AP30
.A43
1820
Dept-Rec

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

VOM JAHRE

1820.

INDIANA UNIVERSITY
LIBRARY

DRITTER BAND.

SEPTEMBER bis DECEMBER.

Stadtbibliothek
Doublette.

HALLE,
in der Expedition dieſer Zeitung,
und LEIPZIG,
in der Königl. Sächſ. privil. Zeitungs-Expedition.
1820.

Digitized by Google

103310

AP36
.A43
1820

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

THEOLOGIE.

BERLIN, b. Reimer: *Theologische Zeitschrift.* Herausgegeben von Dr. *Friedr. Schleiermacher*, Dr. *W. M. L. de Wette*, und Dr. *Friedr. Lücke. Erstes* Heft. 1819. XII u. 314 S. 8.

In der Vorrede mit welcher Hr. Dr. *de Wette* vorliegendes erste Heft dieser neuen gehaltvollen theologischen Zeitschrift begleitet hat, erklärt derselbe, nach manchen interessanten Bemerkungen über die Nichtigkeit einer recht frisch und kräftig auftretenden Kritik für einen lebendigen schriftstellerischen Verkehr, über sein bisheriges Streben in dieser Hinsicht und über die ihm mit Recht sehr missfällige Inconsequenz und Ungleichartigkeit der Principe, mit welcher in den meisten Zeitschriften über literarische Producte geurtheilt wird, wie der Zweck dieses neuen literarischen Unternehmens vorzüglich darauf gerichtet sey, dass vermittelst desselben „von einigen Gleichgesinnten eine zwar nicht eintönige und aller Eigenthümlichkeit und Freyheit entbehrende, aber doch durch die Persönlichkeit der unter ihrem Namen auftretenden Beurtheiler und ihre sonstther bekannten wissenschaftlichen Grundsätze eine gewisse Einheit behauptende Kritik geübt werde." (S. VII.) Die Herausgeber wollen indess keine Recensionen in der gewöhnlichen Form liefern, nach welcher die einzelnen literarischen Erscheinungen einzeln angezeigt und gewürdigt werden; sondern weil sie die Literatur als ein sich geschichtlich entwickelndes und gestaltendes Ganzes betrachten, in welches jede einzelne wissenschaftliche Hervorbringung in bestimmtem Verhältniss eingreift, die Entwicklung hemmend oder fördernd, auf Nebenwege führend oder im rechten Gang fortleitend: so wollen sie von festen geschichtlichen Puncten aus kritische Uebersichten geben, welche entweder mehrere Werke umfassen und sogenannte Collectivrecensionen darstellen, oder einzelne bedeutende Werke als hervorspringende End- und Uebergangspuncte der Entwicklungsreihe auffassen, und mit dem Geschehenen und dem, was noch geschehen soll, kritisch verknüpfen. So können auch Abhandlungen mit unterlaufen, in denen die eigene Untersuchung mit der Beurtheilung dessen, was Andere gethan, verbunden ist. „Standpunct und Umfang der Uebersicht kann theils mehr literarisch, theils mehr wissenschaftlich seyn, so dass nicht nur ganze Reihen von Schriften ihrem Gesammtinhalt nach beurtheilend überblickt, sondern auch einzelne Puncte der Wissenschaft herausgegriffen, und was dafür sowohl in eigenen bestimmten Schriften, als nebenbey in andern grösseren Werken gethan worden, zusammengestellt und beurtheilt wird. So kann die Auslegung einzelner wichtigen Schriftstellen, die Behandlung einzelner Materien der Dogmatik und Moral u. s. w. kritisch beleuchtet werden." Die Herausgeber wollen sich bestreben, in dieser Art Arbeiten zu liefern, die mehr als eine vorübergehende Aufmerksamkeit erregen. Auch Beyträgen von Anderen soll die Aufnahme gestattet seyn, wenn sie in dem Geiste geschrieben sind, dessen die Herausgeber sich selbst befleissigen; worüber noch hinzugesetzt wird: „Nicht als wollten wir, die wir ja selbst nicht Einer Schule angehören, nur dasjenige auswählen, was gewissen Grundsätzen und Ueberzeugungen entspricht; wir verlangen nur Ernst, Tiefe, Klarheit und Lebendigkeit, mit einem Worte Wissenschaftlichkeit, und versprechen, uns der möglichsten Unbefangenheit und Allseitigkeit in diesen Beurtheilungen zu befleissigen, während doch ein jeder in seinen eigenen Arbeiten seinen Grundsätzen und Ueberzeugungen streng getreu bleiben wird. (S. XII.) In wiefern nun dieses erste Heft der neuen Zeitschrift, deren Fortsetzung nicht an gewisse Zeiten gebunden seyn soll, dem für dieselbe aufgestellten Plane entspricht, werden wir durch nähere Darlegung des Inhalts der hier gelieferten Abhandlungen jetzt ausführlicher zu zeigen suchen. Die Zeitschrift wird eröffnet durch folgende Abhandlung:

I. *Ueber die Lehre von der Erwählung*, besonders in Beziehung auf Hn. Dr. *Bretschneiders* Aphorismen. Von Dr. *Friedr. Schleiermacher.* (S. 1—119.) Wenn Solche, für welche die Religion eine hochwichtige Beschäftigung des Verstandes und Herzens zugleich ausmacht, und welche bisher die zu unsrer Zeit in Deutschland fast verschollene Calvinische Prädestinationstheorie als längst von allen Gelehrten unter uns verworfen betrachten zu dürfen glaubten, dadurch, dass Hr. Dr. *Schleiermacher*, als scharfsinniger Denker und als Theolog gleich geachtet, von dem Manche vielleicht bis dahin nicht wussten, welcher von beiden protestantischen Kirchenparteyen er angehöre, eben jene Theorie aufs neue in dem gegenwärtigen Aufsatze in Schutz nimmt und empor zu bringen sucht, sich nicht wenig befremdet und beunruhigt fühlen mögen: so können wir diesen religiösen Wahrheitsfreunden hier sogleich zum Anfange die tröstliche Versicherung geben, dass es keineswegs die erwähnte Glaubenstheorie, sondern nur etwas ihr Aehnliches sey, was der genannte Vf. dieses Aufsatzes in allem Ernste als seine Ueberzeugung aufgestellt

Digitized by Google

ſtellt hat. Es iſt dieſs nämlich, dem gemäſs, was S. 111—114 darüber geſagt wird, folgendes: Daſeyn und Leben des Menſchen ſind durch Gottes in jeder Hinſicht unbedingten Willen ſo geordnet, daſs endlich dieſes ganze Geſchlecht von Vernünftigen zu Einem Reiche wahrer Frömmigkeit und Seligkeit ſich ausbilde; und obgleich während ſeines Bildungsganges in der gegenwärtigen Welt Mehrere, oder Wenigere dem Ganzen müſſen aufgeopfert werden, die uns nun als willkürlich von Gott Ueberſehene entweder, oder Verworfene erſcheinen, ſo iſt doch der Zuſtand, in welchem ſie ſich bey dem Eintritt in die künftige befinden, eine Stufe der Entwickelung für ſie, und das groſse Werk der göttlichen Weisheit in der Regierung des Menſchengeſchlechts wird ſich durch „eine endliche allgemeine Verſöhnung und Wiederbringung alles Verlornen" an demſelben zuletzt verherrlichen. Dieſs nun und ſo hat Calvin, wie wir wiſſen, nicht gelehrt. Man muſs freylich bemerken, daſs auch durch dieſe dem Vf. beliebte Anſicht einer abſoluten Prädeſtination weder die Liebe und Gütigkeit, noch auch nur die Gerechtigkeit Gottes, wenn man ſich von denſelben einen moraliſchen Begriff macht, gerettet ſind, indem ſchlechthin unbedingte Verwerfung, oder, wie Hr. *Sch.* wohl lieber es nennen möchte, Vernachläſſigung eines perſönlichen d. h. als Selbſtzweck zu behandelnden Weſens, *fände ſie auch bloſs auf einen Augenblick Statt*, doch ein göttlicher Deſpotismus wäre, und bemerken alſo, daſs der Geiſt der Calviniſchen Theorie immer noch auch auf dieſer Anſicht ruht. Indeſs einigermaſsen gemildert erſcheint jene in dieſer allerdings; welches jedoch ihr Urheber ſchon viel zu hoch anſchlägt, wenn er S. 113 nun, in Abſicht auf menſchliches Selig- und Verdammtwerden, nur noch von einem „Unterſchiede zwiſchen früherer und ſpäterer Aufnahme in das Reich Chriſti" geredet wiſſen will: nur würde derjenige, welcher das Unglück hätte, an ſeinem abſoluten Erwähltſeyn zu verzweifeln, was dem conſequenten Calviniſten um deſto leichter begegnen kann, je zarter und anſprechender ſeine Gewiſſenhaftigkeit iſt, nun wenigſtens nicht *alles* Troſtes entbehren. Wer aber auf Hn. *Sch's.* Auctorität einiges Gewicht legt, dem können wir zur Beruhigung, nach S. 115 ff., vorläufig auch dieſs noch verſichern, daſs deſſelben, wie er ſie ſelbſt benennt, „ſo hartnäckige" Vertheidigung des Calvinismus nicht ſowohl dieſem an ſich genommen, welchem ja, dem Vorigen zu Folge, auch er nicht völlig treu blieb, als vielmehr der Abſicht gewidmet ſey, durch ſie die in unſern Tagen löblich begonnene Vereinigung der bisher ſo genannten Lutheraner und Reformirten zu Einer proteſtantiſch-chriſtlichen Kirche zu erleichtern und zu beſchleunigen. Er hat nämlich, wie er dort ſagt, durch die ganze vorliegende Bearbeitung der Calvin. Erwählungslehre den bisherigen Bekenner der Lutheriſchen von der Anhänglichkeit an dieſe abziehen und zu jener, welche nun gereinigt und gerechtfertigt daſtehe, hinwenden wollen. Ob er dieſen, nicht eben ſehr uneigennützigen Zweck erreicht zu haben hoffen dürfe, wird, auſser dem abzuwartenden Erfolge, unſere nachherige, wie wir glauben, unparteyiſche Prüfung zeigen. Aber ſchon darüber, daſs er ihn ſich nur vorſetzte, muſs man ſich billig wundern, da er ſelbſt, am angeführten Orte, bezeuget, daſs „die meiſten Reformirten die Calviniſche Prädeſtinationslehre ſchon aufgegeben hätten." Wozu eine Lehre, daſs wir ſo ſagen, wieder aufwärmen und, wo möglich, zu neuem Leben bringen, für welche das Herz ihrer ſonſtigen Bekenner bereits erkaltet, und welche ſelbſt, für uns Deutſche wenigſtens, einer längſt dahingeſtorbenen gleich zu achten iſt?

Es bedarf für den Unterrichteten keines Beweiſes, daſs die Calviniſche und Lutheriſche Dogmatik in der Theorie von der Gnadenwahl, indem die letztere derſelben die Bedingung, daſs der Menſch ihrer Wirkung, es ſey zu ſeiner Seligkeit, oder Verdammniſs, vermöge ſeiner Moralität nicht unwürdig erfunden werde, beyfügt, die erſtere hingegen dieſe Bedingung davon ausſchlieſst, einander geradezu widerſprechen. Das leugnet nun auch Hr. *Schl.* nicht. Aber er behauptet, daſs, da jene beiden Geſtaltungen der chriſtlichen Theologie es mit einander gemein haben, das menſchliche Gemüth in Abſicht auf wahre Frömmigkeit ſeit dem Verfall unſers Geſchlechts in die Sünde für ſo verderbt und gefeſſelt zu erklären, daſs es durch eigene natürliche Kraft derſelben nicht mehr fähig ſey, die Theorie Calvin's allein nur ſtrenge Conſequenz beſitze und die lutheriſche demnach, wolle man dieſer erſten aller Vollkommenheiten eines Syſtems nicht entbehren, mit jener vertauſcht werden müſſe. Bleibt denn hierbey dem Forſcher nach religiöſer Wahrheit nicht unbenommen, die der beiderſeitigen Dogmatik gemeinſchaftliche Lehre von der in geiſtlichen Dingen gebundenen Willensfreyheit als grundlos und falſch zu betrachten? Und iſt nicht in der That die Ueberzeugung, daſs der Menſch könne, was er ſolle, folglich daſs er in Anſehung deſſen, was als Uebertretung des göttlichen Gebots ihm ſelbſt zum Tadel, als Beobachtung deſſelben aber zum Lobe anzurechnen ſey, ein Vermögen der Selbſtbeſtimmung und des freyen Handelns habe, der Inhalt eines Grundſatzes, ohne welchen es überhaupt keine Moral giebt? Hr. *Sch.*, welcher ſchon in ſeiner „Kritik der Sittenlehre" die Behauptung einer ſolchen Freyheit für unnöthig hält, hat hier dieſelbe als Pelagianismus bezeichnet und verurtheilt. Wer wird aber bloſs durch einen Ketzernamen ſich ſchrecken laſſen, wenn es nicht die Kirchlichkeit der Lehre, ſondern die von dieſer unabhängige, und ohne Zweifel doch weit wichtigere Wahrheit des Glaubens gilt? Iſt denn der proteſtantiſche Chriſt ein Sclav ſeines parteylichen Bekenntniſsworts? Wenigſtens muſste unſer Vf., um ſeine Schutzrede für den Calvinismus dem Freunde der evangeliſchen Wahrheit annehmlich zu machen, beweiſen, daſs die Lehre von dem natürlichen Unvermögen des Menſchen, etwas Gutes zu thun, in den Urkunden des Chriſtenthums enthalten ſey.

Sie

Digitized by Google

Sie ist ihm aber überall bloſse kirchliche Voraussetzung; und freylich wäre dann auch nicht das ganze Christenthum mit seiner ersten und allgemeinen Anforderung: „Thut Buſse; denn das Himmelreich ist nahe!" wenn es dem menschlichen Herzen alle Fähigkeit, dieselbe zu erfüllen, bestimmt ableugnete, ein Widerspruch in sich selbst? Wollte aber etwa Hr. *Sch.* gegen jede Annahme moralischer Freyheit im Menschen das Kraftwort noch gerichtet wissen, mit welchem er seinen Aufsatz, als habe er hiermit auf Einmal Alles für sich entschieden, beschliesst: „Hat Gott nicht Alles vorher versehen, so kann er nichts vorher versehen haben," so wird ihm derjenige, welcher sich aus guten Gründen das Verhältniſs Gottes zur Welt nicht als ein *nichtmoralisches*, wie Calvin und mit ihm der Vf., sondern als ein vermöge seiner Heiligkeit *durchgängig moralisch bestimmtes* und *bedingtes* denkt, hierauf, weil eben im Calvinischen Sinne das „Vorhersehen" da genommen wurde, unbedenklich entgegnen: Gott, der Regent, nicht Despot, der Welt hat Alles nicht, und darum auch nicht irgend Etwas, so wie ihr wollt, vorher versehen. Sey es also auch, dass Luther, indem er einerseits mit seinem Augustin dem Menschen alles positive Vermögen, fromm zu werden und zu seyn, absprach, andrerseits aber dennoch nicht gestatten wollte, dass man glaube, es werde derselbe ohne alle Rücksicht auf Moralität, als habe er dergleichen gar nicht für den Himmel erwählt, oder in die Hölle verstoſsen, eine Inconsequenz des Verstandes sich habe zu Schulden kommen lassen; wiewohl die lutherische Dogmatik dem Menschen durch das Zugeständniſs des Negativen der Freyheit, dass er der göttlichen Gnade widerstreben, mithin auch dieses Widerstreben unterlassen d. h. sich derselben hingeben könne, genug behauptet, um in ihrer Vorherbestimmungslehre nicht mit sich selbst in vollem Widerspruch zu stehen: so würde doch Luther's Herz, welches auch in dem Theologen, wenn es auf Vergleich ankommt, uns immer noch schätzbarer seyn muſs, als der, für sich bloſs speculirende Verstand, eben dadurch der entschiedensten Hochachtung sich werth bewiesen haben. Ueberhaupt ist es wohl merkwürdig genug, wie sich dieser eben so fein fühlende, als scharfsinnig denkende Gottesgelehrte in Rücksicht der beiden Lehrpuncte, welche von allen drey kirchlichen Parteyen seit seiner Reformation auf verschiedene Weise bestimmt worden sind, weislich in die Mitte zwischen den übrigen Zweyen gestellt hat. Wer könnte in ihm das zart-fromme Gemüth verkennen, welches in dem Abendmalsstreite, da es ihm, um der Widersinnigkeit eines solchen Dogmas willen, unmöglich war, bey dem in der römischen Kirche endlich geltend gewordenen Begriffe der Transsubstantiation zu verharren, doch schlechterdings es nicht über sich gewinnen konnte, das andere, von den Schweizerischen Reformatoren ergriffene Extrem im Glauben an die Kraft und Würde eines Sacraments, nach welchem dieses ihm jeder bloſsen Ceremonie gleich gesetzt zu werden schien, sich gefallen zu lassen? Eben so traf er auch in Absicht auf den möglichen Streit über die Gnadenwahl den glücklichen Mittelweg. Die härteste Meinung hat hier, zum Theil wenigstens, die reformirte Kirche durch Calvin angenommen; die gelindeste und nachgiebigste, nach bisherigen christlich-kirchlichen Grundsätzen beurtheilt, wurde nachmals durch das Tridentische Concilium festgesetzt: Luther stand dazwischen, und blieb eben so weit von Augustin, als Pelagius entfernt, um das Gewissen zu retten und Gottes heiligen Willen. Es ist unendlich besser, an das, was der Sinn für echte, thätige Religiosität uns eingiebt, sich selbst mit Inconsequenz, in seinem Glauben zu halten, als um diese nicht aufzugeben, Behauptungen vertheidigen zu wollen, welche mit Consequenz verfolgt, für jenen Sinn unausbleiblich störend, wo nicht gar vernichtend werden müſsten; und dass Calvin, durch den Rigorismus seines Charakters, der auch Ketzer zum Scheiterhaufen verdammen konnte, verführt, auf die letztere Art in seiner Erwählungslehre fehlte, hat er selbst, welcher keineswegs wie unser Vf. S. 37 von ihm sagt, diese Lehre für ungefährlich hielt, schon dadurch verrathen, dass er ausdrücklich (s. seine *Institut. christ. relig. l. 3. c. 23. §. 14.*) sich die Augustinische Warnung zueignet: Man solle im Vortrag derselben bey dem Volke, um Erbauung zu stiften, sich so mäſsigen, dass, „*so viel, als möglich*, Anstoſs und Aergerniſs vermieden werde." Wenn also in dieser Sache von der *Wahrheit an sich* die Rede ist, so wird Jeder, welchem das Moment der Sittlichkeit in der religiösen Kritik nur Etwas gilt, um sein Urtheil über Bedingtheit oder Unbedingtheit göttlicher Vorherbestimmung zu Seligkeit und Verdammniſs (die absolut nothwendige Bedingung liegt eben hier in der Sittlichkeit des Menschen) nicht verlegen seyn und als den Grundirrthum der Calvinischen Theorie anerkennen die Nichtunterscheidung des Physischen und Moralischen in dem Wesen, den Werken und Eigenschaften Gottes, vermöge welcher jene mit jeder Form des Fatalismus, es sey der des Koran, oder des Spinoza und Schelling's, in der Hauptsache zusammenfällt. Ja es ist sogar widersinnig und sich selbst aufhebend, von einer Erwählung zu Seligkeit und Verdammniſs überhaupt noch zu sprechen, nachdem man, jener Theorie gemäſs, sie aus einem nicht moralisch-bedingten Rathschlusse Gottes, welcher, wie *C.* meint, „seine eigene Gerechtigkeit" hat, hervorgehen liess, da beides, Seligkeit und Verdammniſs, von bloſsem Glück und Unglück himmelweit verschieden, Begriffe sind, in welchen das moralische Merkmal einen wesentlichen Bestandtheil ausmacht. Die Calvinische Dogmatik vernichtet in voller Consequenz sich selbst. Eben darum ist es schon im voraus unglaublich, dass diese Dogmatik, was die in Frage stehende Lehre betrifft, mit Recht könne, wie es Hr. *Sch.* von ihr gern rühmen möchte, *schriftmäſsig* genennt werden. Für das A. T. zwar getrauen wir uns hierin nicht zu verbürgen; es scheint vielmehr der charakteristische Unterschied

zwi-

Digitized by Google

zwiſchen dieſem und dem N. T. obzuwalten, daſs jenes einen phyſiſch-moraliſchen, dieſes einen moraliſch-phyſiſchen Gotteswillen aufſtellt. In dem letztern nun wird allerdings auch zuweilen (vgl. z. B. Joh. 6, 37.) ſo geſprochen, als ob es eine in jeder Hinſicht abſolute, nicht durch Heiligkeit bedingte, Allmacht in der Weltregierung gebe, welche Sprache dem gemeinen Leben noch immer nicht ganz fremd iſt, und der Apoſtel Paulus namentlich hat in ſeinem Briefe an die Chriſten zu Rom C. 9 nach unparteyiſcher Auslegung, wiewohl offenbar nur in apologetiſcher Abſicht und im Diſputiereifer, dem Calvinismus günſtige Gedanken vorgetragen, für deren Beſtätigung er recht paſſende altteſtamentliche Stellen anzuführen wuſste. Allein den weſentlichen Inhalt des N. T. bezeichnet und trifft dieſs Alles nicht, wie ſich durch unzählige Ausſprüche deſſelben, und insbeſondre faſt durch jeden Lehrvortrag Jeſu ſelbſt, in welcher Hinſicht die Bergpredigt oben anſteht, klar und unwiderſprechlich für jeden Unbefangenen erweiſen läſst. Wer dürfte wohl die Maxime Calvins, man müſſe Allen das Wort Gottes verkündigen, ob man ſchon wiſſe, daſs Viele darunter durch Gottes eigenen, ſchlechthin dieſs ordnenden Willen daran verhindert, es nicht annehmen *könnten*, dem Stifter des Chriſtenthums zutrauen, ohne vor ſich ſelbſt zu erröthen? Oder ſollen wir glauben, daſs dieſer, als er ſagte: „der Vater im Himmel wird den heiligen Geiſt geben, denen, die ihn bitten," eine Menge Solcher dabey ſtillſchweigend ausnahm, welche ein abſoluter göttlicher Rathſchluſs zu dieſem „Bitten" ſchlechterdings unfähig gemacht habe? Mit dem Geiſte des Evangeliums alſo ſtimmt die lutheriſche Dogmatik zuſammen; für die Calviniſche läſst ſich nur Einiges von ſeinem Buchſtaben gebrauchen.

(*Die Fortſetzung folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Univerſitäten.

Leipzig.

Am 12. May diſputirte zu Erlangung der mediciniſchen Doctor-Würde, unter dem Vorſitze des dermaligen Decans der mediciniſchen Facultät, Hn. Prof. Dr. *Kühn*, Hr. *Eduard Roch*, Med. Bacc. aus Hohenſtein im Schönburgiſchen, *de acidi hydrocyanici puri in variis morbis efficacia novis obſervationibus comprobata.* (68 S. 4.) Die von Hn. Dr. *Ludwig* zu dieſer Feyerlichkeit abgefaſste Einladungsſchrift handelt *de diaſtaſi*, und enthält auſserdem, wie gewöhnlich, den Lebenslauf des Hn. R.

Am 30. d. M. vertheidigte Hr. *Joh. Karl Wilhelm Walther* aus Leipzig, Med. Bacc. Mitgl. der Naturforſcher-Geſellſchaft zu Leipzig, und der Oſterländiſchen Geſellſchaft zu Altenburg, ſeine anatomiſch-chirurgiſche Inaug. diſp., *de Hernia crurali.* (X. 36. S. 4.) und erhielt hierauf die Doctorwürde. Die Einladungsſchrift des dermaligen Procanzlers Hn. Dr. *Kühn* iſt überſchrieben: *De medicis nonnullis Graecis exponitur, in Caelii Aureliani de morbis acutis libro I. c. 12 — 17. occurrentibus.* (12 S. in 4.)

Am 2. Junius erhielt Hr. *Wilh. Karl Mann* aus Deſſau, Med. Bacc., nach Vertheidigung ſeiner *Diſſ. inaug. medico-Foreſtis de via ac ratione, qua morbi ſimulati deprehendi poſſint*, die mediciniſche Doctorwürde, unter dem Praeſidio des dermaligen Dechants Hn. Dr. *Kühn*, welcher auch als Procanzler dazu das Programm geſchrieben hat: *Comment. de medicis nonnullis in Caelii Aureliani de acutis morbis I, 12. occurrentibus continuatio I.* (8 S. 4.)

Am 7. Junius erwarb ſich Hr. M. *Joh. Gottfr. Hoppe* aus Klein-Neudorf in Schleſien, Med. Bacc., die Rechte eines *Magiſtri legentis*, indem er ſeine *Diſſertatio phyſico-chemica de Morphio et acido Meconico* (25 S. 4.) vertheidigte.

Am 12. d. M. ward von Hn. *Chriſtian Hermann Weiſſe*, einem Sohne des hieſigen verdienten Hn. Oberhofgerichtsraths und Prof. Dr. *Weiſſe*, die Borniſche Gedächtnifsrede „über die Urſachen, welche die Rechtswiſſenſchaft bey den Römern zu einem ſo hohen Grade der Vollkommenheit erhoben," gehalten; zu deren Anhörung der Hr. Ordinarius und Domherr Dr. *Biener* das Programm verfaſst: *Interpretationum et Reſponſorum praeſertim ex Jure Saxonico Sylloge Cap IV. Ad mandatum Saxonicum*, die *Abſtellung des Schuldenmachens bey der Armee betreffend*, d. 5. Apr. 1783. *editum.* (10 S. in 4.)

II. Preiſe.

Die Geſellſchaft der Künſte und Wiſſenſchaften für die Provinz Utrecht hat dem Prof. *Bachmann* in Jena für die Beantwortung der Frage: Darf man die Hoffnung hegen, daſs einſt die Phyſik und Pſychologie werden als zwey verwandte Wiſſenſchaften betrachtet werden, deren allgemeiner Begriff in der ſpeculativen Philoſophie vorhanden iſt u. ſ. w. die goldne Medaille als Preis zuerkannt, und wird in Kurzem die Abhandlung deſſelben drucken laſſen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

THEOLOGIE.

BERLIN, b. Reimer: *Theologiſche Zeitſchrift.* Herausgegeben von Dr. *Friedr. Schleiermacher*, Dr. *W. M. L. de Wette* und Dr. *Friedr. Lücke* u. ſ. w.

(Fortſetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.)

Hr. Dr. *Schl.* hat die Calviniſche Dogmatik in dem vorliegenden Aufſatze, ob er gleich, wie anfänglich erwähnt, die Erwählungstheorie derſelben nicht unbeſchränkt und in ihrer vollſten Geltung als die ſeinige bekennt, dennoch wenigſtens gegen die ihr insgemein gemachten Vorwürfe zu vertheidigen und, unter der Vorausſetzung, daſs man dem durch den Sündenfall verderbten Menſchen das Vermögen, in geiſtlichen Dingen ſich ſelbſt zu helfen, abſpreche, welches auch die Lutheriſche Kirchenlehre thut, im Vergleich mit dieſer als die folgerichtigere und in ſo fern beſſere, darzuſtellen geſucht. Eine Apologie Calvin's wollten wir auch wohl ſchreiben, aus welcher erhellte, wie dieſer, in vieler Hinſicht ehrwürdige, Mann durch ſein Naturell, durch gewiſſe Schriftſtellen und Auguſtin's Autorität in deren Auslegung, und endlich, was das Vornehmſte iſt, durch eine bloſs theoretiſche Anſicht der Gotteslehre überhaupt, ſich ſo, wie es am Tage liegt, ohne dieſs nur zu ahnen, verirren konnte; und eben das wäre auch ohne Zweifel genug zur Förderung der Union, wenn ja noch Mitglieder der reformirten Kirchengeſellſchaft unter uns ſich finden ſollten, welche nicht dieſen verdienſtvollen Lehrer derſelben ohne Schonung gemiſsbilligt wiſſen möchten. Der Vf. aber geht viel weiter in ſeinem Unternehmen: nicht den Lehrer, ſondern deſſen anſtöſsige Lehre will er, nicht bloſs entſchuldigen, ſondern rechtfertigen, und ihr ſogar ein in ſeinen Augen groſses Lob bereiten. Bey der Rechtfertigung hat er Hn. *Bretſchneidern* nach ſeinen bekannten „Aphorismen" zum Gegner, das heiſst zum Stellvertreter der Lutheriſchen Partey, ſich genommen, wogegen, in ſo fern dabey auf deſſen Beſtreitung der Calviniſchen Theorie geſehen wird, nichts einzuwenden iſt. Uns würde es hier zu weit führen, der Diſputation Hn. *Schl's* auf jedem Schritte zu folgen, um ſie nach Gebühr zu würdigen; auch iſt uns hierin bereits Hr. Dr. *Ammon* durch eine Abhandlung ſeines Magazins, welche auch beſonders gedruckt erſchienen iſt und weiterhin von uns angezeigt werden ſoll, rühmlich zuvorgekommen. Auf die Wahrheit der Lehre an ſich, es ſey für den Menſchen, oder den Chriſten, auf welche ſich *Schl.* zu groſsem Befremden des Leſers faſt gar nicht eingelaſſen hat, haben wir nach den zuvor darüber gegebenen Bemerkungen hier nicht mehr zu ſehen. Es bleibt uns daher jetzt nur noch übrig, im Allgemeinen, und durch einige beſondere Beyſpiele, zu zeigen, wie unſer Vf. ſeine Sache führte. Wir laſſen die Beyſpiele vorangehen, welche auszuwählen nur darum ſchwer heiſsen kann, weil hier ſo ziemlich Alles zur Wahl dient. Alſo zuerſt ſogleich S. 6 *ff.* behauptet Hr. *Schl.*, die Lehre vom natürlichen Unvermögen des Menſchen zum Guten, welche beiden proteſtantiſchen Kirchen gemein iſt, ſtehe mit dem Lutheriſchen, nämlich dem moraliſch-bedingten, Erwählungsglauben ſo ſehr in Widerſtreit, mit dem entgegengeſetzten Calviniſchen aber in Uebereinſtimmung, daſs man nur die Alternative vor ſich habe, entweder dieſen anzunehmen, oder, was doch freylich einem Theologen gar nicht geziemt, zu bekennen, daſs man in ſeiner religiöſen Denkart ſich ſelbſt widerſpreche; und um dieſe Behauptung zu ſtützen, nimmt er jene Lehre in einem ſolchen Sinne, als ob durch dieſelbe *aller* Antheil des Menſchen an ſeiner Bekehrung, ſo daſs dieſer dabey Gott, wie der Thon dem Töpfer, hingegeben ſey, geleugnet werde, und ſtellt derſelben, als wäre dieſs ihr einzig möglicher Gegenſatz, den Gedanken gegenüber, der Menſch könne ſich ganz unabhängig von Gott bekehren und vom Elend der Sünde befreyen, welchen er zuletzt durch den Ausdruck, er könne „gleichſam an ſeinem eigenen Schopf aus dem Sumpfe ſich herausheben," lächerlich zu machen ſucht. Wie viel aber kann und muſs bey ruhigerer Ueberlegung, und wenn man ſich nicht durch Worte blenden läſst, dagegen ſchon erinnert werden! Wir wollen nicht, da das Aeuſserſte, was man Hn. *Schl.* hier zuzugeben hätte, darin beſtände, es finde ſich wirklich in der Luther. Dogmatik ein Widerſpruch, jetzt wiederholen, wie wenig dieſs für den Glauben des Lutheraners zu bedeuten habe, wie denn auch Jener ſelbſt ſagte, daſs die nähere Beſtimmung der göttlichen Prädeſtination eine Sache, nicht für das Leben, ſondern nur für die Schule ſey; worin er ſehr recht hatte. Aber darauf machen wir billig aufmerkſam, wie willkürlich er, zum Vortheil ſeiner Polemik, die Lehre vom natürlichen Unvermögen behandle. Gibt es denn in der That kein Drittes zwiſchen den beiden Sätzen: Der Menſch wird durch Gott bekehrt, und: Der Menſch iſt *alleiniger*, von Gott hierin ganz unabhängiger, Urheber ſeiner Bekehrung? Das Zweyte kann ja freylich Keiner für wahr halten, der überhaupt, es ſey als Theolog, oder

Digitized by Google

oder als Philoſoph, an einen Gott glaubt. Alſo wird er, wie es Hr. *Schl.* eben wünſcht, das Erſte behaupten und, da dieſs folgerichtig zum Calvinismus führt, dieſen als einzige Wahrheit in dieſem Stücke anerkennen müſſen. Wer aber weifs nicht, dafs man unter mancherley Vorſtellung von der moraliſchen Freyheit, wodurch dieſe nur nicht in jeder Hinſicht zerſtört wird, recht wohl ſich denken und es annehmen könne, Bekehrung und ſittliche Güte überhaupt ſey ein *gemeinſchaftliches* Werk Gottes, der Alles in Allen, und des Menſchen, der durch jenen auch ein freyes Weſen iſt, zugleich? Der Vf. hat dieſs auch nicht ausdrücklich verneint; aber erwähnt hat er es nicht, damit es ſo ausſähe, als ob es bey der von ihm geſetzten Alternative ſchlechterdings, namentlich auch für den Lutheraner, keine Ausflucht gebe. Unſere Leſer aber werden leicht mit uns inne, dafs wir ein Buch ſchreiben müſsten, wenn wir jedes Moment der Diſputation des Vfs. einer genauern Prüfung unterwerfen wollten; zumal da dieſer durch ſeine bekannte dialectiſche Kunſt es ſeinem Beurtheiler oft ſchwer macht, das eigentlich Täuſchende aus ſeinem wendungsreichen und durch die etwas ſchwerfällige Sprache, deren er ſich zu bedienen pflegt, noch dunkler werdenden Vortrage nur herauszufinden, geſchweige denn mit Klarheit darzuſtellen. So wie wir daher den erſten Angriff deſſelben auf die Lutheriſche Erwählungslehre ſo eben gewürdigt haben, ſo wollen wir jetzt nur einige Worte der Beleuchtung des letzten noch widmen. Es iſt nämlich S. 114 ff. von der Union die Rede, und Hr. *Schl.* meint, dafs jene Lehre derſelben weit weniger förderlich ſeyn werde, als die Calviniſche, weil jene „theils in der unvollkommenen Uebereinſtimmung mit der Lehre von dem menſchlichen Unvermögen, theils darin, dafs ſie die göttliche und menſchliche Cauſalität einander gegenüberſtellt, ſo dafs ſie ſich in das gemeinſchaftliche Gebiet, man weifs aber nicht recht wie, theilen ſollen, den Keim des Zwieſpalts in ſich trägt," und daher „der Streit ſich immer wieder erneuern mufs;" „wogegen die Calv. Formel die menſchliche und göttliche Cauſalität ganz in einander aufgehen läſst, indem ſie der letzten die erſte ſo unterordnet, dafs kein Streit zwiſchen ihnen entſtehen kann, und ſie mit der Grundlehre vom menſchlichen Unvermögen vollkommen zuſammenſtimmt." Dieſe ganze Empfehlung des Calvinismus zur Stiftung einer vollen und dauerhaften kirchlichen Union zwiſchen Reformirten und Lutheranern beruht, wie man ſieht, auf dem Einen, dafs jener, nicht aber der Lutheriſche Lehrbegriff, allen innern und äufsern Streit wegen des Erwählungsglaubens für den Chriſten gänzlich und für immer vertilge. Gegen den äufsern iſt die Calviniſche Dogmatik durch ihre Conſequenz geſichert, die der Lutheriſchen fehlt; gegen den innern dadurch, dafs ſie den Menſchen in Abſicht auf Seligkeit und Verdammnifs völlig der Allmacht Gottes unterwirft, indem dagegen die Lutheriſche, Gott und dem Menſchen zugleich die Bewirkung derſelben zutheilend, immer noch die Frage übrig läſst, welches der Antheil beider an denſelben ſey, und wie weit er wohl reichen möge, welche den Chriſten zu allerley ſtörendem Nachdenken verleiten kann. Von der Conſequenz Calvins nun und des Lutherthums Inconſequenz wollen wir jetzt nicht abermals handeln. Jene wenigſtens ſey zugegeben. Wird aber darum die Dogmatik dieſes theologiſchen Rigoriſten ohne Anfechtung bleiben? Hat ſie nicht, eben wegen ihrer Prädeſtinationslehre, welche, da Seligkeit das Ziel des ganzen religiöſen Glaubens iſt, ſich durch alle ſeine Dogmen hindurchzieht, von jeher Tauſende empört? Hat man nicht um eben dieſer Lehre willen den ſtrengen Calvinismus in der deutſchen reform. Kirche faſt überall aufgegeben? Und würde nicht eben dieſe Kirche ſich weigern und dagegen ſtreiten, wenn man ihr denſelben, wie ſcheinbar immer vertheidigt, wieder aufdrängen wollte? Das Lutherthum hingegen iſt zu vernünftig und zu bibliſch in ſeiner Anſicht von der göttlichen Vorherbeſtimmung des Menſchen, als dafs es entweder unter ſeinen eigenen Bekennern, oder bey Unbefangenen von andern Parteyen, je darüber zu einem Streite kommen könnte; von welchem man auch ſeit langer Zeit nichts weifs. Was alſo die äufsern Verhältniſſe betrifft, ſo hat es mit dieſer Sache, bey Lichte beſehen, eine der vom Vf. blofs ſchimmernd dargewieſenen gerade entgegengeſetzte Bewandnifs. Aber der innere Kampf und Zwieſpalt? Nun ja, der iſt durch den unbedingten göttlichen Rathſchluſs Calvin's ganz und für immer verſchwunden für jedes ſklaviſch gläubige Herz! Denn ſo wie der eigentliche Sklave gewohnt iſt, ſich unter den deſpotiſchen Willen ſeines Herrſchers zu beugen; eben ſo wird auch der von Jugend auf mit religiöſer Sklavenfurcht Erfüllte an den Gedanken, dafs Gott ein Deſpot ſey, ſich gewöhnen, und dabey insgeheim dennoch, ſo lange wie möglich, ſeiner Gnade, nach welcher „er ſich erbarmet, weſſen er will," ſich getröſten. Auf ſolche Weiſe hat von jeher ein ſelbſt deſpotiſches Pfaffenthum äufserlich und innerlich Ruhe unter ſeinen Gläubigen zu bewirken geſucht. Wer dagegen von der evangeliſchen Kindſchaft nur Etwas vernommen und bereits geſchmeckt hat, wie jeder richtig geführte Lutheraner, der müſste durch den furchtbaren Zuruf: Von Ewigkeit her hat ein unbedingter Beſchluſs der Allmacht den Einen zum Himmel, den Andern zur Hölle beſtimmt, in ſeinem Innerſten zerriſſen und von Gottes Vaterliebe wie hinweggeſchleudert ſich fühlen. Wenn aber Hr. *Schl.* die Lutheriſche Lehre durch den Vorwurf, ſie „ſtelle die göttliche und menſchliche Cauſalität einander gegenüber" u. ſ. w., als unfehlbare Zweifelsquelle bezeichnen will, und ein ſchönes Lob hingegen der Calviniſchen zueignen durch die Verſicherung, dafs nach ihr jene beiden Cauſalitäten „ganz *in einander aufgehen;*" ſo wird die Falſchheit dieſer Behauptungen Jedem bald einleuchten, der ſie nur mit einiger Aufmerkſamkeit in Erwägung zieht. Das Lutherthum coordinirt, mit gleich frommer Scheu vor der Hei-

Digitized by Google

Heiligkeit des Gewiſſens und der göttlichen Allmacht, Gott und den Menſchen in Abſicht auf des letztern ewige Beſtimmung, nicht die Wirkſamkeit beider einander *gegenüber*, als wirkten beide für ſich, ſondern zur innigſten und allerdings geheimniſsvollen (wie kann dieſs in Glaubensſachen anders ſeyn?) Verbindung für Einen Zweck *zuſammen* ſtellend. Wie aber konnte doch unſer Vf. von der Calv. Prädeſtination den, aus der beliebten Zeitphiloſophie entlehnten, Ausdruck des „*Ineinander-aufgehens*" gebrauchen, da er ſogleich darauf ſelbſt von „Unterordnung" der einen Cauſalität unter die andere ſpricht? Es iſt unläugbar, daſs hier von einer Unterordnung des Menſchen unter Gott die Rede ſey, nach welcher des Erſtern Weſen, in ſo fern wir ihn ſittlich nennen, durch das des Letztern völlig und in jeder Hinſicht vernichtet wird. Keineswegs alſo gehen nach Calvins Theorie jene beiden Cauſalitäten in *einander*, ſondern vielmehr die menſchliche nur geht vollkommen in der göttlichen, nicht aber auch dieſe in jener, auf. So ſind Hn. *Schſ's* Rettungen und Lobpreiſungen ſeines Lehrbegriffs beſchaffen. Bald miſsdeutet er den Lutheriſchen, bald wieder den ſeinigen, beides zu Gunſten des letztern; was dieſen gar zu ſchwer drückt, z. B. daſs bey einem abſoluten Seligmachen und Verdammen alle Zurechnung wegfalle, hat er unerörtert gelaſſen, und dennoch mehrmals verſichernd, alle ſeiner Lehre drohenden Einwendungen beſeitigt zu haben; dem Vorwurfe der Schriftwidrigkeit derſelben ſucht er durch die ungehörige Bemerkung zu entgehen, daſs ſie, könne ſie auch nicht durch Ausſprüche des N. T. unmittelbar bewieſen werden, ſich doch aus ſolchen (als ob dergleichen Urkunden zu allerley Conſequenzen ſich eigneten!) folgern laſſe u. ſ. w. Rec. macht ſich anheiſchig, alle Theile ſeiner Schutzrede eben ſo, wie die beiden hier geprüften, wenn es verlangt würde, in ihrer Nichtigkeit darzuſtellen. Er hofft aber, daſs dieſe Arbeit für Niemanden ein Bedürfniſs ſeyn werde. Vielleicht wollte uns Hr. *Schl.* bloſs zeigen, wie geſchickt er eine von faſt Allen längſt als verzweifelt aufgegebene Sache immer noch, wenigſtens mit dem Scheine der Wahrheit, zu vertheidigen wiſſe. Und dieſe Geſchicklichkeit laſſen wir ihm.

Die Ausführlichkeit, mit welcher wir uns über die erſte Abhandlung dieſer Zeitſchrift verbreitet haben, nöthigt uns, bey Beurtheilung der beiden übrigen in derſelben enthaltenen uns deſto kürzer zu faſſen, welches um ſo eher geſchehen kann, da von beiden hier erſt der Anfang geliefert iſt.

II. *Ueber die Entſtehung und Zuſammenſetzung der uns in acht Büchern erhaltenen Sammlung ſibylliniſcher Orakel*; eine kritiſche Unterſuchung mit beſonderer Rückſicht auf *Thorlacius*. Von *Friedr. Bleek*, Repetenten bey der theol. Facultät zu Berlin (S. 120—246). Der Zweck des Vfs. dieſer mit gelehrter Gründlichkeit unternommenen Unterſuchung war darauf gerichtet, eine gewiſſermaaſsen neue Anſicht über die ſibylliniſchen Orakel zu begründen und auszuführen, mit Prüfung der bisher darüber aufgeſtellten Anſichten, beſonders der vom Hn. Prof. *Thorlacius* in Kopenhagen vorgetragenen. Bey den andern konnte ſich der Vf. um ſo eher einer genauern Prüfung überheben, da keine derſelben ins Einzelne durchgeführt, ſondern alle nur faſt ganz im Allgemeinen aufgeſtellt ſind, und ihr Wahres und Falſches ſich aus dem Erfolge der Unterſuchung von ſelbſt ergeben muſs. Die Hauptmomente der Anſicht des Hn. *Thorlacius*, die derſelbe in zwey lateiniſch verfaſsten und bereits in den Jahren 1815 und 1816 zu Kopenhagen erſchienenen Schriften, nur nicht überall gehörig begründet, mitgetheilt hat, laſſen ſich auf folgendes zurückführen: Der bey weitem gröſste Theil der vorhandenen Sammlung ſibylliniſcher Orakel ſey in dem Zeitraume von 100 und 170 n. Chr. gedichtet und zum Theil von Einem geſammelt, doch ſeyen auch wohl manche den Kirchenvätern des zweyten Jahrhunderts unbekannte gröſsere oder kleinere Stücke erſt ſpäter, gegen Ende des dritten Jahrhunderts, eingeſchaltet oder hinzugefügt; auch enthalte unſere Sammlung bey weitem nicht Alles, was die alten ſibylliniſchen Weiſſagungen gehabt hätten; Vieles ſey von Judenchriſten, Vieles von Heidenchriſten, doch ohne alle Abſicht zu täuſchen, verfaſst, mehr für Gebildete, von denen jeder wuſste, wie er die Sache zu nehmen habe; das Ganze ſey durch Zuſammenſtellung mehrerer einzelnen kleinen Stücke, deren Hr. *Th.* 30 zählt, entſtanden. Dagegen ſucht nun Hr. *B.* zu zeigen, daſs ſich in der vorhandenen Sammlung ſchon weit frühere Orakel, nicht bloſs einzelne aus alten heidniſchen Orakeln herübergenommene und eingeflochtene Verſe, die auch Hr. *Th.* zugiebt, ſondern ganze Stücke oder wenigſtens bedeutende Fragmente davon vorfinden; daſs weder von einem einzelnen Sammler unſerer Sib. Bücher, zumal in ſo früher Zeit, eben ſo wenig die Rede ſeyn könne, als von Einem Vf. des Ganzen, daſs vielmehr die Sammlung eben ſo allmählig angewachſen ſey, als die Zahl der einzelnen jetzt darin befindlichen Stücke; daſs bey weitem die meiſten Stücke offenbar mit dem Anſpruche auftreten, für Weiſſagungen oder Ausſprüche der alten Sibylle gehalten zu werden und die Verfaſſer daher keineswegs von aller Abſicht zu täuſchen frey zu ſprechen ſeyn. Sehr treffend ſagt der Vf. S. 157: „Die Abſicht der Verfaſſer dabey iſt, dem, worauf es ihnen eigentlich ankommt, dadurch Glauben zu verſchaffen. Darum ſtellen ſie die Vergangenheit als zukünftig geweiſſagt dar, damit man nicht an der Wahrheit deſſen, was ſie über das wirkliche Zukünftige ausſagen, oder gewiſſer Anſichten, die ſie über religiöſe Gegenſtände vortragen, zweifle." Daſſelbe wird mit Recht beyläufig auf die wenigſtens gröſstentheils in die Zeit der Tyranney des Antiochus Epiphanes fallende Entſtehung der Danielſchen Weiſſagungen angewandt. In Beziehung auf die Bemerkung des Hn. *Th.* über den hohen äſthetiſchen Werth der Sib. Orakel ſagt der Vf.: „Es ſind allerdings einzelne ſchöne Stellen darunter.

Aber

Digitized by Google

Aber im Ganzen — wären dieſe Bücher nicht in vieler andern Rückſicht, beſonders in *hiſtoriſcher*, kirchen und dogmengeſchichtlicher und auch exegetiſcher ſo wichtig, ſo möchte ich es nicht verantworten, daſs man eine beſondere Mühe auf ſie verwendete" (S. 159). Auch dem letztern Urtheil möchte Rec. nicht ohne groſse Einſchränkung beyſtimmen, da der reine hiſtoriſche Ertrag eines ſchriftſtelleriſchen Produkts aus dem Alterthume, bey welchem ſich weder der Verfaſſer noch die Zeit der Abfaſſung mit Gewiſsheit ausmitteln laſst, ſo gar groſs nicht ſeyn möchte.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Gelehrte Geſellſchaften.

Die bekannte *Senkenbergiſche Naturforſchende Geſellſchaft zu Frankfurt a. M.* zählt jetzt im dritten Jahre ihres Beſtehens bereits über 800 Mitglieder, welche durch jährliche Geldbeyträge ihre Dauer und Wirkſamkeit ſichern, und unter ihnen befinden ſich viele ausgezeichnete Gelehrte, die des ganze Unternehmen leiten, viele angeſehene Handelsleute und zahlreiche Theilnehmer aus dem achtbaren Handwerksſtande. Es fehlt aber bisher vornehmlich ein angemeſſenes Local zur kunſtgemäſsen und bequemen Aufſtellung und Vereinigung der theils ſchon im Beſitz der Geſellſchaft befindlichen, theils ihr von Freunden der Anſtalt beſtimmten naturhiſtoriſchen Sammlungen, und auch dafür fanden ſich die bereiteſten Mittel in der edlen Unterſtützung, welche zwanzig der angeſehenſten von Frankfurts Bürgern mittelſt einer auf 10,000 Gulden angewachſenen Unterzeichnung dem Vorhaben widmeten, ſo wie in einem von Seiten der *Senkenbergiſchen* Stiftungs-Adminiſtration, auſser der unentgeldlichen Verleihung des Grund und Bodens, auf ewige Zeiten gegen Verzinſung vorgeſchoſſenem Kapital von 24,000 Fl. So wurde es möglich, daſs am 16ten April 1820 die feyerliche Grundſteinlegung des zu errichtenden Gebäudes Statt finden konnte, und daſs man die Arbeiten daran mit ſo viel Eifer betreiben kann, daſs das Gebäude ſelbſt noch in dieſem Jahre fertig werden wird.

II. Todesfälle.

Am 7ten Dec. 1819 ſtarb zu Prag am Nervenſchlag im 62ſten J. f. A. *Ignatz Martuſchka*, Dr. der Philoſophie und der Medicin, emeritirter K. K. Profeſſor der ſpeciellen Pathologie, der praktiſchen Medicin und des mediciniſch-praktiſchen Unterrichts für Civil- und Landwundärzte, emer. Director und Präſes der med. Facultät an der Univerſität zu Prag, emer. K. K. Gubernial-Rath und Landes-Protomedicus, Mitglied der K. K. ökonomiſch-patriotiſchen Geſellſchaft zu Prag. Ein Zögling der Prager Univerſität folgte er als junger Arzt einem Rufe nach den Niederlanden, wo er als Profeſſor der Phyſiologie im J. 1787 an der Univerſität zu Brüſſel mit Beyfall lehrte. Im Drange der damaligen politiſchen Verhältniſſe kehrte er im J. 1789 in ſeine Vaterſtadt zurück, privatiſirte hier als vielgeſuchter Arzt, hielt unentgeldlich auſserordentliche Vorleſungen über die mediciniſche Literaturgeſchichte, und verfaſste von dem J. 1795—1799 in der K. K. Bibliothek einen ſyſtematiſchen, ſehr brauchbaren Katalog über das mediciniſche Fach. Im J. 1800 erhielt er die Profeſſur der ſpeciellen Pathologie und der praktiſchen Medicin, ſupplirte im J. 1805 das Proto-Medicat und Directorat der allgemeinen Armen-Verſorgungsanſtalten, ward im J. 1807 zum Rector Magnificus gewählt, und in demſelben Jahre zum Range eines wirklichen K. K. Gubernial-Raths und Landes-Protomedicus, Directors und Präſes der mediciniſchen Facultät erhoben, den er mit raſtloſer Thätigkeit bekleidete. Endlich unterlag ſein ſchwächlicher Körper der Laſt der Geſchäfte, und er ſah ein Jahr vor ſeinem Tode ſich genöthigt, aus ſeinem groſsen und beſchwerlichen Wirkungskreiſe ſich zurückzuziehen.

Am 6ten May 1820 ſtarb in Wien der K. K. Bergrath und Oberſtkammergrafen-Amts-Beyſitzer, wie auch öffentl. Prof. der Chemie an der K. K. Bergakademie zu Schemnitz in Ungern und niederungariſcher Eiſenweſens-Referent, *Michael Hering*. Er beſaſs ausgebreitete theoretiſch-praktiſche Kenntniſſe in der Chemie, Metallurgie und andern verwandten Wiſſenſchaften, und entſprach vollkommen ſeinen mit mannigfaltigen Beſchwerlichkeiten und Anſtrengungen verknüpften Stellen. Die Früchte ſeiner unermüdeten Anſtrengung ſind auſser der Bildung geſchickter zahlreicher Schüler, welche in allen Theilen des Oeſterr. Kaiſerſtaates angeſtellt ſind, ſeine zu Rohnitz in Niederungen unter ſeiner Leitung und durch ſeine vorzügliche Mitwirkung theils verbeſſerten und vervollkommneten, theils ganz neu geſchaffenen ſehenswerthen Anſtalten, als: die dortige Gufswaaren-Fabrik, groſse Bohr- und Drehmaſchine, Blech-, Walz- und Verzinnungsfabrik, Drahtzug-, und die in Anſehung ihrer mechaniſchen Zuſammenſetzung in ihrer Art einzige Schrauben-Schneidmaſchine, ſo wie zwey gegoſſene eiſerne Brücken.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

THEOLOGIE.

BERLIN, b. Reimer: *Theologiſche Zeitſchrift.* Herausgegeben von Dr. *Friedr. Schleiermacher*, Dr. *W. M. L. de Wette*, und Dr. *Friedr. Lücke* u. ſ. w.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Der Vf. wendet ſich nun im folgenden zur Betrachtung des Einzelnen, wobey er die verſchiedenen Bücher in der Ordnung, wie ſie ſich in den bisherigen Ausgaben der Sibylliſchen Bücher finden, ſorgfältig durchgeht, um für jedes Stück nicht nur ſeine Grenzen, ſondern auch, ſo viel als möglich, aus äuſsern und innern Gründen ſein Zeitalter und den Ort ſeiner Abfaſſung zu beſtimmen. Da der Raum uns nicht erlaubt, dem Vf. hier näher in das Einzelne ſeiner mit Gründlichkeit geführten Unterſuchung zu folgen; ſo wollen wir nur hier vorläufig noch auf verſchiedene Reſultate derſelben aufmerkſam machen. Das ſogenannte Proömium, welches aus dem Theophilus in die Ausgaben der Sibylliniſchen Bücher aufgenommen iſt, da es in den Handſchriften von dieſen gänzlich fehlt, glaubt Hr. *B.* von Einem, und zwar einem jüdiſch-alexandriniſchen Vf. ableiten zu müſſen und macht es ſehr wahrſcheinlich, dafs daſſelbe bereits im zweyten Jahrhunderte dem noch vorhandenen dritten Buche der Sibyll. Orakel vorgeſetzt geweſen ſey. Auch hat es mit dem dort noch befindlichen Proömium allerdings viel Aehnliches. Die Abfaſſung des erſten und zweyten Buchs ſetzt der Vf. erſt in das fünfte Jahrhundert und läſst beide Ein Ganzes bilden, wobey er indeſs bemerkt: „Wollte man hier überall, wo ſich ein Miſsverhältniſs zeigt, wo die Conſtruction lahmt, wo ſich Wiederholungen finden, oder die Uebergänge nicht recht klar ſind, ein neues Orakel annehmen, ſo würde ſolcher einzelnen kleinen Ganzen in dieſen beiden Büchern eine ſehr groſse Menge herauskommen, von denen aber jedes für ſich genommen ganz ohne Sinn und Zweck wäre. Alle dieſe Unregelmäſsigkeiten entſtehen aus der Unbeholfenheit des Dichters und aus der Art, wie er eben nicht ſehr geſchickt überall Fremdes compilirt und in ſeine Dichtung mehr oder weniger genau verwebt. (Dieſe Anſicht ſcheint dem Rec. ganz vorzüglich bey Beurtheilung ſämmtlicher ſogenannten Sibylliniſchen Bücher feſt gehalten werden zu müſſen.) Der Zweck des Ganzen iſt aber kein anderer, als des Vfs. Ausſicht in die Zukunft, ſeine Anſichten vom Weltende und Weltgerichte darzulegen und durch das Zeugniſs der Sibylle zu beglaubigen." (S. 193.) Faſt alle Orakel des dritten Buchs (V. 35—745.) ſcheinen Hn. *B.* von Einem und demſelben Vf., einem Alexandriniſchen, durch Griechiſche Literatur gebildeten Juden gegen 170 — 168 vor Chriſto geſchrieben, wobey man indeſs eingeſtehn muſs, dafs nicht ohne viel Kunſt oder Künſteley eine gewiſſe Verbindung in manches Einzelne dieſes Cento hineingebracht werden kann. Der Wendepunct, um den ſich Hn. *B.* alle einzelnen Theile, ſo fern ſie eigentliche Weiſſagung enthalten, zu drehen ſcheinen, iſt, dafs ganz nahe die Zeit bevorſtehe, wo alle Reiche der Erde, namentlich die Griechiſchen, das Aegyptiſche und das Römiſche untergehen und dem des Volkes Gottes weichen werden, das, nach Vernichtung aller Gottloſen, für immer die Frommen von der ganzen Erde namentlich unter den Hellenen, mit ſich zum Dienſte des Einen wahren Gottes vereinen werde. Manches will indeſs Hr. *B.* ſelbſt urſprünglich von einem Griechen verfaſst und von dem angenommenen Vf. des Ganzen ſchon vorgefunden und aufgenommen ſeyn laſſen; Anders ſoll ſpäter ein Chriſt eingeſchoben haben. Auch den Schluſs des dritten Buchs leitet er von ſpätern Vff. ab. Das vierte Buch ſcheint Hn. *B.* dagegen ein für ſich abgeſchloſſenes Ganze ausgemacht zu haben, und er nimmt an, dafs der Vf. deſſelben von dem Jüdiſchen des dritten Buchs und des Proömiums durchaus verſchieden ſey. Die Zeit der Abfaſſung wird in das Jahr 80 n. Chr. geſetzt, nicht ſehr lange nach der dem Vf. wahrſcheinlichſten Zeit der Abfaſſung der zweyten Hälfte der Apokalypſe, in welcher ſich ebenfalls die hier im vierten, ſo wie auch im fünften und achten Buche der Sib. Bücher angedeutete Meinung über den Nero findet, dafs dieſer Wüthrich unmittelbar vor dem Eintritt des tauſendjährigen Reichs wiederkehren werde. Rec. ſieht nicht nur der Vollendung dieſer Abhandlung mit Verlangen entgegen, ſondern wünſcht auch, dafs Hr. *B.* Muſse und Aufmunterung finden möge, ſich um die ſo nothwendige kritiſche Berichtigung des Textes der ſibylliniſchen Bücher Verdienſte zu erwerben.

Den Beſchluſs dieſes Heftes der theologiſchen Zeitſchrift macht III. *Kritiſche Ueberſicht der Ausbildung der theologiſchen Sittenlehre in der evangeliſch-lutheriſchen Kirche ſeit Calixtus. Erſter* Abſchnitt bis zur Kantiſchen Philoſophie. Von Dr. *W. M. L. de Wette.* (S. 247—314.)

Da nur der erſte Abſchnitt dieſer kritiſchen Ueberſicht hier mitgetheilt iſt und das Ganze vollendet in dem demnächſt zu erwartenden *dritten* Theile der

Digitized by Google

christlichen Sittenlehre desselben Vfs. geliefert werden wird, so versparen wir unser Urtheil über dasselbe bis zur Erscheinung jenes dritten Theiles von dem genannten Werke.

Hannover u. Leipzig, b. Hahn: *Ueber die Folgerichtigkeit des evangelischen Lehrbegriffs von der sittlichen Unvollkommenheit des Menschen und seiner Erwählung zur Seligkeit.* Gegen die Einwürfe des Hn. Dr. *Schleiermacher.* Aus dem *vierten* Bande des Magazins für christliche Prediger. 1820. 60 S. gr. 8.

Hr. O. H. P. Dr. *Ammon*, Vf. dieser Abhandlung, hat in derselben mehr gegeben, als er durch deren Titel versprach. Er hat es unternommen, den Inhalt des ganzen, in der vorhergehenden Recension von uns beurtheilten Aufsatzes vom Hn. Dr. *Schleiermacher* in Auszug zu bringen und dann auch zu widerlegen. So gewiss wir nun überzeugt sind, dass in der Hauptsache er die Wahrheit auf seiner Seite habe, und mit so gutem Grunde wir auch das von ihm rühmen können, dass er nicht nur überhaupt seinen Gegner richtig gefasst, sondern auch in mehrern Stellen (z. B. S. 33. u. 34. 38—40 u. f. w.) das Treffendste, was es gab, zu dessen Zurückweisung und Würdigung in kräftiger Kürze und mit unverletzter Bescheidenheit vorgebracht habe: so möchten wir doch die völlige Gelungenheit seines Unternehmens immer noch bezweifeln; theils darum, weil es bey dieser Gedrängtheit des Vortrags unmöglich war, jeden Schein der Wahrheit in jenem weitläuftigen Aufsatze, welcher voll ist von Ueberredung, sichtbar zu machen und zu vernichten, theils weil Hr. *A.* mehrere eigene Ansichten, sowohl exegetische, als dogmatische, welche sich wieder besprechen lassen, hier mitgetheilt, auch mancher Ausdrücke sich bedient hat, denen leicht eine misbilligende Erinnerung entgegengesetzt werden kann. Zu dem Letzten rechnen wir namentlich das in der Ueberschrift schon, und dann auch S. 5 der Abhandlung gebrauchte Wort „evangelisch" für „lutherisch," vermöge dessen die Calvinische Lehre, und mit dieser auch wohl die der reformirten Kirche überhaupt, parteyisch durch die blosse Benennung verurtheilt zu werden scheint. Es wäre sehr schlimm, wenn auf solchem Wege der Verhandlung über das leidige Dogma von der Vorherbestimmung, etwa eben so, wie durch die über die noch leidigern Harmsischen Lärmsätze, abermals ein förmlicher Federkrieg zu Stande kommen sollte. Die volle Gegnerschaft beider hier wider einander (auch Hn. *Sch's.* Aufsatz hatte schon unsers Vfs. erwähnt) aufgetretener Streiter ist übrigens nicht zu verkennen. Sie gehen in den Principien von einander ab, indem der Eine seinem Gottesbegriffe eine durchaus physische, in der Religion nur zur hyperphysischen werdende, der Andere eine vor allen Dingen moralische Weltordnung zum Grunde legt, und werden daher nie sich einigen können. So sagt z. B. Hr. *A.* S. 47: „Die Natur der Sache" (das ist nämlich die Weltordnung, wie er sie beurtheilt) bringt es mit sich, dass Gott den Menschen Wahrheit und Glauben, Gerechtigkeit und Heiligung nicht geben und mittheilen kann, wie er ihnen eine reiche Aernte, oder Weinlese giebt, „sondern dass sie Glauben und Gerechtigkeit geistig, also freythätig ergreifen sollen." Aber eben hierin ist von einem Unterschiede die Rede, den schon Calvin ihm ableugnen müsste, da er C. 22. seiner Institut. sogleich am Anfange behauptet, man könne mit gleichem Rechte fragen, warum uns Gott nicht zu Ochsen, oder Esela erschaffen, als warum er Einige zur Seligkeit, Andere zur Verdammniss absolut vorherbestimmt habe, und Hr. *Sch.* wird jene Verschiedenheit göttlicher Gaben, in wiefern sie zum Reiche der Natur, oder zum Gnadenreiche gehören, nach seiner Weltansicht auch nicht können anerkennen. Das ist der Angelpunct, um welchen sich der ganze vorliegende Streit bewegt. Wie man über das Weltall denkt, so denkt man über Gott, dessen Verhältniss zu jenem die Religion zu bestimmen hat. Wer in dem Welt- und Menschenwesen, durch die Heiligkeit des Pflichtgebots angetrieben, Freyheit von Naturnothwendigkeit selbst wieder wesentlich unterscheidet, der kann unmöglich eine gleichartige göttliche Behandlung des Vernünftigen und des Vernunftlosen annehmen; anders aber der, welcher, um nach seiner Meinung nicht die Einheit des Ganzen zu zertrümmern das Moralische mit dem Physischen im Absoluten identificirt. Calvin jedoch gelangte zu seinem Absolutismus in der Prädestination auf andre Weise, nämlich durch eine zu buchstäbliche Schriftauslegung und weil er die gesammte Heilanstalt Gottes, nämlich die durch Jesus Christus, als etwas Positives d. h. wie durch einen absoluten göttlichen Privatwillen Beschlossnes ansah, in welchem Beiden *Augustin* ihm am glänzendsten vorangegangen war; weswegen auch jener sich selbst nicht treu genug blieb, indem er z. B. immer von einer eigenen Verschuldung derer, die verworfen wären, spricht, da er folgerichtig nach seiner Theorie, so wie die Seligen ohne alles Verdienst, selbst das der Nichtunwürdigkeit, welche freylich allein dem Menschen gegen Gott nur zukommen kann, in den Himmel hebt, so die Verdammten ohne alle, auch die mindeste Schuld zur Hölle hinabstürzen musste. Seine Verirrung war von blos theologischer, nicht von philosophischer Beschaffenheit und Dignität. In der Theologie stehen unsere beiden Streiter einander näher, als man hätte vermuthen sollen. Hr. *A.* nämlich ist, nach S. 54. 55. eben nicht abgeneigt, die Vorstellung von einem endlichen Seligwerden auch aller Verdammten, zu welcher sich Hr. *Sch.* bekennt, so weit sie nicht calvinistisch gefasst ist, gut zu heissen; so wenig übrigens der Letztere seine, S. 113 seines Aufsatzes gegebene, Verheissung, dieselbe als eine „in der Schrift begründete" aufzuzeigen, für vorurtheilsfreye Bibelerklärer je würde erfüllen können. Dieser erscheint hingegen strenger und uneingenommener in dem exegetischen S. 52 ausgesprochenen Urtheil,

Digitized by Google

theil, dafs das apoſtoliſche Chriſtenthum Alle, die nicht an Chriſtus glauben, folglich alle Nichtchriſten, von der Seligkeit ausſchlieſse, als Hr. *A.*, wenn er S. 44 ſagt: „Ich kann und will" (das „Wollen" mag allein hier das „Können" beſtimmt haben) „im ganzen N. T. keine andere Stelle von der Verwerfung der Heiden finden, als der ungläubigen und verdorbenen, die von Gott nichts wiſſen." Denn dawider zeugen nicht nur Ausſprüche, wie jener Ap. Geſch. 4, 12. deutlich, ſondern ſelbſt der Ausdruck: „die von Gott nichts wiſſen," welcher vermuthlich aus 1. Theſſ. 1, 8. hieher gezogen wurde, iſt ohne Zweifel, vgl. mit Gal. 4, 8. Eph. 4, 12., eine Bezeichnung nicht bloſs der ungläubigen und verdorbenen Heiden, ſondern ohne Ausnahme aller. Nur Paulus ſcheint einmal, wiewohl eben ſeiner gegenwärtigen Abſicht gemäſs, Röm. 2, 10 ff. über ſie milder zu ſprechen. Ungern ferner ſehen wir unſere beiden Vff. darin zuſammenſtimmen, dafs kirchliche Vereinigung der Proteſtanten bloſs unter der Bedingung einer völligen Uebereinkunft in den Dogmen, in Rückſicht deren alſo der Streit der Theologen erſt ausgefochten werden müſste, glücklich bewirkt werden könne. So wird ſie zuverläſſig nie zu Stande kommen. Wolle Gott, dafs ſich dieſs nicht durch eine neue Gnadenwahlſtreitigkeit traurig beſtätige! Endlich wiſſen und billigen beide Schriftſteller, welche hier einander gegenüber ſtehen, den Lehrſatz, dafs in dem Weſen Gottes nichts Zeitartiges ſey, machen aber davon nicht hinlängliche Anwendung. Denn eine ſolche würde ſie gerades Wegs zur Aufhebung ihres ganzen Streits geführet haben. Der Name einer göttlichen *Vorherbeſtimmung* fällt, jenem Satze zufolge, ſo wie jeder ähnliche, in welchem Zeitbegriff waltet, dem Gebiete desjenigen Anthropomorphismus anheim, welcher von einer reinen und allgemeingültigen Religionswiſſenſchaft ausgeſchieden werden muſs. In dieſer ſoll und kann man, in Beziehung auf Glückſeligkeit und ihr Gegentheil, nur darnach fragen, einerſeits, wie beſchaffen muſs das Subject der Religion, der Menſch, und mit ihm jedes andere Vernunftweſen in der Welt, damit es der Glückſeligkeit theilhaftig werden möge, gedacht und angenommen werden, und andrerſeits, an welche und welcherley Eigenſchaften und Thätigkeiten in Gott hat, dem gemäſs, das Religionsſubject zu glauben. Denn das wird doch endlich, nach ſo vielen miſslungenen Verſuchen des entgegengeſetzten Verfahrens, zu denen der Calvinismus philoſophiſch aufgefaſst, ſelbſt mit gehört, einleuchten, dafs man eben ſo wenig den religiöſen Begriff vom Menſchen nach einem, wie ſchlechthin und urſprünglich gegebenen, Gottesbegriffe beſtimmen könne, oder dürfe, als man vernünftigerweiſe hoffen mag, wie ſich Blitz und Regen bilden, eher aus der Natur der Wolken am Himmel, als dieſe aus fleiſsigen auf der Erde mit jenen atmoſphäriſchen Gegenſtänden angeſtellten Experimenten kennen zu lernen. Was wüſsten wir vom Blitz ohne näher unterſuchte Electricität? Auf ähnliche Weiſe müſſen wir die Gottheit aus ihren uns umgebenden und in uns ſelbſt verborgen liegenden Werken, von welchen der Menſchengeiſt das vornehmſte iſt, zu erforſchen und uns vorzuſtellen ſuchen. Zum Weſen dieſes Geiſtes aber gehört unleugbar Moralität, als Zurechnungsfähigkeit. Durchaus unter deren Vorausſetzung kann alſo auch derſelbe nur glückſelig werden; und demnach dürfen wir auch nur eine in Gott ſelbſt moraliſch-bedingte Beſeligung des Menſchen uns denken, an eine ſolche nur glauben. Gott aber, der Zeit- und Raumloſe, überſchaut ſtets wie mit Einem Blicke das Weltall in ſeiner ganzen protenſiven und extenſiven Unendlichkeit und nach ſeinem innerſten, uns verhüllten Zuſammenhange des Phyſiſchen mit dem Moraliſchen; nicht ſo, als ob dieſes mit jenem in *jedem* weltlichen Vernunftweſen hienieden in vollen Einklang kommen müſſe, ſondern nur ſo, dafs das Ganze der Welt in moraliſch-phyſiſcher Ordnung ohne Ende für Alle beſtehe. Dieſs iſt ſeine einzige ewige Beſtimmung für die Welt, und nach ſolcher wird jeder Einzelne in ihr, den er deſſen empfänglich ſchuf, überall und zu allen Zeiten behandelt.

GESCHICHTE.

Paris, b. Debure: *De la rareté et du prix des Médailles romaines*, ou Recueil contenant les types rares et inédits des Médailles d'or, d'argent et de bronze, frappées pendant la durée de la République et de l'Empire romain. Par *T. E. Mionnet*, chevalier de la Légion d'Honneur, premier Employé au Cabinet des Antiques de la Bibliothèque du Roi. 1815. XVI u. 567 S. 8.

Schon *Beauvais* hatte in ſeiner *Hiſtoire abrégée des Empereurs romains* eine Preisbeſtimmung der römiſchen Münzen begonnen. Indeſſen iſt Hn. *M's.* Plan weit umfaſſender, indem er hier ein Verzeichniſs des gröſsern Theils der römiſchen Münzen mit vorzüglicher Berückſichtigung der von ſeinem Vorgänger faſt ganz überſehenen Kehrſeite nebſt Angabe ihres Werths in Franzöſiſchen Franken liefert. Es verſteht ſich von ſelbſt, dafs von den Schätzungen des Preiſes etwas Willkürliches unzertrennlich bleibt, indem der Werth ſelbſt zunächſt auf dem an ſich nur relativen Begriffe der Seltenheit beruhet. Dieſer Preis wird ferner beſtimmt nach dem Kunſtwerthe der Arbeit, nach dem Grade der Erhaltung u. dgl. m., ſo dafs wenn eine Münze nicht völlig gut erhalten iſt (*à fleur-de-coin*) man dafür auch den angemerkten Preis nicht voll bezahlen darf. Bey der Seltenheit giebt es Grade, die der Vf. mit einem *R.* nach einer achtfachen Abſtufung von einander unterſcheidet, ſo dafs *R.*[1] den niedrigſten und *R.*[8] den höchſten Grad bezeichnet. *R.** bedeutet einzige und *C.* gemeine Münzen, die durch Schönheit des Gepräges oder aus irgend einer andern Rückſicht einen Platz in dieſem zunächſt den Seltenen gewidmeten Verzeichniſſe verdient. Die belegten Münzen (*médailles fourrées*) ſind ſo wie die ohnehin werthloſen Münzen von neuerer

Digitized by Google

rer Fabrik angedeutet, und diejenigen Stücke, deren Gepräge zweifelhafte Attribute darstellen, ganz schicklich mit einem ? begleitet. Ueberhaupt kann der eben so schöne als zweckmäfsige Druck zum Muster für ähnliche Schriften dienen. Das ganze Werk zerfällt in drey Abschnitte. Der erste zählt die römischen und italiänischen Asse mit ihren Unterabtheilungen auf. Der zweyte (S. 13.) umfafst die römischen Familien-Münzen und wird (S. 60.) mit einem „*Catalogue des noms, des surnoms et des noms adoptifs qui se trouvent sur les médailles consulaires avec les familles auxquelles ils appartiennent*" geschlossen. Bey jeder der in alphabetischer Ordnung auf einander folgenden Familien sind übrigens die vielen Varietäten, die den Reichthum dieser Münzklasse ausmacht, angegeben. Der dritte endlich (S. 63.) liefert die Kaiser-Münzen, zu deren bequemern Aufsuchung (S. 560.) eine alphabetische *Table des Empereurs, Impératrices, Césars, Tyrans ect. depuis Pompée jusqu'à la prise de Constantinople par les Turcs* dient. Die Quellen aus denen der Vf. schöpfte sind, aufser den besten bekannten numismatischen Schriften, die überaus reiche königliche Münzsammlung zu Paris und die des Hn. *Gosselin*, die viele unedirte Münzen enthält. Dem Kenner des Faches braucht der vorzügliche Beruf des Hn. *Mionnet* zur Ausarbeitung dieses mühsamen und verdienstlichen Werkes nicht erst auseinander gesetzt zu werden; wohl aber dürfen wir versichern, dafs er sich dadurch neue Verdienste um die Numismatik erworben hat, die ihm bekanntlich schon so viel verdankt. Dieses sein Handbuch kann wegen der schönen Reihefolge und der Preisangaben als eines doch wenigstens ungefähren Anhaltes, bey Ankäufen, Tausch, Besichtigungen fremder und Anordnung eigener Münzsammlungen nicht anders als angenehm seyn. Die hier bekannt gemachten Preisangaben werden gewifs manche seltene Münze vor dem Untergange retten. Der Vf. erhöhet noch den Werth seiner Arbeit durch eingedruckte saubere Abbildungen von mehreren seltenen unedirten römischen Münzen. Ein vor dem Titel gedrucktes *Avis* sagt, dafs zum Unterricht für junge Leute von ungefähr 4000 Stücken dieser Münzen sorgfältige Schwefelabdrücke gemacht worden sind, die man bey dem Hn. *Testu et C. rue Hautefeuille* Nr. 13. käuflich erhalten kann.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Akademieen und Preise.

Am 3. Julius hielt die *Königl. Akademie der Wissenschaften* zu *Berlin* die jährliche Sitzung zur Leibnitzschen Feyer. Der Sekretär der physikalischen Klasse eröffnete die Sitzung. Verkündigt wurden die Ernennungen des Hn. General-Major Baron *von Minutoli*, als Ehrenmitglied der Akademie, und der Herrn *Biot*, *Kunth* und *Jameson* als Correspondenten der physikalischen Klasse derselben.

Ueber die Preisfrage der physikalischen Klasse vom Jahre 1818 für das Jahr 1820. „Genaue Messung der Winkel an einem oder mehreren Kryställisationssystemen, mit Hülfe irgend eines der neuerlich als Gonyometrie in Anwendung genommenen Instrumente, oder eines ähnlichen beliebig gewählten, welches Genauigkeit der Messung bis auf Minuten gestattet" war keine Abhandlung eingegangen. Die Klasse beschlofs dieselbe Frage für die Preisbewerbung vom J. 1822 bestehen zu lassen. Das gedruckte Programm enthält die näheren Bestimmungen und Beziehungen des Problems. — Die philosophische Klasse hatte im Jahre 1818 aufgegeben, eine Vergleichung der Logik, seit sie Deutsch bearbeitet worden, mit der Aristotelischen. Es war nur eine Abhandlung eingegangen mit dem Motto *veritas disputatione limata*, welcher die Klasse, da der eigentliche Gegenstand der Aufgabe zu beyläufig behandelt worden, den Preis nicht zuerkennen konnte. Sie hat die Aufgabe für das Jahr 1822 erneuet, wobey dem Vf. der eingegangenen Abhandlung, deren Devise unentsiegelt verbrannt ward, die Concurrenz natürlich wieder frey steht.

Hr. *Rudolphi* las eine Denkschrift auf *Joh. Gottlieb Walter*, gest. im Jahre 1818 als Veteran der Akademie.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Der durch seine Streifereyen im Gebiete der Kunst und durch mehrere artistische Aufsätze in Zeitschriften rühmlich bekannte Hr. *Joh. Gottlob Quandt*, Erbherr auf Wachau bey Leipzig, der sich jetzt in Rom befindet, ist von dem König von Sachsen in den Adelstand erhoben worden.

Die medicinische Facultät zu Leipzig hat unter dem 20. Junius dem Med. Bacc. Hn. *Friedr. Aug. Ludw. Thienemann*, aus Gleina in Thüringen, das Doctordiplom ertheilt, welcher, wenn er von einer gelehrten Reise nach Island zurückgekommen, die gewöhnliche Streitschrift liefern und öffentlich vertheidigen wird.

Hr. Dr. *Gotthilf Wilh. Schwarze*, Privatdocent und ausübender Arzt zu Leipzig ist durch allerhöchstes Rescript vom 29. May zum aufserordentlichen Prof. der Medicin ernannt worden.

Hr. *J. Breitkopf* in St. Petersburg, welcher die kaiserliche Bibliothek in eine klassificirte Ordnung gebracht hat, ist zum Russisch-Kaiserl. wirklichem Staatsrathe ernannt worden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Universitäten.

Erlangen.

Verzeichniss der Vorlesungen auf der Königl. Baierischen Friedrich-Alexanders-Universität daselbst im Winterhalbenjahre 1820—1821.

Der Anfang der Vorlesungen ist auf den 2ten November festgesetzt.

I. Allgemeine Wissenschaften.

A. *Philosophie.*

1) *Logik*, Hr. Prof. *Mehmel*, nach seinem Lehrbuche.
2) *Moral*, *Derselbe*, nach seinem Lehrbuche.
3) *Naturrecht*, Hr. Prof. *v. Wendt*, auf Verlangen; Hr. Prof. *Mehmel*, nach seiner reinen Rechtslehre; und Hr. Dr. *Schunk*, nach Gros.
4) *Metaphysik*, Hr. Prof. *Mehmel*.
5) *Geschichte der Lehre von dem wahren Gotte*, Hr. Prof. *Breyer*, nach Meiners.

B. *Mathematik.*

1) *Reine Elementar-Mathematik*, Hr. Prof. *Rothe* und Hr. Prof. *Pfaff*.
2) *Ueber die 3 ersten Bücher der Euklydischen Elemente*, Hr. Prof. *Rothe*, nach Lorenz's Uebersetzung, öffentlich.
3) *Stereometrie* und *sphärische Trigonometrie*, *Derselbe*.
4) *Algebra*, nach l'Huilier,
5) Die von ihm erfundene *combinatorische Integral-Rechnung* trägt *Derselbe* vor.
6) *Angewandte Mathematik* und den *mathematischen Theil der Physik*, Hr. Prof. *Pfaff*.
7) *Mechanik* und *Hydraulik*, Hr. Dr. *Fabri*, nach Eytelwein.
8) *Allgemeine Physik der Erdkugel*, Hr. Prof. *Pfaff*, öffentlich.
9) Fortsetzung der *Astrognosie*, *Derselbe*.
10) *Polizische Rechenkunst*, Hr. Dr. *Fabri*, nach Langsdorf arithmetische Abhandlung über juristische, staats- und forstwissenschaftliche Fragen (Heidelberg 1810).
11) Zu *Privatissimis* ist erbötig Hr. Prof. *Rothe*.

C. *Naturwissenschaften.*

1) *Naturphilosophie*, Hr. Dr. *Hofmann*, unentgeldlich.
2) *Naturgeschichte*, Hr. Prof. *Schubert*.
3) *Naturgeschichte der Kryptogamen*, *Derselbe*.
4) *Mineralogische Geographie*, *Derselbe*.
5) *Physik*, s. Mathematik, Nr. 6.
6) *Theoretische* und *Experimental-Chemie*, Hr. Dr. *Osann*, nach Döbereiner.
7) *Ueber Stöckiometrie* und *einige chemische Berechnungen*, *Derselbe*, unentgeldlich.

D. *Geschichte.*

1) *Weltgeschichte*, Hr. Prof. *Meusel*, nach Schröckh; Hr. Prof. *Fabri*, nach Wachler, und Hr. Prof. *Lips*, öffentlich.
2) *Geschichte der neueren Staaten*, Hr. Prof. *Meusel*, nach seiner Anleitung zur Kenntniss der europäischen Staatengeschichte, 5te Ausgabe. Hr. Prof. *Fick*, nach demselben Buche.
3) *Deutsche Geschichte*, Hr. Prof. *Fabri*, nach Mannert.
4) *Baierische Geschichte* und *Statistik*, Hr. Prof. *Fabri*. — Hr. Prof. *Fick*, nach seinem Leitfaden u. s. w. Die erstere allein, Hr. Prof. *v. Wendt* auf Verlangen.
5) *Geographie* und *Statistik*, Hr. Prof. *Fick*, nach seiner geographisch-statistischen Beschreibung u. s. w. Geographie allein, Hr. Prof. *Fabri*, nach der 15ten Ausgabe seines kurzen Abrisses.
6) *Einleitung in die Statistik*, Hr. Prof. *Fabri*, öffentlich.
7) *Merkwürdigkeiten der Tagsgeschichte*, Hr. Prof. *Meusel*, und Hr. Prof. *Fick*, öffentlich.

E. *Philologie.*

1) Den 1ten oder historischen Theil der *philologischen Encyclopädie*, nämlich *griechische* und *römische Alterthümer* und *Literatur-*, *Kunst-* und *Religionsgeschichte*, Hr. Prof. *Döderlein*, nach Fülleborn.
2) *Hebräische Sprache*, Hr Prof. *Kanne*, nach Gesenius.
3) *Arabische Sprache*, *Derselbe*, privatissime, nach schon getroffener Abrede.
4) Die *Phönizierinnen des Euripides* erklärt Hr. Prof. *Heller*.
5) *Platon's Phädon*, Hr. Prof. *Döderlein*.
6) *Ausgewählte Stellen aus Ovid's Fasten und Cicero's Rede für den Marcellus*, Hr. Prof. *Heller*.
7) *Arbeiten im philologischen Seminar* leitet *Derselbe*.
8) *Römische Alterthümer*, *Derselbe* auf Verlangen.

F. *Neuere Sprachen.*

1) *Französische*, Hr. Dr. *Meynier* wird *Delille's georgiques françoises* erklären, und auf Verlangen *Privatissima* ertheilen, Hr. Dr. *Doignon.*
2) *Englische*, Hr. Prof. *Fick*, nach seiner Sprachlehre (14te Ausgabe) und seinem Lehrbuche (5te Ausgabe).

II. Besondere Wissenschaften.

A. *Theologie.*

1) *Exegese des alten Testaments*, *Psalmen*, Hr. Prof. *Bertholdt* (Fortsetzung aus dem vorigen Halbjahr).
2) *Exegese des neuen Testaments*, *Evangelium Johannis*, Hr. Dr. *Ammon.*
Brief an die Römer, Hr. Prof. *Krafft*, öffentlich (Fortsetzung).
Brief an die Hebräer, Hr. Prof. *Kaiser.*
3) *Historisch-kritische Einleitung in die heilige Schrift*, *allgemeiner Theil*, Hr. Prof. *Bertholdt.*
4) *Kirchengeschichte*, Hr. Prof. *Vogel* nach Münscher, Hr Dr. *Engelhardt*, die erste Hälfte.
5) *Dogmengeschichte*, erster Theil, Hr. Prof. *Bertholdt.*
6) *Geschichte der neuesten Ausbreitung des Christenthums außerhalb Europa*, Hr. Prof. *Krafft*, öffentlich.
7) *Dogmatik*, Hr. Prof. *Vogel*, nach Morus.
8) *Homiletik*, Hr. Prof. *Kaiser*, nach seiner Schrift: *Monogrammata* etc.
9) *Homiletische Uebungen*, Hr. Prof. *Bertholdt*, im homiletischen Seminar; Hr. Prof. *Krafft* auf Verlangen.

B. *Rechtswissenschaft.*

1) *Encyclopädie* und *Methodologie*, Hr. Prof. *Gründler*; Hr. Dr. *Schunk*, unentgeldlich.
2) *Geschichte des römischen Rechts*, Hr. Prof. *Gründler.*
3) *Ueber die Fragmente der zwölf Tafelgesetze*, Hr. Prof. *Bucher*, öffentlich.
4) *Institutionen*, Hr. Prof. *Glück*, nach Biener's Ausgabe, mit der Geschichte der einzelnen Rechtslehren.
5) *Pandekten*, Hr. Prof. *Bucher*, nach seinem Lehrbuche.
6) *Deutsches Privatrechts*, Hr. Prof. *Posse*, nach Krüll.
7) *Geschichte des deutschen Privatrechts*, *Derselbe*, öffentlich.
8) *Handels-* und *Wechselrechts*, Hr. Prof. *Gründler*, öffentlich.
9) *Baierisches Civilrechts*, Hr. Prof. *v. Wends*, nach dem *Cod. Max.*
10) *Literaturgeschichte des Baierischen Rechts*, *Derselbe*, öffentlich.
11) *Baierisches Staatsrechts*, Hr. Prof. *Gründler* und Hr. Dr. *Schunk.*
12) *Gemeines* und *Baierisches Lehnrecht*, Hr. Prof. *Gründler.*
13) *Kirchenrechts*, Hr. Prof. *Glück*, nach Schmalz.
14) *Baierischen Civilproceß* mit *praktischen Uebungen*, Hr. Prof *Posse.*
15) *Gemeinen* und *Baierischen Criminalproceß*, mit *praktischen Uebungen*, Hr. Prof. *v. Wends.*
16) *Praxis des Europäischen Völkerrechts*, Hr. Prof. *v. Wends* auf Verlangen.
17) *Privatissima* bietet *Ebenderselbe.* an.

C. *Heilkunde.*

1) *Encyclopädie* und *Methodologie*, Hr. Dr. *Hofmann.*
2) *Splanchnologische*, *myologische* und *neurologische Demonstrationen auf dem anatomischen Theater*, Hr. Prof. *Loschge.*
3) *Anatomische Privatissima* ist Hr. Prof. *Fleischmann* zu geben erbötig.
4) *Unterricht im Seciren* und *Präpariren*, *Derselbe.*
5) *Osteologie*, Hr. Prof. *Loschge.*
6) *Anthropologie*, Hr. Dr. *Leupoldt.*
7) *Allgemeine Pathologie* und *Therapie*, *Derselbe*, nach seinem nächstens erscheinenden Lehrbuche.
8) *Pathologie* und *Therapie der acuten Krankheiten*, Hr. Prof. *Henke.*
9) *Pathologie* und *Therapie der syphilitischen Krankheiten*, Hr. Dr. *Hofmann.*
10) *Pathologie* und *Therapie der Seelen-Krankheiten*, Hr. Dr. *Leupoldt.*
11) *Ueber die Krankheiten der verschiedenen Alter*, Hr. Prof. *Henke*, öffentlich.
12) *Uebungen im medicinischen Klinicum*, *Derselbe.*
13) Die *chirurgischen Operationen*, Hr. Prof. *Schreger*, nach seinem Grundriss (1te Ausgabe 1819).
14) *Chirurgische Verbandlehre*, *Derselbe*, nach seinem Handbuche (Erlangen 1820).
15) *Ueber Knochenbrüche* und *Verrenkungen*, *Derselbe*, öffentlich.
16) *Uebungen im chirurgischen Klinicum*, *Derselbe.*
17) *Einzelne Abschnitte aus der Geschichte der mystischen Heilkunde*, Hr. Dr. *Leupoldt*, unentgeldlich.
18) *Medicinische Polizey*, Hr. Prof. *Henke.*
19) *Anleitung zur gerichtlichen Untersuchung der Menschen-* und *Thier-Leichname*, Hr. Prof. *Fleischmann*, nach seinem Buche.
20) *Thierheilkunde*, *Derselbe.*
21) *Pharmacie*, Hr. Dr. *Martius.*
22) *Examinatorium*, Hr. Prof. *Loschge*, öffentlich.

D. *Staats-* und *Gewerbs-Wissenschaften.*

1) *Kameral-Encyclopädie*, Hr. Prof. *Rau*, Hr. Prof. *Lips* nach seiner Staatswissenschafts-Lehre (Erlangen 1813).
2) *Ueber Staatsverfassungen im Allgemeinen*, und die *Baierische Verfassung insbesondere*, Hr. Prof. *Rau*, öffentlich.
3) *Polizey*, Hr. Prof. *Harl*, nach seinem Handbuche, und Hr. Prof. *Lips.*
4) *National-* (*Staats-*) *Wirthschaft* und *Finanz*, Hr. Prof. *Harl* nach seinem Handbuche, mit Rücksicht auf die neuesten Verfassungen Baierns und anderer Staaten. — Hr. Prof. *Rau*, nach Fulda (Grundsätze der Kameralwissenschaft 1te Ausgabe 1820.) mit Erläuterung der Baierischen Gesetze und Einrichtungen. — Hr. Prof. *Lips.*

Digitized by Google

5) *Landwirthschaft*, Hr. Prof. *Lips*.
6) *Forstwissenschaft*, *Derselbe*.
7) *Technologie* und *Handelswissenschaft*, Hr. Prof. *Fick*; zur Technologie sind auch erbötig Hr. Prof. *Rau* und *Lips*; Handelswissenschaft allein Hr. Prof. *Rau*, nach *Leuchs*.
8) *Kameralbaukunst*, Hr. Dr. *Fabri*.
9) *Privatissima* sind Hr. Prof. *Harl* und Hr. Prof. *Lips* zu geben erbötig.

Buchhalten und andere *Handels-Geschäfte*, Handelslehrer *Horn*.

Fechten und andere *gymnastische Uebungen*, Universitätsfechtmeister *Roux*.
Lehrer der Reitkunst, *Esper*.
Universitätstanzmeister *Noatscheck*.

Die *Universitätsbibliothek* ist 5mal wöchentlich von 1 bis 2 Uhr geöffnet.
Die Naturaliensammlung der Universität Mittwochs um 1 Uhr.

II. Preise.

Von der *Königl. Gesellschaft der Wissenschaften* zu *Göttingen* ist die für den Julius d. J. ausgesetzte Preisfrage über die *Gewerbe des Oberharzes*, da von den vier Beantwortungen derselben keine vollkommen genügend befunden worden, nochmals für den Julius 1822 mit Verdoppelung des Preises ausgesetzt worden, doch so, dass, wenn zwey gleich gute Preisschriften einlaufen, jede nur mit dem einzelnen Preise von zwölf Ducaten honorirt werden wird.

III. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Hr. Forstrath *Fischer* zu Karlsruhe ist von dem Badischen landwirthschaftlichen Verein zu Ettlingen, der mineralogischen Societät zu Jena und der naturforschenden Gesellschaft zu Zürich zum Mitgliede ernannt worden.

An des verewigten Pfarrer und Professors, *Johann Brunner*, Stelle ward zum Professor der Kunstschule zu Zürich erwählt, Hr. *Joh. Jak. Hottinger*, der jüngere (geb. 1783). Er war einige Jahre Redacteur der *Schweizerischen Monatschronik*, die in diesen Blättern angezeigt wurde.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Hr. Architect *Gau* ist von seiner nach Aegypten, Nubien bis an die zweyte Katarakte, und Palästina, unternommenen Reise mit einem Schatz von Zeichnungen der merkwürdigsten, vor ihm entweder noch gar nicht, oder sehr unvollkommen dargestellten Alterthümer zurückgekehrt; welcher die ausnehmenden Mühseligkeiten und Beschwerden seiner Reise herrlich belohnt. Das Urtheil Aller, welche diese seine Arbeiten im Orient gesehen haben oder hier sehen, von welcher Nation sie auch seyn mögen, und wie gross sonst die Verschiedenheit ihrer Kunstansichten seyn mag, ist einstimmiges Lob.

Diese Reise ist die erste der Art, welche ein Deutscher ausgeführt hat, und die Ehre Deutschlands ist wie die des ausgezeichneten Künstlers dabey interessirt, dass ihre Resultate bald öffentlich erscheinen mögen. Nach einer sparsamen Auswahl, und mit Uebergehung dessen, was für schon hinreichend dargestellt gelten kann, werden ungefähr sechzig Platten über das, in dem grossen französischen Werk nicht enthaltene Nubien, etwa zwanzig nachträglich über Aegypten, und zwanzig über Jerusalem bleiben. Es ist die Absicht, Erläuterungen und Erklärungen in einem doppelten Text, deutsch und französisch, zu geben.

Ungesäumt wird eine Probe von vier bis sechs Platten ausgegeben werden, welche theils Architectur, theils Basreliefs darstellen, und mit deren Ausarbeitung in diesen Tagen angefangen wird. Der Preis dieses Probeheftes, welches dem Publicum vorgelegt wird, weil man kein blindes Vertrauen von ihm erwartet oder begehrt, wird auf 4 Fl. Convent. Geld bestimmt, wofür es den Pränumeranten ohne weitere Kosten in den Hauptorten Deutschlands abgeliefert werden soll. Man bittet die wahren Freunde der Kunst, welche in dem Unternehmen zugleich eine National-Sache sehen werden, Theilnehmer zu werden, und in ihrem Kreise zur Theilnahme zu veranlassen: die gesammelten Gelder aber unter der Adresse des Unterzeichneten in Wechseln auf Augsburg an den Herrn Architecten *Gau* hieher zu übermachen.

Rom, den 23. May 1820.

Niebuhr,
Königl. Preuss. ausserordentlicher Gesandter
und bevollmächtigter Minister
am Päpstl. Hofe.

Abhandlung über Einführung einer reineren Logik in die Analysis! —

Grundsatz. Es ist gewiss, dass eine isolirt stehende Grösse *M* nicht opponirt seyn kann, weil sie keinen Gegenstand der Opposition hat.

Es seyen *a* und *b* Theile der isolirt stehenden Grösse *M*, und man soll das Product ihrer Differenz bestimmen, so kann also hier nur von, in jeder Hinsicht

Digitized by Google

ficht homogenen, Gröfsen die Rede seyn, und also das Zeichen *Minus* blofs als Operationszeichen da stehen, man erhält dahar $a^2 - ab - ab - b^2$ zum Product. Setzt man $a = 5$, $b = 2$, so wird das 1ste Product $25 - 10 = 15$. Das 2te Product $10 - 4 = 6$, und $15 - 6 = 9 = 3 \times 3$, was erfolgen mufste. — Es ist also:

I. Der Begriff der Opposition in der Analysis nicht unbedingt nöthig.

II. Es ist kein Grundgesatz, dafs $- + - = +$ u. s. w. —

III. Die Addition gleicher Zeichen ist ebenfalls kein Grundgesetz.

IV. Folgen (was sehr wichtig ist) aus dieser Verfahrungsart keine imaginären Gröfsen.

Die im Laufe das Monats October d. J. erscheinende Abhandlung wird die Anwendbarkeit dieser logisch strengen Ansicht durch einen ganzen Curs nachweisen, und sich wie immer das *ewige Gesetz*, das allen Naturerscheinungen, und allem reinen Wissen zum Grunde liegt, *Einfachheit*, auch hier als wohlthätig aussprechen!

Der Subscriptions-Preis ist 1 Fl. 36 Kr. C. und die Anzeige der Subscription gefälligst bey der Lindauer'schen Buchhandlung zu machen.

Für Reinheit des Druckes, Correctheit und Vollständigkeit wird mit Anstrengung gesorgt werden.

München, den 10. Julius 1820.

Jos. Lindauer.

In Commission bey Hemmerde u. Schwetschke in Halle ist so eben erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Beyträge zur hebräischen Grammatik, von Dr. *Th. Fr. Stange*. gr. 8. 16 gr.

Halle, im August 1820.

Kottmeier, A. G., Texte und Materialien bey Sterbefällen in allgemeiner und besonderer Beziehung gearbeitet. 1ster Band, nebst einem *Anhange: Trost und Erhebung an den Gräbern*, in *Liedern* und *Liederfragmenten*. 2ter Band, nebst einer *Abhandlung: über die extemporane Redekunst*. 3te verbesserte und vermehrte Auflage. 3ter Band, nebst einer *vollständigen Sammlung biblischer Texte zu Religionsvorträgen dieser Gattung*. 2te verb. u. verm. Aufl. gr. 8. 4 Rthlr.

Das Verdienstliche dieser Arbeit ist durch die immer wiedar nöthig werdenden neuen Auflagen gebührend anerkannt worden. Ungewöhnlichare Texte sind durch Interpretation und Accommodation anwendbar gemacht, der Gesichtspunkt der Mannichfaltigkeit der Texte vorzüglich im Auge behalten und für einen bedeutenden Vorrath von Betrachtungen für speciellere Fälle gesorgt. Die eingeschalteten Gebetsformulare, Intonationen, Liederverse, so wie die die Pastoral und Begräbnifspastoral betreffenden Bemerkungen dienen zu wahrhafter Bereicherung des Ganzen. Die dem *zweyten* Bande angehängte Abhandlung:

über die extemporane Redekunst,

ist schon in der *ersten* und *zweyten* Ausgabe äufserst günstig aufgenommen worden, und erfreut sich sicher auch jetzt des nämlichen Beyfalls, da der würdige Verf. nichts unversucht liefs, sie dem Standpunkte der jetzigen Zeit auf das genaueste anzupassen. Sie ist wiederum besonders abgedruckt worden und für 12 gr. zu bekommen bey dem Verleger

Joh. Ambr. Barth in Leipzig.

So eben ist wieder im Buchhandel erschienen:

Leitfaden für Sprachschüler von 5 bis 10 Jahren, oder *Abc der deutschen Sprache*, von M. *E. V. Zehme*, Lehrer an der Bürger- und Armenschule zu Budissin. 2te umgearb. u. vervollst. Auflage. Budissin, b. Verf. u. d. Buchh. Schulze. Leipzig, b. P. G. Kummer. 120 S. Preis 4 gr.

Wenn ein Schulbuch so eingerichtet ist, dafs es *mehrere Jahre hindurch immer von einer neuen Seite* zweckmäfsig gebraucht, und eben so zum richtigen schönen Sprechen, Lesen und Schreiben, als zu mündlichen und schriftlichen Wort- und Satzauflösungen, Ausarbeitungen und mannichfaltigen Verstandes- und Gedächtnifsübungen benutzt werden kann: dann verdient es gewifs die Aufmerksamkeit und das Wohlwollen Aller, welchen *ein einfacher, gründlicher und von den ersten bis zu den letzten Stufen der Sprachbildung eng zusammenhängender Unterricht* am Herzen liegt, und bedarf hier keiner weitern Anpreisung.

II. Auctionen.

Den 4. October d. J. Nachmittags von 2 bis 5 Uhr und folgende Tage soll zu Halle eine Sammlung von Büchern aus allen Wissenschaften, nebst einem Anhange sehr vorzüglicher Bücher geschichtlichen, literarischen und belletristischen Inhalts, mehrere der neuesten Zeitschriften, Journale, Almanache, Taschenbücher, Landkarten und Kupferstiche öffentlich versteigert werden. Aufträge hierzu übernehmen in frankirten Briefen und gegen Sicherstellung der Bezahlung aufser dem Unterzeichneten folgende Herren: Registrator Thieme, Antiquar Lippert jun. und Antiquar Weidlich, bey welchen auch das Verzeichnifs hiervon zu haben ist.

Halle, den 6. August 1820.

J. Chr. Lippert sen., Auctionator.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

RECHTSGELAHRTHEIT.

BERLIN, b. Maurer: *Commentar zu den Creditgesetzen des Preuß. Staats praktischen Theils* in ihrer Vollständigkeit und ihrem Zusammenhange. Ein Handbuch für praktische Juristen. Von M. *C.F.W. Grävell. Erster* Band, enthaltend die Lehre von Arresten, Executionen, Tax- und Subhastationen, Moratorien, Behandlung der Gläubiger und Güterabtretung. 1813. *Zweyter* Bd., enth. die Lehre von Concurs- und Liquidationsprocessen. 1815. *Dritter* Bd. oder des theoretischen Theils *erster* Bd., enth. die Lehre vom Darlehn, Gemeinschaften, Lehns- und Fideicommisschulden, Wechseln und Handelsbillets. 1817. *Vierter* Bd. oder des theoretischen Theils *zweyter* Bd. *Erste Abtheilung*, enth. die Lehre von Vollmachten, Verwaltungen, Factoren, Mäklern, Cessionen, Assignationen, Expromissionen, Novationen und Erbschaftskaufen. *Zweyte Abtheilung*, enth. die Lehre von Cautionen, Bürgschaften, Pfändern, Bodmerey, Hypotheken, Retentionsrechte, Depositon, Zahlung, Angabe an Zahlungsstatt, Compensation, Entsagung, Vergleich und Vereinigung der Rechte. 1820. 8.

Die Kritik eines solchen Werks als das gegenwärtige verlangt ein eben so sorgfältiges Studium der abgehandelten Gegenstände als der Vf. auf dieselben gewandt hat. Rec. beabsichtigte auch dieses, als ihm der Auftrag zu deren jetzigen Recension ward. Allein wenige Tage nachher wurden seine Dienstverhältnisse verändert. Diese erfoderten neue Anstrengungen und dieses ist die Ursache weshalb Rec. von den vielen in dem obigen Werke abgehandelten Gegenständen, nur einen, aber einen sehr praktischen Gegenstand, nämlich die Lehre von Hypotheken einer ausführlichen und sorgfältigen Prüfung unterwerfen kann.

Ehe Rec. zu dieser Prüfung schreitet, hält er es für seine Pflicht, über das Werk im Allgemeinen das Urtheil zu fällen, dass der Vf. durch dasselbe, durch seine Theorie von Protestationen, und durch seine Lehre von Verjährung und Besitz sich zum Range der ersten Schriftsteller über das Preussische Recht erhoben hat. Ein vollständiger aber nicht weitläuftiger Vortrag, sinnreiche Zusammenstelluugen, und darauf gegründete Urtheile characterisiren das Ganze.

In den ersten beiden Theilen des Werks sind die oben angezeigten Gegenstände abgehandelt. Der Vf. hat dabey den Text der allgemeinen Gerichtsordnung wörtlich aufgenommen; die später ergangenen Verfügungen gehörigen Orts eingeschaltet, und in den Noten seine Ansichten und Urtheile vorgetragen.

Die Gesetze in Betreff des Moratorii welche damals als der Vf. den ersten Theil seines Werkes schrieb (1812) galten, gelten zwar nur für Ost- und Westpreussen noch bis zum 1. Januar 1822, und haben für Brandenburg, Pommern und Schlesien mit dem 1. Januar 1819 ihre Wirksamkeit verloren; (in den links der Elbe belegenen Provinzen incl. des Herzogthums Sachsen haben sie nie gegolten), allein es hat dadurch dieser Titel des Werks nur eine wenig erschwerte Brauchbarkeit; denn mit einiger Sorgfalt, läst sich das jetzt und damals geltende Recht in Ansehung von Moratorien entnehmen. — In dem dritten und vierten Theile hat der Vf. die oben angezeigten Materien den Text der betreffenden Stellen des allgemeinen Landrechts, der Hypotheken- und Depositalordnung, jedoch nicht immer wörtlich aufnehmend, abgehandelt, die später erlassenen Verordnungen und Verfügungen gehörigen Orts eingeschaltet, und in den Noten seine Bemerkungen vorgetragen.

Wie alles dieses geschehn sey, wird die Beurtheilung der vom Vf. vorgetragenen Lehre von Hypotheken zeigen, zu welcher Rec. jetzt schreitet.

Diese Lehre ist in dem sechsten Abschnitte der zweyten Abtheilung des vierten Theils vom §. 495 bis zum §. 722 vorgetragen. Wollte man den Staat mit einer neuen Hypothekenordnung beschenken (ein wünschenswerthes Geschenk, da die Hypothekenordnung das gemeine Recht, und die Unzertheilbarkeit der adligen, schriftsässigen und bäuerlichen Güter vorausetzt); so wäre die Abhandlung des Vfs. ein trefflicher Entwurf dazu, da in demselben das Vorhandene übersichtlich und zweckmäsig zusammengestellt ist. Ueberall kann Rec. jedoch dem Vf. nicht beystimmen; auch ist hier und dort noch irgend eine Verfügung nachzutragen und daher die nachstehenden Bemerkungen.

Zu §. 496. durch eine (erst nach dem Drucke des Werks) erlassene Ministerialverfügung vom 20. Dec. 1819 ist bestimmt: dass wenn unter der Gerichtsbarkeit eines Untergerichtsbelegenen Grundstücke zu einem eximirten Gute als Partinenzen geschlagen würden, diese Grundstücke in die Gerichtsbarkeit des Obergerichts übergingen. — In §. 502 hat der Vf. die Disposition des Tit. I. §. 15 der G.O. aufgenommen: dass wenn in einem Orte Gerechtigkeiten vorkämen, welche ohne den Besitz eines Grundstücks ausgeübt wer-

Digitized by Google

werden könnten, darüber ein besonderes Hypothekenbuch *angelegt* werden müsse. Diese Disposition der G. O. gilt noch, aber die in derselben und von dem Vf. gleichfalls Beyspielsweise angeführten Gerechtigkeiten: als Barbier- und Badstuben, privilegirte Kramläden, Apotheken, Buchdruckereyen, haben seit der Erscheinung des Gewerbsteueredikts aufgehört, solche Gerechtigkeiten zu seyn, worüber jetzt noch ein Hypothekenbuch *angelegt* werden kann. — Bey §. 507 hätte in Ansehung der Zuschreibung der durch Gemeinheitstheilungen und Grenzberichtigungen, auch auf die wichtigen Vorschriften der A. G. O. Th. I. Tit. 43. §. 46, und das A. L. R. Th. I. Tit. 20. §. 458 bis 460 verwiesen werden können. — Bey §. 509 macht der Vf. gegen die Ministerialverfügung vom 19. Oct. 1800. (N. A. Bd. 1. S. 375. 376.) die sehr wichtige Bemerkung, dass wenn der Käufer es sich gefallen lasse, dass alle eingetragene Posten, nach deren ganzen Betrage auf das erkaufte Pertinenzstück eingetragen würden, die Gläubiger die Abschreibung desselben von dem Hauptgute nur dann verhindern könnten wenn sie nachwiesen, dass durch die Trennung des Pertinenzstückes vom Hauptgute, der Werth beider zusammengenommen vermindert würde. — In der Anmerkung zu §. 512 meint der Vf., dass wenn der Eigenthümer eines Guts die für abgelöste Dienste u. s. w. erhaltenen Grundstücke verkaufe oder prioritätisch vor den bereits eingetragenen Gläubigern verpfände, diese vollständigen Nachweis dass die erhobenen Capitalien zur Anlegung neuer Vorwerke u. s. w. verwandt wären, verlangen könnten. Diese Meinung ist nicht ganz richtig. Der Vf. hat hierbey die Declaration vom 29. May 1816. §. 53 54. G. S. v. 1816. S. 166. und die Verordnung vom 9. May 1818. G. S. v. 1818. S. 43. übersehn, denn in diesen ist verordnet, dass der Eigenthümer des Guts den von der Generalcommission zu diesem Zwecke für nöthig erachteten Betrag prioritätisch auf die erhaltenen Grundstücke leihen, oder auf dessen Höhe davon verkaufen könne, und dass alsdann die Sicherheit des Darleihers und des Käufers von der wirklichen Verwendung unabhängig sey. — In der Note zu §. 519 ist der Vf. der Meinung, dass die *onera perpetua* vermöge des denselben beygelegten Rechts der stillschweigenden Hypothek von Amtswegen eingetragen werden müssten. Allein in dem von ihm allegirten Rescript vom 3. May 1792. (W. C. C. Nr. 43) ist dieses nicht gesagt, vielmehr sollen auf Erfordern der Prediger, diese Eintragungen von den Gutsherrn auf deren Güter die beständigen Lasten haften, bey den Gerichten nachgesucht werden. — In der Note zu §. 572 stellt der Vf. den Satz auf, dass wenn der später eingetragene Gläubiger wisse, dass ein Dritter früher ein Recht zur Hypothek erhalten habe, und dieser solches nachher eintragen lasse, der früher eingetragene Gläubiger dem später eingetragenen mit seiner Foderung auf dessen Verlangen nachstehn müsse, weil der früher eingetragene Gläubiger das Daseyn des früher entstandenen Rechts zur Hypothek der Foderung des später eingetragenen Gläubigers gekannt habe. Diese Meinung ist nicht richtig. Wäre sie es, so würde sie von unendlich grossem Einfluss auf das Vermögen vieler Staatsbürger seyn; und deshalb erlaubt sich Rec. deren ausführlichere Widerlegung. Der Hauptgrund des Vfs. ist unstreitig die Verordnungen des A. L. R. Th. I. Tit. 19. §. 4. 5. In dieser ist bestimmt: dass wenn mehrere zu einer und derselben Sache ein persönliches Recht erlangt hätten, so schlösse zwar der dessen Recht durch Einräumung des Besitzes ein Realrecht geworden wäre, die Uebrigen aus; wenn er aber überführt werden könne, das früher entstandene persönliche Recht, der Andern gekannt zu haben, so könnte er zu deren Nachtheil sich seines Realrechts nicht bedienen. Es leuchtet in die Augen dass diese Gesetzstelle die Meinung des Vfs. nicht unterstützt. Gläubiger denen ein Recht zur Hypothek eingeräumt ist, können jeden Augenblick ihr Recht zur Hypothek, zu einem Hypothekarischen machen, wenn sie den Anspruch eintragen lassen. Der Schuldner räumt nur ein Recht zur Hypothek ein, das hypothekarische Recht ertheilt in Gefolge des Gesetzes die Hypothekenbuchführende Behörde durch die Eintragung; und die Priorität des Hypothekenrechts ist von dem Zeitpunct der Eintragung abhängig. Der Fall, welchen das Gesetz bey jenen Bestimmungen vor Augen hat, ist hier gar nicht vorhanden. Der Gläubiger der seinen spätern Anspruch früher eintragen lässt, als der, dessen Anspruch früher entstanden ist, schliesst den Letztern von der Erwerbung des dinglichen Rechts nicht aus; und nur für den Fall einer solchen Ausschliessung sind die oben angeführten Anordnungen. Hierdurch erhält des Vfs. zweyter Hauptgrund, welchen derselbe aus der Analogie der Verordnungen des A. L. R. Th. I. Tit. 10. §. 10. 11. entnimmt, schon seine Erledigung; denn von einem Grundstücke können nicht mehrere Personen gänzliche und vollständige Eigenthümer seyn, aber es können mehrere Personen hypothekarische Rechte an ein und dasselbe Grundstück haben. Noch weniger können die aus der Lehre vom Schadenersatze entnommenen Vorschriften hier Anwendung finden, da in keinem Gesetze die Eintragung später entstandener Ansprüche dem Inhaber derselben, selbst wenn er weiss dass früher vorhandene existiren, untersagt ist. Rec. ist von dem Scharfsinne des Vfs. überzeugt, dass er diese Meinung, wo nicht sogleich, doch in der Folge zurücknehmen werde. — Eine irrige, aus dieser Meinung entnommene Folgerung des Vfs. ist es, wenn derselbe in §. 604 u. 605 und den Anmerkungen zu denselben gegen den klaren Inhalt des A. L. R. Th. I. Tit. 20. §. 404. den Gläubigern welche eine stillschweigende Hypothek haben, das Recht zugesteht, ihren Anspruch, auch noch gegen den dritten Besitzer *protestando* eintragen zu lassen, und ihnen die Ausführung der *mala fides* desselben einräumt. — Wären die hier aufgestellten Ansichten des Vfs. richtig; so wäre uns mit unserm Hypothekenwesen wenig geholfen. Man müsste, wenn man ein Grundstück kauf-

Digitized by Google

kaufte oder auf daſſelbe liehe, ebenſo ſich wegen der ſtillſchweigenden Hypotheken erkundigen als nach gemeinem und franzöſiſchem Rechte; ja dieſes hätte noch das vor unſerm Hypothekenweſen voraus, daſs es dem früher entſtandenen vertragsmäſsigen Rechte zur Hypothek nicht den Rang vor dem ſpäter entſtandenen aber eingetragenen einräumte. Nur ein nach vorherigem öffentlichen Aufgebote erlaſſenes Präcluſionserkenntniſs könnte den Erwerber eines Grundſtücks vor dergleichen Eintragungen ſichern; der Darleiher müſste von der Ehegattin des Schuldners jedes Mal die Prioritätseinräumung fordern, auch wenn das eingebrachte Vermögen u. ſ. w. nicht eingetragen wäre. Die Verordnung vom 18. April 1803. (E. S. v. 1803. S. 1819—20.) in Betreff der fiscaliſchen Anſprüche auf die Grundſtücke der Kaſſenbedienten u. ſ. w. hätte den Vf. zu der entgegengeſetzten Anſicht führen müſſen. — Bey §. 665 hat der Vf. dagegen die Anwendung dieſes Grundſatzes unterlaſſen, indem nach demſelben auch die nicht eingetragene Prioritätseinräumung, nicht allein dem der ſolche eingeräumt hat und deſſen Erben, ſondern auch dem dritten, der ſpäter die Poſt, von welcher die Priorität eingeräumt iſt, erwirbt, und von dieſer Einräumung Kenntniſs hat, entgegenſtehn muſste. — Auſser der in der Note zu §. 616 erwähnten dreyſsigjährigen Verjährungsfriſt kömmt dem Richter gegen eine wider ihn angeſtellte Regreſsklage die im A. L. R. Th. I. Tit. 9. §. 54. angeordnete dreyjährige Verjährungsfriſt zu ſtatten.

Bey den §. 707 — 715 hat der Vf. die einflufsreichen Miniſterialverfügungen vom 31. May 1817 (von Kamptz Jahrb. Bd. 9. S. 236. 237.) vom 21. Aug. 1818. (a. a. O. Bd. 12. S. 34. 35. und vom 23. Junius 1818 (a. a. O. S. 35—38) nicht erwähnt.

Dieſes ſind die wenigen Erinnerungen die Rec. bey dem Vortrage des Vfs. von Hypotheken zu machen hat. Von dieſen abgeſehn kann Rec. ſeinen Leſern verſichern daſs dieſe, ſo wichtige als durch die Veränderung der Geſetzgebung ſo verwickelt gewordene Lehre mit vorzüglicher Sorgfalt dargeſtellt iſt, und ſich als klaſſiſch empfiehlt. Rec. tritt deshalb nicht jeder von dem Vf. gegen die Anſicht anderer Schriftſteller geäuſserten Meinung bey. Er hat vielmehr ſich der Aeuſserung ſeines Gutachtens darüber ſorgfältig enthalten; in der Ueberzeugung, daſs die Schriftſteller, deren Meinung der Vf. beſtreitet, ſolche am beſten ſelbſt vertheidigen können; inſofern ſie eine Vertheidigung derſelben überhaupt für nöthig finden.

Zürich, gedr. b. Orell, Füſsli u. Comp.: *Officielle Sammlung der das Schweizeriſche Staatsrecht betreffenden Aktenſtücke, der in Kraft beſtehenden eidsgenöſſiſchen Beſchlüſſe, Verordnungen und Concordate und der zwiſchen der Eidsgenoſſenſchaft und den benachbarten Staaten abgeſchloſſenen beſondern Verträge.* 1820. XII u. 408 S. gr. 4.

Dieſe anſehnlich gedruckte Schrift, zu welcher im Laufe dieſes Jahrs noch ein, vermuthlich die Beſchlüſſe der dieſsjährigen Tagſatzung enthaltender *Nachtrag* und ein *Realregiſter* hinzukommen wird, hernach aber jährlich eine Fortſetzung erſcheinen ſoll, wird *nicht* durch den Buchhandel verbreitet werden; um ſo mehr ſind wir dem Publicum eine kurze Anzeige derſelben ſchuldig. Dieſe wohlgeordnete Sammlung theilt ſich in *drey* Abſchnitte. I. *Bundesvertrag* zwiſchen den XXII Cantonen, und *nachträgliche*, theils erläuternde, theils ergänzende Beſtimmungen dieſes Vertrags; *Verträge* und *Erklärungen* fremder Mächte in Beziehung auf die Eidsgenoſſenſchaft; *Akten*, wodurch dieſelben in Anwendung und Vollziehung geſetzt wurden. (XXIX. Artikel). Der erſte Artikel der Urkunde der Aufnahme des Staats von *Neuenburg* als *Canton* in den Bund der Eidsgenoſſen lautet alſo: „*L'état ſouverain de N. eſt admis dans la conféderation Suiſſe en qualité de Canton. Cette admiſſion a lieu ſous la condition expreſſe que l'accompliſſement de tous les engagemens que l'état de N. contracte comme membre de la conféderation, la participation de cet état à la délibération des affaires générales de la Suiſſe, la ratification et l'éxécution des arrêtés de la Diète, concerneront excluſivement le gouvernement réſidant à N., ſans exiger aucune ratification ultérieure.* Bey der Beſtimmung der Geldbeyträge des neuen Cantons *Wallis* zu den gemeineidsgenöſſiſchen Ausgaben ward milde Rückſicht genommen „*à la ſituation économique peu aiſée du peuple du valais et aux maux qui ont peſé ſur lui en* 1798 *et des lors.*" Eine Reviſion der Beſtimmung der Geldbeyträge und Mannſchafts-Contingente findet übrigens für alte Canton von 20 zu 20 Jahren Statt. Die *Beytrittsakte* der Eidsgenoſſenſchaft zu der Erklärung des *Wiener Congreſſes*, ward im Namen der Tagſatzung abgefaſst, nachdem die für ſolche Beſchlüſſe erfoderliche *Mehrheit* dafür geſtimmt hatte; *Einhelligkeit* war, wie es ſcheint, nicht erhältlich. „*Un nombre de cantons excédant celui que le Pacte féderal preſcrit pour l'acceptation des reſolutions les plus importantes du corps hélvétique, a prononcé un vote affirmatif lequel aux termes de la conſtitution devient par-là même celui de la conféderation entière.*" In dem Staatsvertrage zwiſchen *Sardinien* und *Genf* wird in Anſehung der an Genf abgetretenen katholiſchen Gemeinden feſtgeſetzt, daſs ſie ferner dem biſchöflichen Sprengel der Provinzen *Chablais* und *Fancigni* angehören ſollten, „*ſauf qu'il en ſoit reglé autrement par l'autorité du ſaint Siège.*" Wirklich iſt ſeitdem hierüber anders verfügt worden, und die Katholiken des Cantons Genf ſtehen jetzt in kirchlicher Beziehung unter dem Biſchofe *von Lauſanne*, der in *Fryburg* ſeinen Sitz hat. Dem *heiligen Bunde* trat die *Schweiz* alſo bey, daſs ſie erklärte, „*qu'elle avoue et reconnait les principes de la dite alliance comme les plus ſalutaires et les plus neceſſaires au bonheur des nations et qu'elle les obſervera de ſon coté fidelement ſelon l'eſprit veritable de la religion chrétienne qui préſcrit aux gouvernemens comme aux individus la juſtice, la concorde et l'affection mutuelles.*" II. Allgemein verbindliche Beſchlüſſ-

Digitized by Google

schlüsse der *Tagsatzung*, und in Kraft bestehende Concordate zwischen den *Cantonen*. (LV. Artikel.) Die Beschlüsse beziehen sich theils auf die *Einrichtung* und den *Geschäftsgang* der Bundesbehörde, so wie auf innere und äussere diplomatische Verhältnisse, theils auf das *Militärwesen* und die Quellen zur Bestreitung der dahin einschlagenden Ausgaben, theils endlich auf Gegenstände des *innern Verkehrs*, der *Justiz* und der *Policey*. III. Staatsverträge mit *benachbarten Staaten*, betreffend die *Aufhebung* des *Abschosses*, die *Freyzügigkeit*, das *Concursrecht*, die *Auslieferung* der *Verbrecher*, die *Förmlichkeiten* der *Heirathen* von einem Land in das andre. (IX. Artikel.) Den französisch aufgesetzten Actenstücken sind deutsche Uebersetzungen beygefügt. Staatsmänner, denen etwas an dem Besitze dieser officiellen Sammlung liegt, können sich vielleicht auf diplomatischen Wegen diese interessante Schrift verschaffen. Schade, dass Sprachfehler wie: er *haltet* (st. *hält*), er *trittet* (st. *tritt*), er *anerkennt* (st. *er erkennt an*) hier und da sich eingeschlichen haben.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Oeffentliche Lehranstalten.

In dem *Agramer literarischen königl. Distrikt* der kath. Schulen Ungerns, der sich über Kroatien und Slavonien erstreckt, den kleinsten der Studien-Bezirke Ungerns, studieren im laufenden Schuljahre 1810: in der *königl. Academie zu Agram* der Rechte Beflissene vom zweyten Jahre 15, vom ersten Jahre 25, der Philosophie Beflissene vom zweyten Jahre 65, von ersten 95; in dem *Archigymnasium zu Agram* 355; in dem *Lyceum zu Diakovár* 22 Beflissene der Philosophie; in dem *königl. Gymnasium zu Eszek* 221 Schüler, in jenem zu *Poschega* 84, zu *Warasdin* 313; zusammen 1195. Cleriker sind zu Agram in dem Bischöfl. Seminarium gegenwärtig über 100.

In dem *reformirten Collegium zu Clausenburg* in Siebenbürgen studieren in dem laufenden Schuljahre 1820 in den echt niedern lateinischen Klassen 380 Schüler, die höheren Wissenschaften 184 Studenten: darunter 24 die Theologie, 72 die Rechte, die übrigen die philosophischen, mathematischen, physikalischen und historischen Wissenschaften. Die höheren Wissenschaften werden von fünf Professoren vorgetragen: von einem die Theologie, von dem zweyten die Rechte, von dem dritten die Mathematik, Physik und Naturgeschichte, von dem vierten die Geschichte, die griechischen und römischen Alterthümer, die griechische und lateinische Literatur, von dem fünften die Philosophie und Statistik.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Der bisherige Privatdocent bey der Universität Leipzig Hr. Dr. *Gotth. Wilh. Schwarze*, rühmlich bekannt durch seine pharmacologischen Tabellen, (Lpz. 1. Bd. 1. Abth. 1819.) ist zum ausserordentl. Professor der Arzneykunde ernannt worden.

Der bisherige Vice-Consistorialpräsident zu Altenburg, Hr. Graf *Karl Leopold v. Beust*, welcher dermalen beym Bundestage zu Frankf. a. M. das Interesse der Weimarischen und Gothaischen Höfe vertritt, ist zum Grossherzogl. Weimar. Geheimen Rath ernannt worden.

Der bisherige Kaufmann zu Leipzig, Hr. *Joh. Georg Quandt*, welcher zum zweyten Male auf einer Kunst-Reise nach Italien begriffen ist, und sein Talent zur richtigen Auffassung und Darstellung, durch seine Streifereyen im Gebiete der Kunst, auf einer Reise nach Italien, (Lpz. 1818. 1819. II.) bewährt hat, ist von dem König von Sachsen in den Adelstand erhoben worden.

Die pharmaceutische Gesellschaft zu St. Petersburg hat den Hn. Hofr. und Ritter *Wurzer* zu Marburg zum Mitgliede ernannt.

III. Vermischte Nachrichten.

De sich's nicht selten trifft, dass die Landleute in den Gegenden ehemeliger römischer Ansiedelungen oder auch sonst auf ihren Aeckern Kostbarkeiten und Schätze finden und diese, da sie ehemals als ein Regale betrachtet wurden, verheimlichten und einschmolzen, wodurch mancher merkwürdige Fund zu Grunde ging; so erklärt eine Königl. Würtembergische Verordnung: das Eigenthumsrecht gefundener Schätze sey kein Hoheitsrecht, sondern siehe zur Hälfte dem Finder, zur Hälfte dem Eigenthümer des Platzes zu; Anwendung abergläubischer oder anderer verbotener Künste zur Gewinnung des Schatzes macht des Eigenthumsrechtes verlustig; sollte der Schetz in Münzen bestehen, so muss er dem Steate zur Uebernahme für das königl. Münzkabinet gegen Vergütung des wahren Werthes angeboten werden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

NÜRNBERG, b. Riegel u. Wiesner: *Die Schutzpockenimpfung* in ihrer endlichen Entscheidung, als Angelegenheit des Staats, der Familien und des Einzelnen. Von *Georg Friedrich Kraufs*, der Arzneyk. und Wundarzneyk. Doctor, K. Baier. Regierungsmedicinalrathe des Rezatkreises und mehr. gel. Gesellsch. Mitgl. 1820. XXII u. 552 S. gr. 8.

Es ist jetzt, wo seit Kurzem sich wieder so viele und laute Stimmen gegen die wahre und untrügliche Schutzkraft der Kuhpocken erhoben haben, wohl an der Zeit, diese, der öffentlichen Gesundheit so höchst wichtige, Angelegenheit einer genauen und unparteyischen Prüfung zu unterwerfen, und auf der einen Seite zu zeigen, wie, im Verhältnifs mit der allgemeinern Verbreitung der Vaccine, die Menschenpocken nach und nach immer seltner geworden, und in vielen Gegenden ganz verschwunden sind; auf der andern Seite aber die Einwürfe jener neueren Gegner zu untersuchen, und durch Entkräftung derselben das Publikum zu beruhigen. — Beide Zwecke hat der Vf. des vorliegenden Werkes vor Augen gehabt; und so giebt er denn in der ersten Abtheilung desselben eine höchst genaue Nachricht von dem, was in seiner Umgebung für die Schutzpockenimpfung geschehen, und wie dadurch die Ausrottung der Menschenpocken zu Stande gebracht ist; während er in der zweyten, oder wissenschaftlichen, Abtheilung das Wesen der Vaccine selbst in allen seinen Beziehungen betrachtet, und daraus Schlüsse auf ihre Schutzkraft zieht. Hiedurch glaubt er „nun die grofse Angelegenheit der Schutzpockenimpfung zur Freude und Beruhigung der Menschheit in ihren Hauptmomenten als völlig abgeschlossen" (Vorrede S. VI) dargestellt zu haben. Ein kurzer Auszug des Buches selbst wird am besten zeigen, ob und in wie fern dem Vf. in diesem Urtheile über sein Werk beyzustimmen sey.

Erste Abtheilung. *Maafsregeln, die Einführung und Verbreitung der Schutzpockenimpfung, dann die Aufsicht und Leitung derselben betreffend* (S. 1—216). Der Vf. hat sich die Mühe gegeben, in diesem, fast die Hälfte des Buchs einnehmenden, Theile eine genaue Geschichte der Einführung und des Fortganges der Vaccination in der Provinz Ansbach (dem nachmaligen Rezatkreise) zu geben. Alle in dieser Beziehung geschehenen Verordnungen sind wörtlich abgedruckt, eben so die Schema's zu den vielerley Listen, Tabellen, Scheinen u. s. w., deren Einsendung von den betreffenden Behörden gefodert ward. Die Anordnung ist dabey chronologisch, und am Schlusse eines jeden Jahrganges werden die in dieser Zeit erhaltenen Erfolge, so wie die Rügen einzelner Mängel ausführlich angegeben, wobey es denn allerdings an vielen Wiederholungen nicht fehlen konnte. Wenn man es über sich gewinnen kann, diese Abtheilung, wie Rec. es gethan, ganz und genau durchzulesen, so wird man diesem beystimmen, dafs nur die Freude über den glücklichen Erfolg eigener Anstrengungen, und der Wunsch, öffentlich genaue Rechenschaft abzulegen, dem Vf. die Geduld und Ausdauer geben konnten, womit diese Auszüge aus den Akten abgefafst sind; und so ist es auch wohl zu entschuldigen, dafs er diese Tugenden auch bey *den* Lesern voraussetzte, die gerade nicht im Rezatkreise wohnen, und daher nicht so unmittelbaren Antheil an den aufgeführten örtlichen Verhältnissen nehmen können, als die Einwohner jenes Kreises. Jeder aber, der diese Abtheilung auch nur oberflächlich durchblättert, wird sich innigst freuen über die kräftigen und umsichtigen Maafsregeln, womit früher die preufsische, und späterhin die baiersche Regierung zur Ausbreitung der Schutzpockenimpfung wirkten, und über den rastlosen Eifer und die ruhige Thätigkeit, womit der Vf. jene Maafsregeln im Einzelnen so zweckmäfsig in Ausübung zu bringen nicht müde ward.

Aus seiner Geschichte der Kuhpockenimpfung im Rezatkreise zieht nun, am Schlusse der Abtheilung, der Vf. mit Recht die Resultate: 1) Die Menschenpocken sind im Rezatkreise durch Einführung der Vaccine ausgerottet, und es bedarf nur einer pünktlichen und ordnungsmäfsigen Handhabung derselben, ohne Zwangs-Maafsregeln, um einen ähnlichen Erfolg zu erreichen; (doch fühlte man die Nothwendigkeit des Zwangsgesetzes auch im Rezatkreise schon 1805 sehr lebhaft, und führte es 1807 auch ein?) 2) kein Individuum von 149,713 binnen 17 Jahren Vaccinirten wurde, so oft auch Gelegenheit dazu gegeben war, von Menschenpocken angesteckt.

Rec. kann aber nicht umhin, zu bemerken, dafs es wohl zweckmäfsiger gewesen seyn dürfte, wenn der Vf. dieselbe in der Gestalt, worin sie jetzt erscheint, besonders abdrucken lassen, für das Buch selbst aber in einem kürzern Auszuge gegeben hätte. Sehr gern stimmt Rec. dem Vf. bey, dafs diese Abtheilung „nicht ohne Werth sey, da hier klar vor Augen gelegt ist, wie vom Anfang an das Impfwe-

Digitized by Google

fen gehandhabt; die entgegengetretenen Hinderniſſe und Schwierigkeiten entfernt, und allmählig die erfoderliche Ordnung hergeſtellt wurde" (Vorrede S. XI), und daſs „das Volk das Recht hat, eine genaue umfaſſende Rechenſchaft um ſo mehr zu fodern, als ein Zwangsgeſetz daſſelbe zur Impfung verpflichtet" (daſ. S. VIII). — Allein dieſs Buch iſt ſchon ſeines zweyten, wiſſenſchaftlichen Theiles wegen durchaus nicht für's Volk geſchrieben, und dem wiſſenſchaftlichen Leſer würde es gewiſs weit mehr Nutzen, und weniger Ermüdung und Langeweile gewähren, wenn die ewigen Wiederholungen in der erſten Abtheilung, die zehnfachen Rügen derſelben Mängel, der mehrmalige Abdruck von Verordnungen, welche ganz daſſelbe ſagen, vermieden worden wären; dann wäre auch das Werk nicht gegen die Abſicht des Vfs. zu ausgedehnt geworden, wie er ſelbſt in der Vorrede (S. VIII) klagt.

Zweyte Abtheilung. *Wiſſenſchaftliche Betrachtung der Schutzpocken* (S. 217). *Erſter* Abſchnitt: Charakteriſtik der Schutzpocken. (In der Vorrede [S. VI] erregt der Vf. die Erwartung, daſs durch ſein Buch *Jenner's empiriſcher* Entdeckung „die Weihe der Vollendung" gegeben ſey, „die nur der wiſſenſchaftlichen Begründung, der Erkenntniſs des Weſens, des innerſten Grundes der Pockenkrankheit, in allen Zügen ihres Werdens und ihrer Ausführung, in ihren verſchiedenen und mannigfaltigen Erſcheinungsweiſen vorbehalten blieb." — Rec. kann ſich nicht überzeugen, daſs es, bey dem dermaligen Stande unſerer Wiſſenſchaft, irgend einem Menſchen gelingen werde, eine ſolche Einſicht in das wahre innere Weſen irgend einer Krankheit zu erlangen; — der Vf. ſelbſt widerruft jene Aeuſserung, wonach man das Umfaſſendſte und Allgemeinſte erwarten ſollte, auch in einer Anmerkung bey Anfang der zweyten Abtheilung, worin er ſagt: die Charakteriſtik könne hier nur ſo entwickelt werden, wie ſie ſich im Rezatkreiſe dargeſtellt habe, es könne mithin hier von keiner umfaſſenden Monographie die Rede ſeyn, ſondern nur von einem hoffentlich nicht unwillkommenen Beytrage hiezu.) Der ganze Abſchnitt enthält auf mehr als 200 Seiten die Geſchichte und Behandlung der Schutzpocken, nebſt der Beſchreibung ihrer Anomalien und Verwickelungen.

Zweyter Abſchnitt. *Schutzkraft der Vaccine gegen die Menſchenpocken* (S. 441). Sehr richtig bemerkt der Vf. zu Anfang dieſes Abſchnittes, daſs, da das innere Wirken der Natur bey Tilgung der Pockenanlage für uns Geheimniſs ſey, nur aus der Erfahrung, daſs nie Vaccinirte die Menſchenpocken bekommen haben, der Beweis für jene Schutzkraft genommen werden könne: im Rezatkreiſe kam nie ein Fall vor, der als Gegenbeweis hätte angeſehen werden können, und wo man ja ſo etwas vorgab, da fand es ſich immer, daſs entweder die Vaccine nicht echt geweſen, oder die ſpätere Krankheit keine wahre Variola war; da nun binnen 17 Jahren, trotz vieler gegebenen Gelegenheit zur Anſteckung, dieſe dennoch bey keinem Impflinge erfolgte, ſo ſchlieſst der Vf. auch, daſs die Schutzkraft der Vaccine nicht auf einen kürzern oder längern Zeitraum beſchränkt ſeyn könne. Da aber dieſer Beweis, als blofs erfahrungsmäſsig, „die höheren Foderungen der Wiſſenſchaft nicht befriedige," ſo ſucht der Vf. beſonders die Identität der Schutz- und Menſchenpocken, als den wahren Grund der Schutzkraft der erſten, zu beweiſen: er zeigt zu dem Ende die völlige Gleichheit der Impfpuſteln beider, und beſchwichtiget den Zweifel, ob die geringe Intenſität der Vaccine die beabſichtigte Wirkung haben könne, durch die Erinnerung an jene milde Form der Menſchenpocken, wobey die Tilgung der Pockenanlage mit eben der Zuverläſſigkeit erfolgt, als wenn die Krankheit mit den heftigſten Zufällen und einem allgemeinen Ausſchlage verlief; daher denn weder der letztere, noch der Grad des Fiebers zum Weſen des Tilgungsproceſſes oder der Krankheit ſelbſt gehören. Die gröſsere Intenſität des Tilgungsproceſſes bey den Menſchenpocken erklärt der Vf. dadurch, daſs hier die Anſteckung ſo leicht auf mehreren Punkten zugleich, und durch edlere Organe geſchehe, wo dann natürlich auch eine ſtärkere Reaction erfolge: eben dieſe Art der Anſteckung könne aber auch den entgegengeſetzten Erfolg, nämlich plötzliche Tilgung der Pockenanlage, ohne alle merkliche Zufälle bewirken; ein gleiches Verhältniſs finde allerdings bey der Vaccine Statt, wie denn ein Kind, welches Vaccine-Schorfe verſchluckte, mithin durch den Darmkanal angeſteckt ward, einen allgemeinen Ausſchlag mit ſchweren Zufällen bekam. Es ſey daher auch möglich, daſs, ohne örtliche Puſtulation, durch Vaccine die Anlage getilgt werde, aber die Art, wie dieſs geſchehen könne, noch eine Aufgabe. Daſs nach der Impfung der Menſchenpocken oft dennoch gefährliche Zufälle entſtehen, beſonders wenn zu viel Impfſtoff beygebracht wird, der ſich „ſogar bey ſeiner Fluidität nach innen ziehe, und edlere Organe angreife" (wie dieſe ganz craſs materialiſtiſche Anſicht hieher komme, ſcheint unbegreiflich), bey der Vaccine dieſs aber nicht, oder doch in weit geringerm Grade Statt findet, ſey der ganze Unterſchied der Vaccination von der Menſchenpocken-Impfung, und möge ſich wohl „auf ein verſchiedenes Oxydationsverhältniſs der Keime beider Krankheiten gründen, worüber jedoch die Chemie noch keine Aufſchlüſſe zu geben vermocht hat" (und auch wohl nie vermögen wird). Auf jeden Fall aber ſey die Vaccinelymphe „milder, flüchtiger, und weniger materiell, als die der Variola;" (milder iſt ſie gewiſs, aber eben ſo gewiſs auch fixer, denn wenn es gleich, wie der Vf. meint, möglich iſt, daſs, „wenn die Vaccine einen eiternden Ausſchlag hervorbringt, die Atmoſphäre mit ihrem Keime ſo erfüllt werden könnte, daſs durch die Wege des Athmens u. ſ. w. die Anſteckung geſchehe," ſo müſsten, wäre der Vaccineſtoff wirklich ſo flüchtig, oder noch flüchtiger, als das Contagium der Menſchenpocken, doch unausbleiblich ſchon viele Fälle frey-

wil

Digitized by Google

williger Anſteckung vorgekommen ſeyn, wozu ein eiternder Ausſchlag wohl nichts weſentliches beytragen kann. Das Beyſpiel des Vfs. ſelbſt, wonach das Verſchlucken von Vaccine-Schorfen bloſs einen heftigern Tilgungsproceſs, das von Menſchenpocken-Kruſten hingegen einen ſchnell tödtlichen Ausgang zur Folge hatte, beweiſt mehr gegen als für ſeine vorige Meinung, da, bey übrigens gleichen Verhältniſſen, das flüchtigſte Contagium ſich immer am ſchnellſten über den ganzen Organismus verbreiten, mithin die heftigſten Zufälle erregen wird.) — Als Grund der bisher bewieſenen Identität der Menſchen und Kuhpocken giebt der Vf. die, durch bekannte Beobachtungen und Verſuche beſtätigte, Erfahrung, daſs viele Thiere, „durch ein ſenſitives Verhältniſs mehr ausgezeichnet," mit dem Menſchen die Pockenanlage theilen: es giebt mithin nur Eine Pockenkrankheit, Eine Variola, die ſich nur wie andere Krankheiten, je nach den Individuen, welche ſie befällt, bald als *Var. humana*, bald als *vaccina*, *equina* (Mauke), *canina* (Hundekrankheit, Röcheln) u. ſ. w. geſtaltet, und durch gröſsere Milde ausgezeichnete Spielarten bildet. Daher kann die Vaccine, genau genommen, weder die Menſchenpocken erſetzen, noch vor ihnen ſchützen, da ſie ja die Krankheit ſelbſt iſt; daher können beide Krankheiten unter einander unmöglich eine Vereinigung eingehen, weil Eins nicht unter zwey Formen zugleich auftreten kann; und eben ſo wenig kann Vaccine oder Variola ſich mit andern Krankheiten (wie ſchon oben erfahrungsmäſsig dargethan iſt) wahrhaft verbinden. Der Vf. ſchlieſst ferner aus dem Geſagten, daſs die Variola ſo gut als die Vaccine, von welcher es ausgemacht iſt, noch immer durch *Generatio aequivoca*, und nicht immer durch Fortpflanzung erzeugt werden könne, daher die Hoffnung, daſs eine Vertilgung aller Pockenkeime auf dem ganzen Erdball die Krankheit gänzlich ausrotten, und die Vaccination überflüſſig machen werde, nichtig iſt, weil die Pockenanlage immer bleibt. Ganz natürlich geht aus den bisherigen Schlüſſen auch der hervor: daſs die Variola immer, und ſchon in den früheſten Zeiten exiſtirt habe, wofür der Vf. als Beweiſe den Hippocrates Aphor. 20. Sect. III, und Epid. II. Sect. I. p. 119 ed. Charter., auch den Pneumatiker Herodot anführt. (Wenn auch über das erſte Erſcheinen der Pocken noch die gröſste Dunkelheit herrſcht, und die Krankheit in Aſien und Europa faſt zugleich, ja hier noch um einige Jahre früher aufgetreten zu ſeyn ſcheint, ſo daſs alſo die Herübertragung derſelben aus dem Morgenlande höchſt unwahrſcheinlich iſt; wenn es gleich keineswegs geleugnet werden darf, daſs ſie durch *Generatio aequivoca* entſtehen könne, und entſtanden ſey; ſo iſt eben ſowohl anzunehmen, daſs das Menſchengeſchlecht einen geraumen Zeitraum durchlebt haben kann, ohne gerade jener, uns unbekannten, Vereinigung von Verhältniſſen ausgeſetzt zu ſeyn, wodurch obige Entſtehung durch *Generatio aequivoca* bedingt ward; und eben ſowohl kann auch die Pockenanlage ein Erzeugniſs ſpäterer Zeiten, und den Thieren erſt von den Menſchen mitgetheilt ſeyn, was um ſo wahrſcheinlicher wird, da gerade bey Hausthieren dieſe Anlage am deutlichſten auftritt. Die angeführten Stellen beweiſen übrigens nichts, da ἐξανθήσεις ἑλκώδεις πλείσται noch durchaus keine Pocken ſind; beſonders im Gegenſatz des, wirklich bezeichnenden, ſpätern Ausdruckes des Syneſius: φλυκταινώδη λοιμική (*de febribus. Amſt.* 1749. *c. IX. p.* 248). Weit eher könnte man, wenn man auf ſolche einzelne Erwähnungen einmal bauen wollte, die φλυζάκια des Celſus (V. c. XXVIII. §. 15) für Pocken nehmen. Und warum es gerade Varicellen ſind, welche Herodot, der Pneumatiker, erwähnt, ſteht auch noch zu beweiſen; *Sprengel* ſieht vielmehr Petechien und Maſern in dieſer Erwähnung (Geſch. d. Arzneyk. Bd. II. S. 120. 121), und hat eben ſo viel Recht für ſich, als *Elsner*, auf deſſen Autorität der Vf. bauet.) „Die Wiege der Variola ſteht in jedem wärmern Klima, und kein Welttheil hat hier das leidige Vorrecht. Aber es gilt auch hier das Geſetz der Formvertheilung der Pflanzen. Daher kommt ſie, gleich den Pflanzen wärmerer Erdſtriche, in kältern Klimaten nur durch Anſteckung, durch *Generatio ſecundaria*, vor." (Der Vf. ſcheint ſeiner Anſicht von der Beſchaffenheit der Puſtel als pflanzlicher After-Organiſation zu Liebe etwas zu weit zu gehen; ſehr wahrſcheinlich iſt es vielmehr, daſs das erſte Auftreten der Menſchenpocken in Frankreich im Jahre 565 durch *generatio aequivoca* verurſacht war, da erſt 592 die Seuche ſich in Arabien zeigte.) — Der Vf. kommt nun auf die, beſonders in neuern Zeiten, öfters geäuſserten Meinungen, daſs es Fälle geben könne, wo die Schutzkraft der Vaccine ſich nach einiger Zeit verliere, oder unvollkommen ſey. Er glaubt, daſs lediglich das ordnungsloſe Betreiben des Impfweſens an dieſen Irrthümern Schuld ſey, da in allen ſolchen Fällen entweder die Impfung nicht gehörigen Erfolg gehabt habe, oder der nachherige Varicellen Ausſchlag für wahre Menſchenpocken gehalten worden ſey; im Bezirkskreiſe, wo ſehr bald die gröſste Ordnung in das Impfgeſchäft gebracht ward, kamen ſehr wenig ſolche zweifelhafte Fälle vor, und die genaue Unterſuchung derſelben zeigte allezeit die Unechtheit, entweder der geimpften Vaccine, oder der anſcheinenden Menſchenpocken. Obwohl zu wünſchen wäre, daſs der Vf. dieſen, gerade jetzt ſo höchſt wichtigen, Punkt etwas näher erörtert, und beſonders die Nichtigkeit der als Beweiſe angeführten Fälle deutlicher gezeigt haben möchte, als in der Note geſchehen iſt, ſo muſs man ihm doch vollkommen beyſtimmen, wenn er den Schluſs zieht: „Die Vaccine, wie die Variola, tilgt entweder die Pockenanlage, oder ſie tilgt ſie nicht: ein Drittes findet nicht Statt." Nur dürften die Gegner der Vaccine hiedurch ſchwerlich überzeugt, und die Aengſtlichen wenig beruhigt werden. Der Vf. ſelbſt hat dieſs gefühlt, und entſchuldigt ſich in der Vorrede (S. VIII) wegen des Mangels an ausführlichen

Digitized by Google

chen Beweisen für seine universale Ansicht; allein wenn eine solche Ansicht überhaupt wirklich streng bewiesen werden kann, so sollten die Beweise gerade am ausführlichsten seyn. —. Auch dass es Idiosyncrasieen geben könne, wobey keine Ansteckung von Pocken möglich sey, also einen angebornen Mangel der Pockenanlage, leugnet der Vf.: „denn eine solche Ausnahme, die man mit *dem leeren Worte*: Idiosynkrasie, ergründet zu haben denkt, würde alle Gesetzmäfsigkeit der Natur, allen *Vernunftgebrauch*, aufheben." (Aber es giebt ja fast kein Naturgesetz, welches nicht Ausnahmen litte, und eine Ausnahme von der Regel hebt die Gesetzmäfsigkeit noch nicht auf.)

(*Der Beschluss folgt.*)

GESCHICHTE.

FREYBURG, b. Vf. u. in C. b. Wagner: *Forschungen im Gebiete der Geschichte, Alterthums- und Schriftenkunde Deutschlands*, von *Julius Leichtlen* (Grofsh. Bad. Archivsrath zu Freyburg). 1818. XVI u. 119 S. 8.

Ueber die Geschichte des Grofsherzogth. Baden hat *Klock*, der würdige Vorfahrer des Vfs., und von einzelnen Gebietstheilen dieses Staates haben *Freher* und die pfälzische Akademie über die Rheinpfalz, Staatsrath *Wielandt* über die ehemalige Markgrafschaft Baden, *Beiel* über Bruchsal, *Klüber*, *Preuschen*, *Rausch* und *Fecht* über Badenbaden, Badenweiler u. f. w. Vorarbeiten geliefert. Diese Schrift, dem verdienstvollen Bad. Staatsrathe Hr. *v. Eichrodt* zugeeignet, klärt manche Punkte in der dunkeln Nacht der alemannischen Geschichte auf. Die I. Abtheilung handelt von dem *römischen Zehndlande* zwischen Rhein, Main und Donau überhaupt. Das Zehndland (*agri decumates*) soll die ausgedehnten Niederlassungen römischer Schützlinge längs dem ganzen rechten Ufer des Rheins, und längs dem linken der Donau bis Pannonien in sich begriffen haben. Aus gallischen Lagern und Kastellen entstanden allmählich Landhäuser, Dörfer und Märkte; um die Mitte des zweyten Jahrhunderts Chr. Zeitrechnung auch Städte; zuletzt Bäder und Heerstrafsen. Unerweisbar ist, dass Baden (Aurelia) die Hauptstadt im ganzen Zehndlande gewesen sey, oder ob Heitersheim das alte Hadrianotheras. Die Denksteine, die man für phönizisch angesprochen hat, sind römisch. Aber mehrere Bilder deuten auf die Verehrung des persischen Sonnengottes Mithras. Von griechischen Inschriften, deren sich sonst Gallier bedient haben, ward bis jetzt nur *eine* entdeckt. Von vielen Städten bemüht sich der Vf. mit mehr oder minder Glück, das lateinische Wurzelwort zu finden. Er vermuthet, dass der Pfalrain (*Palas*, *Capellatium*) zuerst unter dem K. Caracalla die Grenze des Alemannenlandes gegen andere deutsche Völker abgemarkt habe. Angehängt ist eine Zeitrechnung des oberrheinischen Zehndlandes von 51—305 nach Chr.

Die II. Abtheilung zerfällt in *sechs* Abschnitte *über die röm. Alterthümer im Grofsherzogthum Baden insbesondere*. 1) Röm. Kastätten an der Wutach und Donau. Juliomagus hält der Vf. für das Dorf Blumegg im Amte Bondorf; Samulokena für den Marktflecken Mühlheim, 2 Stunden von Tuttlingen. 2) Tarodunum (im Mittelalter Zarduna, Zarda) ist nach seiner vollkommenen Ueberzeugung die Mark Zarten bey Freyburg, ein Bezirk, der, von Ebnet bis an die Fürstenbergische Baar, eine Bevölkerung von mehr als 10,000 Seelen in sich fasst, und in der Römer Zeiten der Pafs war, welcher aus dem Breisgau durch den Schwarzwald führte, und wovon noch die Dörfer Zarten, Kirchzarten und Hinterzarten den Namen tragen. Rec. ist dagegen eben so vollkommen überzeugt, dass Tarodunum nicht die Mark selbst, sondern ein Ort in dieser Mark war; ein mit Graben und Wall befestigter grofser Ort; auf dieser Seite des Schwarzwaldes die Schutzwehre der Breisgauer. Derselbe lag ¼ Stunde über dem Dorfe Zarten, einer Beykirche von Kirchzarten, und zog sich zwischen den Orten Brand und Bürgel bis an den Hügel, worauf Wieseneck steht, im Mittelalter eine Burg der Sickingen. Vor drey Jahren fand man beym Nachgraben im verfallenen Gemäuer eine Goldmünze. 3) Die Bäderstadt Aurelia (genannt nach Aurelius Antoninus Caracalla). Der Vf. entziffert sehr sinnreich einige vom Hofr. *Schreiber* und Staatsr. *Wielandt* mifsdeutete, altrömische Grab- und Tempelschriften. 4) Heerstrafsen, die in verschiedenen Richtungen von Aurelia ausgingen. 5) Römische Alterthümer von der Murg bis zum Main (eigentlich von der Os bis zum Main bey Wertheim). Auch hier hat derselbe theils Altes berichtigt, theils Neues entdeckt, und bezweifelt, gegen Hofr. *Schreiber*, 6) eine angebliche Bäderstadt im Kreichgau. (Allein, das eine Stadt ganz zerstört worden, und nur wenige Steine noch von ihrem frühern Daseyn urkunden, wäre ja wohl möglich?)

Angehängt ist die Angabe einiger Vortheile bey dem Aufsuchen und Erklären von Alterthümern aus der Römerzeit.

Wir wünschen eine baldige Fortsetzung dieser alterthümlichen Forschungen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

NÜRNBERG, b. Riegel u. Wiesner: *Die Schutzpockenimpfung — — von Georg Friedrich Krauß* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Dritter Abschnitt. *Einfluß der Vaccination auf Gesundheit* (S. 509). Der Vf. zeigt hier zuvörderst, dass im Rezatkreise die Schutzpockenimpfung nicht nur niemals irgend ein Uebel erzeugt, sondern dass sie vielmehr eine ausserordentliche Wirksamkeit gegen viele der chronischen Kinderkrankheiten gezeigt habe; die ganze geimpfte Jugend sey gesünder und kraftvoller, und die Sterblichkeit unter den Kindern bey weitem vermindert; die Identität der Vaccine mit den Menschenpocken widerlege schon an sich Alles, was man in Hinsicht einer, nach humoral-pathologischen Grundsätzen angenommenen, durch die Variola zu bewirkenden, durch die Schutzpocken aber nicht geleisteten, Reinigung des Körpers gesagt habe. Aber während der heftige Tilgungsprocess bey den Menschenpocken den Organismus so ergreift, dass das gesundheitsgemässe Mischungs- und Form-Verhältniss nicht wieder ganz hergestellt werden kann, mithin zur Entstehung von vielen chronischen Uebeln Gelegenheit giebt; so giebt das stets gelinde und heilsame Fieber beym Tilgungsprocesse der Vaccine dem organischen Princip das Mittel, sich lebendiger und thätiger zu entfalten, und setzt so dasselbe in den Stand, die gestörten Mischungs- und Affinitäts-Verhältnisse zur gesundheitgemässen Ordnung zurückzuführen, und die Gesundheit selbst, eines höhern und mindern Grades fähig, zu vervollkommnen und zu befestigen. Der Vf. erwartet daher von der allgemein eingeführten Schutzpockenimpfung nichts Geringeres als eine Art von goldnem Zeitalter. Der Organismus wird „mehr innere Gedrängtheit und äussere Bestimmtheit," eine ansehnlichere Leibeslänge, eine schönere Form und Ausbildung erhalten; ein reineres und lebendigeres Selbstgefühl wird den Geimpften zu Theil werden, und sich seelenvoll in den Gesichtszügen und dem kräftigen Gange ausdrücken. „Der ganze gegenwärtige Krankheitsgenius muss eine günstigere Wendung nehmen, wird sich mehr in der dynamischen als der plastischen Form ausdrücken," alle Krankheiten werden seltner und gutartiger werden, und „da Schwächliche kräftigere Arzneyen als Starke erfodern," wird die ganze Therapie ein anderes Ansehen gewinnen. — (Die Begeisterung für die gute Sache hat den Vf. hier wohl etwas zu weit geführt, was er selbst auch wohl fühlt, indem er kurz nachher warnt, die wohlthätigen Wirkungen der Vaccine, ausser ihrer Schutzkraft, nicht zu überschätzen; da sie doch, wenn sie den geäusserten Erwartungen entsprächen, gar nicht genug geschätzt werden könnten. Das Willkürliche in der ganzen Annahme, wonach durch das stärkere Tilgungsfieber der Variola gerade dieselben Krankheiten entstehen, durch das, blos gradweis verschiedene, Vaccinefieber hingegen gehoben werden sollen, ist zu sehr in die Augen fallend, um eine besondere Widerlegung nöthig zu machen. Wenn der Vf. sich hiebey so sehr auf die alte Erfahrung von der Heilsamkeit des Fiebers beruft, so ist immer noch nicht abzusehen, warum nur gerade das Vaccinefieber, welches sich durch nichts als seine grosse Milde auszeichnet, jene günstigen Folgen haben soll. — Hiedurch wird das leidige Vorurtheil: die Schutzpockenimpfung lasse Krankheiten im Körper zurück, oder bringe neue hinein, dagegen die Variola ein Reinigungsprocess gewesen sey, wahrhaftig nicht widerlegt: wohl aber durch die bewiesene Identität beider Krankheiten, und die obigen vortrefflichen Bemerkungen im siebenten Kapitel des ersten Abschnittes überhaupt. Von der schönern Bildung und bessern Gesundheit der geimpften Jugend, welche der Vf. schon jetzt bemerken will, findet man anderer Orten wohl wenigstens nicht so auffallende Beweise, womit indessen keinesweges das Häufiger-Werden mancher Kinderkrankheiten der Vaccine zugeschrieben werden soll, da ja leider nur zu viele ursächliche Momente sich aus manchen jetzigen Erziehungsweisen ergeben. — Auffallend sind in diesem Abschnitte mehrmalige Beziehungen auf den Unterschied zwischen Krankheiten der Schwäche und der Stärke, wodurch man leicht verführt werden könnte, an starke Ueberbleibsel des Brownianismus zu denken.)

Vierter Abschnitt. *Einfluß der Vaccination auf Bevölkerung und Lebensdauer* (S. 531). Den günstigen Einfluss der Schutzpockenimpfung auf beide Verhältnisse leitet der Vf. ganz natürlich aus dem im vorigen Abschnitte Gesagten her: „Der Gewinn, welcher der Population durch die Vaccination zufliesst, schränkt sich aber nicht blos darauf ein, dass, wie im Ganzen angenommen werden kann, nun Niemand mehr dem Blattertode ein Opfer fällt; wunderbar erstreckt sich derselbe noch weiter auf die menschliche Lebensdauer, und zwar indem 1) „durch die Vaccine kein Keim zu irgend einer Krankheit im Körper zurückgelassen wird, was aber durch die

Digitized by Google

Menſchenpocken ſo häufig geſchah; 2) die miasmatiſchen oder contagiöſen Ausdünſtungen, z. B. der typhöſen Blattern, und Furcht, Angſt und andere Gemüthsaffecten der Verwandten von Blatterkranken wegfallen; 3) durch die Vaccine Krankheiten und Krankheitsanlagen gehoben werden; 4) die ganze Conſtitution des Organismus an Stärke gewinnt. Berechnungen beweiſen, wie ſehr die Sterblichkeit im Rezatkreiſe ſeit Einführung der Vaccine abgenommen hat.

In einem *Anhange* (S. 547) giebt der Vf. noch von dem vorkommenden günſtigen Erfolge der Schutzpockenimpfung des Jahres 181⅞ Nachricht; und drey ſehr ausführliche tabellariſche Ueberſichten zeigen, die erſte den Erfolg der Schutzpockenimpfung im Rezatkreiſe während der Jahre von 1801 bis 1817; die zweyte den Erfolg der Blatternunterſuchung ſeit 1809⅝; die dritte den Erfolg der Impfung des Jahres 181⅞; je nach den verſchiedenen Ortſchaften, wo ſie vorgenommen wurden.

Der Leſer dieſes Auszuges wird ohne des Rec. Erinnerung gefunden haben, daſs, ſo vielen Dank und Preis auch des Vfs. Bemühungen um die Ausbreitung der Schutzpocken in ſeinem Wirkungskreiſe, und ſein Wille, als ſiegender Apologet derſelben aufzutreten, von Jedem, dem Menſchenwohl und öffentliche Geſundheit am Herzen liegen, verdienen, ſeinen Beweiſen doch oft genug die wahre Haltbarkeit abgehet; daſs er; ſeiner eignen guten Sache zuwider, mehr auf Räſonnement als Erfahrungsſchlüſſe bauet; daſs er dieſem Räſonnement zu Liebe manchen, wenigſtens ſcheinbaren, Widerſpruch aufgeſtellt hat, wie er denn unter andern früher alle wahre Complication der Pocken leugnet, und ſpäterhin doch von der typhöſen Variola ſpricht; daſs er die Einwürfe der Gegner zum Theil zu wenig berückſichtigt, zum Theil ohne wahre Gründe bezweifelt, wie z. B. (S. 522 in der Note) die Beobachtung *Bremer's* mit den Worten: „wird wohl bey näherer Betrachtung ſich anders verhalten;" — und daſs mithin das, was Titel und Vorrede verſprechen: eine endliche und gänzliche Entſcheidung über alle Verhältniſſe der Schutzpockenimpfung, in dieſem Buche nicht ganz geleiſtet iſt. Aber daſs es, als ein ſehr ſchätzbarer Beytrag des Einzelnen zur Geſammtmaſſe der Erfahrungen und Beobachtungen, dankbar anerkannt werden muſs, wird eben ſo wenig geleugnet werden.

Was die Schreibart betrifft, ſo iſt ſie faſt durchgehends rein, verſtändlich und flieſsend; nur möchte man die gehäuften ausländiſchen Wörter hinweg wünſchen, deren Sinn ſich eben ſo gut deutſch geben läſst. Manche Volksausdrücke, wie z. B. „Gefraiſch" (ſtatt: Krämpfe, Jammer, S. 353. 362 u. ſ. w.), „angeſprochen" (ein Jägerausdruck für: anerkannt oder angeſehen, S. 362), „Wimperchen" (wobey man an die Augenwimpern denkt, ſtatt: Bläschen, S. 422), „augenfällig" (ſtatt: augenſcheinlich, S. 513), und manches Undeutſche, wie: „die ſich gebildeten Puſteln" (S. 340. 382), „die ſich entwickelten Puſteln" (S. 392) u. ſ. w., ſtechen auffallend ab gegen manche faſt dichteriſche und hochflieſsende Redeblumen; wie dem Rec. bey der Stelle: „*de Carro*, deſſen Verdienſte um Verbreitung der Vaccine den ganzen Weltball umfaſſen" (S. 404 Note), unwillkürlich an *Toriks* Pariſer Friſeur denken muſste, der die Locke zum Beweis ihrer Feſtigkeit in das Weltmeer tauchen wollte; die Vergleichung der Schutzpockenimpfung mit der „mythiſchen Lanze, welche verwundet, heilt und bewahrt" (S. 427), „das Wälzen des Siſyphiſchen Steines" (S. 465), „die Umlagerung der Vaccine, dieſes Schutzgeiſtes der Menſchheit in England von Bellona und Atropos" (S. 504), gehören ebenfalls hieher, und ſtehen wohl nicht ganz am rechten Orte. — Störend ſind die vielen Anmerkungen, welche, in ſo fern ſie nicht Citate ſind, entweder Sachen enthalten, die durchaus zum Texte gehören, und dann in dieſen hätten aufgenommen werden ſollen (wie z. B. S. 496 ff., und an vielen andern Stellen), oder fremdartige Sachen enthalten, und dann billig hätten wegbleiben können (z. B. S. 437 das Lob von *Rühl's* künſtlichem Schenkel, S. 527 das Lob der körperlichen Schönheit u. ſ. w.).

OEKONOMIE.

Leipzig, b. Hartmann: *Ausführliche Abhandlung über die Maul- und Klauenſeuche, beſonders der Rinder und Schaafe.* Für Landwirthe bearbeitet vom Thierarzt *M. Lux.* 1819. 79 S. 8.

Ein wahres Gemengſel von mancherley Citaten, vielerley Recepten, verſchiedenen Präſervativen und heilenden Vorſchlägen, um dieſe wenigen Bogen auszufüllen! Der gute Landwirth wird nur ſelten wiſſen, woran er ſich eigentlich halten ſoll. Er thue indeſs, was er wolle; da die gewöhnliche *Maul-* und *Klauenſeuche* (ein Produkt der Witterung, das gleich der ruſſiſchen *Influenza* ſeinen eignen geographiſchen Zug zu nehmen pflegt, ohne je doch viel Uebel anzurichten und noch weniger mit Todesfällen begleitet zu ſeyn) meiſtens dort am beſten verläuft, wo man am wenigſten gegen ſie zu Felde zieht; ſo iſt es nur um das Geld ſchade, welches in dieſer Beziehung verwendet wird. Wozu Recepte von 10 bis 15 Mitteln? (Hier kommt *Baldrian*, *Gentiana Kalmus*, *Belladonna*, *Flammula Jovis*, mit ſo viel andern wieder ganz gelinden Vegetabilien, nebſt *Schwefel-* und *Spieſsglanzleber* in der bunteſten Vermiſchung vor.) S. 23 giebt einigen Aufſchluſs, hier heiſst es: *Bey mir koſtet das Pfund von jeder Sorte 8 gGr.* Dieſs gilt den Schaafen, vermuthlich wird das Mittel für das Rindvieh, wovon für jedes Stück ein Pfund erfoderlich ſeyn ſoll, auch beym *Hn. Thierarzt Lux* zu *Leipzig* für eben ſo billigen Preis zu haben ſeyn! Dieſes mögen alles wohl noch uralte Recepte ſeyn, wie deren Hr. *Lux*, laut ſeinen andern Schriften, von ſeinen Urältern ſo manches ererbt hat! Dabey führt er jetzt einen

Digitized by Google

einen hohen Ton gegen die Theoretiker, ungeachtet dieſe ganze Schrift, in ſo fern ſie ſein Eigenthum iſt, nichts mehr und nichts weniger als eine theoretiſche Grille aufſtellt. Nach dieſer iſt die *Maul- und Klauenſeuche* ein Katarrhalfieber, welches ſich kritiſch oder auch metaſtatiſch in dieſe beiden Epizootien auflöſet. Hiernach verwirft dann auch der Vf. bey der Klauenſeuche unbedenklich das kalte Waſſer, welches ganz neuerlich vom Med. R. *Schneider* in *Fulda* im 11ten Bande von *Kopp's* trefflichen *Jahrbüchern* der *Staatsarzneykunde* wieder ſehr empfohlen worden, aus werthloſen Gründen. Doch mag freylich wohl das Uebel, welches *Schneider* uns beſchreibt, von einem ganz andern Charakter als die gewöhnliche *Klauenſeuche* und *Maulſeuche* geweſen ſeyn, weil von ihm bey der letztern wirklich Symptome, die auf den bösartigen *Zungenkrebs* (eine Seuche aus der Klaſſe der *Charbons* oder des leichtern *Milzbrandes*, der auf Menſchen nachtheilig einfließt) hindeuten, nachgewieſen werden. — Am meiſten muſs den Sachkundigen die Vermengung der neu entſtandenen *bösartigen Klauenſeuche der Merinos*, die von der fraglichen Klauen- und Maulſeuche himmelweit verſchieden iſt, mit der letzteren, auffallen. Man weiſs nicht, was hier gegen den Schluſs die Beziehungen auf *Pictet's* Erfahrungen ſagen ſollen! Eben ſo wenig kann man ſich die Behauptung des Vfs. am Ende der Vorrede erklären, wo er als Zweck derſelben (nicht der Schrift) angiebt, er wolle dem Publikum beweiſen, daſs er auch wohl im Stande ſey, über das neue durch die Merino's eingeſchleppte Uebel ein Wort mit zu reden. In der That verſteht der Vf. von dieſer neuen Seuche, die nicht den entfernteſten Vergleich mit jener darbietet, auch nicht das geringſte. Erſtaunlich ſind die Blöſsen, die er hier auf jeder Seite giebt. Auch nicht eine der Verhandlungen in den Zeitſchriften von *André*, *Thaer*, *Kauſch*, oder in den neuerlich darüber erſchienenen *Monographieen* muſs zu ſeiner Kenntniſs gelangt ſeyn! Dieſs war dem Rec um ſo befremdender, da früher die literariſche Seite ſich in den Schriften des Hn. *Lux* immer am beſten ausnahm.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Alterthümer.

Im Jahre 1818 im May wurde zu *Fünfkirchen* oder *Pécs* in Niederungern in der Nähe der Cathedralkirche ein wichtiges römiſches Monument ausgegraben, welches ſich ſehr gut erhalten hat. Dieſes Denkmal iſt ein viereckiger Stein aus ſogenanntem wilden weiſsen Marmor, 3 Schuhe hoch und mit einer Inſchrift und Emblemen geziert. Auf der Vorderſeite, welche breiter als die beiden Seitenwände iſt, und mit welcher die Rückſeite gleiches Maaſs — ein Schuh fünf Zoll — hält, lieſt man folgende Inſchrift:

VIRTVTI
ET
HONORI.
L. VLΞ ΞVS (Lucius Ulpius)
MARCELL'S (Marcellus) LEG. AVG. (Legatus Auguſti)
PR. PR. (Pro-Praetor)
PANNON. INF. (Pannoniae Inferioris)
V. S. (Votum Solvit.)

Rechts ſteht auf einer Kugel die geflügelte Victoria mit der Triumphkrone oder dem Lorbeerkranze in der rechten Hand und dem Oelzweige in der linken. Links iſt ein römiſcher Held abgebildet, in ganzer Rüſtung und Mantel. In der Rechten hält er einen Speer, mit der Linken ſtützt er ſich auf ſeinen Schild; am Boden liegt ein überwundener Barbar mit einem langen Barte, welchem er mit dem linken Fuſse auf die Bruſt tritt. Auf der Rückſeite iſt ein Blumentopf, aus welchem zwey in einander geſchlungene Weinreben mit Laub und Trauben ſich erheben. Ein Haaſe ſitzt daronter und nagt ruhig an einer Traube. Die Inſchrift iſt eingeſchnitten, die Figuren aber ſind in halb erhabener Arbeit und von geſchickter Bildnerhand. Der ganze Stein iſt der Geſtalt nach eine Ara. Die Victoria zeigt, ſo wie die Inſchrift auf der vordern Anſicht, daſs das hier gefeyerte Dankopfer das Dankfeſt für einen errungenen Sieg war. Der Krieger, welcher den Barbar mit dem Fuſse tritt, iſt L. Ulpius Marcellus ſelbſt, der vermuthlich ein rebelliſches pannoniſches Volk gedemüthigt hat. Der Geſtalt nach iſt der gedemüthigte Barbar ein Sarmate. Dieſs erhellet aus der Vergleichung der Figur mit den Bildern der berühmten Ehrenſäule Trajans. Der Weinſtock auf der Rückſeite mit dem ruhig nagenden Haaſen ſcheint ein Symbol der durch dieſen Sieg des L. Ulpius Marcellus hergeſtellten Ruhe zu ſeyn. Hr. *Vincenz Köleſy* in Fünfkirchen hat in der Peſther deutſchen Zeitſchrift des Grafen *Karl Albert Feſtetics*, *Pannonia* 1819. Nr. 57 (vom 23ſten October) und im *Tudományos Gyüjtemény*. Januar 1820. S. 54—63 dieſes in Fünfkirchen ausgegrabene römiſche Monument näher beſchrieben und aus der römiſchen Geſchichte ausführlich erläutert. *Köleſy* hat auch das Monument mit Sorgfalt abgezeichnet und der Buchdrucker Trattner in Peſth lieſs die Zeichnung von dem Kupferſtecher Lehnhardt in Kupfer ſtechen. Man findet ſie ſowohl der *Tudományos Gyüjtemény* 1820. Januar, als auch der *Pannonia* 1820. Nr. 57 vom 15ten Jul. beygelegt.

Der

Digitized by Google

Der Director des Karlowitzer Gymnasiums, Dr. *Georg Karl Rumy*, hat von seinem Schwager *Joseph Spannagel*, Prediger der schwäbischen Colonisten-Gemeinde zu *Bulkesz* im Bácser Comitat, im Jahre 1819 mehrere bronzene und silberne römische Münzen erhalten, die von den Bulkesser Colonisten auf den Aeckern ausgegraben wurden. Es sind gröstentheils Münzen der byzantinischen Kaiser. Dr. *Rumy* hat einen Theil derselben dem ungerischen National-Museum zu Pesth im J. 1819 verehrt. Dass einst die Römer auch im Bácser Comitat, welches an Sirmien grenzt, sesshaft waren, leidet keinen Zweifel: *Rumy* hat selbst zu Bulkesz viele leider bereits zerbrochene römische Urnen in einer Thongrube, die zum Ziegelbrennen benutzt wird, gefunden. Derselbe besitzt auch römische Münzen, die zu Oedenburg, Keszthely, Karlowitz und Tamesvár seit 1813 gefunden wurden und die er an sich brechte.

... Im Octoberheft des Hesperus von *André* vom Jahre 1819 stehen nähere Nachrichten über die vielen neuentdeckten römischen Alterthümer zu *Stein am Anger* (*Szombathely*, *Sabaria*), die bereits auch in diesen Blättern kurz angezeigt wurden, von *Gyurikovics*.

Auch bey *Kékkút* in Ungern sind im J. 1819 wichtige römische Denkmäler entdeckt worden, deren nähere Beschreibung noch erwartet wird.

Im April 1819 wurden in einem Hügel des Prädiums *Közép Barata* in der Stuhlweissenburger Gespanschaft, als der Pächter Frenz Károly darauf einen Weingarten anlegen wollte, ausser vielen römischen Ziegeln und Mauersteinen mehrere römische Denkmäler mit Inschriften und römische Münzen gefunden. Diese sind näher beschrieben im *Tudományos Gyüjtemény* 1819. September, und in den Vaterländischen Blättern für den österreichischen Kaiserstaat 1819. November, auf welche Zeitschriften wir der Kürze wegen die Liebhaber der römischen Alterthümer verweisen.

Auch aus dieser Anzeige neu entdeckter römischer Alterthümer in jenem Theile Ungerns, der zu Pannonien gehörte, erhellt, dass Ungern eine noch nicht erschöpfte Fundgrube römischer Alterthümer ist.

II. Todesfälle.

Am 19sten Dec. v. J. starb Professor *Joseph Friedrich Grammont*, Lehrer der französischen Sprache und Literatur am Königl. Ober-Gymnasium zu Stuttgart. Er war ein Zögling der ehemaligen Hohen-Karlsschule in Stuttgart, studirte Medicin und zeichnete sich durch Kopf und gründliche philologische und philosophische Kenntnisse aus. Aus Mömpelgart gebürtig (am 4ten Sept. 1759) übernahm er eine Lehrerstelle in der französischen Schweiz, errichtete selbst Privatlehranstalten zu Locle und Lujaux de fond, stand mit *Pestalozzi* in genauer Verbindung, und ging dann als Erzieher der Söhne des Fürsten *Dolgoruki* nach Petersburg. Hier verliess er eine sehr günstige Lage mit einem bedeutenden Vermögen und begab sich nach dem Elsass, wo er mehrere Jahre privatisirte, bis er nach Stuttgart zurückkam und 1806 als Gouverneur der Königl. Pagen, 1807 aber als Professor extr. der französischen Sprache beym dortigen Gymnasium angestellt wurde. Seine zerrüttete Gesundheit machte ihn in den letztern zwey Jahren unfähig, seine Lehrstelle zu versehen; er blieb aber im vollen Genusse seines Gehalts. Er war ein sehr gutmüthiger und redlicher Mann und Freund.

Am 24sten Jun. 1820 starb zu Bamberg der geistl. Rath und Prof. Dr. *Franz Andr. Frey*, durch Schriften über das canonische Recht bekannt, im 57sten J. s. A.

In der Nacht zum 3ten Jul. starb zu Altona der durch seine med. chirurg. und insonderheit veterinarische Schriften rühmlichst bekannte Dr. *J. G. Wolstein*, Ritter des Danebrog-Ordens, ehemal. Prof. der K. K. Thierarzneyschule und Dir. des Thierspitals zu Wien u. s. w. im 83sten J. s. A.

Am 12ten Jul. starb in Wien im 71sten Lebensjahre *Anton Beinl von Biencnburg*, Doctor der Medicin und der Chirurgie, K. K. wirklicher Hofrath, oberster Feldarzt der K. K. Oesterreichischen Armee, Director der K. K. medicinisch-chirurgischen Josephs-Akademie u. s. w. Er war im J. 1749 zu Böhmisch-Budweis geboren. Den ersten Curs der Medicin hörte *Beinl* zu Prag. Im J. 1770 kam er nach Wien, wurde im nämlichen Jahre Untererzt bey dem Infanterieregiment Laudon, und nach eilf Jahren bey dem nämlichen Regiment zum Bataillons-Chirurgus befördert. Im J. 1781 fiel Kaiser Josephs II. Aufmerksamkeit auf ihn, und nun hörte er zu Wien zwey Jahre den medicinisch-chirurgischen Lehrcurs, nahm denn an der Universität das Magisterium der Chirurgie, wurde später Regiments-Chirurgus u. s. w. Zu Ende des J. 1785 liess der Kaiser ihn sammt dem damaligen Regiments-Chirurgus, gegenwärtig dirigirenden Staabsarzt und K. K. Rath, Ritter *von Vering*, eine wissenschaftliche Reise durch Deutschland, England, Frankreich und Italien machen, die drey Jahre lang währte. Nach seiner Zurückkunft wurde er an der Wiener Universität zuerst ausserordentlicher, dann wirklicher Professor, Feld-Stabsarzt u. s. w. Im J. 1806 erhob ihn der Kaiser Franz zum Oberst-Feldarzt, beständigem Director der medicinisch-chirurgischen Josephs-Akademie und Präses der permanenten Feld-Sanitäts-Commission und der Militär-Medicamenten-Regie. Im J. 1808 endlich beförderte ihn der Kaiser zum wirklichen K. K. Hofrathe, und übertrug ihm das Referat über das Militär-Sanitäts-Wesen bey dem K. K. Hofkriegsrathe. Als Schriftsteller bezeigte er in mehreren kleinen Abhandlungen seinen Willen zu nützen, und sein im J. 1804 zum Druck beförderter „Versuch der militärischen Staatsarzneykunde" hat seinen Beruf zur obersten feldärztlichen Stufe beurkundet.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Mythologie.

So eben ist erschienen:

Phantasieen des Alterthums,

oder

Sammlung der mythologischen Sagen der Hellenen, Römer, Aegypter und anderer orientalischen Völker,

von

J. A. L. Richter.

Fünfter und letzter Theil.

Mit 20 Kupfertafeln, 6 geneelogischen Tabellen, die gesammte Götterlehre und Heroengeschichte der Griechen umfassend, und einem vollständigen Sachregister über des ganze Werk, mit beygefügter Accentuation zur richtigen Aussprache der fremden Namen.

Leipzig, bey Leopold Voss, 1820.

Preis des ganzen Werks 14 Rthlr. 6 gr.

Mit diesem Theile ist ein Werk beendigt, wodurch einem schon längst tiefgefühlten Bedürfnisse abgeholfen ist, und das eine so günstige Aufnahme gefunden hat. Während der *erste* Theil blofs die Sagengeschichte des Hellenischen Volks umfafst, verbreiten sich die übrigen *vier* Theile über die ganze *Götterwelt der Hellenen*, mit Einschlufs der *Indischen*, *Persischen*, *Syrischen*, *Babylonischen*, *Phönicischen*, *Aegyptischen* und *Altitalischen Mythologie*, und liefern so für jeden, der sich Kenntnisse über diesen Gegenstand verschaffen will (und wer, der nur irgend Sinn für das Höhere im Menschen und in der Natur hat, sollte diefs nicht wollen), ein sehr brauchbares Handbuch, seine Begriffe darüber zu berichtigen und zu vervollständigen. Der Verfasser, dessen gründliche und umfassende Kenntnifs in diesem bis jetzt noch so dunkeln Reiche des Wissens jeden Freund des Alterthums mit Achtung erfüllen mufs, hat bey der Bearbeitung vorzüglich auf den Dilettanten, der, ohne gerade Gelehrter von Profession zu seyn, doch mannichfaltige Geisteshildung sich erworben und dadurch Sinn für höhere Ansichten verschafft hat, sein Augenmerk gerichtet und deswegen Vieles erklärt, dessen der eigentliche Gelehrte nicht bedurfte; aber auch dieser wird das Buch nicht aus der Hand legen, ohne an neuen Ansichten und Ideen gewonnen zu haben. Von einer grofsen Zahl anderer mythologischen Werke unterscheidet sich des vorliegende dadurch sehr rühmlich, dafs sein Verfasser die Mythen des Alterthums durchgängig aus dem höhern religiösen Gesichtspunkte gefafst hat. Nicht als müfsige Mährchen zur Ergetzung der Einbildungskraft will er, dafs man diese alterthümlichen Gebilde betrachte, sondern er bemüht sich, auf eine eben so einleuchtende, als treffende Art darzuthun, wie sie sämmtlich mit dem religiösen Glauben der alten Völker zusammenhängen und als natürliche Symbole desselben erklärt werden müssen. Er zeigt, wie aus einer ursprünglich reinen Gotteslehre, wie sie vor mehrern Jahrtausenden in den Gefilden Indiens verkündigt worden seyn mag, durch Anwendung des Symbols aller sogenannte Polytheismus des spätern sinnlichen Menschen hervorging, wie die sämmtlichen Götter des Alterthums eigentlich nichts waren, als einzelne Offenbarungen des Urwesens, dessen Eigenschaften und Erweisungen, für des Verständnifs des aus der höhern geistigen Sphäre zur Sinnlichkeit herabgesunkenen Menschen, personificirt und in eben so viel einzelne Götterwesen zerlegt wurden. Die Natur war dem Alterthum nicht ein *Todtes*, sondern ein *Lebendiges*, und die in ihr waltenden Kräfte eben so viel höhere oder niedrige geistige Potenzen, d. h. Götter und Genien (um in der Sprache desselben zu reden), die auf das Wohl und Wehe der Erde und ihrer Bewohner den grösten Einfluss hatten, und daher die Verehrung der Sterblichen heischten. Aber während so der gemeine Haufe nur von Göttern und Göttinnen sprach, erhielt sich in den Schulen der Philosopheh und in den Geheimlehren der Priester die wahre Religion von Einem Gotte, und Eleusis insbesondere verkündigte in seinem Heiligthume die Lehren vom Falle und von der Rückkehr, vom Kampfe und Sieg, vom Irdischen und Himmlischen, und wies die Eingeweihten in ein anderes Leben, wo die Mängel des gegenwärtigen ausgeglichen werden sollten. Bey dieser Tendenz des Werkes kamen dem Verfasser die neuern Forschungen der Gelehrten wohl zu Statten, und mit bescheidener Dankbarkeit gesteht er ein, was er einem *Böttiger* und *Creuzer*, welcher letztere für diese Ansicht der Mythologie zuerst die Bahn gebrochen hat, zur Berichtigung und Erweiterung seiner Ideen verdanke. Aufser *Creuzer's* Symbolik und *Böttiger's* verschiedenen mythologischen Abhandlungen hat er noch andere Hülfsmittel benutzt, die in der Vorrede zum *zweyten* Theile angegeben worden; aber an der Art dieser Benutzung erkennt man auch den selbstdenkenden Mann, der von fremden Gedanken nur Gebrauch machte, weil er darin seine eigenen wie-

Digitized by Google

wieder fand. Es würde daher sehr Unrecht seyn, dieses Werk mit dem Namen einer bloßen Compilation zu belegen, da sich überall die eigenen Ansichten des geschätzten Verfassers aussprechen, der, um seiner Schrift die gehörige Vollkommenheit zu geben, auch nicht unterließ, die Quellen selbst, welche das Alterthum darbietet, zu studieren, und sich so von der Wahrheit dessen, was er bey andern fand, zu überzeugen. Besonders wichtig für Mythologia ist dieses Werk auch aus dem Grunde, weil es bey allen Mythen, so weit es auf dem gegenwärtigen Standpunkte möglich ist, auf die Urquelle aller Symbolik und alles Mythus, auf Indien, überhaupt auf den Orient hinweist, und zeigt, wie eigentlich dieser die Hauptquelle alles griechischen Götterglaubens und aller mythischen Sagen ist. Von Indien aus in letzter Instanz, unmittelbar aber aus Aegypten und Vorderasien schöpfte der Hellene alle Ideen und Bilder, unter denen ihm seine Götter und ihre Thaten erschienen, und von dorther muss also auch, mit Rücksicht auf das, was Griechische Localität und Hellenischer Sinn an den überkommenen Grundideen modificirt, alle Erklärung und Deutung geholt werden. Auf Indische Begriffe sucht daher auch der Verfasser sämmtliche Götterwesen des Alterthums zurückzuführen: denn auch Aegypten und Persien giebt uns eigentlich nichts anders, als den Nachhall der Urtöne, die von den Ufern des Ganges her durch Kolonieen, Handel und Völkerwanderungen in den fernen Westen herüberschallten.

Der gegenwärtige *fünfte* Theil beschliesst die Götterlehre der Hellenen mit der Religion der Ceres und deren merkwürdigen Mysterien zu Eleusis. Dann folgt eine Uebersicht der Griechischen Dämonen- und Heroenlehre, wobey Gelegenheit genommen wird, manche Lücken im *ersten* Theile zu ergänzen. Die Religionsbegriffe der Altitalischen Völker, besonders der Etrusker, machen den Beschluss des Ganzen. Als Anhang ist noch aus *Heeren* und andern Quellen eine Uebersicht der merkwürdigsten Alterthümer Indiens und Aegyptens, so wie eine summarische Darstellung der hauptsächlichsten Religionssysteme der Inder, ihre Geschichte und Literatur beygefügt. — Wir bemerken noch über die beygefügten Tabellen, dass sie mit dem grössten Fleisse ausgearbeitet sind und an Vollständigkeit nichts zu wünschen übrig lassen. Das beygefügte Register umfasst auch diese Tabellen mit, und giebt zugleich durch die angebrachte Accentuation eine Anleitung zur richtigen Aussprache der fremden Namen; die Zeichnungen nach Antiken aber machen sowohl durch Auswahl, als Richtigkeit dem Künstler die grösste Ehre.

Dieses in seiner Art so ausgezeichnete Werk, das sich, wie aus Obigem erhellet, sowohl durch seinen vielumfassenden Inhalt, als auch durch seine edle, blühende und correcte Schreibart, unter vielen andern rühmlichst hervorhebt, lässt in der That keinen Wunsch weiter übrig, als den, dass dasselbe eine recht allgemeine Aufnahme finden möge, welches um so mehr zu hoffen ist, da es wegen seines deutlichen und faslichen Vortrags auch für den Ununterrichteten leicht verständlich seyn wird.

Leopold Voss in Leipzig.

Geschichte
der
Entdeckungen und Eroberungen der Portugiesen im Oriens
vom Jahr 1415 bis 1539,
nach
Anleitung der *Asia* des *João de Barros*.

Unter diesem Titel wünsche ich eine kurzgefasste Uebersetzung eines Werks herauszugeben, welches die glänzende Periode der Entdeckungen und des Waffenglücks der Portugiesen im westlichen und östlichen Afrika und in Asien ganz umfasst, und welches wegen seines klassischen Gehalts nicht nur für den Geschichtforscher einen hohen Werth hat, sondern auch dem Nichtgelehrten eine eben so angenehme, als belehrende Unterhaltung verspricht.

Um die Ausgabe meines Werks zu befördern, wähle ich den Weg der Subscription. Es wird in *fünf Octavbänden in Medianformat* erscheinen, und im Druck 5½ bis 6 Alphabet betragen. Die Subscribenten erhalten das broschirte Exemplar auf weissem Median-Druckpapier zu 5 Rthlr., und auf Schreibpapier zu 7 Rthlr. in grober Conventionsmünze. Wer für 10 Exemplare unterschreibt, erhält das 11te frey. Für Deutschland bleibt die Subscription bis zum Ende des *Octobers*, und für das Ausland bis zum Ende des *Decembers* dieses Jahrs offen. So bald die Kosten des Papiers und des Drucks durch dieselbe gedeckt sind, wird mit dem Druck angefangen, und bis zur Vollendung unablässig fortgefahren werden, indem das ganze Manuscript bereits fertig liegt.

Bey Ablieferung des 1sten Bandes zahlen die Subscribenten ein Drittel, bey Ablieferung des 3ten Bandes das zweyte, und bey Ablieferung des 4ten Bandes das letzte Drittel des Betrags.

Nach geschlossener Subscription wird der Ladenpreis für das Exemplar auf Druckpapier 7½ Rthlr., und auf Schreibpapier 10½ Rthlr. seyn.

Den Druck hat die rühmlich bekannte Viewegsche Officin in Braunschweig übernommen. Alle Buchhandlungen Deutschlands sind ersucht, Subscription anzunehmen und sich an die Schulbuchhandlung in Braunschweig zu wenden.

Lüneburg, den 15. Julius 1820.

D. W. Soltau.

Ein möglichst vollständiges *spanisch-deutsches* und *deutsch-spanisches Wörterbuch*, woran der königl. baierische Kämmerer und vormalige Kreisdirector, Frhr. *Theresius von Seckendorff*, dermalen in Nürnberg, schon

über

Digitized by Google

über zehen Jahre arbeitet, und welches, nach einem sehr mäfsigen Ueberschlage, zum allermindesten funfzigtausend Wörter, Bedeutungen, Redensarten und Berichtigungen enthält, die noch in keinem Wörterbuche der spanischen Sprache vorkommen, nähert sich seiner Vollendung, so dafs der *erste* Band in einigen Monaten der Presse übergeben werden kann. Dieſs einstweilen, zur öffentlichen Kunde, um Collisionen vorzubeugen, und zur Nachricht für diejenigen Herren Buchhändler, die geneigt seyn möchten, den Verlag des Werks an sich zu bringen. In diesem Falle wollen dieselben belieben, sich unmittelbar an den Verfasser in frankirten Briefen zu wenden; aufserdem würde er die Herausgabe auf eigene Kosten besorgen.

Der Einsender dieser Ankündigung, welcher Sprachforscher von Beruf ist, mehrere Vergleichungen und Würdigungen lexicographischer Arbeiten anzustellen veranlafst war, und besonders Gelegenheit hatte, das oben angezeigte Wörterbuch in der Handschrift zu prüfen, kann den Fleifs, die Sorgfalt und Gründlichkeit des Herrn Verfassers, in seiner methodischen Durchführung aller einzelnen Wörter und Redensarten, nicht genug rühmen, und man darf ohne Uebertreibung versichern, dafs dieſses Buch nicht blofs als spanisches Lexicon, sondern auch als deutsches Sprachwerk, zu den klafsischen gehören wird. — Wenigstens wird der Nebel verschwinden, welchen *Wagener's* Wörterbuch noch auf so manchem hat ruhen lassen, wie wenn es zur Ehre des Sprichworts hätte arbeiten wollen, dafs dem Deutschen das Spanische immer noch spanisch vorkommen müsse.

In allen Buchhandlungen Deutschlands sind folgende, eben erschienene Bücher zu bekommen:

Weſtphal, Dr. C., medicinisches *Haus- und Hülfsbuch*. Enthaltend eine Anleitung, alle vorkommende Krankheitsfälle richtig zu beurtheilen und in dringendern oder leichtern Fällen selbst zu behandeln; so wie auch eine Anweisung zur Beobachtung einer richtigen Lebensordnung in allen Krankheiten, nebst Angabe passender Hausmittel in denselben. Für Landprediger, Gutsbesitzer, Forstbediente, Oekonomen, Schullehrer, Landwundärzte, Hebammen, und überhaupt für jeden Landbewohner, vorzüglich in Gegenden, wo keine Aerzte sind. In alphabetischer Ordnung. 8. 1 Rthlr. 6 gr.

Der Herr Verfasser sagt unter andern in der Vorrede:

„Es war mein Hauptaugenmerk bey Ausarbeitung dieſses Werkchens, dem nichtärztlichen Publicum, besonders den verständigen und gebildeten Leuten auf dem Lande, den Predigern, Schullehrern, Vorstehern der Gemeinden, den Landwundärzten, Badern und Hebammen ein Buch in die Hände zu geben, wornach sie in vorkommenden schleunigen Krankheits- und Unglücksfällen bis zur Ankunft des Arztes ein passendes Verfahren anwenden, leichtere und häufiger vorkommende Krankheiten richtig behandeln, besonders aber die Gefährlichkeit der Krankheit richtig zu beurtheilen und in solchen Fällen die Herbeyholung ärztlicher Hülfe ungesäumt veranstalten könnten. Obgleich dieſs, wie gesagt, meine Hauptabsicht war, so habe ich doch auch nicht vernachlässigt, in allen hier zu Lande vorkommenden, längere oder kürzere Zeit dauernden, mehr oder minder gefährlichen Krankheiten die zu beobachtende Lebensordnung kürzlich anzugeben, so wie auch über die Anwendung passender, leicht zu erhaltender und zu bereitender Mittel Vorschriften zu ertheilen."

Taschenbuch für trauernde und zagende Erdenwaller, oder: Glaube, Liebe, Hoffnung. Gesänge von *Harms, Klopstock, Stolberg, Göthe, Schiller, Schreiber, Niemeyer, Jacobi* u. a. m. 1 Rthlr.

Dem Menschen sind die drey ernsten Worte: *Glaube, Liebe* und *Hoffnung* keine leere Töne; er fühlt, dafs in ihnen alle Pflichten und Erwartungen zusammengefafst sind. Wer an Gott mit Ueberzeugung *glaubt*, und in diesem beseligenden Glauben die ewigen Gesetze desselben zu erfüllen strebt; wer die Menschheit *liebend* umfafst, und nur in dem Glücke der Brüder sein eignes findet; und wer mit froher Zuversicht auf eine künftige Auflösung aller irdischen Räthsel *hofft*; nur der ist Mensch im wahren Sinne des Worts. Deshalb wird die nachstehende Auswahl der besten Gedichte unserer gröfsten Meister gewifs Jedem willkommen seyn, der sich in den trüben Stunden des Lebens nach Beruhigung und Aufmunterung sehnt. Hier ist alles Störende, alles Irdische verbannt. Nur wer reines Herzens und Sinnes ist, nehme sie zur Hand und stärke sich im Vertauen auf seinen himmlischen Vater, in der Liebe zum Glück seiner Brüder, und in der Hoffnung einer ewig glücklichen Zukunft.

In unserm Verlage ist so eben erschienen und an die Subscribenten vertheilt worden, der *erste* Band

von dem

Christlichen Hausbuche

zur

Erhebung und Stärkung des Herzens

am

Morgen und Abend auf alle Tage des Jahres,

herausgegeben

von

den Archidiaconen M. *Caspari* und *Döhner*.

Obschon dieser *erste* Band, statt der zugesicherten 35 Bogen gr. 8. deren 41½ enthält, und überdiefs mit einem (nicht vorher versprochenen) *schönen Titelkupfer* ausgestattet worden ist, so sind wir doch weit entfernt, den Subscript. Preis von 1 Rthlr. 8 gr. für jeden der *zwey* Bände zu erhöhen, sondern lassen denselben überdiefs bis zu Erscheinung des *zweyten* Bandes fortgelten. Der künftige, dann eintretende Ladenpreis für's Ganze, wird unabänderlich auf 3 Rthlr. 12 gr. festgesetzt.

Digitized by Google

setzt. Man kann bey allen Buchhandlungen unterzeichnen und Exemplare des *ersten* Bandes, um sich vom Werthe dieses Gebetbuches zu überzeugen, bey denselben zur Ansicht erhalten. Die resp. Namen der Subscribenten werden dem *zweyten* Theile vorgedruckt.

Das Titelkupfer des *ersten*, *Jesus* darstellend, trefflich von Rosmäsler d. Aelt. gestochen, wird auch einzeln, auf grofs Quart abgedruckt, für 6 gr. verkauft.

Zwickau, im Julius 1820.

Gebr. Schumann.

In Halle bey Herrn Buchhändler Kümmel.

In meinem Verlag erschienen:

Luise Brachmann, *Schilderungen aus der Wirklichkeit.* 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Gustav Jördens, *Morgana. Erzählungen und Mährchen.* 2 Thle. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Karl Sebald, *Erzählungen.* 8. 20 gr.

Die Verfasser dieser drey Sammlungen von Erzählungen sind den Freunden von Unterhaltungsschriften schon so vortheilhaft bekannt, dafs ich blofs auf die Erscheinung der Obigen aufmerksam mache.

Leopold Vofs in Leipzig.

Bey den Gebrüdern Wilmans in Frankfurt a. M. ist in der Leipziger Jubilate-Messe 1820 erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Baur's, *S.*, Leben, Meinungen und Schicksale berühmter und denkwürdiger Personen aus allen Zeitaltern, für die Jugend bearbeitet. 4ter Band. Auf Schreibpap. Mit Kupfern. 8. Geh. 2 Rthlr.

— — dasselbe auf Druckpapier *ohne* Kupfer 1 Rthlr. 12 gr.

Glatz, *J.*, Aureliens Stunden der Andacht. Ein Erbauungsbuch für Töchter aus den gebildeten Ständen. Mit 1 Kupfer. Velin. gr. 8. Geh. 2 Rthlr.

— — dasselbe auf Druckpapier *ohne* Kupfer 1 Rthlr. 12 gr.

— — *Eduard* und *Mathilde*, oder kleine Geschichten für wifsbegierige Knaben und Mädchen. Mit Kpfrn. Velin. 8. Geh. 1 Rthlr. 12 gr.

— — dasselbe auf Druckpap. *ohne* Kupfer 1 Rthlr.

Grimm's, *A. L.*, Mährchen-Bibliothek für Kinder. Aus den Mährchen aller Zeiten und Völker.

Auch unter dem Titel:

Mährchen der Tausend und Einen Nacht für Kinder. 1ster und 2ter Band. Mit Kupfern. Velin. 8. Geh. 3 Rthlr.

— — dieselben auf Druckpap. *ohne* Kupfer 2 Rthlr.

Guts Muths, *J. Chr. Fr.*, Elementarbuch für Stadt- und Landschulen, nebst praktischen Erläuterungen desselben für Lehrer. 2te verbesserte und vermehrte Auflage. 8. 9 gr.

Kirchner's, *M. A.*, Christenlehre für reifere Zöglinge der evangelischen Kirche, auch Erinnerungsbuch für Erwachsene. gr. 8. 16 gr.

Pattberg's, *Auguste*, Blumen, gesammelt am einsamen Lebenspfad. Ein Festgeschenk für Deutschlands edle Tochter. 8. Geh. 10 gr.

Paulus, Dr. *H. E. G.*, Sophronizon, oder unparteyisch-freymüthige Beyträge zur neuern Geschichte, Gesetzgebung und Statistik der Staaten und Kirchen. 5tes Heft. gr. 8. Geh. 18 gr.

Poppe, Dr. *J. H. M.*, Larunda, oder der Schutzgeist unserer Lieben in so vielfältigen Gefahren des Lebens. Ein Lehr- und Lesebuch für Aeltern und Kinder. Mit Kpfrn. Velin. 8. Geh. 18 gr.

— — dasselbe auf Druckpap. *ohne* Kupfer 14 gr.

II. Vermischte Anzeigen.

Anzeige über den Verkauf einer Conchyliensammlung.

Der Besitzer einer sehr ansehnlichen und vorzüglich schön erhaltenen Conchyliensammlung im hiesigen Orte wünscht dieselbe gegen billige Bedingungen zu verkaufen. Diese Sammlung enthält 1070 verschiedene Arten, und mit den Dubletten über 2000 Stück. Ich will nur bemerken, dafs sich aus den Geschlechtern *Cucullus* C. *genuinus*, *Cedo nulli*, *Admiralis summus*, *auriflacus*, *venustus*; aus *Cypraea* C. *bullata*; aus *Architectonica A. nobilis*; aus *Astraea A. corallifera*; aus *Angaria A. pentagon*; aus *Janthina J. pellucida*; aus *Murex M. histrix*; aus *Purpura P. onagrina*; aus *Strombus Str. paluster*; aus *Epitonium E. parvum album*, *E. squamatum*; aus *Conus* C. *Tulipa*; aus *Trochus T. castrensis*, *T. turboidea*, *T. globulus*; aus *Thais T. monoceros*, *metallica*; aus *Turbo T. sarmaticus*, *tacticus*, *smaragdinus*, *Iris*; aus *Pleiona P. aurifica*; aus *Cantharus C. tribuloides*; aus *Nerita N. zizzac*, *fulminea*, *oculus*; aus *Cassis C. tuberculosa*; aus *Cymbium C. inflatum*; aus *Pazella P. oculus cati*, *aurora*; aus *Tridachnes T. Gigas*; aus *Venus V. Dione* u. m. a. seltene Muscheln darin finden. Sollte eine Universität oder sonstige gelehrte Anstalt, oder ein Privatmann zum Ankaufe dieser vortrefflichen Sammlung geneigt seyn: so wird gebeten, sich in frankirten Briefen an den Unterzeichneten zu wenden, welcher das Nähere darüber mitzutheilen erbötig ist.

Salz Uflen (Lippe-Detmold),
im August 1820.

Dr. *Rudolph Brandes.*

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

WIEN, b. Strauſs: *Grundſätze der Strategie.* Erläutert durch die *Darſtellung des Feldzugs von 1796 in Deutſchland.* Mit Karten u. Planen. *Erſter* Theil. Grundſätze der Strategie und Anwendung derſelben auf einen angenommenen Kriegsſchauplatz. Mit 1 Kupfer. VIII u. 189 S. *Zweyter* Theil Geſchichte des Feldzugs. 320 S. *Dritter* Theil. Geſchichte des Feldzugs (2te Abtheilung). 1814. 337 S. gr. 8.

Wenn ein hochverehrter Feldherr, Sieger in ſo vielen Schlachten, uns die Grundſätze mittheilt, nach welchen Er den Krieg geführt hat oder geführt wiſſen will, ſo erheiſcht dieſs dankbare Aufmerkſamkeit; aber die vielfachen Anſprüche auf Verehrung, die ſich der Erzherzog *Karl* erworben, können auf die Beleuchtung ſeiner Ideen nur in ſo weit einwirken, daſs ſie mit verdoppelter Vorſicht unternommen wird, was gegen ſie zu ſagen iſt, muſs eben ſo ſehr wegen der Wichtigkeit des Gegenſtandes, als wegen der Autorität ihres Urhebers unzweydeutig ausgeſprochen werden.

Zuerſt über den Inhalt im Allgemeinen. Der *erſte* Theil, der Theorie der Strategie gewidmet, zerfällt in *zwey* Hauptſtücke mit verſchiedenen Unterabtheilungen; das erſte enthält die reinen Grundſätze der Strategie, wozu ein Kupfer gehört, das andere die Anwendung dieſer Grundſätze auf einen angenommenen Kriegsſchauplatz (das Land zwiſchen dem Bodenſee, Rhein, Main, der Eger, Elbe, Moldau, Enns, ſo wie der nördlichen Gebirge von Salzburg und Tyrol), und wird erläutert durch die dem Werke beygefügte Karte des Kriegsſchauplatzes vom J. 1796 in Deutſchland, welche zwar im kleinen Maaſsſtabe, aber für den Zweck hinreichend und eben ſo ſchön gezeichnet als geſtochen iſt. Der *zweyte* und *dritte* Theil enthalten die Geſchichte des Feldzugs; zu ihrer Erläuterung dienen nächſt der Karte 11 ſchöne Plane, bey welchen man ſich überzeugen kann, daſs bey richtiger Behandlung auch ein kleiner Maaſsſtab deutliche Darſtellung der einflufsreichen Terrainpartieen und des Gangs der Gefechte geſtattet. Gröſsere Plane würden ohne weſentlichen Gewinn für die Deutlichkeit das ohnehin theure Werk für die groſse Mehrzahl der Militärs unerſchwinglich gemacht haben.

Der erlauchte Vf. will ſein Werk, dem Titel nach, zumeiſt als Lehrbuch der Strategie betrachtet wiſſen, wir beſchäftigen uns alſo um ſo mehr vorzugsweiſe mit dieſer Wiſſenſchaft, da die Vortrefflichkeit des hiſtoriſchen Theils ohnehin wenig Bemerkungen geſtattet. — Daſs es für den Kampf einige allgemeine ewig geltende Grundſätze gebe, die durch Verhältniſſe wohl modificirt, aber nie ganz aufgehoben werden können, lehrt ſchon die Geſchichte, indem ſie uns zeigt, daſs die gröſsten Feldherren aller Zeiten ihnen gehuldigt; hiezu kommen noch Erfahrungsſätze, die zwar nicht von dieſer abſoluten Gültigkeit, aber bedingungsweiſe unendlich nützlich und wichtig ſind. Aus beiden Elementen muſs ſich allerdings eine Art allgemeine Theorie der Kriegführung bilden laſſen, ſchwerlich aber ein abgeſchloſſenes Syſtem einer Wiſſenſchaft des Krieges, das erſtere hat Friedrich II. in ſeinem „Unterrichte für die Generale ſeiner Armee" verſucht, und es iſt ihm im hohen Grade gelungen, ſo daſs man dieſes Werk in *ſolchem* Sinne wohl ein ſtrategiſches nennen mag, das zweyte iſt in neuerer Zeit mehrmal verſucht worden, es iſt nicht gelungen, weil es nicht gelingen kann, und die Unmöglichkeit der Ausführung hat ohne Ausnahme alle, die es begonnen, auf denſelben eben dadurch merkwürdigen Irrthum geführt. Sie hatten nämlich irgend eine Sache gefunden, die an ſich ſehr richtig, zwiſchen andere Sätze hineingeſchoben und an ihren gehörigen Platz geſtellt, von unverkennbarem Nutzen wäre, weil ſie aber ein Syſtem bauen wollten, wozu das Fundament gebrach; ſo wurde jene Einzelnheit dazu benutzt, und das Ganze mit gröſserer oder geringerer Conſequenz darauf gebaut, was denn augenſcheinlich zur Einſeitigkeit und den wunderlichſten Grundſätzen führen muſste. Bey *Bülow* lag eine dunkle Idee der Verpflegungslinie zum Grunde; hell kann ſie nicht geweſen ſeyn, weil er von den Feldherren bisweilen wieder Bewegungen verlangt, die mit der Magazinverpflegung unvereinbar ſind; da er nun überdieſs mit groſser Pedanterie den geometriſchen Beweis verſuchte, und gar zu oft auf Abwege gerieth, auch Fremdartiges einmiſchte, ſo mögen wohl nur Wenige genau einſehen, was er eigentlich will, ja wir zweifeln, ob es ihm ſelbſt jemals klar geweſen. *Jomini*, ihm an Verſtand wie an Erfahrung überlegen, fand in Friedrich II. und Buonaparte's Feldzügen das Zuſammenhalten der Streitkräfte zu einem entſcheidenden Schlage gegen den getheilten Feind auſserordentlich wirkſam, und baute darauf ſogleich ſein ganzes Syſtem, denn die Theorie der innern Operationslinie beruht lediglich darauf; iſt ihr Buonaparte in Rufsland gefolgt — woran wir jedoch ſehr zweifeln — ſo hat die Erfahrung einen ſchlager-

Digitized by Google

genden Beweis für die Unhaltbarkeit eines so einseitigen Systems geliefert. Unser Vf. endlich hat das Geheimniss in den rückwärtigen Verbindungen und den Punkten, die sie sichern sollen, gefunden; wir glauben aber dieses Fundament der Wissenschaft *als solches* eben so unhaltbar als die übrigen, der in Europa allgemein angenommenen — *Requisitionsverpflegung* halber, die dem Kriege einen gegen sonst völlig ungestalteten Charakter gegeben hat. Vermöge dieser Verpflegungsweise subsistirt, wie die Erfahrung hinlänglich gelehrt hat, die stärkste Armee in einem bebauten Lande, das zwischen 1500 — 3000 Menschen auf der Qu. Meile zählt, eine Zeitlang ohne die mindeste Zufuhr und besitzt sonach die allerfreyeste Bewegungsfähigkeit. Die Rücksicht auf die Verpflegung gewährt also unter der obigen Voraussetzung den rückwärtigen Verbindungen keinen absoluten Werth, die der Ergänzung der übrigen Streitmittel scheint es auch nicht zu thun; bedenkt man, dass jede Armee in der Regel die Munition zu wenigstens zwey grossen Schlachten bey sich führt, und bey der jetzigen Art des Kriegs in der Regel *eine* schon hinreicht, um den Rückzug (wo man sich mit der ganzen Macht den Ergänzungsstoffen nähert) oder das unaufhaltsame Vorrücken (wo der geschlagene Feind nichts wesentliches gegen die nachfolgenden Transporte mehr unternehmen kann) zu entscheiden, so wird man finden, dass auch in dieser Beziehung die Communication mit dem eignen Lande ihren sonstigen Werth grossentheils verloren hat; Bekleidung, Pferde u. s. w. lässt sich der Sieger von den überschwemmten Landstrichen liefern.

Wie kann man also Rücksichten, die sonst wohl den Siegesflug aufhielten, jetzt aber fast nirgend mehr eintreten können, zur *Grundlage* einer Wissenschaft machen? Kein Vernünftiger wird leugnen, dass die sichere Verbindung rückwärts, dass die Anlegung von Magazinen aller Art eine überaus nützliche und schöne Sache sey; aber weil es dieses ist, kann es noch nicht das Fundament der Feldherrnwissenschaft werden; wer es mit der Menschheit wohl meint, wird das Req. System nicht anpreisen, es ist aber bey einer Theorie gar nicht die Sache des Schriftstellers, die zum Grunde liegenden Ursachen so anzunehmen, wie sie seyn könnten, er muss sie, will er nützen, nehmen, wie sie sind!

Zwar erwähnt auch unser Vf. das Req. System, was er aber über und wider dasselbe (S. 168 — 171 des ersten Theiles) sagt, reicht wahrhaftig nicht hin, um das bisher Beygebrachte — wofür die neuere Kriegsgeschichte fast unzählige Beyspiele enthält — zu entkräften. Es wird unter andern (S. 169) erwähnt, das Req. S. sey mehr für einen Invasions- als Positions-Krieg geeignet; wir behaupten dagegen, dass der letztere überhaupt gar nicht mehr Statt finden kann, denn leben beide Parteyen von der Requisition, so findet sich die Sache von selbst, lebt die eine aus Magazinen, so fällt der von der Requisition Subsistirende, der die freyeste Bewegungsfähigkeit hat, auf ihre Verbindungslinien und treibt sie so aus den schönsten Positionen, deren Angriff übrigens, beyläufig bemerkt, bey der heutigen Taktik fast stets möglich und selten so gefahrlich ist als zu der Zeit, wo es darauf ankam, eine drey Mann hohe Linie vieler Bataillone geschlossen an den Feind zu bringen.

Es können allerdings Fälle eintreten, wo das Req. S. keine Anwendung finden kann, wenn es nämlich durch die geringe Cultur und Bevölkerung des Kriegstheaters physisch unmöglich gemacht wird, wie z. B. in Russland; indessen diese springen als ganz besondere Ausnahmen zu sehr in die Augen, als dass wir bey ihnen verweilen sollten; mag Buonaparte auf Jomini's innerer Linie nach Moskau spaziert seyn, oder mögen ihn Rücksichten auf politische und persönliche Verhältnisse zu dem gewagten Marsche bewogen haben, es war immer unbesonnen, in einem Lande, wo 3 — 500 Seelen auf der Qu. Meile leben, den Krieg wie in der Lombardey oder in Deutschland führen zu wollen, und um dies einzusehen, braucht man nicht die Feldherrnwissenschaft studirt zu haben. War er aber besonnen, d. h. kehrte er den localen Umständen gemäss zur alten Verpflegungsart zurück, so brauchte er blos die Rücksichten zu beobachten, die alle frühere Feldherren, welche an Magazine gekettet waren, beobachten mussten; — will man *dieß* Strategie nennen, so tritt der sonderbare Fall ein, dass eine Sache, die 50 Jahre früher schon auf das vollkommenste gekannt und geübt worden, wie die Natur der Dinge es vorschrieb, nun auf einmal eine Wissenschaft seyn soll.

Leugnen wir so mit seinem Fundamente das ganze System, so ist's nicht zu verlangen, in dessen einzelne Lehren einzugehen, was überdiess lästig für den Leser seyn würde, da wir das hier Gesagte mehrfach wiederholen müssten. — Ein Theil dieser Lehren enthält übrigens eine scharfsinnige Entwickelung und Zusammenstellung der Rücksichten, welche der General zu nehmen hat, der seine Armee aus Magazinen verpflegt, und ist deshalb an sich lehrreich und beachtenswerth. Wenn der erhabene Feldherr, dem wir das vorliegende Werk verdanken, seine im J. 1796 erfochtenen Siege der Beachtung der hier von ihm gegebenen Regeln zuschreibt, so muss man um so mehr schweigen, weil es eine seltene Erscheinung ist: Erfolge der Anwendung einer Wissenschaft zugeschrieben zu sehen, die als solche damals noch nicht begründet war; aber fragen darf man wohl, wie es gekommen, dass sie im J. 1809 so gar nichts geholfen? Der Erzherzog musste nach Verlauf von 13 Jahren ungleich klarer darüber seyn, und was war das Resultat? dass er just in das verfiel, was er in seinem Werke an dem frühern Gegner so oft tadelt, Vereinzelung der Streitkräfte, so dass sie einen entscheidenden Schlag weder führen, noch einem des Feindes widerstehen konnten. Und was that Buonaparte, dem man ja auch beträchtliche Kenntnisse in der Strategie beymisst, dagegen? er wagte anfangs, wie er bey der Kenntniss seiner Gegner

Digitized by Google

ner immer gewagt hat; bekümmerte sich dann nicht einen Augenblick um Basis, Flanke u. s. w., sondern fiel mit überlegner Macht nach und nach auf die (wahrscheinlich nach strategischen Grundsätzen) verstreuten österreichischen Corps, schlug sie alle einzeln und lief dann abermals um Flanke und Rücken ganz unbesorgt nach Wien. Dass übrigens das erhabene Talent vom J. 1796 noch existire, erfuhr er gleich darauf bey *Aspern*, wo es sich nicht um strategische Combinationen, sondern einen Schlag der Masse gegen die Masse handelte, den er denn auch mit 110,000 Mann von 75,000 empfing, wie nie vorher. Man sollte meinen, ein so frappantes Beyspiel habe einiges Gewicht, und der am Schlusse des reintheoretischen Abschnitts (S. 44) enthaltene Ausspruch: „Frankreich im Innern zerrüttet und ohne Armeen widerstand am Ende des 18ten Jahrhunderts ganz Europa; weil seit Ludwig XIII. Regierung unabläßig gearbeitet wurde, seine Grenze nach strategischen Grundsätzen in Vertheidigungsstand zu setzen. Gegründet auf dieses System unterjochte es alle Länder des Continents, denen es daran mangelte, und eben deswegen genügte oft seinen Feldherrn ein strategischer Vortheil, um eine Armee und einen ganzen Staat zu zerstören" — bedürfe einiger Modificationen; durch die Geschichte wird er nicht bewiesen, wohl aber grosentheils widerlegt, welches genauer zu erörtern hier der Raum mangelt.

Wenn der Erzherzog seine Siege im J. 1796 der Befolgung der von ihm gelehrten Strat. Wissenschaft beymisst, so muss dies, wie schon erwähnt, auf sich beruhen, wenn er dies aber auch bey Andern thut, so bedarf dies einer Bemerkung, mit der wir diesen Theil unserer Anzeige schliesen, da sie für den Einsichtigen hinlänglich seyn wird. Am Schlusse des ganzen Werks (3ter Theil. S. 350) lesen wir: „Der Feldzug von 1796 liefert in der Geschichte des Kriegs zwischen Oesterreich und Frankreich seit dem J. 1792 das erste Beyspiel von der Anwendung strategischer Grundsätze in ihrem ganzen Umfang. Sowohl in Deutschland *als in Italien* wurde der Sieg denjenigen Feldherren zu Theil, die am wenigsten von denselben abwichen." In der cursiv gedruckten Stelle kann nichts anders als Buonaparte's glänzender Feldzug gemeint seyn, und dies muss jeden, der ihn etwas genauer kennt, ausserordentlich frappiren. Uns scheint es, B. habe darin die Ueberlegenheit, die ihm das Requisitionssystem gewährte, klar erkannt, mit grosser Thätigkeit und Spannkraft benutzt und eben dadurch allem dem geradezu entgegengehandelt, was in diesem Werke als Strategie gelehrt wird. Seine ersten Operationen zur Trennung der Piemontesер von den Oesterreichern scheinen, strategisch betrachtet, unsinnig, aber sie gelangen; sein Marsch an den Po und Uebergang unfern Piacenza erscheint in keinem bessern Lichte, aber gelang; mit Schauder muss jeder Stratege auf seine Lage in der Schlacht von Arcole blicken, wo er auf den Dämmen von Porcile und Arcole den Alpon rechts, Sümpfe links, neben sich die Etsch unmittelbar, weiter zurück Mantua hinter sich hatte, das von einer Garnison besetzt war, viel stärker als das Einschliesungscorps, endlich an der obern Etsch nur eine schwache geschlagene Division einer viel stärkern feindlichen Abtheilung gegenüber! Hier drängen sich zwey Fragen auf: 1) wie kann die Strategiewissenschaft mit diesen Bewegungen in Vereinigung gebracht werden? das wissen wir durchaus nicht zu sagen; 2) wolter kamen Buonaparte's glänzende Siege bey einem so unstrategischen Benehmen? theils aus den schon bezeichneten Ursachen, theils aber auch daher, dass seine Gegner den Krieg, den *er* führte, durchaus nicht begriffen und ihrerseits dem gemäss Maasregeln trafen; — ein Unglück, das sich seitdem nur zu oft wiederholt und zur Unterjochung Europa's wesentlicher beygetragen hat, als die strategische Befestigung Frankreichs seit Ludwig XIII.

Die Weitläufigkeit, womit wir den kleinsten Abschnitt unseres Werkes angezeigt haben, findet hinreichende Entschuldigung in der Wichtigkeit des Gegenstandes und der Nothwendigkeit, die Begriffe darüber möglichst zu erläutern. Auch das Verführerische und deshalb Gefährliche der Strat. Wissenschaft hat uns dazu vermocht; das erhabene Amt eines Feldherrn hat für die Eitelkeit des Menschen etwas so unendlich Reizendes, ja er fühlt sich schon so sehr verlockt, auch nur darüber zu sprechen, dass eine Wissenschaft, die das schwierigste aller Geschäfte so plan zu machen scheint, dass selbst untergeordnete Talente sich damit befassen oder darüber urtheilen zu können glauben, von Tausenden mit Enthusiasmus aufgenommen und immer mehr verarbeitet und verkünstelt werden muss — eine gänzliche Verwirrung der Begriffe würde sich erzeugen, wenn dies so frisch fortginge.

Das zweyte Hauptstück des *ersten* Bandes: *Anwendung der strategischen Grundsätze auf einen angenommenen Kriegsschauplatz*, ist, wenn man auch die „Grundsätze" ganz fallen läst, für jeden Militär überaus wichtig, denn es enthält eine so genaue und compacte allgemeine Terränbeschreibung eines ziemlich bedeutenden Landstrichs, die man nur immer wünschen kann; selbst die darauf gebauten strategischen Räsonnements haben ihren grosen Nutzen, indem man durch sie mit allen Communicationen, so wie der Länge und Richtung der verschiedenen Marschlinien genau bekannt wird. Hinlängliche Notizen über den Culturzustand jener Landstriche — um danach die Möglichkeit der längern oder kürzern Subsistenz zu berechnen — werden wohl auch zu erhalten seyn und so das Bild des Ganzen für den vollständig machen, der es zu würdigen und benutzen weis.

Wir kommen nun zu dem glänzendsten Theile dieses Werkes, zu der Geschichte des Feldzuges selbst. Es ist schon oft gesagt worden, dass eigentlich Niemand die Geschichte eines Krieges vollständig schreiben könne, als einer der beiden Feldherren, weil diese allein alle Motive zu den verschiedenen Bewegungen u. s. w. kennen und die Motive so

oft

Digitized by Google

oft in der Individualität, ja in der augenblicklichen Stimmung des Generals liegen, dafs sie selbst dem aufmerksamsten Beobachter entgehen; man hat dabey wahrscheinlich die rücksichtslose Wahrheitsliebe des Schreibenden stillschweigend vorausgesetzt, welcher wir so selten und mit desto gröfserm Vergnügen hier begegnen. Diese Geschichte bezeichnet höchst wahrscheinlich die Grenze dessen, was bey der menschlichen Beschränkung in dem Fache überhaupt geleistet werden kann. Der erlauchte Feldherr besitzt eine solche Selbstverleugnung, dafs er die eigenen Mifsgriffe oder falschen Ansichten ohne die mindeste Beschönigung heraushebt und tadelt; er thut überdiefs etwas, was aufserordentlich nützlich, aber für jeden andern Schriftsteller so schwer und fast unmöglich ist, indem er die Handlungsweise der unter ihm commandirenden Generale aus ihrer Individualität entwickelt, aber es geschieht mit einer Billigkeit und Schonung, die den edeln Menschen charakterisirt, man sehe z. B., was S. 291 des 2ten Theils über Wartensleben gesagt ist.

Es wäre nach solchen Prämissen überflüssig, noch mehr über die Geschichtserzählung zu sagen; sie vereinigt alles, was von einer solchen Arbeit gefodert werden kann und übertrifft in ihrer einfachen Klarheit fast ohne Ausnahme alle übrige Werke gleichen Gegenstandes. Aber der eingestreuten Bemerkungen mufs noch rühmend gedacht werden; sie sind so treffend, so einfach, so sehr auf die Natur der Dinge begründet, dafs man darin schon den grofsen Feldherrn erkennt, nur Friedrich II. Schriften enthalten noch solche blitzähnliche Aeufserungen des Genius über den Krieg. Zweyerley ist uns dabey aufgefallen: 1) dafs die Bemerkungen sich fast nie auf das vorher aufgestellte Lehrgebäude, sondern auf die einfache Natur des Kriegs beziehen; 2) dafs derselbe Feldherr, der so schlagende und doch ganz natürliche Betrachtungen anstellt, auf ein so complicirtes System verfallen konnte, das geringere Köpfe unausbleiblich in ein Labyrinth von Grundsätzen und Phrasen führen mufs, in welchem sie vergeblich den rettenden Faden suchen.

Es müfste höchst interessant seyn, mit dieser Anzeige eine von *Jomini's Traité des grandes operations militaires* zu verbinden, und beider Schriftsteller Grundsätze zu vergleichen, da indefs die neue vermehrte und verbesserte Auflage des genannten Werks erst nur zum kleinern Theile erschienen ist, so sind wir genöthigt, die Mittheilung unserer Ansicht über dasselbe vor der Hand noch auszusetzen.

BERLIN, b. Mittler: *Die Infanterie nach neuern Ideen und Vorschlägen*, von *F. v. Fischer*, K. Preufs. Major u. s. w. Mit 1 Kpfrt. 1819. X u. 227 S. gr. 8.

Es ist merkwürdig genug, dafs diese Vorschläge von dem Mitgliede einer Armee ausgehen, welche wahrscheinlich eine der besten Infanterieen in Europa hat; indefs mufs bemerkt werden, dafs die meisten guten Einrichtungen beym preufsischen Fufsvolk auch hier beybehalten, die über einzelne Punkte zu erhebenden Ausstellungen aber nicht vergessen sind, und die wesentlichste Verschiedenheit in der Bewaffnung liegt.

Der Vf. theilt seine Materie selbst in drey Hauptabschnitte: 1) *Organisation*, 2) *Bewaffnung*, 3) *Tactik*. Im ersten behält er die jetzt in Preufsen angenommene Organisation: Linientruppen, Landwehr, Freywillige, letztere mit geringer Modification bey. Es ist hier nicht der Ort, die Vortheile und Nachtheile dieser Einrichtungen mit einander zu vergleichen, auch läfst sich dieis nicht in einigen Zeilen thun. In der Bewaffnung weicht der Vf., wie schon bemerkt, am meisten von dem bisher Bestandenen ab, indem er die Unterofficiere, das erste Glied und die Flügelrotten der Züge der gesammten schweren Infanterie (ein unangenehmer Ausdruck) mit einer *Feuerlanze* ausrüstet, deren nähere Bekanntschaft man im Buche selbst und auf der angefügten Kupfertafel machen mufs. Er glaubt dadurch der Vertheidigung mehr Kraft, dem Angriffe mehr Gewalt zu geben und stellt diese übrigens nicht neue Erfindung gleichsam als vermittelndes Glied zwischen die vielbesprochenen Ansprüche der blanken und der Feuerwaffen. Offen gestanden sehen wir darin keinen bedeutenden Gewinn weder für die Vertheidigung, noch für den Angriff, wohl aber Veranlassung zu mancher schädlichen Verwirrung vor dem Feinde. Die jetzige Fundamentalstellung der Infanterie in geschlossene Bataillonscolonnen giebt ihr eine solche Sicherheit gegen blofse Cavallerieangriffe, dafs sie keiner Verstärkung bedarf; wie es aber mit dem Bajonettgefecht zwischen Fufsvolk und Fufsvolk im freyen Felde eigentlich steht, weifs der Vf. gewifs so gut wie der Rec. — es klingt immer vornehmer als es ist. Bey der Tactik folgt der Vf. grofsentheils dem vortrefflichen preufsischen Infant. Exercier-Regl. vom J. 1812, und erklärt sich mit Recht gegen die Künsteleyen, die wohl auf dem Exercierplatze blenden, aber von dem Feinde niemals ausgeführt werden. Sein Bataillenfeuer will uns nicht recht behagen; wo es auf baldige Entscheidung ankommt, sind die alten preufsischen Bataillonssalven gewifs das Beste, besonders wenn der Commandeur die Entfernungen richtig schätzt und danach anschlagen läfst; das Zielen im Gliede ist eine Illusion, die man sich selbst macht.

In einem Anhange schlägt der Vf. auch eine Feuerlanze für die Kavallerie vor, deren Abbildung sich gleichfalls auf der Kupfertafel findet. Diese gehört nun zwar zunächst vor das Forum erfahrener Reiterofficiere, wir können aber doch nicht unbemerkt lassen, dafs sie dem Geiste, welcher der Cavallerie inwohnen soll, nicht zu entsprechen scheint; beym Choc, meinen wir, mufs der Reiter an nichts zu denken haben, als an das Niederreiten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

OEKONOMIE.

1) PHILADELPHIA, b. Fry: *An Adress delivered before the Philadelphia Society for promoting Agriculture* at its *anniversary meeting*, January 19. 1819. by *William Rawle*, one of the members. Published by order of the society. 1819. 8.

2) *Ebend. An Adress* etc. at its *anniversary meeting*, Jan. 18. 1820. by *Will. Tilghman*, L. L. D. Chief justice of the state of Pennsylvania, and one of the vicepresidents of the soc. 8.

Der Vf. von Nr. 1. vergleicht Europa und Amerika in Betreff der Auswanderung; dort mufs man Mittel ergreifen sie zu hemmen, hier ist sie frey; dort nimmt die Begierde dem Gefängnifs zu entfliehen zu, hier gewinnt die Liebe zum heimathlichen Boden täglich neue Kraft. Die N. Amerikaner bleiben gern im Lande, wandern höchstens aus einer Provinz in die andere; und zieht Handelsspeculation sie in fremde Länder, so kehren sie doch gern in die Heimath zurück. — Einwanderungen sind entweder gezwungen oder freywillig. Als die Provinz Virginia von Jacob I. Verbrecher zur Bevölkerung erhielt, ward dieſs als eine Gunst betrachtet. Man lernte bald einsehen, dafs diese Güte des Mutterlandes keine sonderlichen Früchte brachte. Die Colonisten hatten es gewünscht, sie mufsten es sich nun gefallen lassen. Pennsylvania legte eine Abgabe auf jeden eingebrachten Verbrecher, dieſs hemmte das Uebel, ohne es zu zerstören. — Die Einführung von Sclaven begann frühzeitig in Virginia; Pennsylvania folgte bald nach. Dafs dieselbe bedenklich sey, wurde oft in Betracht gezogen; ob ungerecht, daran wurde nicht gedacht; und doch ist jede erzwungene Bevölkerung eben so ungerecht als nachtheilig. Daher waren selbst die Neger nach ihrer Freylassung noch immer sehr gefährliche Unterthanen; und wie konnte man sich darüber wundern und beklagen? Waren diese Neger doch in ihrem Zustande alt geworden, und nicht mehr empfänglich für die Bildung, die den Menschen zum Menschen macht! — Die erste Art der gezwungenen Einwanderung hörte mit dem Anfang des Freyheitskriegs auf; die zweyte sollte 1808 aufhören, denn damals erhielt der Congress die constitutionelle Gewalt, die Einführung von Sclaven zu untersagen. Leider sind seine Gesetze in dieser Hinsicht oft schändlich umgangen worden. — Anders ist es mit der freywilligen Einwanderung. Der Mensch ist nicht ein Bewohner dieses oder jenes Landes, dieses oder jenes Klimas: er ist ein Bewohner der Erde, dazu kommt Lust nach Abenteuern, Gewinnsucht, Religionshemmungen, politischer Druck, häusliches Leiden u. s. w.

Der Vf. betrachtet das Verhältnifs der erobernden Völker in der Zeit der grofsen Wanderung zu den neu eroberten Ländern. Aber wie so ganz in Dunkelheit versunken ist die frühere Zeit Amerika's! Denkmale, mächtige Erdwälle z. B. beweisen, dafs dort einst andere Völker gewohnt, als die wilden Jäger, die den Europäischen Ankömmlingen zuerst erschienen, und ihnen ein Land verkauften, das doch, da sie es nicht bauten, ihr Eigenthum kaum zu nennen war. — Der Ackerbau gründet seine Herrschaft. In dem Maas, als sie sich ausbreitet, verengt sich das Gebiet der Jagd; endlich mufs der Jäger sich zum Ackerbau wenden, oder er verschwindet. Leider äufsern die Grenzbewohner eine Abneigung gegen ihre wilden Brüder, da es doch ihr eigener Vortheil wäre, sie anzuziehen.

„Sollen wir uns bemühen, fremde Auswanderer zu gewinnen?" fragt der Vf. 1) Sechs Millionen Freye bewohnen gegenwärtig die N. Amerikanischen Staaten, meistens Abkömmlinge der ursprünglichen Colonisten. Sie besitzen die Wissenschaften und Künste Europa's, bilden sie von Tag zu Tage mehr aus; ihr politisches System ist so vollkommen, dafs *sie nur noch lernen können, was zu vermeiden ist.* Was noch zu bessern ist, kann eher durch Einheimische als durch Fremde geschehen. 2) Zur Sicherheit brauchen die Amerikaner keine Einwanderer, sie haben genug gezeigt, was sie vermögen. 3) Unsere Bevölkerung ist nicht zu klein für den Umfang unseres Landes, da sie gerade in dem Umfang desselben die Möglichkeit findet, rasch zuzunehmen. Im J. 1790 war die Zahl der weifsen und freyen Bevölkerung 3,231,630. Im J. 1810 fand sie sich 6,037,539, also in zwanzig Jahren verdoppelt. Was die Einwanderung zu dieser Zunahme beygetragen, ist nicht genau auszumitteln. Im J. 1817 zählte man 22,240 Einwanderer; man hält dieſs für den stärksten Zufluſs während eines Jahrs. — Bey so schnell zunehmender Bevölkerung bedürfen also die Ver. St. keiner besondern Mittel, um Fremde anzulocken, und wenn es ihnen darum zu thun ist, so wäre mehr die Beschaffenheit als die Anzahl derselben zu berücksichtigen. Die schätzbarste Klasse ist die des Landmanns und Gärtners; dann folgt der Handwerker, nicht derjenige, der für den Luxus arbeitet, sondern der dasjenige schafft, was zum Bedürfnifs Aller und zum Wohlseyn des Mittelstandes gehört. Der *Handelsmann ist nicht wünschenswerth für uns;* mit dieser

Digitized by Google

Klaſſe ſind wir überhäuft. Der Handelsmann producirt nicht; er tauſcht nur das Producirte; *das Nationalvermögen gewinnt durch ihn nicht.* Wenn ausländiſche Kaufleute ſchnell in Menge ſich in einem Ackerſtaat niederlaſſen, ſo leidet dieſer *Ein geſunder fleißiger Ackerwirth iſt ein nützlicherer Zuwachs zur Staatskraft als ein reicher Kaufmann aus der Fremde.* — Alſo die beiden erſten Klaſſen von thätigen Bürgern ſind uns nur wünſchenswerth; aber wie iſt ihre Einwanderung zu befördern? Das ſchlechte und betrügeriſche Verfahren mancher Schiffs-Capitäns gegen Einwanderer iſt bekannt; es iſt aber das Intereſſe Amerika's, daſs nur geſunde und überhaupt taugliche Einwanderer kommen; haben die Ver. St. allein für ihre Wohlfahrt unterwegs zu ſorgen, oder auch der Staat, der ſeine Unterthanen muſs gehen laſſen, weil er ſie nicht erhalten kann? — Sobald der Fremdling den Amerikaniſchen Boden betritt, genieſst er den Schutz der Geſetze, iſt aber nicht dadurch, wie mancher glauben mag, von frühern Verpflichtungen, z. B. Zahlung von Schulden im Mutterlande und dergl. losgeſprochen. Freye Religionsübung findet der Fremde, dafern ſie nicht die Ruhe des Staats ſtört. Maryland war katholiſch, Pennſylvania proteſtantiſch, Calvert in jener Provinz, Penn in dieſer befolgten doch den nämlichen Grundſatz in Anſehung der Religion, nämlich freye Religionsübung. Die Erwerbung des Eigenthums iſt frey. Vormals bedurfte es einer Reihe von Jahren in einigen Colonien, ehe der Fremde ein Grundbeſitzer werden konnte; durch eine Acte vom 24. März 1819 kann ein Fremder unter 5000 Akres kaufen, ſelbſt ohne Erklärung, daſs er ein Bürger ſeyn wolle. Der Vf. giebt einige Mittel an, wie dem Fremden der Ankauf von Ländereien, ſey es von der Regierung, ſey es von Ankäufern im Groſsen, erleichtert werden könne. Ein fünfjähriger Aufenthalt giebt dem Fremden das Amerikaniſche Bürgerrecht.

Der Ackerbau, ſo ſchlieſst der Vf., wird immer das Wichtigſte aller Gewerbe für unſern Staat ſeyn. Sein Fortſchritt iſt regelmäſsig und natürlich, ſein Beſtehen ſicher. Er ſtimmt mit den beſten Eigenſchaften des Menſchen überein. Die Alten verehrten viele Gottheiten in Beziehung auf denſelben. Er weiſt am ſtärkſten und öfterſten den Menſchen zu dem Urheber des Alls hinauf. Der Landmann kann nicht an die Verwandlungen des Samenkorns denken, das der Menſchheit Nahrung giebt, ohne die Allmacht zu erkennen und zu verehren.

Der Vf. von Nr. 2. hält zuerſt eine Lobrede der edlen Agricultur. „Wer iſt hier unter uns, ſagt er unter Andern, der nicht während des eifrigſten Strebens nach Geld, Gut und Ehre den Blick ſehnſuchtsvoll auf die Jahre wirft, wo er hofft in der Stille des Landlebens, am Buſen der Mutter Natur das Glück zu finden, das er im Getümmel der Geſchäfte und der Welt ſo oft vermiſst?" (In Europa wie in Amerika tragen wir alle ein zärtlich gehegtes goldenes Zeitalter in unſerer Bruſt, das nur darum ſo lieb und ſo ſchön iſt, weil es nie wirklich werden kann.) Der Vf. tadelt an den Einwohnern von Pennſylvania, daſs ſie ſo ſehr zum Stadtleben ſich neigen, und gern ihre Ackerbeſitzungen in Pacht an Fremde geben. Er berührt darauf die Nothwendigkeit eigene Fabrikate lieber zu gebrauchen als fremde, *jedoch mit gehöriger Unterſcheidung, nämlich wenn das eigene Land ſie eben ſo billig liefert.* Der Landmann oder Weib und Kind ſollte nie aufhören, ſelbſt zu ſpinnen und zu weben, wenn er nichts Vortheilhafteres zu thun hat, er ſollte vermeiden für baares Geld viel zu kaufen. Der Vf. führt ein artiges Beyſpiel an von einer zahlreichen, urſprünglichen ſehr armen Familie an dem Alleghanyfluſs, die ſich ſo viel wie möglich alles ſelbſt verfertigte, nichts kaufte als Eiſen und Salz, und wohlhabend wurde. Rec. übernachtete zufällig im Herzogthum Bremen in einem Pfarrhauſe. Ein ganzes Häuflein Kinder, blühend wie Roſen, reinlich und munter umſchwärmten die freundliche Mutter. Ihre Kleidung fiel ihm auf. „Wie warm, wie weich, wie wohlkleidend iſt dieſes wollene Zeug; wo kaufen ſie das Frau Paſtorin?" — „Mein Geſinde und ich ſpinnen im Winter die ungefärbte Wolle unſerer Schaafe; wir weben ſie, und verſtehen das Schneidern ſo gut, daſs wir den Höschen und Wämschen den Schnitt geben, der Ihnen ſo wohl gefällt; und die Farbe iſt die unſerer Heidſchnucken." — Nie ſind dem Rec. die ſchönen Sprüche der römiſchen Dichter zum Lob des einfachen Landmanns ſo angenehm in den Sinn gekommen, als bey dieſen Worten einer verſtändigen und gebildeten Frau.

Der Vf. klagt über Abnahme des Gewinnſtes vom Ackerproduct; ſie finde ſich aber in den meiſten Gewerben; es werde ja wohl wieder anders werden. Ein Stillſtand des Handels wäre nach dem Aufhören der Europäiſchen Kriege zu erwarten geweſen; ähnliche Stockung des Handels und der Gewerbe in Amerika habe nach Beendung von Kriege im J. 1748, 1763 und 1783 Statt gefunden. (Wie oft wird es noch den Vertheidigern des Retorſionsſyſtems geſagt werden müſſen, daſs das vorgebliche Elend Deutſchlands noch geringer iſt, als dasjenige in andern Ländern; daſs ſich keine künſtlichen Mittel gegen die Noth anwenden laſſen, ſondern daſs in den Zeitumſtänden ſelbſt die Verhältniſſe ſich bilden werden, welche das Gleichgewicht wieder herſtellen. Der Dichter ſagt mit Recht:

Time and tide will have their ſway.

Die beſondere Noth, welche für N. A. aus ſeinen Bankverwirrungen entſtand, wird vom Vf. in wenigen Worten ſehr anſchaulich alſo geſchildert: Eine unmäſsige Menge Bankpapier gab eine unglückliche Leichtigkeit im Borgen. Das geborgte Geld muſste benutzt werden; viele, die es nicht gut benutzen konnten, verſchwendeten es im Luxus oder zum Ankauf von Ländereyen, die nominell auf den doppelten Preis ſtiegen. (Wir denken an den Unfug, als das ganze Genueſiſche Grundeigenthum durch ähnliche Bankſchwindeley einmal im Umlauf war;

ähn-

Digitized by Google

ähnliches Resultat gab die Mississippi-Gesellschaft.) Diese Gestalt der Dinge konnte ja nicht bleiben — die Täuschung ist vorüber. Viele sind das Opfer davon geworden. Zu etwas ist die Erfahrung jedoch gut; die N. Amerikaner werden sich hüten, zu schnell reich werden zu wollen; sie werden an die Stelle der *Speculation* eine sicherere, wenn gleich langsamere, auf den Fleiss gegründete, Erwerbsart setzen. Sind sie ärmer an Papierthalern geworden, so haben sie desto mehr *wirklichen* Besitz an der Stelle des eingebildeten; und was noch besser ist, mehr Moralität, mehr Mäfsigung, mehr wahres Glück. Man wird in Zukunft lieber überflüssiges Kapital bey dem Grundeigenthümer ingrossiren, als in Speculationen wagen. — Lauter goldne Worte auch für Europa, und England mag in denselben erkennen, wie es mit seinem vermeinten Reichthum steht.

Vor dem Freyheitskrieg war wenig rationaler Landbau in den N. A. Staaten. Der Boden war neu, gab Jahre hindurch reichliche Aernten, mehrere Jahre lang darauf wenigstens ziemliche. Rother Klee war nur erst wenig vor dem Krieg im Gebrauch, und selbst auch nur zum Futter. Durch den Fruchtwechsel die Aernte zu bessern, ein Jahr ganz brach liegen zu lassen, war unbekannt. Natürliche Wiesen waren gesucht, am Heu war Mangel, der Winter gab also wenig Vorrath an Dünger, die Weizenärnten fingen an schlecht zu werden. Gyps war bekannt aber wenig gebraucht; man führte gern das Sprichwort an, das aus Deutschland stammen sollte: *Gyps macht reiche Väter, aber arme Söhne.* Nach dem Krieg wurde dieſs Mittel dennoch viel gebraucht, und es that Wunder. Der Anbau des Klees nahm reifsend zu; aus Philadelphia ging er nach allen Richtungen; in Chester county verdoppelte sich dadurch in wenigen Jahren der Preis des Bodens. Der Vf. lobt sehr den Kleebau als Beförderung der Viehzucht, und der daraus entstehenden Gewinnung des Düngers, hält aber nicht eben so viel vom Einpflügen desselben, obgleich er zugiebt, dafs der Amerikanische Boden bessere Resultate von dieser Verfahrungsart gewährt habe, als der englische. Er kennt Beyspiele, wo der Gyps nicht mehr wirken will, und die Kleeärnten nicht sonderlich mehr ausfallen. In England sind schon Prämien ausgesetzt worden, wie zu bewirken sey, dafs ein Land, welches sonst Klee reichlich gebracht, wieder zu ähnlichen Aernten geschickt gemacht werden könne.

In Pennsylvania steht der Ackerbau gegenwärtig so hoch, als in irgend einem andern Theil der V. St.; die Ackergebäude sind trefflich, aber fast zu kostbar. Es fehlt nichts, als dafs in jeder County Gesellschaften zur Beförderung der Agricultur errichtet werden. Auch an einer Muster-Ackerwirthschaft fehlt es noch, die zwar einigermaafsen ersetzt werden könnte, wenn einzelne patriotische und vermögende Ackerwirthe Versuche machen, neue Instrumente anwenden, neue Getreide- und Grasarten einführen, und die Resultate bekannt machen wollten. Die Wissenschaften, namentlich die Chemie, werden noch nicht genug auf den Ackerbau angewandt. Von allen Getreidearten, die in den mittlern Staaten von N. A. wachsen, ist Mais die einzige einheimische, wie manche andere könnten vielleicht noch mit Nutzen angebaut werden! In Pennsylvania sind gute Pferde; Rindvieh- Schweine- und Schaafzucht läfst noch viel zu wünschen übrig. Dreschmaschinen sind noch wenig bekannt. An Kanälen ist dieser Staat hinter den andern zurückgeblieben, namentlich hinter *New York* und *Maryland*. Zwischen Philadelphia und Pittsburg ist eine so lebhafte Verbindung, dafs man 780.000 Dollars an Frachtlohn jährlich rechnet; und wie viel Geld kommt in Umlauf, was diese Frachtfuhrleute längst der ganzen Strafse verzehren! — Der Gartenbau in Pennsylvania ist mangelhaft, und doch ist derselbe eben so wichtig für die Sitten wie für den häuslichen Nutzen. Da ist manche Kleinigkeit zu benutzen, manches rein zu halten, der weibliche Theil der Familie mufs auch einige Blumenbeete haben. Der Anblick eines reinlichen, zierlichen, wohl umhegten, durch Blumen erfreulichen Gartens erheitert die Seele, und verfeinert das Gefühl. Und warum giebt man der Jugend in den Schulen nicht auch den *Varro* und *Columella* und die *Georgica* in die Hand? Auch durch Armenschulen kann der Ackerbau gefördert werden, denn bessere Einsichten unter den geringern Volksklassen fehlen noch zu sehr.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Gelehrte Gesellschaften.

Am 3. Julius feyerte die naturforschende Gesellschaft zu Halle das 41. Jahresfest ihrer Stiftung. Der vorsitzende Director Hr. Prof. *Nitzsch* eröffnete die Sitzung, indem er an die bisherigen Leistungen und die längere Dauer der Gesellschaft erinnerte und auf die steigende Denkwürdigkeit ihres Stiftungstages aufmerksam machte. Darauf ertheilte der Sekretär, Hr. Inspector *Bullmann*, den Jahresbericht, und machte die zu diesem Feste neu erwählten Mitglieder bekannt. Sodann hielten die Hn. Professoren *Meinecke* und *Schweigger* Vortrag. Hr. Prof. *Meinecke* las über die *Trias harmonica* chemischer Verbindung, vorzügl. in mnemonistischer Hinsicht betrachtet. Er zeigte, dafs in den chemischen Verbindungen, und zwar schon der ersten Elemente, ein bestimmtes einfaches Zahlverhältnifs vorkommt, nämlich in den basischen Körpern das Verhältnifs 2; 3; 5 (der harmonische Dreyklang)

Digitized by Google

klang) während die Stoffe von saurem Charakter durch ihre stoechiometrischen Werthe Verdoppelung (gleichsam Octaven) darstellen. Es wurde bemerkt, wie die Einfachheit dieser Verhältnisse einen leichten Ueberblick bey Berechnungen chemischer Processe gewähre. Hr. Prof. *Meinecke* bezog sich hierbey auf einen von ihm vor 12 Jahren in der naturforsch. Gesellschaft gehaltenen Vortrag, worin er das Vorkommen der *Trias harmonica* an den drey grofsen Pflanzenabtheilungen zuerst erwies. — Hr. Prof. *Schweigger* sprach über die Art, wie die Urgeschichte der Physik zu erforschen sey, und theilte Proben aus seiner in einiger Zeit zu publicirenden Urgeschichte der Physik mit. —

Bey dieser Jahresfeyer wurden zu auswärtigen ordentlichen Mitgliedern ernannt: Der Gothaische Staatsminister Hr. *v. Lindenau*, der Generalmajor Hr. *v. Zach*, der Kammerherr Hr. *Leopold v. Buch*, Hr. Dr. *Thomsons*, Prof. in Glasgow, Hr. Dr. *Sebeck* in Berlin, Mitgl. der Berlin. Acad. der Wissensch. und Hr. Prof. *Mohs* in Freyberg.

Im verflossenen halben Jahre, vom Neujahr bis Johannis 1820, hielten folgende Mitglieder Vorträge, als: Hr. Prof. *Schweigger:* über ein neues Phänomen in Hinsicht doppelter Strahlenbrechung bey longitudinalem Durchblick durch einen Glasstreifen; Hr. Prof. *Meinecke:* über die Bildung des Schwefelkieses in der Dölauer Heide bey Halle; Hr. Dr. *Schulze* zog Parallelen zwischen dem Sinn des Gesichts und des Gehörs, besonders in Beziehung auf ihren geistigen Werth; Hr. Dr. *Kaulfuss:* von den Vortheilen, welche die Naturwissenschaften sich durch genaue microscopische Beobachtungen der kleinsten Naturkörper verschafft haben; Hr. Auscult. *Keferstein* gab eine Zusammenstellung von Nachrichten, welche sich bey den Alten über die Eingeweidewürmer finden; Hr. Justizcommissar *Keferstein* las über die Bildung der kohligen Erdlagen, über die heifsen Quellen in Deutschland, und über den Ursprung der Salzquellen; Hr. Prof. *Germar* machte in aphoristischen Darstellungen auf einige Gesetze aufmerksam, die aus den Verhältnissen der Versteinerungen hervorgingen und bis jetzt nicht hinreichend berücksichtigt worden wären. Zugleich theilte er einige Bemerkungen über die im Mansfelder Kupferschiefer vorkommenden Ichthyolithen mit; — Hr. Inspect. *Bullmann* las über den Phönix der Alten; Hr. Observator *Winckler* legte die Resultate seiner meteorologischen Beobachtungen, das Jahr 1819 betreffend, vor; Hr. Prof. *Nitzsch:* über die innere Bildung des *pfocus pulsatorius*, und über das Verfahren bey der Zergliederung der kleinsten Insekten überhaupt. *Derselbe:* über die von *Cuvier* und *Rudolphi* zu den Thierwürmern gezählte Gattung *Tristomum*, und eine neue Art derselben, *Trist. elongatum*.

Von eingesandten Abhandlungen und Aufsätzen wurden vorgelesen: — des Hn. Dr. *Glocker* aus Breslau, Bemerkungen auf seiner Reise durch Sachsen und Böhmen, (Fortsetzung); — des Hn. Bergmeist. *Perlberg* in Suhl Aufsatz: über das Erdbeben, was nach mehreren Nachrichten am 13. Oct. v. J. in der Gegend von Plauen und Gera Statt gefunden haben sollte; — Des Hn. Apoth. *Witting* aus Höxter Aufsätze: über die Wirkung der Chromsäure auf den Alkohol, oder der Production eines Chrom-Aethers, und geognostisch-mineralogische Beschreibung der Umgegend von Höxter an der Weser; — Des Hn. Ob. Forstmeist. *Binge* aus Altenkrempa im Holsteinischen, sieben Abhandlungen, meistens mineralogischen Inhalts u. s. w.

Mehrere Mitglieder und Freunde der Gesellschaft sendeten schätzbare Beyträge für die Bibliothek ein, als die Herren u. s. w. *Nees v. Esenbeck*, *Bischof*, *Roth*, *Harl*, *v. Yelin*, *Henschel*, *Ohm*, *Schenkl*.

Am Stiftungsfeste übergab Hr. Bergmeister *Grillo* aus Wettin, die von ihm angefertigten „Tafeln über den höchsten und niedrigsten monatl. Barometer-Stand in den Jahren 1767 — 1819, nach Zoll, Linien und $\frac{1}{10}$ L. franz. Maafses, nebst Angabe der Tage, an welchen derselbe von ihm zu Wettin unter der Pol-Höhe von 51° 35′ 26″ beobachtet worden.

In diesem halben Jahre wurden in die Gesellschaft aufgenommen, als hiesige, vortragende Mitglieder: Hr. Prof. *Meckel*, und die Hn. Doctoren *Schön* und *Menfing*, Lehrer am hiesigen königl. Pädagogium; als auswärtige vortragende Mitglieder: der geheime Conferenzrath Hr. *v. Köpert* in Coburg, Hr. *v. Yelin*, Academicus in München, Hr. Prof. *Mögerath* in Bonn und der Freyherr *v. Lupin* auf Illerfeld; als auswärtige, correspondirende Mitglieder: Hr. Dr. *Henschel*, praktischer Arzt und academ. Privatdocent zu Breslau, Hr. *Steininger*, Lehrer am Gymnasium zu Trier, Hr. Dr. *Burdach*, Prediger zu Kohlo bey Lübben in der Niederlausitz, Hr. Dr. Medic. *Leuckards* in Helmstädt, und Hr. *Per. Lukin*, dort. Medic., aus Rufsland, zur Zeit in London.

Unter Mitwirkung der hiesigen naturforschenden Gesellschaft und in Verbindung mit derselben bildete sich hier zu Anfang dieses Jahrs ein Institut für angewandte Naturwissenschaften. Am 24. Febr. wurde diese Anstalt durch eine Rede über den Zweck und Nutzen derselben feyerlich vom Hn. Prof. *Germar* eröffnet.

II. Ehrenbezeigung.

Se. Maj. der König von Preufsen hat dem bekannten Förderer des mineralogischen Studiums, Hn. Dr. *Christian Andr. Zipser*, Prof. zu Neusohl in Ungern, das allgemeine Ehrenzeichen erster Klasse zu verleihen geruhet, und die königl. polnische Universität in Warschau hat demselben eine 22 Dukaten schwere goldene Medaille zustellen lassen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Universitäten.

Halle.

Siebenter Bericht des Königl. klinischen Instituts für Chirurgie und Augenheilkunde unter der Direction des Königl. Regierungsrathes und Professors der Chirurgie, Dr. Weinhold.

Die Königl. Klinik hat nunmehr seit drey Jahren, so lange sie unter der angegebenen Direction steht, 1464 Kranke behandelt, und noch weit stärker würde die Zahl derselben gewesen seyn, wenn 1) nicht die medicinischen Kliniken gegen alle bestehende Ordnung ebenfalls chirurgische Kranke angenommen und 2) der Fond zur Ernährung armer Kranker nur um 400 Rthlr. vermehrt worden wäre. Aus sehr beschränkten Mitteln hat sie hierbey, ohne Schulden aufzuhäufen, einen vollständigen Apparat zur Trepanation, zur Amputation, zum Stein- und Bruchschnitt, einen *Apparatus mixtus*, sämmtliche Augeninstrumente, zwey Phantome zur Verbandlehre, ein Phantom zu Augenoperationen und eins zum Zahnausziehen, so wie eine Menge Utensilien, durch Ersparung gewonnen, so dass sie nunmehr alle Instrumente zum Operiren an Lebenden und Leichnamen doppelt besitzt. Die schwersten und unheilbarsten Kranken wurden hierher gebracht und mussten mit grosser Aufopferung ernährt und verpflegt werden, und dieses alles geschah etwa mit dem 3ten Theile derjenigen Summe, welche der jüngsten dieser Anstalten bewilligt wurde; der Armen waren stets mehr, als solcher, welche sich selbst zu verpflegen vermochten. Lange möge daher die sehnlichst erwartete Hülfe nicht mehr ausbleiben!

Unter den merkwürdigen Krankheitsfällen des letzten Semesters waren: die *Operation eines Wasserbruches* des Hrn. Superintendenten *Hahn* aus *Bleicherode*. Der verdienstvolle Mann begab sich in unsre Anstalt, um eine vollkommen chirurgische Pflege zu geniessen, vielleicht ahnend, dass ihm ein Hartes bevorstehe, und leider hatte er sich nicht getäuscht; die Operation, welche einen Theil des Saamenstranges mit umfasste, ertrug er mit der grössten Ruhe; allein den dritten Tag nach derselben sanken die Kräfte wider Erwarten sehr schnell, der Puls ward klein, die Füsse kalt, ein heftiges Erbrechen stellte sich ein und drohete das ohnedies schwache Leben gänzlich zu erschöpfen, als die Verbindung der *Valeriana* mit *Castoreum* so wohlthätig auf die schwachen Nerven zu wirken begann, dass die schlimmsten Zufälle nach 48 Stunden beseitigt wurden und er selbst in der 6ten Woche ganz geheilt entlassen werden konnte. — Die *Amputation des linken Unterschenkels mit zwey Lappen*, am Zimmermann *Barthels* aus *Helfta* in Mannsfeld (36 Jahr alt). Auf einer Königl. Domäne hatte sich der Mann das linke Fussgelenk zerschmettert, bald gesellte sich Knochenfrass hinzu, und so lag er 9 Monate am Zehrfieber in seiner elenden Wohnung; er ward ganz entkräftet zu uns gebracht, — nur die Abnahme des Fusses konnte ihn retten; ich unternahm sie nach der neuen englischen Methode mit zwey Lappen in der Mitte der Wade, jedoch so abgeändert, dass ich den äussern Lappen am Wadenbein von der Spitze zur Basis und den innern von der Basis zur Spitze ausschnitt und dann die Knochen durchsägte. Hierdurch bildeten sich zwey ganz gleichförmige Lappen, was wegen des Wadenbeins schwierig ist; die Vereinigung gelang trotz einer starken Nachblutung vollkommen, die Unterbindungsfäden lösten sich den 10ten Tag und ein treffliches Fleischpolster, wie es die Circulär-Amputation nie geben kann, begünstigte die Anlegung des künstlichen Fusses (nach dem Etatsrath *von Rühl* in Petersburg) so gut, dass der Mann seiner Gemeinde in der 5ten Woche als ein thätiges Mitglied zurückgegeben werden konnte. Die Erhaltung dieses abgezehrten Kranken verdanken wir, ausser der Operation, der zur rechten Zeit angewendeten incitirend-restaurirenden Methode, der China mit Serpentaria, dem Aether mit Kampfer, der Fleischbrühe mit Eyerdotter, der Chocolade und dem Rheinwein, welchen wir nicht gespart haben, — wo es die Erhaltung eines Lebens gilt, wird der Arme bey uns behandelt wie ein Fürst. — Dieselbe *Operation* an der *Christiane Günther* (24 Jahr alt), einer Pflegbefohlnen des Herrn Pastor *Würker* zu Langendorf bey Weissenfels. Angeblich sollte ein Messerstich in den linken Fuss die Auftreibung desselben mit Knochenfrass herbeygeführt haben; deshalb exstirpirte ich zwey schadhafte Mittelfussknochen und heilte die Wunde; nach einigen Wochen zeigte aber das Fussgelenke eine ähnliche Auftreibung, Fieber und Schlaflosigkeit nahmen zu und nun unternahm ich die Amputation gleich unter der Wade mit zwey Lappen auf die oben beschriebene Art. Ungeachtet nun diese durchaus mit Skropheln behaftete Person während der Heilung ein Eiterdepot in der Wade, und ein zweytes im Oberschenkel der leidenden Seite bekam, so ward sie dennoch in 5 Wochen vollkommen hergestellt und mit einem

Digitized by Google

nem künſtlichen Fuſse entlaſſen. Die Lappen beſtanden hier feſt nur aus Haut und heilten eben ſo gut, als wie Muskelpartie; auch bedeckte ſich der vordere Rand des Schienbeins jedesmal ſehr gut. — Die *Zerſchmetterung* des *rechten Unterſchenkels* mit nachfolgendem Brand am Maurer *Franke*, bey dem Königl. Schleuſsenbau zu Planena (41 Jahr alt). Ein Stein von 11 Centnern hatte den Fuſs ſo zerquetſcht, daſs der Mann, faſt dem Tode nahe, zu uns gebracht, ſelbſt die Abnahme des Fuſses verlangte; wiederholte Aderläſſe, Nitrum, eiskalte Ueberſchläge vermochten den Brand nicht aufzuhalten, ganze Hautſtücke wurden ſchwarz und fielen ab, Flechſen und Muskeln des Fuſses lagen nun bloſs da und dennoch amputirte ich hier nicht, weil ich durch die Erfahrung bewieſen (S. *Hufeland's* med. Journal Jahrg. 1812 und 13.), daſs friſche Zerſchmetterungen bey zweckmäſsiger Behandlung heilen, wenn Arterie und Nerv die Ernährung und den dynamiſchen Proceſs noch zu unterhalten vermögen, ſo auch hier, der Brand ſtand an der Wade ſtill und in der 3ten Woche begann die Heilung. Die bloſsliegenden Flechſen überzogen ſich mit Fleiſchwärzchen, die Fiſſuren der Mittelfuſsknochen bekamen Haltung, die Haut ward neu gebildet und der Mann ganz brauchbar, in der 9ten Woche zu ſeiner Arbeit entlaſſen. — *Eva Schadin* (19 Jahr alt) aus Unterbreislau, verloren wir an einem durch *Necroſe* ſehr aufgetriebenen Oberſchenkel; die Zerlegung deſſelben, welche der Hr. Prof. *Meckel* d. ältere vornahm, bewies, daſs die Natur mit Anſtrengung aller Kräfte am Erſatze eines neuen Knochens gearbeitet, und daſs der alte bereits abgeſtoſsne, ringsum mit neuer Knochenmaſſe umgeben, zwey Cloaken gebildet, welche ſich in der Kniekehlgegend geöffnet hatten. — *Knochenleiden* und *Knochenbrüche* aller Art, vom Bruch der Schulterhöhe bis zum Bruch des Unterſchenkels, kamen wie gewöhnlich häufig vor; dreymal waren Knochenbrüche für Verrenkungen und Verrenkungen für Knochenbrüche angeſehen worden; zweymal war gar kein Bruch zugegen, und dennoch kamen die Kranken mit Schienen verſehen zu uns; viermal zeigte ſich die ebenfalls nicht erkannte Verrenkung des Oberarms!! — nur erklärbar durch das zu ſehr vernachläſſigte Studium der Chirurgie und dem unwiderſtehlichen Hange Vieler, ſie ohne gründliches Wiſſen dennoch auszuüben. — Unter den kleinern Operationen ſind noch zu erwähnen: die Heilung einer 5 Zoll im Durchmeſſer haltenden Breygeſchwulſt des Schuhmacher *Wend* aus Stralſund; ſie ſaſs auf der rechten Kopfſchlagader feſt und ward deshalb ſchwierig; in vier Wochen ward er ganz geheilt entlaſſen. (Honig- und Breygeſchwülſte ſpalte ich mit einem ſenkrechten Längenſchnitt, laſſe die flüſſige Maſſe heraus und ſtraiche ſodann die ganze Höhle mit Höllenſtein aus; der Balg der Geſchwulſt eitert ſtückweis aus und nun vollendet ein zweckmäſsiger Druck die vollkommenſte Reunion der obern Haut mit der Baſis der Geſchwulſt; ein Verfahren, deſſen Sicherheit bereits Nachahmung gefunden hat.) Die Anwendung von *Flurant's* Troikar durch den Maſtdarm, in Folge einer krampfichtentzündlichen Harnverhaltung, der 76jährige Kranke unterlag an Entkräftung; bey einem andern ward dieſelbe Operation über den Schaambogen unternommen. — Bey einer durch die *verhärtete Vorſteherdrüſe* verurſachten Harnverhaltung eines Syphilitiſchen, war die wiederholte Anwendung meines, mit einem troikarförmigen Stilet verſehenen Catheters, von erwünſchtem Erfolg; der Catheter ward alle 24 Stunden bis an die verhärtete Stelle gebracht und dann das Stilet jedesmal 1 — 2 Linien vorgeſchoben, hierdurch entſtand eine gelinde Eiterung, das Inſtrument ging immer weiter vor und gelangte endlich bis in die Blaſe, ſo daſs der Kranke nach 14 Tagen zwölf bis vierzehn Unzen Harn auf einmal zu laſſen vermochte. — Die Unterbindung eines bedeutenden Nabelbruches an *Auguſt Böland* in Ammendorf, gelang ſo vollkommen, daſs keine Spur vom Bruche mehr wahrzunehmen iſt; ſie ward nach *Deſault* unternommen; der Bruchbehälter löſte ſich den 6ten Tag von der Unterbindung, die Wundfläche ſahe ſo rein aus, als wäre er mit dem Meſſer weggenommen und heilte innerhalb drey Wochen. — *Geſchwürkranke* ſind in unſrer Gegend faſt unzählbar, ſie werden gröſstentheils auſser den angezeigten innern Mitteln durch Cirkelpflaſter behandelt; eben ſo wurden auch die für unheilbar gehaltnen ſkrophulöſen Fuſsgeſchwüre der Ehefrau des Wundarztes *Hirz* zu *Oſtrau* nach der von mir angegebenen Heilart, mit rothem Queckſilberoxyd und den Circularpflaſtern, geheilt. — *Unheilbare Augenkranke*, vorzüglich am *ſchwarzen Staare*, am *Glaucom* und *Hornhautſtaphylom* leidend, meldeten ſich häufig; ohne etwas verſprechen zu können, muſsten wir Viele zu Hauſe gehen laſſen; jedoch gelang es, zwey am ſchwarzen Staar leidende, wo das Erlöſchen der Sehkraft durch Gicht und unterdrückte Monatsreinigung nahe war, noch dadurch zu erhalten, daſs, auſser dem Gebrauche unſrer früher angegebnen Heilart, das ganze Geſicht und zwar abwechſelnd die Stirn, Schläfe und Augenbraunengegend, desgleichen die Wangen, mit Canthariden pflaſtern bedeckt und ſo vier Wochen hindurch die Antlitznerven in ſteter Reizung erhalten wurden.

Halle, im September 1820. *Weinhold.*

II. Todesfälle.

Am 15. November v. J. ſtarb Dr. *Wilh. Georgii*, Profeſſor der Medicin und Chirurgie in Tübingen, im 31ſten Jahre ſeines Lebens.

Am 5. März d. J. ſtarb zu Denkendorf der quieſcirte Prälet, Pfarrer *Heinrich David v. Cleſs*, des Königl. Civil-Verdienſt-Ordens Ritter, Erzieher König *Friedrich's*, ein Mann von tiefer und ausgebreiteter theologiſcher und beſonders philologiſcher Gelehrſamkeit, in ſeinem 79ſten Lebensjahre. Er war geboren am 8. Oct. 1741. — Nach vollendeter Erziehung der Würtemb. Prinzen, deren Unter-Gouverneur er war, ſtand er als Profeſſor am Königl. obern Gymnaſium zu Stuttgart und war auch von 1777 — 94 Religionslehrer bey der hohen Karlsſchule. — Er war noch Mitglied der

Digitized by Google

der ersten constituirenden Ständeversammlung. Gedruckt ist von ihm nur weniges. Seine erste Schrift erschien 1797: Versuch über den neutestamentlichen Begriff des Glaubens.

Am 14. April starb zu Stuttgart im 67sten Jahre seines rastlos thätigen Lebens der Ober-Regierungsrath und Mitglied des Königl. Studienraths, *Christian Ludwig Schübler*, ein Mann voll nie ermüdenden Dranges nach immer neuen Kenntnissen, besonders im Fache der lebenden Sprachen; auch besafs er gute mathematische Kenntnisse und war in keinem Felde menschlichen Wissens fremd. Von ihm erschien 1788: Versuch, durch Algebra der Einrichtung der menschlichen Erkenntnifsvermögen nachzuspüren; 1794: Ueber *Newton's* Scharfsinn; und seine letzte Schrift 1816: Anleitung zur Kubikrechnung und zur Körperausmessung; und dann: ein Nachtrag, die Lehre der Fässerberechnung betreffend.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

Ankündigungen neuer Bücher.

Im Verlag von Leopold Vofs in Leipzig erschien so eben:

Encyclopädie
des gesammten Maschienenwesens,
oder
vollständiger Unterricht in der praktischen Mechanik und Maschienenlehre mit Erklärungen der dazu gehörigen Kunstwörter in alphabetischer Ordnung.

Ein Handbuch für Kameralisten, Baumeister, Mechaniker, Fabrikanten und Jeden, dem Kenntnisse des Maschienenwesens nöthig und nützlich sind.

Von
Hofrath und Professor Dr. *J. H. M. Poppe.*
Erster Theil. *A—D.*

Zweyte fast durchgehends umgearbeitete, sehr vermehrte und verbesserte Auflage.

Mit eilf Kupfertafeln. gr. 8. 4 Rthlr.

Preis des ganzen Werks, 7 Theile, mit 66 Kupfern, 22 Rthlr.

Der ausgezeichnete Beyfall, welchen dieses Werk wegen der vielfältig bezeugten Brauchbarkeit desselben erhielt, war dem Herrn Verfasser die beste Ermunterung, diesen Band in seiner neuen Auflage möglichst zu vervollkommnen.

Leopold Vofs in Leipzig.

So eben hat die Presse verlassen und ist in allen Buchhandlungen zu haben:

Wurzer, Dr. F., *Handbuch der populären Chemie* zum *Gebrauch bey Vorlesungen* und zur *Selbstbelehrung* bestimmt. 3te ganz umgearbeitete Aufl. gr. 8. 1820. 1 Rthlr. 12 gr.

Auch die 2te Auflage dieses allgemein geschätzten Compendiums einer in diesen Tagen mit vollem Rechte so sehr beliebten Wissenschaft vergriff sich in wenigen Jahren. Der gelehrte Verf. versäumte nichts, diese 3te, völlig neue Umarbeitung mit allen den bis in die letzten Tage gemachten neuen Entdeckungen zu bereichern und somit zur gröfstmöglichsten Vollständigkeit zu erheben. Sein Verdienst ist dadurch am besten gewürdigt worden, dafs ein berühmter Chemiker beide frühere Ausgaben ins Französische übersetzte und ein Nachdruck der 2ten Auflage zu Wien erschien, der hoffentlich durch gegenwärtige neue Bearbeitung ganz verdrängt werden wird, da ihm alle in der Chemie seit 1814 gemachten Vorschritte gänzlich ermangeln. Die lichtvolle, in möglichster Gedrängtheit gegebene Darstellung wird niemand, auch beym Selbstunterrichte nicht, vermissen. Der Verleger hat durch den verminderten Preis (die 2te Aufl. kostete 2 Rthlr.) nach Kräften gemeinnützig zu werden, sich bestrebt.

Joh. Ambr. Barth in Leipzig.

Für Aerzte

ist in der Jäger'schen Buchhandlung in Frankfurt a. M. so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Abhandlung über den Mark- und Blutschwamm, oder *Fungus medullaris* und *haematodis*. Eine gekrönte Preisschrift von *J. P. Maunoir*, Prof. zu Genf. Aus d. Französ. übersetzt. 8. 1820. Preis 12 gr. Sächs. oder 54 Kr. Rheinl.

Dafs die *dritte* neu bearbeitete Auflage von

Roloff's, Dr. *J. C. H.*, Anleitung zur Prüfung der Arzneykörper bey Apothekenvisitationen, 4to. Preis 14 gr.

nun fertig und durch alle Buchhandlungen zu bekommen ist, beeilen wir uns auf vielfache Anfragen hiermit anzuzeigen.

Magdeburg, am 1. August 1820.

Creutz'sche Buchhandlung.

Bey Steinacker und Wagner in Leipzig sind neu erschienen:

Anleitung zum Uebersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische. Vom Verf. des Hülfsbuchs zu *Jacobs* griech. Elementarb. 2ter Bd. 8. 18 gr.

Cic.

Digitized by Google

Ciceronis, M. T., de officiis lib. III. ad probatiff. quorumque exemplar. fidem emendati. Cum Commentar. *Car. Beieri*, Prof. Lipf. Lib. I. 8 maj. 2 Rthlr.
Charta ſcriptor. 2 Rthlr. 12 gr.
— pergam. (vel.) 3 Rthlr.

Ebert, Dr. *F. A.*, die Bildung des Bibliothekars. gr. 8. 12 gr.

Hülfsbuch zu *Jacobs* griech. Elementarb. 3ter Theil. 2te mit der neueſten Aufl. des Originals verglichene Auflage. 8. 20 gr.

Connaiſſance ſommaire et utile de la géographie avec des notes à l'uſage des allemands par *P. F. Dallery*. Nouvelle édition. 8. 10 gr.

Lettres de commerce et autres objets relatifs à cet état à l'uſage de jeunes allemands qui ſe deſtinent au commerce par *P. F. Dallery*. Nouvelle édition. 8. 20 gr.

Von *J. G. Hamann's Werken*, herausgeg. von *Fr. Roth*, erſcheint der *erſte* Band, gröſstentheils Ungedrucktes enthaltend, zur Oſtermeſſe k. J. Bis zum 30ſten November d. J. nimmt Subſcription in portofreyen Briefen an

Die Riegel- und Wieſsner'ſche Buchhandlung zu Nürnberg.

Bey uns hat ſo eben die Preſſe verlaſſen, und iſt durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Euripidis Hecuba et Phoeniſſae in uſum ſcholarum accurate editae et illuſtratae. Adjecta eſt elementorum metricae diſciplinae ſuccincte expoſitio ſecundum *God. Hermanni* rationem. 8. 18 gr.

Stendal, im Auguſt 1820.

Franzen u. Groſse.

Es iſt nun im Verlage des Endesunterzeichneten die *fünfte* verbeſſerte Original-Ausgabe von den

Stunden der Andacht
in acht Bänden

erſchienen, und in allen Buchhandlungen auf weiſsem Papier zu 8 Fl. 15 Kr. oder 5 Rthlr. 12 gr., und auf ordinärem Papier zu 5 Fl. 30 Kr. oder 3 Rthlr. 16 gr. zu haben. Die vier *erſten* Bände ſind davon eben verſendet worden, und die vier *letztern* werden unfehlbar in der nächſten Herbſtmeſſe nachfolgen. Auch dieſe neue Ausgabe iſt nochmals durchgeſehen worden, und man wird ſich überzeugen, daſs durchaus nichts Anſtöſsiges in Glaubenslehren darin erſcheint, und daſs nur der Geiſt des reinen und wahren Chriſtenthums darin waltet, dem alle Bekenner deſſelben, ohne Unterſchied der Confeſſion, huldigten und immerdar huldigen werden. Die in ſo kurzem Zeitraum erfolgten *fünf* Auflagen ſind der ſprechendſte Beweis für den entſchiedenen Werth dieſer Andachtsbücher, die man geleſen haben muſs, um ſie völlig zu ſchätzen und ganz lieb zu gewinnen.

Im gleichen Verlage iſt eben auch die *fünfte* vollſtändige Original-Ausgabe von den beliebten

Allemanniſchen Gedichten
von *J. P. Hebel*

erſchienen, welche auf Velinpapier mit 4 Kupfern 4 Fl. 30 Kr. oder 3 Rthlr., auf weiſsem Papier 3 Fl. oder 2 Rthlr., und auf ordinärem Papier 1 Fl. 30 Kr. oder 1 Rthlr. koſten. Es iſt dieſe Ausgabe um ein Drittheil vermehrt, mit Kupfern geziert, auf weiſsem Papier gedruckt und dennoch im Preiſe möglichſt billig angeſetzt worden. Ueber den klaſſiſchen Werth dieſer Gedichte herrſcht längſt nur Eine Stimme, und es wäre überflüſſig, auch nur ein Wort zu ihrer weitern Empfehlung beyzufügen.

Noch hat eine

Neue praktiſche
Franzöſiſche Grammatik
von *C. Hirzel*

bey mir eben die Preſſe verlaſſen, über deren vorzügliche Brauchbarkeit bereits Sachkundige entſchieden haben, und die ſich zugleich durch den äuſserſt wohlfeilen Preis von 54 Kr. oder 14 gr. noch beſonders empfiehlt. Ich biete mit Vergnügen denjenigen Herren Lehrern, welche für deren Einführung geneigt ſind, ein Exemplar zum eigenen Gebrauch unentgeldlich an.

Aarau, den 15. Julius 1820.

H. R. Sauerländer.

Im Verlage von Leopold Voſs in Leipzig erſchien ſo eben:

Kunſt
in zwey Monaten Griechiſch zu lernen.
Von
M. *Chr. Aug. Lebrechs Käſtner.*
1820. gr. 8. 16 gr.

deren Erſcheinung allen ſo zahlreichen Freunden der Käſtnerſchen Sprachmethode höchſt willkommen ſeyn wird.

Von demſelben Verfaſſer erſchienen früher in meinem Verlage:

Kunſt in vier Wochen Hebräiſch leſen und verſtehen zu lernen. gr. 8. 12 gr.
— in zwey Monaten Franzöſiſch leſen, verſtehen, ſchreiben und ſprechen zu lernen. *Vierte* ganz umgearbeitete, verm. u. verb. Aufl. gr. 8. 18 gr.
— in zwey Monaten Italieniſch leſen, verſtehen, ſchreiben und ſprechen zu lernen. Bearbeitet vom Conrector *Weygand*. gr. 8. 16 gr.

Leopold Voſs in Leipzig.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

ERDBESCHREIBUNG.

London: *History of the City of Dublin* from the ear liest accounts to the present time etc.; by *J. Warburton*, Deputy-keeper of the Records in Birmingham Tower, *J. Whitelaw*, Vicar of St. Catharines, and *Rob. Walsh*. 1818. 2 Bde. 4. Mit Kpfn, Planen u. Landkarten.

Ireland gehört unter die am wenigsten gekannten Länder unsers Erdtheils, und ist selbst dem Britten eine wahre *terra incognita*. Nie hielt es der stolze Engländer der Mühe werth, sich um die Schwesterinsel zu bekümmern, und nahm ja einmal ein Reisender seinen Weg nach Dublin, nach Cork oder dem See von Killarny, so begleiteten ihn die Vorurtheile seiner Nation gegen ein Volk, das nun einmal nicht im Geschmacke John Bulls ist, und gegen ein Land, das er als den Aufenthalt der Rohheit und Barbarey anzusehen sich gewöhnt hat. Noch hat uns kein Britte eine ungeschminkte Darstellung von Ireland geliefert; selbst geachtete Geographen, wie *Playfair*, *Jacobs* u. s. w., gestehen ein, dass ihnen Ireland weit weniger bekannt, als irgend ein anderes europäisches Land sey, und die Iren hätten bisher wenig gethan, um den Schleyer zu heben, der auf ihrem Vaterlande ruht.

Erst seit kurzem fängt es an, auch hier lichte zu werden, und wenn *Mason's statistical account* oder *parochial survey of Ireland*, wovon der erste Band 1814 erschien, vollendet ist, so werden wir mit diesem Eilande eben so vertraut werden, als wir es mit Scotland und England sind. Ein neuer schätzbarer Beytrag zur Kunde von Ireland ist auch die vorliegende Beschreibung seiner Hauptstadt, die uns die vereinigten Kräfte dreyer eingebornen oder wenigstens dort angesessenen Staatsdiener in einem mit britischem Luxus gedruckten und mit einer Menge Karten, Planen und Kupfern begleitetem Prachtwerke vorlegen. Zwar hatte man über Dublin schon eine ältere Topographie und einen *Guide*, aber beide waren viel zu oberflächlich gearbeitet, als dass sie ein lebendiges Bild von Irelands Hauptstadt gewähren konnten: es vereinigten sich daher die Herren *Warburton* und *Whitelaw* zur Herausgabe des vorliegenden Werks, wovon *Warburton* die Geschichte, *Whitelaw* die Topographie besorgen wollte; letztrer starb jedoch vor der Vollendung, und an seine Stelle trat nun Hr. *Walsh*, welcher die Materialien seines Vorgängers ordnete und dem Drucke übergab.

Das Werk zerfällt mithin in zwey verschiedene Theile, die beide verschiedene Verf. haben: der erste schildert uns, wie Dublin das wurde, was es ist; der zweyte, wie es jetzt ist. Indess stehen beide in dem genauesten Zusammenhange. — Eine Vorrede giebt über die Entstehung des Werks und über die Hülfsmittel, die den Herausgebern zu Gebote standen, Rechenschaft; dann folgen 1) eine Biographie des verstorbenen Vfs. *Whitelaw*, und 2) eine Einführung, die einen Blick auf die Zeit der Vereinigung Irlands mit England wirft, und zuletzt eine Liste aller Lords-Lieutenants von Ireland von 1172 bis jetzt mittheilt. Die Geschichte der Stadt ist unter dem Titel: *Ancient Dublin*, in 20 Kapiteln erzählt, ungemein weitschweifig, indem sie sich auch über die kirchliche Geschichte und über die Entstehung der Stiftungen, sie mögen noch bestehen, oder bereits aufgelöset seyn, verbreitet, hat indess aber auch für den Geschichtsforscher keinen geringen Werth, indem sie mehrere Momente der noch so wenig gekannten irischen Geschichte gut aufhellt. Angehängt ist diesem Theile des Werks eine Uebersichtstabelle aller Freyheitsbriefe, welche der Stadt seit 1173 ertheilt sind; der älteste datirt sich von 1173 und ist von K. Heinrich II, der sich in denselben einen König von England; Herzog von Normandie und Aquitanien nennt. Der Vf. hat davon ein *Fac Simile* abdrucken lassen.

Die topische Beschreibung der Stadt beginnt 1) mit einer Ansicht der Bay und des Hafens von Dublin; dann folgen 2) allgemeine Bemerkungen über diese Hauptstadt; 3) Lage, Ausdehnung und Volksmenge von Dublin. Es ist die zweite Stadt des britischen Reichs, und in Hinsicht der Volksmenge die siebente Europens, indem blos London, Paris, Istambol, Wien, Moskwa und Napoli mit einer stärkeren Bevölkerung vorstehen. Das Dublner Kastell, die Residenz des Vicekönigs liegt unter 53° 20′ 39″ Breite und 6° 17′ 29″ westl. Länge von Greenwich; die Stadt bedeckt, ohne die Vorstädte eine Fläche von 1,264 engl. Acres und hatte 1798 14,854 bewohnte und 1,202 leer stehende Häuser, die von 182,370 Menschen bewohnt wurden. Unter den Anlagen finden sich indess weitläufigere Nachrichten über die Volksmenge der Stadt, welche die genauesten Listen der verschiedenen Kirchspiele aufführen, in das kleinste Detail eingreifen und weit neuere Daten mittheilen. Nach dem 9ten Anhange enthielt Dublin mit seinen Vorstädten:

Digitized by Google

	Häuf.	Einw.
Die 21 Kirchſpiele der Stadt	17,315	196,783
Die Vorſt. St. Marys Donnebrock	974	6,884
— — St. Kerins	527	6,102
— — Kilmainham . . .	794	4,718
Manor of St. Sepulchre . . .	797	9,001
— Denore	803	10,910
— Grange Gorman . .	809	7,735
Unbewohnte Feuerſtellen . .	2,103	
Summa:	24,142	242,183

4) Die vornehmſten öffentlichen Plätze, als St. Stephens Green mit der Ritterſtatue Georg II., Merion Square und Mountyoy Square. 5) Die vornehmſten öffentlichen und geiſtlichen Gebäude, als das Schloſs, wo der Vicekönig reſidirt, die ehrwürdige Kathedrale St. Patrick, die Kathedrale Chriſt Church, die Pfarrkirchen St. Werburgh, St. Thomas, St. Catherine, St. Mary, St. Andrews und St. George, letztere wohl die geſchmackvollſte von allen; das ſchöne Zollhaus, die Königl. Börſe, das Kanzleygebäude (*courts of Law*), worin ſich die hohen Gerichtshöfe verſammeln, die Bank von Ireland, vor der Union das Parlamentshaus und das Pfoſſel oder das Rathhaus. 6) An Unterrichts- und Hülfsanſtalten ſind zu bemerken: das Trinity College oder die Univerſität, wobey denn der Vf. ſich über die ganze Einrichtung dieſer einzigen iriſchen Hochſchule verbreitet. Sie iſt 1591 geſtiftet und ganz nach dem Vorbilde von Oxford und Cambridge gemodelt, ſie hat ihren Provoſt, 7 ältere, 18 jüngere Fellows und 72 Scholaren, war 1818 mit 1 Kanzler, 1 Vicekanzler, 1 Prevoſt, 9 Profeſſoren von der Königl. und 6 Profeſſoren von der *Smith*ſchen Stiftung und 3 Profeſſoren der Arzneygelahrtheit beſetzt, und wurde von 1209 Studenten beſucht. Ihre Bibliothek beſteht aus 68,946 Bänden; in dem Park des Collegiums, der 25½ Acres groſs iſt, ſteht das anatomiſche Theater und die Druckerey, die Sternwarte und der botaniſche Garten aber ſind nicht in der Stadt, ſondern in einer geringen Entfernung auf dem Lande befindlich. Merkwürdig ſind noch das Blue Coat Hoſpital mit den Freyſchulen; das Findlingshoſpital, worin 1808, 2390 — 1809, 2208 — 1810, 2326 und 1811, 2359 Kinder aufgenommen ſind; die Freyſchulen für Soldaten- und Matroſenkinder, welche die Hibernian Society unterhält; das Bedford Aſyhus; das Arbeitshaus; das Königl. Hoſpital Kilmainham, die übrigen Krankenhäuſer, deren Dublin 12 beſitzt, ſo wie 10 Häuſer, worin unentgeldlich Arzneyen ausgegeben werden (*Diſpenſaries*), 4 Blindeninſtitute, 5 Beſſerungshäuſer für reuige Mädchen, 13 Spitäler für Wittwer und Wittwen, 3 für Dienſtmägde und 3 für abgelebte Greiſe. 7) Unter der Rubrik: *Schools* und *Congregations* wird der Kirchen- und Schulſtaat der Stadt beſchrieben. Die anglikaniſche oder Epiſkopalkirche hat 2 Kathedralen, 19 Pfarrkirchen und 13 Kapellen, in jedem Kirchſpiele befindet ſich 1 Knaben- und 1 Mädchenſchule. Die Katholiken beſitzen 9 Kapellen, 6 Manns- und 7 Nonnenklöſter und 32 verſchiedene Schulen; die Presbyterianer 4, die Seceders, wovon überhaupt 98 Congregationen in Ireland ſich befinden, 2, die Independenten 3, die Methodiſten, die in Ireland 122 Bethäuſer, 1814 mit 29,388 Bekennern haben, 4, die Kilhamiten, eine Secte, die 1797 entſtanden und nach ihrem Stifter *Alex. Kilham*, ſonſt aber auch wohl „die neuen Methodiſten" benannt wird, 1, die Herrnhuther 1 Bethaus und 1 Schule, die Baptiſten 1 Bethaus und 2 Schulen, die Quäker, deren Zahl in Ireland nicht 4,500 überſteigt, 1, die Walkers, eine Secte, die 1801 entſtanden iſt und ſich nach ihren Stifter nennt, 1, die Kellys, eine Secte, die ſeit 1804 originirt, 1, die franzöſiſchen Flüchtlinge 1, die deutſchen Lutheraner 1 Bethaus, und die Juden, wovon überhaupt nur 2 Familien zu Dublin leben, 1 Synagoge, die indeſs gewöhnlich ohne Rabbi iſt. Ueberhaupt berechnet der Vf. die Zahl der zu Dublin lebenden Epiſkopalen zu 60,000, die Presbyterianer zu 2,960, der Seceders zu 140, der Independenten zu 1,700, der Methodiſten zu 1,420, der Kilhamiten zu 20, der Herrnhuther zu 230, der Baptiſten zu 150, der Quäker zu 650, der Walkers zu 140, der Kellys zu 60, der franz. Reformirten zu 80, der Lutheraner zu 12 und der Juden zu 9; der Ueberreſt bekennt ſich zur katholiſchen Kirche. Waiſenhäuſer giebt es 2, vermiſchte Schulen 10, und überhaupt werden 85 Schulen aufgeführt, die von 13,597 Kindern beſucht werden. Der ſogenannten *Friendlys' Societys* und der religiöſen Aſſociationen giebt es auch zu Dublin eine Menge: zu den erſten gehört die Geſellſchaft zur Erziehung der ärmern Jugend, die *Hibernian School Society*, der *Board of Education*, *Strangers friend society*, *Soc. for the relief of induſtrious Poor*, der *Muſical fund for decayed Muſicians*, zu den letztern die *Hibernian bible Society*, die *Methodiſt miſſionary Society* und mehrere andere, die der Vf. ausführlich aufzählt, ihren Zweck angiebt und von dem, was ſie geleiſtet haben, Rechenſchaft giebt. 8) Höhere Anſtalten für Wiſſenſchaft und Kunſt. Dahin gehört die *Royal Iriſh Society* für die Erweiterung der wiſſenſchaftlichen Kultur ſeit 1786; die *Kirwanian Society*, 1812 von dem berühmten *Kirwan* geſtiftet, und der Chemie, Mineralogie und andern Naturwiſſenſchaften gewidmet, und die *Gaelic Society* zur Ausbildung der gaëliſchen oder iriſchen Sprache, die 1806 zuſammengetreten iſt. Der Vf. verbreitet ſich bey dieſer Gelegenheit über die Literatur dieſer Sprache und deren Ausbreitung, worüber er manches Neue ſagt. Oeffentliche Bibliotheken findet man zu Dublin: die des *Trinity College* oder der Univerſität, deren ſchon oben erwähnt iſt, *Marsh Library* im erzbiſchöflichen Pallaſte mit etwa 25,000 Bänden, wozu der Erzbiſchof *Narciſſus Marsh* 1707 den Grund gelegt hat; die *Dublin literary Society*, die etwa 20,000 Bände enthält. Dann kommt der Vf. auf die *Dublin Inſtitution*, eine Privatleſegeſellſchaft, die gegen 600 Mitglieder zählt; auf die 1731 errichtete *Dublin Society*, die vorzüglich die Vervollkommnung des Ackerbaues

und

Digitized by Google

und die Verbeſſerung anderer nützlichen Gewerbe und Künſte zum Gegenſtande hat, und an deren Spitze die Erſten des Reichs ſtehen: ſie beſitzt nicht allein eine zahlreiche Bibliothek, ſondern auch das berühmte *Muſeum Leskeanum* und läſst über Naturphiloſophie, Botanik, Chemie, Mineralogie, Bergbau und Thierarzneykunde Vorleſungen halten; und auf die *Farming Society*, die allein über Ackerbau und Viehzucht ſich verbreitet und 2 groſse Depots zu Dublin und Ballinſloe unterhält. Zwey andere nützliche Inſtitute berührt der Vf. an einem andern Orte: das *Royal college of Surgeons* und das *of Phyſicians*; jedes derſelben iſt mit 6 Profeſſoren beſetzt, wovon die des erſtern Vorleſungen über Chirurgie, die des zweyten über Arzneykunde halten (S. 750—761). 9) Manufactur und Fabrikweſen. Zuerſt *the Linen Manufacture and Hall* mit Tabellen, was an Leinwand von 1812—1816 auf letztrer eingebracht iſt: 1816 3,606 Ballen (*packs*) und 4,812 Kiſten (*boxes*), wovon 2,930 Ballen und 4,542 Kiſten in das Ausland gingen; die Baumwollenmanufactur, die 1816 etwa 300 Stühle beſchäftigte, und auſserdem 6 Spinnanſtalten und 7 Druckereyen unterhielt; die Seidenmanufactur, die 1809 3,760 Perſonen beſchäftigte und allein 64,000 Yards Poplins verſandte, und die Wollenmanufactur, die gegen ſonſt ſehr verloren hat und mit Ausnahme des Penter- oder Arbeitshauſes, wo eine Anzahl hülfsbedürftiger Perſonen mit Spinnerey und Weberey beſchäftigt werden, 700 Stühle unterhält. Dann geht der Vf. auf die Anſtalten zur Beförderung des Handels über, erwähnt zuerſt der Handelskammer und dann des Handelsumfangs, wobey wir ihm indeſs nicht folgen können; 1817 betrugen die Zollabgaben von 3,164 in den Hafen von Dublin einclarirten und 318,142 Tonnen geführten Schiffen nicht weniger als 1,046,318 Pf. 6 Sh. 7¼ Pence, und geht dann auf den Kornhandel und Umſatz, auf den Victualienhandel — 1812 wurden allein nach England 21,072 Stück Rindvieh, 362 Schweine und 23,798 Casks Butter geſandt — und auf die Brauerey und Brennerey über: im Durchſchnitte werden zu Dublin 300,000 Barrels Porter gebrauet, davon 269,000 in der Stadt verbraucht und 30,000 nach andern Gegenden Irelandes, 10,000 aber auswärts verſendet, und 1,969,726 Gallonen Whisky gebrannt, wovon 1,553,741 ausgeführt wurden. 10) Oeffentliche Behörden. Das Poſtamt 1816 mit einer Bruttoeinnahme von 250,000 Pf. St.; das Stempelamt mit einer Einnahme von 237,935 Pf. St. für Dublin und 741,400 Pf. St. für ganz Ireland; das *Record office*, die *Inns of Court*, wobey zugleich intereſſante Nachrichten über die Geſetze Irelands eingewebt ſind; die *Convocation*; der *High Court of Delegates*; der *Prerogative Court*; der *Conſiſtorial Court*; der *High Court of Admiralty*; der *Board for firſt fruits*; das *Seſſions Houſe* — 1816 waren überhaupt 1,297 Verbrecher zur Unterſuchung gezogen, 577 Verbrecher überwieſen und 2 hingerichtet; die Polizey, bey welcher 31 Beamte und 777 Konſtables, Häſcher und andere Unterbediente angeſtellt waren; die Obrigkeiten in den Vorſtädten; die Gefängniſſe und Beſſerungshäuſer, deren Dublin 7 hat, die übrigen öffentlichen Ausſchüſſe, als die *Corporation*, *Aldermen of Skinners alley*, *Pipe Water Committee*, *Commiſſioners of Paving and Lighting* und *Wide Streets*, und *Ballaſt office*, letzteres zur Erhaltung und Verproviantirung des Hafens. 11) Oeffentliche Werke und Denkmäler. Der Liffey und die Brücken über dieſen Fluſs, deren 7 ſind, worunter die geſchmackvolle Richmond- und die kühne Eſſexbrücke merkwürdig ſind. Die Kaien. Die Ritterſtatuen K. Wilhelm III auf dem College Green, Georg II. auf Stephens Green und Georg I. auf der Eſſexbrücke, das Standbild Georg III. auf der Börſe, Nelſon's Obelisk und Wellingtons Triumpfſäule. Die Kaſernen. Die Theater, deren 3 ſind. Die Marktplätze, wobey nicht allein Tabellen über die Conſumtion, ſondern auch über die Preiſe der vornehmſten Victualien beygefügt werden. 12) Neue öffentliche Bauten, worunter der Vf. alles aufnimmt, was ſeit einigen Jahren zur Verſchönerung der Stadt ausgeführt iſt und noch ausgeführt werden ſoll. Das ſchönſte neue Gebäude, welches Dublin erhalten hat, iſt die einfache, aber geſchmackvolle katholiſche Metropolitankapelle. 13) Ueber den Zuſtand der Literatur und der ſchönen Künſte zu Dublin. Sehr oberflächlich und doch weitſchweifig genug; hier ſteht ſogar eine Liſte aller Zeitungen, Zeitſchriften und Almanache, die ſeit 1700 zu Dublin gedruckt ſind. Die Königl. *Irish Inſtitution* für die ſchönen Künſte iſt ſeit 1813 eröffnet. 14) Geſellſchaftliches Leben, Sitten u. ſ. w., wobey wir beyläufig manche intereſſante Notizen erhalten; ſchon 1601 wurde die Summe, welche die Abſenters oder die vornehme Klaſſe der abweſenden Iren auſserhalb dem Reiche verzehrten, auf 136,018, 1729 auf 627,799, 1779 von *Arth. Young* auf 732,200, nach einer namentlichen Nachweiſung 1782 aber auf die enorme Summe von 2,223,222 Pf. St. angeſchlagen. Zu Dublin wird ein zierlicheres Engliſch geredet, als ſelbſt in England. 15) Unter der Rubrik *Addenda* wird *a*) eine Liſte von den zu Dublin lebenden und verſtorbenen Malern, Kupferſtechern, Bildhauern Baumeiſtern, Medailleuren mitgetheilt, welche ſich aber auch auf diejenigen erſtreckt, die, wie *Angelica Kaufmann*, eine Zeitlang zu Dublin ſich aufgehalten haben; *b*) eine Liſte von den zu Dublin gebohrenen ausgezeichneten Männern von 1100 an, wovon wir nur die Namen *John Denham*, *Will. Molyneaux*, *Jonathan Swift*, *Rich. Steele*, *Thom. Parnell*, *Franz Sheridan*, *Hugh Hamilton* (der Maler), *Edm. Burke*, *John Cunningham* und *Rich. Brinsley Sheridan* ausheben. 16) Umgebungen von Dublin. Der groſse und Königl. Kanal (mit einer vorzüglichen Karte dieſer beiden Kanäle, die wir beſonders den deutſchen Kartenzeichnern empfehlen; bis jetzt kennt Rec noch keine einzige deutſche, franzöſiſche oder engliſche Karte, die den Lauf dieſer beiden Kanäle richtig angiebt). Die Häfen Howth und Dunleary mit ihrer Gegend und der Königl. Freyſchule zu Clon-

Digitized by Google

Clontarf. Der botanische Garten zu Glasnevin, welcher aus 14 Abtheilungen besteht. Der Phönix-Park. Die Sternwarte. Das Königl. Collegium St. Patrick zu Maynooth mit 1 Präsidenten, 1 Vicepräsidenten, 1 Dechant, 4 Professoren, 2 Lectoren und 250 Studirende. 17) Lage, Klima, Boden und Krankheiten, womit dann diese nicht weniger als 1348 Seiten haltende Topographie beschlossen wird. Angehängt sind indess noch als Anlagen: Tabellen über die Volksmenge von Dublin, die in das kleinste Detail eingehen, ein Verzeichniss von den Büchern, die sich in Down Survey befinden, Besoldungslisten, Ausfuhrlisten, Zolllisten, ein Einnahme- und Ausgabeetat der beiden grossen Kanäle, — der Königl. Kanal hat 1,086,568 Pf. St. gekostet und wirft jährlich 15,000 Pf. St. ab —; eine Conchyologie der Bay von Dublin u. s. w., die noch 106 Seiten füllen.

Rec. hat den Inhalt dieses Werks um so mehr ausführlicher auseinandergesetzt, da der theure Preis desselben es wohl wenigen deutschen Lesern in die Hände bringen wird. Der Druck auf Velin ist prächtig, die beygefügten Karten und Grundrisse correct und rein, die Kupfer, deren 20 das Werk begleiten, schön gestochen, der Vortrag selbst anständig, ganz ohne Schmuck und deutlich, aber die Anordnung nicht lichtvoll genug und die Materien zu sehr durcheinander geworfen. Bey alle dem enthält es einen ausserordentlichen Reichthum von Notizen, die für die Geographie und Statistik Irelands von äusserstem Werthe sind.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Oeffentliche Lehranstalten.

Königl. Akademie zu Raab (Jaurinum Györ).

Im November 1819 feyerte der gelehrte Studien-Ober-Director des Raaber Studien-Bezirks, Dr. *Georg von Fejér*, K. K. Rath, Gründer des *Tudományos Gyüjteméný*, die Eröffnung des neuen Studien-Cursus 18$\frac{19}{20}$ mit einer lateinischen Rede, der er eine gedrängte lehrreiche Geschichte der Königl. Akademie nebst Rückblicken auf die Geschichte der Königl. Freystadt und Festung Raab einschaltete. Sie erschien unter dem Titel *de ortu et progressu Academiae Regiae Jaurinensis* (Raab, gedruckt b. Streibig 1820. 2 Bog. 8.) im Druck. — Am 12ten Februar 1820 feyerte die Kön. Akademie zu Raab das Geburtsfest des Kaisers und Königs Franz I. unter andern durch eine lateinische Rede, die der Professor der Statistik und des Bergrechts Dr. *Andreas Kmethy* hielt. Sie handelte von den Fortschritten der Landwirthschaft und der Industrie im Oesterreichischen Kaiserstaat, die selbst während der Kriegsjahre durch Vorsorge des Monarchen Statt fanden.

Auch das *Königl. Gymnasium zu Keszthely* feyerte am 12ten Februar 1820 das Geburtsfest des Kaisers und Königs mit feyerlichen Reden. Der beredte und sehr humane Professor der zweyten Humanitätsklasse, *P. Gabriel Harmb*, führte in seiner lateinischen Rede das Thema aus: *Rectores hominum nulla magis commendat virtus quam providentia.* Der Professor *P. Ladislaus Haros* hielt in magyarischer Sprache eine passende Rede.

In dem *griechisch-nicht unirten Gymnasium der serbischen Nation zu Karlowitz* hatte der Anfang des neuen Schuljahrs 18$\frac{19}{20}$ am 26sten October alten Stils oder 7ten November neuen Stils 1819 mit Anrufung des heiligen Geistes und solenner Absingung der Liturgie in der griechischen Kathedralkirche Statt. Die Schulgesetze wurden am 3ten Nov. a. St. (16ten Nov. n. St.) vorgelesen, wobey der Director und erste Professor Dr. *Georg Karl Rumy* eine lateinische Rede *de dignitate scholarum et professorum* hielt, der ausser den Professoren und Schülern mehrere Schulfreunde beywohnten. — Zur Feyer des Geburtsfestes des Kaisers und Königs Franz I. am 12ten Febr. 1820 hielt der Director *Rumy* eine lateinische Rede *de excellentia regni Hungariae ac eminentia regum hungaricorum*, deren Schlusswünsche für das lange Leben und die glückliche Regierung des Monarchen in Prosa und Versen enthielt. Es wohnten derselben mehrere Honoratioren aus der Mitte der Serben und deutschen Katholiken bey. Im März 1820 resignirte der substituirte Professor der Humanitäts-Wissenschaften und der Geschichte, *Peter Zsivkovics*, ein junger, talentvoller und hoffnungsvoller Serbe, weil er sich aus Mangel an der nöthigen Subsistenz (ein Uebel, das, mit Ausnahme der Königl. Schulen, die meisten andern Schulen in Ungern drückt) eine Hofmeisterstelle anzunehmen genöthigt sieht. Seine Stelle erhielt als substituirter Professor in den zwey Humanitätsklassen, *Gregor Lázics*, ein junger Serbe, doch so, dass der Director *Rumy* ersucht wurde, neben seiner ordentlichen Professur der Philosophie auch den täglichen Vortrag der Humanitätswissenschaften sammt der griechischen Sprache und der lateinischen und deutschen Stilübungen in den beiden obersten Klassen zu übernehmen, wogegen dem substituirten Prof. *Lázics* neben der Professur der Geschichte auch der Vortrag der mathematischen und physikalischen Wissenschaften in den zwey Humanitätsklassen anvertraut wurde. Der neue Prof. *Lázics* wurde am 17ten April introducirt. Der Director *Rumy* hielt bey dieser Gelegenheit eine passende lateinische Rede *de molestiis ac aerumnis status scholastici nominatim in patria.*

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

STATISTIK.

ALBANY, b. Tryon: *Speech of His Excellency, Governor Clinton to the legislature of the state of New York January* 4, 1820. 24 S. 8.

Da diese Rede eine Uebersicht des gegenwärtigen Zustandes des Staats von *New York* enthält, so glauben wir unseren Lesern in möglichster Kürze eine nähere Anzeige der vorzüglichsten Gegenstände, die sie berührt, schuldig zu seyn. Die Verlegenheiten des *Handels*, in Folge des nach einem langen Krieg eingetretenen Friedenszustandes haben noch immer nicht aufgehört, und die Frage nach Landesproducten ist auswärts geringer als früherhin. Das System der Privat-Banken und des durch sie ohne Maafs und Ziel in Umlauf gesetzten Papiergeldes hat die schädlichsten Folgen gehabt. Die Manufacturen sind durch die ungeheuere Einfuhr fremder Fabricate zu Grunde gerichtet. So wie bey dem zunehmenden Luxus die Ausgabe des Einzelnen die Einnahme übersteige, so ist auch im Ganzen mehr ein- als ausgeführt worden. — Die *Finanzen* und der Staatskredit sind in dem blühendsten Zustande. — Die in der letzten Sitzung beliebte Errichtung einer Behörde zu Beförderung des *Ackerbaus* (*board of agriculture*) hat die wohlthätigsten Folgen für die Belebung desselben gehabt: 27 Grafschaften haben die ausgesetzten Prämien bezogen und 41 Grafschaften haben Verbindungen zu Beförderung des Ackerbaus errichtet. Entstehen durch den auswärtigen Handel Städte am Atlantischen Ocean, so können nur durch den inneren Verkehr Dörfer im Inneren des Landes und Städte an den Flüssen und Landseen in's Leben gerufen werden. Der innere Handel aber beruht auf den Producten des Ackerbaus und der Manufacturen. Die Wichtigkeit des inneren Verkehrs ist daraus abzunehmen, dafs, selbst zur Zeit der grösten Ausfuhr zweymal so viel Korn blofs in dem Staat von *New York* verbraucht wurde, als sämmtliche V. St. ausgeführt haben. Die gegenseitige Abhängigkeit der Völker in Rücksicht auf die Producte der Industrie, ist eine weise Fügung der Vorsehung, um das Band der menschlichen Gesellschaft fester zu knüpfen. (Also jedes Land soll nicht nothwendig alles, was es bedarf, selbst produciren wollen, sondern es soll sich an das halten, was es seiner besondren Lage nach, vorzüglich produciren kann.) — Der mittlere Abschnitt des westlichen Kanals mit Einschluss eines Seiten-Kanals nach Salina, durch eine Entfernung von beynahe 96 Meilen, ist vollendet, so wie auch der Champlain-Kanal. In weniger als zwey Jahren und fünf Monaten, ist eine künstliche Wasser-Communication von 120 Meilen zu Stande gebracht, und dadurch gegen alle Widersacher aufser Zweifel gesetzt worden, dafs die nördlichen und westlichen Seen sich mit den Gewässern des Atlantischen Oceans in Verbindung setzen lassen. Man ist jetzt darüber aus, Hand an den Kanal des westlichen Abschnitts zu legen, vom Senecafluss bis nach Rochester am Fluss Genesee, nicht weniger an den Kanal des östlichen Abschnitts, vom östlichen Ende des mittleren Abschnitts bis nach der östlichen Seite der kleinen Wasserfälle, sämmtlich Theile des grofsen westlichen Kanals. Die ganze Länge des westlichen Kanals wird 163, des östlichen 97 Meilen betragen und einen Kostenaufwand von 4 Millionen Dollars hinnehmen. Wie wichtig die Beförderung der *Wassercommunication* sey, ist daraus abzunehmen, dafs der Landtransport eines Fasses Mehl, von dem Lande um den Cayuga-See bis nach Albany doppelt so viel kostet, als der Transport von *New York* nach *Liverpool*. Bald wird auch der am Atlantischen Ocean liegende Theil des Landes, wohlfeiler mit Salz aus dem westlichen Theil des Landes versehen werden können, als vom Auslande, wie denn auch die, zu Erbauung der Kanäle bestimmten Einkünfte der Salzwerke, sich bereits bedeutend gehoben haben. Bey Gelegenheit des Kanalbaues hat man Gyps von so vorzüglicher Qualität und in so grofser Menge gefunden, dafs die gesammten V. St. damit versehen werden können. Bisher wurde Mörtel zum Kanalbau mit grofsen Kosten vom Auslande herbeygeschafft, jetzt hat man aber eine Gattung von Leimstein zu jenem Zwecke gefunden, welcher jene Einfuhr entbehrlich macht. Steine zur Erbauung der Schleusen, Brücken und Wasserleitungen sind im Ueberfluss vorhanden. Der geologische Charakter des Landes und andre Anzeigen lassen hoffen, dafs man auch Kohlen finden werde, in genugsamer Menge für Fabriken und häuslichen Gebrauch. Auch die Schwesterstaaten, die beiden Carolinas, Virginien und die westlichen Staaten richten ihre ganze Aufmerksamkeit auf Beförderung der inneren Communication. Man ist ernstlich bedacht auf eine Verbindung des Illinoisflusses mit dem See Michigan, des Sees Erie mit dem Ohio, in der Richtung der Flüsse Sandusky und Scirto. Verbindungen zwischen dem See Ontario und dem westlichen Kanal, dem St. Lorenz-Fluss und dem See *Champlain*, zwischen dem Susquehannah und dem Seneca, werden der Aufmerksamkeit der Regierung empfohlen. Die Kanalcommission beachtet die Ver-

besserung des Flusses Obwego, die Anlegung eines Hafens zu Buffalo und die Austrocknung der Cayuga Sümpfe. Die Vorschläge zur Verbesserung der Schifffahrt des Hudsonflusses sind von der dazu niedergesetzten Commission ausgearbeitet und werden der Legislatur vorgelegt werden. Hiernächst wird auch die Beachtung des Heerstrafsen- und Brückenbaues der Beachtung der Legislatur empfohlen. — Damit man nun im Stande seyn möge, alle nützliche und wohlthätige Anstalten, womit man umgeht, in's Werk zu richten, wird die strengste Oekonomie empfohlen und zu dem Ende anheimgegeben, ob nicht, bey dem dermaligen herabgesetzten Preise aller Lebensbedürfnisse, die Zeit gekommen seyn möchte, die Gehalte (*Compensation*) aller öffentlichen Beamte und insonderheit der Mitglieder der Legislatur herabzusetzen. Nicht weniger ist in Ueberlegung zu nehmen, ob nicht die Dauer der Sitzungen der Legislatur um die Hälfte zu beschränken sey, wobey das Thunliche und Nützliche dieser Einrichtung gezeigt wird. — Die Verbesserungen, welche man in der bürgerlichen und peinlichen Rechtspflege hat eintreten lassen, haben, nach dem Urtheil Sachverständiger dem Zweck entsprochen. Anlangend die verbesserte Organisation und Verwaltung der Strafanstalten (*Penitentiary System*) wird die Einrichtung einsamer; Zellen und abgesonderter Schlafstellen in dem Gefängnifs zu *Auburn* gerühmt. Es wird eine moralische Klassification der Züchtlinge, um dadurch so viel kräftiger auf ihre Besserung zu wirken.

Dem Tragen verborgener Waffen, wodurch bey plötzlichen Händeln das Leben der Menschen in Gefahr geräth, ist durch ein Gesetz zu wehren, jedoch mit grofser Vorsicht, damit die Rechte des freyen Bürgers nicht gekränkt werden. — Die Bank *for savings* (eine Anstalt, wo ersparte kleine Summen niedergelegt und nutzbar gemacht werden) in der Stadt *New York* hat den besten Erfolg; es sind bereits 150000 Dollars in kleinen Summen bey ihr niedergelegt. — Die Miliz ist in gutem Stande und ihre Bildung macht schnelle Fortschritte. — Dem gelben Fieber in der Stadt *New York* ist, nächst Gott, durch die Verwendung des *board of health* Einhalt geschehen. So verschieden auch die Ansichten über die Ursachen dieser Krankheit sind, so sind doch alle darüber einig, dafs ihr am wirksamsten durch die gröfste Reinlichkeit, insbesondre durch Reinigung der Luft entgegengewirkt werden könne. Vorschläge zu öffentlichen Anstalten zu Beförderung derselben. — Schulen und gelehrte Bildungsanstalten sind in dem blühendsten Zustande. Die unter öffentlicher Auctorität kürzlich zu Waterford errichtete Academie für weibliche Bildung hat den gedeihlichsten Fortgang. — Hiernächst wird das Schädliche der bestehenden Staatsanstalt des *Council of appointment* geschildert und darauf angetragen, einen National-Convent (*convention*) zu veranlassen, um die Verfassung in diesem und verschiedenen andren Parteyungen begünstigenden Puncten zu verbessern. — Aufforderung um die im Senat der V. St. erledigte Stelle wieder zu besetzen und dabey um so mehr auf einen erleuchteten und erfahrnen Staatsmann Bedacht zu nehmen, als gerade jetzt die inneren und äufseren Verhältnisse in einer bedenklichen Lage sind. Hier wird darauf hingedeutet, dafs der Punct der Sklaverey in dem Congress der V. St. zur Sprache kommen werde, welcher leicht eine geographische (in den südlichen Staaten ist die Sclaverey hergebracht) Trennung veranlassen könne. So grofs dieses Uebel seyn würde, so ist doch Sclaverey ein noch weit gröfsres.

In der ganzen Rede wehet der wohlwollende Geist einer wahrhaft väterlichen Verwaltung. Wir verbinden mit dieser die Anzeige folgender New York betreffende Schriften:

New York, b. Conrad: *An appeal to the people of the state of New York on the expediency of abolishing the council of appointment.* 83 S. 8.

Die Verfassung des Staats von New York beruht auf der Constitution vom 20. April 1777, und deren im J. 1801 vereinbarten Modification. Die gesetzgebende Gewalt ist in den Händen des Hauses der Repräsentanten, jetzt 126 an der Zahl, Assembly genannt, und des Senats, von 32 Mitgliedern. Als Controlle der Legislatur besteht ein *Council of Revision*, welchem alle von der Legislatur beliebte Gesetz-Entwürfe zur Genehmigung vorgelegt werden müssen. Die ausübende Gewalt ist in den Händen des Gouvernörs, welcher zu der Legislatur meist in dem nämlichen Verhältnifs steht, wie der Präsident der V. St. zu dem Congress und dem Senat. Dem Gouvernör ist jedoch — und dieses ist das Eigenthümliche der Verfassung des Staats von *New York* — ein *Council of appointment* zugeordnet, bestehend aufser dem Gouvernör, aus einem Senator für jeden der vier Distrikte, in welche der Staat von *New York* in politischer Hinsicht getheilt ist. Diese aus 5 Mitgliedern bestehende Behörde vergiebt alle Aemter mit Ausnahme der Stellen eines Governor-Lieutenant Governor und Treasurer (vgl. *Ebelings* Erdbeschreibung von Amerika Th. 13 der *Büschingschen* Erdbeschreibung Bd. 2. S. 765 fg., wo jedoch die Modificationen vom J. 1801 noch nicht berücksichtigt werden konnten). Vorliegende Schrift nun ist gegen jene Staatsanstalt gerichtet, welche sie als eine ihrem Zweck durchaus nicht entsprechende höchst schädliche Einrichtung schildert. Da der Gegenstand dieser Schrift blofs locales Interesse hat, so würde es unzweckmäfsig seyn, hier in alle Einzelnheiten einzugehen. Wir heben daher nur einen Punct aus, um unsre Leser auf das Treiben der Menschen in republicanischen Staaten aufmerksam zu machen. — Die vier Senatoren, welche mit dem Governor den Ernennungsrath, (*Council of appointment*) bilden, werden alle Jahr von der Assembly gewählt. Es wird daher jährlich auf alle Weise intriguirt, damit die Wahl auf solche Männer falle, von welchen man für sich und die Seinigen Beförderung hoffen kann. Dieses Treiben ist um so lebhafter, als nach der beson-

Digitized by Google

sondren Verfassung des Staats von *New York* Senatoren und Repräsentanten, neben diesem Beruf noch andre Aemter bekleiden können. In der Schrift wird nun, mit Hinweisung auf das Vorbild, welches die Organisation der Central-Regierung darbietet, vorgeschlagen, den Ernennungsrath ganz aufzuheben, und dessen Geschäftskreis dem Gouvernör unter der Controlle des Senats in der Maasse beyzulegen, dass jener diesem die Ernennungen zur Genehmigung vorzulegen gehalten wäre. Schliesslich wird gezeigt, auf welche Weise nach dem Staatsrecht von *New York* die vorgeschlagene Veränderung der Verfassung herbeyzuführen sey.

Hat gleich der Gegenstand, welchen diese Schrift behandelt, nur locales Interesse, so enthält sie doch manche, in unsrer an Constitutionen so fruchtbaren Zeit, nicht zu übersehende Bemerkung.

New York, b. Conrad: *Memoir of the late John Murray, jun.*, read before the Governors of the New York Hospital, ninth month fourteenth 1819. by *Thomas Eddy*. Published by order of the Governors. 17 S. Appen. 3. 8.

Diese kleine Schrift ist dem Andenken eines durch allgemeines Wohlwollen und religiösen Sinn höchst achtungswürdigen Mannes gewidmet. Geboren zu New York im achten Monat des J. 1758 erhielt er seine Bildung gröstentheils in England. Nachdem er früh mit ausgezeichnetem Erfolg Handlung getrieben, zog er sich bald von den Geschäften zurück, um sich ungestört seinem Sinn für Religiosität und Wohlthätigkeit überlassen zu können. Im J. 1782 wurde er unter die Governors des New York *hospital* gewählt, in welchem Posten er, immer von neuem wieder gewählt, während 37 Jahr eifrig wirksam war. Der unglückliche Zustand der Negersklaven bewog ihn im J. 1785 die Errichtung der *Society for promoting the manumission of slaves and for protecting such of them, as have been or may be liberated*, zu betreiben; in dieser Verbindung war er bis an sein Ende wirksam und sorgte insonderheit für die Erziehung der Negerkinder. Um das J. 1795 war er mit mehreren seiner Freunde eifrig bemüht den Zustand der innerhalb der Grenzen des Staats von New York wohnenden Indier zu verbessern, sie in Ackerbau und nützlichen Künsten zu unterrichten und ihren Kindern die ersten Schulkenntnisse beyzubringen, um sie für das Christenthum vorzubereiten. Die mangelhaften und zum Theil unverhältnissmässig harten peinlichen Gesetze des Staats von New York zogen hierauf seine Aufmerksamkeit auf sich. Er brachte es mit seinen Freunden bey der Legislatur dahin, dass die alten peinlichen Gesetze abgeschafft, ein neuer Strafcodex eingeführt und ein Zuchthaus in der Nachbarschaft der Stadt New York angelegt wurde. Als Mitglied der Behuf Einrichtung dieser Anstalt niedergesetzten Commission und nachmals als einer der Inspectoren war er eifrig bemüht, um Reinlichkeit, Ordnung und Regelmäsigkeit unter die Züchtlinge einzuführen und sie mit nützlichen Arbeiten zu beschäftigen. Hiernächst gründete er die *New York Free School Society*, unter deren Aufsicht jetzt vier Schulen bestehen, in welchen nahe an 2000 Kinder unterrichtet werden. Im J. 1811 war er Mitglied der Commission, welche niedergesetzt war, um der Legislatur einen Plan zur bessern Organisation der niedren Schulen vorzulegen. Der entworfne Plan wurde im J. 1812 angenommen und ein jährlich wachsender Schulfond angesetzt, dessen jährliches Einkommen jetzt schon 80000 Dollars beträgt. Die fortwährend zunehmende Zahl der Armen veranlasste ihn und einige andre Bürger die *Society for the prevention of pauperism* zu gründen, welche unter mehreren nützlichen Anstalten vorzüglich die vom Staat auctorisirte die *New York Savings Bank* zu Stande brachte. Endlich war er ein thätiger Beförderer der von mehreren achtbaren Frauenzimmern im J. 1814 gegründeten *Society for promoting industry*. Wir haben dieser kleinen Schrift eine nähere Anzeige gewidmet, weil aus derselben hervorgeht, wie manche wohlthätige Anstalt in New York durch Gemeingeist, zum Theil ohne Mitwirkung des Staats zu Stande kommt, und hoffen dass sie in dieser Hinsicht unsren Lesern nicht unangenehm seyn wird.

ERDBESCHREIBUNG.

Leipzig, b. Gerh. Fleischer: *Atlas der alten Welt*, nach den besten Hülfsquellen zum Gebrauch in Schulen eingerichtet von *Joseph Dirwaldt*. 1819. Ausser Titel und Index 20 Charten qu. Fol. (2 Rthlr. 12 gr.)

Dieser zwar nicht schön, aber doch deutlich gestochene und sehr zweckmäsig eingerichtete Atlas der alten Welt kann zum Gebrauch in Schulen, zumal bey der Billigkeit des Preises mit Recht empfohlen werden. Die Karten, insgesammt 1809 zu Wien von *Mollo* gestochen, sind genau, nicht überladen und in mancher Hinsicht doch vollständiger, als die gröfseren D'Anvillescben. Die Blätter, welche der Schüler in diesem Atlas erhält, sind folgende: 1. *Orbis antiquus totus*. Auf diesem Blatte haben oben am Nordmeer die *Lappiones*, und unten in Süd-Afrika *Ophir* mit Recht ihre Stelle gefunden. Die Westgrenzen längs dem Aethiopischen Ocean sind weiter fortgeführt, als bey D'Anville. Die Gebirgsreihen, deren D'Anville in Afrika nur wenige bezeichnet, sind sämmtlich und richtig angegeben. Dasselbe ist in Ansehung der Bergzüge bey den übrigen Blättern der Fall. 2. *Asia antiqua*. Dies Blatt hätte ohne Nachtheil der Deutlichkeit etwas reichhaltiger seyn können; indes dienen die folgenden Blätter dafür zum Ersatz. 3. *Asia interior*. Dies Blatt enthält gröstentheils die Länder des Pers. Reichs, indem es nördlich das Asiatische Sarmatien und Scythien innerhalb des Imans, östlich Sogdiana und einen Theil von Indien, südlich die Pers. Provinzen bis ans rothe Meer nebst dem gröfsten Theil von Arabien, und west-

Digitized by Google

westlich Cyprus und den gröfsten Theil von Kl. Asien befafst. 4. *Syria, Coelesyria, Phoenicia et Palaestina.* Syrien und Coelesyrien ist nicht reichhaltig genug. Palästina brauchte nicht mit auf dieses Blatt gebracht zu werden, da es das folgende enthält. 5. *Terra sancta, sive regio duodecim tribuum Israelis.* Dieſs Blatt ist weit genauer und sorgfältiger gearbeitet, als die D'Anvillesche Karte von Palästina. 6. *Asia minor.* 7. *India antiqua.* 8. *Africa antiqua* — sämmtlich gut und sorgfältig gearbeitet. 9. *Aegyptus antiquus, Libycus nomus, Marmarica et Cyrenaica.* Die Namen sind, was doch leicht möglich gewesen wäre, bey Aegypten nicht angegeben. 10. *Afrika minor, Numidia et Mauretania.* Dieſs Blatt folgt der Tab. 11. des D'Anvilleschen Atlas. 12. *Graecia antiqua, Epirus, Peloponnesus, Thracia, Macedonia et Illyris Graeca.* Auf diesem Blatte ist zu viel zusammengedrängt. Es hätten billig zwey Blätter seyn sollen; denn den klassischen Boden kann der Schüler nicht genau genug kennen lernen. 13. *Athenae cum porticibus, Piraeo et Phalereo,* nach Barthelemy in Anacharsis Reisen sehr zweckmäfsig beygefügt. 14. *Italia antiqua.* Auch hier hätte Rec. aus denselben Gründen, wie bey Griechenland, zwey Blätter statt eines gewünscht. 15. *Roma antiqua.* 16. *Germania magna, Vindelicia, Rhaetia et Noricum.* An der Nordostgrenze stehn hier die *Elektriden.* Mit welchem Rechte? Wer von den Alten setzt sie dorthin? Im Adriatischen Meer kennen sie dieselben, unstreitig nur als Stapelörter des Bernsteinhandels. 17. *Pannonia, Dacia, Moesia et Illyricum.* Genau und brauchbar; nur hätten die Bezirksgrenzen von Illyricum bezeichnet werden mögen. 18. *Gallia antiqua* verkleinert nach D'Anville, und eben so reichhaltig, als dieser. 19. *Hispania antiqua* und 20 *Insulae Britannicae.* Beide Blätter sind gut und sorgfältig gearbeitet.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Akademieen.

Zur Feyer des Allerhöchsten Geburtsfestes Sr. Maj. des Königs versammelte sich die *Akademie der Wissenschaften* zu *Berlin* am 3. August. Nachdem die Sitzung von Hn. *Tralles*, als Sekretär der mathematischen Klasse, eröffnet worden war, las derselbe über unmittelbare Bestimmung der Geschwindigkeit des Lichtes während dessen Fortpflanzung in durchsichtigen Mitteln. Dann wurde eine Abhandlung über das vergleichende Sprachstudium in Beziehung auf die verschiedenen Epochen der Sprachentwickelungen von Hn. *W. v. Humboldt*, wegen dessen Abwesenheit, von Hn. *Buttmann* vorgelesen.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Der Zeitfolge nach hat Se. Maj. der Kaiser seit dem Febr. 1810 ernannt: Hn. *Franz de Paula Michael Reisser*, Doctor der Philosophie und Professor am k. k. polytechnischen Institute zu Wien, einen bekannten Schriftsteller zum Vice-Director der commerziellen Abtheilung dieses immer mehr emporblühenden Instituts ernannt; Hn. *G. Scheidlin*, Prof. des österreichischen Privatrechts an der Wiener Universität, ein bekannter Schriftsteller, wegen seiner in einem vieljährigen Lehramte erworbenen Verdienste, zum niederösterr. Regierungsrathe; zur erledigten Professur der speciellen Naturgeschichte an der Universität zu Prag, den Prof. der allgemeinen Naturgeschichte und Technologie an dem Lyceum zu Olmütz, Hn. *Joh. Swatopluk Presl;* zur Professur des römischen, Civil- und Kirchenrechtes an der Universität zu Prag den Doctor und Prof. des österreichischen bürgerlichen Rechtes an dem Lyceum zu Olmütz Hn. *Joseph Helfert;* zur Professur der allgemeinen Weltgeschichte und der österr. Staatengeschichte an der Universität zu Padua den Priester, Hn. *Ludwig Menin;* Hn. *Immanuel* Grafen *v. Michna*, Prof. der Oekonomie an der Universität zu Prag und Secretär der k. k. patriotisch-ökonomischen Societät des Königreichs Böhmen, auch als ökonom. Schriftsteller rühmlich bekannt, zum k. k. Kämmerer; den k. k. Rath und Prof. der Physiologie und höheren Anatomie an der Universität zu Prag, Hn. *Joseph Rottenburger*, wegen seiner Verdienste, welche sich derselbe während seines vieljährigen Lehramtes erwarb, zum k. k. Gubernial-Rath mit einer Personal-Zulage von jährlichen 500 Gulden aus dem Studien-Fond. Der Prager Gubernial-Rath, Hr. *Karl Fischer*, ist seinem Ansuchen gemäfs, von dem Directorate der theologischen Studien an der Prager Universität enthoben, und diese Stelle dem bisherigen Director der philosophischen Studien, Hn. *Wilhelm*, Maltheser-Prior; das Amt eines Directors der philosophischen Studien hingegen dem bisherigen Director der Gymnasial-Schulen, Hn. *Köhler*, General-Grofsmeister des Kreuzherrn-Ordens verliehen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Nöthige Erklärung.

Est modus in rebus, sunt certi denique fines.

Im 4ten Bande meiner dramatischen Werke mußte ich, leider! der merkwürdigen Beurtheilung erwähnen, welche Herr Hofrath *Böttiger* gleich nach der ersten sehr gelungenen Darstellung meines Trauerspiels *Gordon und Montrose* in Dresden 1817 in die Abendzeitung hatte einrücken lassen, und in welcher er freylich selbst nicht offenbare Unwahrheiten gescheut hatte, um den günstigen Eindruck, den das Trauerspiel beym dortigen Publicum gemacht hatte, und der vielleicht seinen höhern Absichten und Rücksichten mit dem Dresdner Publicum nicht entsprechen mochte, zu verwischen und mein Trauerspiel verächtlich darzustellen. Ich that dieß mit der Indignation, welche jedes unrechtliche Verfahren, es treffe mich oder einen andern, in mir aufregt, und die durch den Gedanken, wie nachtheilig für die Ehre der deutschen Kritik eine solche Handlungsweise von einem solchen Manne wirken müsse, noch mehr geschärft werden mußte; daß aber ein loser Recensent in Nr. 138. der Jenaischen Literatur-Zeitung dieß bey der Anzeige dieses 4ten Bandes auffassen und dazu benutzen würde, die Böttiger'sche Beurtheilung meines Trauerspiels parodierend zu persifliren und fast auf eine zu bittere Weise, das war ich mir nicht vermuthen. Damit man nicht den gehörigen Gesichtspunkt, aus dem seine Anzeige betrachtet werden solle, verfehlen möge, giebt er zuerst die von mir gerügten Unwahrheiten, die sich der Hr. *B.* hat zu Schulden kommen lassen, zu, indem er sie, und besonders die eine derselben, durch eine scheinbare Vertheidigung, und zwar durch die feine ironische Wendung: *sie wären bey der Darstellung Hrn. B. unrichtig als Versehen vorgekommen*, noch in ein helleres Licht setzt. Dann geht er mein Trauerspiel, die B'sche Beurtheilung immer parodierend und dieß durch das stärkere Auftragen der Farben hinlänglich bezeichnend, durch, wobey er Belege beybringt, welche das B'sche Verfahren um so treffender persifliren, da sie zwar auf den ersten Anblick stutzen machen könnten; indem er aber vorher mir *ästhetische Einsichten* zugestanden hat, so kann er gewiß seyn, daß der Leser sie nicht so nehmen werde, wie sie auf ihrem Zusammenhange gerissen schillern, sondern daß er sie an Ort und Stelle prüfen und dann leicht die Persiflage erkennen werde. — Wie glücklich ist es nicht z. B., wenn er sagt: „die Einleitungsscene der Diener sey doch so *trivial* als möglich; sie sprächen nur vom Essen, und zwar auf die gemeinste und pöbelhafteste Art;" da doch in dieser Scene gar nicht *vom Essen an sich* die Rede ist, sondern von dem Mißvergnügen zweyer gemeiner Schotten über die Bewirthung der englischen Commissäre zur Zeit der Revolution; wie glücklich, wenn er zu den Belegen für die „Gemeinheit," je ekelhafte Gemeinheit," deren er mit komischem Ernste den Charakter der in meinem Trauerspiele vorkommenden Amme beschuldigt, solche wählt, die offenbar beweisen, daß ich die Amme — wie eine Amme und nicht wie ihre Lady sprechen lasse, und er daher ein witziges Spiel mit dem Worte *gemein* treibt. — Doch jede Feinheit der Persiflage hier zu verfolgen, verbietet mir der unbezahlbare Raum, indem ich sonst leicht für die Auseinandersetzung mehr bezahlen dürfte, als die Red. für das ganze Meisterstück selbst bezahlt hat; nur auf die Belege muß ich noch aufmerksam machen, welche der lose Mann dafür beybringt, daß mein Trauerspiel an „allzugroßer Geschwätzigkeit, an überladenen, größtentheils unedeln und incorrecten Gleichnissen und Bildern und an unrichtiger und nachlässiger Versification" leide. Ich setze sie her, wie er sie anführt:

S. 14. *Milford.* Ist wohl die Luft in einer Stunde rein hier?
Karl (Kurl). Ich lasse räuchern, wenn sie draußen sind.

S. 16. *Monk.* Ein Aderlaß zur rechten Zeit.
Mylord. Verhindert, daß nicht alles Blut verdirbt.

S. 19. *Vane.* Ist süß sein Sekt, mag sauer seyn die Miene.
Man nimmt den Honig und erstickt die Bienen.

Ebend. *Douglas.* Ihr seyd nicht bey der besten Laune, Graf.
Robert. Seyd's, wenn die todten Mauern euch angrüßen.

S. 74. Warum strömt der Todesschauer zu dem Wonne-Becher mir?
Laß *mich* doch erst *mich* darin berauschen u. s. w.

S. 75. Dieser Silberbach, er flüstert *süß* schweigend in der Liebe *süßt* Geschwätz, —
wie deine Silberwelle hüpft ihr Fuß
und ihre Zunge flüstert *süß* wie du.

In den drey ersten, bey denen ich nur bemerken will, daß des zweyte Beyspiel (ich nehme hier einen bloßen Druckfehler an) heißen muß:

Ein Aderlaß zur rechten Zeit, Mylord,
Verhindert, daß nicht alles Blut verdirbt.

Digitized by Google

perſiflirt der Rec. ſehr glücklich ſich ſelbſt, wie das der echte Humor gern thun mag, und zugleich etwas dreiſt ſeine Leſer, indem er ihnen das Räthſel aufgiebt zu ergründen, was ſich denn wohl, beſonders in ihrem eigentlichen Zuſammenhange, gegen dieſe ſagen laſſe. — Die drey letzten ſind aber der Art, daſs ſich Druckfehler dabey wohl nicht gut annehmen laſſen, wenigſtens nicht bey ihrer Verſtümmelung, und es bleibt nichts anders übrig, als anzunehmen, der Rec. habe ſie zu ſeiner Perſiflage abſichtlich zugerichtet, um die Art, wie man es gewöhnlich anfange, etwas in den Augen des gröſsern Publicums herabzuwürdigen, recht anſchaulich zu machen, denn ſie ſind in meinem Trauerſpiele zu leſen, wie folgt:

S. 19. Roſ. Seyd's, wenn die todten Mauern euch angrinſen.

S. 74. ſagt die Lady zur Amme, da dieſe ſie auf die Gefahr aufmerkſam macht, wenn ſie der Einladung des Geliebten zu einer Unterredung folge:

Warum ſtrömſt du Todesſchauer
In den Wonnebecher mir?
Laſs mich doch erſt mich darin berauſchen u. ſ. w.

S. 75. ſagt Montroſe an dem Orte, wo er die Geliebte erwartet:

Hier harrt' ich ihrer oft und nie vergebens:
Und dieſer Silberbach, er flüſterte
Süſs ſchwätzend in der Liebe ſüſs Geſchwätz.
O ſeyd gegrüſst mir Felſen und du Bach!
Wie dein Kryſtall ſo rein iſt Jenny's Seele,
Wie deine Silberwella hüpft ihr Fuſs,
Und ihre Zunge flüſtert ſüſs wie du.

Nun vergleiche man und bewundere! — Und wie bedeutend iſt nicht die Auszeichnung einiger Wörter durch den Druck, als ob eine ſehr gewöhnliche Art des lyriſchen Ausdrucks, welche der Rec. nach ſeinen ſchätzbaren äſthetiſchen Kenntniſſen gar wohl kennt, als Nachläſſigkeit oder wohl gar als Unreinheit erſcheinen ſollte. — Und wie äuſserſt naiv iſt es nicht, wenn der Rec., nachdem er eine ganze Flut von Ehrenworten, wie *trivial*, *ekelhaft*, *gemein*, *pöbelhaft gemein*, *ekelhaft gemein*, *widerlich*, über mein Trauerſpiel ausgeſchüttet und behauptet hat, meine äuſserſte Reizbarbeit ſey ihm bekannt, mich ſchelmiſch treuherzig ermahnt, wenn ich mit ihm darüber grollen wolle, ſo möge dieſs „mindeſtens auf eine humanere und mit dem bekannten *didiciſſe fideliter* etc. vereinbare, den gelehrten Stand nicht den Laien preisgebende Weiſe geſchehen." — Dafür möchte ich ihm aber nicht bürgen, ob nicht die geehrte Redaction der Jen. Lit. Zeit. finden dürfte, er ſey in ſeinem liebenswürdigen Muthwillen zu weit gegangen, wenn er — in Beziehung auf mich freylich nur perſiflirend — fortfährt: „Er (meine Wenigkeit) bedenke, daſs man nicht nur ein ſehr rechtlicher, ſondern auch ein ſehr gelehrter, einſichtsvoller und kenntniſsreicher, alſo der öffentlichen Achtung in mehr als einer Hinſicht werther Mann ſeyn kann, ohne für den Kothurn beſonders Talent zu beſitzen, oder überhaupt als Dichter ſich über das Mittelmäſsige zu erheben;" da dieſs leicht auf die bedenkliche Frage bringen könnte, wenn man die bisherigen Beurtheilungen meiner dramatiſchen Werke in ihren Blättern betrachtet: Darf denn die Redaction eines kritiſchen Blattes es zulaſſen, daſs ein ſonſt in der literariſchen Welt nicht unverdienter Mann in ihrem Blatte, *ſelbſt bey einmal verfehltem Streben*, belogen und unanſtändig behandelt werde? — Oder iſt es vielleicht auch nur ironiſch gemeynt, wenn die Anzeige von dem *dritten* Bande meiner dramatiſchen Werke in den Ergänzungsblättern 1810. Nr. 13. (die's übrigens noch am beſten mit mir meynt, indem ſie mir doch nicht wie die frühern alles abſpricht, ſondern mich bloſs der gröbſten Unwiſſenheit beſchuldigt) gleich im Anfange von „*ſogenannten* Beyträgen zur Theorie der Schauſpielkunſt" ſpricht, und dann in der Folge ſagt: „Was die voranſtehenden Briefe über den gegenwärtigen Zuſtand der deutſchen Bühne betrifft, ſo wollen wir in *dieſer* Geſtalt und Aufſchrift uns ſolche gefallen laſſen; gegen die auf dem Haupttitel angegebene Benennung: *Beyträge zur Theorie der deutſchen Schauſpieldichtung*, müſſen wir uns aber verwahren: denn dergleichen haben wir wirklich nicht gefunden;" und auf dem Haupttitel zu leſen iſt: Nebſt Beyträgen zur Theorie der deutſchen Schauſpieldichtung *und zur Kenntniſs des gegenwärtigen Standpunktes der deutſchen Bühne?* — Oder wenn es bey Gelegenheit meines Luſtſpiels: *Der Quartierzettel*, heiſst: „Iſt gleich auch hier die in einem Langbein'ſchen Schwanke *(den aber der Verf. nicht kennen will)* zuerſt (ungefähr 1812) aufgetiſchte Intrigue — — längſt (? wo?) verbraucht u. ſ. w."; da doch in dem danaben abgedruckten Berichte über das Schickſal dieſes Stückes auf der Bühne, den der ſogenannte Rec. ausdrücklich anführt, es gleich im Anfange (S. 284.) heiſst: „Das Luſtſpiel: *Der Quartierzettel*, iſt nach einer Erzählung unſers geiſtreichen und launigen *Langbein* für die Bühne bearbeitet." Soll dieſs wirklich auch bloſs ironiſch gemeynt ſeyn, ey ſo ſind ja meine Herren Recenſenten in der Jenaiſchen Literaturzeitung loſe Vögel! Solche Herren können die deutſche Kritik zu Anſehn bringen.

Reinbeck.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

So eben iſt in unſerm Verlag erſchienen:

Repertorium bibliſcher Texte und Ideen für Caſualpredigten und Reden, nebſt *Winken zur zweckmäſsigen Einrichtung derſelben und hieher gehörigen geſchichtlichen und literariſchen Notizen* von *M. Phil. Heinrich Schuler*, ehemals Königl. Würtemb. Superintendenten und Stadtpfarrer zu Freudenſtadt. *Dritte* Auflage, neu bearbeitet und vermehrt von Dr. *H. B. Wagnitz*, Königl. Preuſs. Conſiſtorialrath und Superintendenten, Prof. der Theologie und Paſtor primarius zu Halle.

Wenn das Schuler'ſche Werk ſchon in den beiden früheren Auflagen angehenden Predigern ſowohl als Männern im Amte treffliche Dienſte geleiſtet und Gedan-

Digitized by Google

dankenswerth dargeboten oder veranlasst hat, so darf dieſs von der gegenwärtigen Bearbeitung eines im Fach der Homiletik und Liturgik anerkannten Mannes um ſo mehr erwartet werden, da er, laut der Vorrede, nicht nur die von *Schuler* vorgeſchlagenen *Texte* ſtrenger geſichtet, ſondern die *Ideen* zu den Predigten ſelbſt, ſo wie die Winke über ihre Einrichtung bedeutend vermehrt, die hiſtoriſchen Notizen berichtigt und erweitert, die *Literatur* theils, wo ſie weniger gewählt war, abgekürzt, theils durch den neuen Zuwachs bereichert hat. Auch ſind manche neue Rubriken, z. B. das *Synodal-* und *Todtenfeſt*, hinzugekommen. Um das Werk möglich nützlich zu machen, iſt auch der bisherige Preis von 1 Rthlr. 8 gr. nicht erhöhet worden.

Buchhandlung des Waiſenhauſes in Halle und Berlin.

Spieker's Jugendſchriften.

In meinem Verlag erſchienen:

Spieker, Dr. C. *W.*, Familien's Stunden der Andacht und des Nachdenkens. Für die erwachſenen Töchter der gebildeten Stände. *Zweyte* verbeſſerte und vermehrte Auflage. Mit Titelkupfer. 8. 1 Rthlr. Schreibpapier 1 Rthlr. 8 gr.

— — Luiſe Thalheim. Eine Bildungsgeſchichte für gute Töchter. *Zweyte* verbeſſerte und vermehrte Auflage. Mit Titelkupfer. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

— — die glücklichen Kinder. Ein Geſchenk für gute Söhne und Töchter. *Zweyte* verbeſſerte und vermehrte Auflage. Mit Titelkupfer 1 Rthlr. 16 gr.

— — Erzählungen aus der Geſchichte und dem häuslichen Leben, für die gebildete Jugend. Mit Titelkupfer. 8. Elegant gebunden 1 Rthlr. 12 gr.

Obige treffliche Jugendſchriften des allgemein verehrten Verfaſſers ſind in allen Buchhandlungen Deutſchlands zu erhalten.

Leopold Voſs in Leipzig.

Bey Hemmerde und Schwetſchke in Halle iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Arioſt's raſender Roland. Ueberſetzt von *Karl Streckfuß.* Nebſt einem Leitfaden. 5 Bände. 8. 1818 bis 1820. Geh. Druckpap. 5 Rthlr. 20 gr. Schreibpap. 6 Rthlr. 20 gr. Velinpap. 8 Rthlr. 8 gr.

Schon eine Reihe von Jahren der Lesewelt durch die geiſtreichen Kinder ſeiner Muſe rühmlichſt bekannt und ſtets freundlich aufgenommen, glaubt Hr. *Streckfuß* durch die vorliegende Bearbeitung des gemüthlichſten der italieniſchen Dichter dem Publicum kein unwillkommnes Geſchenk zu machen; auch wir hoffen ſein Unternehmen mit Beyfall gekrönt zu ſehen, und hoffen es um ſo zuverſichtlicher, als es ihm gelungen iſt, in dieſer Ueberſetzung recht eigentlich den Geiſt des Originals wiederzugeben, und vorzüglich eine der ſchönſten Eigenthümlichkeiten des *Arioſt*, jene heitere, zuweilen ſogar in Nachläſſigkeit übergehende Bequemlichkeit ſo treu und wahr aufzufaſſen, daſs gewiſs Jeden das herrliche Gedicht gar behaglich anſprechen wird, und man es ohne Zweifel zu den erfreulichern Erſcheinungen in der neueſten deutſchen Literatur rechnen kann.

Neueſte Kunde von dem Königreiche Baiern, aus guten Quellen auf's Neue bearbeitet von *G. J. Fäch.* Neue umgearbeitete Auflage. 18 und 332 Seiten in gr. 8. Mit 1 Karte, 4 Grundriſſen von den Hauptſtädten und 3 Kupfertafeln, Nationaltrachten vorſtellend. Preis 1 Rthlr. 12 gr. Sächſ. oder 2 Fl. 42 Kr. Rhein.

Desgleichen:

Neueſte Kunde von dem Königreiche Würtemberg, aus guten Quellen auf's Neue bearbeitet von *M. J. D. G. Memminger.* Neue umgearbeitete Auflage. 274 Seiten. gr. 8. Mit 1 Karte, 2 Grundriſſen und 3 Kupfertafeln. Preis 1 Rthlr. 12 gr. Sächſ. oder 2 Fl. 42 Kr. Rhein.

Die weſentlichen Veränderungen, welche, ſeit Erſcheinung der *erſten* Auflage, beide Reiche erlitten haben, machten eine gänzliche Umarbeitung nöthig, die nach den beſten Hülfsmitteln beſorgt worden iſt. — Beide Beſchreibungen machen zuſammen

den 13ten Band der *neueſten Länder- und Völkerkunde*, ein geographiſches Leſebuch für alle Stände. (Preis 3 Rthlr. oder 5 Fl. 24 Kr.)

aus, und dieſs ganze mit ſo vielem Beyfalle aufgenommene Werk nähert ſich ſeiner Vollendung immer mehr, indem auch die Fortſetzung ununterbrochen geliefert wird; der 21ſte Band, welcher Preuſsen enthält, wird in Kurzem beendigt, und 3 andere Bände, womit die Länder- und Völkerkunde beſchloſſen wird, folgen ſobald als möglich nach.

Weimar, den 25. Julius 1820.

Gr. Herzogl. S. pr. Landes-Induſtrie-Comptoir.

Anzeige für Freunde der alten Kunſt.

In allen Buch- und Muſikhandlungen iſt folgendes neue Werk zu bekommen:

Drieberg, Fr. v., die muſikaliſchen Wiſſenſchaften der Griechen. 107 Seiten in gr. 4. und geheftet 1 Rthlr.

Dieſs Werk enthält eine dem Sinn nach treue Ueberſetzung der Harmonik des Euclid, nebſt einem Commentar des Herrn Verfaſſers, wobey die Nachrich-

Digitized by Google

richten, welche uns mehrere Schriftsteller des klassischen Alterthums über die Harmonik, Rhythmik und Metrik der Griechen überliefert haben, benutzt worden sind.

Berlin, den 1. Septbr. 1820. T. Trautwein.

III. Münzen, so zu verkaufen.

Das *Kabinet alter Römischer* und *Griechischer Münzen*, das im 48sten, 64sten und 93sten Stück des Intelligenzblattes der A. L. Z. im l. Jahre zum Verkauf im Ganzen ausgeboten wurde, wird vom 1sten November 1820 an *einzeln* in Dresden versteigert; Cataloge sind noch zu haben bey Hrn. M. Erbstein in Dresden, der auch Aufträge zur Auction zu übernehmen sich erbietet.

IV. Vermischte Anzeigen.

Berichtigung.

Das Archiv für civilistische Praxis Band III. Heft 3. enthält unter Nr. XXII. einen Aufsatz des Herrn geheimen Justizraths und Professors der Rechte, Dr. *Gensler* in Heidelberg: das Testament einer taubgebornen und sprachlosen Person betreffend. In solchem wird dieses Testament für ungültig, und zwar wegen der Versehen der bey dessen Aufnahme thätig gewesenen Personen und Behörden ungültig angesprochen, dabey aber als eine dieser Behörden das zur bezeichneten Zeit von meinem Vater, dem Justizrathe Dr. *Emminghaus*, und mir verwaltete Stadtgericht zu Jena so angedeutet, dass es von Niemand verkannt werden möchte, der uns kennt. An der Achtung Vieler der Letztern aber muss uns gelegen seyn, und diess allein bestimmte mich zu gegenwärtiger Berichtigung.

1) Als der Hofadvocat H., Namens der todkranken taubstummen Th., um ungesäumte Aufnahme eines Testaments beym Stadtgericht bat, so war freylich die Modalität, welche der Herr Verfasser für die einzig zulässige hält, auch diejenige, an welche der Dirigent des Stadtgerichts zunächst dachte. Dass der Th. die zur Errichtung eines letzten Willens nöthigen Geisteskräfte beywohnten, und dass es mehrere Personen gab, gegen die sie alle ihre Gedanken durch Zeichen sehr gut ausdrücken konnte, war stadtkundig, und dem Erstern wohl bekannt. Es wurde also H. vorbeschieden und ihm zu erkennen gegeben: da Taubstumme in der Regel nicht testiren dürften, solle über das Th'sche Gesuch vorerst schleuniger Bericht an die höhere Behörde erstattet werden. H. bat jedoch um *alsbaldige* Gewährung seines frühern Anlangens, und führte als Grund an: „weil — wie es in dem Protocolle heisst — „die eingehende höchste Re„solution die Th. schwerlich noch in einem zum Te„stiren fähigen Zustand antreffen würde" — *Nun* ward allerdings beschlossen, die Expedition augenblicklich vorzunehmen: und zwar um so mehr, als wir damals der Meinung waren und noch jetzt, glauben: dem Dispensations*rechte* der Landesherrschaft seyen auch in diesem Falle wohl kaum andere Schranken, als die des Gebietes *erworbener Rechte*, zu setzen; ferner: es könne die Entschliessung der höchsten Behörde — die ja nicht von den altrömischen *verbis solemnibus nuncupationis* (bey Ulpian *lib. reg.* Tit. 20, Paulus, *rec. sens.* L. III. Tit. 4.) zu dispensiren, sondern, der Natur der Sache nach, nur zu prüfen hatte, ob innere und äussere *Möglichkeit* einer zuverlässigen Willenserklärung da sey — durch nichts *zweckmässiger*, als eben durch vorläufige Aufnahme der letztern, vorbereitet und motivirt werden. Durch das Sprüchlein: *quod ab initio non valet* etc., wird diess wohl bey weitem noch nicht widerlegt; oder sollte etwa, weil diese bekanntlich im *C. J.* nur auf ganz andere Rechtsfragen angewandte Regel, auch im Titel *de regulis juris* steht, diese schon berechtigen, sie zum allgemeinen „Rechtsprincip" trotz der deutlichen Warnung im L. 1. dieses Titels: *non ex regula jus* etc., zu erheben?

2) Die in dem Aufsatze vorkommende Oberbehörde ist, nach gleich deutlicher Beschreibung, die zu jener Zeit Herzogliche Landes-Regierung zu Weimar. Deren damalige Mitglieder, und namentlich der in der juristischen gelehrten Welt geachtete Mann, dem in dieser Sache der Vortrag obgelegen hat, bedürfen meiner, als Vertheidigers, wahrhaftig nicht. Doch sey mir zu bemerken erlaubt, dass man keineswegs sagen kann: „die *Hauptreigenschaft* dieser Oberbehörde wäre die eines Ober*gerichts* gewesen." Diese war, wie bey allen sonstigen deutschen Regierungen (s. *Schaubert* Staatsrecht der Reichslande §. 208.), ursprünglich, nach klarem Inhalte der, im Jahre 1813 noch nirgends aufgehobenen, Kanzley-Ordnung vom 26. Februar 1642, vielmehr die eines *Staatscollegiums*; der Fürst übte alle Justizhoheitsrechte verfassungsmässig nur aus der Mitte der Regierung. Ja auch da noch, als in der Folge gewisse Geschäfte vor ein neugeschaffenes, der Person des Regenten zunächst stehendes, „geheimes Conseil" gezogen wurden, behielten die Fürsten doch den Vorsitz in der Regierung persönlich bey; und *dieß* ist der wahre Grund, warum die Verfügungen im Namen des Regenten ergingen. So reskribirte damals auch die Landes-Regierung zu Weimar. Sie, die verfassungsmässig durch Genehmigung die fragliche Dispensation gab, mithin nicht weniger und nicht mehr that, als wozu sie ermächtigt war, wird den Regress nicht zu fürchten haben, den die einzelne Meinung eines, von mir übrigens dankbar verehrten, Rechtslehrers in das Leben zu rufen droht.

Weimar, im August 1820.

Dr. *G. Emminghaus*,
sonst Actuar beym Stadtgericht zu Jena, dermalen Assessor an hiesiger Grossherzogl. Landes-Regierung.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

GESCHICHTE.

HAMBURG, b. Perthes u. Beſſer: *Neue Chronik von Hamburg*, vom Entſtehen bis zum Jahre 1819 von *F. G. Zimmermann*, Prof. zu Hamburg. 1820. 8.

Freudiges Willkommen verdient dieſe Schrift zum guten Zeichen, daſs die Zeit kommen werde, worin aus der Liebe eines Jeden zu ſeiner Gemeine die Vaterlandsliebe erwachſe, und aus der echten, rechten Kundſchaft von den Gemeinesachen die wahre und gründliche Kenntniſs der Vaterlandsſachen ſich bilde; daſs die Zeit nie wiederkehre, worin man über das Entfernte das Allernächſte vergaſs, und von den Staatsverhältniſſen beſſer als von den Ortsverhältniſſen unterrichtet war, die man für kleinlich und verächtlich hielt, indeſs die groſsen Männer des Alterthums, wie in der neueſten Zeit ein Friedrich II. von Preuſsen, Karl Wilhelm von Braunſchweig, Wilhelm Pitt gerade in richtiger Durchſchauung, Erkenntniſs und Anordnung derſelben Ruhm und liebevolles Vertrauen ſuchten.

Die Geſchichte ſeiner Vaterſtadt war die erſte Luſt für unſern Geſchichtsſchreiber *Johann v. Müller*, und des Knaben Liebe ward des Mannes Lebensberuf. Aber auch für Jedermann iſt die Geſchichte ſeiner Gemeine die beſte, weil ſie das Leben am nächſten berührt. Auch mag hier nur beyläufig noch bemerkt werden, daſs Deutſchland kein allgemeines Geſchichtsbuch haben kann, ſo lange ſeine namhaften Gemeinden keine Geſchichtsbücher haben, und öffentlich bekannt machen. Einige haben die altväterliche Sitte wohl beybehalten, ihre Begegniſſe aufzeichnen zu laſſen, auch ſind dazu neuerdings Vorſchriften ertheilt; doch fehlt überall die Offenkundigkeit, und iſt auch für jetzt nicht zu erlangen, am wenigſten ſo, daſs ſich das Geſchehene ohne Lücken und Auslaſſungen feſt und innig an das Beſtehende anſchlieſst. Glücks genug, wenn nur hin und wieder ein gutes Stückwerk zum Vorſchein kommt. — Doch zu unſerm Werke zurück.

Hamburg entſtand aus einer Waldburg, welche Karl der Groſse 808 an der Elbe anlegen lieſs. Noch als der Ort ſich ſchon zur Stadt erweitert hatte, umzog ihn öſtlich Buchwald, weſtlich Eichwald. (Hamme bedeutet Waldung). Der Bau der Kirche (damals eine ſchwere Arbeit) ward 811 vollendet: ein kühner Reiſende in den Nordlanden, der Mönch Anſchar aus Corvey, 831 als *Erzbiſchof* dorthin geſandt, und von ihm ein Kloſter (Muſterwirthſchaft und Werkſtätte in ſich begreifend) und eine Schule angelegt. Die Dänen zerſtörten Burg und Kirche zwey Mal, und das Land war ſchutzlos bis auf Kaiſer Heinrich, welcher dem däniſchen und ungeriſchen Raubweſen, wie dem fränkiſchen zwingherrlichen Getrieben ſteuerte. Hamburg wird unter Otto III. als ein nahrhafter, wohlhabender Ort wegen ſeiner Einkünfte von Zöllen und Schiffen genannt. (Es iſt wahrſcheinlich eine *altgermaniſche Marktſtätte* geweſen.) Der Vf. bezieht die engliſche Verordnung von 979, worin der Leute des Kaiſers gedacht wird, die nach London kommen, auf Kaufleute von Köln, Bremen und Hamburg, mit Recht; wie es ſcheint, weil die fortdauernde Verbindung zwiſchen Sachſen und England ſich beurkundet. Der erzbiſchöfliche Sprengel erſtreckte ſich von der Peene bis zur Schlei, bis Schweden und Island; aber die Slaven jenſeits der Elbe erkannten die verborgne Knechtſchaft unter dem Namen des Chriſtenthums, und trugen das Feuer der Rache nach Hamburg um 1012. Doch ſchnell und nach geordnetem Bauplan erſtand die Stadt wieder, zwar von Holz, aber ſo, daſs ſie die ſchönſte Stadt im Sachſenlande hieſs. Auch die Pracht des äuſsern Gottesdienſtes ward gerühmt, und das Domſtift erhielt ſeine Verfaſſung, zwölf Männer, von der Mönchspflicht entbunden, ſollten die Schule beſorgen und unter des Erzbiſchofs ſcharfer Zucht ſtehen, und bey ihm wohnen. Nicht lange darauf, 1037, fing der Bau des Doms mit gehauenen Steinen an, und auſserhalb der Stadt erhob ſich mit Thürmen und Feſtungswerken die Wiedeburg, wider dieſe *biſchöfliche* Anlage aber an der Norderſeite die *herzogliche* ſ. g. alte Burg. Der Streit zwiſchen beiden Herrſchaften brach unter Adalbert in offene Fehde aus, und Hamburg ward 1072 die Beute der Slaven. Adolf von Schauenburg, als *Graf von Holſtein*, der Erſte ſeines Geſchlechts, ſorgte für die Wiederherſtellung und nahm zu Hamburg ſeinen Sitz. Niederländiſche Anſiedler thaten, was jetzt die europäiſchen in Amerika thun. Sie ordneten beſonders das Deich- und Fluſswesen. In der Stadt einigten ſich die Werkleute. „Es ſind keine erhebliche Gründe, die Wahrheit der Nachricht verdächtig zu machen, daſs Heinrich der Löwe 1152 die Gilde der Krämer und Gewandſchneider verordnete. — Wie die Stadt von ihrem älteſten Kern, der Anhöhe beym Berge, die zuerſt befriedigt und bebauet war, ſich ringshin verzweigt habe, geben die Straſsen, welche von da ausgehen, ſo wie ihre bezeichnenden Benennungen zu erkennen: die meiſten derſelben führen den Namen von Handwerken

Digitized by Google

und dadurch den Beweis von den Innungen), die Schmiede-, Sattler-, Filter- (Hutmacher), Pelzer-, Garbraterſtraſse; der Brotſchranen." Die neue Burg wurde abgetragen ſeit 1164, und ihr Grund neuen Anſiedlern eingeräumt. Die Kraft ſtädtiſcher Betriebſamkeit zeigt ſich — die Bürger ſtatten den Grafen Adolf III. zu ſeinem Zuge nach Paläſtina 1189 aus, und verſprechen ſeine Erblande zu ſchützen. Kaiſer Friedrich I. beurkundet am 7ten May 1189, daſs ſie mit ihren Schiffen, Waaren und Leuten vom Meer bis zur Stadt von allem Zoll frey ſeyn, die Fiſcherey in der Elbe bis auf zwey Meilen weit haben, die Weiden bis auf die Entfernung, woher das Vieh täglich in die Stadt zurückkehre, benutzen, den freyen Holzſchlag nach wie vor ausüben, von den Buſsgeldern zwey Drittel für die Gemeine einziehen, das Geld unbehindert, nur nicht vor dem Münzhauſe, verwechſeln, auch zu deſſen Wardirung berechtigt ſeyn ſollen. Niemand darf ein Schloſs in dem Umkreiſe zweyer Meilen von der Stadt erbauen, noch die Bürger zu einem Kriegszuge aufbieten. Die Beglaubigungsurkunde des Grafen iſt ſeiner Seits von 5 Edeln, und ſtädtiſcher Seits von 5 Aeltermännern (*conſules*) unterzeichnet.

Noch war Hamburg zum Widerſtande gegen die Dänen nicht befeſtigt genug, gerieth in deren Hände nach dem Verfall des Welfiſchen Hauſes, ward von ihnen um 8000 Rthlr. jetzigen Geldwerthes an den Grafen von Orlamünde verkauft, und von dieſem 1224 um 17,000 Rthlr. freygelaſſen. „Das war der erſte Anfang einer *freyen Gemeinheit* in Hamburg." Es möchte ſich fragen laſſen, ob Hamburg nicht früher an dem Frieſiſchen Gemeinweſen gleich den Ditmarſen Theil gehabt habe? Eigene Vorſtände, geordnete Märkte hatte ſie früher, „konnte unter den Dänen nicht geneſen," machte ſich auch aus dem Kirchenbann nichts. Es iſt zu bedauern, daſs der Vf. nicht wie die Holſteinſche, ſo auch die Frieſiſche Geſchichte berückſichtigt hat, ſtatt ſich in die allgemeine Reichsgeſchichte zu verbreiten. Als die Grafen von Holſtein wieder in den Beſitz der Stadt kamen, betrachteten ſie dieſelbe als *Bundesgenoſſin*, die Hülfe geben, und hinter ihren Graben und Dämmen und Mauern ſich ſelbſt ſchützen konnte, wie aus der anſchaulichen Schilderung ihrer Oertlichkeiten im 13ten Jahrhundert hervorgeht, wobey auch Zeitfolge des Befeſtigungswerkes berückſichtigt iſt. „Die Angeſehenſten im Rathe waren oft Brauer. Der Name der Wandrahmen erinnert an die *vormals* in dieſer Gegend der Stadt aufgeſtellten Rahmen der Tuch- und Gewandbereiter." Den Ort, wo eine däniſche Schanze lag, nannte man zum Andenken der Befreyung Feensberg (Feindesberg) und nachmals machte man einen Venusberg daraus. Mit den Ditmarſen, Hadelern, Frieſen wurden Anfangs des 13ten Jahrhunderts Verlöbniſſe wegen freyen Verkehrs geſchloſſen, oder vielmehr nur das Alte bekräftigt. Mehr geſchah 1241 mit Lübeck, man gelobte, die Räuber oder andere ſchlechte Leute auf gemeinſchaftliche Koſten zu vertilgen, und wer ſich in der einen Stadt an den Bürgern der andern vergriff, der ſollte ausgeliefert werden. Die grundherrlichen Gefälle auf ſtädtiſchem Boden wurden abgethan, dagegen hielt die Stadt die Hochzeitsfeyer, welche Graf Johann ſeiner Pflegtochter machte; der Graf gab der Stadt die Gerichtsbarkeit über ein gut Stück Land, und die Stadt gab ihm dafür ein gut Stück Geld. Das Geld verwandte der Graf auf die Fehde gegen den Erzbiſchof von Bremen, der dieſe Stadt ſeinen Kriegsgeſellen preis gab, und nach Hamburg ein päpſtliches Schreiben zum Abfall von dem Grafen ſandte. Da (1259) ſchloſs Hamburg mit Bremen auf gute Nachbarſchaft für Handel und Wandel, Schutz und Schirm ab. Geſchickte und glückliche Unterhandlungen nahe und fern. Die Gunſt des Herzogs Albrecht von Braunſchweig ward durch ein Hochzeitsmahl für ſeinen Bruder gewonnen, und zur Auswirkung eines Freybriefes für Innungsſtände (Factoreyen) durch ganz England benutzt. Es iſt wahrſcheinlich, daſs damals jener Hof zu London entſtanden ſey, in welchen die deutſchen Factoren wohnten, und die Waaren feil hatten. Schon 1280 wird dieſer Hof unter dem Namen Guildhalle aufgeführt. In der Folge kauften die hanſeatiſchen Kaufleute ein Haus dazu, das der Staalhof hieſs, und ſein Name ging auf die ganze Factorey über. Noch heut zu Tage beſitzen die Hanſeſtädte dieſen Staalhof, und ziehen die Einkünfte davon, die auch ungekränkt blieben, als die Hanſeſtädte in franz. Municipalſtädte verwandelt waren." Den Kleinhandel der flandriſchen Kaufleute in ihrem Innungsſtand zu Hamburg mit Wein und Tuch erklärte ihre eigne Fürſtin 1268 für Unrecht. Das Stadtrecht von 1276 enthält in dem Abſchnitt vom Seerecht eine Verordnung über die Winterſchiffahrt, welche nach Kabeljau und Stockfiſch an den norwegiſchen und isländiſchen Küſten getrieben wurde; die Heringe wurden in der Oſtſee und bey Schonen gefangen, und Gerechtſame zu ihrem Salzen, Räuchern und Verpacken an dortigen Küſten erworben. Die Handlung nach Schonen und Norwegen von den ſ. g. Schonenfahrern erhielt ſich bis auf ſpätere Zeiten in blühender Thätigkeit.

Im J. 1292 verwilligten und ſchenkten die Grafen von Holſtein das längſt geübte Recht der Stadt, „welches gemeinhin die *Köre* genannt wird, oder die Befugniſs, Statuten vorzuſchreiben und Edicte bekannt zu machen, für den Nutzen und die Nothdurft der Stadt. Es war die Zeit, worin ſich der Adel abſchloſs. Die Hamburger verordneten: weder Vater und Sohn noch zwey Brüder ſollen zugleich im Rath erkohren werden, kein Ritter oder Ritterbürtiger in der Stadt wohnen, oder darin liegendes Haabe an ſich bringen. Die Güter der Domherren wurden für ſchoſspflichtig erklärt, des Rathes Nachſicht aus Gunſt und Freundſchaft vorbehaltlich. Ueber die Errichtung einer *Schule*, unabhängig vom Domſtift, entſtand Streit, der Papſt entſchied 1281 für die Schule, und ermächtigte die *Kirchengeſchworenen*, mit Rath und Beyſtand der *Aelteſten* des Kirchſpiels

Digitized by Google

ſpiels die Lehrer ein- und abzuſetzen. Er bewilligte auch, daſs auf der Inſel Neuewerk ein Altar errichtet und Meſſe geleſen würde, ſelbſt wenn die Stadt im Bann ſey; er befriedete dadurch eigentlich die Anlage des Wachtthurmes, der für die Schiffer eben ſo nöthig, als wider die Strandräuber war. „Rauben und Schenken war bey den alten Holſteinern ein Ruhm; wer zu rauben nicht verſtand, wurde für einfältig und verächtlich gehalten.“ Die Herren von Lappe auf Ritzebüttel verpflichteten ſich 1352, alle Hamburger und andere Kaufleute, Dänen ausgenommen, „gegen alle ihrer Gerichtsbarkeit unterworfene Räuber (*ſpoliatores*) ſchadlos und ſicher zu ſtellen *ein ganzes Jahr hindurch*.“ Leider läſst ſich die Jahresfriſt nicht auf die Verjährungszeit der Entſchädigungsklage deuten; die Hamburger nahmen nicht lange nachher das Schloſs mit ſtürmender Hand; und kauften es überdieſs noch. Im vierzehnten Jahrhundert beweiſen die groſsen Koſten, welche ſie auf Gebietserweiterung verwandten, daſs bey ihrer Kämmerey, die nicht geringe ſtändige Ausgaben von Reiſigen und Kriegsſchiffen hatten, gut gewirthſchaftet wurde.

Ein Anführer der Seeräuber, welche 1402 von Nicolaus Schocke beſiegt wurden, Wigbaldo, war ein Magiſter von Roſtock. Kaiſer Karl IV. bewilligte der Stadt zwey Meſſen, als ſie ſchon im buchſtäblichen Verſtande ein *Jahrmarkt* war. Früher, wiſſen wir, hatte ſie Märkte auf beſtimmte Zeit gehabt. Karls Verwilligung iſt eine Beſtätigung mehr, daſs ſich das deutſche Marktweſen nicht an den Leihbriefen darüber halten läſst, ſondern daſs es Meſſen gab ohne Leihbriefe, und Leihbriefe ohne Meſſen. Um dieſelbe Zeit vermochte weder des Kaiſers Drohung noch des Papſtes Bannfluch die Beſchränkung der geiſtlichen Gerichtsbarkeit zu verhindern. Die gemeinſchaftliche Foderung mehrerer Zünfte um Herabſetzung des Schoſſes auf die Hälfte ward zurückgenommen, als der Rath aus den Rechnungen die Unentbehrlichkeit der bisherigen Steuereinnahme nachwies. Das aber ward Geſetz, daſs der Rath keinen Bürger verhaften laſſen dürfe, bevor nicht ordentliches Recht erkannt ſey. Als ſich darauf zutrug, daſs der Bürger Brand den Herzog Johann von Lauenburg grob anlieſs, und auf deſſen Klage vorläufig und mit verweigerter Annahme von Bürgſchaft in den Thurm geſetzt wurde, ſo verſammelten ſich die Bürger, und erhielten vom Rath ſeine Befreyung. Am folgenden Tage wählten ſie aus ihrer Mitte 60 Männer, welche auf dem Rathhauſe mit Brand Verhör hielten, die Klage für unerheblich, die aufgeſtellten Zeugen für verwerflich und das Verfahren des Raths für rechtswidrig erklärten. Die *Sechziger* blieben die *Stellvertreter* der *Gemeine*, und es wurde 1410 verabſchiedet, kein Bürger ſolle ohne Urtheil verhaftet werden, der Rath nichts Wichtiges ohne Genehmigung der Bürgerſchaft vornehmen, ohne ihre Einwilligung keinen Krieg anfangen, über auſserordentliche Zuſchüſſe der Stadtkaſſe ſich mit ihr verſtändigen, die Klagen eines Bürgers wider ein Rathsglied vor andern Sachen abthun, Stadtbediente, welche die Bürger ſcheeren, verabſchieden, die Armen und Siechen zu St. Georg beſſer verpflegen laſſen, und die Bürger gegen alle Plakereyen der Fürſten, Ritter und Knappen treulich vertreten. So verträglich, wie die Hamburger unter ſich, waren ſie auch mit Lübeck und die *Verwaltung* der *Vierlande* iſt ein Ehrendenkmal ihrer Gemeinſchaft im Frieden, wie es die Eroberung von Borgedorf 1420 im Kriege geweſen, wozu ſie 2000 Mann zu Fuſs und 806 zu Pferde mit vielen Freywilligen ſtellten. Später ward verordnet, daſs kein Bürger ohne Schein des Drillmeiſters (Exercierlehrers) aufgenommen werden ſollte. Strenge Verantwortlichkeit in Führung öffentlicher Sachen: Kletzeken ward enthauptet, weil er zu kühn und im Sturm auf Flensburg unglücklich geweſen. Seine Wittwe ſtiftete ein Pfleghaus für 20 Arme. Geſchah das in dem geprieſenen Rom? Ueber den Bau eines Schiffsgrabens zur Verbindung der Beſte mit der Alſter, und der Städte Hamburg und Lübeck mittelſt dieſer Waſſerſtraſse ward ſeit 1448 unterhandelt, die Hälfte der Koſten des 1530 vollendeten Baus betrug für Hamburg 43,497 Mark. Die Schuld der vergeblichen Koſten gehört in das groſse Schuldbuch des ſ. g. deutſchen Reichs. Die ſchon erwähnten Seehandlungsgeſellſchaften, Schonen-, Englandsfahrer u. ſ. w. hatten zur Verwaltung der gemeinſchaftlichen Sachen je zwey Aeltermänner, deren Ausſchuſs, die Kaufmanns-Aeltermänner, 1517 beſtätigt wurde, Innungshäuſer, ſ. g. Schifferherbergen, worin auch die reiſenden Handelsfreunde aufgenommen wurden, eigene Kapellen in den Kirchen (zur Aufbewahrung der Urkunden?), Pflegerey für die Frauen und Kinder von den abweſenden Schiffern, für dieſelben war Sonntags Brotvertheilung, Boten- oder Poſtweſen, anfangs geſchahen die Brieffendungen monatlich, dann wöchentlich nach Brügge, Bergen u. ſ. w. Die Börſe ward zum Theil von ihnen erbaut, und die Aeltermänner nannten ſich ſpäter *Börſenalte*, behielten auch das Poſt- und Botenweſen. In den Hungerjahren von 1481—83 erregte die Getreideausfuhr Miſsvergnügen unter den Arbeitsleuten, Aufläufe und den Anſchlag zur Ermordung der Rathsgenoſſen. Dieſe verſammelten die Bürger, befahlen, daſs Jeder ſeine Leute zu Haus halte, lieſsen die Rädelsführer verhaften und ſonder Verzug hinrichten. Zugleich aber ward verabſchiedet: daſs die Fahrt nach Island (mit Getreideladung) aufgehoben ſeyn, das Brot der Bäcker monatlich nachgewogen, ein *Kornhaus* errichtet und ein Vorrath von 300 Wiſpel Roggen aufgeſchüttet werden ſolle, ſo lange der Wiſpel 5 Mark gelte. — In dem neu bekannt gemachten *Stadtbuch* (die Rathsherren nahmen es in einem Beutel zur Sitzung, daher die Benennung: der alte Bocksbeutel) von 1497 iſt die Einmiſchung des römiſchen Rechts vermieden, und in der Gemeineverfaſſung ſeine germaniſche Wurzel unverkennbar.

Durch dieſe gemeinheitliche Behandlung ging es hier mit der *Kirchenverbeſſerung* ohne Zwiſte; das

Zan-

Digitized by Google

Zanken ſtatt des Predigens verbot der Rath, und die fortdauernden Zänker verwies er aus der Stadt, als er beide Theile, die Geiſtlichen von der alten, wie von der neuen Meinung vernommen und ſich überzeugt hatte, daſs er dieſen Meinungsſtreit nicht zu ſchlichten vermöge; die Kirchengemeinen und die Zünfte hinderte er nicht, über die Kirchenverbeſſerung ſich zu beſprechen, machte ſie aber auf die Staats- und Handelsrückſichten aufmerkſam. Er beſtätigte die Prediger, welche durch Stimmenmehrheit gewählt, die Armenanſtalten und Schuleinrichtungen, welche in den Kirchſpielen angeordnet, und zuletzt die *Kirchenordnung*, 12ten Febr. 1529, welche von der Bürgerſchaft beliebt war. Er ſtörte die Entwicklung nicht, vermied aber die Verwirrung, indem er die Sache auf dem verfaſſungsmäſsigen Wege erhielt, der dadurch ſeinerſeits feſter und gebahnter wurde. Die Bürgerſchaft bevollmächtigte die Oberalten, ein ſtetes Auge auf die Erfüllung der Receſſe, des Stadtbuchs, der Bauerſprache, und Kirchenordnung zu haben, und im Fall der Abweichungen bey Zeiten dem Rathe darüber Vorſtellungen zu machen. Bey den verordneten Bürgern (48, ſpäter 60) ſollte jeder über das, was zwiſchen Rath und Bürgern beſchloſſen, Auskunft erhalten können, in dem Fall, daſs der Rath wider die Stadtrechte handelte, und auf die Vorſtellung der Oberalten und 144ger nicht Abhülfe leiſtete, die Sache an die ergeſeſſenen Bürger und die Aemter gebracht werden.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Univerſitäten.

Greifswald.

Die hieſige Univerſität hat ſich der beſondern Fürſorge Sr. Excellenz, des Freyherrn *von Altenſtein* zu erfreun und verdankt derſelben die Hoffnung eines neubelebten Daſeyns. Während des Miniſterii Sr. Exc. ſind in der theologiſchen Facultät angeſtellt: der Profeſſor Dr. *Böckel* für den exegetiſchen Theil der Theologie, und der Adjunct Mag. *Finelius* für die praktiſchen Theile. In der juriſtiſchen Facultät der Prof. Dr. *Geſterding* für Civil- und Kriminalrecht, und der auſserordentliche Prof. Dr. *Barkow* inſonderheit für juriſtiſches Quellenſtudium und Rechtsgeſchichte. In der mediciniſchen Facultät der Prof. Dr. *Roſenthal* für Anatomie und Phyſiologie. In der philoſophiſchen Facultät die Profeſſoren Dr. *Kanngieſser* für die Geſchichte, und Dr. *Ahlwardt* für klaſſiſche Literatur, ſo wie der auſserordentliche Prof. Dr. *Meier* für daſſelbe Fach. Ferner: der auſserordentliche Prof. Dr. *Hornſchuch* für Naturgeſchichte und Botanik. Auch iſt ein beſonderer Conſervator des naturhiſtoriſchen Muſei in der Perſon des Hn. *Schilling* verordnet. — Unter den akademiſchen Inſtituten iſt die Sammlung anatomiſcher Präparate neuerdings beträchtlich vermehrt worden, und wird in kurzer Zeit noch bedeutender bereichert werden. Das naturhiſtoriſche Muſeum und der botaniſche Garten werden beträchtlich erweitert. Die ohnehin nicht unbedeutende Univerſitäts-Bibliothek wird einen neuen Zuwachs an Hauptwerken bekommen. — Ueber die einzelnen Fortſchritte dieſer neuen Schöpfung und Geſtaltung, ſo wie über andere Denkwürdigkeiten der Univerſität wird dem Publikum in einer beſondern Chronik Nachricht gegeben werden. — Möge die Sorgfalt des hohen Miniſterii und die Thätigkeit der hieſigen Lehrer in der Theilnahme des Publikums an der Univerſität Anerkennung und Belohnung finden!

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Auf das am 9ten Oct. 1819 erfolgte Ableben des General-Vikars, Fürſten Franz Karl von Hohenlohe, Biſchof von Tempe, iſt mit königlicher Genehmigung und vermöge eines für dieſen Fall ſchon unterm 15ten Jun. 1816 erlaſſenen päpſtlichen Breve, der bisherige Provikar, Hr. *Joh. Baptiſt von Keller*, Biſchof von Evara, in die Stelle eines *Vicarii generalis in ſpiritualibus et pontificalibus* bis zur Errichtung eines Bisthums im Königreiche und Aufſtellung eines Landesbiſchofs eingetreten. Er wurde in kirchlichen Angelegenheiten mehrmals von dem verſtorbenen Könige von Würtemberg nach Rom geſendet und erwarb ſich dabey deſſen beſondere Zufriedenheit.

Hr. Dr. *Riecke*, bisher ausübender Arzt in Stuttgart, iſt zum auſserordentlichen Profeſſor der Wundarzneykunſt und der Geburtshülfe am kliniſchen Inſtitute zu Tübingen ernannt und dem Gehülfen an dieſem Inſtitute, Univerſitäts-Operateur, Hr. Dr. *von Gärtner*, der Charakter eines auſserordentlichen Profeſſors ertheilt worden.

Hr. *Krehl*, Aſſeſſor des Steuer-Collegiums, iſt zum ordentlichen Lehrer an der ſtaatswirthſchaftlichen Facultät in Tübingen, für die Lehrfächer der Polizey- und Steuer-Wiſſenſchaften, der Cameral-Rechte und der Amts-Praxis ernannt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

GESCHICHTE.

HAMBURG, b. Perthes u. Beſſer: *Neue Chronik von Hamburg* — — von *F. G. Zimmermann* u. ſ. w.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Den innern Frieden ſuchte man nach Aufsen zu zu ſichern, ſowohl durch Befeſtigung der Stadt nach dem damaligen Stande der Kriegskunſt, als durch den Beytritt zu dem Schmalkaldiſchen Bunde; nach deſſen unglücklichem Ausgange 100,000 fl. an den Kaiſer gezahlt wurden, wiederum aber der bekannte Graf Mansfeld bedeutende Geldhülfe erhielt, wogegen Herzog Heinrich von Braunſchweig 12,000 Rthlr. erpreſste; und ſo ging es bis an das Ende des 30jährigen Kriegs. Guſtav Adolf erzwang ein Anlehn von 80,000 Rthlrn. von Hamburgern, die von der Leipziger Meſſe, um ihn zu ſehen, über Spandau zogen. Hermann Rentzel ſagte: Pfui — Pfui, dat heet, fahrt na Spandau, um den König to ſeien. Es iſt lange Sprichwort geweſen. Der Handel mindert, die Steuerlaſt mehrt ſich ſeitdem. 1567 wurde ein Vertrag auf 10 Jahr geſchloſſen, vermöge deſſen die Engländer freye Ein- und Ausfuhr gegen geringe Zölle, mit Ausnahme weniger Waaren hatten. Mit der Anweiſung eines Innungsſtandes (*engliſh court*) und mit der Anerkennung ihres ſelbſtgewählten Vorſtandes verband man noch andere Vergünſtigungen; worüber man zu Lübeck 1572 bittere Klagen hören muſste, und den Kaiſerl. Befehl erhielt, nach Ablauf der Vertragszeit die Engländer wegzuweiſen. Als dieſes geſchah, vergalt die Königin Eliſabeth Gleiches mit Gleichem; und fortan lieſsen die Engländer den deutſchen Handel bey ſich nicht wieder aufkommen, indeſs man in Deutſchland die Geſchicklichkeit und ſelbſt den Verſtand verlor, das Mindeſte dafür gemeinſchaftlich zu thun. Unter den Mauern von Hamburg und auf ſeine Koſten kam Altona empor, die Freyſtätte ſeines ausgeworfenen Geſindels und zugleich der Bedrückten und Verfolgten, das Zeichen des nachbarlichen Haders und der fehlenden Landesordnung, ſo wie das Zeichen der Schuld, welche auf Hamburg wegen Duldung der Unduldſamkeit ſeiner Geiſtlichen ruht. Indeſs verlieh es doch ſelbſt den Altonaern hinter ſeinen Mauern Schutz, wenn ihr offener Ort in dem Bürgerkriege 1546 — 1648 bedroht wurde. Gerade zu dieſer Zeit herrſchte in dem geſicherten Hamburg groſse Thätigkeit für öffentliche Anſtalten und Werke. Die Bürgerſchaft betrachtete die Rathsgenoſſen fortdauernd als ihre Beamten, und entzog ihnen im Fall des Miſsvergnügens den Gehalt; einen beſtochenen Burgemeiſter wies ſie aus der Stadt. Doch je mehr Schulfragen und gelehrte Spitzfindigkeiten man in die Verhandlungen miſchte, deſto ſchlechter gingen die Sachen. Schon 1619 fragte man ſchriftlich: ob die Verfaſſung ariſtokratiſch oder demokratiſch ſey? und der Burgemeiſter Möller wich ihr nur dadurch aus, daſs er ſich auf die alte Gewohnheit berief, die Anträge mündlich zu machen. Aber ein mündliches Verfahren war bey der damaligen Sprachverwirrung und bey dem geſtörten Treuglauben nicht haltbar. Sollte in damaligem Sinne ſchulgerecht verfahren werden; ſo muſste man halblateiniſche und halbfranzöſiſche Kunſtausdrücke gebrauchen, und konnte ſich kaum ſchriftlich einander verſtändlich machen; zugleich hatte nichts mehr Glauben, als was ſchriftlich gemacht war, und zur Vermeidung der Unrechtlichkeiten ward die ſchriftliche Abgabe der gerichtlichen Erkenntniſſe angeordnet; doch das Schreiben half nicht und ſelbſt den Oberalten ward Verfälſchung der aufgenommenen Urkunden vorgeworfen. Sie hatten die Beſtätigung des Abſchiedes, der vor dem Kaiſerl. Bevollmächtigten, Grafen von Windiſch Grätz 1674 geſchloſſen, durch einen geheimen Geſchäftsträger zu Wien nachſuchen laſſen, und zwar mit dem Anhang einer Strafe von 100 Mk. Lüb. auf den Uebertretungsfall: „inmaaſsen die gegoſſene Glocke ohne darin hängenden Schwengel ſchlecht läuten dürfte.“ Die Koſten dieſer Unterhandlung hatten ſie von Stiftungsgeldern beſtritten; ſie muſsten aber dieſelben erſetzen und ihre Stellen aufgeben; auf ihren Vorſtand wurden Spottgedichte gemacht, vor Schwerem ſchützte ein Kaiſerlicher Befehl. Ein verſchmitzter Geſchäftsmann, Heinrich Meurer, gab ſeinen Berichten Namens des Raths nach Wien über aufrühreriſche Umtriebe durch den Reichthum Gewicht, den er bey ſeinen Aemtern ſich erworben, ſtand auch bey andern Höfen, beſonders zu Celle, in Gunſt, ſuchte alle Gewalt in der Stadt an ſich zu ziehen, und lieſs ſchon Münzen mit ſeinem Bildniſs prägen. Der Abgeordnete der Bürgerſchaft fand zu Wien kein Gehör, ſondern muſste binnen 24 Stunden über die Grenze ſeyn. Zwey Bürger indeſs, die ſich zu Hamburg „durch einfache Bürgertugenden, durch Frömmigkeit und Mäſsigung, durch thätigen Berufsfleiſs und vertrauensvollen Glauben, durch eine grenzenloſe Liebe für die Freyheit und Wohlfahrt ihrer Vaterſtadt auszeichneten, *Snitger* und *Jaſtram*, gewannen den däniſchen Geheimenrath Mayersheimb für ihre Sache, erhielten den Bericht

Digitized by Google

des Reichshofraths und andere Papiere, woraus sich entdeckte, dass jener Bericht günstiger lautete, als die bestellten Mandate verrathen lassen; ausserdem, welches geheime Spiel der Verrätherey und des Anschwärzens betrieben worden. Die Bürgerschaft las dem Burgemeister Meurer die wesentlichsten Punkte vor. — Es war vielleicht unzeitige Gutmüthigkeit, dass man der Zwischenkunft einiger nachgab, welche durch Zureden den Schuldigen bewogen, freywillig sein Amt niederzulegen. — Heimlicherweise entschlüpfte er, und suchte Zuflucht in Celle, wo die Ernennung zum Reichshofrath für ihn bereit lag. — Snitger und Jastram sollten auf Kaiserl. Befehl bey schwerer Strafe angeben, wie sie zu dem Bericht gelangt seyen; — die Bürgerschaft verhiefs ihnen Schutz und Schirm in allen Anfechtungen und Gefahren. — Snitger wurde von verkappten Reitern überfallen und schleunigst davon gefahren. — Glücklich gelang es dem Oberstlieutenant Eberrank, die Strafsenräuber einzuholen. — Ihre Aussage trat *vor* der Tortur einstimmig darin zusammen, dass sie von dem Kaiserl. Gesandten Barka und dem Kaiserl. Residenten Rondeck gedungen worden. — Sie mussten unter dem Schwerte des Henkers sterben. — Angelegentlich rieth der Kurfürst von Brandenburg, eine besondere Gesandtschaft nach Wien zu schicken — seiner Gesandschaft gelang es, diesen Abgeordneten Gehör zu verschaffen. — Als sie dort dem Cellischen Gesandten v. Mahrenholtz begegneten, der zu Pferde sass, prügelten seine Bedienten den Kutscher, und misshandelten selbst die Rathsherren. — Der *grosse* Kurfürst liess seinen Tadel bey dem Wiener Hofe vermelden, wo selbst bey den Bessern der freystädtische *protestantische* Sinn der Hamburger weniger Beyfall fand. — Im Anfange des J. 1686 nahmen Lüneburgsche Truppen mit Gewalt von Bergedorf und den Vierlanden Besitz. — Schon 1685, als eben die erste Bedrohung von Celle aus Statt gefunden, war der dänische Resident Pauli mit Vollmachten von seinem Könige versehen, die in eben so wohlwollenden als uneigennützigen Ausdrücken abgefasst waren. — Der Rath benahm sich ausweichend. Snitger, Jastram u. a. liessen sich insgeheim mit der dänischen Regierung in Unterhandlung ein, durch dänische Truppen die Stadt zu entsetzen, wogegen dem König eine ansehnliche Summe geboten wurde. — Den 19ten Aug. 1686 kam Pauli zu Snitger, wie er in Bestürzung jetzt vernehme, dass der König gegen die Stadt in Anmarsch sey. — Christian verlangte die Erbhuldigung und die Schlüssel zu den Thoren. — Ein Angriff der Dänen auf die Sternschanze ward muthig abgeschlagen; auch schien die Einnahme der Stadt ihnen eine zu schwere Aufgabe. Der Augenblick war gekommen, wo der lange verhaltne Grimm der Meurerischen Partey sich Luft machen konnte. Papiere, welche man bey dem entflohenen Pauli gefunden, gaben für die Rachegluhenden überzeugende Beweise der Schuld, obschon ein Verbrechen so wenig aus ihnen entlockt werden konnte, als aus den Geständnissen, zu welchen man *Snitger* und *Jastram* durch Marterquaalen zu zwingen suchte. Sie wurden hingerichtet. — Nur zu bald besann man sich nach der Ueberraschung; der Unmuth, dass unschuldiges Blut vergossen worden, versenkte sich in sich selbst und ging über in Groll und Erbitterung."

Die Geistlichkeit hatte sich kaum von dem Papst frey gemacht, so wollte sie an seiner Statt herrschen, duldete keinen Priester von der ältern Kirche in Hamburg, predigte von Verwaltungssachen, und verwirrte die Köpfe. Am ärgsten trieb es Krummholz, welcher mit einem unruhigen Bortenwirker Stielke gemeine Sache machte, nächtliche Zusammenkünfte hielt, den Rath in seinen Predigten ein Tausendthaler-Collegium, die Oberalten ein Tausendmark-Collegium stummer Hunde, dummer Jabrüder nannte. Hierauf Absetzung. Geldbusse für die rechtlichen Bürger, wilder Unfug überall, bis eine Kaiserliche Commission aus Räthen der benachbarten Höfe mit Truppen erschien, über Krummholz lebenslängliche Haft, und über die andern Rädelsführer Verweisung oder Geldbusse verhängte, endlich auch den s. g. *Hauptreceß* von 1712 zu Stande brachte. Alle Einwohner sollen dem Rath treu und hold seyn, die Stimmfähigkeit der Bürger von der lutherischen Confession und einem Erbe von 1000 Rthlrn. in der Stadt und 2000 Rthlrn. vor den Thoren abhängen, und die Oberalten, die 60ger, die 180ger und deren Adjuncten, die Kämmereybürger, die Colonelbürger, die Börsenalten, die Commerzdeputirten und deren Adjuncten ihr Recht haben. Die Verfassung behielt ihre alten Grundlagen und ward seitdem von den Bürgern untereinander nicht wieder gefährdet. Der *Wirkungskreis* der Betriebsamkeit war zu *beschränkt* für einen solchen plötzlichen Anwachs der Bevölkerung und des Reichthums, welcher die Verfassung hätte in Unordnung bringen können. Dieser Wirkungskreis verhielt sich zu dem Alten etwa so wie der *Verein* zwischen den *drey Hanseestädten* zu der Hanse vor dem deutschen Bürgerkriege. Die Bierbrauereyen sanken, nachdem seit Sully der franz. Wein um geringen Preis zu haben war; der Heringsfang ward aufgegeben, weil man mit den reichern Holländern nicht Preis halten konnte, der Wallfischfang brachte nur anfangs reichen Gewinn; die Tuchgewerke konnten vor den englischen und französischen nicht wieder aufkommen, und bey den neuen Sammtgewerken war auch auf die Länge wenig Rechnung; Gerbereyen, Tabacksspinnereyen, Wachsbleichen, Kattundruckereyen und besonders die Zuckersiedereyen hatten guten Fortgang. Den Schiffbau störte das Aushauen der benachbarten Waldungen, und die Schifffahrt das afrikanische Raubwesen, die Sperren der europäischen Handelsstaaten und die Zollast der Elbe. Selbst um den Vortheil einer *Freystätte* brachte der Glaubenseifer der Prediger Hamburg. Es hatte sich während des Krieges durch die Niederlassung portugiesischer Juden, niederländischer Kaufleute, böhmischer Handwerker und begüterter Aus-

gewan-

Digitized by Google

gewanderten aus vielen Landen bereichert. Als nun die Hugenotten vor dem Blutbeil Ludwig XIV. nach Hamburg als altbewährter Freystätte flohen, wurde sie ihnen durch die Verweigerung eines Bethauses entzogen, zu Berlin aber mit Freuden verliehen. Strafgelder an Oesterreich, Brandschatzungen dänischer und russischer Truppen 1713 zehrten an dem Wohlstande von Hamburg, worin die Pest um dieselbe Zeit wüthete. Nicht lange darauf liefs der König von Dänemark die hamburgischen Schiffe aufbringen, weil sein schlechtes Geld Niemand in Hamburg für gutes Geld nehmen wollte, und die Hamburger bezahlten ihm 500,000 Mk. B., weil sie unter keiner andern Bedingung ihre Schiffe wieder haben sollten!! Grofsen Erwerb gab der 7jährige Krieg, der amerikanische täuschte die Hoffnung, weil den Schiffen ein *Reichsschutz* gegen die Engländer *fehlte*, der französische Krieg bereicherte die Stadt durch die Schifffahrt unter dänischer Flagge, durch den Handel, der seinen Hauptzug nach der Weser und Elbe nahm, durch reiche Ausgewanderte. Hierauf dänische Besatzung, Anruf russischen Schutzes, Sperre zu Land und See, zuletzt die Verwüstung im J. 1813, worüber Schadensrechnungen von 140 Millionen Mk. B. vorhanden. Am 26sten May 1814 rief die alte Stadtobrigkeit die Bürger zu ihrer *vaterländischen freyen Verfassung* zurück. Für Polizeysachen ward eine eigne Behörde errichtet, ein Handelsgericht im Aug. 1815 eröffnet, die Gleichheit der verschiedenen christlichen Glaubensbekenntnisse in bürgerlicher Beziehung im Dec. 1819 ausgesprochen, und das Kriegswesen zeitgemäfs geordnet. Mehr ist in der Verfassung nicht geändert. Die Verwaltung erkräftigt sich. Die Zinsen der öffentlichen Schulden werden mit den Rückständen bezahlt, die Stiftungen wieder in Ordnung gebracht, zum Aufbau eines neuen Krankenhofes Vorkehrungen getroffen, auf das Waisenhaus gröfsere Kosten verwandt, die Arbeits- und Zuchtanstalten verbessert, und die Wälle abgetragen. „Unsere Schulanstalten," sagt der Vf. am Schlufs, „blühen, unsere Kirchen sind besucht, ein frommer, verständiger, ernster Sinn ist herrschendes Gepräge der Bewohner unserer Stadt geworden. Möge er dauern!"

Eine reiche, eine glückliche Stadt wird Hamburg dadurch bleiben, wenn auch seine *grofse Zeit vorüber seyn sollte*. Indefs die Franzosen seine Thore verschlossen hielten, hat Bremen einen Theil seines Handels an sich gezogen, und es scheint diesen Besitz behaupten zu können, da es in unmittelbarer Verbindung mit Westindien, besonders mit Hayti steht, und mit Hülfe der Weser und Fulda die Waaren wohlfeiler nach Frankfurt liefert, als von den niederländischen Städten bey den dortigen Durchgangssteuern geschehen kann. Auch möchte der neue Waarenzug über Aegypten und Triest, so wie über Odessa und Brody dem hamburgischen Handel Schaden thun. Es hat den Wechselpreis zu anhaltend und zu allgemein gegen sich, als dafs nicht daraus auf eine Verminderung seines Handels geschlossen werden dürfte. Und wie, woher, wodurch sollte eine Handelsaufnahme kommen, so lange es nicht in Deutschland zur *Einigung* über *Handelssachen* gekommen ist? Giebt es diese, giebt es Heerstrafsen, die, wie Jeder weifs, zum Handeln gehören, wie die Flügel zum Fliegen, giebt es überdiefs alles Andere, was Jeder weifs, *dann*, freylich, *dann* wird dem Elbthore sein voller Glanz nicht fehlen.

LEYDEN, b. Luchtmans, u. LEIPZIG, in Comm. b. Weidmann: *Commentarius perpetuus in Caesaris, Strabonis, Melae, Plinii etc. tradita de rebus Belgicis Batavicis, Frisicis, Sicambricis, aliis nonnullis*, quem praebet rerum illarum historia ab antiquissimis inde temporibus ad annum aerae christianae CIↃCXI. Animadversionum innumerarum, quas belgice exaratas reperit ac ceterarum justa ratione habita scripsit *G. Bruining*. 1819. VIII u. 229 S. mit einer chronologischen Tabelle. (1 Rthlr. 22 Gr.)

Der Titel dieser Monographie, wodurch nach des Rec. Urtheil der alten Geschichte und Erdbeschreibung kein sonderlicher Gewinn zugewachsen ist, verspricht mehr als sie leistet. Die Bataver sind des Vfs. Hauptaugenmerk und der übrigen Völker wird nur beyläufig gedacht. Was der Vf. in der Einleitung über die Angaben der alten Historiker und Erdbeschreiber vom Rhein, den Nachbarflüssen, und den wenigen Anwohnern derselben vorbringt, ist zwar weitschweifiger, aber eben nicht bestimmter, als was *Mannert* darüber in seiner Beschreibung des alten Galliens gesagt hat. Im *ersten* Buche handelt er vom Ursprung der im Titel erwähnten Völkerschaften und ihrer Geschichte bis zum Aufstand des Civilis. Die *Galater* oder *Celten* sind ihm *Cimmerier* (*Gomer*), die aus der Nachbarschaft des Caucasus in den Cimmerischen Chersones übergegangen, sodann von den Mündungen der Donau bis zu ihren Quellen vorgedrungen, und haben sich in Scandinavien, den Cimbrischen Chersones, Nieder-Deutschland, die britannischen Inseln, Gallien, Celtiberien, Helvetien, Böhmen, und von Italien aus durch Griechenland nach Galatien in Kl. Asien verbreitet. Die Beweise für diese Behauptung, die schwerlich die Kritik aushalten möchten, ist er hier schuldig geblieben; er beruft sich dafür auf seine *Disquisitiones philosophicas et criticas in terrarum orbis historiam antiquissimam*. Rec. kennt diese nicht; er bezweifelt aber die Identität der Kelten, und der mythischen Cimmerier, und hat von den Zügen der ersteren ganz andere Ansichten, die hier zu entwickeln zu weit führt. Auf Etymologieen wird viel Gewicht gelegt. Die *Gallier* sollen ihren Namen von *galle*, wandern, haben und *Belgen* sollen *Krieger* (*bellatores*) bedeuten. Die *Sueven* sollen von *schweifen*, im Gegensatz von *Sachsen* oder *Sitzen* benannt seyn. Dagegen soll der Name der Angelsächsischen Heerführer *Hengist* und *Horsa* erdichtet seyn, weil die Friesen und Angelsachsen viel auf Pferde hielten. Die Ge-

Digitized by Google

Geſchichte iſt meiſtens treu erzählt, oft mit den Worten der alten Hiſtoriker ſelbſt. Nur iſt überall gar vieles eingemiſcht, was durchaus nicht zur Sache gehört; und die Darſtellung würde unſtreitig an Klarheit gewonnen haben, wenn der Vf. die Begebenheiten der einzelnen Völker mehr zuſammenhängend aufgeſtellt, und ſie nicht annaliſtiſch zerſplittert hätte. Auf gleiche Weiſe führt das *zweyte* Buch die Geſchichte vom Aufſtande des Civilis bis zur Theilung des Reichs zwiſchen Arcadius und Honorius, das *dritte* von dieſer Theilung bis zur Beendigung der Kriege fort, wodurch Karl der Gr. die Frieſen und Sachſen unterwarf; und das *vierte* vom erſten Angriff der Normänner auf die Frieſen bis zur Vereinigung Namours mit Luxemburg 1140. Die Zeit iſt im *zweyten* und *dritten* Buche nur ſelten, im *vierten*, zu dem auch die chronologiſche Tabelle gehört, ſorgfältiger bemerkt. Beym *dritten* und *vierten* Buche ſind ſelten die Quellen ſelbſt, meiſt nur Schriftſteller angeführt, die kritiſch oder unkritiſch aus den Quellen ſchöpften. Ein Index, der dieſem verworrenen Buche ſehr nöthig geweſen wäre, wird vermiſst. Dem Stile fehlt es oft an der den Holländern ſonſt eignen Claſſicität. Rec. bemerkt von vielem, was getadelt werden könnte: *e recentiorum ſententiarum divortiis* (S. 1), wofür *Cic.* Or. III, 19 noch keine gültige Autorität iſt; *Caeſar cum ſolo in ordinem redigendus eſt Caeſar* (S. 2) ſtatt *conciliandus; quem magnifice decantavit Virgilius* (S. 33); *ſub Nerone res in neruum erupit* (S. 51), wofür *Ter. Phorm. II*, 1, 11 doch wohl keine Gewähr ſeyn kann; *minorennem filium* (S. 91), *reaedificatum* (S. 111), wofür bey Klaſſikern wenigſtens keine ſichere Auctorität zu finden iſt; *corraſerant* (S. 140) ſtatt *exegerant; renupſit* (S. 153), was nur Tertullian hat; *deſperabundus* (S. 153), was ſchwerlich vorkommt u. a. m.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Univerſitäten.

Leipzig.

Hr. Ordinarius, Hofr. und Domherr Dr. *Biener*, machte das am 19ten May d. J. rühmlichſt überſtandene juriſtiſche Examen des ſeit 1816 auf hieſiger Univerſität ſtudirenden Hn. Baron *Kurt Robert von Welck* durch ein Programm bekannt: *Quaeſtionum* Cap. LXXIV. (16 S. 4.)

Am 16ten Jun. diſputirte zur Erlangung der höchſten Würde in der Arzneygelahrtheit Hr. *Aug. Höfer*, aus Falkenſtein im Voglande, Med. Bacc., unter dem Präſidio des Hn. Dr. und Aſſ. der med. Fac. *Leune*, *de Caramenionum phyſiologia* (32 S. 4.). Die zu dieſer Feyerlichkeit vom dermaligen Procanzler, Hn. Prof. Dr. *Kühn*, verfaſste Einladungsſchrift enthält *Comment. de medicis nonnullis in Caelii Aureliani de acutis morbis libr. I*, 12—17 *occurrentibus continuat. II.* (12 S. 4.)

Am 20ſten d. M. vertheidigte gleichfalls unter Hr. Dr. *Leune's* Vorſitze Hr. *Chriſtian Vogel*, aus Croſſen bey Zwickau, Med. Bacc., ſeine Inaug. Diſſ. *de Cardilagia* (14 S. 4.). Das ebenfalls vom Hn. Prof. *Kühn* geſchriebene Programm enthält *Continuat. III.* der zuvor angeführten Abhandlung.

Am 23ſten d. M. ward im Auditorio juridico die *Martiniſche* Gedächtnisrede vom Studioſ. jur Hn. *Ehrenfried Auguſt Martini*, aus Bautzen, gehalten, zu deren Anhörung Hr. Ordinarius *Biener* durch ein Programm: *Interpretation. et reſponſor. praeſent. ex Jure Sax. ſyllog. Cap. V. de mutui praefecto militari contra legis prohibitionem dati perſecutione legitima* (16 S. 4.) einlud.

II. Ehrenbezeigungen.

Der unermüdet thätige Gelehrte und Schriftſteller, Hr. *Chriſtian Karl André* in Brünn, deſſen zwey Zeitſchriften „Heſperus" und „Oekonomiſche Neuigkeiten und Verhandlungen" an Vollkommenheit von Jahr zu Jahr zunehmen, hat von Sr. Exc., dem Hn. Grafen *von Sedlnitzky*, Präſidenten der K. K. Polizey- und Cenſur-Hofſtelle, in Betreff ſeines Gemeinnützigen National-Kalenders für das Jahr 1819 ein Belobungsſchreiben erhalten.

Hr. Dr. *Georg Karl Rumy*, Director des griechiſchen nicht-unirten Gymnaſiums zu Karlowitz und ordentlicher Profeſſor der Philoſophie, auch ſeit April 1820 ſupplirender Profeſſor der Humanitäts-Wiſſenſchaften daſelbſt, hat in Betreff der von ihm im J. 1819 bey Tempsky in Prag herausgegebenen *Tropologia et Schematologia practica ſeu exemplaris* von dem Gründer der ungeriſchen Reichsbibliothek zu Peſth, Hn. Grafen *Franz Szécheny*, und von dem Gründer einer öffentlichen Bibliothek zu Maros-Vásárhely in Siebenbürgen, Hn. Grafen *Samuel Teleky von Szék*, K. K. ſiebenbürgiſchen Hofkanzler in Wien, Belobungsſchreiben erhalten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

SCHÖNE KÜNSTE.

EPPISHAUSEN (*Koſtanz?*): *Lieder-Saal*, das iſt: *Sammlung altdeutſcher Gedichte, aus ungedruckten Quellen. Erſter* Band. 1820. 638 S. 8.

Unter dieſem Titel und mit dem treffenden Motto;

Ez tuot mir inneclichen we
Als ich gedenche, weſ man phlag
In der werle wilent é
Ouwe, daz ich niht vergezzen mag,
Wie rehte vro div livte waren;
Do tvede ein ſolic man gebaren,
Und ſpilte im ſin herce
Geger der wunneclichen Zit.
Sol daz iemer me geſchehen;
So umet mich daz ichz han geſehen.
Walther von der Vogelweide.

liefert uns der verehrungswürdige Freund und Kenner altdeutſcher Literatur, Hr. Baron *Joſeph von Laßberg*, (wie er in der gemüthlichen, dem altdeutſchen Stile ſich nähernden Zuſchrift an Meiſter Leonhard von Coſtenz — Prof. *Hug* zu Freyburg, aus Conſtanz? — ſich unterzeichnet hat) aus ſeinen reichen Schätzen den *erſten* Band altdeutſcher Gedichte, dem noch mehrere und auch der Abdruck des Nibelungenliedes aus dem älteſten Codex, den er in Händen hat, folgen ſollen.

Wir geben hier eine kurze Nachricht von dem Inhalte und der Einrichtung dieſes erſten Bandes. Er enthält LXXXV theils gröſsere, theils kleinere Poeſieen, darunter nur wenige Bruchſtücke, wie z. B. Nr. X S. 49 *der getäuſchte Minner*, und einige, in denen ſich gröſsere oder kleinere Lücken finden, z. B. das ſchöne Gedicht S. 131 *der Traum*, an dem ein ganzes Blatt fehlt. Beynahe alle ſind bis jetzt ungedruckt. Früher gedruckt war z. B. XLIV *Herr Wirant von Graveberg*, ein anziehender Apologus von dem trefflichen *Conrat von Würzburg*, wie der Herausgeber ſelbſt in einer Anmerkung zum vorgeſetzten Inhalt uns belehrt, in *Benecke's* Ausgabe von *Wirant's v. Graveberg* Gedichte: *Wigalois* (Berlin, b. Reimer 1819. S. LV), und Nr. XXXIV hier *die Jagd des Lebens* überſchrieben, vom urſprünglichen Sammler dieſer Gedichte als ein für ſich beſtehendes kleineres allegoriſches Ganze aus *Rudolf von Ems* (gewöhnlich ganz widerſinnig, wie mit vollem Rechte S. XXII in der erwähnten Zuſchrift bemerkt wird, Rudolf von Montfort genannt) bekanntem *Barlaam und Joſeph* gezogen, iſt nun auch in der Ausgabe dieſes Gedichts von *Köpke* (Königsberg, bey Nicolovius 1818) gedruckt zu leſen. Man ſieht aber doch, daſs der Abſchreiber, wenn er nicht gar eine andere Bearbeitung vor ſich hatte, dieſe Fabel — es iſt die ſinnreiche vom Jäger, der vom Einhorn gejagt wird — die in *Köpke's* Ausgabe S. 116 v. 21 mit den Worten beginnt:

Die dirre Welt volger ſint
Unde ir dieneſtlichû kint,
Die geliche ich einem man,
Der not von einem tier gewan
Daz was ein einhürne groz u. ſ. w.

ſehr frey behandelt hat. Der Herausg. bemerkt dieſs in der Zuſchrift an ſeinen Freund, und da er ein Autograph von dem *Barlaam* beſitzt, „*aus Rudolphs eigener Burg und Büchern zu Ems mit der eigenhändigen Schrift des Urhebers*," ſo hat er aus dieſer Handſchrift in dem an die 6 Seiten zur Vergleichung mitgetheilt. Mit dem *Köpke*ſchen Text kommt dieſer Text ziemlich überein, bis auf kleine Abweichungen in der Schreibart, wie ſchon der Anfang zeigt:

Die dirre welt volgrer ſint
Unn ir dienſtlichiv kinnt
Die gliche ich einem man
Der not von einem tier gewan
Daz was ein einhvrne groz
Sin lugen alſo livte doz
Daz ez den man brahte in not u. ſ. w.

S. 253 in der ſpätern Ueberarbeitung iſt der Anfang ſo:

Ain jeger hie ze Walde gie
Der dick groſs wild gevie
Und ſucht ainen bejag
Schön und haiter was der Tag
Dez wart frölich ſin mut
Er dacht ſin hail würd gut
Daz er denn leider nit erwart
Er kam aim tier uff der Vart
Und ilt im uff der Verte nach
Ze jungſt wart im her wider gach
Er floh ez ſor da er ez fant
Es iſt ain einhurn genannt
Von dem er lait ſo groſſe not
Er furcht ſer den tot.

Ganz die breite ausführliche Manier eines ſpätern Bearbeiters! Auch die heitere leichtfertige Erzählung „*der Sperber*" (S. 223) findet ſich aus einer Handſchrift der Kaiſerl. Bibliothek zu Wien im Bragur VI. Bd. 1ſte Abtheil. S. 155 — 167 gedruckt, indeſs mit beträchtlichen einzelnen Abweichungen der Mundart ſowohl als auch der Darſtellung ſelbſt, oft

Digitized by Google

auch mit Auslaſſungen ganzer Verſe und Stellen — eine Verſchiedenheit, die zuweilen abſichtlich, wie wir glauben, durch den ſpätern Abſchreiber und Bearbeiter, zuweilen aus Nachläſſigkeit, vielleicht vom neueſten Abſchreiber für den Bragur, entſtanden zu ſeyn ſcheint.

Was nun die Quellen näher betrifft, woraus der Herausg. dieſe ſämmtlichen, hier zuſammengeſtellten Gedichte, denen, wie er ſagt, noch weit intereſſantere folgen ſollen: ſo fand er ſie alle beyſammen in einem alten, ziemlich unleſerlich geſchriebenen, nicht zum beſten, wie es ſcheint, erhaltenen, wenn ſchon auch nicht gerade in Beziehung auf die Handſchrift ſelbſt verdorbenen *codex*: — „*Ein groß, alt geſchrieben Buch* nennt ihn der Herausg. in der ſchon gedachten Zuſchrift, *in dem an die dreyhundert Lider ſtand, und vor Alter und Unbilden faſt übel ausſieht.*" Die Gedichte ſind, nach dem Urtheile des Herausg., offenbar von einem Liebhaber, der ſie zuſammenſchrieb, wie er ſie fand, nach und nach geſammelt und aus dem 13ten bis Ende des 14ten Jahrhunderts genommen. Nach der Handſchrift, welche dieſelbe iſt, wovon ein halber Bogen *fac ſimile* hinter dem Vorberichte mitgetheilt wird, ſetzt Hr. *v. L.* auch den Sammler und Abſchreiber ins 14te Jahrhundert.

Daſs die hier gelieferten Gedichte der erſten Hälfte des 13ten Jahrhunderts nicht mehr angehören, möchte der Ton der meiſten ſchon, der mehr der Reflexion, der Lehre, der allegoriſchen und bildlichen Einkleidung in ernſteren entweder, oder auch ſchalkhaften Apologen und Erzählungen, ſodann wieder treuherzigen Sprüchen der Betrachtung, Warnung, Rüge, als einem freyeren poetiſchen Spiele der Empfindung und Phantaſie zugewendet iſt, beurkunden. Es finden ſich zwar Minnelieder, wie ſogleich von vorn herein II. *Liebesbrief*; III. *Klage an eine harte Frau*; IV. *Aufkündung der Minne*; V. *Flehen um Gegenliebe* u. ſ. w. Aber ſie ſind doch die geringere Zahl, und die meiſten in einen andern Ton geſtimmt, als die aus der erſten Hälfte des 13ten Jahrhunderts. Einige, mit lateiniſchen Sprüchen aus Profanſcribenten und der Bibel durchſpickt, möchten eben daher auf die zweyte Hälfte des 14ten Jahrhunderts deuten, wenn nicht gar auf die erſte des 15ten, in welche der Gott *Amur* (ſ. die *Müller*ſche Sammlung), der ebenfalls mit ſolchen Zierathen verſehen iſt, gehört. Eines von dieſen S. 98 (*an die zweifelnde Geliebte*) beginnt:

Möcht' ich mit eines Gruſes Wort
Dir lieb geſenden ſölichen Hort
Als got do er ſin aignen ſun
Mit der magt marien
Dii in mit ainem gruſs enphie u. ſ. w.

(D. i. Möcht ich dir, Liebe, mit eines Gruſses Wort ſolchen Schatz ſenden, als Gott mit dem Gruſs, womit er ſeinen eigenen Sohn der Magd Marien ſendete, die ihn u. ſ. w.) und fährt dann weiter unten naiv alſo fort:

Lieb ez, ſpricht Virgilius
Cor videle laiditur
Sy etrium conceditur
Abeo tui vides datur
Et uterque cruciatur.

So lieſs der Herausgeber die Worte ganz nach der Handſchrift ſeines *cod.* drucken und ſpricht in der vorausgeſchickten kurzen Inhaltsanzeige von der Unerklärlichkeit dieſes Textes. Er ſcheint uns aber ſo hergeſtellt werden zu müſſen:

Cor fidele laeditur,
Si odium conceditur
Ab eo, cui fides datur,
— — —.

und dann trifft der Sinn vollkommen mit der nachſtehenden eignen Verdeutſchung des Dichters zu, wenn er ſagt:

Lieb diſü auctoritet
Dü wort alſo ze tüſhe ſeit
Wa ain Herz truwe git
Ain andern und daz widerſtrit
Die trü jedweders Herz vorſnit (*verſchneidet — verletzet*)
Im der ſy git
Und der ſich och wert u. ſ. w.

Sehr ergetzlich in ſeiner Treuherzigkeit iſt auch der Schluſs dieſer Epiſtel, ein Beweis zugleich, wie ſchon der Anfang auch und wie manche andere Stellen in der *Bodmer*ſchen und *Müller*ſchen Sammlung beweiſen, daſs die Dichter dieſer Zeitalter auf eine ganz eigne Weiſe, die in der Einfalt und Unſchuld ſelbſt faſt zur Parodie wird, die hiſtoriſchen und dogmatiſchen Anſichten ihrer Kirche ſich gleichſam mundgerecht machten:

Hiemit emphil ich dich dem kint
Ab (ob) dem ſin futer fruſs das ſind
Und bitt ez ſo es werd ſo alt
Daz es hab vollen Gewalt
Daz es geb liebi frowe dir
Alles daz dir wünſchet min gir.

Eben ſo naiv beynahe, als die Stelle, die ſich in der *Maneſſi*ſchen Sammlung irgendwo findet, wo ein Dichter die von der Menſchwerdung der Gottheit alſo ſich vernehmen läſst:

Der alte Herr ward wider jung
und nam vom Himmel einen ſprung u. ſ. w.

So wie ſolche Gedichte nun durch zufällige Reize ſchon anziehend ſind, ſo ſind ſie es nicht minder auch durch andere innere, und auch die von dem Herausg. hier mitgetheilten ſind alle mehr oder weniger als geiſtreiche Dichtungen, naive Scherze und treue Gemälde der Zeit und der Sitten der Zeit, woraus ſie datiren, anſprechend, und der Herausg. verdient für ihre Bekanntmachung und die Umſicht und die uneigennützige, edle, ſorgfältige Bemühung bey der Sache den wärmſten Dank.

Er lieſs die Gedichte in derſelben Ordnung abdrucken und gerade ſo, wie er ſie in ſeinem *cod.* fand

mi'

Digitized by Google

mit diplomatischer Genauigkeit, und ohne sie klassificiren zu wollen. Schon sein Zweck, dem Publikum vor der Hand nur die Handschrift gedruckt mitzutheilen und dem weitern Studium der Liebhaber und Forscher alter Literatur zugänglich zu machen, foderte es so. Es gewährt aber noch einen andern Vortheil. Diese oft bunte Aufeinanderfolge, wo geistliche und weltliche poetische Ansichten, ernste Lebensgemälde und komische Schwänke, zuweilen sehr freye Scherze neben einander gestellt sind, giebt uns das bunte Bild der Jahrhunderte, denen sie angehören; gleichsam ein Panorama derselben. Freye Lebens- und Liebeslust und hart daneben in sich gekehrter weltflüchtiger Sinn, dem Bessern, Höhern zugewendet, in edlerer oder auch trüberer mönchischer Form, oft als Gegensatz nahe dabey ausgelassener Spott über das Mangelhafte oder Naturspottende klösterlicher Einrichtungen und das freylich eben nicht immer exemplarische Leben der Pfaffen und Nonnen — Pfaffe und Ritter im Gegensatz — ein nach festerer Form in Sprache, Sitte und Poesie ringendes Treiben, das bald mit Behaglichkeit, bald mit Fleifs, nicht ohne Spuren der Unbeholfenheit Eignes treuherzig verarbeitet, Fremdes sich, so gut es geht, anzueignen strebt — dieses alles geht hier an uns vorüber, und wir erfreuen uns des wackern tüchtigen Sinnes unserer Altvordern, der mitten aus diesen verschiedenen Elementen heraus uns aus der Vergangenheit her begrüfst. Manche Erzählungen, die wir hier finden, wie *die Mönche von Kolmar*, XLIII, S. 309, *der Sperber*, XXI, S. 223, erinnern an ähnliche Apologen von den alten französischen *Fabliaux*, wie sie *le Grand* in Auszügen herausgegeben hat, z. B. die ersten an *die drey Bucklichten*, und irren wir nicht, so kommt die muthwillige Erzählung vom Sperber und der Nonne dort eben so und auch bey *la Fontaine* vor, der, wenn nicht aus der Quelle selbst, doch aus *Boccaz* u. a., die jene ursprüngliche Quellen der *Trouveurs* benutzt haben, geschöpft. Dafs mehrere der hier vorkommenden Gedichte auch in dem *cod.* von *Kolocza* neu verdeutscht in des Grafen *Mailath* auserlesenen altdeutschen Gedichten sich finden, wie der sinnreiche Spruch LXXIV *von den Freunden* und das oft bearbeitete Gedicht LXXVIII *der undankbare Sohn* (unter dem Titel *Roßdecke* von *Langbein* u. a. bekannt) hat der Herausg. in der Inhaltsanzeige selber bemerkt.

Diese kurzen Inhaltsanzeigen, die jedem Stücke vorangesetzt sind, verdienen viel Dank, geben treffende Finzerzeige und laden zum Studium des Ganzen ein, es fördernd, wie erleichternd. Sie sind um so mehr in dieser Rückficht schätzbar, als der Herausg., durch seine anderweitige umfangsreiche Geschäfte verhindert, weder Noten noch ein Glossarium anhängte, um schneller zu seinem Ziele zu gelangen. Auch ist dieselbe Orthographie, wie sie der *cod.* hat, beybehalten und keine Unterscheidungszeichen wurden angewendet. Der Abdruck ist sehr fleifsig gemacht und Druck und Papier vorzüglich schön.

Mit dem wärmsten Danke wollen wir annehmen, was hier gegeben ward, und sehen mit Vergnügen den folgenden Bänden entgegen. — Dürfen wir uns noch einen Wunsch erlauben, so ist es der: Da der Herausg. in der Zuschrift an seinen Freund in Kostanz zu verstehen giebt, ein lebendiges Glossarium für das Verständnifs der Sprache dieser Dichter, deren Namen leider bey den wenigsten bekannt sind, sey die noch lebende Volkssprache der Umgegenden, worin er lebt, des *Thurgau* namentlich, wo mehrere der altschwäbischen Dichter wohnten und sangen; müfste — fragen wir — am Schlusse seines Geschäftes, wenn er Mufse für eine solche Nacharbeit fände, eine weiter belehrende Abhandlung über diese Materie, etwa auch nur in einer Vorrede, nicht sehr anziehend und aus den Händen des so verdienstvollen Freundes und Kenners dieser Literatur sehr schätzbar seyn?

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

PARIS, b. Gide: *Voyage sur les bords du Rhin, dans l'automne de* 1817, *ou Esquisse des Cours et de la Société de quelques états d'Allemagne.* Traduit de l'Anglais par le traducteur du voyage de Maxwell en China. 1818. 446 S. 8.

Diese Reisebeschreibung beginnt mit Ingenheim, und führt über Mainz, Cassel, Darmstadt, Homburg (stets Homberg geschrieben), Frankfurt am Main, Wilhelmsbad, Hanau, Dettingen, Aschaffenburg, die Bergstrafse, den Odenwald, Starkenburg, Lindenfels, Schönberg, Heidelberg, Bruchsal, Karlsruhe, Rastadt, Baden, Stuttgart, Ludwigsburg, Heilbron, Neckargemünd, Heidelberg, Mannheim, Schwetzingen, Frankenthal, Worms, Hochheim, Lorach, Bacharach, Boppart, Bingen, Ehrenbreitstein, Coblenz, Neuwied, Linz, Bonn, Koln, Bergheim, Jülich nach Aachen. Ueber die genannten Oerter und Gegenden durchaus nichts Neues, desto mehr Anekdoten und Persönlichkeiten namhaft gemachter Fürsten und Grofsen. Im Ganzen ist die entworfene Schilderung unserer kleinen süddeutschen Höfe nicht ohne Wahrheit und es werden mit Witz die vielen Hauptstädte des deutschen Vaterlandes in „*Capitales in fol.*, *in* 8. *und in* 12." eingetheilt. Doch ist der Vf. (wahrscheinlich ein Franzose, wenn gleich das Buch angeblich aus dem Englischen übersetzt seyn soll) voll von Vorurtheilen, und verfällt in den gewöhnlichen Fehler seiner Landsleute; er übertreibt alles, wird oft ungerecht auf Kosten der Wahrheit, beobachtet nur oberflächlich und begründet auf eine einzige Wahrnehmung Urtheile über ganze Stände der bürgerlichen Gesellschaft, ja selbst über „*tous les Allemands.*" Manches im innern Nationalleben hat er nicht einmal begriffen, wie das, was er über manche Institutionen, als

z. B.

Digitized by Google

z. B. die Universitäten, hinwirft, es beweiset. Am boshaftesten wird er bey der Schilderung der Sitten, die er eigentlich als allgemeine Sittenlosigkeit darstellt. Eben so unerschöpflich ist er, wo es darauf ankommt, Preußen und die Preußen gehässig zu machen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Preise.

Preisfrage
der
physikalischen Klasse der Königl. Preußischen Akademie der Wissenschaften zu Berlin für das Jahr 1822.

Erneuert im Julius 1820.

Zur schärfern Bestimmung der Winkel an den Krystallen hat man neuerlich durch die Bemühungen der Herren *Malus*, *Wollaston* u. a., mehrere sehr schätzbare Beyträge erhalten. Es ist indess zu wünschen, dass diese Bestimmungen noch weiter fortgesetzt und nicht blos auf einige einzelne Angaben beschränkt, sondern mit grösserer Vollständigkeit auf alle Theile und Glieder eines Krystallisationssystemes ausgedehnt werden. Vorzüglich wünschenswerth ist dies in Bezug auf die Kenntniss gewisser Hauptgattungen von Fossilien, welche entweder durch die Wichtigkeit ihrer Stelle unter den unorganischen Erdbildungen überhaupt, oder durch vorzüglichen Reichthum der Gestaltungserscheinungen, die sie darbieten, vor andern ein grösseres Interesse einflössen. Man darf hoffen, dass eine recht vollständige und sorgfältige Messung aller Theile solcher Systeme im Zusammenhange nicht allein die krystallinischen Gesetze ihrer Bildung näher kennen lehren, sondern dass sie auch auf die Spur des Conflictes leiten werde, in welchem die, die krystallinische Gestalt hervorbringenden Kräfte, mit andern, zum Theil ihnen entgegengesetzten Kräften der Masse zu stehen scheinen, ja wohl stehen müssen.

Eine Vergleichung des Grundgesetzes der Gestaltung einer Fossiliengattung mit dem einer andern setzt gleichfalls eine schon weiter fortgeschrittene Reihe ähnlicher Arbeiten voraus.

Die *physikalische Klasse der Königlichen Akademie der Wissenschaften* setzt daher für das Jahr 1822 folgende Preisaufgabe:

„*Genaue Messung der Winkel an einem oder mehreren Krystallisationssystemen, mit Hülfe irgend eines der neuerlich als Goniometer in Anwendung gekommenen Instrumente, oder eines ähnlichen beliebig gewählten, welches Genauigkeit der Messung bis auf Minuten gestattet.*"

Hiebey wird verlangt: Angabe des Instruments und seiner Einrichtung, so wie der Mittel, deren man sich bedient hat, um sich von der Genauigkeit desselben zu vergewissern: und dann eine so viel möglich vollständige Durchmessung aller Theile desjenigen oder derjenigen Krystallisationssysteme, welche man zur Untersuchung gewählt, mit Rücksicht auf die Theorie des Zusammenhanges zwischen den verschiedenen Flächen eines und desselben Systemes.

Empfohlen werden vorzugsweise die Systeme des Quarzes, des Feldspathes, des Kalkspathes; dann des Schwerspathes, des Topases, des Gipses; der Hornblende, des Augites u. s. f. Die regulären oder tessularen Systeme bleiben von der Untersuchung zwar nicht ausgeschlossen; doch dürfte sich der Preisbewerber wenigstens nicht auf sie einschränken.

Ueber diese Frage sind im Jahre 1820 keine Abhandlungen zur Preisbewerbung eingegangen. Die Akademie empfiehlt sie wiederum den Gelehrten für das Jahr 1822.

Gute Wahl der zu messenden Stücke (Krystalle von kleinerem Volumen sind bekanntlich zu diesen Messungen geeigneter, als von grösserem Volumen) wird ganz besonders empfohlen; und die Klasse wird es gern sehen, wenn die zur Untersuchung gebrauchten Exemplare entweder von freyen Stücken, oder auf ihr Verlangen (gegen Rücksendung) ihr zugeschickt werden können; worüber, so wie über den Weg, durch welchen der Wunsch der Klasse ihm ohne Entsiegelung des Zettels angezeigt werden kann, der Einsender sich zu erklären haben wird.

Der Termin der Einsendung ist der 31ste März 1822. Die Ertheilung des Preises von 50 Dukaten geschieht in demselben Jahre in der öffentlichen Sitzung vom 3ten Julius.

II. Beförderungen.

Hr. Präceptor *Kiefer*, vormaliger Lehrer am Kadetten-Institut, und Hr. *Brandauer*, bisheriger Lehrer am Waisenhause zu Stuttgart, sind zu Lehrern an den neu errichteten Klassen der Real- und Elementar-Schule ernannt.

Hr. M. *Pfaff*, bisheriger Conrectoratsverweser an der lateinischen Schulanstalt zu Eßlingen, ist zum Conrector daselbst ernannt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Antikritik.

Die Recenſion meiner: *Kritiſchen Beleuchtungen* u. ſ. w. in Nr. 166. der Leipz. Lit. Zeit. d. J. veranlaſst mich, das theilnehmende Publicum zu bitten, die wenigen Bogen meiner Schrift ſelbſt zu leſen und ſich von der *kaum glaublichen Schwerfaßlichkeit* des Recenſenten mit eigenen Augen zu überzeugen.

Man erlaube mir nur folgende Bemerkungen: 1) Ich behaupte beſtimmt, was ſchon *d'Alembert* (*Opuſc. mathém.* T. 8.) mit ſeinem Scharfblick vermuthet, nämlich daſs die groſse Dunkelheit und die Widerſprüche, in welche man ſich bey dem gewöhnlichen Vortrag der Mathematik verwickelt ſieht, in einer unwiſſenſchaftlichen Behandlung der *erſten Elemente*, namentlich in dem Mangel gehöriger und beſtimmter Definitionen der *allererſten Begriffe*, und zwar für die Geometrie insbeſondere, darin beſtehe, daſs man die Begriffe *gleich*, *größer* u. ſ. w., desgl. ſogenannte *Sätze der allgemeinen Größenlehre* als bekannt vorausſetzt, während alle *dunklen Begriffe*, die ſich der Menſch im Leben mit mangelndem Bewuſstſeyn bildet, *zur Klarheit zu erheben*, gerade die einzige Aufgabe einer *wiſſenſchaftlichen* Entwicklung ſeyn muſs. 2) Der Vorzug eines gründlichen Vortrags liegt (*nicht gerade* in *einer* beſſern Definition, ſondern) darin, daſs *Alles* aus *einem Princip*, mit *gleicher Nothwendigkeit* und *Leichtigkeit* hervorgehe. 3) Für die Geometrie iſt der Grundſatz der Congruenz dieſes Princip, ſo daſs aus ihm allein alles andere erſt abgeleitet werden muſs.

Nach dieſen, *von dem Recenſenten ganz überſehenen*, Principien ſind meine Schriften zu beurtheilen. — Sollte Recenſent ſich *nennen*, ſo werde ich ſeinen *Unſinn* von Stelle zu Stelle nachweiſen; jedes fernere *anonyme Gewäſche* aber mit Stillſchweigen übergehen.

Thorn, den 16. Auguſt 1820.

Dr. *Martin Ohm.*

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Bey mir erſchien ſo eben:

Bloſz und *Chriſt*, *die Gartenkunſt*, oder *ein auf vieljährige Erfahrung gegründeter Unterricht*, ſowohl groſse als kleine Luſt-, Küchen-, Baum- und Blumengärten anzulegen, fremde Bäume, Stauden und Gewächſe für engliſche Gärten zu ziehen und zu warten, nebſt einem Anhange, wie die in den Apotheken gewöhnlichen Pflanzen zu Arzneyen in Gärten im Freyen anzubauen ſind, für Gärtner und Gartenfreunde. *Dritte* umgearbeitete, ſehr vermehrte und verbeſſerte Auflage von Dr. *Becker* und *L. F. Kühne*, Rathsgärtner in Leipzig. 1ſter bis 3ter Theil. 8. 2 Rthlr. 16 gr.

Von den vielfältig erſchienenen Schriften über Gärtnerey haben wenige eine ſo günſtige Aufnahme gefunden, als das hier angezeigte Werk; und die bedeutenden Vermehrungen und Verbeſſerungen der ſo eben erſchienenen *dritten* Auflage laſſen mit Recht eine immer wachſende Theilnahme für dieſes gemeinnützige Buch erwarten.

Leopold Voſs in Leipzig.

Die Fleckeiſen'ſche Buchhandlung in Helmſtädt macht bekannt, daſs

Joh. Fr. Lorenz
Grundriß der reinen Mathematik,
herausgegeben von Dr. *Chr. Ludw. Gerling*,
Prof. zu Marburg.
(5te Ausgabe.) Mit 11 Kupfertafeln. gr. 8. 1820.
Preis 22 gr. oder 1 Fl. 39 Kr. Rhein.

nun die Preſſe verlaſſen hat, und kann wieder durch alle deutſche Buchhandlungen bezogen, und ſchnell geliefert werden.

Bey Hemmerde und Schwetſchke in Halle iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Handbuch der Aeſthetik für gebildete Leſer aus allen Ständen. In Briefen herausgegeben von *J. A. Eberhard*. *Vier* Theile. *Zweyte* Auflage. Nebſt einem Regiſter über das ganze Werk. 8. 1820. Preis eller 4 Theile auf Druckpapier 4 Rthlr. Auf Schreibpapier 5 Rthlr. 8 gr.

Der unzweydeutige Beyfall, mit welchem dieſes Werk bey ſeinem Erſcheinen aufgenommen wurde, und die rege Theilnahme, welcher es ſich durch eine Reihe von Jahren zu erfreuen hatte, machten wiederholt neue Auflagen nothwendig. Jetzt liegt der *vierte* und *letzte* Band in einer *zweyten* Auflage vor uns, bereichert mit einem ſchätzbaren Regiſter über das ganze nun-

Digitized by Google

nunmehr vollständige Werk, deſſen Gebrauch durch daſſelbe ſehr erleichtert wird.

Und ſo möge dieſes vorletzte Geiſtes-Erzeugniſs des Mannes voll Geiſt und Liebe, des Mannes, der voll war von der kräftigen Kalokagathia ſeines Jahrhunderts, in deſſen Geiſte ſich höchſte Humanität und glühender Patriotismus auf das Innigſte durchdrungen hatten, und den dabey die Beſcheidenheit und Anſpruchloſigkeit ſchmückte, welche wahrhafter Gröſse und Bedeutenheit eigen iſt, und ihr zu der Verehrung auch Liebe erwirbt, —

„Allen, die eine ſorgfältigere und feinere Erziehung genoſſen, ſich in den Zirkeln unterrichteter Perſonen gebildet, und Kenntniſſe der ausländiſchen und alten Literatur geſammelt haben,"

zu freundlichem Wohlwollen und verdienter Beachtung empfohlen ſeyn.

Neue Verlags-Bücher

der Steiner'ſchen Buchhandlung in Winterthur, welche durch jede Buchhandlung zu bekommen ſind.

Ewald, J. L., Chriſtenthums Geiſt und Chriſtenſinn, allen Gebildeten, beſonders dem weiblichen Geſchlechte dargelegt. 2 Bändchen. 8. 3 Fl. 24 Kr.

Geßner, G., Schickſale der Wahrheit unter den Menſchen, oder Predigten über die Hauptzüge der Geſchichte des Chriſtenthums bis auf die Reformation, in ihrer Anwendung auf das Leben vorgeſtellt. 3 Hefte. gr. 8. 3 Fl. 54 Kr.

Haller, Karl Ludw. von, Reſtauration der Staatswiſſenſchaft, oder Theorie des natürlich-geſelligen Zuſtandes, der Chimäre des künſtlich bürgerlichen entgegengeſetzt. *Vierter* Band, von den geiſtlichen Staaten. gr. 8. 3 Fl. 36 Kr.

— — deſſelben Werkes *erſter* Band. *Zweyte* vermehrte und verbeſſerte Auflage. gr. 8. 4 Fl.

Der *zweyte* Band dieſer neuen Auflage erſcheint in kurzer Zeit, die übrigen folgen bald nach. Es wird den Liebhabern dieſes Werkes angenehm ſeyn, daſſelbe in einer viel ſchönern und vermehrten Ausgabe zu erhalten.

— — über die Conſtitution der ſpaniſchen Cortes. gr. 8. Broſchirt 45 Kr.

Müller's, Joh. Georg, Unterhaltungen mit Serena, moraliſchen Inhalts. 2 Bändchen. *Zweyte* verbeſſerte und vermehrte Auflage. gr. 8. 3 Fl. 36 Kr.

Bey uns iſt bis zur Jubilate-Meſſe 1820 neu erſchienen:

Bäder, die wichtigſten, Europa's. Zur Empfehlung der Bäder für Geſunde und Kranke. gr. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Band, das, der Ehe, aus dem Archiv der Natur und des Bürgerſtandes. Zwey Theile. 8. 3 Rthlr. 4 gr.

Beyſchlaf, der. Eine phyſiologiſche, hiſtoriſche und philoſophiſche Darſtellung. Drey Theile. 8. 4 Rthlr. 16 gr.

Berga, A. J. Th. von, Antihyman. Warnungstafel für alle Männer, die ſich zum Heirathen verſucht fühlen, in einer Galleria wahrer Anekdoten. Geſammelt von Frauen aus allen Zeiten und Ständen, ans Licht geſtellt. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

— — Apophthegmen für Männer, die das weibliche Herz, und für Frauen, die ſich ſelbſt kennen lernen wollen. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Brömſen, K. M. von, Rufsland und das ruſſiſche Reich. Ein geographiſches Handbuch. Zwey Bände. 8. 2 Rthlr.

Düben, Dr. *C. G. F. von*, Belehrungen über das Geheimniſs der Zeugung des Menſchen, für gebildete ernſthafte Leſer. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Flittner, Dr. *C. G.*, de Mesmerismi veſtigiis apud Veteres. 4 maj. 6 gr.

— — Unterricht in der Kunſt, die weibliche Schönheit zu erhalten und ihr zu Hülfe zu kommen. Eine Toilettenlectüre. 8. 1 Rthlr. 18 gr.

Gellert's, C. F., ſämmtliche Fabeln und Erzählungen, in drey Büchern. *Vierzehnte* Auflage. 8. 8 gr.
Mit ſchwarzen Kupfern 12 gr.
Mit illum. Kupfern 18 gr.
Daſſelbe Buch auf Schreibpap. mit illum. Kupfern 1 Rthlr. 8 gr.

Glücklichen, die, oder das höchſte Entzücken des Menſchen. Eine Dithyrambe. Mit Kupfern. 8. 12 gr.

Grattenauer, Dr. *C. W. F.*, vom Stamme Aaron und deſſen angeblichen Vorrechten. Ein Beytrag zum Judenthum. 8. 10 gr.

Henriade, la, avec des notes hiſtoriques, à l'uſage des premières claſſes des Colléges. Publiée par *J. G. Mächler*. Cinq. édition, corrigée et augmentée. 8. 8 gr.

Jung, Dr. *F. W.*, Aphrodite, Erhaltung der lebenden Geſchlechter auf Erden; oder: Begattung und Fortpflanzung organiſcher Weſen nach der Stufenleiter der Natur. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

— — Myſterien des Eheſtandes; oder: wie kann man durch den Genuſs der Liebe ſein Leben verlängern, Geſundheit und Frohſinn erhöhen, und eine geſunde und genialiſche Nachkommanſchaft erzeugen. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

— — der Arzt für Jünglinge und Jungfrauen; oder: Die Kunſt, ſich vor der veneriſchen Anſteckung zu ſichern, nebſt Vorſchlägen, durch die Polizeyanſtalten die Luſtſeuche zu vertilgen. 8. 1 Rthlr.

Kirchhoff, Dr. Theologiae, auch einige Gedanken über die Wiederherſtellung der proteſtantiſchen Kirche. 8. 8 gr.

Lehmann, J. W. H., Abhandlung üb. die höchſt merkwürdige, aber bisher, wie es ſcheint, noch zu wenig beachtete ringförmige Sonnenfinſterniſs vom 7. Sept. 1820. Eine Ankündigung z. Aufmerkſ. aller Bewohner Deutſchlands. Nebſt einer Zeichnung des Umriſſes dieſer ringförmigen Sonnenfinſterniſs. 8. 5 gr.

Mon-

Digitized by Google

Montanus, Dr. *Aug.*, die Reagentien und deren Anwendung zu chemiſchen Unterſuchungen; nebſt zwey ausführlichen Abhandlungen über die Unterſuchung der Mineralwaſſer und die Prüfung auf Metallgifte. *Dritte* umgearb. und verm. Ausgabe. Mit Kupfern. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Neumann, *H. K. G.*, E. M. Arndt's Urtheil über Friedrich den Groſsen, beleuchtet. 8. 16 gr.

Neumann, Dr. *K. G.*, Von der Natur des Menſchen, oder Belehrungen über den innern Organismus des menſchlichen Körpers und ſeines Geiſtes, für alle gebildete Menſchenklaſſen. Zwey Theile. gr. 8. 3 Rthlr. 8 gr.

— — Pſychologie, Lehre von dem Nervenleben des Menſchen. gr. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Regent und Volk, oder welche Conſtitution muſs der preuſsiſche Staat haben? gr. 8. 20 gr.

Reibnitz, *F. W. von*, Verſuch über das Ideal einer Gerichtsordnung, oder: Vorſchläge zur Reform der Gerichtsverfaſſung und des gerichtlichen Verfahrens in den Preuſsiſchen und andern Staaten. Mit Entwürfen einer bürgerlichen und Criminal-Gerichtsordnung u. ſ. w. Zum Gebrauch der höhern Behörden und der Juſtizbeamten, beſonders in den Preuſsiſchen Staaten. Zwey Theile. gr. 8. 6 Rthlr.

Schöne, Dr. *K.*, Arzneymittellehre als praktiſcher Commentar über die neueſte Ausgabe der Königl. Preuſs. Landes-Pharmakopöe. Zwey Theile. gr. 8. 2 Rthlr.

Sell, *J. J.*, Geſchichte des Herzogthums Pommern von den älteſten Zeiten bis zum Tode des letzten Herzogs, oder bis zum Weſtphäliſchen Frieden 1648. Nach deſſen Tode herausgegeben. Drey Theile. gr. 8. 4 Rthlr.

Tzſchucke, *K. F.*, Brandenburgiſch-Preuſsiſche Regenten- und Volksgeſchichte von den älteſten bis auf die neueſten Zeiten. Der Jugend und allen Vaterlandsfreunden aus den gebildeten Ständen gewidmet. Zwey Theile. gr. 8.

Mit ſchwarzen Kupfern auf ordin. Papier 4 Rthlr., desgleichen auf Schreibpap. 4 Rthlr. 16 gr., ebenfalls auf Engl. Schreibpap. 5 Rthlr. 16 gr.

Mit illum. Kupfern auf ordin. Pap. 4 Rthlr. 16 gr., desgleichen auf Schreibpap. 5 Rthlr. 8 gr. und ebenfalls auf Engl Schreibpap. 6 Rthlr. 8 gr.

— — Handbuch der Geſchichte Friedrichs II, des Groſsen, des Einzigen, als Prinz, Regent, Feldherr und Privatmann. Der Jugend und allen Verehrern des Vaterlandes gewidmet. Mit zwey Kupfern. gr. 8. 2 Rthlr.

Valentini, *F.*, Tableau pour conjuguer tous les Verbes réguliers et irréguliers de la Langue Italienne. gr. Fol. 8 gr.

Weiſſe, Dr. *J. Fr.*, Erfahrungen über arzneyverſtändige Somnambulen; nebſt einigen Verſuchen mit einer Waſſerfühlerin. 8. 6 gr.

Wildberg, Dr. *C. F. L.*, Bibliotheca medicinae publicae, in qua ſcripta ad medicinam et forenſem et politicam facientia, ab illarum ſcientiarum initiis ad noſtra usque tempora digeſta ſunt. Tom. I. Bibliotheca medicinae forenſis. Tom. II. Bibliotheca medicinae politicae. 4. 4 Rthlr.

Wildberg, Dr. *C. F. L.*, Hygiaſtik, oder: die Kunſt, die Geſundheit der Menſchen zu erhalten, zu befördern und die Lebensdauer zu verlängern. gr. 8. 1 Rthlr. 4 gr.

— — Syſtem der mediciniſchen Geſetzgebung. *Zweyte* umgearbeitete, verm. und verb. Ausgabe. gr. 8. 2 Rthlr. 8 gr.

Zimmermann, Dr. *J. E. D.*, Ueber die Eigenthums-Verleihung der Bauerhöfe in dem preuſsiſchen Staate, und einige damit in Verbindung ſtehende Gegenſtände der Staatsverwaltung. 8. 6 gr.

— — Ueber die Sicherung gegen Unglücksfälle, nebſt einem Vorſchlag zur Erleichterung der Stauern. 8. 8 gr.

C. G. Flittner'ſche Buchhandlung in Berlin.

An Freunde der Naturkunde.

So eben iſt bey Becker in Gotha erſchienen und in allen Buchhandlungen Deutſchlands für 5 Rthlr. Sächſ. oder 9 Fl. Rhein. zu haben:

Die
Petrefactenkunde
auf ihrem jetzigen Standpunkte —
durch die Beſchreibung ſeiner Sammlung verſteinerter und foſſiler Ueberreſte des Thier- und Pflanzenreichs der Vorwelt erläutert — von
E. F. Baron *von Schlotheim*,
Herz. Sachſ. Goth. Geh. Rathe u. Kammerpräſidenten, (der meiſten naturforſchenden Geſellſchaften und Akademieen Mitgliede.)
Mit XV Kupfertafeln.

Bey H. L. Brönner in Frankfurt a. M. iſt ſo eben erſchienen:

Blätter für höhere Wahrheit. Aus ältern und neuern Handſchriften und ſeltenen Büchern. Mit beſonderer Rückſicht auf Magnetismus. Herausgegeben von *Johann Friedrich v. Meyer*. *Zweyte* Sammlung; nebſt einer Abbildung in Steindruck. Preis geheftet 3 Fl.

Auf die vielfach geſchehene Nachfrage kann endlich die Erſcheinung dieſer *zweyten* Sammlung angezeigt werden. Es gilt von ihr, was von der *erſten* geſagt worden; es iſt auch hier ein groſser Reichthum geiſtlicher und philoſophiſcher Anſichten unter anmuthiger Form und mit Mannichfaltigkeit der Gegenſtände entwickelt. Für die Kritik der ſo oft misverſtandenen Myſtik, für Naturwiſſenſchaft und Magnetismus finden ſich bedeutende Beyträge, Aufſchlüſſe und Andeutungen. Die eingeſtreuten poetiſchen Blumen ſind höherer Natur, und den edelſten Zwecken der Menſchheit entſprechend. Die metriſche Ueberſetzung

Digitized by Google

setzung Orphischer Hymnen ist fortgesetzt. Wenn einiges Wunderbare des Inhalts ans Unglaubliche zu grenzen scheint, so zeigt sich überall die Unparteylichkeit des Herausgebers, der bey der Vielseitigkeit seiner Aufgabe und ihrer Behandlung immer zugleich an seinen Ort zu stellen weifs, was für das wichtigste Bedürfnifs des Menschen unwesentlich ist, und was als Schwärmerey gefährlich werden kann. Nach dem Beyfall, welchen schon die *erste* Sammlung gefunden hat, ist zu hoffen, dafs gegenwärtige nicht die letzte bleiben werde.

Der holz- und zeitersparende Kochherd, beschrieben von Dr. und Professor *J. Wolf*, mit 1 Kupfertafel.

8. Erlangen, in der Palm'schen Verlagshandlung. Preis geheftet 6 gr.

Der hier beschriebene und abgebildete Kochherd ist sehr einfach, auf jedem gewöhnlichen Küchenherde leicht und mit wenigen Kosten anzulegen und zu behandeln. Er gewährt alle die Vortheile, welche in der Beschreibung angegeben sind und durch die in öffentlichen Blättern mitgetheilten Zeugnisse beurkundet wurden.

Niemand wird es gereuen, sich einen solchen angelegt zu haben.

So eben erschien bey mir:

Kunze, Dr. *G.*, *de Dysphagia.* Commentatio pathologica. Accedunt Tab. II. *Rosenmuellero* et *Webero* delineatoribus sculptore *Schroetero.* 8 maj. 1 Rthlr.

Leopold Vofs in Leipzig.

III. Neue Stromkarten.

In unserm Verlage ist erschienen, an alle solide Buchhandlungen versendet und bey diesen anzusehen und beliebig zu bestellen:

Strom-Karte
oder
vergleichende Uebersicht
der
Länge
der Haupt-Ströme der Erde.

Ein Blatt im gröfsten Karten-Format, sorgfältig illuminirt.

Preis 12 gGr. auf ordinär Papier, und 18 gGr. auf Olifant-Papier.

Diese Strom-Karte enthält 32 Ströme — Amazonenfluss, Mississippi, Yan-Tse-Kiang, Obi, Hoang-Ho, Nil, Parana, Lena, Wolga, Jenisei, Euphrat, Donau, Indus, Ganges, Orinoco, St. Lorenzo, Dnieper, Senegal, Rhein, Gambia, Elbe, Weichsel, Susquehannah, Oder, Tajo, Loire, Rhone, Seine, Po, Ebro, Severn und Themse — nicht allein in Beziehung auf die Länge gegen einander gestellt, sondern ihrem Laufe nach (wobey zugleich die in den Strom sich ergiefsenden kleineren Flüsse, so wie die an dem Strome gelegenen Städte angegeben sind), so gezeichnet, dafs man augenblicklich die Richtung derselben ausfindig machen kann. Ueber die Quellen und Mündungen der Ströme sind die Längen- und Breiten-Grade eingetragen, und an der Seite der Karte findet sich noch eine Beschreibung der dargestellten Ströme.

Das Ganze ist ein belehrendes und zugleich dem Auge gefälliges Blatt, welches, auch als Zierde eines Studierzimmers, des Beyfalls nicht entbehren wird.

Weimar, den 2. August 1820.

Geographisches Institut.

IV. Vermischte Anzeigen.

Anzeige für Freunde der französischen Literatur.

Den Liebhabern der französischen Literatur ist das *französische Sortimentsgeschäft*, welches seit diesem Jahre Hr. Buchhändler Leopold Vofs zu Leipzig mit musterhafter literarischer Thätigkeit eröffnet hat, als eine in dieser Hinsicht sehr vorzügliche Unternehmung ganz besonders zu empfehlen, wie Unterzeichneter aus eigner Erfahrung versichern kann. Von dem jetzt schon so bedeutenden Reichthum dieses Sortiments, in welchem man nicht leicht *ein* ausgezeichnetes Werk der neuesten französischen Literatur vermissen wird, zeigen die monatlichen französ. Bücherberichte, die in der Vofs'schen Buchhandlung zu Leipzig (Ritterstrafse, neues Haus) unentgeldlich zu haben sind, und *ältere*, nicht auf dem Lager befindliche, oder bereits verkaufte, werden binnen 6 Wochen schon, nach Eingang der Bestellung, auf das pünktlichste geliefert. Die Bücher sind durchgängig broschirt, und die Preise nicht höher als in Frankreich selbst gestellt. Das Sortiment verbreitet sich aber nicht nur über *alle* Fächer der Literatur in einzelnen Werken, sondern auch über die wichtigsten neuesten französischen Journale und andern Zeitschriften, so dafs dieses Lager von französ. Literatur jetzt vielleicht das vollständigste und zugleich billigste in ganz Deutschland bildet.

Halle, im Septbr. 1820. Prof. *Schütz.*

Im Laufe des nächsten Winters erscheint: *Institutiones ad fundamenta linguae Syriacae.* Scr. *A. Th. Hoffmann.* Accedit Abulpharagii s. Barhebraei grammatica ejusdem linguae metrica, hucusque nondum edita. Halae 1820. 8.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

ORIENTALISCHE LITERATUR.

BERLIN, b. Reimer: *Das Heldenbuch von Iran, aus dem Schah Nameh des Firduſſi; von J. Görres.* Mit zwey Kupfern und einer Charte. *Erſter* Band. 1820. XIV. CCXLVII. 271 S. *Zweyter* Bd. 1820. VI u. 467 S. gr. 8.

Hr. *Görres* liefert in vorliegendem Werke einen Auszug aus dem erſten Theile des Schahnameh oder Königsbuches Firduſſis, jenes groſsen hiſtoriſchen Gedichtes der Perſer, welches, in ungefähr 120,000 eilfſylbigen Verſen, die Geſchichte der Perſiſchen Könige, von den älteſten Zeiten bis zu dem durch die Araber bewirkten Umſturze des Perſiſchen Reiches, erzählt, ſo wie die Perſiſche Sage dieſe Geſchichte aufbewahrt hat. Der von Hn. *G.* hier bearbeitete erſte Theil des Gedichtes enthält die Geſchichte der älteſten Perſerkönige von Kejumers bis zu dem Kejaniden Guſchtaſp; der übrige Theil des Gedichtes, welcher die Schickſale der letzten Kejaniden, Alexanders, der Arſaciden und Saſſaniden behandelt, iſt am Ende des zweyten Bandes vom Vf. gleichfalls berührt worden, jedoch ſo kurz, dafs der Ausdruck: Auszug aus dem Schahnameh, hier nicht mehr paſſend ſeyn würde. Die Urſache, warum Hr. *G.* ſich auf den erſten Theil der Dichtung beſchränkte, liegt darin, dafs er nicht *Firduſſis Königsbuch*, ſondern ein *Heldenbuch von Iran* geben wollte, die alten Helden der Perſiſchen Sage aber vorzüglich in jenem erſten Theile auftreten; Ruſtem, das Haupt der Perſerhelden, erliegt unter der Regierung Guſchtaſps. Freylich möchten wir bezweifeln, dafs Hr. *G.*, indem er dieſen Zweck ſich ſetzte, recht verfuhr; denn Werke des Auslandes müſſen, zumal wenn ſie uns zuerſt bekannt gemacht werden, unſrer Meinung nach, ſchlechterdings in der Geſtalt eingeführt werden, welche ſie ſelbſt wirklich führen, und die von ihrem Urheber ihnen ertheilt worden, nicht aber in einer beliebigen Geſtalt, welche ihnen dieſer oder jener unſrer Philologen zu geben für gut findet. Iſt uns das fremde Werk erſt rein und wahr hingeſtellt worden, ſo hat das Publicum einen feſten Grund, an dem es halten, einen Maafsſtab, nach dem es urtheilen kann; dann mag nachher jeder Meinungen und Anſichten über das Werk vortragen, wie es ihm beliebt; man weifs, was dieſen Anſichten eigentlich zum Grunde liegt, welches der Kern in der Hülle ſey. Firduſſi nun aber hat ſein Buch nicht als *Heldenbuch* gegeben, ſondern als *Königsbuch*.

Die das Schahnameh betreffende Arbeit des Hn. *G.* ward ſchon vor mehreren Jahren angekündigt, und zwar als eine *Ueberſetzung* der Dichtung; z. B. *Magaſin encyclopédique* 1813. *tom.* 4. *p.* 197. Wir geſtehen, dafs wir ſchon damals darauf geſpannt waren, in wiefern Hr. *G.* ein Unternehmen dieſer Art, welches ſo mancherley groſsen Schwierigkeiten unterliegt; befriedigend auszuführen im Stande ſeyn werde, und beſonders darüber ungewifs waren, ob Hr. *G.* die zur Abfaſſung der Ueberſetzung erforderliche *Sprachkenntniſs* beſitze, und einen ebenſo nothwendigen *Vorrath von Handſchriften* benutzen könne. Denn von ſeiner Kenntnifs der Perſiſchen Sprache hatte Hr. *G.* bis dahin noch keine Proben gegeben, und zum erſten Verſuche in dieſen Studien gleich ein Werk dieſer Art zu wählen, blieb immer ein mifsliches Unternehmen. Ja, wir möchten behaupten, dafs, wenn gleich die Sprache des Schahnameh ziemlich frey von arabiſchen Worten iſt, zur Ueberſetzung des Gedichtes dennoch nicht blofs Kenntnifs des Perſiſchen, ſondern auch Kenntnifs des Arabiſchen gehört. Denn das Schahnameh ſelbſt enthält mitunter arabiſche Worte und Formen, deren Anzahl in den verſchiedenen Handſchriften bald gröſser, bald geringer iſt; eine gründliche Kenntnifs des Neuperſiſchen kann ſchwerlich erworben werden ohne das Studium ſolcher Werke, welche ſtark mit Arabiſchem gemiſcht ſind; das Schahnameh, als von einem Moslemen gedichtet, enthält moslemiſche Ausdrücke und Beziehungen, welche ohne Kenntnifs des Arabiſchen nicht gehörig verſtanden werden können. Hr. *G.* hat freylich alles Moslemiſche im Schahnameh, z. B. in dem Eingange deſſelben, gänzlich ignorirt und übergangen; allein eben dabey, unſrer Ueberzeugung nach, wiederum der wirklichen Beſchaffenheit des Gedichtes Gewalt angethan. Es entſtand einmal, ſo wie wir es haben, in der moslemiſchen Welt, und mufste alſo auch natürlich und nothwendig etwas von dem Charakter dieſer Welt in ſeinem Weſen aufnehmen. Die reinere Perſiſche Sprache iſt übrigens keinesweges dem Schahnameh allein eigen, ſondern allen *poetiſchen Werken* der Perſer, in Vergleich mit den Proſaiſchen, und findet ſich daher auch in den hiſtoriſchen Dichtungen der ſpäteren, des Nifami, Saadi, Dſchami. Eben ſo wie die deutſchen Dichter die franzöſiſchen und lateiniſchen Worte jederzeit mehr gemieden haben, als die deutſchen Proſaiker, ſo verſchmähten auch die Perſiſchen Dichter die arabiſchen Worte ungleich mehr als die Perſiſchen Proſaiker. Indeſs zeichnet die Sprache des Schahnameh ſich durch ſeltene und alte

Digitized by Google

Worte aus. Wie nothwendig aber, neben der tüchtigen Kenntnifs des Perfischen und Arabischen, ein Vorrath von, wenigstens drey oder vier, Handschriften sey, sowohl für die Herausgabe eines Textes, als für eine Uebersetzung, ist hinlänglich gezeigt worden von *Silvestre de Sacy*, in der Beurtheilung des zweyten Bandes der Fundgruben des Orients *Magasin encyclopedique*. 1813. *tom.* 4; und von den Perfischen Herausgebern des zu *Calcutta* erschienenen Textes, welche dem ersten Bande ihres Werkes, welcher leider auch noch der einzige ist, eine ausführliche Erklärung beygefügt haben, über die Art und Weise wie sie, unter der Leitung des *Mulla Allahdad* und des *Mirsa Mohdi*, und der Oberaufsicht *Lumsdens*, aus sieben und zwanzig Handschriften ihren Text gewählt, und über die aufserordentlichen Schwierigkeiten, mit welchen sie hierbey zu kämpfen hatten.

Da jedoch das nun von Hn. *G.* gelieferte Werk nicht Uebersetzung, sondern Auszug ist, welcher sich an einzelnen Stellen einer Uebersetzung nähert, so konnte es freylich genügen, wenn die beiden eben erwähnten Erfordernisse bey der Abfassung des Werkes auch nur in geringerem Grade vorhanden waren. Denn ein sehr grofser Unterschied findet statt zwischen dem, was zu einer vollständigen, getreuen Uebersetzung erfodert wird, und dem, was zu einem Auszuge nothwendig ist, der nur den Hauptfaden festhält, und im Einzelnen alles Schwierige bequem, und fast unbemerkt, umgehen kann; daher denn auch manche die sogenannten *Notices* so sehr lieben, in welchen man nur zu berühren braucht, was man grade weifs, ohne sich auch mit dem Schwierigen herumschlagen zu müssen. Des Vfs. Werk ist ein Auszug, insofern es ganze Seiten und Blätter des Schahnameh übergeht, ohne irgend etwas davon aufzunehmen, das übrige aber aufserordentlich zusammenzieht, Seiten in Zeilen verwandelnd; an einzelnen Stellen, bey Schilderungen, besonders in den ersten Theilen des Buches, ist der Auszug ausführlicher, und geht in Uebersetzung über, an welchen Stellen denn des Vfs. Sprachkenntnifs am sichersten geprüft werden kann. Die metrische Form mufste Hr. *G.* bey diesem Verfahren natürlich fallen lassen, und erhielt dadurch eine beträchtliche Erleichterung bey seiner Arbeit; denn jede metrische Form legt immer einigen Zwang auf; den Vortheil, dafs die prosaische Uebertragung gröfsere Genauigkeit und Treue verstattet, hat Hr. *G.* aber freylich nicht benutzt, vermöge des eben erwähnten Charakters seines Werkes. Dafs nun ein, den Hauptfaden des Ganzen festhaltender, Auszug aus dem Schahnameh überhaupt wünschenswerth sey, und mit Dank aufgenommen zu werden verdiene, glauben wir, darf nicht bezweifelt werden; selbst dem geringen Theile des Publicums, welcher die Urschrift zu studieren im Stande ist, erleichtert ein solcher Auszug die Uebersicht, und dadurch auch die richtige Auffassung der so weitschichtigen und vielfach verschlungenen Dichtung. Hr. *G.* würde seiner Arbeit noch gröfseren Werth und gröfsere Brauchbarkeit gegeben haben, wenn er sie nicht blofs auf den ersten Theil der Dichtung beschränkt hätte. Er hat derselben aber einen andern Vorzug verliehen, dadurch dafs er in seiner Darstellung dieser alten Sagen sich einer edlen und kräftigen Sprache bedient, welche der Gegenstand schlechterdings erheischt, und die wir dennoch in den bisherigen Proben von Bearbeitungen des Schahnameh fast immer vermifst haben. Seine Sprache hat einen etwas alterthümlichen Anstrich, und ist mit modernen Ausdrücken nicht gemischt; dieses Alterthümliche mufs jedoch auch wiederum nicht übertrieben, und durch ganz veraltete, oder selbst gekünstelte alterthümelnde Worte verzerrt werden; selbst bey Hn. *G.* würden wir schon mitunter Formen und Wendungen dieser Art wegwünschen, da sie dem in unsrer Zeit Geschriebenen nur den Charakter des Affectirten geben. Das Zuviel und Zuwenig hierin kann nur das richtige, natürliche Gefühl lehren; es ist aber zu wünschen, dafs künftige Bearbeiter des Schahnameh die von Hn. *G.* gewählte Sprache wohl beachten. Eines in derselben jedoch halten wir für gänzlich unnöthig und unschicklich, nämlich den häufigen Gebrauch Perfischer Worte, welche ohne alle Schwierigkeit übersetzt werden konnten, da wir im Deutschen ihnen vollgültig entsprechende Worte haben, z. B. den Gebrauch von *Schah*, *Kischwer*, *Sipehbed*, *Pehlwan*. Diesen Perfischen Worten entsprechen im Deutschen die Worte: *König*, *Land*, *Heerführer*, *Held*, vollkommen, und das Beybehalten der Perfischen Ausdrücke ist demnach durchaus unnöthig. Man darf hier nicht die gelehrt feynsollende Einwendung vorbringen, der alte Beherrscher des Perfischen Reiches sey, in Absicht auf seine Befugnisse und Verhältnisse zum Staate, etwas anderes gewesen, als diejenigen, welche wir jetzt gewöhnlich Könige nennen. Dergleichen feinere Unterschiede finden sich überall; auch jetzt noch sind der König von England und der König von Dänemark in Hinsicht ihres Amtes sehr verschieden von einander, werden aber dennoch beide Könige genannt; die Dichtersprache insbesondre berücksichtiget solche politisch-staatsrechtliche Verhältnisse nicht. Der Gebrauch der Perfischen Wörter ist aber auch unschicklich und störend; denn der Dichter mufs Worte gebrauchen, welche dem Volke verständlich sind, welche Eindruck machen, und ein Bild oder einen Begriff hervorrufen. Bey den Worten: Heerführer, Feldherr, Held, denkt jeder deutsche Leser das was der Dichter gedacht haben will; die Worte *Sipehbed*, *Pehlwan* aber sind dem deutschen Leser so fremde, dafs er gar nichts bey ihnen zu denken weifs, ehe sie ihm erklärt werden, welches doch in dem Buche des Vfs. nicht einmal geschieht. Das Wort *Schah* ist ohnehin unpassend, weil es nur *neuere* Perfische Bezeichnung der Könige ist, welche den Pischdadiern und Kejaniden gewifs gänzlich unbekannt war; wollte Hr. *G.* schlechterdings das Perfische Wort beybehalten, so mufste er wenigstens das Zendwort oder das Pehlwiwort für König gebrau-

Digitized by Google

brauchen. Der „*Schah Fridun*" ist aber im Deutschen eben so sonderbar, wie es „der *Roi Dumnorix*" „der *Re Tarquinius*" im Deutschen seyn würden. Firdusi mußte natürlich *Schah* sagen, weil für ihn *Schah* das allgemeine Wort der lebenden Sprache war, so wie *König* dieses für uns ist. Dass Hr. *G.* jene Persischen Worte gebrauchte, um mit Persischer Sprachkenntniss auf eine affectirte Weise zu prunken, ist nicht zu glauben.

Was nun das nähere Verhältniss des von Hn. *G.* gelieferten Werkes zu dem Originale anlangt, das heisst vorzüglich die Treue und Genauigkeit, mit welcher jenes das Original wiedergiebt, so äussert der Vf. sich in der Vorrede hierüber mit Bescheidenheit. Er erkennt willig den grossen Unterschied an, welcher statt finde zwischen seiner Arbeit und einer eigentlichen Uebersetzung des Schahnameh; er gesteht S. CCXLVII., dass Firdusi hier: „gleichwie auf der den Wassern entflogenen Uthorno der schwerdtberühmte Kruthloda, nur halb erscheine, in wogendem Nebel die Luftgestalt." Doch bemerkt er auch in der Vorrede, in Rücksicht auf den Inhalt der Erzählungen sey das Gesetz zur Richtschnur genommen worden, gar nichts in irgend eine Weise Wesentliches zu übergehen; in Rücksicht auf die Form aber von der eigenthümlichen poetischen Schönheit der Dichtung so wenig aufzuopfern, als immer die prosaische Behandlung gestatten mochte. Die Versicherung: „man habe nichts *Wesentliches* übergangen" ist nun freylich der ganz gewöhnliche, aber immer gebrechliche Schild, mit welchem alle Epitomatoren das Unvollkommne ihrer Arbeiten zu decken suchen. Eine solche Versicherung hilft sehr wenig; denn theils hat der grösste Theil des Publicums gar keine Gewähr dafür, dass der Epitomator die Versicherung mit Wahrheit geben konnte, theils sind die Begriffe von Wesentlichem sehr verschieden, und irgend ein kleiner Zug, der dem Epitomator sehr unbedeutend zu seyn schien, kann für einen andern Forscher grade von hoher Wichtigkeit seyn. Ein Auszug bleibt daher immer was er seiner Natur nach nur seyn kann. Hr. *G.* hat in seinem Auszuge den Hauptfaden der Erzählungen des ersten Theiles des Schahnameh, und die Hauptmasse der daran gereiheten Begebenheiten wieder gegeben, und in den allgemeinen Umrissen grösstentheils richtig; im Einzelnen aber, sowohl in Absicht auf Inhalt, als auf Ausschmückung, hat er sehr vieles übergangen und verwischt, vieles unrichtig verstanden und vorgetragen. Diese letzteren Mängel sind ohne Zweifel dadurch veranlasst worden, dass Hr. *G.* in seinen Hülfsmitteln, vorzüglich in Hinsicht auf Handschriften, so sehr beschränkt war, dass er noch keine zureichende Sprachkenntniss sich erworben hatte, und dass er doch auch, wie es uns vorkommt, nicht mit der geziemenden Emsigkeit und Sorgfalt arbeitete. Hr. *G.* arbeitete nach *einer einzigen Handschrift* der sogenannten Aschischen, welche der Göttingischen Bibliothek gehört; er bemerkt in der Vorrede, mehr Handschriften habe er *gar nicht bedurft*; es seyen ihm bey dem öfteren Durchlesen jener Handschrift *kaum einige Stellen* vorgekommen, welche Zeichen der Verderbniss an sich getragen, wenige die ihm dunkel geblieben. Diese leichtfertige Erklärung legt für die philologische Kenntniss und Gewissenhaftigkeit des Vf. ein übles Zeugniss ab; alle, die sich um Persische Literatur ernstlicher bekümmert haben, wissen, wie es mit den einzelnen Handschriften des Schahnameh bestellt ist, und wie insbesondre auch die Aschische beschaffen, lehren hinlänglich die von Wilken in seiner Persischen Chrestomathie aus derselben gelieferten Proben, in welchen so ziemlich in jeder Zeile zu corrigiren ist. Warum schaffte Hr. *G.* nicht wenigstens den so vorzüglichen zu Calkutta gedruckten Text an, der doch die Hälfte enthält von allem dem, was Hr. *G.* bearbeitete? Dass Hr. *G.* mehr Textes recht sehr dringend bedurfte, werden wir bald sehen. Die Sprachkenntniss des Vfs, so wie wir sie in seinem Werke wahrgenommen, ist für einen, der sich den Orientalischen Sprachstudien nicht eigentlich gewidmet hat, aller Ehre werth, jedoch immer noch beschränkt, und zu einer Unternehmung dieser Art, unsrem Urtheile nach, kaum zureichend. Hr. *G.* miskennt gewöhnliche zusammengesetzte, figürliche Ausdrücke der Sprache; er construirt bisweilen durchaus gegen den Geist der Sprache; mitunter hat er die Taalikschrift, welche allerdings bey geringerer Gewandtheit in der Sprache zu Zweydeutigkeiten Anlass geben kann, unrichtig gelesen, und deswegen falsch verstanden.

Dass man sich wegen der eben bemerkten Umstände auf das Werk des Hn. *G.* im Einzelnen oft nicht verlassen könne, dafür müssen wir jetzt Beweise anführen. S. 13 werden in der Geschichte Dschemschids die vier Stände angeführt, in welche Dschemschid das Volk theilte, und welche den vier Indischen Ständen sehr gleichen; die Namen der vier Stände lauten bey Hn. *G. Caturian, Benesarier, Sebaise, Anuscheschi.* Alle vier Namen sind falsch und bedeuten nichts; da Hr. *G.* sie schwerlich sonst irgendwo gefunden, so hätte er über die Sache etwas weiter nachforschen müssen. In der *Edit. Calcutt.* lauten die Namen S. 28 richtig also: كاتوزي *Katuši*, d. i. *Sacerdos*, نيشاري oder نيساري *Neissari*, d. i. *Miles*, نسودي *Nassudi*, d. i. *Sator*, اهنوجشي *Ahnudscheschi*, d. i. *Artifex.* Diese altpersischen Worte konnte Hr. *G.* schon in Meninski finden; von dem letzten wenigstens Stammworte, w. z. B. اهنو *commeatus artificum*; bey نسودي steht in Meninski gewiss nur durch einen Druckfehler *a*, d. i. *arabisch*, denn das Wort hängt mit gar keiner arabischen Wurzel zusammen. Dieselben Worte konnte Hr. *G.* auch in *Hyde de religione veterum persarum*, und im Zendaveste, von Kleuker, Th. 2. S. 62 finden. Das von dem

dem vierten Stande, oder den Künstlern, Gesagte hat Hr. G. auch unrichtig übersetzt. Firdusi sagt:

کجا کار شان همگنان پیشه بود
روان شان همیشه پر اندیشه بود

d. i.: „da das Geschäft ihrer aller die Kunst war, so war ihr Geist immer voll Nachdenkens." Hr. G. übersetzt: „Sie eilen immer voller Gedanken, ohne Unterlass thätig, sind sie fort und fort von Sorgen befangen." Er hielt das Wort روان Geist, Seele, hier für das Participium von رفتن gehen, obgleich der Ausdruck روان شان بود für: Sie eilen, gewiss ganz unpersisch ist; اندیشه bedeutet nicht *Sorge*, sondern Nachdenken, Grübeln, welches grade der passendste Ausdruck hier ist. S. 16 heisst es, der Araber *Sahak* habe noch einen Beynamen in der Pehlwisprache geführt; Hr. G. drückt den Text hier so aus: „Sie nannten ihn *Puraſi*, weil *Pura* im Pehlwi *Zahl* heisst, und *Zehntausend* im Deri; und von Thasipferden mit goldnem Gezäume waren ihm *mehr als* der Name aussagte." Der ganze Satz ist voller Fehler. Der Text lautet, *Ed. Calc. p.* 33:

همان بیوراسپش همی خواندند
چنین نام بر پهلوی راندند
کجا بیور از پهلوانی شمار
بود بر زبان دری ده هزار
از اسپان تازی بزرین ستام
ورا بود بیور چو بردند نام

Das heisst:

Auch *Biweraſp* nannten sie ihn,
Also sprachen sie den Namen in Pehlwi;
Weil *Biwer* von den Pehlwi-Zahlen,
Ist in der Derisprache *Dek hesar* (10000.)
Von arabischen Rossen, mit goldnem Zaume,
Waren ihm *Biwer*, *so wie sie* gegeben den Namen.

Hiernach ist alles klar; *biwer* bedeutet 10000, wie Hr. G. auch in Meninski sehen konnte, *asp* bedeutet Ross, also *Biweraſp Zehntausendrossiger*, wofür auch die vom Vf. in der Vorrede aus *Mose Chorenens* angeführte Stelle spricht. Ein Wort *Pura* aber, welches nach Hn. Gs. Uebersetzung in Pehlwi und in Deri vorkommen, im ersteren *Zahl*, im anderen *Zehntausend* bedeuten soll, existirt wahrscheinlich gar nicht. Auch sagt der Text nichts davon, dass *Sohak mehr als* 10000 Pferde gehabt, sondern im Gegentheil, wie es ganz natürlich ist, er habe 10000 gehabt, *so wie* sie, جو, ihn genannt; hätte er mehr gehabt, so würde er ohne Zweifel auch einen andern Beynamen erhalten haben. Firdusi fügt hierauf zur Bezeichnung des anfangs tugendhaften Rossefürsten *Sohak* noch folgenden Vers hinzu:

شب وروز بودي دو بهره بزين
ز راه بزرگي نه از بهر کين

das heisst:

Nacht und Tag war er zwey Viertheile im Sattel,
Vermöge der Herrlichkeit, nicht wegen Feindschaft.

Sohak war ein reisiger Mann, aber nur um seine Herrlichkeit zu zeigen, nicht um Verheerungen anzurichten. Hr. G. giebt den ganzen Vers durch:

Er war nicht vom Wege des Glaubens gewichen,

welches denn einen ganz andern Sinn giebt, der aber schlechterdings nicht im Texte liegt. Wahrscheinlich liess der Vf. sich verleiten durch den Ausdruck از راه, welchen er wörtlich für: aus dem Wege, nahm. Allein راه Weg, bedeutet eben so oft auch, Art und Weise, *modus*, und از راه auf Art und Weise, wegen, vermöge, oder blos das Deutsche: *aus*, z. B. از راه مهر *aus Liebe*, und beynahe eben so viel wie das folgende از بهر *propter*. Vom Wege des *Glaubens* finden wir nichts bey Firdusi; das Wort بهر und بهره bezeichnet den vierten Theil des Tages und der Nacht.

(*Die Fortsetzung folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Ehrenbezeigung.

Hr. Prof. *Zipser* zu Neusohl in Ungern, welcher sich um die Naturalien-Sammlungen auf der Universität Tübingen und in Stuttgart durch Einsendung und unentgeldliche Ueberlassung mehrerer hundert von mineralischen Erzeugnissen aus Ungern verdient gemacht hat, ist von dem Könige von Würtemberg mit der goldenen Civilverdienst-Medaille beehrt worden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

ORIENTALISCHE LITERATUR.

BERLIN, b. Reimer: *Das Heldenbuch von Iran*, aus dem *Schah Nameh* des *Firduſſi*, von *J. Görres* u. ſ. w.

(*Fortſetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Bald nachher ſpricht *Schah* zu dem ihm erſchienenen Teufel bey Hn. *G.* S. 16: „Sey mein Lehrer *in gutem Rath!*" der Text lautet:

بیاموز مارا تو ای نیکی رای

das heifst:

Belehre uns, Du, *o Wohlrathender!*

Das Wort نیکی رای iſt ein *Compoſitum* der Art, deren es ſo viele im Perſiſchen giebt, und bedeutet: *Gutrathig*, einer deſſen Rath, deſſen Einſicht gut iſt. Wenn nun gleich der hier vom Vf. begangene Fehler in andrer Hinſicht nicht von Bedeutung ſeyn mag, ſo zeigt er doch nur, dafs Hr. *G.* im Stande iſt, durchaus gegen alle Grammatik zu conſtruiren und zu überſetzen. Und hätte Hr. *G.* den Meninski nur mit *mehr Sorgfalt* benutzt, ſo würde er unter نیکی auch ſchon das *compoſitum* نیکی رای gefunden haben. Was im Lexiko ſteht, ſoll man doch billig anwenden können; denn es giebt noch der Dinge genug, die im Lexico nicht ſtehen, und die man doch wiſſen ſoll, wenn man ordentliche Kenntnifs der Sprache in Anſpruch nimmt. S. 17 heifst es bey Hn. *G.*: „*Sohaks* Vater ſey jeden *Morgen* in einen Garten zu beten gegangen, habe ſich von einem Diener eine *Fackel* vortragen laſſen, und ſey in das Loch gefallen, welches der Teufel für ihn auf dem Wege gegraben." Dieſs ſind nun ziemlich ſeltſame Umſtände, dafs der Vater am Morgen ſich mit Fackeln begleiten läſst, und bey dieſem doppelten Lichte dennoch in das Loch fällt. In der *Edit. Calcutt.* ſteht aber freylich von allem das Gegentheil, und geht alles natürlich zu. Es heifst nämlich hier S. 34. der Vater ſey zum Beten gegangen *in der Nacht*, شبگیر *noctu iter faciens*, Fackeln habe ein Diener ihm *nicht getragen*, نبردی چراغ; da muſste es denn wohl geſchehen, dafs der alte Mann in die Grube ſtürzte. Bey شبگیر ſchlug Hr. *G.* wahrſcheinlich Meninski auf, fand unter Nr. 1. die Bedeutung: *Tempus matutinum*, und blieb dabey ſtehen; hätte er nur ein wenig weiter geleſen, ſo würde er unter Nr. 6 u. 7 gefunden haben: *noctu iter faciens, noctu invadens*, auf welche Bedeutungen die Stammſylbe شب in dem Worte auch zunächſt führt. Gar oft entdeckt man auf dieſe Weiſe, dafs Hr. *G.* die Artikel im Wörterbuche ſelten ordentlich durchgeleſen zu haben, ſondern bey der erſten, beſten angegebenen Bedeutung ſtehen geblieben zu ſeyn ſcheint. Wäre شبگیر hier das *Subſtantivum*: Morgen, Frühe, ſo müſste doch auch eine Präpoſition dabey ſtehen: در شبگیر, oder بشبگیر, *am Morgen*. S. 18 heifst es bey Hn. *G.* von dem in einen Koch verwandelten Teufel: „Er brachte (am vierten Tage, dem *Sohak*) Braten von Kälbern, mit Roſenwaſſer und Safran beſprengt. *Das ganze Jahr trank er reinen Wein, von Moſchus durchduftet.*" Der Text lautet *Edit. Calc.* S. 37.

خورش ساخت از پشت گاو جوان
بدو اندرون زعفران وگلاب
همان سال خورده مي ومشکناب

das heifst:

Speiſe machte er aus dem Rücken eines jungen Rindes;
In ihr war Safran und Roſenwaſſer,
Auch bejahrter Wein und reiner Moſchus.

Die Worte سال خورده, welche Hr. *G.* durch: Ein ganzes Jahr trank er, überſetzt, ſind ein *adjectivum compoſitum* von مي Wein, und bedeuten: bejahrt, *annis tritus*; der Ausdruck kommt ſehr häufig vor, und iſt bey Meninski zu finden; mit خوردن werden aufserdem mancherley zuſammengeſetzte Ausdrücke gebildet; تاب خورده *febri tritus*. Das Wort خورده konnte nicht füglich durch: *er trank*, überſetzt werden; für: er trank, würde geſtanden haben خوردي *bibebat*, oder خورد *bibit*, oder خورده است. Auch würde es auffallend ſeyn, wenn hier das Weintrinken von einem *ganzen Jahre* geſagt wäre, da doch der

Digitized by Google

Koch die Speiſen zunächſt nur vier Tage hinter einander bringt; مشکناب iſt nicht *Adjectiv:* Muskusduftend, ſondern Subſtantiv: reiner Muskus. Der Dichter beſchreibt an dieſer Stelle nur genauer die Ingredienzien, mit welchen der Koch das vierte Gericht würzte. Bey Dichtern ſteht das Adjectiv auch vor dem Subſtantiv, wie es hier mit سال خورده und مي der Fall iſt. S. 18 ſpricht bey Hn. *G.* der Teufel zu *Sohak:* „Vergönne mir nur Eines, *daß ich küſſe dieß Auge und Antlitz.*" Allein bekanntlich wollte er nicht Auge und Antlitz, ſondern *die Schulter* des *Sohak* küſſen, wie er es nachher auch that. Der Text ſagt dieſes hier auch deutlich, iſt aber von Hn. *G.* wieder unrecht conſtruirt worden. Er lautet:

که فرمان دهد تا سر کتف اوي
ببوسم بمالم برو چشم وروي

das heiſst:

Dafs er erlaube, dafs ich die Ecke ſeiner Schulter
Küſſe, drücke an dieſelbe Auge und Antlitz.

Sein eignes Angeſicht wollte der Teufel auf *Sohaks* Schulter drücken, reiben. Vielleicht ſtand in des Vfs. Handſchrift بر ان ſtatt برو; allein dieſs ändert an dem Sinne gar nichts, indem auch ان nur auf کتف zu beziehen iſt. Dann heiſst es S. 19: „Zuletzt fiel er darauf und ſchnitt die Schlangen ſich weg, *und war froh des gelungenen Werkes.*" Der Text iſt:

سر انجام ببرید از هر دو کفتش
سزد گر بماني ازین در شگفتش

d. i.:

Zuletzt ſchnitt er ſie von beiden Schultern;
Es gezieme ſich, dafs du bleibeſt hierüber in Verwunderung.

Mit der letzten Zeile redet Firduſi den Leſer an, und bezieht ſich darin auf das ſogleich im folgenden Verſe erwähnte Wiederwachſen der Schlangen. Das Wort شگفت, welches Hr. *G.* faſt immer durch *Froh, Freude*, gegeben, bedeutet *Verwunderung, Erſtaunen.* Die Aerzte rathen hierauf dem *Sohak*, die Schlangen auf ſeinen Schultern durch Speiſe zu beſänftigen, bey Hn. *G.* ſagen ſie S. 19: „Aber auſſer Menſchengehirn biete ihnen keine andere Speiſe; *ſie berühren nichts von Allem als dieß.*" Bey Firduſi aber ſagen ſie ſtatt deſſen, *Edit. Calc.* S. 38.

بجز مغز مردم مده شان خورش
مگر خود بمیرند ازین پرورش

d. i.:

Auſſer Gehirn von Menſchen gieb ihnen keine Speiſe;
Vielleicht auch mögen ſie ſterben von dieſer Nahrung.

Das Wort بمیرند iſt ja das Futurum des ganz gewöhnlichen میرانڈن *ſterben;* nahm Hr. *G.* dieſes Wort hier vielleicht in der, ſo ſelten vorkommenden Bedeutung *repellere*, weil bey Meninski dieſe *zuerſt* aufgeführt iſt, die gewöhnliche Bedeutung *mori* aber erſt unter Nr. 3 folgt? Sollte hier میرانڈن die Bedeutung *repellere* haben, ſo muſste wenigſtens ein reiner Accuſativ folgen, und nicht die Präpoſition از *von.* Wer immer die *erſte* im Lexiko ſtehende Bedeutung vorzieht, giebt dadurch keinen Beweis eigener Kenntniſs der Sprache. Weiterhin läſst Hr. *G.* S. 19 den *Sohak* zum *Fürſten des Erdkreiſes* ausrufen; in unſrem Texte ſteht S. 39 nur شاه ايران زمين d. i. zum *Könige des Iranlandes.* S. 21. bey Hn. *G.* leitet der Dichter den Stamm der Kurden von jenen Perſiſchen Jünglingen ab, welche *Sohaks* Köche verſchonten, und in die Wüſten ſandten; er fügt dann eine kurze Charakteriſtik dieſes Volksſtammes hinzu, welche ſich beſonders auf das nomadiſche Leben deſſelben in den Steppen bezieht; Hr. *G.* giebt dieſe Charakteriſtik ſo: „Von ihrem Samen ſind die Kurden entſprungen; *Vor dem Böſen haben ſie keine Scheu*, ihre *Kleidung* von einem Ende zum andern iſt Filz, keine Gottesfurcht iſt in ihrem Herzen." Die Hauptzüge ſind hier ganz unrichtig gegeben; der Text iſt *Ed. Calc.* S. 42:

کنون کرد ازان تخمه دارد نژاد
کز اباد بر دل نیایدش یاد
بود خانها شان سراسر پلاس
ندارند در دل زیزدان هراس

d. i.:

„Jetzt ſind die Kurden aus dieſem Samen entſproſſen,
Deren Herz angebauten Landes nie gedenkt;
Es ſind ihre *Wohnungen* ganz und gar Filz;
Nicht haben ſie im Herzen vor Gott Furcht."

Das *angebaute Land*, اباد, im Gegenſatz gegen die Steppen, und die *Zelte* von Filz machen hier die Hauptſache aus. Woher Hr. *G.* ſtatt deſſen die *Scheu vor dem Böſen* genommen, wiſſen wir nicht. S. 23 wird bey Hn. *G.* dem *Sohak* angekündiget, ſein Feind *Feridun* rüſte ſich ſchon, und werde ihn, den *Sohak*, binden; dann ſpricht *Sohak* hier: „Wie kömmts, dafs er Hafs zu mir trägt auf den Tod? *ſagt an das warum, daß er vom Haupt zu den Ferſen zu bizden Sinnes geworden?*" dieſer letzten, allerdings etwas bedenklichen Redensart, hat Hr. *G.* noch die Anmerkung beygefügt: „*Das warum zu binden vom Munde zum Schweife, was iſt das?*" Rec. muſs freylich geſtehen, dafs er auch nicht weiſs, welcher vernünftige Sinn dieſen Wörten des Vfs. etwa untergelegt werden könnte; was Firduſi aber

ſagt,

Digitized by Google

ſagt, und zwar ganz verſtändlich, iſt dieſes, *Ed. Calc.* S. 46:

بدو گفت ضحاک ناپاک دین
چرا بنددم بامنش چیست کین

d. i.:

Zu ihm ſprach Sohak, unreinen Glaubens:
Warum bindet er mich? Welchen Haſs hat er gegen mich?

In بنددم iſt das م am Ende *Pronomen ſuffixum* für مرا, worüber ſchon in Wilkens Grammatik Belehrung gefunden werden kann; Hr. *G.* trennte von بنددم *Bendedem* die letzte Sylbe دم *dem*, hielt ſie für das Wort دم *Dům Schwanz*, und begabte ſo den *Sohak* mit einem Schwanze. In منش iſt das ش wieder *Pronomen ſuffixum* auf ganz gewöhnliche Weiſe für اورا *ei*, und die Worte یا منش چیست کین bedeuten alſo wörtlich: *Contra me ei quaenam eſt inimicitia?* das Verkennen der *Pronomina ſuffixa* zeigt geringe Gewandtheit in der Sprache. S. 32 heiſst es bey Hn. *G.* von Feridduns Feldzuge nach Syrien: „Und ſie kamen zum *Arwendrud, wie damals der Fluſs Merdchim hieſs.* Kennſt du nicht die Sprache der *Pehlwis*, dann nenne den Arwendrud in der Mundart der *Thaſen Dſcheleh.*" Hier hat der Vf. wieder überall falſch geleſen, und falſch überſetzt. Der Text lautet, *Ed. Calc.* S. 60:

بارند رود اندر اورد روي
چنان چون بود مرد دیهیم جوي
اگر بهلواني ندداني زبان
بنازي تو ارونده را دجله دان

das heiſst:

Zum Arwendſtrome wandte er das Antlitz,
Solchergeſtalt, *ein nach der Krone ſtrebender Mann*;
Wenn du nicht kenneſt die Pehlwiſprache,
So wiſſe daſs im Arabiſchen Arwend *Didſchleh* iſt.

Die Worte مرد دیهیم جوي *Merdi dihim dſchui*, aus welchen Hr. *G.* einen nicht exiſtirenden *Fluſs Merdehim* geſchaffen hat, bedeuten: *vir coronam expetens;* das Endwort جوي iſt *particip. apocop. compos.* von جستن *expetere*, wie es auch bey Meninski angeführt iſt, welcher z. B. جهان جوي *mundum expetens* hat, und wie es im Schahnameh unzählige Male vorkommt, z. B. in dem Epitheton نامجوي *gloriam expetens.* Das Wort جوي iſt auch ein Subſtantiv, welches *Bach* bedeutet, und von Meninski *vor* jenem Participio angeführt wird; deswegen verfiel Hr. *G.* wohl darauf einen *Fluſs* daraus zu machen. Der Arabiſche Name des *Tigris* aber iſt nicht *Dſchelah* جله, ſondern *Didſchleh* دجله, wie bekannt genug iſt, das *Hiddekel* des Alten Teſtamentes; Hr. *G.* trennt das د *initiale* von dem übrigen Theile des Wortes, und erhielt ſo *Dſcheleh*, welches auch noch weiter unten bey ihm vorkommt. Der arabiſche Name Jeruſalems بيت المقدس welchen Hr. *G.* hier *Bejt el makdis* ſchreibt, lautet gewöhnlich und richtiger *Beit el mokaddas;* der Pehlwiname Jeruſalems iſt nicht, wie Hr. *G.* ſchreibt, *Geng we Schucht*, ſondern *Gengdiſchhuchi* كنكدزهوخت; der Vf. las ein و ſtatt des د, welches freylich in der *Taalikſchrift* begegnen kann, aber ein Blick in das Lexikon lehrte das richtige. Hr. *G.* fügt dann noch hinzu in Hinſicht der Namen Jeruſalems „in der Sprache der *Thaſen* jetzt *Hameh el härran*" und bemerkt in der Note noch: „Jeruſalem, bey den arabiſchen Schriftſtellern ſchlechtweg Härran genannt." Von allem dieſem finden wir bey Firduſi nichts, ſondern hier ſteht ſtatt deſſen, *Calc. Edit.* S. 61:

بنازي كنون خانهٔ پاك خوان

das heiſst:

Im Arabiſchen nenne es jetzt: *das reine Haus.*

Dieſes *reine Haus*, خانه پاك, mit *Perſiſchen Worten* ausgedrückt, iſt ohne Zweifel nur die von Firduſi beygefügte Erklärung des vorhin ſchon angeführten *wirklich Arabiſchen Namens Beit el mokad-das* بيت المقدس, welcher bedeutet: *das geweihte Haus;* da im Perſiſchen پاك *rein*, ſehr oft den Begriff des geheiligten, geweihten enthält. Daſs Jeruſalem auf arabiſch je *Hameh el härran* geheiſsen iſt uns gänzlich unbekannt; auch ſcheint das Wort *Hameh* gar nicht arabiſch zu ſeyn. Stand vielleicht in der Handſchrift des Hn. *G.* خانهٔ الحرام *Chanehi el harâm, das Haus des Heiligthums?* Wegen dieſer Ungenauigkeit in den *Nominibus propriis* kann des Vfs. Werk bey hiſtoriſchen und geographiſchen Forſchungen nur mit groſser Vorſicht gebraucht werden. Daſs Hr. *G.* oft nur die *Schrift* ſeines Manuſcriptes unrichtig geleſen, davon findet ſich ein deutliches Beyſpiel Th. 2. S. 436. 437. wo viel die Rede iſt von einem berauſchenden Getränke *Bined*, welches Hr. *G.* wohl nicht im Lexikon finden konnte, und dem er daher in Klammern die Erklärung: *Branntwein*, beygefügt hat. Dieſes vermeintliche *Bined* iſt ohne Zweifel nichts anderes als das, unrichtig geleſene, oft vorkommende نبيذ *Nebids*, Dattelwein; die diakritiſchen Puncte werden in den

Hand-

Digitized by Google

Handschriften bekanntlich oft sehr nachlässig gestellt, und indem nun Hr. *G.* die Puncte der Anfangsbuchstaben mit einander vertauschte, erhielt er بيند *Bind* anstatt نبيد *Nebids*. Aufser den eben aus *Sokaks* Leben angeführten Stellen müfsten noch viele andre darin, als unrichtig wiedergegeben, in Anfpruch genommen werden, über welche uns zu verbreiten hier jedoch der Raum verbietet. Wir bemerken nur noch, dafs Hr. *G.* die Worte دو مرد كرانمايه وپارسا *Ed. Calc.* S. 41. überfetzt S. 21 durch: *Zwey reine Parfis.* Allein پارسا *Parfa*, bedeutet im Neuperfischen nie etwas anderes als: *fromm, heilig;* der Volksname lautet jederzeit پارسي *Parfi;* es ift alfo zu überfetzen: *Zwey Männer, edel und fromm.* Es würde fchon feltfam lauten: „Zwey Männer edel und Parfi;" dafs fie Parfis waren, verftand fich ohnehin von felbft, da der Dichter nicht das Gegentheil meldete.

(*Der Befchlufs folgt.*)

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Hildesheim, b. Gerftenberg: *Kritifche Bibliothek für das Schul- und Unterrichtswefen.* Jahrg. 1. in 12 Stücken. 1819. (d. Jahrg. 4 Rthlr.)

Diefe kritifche Bibliothek wird in Verbindung mit den Lehrern am Königl. Andreanum zu Hildesheim und andern Gelehrten herausgegeben von dem dortigen Rector Hn. *Seebode*, welcher die Redaction mit fo viel Befonnenheit und Umficht leitet, dafs wir uns, ihm unfern herzlichen Dank dafür zu fagen und zur Fortfetzung feiner rühmlichen Arbeit freundlichft zu ermuntern, gedrungen fühlen. Namentlich wünfchten wir die Theilnahme aller Schulmänner für diefs gemeinnützige Inftitut anzuregen und auf diefe Art dahin zu wirken, dafs es fich nicht blofs in Lefezirkeln und Journalfammlungen, fondern auch in eines jeden Bibliothek befände.

Die Beurtheilungen und Anzeigen, welche den erften Theil eines jeden Heftes ausmachen, verbreiten fich nach einem wohlangelegten und mit Glück durchgeführten Plane über Alterthumswiffenfchaften, Mathematik und Naturwiffenfchaft, Religionsfchriften, deutfche, franzöfifche, engliche Sprachkunde und Literatur, Gefchichte, Erdbefchreibung, Pädagogik, einige philofophifche und theologifche Schriften und zur hebräifchen Sprachkunde gehörige. Zu diefen kommt nun als zweyter Theil ein Anhang, der kurzen Abhandlungen, Anzeigen, Auszügen, Bemerkungen, Collationen von Handfchriften, Beförderungen, Todesfällen, biographifchen Notizen und Schulchroniken gewidmet ift; alfo eine Art von Repertorium, von grofsem und praktifchem Nutzen, wie wir gleich zeigen werden. Vorher noch ein Wort über die Mitarbeiter. Unter denen, die für die Artikel des Anhangs gearbeitet haben, finden fich geachtete Namen, als *Ahlwardt, Billerbeck, Döleke, Grimm, Hafe, Jacobs, Möbius, C. F. Matthiä, Paffow, Ruperti, Rukkopf, Spangenberg*, von einigen andern werden wir nachher reden, fo wie auch die Recenfionen manchen tüchtigen Mann verrathen. Ueber letztere fagen wir nur im Allgemeinen, dafs die beurtheilten Werke, mit Ausnahme einiger theologifchen und philofophifchen, zweckmäfsig und dem Plane der krit. Bibl. entfprechend gewählt find.

Zu den beften Artikeln des Anhangs rechnen wir: *Spangenberg* über die Fragmente des Varro, *Döleke* Beytrag zur lat. Synonymik (H. 1.); die Bearbeitung einer *flora claffica*, wie auch die gehaltvollen Nachträge zu den naturhiftorifchen Artikeln in Schneider's Wörterb. von *Billerbeck* (H. 2. 4. 5. 6. 9. 10. 12.), wobey wir zugleich die reichen Nachträge in der Recenf. deffelben Werks (H. 3. 6. 9.) erwähnen wollen; *Hafe's* Beyträge zu griechifchen Wörterbüchern (H. 10. 11.); *Döleke* über *haud fcio an; Neuber* über *aliquis* nach *fi, fin, nifi; Möbius obfervatt. critt.* (H. 9. 11.); *Schlegel obferv. crit. in Salluft.* (H. 7.) *Ruperti* zum Tacitus (H. 3.); *Ahlwardt's* Verdeutfchung Pindarifcher Gefänge (H. 8.) *Paffow* über Damm's Lexikon; *Kunhardt* über gelehrte Schulen zur Bildung junger für den Kaufmannsftand beftimmter Leute u. a. m.

Eine recht dankenswerthe Gabe find die Auszüge aus engliichen Journalen, dem *claffical journal* und *Mufeum Cantabrig.*, wie auch die collationen von Handfchriften. Von der erften Art finden fich in diefem Jahrgange Lesarten aus einer Handfchrift des Perfius (H. 9.), *Porfons* ungedruckte Noten zum Apoll. Rhod. (H. 9.) Lesarten zum Aefchylus (H. 10.), zum Euripides (H. 12.), *Bentley's* ungedruckte Noten zum Horaz (H. 10.) und zum *Silius Italicus* (H. 12.); und an Collationen hat uns der Herausgeber felbft aus zwey Wolfenbüttler Handfchriften Vergleichungen zu *Cicero's Philippica I.* und zu *Cicer. de nat. Deor. I.* 1—44 (H. 6. u. 12.) gegeben.

Zuletzt nennen wir noch die Schulchroniken, welche wir in der krit. Bibl. befonders ausführlich und mit reichen Literarnotizen hinfichtlich der Lehrer ausgeftattet gefunden haben. Als die vorzüglichften erfchienen dem Rec. die von *Detmold* (H. 1.), Rinteln (H. 2.), Stuttgart (H. 11.), Frankfurt a. M. (H. 12.), Verden (H. 8.), Braunfchweig (H. 5.)

Wir fchliefsen hier unfre Anzeige mit dem herzlichen Wunfche, dafs diefes auf reine Liebe zur Literatur und zum Schulwefen gegründete Inftitut fich ftets einer regen Fortdauer und der Theilnahme aller Freunde der Wiffenfchaft zu erfreuen haben und fo dem wackern Herausgeber für feine uneigennützigen Bemühungen lohnen möge.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

ORIENTALISCHE LITERATUR.

BERLIN, b. Reimer: *Das Heldenbuch von Iran*, aus dem *Schah Namek* des *Firdussi*, von *J. Görres* u. s. w.

(Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.)

Wir bemerken nur noch einiges über die von Hn. *G.* mit seinem Originale vorgenommenen *Verkürzungen*. Die erste Begrüfsung Gottes, welche das Gedicht eröffnet, hat *G.* beybehalten, jedoch nicht vollständig und genau übersetzt; so bedeuten z. B. die Worte:

خداوند کیهان وگردان سپهر

nicht, wie sie von ihm gegeben worden: Gebieter auf Erden, und *in den Kreisen des fernen Himmels*," sondern:

Beherrscher der Erde und *des kreisenden Himmels.*

Das Wort گردان ist Participium von گردانیدن *sich im Kreise bewegen*, und steht nach poetischer Weise als Adjectiv vor seinem Substantiv; dem Himmel werden gewöhnlich die Prädikate گردنده und گردان *der kreisende*, gegeben. Das Metrum erlaubt nicht, ein Ifafeth zwischen گردان und سپهر zu setzen. Auf die Begrüfsung Gottes folgt *bey Firdusi* die *Lobpreisung des menschlichen Geistes*, als des edelsten Gutes, welches der Schöpfer dem Sterblichen verliehen; hierauf *die Beschreibung der Erschaffung der Welt*, nach alten persischen Vorstellungen, der Hervorbringung der Menschen, der Sonne und des Mondes; dann die *Begrüßung Mohammeds* und seiner edlen Gefährten. Diese Stücke, welche in der Calcutt. Edit. über sechs Folioseiten einnehmen, hat Hr. *G.* ganz übersprungen. Dann folgt die Erwähnung des *alten Buches* نامهٔ باستان, welches dem Schahnameh zum Grunde gelegt ward; diese hat *G.* excerpirt, jedoch auch nicht alles richtig vorgestellt. So heifst es z. B. bey Hn. *G.* von jenem alten Buche: *„Ein vornehmer Mobed bewahrte es auf, und machte von ihm weisen Gebrauch."* Der Text aber sagt etwas ganz anders, nämlich das Buch sey gewesen:

پراکنده در دست هر موبدي
ازو بهره برده هر بخردي

d. i.:

Verbreitet in der Hand *jedes Mobeds;*
Aus ihm schöpfte Nutzen *jeder Weise.*

Hierauf gedenkt Firdusi des jungen Dichters *Dakiki*, welcher vor ihm die Bearbeitung des Schahnameh angefangen; diese Stelle hat Hr. G. wieder excerpirt. Es heifst aber z. B. bey ihm: *Der Jugend* wohnt üble Sitte bey; in unserm Texte steht nur جوانیش را, d. i.: *„Seiner* (Dakiki's) Jugend u. s. w.;" ferner: *„er war lässig in Förderung der Arbeit;"* bey Firdusi steht:

ابا بد همیشه به پیکار بود

d. i.: „Mit dem Bösen war er stets im Kampf." Hr. *G.* hat statt پیکار *Peikar*, Kampf, gelesen بیکار *Bikar*, müfsig, welches Wort jedoch weder der ganze Zusammenhang der übrigen Worte des Verses zuläfst, noch die Präposition به *in;* بیکار ist nur Adjectiv. Ausgelassen ist bey Hn. *G.* hier der fünfte Geschichte der Arbeit Dakiki's nicht unwichtige Vers:

ز گشتاسب وارجاسب بیتي هزار
بگفت وسر آمد برو روزگار

d. h.:

Von Gischtasp und Ardschasp ein Tausend Verse
Dichtete er, und es endete seine Lebenszeit.

Die dann folgende Erzählung von der Art und Weise, wie Firdusi sein Werk unternommen, und die damit zusammenhängende Lobpreisung des Sultan Machmud Gasnewi hat der Vf. sehr verkürzt; Sultan Machmud ist übrigens bey Firdusi nicht *Herrscher von Rus und Hindustan*, wie es S. 3 bey Hn. *G.* heifst, sondern *König von Rum* روم *und Hind*, welches glaublicher, da die Russen hier schwerlich erscheinen konnten. Das Lob des Emir Nasr, Bruders des Machmud, hat Hr. *G.* ganz weggelassen. Ueberhaupt beträgt die ganze Einleitung des Gedichtes in dem persischen Texte der Edit. Calcutt. funfzehn Folioseiten, bey *G.* etwas über zwey Octavseiten. Die Geschichte der ersten Könige, die auch bey Firdusi kürzer abgehandelt ist, hat unser Vf. etwas ausführlicher bearbeitet, als die der spätern. Als Beyspiel der Zusammenziehungen, welche er

Digitized by Google

mit den Schilderungen des Originals vornimmt, möge hier endlich die erſte Erwähnung des Königs Mehrab von Kabul ſtehen. Sie lautet bey Firduſi, Edit. Calc. S. 172, alſo: „Ein König war, Mehrab genannt, Ueberwinder, begabt mit Schätzen, deſſen Wünſche erfüllt, an Höhe und Handlung eine edle Cypreſſe, von Wangen wie Roſen, im Laufe ſtürmend. Das Herz der Weiſen beſaſs er, und den Verſtand der Erfahrenen, zwey Schultern der Helden, und den Geiſt der Mobede. Von Sohak, dem Araber, war er entſproſſen, Kabuls ganzes Land hatte er inne; er brachte jedes Jahr dem Sam Schatzung dar, denn dieſem vermochte er im Kampfe nicht zu widerſtehen. Als er Kunde bekommen von der Angelegenheit des Deſtan Sam, zog er aus von Kabul, zur Zeit der Morgenröthe, mit Schätzen und geſchmückten Roſſen, mit Knechten, und jeder Art der Koſtbarkeiten, von Goldmünzen, Hyacinthen, Muskus und Ambra, Atlas, Goldgewirktem, Taft und Seide, einer Krone, die voll königlicher Edelſteine, und einem goldenen Halsbande, das mit Smaragden geziert. Alle Groſsen, die vorhanden, und das Kabulheer nahm er mit ſich auf den Weg.“ Bey Hn. G. lautet dieſe Stelle S. 77: „Es lebte aber zu der Zeit ein Fürſt, Mehrab ſein Name, ſeine Wangen wie Frühling, zwey Heldenſchultern, der Geiſt der Mobeds über ihm, aus Zohaks Geſchlechte. In jedem Jahre gab er Tribut an Sam, und er kam jetzt aus Kabul mit Schätzen und Kleinodien und hohen Häuptern.“ Das folgende dieſer Erzählung, ſo wie überhaupt das meiſte des ganzen Werkes, iſt noch ungleich mehr verkürzt worden.

In der Einleitung, welche Hr. G. dem erſten Bande vorangeſtellt hat, giebt er eine Ueberſicht des von ihm bearbeiteten Theiles des Schahnameh, Anſichten von dem Weſen des ganzen Gedichtes, Vergleichungen der darin aufbewahrten Sagen mit den hiſtoriſchen Nachrichten anderer Völker über Perſien. Er ſpricht hier von Firduſi's Werke mit vieler Liebe, und nicht ohne Begeiſterung, und dieſes rechnen wir ihm zum Lobe und zur Ehre an. Er trägt dabey aber über die der groſsen Dichtung inwohnenden Ideen, und über allgemeine Beſchaffenheit der Sage, Poeſie und Hiſtorie in einer bilderreichen und bunten Sprache manches vor, welches ſich zwar angenehm leſen und denken laſſen, genauer betrachtet aber wenig *Wahrheit* enthalten, und mehr in das Gedicht hineingelegt, als aus demſelben herausgenommen ſeyn mag. Hr. G. hat, wider die wirkliche Natur der Sache, manches dem europäiſchen Mittelalter Eigenthümliche in das Schahnameh hineingetragen, wie z. B. die ihm beliebte *Lehnsverfaſſung*. Daſs es mit dem vermeintlichen Vorhandenſeyn der deutſchen Lehnsverfaſſung im alten perſiſchen Reiche nichts ſey, hat *Silveſtre de Sacy* noch vor kurzem bündig genug dargethan, wenn wir uns recht erinnern, in der Recenſion von *Hammers* Aſſaſſinen im *Journal des ſavants*. Auch der Orient wird jetzt häufig dazu gemiſsbraucht, aus der Geſchichte zu *machen*, was man gerade an ihr haben will. In der Vergleichung der Sagen des Schahnameh über die erſten perſiſchen Könige mit den hiſtoriſchen Nachrichten der Griechen und anderer Völker hat Hr. G., wie wir glauben, *im allgemeinen* den richtigen Weg eingeſchlagen, in ſo fern er meiſtens nur groſse Maſſen gegen einander ſtellt, und in den Schickſalen einzelner Herrſcher des Schahnameh oft die Schickſale ganzer Herrſchergeſchlechter dargeſtellt findet. Gegen *einzelnes* hierin würde ſich freylich vieles erinnern laſſen, wie z. B. gegen die Th. I. S. XCVII gegebenen Erklärungen der aſſyriſchen Fürſtennamen, wo der Vf. z. B. das *arabiſche Participium Hadim* خادم als eine *perſiſche Wurzel* betrachtet; gerade zu etymologiſchen Forſchungen gehören die allergründlichſten Sprachkenntniſſe, wenn nicht lauter Hirngeſpinnſte aus ihnen hervorgehen ſollen. Eben ſo ergeht es dem Vf. dort mit dem arabiſchen Infinitive سنا *Sna*, *das Glänzen*, welches er für perſiſch hält, und andern. Mitunter folgt er auch ſehr unzuverläſſigen Quellen, wie z. B. den ganz ohne Urtheil zuſammengeſchriebenen Compilationen *Wilfords* in den *Aſiatic Reſearches*, welche die ältere Geſchichte Indiens betreffen. Die perſiſchen Namen ſchreibt Hr. G. zum Theil ziemlich ſeltſam, z. B. immer *Rusthm*, *Desthan*, für *Rustem*, *Destan*, رستم, دستان; was ſoll denn hier das eingeſchobene *h*? wenn ſtatt ت im Perſiſchen ſtünde ط, ſo wäre es noch erklärlich. Mit Druckfehlern iſt das Werk, beſonders in den Namen, durchweg ſo begabt, daſs der Verleger wohl thun würde, noch einen Bogen Druckfehler, wo nicht mehrere, den Käufern nachzuliefern. Ein und derſelbe Name iſt von S. CXL bis CXLIV bald *Siawechs*, bald *Siawesch*, bald *Sijawesch* geſchrieben. Ungeachtet der gerügten Mängel des Werkes, die wir deswegen nicht verſchweigen wollten, weil nur wenige im Stande ſind, es mit dem Originale zu vergleichen, bleibt Hn. G. das Verdienſt, eine Bearbeitung des Schahnameh geliefert zu haben, welche lesbar iſt, und deswegen auch Leſer finden wird, und dadurch zur weitern Bekanntwerdung und Benutzung der groſsen Dichtung ein beträchtliches beygetragen zu haben.

ERDBESCHREIBUNG.

Leipzig, b. Fr. Fleiſcher: *John Roß* (Capitain's der engliſchen Marine) *Entdeckungsreiſe mit den Königl. Schiffen Iſabella und Alexander*, um *Baffins-Bay* auszuforſchen, und die Möglichkeit einer nordweſtlichen Durchfahrt zu unterſuchen. Von mehreren Sprach- und Sachkundigen aus dem Engliſchen überſetzt, herausgegeben von *P. A. Nemnich*, B. R. Lt. 1820. gr. 4. Mit der Entdeckungskarte u. 27 Kupfn.

Der Prinz Regent von England genehmigte im Frühjahr 1818, auf Vorſchlag ſeiner Admiralität, die Aus-

Digitized by Google

Ausrüstung einiger Fahrzeuge, welche versuchen sollten, „eine nördliche Durchfahrt zur See von dem atlantischen nach dem stillen Weltmeer zu entdecken." Es wurden demnach die Schaluppen *Isabella* und *Alexander* bestimmt, gemeinschaftlich nordwestlich durch die Davis Strasse, die Schaluppen *Dorothea* und *Trent* aber in einer so nördlichen Richtung als möglich, durch die Gewässer von Spitzbergen zu gehen. — Die erstere Polar-Expedition wurde dem Capitain John Ross, welcher die Schaluppe Isabella von 385 Tonnen, und mit 6 Carronaden versehen, commandirte, zur Ausführung übergeben. Unter ihm befehligte der Lieutenant Parry die Schaluppe Alexander von 252 Tonnen und 4 Carronaden; und von den Schicksalen und dem Erfolge derselben ist in dem oben angeführten Werke, unstreitig einem der interessantesten, welches die neueste Nautik aufzuweisen hat, Nachricht gegeben. — Die zu der mühe- und gefahrvollen Seereise bestimmten Fahrzeuge wurden unter den Augen der Admiralität auf der Docke der Themse theils im Innern und Aeussern so eingerichtet, dass sie den Gefahren der Durchfahrt durch eisbedeckte Meeresflächen dauernden Widerstand leisten konnten, theils mit Vorräthen und Schiffsbedürfnissen aller Art, mit Waffen und mancherley zu Geschenken für wilde Völkerschaften bestimmten Gegenständen sehr reichlich versehen, mit erfahrnen Seeleuten gehörig bemannt, gut bewaffnet, und der Expedition, in der Person des Capitain Sabine, ein mit der Sternkunde, Naturgeschichte und vielen andern Zweigen des Wissens vertrauter Mann mitgegeben, welcher ausser einer auserlesenen Sammlung von wichtigen Entdeckungs- und Seereisen in jene Gegend, eine Auswahl schätzbarer Instrumente an Bord nahm, um Beobachtungen zur Verbesserung der Navigation, der Geographie und überhaupt der Wissenschaft anzustellen. — Der Herzog von Clarence, der Admiralitäts-Lord und viele angesehene Engländer nahmen die zur Expedition bestimmten Schiffe vor deren Abfahrt in Augenschein. Diese fand, nachdem der Capitain Ross seine Final-Instruction (dem Werke vorgedruckt und sehr lesenswerth) erhalten hatte, am 30sten April 1818 von der Themse Statt. Zuerst ward auf der Fahrt die Insel *Shetland* berührt, und von dort auf die Davisstrasse zugesteuert. Die gefürchtete Olof-*Kramers Sandbank* wurde glücklich vermieden, von dem Daseyn des versunkenen *Landes Buß* aber keine Spur entdeckt. — Von der Einfahrt in die Davisstrasse an wurden erst Eisberge von verschiedener Grösse sichtbar, dann aber thürmten sich solche Eismassen, dass das Vordringen auf Waygatt immer beschwerlicher und gefahrvoller wurde. Die Expedition stiess auf grönländische Wallfischfahrer. Interessant ist die Nachricht vom Harpuniren eines Wallfisches (S. 28 ff.). — Nach der Vorbeyfahrt vor der Melville-Bay geriethen die Schiffe in die äusserste Gefahr, auf deren anziehende Schilderung (S. 32—35) wir unsere Leser aufmerksam machen wollen. — Unter dem zuvor angegebenen Grade der nördlichen Breite und westlichen Länge wurde mit einigen an der Küste wahrgenommenen *Eskimo's* von einem bis dahin unbekannten Stamm ein Verkehr angeknüpft, der indess, die interessante Beobachtung der Sitten, Kleidung u. s. w. derselben abgerechnet, weiter keine Vortheile für die Seefahrer, oder sonstige Erfolge ihres Unternehmens hatte, da die Umstände es nicht gestatteten, auf das Land zu gehen, und mit dem Eskimo-Stamm selbst näher bekannt zu werden. Ein auf der Isabella befindlicher Eskimo, Namens John Sacheuse, gebürtig aus South-East-Bay auf Grönland, unterm 69° nördl. Br. und 50° westl. Länge, welcher sich im Jahre 1816 auf einem dort angelangten Schiffe versteckt hatte, und von demselben nach England mitgenommen worden, zum Christenthume übergetreten, und jetzt der Expedition mitgegeben war, leistete bey dem mit den Eskimo's angeknüpften Verkehre, so wie bey andern Gelegenheiten dem Capitain Ross nützliche Dienste. — Vom 75° n. Br. ab scheinen Eisberge von ungeheuerm Umfange auf dem Meeresgrunde festzustehen; der Widerschein der Sonne, welche im Azimuth stand, auf die Eisberge war wunderschön; Smaragdgrün, Sapphirblau und Orangegelb waren die hervorstechenden Farben. Capitain Ross gab den in dem nordöstlichen Winkel der Baffins-Bay zwischen den Breiten 77° 40′ Nord, und den Längen 60° und 72′ West belegenen mit ungeheuern Eismassen umgebenen Lande den Namen der arctischen Hochlande. Sein Inneres bot eine unregelmässige Gruppe von Bergen und Hügeln dar, von welchen letzteren sich eine fast ganz mit Eis bedeckte Reihe von Seeklippen, die oft die Höhe von 1000 Fuss erreichen, bis weit in das Meer hinein erstreckt. Eine dürftige Vegetation eines gelbgrünlichen oder haidebraunen Grases und Mooses war alles, was man auf der Oberfläche des Landes entdeckte. Die Grenze des Hochlandes ist, nordwärts vom Wallfischsunde, beym Kap Robertson, und jeder Verkehr mit den Einwohnern desselben — sollte es nämlich ostwärts bewohnt seyn — vom Lande her unmöglich. Uebrigens ist in der Prinz Regenten- und Melville-Bay der Wallfischfang sehr ergiebig, und die Felle der in dem arctischen Hochlande zahlreichen schwarzen Füchse, das Elfenbein vom Einhornfisch, die Zähne des Nilpferdes und der Bären würden Artikel eines vortheilhaften Tauschhandels mit den Einwohnern gegen europäische Waaren, als: Nägel, Messer, Holz und irdene Geschirre, abgeben. — Die Nachrichten über das genannte Hochland, über den Zustand der Atmosphäre, über den Boden und die Bewohner, in Betreff der Religion, Sprache, Sitten und Beschäftigung derselben sind höchst interessant. Auf den Eisbergen an den Küsten dieses Landes bemerkte man karmoisinroth gefärbten Schnee zu einer Höhe von 10 bis 12 Fuss. Angestellte Untersuchungen ergaben, dass derselbe durch vegetabilische Stoffe so gefärbt sey, die von Pflanzen herrührten, welche die Oberfläche der Felsen bedeckten, auf denen der Schnee lag.

Ueber-

Digitized by Google

Ueberall beſtätigten ſich die von *Baffin* gemachten Angaben der Lage vom Kap *Dudley Digges*, dem *Wallfiſchſund*, den *Careys Inſeln* und der *Hackluits-Inſel*, aber auch die Unwahrſcheinlichkeit einer nordweſtlichen Durchfahrt am nördlichſten Ende der Baffins-Bay. Alle Umſtände beweiſen vielmehr — und die beygefügte Karte zeigt ſehr anſchaulich, — daſs am nördlichſten Ende dieſer Bay von Hackluits-Inſel bis zum Kap Clarence zuſammenhängendes Land ohne irgend eine Durchfahrt iſt, und daſs wenn ja eine enge Straſse durch dieſe Gebirge vorhanden ſeyn ſollte, dieſe auf immer völlig unſchiffbar iſt, ja daſs nicht einmal zu hoffen bleibt, ihr Daſeyn zur Gewiſsheit zu bringen, indem jede Annäherung zum Hindergrunde dieſer Bayen durch das Eis, welches ſie bis zu einer groſsen Tiefe anfüllt, und vielleicht nie von dieſer Stelle gewichen iſt, gänzlich verhindert wird. Von dieſer Wahrheit vollkommen überzeugt, wendete Capitain Roſs, welcher bis dahin an der weſtlichen Küſte der Baffins-Bay hinaufgefahren war, zur öſtlichen Küſte derſelben hinüber, um dieſelbe hinab ſeine Rückfahrt in ſüdlicher Richtung zu verfolgen. Er war bis zum 76° 32¾′ nördl. Br. und 77° 04′ weſtl. L. gekommen.

Grüngefärbtes Eis, welches ſchon ſehr lange in See gewesen, und durch eine furchtbare Gewalt regellos über einander gehäuft zu ſeyn ſchien, bot ſich hier den Seefahrern dar, und verhinderte alle Annäherung zur Küſte. Die Erzählungen von den Gefahren und Mühen beym Segeln durch die groſsen Eismaſſen, welche ſich oft mit langen Zungen unter dem Waſſer fort erſtrecken, ſind ſehr anziehend, und das Benehmen des Führers der Expedition, um die Schiffe glücklich weiter zu führen, höchſt lehrreich. Die auffallendſten und überraſchendſten Erſcheinungen und wundervollſten Anſichten boten ſich bey den ungeheuern Maſſen der Eisberge den Seefahrern unterm 74° n. Br. zwiſchen Kap Fanhawe und der Eliſabeths-Bay dar. In 12 Wochen hatten die Schiffer kein Geſtirn geſehen, da erſchienen ihnen dort am 30ſten Auguſt zuerſt die Capella wieder. *Lancaſter Sund* wurde im Namen Sr. brittiſchen Maj. in Beſitz genommen. Die Berge an der Küſte waren mit Schnee und Eis bedeckt, aber das Küſtenland war mit Grün und wilden Blumen bekleidet, und man bemerkte Hirſche, Füchſe und weiſse Haaſen. Nirgends aber zeigte ſich irgend eine Strömung, noch ſonſt ein Merkmal irgend einer Durchfahrt aus dieſer Bay; überall ſahe man nur eine von Eisbergen und Klippen umſchloſſene Küſte. Vom 61° n. Br. und 62° weſtl. L. ab hatten die Schiffe mit keinem Eiſe mehr zu kämpfen, welches um ſo mehr ein Glück für dieſelben war, als ſie im Angeſichte des Kap Farewell einen heftigen Sturm zu beſtehen hatten. Der letzte Eisberg wurde zwiſchen dieſem Kap und der Inſel Shetland geſehen, bey welcher man am 30ſten October nach einer Fahrt von 6 Monaten ankerte.

Ohne einen Mann verloren, ohne einen Kranken, und ohne einen Straffall unter der Mannſchaft gehabt zu haben, lief Capitain Roſs von dieſer ehrenvollen Expedition, welche über die Lage und Beſchaffenheit der Baffins-Bay ſo wichtige Aufſchlüſſe gegeben hatte, glücklich wieder in die Themſe ein.

Zoologiſche und geologiſche Memoranda, Bemerkungen über die Veränderung des Compaſſes und über die Abweichung der Magnetnadel, ſo wie Ausmeſſungen über Latituden und Longituden von Plätzen ſind dem lehrreichen Werke beygefügt, durch welches unſtreitig die Wiſſenſchaft einen erwünſchten Beytrag erhalten hat.

Die Ueberſetzung iſt flieſsend, der Druck vortrefflich, und die Karten und Kupfer zweckgemäſs.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Der Kaiſer von Oeſterreich hat durch Entſchlieſsung vom 23ſten May 1820 den gelehrten Zipſer Biſchof und K. K. Rath, Hn. *Ladislaus Pyrker von Felſö Eör* zum Patriarchen von Venedig ernannt: über welche Auszeichnung eines ſo humanen und aufgeklärten Prälaten, Mäcenen, Gelehrten und Schriftſtellers ſich ſowohl Katholiken als Proteſtanten in Ungern freuen, die Zipſer aber wegen ſeines Abganges zugleich trauern. Einen Beweis ſeiner Liebe für das Vaterland hat er kürzlich noch durch die Zuſicherung an Hn. *Ruſsy* gegeben, ihm für ſeine *Monum. ungar.* noch ungedruckte Urkunden des biſchöfl. Zipſer Archivs mitzutheilen.

Die *Königl. Sächſiſche Geſellſchaft der Mineralogie zu Dresden* hat den verdienten ungeriſchen Mineralogen, Hn. Dr. *Andreas Zipſer*, Profeſſor zu Neuſohl in Ungern, zu ihrem wirklichen Mitgliede ernannt. Demſelben Gelehrten hat im Febr. 1820 die Königl. Polniſche Univerſität zu Warſchau eine goldene, 22 Dukaten ſchwere Medaille zum Merkmal ihrer Anerkennung ſeiner Verdienſte für die Förderung des Studiums der Mineralogie zuſtellen laſſen. Zu gleicher Zeit hat ihm wegen ſeiner Verdienſte um die Mineralogie der König von Schweden den Nordſtern-Orden, der König von Preuſsen das allgemeine Ehrenzeichen erſter Klaſſe und der König von Würtemberg die goldene Civil-Verdienſt-Medaille verliehen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

THEOLOGIE.

MAINZ, b. Kupferberg: *Der Apologet des Katholicismus.* Eine Zeitschrift zur Berichtigung mannichfaltiger Entstellungen des Katholicismus. Für Freunde der Wahrheit und der Bruderliebe herausgegeben von Dr. *Gratz*, Prof. an der kath. theol. Fac. der preuss. Rhein-Universität zu Bonn. *Erstes* Heft. *Ueber die Möglichkeit einer wissenschaftlich begründeten Hermeneutik für Katholiken.* Gegen die Aeusserungen Dr. *Marheineke's*, Dr. *Lücke's* und Dr. *Kaiser's*. 1820. XI u. 92 S. 8.

Was Hr. Dr. *Gratz* in der dieser Schrift voranstehenden Erklärung ausspricht, dass nicht Polemik, nicht Schmähsucht, nicht Proselytenmacherey, nicht Vereinigungsversuche in der Absicht seiner Zeitschrift lägen, das haben wir in dem von ihm selbst verfassten Aufsatze meistens bestätigt gefunden. Ein des Verfassers würdiger und der Sache angemessener Ton herrscht fast überall, und diese Eigenschaft verdient um so mehr achtungsvolle Anerkennung, je mehr sie bisher in der Polemik katholischer Theologen vermisst wurde. Freylich scheint der Vf. diess letztre nicht zugeben zu wollen. Er meynt, dass eigentlich die Katholiken die meiste Toleranz ausübten, dass sich in der neuern Zeit kein gebildeter Schriftsteller unter den Katholiken aufweisen lasse, der sich herausgenommen hätte, die Glaubenssysteme anderer Confessionen zu entstellen, um dadurch Anlass zu nehmen, sie um so mehr herabzusetzen, dass allenthalben bey den Katholiken ein ruhiger und nüchterner Geist herrsche, der sich auch selbst da ausgesprochen habe, wenn einige ihrer Mitbrüder, wie *Reinhold* und *Fessler*, aus ihrer Glaubensgemeinschaft abgetreten seyen. Allein hat er denn absichtlich die *Felder*, die *Mastiaux*, die *Prechtl* und wie sie sonst heissen, vergessen, welche noch vor kurzem das Reformationsfest begeiferten, und sich noch fortwährend selbst der pöbelhaftesten Sprache, wie sie sich kein Protestant in Religionssachen erlaubt, nicht schämen, um ihrem Hasse gegen den Protestantismus Luft zu machen? Wenn der Vf. dagegen manches von Protestanten über den Werth des Katholicismus ausgesprochene Urtheil zu hart findet, so liegt die Ursache lediglich darin, dass er gerechte Rügen des Papismus, worin Tausende gebildeter Katholiken mit den Protestanten übereinstimmen, fälschlich für Lästerungen des Katholicismus an sich nimmt. Es verriethe den traurigsten Indifferentismus, wenn nicht jeder dem Bekenntnisse, dem er zugethan ist, auch wirklich den Vorzug gäbe, ohne dass er deshalb ungerecht gegen andere Bekenntnisse wird, und warum sollte er diess nicht mit seinen Gründen aussprechen? Befördern wir dabey nur auf beiden Seiten die echte Toleranz, d. i. die Achtung gegen jede fremde religiöse Ueberzeugung, die gerade auf das lebhafte Interesse für die Eigene sich am sicherſten stützt. Dieses lebhafte Interesse für seine Kirche achten wir auch in dem Vf.; um so mehr müssen wir aber folgendes Urtheil desselben, das sich auf *Voss's* bekannten Aufsatz über Stolberg im Sophronizon bezieht (S. 74), nachdrücklich rügen: „Man rühmt die Gewissensfreyheit über alles. Aber man merkt bald, dass man diese Freyheit blos dem Unglauben zugestehen will. (Wie bitter wird hier Mangel an einem bestimmten für allein seligmachend gehaltenen Dogmenglauben mit Unglauben verwechselt!) Alles Positive nieder zu reissen, daran soll Niemand hindern dürfen; aber aus Gewissen oder Herzensdrang sich in eine andere Kirche flüchten, dieſs wird als Sünde in dem heiligen Geist ausgeschrieen." (Wie ungerecht! Ist denn je ein Uebertritt aus redlicher Ueberzeugung *als solcher* angefeindet, wie es doch hier ausdrücklich gesagt wird? oder hat man nicht blos *Ursachen* eines Uebertritts — ob mit Recht oder Unrecht, ist hier gleichviel — zu erkennen geglaubt, welche unbestreitbar tadelhaft sind, und hat man deshalb nicht gerade das bezweifelt, was hier schon vorausgesetzt wird, dass Gewissen oder Herzensdrang ihn bewirkt habe?) „Stolbergs Verfolgungen bleiben ein ewiger Schandfleck in der Kirchengeschichte Deutschlands." (Stolberg *verfolgt?* Nur der Schwächere kann verfolgt werden: denn Verfolgung setzt einen Angriff mit überlegener Macht voraus, und einen solchen würde der Vf. doch wohl nicht zugeben.)

Voss'ens Schrift war eine offene Selbstvertheidigung, welcher eben so offen begegnet werden konnte und begegnet worden ist. Die Resultate liegen vor dem Publicum, und das Urtheil desselben über Stolberg kann jetzt nur um so richtiger ausfallen. Hat dagegen der Uebertritt Stolberg's in den Verhältnissen zu seiner so eifrig lutherischen Familie, von der eigentliche Verfolgungen am ersten erwartet werden konnten, etwas geändert? Und wo findet sich ein ähnliches Beyspiel bey Uebergängern vom Katholicismus zum Protestantismus? Freylich heisst es: *„So wurde unter den Katholiken noch keiner verfolgt, der sich von ihnen absonderte."* (Nämlich wenn er sich in protestantische Länder flüchtete, wo er allen

Digitized by Google

Verfolgungen unerreichbar war. Sonst wurde er allerdings verfolgt, aber nicht mit Feder und Tinte, sondern mit Feuer und Schwert. Seit wann haben denn die Religionsverfolgungen in Oesterreich, Ungern, Schlesien und in der Pfalz aufgehört? Wann die noch neuern Verfolgungen in Frankreich, die Bedrückungen der Waldenser in Piemont?) „Im Gegentheile haben wir Beyspiele, dass ein Abgefallener von seinen Freunden selbst nach seinem Abfalle in seiner Noth thätig unterstützt wurde" (wir kennen zwar solche Beyspiele nicht, wollen es aber dem Vf. zur Ehre der Menschheit glauben), „die Toleranz gegen Abgefallene stellt sich dann bey den Katholiken noch dadurch heraus, *daß man kein einziges Beyspiel in neuern Zeiten hat, daß sich einer um des Gewissens willen, oder aus Herzensdrange von der katholischen Gemeinde abgesondert hat.*" (Was liegt nicht in diesen wenigen Worten! In ihnen kränkt der Vf. die protestantische Kirche mehr, als die kathol. Kirche in allen von ihm so genannten Schmähschriften gekränkt ist. Protestantischer Seits ist doch nur bey *Einigen*, die zum Katholicismus übertraten, gezweifelt, ob sie aus *echtem* Gewissensdrange gehandelt hätten, und dann hat man lieber Selbsttäuschung und schlaue Bestrickung durch Proselytenmacher, als Gewissenlosigkeit bey ihnen angenommen, hat also dabey immer noch ihren sittlichen Charakter geschont. Dagegen scheut sich der Vf. nicht, *alle* Uebergänger von seiner Kirche der Gewissenlosigkeit anzuklagen. Ein historischer Beweis ist übrigens hier gar nicht möglich, man muss also glauben, der Vf. sey durch das Interesse für seine Kirche so geblendet, dass er ein Verlassen derselben aus lautern Gründen gar nicht für denkbar hält.) — Von *Verfolgungen* der Katholiken durch Protestanten kann nirgends die Rede seyn. Ueberall, wo beide Parteyen gemischt wohnen, selbst in protestantischen Staaten, behauptet die katholische Kirche vorzüglich durch ihre genau zusammenhangende von der Staatsgewalt unabhängige Hierarchie stets das Uebergewicht. Beweise dafür wird der Vf. auch in den preuss. Rheinlanden in Menge finden, und es war reiner Uebermuth, wenn ein politischer Schriftsteller unlängst von Beeinträchtigungen derselben zu sprechen wagte. Selbst heimliche Proselytenmacherey, so sehr auch der Vf. die katholische Kirche (S. II) darüber erhaben glaubt, ist dort nichts seltenes, wenn auch in Bonn, *wie wir dieß zur Ehre dieses Sitzes der Wissenschaften erwarten zu dürfen glauben*, dergleichen nicht auffallen sollte. Rec. ist übrigens aus sicherer Quelle ein Beyspiel bekannt, dass in jenen Gegenden unlängst ein Knabe evangelischer Religion von seiner katholischen Hausgenossenschaft *gewaltsam* von dem Unterrichte des evangelischen Predigers zurückgehalten ist, und dass man versucht hat, gegen den Willen seiner Mutter ihn zum kathol. Bekenntnis zu zwingen. Wir wollen nur den Vf. darauf aufmerksam machen, dass es zu Apologieen des Protestantismus gegen Angriffe durch Wort und That leider nicht an Stoff fehlt, und gehen jetzt zu der Anzeige der einzelnen Aufsätze dieses Heftes über, von denen indess nur der Erste wissenschaftlichen Inhalts ist. Es ist eben die schon auf dem Titel angegebene Abhandlung mit der Aufschrift: *Die Möglichkeit einer wissenschaftlich begründeten Bibel-Hermeneutik für Katholiken, gegen die Missverständnisse einiger protestantischen Gelehrten gerettet.* Nach einem Auszuge aus der Einleitungsrede, mit welcher der Vf. seine hermeneutischen Vorlesungen in Bonn den 29. Oct. 1819 eröffnete (S. IX—XI), folgt eine Abhandlung *über die Grenzen der Freyheit, die einem Katholiken in Erklärung der heiligen Schrift zusteht*, welche derselbe im Jahre 1817 vor dem bischöflichen Ordinariate in Ellwangen öffentlich vertheidigte und in welcher er zugleich die Urtheile über die katholische Exegese in *Marheinecke's* System des Katholicismus zu widerlegen sucht (S. 1—48). Dann folgen Zusätze gegen *Lücke* (S. 49—66) und *Kaiser* (S. 67—70), welche in ihren Hermeneutiken die Möglichkeit einer wissenschaftlich begründeten Hermeneutik in der katholischen Kirche geleugnet haben. Wir können uns hier nur darauf beschränken, aus der Abhandlung des Vfs einen kurzen Auszug mit wenigen Bemerkungen mitzutheilen.

Er geht aus von der Untersuchung des bekannten tridentinischen Decrets, durch welches die freye Schrifterklärung in der katholischen Kirche beschränkt wurde: *Praeterea ad coërcenda petulantia ingenia decernit, ut nemo suae prudentiae innixus in rebus fidei et morum, ad aedificationem doctrinae christianae pertinentium, sacram scripturam ad suos sensus contorquens, contra eum sensum, quem tenuit et tenet sancta mater ecclesia, cujus est judicare de vero sensu, et interpretatione scripturarum sanctarum; aut etiam contra unanimem consensum patrum, ipsam scripturam sacram interpretari audeat, etiamsi hujusmodi interpretationes nullo unquam tempore in lucem edendae forent. Qui contravenerint, per Ordinarios declarentur, et poenis a jure statutis puniantur.* Hr. *G.* erzählt zuerst nach Sarpi und Pallavicini die Verhandlungen über diesen Gegenstand, dringt dann auf die genaue Unterscheidung zwischen dogmatischen Decreten der Concilien, welche unveränderlich und ewig geltend seyen, und Disciplinar- oder reformatorischen Decreten, welche durch Zeitumstände veranlasst seyen, und durch Veränderung derselben auch wieder ausser Gültigkeit kommen könnten, und sucht dann zu zeigen, dass jenes Decret zu der letzteren Klasse gehöre. Die Veranlassung zu demselben sey in den Worten *ad coërcenda petulantia ingenia* deutlich (?) als blos temporär angegeben, die beklemmte Lage der Kirche, in welche dieselbe damals durch *die Anmaßung freyer selbstsüchtiger Erklärung* der heiligen Schrift versetzt sey, habe sie dazu genöthigt, für jene Zeit ein solches *sistе* eintreten zu lassen. (Wie ungerecht wieder jener Ausdruck, der sich doch wohl auf die Exegese unserer Reformatoren beziehen soll, selbst von dem katholischen Standpunkte aus! denn dieser hindert doch wohl nicht, die Möglichkeit anzuerkennen, dass

Digitized by Google

dafs eine von der Kirche abweichende Meinung in gewiſſenhafter Ueberzeugung ihren Urſprung habe, ſelbſt wenn er die Meinung ſelbſt ſchlechthin für einen Irrthum zu halten befiehlt). Jenes Decret habe übrigens nur *in rebus fidei et morum* die Schrifterklärung von der Kirche abhängig gemacht, dem bibliſchen Kritiker alſo *alle Freyheit* (?) gelaſſen, und die Erklärung nur in ſo weit beſchränkt, als es verboten habe, die heil. Schrift in Glaubens- und Sittenſachen in keinem andern Sinne zu erklären, als *a*) den bisher die Kirche feſtgehalten und *b*) welchen die Kirchenväter einſtimmig anerkannt hätten. (In Bezug auf die gerühmte Freyheit der Kritik nur folgende Erinnerung: Wenn die Kirche oder ſämmtliche Kirchenväter in einer Stelle bis dahin einen gewiſſen dogmatiſchen oder moraliſchen Sinn fanden, ſo durfte es doch auch nach dieſem Decrete der bibliſche Kriticus nicht wagen, die Lesart einer ſolchen Stelle ſo zu verändern, dafs jener Sinn daraus verwiſcht worden wäre, oder gar die ganze Stelle für unecht zu erklären. Die Kritik behielt durch jenes Decret alſo *nicht* alle Freyheit, und wir können es nicht mit dem Vf. auffallend finden, dafs ſeit *Richard Simon* ſich ſo wenige Katholiken mit derſelben beſchäftigt haben.) Allgemeines Geſetz der katholiſchen Kirche ſey es, dafs der katholiſche Exeget nie eine Stelle der heiligen Schrift ſo erklären dürfe, dafs dadurch einer klaren Lehre ſeiner Kirche widerſprochen werde; dagegen ſtehe ihm innerhalb dieſer Grenze jede Erklärung frey, und er brauche nicht gerade in jeder Stelle die Lehre zu finden, die gewöhnlich darin geſucht werde.

Da der katholiſche Schriftforſcher auſser der Bibel noch eine andere eben ſo authentiſche Erkenntniſsquelle des Glaubens anerkenne, ſo dürfe er ſogar hier mit weniger Aengſtlichkeit verfahren, als der Proteſtant, welchem mit dem Schriftbeweiſe für eine Lehre die Lehre ſelbſt verloren gehe (dieſs macht die proteſtantiſche Forſchung nicht ängſtlich, ſondern gewiſſenhaft). Nicht jede in den Beſchlüſſen eines allgemeinen Concils vorkommende Schrifterklärung müſſe darum als Glaubenslehre angenommen werden; häufig werde eine Schriftſtelle nur auf eine Sache accommodirt, und damit ſey nicht behauptet, dafs gerade dieſs der grammatiſche Sinn jener Stelle ſey. In ſolchen Fällen müſſe zwar die von dem Concilio feſtgeſetzte Lehre als Glaubenslehre angenommen werden, aber die zu ihrer Beſtätigung angeführte Schriftſtelle dürfe von dem Exegeten in ihrem buchſtäblichen Sinne erklärt werden. In dem Trienter Decrete werde allerdings dieſes nicht zugegeben, und dem Schriftforſcher nicht die Freyheit geſtattet, eine Stelle in einem andern Sinne zu erklären, als wofür ſie ein Concil oder die geſammten Kirchenväter angeführt haben (S. 26), und die Diſtinction mancher Theologen zwiſchen *contra ſenſum eccleſiae* und *praeter ſenſum eccleſiae*, wonach mit jenem Ausdrucke das Decret nur einen poſitiven Widerſpruch gegen die Kirchenlehre im Allgemeinen unterſage, ſey unzuläſſig (ſo lange alſo, als das Trienter Decret in Kraft war, iſt auch nach dem Vf. eine wiſſenſchaftlich begründete Hermeneutik in der katholiſchen Kirche unmöglich geweſen): allein jenes Decret habe nach dem Obigen nur für jene Zeit Gültigkeit (davon unten). — Von jenen *Probationen* der Concilien, durch welche alſo der Exeget nicht gebunden werde, in den zum Beweiſe angeführten Schriftſtellen gerade denſelben Sinn anzuerkennen, ſeyen indeſs noch zu unterſcheiden die *Deciſionen* der Concilien. Wenn nämlich die Kirche über den Sinn einer Stelle deciſiv abgeſprochen, und denſelben authentiſch erklärt hat, ſo hat dieſe Erklärung das Anſehen einer Glaubenslehre. Solche authentiſche Auslegungen ſind aber von grammatiſcher Interpretation ſtreng zu ſcheiden. Sie beſchränken ſich nicht allein auf den dürren Buchſtaben, der ſich oft nur halb und unverſtändlich ausſpricht, ſondern ſie ſtellen das, was die Worte oft blofs andeuten, klar und vollſtändig dar, gehen alſo über die grammatiſche Interpretation hinaus. Der Exeget hat es nämlich blofs mit dem Buchſtaben (?) zu thun, ſeine Exegeſe mufs daher oft hinter den kirchlichen Entſcheidungen zurückbleiben, und die Kirche iſt weit entfernt, ihm zuzumuthen, dafs er mit Hintanſetzung aller hermeneutiſchen Grundſätze in dem Buchſtaben ſelbſt die Vervollſtändigung finden ſolle, welche die Kirche nach Anleitung anderweitiger Quellen demſelben weiter gegeben hat. Der Exeget wird alſo auch durch dieſe Deciſionen nicht weiter beſchränkt. Er mufs zwar die von der Kirche bey dieſen Stellen feſtgeſetzte Lehre als wahr anerkennen, mag aber dann immer aus hermeneutiſchen Gründen darthun, dafs der blofse Buchſtabe gerade nicht ſo viel ſage, als was die Kirche bey demſelben lehre. (Uns iſt dieſs nicht recht einleuchtend geworden.) Die Kirche will durch ſolche Deciſionen entweder lehren, was der bibliſche Schriftſteller ſelbſt bey jener Stelle gedacht habe und gedacht wiſſen wolle, oder ſie geht abſichtlich ſelbſt über den Sinn hinaus, den jener in den Worten ausſprechen wollte. Das Letztere kann nicht angenommen werden, denn es hieſse ja einen Sinn in eine Stelle hineinbeſtimmen, welcher derſelben ganz fremd wäre. Die Kirche will das Erſtere, und wenn der Gedanke auch in den Worten nur unvollſtändig ausgeſprochen iſt, ſo mufs ſie doch glauben, dafs er dem Vf. vorgeſchwebt habe. Folglich giebt ſie in ihren Deciſionen ein hiſtoriſches Zeugniſs über das, was ein bibliſcher Schriftſteller bey einer Stelle gedacht habe. Nun iſt ja aber nach S. 49 eben die Aufgabe des Exegeten, zu beſtimmen, was dachte ſich der Schriftſteller bey dieſen Worten und was wollte er ſeinen Leſern ſagen? Hiſtoriſche Zeugniſſe darüber darf aber der Exeget nicht unberückſichtigt laſſen, und der Vf. denkt zu einſeitig an die blofs grammatiſche Interpretation, welche doch ohne Verbindung mit der hiſtoriſchen nicht nur häufig unvollſtändig, ſondern ſelbſt falſch ſeyn kann, wenn er jenes Zeugniſs der Kirche ablehnt. Der Grammatiker kann in ſolchen Fällen den Ausdruck unvollſtändig

dig

Digitized by Google

dig nennen, aber der Exeget, dem das Wort eigentlich nur Mittel zum Zweck ist, darf kein anderes Mittel verschmähen, was ihn sicherer zum Ziele führt. Welches Mittel ist aber hierzu geeigneter, als das über allen Zweifel erhabene Zeugnifs der Kirche, dafs der Schriftsteller durch jene Worte diese Gedanken habe ausdrücken wollen? Wenn derselbe Schriftsteller den unvollständigern Ausdruck einer Stelle an einem andern Orte deutlicher entwickelt: so darf sich ja der Exeget nicht auf die blofse grammatische Erklärung jener Stelle beschränken, sondern er mufs, wenn er sonst keinen Anlafs zum Mifstrauen hat, das eigene Zeugnifs des Schriftstellers zu Hülfe nehmen. Dabey mag er denn immerhin zu der Bemerkung veranlafst werden, dafs die ersten Zuhörer oder Lehrer, welche nur den unvollständigen Ausdruck ohne die Erklärung hatten, nicht die Ideen an die Worte knüpften, welche der Vf. damit verband, und dafs also in diesen Fällen die oben als die Aufgabe des Exegeten aufgestellten zwey Fragen nicht coincidiren. Der Vf. gesteht S. 32, dafs auch katholische Theologen die kirchlichen Decifionen als grammatisch-hermeneutische (wir würden sie historische nennen) betrachten. Aus den entwickelten Gründen können wir nicht mit ihm annehmen, dafs diese Ansicht bey ihnen mehr fromme Gutmüthigkeit, als den reinen Geist des Katholicismus verrathe). — Bey der zweyten Beschränkung der Schrifterklärung durch jenes Tridentische Decret, dafs die Schrift nicht *contra unanimem consensum patrum* erklärt werde, bemerkt der Vf., dafs theils die Kirchenväter sehr häufig von einander abgehen, theils dafs auch dann kein *unanimis consensus* da sey, wo nicht *alle* Väter sich über die eine und die nämliche Stelle verbreitet hätten (???). Als Resultat giebt der Vf. an, dafs der jetzige katholische Exeget blofs durch die Glaubensnorm beschränkt d. i. blofs gehalten sey, durch keine seiner Auslegungen eine Kirchenlehre umzustofsen, sonst aber der vollesten Freyheit geniefse. Der Vf. erinnert an den echten Geist des Urkatholicismus bey Irenäus, Origenes und Tertullian, nach welchem die Glaubensnorm zwar streng bewahrt bleiben müsse, alles andere aber, was diese nicht verletze, mit gröfster Liberalität Preis gegeben werde (Origenes wurde freylich darüber späterhin zum Ketzer, und selbst bey dem *heil.* Irenäus ist noch so manches *caute legendum*). Zuletzt fafst der Vf. die Grundsätze des Katholicismus in Betreff der Schrifterklärung kurz zusammen: Der Katholicismus betrachtet die Lehre des Christenthums nicht als Frucht wissenschaftlicher Forschung, welche stets den wandelbaren Einsichten der Menschen unterworfen ist, nie apodictische Gewifsheit gewährt, und auf welche daher auch keine geoffenbarte Religion gegründet werden kann: sondern als etwas lebendig Gegebenes, und in der katholischen Kirche lebendig d. i. durch mündlichen Unterricht Fortgepflanztes. (Das klingt recht schön, nur dafs sich mit dem Begriffe des Lebendigen auch nothwendig der des Wachsens verbindet, wovon die Kirchen- und Dogmengeschichte so unwidersprechlich Zeugnifs giebt.) Dieses noch bestehende Factum *(traditio)* ist ihm der tüchtigste Zeuge für das, was Jesus und seine Apostel gelehrt haben, und daher *norma directrix* bey etwanigen weitern wissenschaftlichen Erforschungen. Der Katholicismus gestattet jede Art wissenschaftlicher Production, soweit sie dieser Lehrnorm nicht widerstreben, diese Productionen aber haben für ihn blofs den Werth der Gründe, die nach dermaligen menschlichen Einsichten für solche stehen, also keine göttliche Autorität. — Indirect liegt hierin für den Protestantismus der Vorwurf, dafs er, in sofern er sich auf wissenschaftliche Forschung stütze, welche stets den wandelbaren Einsichten der Menschen unterworfen sey, selbst etwas wandelbares sey. Es ist hier nicht der Ort, auf diesen Vorwurf weiter einzugehen; aber gerade darin besteht ja der höchste Vorzug des Protestantismus, dafs er durch keine versteinernden Hemmungen gehindert wird, sich mit der fortschreitenden Vernunftentwicklung stets fortzubilden und zu vervollkommnen. Uebrigens wird doch auch in der katholischen Kirche die Lehre durch das Wort, gleichviel ob geschrieben oder gesprochen, vermittelt, und das Verstehen desselben erfodert doch auch eine Geistesoperation, von welcher die exegetische Forschung nicht der Art, sondern nur dem Grade nach verschieden ist. So leicht diese Geistesoperation auch zu seyn scheint, so mufs sie doch bey allen Katholiken nicht dieselbe und die richtige seyn, denn wie oft hören wir von katholischen Theologen die Klage, dafs die Kirche in dieser oder jener Lehre (z. B. in der Lehre von der Heiligenverehrung) vom Volke misverstanden werde. Dafs manche Aussprüche der Kirche einen noch höhern Grad exegetischer Forschung verlangen, und selbst von Theologen verschieden gedeutet werden, davon ist ja die ganze Abhandlung des Vfs selbst ein Beweis, indem sie ja auf historisch-grammatischem Wege das Tridentische Decret über die Beschränkung der Schrifterklärung zu erörtern sucht, zugleich aber auch gesteht, dafs andere katholische Theologen dasselbe hin und wieder anders verständen (z. B. den Ausdruck *contra sensum ecclesiae*), wie es denn auch nach allen Regeln der richtigen Auslegung anders verstanden werden mufs, als es der Vf. zu seinem Zweck zu deuten sucht. Folglich hängt auch das Verstehen der Aussprüche der Kirche von mehr oder weniger wissenschaftlicher Forschung ab, und ist ebenfalls den wandelbaren Einsichten der Menschen unterworfen.

(Der Beschlufs folgt.)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

THEOLOGIE.

MAINZ, b. Kupferberg: *Der Apologet des Katholicismus.* — — Für Freunde der Wahrheit und der Bruderliebe herausgegeben von Dr. *Gratz* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Der wichtigste Punkt in der Abhandlung des Vfs beruht auf der Frage, ob das Trientische Decret noch fortwährend für die katholische Kirche Verbindlichkeit habe, oder nicht. Denn so lange dieses in Kraft ist, so lange also auch alle Probationen der Kirche dem Exegeten Fesseln anlegen (S. 26): so lange ist doch wirklich die katholische Exegese eigentlich nur Epexegese, und alle wissenschaftliche Hermeneutik in der katholischen Kirche für verboten zu halten. Aus mehreren Stellen der Abhandlung selbst geht hervor, dass die Ansicht des Vfs noch nicht die allgemeine in der katholischen Kirche sey, dass *viele katholische* Theologen jenes Decret noch jetzt, und mit Recht für verbindlich halten: wie kann er demnach protestantischen Theologen zum Vorwurf machen, dass sie auf eine solche Basis gestützt folgerecht der römischen Kirche eine wissenschaftlich begründete Hermeneutik absprechen? Bey jeder geordneten Gesetzgebung gilt ja ein Gesetz, wenn es nicht ausdrücklich für eine genau bestimmte Zeit gegeben ist, so lange, bis es förmlich wieder aufgehoben wird. Wenn nun jenes Trientische Decret auch von dem Concile selbst nur für eine gewisse Zeit gegeben wäre: so könnte es doch, da diese Zeit nicht chronologisch fest bestimmt ist und bestimmt werden konnte, auf keine Weise der Beurtheilung des Einzelnen überlassen bleiben, zu entscheiden, ob die Zeit sich so weit geändert habe, dass das Gesetz als aufgehoben zu betrachten sey. Nach diesem aus der Natur der Sache hervorgehenden Grundsatze muss also der Protestant, wenn er den Zustand der katholischen Kirche beobachtet, die Disciplinarverordnungen derselben so lange für bestehend halten, bis sie förmlich aufgehoben sind. Freylich wissen wir, dass es Praxis der Kirche ist, solche Gesetze lieber einschlafen zu lassen, als sie förmlich aufzuheben, wie denn auch der Vf. S. 12 darauf hinzudeuten scheint: aber eben deshalb ruhen diese Gesetze auch blos, so dass sie zu jeder gelegenen Zeit wieder in Kraft gesetzt werden können. Wir geben indess zu, dass, sobald ein Disciplinargesetz auf diese Weise in der Kirche ganz ausser Uebung gekommen ist, es auch bey der Darstellung des *gegenwärtigen* Zustandes der katholischen Kirche als erloschen zu betrachten sey: so lange aber noch eine bedeutende Anzahl katholischer Theologen ein solches Disciplinargesetz als bestehend betrachtet, so lange muss der Akatholik dasselbe ebenfalls für noch bestehend halten, weil denn doch immer noch die kirchliche Gesetzgebung für dasselbe spricht, und also das äussere Uebergewicht auf seiner Seite ist. Denn die Beurtheilung, welche Meinung dem Geiste der katholischen Kirche am meisten entspreche, steht dem Akatholiken, welcher den dermaligen Zustand derselben darstellen will, nicht zu. — Uebrigens können wir nicht umhin, noch darauf aufmerksam zu machen, dass die katholische Kirche nach ihrer bisherigen Praxis dergleichen Privaturtheil, ob ein Disciplinargesetz noch gegenwärtig Verbindlichkeit habe oder nicht, überall nicht dulde. Auch der Cölibat der Geistlichen ist ja nur ein Disciplinargesetz, und heut zu Tage ist wohl mancher katholischer Geistlicher der Meinung, dass derselbe für unsere Zeit nicht mehr passe: dennoch wird es keiner wagen ihn als aufgehoben zu betrachten.

Wenn wir nun aber die Darstellung, wie sie der Vf. von den Foderungen seiner Kirche an ihren Exegeten macht, annehmen; so ergiebt sich daraus allerdings, dass katholischer Seits an der Möglichkeit einer wissenschaftlich begründeten Hermeneutik nicht gezweifelt werden kann. Da der Katholik die kirchliche Tradition für den tüchtigsten Zeugen von dem hält, was Jesus und die Apostel gelehrt haben; so muss er ja, abgesehen von dem kirchlichen Zwange, schon aus hermeneutischen Gründen dieselbe zu Hülfe nehmen bey der Erklärung der schriftlich aufbewahrten Aussprüche jener Personen, so gut wie auch wir eine dunkele neutestamentl. Stelle aus einer andern deutlichern erklären. Aber der Protestant wird von seinem Standpunkte aus diese Hermeneutik, welche durch eine kirchliche oder dogmatische Norm beschränkt ist, immer für unhistorisch, und ihren wissenschaftlichen Charakter, wenn nicht blos von der äussern Form die Rede ist, für unecht halten, weil er nämlich jene Tradition für eine unhistorische Quelle hält. Der Streit über den echt wissenschaftlichen Charakter der katholischen Hermeneutik wurzelt also in dem Grundunterschiede zwischen der protestantischen und katholischen Kirche, dürfte also wohl zu keinem Resultate führen.

Es folgt ein Anhang mit der Aufschrift: „die zwey neuesten *Lästerschriften*" (?), zuerst einige Worte in Beziehung auf den Voss'schen Aufsatz im Sophronizon (S. 73—75), dessen schon oben gedacht ist,

Digitized by Google

ist, dann „ein Brief vom Pfarrer Feneberg an Freund Asmus" mit Bezug auf den in Essen erschienenen Briefwechsel zwischen Asmus und seinem Vetter (77—82), endlich mit der Aufschrift „Vofs Schildknappe", Etwas gegen die Recension der Vofs'schen Schrift in der Jenaischen Literaturzeitung Jan. 1820. Nr. 11 u. 12. Ohne hier in das Einzelne weiter einzugehen, müssen wir diesen ganzen Anhang, so wie schon die *lästernde* Ueberschrift desselben als des sonst verdienten Herausgebers, durchaus unwürdig bezeichnen und hier öffentlich den Wunsch aussprechen, dafs jene Zeitschrift in ihrem Fortgange nicht durch ähnliche Flecken entstellt werden möge.

Zum Schlusse giebt der Vf. zum Beweise, dafs doch auch manche Protestanten billiger über das katholische Kirchenthum urtheilen, noch einige Pröbchen von einer Rede, welche ein Protestant bey der Eröffnung des Gymnasiums zu Braunsberg gehalten haben soll. Wenn dieser Redner wirklich Protestant war, woran man zweifeln möchte, so geberdete er sich wenigstens hier ganz katholisch; und Rec. gesteht, dafs ihm als Katholiken der Weihrauch, welchen dieser Braunsberger Redner der katholischen Kirche streut, sehr zweydeutig gerochen haben würde. Denn er ist augenscheinlich zu wenig mit sich selbst auf dem Reinen, und weifs zu wenig selbst, was er eigentlich will, als dafs man seinen Urtheilen nur irgend einen Werth beylegen könnte. Ein merkwürdiger Beleg dafür findet sich in der zweyten aus seiner Rede ausgehobenen Stelle, wo er dem Ceremoniendienste der katholischen Kirche eine warme Lobrede hält, und sich zu zeigen bemüht, wie diese Kirche in Erwägung der innigen Verwandtschaft des Wahren und Guten mit dem Schönen die Sorge für die Ceremonien zu ihren angelegensten rechne, und wie der Ausdruck der Geberden, der Schmuck der Kleidung, der Reiz der Formen und Farben, die Gewalt der Töne, die wechselnde Feyerlichkeit der Feste, eines wie das andere, dazu diene, das Heilige mit einer Anmuth und Würde zu umgeben, welche nicht nur die Seele, welche auch den Sinn fessele. Dem vertrauet er so stark, dafs er nun fortfährt: „Solcher Gestalt auf das Innigste durchdrungen von allem, was ein menschliches Herz rühren kann, hat sie (die katholische Kirche) in Unzähligen eine Festigkeit gewonnen, *dafs auch die Pforten der Hölle sie nicht überwältigen werden.*"

Womit überwanden denn aber die Reformatoren einen so grofsen Theil dieser Kirche mit allen ihren Formen und Farben und Tönen? Dem *Protestanten* wollen wir es sagen, was in ihnen stark war, es war die Kraft der *Wahrheit*, die noch heute, gleichviel ob mit solcher äufserer Gebehrde verbunden oder nicht, *allein* nur im Stande ist, den Pforten der Hölle zu widerstehen. Man sollte nun erwarten, dafs der Redner seiner Kirche die Wiederherstellung der Kirchenceremonien angelegentlichst empfehlen werde, doch man höre, wie er sich darüber vernehmen läfst: „Manches daher von den Gebräuchen der alten Kirche, was unsere Reformatoren, wie einigen scheint, ohne genugsame Kenntnifs des menschlichen Herzens verwarfen, wird von vielen sehnlich zurück gewünscht; doch umsonst, und dieis Letztere mit Recht, denn die Zurückrufung solcher Gebräuche würde zum Nachtheile des Wesentlichen etwas Fremdartiges in unser (protestantisches) Kirchenthum bringen, und könnte uns leicht von dem Wege ableiten, den wir, um mit Ehren an das Ziel zu gelangen, standhaft verfolgen müssen, nachdem wir ihn einmal erwählt haben." — Oben hatte der Redner die Zweckmäfsigkeit der Ceremonien aus allgemeinen Bedürfnissen des menschlichen Herzens deducirt, die doch wohl bey Protestanten und Katholiken gleich sind. Und dennoch meynt er, würden sie zum Nachtheile des Wesentlichen etwas fremdartiges in unser Kirchenthum bringen! Entweder entspricht unser Kirchenthum wirklich gewissen religiösen Bedürfnissen oder es entspricht gar keinen. Im letztern Falle werde es ohne Gnade zerstört, denn es ist dann etwas schlechtes. Im ersteren Falle aber, wenn es nur auf einige, aber nicht alle religiöse Bedürfnisse berechnet ist, mufs es fähig seyn, alles in sich aufzunehmen, wodurch seinem wahren Mangel abgeholfen wird. Denn wahre sittliche Bedürfnisse können eben so wenig widersprechende Foderungen machen, als sie sich selbst widersprechen können. Ist unser protestantisches Kirchenthum wirklich ein rein sittliches Institut, befriedigt es wirklich, wenn auch nur einseitig, gewisse religiöse Bedürfnisse; so haben *die* kirchlichen Gebräuche einen sehr zweydeutigen Charakter, die dem Wesentlichen desselben Nachtheil bringen würden.

Sonderbar klingt noch der Schlufs („und könnte uns leicht von dem Wege ableiten — erwählt haben"). Wenn wir also auch noch so gut einsehen, dafs die Reformatoren ohne genugsame Kenntnifs des menschlichen Herzens gewisse Gebräuche verworfen haben: sie sind einmal fort, und nun müssen wir ewig solcher kirchlichen Einrichtungen entbehren, die auf eine genugsame Kenntnifs des menschlichen Herzens berechnet sind, wir müssen den Weg verfolgen, *nachdem wir ihn einmal erwählt haben*, es mögen bey uns noch so viele Bedenklichkeiten über denselben aufsteigen. Welche Begriffe vom Protestantismus, in dessen Principe es ja liegt, ein kirchliches Leben hervorzurufen, wie es das Christenthum den allseitig erwogenen Bedürfnissen des menschlichen Henzens darbietet! Gerade die kirchlichen Einrichtungen haben die Reformatoren ja am wenigsten fest und unwandelbar machen wollen, und Luther schärft es ja in seiner deutschen Messe (Hall. Ausg. Th. 10. S. 166.) vor allem Andern ein, dafs dieselben sich nach Zeit und Ort ändern müfsten: „Denn die Ordnungen sollen zur Förderung des Glaubens und der Liebe dienen: wenn sie nun das nicht mehr thun, so sind sie schon todt und alt, und gelten nichts mehr."

Stimmen solcher Protestanten können einen höchst widrigen Eindruck machen auf alle wahrhaft wissenschaftlich Gebildete, welche der Meinung sind, dafs

Digitized by Google

dafs nur eine conſequente Denkart in Religionsſachen auf Achtung Anſprüche machen könne, und welche eben ſo gut bey katholiſirenden Proteſtanten als bey proteſtantiſirenden Katholiken ein verwerfliches und bedenkliches Schwanken des religiöſen Glaubens finden.

BIBLISCHE LITERATUR.

1) Jena, gedr. b. Schreiber: *In αυθεντων epiſtolae Publii Lentuli ad Senatum Romanum de Jeſu Chriſto ſcriptae* denuo inquirit *Jo. Philippus Gabler*, Th. Dr. et Pr. Prim. 1819. 30 S. 4.

2) *Ebendaſ.*, gedr. b. Joche: *Lucianus num ſcriptis ſuis adjuvare religionem chriſtianam voluerit.* — Scr. *Henr. Car. Abr. Eichſtadius*, Th. Dr. Eloq. et Poeſ. P. P. O. 1820. 34 S. 4.

Wir verbinden die Anzeige dieſer beiden uns zugekommenen akademiſchen Gelegenheitsſchriften, da ſie beide darin zuſammentreffen, dafs ſie den Zweck haben, unkritiſche, in den neueſten Zeiten öffentlich vorgetragene Meinungen über Gegenſtände der Geſchichte des chriſtlichen Alterthums zu ſichten und zu berichtigen; und dafs ſie dieſen Zweck beide mit ſeltner gelehrter Gründlichkeit und Klarheit verfolgen. Solche muſterhaft dargelegte Vorzüge verdienen gegenwärtig um ſo mehr ausgezeichnet und zum Nachſtreben empfohlen zu werden, da ſo manche Schriftſteller ihrer ermangeln und dieſen Mangel durch dünkelvolles Abſprechen und hohle myſtiſche oder ſophiſtiſche Phraſeologie, für den Kenner zwar vergebens, zu verdecken ſich bemühen. Die Veranlaſſung zu

Nr. 1. gab dem gelehrten Vf. eine in dem Weimarſchen Oppoſitionsblatt (Nr. 253. Jahrgang 1818) befindliche Notiz, dafs ein Engliſches Journal *the Britiſh Monitor*, ein ſehr merkwürdiges Actenſtück zur öffentlichen Kunde gebracht habe, nämlich einen Brief des Statthalters von Judäa, *Publius Lentulus*, an den Römiſchen Senat, welcher ſich unter den Manuſcripten des Vatican befinden ſolle, und bey dem Stillſchweigen der römiſchen Geſchichtſchreiber Tacitus und Suetonius über Jeſus Chriſtus von doppeltem Intereſſe ſey. Dieſer Notiz war zugleich eine Ueberſetzung jenes vermeinten merkwürdigen Actenſtücks beygefügt. So auffallend nun auch ein ſolcher Beweis von Unbekanntſchaft mit ſehr bekannten Reſultaten der hiſtoriſchen Kritik bey zwey Journaliſten zugleich ſeyn mufs, ſo wird man es doch darum nicht weniger dem Hr. Geh. Kirchenr. Dr. *Gabler* Dank wiſſen, dafs er davon Veranlaſſung nahm, den berührten Gegenſtand mit ſeiner ſchon oft erprobten erſchöpfenden Kritik aufs neue durchzuarbeiten und das Urtheil über denſelben hoffentlich nun auf immer unwandelbar zu fixiren. Der Vf. liefert demnach zuerſt einen neuen durchaus berichtigten Abdruck des genannten Briefs und fügt demſelben, welche Ehre dieſem Briefe noch gar nicht widerfahren war, Varianten bey aus drey Manuſcripten, zwey zu Jena vorhandenen und dem Vaticaniſchen und aus zwey Abdrücken deſſelben, einem in den *Centuriis Magdeburg.* I. l. 1. p. 344. ed. Baſil. und einem andern in der älteſten ohne Anzeige des Druckorts und der Jahrszahl erſchienenen Ausgabe der Werke Anſelms von Canterbury befindlichen, mit welchen die ſpätern Abdrücke meiſtens genau übereinſtimmen. Aufserdem hat der Vf. auch noch die von *Lud. de Dieu* gelieferte lateiniſche Ueberſetzung einer perſiſchen Bearbeitung des Briefs, die der Jeſuit Hieronymus Xavier in ſeiner perſiſch verfaſsten Geſchichte Jeſu (herausgegeben mit einer lateiniſchen Ueberſetzung, zu Leiden 1639. 4.) ausgearbeitet hat, hier mit abdrucken laſſen. Im folgenden wird hierauf die Unechtheit des angeblichen Schreibens vom Lentulus aus äufsern und innern Gründen unwiderſprechlich dargethan und gezeigt, dafs nur irgend ein unwiſſender Mönch des dreyzehnten oder vierzehnten Jahrhunderts Vf. deſſelben ſeyn könne. Dieſs Reſultat wird vorzüglich darauf geſtützt, dafs der Geſchichte zu Folge kein Lentulus weder als römiſcher Statthalter noch in irgend einer andern Qualität in Syrien oder Judäa zur Zeit Chriſti gelebt haben kann; dafs kein einziger Schriftſteller des frühern oder ſpätern chriſtlichen Alterthums, ungeachtet die Kirchenväter ähnliche untergeſchobene Schriften, wie den Brief des Pilatus an Tiberius, den Brief des Abgarus an Chriſtum u. a. erwähnen, des angeblichen Briefs vom Lentulus gedenkt, auch nicht einmal Nicephorus Calliſti aus dem 14ten Jahrhundert, der eine ähnliche Schilderung der Perſon Chriſti, als in jenem Briefe enthalten iſt, liefert; dafs derſelbe zuerſt als ein Anhang der Schriften des Anſelmus von Canterbury aus dem 12ten Jahrhundert vorgefunden und von dem erſten Schriftſteller, der ihn anführt, Laurentius Valla, im 15ten Jahrhundert, ſogleich für untergeſchoben erklärt iſt. Nicht minder beſtätigen jenes Reſultat der Inhalt und die Schreibart des Briefs. In Beziehung auf jenen wird man hier nicht ohne Intereſſe mehrere Aeufserungen der Kirchenväter über die Geſtalt Chriſti zuſammengeſtellt finden, aus welchen hervorgeht, dafs ſie jene, meiſtens wohl mit Rückſicht auf Jeſ. 53, keineswegs für ſchön gehalten haben.

In der unter Nr. 2. genannten Schrift beleuchtet Hr. Geh. Hofr. Dr. *Eichſtädt* die Anſicht von Lucian's Verhältnifs zu den Chriſten, welcher Hr. Pr. *Keſtner* in ſeiner Schrift: die Agape —. Jen. 1819. zu vertheidigen geſucht hatte. Der leztere hatte nämlich behauptet, dafs Lucian nicht nur kein Gegner der Chriſten geweſen ſey, wie bisher geglaubt iſt, weshalb ja bekanntlich der Papſt Alexander VII. die unter dem Namen Philopatris und Peregrinus Proteus bekannten Schriften Lucian's in den *index librorum prohibitorum* ſetzen liefs, ſondern dafs derſelbe vielmehr den Chriſten ſehr gewogen geweſen, ja für das Emporkommen der chriſtlichen Sache gearbeitet habe, und in bedenklichen Fällen ihnen „hülflich beygeſprungen ſey." Dagegen zeigt nun Hr. Dr. *Eich-*

Digitized by Google

Eichstädt mit kritischem Scharfblick und reicher Belesenheit, zugleich mit römischer Diction und Urbanität, dass die Meinung des Hn. Pr. *K.* durchaus unhaltbar sey, und weder dem Inhalte der hieher gehörenden Schriften Lucian's, noch dessen anderweitig bekannten Verhältnissen im mindesten entspreche. Da der Raum uns nicht vergönnt, dem Vf. in das Einzelne seiner interessanten Beweisführung zu folgen, so bemerken wir nur noch, dass diese Schrift zugleich eine neue Bestätigung des auch in diesen Blättern (vgl. Allg. Lit. Zeit. Nr. 1 ff. Jahrg. 1820.) ausgesprochenen Urtheils enthält, nach welchem Hr. Pr. *K.* in seiner Agape viel weniger von echt historisch-kritischer Forschung, als von Eingebungen seiner Phantasie und seines Witzes sich leiten liess.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Todesfälle.

Am 9. May starb zu München der geistl. Rath Dr. Theol. *Jos. Seb. v. Rittershausen*, im 72ten Jahre seines Alters.

In dems. Monat starb zu Ragusa der Exjesuit *Bern. Zamagna*, der Homer's Hesiod und Theokrit in lat. Versen übersetzte, 80 Jahre alt.

Am 18. Jun. starb zu Lund der als latein. Dichter und Redner ausgezeichnete emerit. Prof. und Ritter des Nordstern-Ordens, *Lundblad*, 67 Jahr alt.

Am 19. Jun. starb auf seinem Landsitze bey London der durch seine frühern Reisen und durch seine Verdienste um die Beförderung der Wissenschaften und geographischer Entdeckungen berühmte Ritter *Jos. Banks*, Präsid. der Akademie der Wissenschaften, 70 Jahre alt.

Am 19. Jun. starb zu Zweybrücken *Georg Christian Ludwig Lindenmeyer*, Rath beym Oberappellationsgericht des Rheinkreises, der 1805 Gedichte zu Frankfurt a. M. herausgab.

Am 6. Jul. starb zu Schulpforte der Mathematiker und emerirte Professor an der dortigen Landschule, M. *Johann Gottlieb Schmids*, im 78sten Jahre. Er war zu Dresden am 30. October 1742 geboren, hatte zuerst (1768) die Stelle eines Vesper-Predigers an der Paulinerkirche zu Leipzig versehen, und von 1773 bis zum Jahre 1819 (wo er in Ruhestand gesetzt worden war) das mathematische Lehramt in Schulpforte bekleidet. Als Schriftsteller hat er sich vorzüglich durch sein: Lehrbuch der mathematischen Wissenschaften (Leipz. 1803—1809.) bekannt gemacht.

II. Vermischte Nachrichten.

Von der diesjährigen *Kunstausstellung zu Zürich* ist wenig zu sagen; für einen kleinen Staat wäre es schon viel, wenn die Künste nur so weit gediehen, dass, zu vier oder sechs Jahren um, eine K. A. Statt haben könnte; um so weniger ist es jedes Jahr möglich, wenn es mit einigem Erfolge geschehen soll. Wir hatten also nur eine A. im Kleinen. *Landschaften* waren der Hauptbestandtheil; unter diesen war *der untere Fall des Reichenbachs* in Oel von *Max. von Mezon* zu *Neuenburg* vortrefflich. Meisterhaft behandelt und herrlich vollendet war die Zeichnung in Aquarell, von dem Standpunkte der *Eisenfluh* aus das majestätische Schneegebirge: *die Jungfrau* darstellend. Dieses Stück würde selbst auf der K. A. einer grösern Stadt Aufmerksamkeit erregt haben. Der junge Künstler, der es ausgearbeitet hat, *Jacob Meyer von Meilen am Zürichsee*, verdient die Aufmunterung, dass seine Arbeiten immer mehr von auswärtigen die Schweiz besuchenden Kennern und von schweizerischen Kunstfreunden geschätzt werden: denn es ist unverkennbar, dass er es, bey Talent und Geschmack, am Fleiss der Ausarbeitung nie fehlen lässt. Auch von *Lory* von *Bern* und von *Wetzel* von *Hirslander* bey *Zürich* sah man recht schöne Landschaften, und von *Conrad Geßner* einen Seesturm in Oel, ziemlich grossen Formats, mit Geist und Kraft dargestellt. Von drey Porträten in Oel, von *Diogg*, war jedes in seiner Art vorzüglich; ein anderes in Oel, von dem Landschaftmaler *Biedermann* zu *Winterthur* bewies, dass der Künstler, wenn er sich früher diesem Fache gewidmet hätte, es in demselben eben so weit gebracht haben würde, als in der Landschaft. In schwarzer Kreide waren mehrere trefflich gezeichnete Porträte von *Oeri* zu sehen. Nur ein historisches Stück war ausgestellt, ein grosses Oelgemälde von *Volmar* zu *Bern*: *Jesus, die Kinder segnend.* Einzelne Partieen daran waren sehr gut; insbesondere bemerkte man Fortschritte dieses Malers im Technischen der Malerey; aber das Ganze machte, der Anmuth ermangelnd, keinen angenehmen Eindruck. Ob die überall herrschende starke Färbung auf den Standpunkt, auf welchen das Gemälde vielleicht bestimmt ist, berechnet seyn mag, ist Ref. unbekannt; wenn aber auch dies der Fall wäre, so würde damit für den Haupteindruck und für den ästhetischen Werth nichts gewonnen seyn. Durch Unterschriften wurden etwa 50 neue Louisd'ore zusammengebracht, um daraus einige der ausgestellten Gemälde zu kaufen. Das Aquarell-Gemälde von *Meyer* erhielt den ersten Rang unter den ausgelosten Numern. (Aus Br.)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

In meinem Verlag erschien so eben:

Deutschlands Schwämme in getrockneten Exemplaren, gesammelt und herausgegeben von *Schmids* und *Kunze*. *Neunte* Lieferung. 4. 1 Rthlr.

Von der ersten bis achten Lieferung sind noch Exemplare zu 8 Rthlr. zu haben.

Leopold Voss in Leipzig.

Neue vorzügliche Schriften für Krieger und höhere Kriegsschulen,

welche so eben in der Arnold'schen Buchhandlung in Dresden erschienen und durch alle namhafte Buchhandlungen zu bekommen sind:

O. v. Odeleben, die Umgegend von Bautzen, mit Beziehung auf die Schlacht vom 20. u. 21. May 1813. und im Sinne des Lehmann'schen Systems dargestellt, mit einem grossen Plan in 2 Blättern. 4. Schreibpap. à 3 Rthlr.

Der Plan in 2 Blättern allein (als Vorlegeblätter für Militärschulen). Fol. à 2 Rthlr. 6 gr.

G. C. Otto, Lehrbuch der niedern Arithmetik, ein vollständiges Rechenbuch, welches alle Fundamentalregeln mit 1775 Uebungbeyspielen aufstellt. Dem Gebrauch in allen Lehranstalten gewidmet. gr. 8. à 18 gr. (Commission.)

Plan der Schlacht bey Kesselsdorf am 15. Dec. 1745, und Plan von dem Gefecht bey Kathol. Hennersdorf am 23. Nov. 1745, aufgenommen, gezeichnet und mit Erklärungen von *J. G. Lehmann*, gestochen von *Bach*, 2 Blatt Landkartenformat. (Vorlegeblätter für Militärschulen.) à 2 Rthlr.

L. B. v. Rottenburg, Ansichten von verschiedenen Gegenständen der Kriegskunst, besonders der Reiterey. gr. 8. à 20 gr.

C. A. After, die Lehre vom Festungskriege. Niederer Theil, mit 1 Band Kupfer. gr. 8. à 4 Rthlr. 18 gr.

C. A. After, die Lehre vom Festungskriege. Höherer (2ter Theil), mit 1 Band Kupfer. gr. 8. à 4 Rthlr. 6 gr.

F. G. Rouvroy, das kleine Feuergewehr, sowohl für das Fussvolk als für die Reiterey. Mit 1 Kupf. gr. 8. à 21 gr.

J. G. Lehmann, die Lehre der Situationzeichnung, oder Anweisung zum richtigen Erkennen und genauen Abbilden der Erdoberfläche in topographischen Karten und Situationplanen. 2 Theile, mit 21 Kupfertafeln. *Dritte* verbesserte und vermehrte Aufl. 4. Velinpap. à 10 Rthlr.

J. G. Wiemann, Anleitung zum Höhenmessen mit dem Barometer, anwendbar bey topographischen Vermessungen, Nivellements, Entwerfung der Profile etc., nebst den a. d. Französ. übertragenen Oltmenn'schen hypsometrischen Tafeln und einer Reductionstafel. Aus der 3ten Auflage von *Lehmann's* Situationszeichnung für die Besitzer der 1sten und 2ten Aufl. besonders abgedruckt. Mit 1 Kupfer. 4. à 1 Rthlr.

K. A. Förster, Sammlung auserlesener Gedichte, für Gedächtniss- und Declamationsübungen und nach einer fünffachen Abstufung vom Leichtern zum Schwerern. 8. Velinpap. à 1 Rthlr. 12 gr.

M. Fredau, statistische Uebersicht der europäischen Staaten. Tabellenformat. à 4 gr.

Fr. Beauval, Gespräche für das gesellschaftliche Leben, zur Erlernung der Umgangssprache im Deutschen und Französischen. 3 Theile. *Dritte* verbess. Aufl. 8. Brosch. à 1 Rthlr. 18 gr.

Bey uns ist bis zur Jubilate-Messe 1820 neu erschienen:

Berga, A. J. Th. von, der Naturforscher, oder Unterhaltungen aus dem Thier-, Pflanzen- und Mineralreich; wie auch von merkwürdigen Natur- und Kunsterzeugnissen, und den Sitten fremder Völkerschaften. Zwey Bände, mit 40 illuminirten Kupfertafeln. gr. 8. Gebunden 5 Rthlr 12 gr.

Berga, Fr. Carol. Louise von, geb. *Zschinsky*, Buch der Weisheit für die Schönen. Eine Belehrung über Schmuck, Damenwaaren und die schönen Künste. Mit Kupfern. 8. Geheftet.

Bildergallerie, neue, für junge Söhne und Töchter, zur angenehmen und nützlichen Selbstbeschäftigung in vier Bänden mit illuminirten Kupfern. gr. 8. Gebunden 13 Rthlr 4 gr.

Bilderkabinet, moralisches, für junge Knaben und Mädchen. Von einem Verfasser der Bildergallerie. *Fünfte* Auflage, mit illuminirten Kupfern. 8. Gebunden 1 Rthlr. 8 gr.

Digitized by Google

Bilderſcheuplatz, neuer, merkwürdiger Gegenſtände aus dem Gebiete der Kunſt und des Menſchenlebens, zum Vergnügen und zur Belehrung der Jugend. Mit 20 illuminirten Kupfertafeln. gr. 8. Geb. 2 Rthlr. 16 gr.

Billings, *Joſeph*, (Capitain) geographiſch-aſtronomiſche Reiſe nach den nördlichen Gegenden Rufslands und zur Unterſuchung der Mündung des Kowima-Fluſſes, der ganzen Küſte der Tſchutſchken und der, zwiſchen dem feſten Lande von Aſien und Amerika befindlichen Inſeln. Auf Befehl der Kaiſerin von Rufsland, Catharine der Zweyten, in den Jahren 1785 bis 1794 unternommen, und nach den Original-Papieren herausgegeben von *Martin Sauer*, Secretär der Expedition. *Zweyte* Auflage. Aus dem Engl. Mit Kupfern. gr. 8. Geh. 1 Rthlr. 8 gr.

Burdach, Dr. *E. G. H.*, der Erdenbewohner, nach ſeinen mannichfaltigen Beziehungen zu ſich ſelbſt, zu ſeines Gleichen und zu der Welt. Ein Leſebuch für Kinder edler Bildung. *Zweyte*, mit einem zweyfachen Anhange vermehrte und verbeſſerte Ausgabe. Mit illuminirten Kupfern. 8. Geh. 1 Rthlr. 8 gr.

— — Muſeum für Kinder. Ein Weihnachtsgeſchenk für Söhne und Töchter von gebildeter Erziehung. Zur Beförderung geſelliger Freuden in Familienzirkeln bey den langen Winterabenden. Mit illuminirten Kupfern. 8. Gebunden 1 Rthlr.

Düben, *C. G. F. von*, Curioſitäten aus dem Thier-, Pflenzen- und Mineralreich, vermiſcht mit hiſtoriſch-geographiſch beſchreibenden Darſtellungen von merkwürdigen Ländern u. ſ. w. Ein nützliches und angenehmes Leſebuch, zur Belehrung für die Jugend jedes Alters. 2 Bände. Mit 40 illum. Kupfern. 8. Gebunden 5 Rthlr. 12 gr.

Freville, *F. J.*, les Contes jaunes ou le livre de l'Enfance. — Die gelben Erzählungen oder das Buch der Kindheit. Mit franzöſ. und deutſchem Texte, und mit illum. Kupfern. *Fünfte* Auflage. 8. Geh. 1 Rthlr.

Patrick, *Samuel*, Geographia antiqua cum indice quo vetera locorum nomina novis praeponuntur ſcholarum uſui accomodata. gr. 8. 12 gr.

Schäffer, *D. F.*, Anblicke von Auſtralien, Süd- und Mittel-Aſien in naturwiſſenſchaftlicher, ſittlicher und geographiſcher Rückſicht für Freunde der Länder- und Völkerkunde. Mit acht illum. Kupfern und einer Karte. 4. Geheftet 3 Rthlr. 16 gr.

— — Annehmlichkeiten von Amerika und Weſtindien in naturwiſſenſchaftlicher, orts- und volksbeſchreibender Rückſicht für Freunde der Länder- und Völkerkunde. Mit acht illum. Kupfern. 4. Geheftet 2 Rthlr. 22 gr.

— — Deſcription de l'Amerique, et des Indes occidentales. Livre de lecture intéreſſant pour les amateurs de géographie et de l'hiſtoire des nations. Traduit par G. Mila. Avec huit estampes coloriées. 4. 2 Rthlr. 22 gr.

Schäffer, *D. F.*, Groſsbritannien und Ireland in phyſiſcher, volksthümlicher und ſtatiſtiſcher Rückſicht, für Freunde der Länder- und Völkerkunde geſchildert. Mit acht illum. Kupfern. 4. Geh. 4 Rthlr.

— — das ruſſiſche Kaiſerreich. Zwey Theile mit neunzehn illum. Kupfern. 4. Geheftet 5 Rthlr. 20 gr.
Erſter Theil enthält, das europäiſche Rufsland, Zweyter Theil enthält, das aſiatiſche Rufsland.

— — Natur und Sitten-Gemälde des Erdtheils und der Bewohner von Afrika, für Freunde der Länder- und Völkerkunde. Mit acht illum. Kupfern. 4. Geheftet 2 Rthlr. 20 gr.

— — Schilderungen von Finnland, Lappland, Schweden, Dänemark, Norwegen, Island und der Faröer-Inſeln, in naturwiſſenſchaftlicher, ſtatiſtiſcher und volksbeſchreibender Rückſicht für Freunde der Länder- und Völkerkunde. Mit acht illum. Kupfern. 4. Geheftet 2 Rthlr. 10 gr.

Scholz, *J. C. G.*, Emiliens Hochzeitfeyer. Neue Ausgabe. 12. Gebunden 10 gr.

— — Der Freund der Natur, Kunſt und des gemeinen Lebens. Oder Gallerie ausgeſuchter Gemälde von merkwürdigen Völkerſchaften und naturbeſchreibenden Gegenſtänden aus der Thier-, Pflanzen- und Foſſilien-Kenntnifs. Eine belehrende Unterhaltung für die erwachſene Jugend aus den gebildeten Ständen. Zwey Theile. Mit illum. Kupf. gr. 8. Gebunden 5 Rthlr. 18 gr.

Weld, *Iſaac*, Reiſen durch die vereinigten Staaten von Nord-Amerika und durch die Provinzen Ober- und Unter-Kanada, in den Jahren 1795, 1796 u. 1797. Nach der letzten Ausgabe aus dem Engl. überſetzt, mit Anmerkungen. 2 Bände. Mit Kupfern. gr. 8. 2 Rthlr. 16 gr.

Zitzitz, *X. Y.*, Scherz und Ernſt gegen die Langeweile. Oder Sammlung kleiner launiger, ſatiriſcher und witziger Aufſätze. 12. Geheftet 6 gr.

C. G. Flittner'ſche Buchhandlung
in Berlin.

Bey Hayn in Berlin iſt erſchienen, und ſowohl bey ihm als in allen guten Buchhandlungen Deutſchlands zu haben:

Die Abfaſſung von Bittſchriften, Vorſtellungen, Berichten und Protocollen

durch Regeln und Beyſpiele dargeſtellt von *J. D. F. Rumpf*, expedirendem Secretär bey der Königl. Regierung zu Berlin. Preis 1 Rthlr.

Der durch ſeine Schriften über den deutſchen Stil rühmlichſt bekannte Verf. liefert hier zum Geſchäftsſtil einen Beytrag, der ſich durch praktiſche Behandlung ſehr vortheilhaft auszeichnet. Mit den Regeln über die Abfaſſung ſchriftlicher Aufſätze überhaupt, ſo wie von Vorſtellungen, Bittſchriften, Berichten, Protocollen insbeſondere werden kleine Beyſpiele verbunden, um an denſelben das Richtige und Fehlerhafte bemerklich zu machen. Was von mehrern Königl. Preuſs.

Digitized by Google

Preuſs. Behörden über die Form und Abfaſſung der Vorſtellungen und Berichte vorgeſchrieben iſt, ſo wie die Verordnungen über das Verhalten bey Einreichung von Bittſchriften und Beſchwerden an den König und an den Staatskanzler, findet man hier zuſammen. Auch der Unterricht über das Reſſort ſämmtlicher Preuſs. Behörden iſt ein unentbehrlicher Wegweiſer bey Einreichung von Vorſtellungen. Die Muſter von Bittſchriften und Berichten etc., deren Anzahl ſich auf 120 beläuft, ſind von eben ſo viel verſchiedenen Gegenſtänden des bürgerlichen Lebens entnommen. Bey mehrern iſt das Fehlerhafte nachgewieſen und die verbeſſerte Umarbeitung beygefügt. Mit Bezug auf einen groſsen Theil dieſer Vorſtellungen ſind die Muſter von Berichten abgefaſst, die von Orts-Behörden an Provinzial-Collegien und von dieſen an die obere Landes-Behörden erſtattet ſind. Es leuchtet ein, daſs dieſe Art von Behandlung für angehende Beamte ſehr zweckmäſsig iſt, ſo wie dieſe Schrift überhaupt allen denjenigen zu empfehlen iſt, die bey den Staasbehörden etwas zu ſuchen haben.

So eben iſt erſchienen und in allen deutſchen Buchhandlungen zu haben:

Ausführliche Darſtellung von *K. L. Sand's letzten Tagen* und *Augenblicken*. Mit *Sand's* Bilde, nach einem Gemälde, welches Staatsrath *von Hohenhorſt* im Gefängniſs von Sand entwerfen lieſs. 8. Geh. 45 Kr. oder 10 gr.

Daſſelbe, *ohne Bild*. 8. Geh. 18 Kr. od. 4 gr.

Sand's Bild, geſtochen von *Riſt*. 4. 30 Kr. od. 6 gr.

Obige Schrift giebt, als Reſultat aufmerkſamer, naher Beobachtungen, eine einfache, jedoch Manches, was bisher noch verborgen lag, aufhellende Darſtellung von *Thatſachen*. *Urtheile* ſind ausgeſchloſſen; ſie mit Ruhe und Sicherheit auszuſprechen, bleibe der Zukunft vorbehalten. — Den Schluſs macht ein gelungenes Gedicht.

J. B. Metzler'ſche Buchhandlung
in Stuttgart.

Bey H. L. Brönner in Frankfurt a. M. iſt ſo eben erſchienen und in allen Buchhandlungen um beygeſetzten Preis zu haben:

Radlof, Dr. *J. G.*, *ausführliche Schreibungslehre der deutſchen Sprache für Denkende*, vornehmlich *für Schriftſteller*, *Lehrer und Beamte*; durchaus neu bearbeitet. Nebſt zwey Schrifttafeln. gr. 8. Preis 2 Rthlr. 16 gr. oder 4 Fl. 48 Kr.

Die richtige Schreibung der deutſchen Sprache iſt immer noch ſo vielen Zweifeln unterworfen, daſs es wohl zu den verdienſtlichſten Unternehmungen gehört, dieſelbe durch neue, durchdachte und auf ein vielſeitiges Forſchen geſtützte Regeln näher zu beſtimmen, und Allen, denen es um ein gründliches Studium unſerer Mutterſprache zu thun iſt, wird in dieſer Hinſicht die Erſcheinung des hier angekündigten Werks um ſo erfreulicher ſeyn, da in demſelben dieſe ſchwierige Aufgabe mit eben ſo viel Scharfſinn als Sachkenntniſs gelöſt iſt. Unſtreitig ſteht dieſes Werk wohl als eins der gediegenſten in der Reihe der bekannten geiſtreichen Arbeiten des Verfaſſers da, von denen in meinem Verlage noch erſchienen iſt:

Die Sprachen der Germanen in ihren ſämmtlichen Mundarten dargeſtellt und erläutert. gr. 8. Preis 2 Rthlr. oder 3 Fl. 36 Kr.

Zugleich empfehle ich allen Sprachforſchern noch das ebenfalls in meinem Verlage herausgekommene ſehr intereſſante und gehaltreiche Werk des Herrn *E. G. von Arnds*:

Ueber den Urſprung und die verſchiedenartige Verwandtſchaft der europäiſchen Sprachen. Nach Anleitung des ruſſiſchen allgemein vergleichenden Wörterbuchs. Herausgegeben von Dr. *J. L. Klüber*. gr. 8. Preis 2 Rthlr. oder 3 Fl. 36 Kr.

Für Forſtmänner und Freunde der Botanik.

In der Schüppel'ſchen Buchhandlung in Berlin iſt kürzlich erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Abbildung der deutſchen Holzarten, für Forſtmänner und Liebhaber der Botanik, herausgegeben von Prof. *Fr. Guimpel*, mit Beſchreibung von Prof. *C. L. Willdenow* und Prof. *Fr. Gottl. Hayne*, 35ſtes u. 36ſtes Heft, mit 12 ſauber ausgemalten Kupfern und vollſtändigem Regiſter. gr. 4. 3 Rthlr. 6 gr.

Mit dieſem 36ſten Hefte iſt dieſs Werk nunmehr vollſtändig geworden, das 216 ſauber ausgemalte Kupferplatten und 39 Bogen Text enthält, und complett 54 Rthlr. 6 gr. koſtet.

Bey A. W. Schade in Berlin und in allen guten Buchhandlungen iſt zu haben:

Bormann, *C.*, die chriſtliche Lehre *von der Vorſehung*, im Lichte des Geiſtes der Wahrheit erkannt und philoſophiſch betrachtet. 1820. 8. in Umſchlag. 12 gr.

Ein ſehr achtbarer Gelehrter äuſsert ſich nach Empfang obiger Schrift folgendermaſsen: „Für die Mittheilung der Schrift über *die Vorſehung* bin ich ihnen ſehr verbunden. Sie hat die ſchwierige Aufgabe, einen beſtimmten und klaren Begriff von der göttlichen Vorſehung aufzuſtellen, und die Nothwendigkeit und Wirklichkeit einer ſolchen Vorſehung ſo auſser allem Zweifel zu ſetzen, daſs auch die eigenſinnigſte und widerſtrebendſte Vernunft ſie anerkennen und zugeben muſs, ungemein glücklich und befriedigend gelöſt. Ganz beſonders anziehend und für Gelehrte und

Digitized by Google

und Ungelehrte gleich genugthuend habe ich die in derselben enthaltene Darstellung gefunden, wie die Weltregierung als Vorsehung möglich gemacht sey, und wie die Leitung derselben sich verwirkliche. Hier ist jedem verzagenden Gemüthe eine reiche Quelle des Trostes geöffnet, und muss ich daher auch dieser Ihrer Schrift, gleich Ihrer ersteren, so gehaltvollen, lehrreichen und überzeugenden Abhandlung *von der Wiedergeburt* (Berlin, 1820, bey Schade, à 12 gr.), um so mehr eine weite Verbreitung wünschen, als die Zahl solcher Trostbedürftigen mit jedem Tage grösser wird u. s. w."

Bey mir erschien so eben:

Botanisches Bilderbuch für die Jugend und Freunde der Pflanzenkunde, von *Dreves* und *Hayne*. 5ten Bandes 4tes Heft. 4. 16 gr.

Der Preis der bis jetzt erschienenen 18 Hefte ist 18 Rthlr. 16 gr.

Leopold Voss in Leipzig.

Für Kleidermacher.

J. S. Bernhardt, Anleitung, den menschlichen Körper, besonders aber den weiblichen, seinen verschiednen Abweichungen gemäss, zu kleiden und zu verschönern. Ein Handbuch für die, welche Damenkleider und Schnürleiber, auch Beinkleider, zu dem Verhältniss des Körpers nach dem Maass zeichnen und fertigen wollen. Zwey Theile in einem Bande, mit 15 Kupfertafeln in einem Hefte und mehrern Tabellen, um das Verhältniss von 49 verschiedenen Zeuchbraiten nach Quadratvierteln zu vergleichen und das richtige Ebenmaass daraus zu finden. *Zweyte* wohlfeilere Ausgabe. gr. 8. Brosch. Dresden, in der Arnold'schen Buchhandlung. à 2 Rthlr. 8 gr. (Ist in allen Buchhandlungen zu bekommen.)

II. Neue Kupferstiche.

Chirurgische
Kupfertafeln.

Eine kleine Sammlung der nöthigsten Abbildungen von anatomischen Präparaten und chirurgischen Instrumenten und Bandagen,
zum Gebrauch
für
praktische Chirurgen.
Erstes Heft.

Es ist von mehreren Seiten die Bemerkung gemacht worden, dass es sehr gut seyn würde, wann das mit so vielem Beyfall aufgenommene und auch wirklich vortreffliche *„neueste Handbuch der Chirurgie, in alphabetischer Ordnung, von Sam. Cooper,"* auch mit einigen Kupfern ausgestattet wäre, auf welchen einzelne Operations-Momente versinnlicht, und die nöthigsten Instrumente und Bandagen, so wie auch einige chirurgisch-anatomische Präparate abgebildet würden.

Durch diese Bemerkung bewogen, veranstalten wir jetzt eine kleine Sammlung der Art. Wir haben sie nicht unmittelbar mit *Cooper's* Handbuch in Verbindung bringen können, weil der Druck des letzteren schon zu weit vorgerückt ist, als dass die Abbildungen noch in dem Werke hätten citirt werden können. Es erscheinen daher diese chirurgische Kupfertafeln als ein für sich bestehendes Werkchen, von welchem wir glauben, dass es nicht allein den Besitzern von *Cooper's* chirurgischem Lexicon, worauf in der Erläuterung der Tafeln zunächst verwiesen werden wird, sondern allen den Chirurgen angenehm seyn könne, die keine mit kostbaren Kupferwerken ausgestattete Bücherssammlung haben.

Ueber die Einrichtung brauchen wir wenig zu sagen, da Jeder sie schon aus dem *ersten* Hefte kennen lernen kann. Wir werden nicht allein die besten vorhandenen Werke des Auslandes und Inlandes benutzen, dabey allemal angeben, woher eine Figur entlehnt ist, sondern auch Gelegenheit haben in der Folge Manches nach Original-Zeichnungen zu geben. Jedes einzelne Heft enthält fünf Kupfertafeln, von denen jede mit ihrem besonderen Erklärungsblatte versehen ist. Der Preis ist 12 gGr. oder 54 Kr. Rhein., also möglichst gering, um das Werk auch für wenig bemittelte Chirurgen zugänglich zu machen.

Tafel 1. des *ersten* Heftes betrifft die Diagnose der Schenkel-Luxation nach *A. Cooper*; Tafel 2. die Folgen nicht eingerichteter Schenkel-Luxationen; Tafel 3. *A. Cooper's* Einrichtungsmethode der Schenkel-Luxationen; Tafel 4. erläutert die *Hernia inguinalis, externa — interna* nach *Cooper's*; Tafel 5. *Hernia cruralis* nach *Hesselbach*, *Scarpa*, *Rosenmüller* und *Walther*.

Weimar, den 21. August 1820.

Gr. Herzogl. S. pr. Landes-Industrie-Comptoir.

III. Münzen, so zu verkaufen.

Das *Kabinet alter Römischer* und *Griechischer Münzen*, das im 48sten, 64sten und 93sten Stück des Intelligenzblattes der A. L. Z. im 1. Jahre zum Verkauf im Ganzen ausgeboten wurde, wird vom 1sten November 1820 an *einzeln* in Dresden versteigert; Catalogo sind noch zu haben bey Hrn. M. Erbstein in Dresden, der auch Aufträge zur Auction zu übernehmen sich erbietet.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

Leipzig, b. Baumgärtner: *J. H. von Curtis*, Sr. Königl. Hoh. des Prinzen Regenten Ohrenarztes, dirigirenden Oberwundarztes des Königlichen Instituts für Ohrenkrankh., öffentl. Lehrers der Anatomie, Physiologie und Pathologie des Ohres u. s. w., *Abhandlung über den gesunden und kranken Zustand des Ohres*, nebst einer kurzen *Uebersicht vom Baue und den Verrichtungen dieses Organs*. Aus dem Englischen übersetzt, und mit praktischen Anmerkungen begleitet vom Dr. *Heinrich Robbi*, akad. Privatdocenten, ausübendem Arzte und Wundarzte in Leipzig u. s. w. 1819. 8. m. 1 Kpfr.

Diese zuerst 1817 erschienene, 1818 von neuem aufgelegte Schrift des Hn. *Curtis*, Errichters und wundärztlichen Dirigenten einer erst aufblühenden Heilanstalt für Ohrenkranke in London, liefs Rec. viel Neues erwarten: er *mufs* indefs gestehen, im pathologischen Theil vergeblich neue Ansichten gesucht, ja leider die eben nicht erfreuliche Entdeckung gemacht zu haben, dafs das Meiste, ja wörtlich beynahe aus des trefflichen, leider zu früh der Wissenschaft entrissenen *Saunders* Monographie (*Anatomy of the human ear illustrated by a Series of Engravings of the natural Size with a treatise on the diseases of that organ, the causes of deafness and their proper treatment*, *London* 1806) entlehnt ist: einige, meistens sehr kurz abgefafste Krankheitsgeschichten, vom Vf. glücklich behandelte Fälle von Taubheit sind angehängt, und auf der der Schrift beygegebenen Kupfertafel die akustischen Werkzeuge und künstliche Ohren dargestellt, mit welchen Schwerhörige vom Institut unentgeldlich zum Theil versorgt werden. — Die Arbeit des Uebersetzers ist gut, und die von ihm hinzugefügten praktischen Anmerkungen werden die Leser nicht ohne Werth finden; und da *Saunders*, aus dem der Vf. so vieles entlehnt, bey uns wenig bekannt seyn dürfte, so verdient dieis Werk eine nähere Anzeige.

Das *erste* Kapitel handelt *von der Struktur und dem Nutzen der verschiedenen Theile des Ohres*; eine vergleichende Anatomie nur den Umrissen nach, und die Anatomie und Physiologie des menschlichen Ohres. — Bey den vierfüfsigen Thieren bilde, genau untersucht, das Ohr einen von der Spitze zum Grunde schief durchschnittenen Kegel. — Hasen und solche Thiere, die dem Menschen und reifsenden Thieren zur Beute dienen, haben breite nach hinten zu gekehrte Ohren, bey offnen grofsen hervorragenden Augen, dagegen die Raubthiere nach vorn gebogene Ohren; Thiere, die den Ton von der Erde oder aus der Tiefe her aufnehmen sollen, lang herabhängende oder auch sehr biegsame Ohren, weil sie den Kopf nicht so wie der Mensch herumdrehen können, wie der Schweifs- und Spürhund. — Das Gehörorgan der Fische, zumal der Beutel des Egelfisches, welcher eine Flüssigkeit und weifse kreideartige Substanz enthält, sey dem Vorhof und der Schnecke des Menschen sehr vergleichbar. Beym Stockfisch fand der Vf. einen harten rindenähnlichen steinigen Körper; allein keinen äufsern Gehörgang. — Auch Insecten haben ein Ohr an der Wurzel ihrer Antennen oder kleinen Fühlhörner, wie bey Meerkrebsen sich am deutlichsten zeige. — Zur Schadloshaltung der Thiere für den Abgang eines vollkommenen Ohres, wie das des Menschen sey, und weil sie den Kopf nicht der Richtung des Schalles so anzupassen vermögend seyen, habe die Natur ihnen beweglichere Ohren verliehen. — Der Vf. schreibt der Bewegungsfähigkeit des Ohres bey einigen Menschen keinen Einfluss auf Verstärkung des Gehöres zu, welchem Rec. doch widersprechen zu müssen glaubt, indem Schwerhörige, durch Instinct geleitet, die Ohrmuschel mittelst der Finger vorwärts zu beugen und auch mehr zu wölben streben, um besser hören zu können. Die Wölbung der Hand, die sie der Ohrmuschel dadurch anfügen, wird allerdings, vorn geschlossen, zur Verstärkung des Schalls beytragen; indefs findet man bey vielen Tauben, dafs dieis nicht in Anschlag zu bringen ist, indem sie die Finger nicht dicht zusammen schliefsen, wenn sie mit deren Spitzen die Ohrmuschel nach vorn biegen. — Die Quantität der im *saccus hemiellipticus* und *hemisphaericus* eingeschlossenen Flüssigkeit ist in einigen Thieren bedeutend, und hat nach mehreren Autoren den Zweck, die äufsern Eindrücke der Töne zu verstärken, welcher Meinung der Vf. auch beytritt. Nach Rec. Dafürhalten scheint diese in den Säcken und *cochlea* eingeschlossene *aquula acustica* einmal in besonderer polarer Beziehung mit den sich auf den Säcken und in der Schnecke sich ausbreitenden äufserst pulpösen weichen Nerven zu stehen, die deren Reizempfänglichkeit für die Eindrücke des Schalles bedingt, andern Theils aber auch auf die Schallstrahlen modificirend zu wirken, ähnlich wie es die Augenfeuchtigkeiten, *humor vitreus* u. s. w., im Auge für die Lichtstrahlen thun. — Nach dem Vf. ist die Struktur der Schnecke und die zirkelförmige Gestalt der Gehörgänge, wie alle übri-

Digitized by Google

gen innern Theile des Gehörs auf Zurückwerfung oder Reflexion des Schalles berechnet, wodurch derselbe in dem Grade vergrösert werde, in welchem er sich von einem Brennpunkt zum andern fortpflanzt. Diefs möchte wohl von dem innersten Theile des Gehörs nicht so bildlich, als der Vf. zur Begründung der danach zu construirenden Hörröhren ausführt, anzunehmen seyn, da dieselben mit *solidis* aufgefüllt sind. — Nach der Lehre vom Zurückprallen des Schalles, dessen gewöhnliche Schnellkraft auf 1142 Kubikfufs in einer Secunde geschätzt wird, sollen nach ihm die mechanischen und künstlichen Mittel zur Abhelfung der Schwerhörigkeit construirt werden, denen man eine tiefer eindringende und kräftiger den Schall zurückstofsende Gewalt verleihen müsse, ähnlich dem Sprachrohre, wodurch erstlich eine stärkere Ansammlung des eindringenden Schalls, und zweytens eine thätigere und öfter sich wiederholende Berührung desselben mit diesem Organ bewirkt würde. — Da alle Sensibilitätssteigerung nur durch vermehrte Thätigkeit des Blutumlaufes bedingt werde, so erkläre sich, warum zu diesem Endzweck den Gehörnerven eine ungleich grösere Arterie begleite, als bey allen übrigen Nerven der Fall sey. — Als zum Hören ganz wesentlich nothwendig giebt der Vf. an: 1) das äufsere Ohr, dessen völliger Mangel Taubheit erzeuge. Der Uebersetzer führt *Buffons* Versuche an Thieren an, die nach Abschneiden der Ohren dennoch hörten, ohne jedoch jene Behauptung ganz entkräften zu wollen. Auch Diebe, denen das Ohr völlig abgeschnitten worden, wurden dadurch nicht taub; 2) das Trommelfell, was wenigstens nicht völlig zerstört seyn dürfe; 3) der Steigbügel, da alle übrigen Gehörknöchelchen ohne Nachtheil für das Gehör (!) zerstört werden könnten. Der Vf. vergifst hier der *membrana secundaria*, die das *foramen rotundum* verschliefst, zu erwähnen, die an der Hörkraft, nach Zerstörung der Gehörknöchelchen und *membrana tympani*, sicher einen grofsen, wo nicht noch bedeutenderen Antheil, als der bleibende *stapes* hat. 4) Die geöffnete *tuba Eustachii*; 5) die *aquula acustica*. Hiezu dürfte noch hinzugefügt werden normale Beschaffenheit der Gehörnerven.

So viel enthält der anatomisch-physiologische Theil der Abhandlung, der einiges Interesse gewährt, da er nicht auf eine blofse anatomische Zergliederung des Organs sich bezieht. — Der eigenthümlichen Lage, Struktur und Verbindung des *ossis temporum* wird nicht erwähnt, die doch sicher einiges Beachtens werth sind. Die *Squama ossis temporum*, ebenfalls von festerer, glatterer und harter Struktur, als die übrigen Kopfknochen, ohne eine auffallende Diploë, bildet gleichsam eine grofse Klangscheibe, die mit den übrigen Knochen eben deshalb auch durch keine einkeilende Zackennath sich verbindet; von ihr ab tritt in einem Winkel das Felsenbein kegelförmig in die *basis* der Schädelhöhle hinein, ebenfalls frey und nur durch Knorpelsubstanz mit dem *osse sphenoideo* und *osse occipitis* vereinigt, die festeren Vereinigungspunkte bilden den *processus mastoideus*, der aber durch seine Zellen wieder Klanghöhle wird, und der *processus zygomaticus*, gewissermaafsen ein Klangbogen: — sicher trägt diese Construction viel mit zur Procession des Schalles bey. — Erwähnt findet man ferner nicht der Nervenverbindungen des *nervi duri* durch *chorda tympani* mit dem *nervus lingualis quinti paris nervorum encephali*, und durch einen in der Paukenhöhle noch ferner abgehenden Ast, mit dem *nervo glossopharyngo* nach *Jacobson*, welchen Ast in *Hildebrand's* treflichem Handbuche der Anatomie man auch schon angedeutet findet. Dafs der *nervus facialis* auch in einigem Bezug auf Gehör stehe, beweisen die interessanten Bemerkungen und Beobachtungen des Hn. *Joseph Swan*, Wundarztes am Lincoln-Hospital (vgl. *Medico-chirurg. Transactions*. London 1818. Vol. IX. part. II. pag. 422 ff.), welcher beobachtete, dafs ein taubstummer Knabe hören konnte, wenn man eine Uhr auf die linke Seite des Gesichts aufdrückte, bey Dissectionen eine Communication zwischen *portio dura* und *mollis* auf dem Boden des *meatus auditorius internus* fand, und danach mit Recht vermuthet, dafs die *portio dura*, noch überdiefs wegen ihres merkwürdigen Verlaufes, der Aufnahme des Astes des *nervi vidiani* und der *chorda tympani*, und seiner grofsen Ausbreitung nach Austritt aus dem *foramine stylomastoideo* zu gröfsern Absichten dienen, als bisher man geglaubt habe.

Das *zweyte* Kapitel behandelt die *Krankheiten* des *äufsern Ohres*, und unter diesen 1) die *Entzündung*, welche der Vf. durch antiphlogistisches Verfahren und kalte Umschläge, um die vermehrte Thätigkeit des Blutumlaufs herabzustimmen, behandelt wissen will; erfolge Zertheilung nicht, so müfste man durch warme Umschläge die Eiterung befördern. Der Abscefs bahne sich entweder zwischen dem äufsern Ohr und *processus mastoideus* einen Weg, oder in den Gehörgang. Er räth eine Incision zu machen, weil in der Regel die Oeffnung durch Naturhülfe zu klein sey, sich oft schliefse, und durch neue Eiteransammlung Schmerzen erneuert würden. Der Einschnitt sey zwischen dem äufsern Ohr und Zitzenfortsatz oder da, wo der Abscefs seinen Sitz hat, zu machen. Zuweilen und zumal bey scrophulösen Subjecten werden auch die äufsere Fläche des *ossis temporum* und des *processus mastoideus* cariös. — Aus *Saunders* fast wörtlich entlehnt. 2) *Flechten des äufsern Ohrs*, entweder unter der Form eines um sich frefsenden Geschwüres oder auch als eine mehr oder weniger bedeutende Geschwulst der Hautdecken, wovon oft Verschliefsung des Gehörganges, Anhäufung und Verhärtung der serösen Materie im Gehörgange Folge sey. — Aufser zweckmäfsiger innerer Behandlung wird empfohlen Einspritzung von Seifenwasser. Hierauf würde Rec. nicht allein sich beschränken, da man oft zu zweckmäfsigen örtlichen Mitteln seine Zuflucht nehmen mufs, welche auch *Saunders* empfiehlt, wie Sublimat, Mercurial-Salbe u. s. w. 3) *Erzeugung einer widernatürlichen Haut im*

Digitized by Google

im Gehörgange. Erfolgt in Folge von Entzündung und Eiterung (1) im äufsern Gehörgang, und erfodert Trennung mittelst eines kleinen spitzigen Messers, wonach man nur das Wiederverschliefsen zu verhindern hat. 4) *Widernatürliche Auswüchse im Ohre.* Meist mit dem, was *Saunders* darüber sagt, übereinstimmend, nur dafs er das Wegschneiden der polypösen Auswüchse des *meatus auditorius* mittelst einer kleinen Scheere, statt des Ausreifsens mit der Zange nach *Saunders*, vor dem Aetzen der Wundstelle empfiehlt. — In der Uebersetzung heifst es: „die Lage des äufsern Ohres, wie die aller secernirenden Oberflächen, ist gar sehr zu häutigen Auswüchsen oder polypösen Auswüchsen geneigt, welche ihrem äufsern Ansehen nach viel Aehnliches mit den gewöhnlichen venerischen Warzen haben;" soll wohl heifsen: die Struktur der den *meatus auditorius* bekleidenden secernirenden Membran, da doch auf die *Lage* wohl wenig ankommen möchte. — 5) *Verdichtes Ohrenschmalz.* Die Symptome, die die Taubheit aus dieser Ursache, zumal Anhäufung von Ohrenschmalz am Trommelfelle, charakterisiren, sind theils ein eigenthümlicher heller Klang, theils ein dunkles unbestimmtes Geräusch, theils selbst ein dem Schlage eines Hammers nicht ganz unähnliches Gefühl von *Schwere* (?); wobey aber zu bemerken sey, dafs sämmtliche Symptome gröfstentheils nur während der Essenszeit vorhanden sind. — *Saunders* beschreibt das Gefühl als Brausen, Klatschen oder confuses Getön beym Kauen, und schweres Getös, wie Hammerschläge. — Der Vf. empfiehlt Einspritzung von warmem Wasser nach *Haygarth*; als bestes Auflösungsmittel für das Ohrenschmalz, dem Rec. eine lauwarme *emulsio amygdalina* vorziehen möchte, welche mehr noch diese Eigenschaft besitzt. — 6) *Zufälle.* Hierunter begreift der Vf. Verstopfungen des *meatus* durch hineingerathene Erbsen, Kirschkerne, Nadeln u. s. w. bey den Kindern zumal durch Spielerey; ferner Insekten und Würmer, wogegen Oel eingespritzt werden soll. — 7) *Angeborene Verdickung des Ohrenschmalzes.* Diese Krankheit sey häufiger, als man glaube. Alle Ausscheidungsgänge sind bey der Geburt des Kindes mit einer zähen, dem jedesmaligen Absonderungsprocefs entsprechenden Masse überzogen, welche wir sowohl in den Gedärmen, als Ohren finden. In letztern nenne man sie *Cerumen.* Die zähe wachsartige Beschaffenheit des Ohrenschmalzes rühre von der Enge der Muschel und des Gehörganges her; übrigens habe die Ansammlung desselben den Hauptnutzen, das Trommelfell vor dem Eindringen des Schafwassers zu bewahren. — Ob dieses eine mit auf die Welt gebrachte Verdickung und zu starke Anhäufung des Ohrenschmalzes sey, möchte Rec. aus dem Grunde bezweifeln, weil erstlich das Schafwasser sicher eine solche verhindern würde, zweytens nie im Gehörgange des *foetus* sich wahres *Cerumen* findet, und erst mit dem Austritt des Kindes aus dem Fötalzustande seinem Zwecke gemäfs sich zu sondern beginnt, sondern der Vf. will sicher auf die *lamina mucosa* hindeuten, welche die Oberfläche des Trommelfells überzieht, und nach der Geburt weggehen mufs, zuweilen aber bleibt und Schwerhörigkeit veranlafst; man findet Fälle angegeben, wo auf Einspritzungen zumal etwas scharfer Pflanzeninfusionen häutige Körper weggingen, und Taubheit verschwand. Sie scheint Rec. ein eigenthümlich dem *foetus* angehöriger Theil zu seyn, eine Decke, unter deren Schutz die Natur ungetrübter das innere Gehörorgan sich entwickeln läfst, ähnlich der *membrana pupillaris* im Auge und der feinen, die Augenlieder in frühern Stadien der Entwickelungsperiode anklebenden mucösen Membran: aus einer Ablagerung aus dem *liquor amnii* möchte sie daher Rec. gleichfalls nicht herleiten.

Drittes Kapitel. *Krankheiten der Trommelhöhle.* 1) *Eiterartiger Ausfluß aus der Trommelhöhle.* Wörtlich aus *Saunders* Monographie entlehnt. — Häufig erfolgt Entzündung, Eiterung und brandige Absterbung in der Trommelhöhle nach *Scarlatina maligna*, und macht grofse Verwüstungen, Verlust der Gehörknöchelchen, Zerstörungen und *caries* der Zellchen des *processus mastoideus.* — Diese Krankheit werde oft vernachlässigt, weil die Anfälle der Schmerzen Aehnlichkeit mit den periodischen Zahnschmerzen haben. — Streng antiphlogistisches Verfahren sey früh erfoderlich, — Anwendung scharfer Mittel, wie gegen rheumatische Zahnschmerzen, höchst gefährlich. Ausgänge der Entzündung sind *Zertheilung*, — *Erguß von Lymphe*, die sich nicht organisiren kann, und Taubheit zur Folge hat, *Verdickung der membrana tympani*, *Eiterung* oder *Verschwärung.* — Es giebt nach *Saunders* dreyerley Perioden bey der Eiterung, wonach die Behandlung eingerichtet werden mufs: 1) einfache Eiterabsonderung; 2) dann Eiterausfluss nebst fleischigen und schwammigen Auswüchsen im *tympano*, und 3) Eiterausfluss mit Knochenfrafs der Trommelhöhle. — Nach Beseitigen der irrigen Meinung selbst berühmter Aerzte und Wundärzte über die Schädlichkeit der Unterdrückung der Eiterung und des Ohrenflusses, erwähnt *Saunders* und hier der Vf., von ihm entlehnend, der kräftigen und durch glücklichen Erfolg gekrönten Behandlung mittelst Einspritzungen, zumal von Auflösungen des *Zincum sulphuricum*, *Saccharum saturni*, Wegnahmen der polypösen Auswüchse und Wegätzen. 2) *Verstopfung der Gehörtrompete, in wie fern solche die Durchbohrung des Trommelfells erheischt.* Der Uebersetzer bemerkt in einer Note sehr richtig, dafs nicht blofs Verstopfung der *tuba Eustachii* eine Verstopfung der Trommelhöhle nach sich ziehen, sondern auch umgekehrt Vereiterungen der auskleidenden Haut der Trommelhöhle, und die dadurch entwickelten Auswüchse die *tuba Eustachii* verstopfen könne. Auch dieser Abschnitt ist aus *Saunders* völlig entlehnt. — *Saunders* glaubt, dafs die Luft im *tympano* bey Verstopfung der *tuba* auch resorbirt werde, und die *cavitas tympani* sich mit Schleim auffülle, wie er in zwey Fällen fand. — Am häufigsten erfolgt die Obstruction durch venerische Geschwü

ſchwüre im Schlunde, oder Abſterbungen bey der *cynanche maligna*; Taubheit erfolgt auf Heilung derſelben; auſserdem ſind Urſachen Polypen, chroniſch gewordene Anſchwellungen (nicht Erweiterungen, wie ſie der Ueberſ. nennt) und Verhärtungen der Mandeln; dieſen fügt der Ueberſ. noch hinzu: Schorfe bildende und der Mündung der *tuba* anſitzende Schwämmchen (*aphthae*), verhärteter Schleim, der die *tuba* verſtopfe, Verſchwellungen und Verwachſungen der innern auskleidenden Schleim-Membrane durch Entzündungen aus heftigen Erkältungen. — Die Diagnoſe dieſer Art Taubheit bezieht ſich nach *Saunders* und dem Vf. blofs auf Unterſuchung, ob eine Krankheit des Rachens vorhergegangen ſey, als das ſicherſte, weil weder Sauſen und Brauſen im Innern des Ohres, noch ſonſtige ſchmerzhafte Empfindungen, die ſich bey krankhafter Beſchaffenheit der Gehörnerven einſtellen, vorhanden ſey. — Sehr richtig erwähnt der Ueberſ. als nicht ganz unſichere Kennzeichen noch des nicht angeführten Mangels an Gefühl von Druck und Spannen, als Folge des Gegenſtoſses der Luft gegen das Trommelfell, wenn man den Patienten mit verſchloſſenem Munde und Naſenöffnungen ſtark ausathmen läſst: ferner, dafs die Kranken ihre eigenen Töne gar nicht oder ſchwach hören, und zum Beſſerhören nicht, wie andere Taube durch Inſtinct geleitet, den Mund öffnen, ſondern die Ohrmuſchel nach vorn biegen, oder die Hand hohl dahinterlegen; dafs ſie beſſer hören in Lagen; wo viel Geräuſch ſie umgiebt, wie im Wagen, im Schiffe beym Rudern u. ſ. w.; dafs alle ſolche Kranke eine ſtärkere Stimme, wie ehedem, haben; bey Verſtopfung des *meatus auditorii externi* ihr Gehör völlig verloren gehe, und oft, wenn die im *tympano* eingeſchloſſene Luft ſich mit Gewalt einen Durchzug durch die *tuba Euſtachii* bahne, ſie den Schall gleich dem Knall einer abgefeuerten Kanone empfinden, worauf beſſeres Gehör auf einige Zeit lang eintritt. — Der Ueberſ. will erſt die *perforatio membranae tympani* nach *Aſtley Cooper* dann angewandt wiſſen, wenn alle übrigen Mittel, die *tuba* zu öffnen, fruchtlos geblieben ſind, wie Einſpritzen, Eindrängen von Luft durch das angegebene Manöver, der Anwendung der *Lentin*ſchen Sonde, die vorn ein kleines durchlöchertes Blech beſitzt, woran ein in reizende Flüſſigkeiten getauchtes Schwämmchen befeſtigt wird, womit die Oeffnung der *tuba* berührt werden ſolle; die *perforatio proceſſus maſtoidei* ſey nur zu rathen, wo Beinfrafs und Knochenexfoliation im Innern des Felſentheils und in ſeinen Höhlen vermuthet werden könnten. — Ein ſehr gutes und günſtiges Zeichen iſt es nach dem Vf., wenn an den Seitentheilen des Trommelfells Fiſtelgänge entſtehen, in welchem Fall das Gehör ganz beſtimmt erhalten werde.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Stiftungen.

Der würdige Ober-Kirchenrath *v. Werkmeiſter* hat aus Veranlaſſung ſeines früher angezeigten Jubiläums 150 Gulden unter der Beſtimmung geſtiftet, dafs die jährlichen Zinſen davon zur Anſchaffung der Schulbedürfniſſe für arme Schulkinder katholiſcher Religion in Stuttgart verwendet werden ſollen. Eine ähnliche Stiftung machte er für den Ort Steinbach, Oberamts Eſslingen.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Hr. Ober-Tribunal-Präſident *v. Georgii* (Vf. des Anti-Leviathan) erhielt das Ritterkreuz des Ordens der Würtembergiſchen Krone.

Hr. Prälat *von Süskind*, Director des Studienraths, Hr. Profeſſor *v. Pfleiderer* in Tübingen, Hr. Kirchenrath *v. Werkmeiſter*, Hr. Prof. *v. Dreſch* in Tübingen, Hr. Prof. *v. Eſchenmayer* in Tübingen, bisherige Ritter des Civil-Verdienſtordens, ſind nach ihrer Ancienneté in dieſem, zu Rittern des Ordens der Würtembergiſchen Krone ernannt worden.

Die Hn. Profeſſoren Dr. *v. Flatt* und Dr. *Bengel* in Tübingen haben den Titel und Rang von Prälaten erhalten.

Der Profeſſor am Königl. obern Gymnaſium zu Stuttgart, Hr. Hofrath Dr. *Reinbeck*, iſt von dem Frankfurtiſchen Gelehrtenverein für deutſche Sprache zum ordentlichen Mitgliede des Vereins ernannt worden.

Hr. Prof. Dr. *Feilmoſer* von Insbruck iſt zum ordentlichen Lehrer an der kathol. theolog. Facultät in Tübingen für das Lehrfach der Exegeſe des N. Teſtaments ernannt.

Hr. Dr. *Hofmann*, Hofmeiſter des Prinzen *Alexander* von Würtemberg, des Bruders der Königin *Pauline*, hat den Titel eines Profeſſors erhalten. Er war bis vor kurzem mit ſeinem Zöglinge in Genf und iſt nun mit ihm nach Tübingen gegangen.

Hr. Präceptor *Häng* an der Real-Anſtalt zu Stuttgart hat den Charakter eines Profeſſors, und der Lehrer an dieſer Anſtalt, Hr. *Lehmann*, den eines Präceptors erhalten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Baumgärtner: *J. H. v. Curtis Abhandlung über den gesunden und kranken Zustand des Ohres;* nebst einer kurzen *Uebersicht vom Baue und den Verrichtungen dieses Organs.* Aus dem Englischen von Dr. *Heinrich Robbi* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Viertes Kapitel. *Krankheiten des innern Ohres.* Enthält mehr dem Vf. Eigenthümliches. Die Krankheiten des Labyrinthes theilt der Vf. in constitutionelle und örtliche, oder in solche, die von einer krankhaften Beschaffenheit des Hirns, oder von einer Strukturveränderung des Gehörorgans abhangen.

1. *Constitutionelle.* Die bösefte Taubheit sey die durch besonderes Organleiden des Hirns; so nach apoplectischen Zufällen; am allerschlimmsten aber die Taubheit in Folge einer Hirngeschwulst am Ursprung des Gehörnerven. Man sieht einen sehr acuten Krankheitszustand entstehen, welcher als Folge der immer mehr um sich greifenden Entzündung zu betrachten ist; wird die Reizbarkeit des Nerven sehr gesteigert, so empfindet der Kranke auch den schwächsten Eindruck stark, und dadurch entsteht das Ohrenklingen bey solchen Kranken, ähnlich den schnellen Blitzen vor den Augen Amourotischer. — Oft sey die krankhafte Reizbarkeit so gross, dass sie bey der geringsten Bewegung des Kopfes das Tönen einer grosen Glocke zu vernehmen wähnen. — Bey Deliriren, Schwindel, apoplectischen und hysterischen Anfällen empfinden die Kranken wegen gesteigerter Sensibilität des Gehörs Schmerz, bey Lähmung der Gesichtsmuskeln, wenn das Nervenleiden nahe am Hirn ist, findet Taubheit dieser paralysirten Seite Statt, wegen inniger Verbindung des *nervi acustici* mit dem *communicans faciei* (doch wohl nicht immer, denn oft ist *paralysis quoad motum*, nicht aber *quoad sensum* vorhanden). Der Verlauf des Antlitznerven erkläre, weshalb die *tuba Eustachii* und Zungenwurzel bey heftigen Zahnschmerzen und *spasmus* der Kinnbackenmuskeln mit afficirt werden müssten. (Hat speciel Bezug auf die *chorda tympani.*) — Sympathisch leidet Gehör bey Krankheiten der Digestionsorgane; Hypochondristen hören oft wunderbare Töne; Würmer erregen Sausen und Klingen vor den Ohren. — Oft leiden die Flüssigkeiten im Labyrinth; *Cline* fand sie in eine käseartige Substanz verändert. Zuweilen leiden Gehörnerven auf ähnliche Art, wie der Sehnerve in der Amourose, — von welchen Krankheitszuständen der Vf. mehrere glücklich durch eine ähnliche Behandlung, wie in der Amourose, geheilt zu haben versichert. — Der Uebersetzer erwähnt hiebey der Wirkungen der Phosphorauflösungen in *Oleum animale Dippelii* nach *Löbenstein-Löbel* in *Amaurose*, und verspricht sich viel hievon auch in der nervösen Taubheit. — Bey acuten Fiebern erfolge Taubheit nach den humoral pathologischen Ansichten, durch Metastase, nach neuern aber in Folge einer Herabstimmung der krankhaften Sensibilität des Gehirns. Blutüberfüllung in den Gefäsen des Kopfs und dadurch Druck auf Gehörnerv sey Schuld an der Schwerhörigkeit, auch *menstruatio suppressa*, Hämorrhoidal-Anomalien, Ueberladungen des Magens u. s. w., in welchen Fällen Kopfschmerz und Schwindel der Taubheit vorhergehen.

2. *Oertliche oder Local-Krankheiten* hängen von Strukturveränderung des Gehörorgans ab, und seyen mit der vorigen unter den unbestimmten Namen der *nervösen Taubheit* zusammengeworfen. Diese Art Taubheit charakterisire ein mehr oder weniger starkes Geräusch oder Brausen im Kopfe, welches gewöhnlich vom Gehörorgan ausgehe; ähnlich oft dem Tosen der Meereswogen, zuweilen dem Aufwallen kochenden Wassers oder dem Rauschen der Bäume im Winde. — Dieses zeige von einer krankhaften Perceptivität im Gehörorgan, welche ihren Grund keineswegs im Nerven selbst, sondern in der jedesmaligen Beschaffenheit der ihn umgebenden Gebilde habe. Hieher rechnet er die Taubheit, mit klopfendem, den arteriellen Pulsen harmonirenden Gefühle durch widernatürliche Erregung der Herz- und Arterienthätigkeit. Interessant ist die Bemerkung S. 75, dass eignes Verhalten des Kranken zur Verschlimmerung der Taubheit beytragen könne, wenn er auf einem Ohre schwerhörig sey, weil er dieses nur zu sehr zu vernachlässigen pflege, wie das Gleiche beym Auge Statt finde, wo Schielen aus gleiche Ursache eintrete. — Zur rechten Zeit gerufen könne der Arzt die nervöse Taubheit jedesmal heilen. — Lange Dauer derselben habe aber eine so falsche und normwidrige Procession zur Folge, dass Heilungsversuche meist fruchtlos bleiben. Dann bleibe nichts übrig, als mechanische Mittel. — Man müsse die Ursachen ja genau aufspüren; der Vf. behandelte zwey Fälle, wo venerische Uebel früher Statt gefunden hatten, glücklich mit *Mercurialibus*;

Digitized by Google

in andern Fällen ſey man meiſtens mit ſtreng antiphlogiſtiſchen Verfahren ſehr glücklich, wie mit ſalzigen Abführungen, zumal *Magneſia ſulphurica*, ſo lange fortgeſetzt, als es die Kräfte des Kranken geſtatten, in den Zwiſchenzeiten *Calomel*, um Reſorption der ſchleimigen Stoffe zu befördern. Unter den örtlichen Mitteln paſsten leicht reizende Arzneyen, als eſſentielle Oele, mit Mandelöl vermiſcht, ins Ohr gerieben. — In den unheilbaren Fällen müſſen nur mechaniſche Hülfsmittel zur Verſtärkung des Schalls angewandt werden; — den künſtlichen Ohren aus lackirter Pappe, die urſprünglich aus Frankreich verſandt werden, hat der Vf. noch eine kleine Röhre angefügt, um das Eindringen des Schalls in den Gehörgang beſſer zu bezwecken. Das ſpaniſche, aus Muſcheln verfertigte künſtliche Ohr ſey zweckmäſsig, paſſe aber, wie andere dergleichen, nicht auf alle Fälle. Einigen Kranken paſsten die deutſchen ſilbernen Ohren mehr, doch ſeyen ſie plumper, ſchwerer, und dadurch unbequem, weil ſie durch Hülfe eines über den Kopf laufenden Bügels getragen werden müſsten. — Des Vfs. Hörtrompete hat die Geſtalt eines paraboliſchen *conus*, und iſt völlig wie das auf Schiffen übliche Sprachrohr gebaut, läſst ſich, wie die Opernkucker, leicht zuſammenſchieben, und ohne Beſchwerde bey ſich führen.

Es folgt nun die Erzählung von ſiebzehn glücklich behandelten Fällen verſchiedener Ohrenkrankheiten zur Erläuterung des oben Erwähnten und zur Beſtätigung der Heilbarkeit vieler Taubheiten.

RECHTSGELAHRTHEIT.

CHUR, b. Otto: *Des Hn. Grafen Rudolf Salis von Tiran auf die vom ſel. Feldmarſchall* (marechal de camp) *Baron Heinr. v. Salis-Zitzers hinterlaſſene Fideicommiſſar-Erbſchaft unwiderſtreitbare Rechte*, dargeſtellt von *Joachim von Prati*, Dr. der Rechte. 1820. 88 S. 4.

Veranlaſſung zu dieſer Schrift gab folgender Rechtsfall: Am 10ten April 1689 errichtete der oben genannte Marechal de camp, Baron *Heinrich v. Salis-Zitzers*, von *Zitzers* bey *Chur* in *Graubündten*, vor dem Prediger *Tanjola* in *Baſel*, ohne Zuziehung anderer Zeugen, ein mit der *clauſula codicillaris* verſehenes Vermächtniſs, in welchem er ſein ganzes beträchtliches Vermögen ſeinen drey Söhnen als beſtändig fortdauerndes Fideicommiſs zum Vortheil ihrer männlichen Nachkommenſchaft hinterliefs; er verordnete zugleich die Nachfolge nach dem Vorrechte der Erſtgeburt, ſubſtituirte die drey Linien ſeiner Söhne eine der andern, *allen dreyen aber, auf den Fall des Erlöſchens ſeiner ganzen männlichen Deſcendenz, die gräflich-Saliſche Familie von Tiran.* Bey Errichtung dieſes Vermächtniſſes ſtützte der Teſtator ſich auf ein ihm verliehenes Privilegium, nach dem römiſchen Rechte über ſeine Verlaſſenſchaft zu verfügen. In demſelben Jahre ereilte ihn der Tod. Sein letzter Wille ward von allen Inteſtaterben anerkannt und vollſtreckt, auch ſpäterhin durch förmliche *Familienverträge*, namentlich durch die von den J. 1774 und 1787, um allen möglichen Irrungen vorzubeugen, ſeinem ganzen Inhalte nach beſtätigt. Das ſämmtliche Vermögen des Teſtators ging, nach der Vorſchrift ſeiner Willenserklärung und unter ſteter und ohne Widerrede erfolgter Ausſchlieſsung aller weiblichen Deſcendenz, von Hand zu Hand, bis ſich das Ganze in den Händen des letzten männlichen Sprösslings, des Barons *Heinrich von Salis-Zitzers*, vereinigte. Und da auch dieſer vor Kurzem ohne Leibeserben mit Tode abging, ſo wurde nach den Beſtimmungen der Stiftungsurkunde und ſpäterer Verträge der Graf *Rudolf Salis von Tiran* zur Beſitzergreifung des Univerſal-Fideicommiſſes gerufen. Indeſſen hatten gleich nach des Barons *Heinrich von Salis-Zitzers* Tode deſſen nächſte Verwandte von ſeiner ſämmtlichen Verlaſſenſchaft, auch von dem Fideicommiſſe, als Inteſtaterben *Via facti* Beſitz ergriffen, und ſcheinen ſich vorzüglich auf ein in neuerer Zeit erſchienenes Bündtneriſches Staatsgeſetz zu ſtützen, welches, ohne jedoch eine rückwirkende Kraft derſelben auf frühere Handlungen und deren rechtliche Folgen auszuſprechen, *alle Privilegien für erloſchen erklärt.* Graf *Salis von Tiran* ſah ſich alſo genöthigt, durch den Vf. vorliegender Schrift ſeine Anſprüche vor Gericht zu bringen.

Dieſs iſt der Inbegriff der Thatſache, ſo wie der *erſte* Abſchnitt mit Beyfügung ſämmtlicher Urkunden-Belege dieſelbe darſtellt. In den beiden folgenden Abſchnitten ſucht der Vf. die durch dieſen Fall zur Entſcheidung kommenden Rechtsfragen zu löſen. Er verbreitet ſich über die Natur, Entſtehung und Erlöſchung der *Privilegien*, über das *teſtamentum militis* und das *parentum inter liberos*, über die Folgen der ausdrücklichen oder ſtillſchweigenden Anerkennung eines *unförmlichen Teſtaments* oder *Codicill's*, über die *Exſtinctiv-Verjährung* der *Nichtigkeitsklage* und über die *Uſucapion* eines Fideicommiſſes, über die *Erbverträge* und *Familien-Fideicommiſſe* des deutſchen Rechts, ſo wie über manchen andern Gegenſtand des Rechts. Nach des Rec. Meinung hat Hr. *v. Pr.* die Sache ſeiner Partey mit guten Gründen verfochten und in dieſer Schrift, die ſich durch Präciſion und leidenſchaftloſe Würde in der Darſtellung des Geſchichtlichen, durch wiſſenſchaftliche Gründlichkeit in der Prüfung des Rechtspunktes, durch Schärfe und Vielſeitigkeit des Urtheils über die Fluth der Parteyſchriften erhebt, Beweiſe eines fleiſsigen Studiums der Quellen und der Geſchichte des Rechts, ſo wie ſeiner genauen Bekanntſchaft mit der ältern und neuern Literatur gegeben. Auch finden ſich in dieſer ſchwierige Fragen glücklich löſenden Schrift, die auf den Namen einer *gelehrten Deduction* Anſpruch machen kann, nicht zu überſehende Winke auf die Rechtsverfaſſung und die Entwickelung des politiſchen Zuſtandes von *Graubündten*, einem Lande, in welchem der Vf. ſich ſchon ſeit längerer Zeit aufhält. Aus Nr. 75 der *A. L. Z.* 1819. S. 607 ergiebt

Digitized by Google

gieht es ſich, daſs Hr. *v. Pr.* der Ueberſetzer der *v. Orelli*ſchen *kurzen geſchichtlichen Darſtellung der Kirchenverbeſſerung in der Schweiz und Bündten* in das Italieniſche war, und daſs ſeine Ueberſetzung in denjenigen reformirten Gemeinden des Cantons *Graubündten* von der Kanzel verleſen wurde, in denen italieniſch gepredigt wird.

Göttingen, b. Röwer: Diſſertatio continens: *obſervationes ad ſtatuta Stadenſia de anno* MCCLXXIX; quam ill. JCtor. Ord. auct. et conſ. pro ſumm. in jure honorib. rite conſeq. propoſuit auctor *Henricus Georgius Hülſemann*, Stadenſis. 1820. IV und 102 S. 4.

Die Statute der Stadt Stade im Herzogthum Bremen, bekanntlich einer Provinz des jetzigen Königreichs Hannover, ſind von jeher als ein koſtbarer Ueberreſt des germaniſchen Rechts betrachtet, und durch literariſche Streitigkeiten über ihre Quelle, berühmt geworden. Auſserdem haben ſie aber auch, ihrer noch beſtehenden Gültigkeit wegen, einen hohen praktiſchen Werth. Ihr Originaltext iſt im Jahre 1766 durch Hn. *von Grothaus* herausgegeben, und der verewigte Geh. Juſtizrath *Pütter* hat denſelben mit einer Vorrede begleitet, in welcher er ſich über die Quellen und das Alter dieſer Statute verbreitet hat. Daſs jedoch auch deſſen Unterſuchungen noch kein genügendes Reſultat geliefert haben, wird in der vorliegenden Abhandlung, die Rec. für einen äuſserſt ſchätzbaren Beytrag zur Kunde des ältern germaniſchen Rechts erklären muſs, eben ſo bündig als überzeugend dargethan. Sie zerfällt in zwey Abtheilungen; in eine *pars prior*, welche *hiſtoria Statutorum Stadenſium* überſchrieben iſt, und in eine *pars poſterior*, *de jure et ſucceſſione conjugum in bona, ſecundum Statuta Stadenſia antiqua*. Der erſte Theil liefert nun das Reſultat, daſs die Stader Statuten von 1279 nur eine *repetita praelectio* älterer Statuten ſeyen, deren Spuren ſchon vor dem J. 1204 vorkommen; daſs es ferner unrichtig ſey, wenn man den Sachſenſpiegel, oder die Statuten von Lübeck, Bremen, Hamburg und Riga als unmittelbare Quellen der Stader Statuten betrachtet; daſs aber alle dieſe gedachten Statuten mit den Stadiſchen, und dem Sachſenſpiegel eine ſolche Aehnlichkeit haben, welche dahin deutet, daſs alle dieſe Werke aus einer gemeinſchaftlichen Quelle gefloſſen ſeyn müſſen: welche aber keine andere ſeyn könne, als das derzeitige *jus commune Saxonicum*. Ferner giebt eine genaue Prüfung der Stader Statuten für ſie allein folgendes Ergebniſs. Sie ſind geſchöpft aus den ältern Statuten und Gewohnheiten, die in Stade geſetzliche Kraft hatten; aus den Privilegien, welche die Stadt von den Kaiſern, bremiſchen Erzbiſchöfen und andern Landesfürſten erhielt; gegen das Ende des 13ten Jahrhunderts, oder bey der *repetita praelectio*, ergänzt und erweitert, aus dem Sachſenſpiegel und vielleicht aus uralten Bremer Statuten; namentlich in Betreff ſolcher Punkte, welche den Statuten der umliegenden Städte gemeinſchaftlich waren. Um zu dieſem Reſultate zu gelangen, hat der Vf. kritiſche und genaue Unterſuchungen über das Alterthum der Stadt Stade, und über die ihr verliehenen Privilegien angeſtellt, auch die Statuten ſelbſt mit den obengedachten Statuten von Lübeck u. ſ. w. und dem Sachſenſpiegel auf das ſorgfältigſte verglichen. Nicht minder wichtig iſt der zweyte Theil dieſer ſchätzbaren Abhandlung; er handelt in fünf Kapiteln die Succeſſionsrechte der Ehegatten in Stade ab; nämlich Cap. I *de communione bonorum in genere, ejusque origine*; Cap. II *de jure conjugum durante matrimonio ex jure Stadenſi*; Cap. III *de jure et ſucceſſione conjugum improlium, matrimonio finito*; Cap. IV *de jure et ſucceſſione conjugum, ſi liberi exſtent*; Cap. V *de aere alieno et teſtamentaria diſpoſitione conjugum*. Da eine genauere Angabe der abgehandelten Rechtsmaterien dieſes Theils für die Leſer dieſer Blätter kein allgemeines Intereſſe haben kann, indem hier nur ſpecielle Stadtrechte in Frage kamen; ſo begnügt ſich Rec., in dieſer Hinſicht auf das Buch ſelbſt zu verweiſen; gewiſs werden diejenigen, welche es benutzen, ſehr ſcharfſinnige Erläuterungen, richtigere Anſichten, als man früher hegte, und eine bündige Widerlegung verjährter Meinungen nicht vermiſſen; und noch mehr wird es allen denen von groſsem Nutzen ſeyn, welche in der Lage ſind, nach jenen Statuten die Juſtiz zu verwalten oder Rechte Stadiſcher Bürger vor Gericht zu vertheidigen. Möge der Vf., der ſich ſchon durch dieſe Abhandlung dauernde Verdienſte um ſeine Vaterſtadt, und die hannöverſche Geſetzgebungskunde erworben hat, auf der ſo rühmlich betretenen Bahn eben ſo unausgeſetzt und rühmlich fortſchreiten! Seinen Beruf zu Arbeiten dieſer Art hat er durch ſein Werk auf eine ſehr befriedigende Art dargethan.

KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

Koblenz u. Hadamar, in der n. Gelehrt. Buchh.: *Verſuch eines Vortrags der Kriegswiſſenſchaften für Diviſionsſchulen.* Nach Vorleſungen, welche in den Jahren $181\frac{7}{8}$ und $181\frac{8}{9}$ auf der Königl. Preuſs. Diviſionsſchule zu Koblenz gehalten wurden, bearbeitet von *Bachoven von Echt*, K. Pr. Hauptmann u. ſ. w. *Erſte* Hauptabtheilung. *Erſter Theil.* 1820. XXVI u. 240 S. gr. 8. (Mit 5 lithographirten Blättern.)

Ein Compendium der Kriegswiſſenſchaften zum Behuf der Vorleſungen in den Diviſionsſchulen der K. Pr. Armee iſt bey dem beträchtlichen Preiſe ſo vieler ſonſt anzuſchaffenden einzelnen Werke ſehr wünſchenswerth, und deſshalb das Unternehmen des Vfs. verdienſtlich, der ſelbſt die Kr. W. in einer Diviſionsſchule vorträgt und deshalb die nothwendigen Erfoderniſſe eines ſolchen Buches, ſo wie ſeine Begrenzung am beſten beurtheilen kann.

Der vorliegende erſte Theil enthält auſser einer hiſtoriſchen Einleitung, die Charakteriſtik der Infan-

Digitized by Google

fanterie, Cavallerie und Artillerie im Allgemeinen, und dann die Waffenlehre; diese mit fast ausschliefslicher Beziehung auf die K. Pr. Armee, wie es sich von selbst versteht, dafs auch in der histor. Einleitung besonders die genannte Armee herausgehoben worden, scheint ebenfalls passend, denn der junge Soldat mufs zuerst die Geschichte des eignen Heeres kennen. Neues ist dabey nicht leicht zu sagen, es kommt auch wirklich nur darauf an, ob die besten Quellen benutzt, die Materialien gut geordnet und deutlich vorgetragen sind; dieis ist hier geschehen, und möchte auch die Kritik hie und da etwas an dem Vortrage ausetzen, so wird sie in mehr als einer Hinsicht durch die Vorrede entwaffnet.

Nur selten giebt der Vf. seine eigne Ansicht; im vorliegenden Theile mag dieis noch gehen, aber in den folgenden Theilen beym Vortrage der Tactik des kleinen Kriegs und Vorpostendienstes möchte dieis nicht der Fall seyn: denn ein Officier, welchem *neun* Feldzüge reichhaltige Erfahrung gegeben haben müssen, ist vor allen berufen, in diesen Zweigen eigne Ansichten mitzutheilen.

Dem Rec. haben sich während des Lesens folgende Bemerkungen über Einzelnes aufgedrängt; er theilt sie mit, weniger in der Hoffnung auf wesentliche Verbesserungen hinzuweisen, als seine Aufmerksamkeit darzuthun. Zu S. 46. Sollte in künftigen Kriegen der Geist der Masse wirklich einen so absolut entscheidenden Einfluis üben? besonders bey der dermaligen Fechtart, welche der *Ueberzahl* ein so ungeheures Gewicht giebt? Nimmt man es für die letzte Vergangenheit an, so hätten just die *verlornen* Schlachten zuerst aufgeführt werden sollen, denn bey und nach ihnen entwickelt sich die moralische Kraft der Heere am schönsten und wirksamsten. Die S. 55 von dem Vf. allegirte Stelle aus den *Vorlesungen des G. G. Bismark* enthält einen merkwürdigen Irrthum dieses geistreichen Mannes, denn die Cavallerie hat in neuerer Zeit nicht mehr entschieden, nicht, wie er will, aus Mangel an guter Anführung, sondern wegen der veränderten Tactik des Fufsvolks, welche in der Kriegführung so entscheidend Epoche macht, dafs selbst ein Seidlitz die Sache nicht würde ändern können; eine neue Aera wird wahrscheinlich dann beginnen, wenn erst die Artillerie die tactische Fähigkeit erreicht hat, die sie erreichen kann — sie ist glücklicher Weise noch ziemlich weit davon entfernt. S. 61 Anmerkung. Was die grofse Gelehrsamkeit betrifft, so hat der Maj. *Decker* mit gewisser Beschränkung gewifs recht, besonders in Bezug auf die reit. Artillerie; Ignoranten liebt Rec. eben auch nicht; aber es giebt gewisse Grenzen des Wissens in Bezug auf das Können, welche weiter zu erörtern hier der Raum gebricht. Wozu überhaupt die unverkennbare polemische Richtung gegen den genannten Autor in einem für junge Lehrlinge bestimmten Buche? S. 65 und 66 sind, auch abgesehen von der neuesten Organisation, zwey Truppentheile unrichtig angegeben. S. 67 Z. 8 v. u. fehlt der Hauptzweck der Beymischung des Schwefels: stärkere Erhitzung beym Entzünden und dadurch bewirkte gröfsere Entwicklung des expansiven Gas. S. 113. Z. 10. Aspern scheint dieis eben nicht zu beweisen. Ebendas. Z. 5 v. u. Die 3pfünder sind schon seit der Organisation der pr. Artillerie im J. 1816 von der Feldartillerie verbannt. S. 203. Z. 25 hätte, weil der Vortrag für Anfänger bestimmt ist, hinzugesetzt seyn sollen: wenn erst das in Breiche zu legende Stück Mauer durch einzelne Schüsse abgeschnitten ist; auch: dafs in den letzten Tagen gewöhnlich mit geringerer Ladung geschossen wird. S. 204. Z. 1. Vier Tage ist als allgemeine Annahme wohl zu wenig.

Es ist dem Unternehmen hinlängliche Unterstützung zu wünschen, damit die übrigen Theile bald nachfolgen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Der bisherige Hofrath, Hr. *K. Heun* zu Berlin, als belletristischer Schriftsteller unter dem Namen *Clauren* bekannt, ist zum Geh. Hofrath ernannt worden und hat die Redaction der Staatszeitung übernommen.

Der Herzogl. Oldenburgische Gesandte beym Bundestage zu Frankfurt, Hr. *v. Berg*, hat von dem Kaiser von Oesterreich das Commandeurkreuz des St. Stephansorden und vom Könige von Preufsen den rothen Adlerorden 2ter Kl. erhalten.

Für das Oberappellationsgericht der Hanfestädte (zu Lübeck) hat die Stadt Hamburg den Hn. Ober-Appellations-Gerichtsrath *G. S. Müller* zu Oldenburg und Hn. Hofrath und Prof. *F. Cropp* zu Heidelberg berufen.

Am 26sten Jun. feyerte der Hr. Reg Dir. *v. Schulter* zu Koburg sein 50jähriges Dienstjubiläum.

II. Vermischte Nachrichten.

Hr. *Aug. Theod. Zodig*, Arzt zu Lissa im Grofsherzogthum Posen, hat die Erlaubnifs erhalten, seinen bisherigen Familiennamen in *Zamik* zu verwandeln.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

PHILOSOPHIE.

MÜNCHEN, b. Lentner: *Ueber Platons Schriften.* Von *Joseph Socher.* 1820. 461 S. 8.

Mit vertrauter Kenntnifs der unter dem Namen des Plato auf unfere Zeiten gekommenen Schriften, und ausgezeichnetem kritifchen Scharffinn hat der Vf. feine Aufgabe zu löfen gefucht, nämlich vermittelft höherer Kritik auszumachen, was dem Plato gehöre, was nicht, und zugleich die Zeitfolge der Platonifchen Werke zu beftimmen. Er findet mit Recht diefe Unterfuchung der Mühe werth, weil jener griechifche Philofoph nicht allein von jeher hochgefchätzt worden, fondern auch unfre neuere Zeit durch einen idealen Schwung der Philofophie wie durch eine magnetifche Anziehungskraft zur näheren Kenntnifs des alten Vaters der Ideenwelt, wofür Plato galt, hingezogen wurde. (S. 3.) Deswegen hat es nicht an neuen Ausgaben feiner Schriften, an neuen Recenfionen des Textes, an neuen Commentaren und Ueberfetzungen gefehlt, aber aufser den fonft fchon verworfenen unechten Werken ift noch mehreren andern die Legitimität ftreitig gemacht, und die fcharfwitternde Kritik der Deutfchen gelangte nicht zum einftimmigen Refultate. Selbft wenn die baierifche Akademie der Wiffenfchaften über ihre Preisfrage, die Echtheit und Zeitfolge Platonifcher Schriften betreffend, eine Abhandlung gekrönt hätte, welches nicht gefchah, möchte fchwerlich ein gefchloffener und unwiderfprechlicher Kanon des Echten und Apokryphifchen zu Stande gekommen feyn.

Wegen der fehlenden äufseren entfcheidenden Zeugniffe mufs der Kritiker feinem inneren Gefühl, feiner Gabe der Combination und Vermuthung folgen. Unfer Vf. will dabey den Worten Platons Genüge leiften: „wenn uns, die wir kein fcharfes Geficht haben, Jemand den Auftrag machte, einen mit kleinen Buchftaben gefchriebenen Aufsatz aus der Ferne zu lefen, einem von uns aber fiele es bey, der nämliche Aufsatz fey anderswo in gröfserer Form und auf breiterem Raume zu finden: wir würden es, denke ich, für einen Glücksfund halten, die gröfsere Schrift zuerft zu lefen, und dann erft die kleinere zu prüfen, ob fie die nämliche mit der erften fey." (S. 23.) Darum werden als Normalwerke Platons vom Vf. aufgeftellt: Phädon, Protagoras, Gorgias, Phädrus, das Gaftmahl, die Politeia mit Timäus. Den Einwurf, dafs Panätius den Phädon für unecht erklärt haben folle, befeitigt Hr. S. aus dem Cicero, welcher das Gefpräch als echt anerkannte und doch ficher von dem Widerfpruche des Panätius hätte wiffen müffen; was aber ein Epigramm der griechifchen Anthologie darüber fage, fey ein Mifsverftändnifs, indem Panätius die Lehre von der Unfterblichkeit der Seele nicht billigte. (S. 24—26.) Wäre hiedurch der Anfangspunct der Unterfuchung feftgeftellt, fo müfsten ihren Fortgang folgende Grundfätze leiten: „fodere nicht gleichmäfsige Vollkommenheit von allen Werken deines Schriftftellers! Schreibe ihnen nicht allen eine gleiche Behandlungsart vor! Lege nicht vor geendigter Unterfuchung, vielleicht unbewufst, dein philofophifches Syftem in Platons Syftem." (S. 27.) Ganz unbefangen, unparteyifch, nirgends vorgreifend, rein hiftorifch foll die Unterfuchung feyn. Sie wird eben deswegen felten Gewifsheit, öfter nur einen niedern oder höhern Grad von Wahrfcheinlichkeit gewähren, womit wir bey einem Gegenftande eines fo entfernten Zeitalters uns begnügen müffen. Von dem Unecht-Erkannten dürfte die Art feiner Entftehung und der Grund feiner Einreihung unter Platons Schriften mit möglichfter Wahrfcheinlichkeit anzugeben feyn. Schwerlich find Sophiften und ungefchickte Nachahmer die Urheber des Untergefchobnen, eher wohl Platonifche Schüler, und vielleicht Jugendfreunde des Mannes, Mitgefellfchafter deffelben bey Sokrates. (S. 33.)

Für die Zeitfolge der Schriften darf nicht überfehen werden: faft jedes Gefpräch hat zwey Zeitpuncte, einen gedichteten und einen wahren; einen, in welchem es gefprochen feyn foll, und einen, in welchem es wirklich niedergefchrieben ward. Chronikmäfsige Genauigkeit darf man deswegen nicht fodern, inzwifchen find doch Beziehungen auf Zeitereigniffe nicht gleichgültig. Wir kennen von Platons Leben drey verfchiedene Perioden: als Jüngling von zwanzig bis dreyfsig Jahren, in welchem Zeitraume Plato die älteren philofophifchen Syfteme kennen lernte und fich an Sokrates fchlofs. Nach Sokrates Tode riefen ihn Stand, Alter, das allgemeine Beyfpiel, zu Staatsgefchäften, aber er widmete fich ganz der Philofophie. Nach feinem vierzigften Jahre entfchlofs er fich, feine philofophifchen Forfchungen nicht nur fchriftlich mitzutheilen, fondern durch lebendigen Vortrag Liebe zur Wahrheit und Tugend in den Gemüthern feiner Zuhörer zu erzeugen. (S. 40.) Schriften, die er in jedem diefer Zeiträume nicht zu einem Schulgebrauche, fondern aus dem Leben für das Leben verfafste, können nicht anders, als Spuren des Gemüthszuftandes, des zur Zeit ihrer Verfaffung herrfchenden Lebensintereffe ihres Urhebers

Digitized by Google

bers tragen. — So ſpricht der Vf. und verwirft dagegen eine andre Ordnung, welche nach dem ſyſtematiſchen Gange des Denkens ſich richtet, welche die gröſseren Dialogen, von den kleineren ſcheidet, jene in direct darſtellende und elementariſche ſondert, zwiſchen dieſelben die indirecten ſtellt, wo dann dieſe und die elementariſchen den vollendeten directen der Zeit nach vorangehen, und die kleineren Dialogen ſich an die gröſseren anſchlieſsen. (S. 41.) Hr. *S.* bemerkt gegen dieſe Annahme: Das Vollendete folge freylich dem Vorbereitenden, aber die Methodologie begleite oft unentwickelt alle Schritte des Denkers, ihre Entwickelung ſey gewöhnlich nicht der erſte ſeiner Schritte. Keine der Platoniſchen Schriften habe dieſe Technik der Philoſophie zum einzigen, ja auch nur zu ihrem hauptſächlichen Zwecke, Andeutungen von ihr kämen in mehreren Schriften vor, aber deswegen machten die elementariſch genannten Dialogen keine eigne Klaſſe, und es blieben nur zwey Klaſſen derſelben übrig, nämlich die der vollendeten, darſtellenden, und die der vorbereitenden indirecten, wo aber nun ſchwer zu behaupten ſey, Plato habe während der zwanzig Jahre daſs er ſchrieb, ſein Syſtem ganz vollendet vor Augen gehabt, obwohl die allgemeinen Züge deſſelben ihm gewiſs vorſchwebten; — mithin könne nicht nach der Inhaltsnähe auch die Zeitnähe beſtimmt werden. (S. 44.) Die Hülfe welche man aus jener Annahme gewinne, ſey deshalb eine gefährliche Hypotheſenhülfe.

Rec. unterſchreibt dieſe Bemerkung des Vfs., und iſt geneigt, ihr einen weit allgemeineren Sinn unterzulegen, als bloſs in Beziehung auf die Werke Platons, weil der menſchliche Geiſt überhaupt nicht ſtreng ſyſtematiſch ſich entwickelt, ſondern das Syſtem hinter der Entwickelung hergeht, und wenn es fertig iſt, oft eine *umgekehrte*, das Letzte zum Erſten machende *Geſchichte* darſtellt. Alles Syſtematiſiren iſt eine Einordnung des Beſondren unter das Allgemeine, worin das Allgemeine voranſtehend erſcheint, während alles wirkliche Leben, mithin auch das philoſophiſche, vom Beſonderſten anhebt, und darin ſeine Fülle und Gewalt ſuchen muſs. Es hindert übrigens dieſes gar nicht, bey einmal vorhandenem Syſtem die Gegenſtände ſyſtematiſch zu ordnen, wie ſolches mit groſsem Scharfſinn in Bezug auf Platons Schriften geſchehen, nur dürfte man die Anordnung nicht grade darum für eine wirklich genetiſche, wahrhaft hiſtoriſche halten.

Unſer Vf. beſtimmt ſtatt deſſen vier Zeitperioden für Platons Schriften 1) bis zu Sokrates Anklage und Tode, dieſen mit eingeſchloſſen, 2) von Sokrates Tode bis zur Errichtung der Lehranſtalt in der Akademie, 3) von dieſer Errichtung bis zu einer nicht zu beſtimmenden Zeit, 4) Schriften in hohem Alter. Die Reihenfolge der Geſpräche wird dadurch anders ausfallen, als bey der Anordnung nach dem Syſtem, und der Vf. hat ſie mit vieler Sorgfalt anzugeben verſucht, wobey wir ihm nicht ins Einzelne folgen können. Um die Behandlung kenntlich zu machen, werde Weniges ausgehoben. Euthyphron ward für unecht erklärt, „denn es findet ſich in ihm keine höhere ſpekulative Anſicht." Guter Plato! Sieh welche Geſetze deinen Schriften zwey und zwanzig Jahrhunderte nach ihrer Abfaſſung vorgeſchrieben werden! Entweder ſollteſt du den Schreibegriffel nicht anſetzen, oder hohe Spekulationen ſpenden! Plato will der über Religion richten wollenden Athenienſer Unwiſſenheit an Euthyphron als ihrem Repräſentanten darſtellen; nichts mehr und nichts weniger als zu dieſem Zwecke gehört, enthält das Geſpräch, und iſt alſo von Seiten des Inhalts tadellos. Dann die Diſpoſition des Dialoges? Sokrates, der nichts zu wiſſen vorgebende ſtehet vor dem alles wiſſenden eitlen Euthyphron, und bittet um Belehrung: die Kataſtrophe des kleinen Drama iſt, daſs der alles Wiſſende am Ende als der Nichtswiſſende daſteht. Iſt dieſs nicht das Ideal vom Sokrates, welches uns Plato in allen Dialogen, deren Hauptzweck Beſchämung falſcher Weisheit iſt, aufſtellt? — An der Echtheit der Apologie hatte noch niemand gezweifelt, erſt neuerdings erklärte ein Philolog ſie Platons unwürdig. Sie ſey, heiſst es, als „Vertheidigung theils mangelhaft und ungenügend, theils redneriſcher Schein; ſie gehe über die Hauptanklagepuncte des Sokrates leichten Fuſses weg, gerecht alſo ſey das Urtheil welches ſchon Caſſius Severus fällte, ſie ſey weder des Beklagten noch des Vertheidigers würdig." Aber war es denn Platons Abſicht eine gerichtliche Vertheidigung zu ſchreiben? Eine Advokatenarbeit, meynt ihr, wollte Plato machen, zum Gebrauche des Sokrates ſelbſt etwa entwerfen, oder von einer wirklichen Vertheidigung durch Geſchwindſchreiber kopirt, oder nachher gefertigt mit der eitlen Einbildung, ſo hätte er ſprechen ſollen, dann würde das Urtheil Anders ausgefallen ſeyn! Wenn ihr ſo denkt, kennt Ihr Plato nicht! Er wollte nicht eine Vertheidigung vor dem athenienſiſchen Volke ſchreiben, ſondern eine Lobrede auf Sokrates an die ganze Hellas, an die Nachwelt; die Geſtalt einer Gerichtsrede iſt nur die Form welche er ihr gab, wer die Einkleidung von der Sache nicht zu unterſcheiden weiſs, vergiſst oder verkennt Platons Manier. Dieſe Aufgabe iſt Platons würdig, gleichwie deren Löſung, und Schleyermacher nennt deshalb die Apologie eine wegen des einwohnenden Geiſtes und des dargeſtellten Bildes ruhiger ſittlicher Gröſse und Schönheit zu allen Zeiten geliebte und bewunderte Schrift. Schon Dionys von Halikarnaſs, ein Mann, der in Sachen der Rhetorik das Wort zu führen gewiſs berechtigt iſt, ſagt wörtlich: Platons Apologie iſt eine Lobſchrift unter der Form der Vertheidigung. Aber: „die Apologie ſtimmt mit Phädon nicht zuſammen, im Phädon flieſst die Furchtloſigkeit aus der Ueberzeugung, daſs der Tod kein Uebel ſey, aus der Gewiſsheit der Unſterblichkeit; in der Apologie aber ſpricht Sokrates nur ſkeptiſch vom Tode." Skeptiſch? Ja für die Zuhörer; oder hätte Plato ſeiner Rede eine philoſophiſche Abhandlung über die Unſterblichkeitslehre ein-

Digitized by Google

einpfropfen ſollen? Auch ſkeptiſch für ſich ſelbſt? Nichts weniger: volksgemäſs zwar und mit dem oft wiederholten Dilemma: der Tod iſt nicht zu ſcheuen. er mag der Uebergang zu einem andern oder das Ende alles Empfindens ſeyn, ſpricht Sokrates, aber das bey weitem gröſsere Gewicht legt er im Fortgange auf die erſtere Schale; daſs der Tod für den Rechtſchaffenen kein Uebel ſey, das ſpricht er klar und feſt aus. Dieſe Apologie war und wird immer für Alle, die Gefühl für moraliſchen Heroismus haben, ein Lieblingsſtük ſeyn; und wäre auch ein Andrer, als Plato, ihr Urheber, ſo hätten wir anſtatt eines Plato zwey, deren der zweyte — nach dem Ausdruck des Epigrammatiſten — dem erſtern nichts nachgäbe. (S. 78.)

Wer unbefangen den Phädon leſe, meynt der Vf., werde ihn in keine andre Zeit, als zunächſt nach Sokrates Tode verſetzen. Dieſes Geſpräch iſt eine ausführliche, in alle Einzelnheiten, ſogar Kleinigkeiten, ſich einlaſſende, an ganz Hellas gerichtete Erzählung von Sokrates Betragen in ſeinen letzten Stunden, eine Erzählung, die zu dieſer Zeit von höchſtem Intereſſe war, von welchem aber der Verlauf der Jahre immer Vieles abſtreifen muſste; eine Erzählung, die offenbar der Abdruck eines noch lebendigen, wie gegenwärtigen Gefühles iſt; über deren Ganzes noch die düſtere, kaum durch Sokrates heitern Muth gemilderte Wehmuth ſchwebt, welche die Herzen der Anweſenden bey der Wirklichkeit ergreifen muſste. Wer ſich aber in den Zauberkreis einer willkürlichen Hypotheſe über die Zeitfolge der Platoniſchen Schriften eingebannt hat, der wird es wenigſtens an Witz und Scharfſinn nicht ermangeln laſſen, Phädon an eine Stelle hin zu zwingen, welche ihm die vorgefaſste Hypotheſe anweiſet. (S. 80.) Hiernächſt prüft Hr. *S.* die Gründe näher, warum Schleyermacher das Geſpräch viele Jahre nach Sokrates Tode ſetzte, gleichzeitig mit dem Gaſtmale geſchrieben. Sie ſind ihm ungenügend, und „der Witz mag ſich daran üben, einige partielle Beziehungen zwiſchen Phädon und dem Gaſtmal, dieſen beiden Werken Platons, welche grade den entgegengeſetzten Geiſt athmen, zu erſpähen: von einer Gleichzeitigkeit findet ſich keine Spur an ihnen." (S. 81.) Anzunehmen iſt, daſs Plato in ſeinem dreyſsigſten Jahre zur Sterbezeit des Sokrates im Beſitze der Grundlagen ſeines Syſtemes war, die er im Phädon aufſtellte. Der Vf. findet unwahrſcheinlich, daſs dem Denker Plato die Grundlagen ſeines Syſtemes bis gegen ſein funfzigſtes Jahr dunkel, und — da doch ein Theil davon zwanzig Jahre früher im Phädrus ſchon niedergelegt war — ſo lange im Zuſtande der Verpuppung geblieben ſeyen, vielmehr habe wohl die erſchütternde Begebenheit des ſterbenden Gerechten ſeinem Syſtemen den erhabnen Schwung mitgetheilt, Plato habe ſeine bisherigen beſten und erhabenſten Anſichten über Seele, Tugend und Welt gleichſam als Todtenopfer auf das Grab ſeines Lehrers gelegt, und was in edlen Seelen öfter Folge des Martyrerthums iſt, nur um ſo feſter dem Dienſte der Weisheit ſein Leben zu weihen, ſich entſchloſſen. (S. 85.) Rec. findet dieſe Vorausſetzung nicht allein ſehr ungezwungen, ſondern verſtärkt ſich ihre Wahrſcheinlichkeit durch einen ganz eigenen Grund. Wie das Morgenroth eines Philoſophen, ſo ſind ſein Mittag und ſein Abend; nicht mit jenem daſſelbe, aber in demſelben Charakter; und wenn der Morgen trübe geweſen, ohne ſichtbare Strahlen durchblitzender Sonne, ſo folgt kein heiterer Tages- und Abendsglanz. Deswegen giebt es Männer, welche in den Zwanzigern zu einer gewiſſen Richtung ihres Philoſophirens gelangen; welche ſie dann nicht mehr aufgeben, ſelbſt wenn ſie ſpäter behaupten, ſie hätten ganz ein Anderes als ehedem; und man dürfte oft genug die früheren Schriften eines Philoſophen nicht nach ſeinen ſpäteren beurtheilen, ſondern umgekehrt die ſpäteren aus ſeinen frühern ſich erklärlich machen. Wenigſtens ſind dadurch bey Manchen gewiſſe Eigenthümlichkeiten begreiflich, zu welchen auf keine andre Weiſe der Schlüſſel zu finden. Plato aber, ſollte man denken, war von Anbeginn ſeines Philoſophirens Platoniſch.

Dieſes Platoniſche findet unſer Vf. in manchen Geſprächen, worin es andre nicht finden wollen z. B. im Theages, den ſie verwerfen, ungeachtet des Einfachen, Schönen, Heiligen, Religiöſen, was ſie ihm zugeſtehn; (S. 94 fg.) im Laches, der oft tiefer herab, oft höher hinaufgeſetzt wurde, als er verdient; (S. 106 fg.) im Alcibiades I. den man zum Theil mit Heftigkeit der Unechtheit beſchuldigte; (S. 118 fg.) nicht ganz im Lyſis und Charmides, welche in Schulen häufig den Jünglingen zuerſt vorgelegt werden, und doch dieſen Vorzug nicht verdienen. (S. 144.) u. ſ. w. Der Protagoras wird als ein äſthetiſches Kunſtwerk meiſterhaft genannt und wider die ihm vorgeworfne jugendliche Mangelhaftigkeit in Schutz genommen. (S. 234 fg.) Gorgias wird in das vierzigſte Lebensjahr Platons geſtellt, obgleich ein Kritiker (zwar ohne Beweis) behauptete, er ſey „unfehlbar und ohne Zweifel" während der Anklage und Verurtheilung des Sokrates geſchrieben. (S. 243.) Phädrus wird nicht als eine Jugendarbeit, oder gar als der erſte Dialog angeſehen, welchen Plato ſchrieb, denn ſeine Theile ſtimmen zuſammen mit Platons Vorhaben, ein philoſophiſches Lehrinſtitut zu errichten, alſo mit derjenigen Zeit, in welcher er dieſes Vorhaben ausführte. (S. 309.) Wenn Phädrus an der Spitze der Platoniſchen Schriften ſtehet, wird die Stellung vieler andrer turbirt, und Manche werden entweder kometenartig in die entfernte Sphäre der Unechtheit hinausgeſtoſsen, oder als Satelliten in den Wirbel ſeines Kreiſes hineingezogen. (S. 310.) Aber den ernſten profaiſchen Männern gab es Aergerniſs, daſs der ehrwürdige Plato von der Liebe, daſs er in ſo poetiſchem Tone geſchrieben haben ſoll! Liebe Freunde! damit rettet ihr euren Plato nicht! Ihr nehmt ja einen Theil, die Epiſode des Phädrus, die von der Liebe, für das Ganze, für das Hauptwerk. Dieſe reiche Literatur der Redemeiſter, dieſe ſtrenge Kritik aller bisher ge-

Digitized by Google

gegebenen Kunstregeln, diese aus dem Innersten der Philosophie geschöpfte Theorie — die erste des Alterthums — einer soliden Beredtsamkeit; diese ihre Zurückführung auf Dialektik, auf Psychologie und selbst auf Physik; diese tiefgreifende Unterscheidung zwischen todtem Bücherunterricht und lebendiger Belehrung ist nicht die Arbeit eines Jünglings, es ist die Arbeit des reifen Mannes, der vielerley gelesen; viel über die Quellen der Ueberzeugung, viel über die Wirkungen des Bücherlesens nachgedacht und beobachtet hat: ein reifer Mann schrieb das Hauptwerk, ein reifer Mann also auch die Episode von der Liebe. (S. 311.) Eben so wenig fällt die Politeia, dieß vollendetste der Werke Platons, zwischen sein 30stes und 38stes Lebensjahr, vor seiner ersten Reise, sondern nach seiner Reise, die ihn die Sitten, Gewohnheiten und Verfassungen vieler Völker und Staaten kennen lehrte, jetzt, als sein Geist seine völlige Reife erlangt hatte; zu der Zeit, in welcher er nur wenige schriftstellerische Producte — den Phädrus, Menexenus, und das Gastmal — lieferte; jetzt erst in den letztern Jahren des fünften und den ersten des sechsten Lebensdecenniums war der Zeitraum, in welchem Plato dieses grosse Werk vollenden konnte, in welchem er den ganzen Schatz seiner Weisheit niederlegte. (S. 350.) Die Bücher von den Gesetzen stammten aus dem Gedanken, sein Staatenurbild vom Himmel doch auf die Erde zu versetzen. Daraus, dass beide Werke von entgegengesetzten Standpuncten ausgehen, muss sich ihre Verschiedenheit; daraus dass sie einem gemeinsamen Mittelpuncte zustreben, ihre Aehnlichkeit in den Hauptresultaten ergeben. (S. 439.) Die Gründe gegen die Echtheit dieses wahrscheinlich letzten Platonischen Werkes werden vom Vf. entkraftet. Wenn gesagt worden ist: „der Kenner des echten Plato braucht nur Eine Seite in den Gesetzen zu lesen, um sich zu überzeugen, dass er einen maskirten Plato vor sich hat;" was können wir erwiedern? Nichts Andres, als uns im Namen aller Leser Platons, von Aristoteles angefangen bis auf den heutigen Tag, für das Compliment zu bedanken, welches ihrem kritischen Sinne hierdurch gemacht wird: nicht einmal das, wovon die Lesung Einer Seite in Platons Gesetzen sie überzeugen konnte, bemerkte Einer von ihnen! (S. 448.)

Uebrigens sucht Hr. S. die Unechtheit des Parmenides, Sophisten, Politikers, Kritias, wahrscheinlich zu machen. Wenn auch Andre ihm hierin nicht beystimmen, so verdienen doch seine Gründe gewiss Erwägung, und sind unsres Erachtens stärker, als manche, welche gegen andre Werke Platons vorgebracht wurden.

Ausser dem gediegenen Inhalt der Schrift empfiehlt sie sich — einige Nachlässigkeiten abgerechnet — durch einen lebendigen Vortrag, und verdient deshalb doppelte Werthschätzung.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Universitäten.

Göttingen.

Die Zahl der hiesigen Studirenden beträgt in dem halben Jahre von Ostern bis Michaelis 1820 an 181 mehr als im vorigen halben Jahre, nämlich 1118, von welchen 217 Theologie, 546 Jura, 167 Medicin und 178 Philosophie u. a. Wiss. studiren. Von dieser Zahl sind 574 Landeskinder und 544 Ausländer; unter diesen befinden sich 439 Deutsche, 13 Griechen, 2 Amerikaner, 46 Dänen, 3 Engländer, 1 Franzosen, 4 Holländer, 7 Polen, 11 Russen, 12 Schweizer, 1 Spanier und 4 Ungern.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Hr. Ob. Appellationsr. Dr *Pfeiffer* zu Cassel, unter andern bekannt als Vf. der im Namen des höchsten kurhessischen Tribunals abgefassten Schrift über die Verbindlichkeit der wiederhergestellten kurhess. Regierung zur Aufrechterhaltung der Handlungen der vormal. königl. westphäl. Regierung, ist von der Stadt Bremen zu der von ihm zu besetzenden Stelle an dem Oberappellationsgericht der freyen Städte zu Lübeck ernannt worden. — Präsident dieses Gerichts wird der königl. hannöv. Ober-Justizrath Hr. Dr. *Heise*, vorher Prof. zu Göttingen.

Hr. *K. Ritter*, rühmlichst bekannt durch seine Erdkunde und die „Vorhalle europ. Völkergeschichten vor Herodotus, seit kurzem Prof. der Geschichte am Gymnasium zu Frankf. a. M., ist zum ausserord. Prof. in der philosoph. Facultät der Universität zu Berlin berufen.

Der Oberpräsident und bisherige Geh. Staatsrath, Hr. *v. Bülow* zu Magdeburg, ist zum wirklichen Geh. Rathe mit dem Prädicat Excellenz ernannt worden.

Der königl. preuss. wirkl. Geh. Leg. Rath Hr. *Ancillon* zu Berlin hat vom Kurfürsten von Hessen das Commandeurkreuz erster Klasse vom Orden des goldnen Löwen erhalten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

September 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

Folgende Journal-Fortſetzungen ſind erſchienen und verſendet worden:

1) Journal für Literatur, Kunſt, Luxus und Mode. 1820. 6tes, 7tes Stück.

2) Oppoſitionsblatt, oder Weimar'ſche Zeitung. 1820. *Julius-Heft.*

3) Curioſitäten der phyſiſch-literariſch-artiſtiſch-hiſtoriſchen Vor- und Mitwelt. 8ten Bandes 2tes Stück.

Weimar, im Auguſt 1820.

Gr. Herzogl. S. pr. Landes-Induſtrie-Comptoir.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Bey Hartknoch in Leipzig iſt ſo eben erſchienen und in allen Buchhandlungen für 1 Rthlr. 4 gr. zu haben:

Manuel Mendoza y Rios
die wahre Kirche Jeſu Chriſti.
Aus der ſpaniſchen Handſchrift überſetzt
von Dr. *Fr. Hebenſtreit.* 8.

Bey demſelben erſcheit zur Michaelis-Meſſe (in Commiſſion):

Die Alterthümer
der heidniſchen Zeit Schleſiens,
herausgegeben von *J. H. Büſching.*
Heft II. gr. Fol. Mit 3 großen Steindrucken.
Preis 1 Rthlr. 8 gr.

Neue Schriften
für Aerzte, Chemiker, Mineralogen, Forſtmänner, Technologen, Akademieen und Schulen
ſind in der Arnold'ſchen Buchhandlung in Dresden erſchienen und durch alle andere namhafte Buchhandlungen zu bekommen:

Dr. *J. J. Berzelius*, Verſuch über die Theorie der chemiſchen Proportionen und über die chemiſchen Wirkungen der Electricität. Nebſt Tabellen über die Atomengewichte der meiſten unorganiſchen Stoffe und deren Zuſammenſetzungen. Nach den ſchwediſchen und franzöſ. Originalausgaben bearbeitet von *K. A. Blöde.* gr. 8. à 2 Rthlr. 8 gr.

Dr. *J. J. Berzelius*, Lehrbuch der Chemie, nach der zweyten ſchwediſchen Originalausgabe und den eigenhändigen Zuſätzen und Berichtigungen des Verfaſſers überſetzt und bearbeitet von *K. A. Blöde.* 1ſter Band in zwey Abtheilungen, mit 4 Kupfern. gr. 8. à 5 Rthlr. 16 gr.

Dr. *H. Ficinus*, Ueberſicht des geſammten Thierreichs, nach den neueſten Beobachtungen *Lamarks*, *Dumeril's*, *Illiger's*, *Okens*, *Rudolphi's*, als Hülfsmittel des Unterrichts und zur Selbſtbelehrung. Tabellenformat. Fol. à 5 gr.

Zeitſchrift für Natur- und Heilkunde, herausgegeben von *Broſche*, *Carus*, *Ficinus*, *Franke*, *Kreyſig*, *Ruſchig*, *Seiler* u. a. m. 2tes Heft, mit 2 Kupfern. gr. 8. Broſch. à 1 Rthlr.

Deren 3tes Heft, mit 1 Kupfer. gr. 8. Broſch. à 1 Rthlr. (3 Hefte machen den *erſten* Band aus.)

H. Cotta, Anweiſung zur Waldwerthberechnung. 2te ſehr vermehrte und verb. Auflage. gr. 8. Broſch. à 1 Rthlr.

— — die Verbindung des Feldbaues mit dem Waldbau, od. die Baumfeldwirthſchaft. 1ſte Fortſetzung. gr. 8. à 16 gr.

— — Anweiſung zur Forſt-Einrichtung und Abſchätzung. gr. 8. à 1 Rthlr. 4 gr.

Dr. *J. A. Reum*, die deutſchen Forſtkräuter. Ein Verſuch, ſie kennen, benutzen und vertilgen zu lernen. Für Forſtmänner und Waldeigenthümer. gr. 8. à 15 gr.

K. L. Kruteſch, auch einige Worte über forſtwiſſenſchaftliche Bildung und Unterricht. Abgenöthiget durch Hrn. *Pfeil's* Schrift über dieſen Gegenſtand. 8. à 6 gr.

F. Mohs, die Charaktere der Klaſſen, Ordnungen, Geſchlechter und Arten, oder die Charakteriſtik des naturhiſtoriſchen Mineral-Syſtemes. gr. 8. à 16 gr.

Gärtnerey und Botanik.

Es iſt nun eine neue Auflage von dem *erſten* Bande des Doctor *Dietrich'ſchen Lexicons der Gärtnerey und Botanik* und der *ſechste* Band der *Nachträge* zu dem Ganzen, enthaltend *Pelargonium* bis *Pſychotria*, erſchienen, und wir müſſen bey den reſp. Intereſſenten zu dieſem Werke wegen der Verzögerung recht ſehr um Verzeihung

Digitized by Google

hung bitten. Autor und Drucker verſprachen dieſe Bände bereits vor drey Monaten, fanden aber hinterher die Arbeit ſchwieriger, als ſie gedacht hatten. Zwey Bände in einem Jahre zu fördern, war beſonders für den Herrn Verfaſſer zu viel. Angenehm wird es allen Botanikern und Gartenfreunden ſeyn, zu erfahren, daſs nun wieder vollſtändige Exemplare von dieſem klaſſiſchen Werke zu haben ſind, und zwar ſo lange, als bis die Nachträge beendigt ſeyn werden, noch für den Pränumerations-Preis, für 37 Rthlr. 12 gr., wofür es bey uns und in jeder guten Buchhandlung zu haben iſt. Die 6 Bände Nachträge allein koſten den Pränumeranten 13 Rthlr. 12 gr. Der gewöhnliche Ladenpreis des Ganzen iſt 50 Rthlr.

Buchhändler Gebrüder Gädicke
in Berlin.

In der Hertel'ſchen Buchhandlung in Leipzig iſt ſo eben erſchienen und durch alle Buchhandlungen zu haben:

Anfangsgründe der nothwendigſten Theile der reinen Mathematik, zum Gebrauch der Schulen herausgegeben von *Joh. Jacob Ebert*, Profeſſor zu Wittenberg u. ſ. w. Mit Kupfern. *Vierte* berichtigte und verbeſſerte Auflage. 8. Leipzig, 1820. 27½ Bogen. Preis 1 Rthlr.

Für Anfänger in dieſer wichtigen, jetzt ſo allgemein gewordenen Wiſſenſchaft giebt es rückſichtlich des Plans, der Sprache und Beſtimmtheit der Begriffe kein kürzeres, deutlicheres und faſslicheres, ſo wie bey der verhältnifsmäſsig ſtarken Bogenzahl auch kein wohlfeileres Lehrbuch, als daſs es zum Privatſtudium ſowohl als zunächſt zum Gebrauch der Schulen, wo es ſchon längſt, vorzüglich in Süd- und Norddeutſchland, häufig eingeführt worden und mit Nutzen gebraucht wird, noch einer beſondern Empfehlung bedürfte.

Bey H. L. Brönner in Frankfurt a. M. iſt ſo eben erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Dr. *Heſs*, *Ph. C.*, zweyten Profeſſors an der hohen Landesſchule in Hanau, *Anleitung zum Ueberſetzen aus dem Deutſchen in das Griechiſche, für Anfänger zur Einübung der Formenlehre.* 8.

Dieſes Werkchen, in welchem die Formenlehre gründlich durchgenommen iſt, und von deſſen Brauchbarkeit und zweckmäſsigen Bearbeitung man ſich leicht überzeugen wird, verdient allen Lehranſtalten um ſo mehr empfohlen zu werden, da mit demſelben ein ſehr fühlbar gewordenes Bedürfnifs abgeholfen, und für den Schulunterricht in der griechiſchen Sprache ein zweckmäſsigeres Uebungsbuch zu griechiſchen Exercitien für Anfänger geliefert wird, als die ſeither bekannten Werke dieſer Art darbieten. Es bildet daſſelbe den *erſten* Band des nun aus *drey* Bänden beſtehenden *Uebungsbuches zum Ueberſetzen in das Griechiſche*, von *Heſs* und *Vömel*, und koſtet in allen Buchhandlungen 12 gr. Sächſ. oder 54 Kr. Rhein.

Der von Herrn Profeſſor *Vömel* ausgearbeitete *zweyte* Band deſſelben *Uebungsbuchs für höhere Klaſſen*, wovon bereits die 2te Auflage erſchienen, koſtet 16 gr. oder 1 Fl. 12 Kr., und der *dritte* Band, die ebenfalls von Herrn Profeſſor *Vömel* ausgearbeitete *griechiſche Synonymik* enthaltend, als zum Ganzen gehöriges unentbehrliches deutſch-griechiſches und grammatikaliſches Wörterbuch, 1 Rthlr. 8 gr. oder 2 Fl. 24 Kr.

Alle drey Bände zuſammen werden an Lehranſtalten in Partieen zu 25 Exemplaren, ſtatt des Ladenpreiſes à 2 Rthlr. 12 gr. pr. Exemplar, für 2 Rthlr. oder 3 Fl. 36 Kr. abgegeben.

Von Herrn Profeſſor *Heſs* iſt bey mir noch erſchienen:

Obſervationes criticae in Plutarchi vitam Timoleontis. Praefixa eſt epiſtola ad virum celeberrimum *Fridericum Creuzerum.* gr. 8. 20 gr. od. 1 Fl. 30 Kr.

So eben ſind folgende intereſſante Werke erſchienen und in allen Buchhandlungen Deutſchlands für beygeſetzte Preiſe zu erhalten:

Des Prinzen Maximilian von Wied-Neuwied
Reiſe nach Braſilien.
Für die erwachſenere Jugend
bearbeitet
von
C. Hildebrandt.
Erſter Theil. Mit Kupfern.
Geh. Preis 1 Rthlr. 12 gr.

Handbüchlein für Maurer, Bauunternehmer und *Hausbeſitzer*, oder praktiſche Anweiſungen zu dauerhaften Grundmauern, zu richtiger Auswahl der Baumaterialien, zu feuerſichern und rauchfreyen Anlagen von Küchen und Oefen, zu dem beſten Anputz der Gebäude und zu andern Maurerarbeiten. Nebſt vielen Vorſchriften von Zubereitung der wohlfeilſten Oel- und Waſſerfarben zu Häuſer- und Wandanſtrichen, dauerhaften Mörteln zum Berappen der Häuſer, Stein- und Eiſenkitten und vielen andern ſehr nützlichen und wiſſenswürdigen Hülfsmitteln, welche bey einzeln vorkommenden Fällen mit Vortheil angewendet werden können. 16 gr.

Müller, H., über die gewiſſenloſe Freyheit theologiſcher Schriftſteller und Schriften, welche die Religioſität des Volks zerſtören. 8. 14 gr.

Neueſtes
Geſellſchaftsbüchlein
für
frohe Zirkel.
Enthaltend
die beſten Geſellſchaftslieder der vorzüglichſten Dichter Deutſchlands, Spiele zur Beluſtigung im Freyen, Scherz-

Digitized by Google

Scherz- und Pfänderſpiele, Karten- und andere unterhaltende Kunſtſtücke, Räthſel, Charaden, Logogriphen u. ſ. w. In drey Bändchen. *Fünfte*, gänzlich umgearbeitete und ſehr vermehrte Auflage. 8. Geh. 1 Rthlr.

Die ſo ſchnell auf einander folgenden Auflagen ſind die beſte Empfehlung für das intereſſante Geſellſchaftsbuch.

In der *vierten* verbeſſerten Auflage iſt bey Becker in Gotha erſchienen:

Kries's Lehrbuch der Naturlehre für Anfänger,

nebſt einer kurzen Einleitung in die Naturgeſchichte. Preis 8 gr. oder 36 Kr. Rhein.

Dieſes Lehrbuch, deſſen *vierte* Auflage durch die neue Einführung deſſelben in mehrere, namentlich *preußiſche*, Schulen ſchleunigſt nöthig gemacht wurde, iſt zum Leitfaden bey dem erſten wiſſenſchaftlichen Unterricht in der Naturlehre beſtimmt, indem es ſich auf die vorzüglichern, allgemein wiſſenswerthen Gegenſtände derſelben beſchränkt, und dieſe zwar in einer ſyſtematiſchen, aber doch leicht zu überſehenden Ordnung und auf eine faßliche Weiſe darſtellt. Mathematiſche Rechnungen und Formeln ſind dabey ganz vermieden, und nur die Reſultate derſelben, wo es nöthig ſchien, angegeben. Auf Gegenſtände des gemeinen Lebens, über deren Beſchaffenheit uns die Phyſik belehrt, iſt häufig Rückſicht genommen, auch überhaupt dahin geſehen worden, das Buch auch für ſolche Perſonen, die keine eigentlich gelehrte Bildung erhalten ſollen, brauchbar zu machen. Der Verf. braucht es daher auch im Seminarium zum Unterricht der künftigen Landſchullehrer.

Bey Immanuel Müller in Leipzig ſind ſo eben folgende Bücher erſchienen:

S. von Tennecker's Beobachtungen und Erfahrungen über die Erkenntniß und Heilung der jetzt unter den Pferden herrſchenden Druſe. Zweyte vermehrte Auflage. Geheftet 6 gr.

In drey Monaten wurde von dieſer Schrift eine ſehr ſtarke Auflage verbraucht. — Der ſicherſte Beweis ihrer anerkannten Brauchbarkeit.

S. von Tennecker, ſicherſte und zuverläſſigſte Methode, ſtallböſe und widerſpänſtige Pferde, in der möglichſt kürzeſten Zeit, mit Sicherheit und Gefahrloſigkeit an den Hufbeſchlag und an den Zug zu gewöhnen. Preis 10 gr.

Wer die Methode und ſonſtige Handgriffe bey Behandlung widerſpänſtiger Pferde, wie ſie von den ſogenannten engliſchen Bereitern angewendet, und von dieſen geheim gehalten werden, kennen und praktiſch anwenden lernen will, wird in dieſem Buche völlige Aufklärung finden.

S. von Tennecker, Anleitung zu der Einrichtung einer Feld- und Haus-Apotheke für Oekonomen, Thierärzte, Kur- und Fahnenſchmiede, nebſt einer dazu gehörigen Anweiſung von der Anwendung und Wirkung dieſer Mittel, und einem Verzeichniß der nöthigſten Inſtrumente, Verbandſtücke, Zwangsmittel und ſonſtigen Geräthſchaften. Preis 14 gr.

Dieſe Schrift hilft einem bisher allgemein gefühlten Bedürfniſſe ab. Sie giebt über alle auf dem Titel bemerkten Gegenſtände einfache, deutliche und gründliche Belehrung.

Vorſchriften für Stadt- und Landſchulen und zum Privatunterricht, zur Bildung einer feſten und ſchönen Hand, in 60 einzelnen Vorſchriften auf 30 Blättern, enthaltend *Fraktur-, Kanzley-, Lateiniſch-, Current-, Lapidarſchrift und Zahlen*, geſchrieben und geſtochen von *Adolph Bergmann*, Lehrer der Schreibkunſt. Querocav. In Futteral. *Zweyte* wohlfeilere Ausgabe. Preis 14 gr.

Die bisher erſchienenen kritiſchen Beurtheilungen der *erſten* Ausgabe dieſer Vorſchriften geben ihnen einſtimmig das Lob der größten Zweckmäſsigkeit und Brauchbarkeit; bemerken aber zugleich, daſs der Preis doch noch etwas niedriger zu ſtellen ſeyn möchte. Um auch Unbemittelte zum Ankauf geneigt zu machen, giebt der Verleger jetzt das Exemplar für 14 gr.

Neue Verlags-Schriften

der Arnold'ſchen Buchhandlung in Dresden, welche

in allen andern Buchhandlungen zu haben ſind:

Fr. Brun, geb. *Münter*, Briefe aus Rom, über die Verfolgung, Gefangenſchaft und Entführung des Papſtes Pius VII. Neue mit dem Bildniſſe des Papſtes vermehrte Ausgabe. 8. Broſch. à 14 gr.

K. Ch. Fr. Krauſe, die drey älteſten Kunſturkunden der Freymaurerbrüderſchaft, mitgetheilt und in einem Lehrfragſtücke verurgeiſtiget. *Zweyte* verb. Auflage. 1ſter Band, mit Kupfern. Geh. è 8 Rthlr.

Abendzeitung, herausgegeben von *Th. Hell* und *Fr. Kind*, Jahrgang 1820. 2te Hälfte, Julius bis Decbr. (täglich, Sonn- und Feyertage nicht ausgenommen, 1 Bogen). à 4 Rthlr. 12 gr.

Bey uns erſchien bis zur Jubilate-Meſſe 1820 neu:

Brumbey, C. B., Allegoriſche Beſchreibung einer Reiſe durch das Gnadenland. Mit 1 Kpfr. 12. Geh. 3 gr.

— — Bekehrungsgeſchichte des Johann Bunian, eines Engliſchen Predigers. Nach ſeinen eigenen Angaben neu bearbeitet. 12. Geh. 5 gr.

— — der dreyfache Evangeliſche Bund des Glaubens, der Hoffnung und der Liebe. Eine Predigt über 1 Corinther 13, v. 13. gr. 8. Geh. 2 gr.

Brum

Digitized by Google

Brumbey, C. B., der christliche König. Ein versuchter Entwurf. gr. 8. Geh. 2 gr.

— — Ein' veste Burg ist unser Gott. Erläuterung des Liedes. 8. Geh. 2 gr.

— — Gottes Gabe und Geschenk. Eine Erbauungsrede über Römer 8, 28 — 32. in der Bibelstunde, Donnerstags Abends, am 1sten März, auf dem Saale des böhmischen Pfarr- und Schulhauses gehalten. gr. 8. ⅓ gr.

— — Klagelieder Jeremiä. Nach unserer Sang-Weise und dem deutschen Alphabete in Lieder gebracht. gr. 8. Geh. 3 gr.

— — Mission und Prophetie. Zu Freuden und Hoffnung ermunternd. 12. Geh. 4 gr.

Himmel, der, der Seligen. Eine Phantasie für Freunde der Religion. 12. Geh. 2 gr.

Horn, *Franz*, Traum der Liebe. Mit einem Kupfer. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Kirchhoff, *Ad. Julius Theodor*, Dr. Theologiae, auch einige Gedanken über die Wiederherstellung der protestantischen Kirche. 8. Geh. 8 gr.

C. G. Flittner'sche Buchhandlung in Berlin.

Bey H. L. Brönner in Frankfurt a. M. ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

J. B. von Sind's sicher und geschwind heilender Pferdearzt, oder gründlicher Unterricht über die Erkenntniß, Ursachen und Heilung der Krankheiten der Pferde. Völlig umgearbeitet von *Karl Wilhelm Ammon*, und mit Anmerkungen und Zusätzen versehen von *Seyfert v. Tennecker*. 3te vermehrte und verbesserte Auflage. gr. 8. 1820.

Auch unter dem Titel:

Handbuch für angehende Pferdeärzte, auch für Oekonomen und Pferdeliebhaber nützlich zu gebrauchen. Von *K. W. Ammon*. Mit Anmerkungen und Zusätzen versehen von *S. v. Tennecker*. gr. 8. 1820.

Diese *achte* Auflage des längst als sehr brauchbar anerkannten *Sind'schen* Pferdearztes ist nicht allein von dem letzten Herausgeber desselben, Herrn Gestütmeister *Ammon*, auf das sorgfältigste revidirt und mit einer Menge neuer Erfahrungen vermehrt, sondern auch durch die ganz neu hinzugekommenen Zusätze und Anmerkungen des Herrn *Seyfert von Tennecker* dergestalt bereichert worden, dass dieses Werk nun wohl unstreitig zu den gründlichsten und belehrendsten Büchern zu zählen ist, die über diesen Gegenstand erschienen sind. Die grosse Menge der neu hinzugekommenen Bemerkungen haben den Inhalt im Vergleich zur vorigen Auflage fast um das Doppelte vermehrt; dessen ungeachtet ist durch einen möglichst ökonomischen Druck dafür gesorgt worden, den bisherigen sehr billigen Preis von 1 Rthlr. 4 gr. oder 2 Fl. beybehalten zu können, um die Gemeinnützigkeit des Werks desto mehr zu befördern; es ist daher in jeder Hinsicht allen Thierärzten, Pferdeliebhabern und Oekonomen als ein unentbehrliches und sehr wohlfeiles Handbuch zu empfehlen.

Anzeige für Erzieher und Jugendfreunde.

Von *J. A. C. Löhr's kleine Plaudereyen für Kinder, welche sich im Lesen üben wollen, erstes* Bändchen, ist so eben die 4te *bereicherte* Auflage erschienen. Preis 20 gr. Dieses Werk complett, aus 3 Theilen bestehend, kostet 2 Rthlr. 6 gr.

Von demselben Verfasser sind noch folgende sehr gehaltvolle Schriften zu empfehlen:

Elementarbegriffe, oder *Entwickelung vieler Begriffe zur Bestimmtheit im Denken und zum Verständniß vieler brauchbarer Wörter.* Ein *Handbuch beym öffentlichen und häuslichen Unterricht.* 1ster Theil. 2te Auflage. 21 gr. 2ter Th. 1 Rthlr.

Merkwürdigkeiten aus dem Reiche der Thiere und Pflanzen. 2te Aufl. Gebunden. 1 Rthlr. 12 gr.

Auch ist so eben erschienen:

Sammlung der Gedichte von *J. G. Dißling*. Gebunden. Preis 20 gr.

Frankfurt a. M., im August 1820.

P. H. Guilhauman.

III. Vermischte Anzeigen.

An die Besitzer des Repertoriums der neuesten in- und ausländischen Literatur.

So eben ist das unentgeldlich nachgelieferte Registerheft zum *ersten* Jahrgang des *Repertoriums der in- und ausländ. Literatur*, mit dem Vorwort des Herrn Herausgebers, erschienen, das wir nicht zu übersehen bitten, da es die ausgezeichnetsten Namen mehrerer Herren Mitarbeiter und verschiedene Wünsche enthält. Das Repertorium wird regelmässig und thätig fortgesetzt, seit der zweyten Hälfte dieses Jahres enthält das erste Stück jeden Monats fünf Bogen statt der versprochenen vier. Im *ersten* Stück des Augusts (Nr. 15.) sind 105 Schriften recensirt oder angezeigt. Die unterzeichnete Buchhandlung darf hoffen, dass die Theilnahme des literar. Publicums und der Buchhändler mit ihrer Aufmerksamkeit auf dieß nützliche Institut ferner wachsen und die steigende Vervollkommnung desselben befördern werde.

Leipzig, am 20. August 1820.

Cnobloch'sche Buchhandlung.

Digitized by Google

MONATSREGISTER

vom

SEPTEMBER 1820.

I.

Verzeichniſs der in der Allgem. Lit. Zeit. und den Ergänzungsblättern recenſirten Schriften

Anm. Die erſte Ziffer zeigt die Numer, die zweyte die Seite an. Der Beyſatz EB. bezeichnet die Ergänzungsblätter.

A.

Ammon, Dr., ſ. Ueber die Folgerichtigk. des evangel. Lehrbegriffs — — gegen *Schleiermacher*.

Appeal, an, to the people of the ſtate of New York on the expediency of aboliſhing the council of appointment. 231, 100.

Archiv, neues, des Criminalrechts; herausgeg. von G. A *Kleinſchrod*, Ch. G. *Konopak* u. C. J. A. *Mittermaier*. 3r Bd. EB. 99, 785.

B.

Bachoven v. Echt, Verſuch eines Vortrags der Kriegswiſſenſchaften für Diviſionsſchulen. 1e Hptabth. 1r Th. 244, 206.

Bädecker, F. *G.* H J., kurzer u. faſsl. Unterricht in der einfachen Obſtbaumzucht. 3e verb. Aufl. EB. 102, 816.

Baumgarten, J. C. F., Vorlegeblätter zu Rechenübungen. 2e verm. Ausg. EB. 105, 840.

Beſchreibung, ſtatiſt. topograph., des Regier. Bezirks Trier, nach ſeinem Umfange, ſeiner Verwaltungs-Eintheil. u. Bevölkerung. EB. 106, 845.

Beyträge zur Kunde Preuſsens. 3r Bd. 1s — 4s St. EB. 101, 805.

Bibliothek, kritiſche, für das Schul- u. Unterrichtsweſen. Jahrg. 1. in 12 Stücken. (Herausgeg. vom Rector *Seebode*.) 238, 159.

Bruining, G., Commentarius perpetuus in Caeſaris, Strabonis, Melae, Plinii etc. trad. de rebus Belgicis, Batavicis — aliis nonnullis — 234, 126.

C.

v. *Chezy*, Helm., geb. v. *Klencke*, Aurikeln. 1r Bd. EB 108, 857.

v. *Cloſen*, K., krit. Zuſammenſtellung der baier. Land-Kultargeſetze. EB. 103, 817.

Codex conſtitutionum Osnabrugenſium. 2n Thls 2r Bd. (cur. JR. Dr. *Lehzen*.) EB 99, 790.

Conradi, K. E. Jul., Sammlung der Gemeinen-Beſcheide, Ausſchreiben u. gerichtl. Verordn. der K. Groſsbr. Hannov. Juſtizkanzley zu Zelle. EB. 99, 790.

v. *Curtis*, J. H., Abhandl. üb. den geſunden u. kranken Zuſtand des Ohres — Aus dem Engl. von H. *Röbbi*. 243, 193.

D.

Dictionnaire des ſciences medicales, par une Société de Médecins et Chirurgiens. T. XIX — XXIV. EB. 100, 793.

Dirwaldt, Joh., Atlas der alten Welt. 231, 102.

Dorn, J. Fr., pract. Anleit. zur Kenntniſs der wichtigſten Operationen in der Bierbrauerey u. Branntweinbrennerey — 2e umgearb. Aufl. EB. 106, 848.

Dräſecke, J. H. B., der Fürſt des Lebens u. Sein neues Reich; 2e Zugabe zur Schr.: Chriſtus an das Geſchlecht dieſer Zeit. 2e Aufl. EB. 102, 814.

E.

Eddy, Th., Memoir of the late *John Murray* iun., read before the Governors of the New York Hoſpital — 231, 101.

Eichhorn, K. F., deutſche Staats- u. Rechtsgeſchichte. 3r Th. EB. 105, 833.

Eichſtädt, H. C. A., Lucianus num ſcriptis ſuis adiuvare religionem chriſtianam voluerit. 241, 181.

F.

Firduſſi, ſ. J. *Görres*.

v. *Fiſcher*, F., die Infanterie nach neuern Ideen u. Vorſchlägen. 227, 71.

Fries, G., ſ. Ch. *Molbech*.

G.

Gabler, J. Ph., in [illegible] epiſtolae Publii Lentuli ad Senatum Romanum de Jeſu Chriſto ſcriptae. 241, 181.

v. *Gehren*, K. Ch., einige Predigten durch die 3te Säcularfeyer der evangel. Kirche veranlaſst — EB. 106, 847.

Geishüttner's, Joh., Verſuch einer wiſſenſchaftl. u. populär. Dogmatik, zunächſt für kathol. Religionslehrer; herausgeg. von Fr. X. *Geſer*. EB. 97, 769.

Geſer, Fr. X., ſ. Joh. *Geishüttner*.

Görres, J., das Heldenbuch von Iran, aus dem Schah Nameh des *Firduſſi*. 1r u 2. Bd. 237, 145.

Gratz, Dr., der Apologet des Katholicismus. Zeitſchr. 1s H. üb. die Möglichk. einer wiſſenſchaftl. begründeten Hermeneutik für Katholiken, gegen *Marheineke*, *Lücke* u. *Kaiſer*. 240, 169.

Grävell, C. F. W., Commentar zu den Creditgeſetzen des Preuſs. Staats praktiſchen Theils 1r 2r Bd. u. 3r. Bd. od. des theoret. Thls 1r Bd., u 4r Bd od. des theoret. Thls 2r Bd 1e u. 2e Abth. 223, 33.

Grundſätze der Strategie, erläutert durch die Darſtellung des Feldzugs von 1796 in Deutſchland. 1r — 3r Th. (Vom Erzherzog *Karl*.) 227, 65.

H.

Haan, F. G., neue Rechentafeln. 1e Samml. Neue Aufl. EB. 105, 839.

Hacker, J G. A., religiöſe Amtsreden in Auszügen u. vollſtändig. 4e u. 5e Samml. EB. 103, 823.

History

Digitized by Google

History of the City of Dublin from the earliest accounts to the present time; by J. *Warburton*, J. *Whitelaw* and R. *Walsh*. 2 Bde. 230, 89.
Hülsemann, H. G., Observationes ad statuta Stedensia de anno 1279. Dissertatio. 244, 205.

J.

de Jacquin, J. F., Eclogae plantarum rariorum aut minus cognitarum Vol. I. EB. 107, 849.
Jaspis, L. S., Predigt bey Eröffnung der Subscription zum Besten der Armenanstalt in Dresden. EB. 101, 807.
— — Rede bey der Confirmationsfeyer in Dresden am Palmsonnt. 1820. EB. 101, 807.

K.

Karl, Erzherzog von Oestreich, s. Grundsätze der Strategie.
Kellinghusen, H., Commentatio ad Legem XXXI Dig. Locati. EB. 108, 863.
Kleinschrod, G. A., s. neues Archiv des Criminalrechts.
Konopak, Ch. G., s. neues Archiv des Criminalrechts.
Krauss, G. Fr., die Schutzpockenimpfung in ihrer endlichen Entscheidung, als Angelegenheit des Staats — — 224, 41.

L.

v. Lassberg, Jos., s. Lieder-Saal.
Lehmann, J. Th., s. *Luciani* libellus de Somnio.
Lehzen, JR. Dr., s. Codex constitut. Osnabrugensium.
Leichtlen, Jul., Forschungen im Gebiete der Geschichte, Alterthums- u. Schriftenkunde Deutschlands. 224, 47.
Lieder-Saal, d. i., Samml. altdeutscher Gedichte, aus ungedr. Quellen. 1r Bd. (Herausgeg. von Jos. v. *Lassberg*) 235, 119.
Luciani Samosat. libellus de Somnio, sive vita Luciani; edid. J. Th. *Lehmann*. EB. 102, 809.
Lücke, Fr., s. theolog. Zeitschrift.
Lux, M., ausführliche Abhandlung üb. die Maul- u. Klauenseuche, bes. der Rinder u. Schaafe. 225, 52.

M.

v. Mauvillon, F. W., militärische Blätter. 1r Jahrg. 5s u. 6s H. May u. Jun. 1820. EB. 97, 775.
Mionnet, T. E., de la rareté et du prix des Médailles romaines — 221, 22.
Mittermaier, C. J. A., s. neues Archiv des Criminalrechts.
Molbech, Ch., Leben u. Kunst des schwed. Malers Peter Hörberg; aus dem Dän. von G. *Fries*. EB. 99, 792.

N.

Necker, s. Was schwere Auflagen schwer mache.
Nemnich, P. A., s. J. *Ross* Entdeckungsreise.

O.

Ochs, P., Geschichte der Stadt u. Landschaft Basel. 4r Bd. EB. 98, 780.
Ortschafts-Verzeichniss des Regier. Bezirks Potsdam, nach der neuesten Kreiseintheil. vom J. 1817. EB. 100, 797.

P.

v. Prati, Joach., des Grafen Rudolph Salis v. Tiran auf die vom sel. Feldmarsch. Bar. Heinr. v. Salis-Zitzers hinterlassne Fideicommissar-Erbschaft unwiderstreitbare Rechte. 244, 203.

R.

Rawle, Will., an adress delivered before the Philadelphia Society for promoting Agriculture at its anniversary meeting, Jan. 19. 1819. 228, 73.
Regierungs-Bezirk Coblenz, der, nach seiner Lage, Begrenzung, Grösse, Bevölkerung u. Eintheilung. EB. 100, 798.
Ross, J., Entdeckungsreise mit den Kgl. Schiffen Isabella u. Alexander, um Baffins-Bay auszuforschen. Aus dem Engl.; herausgeg. von P. A. *Nemnich*. 239, 164.

S.

Sammlung der Gesetze, Verordn. u. Ausschreiben für das Königreich Hannover vom J. 1819. EB. 99, 790.
Sammlung, officielle, der das Schweiz. Staatsrecht betr. Actenstücke, Beschlüsse, Verordn. u. Concordate u. der besondren, mit den benachbarten Staaten abgeschlossnen Verträge. 223, 37.
Schleiermacher, Fr., s. theolog. Zeitschrift.
Seebode, Rector, s. Bibliothek für Schul- u. Unterrichtswesen.
Socher, Jos., über Platons Schriften. 245, 209.
Spangenberg, E., Sammlung der Verordn. u. Ausschreiben, welche für sämmtl. Provinzen des Hannöv. Staats ergangen sind. 2r Th. die J. 1760 bis 79 enth. EB. 99, 790.
Speech of His Excell. Governor Clinton to the legislature of the state of New York, Jan. 1820. 231, 97.
Stamm, A. Jul. K., die Himmelfahrt des Hrn, eine vernunftgemässe u. wirkl. Sache, ed. Widerlegung Brennecke's — EB. 102, 813.
Steinbeck, Chr. G., der aufrichtige Kalendermann. 1r Th. 7e Aufl. EB. 101, 808.
Stolberg, Fr. L. Gr. zu, drey kleine Schriften. EB. 107, 855.
Stunden, die, der Andacht, ein Werk des Satans; mit Anmerk. von einem röm. kathol. Geistl. d. Diöcese Constanz. EB. 98, 783.

T.

Tilghmann, Will., an adress delivered before the Philadelphia Society for promoting Agriculture at its anniversary meeting, Jan. 18. 1820. 228, 73.

U.

Ueber die Folgerichtigk. des evangel. Lehrbegriffs von der sittl. Unvollkommenh. des Menschen u. seiner Erwählung zur Seligkeit; gegen *Schleiermacher's* Einwürfe. (Von Dr. *Ammon*) 221, 19.
Uebersicht der Gebiets-Eintheilung des Regier. Bezirks Köln. EB. 100, 798.

Ueber-

Digitized by Google

Ueberſicht, topograph. ſtatiſt., des Regier. Bezirkes Aachen; nebſt Verzeichniſs der darin befindl. Ortſchaften. EB. 106, 845.

V.

Voyage ſur les bords du Rhin dans l'automne de 1817, ou Esquiſſe des Cours et de la Société de quelques états d'Allemagne. Trad. de l'Anglais. 235, 134.

W.

Walſh, R. f. History of the City of Dublin.
Warburton, J., f. History of the City of Dublin.
Wes ſchwere Auflagen ſchwer meche — *Necker's* Wort, mit einem Vorwort von A. Graf *v. Moltke*. EB. 100, 800.
de Wette, W. M. L., f. theolog. Zeitſchrift.
Whitelaw, J., f. History of the City of Dublin.
Wredow, J. C. L., der Gartenfreund, od. Unterricht üb. die Behandl. des Bodens u. der Gewächſe im Küchen-, Obſt- u. Blumengarten — EB. 104, 830.

Z.

Zeitſchrift, theologiſche; herausgeg. von Fr. *Schleiermacher*, W. M. L. *de Wette* u. Fr. *Lücke*. 12 H. 219, 1.
Zimmermann, F. G., neue Chronik von Hamburg, vom Entſtehen bis zum J. 1819. 233, 113.

(Die Summe aller angezeigten Schriften iſt 71.)

II.

Verzeichniſs der literariſchen und artiſtiſchen Nachrichten.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Ancillon in Berlin 245, 216. *André* in Brünn 234, 128. *Bengel* in Tübingen 243, 200. *v. Berg*, Herzogl. Oldenburg Geſandter 244, 207. *v. Beuſt* in Altenburg 123, 40. *Brandauer* in Stuttgart 235, 136. *v. Breitkopf* in St. Petersburg 221, 24. *v. Bülow* in Magdeburg 245, 216. *Cropp* in Heidelberg 244, 208. *v. Dreſch* in Tübingen 243, 199. *v. Eſchenmayer* in Tübingen 243, 199. *Feilmoſer* in Insbruck 243, 200. *Fiſcher* in Karlsruhe 223, 30. *Fiſcher* in Prag 232, 104. *v. Flatt* in Tübingen 243, 200. *v. Gürtner* in Tübingen 233, 120. *v. Georgii* in Stuttgart 243, 199. *Haug* in Stuttgart 243, 200. *Heiſe*, hannöv. Ob. Juſtizrath 245, 216. *Helfert* in Olmütz 231, 104. *Heun* in Berlin 244, 207. *Hofmann* in Tübingen 243, 200. *Hottinger* jun. in Zürich 222, 30. *v. Keller*, Biſchof von Evere 233, 120. *Kieſer* in Stuttgart 235, 136. *Köhler* in Prag 231, 104. *Krehl* in Tübingen 233, 120. *Lehmann* in Stuttgart 243, 200. *Menin* in Padua 231, 104. *v. Michna* in Prag 231, 104. *Müller* in Oldenburg 244, 208. *Pfaff* in Eſslingen 235, 136. *Pfeiffer* in Caſſel 245, 215. *v. Pfleiderer* in Tübingen 243, 199. *Presl* in Olmütz 231, 104. *Pyrker v. Felſö Eör*, Zipſer Biſchof 239, 167. *Quandt*, Erbhr. auf Wachau b. Leipzig, jetzt in Rom 221, 24. 223, 40. *Reinbeck* in Stuttgart 243, 200. *Reiſſer*, Fr. de Paula Mich., in Wien 231, 103. *Riecke* in Stuttgart 233, 120. *Ritter* in Frankfurt a. M 245, 216. *Rottenburger* in Prag 231, 104. *Rumy* in Karlowitz 234, 128. *Scheidelin* in Wien 231, 103. *v. Schultes* in Koburg 244, 208. *Schwartze* in Leipzig 221, 24. 223, 39. *v. Süskind* in Stuttgart 243, 199. *Thienemann* aus Gleina in Thüringen, jetzt auf einer Reiſe nach Island 221, 24. *v. Werkmeiſter* in Stuttgart 243, 199. *Wilhelm* in Prag 231, 104. *Wurzer* in Marburg 223, 40. *Zipſer* zu Neuſohl in Ungern 228, 80. 237, 151. 239, 168.

Todesfälle.

Bankt auf ſeinem Landſitze bey London 241, 183. *Beinl v. Bienenburg* in Wien 225, 56. *v. Cleſt* in Denkendorf 229, 84. *Frey* in Bamberg 225, 56. *Georgii* in Tübingen 229, 84. *Grammont* in Stuttgart 225, 55. *Hering* in Wien 220, 16. *Lindenmeyer* in Zweybrücken 241, 183. *Lundblad* in Lund 241, 183. *Mattuſchka* in Prag 220, 15. *v. Rittershauſen* in München 241, 183. *Schmidt* in Schulpforte 241, 183. *Schübler* in Stuttgart 229, 85. *Wolſtein* in Altona 225, 56. *Zamagna* in Raguſa 241, 183.

Univerſitäten, Akad. u. and. gel. Anſtalten.

Agramer literer. Kgl. Diſtrict der kathol. Schulen Ungerns, Zahl der im laufenden Schuljahr 1820 in denſ. Studierenden 223, 39. *Berlin*, Kgl. Akad. der Wiſſenſch., jährl. Sitzung zur Leibnitz. Feyer, *v. Minutoli's* Ernennung zum Ehrenmitgl. u. *Biot's*, *Jameſon's* u. *Kunth's* zu Correſpond. der phyſikal. Klaſſe; wiederholte Preisfr. von der phyſikal. u. von der philoſoph. Klaſſe, von *Rudolphi* vorgeleſ. Denkſchr. auf J. G. *Walter* 221, 23. — — des Königs Geburtstagsfeyer, *Tralles's* Vorleſ. u. *v. Humboldt's* Abhandl. 231, 103. — — phyſikal. Klaſſe, Preisfr. für das J. 1822, erneuert im Jul. 1820. 235, 135. *Clauſenburg* in Siebenbürgen, reformirt. Collegium, Klaſſen-, Lehrer- u. Schülerzahl im laufenden Schuljahr 1820. 223, 39. *Erlangen*, Univerſit., Verzeichniſs der Wintervorleſungen 1820 — 21. 222, 25. *Frankfurt* a. M., *Senkenberg.* naturforſch. Geſellſch., Zahl der Mitglieder im 3ten J. ihres Entſtehens, Sicherung ihrer Dener durch Geldbeyträge. und Unterzeichnung, vorgeſchoſsnes Kapital und Grundſteinlegung eines Gebäudes zur Aufbewahrung naturhiſt. Sammlungen 220, 15. *Göttingen*, Kgl. Geſellſch. der Wiſſenſch., wiederholte Preisfr. 222, 30. — Univerſit., Special- u. Geſammtzahl der daſ. ſtudirenden In- u. Ausländer 245, 215. *Greifswald*, Univerſit., verdankt *v. Altenſtein's* Fürſorge neues Leben, Verzeichn. neu angeſtellter Profeſſoren in allen Facultäten; Vermehrung anatom. Praeparate, Erweiterung des naturhiſt. Muſeums u. botan. Gartens, Zuwachs der Univerſit. Bibliothek 233, 119. *Halle*, Univerſit., Kgl. klin. Inſtitut für Chirurgie u. Augenheilkunde, siebenter Bericht üb. daſ., von *Weinhold*

Digitized by Google

219, 81. *Halle*, naturforsch. Gesellsch., 41e Jahresfeyer, Vorlesungen in diesem u. dem verflossnen Halbenjahr, Verzeichniss neu aufgenommner Mitglieder, eingesandte Abhandl. u. Beyträge für ihre Bibliothek; Eröffnung des in Verbindung mit der Gesellsch. sich gebildeten Instituts für angewandte Naturwissensch. 228, 77. *Karlowitz*, griech. nicht unirtes Gymnas. der serbischen Nation, Anfang des neuen Schuljahrs, Geburtsfestfeyer des Kaisers, *Rumy's* lat. Reden, erledigte u. wieder besetzte Professur 230, 95. *Keszthely*, Kgl. Gymnas, des Kaiser's Geburtsfestfeyer, *Harmb's* lat. u. *Hatos's* magyar. Rede 230, 95. *Leipzig*, Universit., medicin. Facult., Dissertatt., Disputatt. u. Doctorwürden-Erth. an *Mann*, *Roch* u. *Walther*, Einlad. Schr. u. Progr. zu dens. von *Kühn* u. *Ludwig*; an *Hoppe* ertheilte Rechte eines Magistri leg.; von *Weisse* gehaltne Hornische Gedächtnissrede u. *Biner's* Programm zu derf. 219, 7. — — medicin. Facult., an *Thienemann* ertheiltes Doctordiplom 221, 24. — — *Biner's* Progr. zu *v. Welck's* iurist. Examen, u. deff. Progr. zu der von *Martini* gehaltnen Martinischen Gedächtnissrede; *Höfer's* u. *Vogel's* Dissertatt. u. Disputatt. zur Erlang. der med. Drwürde, *Kühn's* Einlad. Programmata 234, 127. *Raab*, Kgl. Akademie, Eröffnung des neuen Studiencursus, *v. Fejer's* lat. Rede; Geburtsfestfeyer des Kaisers, *Kmethy's* lat. Rede 230, 95. *Utrecht*, Gesellsch. der Künste u. Wissensch., *Bachmann's* von derf. gekrönte Preisschr. wird in kurzem gedruckt werden 219, 8.

Vermischte Nachrichten.

Ungern, neu entdeckte röm. Alterthümer daf., Beschr. des in der Näha von Fünfkirchen ausgegrab. röm. Monuments und Verzeichn. der in andern Comitaten entdeckten röm. Denkmäler u. Münzen 225, 53. *v. Werkmeister's* Stiftung zu Anschaffung der Schulbedürfnisse für arme Kinder kathol. Relig. in Stuttgart u. Eßlingen auf Veranlassung seines Jubiläums 243, 199. *Würtemberg*, Königr., Kgl. Verordnung in Betr der von den Landleuten daf. auf ihren Aeckern in den Gegenden ehemal. röm. Ansiedelungen nicht selten gefundenen u. noch findenden alterthüml. Kostbarkeiten od. Münzen 223, 40. *Zodig*, Arzt zu Lissa in Gr. Hrzgth. Posen, darf seinen Familiennamen in *Zanth* verwandeln 244, 208. *Zürich*, diesjahr. Kunstausstellung, Landschaften, Porträte u. a., 50 durch Unterschriften zusammengebrachte neue Louisd'ore, um einige Gemälde daraus zu kaufen 241, 183.

III.

Verzeichniss der literarischen und artistischen Anzeigen.

Ankündigungen von Autoren.

Gau, Architect, s. *Niebuhr* in Rom. *Hoffmann* in Halle, Institutiones ad fundamenta linguae Syriacae 236, 144. *Niebuhr's* in Rom Ankündigung des vom Architect *Gau* herauszugebenden Probeheftes der von seiner Reise nach Aegypten, Nubien u. Palästina mitgebrachten Zeichnungen 222, 29. *Soltau* in Lüneburg, Gesch. der Entdeckungen u. Eroberungen der Portugiesen im Orient. Uebersetz. auf Subscription 226, 60.

Ankündigungen von Buch- und Kunsthändlern.

Anonyme Ankünd. 226, 61. 146, 220. *Arnold*, Buchh. in Dresden 242, 185. 191. 246, 217. 222. *Barth* in Leipzig 222, 31. 229, 85. *Becker* in Gotha 236, 142. 246, 221. *Brönner* in Frankf. a. M. 236, 142. 242, 189. 246, 219. 223. *Creutz*. Buchh. in Magdeburg 229, 86. *Fleckeisen*. Buchh. in Helmstädt 236, 138. *Flittner*. Buchh. in Berlin 236, 139. 242, 186. 246, 222. *Franzen* u. *Grosse* in Stendal 229, 87. *Gädicke*, Gebr., in Berlin 246, 218. Geograph. Institut in Weimar 236, 143. *Guilhauman* in Frankf. a. M. 246, 224. *Hartknoch* in Leipzig 246, 217. *Hayn* in Berlin 242, 188. *Hemmerde* u. *Schwetschke* in Halle 222, 31. 232, 109. 236, 138. *Hertel*. Buchh. in Leipzig 246, 219. *Jäger*. Buchh. in Frankf. a. M. 229, 86. *Kümmel* in Halle 226, 62. *Kummer* in Leipzig 222, 31. Landes-Industr. Compt. in Weimar 232, 110. 242, 191. 246, 217. *Lindauer* in München 222, 30. *Metzler*. Buchh. in Stuttgart 242, 189. *Müller*, Imm., in Leipzig 246, 221. *Palm*. Verlagsh. in Erlangen 236, 143. *Riegel* u. *Wiesner*. Buchh. in Nürnberg 229, 87. *Sauerländer* in Aarau 229, 87. *Schade* in Berlin 242, 190. Schulbuchh. in Braunschweig 226, 60. *Schulze* in Budissin 222, 31. *Schumann*, Gebr., in Zwickau 226, 63. *Schüppel*. Buchh. in Berlin 242, 190. *Steinacker* u. *Wagner* in Leipzig 229, 86. *Steiner*. Buchh. in Winterthur 236, 139. *Trautwein* in Berlin 232, 110. *Voss*, Leop., in Leipzig 226, 57. 63. 229, 85. 88. 232, 109 236, 137. 143. 242, 185. 191. Waisenhaus-Buchh. in Halle u. Berlin 232, 108. *Wilmans*, Gebr., in Frankf. a. M. 226, 63.

Vermischte Anzeigen.

Auction von Büchern in Halle 222, 32. *Brandes* in Helmstedt, Anzeige üb. den Verkauf einer Conchyliensammlung 226, 64. *Cnobloch* Buchh. in Leipzig, an die Besitzer des Repertoriums der neuesten in- u. ausländ. Literatur 246, 224. *Emminghaus* in Weimar, Berichtigung gegen *Gensler* in Heidelberg, des Testament einer taubgeb. u. sprachlosen Person betr. 232, 111. *Erbstein* in Dresden, Versteigerungsanz. im einzeln eines Kabinets alter Röm. u. Griech. Münzen 232, 111. 242, 192. Geograph. Institut in Weimar, Anzeige einer Stromkarte 236, 143. Landes-Industrie-Compt. in Weimar, chirurg. Kupfertafeln 18 H. 242, 191. *Lindauer* in München, Subscript. Anz. der Abhdl. üb. Einführung einer reinern Logik in die Analysis 222, 30. *Ohm* in Thorn, Antikritik wegen einer Recension seiner *Krit. Beleuchtungen* u. s. w. in der Leips. Lit. Zeitung 236, 137. *Reinbeck* in Stuttgart, nöthige Erklärung gegen *Büttiger* in Dresden u. die Jena. Lit. Zeitung, sein Trip. Gordon u. Montrose betr. 232, 105. *Schütze* in Halle, Empfehlung des von Leop. *Voss* in Leipzig eröffneten franz. Sortimentsgeschäfts 236, 144. *v. Seckendorf's* in Nürnberg 12 Bd. des spanisch-deutschen u. deutsch-span. Wörterbuchs nähert sich dem Druck u. können sich Verleger dazu melden 226, 60.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

PARIS, Königl. Druck.: *Hiſtoire de la Legislation*, par M. le Comte *de Paſtoret*, Pair de France, Membre de l'Inſtitut royal etc. Tome I — II. 1817. 548 u. 602 S. gr. 8.

Wer den Titel dieſes ausgedehnten Werkes durch *Rechtsgeſchichte* überſetzen wollte, würde eine ganze falſche Vorſtellung von dem Inhalte deſſelben bekommen. *Loix* bedeutet dem Vf., eben ſo wie in *Montesquieu's Eſprit des loix*, nicht poſitives Recht, oder Beſtimmung der Rechtsverhältniſſe der Bewohner eines Landes, ſondern politiſche Einrichtungen, rechtlicher Zuſtand der Bürger eines Staats. Man wird überhaupt unwillkürlich gezwungen, dieſes Werk mit dem Montesquieuſchen zu vergleichen. Beide Männer verfolgen ein und daſſelbe Ziel; brauchen dieſelben Mittel, indem ſie durch eine philoſophiſche Betrachtung der Geſchichte tiefe Blicke in das Weſen der Staatsverbindung, in den Zuſammenhang der Organiſation derſelben, und in die Wirkungen der bürgerlichen Einrichtungen und der Maximen der Regierungen thun laſſen; und zeichnen ſich durch ihre ausgebreitete Gelehrſamkeit, durch die Schärfe ihrer Beobachtungen und durch den Adel und die Liberalität ihrer Geſinnungen aus. Der Weg, den beide Männer verfolgt haben, iſt derſelbe; ſie haben die Geſchichte ſorgfältig ſtudiert, und theilen die Früchte ihres Studiums ihren Mitbürgern mit. Aber in der Art eben dieſer Mittheilung ſelbſt haben beide den geraden Gegenſatz gewählt. *M.* liefert die Quinteſſenz ſeiner Beobachtungen, die Summe ſeiner Vergleichungen und die Ausbeute ſeiner Forſchungen. Daher gebraucht er beym Vortrage die Geſchichte nur noch, um dadurch die vorzutragenden Sätze und Behauptungen zu beweiſen und zu erklären; daher hebt er die hierzu tauglichen Thatſachen nach dem jedesmaligen Bedürfniſſe aus allen Theilen der Geſchichte aus; daher dient ihm nicht nur die Vergangenheit, ſondern eben ſo ſehr auch die Gegenwart zu ſeinem Zwecke; und es iſt nicht zu verkennen, wie ſich ein groſser Theil ſeiner Ideen aus den eignen Beobachtungen der Wirklichkeit auf ſeinen weiten Reiſen ausgebildet hat. Eben darum muſsten die Begriffe und Vorſtellungen, welche *M.* entwickelte, allgemein, vielumfaſſend, und gleichſam der ſchaffende Geiſt aller der Erſcheinungen ſeyn, die er zergliedert und verglichen hatte. Darum aber überhebt er ſich auch der Mühe, die hiſtoriſchen Thatſachen, welche er anführt, zu beweiſen. Es kommt nicht ſowohl darauf an, daſs es wirklich ſo geweſen ſey; als vielmehr darauf, daſs wenn es ſo geweſen wäre, daraus dieſe oder jene Folgerung abzuziehen ſeyn würde. *P.* hingegen will ſeine Leſer nicht durch die Neuheit, das Treffende und das Groſse ſeiner Beobachtungen hinreiſsen oder überraſchen. Er will ſie in den Stand ſetzen, ſelbſt zu vergleichen und zu urtheilen. Er bemüht ſich daher, denſelben eine vollſtändige Ueberſicht des ganzen bürgerlichen Zuſtandes der merkwürdigſten Völker zu liefern, und zwar mit hiſtoriſcher Zuverläſſigkeit und Genauigkeit, indem er jedoch auf den Zuſammenhang von Urſache und Wirkung und auf den Erfolg der Thatſachen aufmerkſam macht. Darum liefert er, ſo zu ſagen, eine Statiſtik des Rechtszuſtandes eines jeden Volkes nach Maaſsgabe der Entwickelung deſſelben in der Zeit; die Geſammtheit ſeiner Rechtsverhältniſſe, ſo wie ſolche ſich geſchichtlich ausgebildet haben. Eben darum ſind die davon abgezogenen Bemerkungen weniger allgemein, weniger durchgreifend, als bey *M.*; aber darum nicht weniger fruchtbar und nützlich, eben weil ſie das Einzelne betreffen und in dieſem die Wirkſamkeit allgemeinerer Regeln wahrnehmen laſſen.

Den Plan des Werkes giebt der Vf. (S. 47) der Vorrede ſelbſt an: „Ich habe nicht geglaubt, meine Arbeit darauf beſchränken zu dürfen, eine nüchterne Nachweiſung der öffentlichen Einrichtungen aufzuzählen; ich werde mich vielmehr bemühen, den Werth derſelben zu würdigen, und ihren Einfluſs auf die Sitten, die Macht und den Wohlſtand der Völker darzuthun. Groſse und nützliche Wahrheiten werden auf dieſe Weiſe ganz von ſelbſt ihren Platz in meinem Werke finden. Auf Thatſachen geſtützt werden ſie einen um ſo ſtärkeren und zuverläſſigeren Eindruck zurücklaſſen. Man begreift leicht, daſs es nicht meine Abſicht ſeyn kann, von allen den kleinen Völkerchen zu handeln, die nur auf kurze Zeit erſchienen, und bald wieder in Dunkel oder Knechtſchaft untergegangen ſind. Ich werde nur diejenigen Völker erwähnen, deren Daſeyn durch eine groſse Macht, durch groſse Begebenheiten, durch nützliche Entdeckungen und durch bedeutende Eroberungen merkwürdig geworden iſt, und deren Sturz ſelbſt nach ihrem Untergange nicht die Vergeſſenheit ihres Glanzes, ihrer Kraft, ihres Reichthumes und ihres Uebergewichtes nach ſich gezogen hat, ſey es in literariſcher, bürgerlicher, kriegeriſcher oder religiöſer Hinſicht."

Digitized by Google

Mit aufserordentlicher Mühe hat der Vf. die hiſtoriſchen Thatſachen zuſammengeſtellt, und Niemand wird ihm das Verdienſt einer ſorgfältigen und geſchickten Quellenbenutzung beſtreiten. In Anſehung der Hülfsmittel, welche bey dieſem Werke gebraucht worden ſind, iſt im Allgemeinen zu bemerken, daſs der Vf. die franzöſiſche und engliſche Literatur emſsig ſtudiert und angewendet hat, hingegen findet man nur einige wenige Niederländer, und Deutſche faſt gar nicht angezogen. Natürlich iſt daher die ganze Ausbeute deutſchen Fleiſses und Forſchungsgeiſtes für dieſes Werk verloren gegangen, welches ganz beſonders bey der Behandlung der religiöſen Einrichtungen und des Einfluſſes des Cultus auf den bürgerlichen Zuſtand fühlbar wird. Eben deshalb würde es unſers Erachtens am unrechten Orte ſeyn, hier eine ſorgfältige Kritik der hiſtoriſchen Entwickelungen des Vfs. zu liefern. Man muſs ſich vielmehr bey der Beurtheilung des Buches auf ſeinen Standpunct in der franzöſiſchen Literatur ſtellen; und gerade dieſs gewährt dem deutſchen Leſer einen beſondern Reiz und eine unterhaltende Vergleichung. Wichtiger für die Beurtheilung hat uns die Art und Weiſe der Auffaſſung des Ganzen, ſo wie des Geiſtes der Ausführung und der Pragmatik geſchienen, welche dem Vf. zur höchſten Ehre gereichen. Ein Paar Stellen aus der Einleitung werden hinreichen, für denſelben Neigung und Aufmerkſamkeit zu gewinnen: Man hat behauptet, heiſst es (S. 8), daſs das Recht eine Tochter der Furcht vor dem Unrechte ſey; und dieſes mag in Abſicht der poſitiven Geſetze gelten. Aber das allgemeine Recht hat einen erhabneren Urſprung; es iſt der Gedanke, der Wille des Schöpfers. Er hat es unveränderlich geordnet, und für immer feſtgeſtellt als einen Ausfluſs göttlicher Erkenntniſs und der höchſten Vernunft. Man hat auch behauptet, daſs der Nutzen der Vater des Rechts ſey; und, recht verſtanden, iſt dieſs wohl wahr, obgleich vielleicht wenig Grundſätze eine ſo reichhaltige Quelle zweydeutiger Behauptungen und gefährlicher Irrthümer geweſen ſind. Ja, das Rechte und das Nützliche ſind eins und daſſelbe für die Menſchheit. Alles was recht iſt, iſt weſentlich gut für ſie, iſt ihnen weſentlich nützlich; und umgekehrt alles wirklich Nützliche iſt auch gerecht. Die Natur ſagt dem Menſchen: Fliehe das Böſe, und ſuche das Gute; die Vernunft ſagt ihm: in dem Glücke deiner Nebenmenſchen wirſt du das deinige finden; liebe dich in deinen Brüdern, liebe ſie in dir ſelbſt; thue Andern Gutes, ſo werden ſie es dir auch thun; das Unrecht erzeugt nur Unrecht, die Gerechtigkeit hingegen fördert Gerechtigkeit. Das Recht alſo iſt gegründet auf den allgemeinen Vortheil, auf den Nutzen Aller. Es iſt nicht das, was ein Einzelner für ſich begehrt, ſondern das, was der Allgemeinheit zuträglich iſt; es iſt kein ſcheinbarer, vorübergehender Vortheil, ſondern ein wirklicher, dauerhafter, immerwährender; es iſt nicht dieſer falſche Gewinn, den die Leidenſchaften ſuchen und begehren; es iſt der Gewinn, den die Vernunft erkennt, fordert und billiget, und der für alle Zeiten, für alle Orte und für alle Menſchen der nämliche bleibt." — S. 35 heiſst es: Die Publiciſten haben faſt insgeſammt ſich damit befaſst, zu unterſuchen, welches die erſte Form der Entſtehung bürgerlicher Geſellſchaften geweſen ſey? Sie theilen ſich zwiſchen der Demokratie und der Monarchie. Warum aber die Entſtehung aller Geſellſchaften einerley Geſtalt unterwerfen? Hier übte die Gemeinſchaft der Feldbauer, oder eigentlich der Familienväter, über die ganze Verbindung dieſelbe Gewalt aus, die einem jeden von ihnen in ſeiner Familie zuſtand; dort kam alle Gewalt in die Hand eines Einzigen. Nirgends wurde ſie auf einmal Allen in die Hand gegeben; und wenn es dieſes iſt, was man unter Demokratie verſteht; ſo iſt es ſehr leicht zu begreifen, daſs ſie nirgends entſtehen können, aufser wenn eine lange Tyranney ihre Opfer dahin gebracht hat, die Ketten abzuſchütteln, unter denen ſie ſeufzten. — Man darf auch nicht glauben, ſo oft es wiederholt worden iſt, daſs immer die Stärke ſich der Gewalt bemächtiget hat. Ohne Zweifel gelang es zuweilen ehrgeizigen und kühnen Menſchen, ſie an ſich zu reiſsen, und ſich darin zu theilen, bis der kühnſte unter ihnen das höchſte Anſehn ſich allein beylegte. Ein andermal mag ſelbſt ohne Dazwiſchenkunft einer ſolchen Verbindung, ein einziger gewandter und glücklicher Mann ſich durch Liſt oder Stärke über die Uebrigen, ihm bis dahin Gleichen, erhoben haben, und ihr König, oder ſelbſt ihr Tyrann geworden ſeyn. Bisweilen aber, und vielleicht eben ſo oft, haben auch Erkenntlichkeit für geleiſtete Dienſte, Zutrauen in die Einſicht und den Muth eines ausgezeichneten Mannes, die ſchon gemachte Erfahrung von den Erfolgen ſeines Genies oder ſeiner Tapferkeit, beſonders aber das dunkle Gefühl des Bedürfniſſes einer einigen und ſchützenden Macht, welche um ſo ſtärker iſt, je dauerhafter ſie iſt und um ſo mehr Sicherheit gewährt, je ſtärker ſie iſt, alle dieſe edlen Bewegungsgründe haben den Völkern ein verehrtes Oberhaupt gegeben. Welches indeſſen auch der Urſprung ſey; immer hat dieſes Oberhaupt gegen diejenigen, die ſeine Unterthanen geworden ſind, die nämlichen Verpflichtungen gehabt. Immer iſt es unerlaſslich geweſen, daſs er der alleinige Inhaber der zwiefachen Macht ſey, welche die Ausübung der Gerechtigkeit und der Gebrauch der Waffen ertheilt; jene, indem ſie ſchützt, droht oder ſtraft; dieſer, indem er vertheidigt und ſichert. Seine Macht iſt immer unbeſchränkt geweſen, aufser wenn die Religion früher geheiligte Grundſätze aufgeſtellt hatte. Sie allein durfte es wagen, zwiſchen dem Volke und ſeinem Gebieter Rückſichten auf Gott, und Drohungen deſſelben, zu ſtellen."

Man kann eben dieſe Anſicht füglich als den Hauptpunct anſehen, auf welchen die Unterſuchungen des erſten Theiles hinausgehen. Derſelbe beſchäftiget ſich, in zwey Abſchnitten, erſtlich mit der Geſchichte der Aſſyrer und Babylonier, und demnächſt

Digitized by Google

nächst mit der Geschichte der Syrer in staatsbürgerlichem Betrachte. Auf eine überzeugende Art thut der Vf. dar, dafs weder in Assyrien, noch in Babylonien an eine verfassungsmäfsige Regierung zu denken gewesen sey, indem die beiden ersten grofsen Beherrscher des gemeinschaftlichen Reiches solches durch die Waffen erschaffen haben, und militärisch herrschten, obgleich unter ihnen, wegen ihrer persönlichen Geistesgröfse und wegen des kriegerischen Muthes der zahlreichen Heere, der damalige Zustand der Völker himmelweit verschieden war von der Sklaverey, in welche sie von der Zeit des *Ninias* an zu versinken begannen. Allein eben dieser Zustand hätte gar nicht herbeygeführt werden können, wenn es Institutionen gegeben hätte, durch welche die bürgerliche Freyheit geschützt worden wäre, wenn in dem Volke Vorstellungen von ihrem Wesen und von den Rechten der Menschheit geherrscht hätten. Der Vf. zeigt, wie *Ninias*, indem er sich der Oeffentlichkeit entzog und in seinen Pallast verbarg, zu gleicher Zeit die Einrichtung traf, dafs alljährlich die Mannschaft der zahlreichen Leibwache, eines stehenden Heeres, gewechselt und in den Provinzen ausgehoben werden mufste. Eins wurde durch das andre bedingt, weil es eine Folge seines Mifstrauens gegen sein Volk war, dieser gerechten und unvermeidlichen Strafe der Tyranney. „Denn die Furcht ist allemal die Begleiterin der Gewissensbisse eines Tyrannen. Es giebt für die Fürsten nur eine Politik, die ihnen selbst heilsam ist, die, stets gerecht und gütig zu seyn." — Eben so treffend ist die Bemerkung S. 104. „Stolz auf den Erfolg ihres Anführers, dessen kriegerischem Ehrgeize sie dienten, schmiedeten die Assyrer ihre eignen Ketten, indem sie nicht gewahr wurden, wie sie selbst sich das Geschick bereiteten, die Unterwürfigkeit der überwundenen Völker zu theilen, während sie nur wähnten, Genossen des Ruhmes des Ueberwinders zu seyn. Immer sind die Werkzeuge der Siege ihrer Könige die ersten Opfer der Vergröfserung ihrer Macht geworden! — Kann es eine Thatsache geben, welche den Despotismus einer willkürlichen und unumschränkten Gesetzgebung mehr bezeichnen könnte, als dafs Ninus der Semiramis auf ihre Bitte die königliche Gewalt für einen Tag überliefs?"

In der Geschichte der Syrer, in welcher der Vf. die Phönizischen Ansiedelungen von den kananitischen Völkerschaften, und unter diesen die Juden und Philister, als eingewanderte Völker, von den einheimischen, wohl unterscheidet, thut derselbe ebenfalls dar, dafs sich keine Spur staatsrechtlicher Institutionen zeigt, dafs vielmehr bey den kleinen Völkerschaften die königliche Gewalt durchweg die Fortsetzung des patriarchalischen Ansehns ist; und dafs dieses um so leichter möglich gewesen ist, da das Recht der Erstgeburt nach syrischen Volksbegriffen eine Suprematie über die übrigen Geschwister und deren Familien mit sich brachte, so lange diese sich nicht vom väterlichen Hause, oder vielmehr von der väterlichen Familie trennten. Nur bey den Philistern entsteht in Folge eines harten Krieges für einige Zeit eine Art von Föderativstaat; so wie bey den Tyrern eine Art von Aristokratie. Aufserdem findet man nur Könige, die einander unterjochen, und eben darum keine Staatsform aufkommen lassen. „Denn Fürsten, welche ihr Eigenthum durch die Waffen vergröfsern, errichten niemals gemäfsigte Regierungsformen; noch lassen sie zu, dafs die Ueberwundenen ihre Herrschaft theilen oder ihr gar widersprechen können." S. 305. „Obgleich einmal Antigones den Ausspruch gethan hat, dafs die Königswürde ein ehrenvolles Joch sey; so sind doch die Gesinnungen aller übrigen Könige hiervon weit entfernt gewesen. Stets findet man, dafs sie ihr Reich durch die Furcht behaupteten, durch welche es gegründet worden war. Von allen jenen Einrichtungen, die in freyen Staaten und einer gemäfsigten Regierungsform unentbehrlich sind, findet sich keine Spur. Man sieht keine Eintheilung oder Unterscheidung der verschiedenen Gewalten der höchsten Macht, keine Klassen und Berechtigungen der Bürger, keine Sicherheit des Eigenthumes, keine Gewifsheit, dafs dasselbe nicht durch willkürliche und unerschwingliche Auflagen angegriffen werden könne, keine Unabhängigkeit von einem andren Willen, als der Vorschrift der allgemein geltenden und bekannten Gesetze, keine Unverletzlichkeit der Person, keine Verantwortlichkeit derer, die im Namen des Staatsoberhauptes die öffentliche Macht handhaben." S. 326. „Zwar erzählt Plutarch von Antiochus dem Grofsen, dafs er den Befehl erlassen habe, keinen seiner Befehle an irgend einem Orte seines Reiches zu gehorchen, dafern er nicht den bestehenden Gesetzen gemäfs wäre. Allein ein solches Verbot ist nur eine trügerische Ueberspannung oder der unüberlegte Ausdruck einer an sich ehrenwerthen und gutmüthigen Gesinnung. Es kann von Nutzen seyn, wenn es an eine grofse Versammlung von Bürgern gerichtet ist, welche die ordentlichen Diener des Gesetzes, und dadurch fähig sind, seine Unzulänglichkeit zu ermessen und seine Gefährlichkeit einzusehen; und selbst in diesem Falle mufs es auf eine einstweilige Unterlassung der Befolgung behufs zu machender Gegenvorstellungen beschränkt werden. Aber ein solches Recht, die jedesmaligen Befehle des Souveräns zu beurtheilen, jedem einzelnen Orte einräumen, heifst einen unaufhörlichen Gährungsstoff des Ungehorsams und der Gesetzlosigkeit einführen." S. 363. Uebrigens beweist die Geschichte, dafs dieser nämliche Antiochus sich selbst an diesen Befehl wenig gekehrt, und mit nicht weniger Eigenmacht verfahren ist, als seine Vorgänger und Nachfolger. Das sich immer erneuernde Schicksal aller Aeufserungen und Erklärungen, welche blofs das Gemüth eingegeben hat, und nicht die Weisheit!

Von gröfserer Bedeutung war die fortdauernde Einrichtung in Aegypten, kraft deren seit uralten Zeiten die 30 Richter des obersten Gerichtshofes bey ihrer Einführung das feyerliche Gelübde zu leisten

Digitized by Google

ſten hatten: „dem Könige nicht zu gehorchen, ſobald er etwas gegen die Geſetze befehlen ſollte." Bekanntlich müſſen noch bis auf den heutigen Tag in England die Richter eben dieſen Eid leiſten; aber die Britten ſind nicht die Erfinder deſſelben. Dahingegen iſt nicht zu leugnen, daſs dieſer Eid in England von gröſserer Bedeutung iſt, als in Aegypten. Dort nämlich iſt durch die Verfaſſung ſelbſt dafür geſorgt, daſs keine Rechtsſache den angeordneten Gerichten entzogen werden kann, indem kein königlicher Befehl ohne die Mitvollziehung eines Miniſters erlaſſen werden darf, und die Miniſter dem Parlamente verantwortlich ſind. In Aegypten aber gab die Gerechtigkeit des höchſten Gerichtshofes darum keine volle Sicherheit, weil es an Inſtitutionen fehlte, wodurch die Könige verhindert wurden, die Rechtsſprüche den Gerichtshöfen zu entnehmen und vor ſich ſelbſt zu ziehen, und weil die königlichen Befehle durch die vollziehende Macht ohne Weiteres ausgeführt wurden. So liefert denn die Geſchichte von Aegypten allerdings mehrere einzelne Züge von Ungerechtigkeiten und Gewaltthätigkeiten ſeiner Regenten. Allein daraus folgt immer noch nicht der Schluſs, den der Vf. daraus zieht, daſs die Beherrſcher dieſes Landes eine unumſchränkte Gewalt beſeſſen hätten, und daſs ſie zwar durch die Sitten, Gewohnheiten und beſonders durch die Religion ihres Landes in ihren Entſchlieſsungen beſtimmt und beſchränkt geweſen wären, keinesweges aber durch Fundamentalgeſetze des Staats ſelbſt. Denn einmal iſt der Urſprung des Rechts gleichgültig. Möge es auf poſitive Beſtimmungen, Vertrag oder Gewohnheit ſich gründen, wenn es nur als verbindliches Geſetz anerkannt wird. Ueberdieſs würde jener Eid allein, da er verfaſſungsmäſsig war, hinreichen, zu beweiſen, daſs in dem politiſchen Syſteme von Aegypten der höchſte Grundſatz herrſchte: daſs ſelbſt der König dem Geſetze unterthan ſey, mithin nicht unumſchränkter Gebieter. Man kann alſo nur zugeben, daſs die übrige Verfaſſung des Landes nicht vollkommen genug war, die Herrſchaft dieſes Grundſatzes unverbrüchlich zu machen. Es iſt überall ſchwer, eine Staatsverfaſſung zu erfinden, in der die executive Macht nicht gelähmt und gleich wohl gehindert iſt, nie gegen das Geſetz zu handeln; und eine Unzulänglichkeit in den desfallſigen Anordnungen hebt noch nicht den Begriff einer verfaſſungsmäſsigen Regierung auf.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

RIGA, b Hartmann: *Beyträge zur Ausfüllung geſchäftloſer Stunden.* Eine Unterhaltungsſchrift für Freunde hiſtoriſcher Lectüre. Herausgegeben von *Karl Gottlieb Wenzel*, evangeliſchem Gouvernements-Paſtor zu Polotzk in Weiſs-Reuſſen. *Erſter* Theil. 1819. XX u. 396 S. gr. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Dieſes auch im Aeuſsern ganz gut ausgeſtattete und verhältniſsmäſsig nicht theure Buch enthält 153 Aufſätze faſt durchaus hiſtoriſchen und biographiſchen, ſelten ethnographiſchen Inhalts, meiſtens aus der neuern und neueſten, theilweiſe aber auch aus der ältern und mittlern Geſchichte entlehnt. Rec. kennt keine ähnliche Sammlung, die in *einem* Bande eine ſo reiche Mannigfaltigkeit des Inhalts darböte. Nicht gelehrte Freunde der Geſchichte finden in dieſem Buche eine ſehr angemeſſene und vielfach unterrichtende Lectüre und ſelbſt der gelehrte Kenner der Geſchichte wird unter dem vielen Bekannten und zum Theil Allbekannten, (wohin wir z. B. die in unzähligen Schriften wiederholte Unterredung *Friedrichs des Zweyten* mit *Gellert* rechnen), hin und wieder etwas Neues oder minder Bekanntes antreffen. Befriedigender würde freylich dieſe Sammlung für den Kenner der Geſchichte und belehrender für den ſtudierenden Jüngling geworden ſeyn, wenn der Herausgeber ſeine Quellen gehörig angezeigt, überall Zeit und Ort genau angegeben und erläuternde Noten beygefügt hätte. Er erzählt auch nicht immer ſelbſt, ſondern ſchreibt die Worte anderer ab; manches wird nur ſummariſch erzählt, manches umſtändlicher ausgeführt, wodurch die Abwechslung des Tons zwar vermehrt, der Leſer aber im erſtern Fall nicht immer befriedigt wird. Uebrigens denkt der Vf. ſelbſt ſehr beſcheiden von ſeiner zwar nicht eben ſchwierigen, aber doch weder unbrauchbaren, noch unnützen Arbeit.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Erfindungen.

Hr. Superintendent *Märtens* zu Halberſtadt hat ein mathem. Inſtrument erfunden, mit dem man, und zwar vermittelſt dieſes *einen* Inſtruments, alle krummen Linien, welche aus Kegelſchnitten entſtehen, Kreis, Ellipſe, Parabel und Hyperbel verzeichnen kann in allen gegebnen Verhältniſſen des Parameters zur Axe. Er hat daſſelbe mehrern Kennern in Halle vorgezeigt, welche die Richtigkeit und Einfachheit des Inſtruments anerkennen. Das Publicum hat die nähere Beſchreibung deſſelben zu erwarten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

PARIS, Königl. Druck.: *Histoire de la Législation*, par M. le Comte *de Pastoret* etc.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Nichts desto weniger ist die Geschichte, oder vielmehr die Darstellung des gesellschaftlichen und öffentlichen Zustandes der Aegypter, welche der Vf. uns geliefert hat, eine ganz ausgezeichnete Arbeit. Der ganze *zweyte* Theil seines Werkes ist diesem Gegenstande gewidmet. Er selbst legt in seiner Vorrede darauf den grösten Werth, und mit vollem Rechte, sowohl in Betracht der Merkwürdigkeit dieses Volkes, von dem über Griechenland die Cultur des ganzen Europas ausging, und bey welchem sich schon eine grosse Masse von Weisheit und Einsichten fand, als auch in Betracht der Reichhaltigkeit der vom Vf. zusammengestellten Nachrichten, und der Gründlichkeit seiner Untersuchungen. Mit den besten Gründen thut er dar, dass das angebliche Reich der Götter, die in den ältesten Zeiten der Sage nach Aegypten regiert haben sollen, nichts anders gewesen, als eine wahre Theokratie, eine Herrschaft der Priester, als Bevollmächtigter und Minister der unsichtbaren Götter. Er hätte aus der Beschaffenheit der ägyptischen Mythologie selbst darthun können, dass ebenso wie in Indien, die Veränderung des Religionssystemes auch eine Veränderung in der Theokratie selbst zur Folge gehabt habe, obschon dieser Uebergang in Aegypten allmählicher, allgemeiner, und eben darum friedlicher, vor sich gegangen seyn mag, als in Indien. Zu den schönsten Theilen des Werkes gehört ganz unstreitig die Untersuchung über die ägyptische Götterlehre. Unwiderleglich thut der Vf. dar, dass der ägyptische Gottesdienst, weit entfernt, ein Thierdienst nach der gewöhnlichen Vorstellung zu seyn, nur eine Symbolik der philosophischen Vorstellungen über Kosmogonie und Unsterblichkeit war. Er giebt gern zu, dass der Aberglaube und Unwissenheit des Volkes sich mit der Zeit immer mehr von der ursprünglichen Bedeutung der religiösen Ceremonien und symbolischen Vorstellungen entfernt habe, und dass für den grosen Haufen am Ende das Symbol selbst die Stelle des dadurch Vorgestellten eingenommen habe. Aber dieser Vorwurf trifft doch immer nur die gedankenlose Menge der Menschen, nicht die Religion selbst. Auch ist die Verwechselung nie so weit gegangen, dass die heiligen und geheiligten Thiere selbst für die Gottheit gehalten worden wären; sondern die Heiligkeit derselben beruhte theils auf der Idee der Seelenwanderung, nach welcher die menschlichen Seelen nach dem Tode 3000 Jahre in Thierkörpern wohnen mussten, theils auf der Vorstellung, welche jeder Gottheit eine besondre Thierart widmete und heiligte, die am tauglichsten zu einer Hieroglyphe des Hauptcharakters, des idealischen Wesens der dadurch versinnbildeten Gottheit geachtet worden war. Höchst merkwürdig ist die, durch die ganze ägyptische Götterlehre waltende Vorstellung eines doppelten Geschlechts jeder Gottheit, und zwar so, dass nicht eine Person beide Geschlechter vereinigte, sondern dass die Gottheit sich in zwey Personen verschiedenen Geschlechtes theilte. Offenbar heisst dies nichts anders, als dass jede wirkende Kraft theils aktiv, theils passiv sey, dass, indem sie wirke, und Wirkungen aufnehme, dadurch das Vorhandene hervorgebracht und der unendliche Wechsel der Erscheinungen erzeugt werde. Die Materie, das Chaos, die Nacht, Athor oder Athyr, war den Aegyptiern ebenso, wie in der Mosaischen Schöpfungsgeschichte, uranfänglich; aber leblos, unbeweglich und daher geschlechtslos. Gleich ewig war das Princip aller Bewegung, alles Lebens, Phthas oder Cneph, dessen weibliche, passive Personification unter dem Namen *Neith* verehrt wurde. Die belebte, in Bewegung gesetzte Materie ist der Grund des Daseyns aller Dinge, die daraus hervorgehen; aber dieses Daseyn an sich hat in sich noch keine Reproductionskraft, noch keine Bestimmung, keinen Charakter, keinen moralischen Werth. Es müssen sich daher vor allen Dingen die Principien der Erhaltung und Fortpflanzung, des Guten und Bösen, des Heilsamen und Verderblichen, des Seegens und Fluches entwickeln, um mit ihrer eignen göttlichen Kraft auf die Welt, und die Dinge in ihr einzuwirken, jene zu erhalten und zu regieren und diesen eine Bestimmung für den Zweck des Ganzen zu geben. Das Princip der Trägheit, der Schwere, der Unfruchtbarkeit, des Verderbens, (des Meerwassers und Seesalzes) mithin alles Bösen, ist in seiner activen Erscheinung Typhon, in der passiven die Nephthys. Das Princip der Thätigkeit, der Regsamkeit, der Fruchtbarkeit, (der Erde und des süsen Wassers) mithin alles Guten ist in Osiris und Isis dargestellt. Osiris ist die männliche Kraft, das Vermögen zu befruchten und zu seegnen; Isis hingegen die weibliche Kraft, die Empfänglichkeit für die Befruchtung, das befruchtete und fruchtbare Seyn selbst. Die Inschrift an ihrem Tempel zu *Sais*: „Ich bin Alles, was war und seyn wird;

Digitized by Google

wird; Niemand hat meinen Schleyer gelüpft!" zeigt hinlänglich die Allgemeinheit der Vorstellung an, welche durch die Isis personificirt worden ist. Aus der Wechselwirkung des Osiris und der Isis geht denn der Wechsel der Erscheinungen selbst, die Zeitfolge hervor; ihr Kind ist *Horus*. Das passiv Böse wirkt in Folge der Umstände zuweilen selbst wohlthätig, daher Osiris mit der Nephthis einigemal in geheimer Zärtlichkeit gelebt hat. Aber das thätig Böse steht mit dem thätig Guten im offenbaren Widerspruche und Kampfe, und trägt in der Welt über dieses den Sieg davon, d. h. Osiris wird vom Typhon erschlagen. Dennoch behält das Böse in der Welt nicht die Oberhand, sondern es erliegt der Gesammtheit des einmal in die Weltordnung gelegten Guten; und obgleich jenes nicht ausgerottet werden kann, so wird es doch für die Weltordnung unschädlich — d. h. Isis überwindet den Typhon, schont jedoch sein Leben. Nachdem solchergestalt die allgemeine Idee aufgestellt und versinnbildet worden war, wurde der Uebergang zur Auffassung der einzelnen Thätigkeiten und Aeusserungen der belebenden und sogenanden oder schädlichen Kräfte nicht schwer, denn die Formen dieser Thätigkeit, ihrer Wirkungen und der Gegenstände ihrer Wirksamkeit sind mannichfaltig, und aus ihrer Unterscheidung und Personification sind denn die Götter des zweyten und folgenden Ranges entstanden, indem man die direkten und indirekten, die näheren oder entfernteren Ursachen der Wahrnehmungen unterschied.

Es war Menes, welcher der Theokratie ein Ende machte, und ein weltliches Reich begründete, weshalb auch sein Andenken von den Priestern immerwährend beschimpft wurde. „Doch war er nicht mächtig genug, und nicht so unvorsichtig, der Priesterschaft mit einem Male alles Ansehn und Einfluss zu entziehen, noch weniger jene äuseren Ehrenbezeugungen, die, wenn gleich sie nicht über den Verlust der Macht trösten, doch dem Stolze Genuss und Trost geben. So blieb in ihren Händen die ganze Macht der Religion, die Erziehung der Jugend, das ausschliessliche Richteramt, die Heilkunde, die Sternkunde, und die Bewahrung der Landesgeschichte und der Grundsätze der öffentlichen Moral." Von jeher eine besondre Kaste des Volkes, theilte die Priesterschaft selbst sich wieder erblich in den Besitz und die Ausübung der zu diesen Verrichtungen erfoderlichen Kenntnisse, indem jede Klasse von Priestern sich vorzugsweise den Inhalt eines der 42 Bücher des Thoth, (oder Hermes) zu eigen machen musste, welche alle Wissenschaften, alle Regeln und alle Gesetze begreifen, deren Beobachtung dem Volke, und deren Ausübung der Regierung oder der Priesterschaft vorgeschrieben war. Aber Menes veränderte nicht blos die Regierungsform. Er wusste, „dass es eben so gut eine Herrschaft der Dinge, und selbst der Orte giebt, als der Menschen. Die Erschütterung einer gefürchteten Macht wird leichter und sicherer, wenn der Ort geändert wird, wo eben diese Macht durch die Verehrung des Volkes ein heiliges Ansehn erlangt hat. Um deswillen verlegte Menes den Sitz der Regierung von Theben nach Memphis." — Aber erst Sesostris, dieser grosse Eroberer und noch weisere Regent, gab der inneren Verfassung eine feste und ausdauernde Gestalt, hauptsächlich durch die Schliessung der Kriegerkaste, welche bis dahin aus den Landleuten ergänzt worden war, und durch die geographische Eintheilung des Landes, welche der administrativen Hierarchie entsprach. Auf alle Weise bemüht sich der Vf. diesen grossen Mann, nicht minder den äthiopischen König Sabacos gegen die Vorwürfe der Grausamkeit und der Tyranney zu retten, die ihnen von einigen Schriftstellern gemacht worden sind. Unstreitig spricht es für den letztern: dass er nicht blos die Todesstrafe abschaffte und dieselbe in öffentliche Arbeiten verwandelte; sondern dass er auch, als nach einer 50jährigen Regierung, ihm im Traume die, nach ägyptischen Religionsansichten für göttlich gehaltene Aufforderung zuging, alle Priester umbringen zu lassen, es vorzog, vom Throne herabzusteigen und den besiegten *Anysis* darauf zurückzuführen, um diese barbarische Handlung zu vermeiden.

Merkwürdig ist es, dass die Aegypter zuerst das schriftliche Verfahren in Processen eingeführt haben, „weil die Wirkung der mündlichen Beredtsamkeit ihnen für die Unparteylichkeit und überlegte Gerechtigkeit der Richter allzu gefährlich erschien." Von ihren Gesetzen ist ein grosser Theil durch die Anführungen der Schriftsteller erhalten worden, so dass der Vf. den Versuch hat machen können, daraus eine nicht geringfügige Zusammenstellung und Restauration des ägyptischen Kriminalcodex zu machen. Vielleicht waren die Aegypter die ersten, welche das Wesen der bürgerlichen Gesellschaft bis zu dem Grade erkannten, um einzusehen, dass es eine Pflicht jedes Bürgers ist, dem Mitbürger gegen jene unrechtmässige Gewalt thätig beyzustehen und der Obrigkeit in der Verfolgung der Verbrechen zu Hülfe zu kommen. Die Unterlassung der möglichen Beyhülfe gegen die Gewalt selbst wurde der Theilnahme am Verbrechen völlig gleich gestellt; die Unterlassung der Anzeige bey der Obrigkeit aber, wenn die Hülfe nicht möglich war, mit Peitschenhieben und Hunger gezhndet. Ein andres Gesetz würde die Aufmerksamkeit unsrer heutigen Gesetzgebungen auf sich zu ziehen, nicht unwerth seyn. Die Aegypter erlaubten jedem Arzte, auf seine Weise seine Kranken zu behandeln; wenn aber aus seiner Behandlung böse Folgen sich ergaben, so fand gegen ihn die Anklage statt, sobald er von den Medicinal-Vorschriften der heil. Bücher des Hermes abgegangen war, und es erwiesen werden konnte, dass die Folgen durch seine Mittel verursacht waren. Auf eine eigenthümliche Art wurde der Mord eines Kindes bestraft. Der Leichnam wurde dem Mörder in die Arme gelegt, und beide also drey Tage hindurch zusammengebunden. Ein Vatermord hingegen wurde mit den grausamsten Todesmartern bestraft.

— Auch

Digitized by Google

Auch dieſer *zweyte* Theil iſt reichhaltig an ſcharfſinnigen Bemerkungen von praktiſcher Nutzbarkeit für die Kritik der Geſchichte und die Philoſophie der Geſetzgebung. So zeigt der Vf., dafs das Todtengericht der Könige in ſeinem Weſen ſich in panegyriſche Ehrenbezeugungen gegen den Verſtorbenen verwandelt hatte, nur noch in der Form an ſeine alte Beſtimmung erinnernd, der nur bey den verſtorbenen Privatperſonen noch nachgelebt wurde. „So findet man, fügt der Vf. hinzu, oft auch bey den neueren Völkern mitten unter den Anmaafsungen und Einrichtungen der Tyranney, noch zuweilen die entſtellten Ueberreſte alter freyſinniger Gebräuche. Selbſt die Sorgloſigkeit oder die Verſchlagenheit der Tyrannen laſſen dieſe Bilder von Anſtalten beſtehen, deren Daſeyn ſie nicht mehr fürchten."

Noch verdient eine beſondre Erwähnung die von dem Vf. den Pyramiden beygelegte Beſtimmung. Er beſtreitet nicht, dafs die Abſicht, dem müſsigen Volke eine lange Beſchäftigung zu geben, um es von Meutereyen abzuhalten, dabey mitgewirkt haben könne. Immer aber iſt daraus nicht die Entſtehung gerade der Pyramiden zu erklären. Allein ſchon der waſſerfichere Grund, auf dem ſie ſtehen, die Nähe des allgemeinen Begräbnifsplatzes der Stadt Memphis, und die innere Conſtruction dieſer Gebäude, beweiſen die Uebereinſtimmung ihres Zweckes mit den religiöſen Vorſtellungen der Aegypter, nach welchen auch der menſchliche Körper der Fortdauer, und einer Art von Lebenserhaltung fähig war, ſo lange derſelbe nicht in ſeine Elemente aufgelöſt wurde, und wonach ferner der Sitz aller Sinnlichkeit, aller Verführung und Laſterhaftigkeit ausſchliefslich in den Eingeweiden ſeinen Platz hatte. Um deswillen wurden dieſe letzteren aus dem Leichnam herausgenommen und mit den feyerlichen Worten ins Waſſer geworfen: „Du Sonne, und alle ihr ewigen Götter, die ihr das Leben den Menſchen gabet, öffnet mir den Aufenthalt, den ihr bewohnet! Ich habe fromm die Religion meiner Väter geübt; ich habe ſtets die geehrt, denen ich das Leben verdanke; ich habe keinen Menſchen getödtet; ich habe Niemanden betrogen oder abſichtlich bevortheilt; habe ich dennoch im Genuſſe irgend einen Fehler begangen, ſo bin ich deshalb nicht anzuklagen, ſondern die ſind es, die daran ſchuld ſind." Der übrige Körper aber wurde durch die Einbalſamirung, und durch Aufbewahrung an Orten, zu denen das Waſſer keinen Zutritt hatte, vor der Verweſung geſchützt. Die ungeheure Laſt der Pyramiden ſollte jedwede Verletzung des Leichnams unmöglich machen. Der Körper ſollte auch nach dem Leben noch fortdauern. In gleicher Abſicht ſind dieſe unüberſehbaren Höhlen gebildet worden, in denen, Jahrhunderte hindurch, ganze Menſchengeſchlechter neben einander, in Mumien, aufgeſchichtet worden ſind. „Städte ſind untergegangen; Monumente liegen zerſchmettert; die Tempel verkünden nur noch in Bruchſtücken ihre ſonſtige Gröfse und Pracht; die Religion und die Wiſſenſchaften ſind verſchwunden; das alte Aegypten iſt nur noch in ſeinen Gräbern vorhanden."

KIRCHENGESCHICHTE.

Berlin, b. Maurer: *Leben des Dom Armand Johann's le Bouthillier de Rancé*, Abt's und Reformators des Kloſters *la Trappe*. Ein Beytrag zur Erfahrungs-Seelenkunde. Herausgegeben von *L. F. G. von Göchhauſen*. Zwey Theile. 1820. Mit einem Kupfer. I. Th. 230 S. II. Th. 206 S. 8.

Das Converſations-Lexicon hatte unter den Artikeln *Rancé* und *Trappe* die Sage wiederholt, dafs die Bekehrung des nachmaligen Reformators des Kloſters *la Trappe de Rancé* dadurch veranlaſst worden ſey, dafs, als derſelbe nach der Zurückkunft von einer Reiſe ſeine Geliebte habe beſuchen wollen, er deren Leiche ohne Kopf gefunden, den ihre Dienerſchaft, nachdem ſie an einer Krankheit verſtorben, vom Rumpfe getrennt hatte, da der für ſie beſtimmte kleinere Sarg zu kurz geweſen. Hr. *v. Göchhauſen* berichtigte erſt dieſen Gegenſtand in dem zu Berlin herauskommenden Freymüthigen (Bl. v. 21. Januar 1819.), und giebt nun, ſeinen Gegenſtand verfolgend, in dem vorſtehend bezeichneten Werke einen Auszug aus des Abt *v. Marſollier* Leben des *D. A. J. le Bouthillier de Rancé (nouv. edit.* Paris 1758.), um, was jener Biograph von dieſem merkwürdigen Manne höchſt weitſchweifig, und ohne alle Annehmlichkeit des Stils erzählt, in gedrängter Kürze darzuſtellen.

Hr. *v. G.* ſagt in der Vorrede (S. VII.): „in dem folgenden Auszuge iſt alles enthalten, was der Vf. auf mehr als tauſend Seiten erzählt hat, und ich darf mir ſchmeicheln, dafs er ſich wenigſtens beſſer wird leſen laſſen, als das Original, wenn ich gleich nicht im Stande geweſen bin, alle Fehler zu vermeiden, welche dieſem ankleben." Zu *dieſen* zählt Rec. die zu groſse Umſtändlichkeit, mit der in vorliegendem Auszuge von *Rancé's* Reiſen nach Rom, und ſeinem dortigen Aufenthalte geſprochen worden, ſtatt dafs eine kurze Angabe von ſeinen, beſonders durch den Abt von *Ciſteaux* vereitelten, Bemühungen, die päpſtliche Genehmigung für die ſtricte Obſervanz im Ciſterzienſer Mönchsorden zu erlangen, hingereicht hätte. Auch im *zweyten* Theile ſind noch manche Längen, deren Vermeidung das Intereſſe würde gefördert haben, welches Hr. *v. G.* durch ſeine Darſtellung des Lebens, Charakters und Wirkens des Abt's *Rancé* zu erregen gewufst hat. — Sehr richtig und beyfallswerth iſt folgendes Urtheil des Hn. *v. G.* „*Rancé* kann zu einem auffallenden Beyſpiele dienen, wie weit ſich der verſtändigſte Mann verirren könne, ſobald er den richtigen Begriff von Gott und ſeinem Weſen verliert. Man mufs darüber erſtaunen, dafs ein ſo geiſtreicher Mann die widernatürlichſte Selbſtquälerey, ja gewiſſermaafsen einen mittelbaren Selbſtmord, oder doch

Ver-

Digitized by Google

Verkürzung des Lebens, nicht blofs für erlaubt, sondern für Pflicht halten konnte, obgleich selbst Bischöfe seiner Kirche, die er hochschätzte und zu Rathe zog, anderer Meinung waren. Als Beytrag zur Erfahrungs-Seelenkunde, glaube ich, verdient seine Geschichte noch jetzt gelesen zu werden, zumal da sein Institut zu *la Trappe* noch gegenwärtig fortdauert." — Ueber den Gegenstand des Buches hier nur das Wesentlichste. — *D. A. J. le B. de Rancé*, zweyter Sohn des Staatsraths und Präsidenten der Königl. Rechenkammer *B. v. Rancé*, — wurde zu Paris im J. 1626 geboren, und nach dem Tode seines ältesten Bruders zum geistlichen Stande bestimmt. Ungewöhnliche Anlagen liefsen ihn schon im Knabenalter unter sorgfältiger Leitung geschickter Lehrer, zu einem seltnen Grade von wissenschaftlicher Ausbildung gelangen. Sein Eintritt in den geistigen Stand erfolgte sehr früh, und er sah sich schon, ehe er der Kirche Dienste leisten konnte, im Besitz ansehnlicher Pfründen, — ein Mifsbrauch, den die Habgier eingeführt und das Herkommen gerechtfertigt hatte. In den Jünglingsjahren widmete *R.* sich mit grofsem Eifer den theologischen Studien, nach deren Vollendung er sich auf sein Gut *Veret* in *Touraine* begab, und dort, wie zuvor bey seinem Aufenthalte in Paris, dem Wohlleben und Vergnügen bis zur Ausschweifung überliefs. Verschiedene Ereignisse wirkten indefs allmählig so auf sein Gemüth ein, dafs er sich, noch im blühenden Lebensalter, von den Zerstreuungen der Welt zurück zu ziehen, und geistlichen Uebungen zu überlassen anfing. Die Neigung dazu beherrschte ihn bald mit solcher Gewalt, dafs er sein Gut *Veret* verkaufte, und den Ertrag desselben, so wie sein übriges Vermögen frommen Stiftungen überliefs. Auch seine Pfründen trat er an Andere ab, und behielt nur die Abtey *la Trappe*, Cisterzienser-Ordens, sich ganz der Einsamkeit und dem klösterlichen Leben ergebend. Seine Bekehrung machte grofses Aufsehn. Als er aber gar darauf bedacht war, die strenge Regel der Cisterzienser sowohl in seiner Abtey herzustellen, wie auch für den ganzen Orden wieder gültig zu machen; — als er deshalb sogar unter Begünstigung der Königin entscheidende Schritte in Rom that, und zu dem Ende selbst dort anwesend war, — da brachte er nicht allein die übrigen Ordensvorsteher gegen sich auf; sondern bereitete sich überhaupt viele öffentliche und heimliche Widersacher. Nichts desto weniger setzte er in seiner Abtey das strengste Bufsungsleben fort, und schärfte die Regel des klösterlichen Aufenthalts auf das Aeufserste. Nichts glich der Entsagung alles Lebensgenusses, und den schweren Uebungen, die er sich und den Mönchen zu *la Trappe* auferlegte. Der in Folge der Revolution von 1688 aus England nach Frankreich geflüchtete König Jacob und seine Gemahlin besuchten den Abt *Rancé* öfters in seiner Einsamkeit, und wurden durch seine Frömmigkeit sehr erbaut; überhaupt aber stieg, wie auf der einen Seite sein Ruf angefeindet war, von der andern sein Ansehn, und die ihm gewidmete Verehrung. Im J. 1695 erbat und erhielt *Rancé* in dem *Dom Zozime* einen Nachfolger als Abt zu *la Trappe*, da seine überhand nehmende Körperschwäche ihm nicht mehr gestattete, den Verwaltungsgeschäften der Abtey genügend vorzustehn; und als dieser schon 1696 starb, wurde der Trappisten-Prior Armand vom Könige als Abt bestätigt. Derselbe machte dem alten Abt *R.* manche Sorge; er wollte die Ordensregel verändern, erregte Mifsmuth, und ward genöthigt seine Entlassung einzureichen, die der König bestätigte, worauf der Trappisten-Mönch *D. Jacob de la Cour* zum Abt ernannt wurde. *R.* lebte nach dessen Einsetzung kein volles Jahr mehr. Der Strenge der von ihm eingeführten Regel unerbittlich getreu, versagte er sich auch während seiner langwierigen Krankheitsleiden jede Erleichterung, trug mit bewundrungswürdiger Geduld seine bittern Schmerzen, und starb mit innigster Ergebung in den göttlichen Willen Ausgangs October 1700 in einem Alter von 75 Jahren (von denen er 35 in der Einsamkeit verlebt hatte), von seinen Freunden geehrt, von seinen Ordensbrüdern mit schwärmerischer Anhänglichkeit geliebt.

Marsellier hat seiner Biographie des Abts *v. Rancé* noch 14 Kapitel angehängt, in welchen er von dessen Sinn, Eigenschaften und Motiven seiner Handlungsweise u. s. w. sehr weitschweifig spricht. Hr. *v. G.* liefert S. 161—192 Auszüge aus denselben; theilt dann noch einige aus dem französischen Originale entlehnte Maximen und Gedanken des Abt's *R.* mit, und schliefst mit einem kurzen Auszuge aus der Reise des Engländers *Fellowes*, der einige Nachrichten über den jetzigen Zustand des Klosters *la Trappe* giebt. Der Schriften *R's.* über Gegenstände der Theologie und des Mönchsthums geschieht Bd. II. S. 43 u. f. Erwähnung. Möge dieses lesenswerthe Buch recht viele Leser finden!

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfall.

Anfangs Julius 1820 starb zu Dresden *Friedr. August Köppe*, Kirchner an der Sophien-Kirche, früher Inhaber einer öffentl. Schulanstalt daselbst, im 65. Jahre. Er war zu Fichtenberg bey Mühlberg im Jahre 1755 geboren, und hat in den Jahren 1786 u. 1790 einige kleine katechetische Schriften herausgegeben, deren das gelehrte Deutschland Th. IV. S. 208 gedenkt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

NATURGESCHICHTE.

Zürich, b. Orell, Füssli u. C.: *Beschreibung und Abbildung der Eyer und künstlichen Nester der Vögel*, welche in der *Schweiz*, in *Deutschland* und den angrenzenden nördlichen Ländern brüten. Mit illum. Kupfern. Von *H. R. Schinz*, Med. Dr. (Mitglied von 7 namentlich angegebenen naturforschenden Gesellschaften). *Erstes* Heft. IV u. 4 S. *Zweytes* Heft. 8 S. in kl. Fol., jedes mit 6 illum. Abbild. (Subscript. Preis für jedes Heft 3 Fl. 18 Kr. Ladenpr. 4 Fl. 30. Kr.

Die älteren Werke von *Klein* und *Wirsing* oder *Günther*, welche wir über die Eyer und Nester bekannter Vögel besitzen, sind nicht vollständig; die Abbildungen sind nicht genau naturhistorisch bezeichnet, zum Theil nicht gut und naturgetreu ausgeführt und dabey schlecht illuminirt. Deswegen haben sich zwey berühmte Ornithologen zu gleicher Zeit entschlossen, etwas Besseres und Vollständigeres zu liefern und dem Mangel in der naturhistorischen Literatur abzuhelfen. — *Naumann's* und *Buhle's* Bemühen, schöne Abbildungen der Eyer von den deutschen Vögeln zu liefern, ward bereits in Nr. 24 S. 190 der A. L. Z. vom vorigen Jahre gerühmt; ihnen eifert kühn und lobenswerth der, um die Zoologie der Schweiz hochverdiente Dr. *Schinz* nach, dessen literarische Arbeiten in den Händen aller Naturforscher und der emsigsten Liebhaber der Naturgeschichte sich befinden. Können die beiden vorliegenden Hefte seiner Eyer- und Nester-Abbildungen auch nicht das Naumann'sche Kupferwerk jetzt schon an Kunstwerth überbieten: so haben sie doch die einzelnen Vorzüge, dass sie, was bey jenem nicht der Fall ist, nicht nur die Nester der kleineren Vögel, sondern diese Vögel zum Theil selbst darstellen, und dass sie mit mehreren Kupferplatten dennoch in einem wohlfeilen Preise stehen. Es kann daher das Unternehmen des Hn. *Schinz* gar wohl neben jenem des Hn. *Naumann* bestehen, und es ist zu erwarten, dass es an innerem Gehalte und äusserer Schönheit gewinnen und die möglichste Vollständigkeit erhalten werde, da der Herausgeber eine grosse Eyersammlung von mehr als 200 Arten, die er durch seine Verbindung mit den vorzüglichsten Ornithologen Europa's immer zu vermehren strebt, besitzt, und er den Entschluss gefasst hat, die Abbildungen nun ausschliesslich, mit Beseitigung des Steindruckes, auf Kupferplatten zu liefern.

Das *erste* Heft enthält drey Kupferplatten und drey Steindrücke. Die erste K. Pl. zeigt das Nest mit den Eyern des Sumpfsängers — *Sylvia palustris* — und den männlichen und weiblichen Vogel ganz naturgetreu; die zweyte nicht minder schön das Nest des Rohrsängers — *S. arundinacea* — und das einzelne Ey dieses so wie des zuerst genannten Vogels; die dritte Pl. endlich das Nest und einzelne Ey des Schilfsängers — *S. phragmitis*. — Rec. findet diese Nester gut ausgewählt, da sie nicht leicht dem Sammler und Beobachter in die Hände fallen, und weil selbst bey ihrem Auffinden ihre Erbauer schwer auszumitteln sind. — Die erste Steinplatte fasst die Abbildung der Eyer von folgenden sechs Species in sich: *Platalea leucorodia*, *Ciconia alba*, *Ardea cinerea*, *A. purpurea*, *A. stellaris* und *A. minuta*; die zweyte enthält wieder sechs Eyer, nämlich *Numenius arquata* einfach, *Haematopus ostralegus* in vier Nüancen oder Abänderungen, und *Recurvirostra avocetta* einzeln; die dritte liefert endlich das Ey von *Scolopax rusticola* und *Sc. media* jedes einzeln, und von *Scolopax gallinago*, so wie von *Vanellus cristatus*, jedes in zwey Abänderungen. Die sämmtlichen Eyer sind gut gezeichnet und sorgfältig colorirt; sie lassen sich im Steindruck recht gut darstellen, allein bey einigen ist die Grösse verfehlt; das Ey von *Scolopax media* ist um etwas zu gross und jenes von *Ciconia alba* nach den Exmplaren, die Rec. besass und sah, um einiges zu klein. Es wäre dem Vf. mehrere Sorgfalt zu empfehlen, wenn er sie nicht im *zweyten* Heft schon beobachtet hätte.

In diesem befindet sich auf der ersten Tafel das Nest mit dem Ey des Goldhähnchens — *Sylvia regulus* — nebst dem gut abgebildeten Vogel, auf der zweyten das Nest und einzelne Eyer von der Bastardnachtigal — *Silvia hippolais* — und auf der dritten Tafel ist endlich das Nest mit den Eyern von der Braunelle oder dem schieferbrüstigen Sänger — *Sylvia modularis* — abgebildet, auf welcher Abbildung die Eyer in dem Hefte, welches dem Rec. vorliegt, etwas grell colorirt sind. — Nach dem Texte sollte auch noch das Nest von dem Zaunkönig auf der vierten Tafel folgen, dieses fehlt aber, weil das Heft mit drey Tafeln Nester completirt ist. Jenes Nest wird daher im folgenden *dritten* Heft wahrscheinlich den Anfang machen. Auf der vierten Kupferplatte oder ersten Tafel von blossen Eyern, sind von dem schwarzschwänzigen Sumpfläufer, *Limosa melanura Leisleri*, drey Eyer in wenig verschiedenen Abänderungen, die mehr auf die Gestalt, als Färbung Bezug haben, dargestellt, sodann sind noch zwey Eyer von *Tota-*

Digitized by Google

nus calidris (*Tringa Gambetta Lin.*) eben so viel von dem Kampfhahne *Tringa pugnax*, und ferner zwey Eyer in verschiedener Abänderung von dem punktirten Strandläufer *Totanus ochropus* (*Tringa ochropus Lin.*) abgebildet. Die fünfte Platte enthält einzeln das Ey von dem veränderlichen Strandläufer, *Tringa variabilis*, Steindreher *Tringa interpres* und den trillernden Strandläufer *T. cinclus*; in zwey Abänderungen die Eyer von dem grofsen Regenpfeifer *Charadrius oedicnemus* und wieder die einzelnen von dem Goldregenpfeifer *Ch. auratus* — dem Strandpfeifer *Ch. hiaticula*, dem kleinen Regenpfeifer *Ch. minor*, dem weifsstirnigen Regenpfeifer *Ch. albifrons* und von dem Wiesenknarrer oder Wachtelkönig *Crex pratensis*. Auf der sechsten Tafel sind die Eyer von dem grauen Kranich, schwarzen Storch, von den drey bekannten Rohrhühnern, *Gallinula chloropus*, *G. pusilla* und *G. porzana*, und zwar von letzterem zwey Abänderungen und sodann das Ey von der, ihnen verwandten, Wasserralle (*Rallus aquaticus*) abgebildet.

Der Text zu den Kupfern giebt zweckmäfsige kurze Erläuterungen über das Vorkommen, Material und die Gestalt der Nester, über die Form, Farbe und Zahl der Eyer, und enthält dabey manche schätzbare Notizen für den helvetischen und deutschen Ornithologen, z. B. dafs sich *Sylvia palustris* nicht immer im tiefen Rohr, sondern auch in Hanf- und Getreide-Aeckern aufhalte u. dgl. m. Der Vf. will zuerst die am künstlichsten gebauten Nester und die Eyer der Wasservögel, später aber die Eyer der Raubvögel liefern, und am Schlusse eine Abhandlung über das Brutgeschäft der Vögel beyfügen. Es ist seinem Unternehmen alles Gedeihen zu wünschen, und der Ankauf kann um so mehr den Liebhabern der Naturgeschichte empfohlen werden, da sie successive ein vollständiges und brauchbares Werk über die deutschen Vogeleyer und Nester um wohlfeilen Preis erhalten, welches ihnen die, dem Verderben und Verbleichen ausgesetzte natürliche Eyersammlung entbehrlich macht.

Erfurt, b. Hartleben: *Der Vogelfänger* und *Vogelwärter*, oder Naturgeschichte, Zähmung, Pflege und Wartung unsrer beliebtesten Sing- und Zimmervögel. Nebst einem Kalender für Liebhaber des Vogelfangs und angehende Kabinetssammler. Nach vieljährigen eigenen Beobachtungen niedergeschrieben von *D. J. Tscheiner*. Mit naturgetreuen Abbildungen von 16 Singvögeln und 4 Kupfertafeln zur Erläuterung des Vogelfangs. 1820. VIII u. 280 S. 8.

Es soll ein Seitenstück zu *Bechstein's* Naturgeschichte der Stubenvögel seyn. Dieses Buch, so wie dessen N. G. Deutschlands, sind auch die Quellen, aus welchen der Vf. geschöpft hat: denn die eigenen Beobachtungen und Erfahrungen bestehen blofs in wenigen Fang-, Erziehungs- und Unterhaltungs-Arten etlicher von ihm unter den Grasmücken mit beschriebenen, etwas schwierig zu erziehenden und zu unterhaltenden Vögel. Rec. wird *erstlich* den Inhalt dieser Schrift und dann die wenigen Eigenthümlichkeiten in derselben angeben. Sie besteht aus *zwey* Theilen. Der *erste* handelt von den *Grasmücken* und der *zweyte* von *Sängern aus verschiedenen Gattungen*. Unter die *Grasmücken* rechnet der Vf.: 1) die Waldnachtigall, 2) Aunachtigall (Sprofser) 3) Schwarzplatte, 4) den grauen Spottvogel (*Sylvia hortensis*), 5) die roftgraue Grasmücke (*S. truticeti*) 6) gemeine Grasmücke (*S. cinerea*), 7) das Weifsbärtel (*S. garrula*), 8) die Spanische Grasmücke (*S. nisoria*; im Buche steht *S. nisovia*) 9) weifsstirnige Grasmücke (*S. albifrons*), 10) den gelben Spottvogel (*S. Hippolais*), 11) das Spalliervögelchen (*S. Sybillatrix*), 12) den Rohrspottvogel (*S. arundinacea*), 13) Laubvogel mit der Schweifbinde (ist eine Varietät des vorigen), 14) schwarzstirnigen Laubvogel (*S. nigrifrons*), 15) Binsenfänger (*S. salicaria*), 16) Schilffänger (*S. phragmitis*), 17) Sumpffänger (*S. palustris*), 18) das Schmittel (*S. Fitis*), 19) den Weidenzeifig (*S. rufa*), 20) das Goldhähnchen, 21) den Zaunkönig, 22) das Rothkehlchen, 23) Blaukehlchen, 24) Garten- und 25) Haus-Rothschweifchen, 26) die Braunelle (*S. modularis*), 27) die weifse, 28) graue und 29) gelbe Bachstelze, 30) den grofsen, 31) braunkehligen und 32) schwarzkehligen Steinschmätzer und 33) die Alpengrasmücke (*Accentor alpinus*). *Von den Sängern aus verschiedenen Gattungen* beschreibt er nur 1) die Stein-, 2) Schwarz- und 3) Singdrossel, 4) den gemeinen Staar, 5) die Goldamsel, 6) den Dorndreher, 7) die Feld- und 8) Haubenlerche, 9) den gemeinen Fink, 10) Gimpel, 11) Kanarienvogel, 12) Zeifig, 13) Stieglitz, 14) Hänfling, 15) Goldammer, 16) die Kohl-, 17) Blau- und 18) Schwanzmeise. Angehängt ist ein Vogelkalender und eine Erklärung der Kupfertafeln zur Versinnlichung der Fangarten.

Was nun die Behandlung dieser Gegenstände anlangt, so ist die Naturgeschichte der eben genannten Stubenvögel fast wörtlich aus den *Bechstein'schen* Schriften und zwar unter denselben Rubriken: Kennzeichen, Gestalt und Farbe, Merkwürdigkeiten, Aufenthalt, Nahrung *a*) im Freyen, *b*) im Zimmer, Fortpflanzung, Fang, Krankheiten, Feinde und Nutzen abgeschrieben, und wenn der Vf. etwas abändert, so wird es zuweilen ein Fehler; so z. B. bey den Familien der Grasmückenarten (wie er die Sänger nennt) in der zweyten Familie oder bey den Laubvögeln: mit gestreckter Stirn und Schnabel, wo das Schmittel, der Weidenzeifig, das Goldhähnchen und der Zaunkönig mit ihrer kurzen Stirn und dünnen Schnabel mit aufgeführt werden. Eben so scheint es gleich auf S. 1 bey Angabe der Gattungskennzeichen auch kein Druckfehler zu seyn, wenn die *Nasenlöcher* verkehrt eyrund, statt verkehrt eyrund nach *Bechstein's* N. G. D. III. S. 475 angegeben sind, und es scheint überhaupt daraus, und noch aus anderen Stellen zu erhellen, dafs der Vf. nicht gehörig in der Naturgeschichte der Vögel eingeweiht ist; und

nach

Digitized by Google

nach Rec. Meinung hätte er beſſer gethan, ein kleineres Büchelchen mit kurzer Beſchreibung jedes Vogels, und ſeinen bey dem Fange, der Wartung und Fütterung gemachten Beobachtungen und Erfahrungen zu ſchreiben. Statt deſſen wiederholt er aber ſogar nach *Bechſtein's* Vorgang die Beſchreibung von Vögeln, die er gar nicht geſehen hat, und von welchen es noch ungewiſs iſt, ob ſie wirklich exiſtiren, z. B. die ſchwarzſtirnige Grasmücke, und gedenkt im Gegentheil der gewöhnlichen und am leichteſten zu erhaltenden Stubenvögel unter den Droſſeln, Ammern und Finkenarten entweder gar nicht, oder doch ſehr unvollkommen. Die von S. 207 bis 237 ſich befindende Naturgeſchichte des Kanarienvogels und ſeiner Behandlung, die viel kürzer hätte gefaſst werden können, ſchreibt er wörtlich aus *Bechſtein's* N. G. D. ab, jedoch mit Angabe der Quelle. Die Abbildungen ſind ziemlich treu (Rec. hat ein unilluminirtes Exmpl. vor ſich), nur iſt der Kopf des *gelben Spottvogels* nicht ausgezeichnet genug. Dieſes Vogels Fang, Erziehung und Wartung hat aber der Vf. am ausführlichſten nach eigenen Erfahrungen behandelt. Er fängt ihn mit der Locke oder auf dem Stich, ſtopft ihm gleich nach dem Fangen etliche Ameiſeneyer ein und wiederholt dieſs ſo lange, bis er ſie in einem geblendeten Käfig von ſelbſt freſſen lernt, alsdann giebt er ihm das Nachtigallfutter, welches aus gelben Rüben, Rinderherz und alten Semmeln beſteht, und im Winter, wenn es keine friſchen Ameiſeneyer giebt, mit hart geſottenem und geriebenem Hühnerey beſtreut wird. Nach ſeiner Vorſchrift muſs man ihn fleiſsig verhängen, beſonders wenn man ihn zur Locke brauchen will. Die Flügel muſs man ihm lange Zeit zuſammenbinden, damit er ſie im Käfig nicht zerſtöſst: denn es iſt anfangs ein ſehr unruhiger und beſonders des Nachts ſehr wilder Vogel. Er wird aber bald ſehr zahm. Reinlichkeit im Käfig und Zubängen mit Tüchern zur Nachtszeit, beſonders beym Herbſt- und Frühling-Strich, verſteht ſich von ſelbſt, da dieſe Vorſicht bey allen Zugvögeln nothwendig wird. Der Vf. führt auch als eine neue Merkwürdigkeit an, daſs Stubenvögel fremde Junge von ihrer Art auffüttern. Es iſt dieſs aber eine bekannte Erfahrung. Rec. hat ein Weibchen von einer Haubenlerche in der Stube, die ſogar die jungen Feldlerchen auffüttert. Neu iſt, daſs der Vf. auch den *Schilfſänger* im Zimmer hält, und ihn wie die Wald-Nachtigall behandelt. Es bleibt aber immer ein wilder Vogel. Die *Goldhähnchen* fängt er mit der Locke und auf einem mit Leimruthen beſteckten Stocke, und füttert ſie mit dem gewöhnlichen Nachtigallfutter und mit weich geſottenen Eyern.

Der angehängte Vogel-Kalender bezieht ſich nicht bloſs, wie man vermuthen könnte, auf die Stubenvögel, ſondern wie in *Bechſtein's* N. G. Deutſchlands auf die Vögel überhaupt, nur wird die Ankunft der wandernden Singvögel früher angegeben, weil der Vf. in den ſüdlichen Gegenden ſeine Beobachtungen darüber gemacht hat. Für das mittlere und nördliche Deutſchland paſst er alſo nicht. Die abgebildeten und beſchriebenen Fangarten ſind ebenfalls bekannt. Das Taf. 9 befindliche Nachtigallngarn iſt ein bekannter Bömſch, der Finkenſtich der gewöhnliche in *Bechſtein's* Anweiſung, allerhand Vögel zu fangen u. ſ. w., befindliche, der Fang mit der Vichtel eben daher, und die Dohnen ſind aus deſſen N. G. Deutſchlands abgeſtochen.

OEKONOMIE.

ZÜLLICHAU, b. Darnmann: *Forſtwiſſenſchaftliche Bildung und Unterricht im Allgemeinen*, mit beſonderer Anwendung auf den preuſsiſchen Staat, von dem Fürſtlich Carolatſchen Forſtmeiſter *W. Pfeil.* 1820. 8.

Zuerſt mögen hier einige Stellen mitgetheilt werden, aus welchen ſich das Ganze beurtheilen läſst. S. 9. „Und ſo wie die Vielwiſſer in der Regel unwiſſend und unbrauchbar ſind, ſo iſt auch der Erfahrung gemäſs anzunehmen, *daſs jetzt ein Forſtmann unbrauchbar iſt, der alles das weiſs, was die Forſtwiſſenſchaft in der größten Ausdehnung in ſich begreift.* Schon das Verlangen, daſs der Forſtmann Kenntniſs von dem haben ſoll, womit er in Berührung kommt, führt zu einer irrigen Anſicht u. ſ. w." — S. 18. „Das unglückliche Streben aller unſerer Anſtalten, *aus ſich nicht die brauchbarſten, ſondern die gelehrteſten Forſtmänner* hervorgehen zu laſſen, ihre Entfernung von dem praktiſchen Betriebe, welcher ſie allein auf die theoretiſche Speculation beſchränkt, das ſind die am Tage liegenden Urſachen der falſchen Richtung des Unterrichts u. ſ. w." — S. 29 und 30. „Dem Förſter und dem Oberförſter fallen, wie dem Soldaten und Subalternen-Officier, die mechaniſchen Verrichtungen und die Ausführung der getroffenen Anordnungeu zu, *und müſſen bloſs brauchbare Maſchine bleiben* u. ſ. w." — S. 33. „Als Menſch mag er ſie (die Forſtrechtslehre) ſtudiren, als Förſter hat er nöthigere Sachen zu lernen (Staatswirthſchaft, Forſtſtatiſtik und, obwohl noch unentſchieden, militäriſche Uebungen mit Bezug auf den Dienſt der leichten Truppen) *und iſt mit der größten Gewißheit anzunehmen, daſs der Forſtbediente, der das Forſtrecht ſtudirte, ſeine Forſt ſchlecht gegen Holzdiebe zu ſchützen wiſſen wird* u. ſ. w." — S. 66. „Die Mathematik vergleicht man nicht mit Unrecht mit der hebräiſchen Sprache, die dem Gedächtniſſe leicht wieder entſchwindet. Er (der Forſtmann) kann ſie allenfalls gebrauchen, aber auch entbehren, und in der Regel wird die einfache Art der gelehrten vorgezogen u. ſ. w." — S. 107. „Allerdings nöthig dürfte es aber *freylich zuweilen ſeyn, den jungen Forſtmännern auch einen Begriff davon zu geben, daſs auch die Menſchen Rechte haben, nicht bloſs die Forſten* u. ſ. w." — S. 113. „*Einſeitigkeit der Bildung* ſchadet unter gewiſſen Bedingungen gar nicht, *ſie iſt oft ſogar vortheilhaft.*" S. 201. „Es iſt nicht die Idee, den untergeordneten *Forſtmann zur bloßen Maſchine herabzuwürdigen.*"

Dieſe

Digitized by Google

Diese Erklärungen charakterisiren sich selbst hinlänglich. Die Quelle derselben findet sich in dem freymüthigen Bekenntnifs des Vfs, dafs er sich in Verhältnisse wünscht, den academischen Unterricht zu seiner Ausbildung benutzen zu können, (S. 129) dafs er keine weitere Theorie habe, als die er aus der praktischen Anwendung erlangen konnte, und dafs er daher (S. 144) nicht den entferntesten Anspruch auf die Vereinigung aller Kenntnisse in seiner Person macht. — Dafs aber der Vf. bey diesem Eingeständnisse des Mangels seiner eignen Ausbildung ein Buch über Bildungsanstalten schreibt, darin über sie abürtheilt und sie sammt und sonders als zu umfassend verwirft, die allverehrten Directoren derselben auf die illiberalste Weise angreift (S. 21), dafs er die ihm unerklärbaren Hofsfeld'schen Formeln (S. 63 u. 17) verdammt, ohne von der Mathesis etwas zu verstehen, wie er ohne Erröthen (S. 68) bekennt, dafs er dem Königlich-Preufsischen Forstdepartemente (S. 119) eine Menge sonderbarer Dinge anfinnt, die niedern Forstbedientensöhne (S. 31) um kein Haar weiter kommen läfst, als ihre Väter, das setzt doch in Erstaunen. — Unter solchen Umständen ist dem Vf. wohl nichts mehr zu rathen, als, wo möglich, mehrere Jahre in der akademischen Atmosphäre zuzubringen, und dann sich selbst zu widerlegen.

Dagegen mufs man dem Vf. auch auf der andern Seite Gerechtigkeit wiederfahren lassen. Dahin gehört I. (S. 108) die Verminderung des Holzetats der Carolat'schen Forste und Erhöhung des Geldertrags davon zur Hälfte, wenn, wie versichert wird, allein die richtige Benutzung des Holzes die Ursache davon ist. Möchte der Vf., wo nicht ein ganzes Buch, doch wenigstens eine kurze Abhandlung zur öffentlichen Kenntnifs bringen, und II. die richtige Ansicht desselben (S. 195), dafs der junge Forstmann, welcher auf den Forstakademien generell gebildet wurde, dann Forstreisen unternehmen und praktische Forstgehülfendienste thun müsse, um das Gute und das Bessere in verschiedenen Ländern und Orten specialiter zu prüfen und genauer kennen zu lernen.

GESCHICHTE.

Zürich (gedr. b. Orell, Füfsli u. Comp.): *Einige Erinnerungen aus dem Leben des Obersten Joh. Jak. Meyer von Zürich.* Mit seinem Bildnisse. 1820. VIII u. 146 S. 12.

Diese Bogen, sagt das *Vorwort*, fallen nicht unter den Gesichtspunkt eines schriftstellerischen Products, und sind nicht bestimmt, durch den Buchhandel unter das gröfsere Publicum zu kommen; ihr Zweck ist erreicht, wenn die Freunde des Verewigten in den flüchtig entworfenen Zügen ihn einigermafsen wieder erkennen. Hier mögen also nur einige biographische Notizen ihren Platz finden. Der Oberste *J. J. M.*, geb. 1763, war der Sohn eines wohlhabenden Fabricanten, der im J. 1814, als er 83 J. alt, starb, 5 Söhne, 4 Töchter, 14 Enkel, 12 Enkelinnen, 5 Urenkel hinterliefs; auch er hatte Antheil an der Fabrik seines Vaters; weil aber jeder Bürger in der Schweiz zugleich Soldat ist, und er die Uebungen in den Waffen liebte, so machte er auch im Militär seinen Weg, und stieg bis zum Obersten empor. Nach der Niederlage der Russen in dem Zeitraume der helvetischen Revolution wanderte er aus, und diente mit den Heerhaufen *Roveres* und *Bachmann* in englischem Solde; beynahe hätte ihn dieses, unter den damaligen Umständen, des helvetischen Bürgerrechtes verlustig gemacht. Einen *geschichtlichen* Charakter erhielt er als *Stadtcommandant* zur Zeit der *Belagerung von Zürich* durch die helvetischen Truppen im Sept. von 1802. Auch in der Folge zeichnete er sich als Militärperson rühmlich aus und die Eidgenossische Tagsatzung von 1815 erkannte seine dem Vaterlande geleisteten Dienste dankbar an. Bey der nachherigen Eintheilung des Landes in *Oberämter* ward ihm in einem Theile des Cantons, in welchem er ein bedeutender Güterbesitzer war, die Stelle eines Oberamtmanns anvertraut. Diesen an die unsichere Quelle des Fabrikverdienstes gewöhnten, übervölkerten Bezirk, sagt der Vf., hatte Verdienstlosigkeit, Mifswachs und Theurung in einen Zustand schreyender Noth und Verwilderung versetzt; darum war der Regierung besonders viel daran gelegen, demselben einen tüchtigen Vollziehungsbeamten zu geben, und *M.* entsprach den Erwartungen, die seine Erwählung begründet hatten; was ihm an theoretischen Rechtskenntnissen abging, ersetzte er durch natürlichen Verstand und Geradsinn. Im December 1818 erkrankte er in Zürich, wohin er gegangen war, um den Winterfitzungen des Cantonsraths beyzuwohnen, und starb am 17. Januar 1819.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfall.

Am 24. August starb zu Halberstadt an einem durch Erkältung verursachten Fleckfieber nach kurzem Krankenlager der durch mehrere Schriften über Reitkunst u. s. w. bekannte Rittmeister *von Pöllnitz* im vierten preufsischen Kürassierregiment. Seine letzte Schrift war eine *Anweisung zum Hiebfechten*, die nicht lange vor seinem Tode in der Vogler'schen Buchhandlung zu Halberstadt erschien.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Halle.

Verzeichniss der auf der vereinigten Hallischen und Wittenbergischen Friedrichs-Universität im Winter-Semester 1820—1821 vom 16ten October an zu haltenden Vorlesungen.

I. *Theologie.*

Encyclopädie und *Methodologie* des theolog. Studiums, nebst kurzer *Literatur-Geschichte* desselben, lehrt Hr. Kanzler u. Cons. R. Dr. *Niemeyer.*

In dem *exeget. Cursus des Alten Test.* erläutert Hr. Dr. *Gesenius* die *Psalmen*, die auch Hr. Dr. *Stange* erklärt; den *Hiob* erklärt Hr. Prof. *Wahl.*

In dem *exeget. Cursus* des *Neuen Test.* fährt Hr. Cons. R. Dr. *Knapp* fort mit der Erklärung der *Paulinischen* Briefe an die *Corinther*, *Galather*, *Epheser*, *Philipper*, *Colosser* und *Thessalonicher*; Hr. Dr. *Wegscheider* erklärt das *Evangelium Johannis* (mit Rücksicht auf seine Einleitung in dasselbe), die *Apostelgeschichte* und die Episteln *Petri* und *Judä*. Auch liefet er besonders noch in latein. Sprache über *Joh. Briefe*. — Eine während eines Jahrs zu beendigende *exegetische* Erklärung des Neuen Test. beginnt Hr. Dr. *Vater* mit der Erklärung der *Evangelien* und der *Apostelgeschichte.*

Seine *kritische Eklogen zum N. Test.* erläutert Hr. Dr. *Weber.*

Exegetische Vorlesungen über *Pauli Briefe* an die *Philipper* und *auserles. Stellen des N. T.*, mit Rücksicht auf *Homiletik*, erläutert Hr. Prof. *Marks.*

Die *Hermeneutik* trägt Hr. Dr. *Weber* vor.

Eine *hist. kritische Einleitung in alle Bücher des A. u. N. T.* giebt Hr. Prof. *Wahl.*

Von der *Dogmatik* trägt den ersten Theil Hr. Dr. *Wegscheider*, den 2ten Hr. Dr. *Stange* vor.

Die *Geschichte der Dogmen* erzählt insonderheit Hr. Dr. *Wegscheider* nach der 3ten Ausg. seiner Instit.

Praktische Dogmatik lehrt Hr. Kanzler Dr. *Niemeyer.*

Symbolische Theologie und *Geschichte der Symbolen* in lat. Sprache, Hr. Dr. *Wegscheider.*

Die *Kirchengeschichte* erzählt Hr. Dr. *Gesenius* bis auf Gregor VII. Hr. Dr. *Vater* nach Henke's von ihm herausgeg. Lehrb. bis zum 11ten Jahrh. Auch hält er ein Examinatorium über die K. Geschichte nach seinen Tabellen.

Die *Liturgik* lehrt Hr. Prof. *Marks.*

Im *Königl. theol. Seminar* leitet Hr. Dr. *Knapp*, Dir., die Uebungen der Mitglieder im *mündlichen* und *schriftlichen Vortrage* und in der *Exegese*, Hr. Dr. *Wagnitz*, Insp., erläutert *auserlesene Abschnitte der Homiletik.*

Praktisch-homiletische Uebungen hält Hr. Dr. *Weber.*

Die *Uebungen* seiner *exeget.* Gesellschaft leitet Hr. Dr. *Gesenius*, die *homilet.* und *Disputir-Uebungen* seiner *theol.* Gesellschaft Hr. Dr. *Wegscheider*, die der *homilet.* Gesellsch. Hr. Prof. *Marks.*

Ein *Disputatorium* über theol. Gegenstände hält Hr. Dr. *Weber.*

II. *Jurisprudenz.*

Encyclopädie und *Methodologie* des gesammten Rechts trägt Hr. Prof. *Niemeyer* vor.

Die *Institutionen* erklärt Hr. Prof. *Schilling* nach Mackeldey.

Die *exeget. Vorlesungen* über den *Gajus* setzt Hr. Prof. *Mühlenbruch* fort.

Die *Pandekten* erklärt Hr. Ob. Hofger. R. *Pfotenhauer* nach Schweppe, Hr. Prof. *Mühlenbruch* nach Günther.

Die *Geschichte des röm. Rechts* erzählt Hr. Prof. *Niemeyer* nach Hugo.

Das *europäische Staats-* und *Völkerrecht* trägt Hr. Prof. *Voß* vor.

Das *deutsche Privatrecht* Hr. Prof. *Salchow.*

Das *Lehnrecht*, besonders das *longobardische* und *preußische*, Hr. geh. Just. R. *Schmelzer.*

Das *preuß. Kameral-* und *Polizeyrecht* Hr. Prof. *Voß.*

Das *Erbrecht* Hr. Prof. *Schilling* nach Schweppe.

Das *Staats-* und *Privat-Handelsrecht* Hr. geh. Just. R. *Schmelzer.*

Das *gemeine* und *preuß. Criminalrecht* Hr. Prof. *Salchow* nach seinem Lehrb. 2ter Ausg.

Die *Referir-* und *Decretirkunst* Hr. O. Hofger. R. *Pfotenhauer.*

Den *gemeinen bürgerl. Proceß* Hr. Prof. *Niemeyer* nach Martin.

Den *Criminalproceß* Hr. Prof. *Salchow.*

Ein *Examinatorium* über die *Institutionen* hält Hr. Prof. *Mühlenbruch.*

Ein *Examinatorium* über das *Erbrecht* und andere Gegenstände hält Hr. Prof. *Schilling.*

Digitized by Google

III. *Medicin.*

Die *Anatomie des menſchlichen Körpers* in ſeinem normalen und abnormen Zuſtande trägt Hr. Prof. F. *Meckel* vor. Auch leitet er *anat. Uebungen.*

Die *ſpecielle Phyſiologie* lehrt *Ebenderſelbe.*

Die *Diätetik* trägt latein. vor Hr. Prof. *Friedländer.*

Die *allgemeine Pathologie* und *Therapie* Hr. Prof. *Krukenberg.*

Die Lehre von den *Krankheiten der Sinne* trägt *Ebenderſ.* vor.

Die *Weiber-* und *Kinderkrankheiten* erläutert Hr. Prof. *Niemeyer.*

Die *gerichtl. Medicin* trägt Hr. Prof. *A. Meckel* nach ſeinem Lehrb. vor.

Die *allgem.* und *beſondere Chirurgie* lehren Hr. Reg. R. *Weinhold* und Hr. Prof. *Dzondi.*

Die *Augenkrankheiten* lehren *Ebendieſelben.*

Die *Theorie der Entbindungskunſt* trägt Hr. Prof. *Niemeyer* vor.

Die *Viehartzneykunde* Hr. Prof. *Schreger.*

Die *Arzneymittellehre* tragen vor die Hn. Proff. *Schreger*, *Düffer* und *Friedländer.*

Die *preuß. Pharmakopöe* erläutert Hr. Prof. *Friedländer* in Verbindung mit einem *Examinatorium.*

Die *Geſchichte der Arzneykunde* erzählt Hr. Prof. *Sprengel.*

Medicinisch-kliniſche Uebungen leitet Hr. Prof. *Krukenberg.*

Chirurgiſch-kliniſche Uebungen leiten Hr. Reg. R. *Weinhold* mit vorzüglicher Rückſicht auf Augenkrankheiten und Hr. Prof. *Dzondi.*

Uebungen in der Entbindungskunſt Hr. Prof. *Niemeyer.*

Diſputir-Uebungen leiten die Hn. Proff. *Dzondi*, *Schreger* und *Düffer.*

Examinatorien halten die Hn. Proff. *Schreger* und *Düffer.*

IV. *Philoſophie* und *Pädagogik.*

Die *Logik* leſen die Hn. Proff. *Maaß*, *Hoffbauer* (mit einer Einleit. in die geſammte Philoſophie) und *Gerlach* nach ihren Lehrbüchern.

Die *Logik des Wahrſcheinlichen* erläutert Hr. Prof. *Hoffbauer* mit beſonderer Rückſicht auf Laplace.

Die *Metaphyſik* lehrt Hr. Prof. *Maaß.*

Die *Anthropologie* Hr. Prof. *Gruber.*

Die *empiriſche Pſychologie* Hr. Prof. *Tiefrunk.*

Die *Philoſophie der Religion* Hr. Prof. *Gerlach* nach ſeinem Grundriſs.

Die *Moral* lehrt *Ebenderſ.* nach ſeinem Grundriſs.

Das *Naturrecht* Hr. Prof. *Hoffbauer* nach ſeinem Lehrb.

Die Studien ſeiner *philoſoph. Geſellſchaft* leitet fortwährend Hr. Prof. *Gerlach.*

Im *Königl. pädagog. Seminar* leitet Hr. Kanzler u. C. R. Dr. *Niemeyer* fortdauernd die Uebungen der Mitglieder; Hr. Dr. u. C. R. *Wagnitz* hält von neuem *katechet. Vorleſungen.*

V. *Mathematik.*

Die *reine Mathematik* lehrt Hr. Hofr. *Pfaff* nach Lorenz in Verbind. mit *geometr. Uebungen.*

Die *Geometrie* lehrt Hr. Dr. *Garz* nach Euler, in Verbindung mit dem Landmeſſen.

Die Lehre von den *Kegelſchnitten* trägt Hr. Hofr. *Pfaff* vor.

Die *ebene* und *ſphäriſche Geometrie* Hr. Dr. *Garz* nach Gerling.

Die *allgemeine Arithmetik* und *Elementar-Algebra* Hr. Dr. *Garz.*

Die *höhere Algebra* lehrt *Ebenderſ.*

Eine *Einleitung* in die *mathemat. Wiſſenſchaften* und die *allgemeine Mathematik* giebt *Ebenderſ.* nach ſeiner allgem. Gröſsenlehre (1820.)

Die *Dynamik* und *Mechanik* erläutert Hr. Prof. *Steinhäuſer.*

Die *Aſtrognoſie* lehrt *Ebenderſ.*

Die *Civilbaukunſt* Hr. Prof. *Prange* nach Gilly.

VI. *Naturwiſſenſchaften.*

Die philoſophiſchen Anfangsgründe der Lehre von der *Natur der Körper* lehrt Hr. Prof. *Tiefrunk.*

Die *älteſte Geſchichte der Phyſik* erzählt Hr. Prof. *Schweigger.*

Den *Gebrauch der Infinitesimal-Rechnung in der Phyſik* lehrt *Ebenderſ.*

Verſuche in der Experimental-Phyſik und *Chemie* leitet *Ebenderſ.*

Anweiſung zur Naturforſchung giebt Hr. Prof. *v. Raumer* nach Baco.

Die *Experimental-Chemie* lehrt Hr. Prof. *Schweigger.*

Die *medicin. Experimental-Chemie* Hr. Prof. *Düffer.*

Die *gerichtl. Chemie* Hr. Prof. *Schweigger.*

Die *Pflanzen-Chemie* lehrt *Ebenderſ.*

Die *Naturgeſchichte*, vorzüglich des *Thierreichs*, erzählt Hr. Prof. *Nitzſch*, und nach Blumenbach Hr. Dr. *Buhle.*

Die *Geologie* trägt Hr. Prof. *Germar* vor.

Die *Oryktognoſie* lehrt Hr. Prof. *v. Raumer.*

Die Lehre von den *Cryſtallen* trägt *Ebenderſ.* vor.

Die Lehre von den *cryptogamiſchen Pflanzen* tragen vor Hr. Prof. *Sprengel* und Hr. Dr. *Kaulfuß.*

Die *Zoologie* lehrt Hr. Dr. *Buhle.*

Die *Entomologie* inſonderheit Hr. Prof. *Germar.*

Die Naturgeſch. der *Eingeweidewürmer* Hr. Prof. *Nitzſch.*

Die der *Hausthiere* Hr. Dr. *Buhle*, mit Rückſicht auf Forſt- und Gewerbskunde.

Die Naturgeſch. der *Arzneymittel* Hr. Prof. *Düffer.*

Die *Kunſt*, *Naturalien zu präpariren und aufzubewahren*, lehrt Hr. Dr. *Buhle.*

Die *Naturalien* im Muſeum zeigt *Ebenderſ.*

VII. *Staatswiſſenſchaften* und *Gewerbskunde.*

Eine *Einleitung in das Studium der Staatswiſſenſchaften* giebt Hr. St. R. *v. Jakob* nach ſeinem Lehrb.

Die *Theorie der Politik* erläutert Hr. Prof. *Voß.*

Die *National-Oekonomie* Hr. St. R. *v. Jakob* nach ſeinem Lehrbuche.

Die *Polizeywiſſenſchaft* lehrt *Ebenderſ.*

Die *Technologie* Hr. Dr. *Buhle* nach Röſſig.

Die *Forſtverwaltung* Hr. Dr. *Kaulfuß* nach Laurop.

VIII.

Digitized by Google

VIII. *Historische Wissenschaften.*

Die *Universal-Geschichte vom Untergange des röm. Reichs bis auf die neuesten Zeiten* erzählt Hr. Prof. *Voigtel.*

Dieselbe erzählt, dem *ersten* Theile nach, Hr. Prof. *Schütz* und Hr. Dr. *Brömmel.*

Die *Geschichte des deutschen Reichs und Volks* Hr. Prof. *Voigtel* nach seinem Lehrb. und Hr. Prof. *Schütz.*

Die *Geschichte Europens in den letzten drey Jahrhunderten* Hr. Dr. *Brömmel.*

Die *neuesten Zeitereignisse* Hr. Prof. *Erich.*

Die *Statistik der europ. Staaten* erläutert *Ebenderf.* nach Meusel.

Die *Geschichte der deutschen Poesie* erzählt Hr. Prof. *Schütz.*

IX. *Philologie* und *neue Sprachen.*

Philologische Encyclopädie trägt Hr. Prof. *Jacobs* vor.

Von *griechischen Schriftstellern* werden erklärt *Platon's* Phaedon von Hn. Hofr. *Schütz; Aeschylus* Perser von Hn. Hofr. *Seidler;* dessen gefesselter Prometheus von Hn. Prof. *Jacobs;* die Chöre in *Euripides* Hecuba von Hn. Prof. *Lange.*

Schwierigere Abschnitte der *griechischen Sprachlehre* erläutert Hr. Hofr. *Seidler;* die ganze *griech. Sprachlehre* Hr. Prof. *Lange.*

Die *griechische Literatur-Geschichte* erzählt Hr. Prof. *Raabe.*

Von *lateinischen Schriftstellern* werden erklärt: *Cicero's* tuscul. Untersuch. 1stes B. von der Todesverachtung, von Hn. Hofr. *Schütz; Cicero's* Bücher von den Gesetzen, von Hn. Prof. *Jacobs; Horaz* von der Dichtkunst, von Hn. Prof. *Gruber;* dessen Oden von Hn. Prof. *Raabe.*

Im *Königl. philologischen Seminar* werden die Mitglieder fortwährend im *Latein-Schreiben, Interpretiren* und *Disputiren* von den Hn. Hofr. *Schütz* und *Seidler* geübt; letzter läßt Thucydides 1stes B. erläutern.

Zu Uebungen im *Latein-Schreiben* und *Sprechen* geben die Hn. Proff. *Raabe* und *Lange* Anleitung.

In den *Semitischen* Dialecten, so wie im *Persischen, Aegyptischen* und *Sanskrit* giebt Hr. Prof. *Wahl* Unterricht.

Das *Syrische* lehrt Hr. Dr. *Gesenius.*

Eine *Literatur aller Sprachen der Erde* giebt Hr. Dr. *Vater* nach seinem *Index linguarum.*

Die *französische Sprache* lehren die Hn. Lectoren *Masnier, Lestiboudoir* und *Beck;* die *italienische* und *englische* Hr. Lect. *Beck.*

X. *Schöne Künste.*

Die *alte* und *neue Geschichte der zeichnenden plastischen Künste* erzählt Hr. Prof. *Prange.*

Uebungen in *geometrischen, optischen* und *architektonischen Zeichnungen* hält *Ebenderf.*

Die *Theorie* und *Geschichte der zeichnenden Künste* lehrt Hr. Prof. *Weise.*

Den *Generalbaß* Hr. Musikdirector *Naue.*

Instrumental-Musik lehren Hr. *Heise* u. a.

XI. *Gymnastische Künste.*

Die *Reitkunst* lehrt Hr. Stallmeister *André.*

Die *Fechtkunst* Hr. *Urban.*

XII. *Oeffentliche Anstalten.*

Die *akadem. Bibliothek* ist Mittwochs und Sonnabends von 1 — 3 Uhr, das *akad. Museum* in denselben Stunden offen; wegen der *astronom. Sternwarte* hat man sich an den Observator Hn. Dr. *Winckler* zu wenden.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Neue Bücher der Baumgärtner'schen Buchhandlung in Leipzig, welche so eben an alle solide Buchhandlungen versendet worden sind:

Gothische Verzierungen

der schönen alten im funfzehnten Jahrhunderte erbauten Kirche zu Lavenham in Suffolk, auf vierzig Blättern dargestellt, ausgewählt und gezeichnet, zum Gebrauch für Architecte, Maler, Bildhauer, Zimmerleute, Maurer, Tischler, Schlosser, Bronze- und Goldarbeiter u. s. w. Von *Taylor.* 4. Brosch. 2 Rthlr. 12 gr.

Diese Zeichnungen sind im Jahre 1790 davon gefertigt, und der Architect wohnte zu dieser Zeit in Lavenham, wir übergeben sie hier dem Publicum, damit es den reinen Stil der Gothischen Baukunst genau kennen lerne, und gelegentlich mit Geschmack anwende.

Katechismus der Botanik,

als Anleitung zum Selbststudium dieser Wissenschaft, und als botanisches Wörterbuch zu gebrauchen. Gestaltlehre, mit mehr als 600 erläuternden Figuren. kl. 8. Brosch. Mit schwarzen Kupfern 1 Rthlr 12 gr., mit bunten Kupfern 2 Rthlr.

Wir glauben den Anfängern der Botanik durch dieses Buch ein längst gewünschtes wohlfeiles und seinem Zwecke vollkommen entsprechendes Mittel zu einer gründlichen Vorbereitung für diese Wissenschaft zu liefern. Mehr als 600 passend gewählte, vom Herrn Verfasser selbst gezeichnete, und vom Herrn *Erdmann* nett und sauber gestochene Figuren dienen als

Digitized by Google

als eine Erläuterung für die dem Anfänger ohne dergleichen so schwer verständliche Kunstsprache. Ein grofses Register läfst das Buch auch als Wörterbuch zum Verstehen der lateinischen botanischen Schriftsteller gebrauchen.

Katechismus der Erdbeschreibung,

eine faſsliche Anleitung zur Kenntniſs der Erde und ihrer Völker. Nach der zwanzigſten vermehrten und verbeſſerten Ausgabe aus dem Englischen überſetzt und mit einigen Zuſätzen verſehen von C. *F. Michaelis*. kl. 8. Brosch. 12 gr.

Bey Wilhelm Lauffer in Leipzig ſind erſchienen und in allen Buchhandlungen zu erhalten:

Gallerie aller juridiſchen Autoren

von der älteſten bis auf die jetzige Zeit, mit ihren vorzüglichſten Schriften nach alphabetiſcher Ordnung aufgeſtellt. 1ſter Bd. gr. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Dieſes für jeden Juriſten faſt unentbehrliche Werk wird in *vier* Bänden, welche nach und nach erſcheinen, geliefert werden können.

Zeichnenkunſt.

Unterricht in der höheren freyen Handzeichnung in Köpfen und Figuren, zum Gebrauch für Schulen und zum Selbſtunterricht, von *Fr. A. Fricke*. 2te Lieferung *(Köpfe)* in 10 lithographirten Vorlegeblättern. kl. Folio. 1 Rthlr. 8 gr.

Der Zeichnenſchüler, oder *Uebungen im Landſchaftszeichnen mit Hinſicht auf Perſpective*, von *F. A. Fricke*. 2te Lieferung, mit 24 lithographirten Vorlegeblättern in Etuis. 14 gr. (Beide Lieferungen 1 Rthlr. 4 gr.

Dieſe auf Stein gezeichneten, ganz die wirkliche freye Handzeichnung darſtellenden Vorlegeblätter ſind allen Lehrern und Liebhabern der Zeichnenkunſt zu empfehlen.

Bey W. Starke in Chemnitz iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Reinhard's Erhebungen über Welt und Gegenwart zu Gott und Zukunft; chriſtliche Belehrung und Beruhigung über die Unvollkommenheiten und Uebel des Erdenlebens; aus den Religionsvorträgen des ſel. Oberhofpredigers Dr. *Reinhard* gezogen von M. *J. K. Weikert*. 8. 1 Rthlr. 18 gr.

Es war ein glücklicher Gedanke, aus den vortrefflichen inhaltreichen Vorträgen des unvergeſslichen *Reinhard* das auszuwählen und zuſammenzuſtellen, was dem troſtbedürftigen und troſterſehnenden Gemüth unter den mannichfaltigen niederſchlagenden Erſcheinungen und Erfahrungen des Lebens, Stärkung und Erquickung, Erheiterung und Erhebung zu gewähren, ſo ganz ſich eignet. So können nun auch die, denen es zu ſchwer fällt, die zahlreichen Sammlungen der Reinhard'ſchen Predigten ſich eigen zu machen, und die doch ſo gern des grofsen Mannes ſalbungsvolle, kräftig zum Herzen ſprechende, Sorgen und Schmerzen ſtillende, Hoffnung und Frieden erweckende Worte vernehmen und auf ſich wirken laſſen möchten, dieſen ihren Lieblingswunſch erfüllt ſehen, und in den trüben Stunden, in welchen bange Zweifel, drückende Kümmerniſſe und Leiden ihren Glauben anfechten, wankend machen und umzuſtürzen drohen, deſſen theilhaftig werden, was ihnen noth thut, um nicht zu verzagen und zu vergehen.

Zur freundlichen Erinnerung an Dresden und ſeine reizenden Umgebungen

iſt ſo eben bey uns erſchienen und durch alle Buch- und Kunſthandlungen zu haben:

W. A. Lindau, neues Gemälde von Dresden, in Hinſicht auf Geſchichte, Oertlichkeit, Cultur, Kunſt und Gewerbe. 2te ſehr verb. Aufl. Mit einem neuen Plan von der Stadt und deren Umgebungen von *J. G. Lehmann*. 8. Geb. à 1 Rthlr. 16 gr.

Dazu

Dreyſsig An- und Ausſichten von Dresden und der Umgegend, vom Prof. *C. A. Richter*, in 4. geb. à 2 Rthlr. 12 gr.

Dieſe Kupfer colorirt, 9 Rthlr.

W. A. Lindau, Rundgemälde der Gegend um Dresden (des neuen Gemäldes von Dresden 2ter Theil), oder neuer Wegweiſer durch das meiſsniſche Hochland oder die ſächſiſche Schweiz und das böhmiſche Grenzgebirge, die Gegenden von Pirna, Königſtein und Gieshübel bis Görlitz, von Dohna, Altenberg, Freyberg, Chemnitz, Meiſsen, Hayn, Elſterwerda, Camenz, Bautzen, Herrnhut und Zittau. 8. Geb. à 1 Rthlr. 4 gr.

Dazu

Siebzig An- und Ausſichten vom Prof. C. *A. Richter*, in 4. geb. à 5 Rthlr.

Dieſe Kupfer colorirt, 20 Rthlr.

Arnold'ſche Buchhandlung in Dresden.

II. Münzen, ſo zu verkaufen.

Das *Kabinet alter Römiſcher* und *Griechiſcher Münzen*, das im 48ſten, 64ſten und 93ſten Stück des Intelligenzblattes der A. L. Z. im J. Jahre zum Verkauf im Ganzen ausgeboten wurde, wird vom 1ſten November 1820 an *einzeln* in Dresden verſteigert; Cataloge ſind noch zu haben bey Hrn. M. Erbſtein in Dresden, der auch Aufträge zur Auction zu übernehmen ſich erbietet.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

ERDBESCHREIBUNG.

London, b. Murray: *Travels in Nubia*, by the late *John Lewis Burckhardt*, published by the association for promoting the discovery of the interior parts of Africa; with maps etc. 1819. XCII u. 543 S. 4. (2 C. 8 S.)

Unter den neuern Bereisern Asiens und Afrika's, welche dem Publikum die Resultate ihrer Forschungen mitgetheilt haben, zeichnet sich *Burckhardt* durch mehrere Eigenschaften vorzüglich aus, welche denn auch den von ihm gelieferten Nachrichten einen besondern Werth nothwendig ertheilen mufsten. Er war des Arabischen, d. i. der Landessprache der meisten von ihm besuchten Gegenden, in hohem Grade mächtig, nicht nur des gewöhnlichen Volksdialekts, sondern auch der Bücherspräche, und dadurch in den Stand gesetzt, nicht blofs die ganz gewöhnlichen Heerstrafsen, einem Taubstummen ähnlich, schnell zu durchlaufen, sondern Monate und Jahre lang die innern Gegenden zu durchstreifen, allein in der Mitte des Volkes, und ganz nach den Sitten desselben zu leben, in den Lagern der Beduinen, und unter den Karavanen der Wüste, und überall durch eignes Sehen und Hören und vollständiges Verstehen zu lernen; denn das Halbverstehen, auf welches mancher Reisende schon stolz ist, nützt im Grunde nicht viel mehr, als gar nichts zu verstehen, da es zwar Nachrichten, aber nur unrichtige, erzeugt. Wir finden deswegen in *B's* Beschreibungen die Namen der Oerter, Menschen und merkwürdigen Gegenstände fast überall in arabischer Sprache, und mit arabischer Schrift beygefügt, ein Umstand, welcher nicht nur dem Philologen sehr willkommen ist, sondern auch zahllose Verwirrungen und Missverständnisse in Geographie und Geschichte verhütet; es werden auch nicht selten, ungeachtet das Hauptaugenmerk des Reisenden, seinem Auftrage gemäfs, nur auf das Geographische gerichtet war, die interessantesten Sprachbemerkungen eingestreut; und die arabischen Lexika können aus dem Buche Bereicherungen erhalten; Vorzüge, welche freylich in den deutschen Bearbeitungen, die das Werk von allzeit fertigen, aber unberufenen, d. i. untüchtigen Händen ohne Zweifel erhalten wird, wahrscheinlich verschwinden werden. *B.* hatte sich auch mit der arabischen Literatur bekannt gemacht, und studirte die arabischen Geschichtschreiber und Geographen über die Länder, die er bereiste, daher er denn in diesem Buche grofse Auszüge aus *Makrisis* Geschichte Aegyptens مصر خطط, welche Nubien betreffen, mittheilt. Er sammelte in Aegypten eine grofse Anzahl arabischer Sprichwörter, welche er mit Uebersetzung und Erklärung nach England sandte, und deren Bekanntmachung sehr zu wünschen ist. Er studirte eifrig die Theologie und Jurisprudenz der Moslemen, so dafs er zuletzt allgemein, selbst zu Mekka, als ein sehr gelehrter Mosleme betrachtet ward; dieses machte ihn fähig, religiöse Ansichten, Sitten und Gebräuche jener Völker aus dem richtigen Gesichtspunkte zu betrachten, und wahr darzustellen. In seinem Charakter leuchten Standhaftigkeit, Edelmuth, Bescheidenheit und strenge Wahrheitsliebe auf das deutlichste hervor; nirgends bemerkt man in seinen Erzählungen ein Bestreben, seine eigenen Bemühungen in einem aufserordentlichen Lichte erscheinen zu lassen, oder den von ihm gesehenen Dingen den Schein des Wunderbaren zu verleihen. Diejenigen, welche in Reisebeschreibungen vorzüglich unterhaltende, romanhafte Abenteuer und Schilderungen suchen, werden daher an seinem Werke weniger Ergetzen finden; desto mehr aber die, welchen es nur um Wahrheit zu thun ist. *Burckhardt* reiste im Dienste der englischen Gesellschaft für die Entdeckung des innern Afrika's, und seine Nachrichten enthalten deswegen vorzüglich geographisches, statistisches und ethnographisches; das naturhistorische berührt er ungleich weniger, vielleicht auch, weil ihm darin tiefere Kenntnisse fehlten: Auch haben wir ungern gefunden, dafs er das Archäologische, z. B. bey Erwähnung der nubischen Tempel, nicht noch sorgfältiger behandelt hat, und besonders nicht mehr von den Inschriften in diesen Tempeln geliefert, vornehmlich den mit der altägyptischen Currentschrift geschriebenen, neben welchen sich zum Theil griechische, wahrscheinlich Uebersetzungen, befinden. Der hier bekannt gemachte Theil der *Burckhardt*schen Reisenachrichten betrifft vorzüglich *Nubien*, in welchem noch so unvollständig gekannten Lande *B.* nicht nur die Nilufer bis an die Grenzen von Dongolu und Sennaar besuchte, sondern auch die innern Gegenden in mehrfacher Richtung, die zwischen dem Nil und dem rothen Meere gelegene grofse Wüste, welche *Bruce* so furchtbar geschildert hat, und den zwischen Schendi und Suakin gelegenen Landstrich, wohin bis jetzt noch kein europäischer Reisender gelangte. *B.* unterliefs auch nicht, über die mehr westlichen Länder Afrika's, deren Bereisung sein eigentlicher, lange vorbereiteter Hauptzweck war, auf diesen vor-

Digitized by Google

läufigen Uebungsreisen mündlich Erkundigungen einzuziehen; seine Nachrichten verbreiten besonders Licht über den im östlichen Afrika Statt findenden, sehr lebhaften Handelsverkehr, welcher Aegypten, Nubien, Aethiopien, Darfur, Borgo und Bornu umfasst, und fast ganz ausser Zusammenhang mit dem des westlichen Afrika's steht, der von der nördlichen Küste über Fessan nach Kaschna, Tumbuktu, Haussa u. s. w. getrieben wird. Der politische Zustand wird gleichfalls ziemlich befriedigend geschildert, und vergleichende Vocabularien der beiden Hauptsprachen Nubiens, Kenß und Nuba, so wie einiger anderer benachbarter Mundarten sind beygelegt. Das ganze Werk zerfällt in folgende *vier* Haupttheile: 1) eine Uebersicht der Lebensgeschichte und Reisen *B's*, von dem Herausgeber geliefert, und grösstentheils in zusammengereiheten Auszügen aus seinen Briefen an die Afrikanische Gesellschaft in London bestehend; 2) Beschreibung von *B's* Reise an den nubischen Nilufern, von Syene bis nach Mahass, an den Grenzen Dongolas, mit einer Karte; 3) Beschreibung einer Reise von Syene durch die nubische Wüste nach Schendi, und von dort über den Atbaras, und Taka nach Suakin und Dschidda in Arabien; 4) Anhang, enthaltend theils von *B.* mündlich eingezogene Nachrichten über Länder des östlichen Afrika's, theils Auszüge aus *Makrißi's* Beschreibung Nubiens. Am Schlusse des ersten Abschnittes wird versprochen, dass die Afrikanische Gesellschaft noch einen Band von *Burckhardt*schen Reisenachrichten herausgeben werde, welche Syrien, Palästina und Arabien betreffen. Allerdings sind uns diese Länder schon oft beschrieben worden, aber noch nicht leicht von einem so fähigen Beobachter wie *B.*; auch besuchte er hier viele Gegenden, wohin die meisten Reisenden nicht gelangen.

Johann Ludwig Burckhardt, aus einem angesehenen Geschlechte Basels, geboren 1784, ward in der Schweiz erzogen, und 1800 von seinem Vater, dem in englischen Diensten stehenden Oberst Burckhardt, auf die Universität zu Leipzig geführt. Er studirte hier beynahe vier Jahre, hielt sich dann noch einige Zeit in Göttingen auf, und wünschte nun in die Dienste eines Staates zu treten, welcher von französischem Einflusse unabhängig wäre, gegen den er im Vaterlande seit seiner Kindheit den bittersten Hass eingesogen hatte. Er begab sich deswegen 1806 nach London. Bey Sir *Joseph Banks*, welchem er empfohlen war, erfuhr er, dass die Afrikanische Gesellschaft einen neuen Reisenden suche, welcher von der nördlichen Küste aus in das Innere von Afrika vorzudringen unternähme. Der entschlossene und wissbegierige *B.* erbot sich zu dieser Reise, wies alle Vorstellungen, die man einem jungen Manne seines Standes, hinsichtlich der bey jenem Unternehmen ihm drohenden Gefahren, machen zu müssen für Pflicht hielt, standhaft zurück; bereitete sich zu London und Cambridge wissenschaftlich und leiblich auf die schwere Wanderung vor, und erhielt im Januar 1809 seine Instruction. Zufolge derselben sollte er zuvörderst zwey Jahre in Syrien verweilen, um sich dort mit dem Arabischen und den Sitten des Morgenlandes bekannt zu machen, sodann nach Kairo gehen, und von dort, so wie *Hornemann*, mit der Fessanischen Caravane nach Murfuk aufbrechen, und von hier nach Umständen weiter in das Innere vordringen. Im April gelangte *B.* nach Malta, und nahm daselbst den Namen *Ibrahim ibn abdallah* und die morgenländische Tracht an, vermied jedoch möglichst allen Umgang, sowohl mit Abendländern als mit Morgenländern, damit sein eigentlicher Stand und seine Absichten nicht bekannt würden. Mit einem griechischen, nach der Caramanischen Küste bestimmten Schiffe fuhr *B.* ab, in der Gesellschaft einiger Tripolitaner, unter welchen er sich für einen mohammedanischen Kaufmann aus Indien ausgab, welcher von England nach Indien heimkehre; denn an einem solchen konnte jenen Moslemen etwas fremdartiges in der Sprache und in dem Benehmen nicht zu sehr auffallen. Zu Satalia, einem Hafen der caramanischen Küste, wo die Tripolitaner Korn einhandeln wollten, betrat *B.* zuerst das asiatische Land, und fand dort auch sogleich die Pest vor. Mit demselben Schiffe fuhr *B.* dann nach Tarsus, welches jedoch drey (englische) Meilen vom Ufer entfernt ist, und wo er in dem Khan der Kaufleute die morgenländischen Gesellschaftssitten und Unterhaltungen kennen lernte. Er bestieg dort ein griechisches Boot, welches ihn nach Latikia bringen sollte, statt dessen aber nach Antakia (Antiochien) führte, wie er denn auch schon von dem vorigen Schiffer in Hinsicht seines Bestimmungsortes mehrere Male getäuscht worden war. In Suedieh, dem Hafen von Antakia, bemächtigte sich der Aga der Sachen *B's*, fand jedoch glücklicher Weise bey dem Oeffnen der Kisten zuerst einige für den englischen Consul zu Aleppo bestimmte Esswaren, als Bier und Kartoffeln; beides ward versucht, aber augenblicklich wieder ausgespieen, und allgemeines Gelächter erhob sich über die nichtswürdigen Frankenspeisen, die man einen so weiten Weg schicke. Mit antiochischen Maulthiertreibern gelangte *B.* nach Antiochien, und brachte daselbst im Khan der Maulthiertreiber einige peinliche Tage zu; die besonders fanatischen Einwohner dieser Stadt bestürmten ihn, um ihm das Geständniss, dass er ein Franke sey, abzupressen; da der Abgesandte des Aga, um ihn auf die Probe zu stellen, ihn zuletzt bey dem Bart fasste, und ihn vertraulich fragte: Warum er sich denn ein solches Ding habe wachsen lassen? besass *B.* Gegenwart des Geistes genug, diese Beleidigung als ein guter Mosleme aufzunehmen; er antwortete mit einer Maulschelle, und entzog sich dadurch weitern Zudringlichkeiten. Antiochien zeichnet sich durch angenehme Umgebungen, grössere Reinlichkeit und Wohlfeilheit aus, nur der Geist der Einwohner macht es für Europäer schwer, sich dort aufzuhalten. Mit den Maulthiertreibern setzte *B.* die Reise nach Aleppo fort; da er ihnen wegen seines Glaubens noch immer verdächtig war, so schlichen ihm

einst

Digitized by Google

einſt in der Nacht, als er ſeine Nothdurft verrichtete, zwey von der Geſellſchaft nach, und da ſie zu bemerken glaubten, daſs er die hiebey nothwendigen Abwaſchungen nicht gehörig vollziehe, ſo erklärten ſie ihn nun für حرام *Harâm*, d. i. *verboten*, *unrein*, und wollten nichts weiter mit ihm zu ſchaffen haben. Er beklagt ſich öfter über die in dieſen Dingen ſo auſserordentlich ſcharfſehenden Morgenländer. In Aleppo endlich fand *B.* einen Aufenthalt, in welchem er ſich freyer bewegen konnte; er legte hier die angenommene Rolle eines Moslemen wieder ab, da er fand, daſs zwiſchen Aleppo und Kairo wenig Verkehr Statt habe, und er alſo nicht fürchten dürfe, wieder erkannt zu werden. Den orientaliſchen Namen Ibrahim und die orientaliſche Tracht aber behielt er bey, wie es dort lebende Europäer gewöhnlich thun, und genoſs nun des freyen Umganges mit den Europäern ſowohl, als mit den Moslemen. Er blieb drittehalb Jahre in Aleppo, beſonders begünſtigt durch die Freundſchaft des engliſchen Conſuls Barker, ſtudirte auf das eifrigſte die arabiſche Sprache, und das moslemiſche Geſetz, machte aber dabey öftere Reiſen nach Damaskus, Hauran, an die Ufer des Euphrates, und in die Wüſte, lebte dort Monate lang unter den Beduinen, und ward ſo mit den Sitten derſelben immer vertrauter. Im Sommer 1810 zog er unter dem Schutze eines Scheich des Araberſtammes Aeneſi in die Wüſte, ward jedoch von dieſem bald im Stiche gelaſſen, und mehrere Male ausgeplündert, gelangte jedoch nach Tadmor oder Palmyra und von dort nach Damaskus. Da die Wahabiten damals in Syrien umherſtreiften, ſo theilt er oft Nachrichten über die Geſchichte derſelben mit. Damaskus und die umliegende Gegend befinden ſich, im Vergleich mit Aleppo, in einem ſehr blühenden Zuſtande. Im Herbſte 1810 machte *B.* eine Wanderung von Damaskus nach Balbek, und in den Libanon, und bald darauf eine andere gröſsere, gleichfalls von Damaskus aus, in das ſehr wenig bekannte, kurz zuvor aber auch von *Seetzen* bereiſte Hauran oder Auranitis, welches mit Trümmern griechiſcher Tempel, Kirchen und öffentlicher Gebäude ganz bedeckt iſt. *B.* ſchrieb eine groſse Anzahl griechiſcher Inſchriften ab, deren gröſserer Theil aus den Zeiten des Trajan, M. Aurelius und denen der byzantiniſchen Kaiſer ſtammt. Eine ausführliche Beſchreibung dieſer intereſſanten dreywöchentlichen Wanderung ſandte *B.* nach England; er reiſte in der Geſtalt eines Armen, muſste aber dennoch einem ihn begleitenden griechiſchen Prieſter für jeden Ortsnamen, welchen er ihm ſagte, einen Para bezahlen. Ueber Homs und Hamah kehrte *B.* nach Aleppo zurück. Im J. 1811 unternahm er eine Reiſe durch die Wüſte nach Sukhne, nicht weit vom Euphrat, auf welcher er wieder bis auf das Hemde ausgeplündert ward. Die ausführlicheren Nachrichten über dieſe Wanderung ſind auf dem Wege nach England verloren gegangen. *B.* überſchickte auch mehrere Male ſehr ſorgfältig ausgearbeitete Abhandlungen über die Sitten der Beduinen, die, wie er bemerkt, in ihrer wirklichen Beſchaffenheit nur noch ſehr unvollſtändig bekannt ſeyen. Im Februar 1812 verlieſs *B.* Aleppo, um ſich nach Kairo zu begeben; er ging nach Damaskus, beſuchte Hauran zum zweyten Male, und ſetzte dann ſeine Reiſe über Tiberias und Nazareth, am öſtlichen und ſüdlichen Ufer des todten Meeres fort, wo er viele für die jüdiſche und griechiſche Geſchichte wichtige Ruinen entdeckte, z. B. die Ueberbleibſel von Eleale, Chesbon, Dibon, Rabbat Moab u. ſ. w. Zu Wadi Muſa fand er die prächtigen Trümmer und in den Felſen gehauenen Gebäude und Gräber, welche wahrſcheinlich die Ueberbleibſel von Petra ſind. Durch das lange und enge Thal Araba, und die Sinaïtiſche Wüſte El Tih gelangte er, ohne Sues zu berühren, nach Aegypten, wo er am 4ten Sept. 1812 eintraf.

B. traf bey ſeiner Ankunft zu Kairo eine kleine Karavane von den in der groſsen Wüſte, zwiſchen Feſſan und Timbuktu, wohnenden Tewatis, welche im Begriff war, nach den Oaſen aufzubrechen. Er hielt es jedoch nicht für rathſam, ſich ſogleich auf dieſe ſeine Hauptunternehmung einzulaſſen, ſondern beſchloſs, ſich zuvor mit der ägyptiſchen und afrikaniſchen Welt etwas bekannter zu machen, und zu dem Ende vorbereitende Reiſen in die näheren Länder, beſonders nach Nubien, vorzunehmen. Zuerſt wollte er den Lauf des Nil durch Nubien, von Syene bis in die Nähe von Dongola verfolgen, da dieſe Gegend von neueren Europäern noch gar nicht beſucht worden, und, nach den Zeugniſſen der Eingebornen, eben ſo merkwürdige Denkmäler der Vorzeit, wie die ägyptiſchen Nilufer, enthalten ſollte. Bis nach Dongola ſelbſt zu gehen, war nicht rathſam wegen der dort jetzt hauſenden, und gegen den Paſcha von Aegypten feindlich geſinnten Mammeluken. Im Januar 1813 verlieſs *B.* Kairo mit einem ägyptiſchen Diener, und Empfehlungsſchreiben von Mohammed ali paſcha an die Befehlshaber in Oberägypten; er beſuchte die Ruinen an den Nilufern, und langte am 22ſten Februar zu Syene an. Die ausführlichere Beſchreibung der von hier an begonnenen Hin- und Rückreiſe an beiden nubiſchen Nilufern bildet nun den zweyten Haupttheil des Werkes. Die nubiſchen Nilufer ſtehen unter der Herrſchaft einer Familie, deren regierende Häupter den Titel Kaſchef führen, von dem ägyptiſchen Paſcha ziemlich unabhängig ſind, und eben ſo ſehr auf die in ihrer Nähe, zu Dongola, gelagerten Mammeluken Rückſicht nehmen. Zu Syene erhielt *B.* von dem Aga einen Führer, der ihn nach Derr, dem Wohnſitze des Haſſan, Kaſchef, eines der nubiſchen Fürſten, bringen ſollte. *B.* und der Führer ritten zwey von *B.* gekaufte Kameele, und erſterer gab ſich für einen von Esne an die nubiſchen Fürſten geſandten Mann aus. Er machte die Hinreiſe auf dem öſtlichen Nilufer, welches jetzt das am meiſten angebaute und bewohnte iſt, dahingegen faſt alle alten Ruinen auf dem weſtlichen Ufer liegen. *B.* lernte daher dieſe Ruinen, wel-

Digitized by Google

welche den bisher gekannten Aegyptiſchen in jeder Hinſicht an die Seite geſetzt zu werden verdienen, beſonders auf ſeiner Rückreiſe kennen, wo er ſich auf dem weſtlichen Ufer hielt. Mit dem Worte *Wadi*, وادي, eigentlich: *Thal*, wird dort jeder kleinere Diſtrikt, der gewöhnlich zwey bis drey Dorfſchaften enthält, bezeichnet. Das Bette des Nils iſt hier faſt überall beträchtlich enger als in Aegypten, und enthält weniger Sandbänke, die Ufer werden, wie in Aegypten, nach der Ueberſchwemmung angebauet. *B.* fand häufige Trümmer aus der altägyptiſchen, aus der griechiſch-chriſtlichen, und aus der alt-arabiſchen Zeit; zu Taſa die Ueberbleibſel von Taphis und Contra-Taphis, zu Elkalabſche die von Talmis und Contra-Talmis, und bey Kobban die Trümmer einer Art Feſtung, welche mit einer 20 Fuſs dicken, und über 30 Fuſs hohen Mauer von gebrannten Ziegeln eingeſchloſſen ſind. Zu Derr erhielt *B.* von Haſſan Kaſchef nach einigem Streiten die Erlaubniſs, ſeine Reiſe bis nach Sukkot fortzuſetzen, und bekam dazu einen neuen Führer. Bey Derr befindet ſich ein aus Sandſtein gehauener Tempel, welchen *B.* für viel älter als die zu Karnak und Gorne hält, die doch zu den älteſten Aegyptiſchen gerechnet werden; in demſelben ſtehen unter andern ſechs viereckige Säulen, ohne alle Verzierung, ohne Baſis und Kapital. Das Schloſs Ibrim iſt ohne Zweifel das Premnis der Alten, und wird jetzt von Nachkommen einer bosniſchen Beſatzung bewohnt, welche einſt der osmaniſche Sultan Selim dorthin ſtellte. Zu Fereyg fand *B.* einen Tempel, welcher in die Felſenwand gehauen, und noch ſo vollkommen erhalten iſt, als wäre er eben vollendet worden; nur ein gefährlicher, faſt ſenkrecht aufſteigender Fuſspfad führt zu demſelben. Zu Sukkot wollte der Führer *B's* ſeinem Auftrage gemäſs umkehren; inzwiſchen neue Verſprechungen brachten ihn dahin, die Reiſe noch bis Tinareh, dem Hauptorte der Landſchaft Mahass, fortzuſetzen, welcher nicht fern von der nördlichen Grenze Dongola's liegt. Bis zu dieſem Orte fand *B.* ägyptiſche Trümmer; der letzte ſüdlichſte Tempel ſoll der zu Soleb ſeyn. Zu Tinareh waren die beiden Kaſchefs Hoſſein und Mohammed gelagert; ſie hielten *B.* für einen Spion des Paſcha Mohammed Ali von Aegypten, und erklärten ihm: „Hier in Mahass ſpeyen wir auf Mohammed Alis Bart, und ſchlagen ab die Häupter derer, welche Feinde der Mammeluken ſind!" Mit vieler Mühe brachte *B.* es dahin, daſs ihm mit einem: امش يا معرص „Geh, Schurke!" die Rückkehr verſtattet ward. Es folgen hier ſehr intereſſante Nachrichten über die politiſchen Verhältniſſe Nubiens, Dongolas und Sennaars, und die Unternehmungen der aus Aegypten vertriebenen Mammeluken gegen Dongola.

(Die Fortſetzung folgt.)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Lehranſtalten.

Erfurt.

Unſer neues, mit Königlicher Milde ausgeſtattetes, Gymnaſium iſt ſeit dem 21ten Jun. d. J., als dem Tage ſeiner feyerlichen Eröffnung, in voller Thätigkeit und zählt bereits gegen 200 in ſechs Klaſſen vertheilte Schüler. Es iſt in demſelben für gründlichen und wohlverbundenen Unterricht in allem geſorgt, was zur allgemeinen Ausbildung erfodert wird. Zur Aufnahme in die unterſte Klaſſe eignen ſich Schüler, welche Fertigkeit im Leſen, in den einfachen Rechnungsarten, einige Sicherheit im Rechtſchreiben und überhaupt die in Elementarſchulen zu erlangenden Vorkenntniſſe erworben haben. Die erſte Klaſſe führt bis zur vollen Reife zur Univerſität. Der Lehrerverein beſteht aus kraftvollen von Einem Geiſte beſeelten Männern, welche bereits in andern Verhältniſſen ihren Lehrerberuf bekundet haben. Zum Director der Anſtalt wurde der Hr. Profeſſor Dr. *Straſs*, vormals Director des Pädagogii zu Kloſter Berge, dann des Gymnaſii zu Nordhauſen, berufen. Mit ihm arbeiten als Lehrer, die Herren Profeſſor Dr. *Spitzner*, bisher Rector des Gymn. zu Wiſenburg, Profeſſor Dr. *Scheibner*, bisher ſchon Lehrer der alten Sprachen am Rathsgymn. zu Erfurt, Profeſſor Dr. *Weingärtner*, ebendaſelbſt Lehrer der Mathematik, Profeſſor *Besler*, ebendaſelbſt Lehrer der Geſchichte, Dr. *Schmidt*, bisher Conrector zu Langenſalza, Dr. *Thierbach*, bisher Lehrer am Gymn. zu Koblenz, Dr. *Menſing*, bisher Lehrer am Königl. Pädagogium zu Halle, Dr. *Herrmann*, bisher Lehrer am berliniſchen Gymn., Dr. *Groſſe*, bisher Repetent der theologiſchen Facultät zu Göttingen. Auch haben die Herren Dr. *Erhard*, Mitglied der Königl. Akademie der Wiſſenſchaften zu Erfurt, und *Wenig*, Privatgelehrter, einen Theil des Unterrichts übernommen. Lehrer des Geſanges iſt Hr. *Gebhardi*, Conrector an der Predigerſchule, des Schönſchreibens Hr. *Weingärtner*, Vorſteher einer Lehranſtalt. Nächſtens wird noch ein Lehrer des Zeichnens und ein Lehrer des Franzöſiſchen hinzutreten. Endlich wird auch die Anſtellung eines beſondern Religionslehrers für die das Gymnaſium beſuchenden Katholiken erwartet.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

ERDBESCHREIBUNG.

London, b. Murray: *Travels in Nubia*, by the late *John Lewis Burckhardt* etc.

(*Fortsetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Nachdem es *B.* gelungen, auf das westliche Nilufer überzusetzen, fand er von Wadi Samne an bis nach Syene eine Reihe der herrlichsten Tempeltrümmer; mitunter auch griechische Kirchen und Kapellen; denn bis in das 14te Jahrhundert war Nubien christlich. Mehrere Tempel sind von den Griechen in Kirchen verwandelt worden, indem sie die Wände mit Kalk übertünchten, und darauf Heiligenbilder malten, die aber gröstentheils den alten Bildern schon wieder Platz gemacht haben. Vor den Tempeln stehen gewöhnlich kolossale Bildsäulen ägyptischer Gottheiten. Einer der allergrösten ist der zu Ebsambal, welchen wir wahrscheinlich bald noch näher kennen lernen werden, aus den Beschreibungen von *Belzoni* und den Abbildungen des deutschen Architekten *Gau*, deren Herausgabe *Niebuhr* angekündigt hat. Zwey andere ausgezeichnete Tempel untersuchte *B.* zu Dakke und zu Wadi Girsche. Letzterer scheint aus der Kindheit der Baukunst zu seyn, wo der Künstler mehr durch die Grösse, als durch die Anmuth der Formen zu wirken suchte. Er steht auf einem Hügel, dessen breiter Abhang mit Schutt und Trümmern kolossaler Bildsäulen bedeckt ist. Zuerst gelangt man in einen Säulengang, bestehend aus fünf viereckigen, aus dem Felsen gehauenen, Säulen auf jeder Seite; vorn wird er geschlossen durch eine Reihe runder Säulen, die aus mehreren Blöcken zusammengesetzt sind, und ehemals ein Gesims trugen; von diesen Säulen sind nur noch zwey übrig. Vor jeder der viereckigen Seitensäulen steht eine kolossale Bildsäule von Sandstein, 18 Fuss hoch, in der einen Hand einen Dreschflegel haltend, während die andere niederhängt; es sind lauter männliche Gestalten, mit dem kurzen Barte unter dem Kinn, und der hohen Sphinxkappe auf dem Haupte; die Schultern sind mit Hieroglyphen-Inschriften bedeckt. Auf beiden Seiten des Säulenganges ist ein offener Gang in den Felsen gehauen, woher vielleicht die Blöcke zu den runden Säulen genommen worden. Durch ein breites Thor tritt man aus dem Säulengange in den Pronaos, welcher 18 Schritte ins Gevierte hält. In demselben stehen rechts und links drey ungeheure Säulen ohne Kapital, 5 und 7 Fuss im Durchmesser. Vor jeder derselben befindet sich eine kolossale Bildsäule, über 20 Fuss hoch, einen Jüngling vorstellend mit dem Koramaafse oder der Mütze auf dem Haupte, und auf der Brust gekreuzten Händen, den Krummstab und Dreschflegel haltend. Obgleich diese Bildsäulen nur sehr roh ausgeführt sind, und die Beine fast aus blofsen runden Blöcken bestehen, so machen sie doch einen aufserordentlichen Eindruck in dem verhältnifsmäfsig kleinen Gemache. *B.* sagt: „Obgleich ich an das Grofsartige der ägyptischen Tempel schon gewöhnt war, deren ich so manche herrliche untersucht hatte, so ward ich doch von Bewunderung getroffen, als ich in diesen düstern Pronaos eintrat, und jene ungeheuern Gestalten schweigend vor mir stehen sah." In jeder der beiden Seitenwände des Pronaos sind vier Nischen, und in jeder dieser drey Bildsäulen von natürlicher Gröfse, welche die verschiedenen symbolischen männlichen und weiblichen Figuren vorstellen, die man an den Wänden der ägyptischen Tempel sieht. Diese Figuren, so wie auch die kolossalen Bildsäulen, sind mit einem dicken Ueberzuge von Stucke versehen, und waren ehemals bemalt, wo sie ein glänzendes Ansehen gehabt haben müssen. Aus dem Pronaos führt eine Thür in die Cella, welche in der Mitte zwey aufserordentlich dicke Pfeiler enthält, und an jeder Seite ein kleines Gemach, wahrscheinlich zu Grabstellen bestimmt. Endlich führt eine Thür aus der Cella in das Adytum; in dem Mittelpunkte desselben, am Boden, liegt ein breiter kubischer Stein, an der Rückwand sitzen vier übermenschlich grofse Bildsäulen; zu beiden Seiten ist noch eine Kammer, aus der gleichfalls eine Thür in die Cella führt. Die Gestalt der beschriebenen Tempel hat *B.* durch kleine beygefügte Vignetten sehr anschaulich versinnlicht.

Manche von den in den Tempeln gefundenen griechischen Inschriften hat *B.* mitgetheilt; sie enthalten sogenannte προσκυνηματα, meistens mit Angabe der Personen, durch welche, und des Monates, und des Regierungsjahres des Kaisers, in welchem das προσκυνημα verrichtet ward, z. B.:

ΑΠΟΛΛΩΝΙΟΣΑΠΟΛΛΩΝ
ΣΤΡΑΤΗΓΟΣΟΜΒΕΙΤΟΥΚΑΙ
ΠΕΡΙΕΛΕΦΑΝΤΙΝΗΝΚΑΙΦΙΛ
ΗΛΘΟΝΚΑΙΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΘ
ΕΡΜΗΝΜΕΓΙΣΤ

und:

Καλλιμαχος ερμωνος συνηλθον
και προσεκυνησα τον αυτον θεον
ετους λβ και σαρος φαωφι.

Digitized by Google

S. 101 führt *B.* auch eine kurze Inschrift an, deren Schriftzeichen, wie er sagt, ihm unbekannt waren. Sie ist in der gewöhnlichen ägyptischen Currentschrift abgefafst. Zu *Derr* trennte sich *B.* wieder von dem Führer, welchen ihm Hassan Kaschef mitgegeben hatte, einem Kerrarisch-Araber, Namens Mohammed Sad. *B.* war sehr zufrieden mit ihm, hatte sich jedoch über einen besondern Fehler desselben zu beschweren, der ihm, als einem geographischen Entdecker, denn freylich sehr unwillkommen seyn mufste, für die Denkart der Morgenländer aber sehr charakteristisch ist. *B.* konnte ihn nämlich nie dahin bringen, ihm zu sagen, *wie weit noch bis zu diesem oder jenem Orte sey*, oder, wo sie die Nacht zubringen würden; und zwar deswegen, weil Mohammed Sad, wie die meisten Araber, es für eine Beleidigung des göttlichen Verhängnisses und eine Ursache des Unglücks hielt, über die Zukunft etwas mit einiger Gewifsheit zu sagen. Auf jene Fragen *B's* antwortete er daher jederzeit: الله يسهّل علينا, d. i.: „Gott möge es uns leicht machen!" und wenn *B.* deshalb noch heftiger in ihn drang, so rief er aus: „Gott ist grofs! Er kann Entfernungen lang machen, und kurz machen!" Aus gleichem Grunde sagen die Moslemen fast bey Erwähnung jeder Sache, die noch geschehen soll: ان شا الله, d. i.: „so Gott will!" Mohammed Sad aber erlaubte sich selbst dieses nicht, sondern vermied lieber jede Berührung des Zukünftigen. Am 31sten März 1813 langte *B.* wieder zu Syene an, nachdem er auf der ganzen Wanderung den nubischen Nil hinauf und wieder zurück 35 Tage zugebracht, und davon nur einen halben Tag zu Derr geruht hatte. Am Schlusse der Beschreibung dieser Reise giebt *B.* allgemeine Nachrichten über Nubien, welches in zwey Haupttheile zerfällt, Wadi Kenûs und Wadi el Nuba, deren Bewohner durch Sprache und Abstammung von einander verschieden, in der Lebensart und den Sitten aber fast gleich sind.

Nach Vollendung der Nilreise wünschte *B.* nun noch eine zweyte Wanderung durch Nubien vorzunehmen, nämlich durch den östlicheren, zwischen dem Nil und dem rothen Meere gelegenen, Theil des Landes, an die Ufer des Astapus oder Astaboras, und von dort über das rothe Meer, und durch Arabien nach Aegypten zurück. Er hielt sich deswegen den übrigen Theil des J. 1813 in Oberägypten, zu Esne und Siut, auf, und erwartete daselbst eine Sennaar-Caravane, dergleichen von dort jährlich mehrere durch die nubische Wüste nach Schendi und Sennaar gehen. *B.* lebte nun fortwährend in der Gestalt eines armen moslemischen Kaufmanns, welche allein ihm einige Sicherheit in den zu besuchenden Ländern geben konnte. Der Aufbruch der von ihm gesuchten Caravane verzögerte sich bis zum 1sten März 1814, wo er nun seine denkwürdigste Reise begann, deren Beschreibung den dritten Haupttheil des Werkes ausmacht. Zuerst durchwanderte hier *B.* die grofse nubische Wüste in 22 Tagen, und fast ganz auf demselben Wege, welchem 50 Jahre früher *Bruce* gefolgt war, auf der Rückkehr aus Abyssinien. *B.* machte die Reise auf einem Esel, und hatte sein Gepäck auf ein Kameel der Caravane geladen; er beschreibt genau die Art und Weise, wie man sich zu diesen Wüstenreisen einrichten mufs. Von Aegypten aus war er einigen der vornehmsten Kaufleute in der Caravane sehr empfohlen worden; aber so bald man die Wüste betreten hatte, behandelten ihn diese auf das verächtlichste; sie hielten ihn für einen bettelhaften türkischen Kaufmann, nannten ihn nur ولد, *Weled*, d. i. *Bursche*, gingen aber auch bald zu noch gröberen Schimpfworten über, und endlich so weit, ihm in das Gesicht zu speyen. Das Nachtlager nimmt die Caravane in sogenannten *Wadi's*, d. i. Thälern oder Vertiefungen, welche gewöhnlich etwas Buschwerk und Wasser enthalten; ist aber letzteres bey grofser Dürre verschwunden, so entsteht immer gleich grofse Gefahr, da man nur auf sehr wenige Tage Wasser mit sich führen kann. Die Beschaffenheit dieser Wadi's erwirbt ihnen von Seiten der Reisenden verhältnifsmäfsige Verehrung; als man in das durch Reichthum an Wasser und Vegetation ausgezeichnete Wadi Olaki gelangte, ward es von den Führern der Caravane feyerlich begrüfst mit den Worten: „Gegrüfset seyst du, o Wadi Olaki! Lob sey Gott, welcher uns wohlbehalten zu dir geführt hat!" Am 18ten März kam *B.* über das felsigte Gebirge *Schigre*, شقر, welches ungefähr in der Mitte der nubischen Wüste liegt. Gegen das Ende der Reise litt die Caravane grofsen Mangel an Wasser, und erreichte mit Mühe am 23sten den ersten Ort des angebauten Landes am Nil, nämlich Ankheire, das Hauptdorf der Landschaft Berber.

Das Land Berber, zu welchem aufser Ankheire noch die Ortschaften Gös el sök, Gös el funnije, und El hassa gehören, wird von Arabern vom Stamme Meirefâb bewohnt, welche, wie fast alle arabischen Stämme des nordöstlichen Afrika, ihren Ursprung aus Asien herleiten. Sie stehen unter einem Fürsten ihres Geschlechtes, welcher den Titel Mek, eine Abkürzung von *Melek*, d. i. *König*, führt, aber nur ein schwaches Ansehen behauptet. Die Einwohner sind kräftig und schön gebaut, und ihr ovales Gesicht hat durchaus keine Negerzüge. Den Charakter derselben aber schildert *B.* mit den allerschwärzesten Farben: unbegrenzte Habsucht, Treulosigkeit, Grausamkeit und Sittenlosigkeit erreichen bey ihnen den höchsten Grad; dagegen haben sie viele Gewandheit, Munterkeit und complimentirende Höflichkeit im Umgange. Schon der moslemische Geschichtschreiber *Ali ben mohammed el gafâli* schildert die Nubier treffend, indem er von ihnen sagt: „Dieses ist ein Volk voll Fröhlichkeit, Thorheit und Leichtsinn, habgierig, treulos und boshaft, unwissend und niederträchtig, voll Verderbtheit und Unzucht." Fast jede Wohnung in Ber-

Digitized by Google

Berber hat ihr eigenes Hurenhaus. Die Wohnungen beſtehen aus zwey Höfen, innerhalb deren gewöhnlich zwey Zimmer für die Familie angebracht ſind, ein drittes als Vorrathskammer, ein viertes für Fremde, und ein fünftes für die Huren. Letztere ſind Sklavinnen, denen der Hausherr dieſs Gewerbe erlaubt, damit ſie ſich Geld zur Loskaufung verdienen, oder auch um ſelbſt den Erwerb mit ihnen zu theilen. Eine Hauptbeſchäftigung dieſer Weiber iſt auch das Bereiten des Getränkes Buſſa, mit welchem man ſich gewöhnlich jede Nacht berauſcht. Eine Gattung deſſelben führt den Namen *Omm belbel*, ام بلبل, d. i. *Mutter Nachtigall*, weil ſie den Trunkenen wie eine Nachtigall ſingen macht. Niemand geht zum Buſſatrinken ohne Schwert, denn es vergeht ſelten ein ſolches Gelage, ohne daſs Schwert und Dolch dabey gebraucht würden. Berber iſt der bedeutendſte Handelsplatz zwiſchen Aegypten und Schendi; die Bezahlung geſchieht hier, ſo wie in der ganzen Gegend bis nach Sennaar, entweder in ſpaniſchen Thalern, oder in der Getreideart Durra, welche bey geringeren Gegenſtänden mit der Hand abgemeſſen wird, oder in Stücken groben baumwollenen Tuches, Dammaur genannt.

Am 7ten April 1814 brach *B.* mit der um ein Drittheil verringerten Caravane von Berber auf, und gelangte über die Oerter Gòs el funnije und Ràs el wadi am 10ten nach Dâmer, einem wegen ſeiner Gelehrſamkeit und Heiligkeit berühmten Orte, welcher als eine Akademie für dieſe Länder betrachtet werden kann, und wo *B.* das Glück genoſs, einige Zeitlang unter friedlicheren und etwas gebildeteren Menſchen zu verweilen. Damer enthält über 500 Häuſer, iſt reinlich und in regelmäſsigen Straſsen gebauet, und hin und wieder mit Bäumen geziert. Der gröſste Theil der Einwohner beſteht in ſogenannten Fokara, oder gelehrten und frommen Leuten, deren Haupt der El fakih el kebir, oder *Groſsfakih* iſt, welcher zugleich die öffentlichen Angelegenheiten dieſer Gelehrtenrepublik leitet. Der Groſsfakih ſowohl als manche andere Fakihs der Stadt ſtehen bey den benachbarten Stämmen in dem Rufe, daſs ſie Zaubereyen verrichten können, und dieſes verſchafft ihnen die völligſte Sicherheit mitten unter den habſüchtigſten und blutdürſtigſten Menſchen. Niemand wagt die Einwohner von Damer auf das geringſte anzutaſten; ſo bald die Caravanen ſich der Stadt nähern, gehen ihnen zwey Fakihs entgegen, unter deren Begleitung ſie keine Räuberangriffe weiter zu fürchten haben. Die Nachbaren fürchten beſonders, daſs die Fakihs zu Damer, ſo bald ſie beleidigt werden, ihnen den ihren Feldern ſo nothwendigen Regen wegzaubern. Es befinden ſich in der Stadt mehrere Schulen, in welchen die Jugend von Darfur, Sennaar, Kordofan und andern Theilen Nigritiens im moslemiſchen Glaubensgeſetz unterrichtet wird, ſo daſs die Jünglinge in der Folge im Vaterlande als Fakih auftreten können. Die Gelehrten von Damer beziehen ihre Bücher gröſsten theils aus Kairo, und unterrichten vorzüglich im *Tefsir*, d. i. Exegeſe des Koran, und *Tewchid*, d. i. Dogmatik, betreffend insbeſondere die Lehre vom göttlichen Weſen. Der Groſsfakih lebt als ein Einſiedler in einem kleinen Gebäude, auf dem Hauptplatze der Stadt, und nährt ſich von den ihm geſandten Almoſen. Den Morgen über ſtudirt er; Nachmittags um 3 Uhr ſetzt er ſich auf eine ſteinerne Bank vor ſeiner Thür, und verhandelt dort mit ſeinen Genoſſen die Geſchäfte. *B.* machte ihm auch ſeine Aufwartung, und fand eine ehrwürdige Geſtalt, ganz in einen weiſsen Mantel gehüllt. Er fragte *B.*, woher er käme, in welcher Schule er leſen gelernt, und welche Bücher er geleſen habe. Am 17ten April gelangte *B.* nach Schendi, welches nächſt Sennaar und Kobbe in Darfur die gröſste Stadt des öſtlichen Nigritiens iſt, und bedeutender als die Hauptſtädte von Dongola und Kordofan. Es enthält ungefähr 1000 Häuſer, und iſt auf einer ſandigen Ebene, eine halbe Stunde vom Ufer des Nil, gebaut, und zerfällt in mehrere, durch Marktplätze von einander getrennte, Quartiere. Die regierende Familie iſt mit der zu Sennaar verwandt, und der jetzige Fürſt heiſst Mek Nimr, d. i. *König Tiger*. Viele fremde Kaufleute aus Sennaar, Kordofan, Darfur und Dongola wohnen zu Schendi; die Dongoleſen haben ein ganzes Quartier der Stadt inne, ſtehen aber in dem Rufe übertriebener Habſucht und kleinlichen Geitzes, ungefähr wie in Europa die Juden. Der Charakter und die Sitten der Einwohner ſind dieſelben, wie zu Berber. Die Stadt hat einen täglichen, und einen groſsen Wochenmarkt, welcher von allen umwohnenden Arabern beſucht wird, die beſonders Vieh hinbringen. Gewöhnlich waren auf dem Wochenmarkte 500 Kameele, 500 Kühe, 100 Eſel und 30 Pferde zu Verkauf. Den ausgebreiteten Handel dieſer Stadt mit den benachbarten Staaten Afrika's beſchreibt *B.* ganz genau mit Angabe der Einfuhr und Ausfuhr jedes einzelnen Landes, ſeiner Caravanenzüge, und ſeines Geld- und Kreditweſens. Für den ägyptiſchen und arabiſchen Sklavenhandel iſt Schendi der Hauptort. *B.* rechnet, daſs jährlich 5000 aus dem Innern Afrika's gebrachte Sklaven auf dem Markte zu Schendi verkauft werden, wovon 2,500 über den arabiſchen Meerbuſen, 1,500 nach Aegypten, und die übrigen nach Dongola gehen. Einige Aegypter kommen nach Schendi, um Affen zu kaufen, welche ſie Künſte lehren, und nachher für Geld ſehen laſſen. Dieſe Leute werden in groſser Verachtung gehalten, weil, wie die Nubier ſagen, ſie ihr Leben damit hinbringen, andere lachen zu machen. Da *B.* in einer für einen Kaufmann ihnen zu armſelig ſcheinenden Geſtalt auf dem Markte zu Schendi ſeine Bude aufſchlug, ſo ward er auch immer gefragt, ob er nicht Affen kaufen wolle? Ueber den ganzen Sklavenhandel jener Gegenden giebt *B.* gleichfalls die allervollſtändigſten Nachrichten. Die Hauptfabrik verſchnittener Sklaven, welche den gröſsten Theil der aſiatiſchen Türkey verſorgt, befindet ſich in

Digitized by Google

in dem Dorfe Sawijet eddeir bey Siut in Oberägypten. Zwey chriſtliche koptiſche Mönche treiben hier dieſs zwar allgemein verabſcheute, aber äuſserſt einträgliche Handwerk, unter Autoriſation der Regierung. Jährlich werden daſelbſt 150 Knaben von acht bis zwölf Jahren verſchnitten, von denen nur ſehr wenige an der Operation ſterben; von 60 Knaben, die im Herbſt 1813 bey *B's* Anweſenheit operirt wurden, ſtarben nur zwey. Ein für 300 Piaſter gekaufter Knabe wird als Verſchnittener für 1000 Piaſter wieder verkauft.

B. glaubte, er würde von Schendi ohne groſse Schwierigkeit bis nach Sennaar und Gondar in Abyſſinien haben vordringen können; allein da dieſe Reiſe doch eigentlich nicht in ſeinem Plane lag, und ſeine Baarſchaft auch anfing, auf die Neige zu gehen, ſo beſchloſs er einen bisher von Europäern noch ganz unbeſuchten Weg einzuſchlagen, nämlich von Schendi über Taka nach Suakin am rothen Meer. Am 17ten May 1814 brach er mit einer Caravane ſuakiniſcher Kaufleute auf, und hielt ſich in derſelben beſonders an eine Geſellſchaft Tekruri's, oder Neger, welche nach Mekka wallfahrten. In Hinſicht des Namens *Tekruri*, تكروري, bemerkt *B.*, es bedeute derſelbe keinesweges einen Bewohner eines Landes Tekrur in Afrika, dergleichen gar nicht exiſtire, ſondern es bezeichne *einen Menſchen, welcher ſeinen Glauben erneure und befeſtige* durch die Wallfahrt nach Mekka, und ſey abzuleiten von dem arabiſchen Verbo *Karar*, كرر, *wiederholen*; die arabiſchen Geographen, durch dieſe Benennung verleitet, hätten irriger Weiſe die Exiſtenz eines Landes Tekrur im Innern Afrika's angenommen, aus welchem die Tekruri's kämen. Allein wir halten dieſe Erklärung und Behauptung noch für ſehr unſicher, wenn gleich *B.* ſie in Nubien gehört haben mag. Das Wort Tekruri als ein von *Karar* abzuleitendes Subſtantiv hat, unſerer Einſicht zufolge, eine in der arabiſchen Grammatik durchaus ungewöhnliche Form; die arabiſchen Geographen, welche ſämmtlich ein Land Tekrur annehmen, und in Hinſicht Afrika's in ihren Angaben meiſtens ſehr genau ſind, muſsten doch eben ſo gut arabiſch als *B.* verſtehen, und würden daher auch wohl jene Bedeutung des Wortes Tekruri aufgefaſst haben, wenn ſie Grund gehabt hätte; daſs der Name Tekrur gegenwärtig bey keinem Lande Afrika's mehr vorkomme, iſt ſehr wohl möglich, denn viele frühere Namen ſind daſelbſt auſser Gebrauch gekommen; wie manche durchaus ungegründete Etymologieen aber vom groſsen Haufen vorgetragen worden, iſt bekannt genug. Die Ufer des Fluſſes Atbara, zu welchen *B.* nun gelangte, ſind äuſserſt fruchtbar, und prangen mit herrlichen Bäumen, ſo daſs ſie gegen die benachbarten Wüſten einen deſto erfreulicheren Gegenſatz bilden. Die Stadt Taka iſt ſo reich an Getreide und Heerden, wie keine andere in ganz Nubien, Aegypten und Arabien, obgleich die Einwohner äuſserſt geringe Sorgfalt auf den Anbau wenden, und vier Fünftel des Bodens unbearbeitet bleiben. Der Atbara überſchwemmt ſeine Ufer eben ſo wie der Nil. Nach mancherley Beſchwerden erreichte *B.* am 26ſten Jun. den Hafen Suakin am rothen Meer, wo er ſich durch ſeine aus Aegypten mitgebrachten Firmane aus den Händen der habſüchtigen und blutdürſtigen Beamten rettete, weil nämlich damals der Paſcha von Aegypten in Arabien mit ſeinem Heere gegen die Wahabiten ſtand. Zu Suakin beſtieg *B.* ein arabiſches Fahrzeug, und landete, nach einer achttägigen Schiffahrt, am 18ten Jul. in der Nähe von Dſchidda.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

LITERARISCHE ANALEKTEN.

In dem Nekrolog von *Kindlinger* (A. L. Z. 1820. Nr. 96) iſt zu ſeinen Schriften noch nachzutragen: *Katalog und Nachrichten von der ehemal. aus lauter Handſchriften beſtandenen Bibliothek in Fulda.* Leipz. u. Frankf. a. M., in Comm. d. Hermann. Buchh. 1812. 8. In dem Vorbericht führt *K.* eine Stelle aus *Hutten* an, worin er ſagt: *Cum inveniſſem nuper in eadem Fuld. Bibliotheca 5 libr. de vita Henrichi (IV. Imp.) conſcriptos; fuerunt autem plures, ſed poſteriores illi abrepti ſunt, ſcelere arbitror Aeneae Sylvii, qui poſtea Pius fuit, et Bibl. illam miſere devaſtavit*, welches wahrſcheinlich macht, daſs mehrere koſtbare Mſſ. aus dieſer Bibliothek nach Rom gewandert ſeyn mögen.

Druckfehler.

In der Recenſion von *Schmidt's* Geſch. des Groſsh. Heſſen N. 170 iſt S. 502 Z. 30 *Zinſmdeleide* in *Ziehendeleide* und Z. 39. *Zeitbeſchreibung* in *Zentbeſchreibung* umzuändern.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

ERDBESCHREIBUNG.

LONDON, b. Murray: *Travels in Nubia*, by the late *John Lewis Burckhardt* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Von Dschidda begab *B.* sich nach *Taïf*, fünf Tagereisen von dort, wo der Pascha von Aegypten damals sein Hauptquartier hatte, welcher ihn sehr freundschaftlich aufnahm. Zwey der gelehrtesten arabischen Doctoren mussten *B.* hier über das moslemitische Gesetz examiniren, und erklärten ihn darnach für einen sehr gründlich unterrichteten Moslemen. Von *Taïf* ging *B.* nach *Mekka*, wo er vier Monat blieb, und am 25sten Nov. in Gesellschaft von mehr als 80,000 Pilgern die heilige Wallfahrt nach dem Berge Arafat vollzog, so dass er nunmehr den hochgeachteten Titel Hadschi, d. i. Wallfahrer, annehmen durfte. Leider aber schwächten das arabische Klima und Wasser die sonst so starke Constitution *B's* sehr; er erlitt mehrere heftige Anfälle von Durchfall und Fieber. Im Jan. 1815 ging er nach *Medina*, wo er bis zum April am Fieber niederlag. Dann schiffte er sich zu Jenbo ein, landete am Gebirge Sinaï, ward zu Tor durch abermaliges Fieber einige Wochen aufgehalten, und gelangte endlich über *Sues* am 19ten Jun. 1815 wieder nach Caïro, nach einer Abwesenheit von beynahe drittehalb Jahren. Seine schlechten Gesundheitsumstände währten noch lange fort, und nur mit Mühe konnte er die Ausarbeitung seiner Tagebücher vollenden. Im Sommer 1816 machte er auf einige Wochen eine Reise in die Halbinsel des Gebirgs Sinaï, um dort die Zeit zuzubringen, während welcher die Pest zu Caïro herrschte; eine Beschreibung dieser Halbinsel findet sich in einem seiner Briefe vom 2sten Jul. 1816. Nach der Rückkehr von Sinaï wünschte er nun sehnlichst die grosse Reise in das innere Afrika, zu welcher er sich jetzt hinlänglich vorbereitet hielt, antreten zu können; harrte aber noch immer vergebens der Ankunft einer Carawane von dort, mit der er, bey der Rückkehr, abgehen konnte. Er beschäftigte sich daher mit dem Studio der arabischen Literatur, und mit Ausarbeitung von Aufsätzen, welche die Geschichte und Geographie des Orients betreffen. Mehrere von ihm in diesem Zeitraume an die englische Gesellschaft geschriebene, interessante Briefe sind mitgetheilt. Endlich im Herbste des Jahres 1817 sah *B.* sich auf dem Punkte, dem so anhaltend erstrebten Ziele sich zu nähern. Eine Carawane westlicher Afrikaner, die von der Wallfahrt nach Mekka heimkehrte, wollte im December von Caïro abgehen. Da erkrankte *B.* am 4ten October abermals, und ward durch einen heftigen Durchfall bald so weit gebracht, dass er wahrnahm, es sey mit seinen Unternehmungen für immer zu Ende. Am 15ten liess er Hn. *Salt*, englischen Generalkonsul, rufen, und sammelte die noch übrigen Kräfte, um demselben seine letzten Verfügungen kund zu machen, in einem Kampfe zwischen Schmerz über fehlgeschlagene Hoffnungen und männlicher Entsagung. Seine letzten Worte waren: „die Türken werden meinen Leib nehmen, ich weiss es, vielleicht ist es am besten, ihr lasset sie!" Einige Stunden später verschied er, und ward mit den einem angesehenen Moslemen gebührenden Ehrenbezeigungen bestattet.

Die drey Anhänge des Werkes enthalten theils Nachrichten über afrikanische Länder, welche *B.* durch Nachfragen einzog, theils sehr interessante Auszüge aus *Makrisi* grossem historischen Werke, welche eine ausführliche Beschreibung Nubiens liefern.

SCHÖNE KÜNSTE.

LEIPZIG, b. Göschen: *Gedichte* von *Friedrich Kuhn*. 1820. 404 S. 8.

Es singen und schreyen gar viele Vögel, ehe sich eine Nachtigall hören lässt; aber in freyer Natur, in den luftigen Hallen der Wälder und Haine, da vereinen sich alle Stimmen zu einem lustigen Concert; und niemand wird es dem Meister, der diese Hallen erbaut hat, zum Vorwurfe machen, dass die Wachtel nicht Finke, der Finke nicht Nachtigall ist. Denn in der Natur giebt sich uns alles mit einer Nothwendigkeit, der wir nicht widerstehen können, und die durch unsere Reflexion in ihrem Gange nicht aufgehalten, das alte, urheilige Wunder der Schöpfung ewig erneut. Hier ist jedes, was es seyn soll, zu rechter Zeit, am rechten Orte. *Nicht* so ist es mit den verschiedenen Sängern in der Dicht- und Tonkunst. Da hat ein jeder den *Beruf* zu singen in seinem *Gesange selbst* nachzuweisen, und wenn gleich dem Einzelnen nicht verwehrt werden kann, zu singen nach *seiner* Weise, so wendet sich doch das Ohr der Zeitgenossen, und noch mehr der Nachwelt von derselben weg, wenn *in* ihr nicht *mehr* erklingt, als der Ton der *Zeit*, wie ihn *jedes* Individuum zu hören gewohnt ist; oder was das Leben und Streben jedes gebildeten Individuums ausmacht, wo die Na-

Digitized by Google

tion zu einer bestimmten Stufe der Cultur gelangt ist. Das Leben und Seyn der *Menschheit* und ihr Wechselverkehr mit der Natur, wie dieſs dem eigenthümlich gebildeten Geiſte in klarer Anſchauung ſich verkörpert, und als das Gefühl des Einzelnen mit ſüſsem Wohllaut hervortritt, das iſt der ſtete Inhalt der *Poeſie*, und der lyriſchen insbeſondere. Es braucht nicht der Bemerkung, welche hohe Vorzüge und Eigenſchaften die Löſung dieſer Aufgabe bedarf. Allein nehmen wir auch die Poeſie in einem minder ſtrengen Sinne, d. h. nehmen wir, was *gewöhnlich* in unſerer Zeit für Poeſie gilt, ſo fragt es ſich, warum ſprechen bey der ſo zahlloſen Menge lyriſcher Poeſieen jetzt ſo wenige an, und warum heben ſich ſo wenige lyriſche Dichter hervor, und bilden ſich ihr aufmerkſames Publikum? Rec. übergeht mehrere Gründe, die man hier anführt, worunter ein Hauptgrund gewiſs eben dieſes Uebermaaſs des Lyriſchen und die Thatſache iſt, daſs das Intereſſe des gegenwärtigen Geſchlechts über die Schranken des Individuums immer mehr hinaus und zu einem öffentlichen, gemeinſamen Leben des Staats und der Kirche hindrängt. Aber einen oft überſehenen Grund findet Rec. darin, daſs einem ſehr groſsen Theile der täglich ans Licht tretenden lyriſchen Poeſieen die *Wahrheit* des lebendigen *Gefühls* mangelt, und vielmehr nur die Formen, unter welchen das Gefühl ſich in der Sprache gleichſam einen herrſchenden Ausdruck geſchaffen hat, nachgeahmt und in klingenden Worten zuſammengeſtellt werden; dem Dichtenden klangen nur andere Gedichte vor, und man bemerkt, daſs ſeine Schilderung irgend eines poetiſchen Zuſtandes nicht aus eignem Leben und Gefühl entquollen iſt, ſondern aus *fremder* Anſchauung ihre Nahrung geſogen hat, und wie ein flüchtiger, weſenloſer Schatten auf etwas in der Literatur ſchon Befindliches hindeutet.

Hier ſteht nun *unſer* Dichter ausgezeichnet da. Er kann von ſich mit ſchönem Vertrauen ſagen:

> Doch weiſs ich Eins; was ich geſungen,
> Das *war* auch, wie ich ſelber bin;

und giebt überhaupt der lyriſche Dichter, mehr als der epiſche und dramatiſche, *ſich ſelbſt*, ſo erfreuen wir uns hier mit Recht an einem klaren und ruhigen Sinne, der in dem Bewuſstſeyn treu erfüllter Pflicht ſtark und ſicher, alles Edle und Schöne, als Segen des Himmels, zu genieſsen und dieſen Genuſs durch wohlwollende Mittheilung an befreundete Zeitgenoſſen zu erhöhen weiſs. In dieſen Mittheilungen iſt nicht von eingebildetem, Rec. möchte ſagen erphantaſirtem Glück und Unglück die Rede, wie bey Vielen, die ſich Dichter nennen; zwiſchen Wirklichkeit und Dichtung erſcheint keine Kluft, wie ſie denen erſcheinen muſs, die im Kampfe zwiſchen Neigung und Geſchäft, und ohne den Reichthum einer eigenthümlichen mit immer friſchen Gedanken und tiefen Empfindungen fortquellenden Lebensanſchauung, ſich einem leerbeſchaulichen Leben widmen, aus dem ſie mit verachtenden Blicken auf die gemeingeſcholtene Wirklichkeit herabzuſehen, ſich berufen dünken. Wie „die blauen Blumen bey den Aehren" ſtehen, wie Blüte und Frucht aus einem Halme treiben, ſo ſind Wirklichkeit und Dichtung, Nützliches und Schönes in unſeres Dichters Leben aufs innigſte vereinigt, und jenes Wort bezeichnet ſeine Poeſie vollkommen; ſie ſteht wie jene das Auge erquickende Blume heiter und erfreulich mitten in der Wirklichkeit, ſie ziert und ſchmückt alle Lebensverhältniſſe, und blickt ſelbſt tröſtend in dem Kranze der Trauer. Wir ſtellen uns den Vf. nach dem Eindruck, den dieſe Gedichte im Ganzen auf uns gemacht, am liebſten *ſo* vor. Der Dichter ſitzt in ſeinem freundlichen und gefällig angeordneten Stübchen; vor ihm die wohlvollendete Arbeit, um ihn die ſinnige Gattin und ſpielende Kinder; und wie ihm in dem eignen Herzen und in den Blicken der Liebe die Freude leuchtet, ſo ſcheint ihm auch von auſsen der goldne Tag durch das von dichtem Rebenlaub umſchattete Fenſter freudig ſchimmernd entgegen, und zeigt ihm im ruhigen Glanze die anmuthige Beſchränkung des Gärtchens, zur Seite die ländlichen Wohnungen der liebenden Freunde, die Kunſt und Wiſſen treulich theilen, weiterhin die königliche Stadt, an welcher der vaterländiſche Fluſs ſtolz dahin gleitet, und der Kranz von Bergen, im Horizonte, hinter denen die weite Welt, mit ihren reichen Schätzen, dem vieler Dinge kund'gen Manne wohlbekannt, ſich ausbreitet. In dieſem Charakter ſtellt ſich auch der Vf. ſelbſt in dem Gedicht, überſchrieben: *tägliche Hausfeſt*, dar, in welchem ſich die reinſte Freude am Leben ausſpricht; und dieſe Freude am Leben, die durch den Blick nach Oben (in dem angeführten Gedichte) ſtets gemäſsigt und verklärt erſcheint, iſt ſo durchdringend, daſs die meiſten ſeiner Gedichte, in welche ſein volles Herz mit vielem Wohllaut und natürlicher Leichtigkeit ſich ergieſst (die in dieſer ſtarken Sammlung gegebenen Gedichte ſind doch nur von den Jahren 1814—1819) einen gemüthlichen Freund der neuern Poeſie nothwendig anſprechen werden.

Wenn wir der Poeſie des Vfs. in dem angeführten Kreiſe überhaupt *Wahrheit* beylegen, ſo können wir doch nicht verhehlen, daſs der Vf. in der Ausführung dieſem Eindrucke durch unwahre oder unklare Bilder häufig ſchadet, die er in der Wärme des Gefühls, oder durch die Leichtigkeit des Reims verlockt, mit zu groſser Sorgloſigkeit aufgreift und zuſammenſtellt. Zum Beyſpiel mögen folgende Stellen dienen: „ſolcher Stunden *Feuerzungen*, die haben ſchon den Lohn dahin;" — „des Lebens volle *Roſe hält* nicht mehr tauſend goldne *Looſe — in den Kelch zurück*" (S. 18); — „*umſtricken* mit des Herzes Schlägen" (S. 27); „die *Freundſchaft hat* bey aller Stürme Walten *den* blauen *Kranz hoch in die Luft gehalten*" u. ſ. w. „Ich kenne wohl das heitre *Loos*, das empor mir blüht im Morgenlicht, am *Mittag mir den Segen ſpricht*" u. ſ. w.; „die Stunden von *Kränzen* — eingewunden;" „aus Roſen hob ich meinen Becher, und herrlich flog des Lebens Traum, ein

Digitized by Google

ein Pfeil aus Phöbus goldnem Köcher mit Flügeln aus des Bechers Schaum" (S. 114); „Bacchus sagt (S. 135): doch pflanz' ich wohl des *Zuges Lanze*, ich schaue, wie die *Zeit sich flicht*," und S. 136, „ein Sturm von Klängen, ausgegossen, braust *wie ein Panner* wild voran;" „die *Erdenstunde* nie mich *drücket* und Blumen mir und *Blüten pflücht*" (S. 52); „es *zieht* umher der *Freudengang*;" „wer hat der Sonne *Strahlenbogen* an dieses Landes Brust *gedrücket?*" „*Edelsteine* wirft und *blutet* hier aus der Erde *Herz*;" sich *gürtet* mit des Lebens Lust und mit der Liebe Rosen gar;" „wenn nicht in *meiner tiefen Brust des Reiches Flor und Mayenblüthe* mir einzig Sinn und *Herz durchglüht*;" „dass wohl des Reiches *zweyte Aug'*, des Sachsenstammes dunkle Eiche, *erzürnen könnt' im deutschen Reiche*, dass sie nur immer unterthan, die *Felsenstirn* dem Frankenmann;" „die beid' *umschlungen*, geisternah, wie *Feuerströme* lagen da;" oder S. 83, „dass *er* (der *Schöpfungsfunken*) sich unter alle Quellen mit *heissentbrannten Armen* legt, und wie mit *goldnen Liebeswellen* der Wälder dunkles Haar bewegt." — Nicht seltner ist die Zahl unangemessener Epitheten, z. B. „der *trübe* Platz der Waise," „das goldne Leben" u. s. w., und Rec. könnte dies Verzeichniss sehr ausdehnen, wenn es dessen bedürfte.

Da Rec. einmal von dem Einzelnen spricht, so bemerkt er zugleich, dass manche Unklarheit und Härte in des Vfs. Gedichten aus der *Verbindung der Sätze* oder dem langen Fortspinnen einer Construction (wie S. 155—156 „ob" u. s. w., und S. 53 „dass" u. s. w.), die vielleicht von eben demselben Grund herrührt, welcher oben angedeutet worden ist, hervorgeht. Ein Beyspiel ist die Strophe S. 135 in dem Gedicht *Bacchus in Europa*: „Und" (hier fehlt der genaue Zusammenhang mit dem Vorhergehenden)

Und menschlich froher Gruss und Segen,
Der Liebesdruck der warmen Hand,
Der Strom der Herzen sich entgegen,
Ein Freudengürtel Meer und Land! —
So muss sich *mir* die Welt gestalten u. s. w.

und die Verbindung der zweyten Strophe S. 29 mit dem vorhergehenden. Man vergl. auch die Gedichte auf Luther (S. 150 und 153) in dieser Hinsicht. Hierhin gehören auch die kleinen Unebenheiten in dem Gebrauche der Partikeln, wie S. 3: „die Blüte, *wo* er lächelnd stehen bleibt;" „wenn *aber drum auch* Neues *eben* der alte Mann nicht weiss" u. s. w.

Was nun aber den *Bau* der Gedichte des Vfs. anlangt, so würden manche bey grösserer *Gedrängtheit* noch klarer und eindringlicher vor uns stehen. So liegt dem Gedichte *Lacrimae Christi* (S. 148) ein schöner Gedanke zu Grunde, der für ein Epigramm im Sinne der Alten sich trefflich geeignet hätte; hier aber so lang ausgesponnen ist, dass er die Hälfte der Wirkung verliert. Der Vf. verliert sich zu häufig in das Detail der Schilderung (wie in der Geschichte des Löwen S. 157 u. ff.), wodurch der Blick auf den Mittelpunkt des Ganzen verloren geht, oder das Gedicht eine zu grosse Breite gewinnt, wie in der Maskerade auf dem Papier. Aus diesem Grunde glaubt Rec., dass sich des Vfs. Darstellungsart am wenigsten für die leicht andeutende Behandlung der *Romanze* eigne, und das Gedicht „Arm Aennchen" ist durch allzu deutliche Ausführung fast prosaisch-rührend geworden.

So ist auch in dem Gedicht *das Hüttchen* (S. 86) die Schilderung nicht recht zusammen gehalten. Zuweilen lässt die Disposition des Gedichts den Gedanken nicht klar durchbrechen, wie in dem Gedicht *Schmerz und Freude* (S. 78); in der Wirkung schadet sich der Vf. zuweilen auch dadurch, dass er das Kräftigere dem Schwächern *voranschickt*. So z. B. enthält die Frage:

Was ist's, das mich auf Flügeln hebt,
Wie goldner Wein das Herz durchbebt,
Auf meine Wangen Rosen haucht,
In Blumenduft die Seele taucht,
Und mich von Lebensluft durchzückt,
Wie an der Liebe Busen drückt?

weit mehr als die Antwort, die der Vf. in den folgenden Versen giebt, z. B. „der frohe Gott der *Lebensluft*, der hat auch mir die warme Brust u. s. w. — Zuweilen endlich verfehlt es unser Dichter mit seinen *Schlüssen*, die selten das Gedicht zu einer eindringenden Wirkung abrunden; man vergl. den unklaren Schluss S. 5, den kalten Schluss des Liedes S. 12, den nachlässigen Schluss S. 64, und S. 174, wo die etwas breite Ausführung geschadet hat.

Nur selten hat Rec. in dieser Sammlung Gedichte gefunden, in welchen Ansicht und Ton dem von dem Vf. gewählten Gegenstand unangemessen ist. Dies dünkt dem Rec. mit den Gedichten, deren Inhalt ein antiker Stoff ist, der Fall zu seyn. Letztere kränkeln, nach seiner Ansicht, an moderner Behandlung und Ausführlichkeit. In *Niobe* tritt auch die Katastrophe (S. 120) nicht bedeutend genug und mit der furchtbar vernichtenden Gewalt ein, welche der Stoff verlangt. Zu sanft sind die Worte:

Da klingen nie gehörte Töne
Wo Niobe die Mutter war,
Und um der Töchter holden Reigen,
Die fröhlich stehen um sie her,
Verwirren sich des Himmels Zeichen (was heisst das?)
Und Wolken nahen bang und schwer! u. s. w.

Ganz überflüssig scheint Rec. der vorletzte Vers des Gedichts; welcher das Ende durch eine den Sinn der Fabel auf moderne Weise erklärende Reflexion aufhält und schwächt:

Was Leben giebt, ist ihr verschwunden!
Was Liebe giebt, ist ihr geraubt!
Was sollen ihr die leichten Stunden,
Die nicht an Lieb' und Leben glaubt!
Was soll der Götter lichtes (?) Walten
Der jammermüden Niobe,
Drum muss der schöne Leib erkalten,
Zum Marmorbild der Glieder Schnee.

Eben

Digitized by Google

Eben so mufs Rec. von dem folgenden Gedicht: die *Worte des Oedip in Kolonos*, urtheilen. Der Vf. kann sich in Hinsicht des Tons beider Gedichte auf *Schiller* (z. B. Klage der Ceres) berufen; dann würde Rec. erwiedern, dafs gerade hierin *Schiller* nicht Vorgänger seyn darf, und ein antiker Stoff durch den Prunk moderner Empfindungspoesie an reinem einfachen Ausdruck der Empfindung verliert. Rec. wenigstens kann bey Worten, wie:

Was, Mutter, unsre Brust geduldet,
Was uns durchschnitten grausam tief,
Und doch nicht unser Herz verschuldet,
Das war der Götter Scheidebrief;
Das Spiel ist furchtbar nun geendet u. s. w.

die Anschauung des antiken Gegenstandes nicht mehr festhalten.

Bey den Gedichten aus der *neuern* Geschichte finden wir dagegen die Behandlung recht angemessen und körnig (nur in der äufsern Form scheint das kräftige Gedicht *die Rache* S. 104 u. f. *zu weich*).

In dem sonst lieben Gedichte *Molly* wird gleichsam durch *Verflüchtigung* der Zartheit die Schilderung verfehlt und anstöfsig; z. B.:

Wenn sie so fleifsig ernst und still
In ihrer *Bibel* lesen will,
Da frag' ich, was ein solcher Sinn
Wohl findet noch im Buche drin?

Ferner, wenn es heifst:

und wenn sie gar sich emsig zeigt,
Die Hand zum Werke freundlich reicht,
Da wird mir oft so bang' und schwer,
Denn Arbeit ist nicht Leben mehr,

da denkt man wohl an eine Figur aus *Mondschein* nach neuester Art.

Höchst unangemessen findet es Rec., wenn sich der *Ritter*, der den Löwen gerettet, mit *Christus* vergleicht, der einst für uns gestorben (S. 161), nicht minder in poetischer Hinsicht die Vergleichung des taufenden Heilandes mit der Elbe (S. 112), wobey der Vf. in dem unbegreiflichen Irrthum ist, als sey *Johannes* von *Jesus* getauft worden. Doch dergleichen Mängel sind nur selten.

Der Vf. hat die Stücke dieser Sammlung in fünf Bücher mit verschiedenen Rubriken, nämlich Lieder aus *meinem Leben*, Lieder *für das Herz*, Lieder der *Erinnerung*, Lieder *des Scherzes und der Freude*, Lieder *des Ernstes*, etwas willkürlich abgetheilt, weil diese Rubriken theils zusammenfallen, theils manches Lied nicht ganz unter die angegebene Rubrik gehört, z. B. das vortreffliche naive Gedicht die *Nachbarskinder* unter die Lieder für das Herz. Wir haben schon oben angedeutet, für welche Gattung wir unsern Dichter vorzüglich geeignet finden; es ist die, in welcher gemüthlicher Ernst, warme, sanfte Begeisterung für das Schöne, Grofse und Nützliche, und kindlich reine Freude an dem Leben und den Schätzen des Geistes sich leicht und fliefsend ausspricht. Darum haben uns am meisten ergetzt die *tägliche Haustafel*, *das Willkommen im traulichen Verein* (S. 13), das *Trauergedicht* (S. 28), *die Heimkehr des Vaters* mit seinem schönen Gleichnifs vom Compafs (S. 25), *der schöne Herbst*, *Lebensglück*, *die Bilderstube*, *das schöne Kind* (obwohl es etwas an *Schiller's* Mädchen aus der Fremde erinnert), *der frohe Greis*, *Im Mondschein am Morgen des Jubelfestes der Reformation* (wo der Dichter im Anfang die Natur so schön zur Feyer des Gegenstandes benutzt), die Schilderung der Städtegründung im *König Heinrich* (S. 175), das *Lied zum Weine*, *die Skolie*, die schönen Stanzen des *Einweihungsgedichts* (S. 235, einige Mängel der oben gerügten Art abgerechnet), *der Bau und die Bauleute* (nur etwas zu lang), *der Baum* (nur dafs die Schlufsstrophe nicht kräftig genug ist), *die Unsichtbaren*, *Grab und Urne*, *Osterpsalm*, *die Vergangenheit*, *die Gegenwart* (beide voll trefflicher Gedanken), *die Weltgeschichten*, *das Eine*, *Ein Gleichnifs*, *die Riesenharfe* (nur dafs es sehr bedenklich klingt, wenn der Dichter den Genius der Lieder mit seinem Fufse da stehen läfst, wo *das alte Nichts sich wiegt*, und in der *Nacht der Leere*), *die Weltalter*, und mancher schöne *Spruch des Confucius*, — Stücke, welche nicht leicht jemand unangesprochen lassen werden.

Dafs der Vf. auch Meister in der *Versification* ist — wiewohl die in dieser Sammlung gegebenen Gedichte sich auf eine geringe Anzahl von Versmaafsen und Reimformen beschränkt, führt Rec. um so mehr an, da dieser Vorzug in der neuesten Poesie selten zu werden anfängt.

Endlich erwähnen wir noch, dafs diese Sammlung sehr nett gedruckt ist, aber manchen störenden Druckfehler hat.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 13ten Jun. starb zu St. Petersburg der vormal. hanseatische Agent am russischen Hofe, *J. G. Wiggers*, ehemal. aufserordentl. Prof. der Philos. zu Kiel, Vf. des Vers. über Biographie u. a. Schriften, im 71sten J. d. A.

Den 17ten Jul. starb zu Augustusburg der emerit. K. Sächs. Generalaccisecommissär *Joh. Aug. Bergner* im 84sten Jahre, dessen Ableben fälschlich bereits im vorigen Jahrgange dieser A. L. Z. Nr. 230 gemeldet worden ist.

Am 26sten Jul. starb zu Frankfurt a. M. der durch mehrere jurist. Schriften bekannte Senator Dr. *J. G. Röfsing* im 42sten J. d. A.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

Ankündigungen neuer Bücher.

Bey W. Starke in Chemnitz ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Binni, K., Bildungsbriefe für die Jugend, zur Uebung im Stil und zur angenehmen Unterhaltung; 2te verm. und verb. Aufl. 8. 18 gr.

Diese Briefe sind eben so unterhaltend als belehrend, eben so gefällig durch den einfachen, fliessenden und ungekünstelten Stil, in welchem sie geschrieben sind, als anziehend durch den Stoff, den sie behandeln. Jugendlehrern, die nach guten und brauchbaren Mustern sich umsehen, um den Unterricht im deutschen Briefstil sich selbst leichter, und ihren Schülern und Schülerinnen angenehmer zu machen; Aeltern, die ihren, dem Jugendalter sich nähernden, Söhnen und Töchtern ein freundliches, nützliches Geschenk zu machen wünschen, werden hier finden, was sie bedürfen und suchen, und dem Verfasser für seine Arbeit herzlichen Dank wissen.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Geographisch-statistische Darstellung der Staatskräfte, von den *sämmtlichen*, zum *deutschen Staaten-Bunde* gehörigen *Ländern*, mit einer *großen Verhältnißkarte von Deutschland*;

von

Dr. *August Friedrich Wilhelm Crome.*

Erster Theil,

welcher — ausser der *Vorrede* und *Einleitung*, zur allgemeinen Uebersicht von ganz Deutschland — das *Königreich Bayern*, *Hannover*, *Würtemberg*, *Sachsen*, und das *Großherzogthum Baaden* enthält. —

Leipzig, bey Gerhard Fleischer, 1820. in gr. 8. Preis 4 Rthlr. 12 gr.

Das Interesse, welches die, im vorigen Jahre in unserem Verlage erschienene, *Verhältniß-Karte von Europa*, mit dem dazu gehörigen Buche: *Allgemeine Uebersicht der Staatskräfte*, von den *sämmtlichen europäischen Ländern* u. s. w., im Publicum erweckte, und der Beyfall, mit welchem dieß Werk aufgenommen wurde, munterten den *Verfasser* sowohl, als den *Verleger* kräftig auf, die vorliegende, früher schon angekündigte, *Verhältniß-Karte* von den sämmtlichen, zum *deutschen Staaten-Bunde* gehörigen, *Ländern*, so bald als es nur thunlich war, nachfolgen zu lassen. — Sie glaubten, um so mehr einer ähnlichen, allgemeinen Theilnahme sich dabey schmeicheln zu dürfen; da es für jeden gebildeten *deutschen* Mann doch interessant seyn muss, hier auf einem Blatte, und mit einem Blick zu übersehen: wie die verschiedenen, zum Theil heterogenen, deutschen Bundesstaaten in der *Größe* und *Bevölkerung* von einander abweichen? und in welchem Verhältnisse sie in dieser Hinsicht gegen einander stehen? — Auch wird es gewiss einiges Interesse gewähren, die Idee des Verfassers realisirt zu sehen, vermöge welcher diese 39 Staaten, nach ihrer *verhältnißmäßigen Größe*, auf dieser Karte durch *Zeichnung* dargestellt werden, wobey das kleine Fürstenthum *Liechtenstein* z. B. nach eben demselben Meassstabe dargestellt ist, wie die übrigen Länder, wenn es sich gleich in Betreff des Flächenvereins gegen das K. R. *Bayern* z. B. verhält, wie 1 zu 490, und zu den *k. Preußischen deutschen* Ländern, wie 1 zu 1105¾, so wie zu den k. k. Oestreichischen deutschen Ländern, wie 1 zu 1238½. Zugleich drücken die, auf beiden Seiten des Randes dieser Karte, angebrachten *Tabellen* die vorzüglichsten Staatskräfte sowohl, als die übrigen wesentlichen Beziehungen dieser Bundes-Staaten, in Schrift und in *Zahlen* deutlich aus.

Das zu dieser *Verhältniß-Karte* von *Deutschland* gehörige Buch, wovon hier der *erste* Theil erscheint, ist in eben den Geist geschrieben, welcher in dem vorgenannten Werke über *Europa* waltet; und man wird dabey nicht verkennen, dass der würdige Verfasser mit unermüdeter Thätigkeit und mit möglichster Anstrengung — bey noch ungeschwächten Geistes-Kräften — (welches im 67sten Lebensjahre auch nicht immer bey allen Gelehrten der Fall zu seyn pflegt) unsere deutschen Staaten, in *statistisch-geographischer* und *staatswirthschaftlicher* Hinsicht, eben so vollständig und richtig geschildert, als anschauend und lebendig dargestellt habe, so viel nämlich seine individuelle Lage es nur immer erlaubte.

Auch hat dieser Veteran in unserer Literatur, dessen Wünsche sich ganz auf das Wohl unseres deutschen Vaterlandes beschränken (wie die *Vorrede* und *Einleitung* zu diesem Werke darthun), eben so freymüthig, als umsichtig, über die Bedürfnisse und Wünsche unserer Staaten, namentlich in *landständischer* Hinsicht, sich geäussert: jedoch mit der lobenswerthen Bescheidenheit, welche den wahren Gelehrten ziert, und die

Digitized by Google

die eben so weit entfernt ist von Schmeicheley, als von Pedanterey und von den unschicklichen derben Kraftausdrücken, wodurch unsere angehenden Schriftsteller nicht selten ihre *Deutschheit* beurkunden zu müssen wähnen. Sein Zweck war nur der: Wahrheit nach seiner besten Ueberzeugung zu verbreiten, und dem *Guten* Eingang zu verschaffen ohne alle Privat-Rücksichten.

Uebrigens konnte das ganze Werk *nicht auf einmal* erscheinen, wenn nicht die, so oft von uns verlangte, *Verhältniß-Karte von Deutschland* noch länger zurückgehalten werden sollte. Wir übergeben *dieselbe* also dem Publicum hiar, mit dem *ersten* Theil des dazu gehörigen *Werks*, und fügen die feste Zusicherung hinzu: dass dar *zweyte* und *letzte* Theil desselben, welcher die noch übrigen deutschen Bundesstaatan sämmtlich enthalten wird, unfehlbar und spätestens zur Oster-Messe 1821 von Uns wird ausgegeben warden.

Wir schmeicheln uns endlich, durch *Stich* und *Illumination* der Karte, so wie durch Druck und Papier, dieß gemeinnützige Werk so ausgestattet zu haben, dass der Beyfall des Publicums dadurch noch erhöhet werden dürfte.

Neuer Verlag
der
Gebrüder Schumann in Zwickau
für's
Jahr 1820.
(Durch alle Buchhandlungen.)

Alfieri, Vitt., Tragedie. 4 Vol. Mit 4 Kpfrn. in 16. Brosch. 1 Rthlr. 12 gr.

Biblioteca portatil de Clasicos españoles. Vol. 1 — 4. Mit 4 Kpfrn. 16. Brosch. 1 Rthlr. 12 gr.

Biblioteca portatile di Classici italiani. Vol. 1 — 8. Mit 8 Kpfrn. 16. Brosch. 3 Rthlr.

Bibliotéque portative des Auteurs classiques françois. Vol. 1 — 8. Mit 8 Kpfrn. 16. Brosch. 3 Rthlr.

Bildnisse der berühmtesten Menschen aller Völker und Zeitan; gest. von *Bolt*, *Bollinger*, *Fleischmann*, *Gottschick*, *Rosmäsler* u. a.; ein Supplem. Kupferband zu dem *Conversations-Lexicon*. 5te u. 6te Suite, jede zu 12 Portr. gr. 4. 2 Rthlr. 16 gr.

Boner's Edelstein und der *arme Heinrich*. Taschenausgabe mit Kpfr. Brosch. 9 gr.

Byron, Lord, poetical Works. 9 Vol. Mit 9 Kpfrn. 16. Brosch. 3 Rthlr. 9 gr.

Calderon, P. de la Barca, Comedias. 4 Vol. Mit 4 Kpfrn. 16. Brosch. 1 Rthlr. 12 gr.

Delille, J., l'homme des champs. Poème. 2 Vol. in 16. Mit Kpfr. Brosch. 9 gr.

Erinnerungs-Blätter für gebildate Leser. Eine fortlaufende Chronik unsrer Zeit. Jahrg. 1820. Mit Kpfr. 8. Subscriptions-Preis 2 Rthlr.

Guarini, Caval., il Pastor fido. 2 Vol. Mit 2 Kpfrn. in 16. Brosch. 18 gr.

Hausbuch, christliches, zur Erhebung und Stärkung des Herzens am Morgen und Abend, auf *alle Tage des Jahrs*. Von *G. W. Caspari* und *G. F. Döhner*. 2 Bände. Mit Kpfrn. gr. 8. Subscript. Preis 2 Rthlr. 16 gr.

Lied der Niebelungen, das. Taschenausg. Mit Kpfr. Brosch. 9 gr.

Maros, Clem., Oeuvres poétiques. 2 Vol. in 16. Mit Kpfrn. Brosch. 18 gr.

Minnesänger, die. Taschenausg. Mit Kpfr. Br. 9 gr.

Molière, Théatre. 2 Vol. in 16. Mit Kpfrn. Br. 18 gr.

Petrarca, Franc, Sonetti e Canzoni. 2 Vol. Mit 2 Kpfrn. 16. Br. 18 gr.

Pocket Library of english Classics. Vol. 1 — 15. Mit 16 Kpfrn. in 16. Br. 6 Rthlr.

Raßmann, Fr., deutsche Anthologie. 1stes bis 4tes Bdchen. Mit 4 Kpfrn. 16. Br. 1 Rthlr. 12 gr.

Reinecke Fuchs; in zeitgemässer Abkürzung. Taschenausgabe. Mit Kpfr. Br. 9 gr.

Schumann, Aug., vollständiges Staats-, Post- und Zeitungs-Lexicon von Sachsen, mit Einschluss des preuss. Antheils und der Reussischen und Schwarzburgschen Lande. 1ster bis 7ter Bd. Mit 7 Kpfrn. 8. Subscr. Preis *carronirt* 9 Rthlr. 22 gr., roh 9 Rthlr. 8 gr.

Scott, Walth., Works. 4 Vol. Mit 4 Kpfrn. 16. Br. 1 Rthlr. 12 gr.

Southey, Rob., select. Poems. 2 Vol. Mit 2 Kpfrn. 16. Br. 18 gr.

Voltaire (Arouet de), Candida. 1 Vol. Mit 1 Kpfr. in 16. Br. 9 gr.

— — Histoire de Charles XII. 2 Vol. in 16. Mit Kpfrn. Br. 18 gr.

In der Stettin'schen Buchhandlung in Ulm ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Daunhauser, F., die heilige Schrift, ein Gebet- und Erbauungsbuch für alle Christen. gr. 8. 1 Fl. 15 Kr.

Gutes durch diese Schrift zu verbreiten, und besonders das Lesan der Bibel, welche die Grundlage unserar Religion ist, dadurch zu empfehlen, war die Absicht des Herrn Verfassers bey der äusserst mühevollen Arbeit.

Folgende Bücher sind in der Baumgärtner'schen Buchhandlung in Leipzig erschienen und in allen solidan Buchhandlungen zu bekommen:

Katechismus der Naturgeschichte,

und zwar über das Thiarreich. *Zum Jugendunterrichte*. Aus dem Englischen nach der *dritten* Ausgabe übersetzt von *C. F. Michaelis*. Mit 39 Figuren. kl. 8. Brosch. 12 gr.

Das grosse Gabiet der ganzen Naturgeschichte, nach einem streng wissenschaftlichen Systeme dargestellt, darf man hiar nicht arwarten. Aber Alles, was der Jugand einen Vorschmack von ihr geban, und sie mit dem Wichtigsten aus dem Thierreiche bekannt machen kann, ist hier angenehm, in guter Ordnung, in-

Digitized by Google

interessant und deutlich vorgetragen. Die beygefügten Abbildungen mancher Thiere sind eine Zugabe, welche dem Werkchen einen Vorzug vor dem englischen Originale verschafft.

Katechismus der Geometrie,

enthaltend die Grundbegriffe dieser nützlichen Wissenschaft, zum Gebrauch für die Jugend. Aus dem Englischen übersetzt von *August Thieme*, Medicinae Baccalaureus. Mit vielen geometrischen Abbildungen. kl. 8. Brosch. 12 gr.

Wir empfehlen dem Publicum dieses Schriftchen mit der Ueberzeugung, dass es der Jugend nicht minder nützlich seyn werde, als die übrigen von uns schon angezeigten; es hat keinen geringern Zweck, als Kinder zu dem höchst fruchtbringenden Studium der Mathematik vorzubereiten, und sie gleichsam spielend in diese Wissenschaft einzuweihen.

Gründliche Anweisung

zum Rechtschreiben der deutschen Sprache. Für den Unterricht der Jugend bearbeitet von M. *Johann Peter Graubner*, Privatlehrer in Laipzig. 8. 1 Rthlr.

Das Echo aus den Sälen

europäischer Höfe und vornehmer Zirkel, oder merkwürdige Erzählungen und unbekannte Anekdoten von den Ereignissen der neuesten Zeit. *Zweytes* Stück auf das Jahr 1820. Mit 1 illum. Kupfer. kl. 8. Brosch. 12 gr.

Bey J. G. Heubner, Buchhändler in Wien, ist im Laufe dieses Jahres erschienen und durch alle solide Buchhandlungen zu erhalten:

Baumgarten, Dr. *Andreas*, Aräometrie, oder Anleitung zur Bestimmung des specifischen Gewichtes, und zur Verfertigung genauer Aräometer, für Chemisten und Technologen. gr. 8. 16 gr. oder 1 Fl. 12 Kr. Rhein.

Beyträge zur Kriegsgeschichte Oesterreichs. Aus den vergriffenen Jahrgängen 1811 u. 1812 der österreichisch-militärischen Zeitschrift. Mit Plan. 2 Bde. 8. 6 Rthlr. od. 10 Fl. 48 Kr. Rhein.

Chladni, C. F. F., Ueber Feuer-Meteore und über die mit denselben herabgefallenen Massen. gr 8. 1819. Nebst Dr. C. v. *Schreiber's* Beyträge zur Geschichte und Kenntniss der meteorischen Stein- und Metall-Massen und der Erscheinungen, welche daren Niederfallen zu begleiten pflegen. Fol. 1820. (Beide Werke werden nicht getrennt.) 5 Rthlr. 8 gr. oder 9 Fl. 36 Kr Rhein.

Codices arabicos, persicos, turcicos Bibliothecae C. R. Vindobonensis recensuit *Josephus de Hammer*. Folio. 1820. 1 Rthlr. 8 gr. od. 2 Fl. 24 Kr. Rhein.

Erdelyi, *M. v.*, Grundlinien der Knochenlehre des Pferdes, mit Berücksichtigung der Abweichungen bey den übrigen Hausäugethieren, nebst einer vollständigen Anweisung zur Beurtheilung des Alters aus den Zähnen. Als Handbuch für angehende Thierärzte und Oekonomen. Mit 3 Kupfertafeln. gr. 8. 1 Rthlr. 6 gr. oder 4 Fl. Rhein.

Erdelyi, *M. v.*, Versuch einer Zoophysiologie des Pferdes und der übrigen Hausäugethiere. Nebst einer Skizze der vorzüglichsten österreichischen Pferde-Rassen und Gestüte. Als Handbuch für angehende Thierärzte und Oekonomen bearbeitet. gr. 8. 1820. 1 Rthlr. 14 gr. od. 2 Fl. 48 Kr. Rhein.

Filippi, *D. A.*, italienische Sprachlehre, oder praktische und theoretische Anweisung zum gründlichen Unterrichte in der italienischen Sprache. *Zehnte* von neuem sorgfältig durchgesehene und verbesserte Original-Auflage. gr. 8. 1820. 1 Rthlr. 4 gr. oder 2 Fl. 6 Kr. Rhein.

Fröhlich, *Anton*, Abhandlung über die kräftige, sichere und schnelle Wirkung der Uebergiessungen oder der Bäder von kaltem oder lauwarmem Wasser, in Faul-, Nerven-, Gall-, Brenn- und Scharlachfiebern, den Masern, und einigen andern langwierigen Krankheiten. Durch eine Sammlung von eigenen und mehreren tausend Erfahrungen berühmter Aerzte bestätiget. gr. 8. 1820. 1 Rthlr. 16 gr. od. 3 Fl. Rhein.

Geist der Zeit. Ein Journal für Geschichte, Politik, Geographie, Staaten- und Kriegskunde, und Literatur. Jahrgang 1820. 12 Stücke. 8. 5 Rthlr. 8 gr. od. 9 Fl. 36 Kr. Rhein.

Gifischütz, *Karl*, Prämienbuch für die ausgezeichnetsten Schüler in den Wiederholungs-Schulen. gr. 8. 1820. 20 gr. od. 1 Fl. 30 Kr. Rhein.

— — kurze Belehrung über die gegenseitigen Pflichten der Aeltern gegen ihre Kinder, und der Kinder gegen ihre Aeltern. 8. 1820. 8 gr. od. 36 Kr. Rhein.

Glatz, *Jacob*, kleines Sittenbüchlein für die zarte Jugend. Mit 4 Kupfern. *Zweyte* verbesserte und vermehrte Auflage. 12. 1820. 1 Rthlr. oder 1 Fl. 48 Kr. Rhein.

— — Hauspostille für religiös-gesinnte Familien, oder Religions-Betrachtungen für jeden Sonn- und Festtag im Jahr. 2 Bände. gr. 8. 2 Rthlr. 8 gr. oder 4 Fl. 12 Kr. Rhein.

Hierschke, *Jos. K.*, Post-Handbuch für den österreichischen Kaiserstaat. 8. 1820. 1 Rthlr. 8 gr. od. 2 Fl. 24 Kr. Rhein.

Hildenbrand, *Valentin Nob. ab*, Institutiones practico medicae. Edidit, redegit, ac propriis lectionibus adcommodavit filius *Franciscus Nob. ab Hildenbrand*. Tomus II. continens: Doctrinam de febribus intermittentibus. Doctrinam de febribus continuis inflammatoriis, et inflammationibus in genere. gr. 8.

Hink, Dr. *Jac.*, Ueber Arsenik, in oryktognostischer, chemischer, pharmacologischer und medicinisch-gerichtlicher Hinsicht. 8. 16 gr. oder 1 Fl. 12 Kr. Rhein.

Rees, *Stephan* Edler *v.*, Darstellung des Fabriks- und Gewerbswesens im österreichischen Kaiserstaate, vorzüglich in technischer Beziehung. *Erster* Theil, enthaltend: Die Beschreibung der rohen Materialien, welche in den Fabriken, Manufacturen und Ge-

Digitized by Google

Gewerben des österreichischen Kaiserstaates verarbeitet werden. Mit Angabe der Vorarbeiten, der nutzbaren Abfälle u. s. w. gr. 8. 1820. 3 Rthlr. 4 gr. od. 5 Fl. 42 Kr. Rhein.

Desselben Werkes *zweyter* Theil. 1ste Abtheilung, enthält: die Beschreibung der Gewerbe, der Fabricate u. s. w. gr. 8. 1820. 1 Rthlr. 20 gr. oder 3 Fl. 18 Kr. Rhein.

Knolz, Dr. *Joh. Jos.*, naturhistorische Abhandlung über die Blutegel und ihren medicinischen Gebrauch. Mit zwey Kupfertafeln. gr. 8. 1820. 1 Rthlr. oder 1 Fl. 48 Kr. Rhein.

Luther's Leben (Einiges aus Doctor Martin), nebst einem kurzen Unterrichte von der durch ihn unternommenen Reformation und der dadurch gestifteten evangelischen Kirche. Für protestantische Leser aus des Consistorial-Raths *Glatz* Sammlung einiger Reformations-Jubelpredigten besonders abgedruckt. Mit Luther's Bildniss und Handschrift. gr. 8. 1820. 5 gr. od. 24 Kr. Rhein.

Primisser, *Alois*, die k. k. Ambraser-Sammlung. Mit zwey Steindruckblättern. 8. 1820. 1 Rthlr. 12 gr. od. 1 Fl. 42 Kr. Rhein.

Rittler, Dr. *Franz*, Geschichte des Lebens und Wirkens der Apostel Jesu. Mit moralischen Anwendungen von einem Grossvater seinen Enkeln erklärt. Ein Seitenstück zur Erklärung der zehn Gebote, als Festgeschenk für gute Söhne und Töchter. Mit 12 Kupfern. gr. 8. 1820. 4 Rthlr. od. 7 Fl. 12 Kr. Rhein.

Schel's, *J. B.*, militärisch-politische Geschichte der Länder des österreichischen Kaiserstaates. 2ter und 3ter Band, nebst Karte. gr. 8. 1820. 6 Rthlr. oder 10 Fl. 48 Kr. Rhein.

Sonnenfels, *Joseph von*, über den Geschäftsstil. Die ersten Grundlinien für angehende österreichische Kanzleybeamte. Zum Gebrauche der öffentlichen Vorlesungen. Nebst einem Anhange von Registraturen. *Vierte* sorgfältig durchgesehene Auflage. 8. 1820. 1 Rthlr. od. 1 Fl. 48 Kr. Rhein.

Trinius, *C. B.*, Fundamenta Agrostographiae sive theoria constructionis floris graminei; adjecta synopsi generum graminum hucusque cognitorum. Cum tabulis aeneis III. gr. 8. 1820. 1 Rthlr. 16 gr. od. 3 Fl. Rhein.

Zeitschrift, österreichisch-militärische, Jahrgang 1820. 12 Hefte. 8. 8 Rthlr. od. 14 Fl. 24 Kr. Rhein.

Neue vorzügliche schöngeistige Schriften

der Arnold'schen Buchhandlung in Dresden, welche durch alle namhafte Buchhandlungen zu bekommen sind:

H. Clauren, das Pfänderspiel. 8. Velinpap. à 1 Rthlr. 6 gr.

H. Clauren, Scherz und Ernst, 5ter und 6ter Theil. à 2 Rthlr.

H. Clauren, Scherz und Ernst, 6 Theile. 2te verb. Aufl. Geb. 6 Rthlr.

G. Geke, der Tod Heinrichs IV. von Frankreich, Trauerspiel. 8. à 16 gr.

Die Geheimnissvolle, oder die Charade. Lustspiel für die Jugend von O. 8. Brosch. à 4 gr.

Th. Hell, Bühne der Ausländer, 3ter Band, enth. 1) den Besuch im Narrenhause. 2) Bellamira. 3) Lully u. s. w. 1 Rthlr.

Fr. Laun, der wilde Jäger. 8. à 1 Rthlr. 6 gr.

W. A. Lindau, die Braut, ein romantisches Gemälde nach Walter Scott. 3 Theile. à 2 Rthlr. 21 gr.

Richard Roos, Erzählungen. 8. à 1 Rthlr. 3 gr.

Richard Roos, Gedichte. 8. Geb. à 1 Rthlr.

G. Schilling, Schriften. *Zweyte* Sammlung, 1ster bis 10ter Band. à 10 Rthlr. Prän. Pr. 8 Rthlr.

Dieselben unter einzelnem Titel:

G. Schilling, der Mann wie er ist. 2te verbess. Auflage. à 1 Rthlr. 6 gr.

G. Schilling, Verkümmerung. 3 Theile. à 3 Rthlr. 6 gr.

G. Schilling, Heimchen. à 21 gr.

G. Schilling, Stoffe. 2 Theile. 8. à 1 Rthlr. 21 gr.

G. Schilling, die Familie Bürger. 3 Theile. à 3 Rthlr. 4 gr.

Die *erste* Sammlung von 50 Bänden ist noch im Prän. Preise von 33 Rthlr. statt 50 Rthlr. Ladenpr. zu bekommen.

J. Taillefas, Schreckensscenen aus dem Norden. 8. à 1 Rthlr.

C. F. van der Velde, Prinz Friedrich. 8. à 1 Rthlr. 12 gr.

An alle Buchhandlungen ist so eben versandt:

P. F. A. Nitsch

Mythologisches Wörterbuch für Künstler und studierende Jünglinge.

Zweyte gänzlich umgearbeitete und vermehrte Auflage

von

Fr. G. Klopfer,

Rector des Lyceums zu Zwickau.

Erste Lieferung. Bogen *A* — *Z*.

Subscript. Preis geheftet 1 Rthlr. 8 gr. Auf weissem Papier 1 Rthlr. 16 gr. Schreibpap. 2 Rthlr.

Leipzig 1820,

bey Friedrich Fleischer.

Ueber die Abänderung der zuerst angekündigten Einrichtung besagt der Umschlag das Weitere. Die *zweyte* Lieferung, die Buchstaben *B* — *H* enthaltend, erscheint im November, und das Ganze wird mit vier Alphabeten vollendet seyn.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

STATISTIK.

PARIS, b. Martinet: *Recherches sur les consommations de tout genre de la ville de Paris en* 1817. Comparées à ce qu'elles étaient en 1789. Par M. *Benoiston de Chateauneuf.* (Mémoire lu à l'académie des Sciences, dans sa séance du 11. Janv. 1819. VI u. 109 S. 1820. 8.

Wir beeilen uns, unsre Leser von diesem, so eben erschienenen wichtigen Werke in Kenntniss zu setzen, das nicht nur ein Localinteresse, sondern grossen Werth für die allgemeine, europäische Statistik hat, um so mehr, da es unter den Augen der Behörde ausgearbeitet ist, und man seinen Angaben trauen kann, und da leider! Arbeiten der Art nicht so häufig unternommen werden, als es wohl zu wünschen wäre. Freylich gehört dazu, wie es auch der vorangedruckte, sehr billigende Bericht der Akademie anführt, so viel seltene Geduld, so viel Kritik das Falsche und Ueberflüssige in den einzelnen Resultaten vom Wahren zu sondern, und so viel Erfahrung in statistischer Hinsicht, als unser Vf. bey seiner Arbeit bewiesen hat. Obgleich Paris in der angedeuteten Rücksicht ein so höchst wichtiger und merkwürdiger Punct in Europa ist, so hat doch seit 30 Jahren niemand gewagt das Ziel des Vfs. zu verfolgen. Zu jener Zeit war es, als *Lavoisier* auf den Wunsch des National-Convents seinen Bericht über denselben Gegenstand verfasste, der vielen unsrer Leser bekannt seyn dürfte. Wie vieles aber hat sich seit jener merkwürdigen Zeit in Paris, in Frankreich geändert? Die Zünfte sind abgeschafft, eine Menge von Manufacturen neu angelegt, die Abgaben sind nicht mehr dieselben, das Maschinenwesen ist zu einer viel bedeutenderen Ausbildung gelangt, andre Bedürfnisse sind entstanden, und so dürfte keins der Resultate von 1789 im J. 1817 dasselbe geblieben seyn, wie sich dies im Verlaufe unsrer Anzeige näher ergeben wird. Der Vf. theilt seine Schrift in zwey Haupttheile: der erste der die *Consommation alimentaire* begreift, liegt vor Uns: der zweyte, dessen Inhalt die *Consommation industrielle* ausmachen soll, wozu der Vf. alle Zweige der Industrie, auch Vergnügungen, Schauspiele u. s. w. rechnet, ist längst vorbereitet, und auch der Akademie bereits mitgetheilt, der unermüdliche Vf. glaubt aber diese noch schwierigere Arbeit nicht vollendet genug, um sie dem Publicum schon zu übergeben. Folgen wir ihm dafür in seiner hier gelieferten interessanten Untersuchung. Sehr natürlich beginnt er dieselbe mit Betrachtungen über die *Bevölkerung* (S. 10.) Die Bevölkerung der grossen Kapitale betrug nach einer sorgfältigen Zählung im J. 1817 an eigentlichen Einwohnern 657,172, und an *Population mobile*, von Fremden, Militär u. s. w. 56,794, zusammen also 713,966 Individuen, die der Vf. nach Alter und Geschlecht in folgende, sehr vielseitig werthvolle Tabelle vertheilt:

Bis zu 5 Jahren	22,656	männl.	22,909	weibl.	45,565
Von 5 zu 10 -	20,806	-	22,544	-	43,350
- 10 - 15 -	22,995	-	24,373	-	47,368
- 15 - 20 -	32,621	-	35,724	-	68,345
- 20 - 25 -	26,582	-	36,735	-	63,317
- 25 - 30 -	27,019	-	35,957	-	62,976
- 30 - 40 -	48,003	-	58,150	-	106,153
- 40 - 50 -	38,572	-	47,422	-	85,994
- 50 - 60 -	34,852	-	34,578	-	69,430
- 60 - 70 -	23,043	-	23,087	-	46,130
- 70 - 80 -	7,017	-	8,730	-	15,747
- 80 - 90 -	1,038	-	1,624	-	2,662
- 90 - 100 -	42	-	91	-	133
100 u. drüber	1	-	1	-	2
	305,247	-	351,925	-	657,172

Diese Menschenmasse ist in 26,000 Häusern vertheilt; ihre speciellere Vertheilung in den Quartiren der Stadt übergehen wir als von blofs örtlicher Bedeutung. Von dieser Summe stirbt im Durchschnitt jährlich ein *Vier und Dreyßigtheil*, es wird ein *Drey und Dreyßigtheil* geboren, und ein Hunderttheil verheirathet sich. Die Vergleichung der Sterblisten mit jenen vor 30 Jahren zeigt dem Vf. dass die Sterblichkeit seit dieser Zeit um 3,084,48 sich vermindert hat. In diesen *Datis* ist die Todtensumme in den Hospitälern (1:7) mit begriffen, die Anfangs 1817 die Summe von 169,940 Kranken, Abgelebten Krüppeln u. s. w. zählten. Der Vf. geht zu dem wichtigsten Consumptionsartikel über: Brot. (S. 23.) Die früheren Angaben über diesen Artikel waren so wenig übereinstimmend, dass es selbst unmöglich schien, nur eine Mittelzahl darin zu finden. Neuerlich haben zwey Behörden aus verschiedener Rücksicht darüber Untersuchungen angestellt, und da ihre Resultate fast ganz identisch sind, so scheut sich unser Vf. nicht, sie als wahr mitzutheilen. Hiernach beträgt die tägliche Consumption 1700 Säcke Mehl oder 693,600 Pfd. Brot! Dies ist aber noch nicht alles Mehl, was täglich verzehrt wird, indem die niedere Klasse überall sehr viel s. g. *darioles* und andres Gebäck verzehrt, so dass mit dem Verbrauch der Pasteten- und Kuchen-Bäcker u. s. w. noch 32,500 Pfd. Mehl

Digitized by Google

Mehl auf jene Summe zugerechnet werden mufs. Dieſes Reſultat wird manchem Leſer übertrieben vorkommen, und er wird es, wie manche ſpäter folgende, vielleicht unglaublich finden: wenn man aber dieſes ewige, unermeſsliche Treiben in Paris kennt, wenn man, wie Rec. ſich an Ort und Stelle nach hierhergehörigen Datis umgeſehen hat, ſo wird man wohl weniger Skeptiker ſeyn; Paris iſt der groſse ungeheure Schlund von Frankreich! Der Vf. vertheilt die angegebene Summe von Brot Unzenweiſe auf die verſchiedenen Alter und Geſchlechter, wir können ihm aber in dieſer detaillirten Berechnung nicht folgen. Intereſſant iſt ſein Zuſatz zu dieſem Kapitel, dafs die Brotconſumption geringer in den guten, gröſser in den ſchlechten Weinjahren iſt. — *Fleiſch.* (S. 37.) Nach den Liſten der Abgabendirection zählte man 1817 an Verbrauch von

Ochſen	zu 450 Pf.	gerechnet	71,600	macht	32,220 000
Kühe	- 450 -	-	8,400	-	3,780,000
Kälber	- 90 -	-	85,300	-	7,677,000
Hammel	- 36 -	-	339,900	-	12,236,000
Schweine	- 160 -	-	71,400	-	11,424,000
			576,600		67,337,000

Der Vf. vergleicht dieſes Reſultat mit vier andern von 1789 an, und findet, dafs die Conſumtion an Fleiſch abgenommen hat; intereſſant iſt eine andere Bemerkung wieder: dafs nämlich der Verbrauch an Schweinefleiſch immer zunimmt, ſo wie jener von Rindvieh abnimmt, als wenn dieſe Art thieriſcher Nahrung dazu beſtimmt wäre, die andere zu erſetzen. Zu den angeführten Summen kommen wieder noch: der Verbrauch an Schinken, an Geflügel (der in Paris, beſonders in der höheren Klaſſe ſehr bedeutend iſt,) an Wild, und jener in den Schenken und Guinguetten, vor den Thoren der Stadt, in denen gleichfalls von dem Volke ſehr viel conſumirt wird, da hier mehrere ſtädtiſche Abgaben wegfallen, und die Lebensmittel, beſonders Wein, viel wohlfeiler ſind. Der Vf. ſchlägt dieſe letzten Artikel zuſammen auf 14 Millionen Pfund jährlich an. — Wein, Brantwein, Bier und Cyder. (S. 54.) Seit langer Zeit gehn in Paris des Jahres im Durchſchnitt ein: Wein 776,300 Hectolitres, (41,504000 ſogenannte Bouteillen!) und auſserdem werden in der Stadt ſelber bereitet: 2090 Hect. Die mittlere Summe von Branntewein iſt 44,000 Hect., von Bier 7,980000 Bouteillen, von Aepfelwein 26,513 Hect. und endlich von Weineſſig (der wohl eigentlich nicht in dieſe Reihe gehört) 13,500 Hectolitres. Der Vf. wirft alle dieſe Getränke zuſammen, ſie als Eines betrachtend, zieht dann die Klaſſen ab, die weniger oder nichts davon genieſsen, Kinder, Greiſe, Weiber u. ſ. w. und findet, dafs von 444,678 Individuen unter die man theilen mufs, jeder ungefähr etwas mehr als ein Nöſsel täglich bekommt. Rechnungen dieſer Art werden aber Grübeley, von der, wie man ſieht, auch unſer Vf. ſich nicht ganz frey erhält. Wichtiger iſt die Bemerkung, die aber auch wohl ſehr natürlich iſt, dafs mit der Theurung des Weines der Verbrauch der andern Getränke wächſt: das Genauere dieſes Verhältniſſes iſt auf einer Tabelle von der Menge von Wein, Branntwein, Bier und Cyder zu erſehen, die in Paris von 1809—1817 genoſſen worden iſt, und von der wir hier blofs die beiden Grenzpuncte mittheilen wollen. Im J. 1809 nämlich wurden genoſſen 992,261 Hect. Wein, und dabey 20,276 H. Branntwein, 60,542 H. Bier und 11,850 H. Cyder, dagegen im J. 1817 nur 413,184 Hect. Wein, aber dafür 80,000 (!) H. Branntwein, 44,135 H. Bier und 38,368 H. Cyder. Im Ganzen hat im genannten Zeitraum (1809 bis 1817) die Menge des in Paris genoſſenen Weines ſich um mehr als die Hälfte vermindert, die des Bieres ſich um ein Drittel, die des Cyders mehr als ein Drittel, und die des Branntweins ſich mehr als um die Hälfte vermehrt. Für den Ankauf von Brot, Wein und Fleiſch, fügt der Vf. hinzu, werden von Paris jedes Jahr ſage hundert und funfzig Millionen (Franken: d. h. *reſpective* 37,500000 *Reichsthaler in Golde!!*) in die Provinzen geſchickt; nun denke man ſich die Kapitale einen Augenblick vernichtet, und Frankreich würde bis in den entfernſten Puncten die ſchreckliche Wirkung verſpüren. So mufs man, wenn man von der einen Seite den Hauptſtädten vorwirft, dafs ſie ganze Provinzen verſchlingen, von der andern auch bedenken, dafs ſie, der Mittelpunct eines regen Treibens, alle Quellen unterhalten, und mit Gold in den weitſten Puncten des Reichs ihre Bedürfniſſe aufkaufen. *Geflügel und Wild.* (S. 61.) Die Summe, die dafür jährlich ausgegeben wird, beläuft ſich auf 6 Millionen. Indem der Vf. Kapaunen, Gänſe, Enten, Hühner, Tauben, Rebhühner, Kaninchen, Haſen u. ſ. w. zuſammenzählt, erhält er eine Summe von 3,850,000 Stücken, (worunter 2,289,000 Hühner und 177,000 Kaninchen) die nach ſeinem Anſchlage 9,164,000 Pfd. Fleiſch ausmachen. See- und Flufsfiſche. (*Marée*, *Saline*, *Poiſſon d'eau douce* S. 62.) (Unter *marée* verſteht man den Seefiſch, der unzubereitet, und unter *Saline* denjenigen der eingeſalzen in Paris eingeführt wird.) Dieſs Kapitel über einen in jeder Hinſicht höchſt wichtigen Nahrungsſtoff der Pariſer hat der Vf. zu kurz und oberflächlich behandelt. Er führt blofs an, dafs der Abſatz der *marée* ſeit 30 Jahren wenig geändert iſt, und ſich faſt noch immer, wie damals, auf 3 Millionen beläuft. Auſtern allein werden jährlich *circ.* zu 1,200,000 Dutzend abgeſetzt. Dagegen hat ſich der Abſatz an Flufsfiſchen faſt um ein Drittel vermindert, (von 1200 Mill. auf 400) woran beſonders das jetzt weniger allgemeine Beobachten der Feſttage Schuld iſt. Vergleichende Tabellen wären hier ſehr zu wünſchen; beſonders hätte der Vf. dieſe Gelegenheit nicht vorbeygehen laſſen ſollen, um mit ſeiner ganzen Autorität ſich gegen den noch fortdauernden, gleich ekelhaften als ungeſunden Debit der todten ſtinkenden Seefiſche in der berüchtigten Halle, im Mitten der Stadt, aufzulehnen. *Eyer*, *Butter* und *Käſe.* (S. 64.) Es ſind wohl die im vorigen Kapitel angeführten Urſachen, die auch bey den Eyern den Abſatz ſeit der Revolution um 4 Mill. vermindert ha-

Digitized by Google

haben, so dass jetzt nur 74 Millionen (Stück) verbraucht werden, wozu ungefähr nach dem Vf. 140000 Hennen erfoderlich sind. Ueber Butter und Käse giebt Hr. C. kein Resultat. *Gemüse und Obst.* (S. 65.) Der Vf. drückt sein Bedauern darüber aus, dass er über das wichtige Kapitel von der vegetabilischen Nahrung nicht die Belehrung geben könne, die er wünschte, da die interessantesten Listen darüber in den Bureaus der Verwaltungen als unnützes Papier behandelt worden wären. Wir übergehen daher auch das *relevé* der *trocknen* Gemüse, und ziehen als wichtigste Angabe dieses Kap. hier nur aus, dass ungefähr 66 Pfd. Kartoffeln jährlich aufs Individuum kommen, da der Holländer und der Deutsche deren 200 Pfd. verbrauchen. Der Vf. meint, dass es wohl gerathener wäre im Vaterlande Kartoffeln statt Runkelrüben anzubauen, um so mehr, da Frankreich alle zwölf bis funfzehn Jahre einem Misswachs ausgesetzt ist. — Material- und Specereyhandel. *Epicerie.* (S. 70.) Wir werden, dem Vf. folgend, zeigen, was er nach dem Sprachgebrauche unter dieser Benennung zusammenfasst. Der ganze Epicerie-Handel wird in Paris getrieben durch dreyssig Droguisten, sechzig *épiciers en demi gros* und endlich 1600 *en détail*: hierzu kommen die Destillateurs und Confiseurs, (die allerhand feine Liqueure, Zuckerfrüchte u. s. w. bereiten) die Chocoladenhändler, Lichtfabrikanten und Farbenkrämer. Die *épiciers en demi-gros*, die einen bedeutenden Vertrieb haben, versorgen ausser den angegebenen Fächern auch noch die *limonadiers*, die *restaurateurs*, die Pastetenbäcker, die Garküchen, die Apotheken, und reichen Particuliers. Sie setzen ab: an Zucker (1,500:000 Pfd.) für 2,250,000 Franken, an Kaffee für 1,650,000, an Reis für 50,000, an Pfeffer blos für die Garköche für 100,000 Fr., an Oel und Gewürzen für 200,000 Franken. Die *Détail-Händler* werden in ihrem Absatze vom Vf. ausführlicher betrachtet. *Zucker.* Man rechnet die Menge des jährlich in ganz Frankreich eingeführten Zuckers auf 40 Millionen Pfund, und Hr. C. glaubt sich nicht von der Wahrheit zu entfernen, wenn er Paris 11 Millionen an Verbrauch zuschreibt. Man weis dafür aber auch, dass Frankreich, und namentlich wieder Paris einen grosen Theil von Europa mit Confituren und feineren Zuckerpräparaten versorgen. Rec. will die interessante nähere Angabe des Verbrauchs dieses wichtigen Handelsartikels seinen Lesern nicht entziehen:

Für *limonadiers, restaurateurs*, Pastetenbäcker u. s. w. (s. oben)	1,500,000	Pfd.
Für Apotheker (214 sind in Paris!)	150,000	-
Für Destillateurs	140,000	-
Für Chocoladenfabrikanten	250,000	-
Für Confiseurs	4,000,000	-
Für die kleineren Detailhändler noch	5,000,000	-

Der Verbrauch des *Kaffees* ist so gestiegen, dass man ihn heute auf das Doppelte seiner Consumtion vor 30 Jahren setzt, und so rechnet man 5 Millionen Pfd., die eine Summe von 10 Mill. Franken geben. *Oel.* Zehn Mill. Pfund reichen für das Bedürfnis der Stadt aus; hiervon kommen 600,000 Pfd. für die (nicht zu glänzende!) Strasenerleuchtung, und 700 000 — für Theater, öffentliche Gärten u. s. w. *Seife.* Es sollen jährlich 9½ Mill. Pfd. von Marseille expedirt werden, die eben so viel an Franken einbringen, (was der Vf. doch aber wohl nicht aus sichern Maasstab des Verbrauchs in *Paris* feststellen kann.) *Talg und Lichte.* Es werden jährlich 5,250,000 Pfd. Lichter verkauft. Der Vf. führt nun noch, diesen Artikel zu schliessen, einige Gegenstände auf, die besondere Handelszweige abgeben, und wovon wir kurz die Resultate geben wollen. Hundert Destillateure verkaufen für 1½ Millionen Destillat; die Chocoladenfabriken produciren 400,000 Pfd. Chocolade, was eine Summe von 1,250,000 Fr. giebt; die Wachslichtfabriken eine Masse von 186,160 Pfd. Wachskerzen, wozu der Vf. aber noch ein Drittel schlägt, da seine Angabe nach den Zollregistern gemacht ist, und die Contrebande bey diesem Artikel sehr gros ist: Farben und Firnisse sollen die Summe von fast 4 Mill. geben, und auf eben so viel beläuft sich der Absatz von Arzneydroguen. Der fleisige Vf. bereichert sein Werk auch mit dem Artikel: *Kau* (S. 84.) der in den bisherigen Pariser Statistiken ganz übergangen war; mit desto mehr Sorgfalt behandelt er ihn, uns aber genüge es, sein Resultat anzuführen, dass jährlich in Paris 61,827,350 Trachten (zu 24 Pieten) verbraucht werden, wofür die Bewohner 6,182,735 Fr. bezahlen. Eine grose Menge Wasser, die im Flusse, wie in den öffentlichen Brunnen geschöpft wird, kann natürlich in dieser Berechnung nicht mit begriffen seyn. *Milch.* Ueber ihren Verbrauch nur Hypothesen. Wichtiger ist die Angabe nach *La Billardière*, dass die meisten der Kühe, deren Milch in Paris getrunken wird, an der knotigen Schwindsucht sterben, wo die Milch sieben Mal mehr phosphorsaure Kalkerde als im Normalzustande enthalten soll; der Vf. wirft die Frage auf, ob die lymphatischen Krankheiten der kleinen Kinder (die in Paris in der That sehr allgemein sind, Rec.) nicht oft dieser Milch zuzuschreiben wären, und er nimmt die Aufmerksamkeit der Behörden für diesen wichtigen Punct in Anspruch. *Salz.* (S. 89.) Zehn Millionen Pfund geben zwey Millionen Einnahme. *Taback.* (S. 90.) Dem Vf. kommt die Summe, die er anzuführen hat, gros vor, und sie ist auch seit einigen Jahren in der That gewachsen; doch ist die Gewohnheit des Rauchens (des Schnupfens eher) bey weitem nicht so allgemein in Frankreich als bey Uns und in andern nördlichen Ländern, und so dürfte ein Vergleich des Tabacksverbrauchs in dieser Hinsicht gewis günstig für Paris ausfallen, das im Ganzen für 8 Millionen verbraucht. *Pferdefutter.* (S. 91.) Weniger bedeutend; man zählte vor dreyssig Jahren 20,000 Pferde in Paris, der Vf. weis aber nicht, ob diese Summe noch jetzt gilt; und er geht zum Beschluss seiner Untersuchungen zu den Brennmaterialien über. *Holz.* (S. 92.) Indem der Vf. eine Totalsumme von 479,628 Trachten (zu 6 Fus Länge und 4 Fus Höhe gerechnet) findet, stösst er auf eine Differenz von 100,000 Trachten, die jetzt weniger verbrannt werden als vor 30 Jahren, was nach ihm in dem mehr als auf das Doppelte erhöhten

Prei-

Digitized by Google

Preise dieſes Materials zu ſuchen iſt. *Holzkohle.* Für dieſen eben genannten Grund ſpricht die Vergröſserung der Verbrauchsſumme der Holzkohlen um 150,000 Trachten im Vergleich mit dem Reſultat, das man vor dreyſsig Jahren fand. Die Steinkohle im Mineral- und die Kartoffel im Pflanzen-Reich ſind vielleicht die beiden Gegenſtände, die unter den Bedürfniſſen des Lebens ſeit dreyſsig Jahren am meiſten im Verbrauch geſtiegen ſind. (S. 98.) Von der Steinkohle wird jetzt vier Mal mehr gebraucht, als vor der Revolution, und man hat bemerkt, dafs auch in London der Kohlenverbrauch ſeit einigen Jahren ſich um ein Viertel vermehrt hat. Vom Knüttel- und Reisholz endlich wird jetzt jährlich in Paris für 800,000 Fr. verkauft. —

Der Vf. faſst alle in ſeiner Schrift gegebenen Reſultate zuſammen, und ſtellt ſie als ein *Tableau comparatif* zur bequemen Ueberſicht einander gegenüber, womit er das Werk ſchlieſst. Rec. hat die Wichtigkeit dieſes Buches bewieſen, und er wünſcht ſehnlichſt, dafs Hr. *C.* ſein Verſprechen den zweyten Theil bald nachfolgen zu laſſen, erfüllen möge, um zu ſeiner Zeit von dieſer Fortſetzung Rechenſchaft geben zu können.

ERDBESCHREIBUNG.

HANNOVER, in Comm. d. Helwingſchen Hofbuchh.: *Der Darſs und der Zingſt*, ein Beytrag zur Kenntniſs von Neuvorpommern. Vom Hauptmann *Auguſt von Wehrs*, der naturhiſtoriſch-ökonomiſchen Geſellſchaft zu Hannover Mitglied. 1819. XVI u. 148 S. 8.

Eine im Ganzen wohlgelungene Schrift, welche jeder, der ſich für Neuvorpommern intereſſirt, mit Vergnügen leſen wird. Der Vf. ſchreibt gut, und die unterhaltenden Einſchaltungen feſſeln den Leſer, der überdieſs auch noch durch die überall ſich zeigende Beſcheidenheit gewonnen wird. Die Schwierigkeiten, die ſich ſonſt dem Ausländer bey ſo ins Einzelne gehenden, geographiſchen, ſtatiſtiſchen Darſtellungen entgegenſtellen, konnte der Vf. glücklich überwinden, da ſein Schwiegervater Oberförſter auf dem Darſse iſt. Der *dritte* Abſchnitt: Beſchreibung ſämmtlicher Darſser und Zingſter Ortſchaften. Der *vierte*. Die Einwohner. Der *fünfte*. Die Darſser und Zingſter Waldungen. Der *ſechste*. Hohes und niederes Wild. — Wildes Geflügel, und endlich der letzte, *ſiebente* Abſchn. Wichtigkeit des Herings für Neuvorpommern u. ſ. w. Sonſtige Fiſcherey — ſind ſo wohl gelungen, dafs Rec. Namens der Neuvorpommer dem Vf. dafür um ſo mehr dankt, da ſie über dieſe kleinen, jedoch für ſie gar nicht ſo unwichtigen Ländchen noch faſt nichts Gedrucktes beſafsen. Nur iſt es zu bedauern, dafs der Vf. nicht mit dem Paſtor *Dankwardt* zu Prerow in nähere Berührung gekommen zu ſeyn ſcheint. Sonſt würde er ja ſehr leicht die Feuerſteilen und die Einwohnerzahl jedes Ortes haben anführen können, die gänzlich fehlen. Auch über die Kirche und Prediger zu Prerow hätte er dann ohne Zweifel mehreres und das Angeführte richtiger ſagen können. Unter andern führt er 1713 als das Erbauungsjahr der Kirche an, obgleich Martin Henrici, der Erbauer derſelben, erſt 1714 nach Prerow kam, und auch die Jahre 1726 bis 1728 faſt als die Erbauungsjahre angeführt werden. Ueberhaupt darf Rec. nicht verſchweigen, dafs die hiſtoriſchen Darſtellungen nicht ſelten dem Tadel unterworfen ſind. Der beſchränkte Raum erlaubt nur einige Belege hierzu zu liefern. — Rec. ſah es ſchon als ein böſes Omen an, dafs der Vf. in der Vorrede (S. IX.) Mikrael's altes Pommerland als einziges, inländiſch-hiſtoriſches Hülfsmittel anzeigt. — In Hinſicht der Etymologie des Wortes: *Baltiſch*, verweiſen wir auf Adelung's Wörterbuch, das ſie nach unſerer Einſicht mit Recht gänzlich verwirft. — Die Etymologie des Wortes: *Darſs*, von *Darzu* (S. 6.) hat Rec. auch gar nicht ausſprechen wollen, da man auf Rügen die Ortſchaften *Darsband* und *Dartz* hat. So mifslich ſolche durch die Geſchichte gar nicht unterſtützte Etymologieen ſind: ſo würde Rec., gezwungen, doch lieber hier das Wort: *Dar, quercus, arbor*, vorſchlagen. — Der Vf. erklärt ſich weitläuftig (S. 7 — 24) gegen die faſt allgemein angenommene Abnahme der baltiſchen Gewäſſer, hat aber Rec. nicht überzeugt. Wer in Hinterpommern war oder auch nur das Probeheft der Pommerſchen Provinzialblätter von Haken geleſen hat, wer die Kieſelſtein-Terraſſen auf der ſchmalen Heide bey der Prora auf Rügen ſah, wer das Seichtwerden der Pomm. Wyken und Flüſſe kennt u. ſ. w. — der wird den Angaben und Meinungen des Varenius, Pontoppidan, Celſius, Dalin u. a. eher Glauben beymeſſen, als den Einwendungen des Vfs., und hat jener *Lib. I. Cap.* 39 *Helmodi Chron. Slav.* geleſen, ſo wird er die Behauptung des Vfs. (S. 20), dafs Rügen vormals wahrſcheinlich mit dem feſten Lande zuſammenhing, gradezu bezweifeln. — S. 35 ſchlieſst Hr. *v. W.*, weil Mikrael im II. Buch S. 256 anführt: der König von Dänemark fügte [etwa um 1168] durch einen unvermutheten Einfall den Einwohnern im Lande Barth und auf dem Dartz und Zingſt groſsen Schaden zu, — dafs um dieſe Zeit der Darſs doch ſchon ziemlich bewohnt geweſen ſeyn muſste. Aber weder *Saxo Grammaticus* nach *Eickſtet, Bugenhagen, Kantzow* nennen bey dieſer Begebenheit den Darſs und Zingſt, und letztere konnten es höchſt wahrſcheinlich hiſtoriſcher Conſequenz wegen auch nicht, da der Name *Cingxt*, ſo viel uns bekannt iſt, erſt in den Urkunden des 13ten, und der Name *Dartz* erſt in denen des 14. Jahrh. vorkommt. — Auch würde dem Vf. ſchwer werden zu beweiſen, dafs König Erich zehn Jahre auf Gothland als *Seeräuber* zubrachte, wie er doch ſo beſtimmt (in der Anmerkung S. 40) behauptet. Wenn Erich aus Politik die Vitalienbrüder walten liefs, ſo war er deswegen noch kein Seeräuber, eben ſo wenig als jetzt die Engländer, wenn ſie den Barbaresken freyes Spiel geſtatten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

GESCHICHTE.

FRANKFURT a. M., in d. Andreä. Buchh.: *Archiv für ältere deutsche Geschichtskunde.* Herausgegeben von *J. Lambert Büchler*, Grofsherzogl. Badenschem Legationsrathe bey der Gesandtschaft am Bundestage, und Dr. *Karl Georg Dümgé*, Grofsherzogl. Badenschem General-Landes-Archiv-Rathe. *Ersten* Bandes 1stes—4tes Heft (à 6—7 Bog.). gr. 8. à 10 gGr.)

Dieſs Archiv verdankt ſein Entſtehen dem durch die erſte Anregung und kräftige Mitwirkung und Unterſtützung des Staatsminiſters, Freyherrn *von Stein*, dieſes mit den Quellen der deutſchen Geſchichte nicht nur höchſt vertrauten, ſondern auch von Liebe zum deutſchen Vaterlande innig beſeelten Mannes, zuſammengetretenen *Verein zur Bearbeitung einer Geſammtausgabe der Quellenſchriftſteller deutſcher Geſchichten des Mittelalters;* und iſt beſtimmt, Wege der Mittheilung für die in ganz Deutſchland und im Auslande zerſtreuten Gelehrten, welche ſich für dieſs in jeder Hinſicht wünſchenswerthe, höchſt nützliche und folgenreiche Unternehmen zu arbeiten verbindlich gemacht haben, oder ſich dafür intereſſiren, zu eröffnen, und das ganze mühvolle Geſchäft vorzubereiten, zu erleichtern und zu fördern. Beyträge zur nähern Kenntniſs und kritiſchen Würdigung ſolcher Quellenſchriften, beſonders in Handſchriften und Hauptausgaben; aus echten Quellen geſchöpfte Erläuterungen zur Erde und Oerterkunde Deutſchlands in dieſem Zeitraume, berichtigte Zeitbeſtimmungen, zuverläſſige Beſchreibungen und Abbildungen wichtiger Denkmale, Münzen, Wappen u. ſ. w., *urkundliche* Aufſchlüſſe über einzelne, vorzüglich merkwürdige, Vorfälle, Erklärungen beſonderer Rechtsgewohnheiten, Geſetze, Sitten u. ſ. w., Sprachbemerkungen, Wort- und Zeichenerklärungen, Zweifel, Anfragen u. ſ. w., ſollen daher den Inhalt dieſes Archivs ausmachen.

Von den bis jetzt in des Rec. Händen befindlichen Heften enthält das *erſte* 1) auſser der *Vorerinnerung der Herausgeber*, worin ſie ſich über das von Vielen miſsverſtandene Unternehmen; und den Zweck dieſer Zeitſchrift näher erklären; 2) den unveränderten Abdruck der von Dr. *Dümgé* verfaſsten *Ankündigung* und des *Planentwurfs einer Sammlung der Quellen deutſcher Geſchichten des Mittelalters.* Da dieſer Ankündigung und des Planentwurfs noch nicht in dieſen Blättern gedacht iſt; ſo ſey es Rec erlaubt, diejenigen, denen der Plan nicht zu Geſichte gekommen iſt, damit näher bekannt zu machen, und ihn mit einigen Bemerkungen zu begleiten. Nach einer Vorerinnerung über die Mangelhaftigkeit der 19 vorhandenen Sammlungen — dieſe Angabe wird Heft 3. S. 181 berichtigt — von Quellenſchriftſtellern der deutſchen Geſchichte des Mittelalters, und einer gerechten Würdigung der Anforderungen, welche die ſachkundigen Männer *Eckhardt*, *Semler* und *Köster* an eine zweckmäſsige und genügende Bearbeitung dieſer Schriftſteller machten, wird der *Zweck* und *Umfang* der beabſichtigten Sammlung, deren Ausführung unabhängig vom Buchhandel, durch einen von edlen patriotiſchen deutſchen Männern zuſammengelegten hinlänglichen Fonds feſt begründet iſt, alſo beſtimmt: daſs ſie *alle* Quellenſchriftſteller deutſcher Geſchichte des Mittelalters in möglichſter Echtheit und Eigenthümlichkeit, jedoch mit Ausſcheidung alles deſſen, was ſie erweislich bloſs aus andern abgeſchrieben haben, und was ihre Berichte von einer frühern Zeit, als dem Anfange des 6ten Jahrh., wofern nicht das Durchſchimmern einer erhaltenswerthen Sage oder eigenthümlichen merkwürdigen Vorſtellungsweiſe die Beybehaltung empfehlen, enthalten, und nicht bloſs die eigentlichen Geſchichtſchreiber, ſondern auch Biographieen wichtiger Männer und Frauen, Briefſammlungen und Local-Chroniken, in ſo fern ſie für das Gemeingut deutſcher Geſchichte Ausbeute gewähren, befaſſen ſoll. Ausgeſchieden ſollen auch werden alle Stellen, worin *dieſelben Thatſachen mit denſelben Worten* berichtet ſind, mit Bemerkung unter dem Text, wo man das Ausgelaſſene in einem früheren Werke finde; nur daſs die Ausſcheidung nicht eintreten ſoll, wo das Abgeſchriebene aus einer verlorenen Quelle herrührt. So hofft man die ganze Sammlung, die in *vier* Abtheilungen, enthaltend 1) die *eigentlichen Geſchichtſchreiber*, 2) die *auszugsweiſe zu liefernden kleineren Chroniken und Annalen*, 3) die *Biographieen* und 4) die *Briefſammlungen*, in chronologiſcher Ordnung erſcheinen ſoll, in 20 Bände groſs Quart, jeden Band von 4 Alphabet, bringen zu können; nicht mit dazu gerechnet ein erſt nach geſchloſſener Sammlung zu lieferndes, auch für ſich beſtehendes Directorium. Rec. bezweifelt die Möglichkeit, das Ganze in dieſe Anzahl von Bänden zu bringen, ſelbſt wenn die Bearbeiter der einzelnen Schriftſteller ſtets mit der gehörigen Rückſicht auf das bereits früher Geſagte verfahren, und ihren individuellen Anſichten über die Nothwendigkeit des beyzubehaltenden nicht zu viel einräumen. Die Redaction wird, wenn ſie über dieſe Anzahl

Digitized by Google

zahl von Bänden nicht zu weit hinausgehen will, darüber vorzüglich zu wachen haben, und es möchte gerathen seyn, dafs ihr jeder Schriftsteller erst in der Gestalt, wie er mit angewandter Ausscheidung erscheinen soll, vorgelegt werde, ehe an die Arbeit zum Eintreten in die Sammlung die letzte Hand gelegt wird. Die für die *Bearbeitung* aufgestellten *Hauptpunkte* sind: 1) So viel möglich *Vergleichung der Handschriften*, so viel ihrer nur zu haben sind; vorzüglich 2) *Hervorziehung noch ganz unbekannter und ungebrauchter Handschriften*; 3) *Vergleichung der Ausgaben nicht nur unter sich, sondern auch mit den gegebenen Handschriften*, da die meisten älteren Sammler ihre benutzten Handschriften gar nicht näher bezeichnet haben; 4) *Berichtigung der in den Namen herrschenden Verschiedenheit und Ungewifsheit*; 5) *Ausmittelung des Vaterlandes und Standes des Schriftstellers*; 6) *des Zeitpunkts der Abfassung*, womit sich in der Regel die Frage entscheiden wird, wie viel von dem gegebenen Inhalt ihm eigenthümlich sey; 7) *Bestimmung der gebrauchten Zeitrechnung*, Verwandlung der Zeitangaben nach dem röm. Kalender in die allgemein übliche und verständliche Zeitrechnung, und Beyfügung der Zahlen am Rande; 8) *geographische Erläuterungen*; 9) *Vollständigkeit des gegebenen Stücks*, vorzüglich des Eigenthümlichen, worüber gute Handschriften entscheiden müssen, auch in manchen Fällen Zuziehung der Fortsetzer, ohne Rücksicht der Zeitfolge; 10) *Würdigung des Hauptinhalts*, für welche Theile deutscher Geschichten das Gegebene vorzüglich brauchbar? Geist und Charakter der Darstellung; Glaubwürdigkeit, Parteylichkeit u. s. w.; 11) *Kritik der Sprache und des Stils*. Grammatische Grundsätze sind nicht immer entscheidend; noch weniger darf man sich auf kritische Empfindung verlassen. *Semler's Potio Paulina* wird zur Warnung angeführt. 12) *Anmerkungen*, nur durchaus unentbehrliche zum Verständnifs des Textes. Merkwürdige Aeufserungen und auffallende Umstände sollen durch den Schriftsatz hervorgehoben, anderes soll mit kurzen Nachweisungen abgefertigt werden. Dahin würde Rec. auch die Berichtigung der offenbaren Irrthümer in dem vorliegenden Schriftsteller rechnen. Es mufs wenigstens auf diejenigen Schriftsteller verwiesen werden, bey denen man das Wahre findet, mit kurzer Angabe der Gründe, warum ihre Nachricht die glaubwürdigere ist. Dieis mufs ein Hauptaugenmerk bey den Anmerkungen seyn, und findet hier zweckmäfsiger seinen Platz, als in den Prolegomenen zum vorliegenden Schriftsteller. 13) *Zugabe des Bearbeiters*, nämlich aufser einer *kurzen Einleitung*, worin Rechenschaft über die vorstehenden Punkte mit Ausnahme des zwölften, zu jedem Schriftsteller der ersten, dritten und vierten Klasse nach Erfodernifs ein *geographisches*, ein *Sach- und Namenregister* und ein *Glossarium*. Für Stücke der zweyten Klasse soll zwar jeder Mitarbeiter auch dergleichen für die von ihm bearbeiteten Artikel liefern; nur sollen sie *vereinigt* einem Bande vorgesetzt, und das Nöthige dazu soll sonst besorgt werden. — Das Archiv kann und mufs, nach des Rec. Meinung, zur Vorberathung, Erörterung und Mittheilung über manche dieser Punkte dienen, und wenn sich dazu die Mitarbeiter einander redlich die Hände bieten, so kann es, wenn das Unternehmen selbst auch nicht zu Stande kommen sollte, woran Rec. jedoch bey dem kräftigen Willen und den vorhandenen Hülfsmitteln der Direction nicht zweifelt, doch ein treffliches Magazin von Literar-Notizen und Materialien zu diesem Zweck für die Folgezeit werden. Dafs übrigens gegen den Plan selbst und den Umfang desselben manche Erinnerungen gemacht werden würden, wenn auch zum Theil aus Mifsverstand und flüchtiger Ansicht, war zu erwarten, und die im folgenden Aufsatz registrirte Correspondenz hat es gelehrt. Es folgen sodann in dieser Ankündigung die *Grundsätze*, wonach bey *Vertheilung der Geschäfte* unter die Mitarbeiter verfahren werden soll, und eine *Liste der zu durchmusternden Quellenschriftsteller*, bey der das — leider nur allzu unvollständige — Hambergersche Directorium zum Grunde liegt, mit einzelnen beygefügten Nachweisungen über seltene Ausgaben, Handschriften und andere Hülfen. Auf Vollständigkeit soll sie keinen Anspruch machen. Auch werden sachkundige Mitarbeiter schon in den Plan ziehen, was nothwendig in denselben gehört, und diejenigen Schriftsteller berücksichtigen, welche theils zur Ergänzung, theils zur Fortsetzung derjenigen dienen, die von ihnen bearbeitet werden. Die Liste wird gewifs also bedeutend erweitert werden. Die *Acta Sanctorum* sind mit Unrecht davon ausgeschlossen. Unstreitig mufs Manches aus ihnen aufgenommen werden; aber kritische Sichtung ist dabey sehr nöthig. Vor allen Dingen aber möchte Rec. wünschen, dafs die vielen noch ungedruckten Landes- und Städtechroniken, welche in Archiven verborgen liegen, hervorgezogen, und aus ihnen in diese Sammlung alles aufgenommen würde, was Gemeingut deutscher Geschichte ist, wenn auch immer das Ganze dadurch um einige Bände vermehrt würde. Nicht blofs wichtige Beyträge zur Kultur- und Sittengeschichte enthalten sie, sondern auch manche unbekannte Thatsachen, die damals nicht laut werden sollten, und oft die Ursache waren, weshalb sie nie im Druck erschienen sind. 3. *Historische Uebersicht der Entstehung, Begründung und der bisherigen Vorarbeiten der Gesellschaft.* Sie enthält vornehmlich Nachrichten von der Vereinigung der Gesellschaft durch die rastlose und aufopfernde Thätigkeit des Freyherrn *von Stein*, ihren Vorberathungen, ihrer Constituirung, und eine kurze Inhaltsanzeige der Antworten derjenigen Gelehrten und Geschäftsmänner, welche durch Uebersendung des Plans zur Mitwirkung eingeladen wurden. Es sind deren 54, die gleich anfangs dazu die Hände boten; allein nach deren Anerbietungen sind die aufgeführten Quellenschriftsteller noch lange nicht alle vertheilt, und der Verein wird sich daher nothwendig noch bedeutend erwei-

tern

Digitized by Google

tern müſſen, wenn nicht einzelne weit mehr übernehmen ſollen, als bey der Wichtigkeit der Arbeiten, und dem Fleiſs, der darauf verwandt werden ſoll und wuſs, ihnen befriedigend zu leiſten möglich ſeyn wird. Der Inhalt des Briefwechſels mit den beygetretenen Mitgliedern wird nur ſummariſch angegeben. Rec. wünſcht: daſs zum Nutzen der Gegenwart und Folgezeit alle der Direction zugekommenen, nur irgend bedeutenden Literarnotizen und Bemerkungen ausführlich und mit den Worten der Einſender ſelbſt in dieſem Archiv mitgetheilt werden mögen. 5. Die *Denkſchrift an die hohe deutſche Bundesverſammlung* mit der Ankündigung und den Statuten der Geſellſchaft, übergeben in der Sitzung vom 12ten Aug. 1819, verfaſst vom Dr. *Schloſſer*. Ihr Zweck war, der Geſellſchaft den Schutz und die Unterſtützung der hohen Bundesverſammlung zu erwirken. Sie iſt durch öffentliche Blätter bereits mitgetheilt. 5. *Statuten* der Geſellſchaft für Deutſchlands ältere Geſchichtskunde, und *Verzeichniſs ihrer Mitglieder*. Die Statuten enthalten nur vorläufige allgemeine und beſondere Beſtimmungen. Die Geſellſchaft hat ihren Sitz in Frankfurt a. M. Die Mitglieder verpflichten ſich *im Allgemeinen* entweder zu Geldbeyträgen, zur Bearbeitung der Quellenſchriftſteller, oder zur Herbeyſchaffung der dazu nöthigen literariſchen Hülfsmittel, und müſſen *einmal* im Jahre wenigſtens von dem Erfolg ihrer Wirkſamkeit Nachricht geben. Die *beſondern* Beſtimmungen betreffen vornehmlich die Direction und die Vertheilung der Geſchäfte in derſelben. Die *Central-Direction* beſteht aus den Staatsminiſtern, den Freyherren *von Stein*, *von Aretin*, *von Berckheim*, *von Pleſſen* und *von Wangenheim*. Das *Secretariat* verwaltet der Legationsrath *Büchler*; die *Redaction* beſorgt der Landes-Archivrath *Dümgé*; *Zahlung* und *Rechnungsführung* der Banquier *Mülhens* in Frankfurt. Es werden 58 theils *einheimiſche*, theils *auswärtige Ehrenmitglieder* in alphabetiſcher Ordnung aufgeführt, von denen jedoch Prof. *Rühs* ſchon mit Tode abgegangen iſt. Und wie mancher wird nicht noch aus dieſem Verein weggeriſſen werden, ehe das groſse Unternehmen einmal beginnen kann. Doch möge jeder nur thätig wirken, ſo lange es ihm vergönnt iſt! 6. *Auszug des Protokolls der 29ſten Sitzung der hohen deutſchen Bundesverſammlung* vom 12ten Aug. 1819 — Eine Erklärung der Bereitwilligkeit der B. Vſ., das Unternehmen der wirkſamen Unterſtützung der Regierungen Deutſchlands zu empfehlen. — Auch in öffentlichen Blättern mitgetheilt.

Zweytes und *drittes* Heft. 1. *Bemerkungen über die Ausgabe der Quellenſchriftſteller der deutſchen Geſchichte des Mittelalters* von Sr. Exc., dem Königl. Baierſchen Miniſter, Frhrn. *v. Aretin*, mit *Bemerkungen* der *Herausgeber*. Die Herausgeber haben von den ihnen gewordenen Kritiken des Plans vorläufig dieſe Bemerkungen allein mitgetheilt, weil ſie gleichſam der Grundtext und die Summe aller übrigen Bemerkungen ſind; und wollen die bedeutendſten der übrigen Kritiken und Bemerkungen nachtragen. So gedacht und ſachkundig der mitgetheilte, des Vfs. inniges Intereſſe für die Sache bewährende Aufſatz auch iſt; ſo möchten die Herausgeber doch den Leſern des Archivs eine ſehr willkommne Arbeit geliefert haben, wenn ſie die ſämmtlichen Stimmen, die ſich bisher haben vernehmen laſſen, mit Beyfügung der Namen derer, welche ſie ausſprachen, unter gewiſſe Hauptpunkte gebracht, und dann einer ernſtlichen Prüfung unterworfen hätten. Frhr. *v. A.* will vor allen Dingen: daſs der Plan noch einer reiferen Prüfung unterworfen werde, und die Ausführung nicht eher beginne, als bis der Umfang des ganzen Unternehmens klar vor Augen liege, und alle Materialien möglichſt vollſtändig geſammelt ſind, vor allen Dingen keine Handſchrift oder ſonſtige Quelle, woraus ein Schriftſteller ergänzt oder berichtigt werden könne, unbenutzt bleibe, bey der Ausſcheidung mit der gröſsten Vorſicht, und in Hinſicht der beyzufügenden Anmerkungen und Erläuterungen, worüber die mitgetheilte Anſicht allgemeine Beherzigung verdient, mit ſorgfältiger Oekonomie verfahren, beſonders aber vorzüglicher Fleiſs auf das auszufertigende Directorium und zweckmäſsig zu verfaſſende *regeſta chronologica diplomatica* verwandt werden möge. 2. *Nachtrag aufzunehmender Quellenſchriften, theils vollſtändig, theils Auszugsweiſe*, von dem Hn. Staatsminiſter, Frhrn. *von Stein*. Sie betreffen die Karolingiſche, ſächſiſche und fränkiſche Periode, Lothar II. und die ſchwäbiſchen Kaiſer, und können die Redaction belehren, wie viel in den Plan noch aufgenommen werden muſs. Rec. möchte kein einziges der hier angeführten Schriftwerke ausgeſchloſſen wiſſen. 3. *Verzeichniſs der Handſchriften von Hiſtorikern des Mittelalters auf der Königl. Bibliothek zu Dresden*, von dem Bibliothekar Dr. *Ebert*. 4. *Des Presbyter Siffrid Chronik*, von *Demſelben*. Eine ſehr gute Kritik der von dieſem Schriftſteller angenommenen Lebensumſtände und ſeines unkritiſchen Werkes ſelbſt, Angabe der vier vorhandenen Handſchriften, von denen er die Leipziger in kl. Quart oder gr. Octav auf Pergament für die älteſte hält, beſonders genauere Beſchreibung der Dresdener auf Papier, die er ins 15te Jahrh. ſetzt, und Würdigung der ſechs gedruckten Ausgaben, die er bibliographiſch auf vier und kritiſch auf zwey reducirt. 5. *Ueberſicht des Briefwechſels* vom Julius bis October 1819, ſummariſch ausgezogen, mit einer nachgefügten Bitte der Herausgeber an die Mitarbeiter, die Beyträge, welche ſie für das Archiv zu liefern gedenken, wie das zum Theil von den Correſpondenten geſchehen ſey, ihnen im Voraus anzuzeigen, um Colliſionen und Anhäufung der Materialien über einen Gegenſtand zu vermeiden. 6. *Verzeichniſs der ſeit Erſcheinung der Statuten und des 1ſten Hefts dieſes Archivs noch beygetretenen und aufgenommenen auswärtigen auſserordentlichen und Ehrenmitglieder*. Es ſind ihrer 20; darunter S. Königl. Hoh., der *Kronprinz von Baiern* und Se. Durchl., der Fürſt *von Metternich*. 8. *Literariſche Reiſe durch einen Theil des vorderen Schwabens und der*

Digitized by Google

der Schweiz, in Auftrag der Gesellschaft gemacht von Dr. *Dümgé* und Dr. *Mone*. Sie hatte zum Zweck, nach den Schätzen der Bibliotheken zu forschen. Ihr fernstes Ziel sollte vorläufig Bern, und ihr Hauptaugenmerk die berühmte Handschriftensammlung zu St. Gallen seyn. Das hier Mitgetheilte enthält die Reise von Heidelberg nach Costanz. Manches, was nicht zum Zweck gehörte, konnte aus dem Bericht füglich weggeblieben seyn. Das treffliche städtische Archiv zu *Heilbron* und das zu *Wimpfen im Thal* konnten die Reisenden nicht besehen. In *Stuttgart* besuchten sie beide Königlichen Bibliotheken, die öffentliche und die Privatbibliothek, beide reich an Handschriften, vornehmlich die letztere, da alle Schätze aus den ausgehobenen Stiftern *Weingarten, Wieblingen*, zu den *Wengen in Ulm*, und einige aus dem Seminar zu *Mergentheim* damit vereinigt sind, die öffentliche blofs die aus *Zwiefalten* erhalten hat, unter denen aber der gepriesene Codex des Gregor v. Tours nicht mehr vorhanden war. Auch die Königl. Privatbibliothek hat bey weitem nicht alles erhalten, was früher an den angegebenen Orten vorhanden war. Wo es geblieben ist, läfst sich nicht mehr nachweisen. 8. *Miscellen*, und zwar *a) Aufnahme und Würdigung des Unternehmens in den Königreichen Baiern und Würtemberg.* Die Regierungen beider Reiche versichern kräftige Unterstützung. *b) Bitte des Bibliothekar Jäk in Bamberg um Unterstützung zur Herausgabe der Kanons der Mainzer Kirchenversammlung* vom J. 852. Mittheilung von Handschriften wird gewünscht, um eine diplomatisch genaue Ausgabe dieser noch unbekannten Canones liefern zu können. *c) Zuverlässige Nachricht über die Erhaltung der vorzüglichsten Denkmale des uralten Doms zu Goslar. d) Anzeige des vom Prof. Büsching in Breslau gestifteten Schlesischen Vereins zur Unterstützung der Herausgabe einer Sammlung altdeutscher Denkmale der Geschichte der Kunst* vom Legationsrath *Büchler*. *e) Otto von Freysingen* vom Hofrath *Hohenecker* in *Partenkirchen*. Nachricht von Handschriften von diesem Chronographen, und Erbieten des Vfs., wenn dieser Schriftsteller bereits occupirt seyn sollte, seine Sammlungen dem Bearbeiter zum Gebrauch zu überlassen. 6. *Zur Literatur der deutschen Geschichte*, vom Bibliothekar Dr. *Siebenkees* zu *Landshut*. Sehr schätzbare und willkommene literarische Nachweisungen. Der Vf. äufsert den Wunsch: der Verein möge eine Fortsetzung und Ergänzung des Hambergerschen Directoriums zu Stande bringen, welches ein dringendes Bedürfnifs befriedigen würde, und sich aus den Nachforschungen und Prüfungen der Gesellschaft von selbst ergeben müfste. Nachträglich wird die *Potio Paulina* erklärt. — 9. *Bemerkungen zu der Ankündigung einer Sammlung der Quellen deutscher Geschichte des Mittelalters* von dem K. Baierschen Vicepräsidenten Frhrn. *v. Aretin* — gehaltvoll und eingreifend, wie sie sich von diesem Literator erwarten liefsen. Der Vf. beginnt mit Berichtigungen und Ergänzungen der Ankündigung und des Planentwurfs, in Hinsicht der bisherigen Quellensammlungen, und der früheren Versuche einer durch Verbindung von Gelehrten zu bewirkenden allgemeinen Bearbeitung und Herausgabe der Quellensammlungen, wünscht den Grundsatz der unbedingten Ausscheidung in Ansehung des Isidor, Eugippius, Jornandes, Paulus Diaconus, Venantius Fortunatus und Gregorius von Tours beschränkt, weist Handschriften von den zu bearbeitenden Schriftstellern nach, und äufsert den Wunsch, dafs man im Archiv alle Handschriften, von deren Vorhandenseyn man bestimmte Nachrichten habe, verzeichnen, und zu dem Ende die gedruckten Nachrichten über grofse Bücherversammlungen, die Katalogen, Reisebeschreibungen und Briefe gelehrter Männer genau durchmustern, und damit ein Mitglied der Gesellschaft besonders beauftragt werden möge. Er verlangt vor allen Dingen als die erste und nothwendigste Vorarbeit, ein *Inventarium der Quellen mit Angabe aller bekannten Handschriften, dann der Werke, in welchen sie gedruckt, und der Orte, wo sie aufbewahrt sind*; also eine neue, möglichst vollständige Ausgabe des Hambergerschen Directoriums, nebst einer nachzufügenden Kritik jedes Quellenschriftstellers, etwan in der Art, wie die Chronik der Minoriten *Martin* und *Hermann* von den Stuttgarter Mitgliedern des Göttingenschen historischen Instituts behandelt worden, und eine genaue Ueberlegung, welche der zur Universalgeschichte gehörigen Quellen mit in diese Sammlung aufzunehmen sind. Die Kritik möchte jedoch, wie S. 291 des 4ten Hefts richtig bemerkt wird, besser den Bearbeitern überlassen und in die Prolegomenen aufgenommen werden. Zu der Liste der aufgeführten Schriftsteller, welche für die Sammlung bearbeitet werden sollen, wird eine Menge literarischer Hülfsmittel nachgewiesen, und ein Verzeichnifs von Werken, in welchen bisher noch ungedruckte Quellen abgedruckt sind, einzelner gedruckter Quellen, einzelner noch ungedruckter Bruchstücke, und einiger, noch wenig benutzter Hülfswerke, in welchen man wichtige Winke und Notizen findet, beygefügt. 10. *J. C. Gatterer's nähere Nachricht von der neuen Ausgabe der gleichzeitigen Schriftsteller über die deutsche Geschichte*, aus dem 8ten Bande der *Allgemeinen historischen Bibliothek* abgedruckt, und mit Anmerkungen begleitet von Dr. *Dümgé*. Unfreundliche Vorwürfe, die dem Vf. der Ankündigung im 1sten Juliusstück der lit. Monatsberichte für baiersche Geschäftsmänner darüber gemacht worden sind, dafs ihm der *Gattererschen* Aufsatz nur der Sage nach bekannt war, und das viele Beherzigungswerthe für das beabsichtigte Unternehmen, welches er enthält, bestimmten die Herausgeber, ihn in das Archiv aufzunehmen. Die beygefügten Anmerkungen sind theils bescheidene Erinnerungen gegen *Gatterer's* Ideen, theils nähere Bestimmungen und Berichtigungen derselben.

(*Der Beschluss folgt.*)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

GESCHICHTE.

FRANKFURT a. M., in d. Andreä. Buchh.: *Archiv für ältere deutsche Geschichtskunde.* Herausgegeben von *J. Lambert Büchler* und Dr. *Karl Georg Düngé* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

11. *Fortsetzung des Reiseberichts.* Sie enthält nur wenige auf das Unternehmen Bezug habende Notizen, indess ist S. 149 eine nähere Beschreibung der in den verschiedenen Sammlungen eingesehenen Handschriften in alphabetischer Ordnung versprochen; und diese kann erst ein Urtheil über den Austrag dieser Reise begründen. In *St. Gallen* wird vorzüglich auf den *Codex traditionum San-Gallensium*, der wichtige Aufschlüsse über den Verfassungszustand des alten Herzogthums *Allemannien* enthält, und den musterhaften *Catalogus Manuscriptorum Bibliothecae San-Gallensis* vom verstorbenen *P. Kolb* aufmerksam gemacht. Die Handschriften dort, gröfstentheils von St. Gallischen München abgeschrieben, sind wahre Muster graphischer Pracht und Eleganz. In Schafhausen fanden die Reisenden nur eine merkwürdige Handschrift des *Regino* auf der Kirchenbibliothek. Den handschriftlichen Nachlass des verewigten *Joh. v. Müller* konnten sie nicht zu sehen bekommen. Auf *Rheinau* war das Handschriftenverzeichniss des Archivs nicht zu finden, oder ward vielmehr, wie es scheint, vorenthalten. In *Einsiedeln* zog vorzüglich der *Codex Einsiedelensis*, der nur in einem einzigen gedruckten, dort aufbewahrten Exemplare vorhanden ist, ihre Aufmerksamkeit auf sich. Die Handschriftensammlung ist, ungeachtet des grofsen Verlustes durch den Brand, doch wieder bedeutend geworden. In *Argau* fanden sie in der berühmten *Zurlauben*schen Sammlung die von *P. Hohenbaum van der Meer* bearbeitete und zum Druck völlig bereitete Ausgabe des *Hermannus Contractus, Bertholdus Constantiensis, Monachus Einsiedelensis* und *Monachus Schaffhusanus.* 12. *Miscellen*, nämlich Nachricht von den Bestandtheilen eines Codex im Stifte *St. Paul* in *Kärnthen*, in den zwey letzten Decennien des 13ten Jahrh. zu Strafsburg von *Elnhardus Magnus* veranstaltet, der ein Mischmasch historischer Angaben und Notizen, die jedoch nicht ganz aus der Acht zu lassen seyn möchten, enthält, vom P. *Ambrosius Eichhorn.*

Viertes Heft. 1. *Vorschlag und Bitte, einige Vorarbeiten für die Gesammtausgabe der Quellenschriften deutscher Geschichten betreffend*, von Dr. *Düngé.* Sie betrifft die von einigen Mitarbeitern zur Sprache gebrachten Wünsche 1) eines vollständigen Verzeichnisses aller gedruckten Quellensammlungen, welche allgemeine oder besondere, einheimische, wie auswärtige, irgend für deutsche Geschichte erhebliche Quellenschriften enthalten; 2) eines vollständigen Verzeichnisses aller solcher Quellenschriften für deutsche Geschichte, wie das des *Lelong* und *Fevret de Fontette* für die französische; 3) eines möglichst umfassenden Verzeichnisses aller Handschriften derselben, über deren Vorhandenseyn man bestimmte Nachrichten hat. Der Vf. dieses Aufsatzes fragt: wie diesem lebhaft gefühlten Bedürfnisse am ehesten und besten genügt werden könne, und wünscht darüber die Meinungen einsichtsvoller Gelehrten zu hören. Das erste und zweyte Verzeichniss, glaubt er, könne leicht zusammen fallen, worin Rec. ihm beypflichtet, und nirgends besser, als in Göttingen, ausgeführt werden, wo alle Hülfsmittel dazu und in der bequemsten Ordnung vorhanden sind. Es frage sich also: ob ein sachkundiger Gelehrter der Georgia-Augusta zu dieser, wenn gleich trocknen, doch höchst wünschenswerthen und nützlichen Arbeit sich bereit fände? Nur müssten nach des Rec. Dafürhalten die Quellenschriften der Universalgeschichte und der Specialgeschichten Deutschlands gesondert in chronologischer Ordnung aufgeführt werden. Ein Verzeichniss der Handschriften, von deren Vorhandenseyn man bestimmte Nachrichten hat, kann nur durch die vereinten Bemühungen Vieler zu Stande kommen, und das Archiv ist der rechte Sammelplatz der Mittheilungen. Der Vf. wünscht, um Verwirrung und Wiederholungen zu vermeiden: die Mitglieder mögen der Direction anzeigen, aus welchen der unzähligen Hülfsmittel sie ihre Beyträge zu liefern gedenken. Besser wäre es wohl, wenn die Direction diese Arbeiten unter die Mitglieder des Vereins mit Rücksicht auf die Bibliotheken, in deren Nähe sie leben, vertheilte. Die Handschriften müssen dabey so genau als möglich beschrieben, und selbst bey denjenigen, die erweislich schon verglichen sind, müsste untersucht werden: ob sie genau und sorgfältig verglichen sind? Ungedruckte Stücke müssen ein Hauptaugenmerk seyn, und ihr Werth muss erforscht werden. Wenn übrigens der Vf. meint: ein solches Inventarium könne wohl neben der Bearbeitung der Quellenschriftsteller aufgenommen, und diese dürfe deshalb nicht verzögert werden; so ist Rec. dagegen der Meinung: dass die Bearbeiter zwar einstweilen sammeln und vorarbeiten können; aber wenn ihnen anders

Digitized by Google

ders die Sache ein Ernst ist, durchaus nicht eher die letzte Hand an ihre Arbeit legen wollen, als bis das Inventarium geschlossen ist, und sie gewiss sind, im Besitz alles nothwendigen Materials zu seyn. Darum muss vor allen Dingen rasch die Hand an diese Vorarbeit gelegt werden, und die Direction eifrig sie zu betreiben suchen. Dem Bedürfniss der Handschriften-Inventur genügen zum Theil schon die folgenden Aufsätze. 2) *Auszug der Handschriften deutscher Geschichtsquellen aus dem Catalogo codicum manuscript. Bibliothecae regiae Parisiis.* T. I—IV. 1740—44. 3. *Auszug aus dem Verzeichniß der Handschriften der Profan-Schriftsteller der Kaiserl. Bibliothek zu Wien*, vom Regierungsrath *Delius* in Wernigerode. 4. *Verzeichniß der auf der Stadtbibliothek zu Frankfurt a. M. befindlichen Handschriften, die für die Sammlung etwan benutzt werden könnten*, vom Bibliothekar Prof. *Matthiae*. 5. *Nachricht von den auf der Kurfürstl. Bibliothek zu Kassel vorhandenen Handschriften derjenigen Quellenschriften, die in der Ankündigung der Gesammtausgabe benannt sind*, vom Bibliothekar, Oberhofrath *Völkel*; und 6) *Verzeichniß derjenigen, in der herrschaftlichen Bibliothek zu Fulda sich befindenden Manuscripten historischer Schriftsteller des Mittelalters, welche der Gesellschaft für Deutschlands ältere Geschichtskunde etwan zum Gebrauche dienen könnten;* nur dass, mit Ausnahme von 5, alle Notizen über die Beschaffenheit der Mss. fehlen. Blosse Verzeichnisse können dem Zweck der Gesellschaft noch nicht genügen. 7. *Nachträgliche Bemerkungen zur Ankündigung einer Sammlung der Quellenschriften deutscher Geschichten des Mittelalters* (Archiv Heft 3. S. 181), vom Vicepräsidenten, Frhn. *v. Aretin.* Diese Notizen sind aus *Adelung's* Directorium der Quellen der Süd-Sächsischen Geschichte. *Meißen* 1802 gezogen. 8. *Uebersicht des Briefwechsels* vom October 1819 bis Januar 1820. Dies Mal ausführlicher, als in den früheren Heften. Das Schreiben des Frhn. *v. Gagern* verdient, so wie das des Regierungsrathes *Delius*, das ausserdem einen reichen Schatz an Literarnotizen enthält, wegen der Bemerkungen über den Umfang des Plans vorzüglich Berücksichtigung. Von den Mitgliedern ist der verehrte *v. Dohm*, der noch voll guten Willens, für das Unternehmen thätig zu seyn, aufglühte, nun leider auch schon dem Reich der Lebenden entschwunden.

THEOLOGIE.

NEUSTRELITZ, in d. Violet. Hofbuchh.: *Betrachtungen über die Grenzen des theologischen Wissens*, allen Wahrheitsforschern zur Prüfung vorgelegt von M. *Heinrich Kunhardt*, Professor am Gymnasio zu Lübeck. 1820. II u. 84 S. 8.

Der Vf. will in der hier anzuzeigenden Schrift einen Beytrag liefern zur Beförderung einer heilsamen Selbsterkenntniss der Vernunft, oder er will, wie sich aus dem Ganzen ergiebt, die Vernunft als den Sitz der religiösen Ueberzeugung in Schutz nehmen, theils gegen die Anmaafsungen des nach durchgängiger Erklärung strebenden Verstandes, theils gegen das passive Entäufsern und Hingeben derselben an fremde Autorität. Dass die hiebey zur Sprache kommenden Gegenstände in einer Schrift, von dem Umfange der gegenwärtigen, keine erschöpfende Behandlung erhalten konnten, ist leicht einzusehen; und da auch der Vf. diese, dem Titel nach, nicht geben wollte, so begnügt sich Rec., anzugeben, was in dem Buche darüber enthalten ist, und nur über einige ihm wesentlich scheinende Punkte Bemerkungen beyzufügen.

Um das Unvermögen des Verstandes zu totaler Begreiflichkeit nachzuweisen, beginnt der Vf. mit Gegenständen, welche dem Menschen am nächsten liegen, mit Thatsachen des innern und äufsern Lebens, geht dann fort zu den Punkten der religiösen Weltansicht, und zeigt, dass der Verstand nothwendig in Widersprüche sich verwickelt, wenn er durch seine Naturbegriffe über dieselben zu entscheiden wagt (S. 4). Er charakterisirt hierauf die Functionen des *Verstandes* (S. 12), welche er in das Auffassen der Verhältnisse des Wahrgenommenen setzt, unterscheidet davon als wesentlich verschieden *die Vernunft*, die er als das Vermögen zu der Idee des, über alle sinnliche Wahrnehmung hinausliegenden, alles umfassenden, absoluten *Grundes* erklärt, und sucht dabey zugleich darzuthun, dass die *Vernunft* nicht allein überhaupt als ein constitutives Princip für die menschliche Erkenntniss anzusehen sey, sondern dass sie auch die Quelle für alle diejenigen Eigenschaften Gottes in sich enthalte, die zu einer das menschliche Gemüth beruhigenden Weltansicht erforderlich sind (S. 22). Nachdem dann der Vf. abermals, namentlich an der Schöpfungslehre und dem Daseyn des Bösen gezeigt hat, dass der Verstand in Sachen der Religion in, für ihn unauflösbare, Räthsel sich verwickelt sieht, schlichtet er den Streit dadurch, dass er den Verstand von der Vernunft durch den Glauben gefangen nehmen läfst. Dies ist kürzlich der Ideengang, in dessen Verfolge, dem viele, meistens treffende, Bemerkungen über philosophische Wahrheiten beygegeben sind, der Vf. den ersten Theil seines oben angegebenen Zwecks abgehandelt hat.

Was nun zuerst die logische Form dieses Ideenganges betrifft; so vermisst Rec. daran jenen Zusammenhang, durch den das Einzelne zugleich seine Beziehung und seine nothwendige Stelle findet. So wie es da steht, erscheint das Ganze grofsentheils nur als ein Aggregat zufälliger, oft nur dogmatisch hingestellter Gedanken. Hinsichtlich der Sache aber hätte Rec. gewünscht, vor allen Dingen einen bestimmten Begriff von der Natur des *Wissens* und *Begreifens* aufgestellt zu sehen; denn bekanntlich sind neuerdings die Ansichten darüber sehr verschieden, und so verständlich auch der Vf. für denjenigen seyn muss, welcher mit der Ansicht über unser Erkenntnissvermögen, die hier zum Grunde gelegt wird, bereits

Digitized by Google

reits vertraut ist; so wird doch derjenige, der noch gründlichere Belehrung sucht, durch die Vernachlässigung vorläufiger Begriffsbestimmung, so wie der Beziehung der einzelnen Sätze auf dieselbe, sich oft nicht befriedigt sehen. Ferner würde Rec. nicht unterlassen haben, auch die *positive* Wichtigkeit des Verstandes zur Vervollkommnung unseres Erkenntnifsgebiets ins Licht zu setzen, und namentlich auch das Verhältnifs desselben zur Vernunft in nähere Untersuchung zu ziehen; denn dafs der Verstand auch in Sachen der Religion sich nicht blofs negativ verhält, ergiebt sich schon daraus, dafs das erste Erwachen der religiösen Idee in dem Menschen bereits einen gewissen Grad der Verstandesbildung voraussetzt, aber auch nicht weniger daraus, dafs wir nur durch eine behutsame Reflexion im Stande sind, die religiöse Idee rein zu erhalten von den unwürdigen Ausschmückungen der Einbildungskraft, und endlich wird auch der Vf. selbst zugestehen, dafs er nur durch Nachdenken, also durch den Verstand, ins Klare kommen konnte hinsichtlich seines Vernunftbedürfnisses für Religion. Wenn daher der Vf. behauptet, es sey unrichtig gesagt: „*man solle die Vernunft gefangen nehmen unter den Glauben*," so hat er ganz Recht, indem eben der Mensch nur in so fern Empfänglichkeit und Bedürfnifs für Religion hat, als er ein vernünftiges Wesen ist, und nur dann auch durch eine Lehre zum Glauben sich genöthigt finden wird, wenn durch sie die Vernunft getroffen und angeregt ist, so dafs gerade die Vernunft es ist, die zum Glauben nöthigt; wenn er aber jenen Ausdruck für den Verstand anwendbar findet, so hätte dieſs wohl noch einer nähern Bestimmung bedurft, als der Vf. gegeben hat. Endlich scheint es auch Rec., als habe der Vf. die Räthsel, welche die göttlichen Dinge für den Verstand in sich schliefsen, verhältnifsmäfsig zu ausführlich behandelt, und dagegen die Auflösung, oder wenigstens Beseitigung derselben für die menschliche Ueberzeugung zu wenig eigentlich begründet. Wir wollen jedoch damit nicht sagen, dafs der Vf. vernachlässigt habe, die Sätze und Gründe des Vernunftglaubens beyzubringen; es finden sich vielmehr Stellen in seiner Schrift, die in der That allgemeine Beherzigung verdienen, namentlich was er über die Realität der Vernunfterkenntnifs überhaupt sagt (S. 19). Häufig sind es aber nur kurze Sätze, untermischt mit immer neuen Zweifeln, so dafs die Ueberzeugung eigentlich nicht recht zur Ruhe kommen kann. Die Räthsel und Bedenklichkeiten in dieser Gegend der menschlichen Ueberzeugung bieten sich ohnehin weit leichter dar, als eine befriedigende Auflösung derselben, und dafs dieſs so ist, hat eben von jeher, wie auch der Vf. sagt, den Menschen geneigt gemacht, einer ihm entgegenkommenden Autorität sich in die Arme zu werfen; so wie eben dieser Umstand selbst auf der Stufe des gebildetern Lebens in denjenigen, welche die Vernunft von der Philosophie, den Text von dem Commentar nicht zu unterscheiden vermögen, auch jetzt noch eine gar arge Begriffsverwirrung unterhält, auf deren Beseitigung der Vf. bey seinem Gegenstande wohl noch besonders Bedacht zu nehmen gehabt hätte. Uebrigens wird jeder zum höhern Selbstbewufstseyn Erwachte dem Vf. darin beystimmen, dafs die Heilighaltung der Vernunft des Menschen, dieselbe in des Vfs. Sinn genommen, erstes Erfordernifs ist in Sachen der Religion; indem, wie gesagt, eben sie es ist, welche die Empfänglichkeit und das Bedürfnifs des Menschen für Religion in sich schliefst, in welcher und für welche jede Lehre erst ihre Beziehung und Bedeutung bekommt, und welche, gegründet auf ein unveränderliches inneres Gesetz, den Menschen hält, wenn bey dem, im Fortgange der Kultur erwachenden, der Menschheit nun einmal einwohnenden Triebe nach selbstständiger Einsicht, der Glaube an blofse Autoritäten wankt und fällt. Dafs dabey der religiöse Unterricht nach den verschiedenen Stufen der Bildung auch verschiedene Grade habe, und dafs nicht alle Stände des Lebens nach einerley Maafs gemessen werden können, darüber ist unter denjenigen, die nicht gerade in irgend einer Hinsicht blinde Eiferer sind und die gehörige Menschenkenntnifs besitzen, schon längst entschieden.

Mit S. 44 beginnt der Vf. die Foderungen der Vernunft an eine zu ihrer Befriedigung bestimmte positive Lehre aufzustellen, führt die Bedenklichkeiten an, welche sich dem an Forschung Gewöhnten über die Möglichkeit und Erkennbarkeit einer aufserordentlichen Offenbarung, so wie über die wesentlichsten Punkte der Christologie die ältere Dogmatik darbieten, und schliefst mit dem Gedanken, dafs der positive Theolog zwar Manches aus der heiligen Geschichte, aus dem Charakter des Stifters des Christenthums und aus dem Geiste seiner Lehre beybringen könne zur Rechtfertigung seines Glaubens, dafs aber alles dieſs nicht hinreiche, dem Ungläubigen, an der Religion Irregewordenen alle Zweifel zu benehmen. Nur bey demjenigen, wo das eigene, innere Princip der Religion geweckt sey, lasse sich die Annahme des Unbegreiflichen erwarten.

Der Sinn des Vfs. bey diesen seinen Betrachtungen geht aus letzteren Sätzen sehr deutlich hervor; es ist offenbar kein anderer, als: er wollte auf die Einseitigkeit der neuesten Reaction gegen alle Selbstthätigkeit des Menschen in seiner religiösen Ausbildung, die ohne Rücksicht auf das höhere theoretische Bedürfnifs unserer Zeit den Glauben zu einer Sache des todten Buchstabens machen möchte, aufmerksam machen, und die allgemeine Basis der Religion in dem Menschen gegen jede Beeinträchtigung in Schutz nehmen, und dafs er dieſs wollte, wird ihm jeder echte Wahrheitsforscher sicherlich danken, obgleich zu einer befriedigenden Lösung dieser Aufgabe noch Manches zu wünschen von ihm übrig gelassen seyn möchte. Unstreitig hat der Vf. auch hier die scepsische Seite der theologischen Forschung verhältnifsmäfsig zu vorherrschend behandelt, und dabey zu berücksichtigen vergessen, dafs der Gegner alle aufgeführten Widersprüche nur für die Sache des,

Digitized by Google

des, von dem Vf. selbst dem Glauben unterworfenen, Verstandes ansehen und dadurch alle beseitigen kann. Und indem der Vf. selbst auf den Schlufsstein seiner ganzen Untersuchung die Behauptung setzt, dafs nur das fromme kindliche, nach dem Ewigen sich sehnende Gemüth auch gern *ergreife*, wo der sichtbaren Spuren des Göttlichen so viele sind, was es nicht *begreifen* kann; so wird er weder denjenigen befriedigen, welcher überall das „*Prüfet alles*," fest hält, denn dieser wird darin eine sehr unbestimmte Grenzbestimmung des Verstandes, vielleicht auch gar einen Grundsatz finden, wonach sich allenfalls jeder mystische Unsinn rechtfertigen läfst, noch wird er dem Eiferer für den todten Buchstaben zusagen, und wahre Belehrung geben, indem derselbe in ihm vielleicht gar nur einen Zweifler sieht. Indefs zeigt der religiöse Sinn, die hohe Achtung für Religion und für den Geist des Christenthums, die Besonnenheit und Gewandheit in der Entwickelung der philosophischen Begriffe und Ansichten, so wie die ganze Absicht des Vfs. bey der Ausarbeitung dieser Schrift, dafs derselbe weder zu den leichtsinnigen Zweiflern, noch zu den Gegnern eines freyen Verstandesgebrauchs gehört, sondern würdig und fähig ist, in den Angelegenheiten der Religion und der höhern menschlichen Bildung mitzusprechen und mitzuwirken, so wie auch der edle, klare Vortrag des Vfs., sein Schriftchen dem Publiko, für welches es bestimmt ist, zu einer interessanten Lectüre machen wird.

KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

München, b. Thienemann: *Kriegsschriften*, herausgegeben von baierschen Officieren. 1820. 1r Heft 174 S. 2r H. 141 S. 3r H. 168 S. gr. 8. (Als Redactoren haben sich genannt die Oberlieutenants Ritter *v. Xylander* und Frhr. *v. Aretin*.)

Eine Zeitschrift in zwanglosen Heften, welche wissenschaftliche Aufsätze, Beyträge zur Kriegsgeschichte, Recensionen und literarische Notizen enthalten soll. Die vorliegenden *drey* Hefte berechtigen zu Erwartungen; eine nationale Tendenz ist darin nicht zu verkennen, und lobenswerth, so bald sie nicht gewisse Grenzen überschreitet, welche genauer zu bezeichnen nicht nöthig ist.

Von den *historischen* Aufsätzen mufs vor allen übrigen erwähnt werden: *Graf v. Pappenheim, baierscher F. M.*; der, im 1sten und 2ten Hefte noch nicht beendet, das erfreuliche Bild eines tüchtigen, höchst einsichtsvollen Anführers gewährt. Die *Skizzen einer Geschichte des 11ten K. Baier. Lin. Inf. Regts* im 1sten Hefte sind recht interessant, aber zu sehr Skizzen. Von der *Darstellung der Begebenheiten des letzten Restes der baierschen ersten Armee-Division auf dem Rückzuge aus Rufsland* im 2ten Hefte wird sich der Leser tief bewegt, aber erhoben fühlen durch das Ausharren jener Tapfern. Die im 3ten Heft befindlichen *Nachrichten zur Geschichte des Feldzugs von 1815 in Belgien* sind ein Auszug aus den neuerdings bey Barrois in Paris erschienenen *Memoires pour servir à l'histoire de France en 1815*, welche bekanntlich Buonaparten zugeschrieben werden. Sie sind allerdings interessant, da man indessen Uebersetzungen solcher Schriften ohnehin in unseren historisch-politischen Zeitschriften (welche damit ihre Existenz fristen) gewöhnlich doppelt lesen mufs, so hätte der Aufsatz hier vielleicht wegfallen können.

Von den *wissenschaftlichen* Aufsätzen sind herauszuheben: *Ueber Erfahrung, Kunst und Wissenschaft des Kriegs*, womit das 1ste Heft anhebt; *Ueber den zweckmäfsigsten Kaliber der Inf. Feuergewehre*, im 2ten Heft; *Zwanzig Paragraphen über Ersparungen im stehenden Heere*, im 3ten Hefte, enthalten vieles Beherzigenswerthe, die Hauptpunkte könnten von dem übrigen Räsonnement, dessen Resultate sie sind, deutlicher unterschieden seyn. *Ueber den Nutzen der Congrevschen Raketen* in demselben Hefte ist der unterrichtendste Aufsatz dieser Gattung.

Unter den *literarischen Notizen* ist die *Uebersicht der neuesten Militär-Literatur in Frankreich* im 2ten Hefte, unter den *vermischten Aufsätzen:* die *Aktenstücke, die vom Kaiser Napoleon anbefohlene Herstellung der Festung Mainz im J. 1813 betreffend*, im 1sten Hefte, als allgemein interessant vorzüglich zu erwähnen; die meisten auf die Literatur bezüglichen Aufsätze haben einen polemischen Charakter. Endlich mögen noch zwey Aufsätze über die *Verbesserung* (Verzierung?) *der Grabstätte des Gen. Tilly* (in Alt-Oetting) und das *den seit 1805 gefallenen baierschen Kriegern in München zu errichtende Denkmal* im 2ten und 3ten Hefte als Beweise des nationalen Sinnes erwähnt werden, welcher in der K. Baierschen Armee lebt.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderung.

Der bisherige dritte Lehrer an der Domschule zu Naumburg, Hr. *Friedrich Karl Krafft* (geb. zu Niedertrebra bey Eckartsberga den 28sten Januer 1786), rühmlichst bekannt durch seine neue Ausgabe eines deutsch-lateinischen Lexicons, hat einen Ruf als Director des Gymnasii zu Nordhausen erhalten, und wird zu Michaelis dahin abgehen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

SCHÖNE KÜNSTE.

1) LONDON, b. Cadell u. Davies: *Chironomia or a treatiſe on rhetorical Delivery:* comprehending many precepts, both ancient and modern, for the proper regulation of the voice, the countenance and geſture, together with an inveſtigation of the elements of geſture and a new method for the notation thereof, illuſtrated by many figures. By the reverend *Gilbert Auſtin. A. M.* 1806. XIII u. 583 S. 4. Mit 12 Kupfert. in gr. Quart.

2) LEIPZIG, b. Baumgärtner: *Die Kunſt der redneriſchen und theatraliſchen Declamation*, nach alten und neuen Grundſätzen, über die Stimme, den Geſichts-Ausdruck und die Geſticulation; aufgeſtellt und durch 125 Figuren erläutert, für öffentliche Redner, Schauſpieler und Künſtler mit 25 Kupferplatten. 1818. XVI u. 184 S. 8.

Seit unſres verewigten *Engels* Ideen zu einer Mimik, iſt über die Theorie der Gebehrdenkunſt kein ſo bedeutendes Werk erſchienen, als das vorliegende, deſſen, durch zufällige Umſtände ſo lange verſpätete Anzeige wir nun den Gewinn haben, zugleich mit der einer indeſs erfolgten ſehr zweckmäſsigen *deutſchen* Bearbeitung deſſelben zu verbinden. Der Vf. des mit gewohnter brittiſcher Eleganz, auf dem feinſten Velinpapier und mit der ſchönſten Schrift in groſsem Quartformat gedruckten Originals, Hr. *Gilbert Auſtin*, ein Irländer, erklärt ſich über die Veranlaſſung, den Zweck und Plan ſeiner ſo verdienſtvollen Arbeit ſehr ausführlich in der dreyzehn Seiten langen Vorrede. Der praktiſche Unterricht in der Deklamation, (*the laborius Duty of teaching declamation*) den er, (und gewiſs mit gleicher Meiſterſchaft wie hier den ſchriftſtelleriſchen,) in ſeinem Vaterland ertheilt, wie er denn auch in einer von *Woodville* bey *Dublin* datirten Dedication dieſs Buch einem ſeiner früheſten und geliebteſten Schüler dem Grafen *Francis William von Charlemont „as an memorial of his precepts on an important branch of oratory"* zugeeignet hat; führte ihn zuerſt auf die Idee der Unternehmung dieſes trefflichen Werkes, und beſonders der darin dargeſtellten *Bezeichnung der Geſten*, die hauptſächlich das *Neue* und Eigenthümlichſte ſeines Inhalts ausmacht. Zu dieſem Zweck las er mit der ſorgfältigſten Aufmerkſamkeit alle ältern und neuern Werke die wir bis jetzt über dieſen Gegenſtand beſitzen, und bey ſeiner Prüfung der letztern, ſchien es ihm, wie er ſagt, als wenn die *neuern* Schriftſteller, mit wenig Ausnahmen, die Lehren der *alten* groſsen Meiſter nicht genug berückſichtigt, beſonders aber die Werke der *Rhetoriker* des griechiſchen und römiſchen Alterthums faſt gänzlich unbenutzt gelaſſen hätten. Dieſs veranlaſste ihn, ſeine Arbeit mit auſserordentlich zahlreichen Belegen aus ältern und neuern Schriftſtellern über Deklamation und Mimik in den Noten der einzelnen Kapitel ſowohl als in einem beſonders dazu beſtimmten Anhang zu begleiten, wodurch ſie nun zugleich auch einen ſehr ausgezeichneten literargeſchichtlichen Werth erhalten hat. Vorzüglich ergiebig hierin iſt die Ausbeute ſeines eben ſo ſcharfſichtigen als gründlichen Studiums der *altklaſſiſchen* Literatur ausgefallen, ſo dafs in *dieſer* Hinſicht dem Reichthum ſeiner mitgetheilten Notizen kaum noch Etwas Bedeutendes hinzuzufügen übrig geblieben iſt.

Der Vorrede folgt eine ungemein anziehend geſchriebene *Einleitung*, (S. 1 — 26.) worin der Vf. von der Wichtigkeit der körperlichen Beredſamkeit bey den Alten und der, in der That ganz unverantwortlichen Vernachläſſigung derſelben unter den Neuern, handelt. „Alles, ſagt er, was die Alten für dieſe Kunſt leiſteten (der Vf. ſpricht nämlich hier nicht von der *Schauſpiel-* ſondern eigentlichen *Rednerkunſt*) iſt mit ihnen untergegangen. An förmlichen Unterricht in der äuſsern Beredſamkeit der bekanntlich einen ſo weſentlichen Theil der Erziehungskunſt Griechenlands und Roms bildete, wird in unſern Staaten faſt gar nicht gedacht. Daher verlaſſen ſich unſre neuern Redner lieber auf die ihnen im Augenblick eingegebne Geſticulation als daſs ſie ſich die Mühe geben ſollten, ſyſtematiſch dabey zu verfahren und die Ausübung einer wirklichen Theorie der äuſsern Beredſamkeit zu verſuchen." Der Vf. ſchildert nun in ſehr ſtarken Zügen, ſich zugleich auf das Urtheil von *Addiſon*, *Sheridan* und *Fordyce* (der 1755 ein beſonderes treffliches Werk über die Kanzelberedſamkeit ſchrieb) berufend, den elenden äuſsern Vortrag der jetzigen engliſchen Staats- und Kanzelredner, der ſich ſeit *Addiſon's* Zeit um Nichts gebeſſert haben, und alle dieſe Vorwürfe treffen leider auch unſre *deutſchen* Prediger nicht minder. Die Langmüthigkeit unſerer Zuhörer dabey iſt um ſo unbegreiflicher, da wir doch, die *auffallendſten* Fehler eines ſchlechten Vortrags wenigſtens, auf unſern *Theatern*, ſtreng genug zu rügen pflegen, wenn gleich der *feinere* Kunſtſinn für den Mimiſch-plaſtiſchen Theil der Schauſpielkunſt freylich auch unter unſerm *heutigen* Theaterpublicum leider ſehr abgenommen hat. Es würde daher gewiſs gar heilſam ſeyn, wenn man endlich anfinge, auch unſere *Prediger* und

Digitized by Google

akademiſchen *Docenten* (denn wie ſehr ſelten wird auch unter dieſen das Talent eines *ſchönen* Vortrags gefunden) eben ſo gut wie die Schauſpieler, der *öffentlichen* Kritik in dieſer Hinſicht zu unterwerfen. Denn die Kanzeln und Katheder ſind ja auſser der Bühne, einzig noch das Gebiet der Beredſamkeit in unſerm Deutſchland, wo es ſonſt, wie *Göthe* ſchon treffend bemerkt hat, eigentlich Nichts zu reden giebt. Das Werk des Hn. *Auſtin* ſelbſt iſt nun in 23 Kapitel folgenden Inhalts abgetheilt: 1) von der *Stimme*. Eintheilung ihrer Natur in Quantität und Qualität. Lehrreiche Bemerkungen, mit beſonderer Beziehung auf *Cicero*, über Artikulation, dann über die Hinderniſſe der Sprache, über Accentuation, die Emphaſis, und die Rhetoriſchen Pauſen oder Ruhepuncte. Die auſserordentliche Gewalt, ſagt der Vf., die *Garrik* über die Gemüther ſeiner Zuhörer hatte, gründete ſich hauptſächlich auf den vortheilhaften Gebrauch den er von dieſen Pauſen zu machen wuſte. 2) *Allgemeine Vorſchriften zur Ausbildung* der Stimme. Der Vf. ertheilt hier allen Schauſpielern, Rednern und Predigern höchſt beherzigungswerthe Regeln für die Erhaltung, Verbeſſerung und Behandlung der Stimme. 3) *Von dem Geſichtsausdruck*. Sehr intereſſant zuſammengeſtellte Bemerkungen über die hohe Bedeutſamkeit deſſelben mit Hinſicht auf *Cicero*, *Quintilian* d. ä., *Plinius*, *Büffon*, *Lavater*, *Herder*, *Engel*, *Du Broca*, *Creſollius* u. a. m. Beſonders von der Wichtigkeit des Ausdrucks der Augen und des Mundes. 4) *Von der Geſticulation überhaupt*. Treffende Bezeichnung des ſo weſentlichen Unterſchiedes der *theatraliſchen* Geſticulation von der des Redners auf der Kanzel und der Tribüne. 5) *Von der Kunſt des lauten Leſens*. Die Stufenleiter derſelben vom Niedrigſten bis zum Höchſten beſtimmt der Vf. folgendergeſtalt: 1. verſtändliches, 2. richtiges, 3. nachdrückliches, 4. redneriſches, 5. dramatiſches und 6. epiſches Leſen; wogegen wir nur das Eine zu erinnern finden, daſs die Kunſt des Vortrags eines *dramatiſchen* Gedichtes, wegen der Verſchiedenheit der redend einzuführenden Perſonen, an Schwierigkeit der eines epiſchen, offenbar noch überzuordnen iſt. 6) *Ueber Recitation und Deklamation*. Der Vf. beſtimmt den Unterſchied zwiſchen beiden dahin, daſs die Recitation in der Kunſt des Vortrags gebundener, die Deklamation in der mündlichen Darſtellung ungebundener Rede beſtehe. Hier aber hat er unleugbar das Subjective mit dem Objectiven verwechſelt, und daher eine völlig falſche Erklärung gefolgert. Denn die *Gegenſtände* des mündlichen Vortrags können nicht die Eintheilung deſſelben in Recitation und Deklamation beſtimmen, und noch viel weniger kann man der Anſicht des Vfs. beytreten, als ob jene nur auf verſificirte dieſe blos auf proſaiſche Rede gehe. Im Gegentheil begreift man, wenigſtens unſerm deutſchen Sprachgebrauche zufolge, unter der Deklamation noch etwas Höheres, als das blose Recitiren. Dieſes beſteht nur in der Korrektheit jenes aber in der Schönheit, folglich in einem nach den Regeln der ſchönen Kunſt oder äſthetiſch beſtimmten, zum zarteſten oder ſtärkſten Ausdruck geſteigerten und auf dem Wohlgefallen an der ſchönen Form des Vortrags berechneten Sprechen, wie es ſich dann ſowohl für poetiſche als redneriſche Werke eignet. Dieſs hat auch der deutſche Bearbeiter in einer Note zu dieſem Kapitel richtig bemerkt. 7) *Ueber Redekunſt im Allgemeinen*. Der Inhalt dieſes Abſchnitts betrifft den eigentlichen Gegenſtand des Werkes faſt gar nicht, ſondern verbreitet ſich über die Rhetorik überhaupt, und insbeſondre über den auch neuerlichſt wieder (ſ. die Miſcellen aus der neueſten ausl. Literatur 1819. 10. Hft. S. 107.) nachdrücklich gerügten, höchſt mangelhaften gegenwärtigen Zuſtand der *Kanzelberedſamkeit* in England, zu deren Verbeſſerung der Vf. mehrere Vorſchläge thut, die auch für unſre deutſchen Kanzelredner ſehr beherzigungswerth ſind. 8) *Von der Action*. Der Inhalt dieſes Kapitels hängt mit dem des vierten zuſammen. Der Vf. führt hier den Unterſchied zwiſchen einem *Schauſpieler* und einem bloſsen *Redner* noch weiter und mit vielen nicht minder ſinnreichen als richtigen Bemerkungen aus. In Beziehung auf die theatraliſche Action, ſtellt er mit Recht den *vollendeten* Operiſten, d. h. *den* Künſtler der ein vollkommner Sänger und Acteur *zugleich* iſt, noch über den tragiſchen *Schauſpieler*, wobey er ſich auf das auſserordentliche Beyſpiel beruft, welches die berühmte *Graſſini* von einer ſolchen ſeltnen Verbindung beider Talente darſtellt. „Wie hoch auch ihr Rang" ſagt er, „als Sängerin durch das einſtimmige öffentliche Urtheil geſtellt iſt, ſo läſst ſich doch füglich behaupten, daſs ſie als Actrice noch höher ſteht, ſo daſs ſie ſelbſt während dem Anhören der bezaubernden Stimme der zugleich ſchönſten Sängerin in Europa, Mrs. *Billington*, mit Recht die allgemeine Aufmerkſamkeit und Bewunderung an ſich zieht. Wenn nach Ariſtoteles Furcht und Mitleiden die tragiſchen Hauptleidenſchaften ſind, ſo läſst ſich die Oper *Proſerpina* als ein wahres tragiſches Drama betrachten, worin die *Graſſini* alle, den verſchiednen Seelenzuſtände der Heldin angemeſſenen, Gefühle, unübertrefflich darſtellt. Ihre muſikaliſche Deklamation (denn ſo kann man es eigentlich nennen) des Geſanges: „*O Giove omnipotente!*" kann unter vielen als eine der ausgezeichnetſten Proben ihrer Talente angeführt werden." 9) *Von den alten Pantomimen*. Blos Zuſammenſtellung des Geſchichtlichen aus dem *Lucian*, *Sueton*, *Caſſiodor*, *Plutarch* u. ſ. w. beſonders die Römiſchen Pantomimen betreffend, die der Vf. mehr für eine ägyptiſche als griechiſche Kunſterfindung hält. Merkwürdig iſt es, daſs *Engel* in ſeiner Mimik bekanntlich es für unmöglich erklärte, dieſe antike rein Plaſtiſche Pantomime für unſere Zeit wieder herzuſtellen (aus dem Grunde: weil die alte Mythologie uns *nicht* ſo genau bekannt wie den Griechen und Römern, Deutlichkeit aber das erſte Geſetz aller Pantomimik ſey) und ſeine eigne Schülerin Frau *Hendel Schütz*, die noch als Kind mehrere Jahre lang in ſeinem Hauſe lebend, ihren früheſten Unterricht in Mimik und Deklamation von ihm

ſelbſt

Digitized by Google

ſelbſt empfing, (vgl. die Rec. des *Perouxſchen* Kupferwerkes über ihre Attitüden in unſrer A. L. Z. 1810. Nr. 295.) durch ihre Darſtellungen der Galathea, Niobe u. ſ. w. die gerade zu ihren vollendetſten gehören, ihn ſo ſiegreich praktiſch widerlegt hat. 10) *Von der Bezeichnung der Geſticulation.* „*Of notation of Geſture.*" Dieſes und die folgenden fünf Kapitel: 11) *Von der Stellung und den Bewegungen der Füße*, 12) der *Arme*, 13) der *Hände*, 14) des *Kopfes*, der *Augen*, der *Schultern* und dem *Leibe*, und 15) *von der Anwendung der Symbole und ſymboliſchen Buchſtaben;* bilden den Hauptinhalt des Werkes, indem der Vf. nach Voranſchickung mehrerer ſehr treffenden Bemerkungen über die *Schwierigkeit* einer ſolchen Bezeichnung oder Notirung der Gebehrden, die von ihm dafür erfundene Methode, darin beſchrieben und durch die damit verbundnen Kupfertafeln zugleich bildlich erläutert hat. „Man laſſe" ſagt er, „eine *Sphäre* nach der ſtereographiſchen Projection beſchreiben, die aus dem urſprünglichen Zirkel, dem geraden Zirkel und zwey ſchiefen in einem Winkel von 45 Graden auf jeder Seite zwiſchen dem geraden und dem urſprünglichen Zirkel beſteht. Dieſe Zirkel ſind in der Hemisphäre dem Auge am nächſten. In der andern Hemisphäre laſſe man zwey andre ſchiefe Zirkel auch zu 45 Graden von dem urſprünglichen Zirkel entfernt, beſchreiben. In der Figur ſind dieſe Zirkel durch punctirte Linien bezeichnet und damit ſie nicht mit den andern ſchiefen Zirkeln verwechſelt werden näher an den urſprünglichen geſtellt. Alle dieſe Zirkel ſind durch drey andre durchſchnitten, durch einen groſsen welcher durch den hervorragenden Punct geht, und hier der horizontale heiſst, und durch zwey kleinere, parallel demſelben oben und unten in dem Abſtande von 45 Graden. Stellt man nun die Menſchengeſtalt ſo in dieſe Sphäre, dafs das Centrum der Bruſt, mit dem *Centrum* der Sphäre zuſammenfällt, und dafs der Durchmeſſer des horizontalen Zirkels, perpendicular zu einem zum hervorragenden Punct gezogenen *Radius*, durch die Schultern geht, ſo werden die Stellungen und Bewegungen der Figur auf dieſe Zirkel und ihre Durchſchnitte bezogen und durch ſie beſtimmt werden." — Dieſe Beſtimmungen ſind nun auf der beygefügten Kupfertafel die das Ganze verſinnlicht mit mathematiſchen Buchſtaben angegeben, und jede einzelne Stellung und Bewegung der Arme und Füſse läſst ſich hiernach innerhalb der nach Graden beſtimmten Winkel, geometriſch bezeichnen. Auf einer andern Kupfertafel welche 30 ſehr charakteriſtiſch verſchiedene in dieſer Art bezifferte Stellungen enthält, hat der Vf. zugleich eine *Anwendung* dieſer ſymboliſchen Buchſtaben, auf die mimiſche Begleitung der Recitation von *Gay's* Fabel vom *Geizhals und Plutus* (*the miſer and Plutus*) mit ungemeiner Sorgfalt und Genauigkeit durchgeführt.

So ſinnreich nun aber auch dieſe *geometriſche* Methode, die Gebehrdenſprache zu notiren, erfunden, und mit dem ſcharfſinnigſten Studium der Mimik an dieſem Beyſpiel der *Gay'ſchen* Fabel durchgeführt iſt, ſo glauben wir doch, dafs, in *praktiſcher Hinſicht*, ſich aus einem hierauf gegründeten Lehrbuch über die körperliche Beredſamkeit, eben ſo wenig Nutzen, als aus des verſtorbenen *Schocher's* bekanntem Verſuch, die Lehre der Deklamation auf Noten zu ſetzen, ergeben dürfte; da (das mühſame Geſchäft, ſich vor Allem andern doch erſt jene mathematiſche Zeichenſprache vollkommen geläufig machen zu müſſen, noch nicht einmal gerechnet) es ein völlig eitles, ja der mimiſchen Kunſt ſelbſt nachtheiliges Beſtreben ſeyn mufs, das, was in ihr gerade durch den *freyen* Ausdruck einer ſchönen *Eigenthümlichkeit* den höchſten äſthetiſchen Reiz hervorbringt, durch einen ſolchen ſpeciellen Regelnzwang binden und fixiren zu wollen, wie ſich ſchon an Kindern zeigt, die alle willkürliche Action faſt immer natürlich gefällig und ſelbſt ſchon auf gewiſſe Weiſe auch charakteriſtiſch, alle eingelernte dagegen, ſteif, gezwungen und hölzern zu machen pflegen. Dazu kommt, dafs es in der mimiſchen wie in der recitirenden Kunſt, bekanntlich nicht ſelten ſtatt hat, dafs bey dem Vortrag einer und derſelben Stelle, gleich groſse Künſtler, doch im Gebehrdenſpiel wie in der Deklamation gänzlich von einander abweichen, und gleichwohl jeder das Ziel trifft, daher Rec. auch keinen Anſtand nimmt, die intereſſante Frage, die *Engel* in ſeinen Ideen aufwirft, „ob es auch in der *Gebehrdenſprache* wohl *Synonymen* geben könne?" mit einem *Allerdings* zu beantworten. Haben wir doch auf unſrer deutſchen Scene *ganze Rollen* von Meiſtern, wie *Schröder*, *Fleck* und *Iffland* waren, durchaus verſchieden aufgefaſst und dargeſtellt geſehn, ohne dafs wir dem einen in ſeiner Anſicht und Behandlung geradezu mehr Recht, als dem andern hätten geben können, indem uns jeder durch die individuelle Darſtellung eines wahrhaften Kunſtwerkes erfreute. Weil nun aber eben in aller ſchönen Kunſt der äſthetiſche Zauber vornehmlich auf der *Individualität* des ſchaffenden Künſtlergenies beruht, und dieſe, wie die Phantaſie überhaupt, unendlich und unermefsbar iſt, ſo kann auch in der Mimik dem Künſtler weiter Nichts, als das ſchlechthin *Allgemeine* gelehrt werden, indem Alles Uebrige der Productivität ſeines ihm inwohnenden Genius überlaſſen bleiben mufs. Daher rührt es denn auch, dafs, namentlich in der *Schauſpielkunſt*, wo beſonders ſo Viel auf die Eigenthümlichkeit der Darſtellungskraft ankommt, ſo oft ein glückliches *Naturell*, in Abſicht der Wirkung, ungleich weiter führt, als alles, auch das gründlichſte, *Studium*, und der ignoranteſte Routinier den *wiſſenſchaftlichſten* Künſtler zu überflügeln vermag. Dieſs war z. B. der Fall bey einer der berühmteſten dramatiſchen Künſtlerinnen unſres Vaterlandes, der verſtorbnen *Bethmann*, der es ſo entſchieden an aller gelehrten Bildung in ihrer Kunſt mangelte, dafs ſie nicht einmal, wie Rec. ſehr genau weifs, über ſie zu ſprechen verſtand, und in der Deklamation (für *rhythmiſche* hatte ſie ſo gar keinen Sinn, dafs ſie ſich ihre Rollen in den

Schil-

Digitized by Google

Schiller'schen metrischen Dichtungen in *Prosa* abschreiben liefs), wie in der Wahl der Costumes, Aussprache fremder Worte u. dgl. m. häufig die gröbsten Missgriffe beging, aber durch ihren natürlichen richtigen und feinen Tact, wie überhaupt durch ihre unvergleichliche Darstellungsgabe, dennoch den Kenner wie den Nichtkenner entzückte.

Das 16te Kapitel handelt von dem *Nachdruck* und der *Zeit der Geften;* das 17te von der *Eintheilung der Geften* (in Hinsicht: 1) ihrer Werkzeuge, 2) ihrer Bedeutsamkeit, 3) ihrer Beschaffenheit und 4) ihrer Angemessenheit zum Stil des Vortrags); das 18te von der *Vorbereitung der Gesticulation;* das 19te von der häufigen *Wiederholung*, von der *Mäßigung* und *Unterbrechung der Geften;* das 20ste von der *Analogie* zwischen der *Gesticulation und Sprache;* das 21ste von der *Bedeutsamkeit der Gesticulation;* und das 22ste von der *Anmuth des Vortrags* in der *Action.* In allen diesen Abhandlungen hat der Vf. einen reichen Schatz der treffendsten und lehrreichsten Bemerkungen, die zugleich auf das Evidenteste von seiner gründlichen Gelehrsamkeit auf diesem Gebiete der Kunstwissenschaft, besonders in Beziehung auf die *alte* Literatur, zeugen, niedergelegt. Das 23ste oder letzte Kapitel, „*Illustrations*" überschrieben, enthält noch drey Erläuterungen und Anwendungen der mimischen Bezeichnungs-Methode des Vfs. an *Gray's* bekannter Elegie, der Dorfkirchhof, *Shakspear's* Rede des Brutus über den Tod Cäsar's und einer Stelle aus *Young's* Nachtgedanken, welche sämmtlich auf jene Art für die Gebehrdensprache durchnotirt, und gleichfalls mit den dazu gehörigen Kupferabbildungen hier in Verbindung gesetzt sind, nebst noch mehreren sehr scharfsinnigen Betrachtungen über die richtigste Action zu dem declamatorischen Vortrag dieser so verschiedenen Meisterstücke, beschreibender, oratorischer und reflectirender Poesie. Hierauf folgt endlich noch ein 30 Seiten langer *Appendix*, welcher mehrere sehr interessante *Zusätze* zu einigen Kapiteln des Werkes, Auszüge aus *Julius Pollux* Onomasticum, *Cresollius* Nachricht von den Phonascis, *Curius Fortunatianus* Lehren über die Stimme, *Quintilian* über die Hände, *Henischius* rhetorischem Werke und *Joh. Lucas* lateinischem Gedicht *de gestu et voce Oratoris*, so wie einige gelehrte Bemerkungen über das *pollicem premere et pollicem vertere* der Alten enthält. Die ungemein sauber ausgeführten 12 Kupfertafeln stellen 8 Blätter mit vielen ganzen Figuren und 4 mit besonders lehrreichen Zeichnungen von blosen Stellungen der *Hände*, deren sich die alten Römischen Redner nach Quintilian bedienten, dar.

Es ist uns nun noch übrig, auch ein Wort über die zugleich hier anzuzeigende verdienstliche *deutsche* Bearbeitung dieses wichtigen Werks zu sagen. Ihr Verfasser, Hr. *Christian Fr. Michaelis* zu Leipzig, wie er sich unter der *Vorrede* unterzeichnet hat, erklärt in derselben, dass, so nützlich und interessant auch eine *vollständige* Uebersetzung hätte werden mögen, doch, bey dem grosen Umfang des Werks, für den grösern Theil des deutschen Publicums und für die Verhältnisse unsres Buchhandels, eine beträchtliche Abkürzung nöthig geschienen habe. Diese sey indefs, ohne dem Wesentlichen und Eigenthümlichen des Buches etwas Bedeutendes zu rauben, dadurch erreicht worden, dass die aus ältern und neuern Schriften wörtlich abgedruckten Stellen grösstentheils weggeblieben und statt derselben am Ende jedes Kapitels auf sie in der angehängten Literatur verwiesen, ferner das, was ausschliefslich nur den Zustand der *englischen* Beredsamkeit betrifft, übergangen, und endlich der *Anhang* des Originals ausgeschlossen worden sey. Rec. kann dieses Verfahren nicht anders, als ein für den Bedarf eines *deutschen* Lesers sehr Zweckmäfsiges nennen, so wie er Hn. *M.* auch das Lob ertheilen mufs, den klaren, schönen und lebhaften Stil des engl. Vfs mit möglichster Treue in seine Arbeit übergetragen zu haben, worin er das Original zugleich noch mit mancher feinen Anmerkung und nützlichen Bücher-Notiz in Beziehung auf die von Hn. *Auflin* weniger gekannte *deutsche* Literatur bereichert hat, so dass wir nun das Werk dieses neuesten Lehrers der Chironomie, in dieser vaterländischen Gestalt, allen denen unserer Schulmänner, Schauspieler, Prediger, akademischen Lehrer und sonstigen öffentlichen Redner, die es in dieser Kunst bey dem blosen *Wachsthum* des Schnabels bewenden zu lassen pflegen, nicht genugsam zum ernstlichsten Studium empfehlen können.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen.

Von dem Königlichen Cabinets-Ministerio zu Hannover ist mittelst Rescripts vom 19. Junius d. J. dem Rector, M. *Forstage* zu Osnabrück, der Titel eines Directors des evangelischen Gymnasii daselbst beygelegt worden.

Hr. Dr. *Weise*, bisher Privatdocent auf der Universität zu Halle, ist zum aufserordentl. Prof. für die Theorie und Geschichte der schönen Künste ernannt worden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

GRIECHISCHE LITERATUR.

LEIPZIG, in d. Hahn. Buchh.: *Thucydidis de bello Peloponneſiaco libri octo.* Ad optimorum codicum fidem, adhibitis doctorum virorum obſervationibus, recenſuit, ſummariis et notis illuſtravit, indicesque verum et verborum adjecit *Chriſtoph. Frid. Ferd. Haackius*, Gymnaſii Stendalienſis Rector. 1820. Vol. I. lib. I—IV. 546 S. Vol. II. lib. IV—VIII. 594 S. (4 Rthlr.)

So reich wir auch an Ausgaben des Thucydides ſind, ſo fehlte es doch noch immer an einer Bearbeitung dieſes Schriftſtellers, die, für den Handgebrauch beſtimmt, in kritiſcher und exegetiſcher Hinſicht nicht ungebildete Leſer befriedigte. Als Muſter einer ſolchen Arbeit dachten wir uns die kleinen Ausgaben des Sophokles und Euripides von Erfurdt, Seidler und Hermann. So wenig nun auch Hr. *Haacke*, der uns den Thuc. in einer genieſsbareren Geſtalt zu liefern unternommen hat, jenen Muſtern nahe gekommen iſt, ſo können wir ihm doch das Zeugniſs nicht verſagen, dafs ſeine Ausgabe des Thuc. in mehrfacher Hinſicht ihre Vorgängerinnen übertrifft. Denn ſie liefert nicht nur einen an ſehr vielen Stellen aus den Handſchriften, zuweilen nach Conjecturen, nicht ſelten durch veränderte Interpunction berichtigten Text, ſondern die beygefügten Anmerkungen erleichtern auch hin und wieder das Verſtändniſs des Schriftſtellers. Die unter dem Text fortlaufende Inhaltsanzeige würde zweckmäſsiger jedem Buche vorangeſchickt ſeyn. Wichtiger als dieſe iſt die auf die Vorrede folgende Abhandlung *de Thuc. vita, dicendi genere, codd. Mss. et edd.*; nur ſcheint uns dieſelbe etwas zu dürftig zu ſeyn, um angehende Leſer des Geſchichtſchreibers auf den Standpunct zu verſetzen, von dem aus ſie denſelben richtig auffaſſen und beurtheilen könnten. Gewiſs würde ſie reichhaltiger geworden ſeyn, wenn der Herausgeber manche ſehr wichtige Vorarbeit nicht unbenutzt gelaſſen hätte. Er ſelbſt führt als ſeine Hülfsmittel nur den Marcellin, die ganz unbedeutende Biographie des Ungenannten, Dodwell und Bredow an. Von den ſo manche Ausbeute liefernden Rhetoren der Griechen kennt er ſelbſt den Dionyſius von Halic. nur aus Anführungen Anderer, m. ſ. S. XV. Nr. 18. und von Neuern finden wir nicht einmal Heilmanns immer noch ſehr leſenswerthe kritiſche Gedanken über den Charakter und die Schreibart des Thuc. und eben ſo wenig Creuzers Herodot und Thuc. benutzt; *nur* angeführt deſſen hiſtoriſche Kunſt der Griechen, m. ſ. S. XX. Nr. 54. Sollte Hr. *H.* uns einwenden, dafs er, wohl bekannt mit dieſen und ähnlichen Schriften, nur nicht habe wiederholen wollen, was von Andern wahr und gut geſagt ſey, ſo würden wir antworten, dafs dann der gröſste Theil dieſer Abhandlung hätte wegbleiben können. Denn Neues haben wir in ihr wenig gefunden, wohl aber manches Irrige. Bemerkungen über Einzelnes mögen unſer Urtheil rechtfertigen.

S. XI. Dafs Thuc. zur Familie des Cimon gehört, konnte beſtimmter ausgeſprochen werden, da die von Plutarch *Cim.* 4. u. a. überlieferte Nachricht durch die Vergleichung Herodots VI, 39. beſtätigt wird. Zu bezweifeln war dagegen die Angabe der Pamphila bey *Gell.* N. A. XV, 23. dafs Thuc. beym Beginn des Pelop. Krieges bereits 40 Jahre alt geweſen. Viel zu kurz iſt die dieſer Angabe widerſprechende Stelle des Marcellin: *παίσασθαι (Θουκυδίδην) τὸν βίον ὑπὲρ τὰ πεντήκοντα ἔτη, μὴ πληρώσαντα τῆς συγγραφῆς τὴν προθεσμίαν*, mit der Erklärung zurückgewieſen, dafs hier mit Dodwell und Bredow *π' ἔτη*, d. h. *ἑβδομήκοντα ἔτη* zu leſen ſey. Hienach würde Thuc. am Ende des Pelop. Krieges 67 Jahre alt geweſen ſeyn, was uns mit der Stelle V, 26. (*αἰσθανόμενος τῇ ἡλικίᾳ*) im Widerſpruch zu ſtehen ſcheint. Sodann hätte der Geſchichtſchreiber nach jener Annahme das Ende dieſes Krieges wenigſtens 13 Jahre überlebt, wenn dieſs aber der Fall geweſen wäre, ſo würde er unſtreitig ſein Werk vollendet haben. Denn da er 27 Jahre ohne zu ermüden die Materialien ſammelte, m. ſ. I, 1. u. V, 26. ſo würde er gewiſs nicht, wie Benedict zu VIII, 78. annimmt, der Beharrlichkeit ſie zu verarbeiten ermangelt haben, wenn der Tod (durch Meuchelmord) ihn nicht übereilt hätte. — S. XIII. wünſchten wir die Nachricht, dafs Thuc. ein Schüler des Anaxagoras und Antiphon geweſen nicht zweifelhaft hingeſtellt, ſondern vielmehr durch innere Gründe, deren ſich manche nachweiſen laſſen, beſtätigt zu ſehen. M. vgl. Creuzer, Herodot und Thuc. S. 57. f. 98. f. *Gottleber ad Plat. Menex.* 3. Mit mehr Grund wird die Nachricht des Ungenannten (und des Timäus beym *Marcellin* S. 724), dafs Thuc. nach Italien gekommen ſey, bezweifelt, da dieſs leicht aus der Geſchichte des Herodot eingemiſcht ſeyn könnte. Indeſs geradezu verwerfen möchten wir auch dieſe Angabe nicht. Denn kann man auch mit Niebuhr R. G. T. I. S. 41. annehmen, dafs Thuc. ſeine Kunde von Italiens und Siciliens alter Geſchichte gröſstentheils dem Antiochus verdanke, ſo ſcheint doch ſeine genaue Autopſie verrathende Kenntniſs von Syrakus zu der dem

Digitized by Google

Forſchungstriebe des Geſchichtſchreibers angemeſsnen Vermuthung zu berechtigen, daſs er einen Theil ſeines bedeutenden Vermögens dazu verwendet habe, um während ſeiner Verbannung jene Länder zu bereiſen. — Von hier führt uns Hr. *H.* ziemlich raſch zu dem Grabmale des Schriftſtellers, ohne jedoch über daſſelbe etwas auszumitteln. Die zwar angeführte, aber nicht benutzte Stelle des *Pauſan. I*, 23, 11. lehrt aufs beſtimmteſte, daſs Thuc. ermordet ſey, nachdem er aus der Verbannung zurückgekehrt, woraus ſich von ſelbſt ergiebt, daſs ſein Grabmal kein Kenotaphium geweſen ſey. Mit Pauſanias ſtimmt Didymus beym *Marcellin* S. 126. überein, und daſs der Geſchichtſchreiber zurückberufen ſey, läſst ſich aus ihm ſelbſt V, 26. ſchlieſsen. Irrig iſt alſo die Angabe des *Plutarch Cim.* 4. u. *Marcellin* S. 725. — S. XV. haben wir es wieder mit dem lebenden Thuc. zu thun und zwar mit ſeiner Feldherrenſchaft. Ueber ſeine Beſitzungen war zu vergleichen Böckh Staatshaushaltung der Athener T. I. S. 335. und *Meier de bonis damn. p.* 178. Nr. 66. — S. XVI. f. wird verwirrt und ungenügend über das 8te Buch geſprochen. Die Echtheit deſſelben war nicht durch Autoritäten, ſondern durch Beweiſe darzuthun; ſeine Verſchiedenartigkeit wird mit Benedict aus der durch zunehmendes Alter erzeugten Unluſt des Schriftſtellers erklärt. Ueberwiegend wahrſcheinlich iſt es, daſs dieſes Buch nur ein ὑπόμνημα ſey (m. vgl. *Lucian. de conſcr. hiſt. p.* 208. *Bip.*), das der Geſchichtſchreiber bey längerm Leben würde überarbeitet haben. Aehnliche, vielleicht weniger ausgearbeitete, ὑπομνήματα hatte er wohl auch über den Verlauf des Krieges aufgeſetzt; Xenophon, der nach Diogenes Laertius XI, 57. (deſſen Angabe wir nicht mit Weiske *Ed. Xenoph. T. I. p.* XXXII. bezweifeln) dieſs Werk des Thuc. herausgegeben hat, mag dieſelben zu ſeiner griechiſchen Geſchichte benutzt haben. — Daſs Thuc. im Stil den Gorgias und Prodicus nachgeahmt, davon meint Hr. *H.* S. XVIII. fänden wir keine Spuren. Aber ſchon Dionyſius T. VI. S. 732. ff. 862. fand ſie, und die Erinnerung deſſen, was wir aus Plato (Phädr. Gorg. Protag.) u. a. über den Stil der Sophiſten wiſſen, würde leicht auf Aehnlichkeiten in unſerm Geſchichtſchreiber geführt haben. — Daſs Plutarch ſich nach Thuc. gebildet habe, wie Hr. *H.* auf Bredows Wort annimmt, bezweifeln wir. — Was S. XIX. zur Charakteriſtik des Geſchichtſchreibers geſagt wird, muſste weiter ausgeführt und mehr mit Belegen unterſtützt werden; eben ſo dasjenige, was von ſeiner Forſchung erwähnt wird. Daſs Thuc. Digreſſionen vermieden habe, iſt falſch. M. ſ. I, 89—118 und vorzüglich c. 97. II, 17. 102. III, 104. IV, 102. VI, 2. ff. 54. ff. Faſt das ganze erſte Buch beſteht aus Digreſſionen. — S. XX. wird über den Vorwurf der Parteylichkeit geſprochen, den der Ungenannte dem Thuc. macht; eher hätten hier die wenigſtens mit Scheingründen unterſtützten Anſchuldigungen des Dionyſius S. 774. 920. geprüft und zurückgewieſen werden ſollen. Sodann wird der Pragmatismus des Geſchichtſchreibers berührt, aber auch nur berührt: über den eigenthümlichen Charakter dieſes Pragmatismus erfahren wir gar nichts. Was hilft es dem Leſer, wenn er hört, daſs z. B. Kaiſer Karl V. den Thuc. geleſen, ohne zu wiſſen, warum er ihn geleſen? Hier war es der Ort über die Reden, in denen bekanntlich der Pragmatismus des Thuc. vorzüglich erſcheint, ausführlich zu handeln und die über dieſelben von *Heilmann*, *Mitford*, *Herder*, *Heeren*, *Creuzer* u. a. gemachten Bemerkungen mitzutheilen. — S. XXI. f. folgen noch einige Zeugniſſe; S. XXII. wird über die Scholien nach Stephanus etwas beygebracht und S. XXIV — XXVI. ganz kurz über die Handſchriften und Ausgaben gehandelt. Unter den letzteren wird beſonders von der Leipziger gerühmt, daſs ſie die *dotes* aller frühern enthalte; ein Urtheil, das wir nicht unterſchreiben können. Denn von Stephanus ſind viele, oft treffliche Randbemerkungen nicht aufgenommen, wie z. B. VI, 17, auch finden ſich ſinnentſtellende Druckfehler in ihr. So ſind VIII, 100. nach δυναμιζόμεναι die Worte καὶ Μηθυμναῖαι ausgefallen, die auch bey Hn. *H.* fehlen, der ſich darüber in Schwierigkeiten verwickelt. Zu einer kritiſchen Ausgabe war wenigſtens die Benutzung des Stephanus nebſt der Vella'ſchen Ueberſetzung und des *Gail* nicht wohl erlaſslich. Zwar will ſchon *Bredow* alle „nur irgend merkwürdigen Lesarten der Pariſer Handſchriften" mitgetheilt haben und daſſelbe wollte wohl auch *Benedict*. Aber um zu beurtheilen, welche Lesart kritiſch wichtig ſey, bedarf es eines Kritikers, und das iſt bekanntlich nicht jeder, der *commentarios criticos* ſchreibt. Ueberhaupt iſt es uns aufgefallen, daſs der Herausg. ſich ſo wenig um das bekümmert hat, was von andern für ſeinen Schriftſteller gethan worden iſt. Die freylich oft mehr verwirrenden als aufhellenden *Diluce. Thuc.* von *Abreſch* wären doch als fleiſsige Sammlungen zuweilen recht brauchbar geweſen; *Göllers obſſ. in Thuc.* im 2ten B. der *Acta Monac.* waren gleichfalls nicht zu vernachläſſigen. *Lindau's ſpecimen* dagegen hätte immer unerwähnt bleiben mögen. Auch die Schriften eines *Hemſterhuis*, *Valkenär*, u. a., die oft den Thuc. verbeſſern und erläutern, würden manche Ausbeute geliefert haben. So hätte *Hemſterh. ad Lucian.* T. III. p. 361. h. vor dem wunderlichen Irrthume gewarnt, den d. H. ſich III, 36. hat zu Schulden kommen laſſen. Für γνώμας προσθεῖναι nämlich haben hier die meiſten *todd.* γν. προσθεῖναι. Hr. *H* nimmt dieſs unbedenklich auf. „*Praeter codd. plurimorum conſenſum etiam uſus loquendi* (ψῆφον προστίθεσθαι I, 40.) *hanc lectionem tuentur.*" Wie Hr. *H.* (mit Benedict) die angeführte Stelle vergleichen konnte, begreifen wir nicht. Dort heiſst ja ψῆφον προστίθεσθαι ſeine Stimme geben; was an unſerer Stelle gemeynt ſey, lehren die gleich folgenden Worte: ἐνόηλον ἦν βουλόμενον τὸ πλέον τῶν πολιτῶν αὖθίς τινας (l. τινα. Vgl. *Schäfer. ad Soph. Oed. R.* 107.) σφισιν ἀποδοῦναι βουλεύσασθαι. Vgl. III, 38. 42. VI, 14. καὶ σύ, ὦ πούτανι, ἐπιψήφιζε καὶ γνώμας προτίθει αὖθις. Welche Stelle, wie wir beyläufig bemerken,

Digitized by Google

ken, der H. gleichfalls mifsverftanden hat. Denn aufser andern Ungenauigkeiten legt er dem Worte ἐπιψηφίζω die ganz unerweisliche Bedeutung *denuo in suffragium mittere* bey, und überfieht alfo mit feinen Vorgängern, dafs αὖθις auch zu ἐπιψηφίζε gehöre. — Jenes Nichtbeachten vorhandener Hülfsmittel haben wir befonders bey den hiftorifchen Erklärungen gefunden. Von den Werken Neuerer über griech. Gefchichte und griech. Alterthum ift faft gar nichts benutzt, felbft *Böckh's* Staatshaltung der Athener finden wir nur einmal erwähnt VI, 31. und aufserdem in den *Add.* T. II. p. VII, wo wir auch zum erftenmal auf *Manfo's* Sparta ftofsen. Eben fo wenig ift bey Erzählung des Sicilifchen Krieges *Göller de fitu et orig. Syrac.* zu Rathe gezogen. Auch Studium der Quellen haben wir nicht bemerkt; felbft Diodor und Plutarch find felten verglichen, wo es nicht etwa fchon von den frühern Herausgebern gefchehen war; weit weniger noch Scholiaften und Lexicopraphen. Selbft die Vergleichungen feiner Vorgänger hat der H. zuweilen nur flüchtig benutzt. So führt er zu I, 41. wo die Korinther den Athenern die ihnen gegen die Aegineten geleiftete Hülfe vorrücken, *Herod.* V, 82. an. Die Sache wird ja aber *Her.* VI, 89. erzählt. Woher nun das falfche Citat? Aus *Gottlebers* Anm., der die erfte Stelle ganz richtig zur Erläuterung des Schol. anführt. Hr. *H.* hat nämlich die üble Gewohnheit, die von Andern angeführten Stellen nicht felbft nachzufchlagen und fo nicht nur falfche Citate fortzupflanzen, wie z. B. I, 108., wo vermuthlich durch einen Druckfehler bey G. *Plat. Alc.* I. c. 8. für c. 18. citirt ift, fondern wohl auch mit neuen zu vermehren, wie V, 50., wo er aus dem von *Huds.* angeführten *Pauſan.* Ἠλιακῶν β' (d. h. *poſter.* alfo B. VI.) c. 2. *Pauſ.* 2, 2. macht. Vgl. die Erkl. zu *Xenoph. H. G.* III, 2, 21. Wegen jener üblen Gewohnheit berichtet Hr. *H.* zuweilen auch Falfches. So heifst es zu I, 45. *in contumeliam Lacedaemonii, Cimonis filii, hoc factum eſſe tradit Plutarchus* (wo? v. *Pericl.* 23. Doch genauerer Angaben, die Nachfchlagen erfoderten, hat fich des H. Bequemlichkeit zur Unbequemlichkeit des Lefers oft überhoben) *quod decem tantum naves ei attribuerint, auctore Pericle.* Nicht doch! Diefe *contumelia* beftand vielmehr darin, dafs gerade Lacedämonius den Befehl übernehmen mufste. Πολλὴ γάρ, fügt *Plutarch* als Erklärung hinzu, ἦν τοῖσι καὶ φιλία τῶ Κίμωνος ἐκεῖνος πρὸς Λακεδαιμονίους. Wie hier durch *Hudſon*, fo hat Hr. *H.* fich II, 35. durch *Waſſe* verführen laffen uns zu fagen, dafs Pericles nach *Ariſtot. Rhet.* I, 7. feine Leichenrede mit den Worten: τὴν νεότητα ἐκ τῆς πόλεως ἀνῃρῆσθαι· ὥσπερ τὸ ἔαρ ἐκ τοῦ ἐνιαυτοῦ εἰ ἐξαιρεθείη angefangen habe; ein Anfang, der wunderlich genug wäre, um zum Zweifel felbft an Ariftoteles Nachricht zu bewegen, wenn es diefem je eingefallen wäre, eine folche zu geben. Das Gefagte mag genügen, um zu zeigen, was man von des H. hiftorifchen Erklärungen erwarten dürfe. — Was die Kritik und Exegefe anbetrifft, fo läfst Hr. *H.* gleichfalls Manches zu wünfchen übrig, vorzüglich deshalb, weil er fich eine genauere und gründlichere Kenntnifs des Griechifchen zu erwerben verabfäumt hat. Dafs ein H. des Thuc. *Matthiä's* Gr. Gr. nicht zur Hand genommen, diefs fürchten wir, faft wird man unferm Worte nicht glauben, zumal da Hr. *H.* die Verdienfte des gen. Gelehrten um gr. Sprachkunde in feinem krit. Beytr. zum 5ten B. des Thuc. S. 2. fo rühmend erwähnt. Diefe Vernachläffigung eines fo wichtigen Hülfsmittels hat uns um fo mehr befremdet, da der H. aus eigner Lectüre nur wenig, fehr wenig gefchöpft hat. Seine nicht immer forgfältig befragten Führer (m. f. z. B. VI, 12., wo er μηδὲ ἐμπαρέσχετε für μηδὲ ἐμπαρέσχητε corrigirt, diefs für einen Solöcismus haltend!) find *Buttmann* und *Hermann* znm Viger. Die vielen Stellen des Thuc. alfo, die von *Matthiae* zum Theil fehr glücklich erklärt find, hat Hr. *H. proprio Marte* behandelt, der nicht immer günftig war. M. f. z. B. V, 6. und vgl. *Matthiae* S. 657. Der gröfste Uebelftand aber, den die Nichtbenutzung des angeführten Werkes nach fich gezogen hat, ift der, dafs über vieles von dem H. weitläufig, oft ziemlich verwirrt gefprochen wird, worüber *Matthiae* weit genügender Auskunft giebt. Zur Begründung unferes Tadels mögen die in nächfter Numer folgenden Beyfpiele genügen.

(*Der Befchlufs folgt.*)

PHILOSOPHIE.

München u. Leipzig, in Comm. b. Lauffer: *Ueber die religiöſe Aufgabe unſrer Zeit*, von *Cajetan Weiller.* 1819. 8.

Wenig kleine Schriften und folche, welche den oben bezeichneten Gegenftand zum Inhalte haben, find von unbefangenen Lefern aller Klaffen mit einftimmigerem Beyfall aufgenommen worden, als die vorliegende bey der Preisvertheilung der Kön. Studienanftalt in München gefprochene Rede. Der Vf. tritt auf als ein Mann, welcher vierzig Jahr überhaupt auf dem Gebiete des Unterrichtes und der Erziehung, und acht und zwanzig Jahre als öffentlicher Lehrer wirkt. Freylich hätten diefes auch Andre wohl mit ihm gemein, jedoch haben fie fchwerlich mit fo tiefem Gemüth, mit fo hellem Verftande die Umgebungen ihrer Zeit aufgefafst und daraus Refultate entwickelt. Vielmehr ift bey Manchen einige Verwirrtheit des Verftandes nebft einer Haltlofigkeit des Gemüthes fichtlich, wodurch in Reden und Schriften abenteuerliche Dinge zum Vorfchein kommen.

Ganz im Gegenfatz mit allen jenen Schriftftellern, welche über Abnahme der Religiofität in unfern Zeiten, wie zu allen Zeiten klagen, behauptet der Vf., die Gegenwart zeichne fich durch eine befondere religiöfe Regung der Gemüther aus, unfre Bildung wolle fich jetzt in ihrer Grundlage neu geftalten. Er habe diefes nicht etwa nur ausgedacht, fondern *erlebt* an andern und an fich felbft. Es fey in der Religion wieder Krieg, eben darum auch wieder

Digitized by Google

der Leben, wenn gleich vor der Hand noch verwirrtes, halbes, ungewiſſes. Unſere Zeit verſuche ſich in unzähligen, ſelbſt in den widerſprechendſten Weiſen, von der Andacht zu dem heiligen Monde bis zur Huldigung an die abſtracte Gottheit der Metaphyſik, vom Fetiſchdienſt bis zur Anbetung im Geiſte und in der Wahrheit. Darin aber ſeyen die verſchiedenen Parteyen in der religiöſen Bildung zuletzt vereinigt, daſs ſie eine lebendigere Religion wollen. Man ſtrebe nicht nur überhaupt nach Glauben, ſondern nach einem gerechtfertigten und beſtimmter gedeuteten, weswegen ſelbſt der Aberglaube, dem man hie und da wieder in die Arme laufe, von den neuen Predigern des alten Unſinns mit einem geheimen Sinn legirt werde.

Weder mit Neuerungen noch mit Wiedererweckung des Alten läſst ſich die Sache abthun. Die Religion iſt keine Erfindung einer Zeit. Aber es giebt für ſie dennoch eine ausgezeichnete Zeit, eine in ihrer Art einzige, worin das Ewige in einer Fülle erſchien, in welcher es dämmernde Strahlen ſchon in die Vergangenheit zurückſendete, ſie zu heiligen Hoffnungen weckend, und nun durch alle kommende Jahrhunderte hinableuchtet und wirkt, jene Zeit, wo Chriſtus in die Menſchheit eintrat und mit göttlicher Kraft eine neue Welt von der alten ſchied. Aber man muſs in dieſer Hinſicht den Chriſtus der Geſchichte von dem Chriſtus irgend einer bloſsen Theorie unterſcheiden. Dieſem reinen Chriſtus, dieſem von keiner Schule verunſtalteten, will ſich die Zeit zuwenden. Dadurch treten viele Unterſcheidungslehren, ohne angegriffen zu ſeyn, von ſelbſt in eine zweyte Linie zurück. Auf den Fundamentalartikeln von Gott, Unſterblichkeit und Tugend muſs jeder fernere Bau, der ein chriſtlicher ſeyn ſoll, aufgeführt werden. Sie, aufgefaſst in ihrem tiefſten Weſen, bilden die *Orthodoxie der Religion*. Auſserdem giebt es noch Sätze, welche zur Gründung der Religioſität nicht unentbehrlich ſind, aber zur Entwickelung derſelben heilſam ſeyn können. Sie eignen ſich für die Religionswiſſenſchaft und ihre Anerkennung mag *Orthodoxie der Theologie* heiſsen. Da ferner neben der Wiſſenſchaft der Religion nicht ſelten auch noch eine ebenfalls religiös ſeyn ſollende Wifferey aufſteht, welche ſich des Namens der Theologie nur anmaſst, ſo muſs den beiden vorigen Arten von Orthodoxie noch eine dritte, die der *Theologey*, beygefügt werden.

Letztere wird vom Vf. mit nachtheiligen, aber wahren Zügen geſchildert. Sie iſt die unverträglichſte, ungeſtümſte, die am liebſten zu äuſsern Gewaltmitteln greift, die grimmig verfolgt und unbärmherzig verdammt, auch das Anſehn der beiden andern durch Sinnloſigkeit und Unheiligkeit zerſtört. Doch iſt unſre Zeit dem Unweſen ungünſtig, die Theologey wird durchaus nicht wieder zu Anſehn gelangen. Nach *Orthodoxie der Religion* ſtrebt unſre Zeit, und von dieſer hängt das Meiſte ab. — Schön wird dieſes vom Vf. durchgeführt, und wie das Chriſtenthum eine Religion der Liebe ſey, womit Freyheit der Gewiſſen zuſammenhänge, weswegen die dagegen aufgerufene Gewalt Nichts fruchten werde. Man ſoll die Religion dem Herzen zurückgeben, dem Verſtande nicht entziehen, ſoll ſie erwecken von Auſsen, damit ſie im Innerſten erwache, ſoll die Freyheit der Gewiſſen aufrecht erhalten, nie die Hände bieten zu verworfenen Zwecken, zur Bedeckung des Ruchloſen mit heiligen Formen. Gott bewahre uns — mehr als vor Hunger, Krieg und Peſtilenz — vor einer Religion im Sinne der Heuchler! —

Es haben laut Vernehmen dieſe frey geſprochenen Worte des Vfs ihm Anklagen und Verunglimpfungen von Seiten der Finſterlinge zugezogen, weil dieſe einer Religion des Herzens und Verſtandes, wie der damit verbundenen Gewiſſensfreyheit allemal entgegen wirken. Jedoch iſt zu erwarten, daſs der Vf. mit Ruhe ſolchen feindſeligen Angriffen zu begegnen wiſſe und ohnehin vor ihnen durch die liberale Regierung ſeines Landes und deſſen Conſtitution geſchützt ſey. Auffallen aber muſs den Leſer der kleinen Schrift: Ein helldenkender Katholik — ein Geiſtlicher — ſpricht Worte des Friedens und der Freyheit für Vernunft und Herz, während proteſtantiſche Geiſtliche mit bittern Arzneyen oder andrem Süſsſauer das unfriedliche unfreye Weſen der Theologey wieder empor zu bringen trachten, Vernunft und Herz beleidigen, ſonach ſchwerlich ihre Zeit und ſich ſelbſt — als Diener einer Religion der Liebe — begriffen haben.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfall.

In der Nacht zum 19ten September ſtarb zu Erlangen der bis ans Ende ſeiner Tage für die hiſtoriſchen Wiſſenſchaften und inſonderheit für die Literaturgeſchichte unermüdet thätige Königl. Baier. Geh. Hofrath und Prof. der Geſchichtkunde, *Joh. Georg Meuſel*, von allen, die ihn kannten, geliebt und verehrt, im 78ten Jahre ſeines Alters, nachdem er ſo eben den 17ten Band ſeines gel. Deutſchlands vollendet geſehn hatte. Ueber die Fortſetzung dieſes Werks und künftige Ausgaben anderer wird in Kurzem Nachricht gegeben werden. An der Allg. Lit. Zeitung hat er ſeit ihrem Anfange dankenswerthen Antheil genommen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

GRIECHISCHE LITERATUR.

LEIPZIG, in d. Hahn. Buchh.: *Thucydidis de bello Peloponnesiaco libri octo.* — — Edidit *Christoph. Frid. Ferd. Haackius* etc.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Buch I. K. 1. ἐκ δὲ τειχῶν, ὧν — γενέσθαι. „*Hoc genus attractionis, quam vocant*, meint Hr. *H. difficultatem quandam habet vel insolentiam certe, propterea, quod* πιστεῦσαι *non accusativum, sed dativum postulat; itaque ὧν non est pro ἅ, sed pro οἷς.* Diese Insolenz möchte wohl ein Solöcismus seyn, den Niemand durch die von *H.* falsch erklärte Stelle II, 63. wird rechtfertigen wollen. Warum ist nicht *Schäfer* zu *Dionys. de Comp. p.* 325. vgl., der zu ὧν die Präpos. ἐξ wiederholt; eine Erklärung, die wenigstens sprachgemäss ist, wenn wir sie auch nicht für richtig halten. Am einfachsten nämlich scheint uns, ὧν von σκοπεῦντι abhängen zu lassen, da nicht selten, wenn wir hier ein Partic. und ein Verbum Finitum von verschiedenem Regimen ein gemeinschaftliches Object haben, dieses in dem Casus gesetzt wird, welchen das Partic. fodert. M. vgl. T. I, 105. VII, 49. *Herod.* I, 94. Für συμβαίνει hat der Herausg. aus einigen *codd.* ξυμβαίνει geschrieben. Er erklärt sich über diese und ähnliche „*minutias grammaticas*" in der Vorrede S. VIII. „*Scripsi ubique* αἰεί *pro* αἰέι, εἰς *pro* εἰ̃ς, πῃ *pro* πῃ, *ab initio verborum* ξ *pro* σ (also auch ξαφής, ξέβειν?!) σσ *pro* ττ, ρσ *pro* ρρ *in quibusdam vocabulis; quae omnia praestantissimorum codd. auctoritate plurimis locis confirmantur.* Aber doch nicht an allen. So steht namentlich εἰς an sehr vielen Stellen und an andern liefern es die Mss. Freylich wer wie der gelehrte Fischer *praef. ad Aesch. p. XXV.* meint, dass eine so ungelehrte Inconsequenz für die gelehrten Alten sich nicht schicke, wird des Herausg. Verfahren billigen. Aber einmal konnten die Alten in Dingen dieser Art bey weitem so genau nicht seyn, als wir bey unsern Drucken, und dann zogen die Ioner und Attiker die Form εἰς der gewöhnlicheren ἐς gewiss oft des Wohlklanges wegen vor. Daher möchten wir ἐπεισέχεται II, 38. (u. *Herod. I*, 37.) ἐπεισπλέων VI, 2. ἐπεσενεγκάμενοι III, 53. u. a. vertheidigen und sonst auch, um wenigstens nichts zu verderben, den *codd.* folgen, sobald nicht durch überzeugendere Gründe, als durch die Autorität unzuverlässiger Grammatiker, dargethan werden kann, dass dieser oder jener Schriftsteller der einen oder der andern Form sich ausschliefslich bedient habe. M. vgl. *Hermann. praef. ad Soph. Aj. p. XVIII. f.* — K. 2. kann ἀπορίην unmöglich bedeuten εὐτελῶς ζῆν; es heifst weiter nichts, als von etwas leben. Bey der vielbesprochnen Stelle καὶ παράδειγμα τόδε — wundern wir uns, dass Poppo's Erklärung (dem wir eben so wenig über c. 22. ὅσοι δὲ βουλήσονται — beystimmen können) so leicht den Preis davon getragen hat. Zu ὡς βέβαιον ἐν ergänzt Hr. *H.* χωρίον, und meint es sey Apposition zu Ἀθηναίους, stehe also für ὡς βεβαίους ὄντας. Eine solche Erklärung bedarf weiter keiner Widerlegung. M. vgl. *Matthiae Gr. Gr.* S. 830. Nicht besser ist die Auflösung von ἂν πυνθάνονται c. 5. in ἐκείνων, οὓς πυνθάνονται. — K. 9. Δοκεῖ Ἀγαμέμνων — τὴν στρατιὰν οὐ χαίρειν τὸ πλεῖον ἢ φόβῳ ξυναγαγὼν ποιήσασθαι. Der Herausg. hat mit Gottleber στρατείαν aufgenommen; so auch IV, 8. 70. VII, 55. ohne Zustimmung der Mss. An andern Stellen schwankt die Lesart. M. s. I, 11. 14. 27. 110. II, 68. VI, 31. 32. VIII, 72. aber VIII, 100. ist ἐπαγγελίας στρατιᾶς ohne Var. Eben so lassen sich viele Stellen des Herodot (I, 205. III, 3. IV, 83. VII, 37. 174. VIII, 65.) *Xenophon* (m. s. *Lex. Xenoph. s. v.*) u. a. anführen, die zu dem Zweifel berechtigen, ob στρατιὰ und στρατεία in der Bedeutung so bestimmt geschieden gewesen seyen, als man gewöhnlich annimmt. M. s. *Ruhnken. ad Tim. p.* 239. Gegen diese Annahme spricht auch unsre Stelle, in der zu ξυναγαγὼν die Bedeutung *Heer*, zu ποιήσασθαι aber *Feldzug, Unternehmen*, passt. Entschieden wird die Sache durch Aristophanes, der für beide Begriffe nur die Form στρατιὰ kennt. M. s. *Ach.* 251. 1143. *Eq.* 586. *Vesp.* 354. 557. *Lys.* 100. 592. 1141. *Thesm.* 828. 1169. Bey den letzten Worten dieses c. tadelt Hr. *H.* die ganz richtige Erklärung des Schol. εἰ γὰρ τὰ οὕτως ὑμνούμενα εὐτελῆ ἦν, πόσῳ μᾶλλον τὰ περὶ αὐτῶν. „*Cum enim de Agamemnonis potentia*, heifst es, *in Trojana expeditione caeteris omnibus praestante dixisset (dixerit), quid inde aliud colligi possit, nisi jam ante haec tempora Agamemnonis imperium pervalidum fuisse?*" Wie konnte doch der Schriftsteller eine solche Folgerung durch die Worte εἰκάζειν δὲ χρὴ καὶ ταύτῃ τῇ στρατείᾳ, οἵα ἦν τὰ πρὸ αὐτῆς ausdrücken? Vielmehr macht er von einer kleinen Abschweifung zurückkehrend die Leser auf dasjenige aufmerksam, was er beweisen wollte, dass nämlich, wenn das erste Nationalunternehmen der Griechen, der Trojanische Krieg, unbedeutender als der Peloponnesische sey, weit weniger noch frühere Begebenheiten mit diesem vergleichbar seyen. Νομίζων χρὴ, sagt er c. 10. τὴν στρατιὰν ἐκείνην μεγίστην μὲν γενέσθαι τῶν πρὸ αὐτῆς, λειπομένην δὲ τῶν νῦν. — K. 10. „*In ἀπιστοίη μὴ γενέσθαι duplex negatio suam habet vim:*

Digitized by Google

vim: non certo argumento quis dubitet, expeditionem hanc tantam fuisse." Das soll in ἀπιστοίη μὴ γεν. liegen! die Worte οὐκ ἀκριβεῖ ἄν τις σημείῳ χρώμενος wären also müssig. Ueber μὴ nach ἀπιστεῖν und ähnl. s. m. *Hermann ad Viger. p.* 810. f. *Matthiae Gr. Gr.* S. 764. *Schweigh. ad Herod. III*, 15. Bald darauf will der H. entweder πόλεως tilgen, oder mit Steph. und Poppo den Artikel hinzufügen. Ersteres wäre hier unerträglich; letzteres ist nicht nothwendig, da bey πόλις der Artikel oft weggelassen wird. M. s. III, 43. VI, 10. 31. *Schäfer. ad Soph. Oed. R.* 630. Mit Unrecht beschränkt *Sander in d. crit. Bibl. II*, 2. S. 792. diese Weglassung des Artikels auf den Fall, wo ein Bürger von seiner eignen Stadt rede. M. s. IV, 18. vgl. *Plat. Polit. p.* 407. *e.* 413. *e. Legg. p.* 875. *c.* 949. *d.* 985. *d.* Für ὑποδεεστέρα wird wohl richtiger ὑποδεέστερα geschrieben, *sc.* τὰ ἱερὰ καὶ τῆς κατασκευῆς τὰ ἐὐφη, oder vielmehr der unbestimmte Begriff von πράγματα. M. vgl. I, 11. (was Hr. *H.* zu unserer Stelle falsch citirt.) III, 92. IV, 108. 117. V, 8. *Herod.* IX, 109. So lesen wir auch I, 17. ἀτολμότερα. IV, 108. ἐάδια ἐνόμιζον (letzteres mit *Valla* und *Paris. G.*) etc. VIII, 55. εὐφυλακτότερα. VIII, 105. ἀφανέστερα. Eben dahin gehört das so oft vorkommende ἀδύνατα. Noch möchten wir fragen warum es so schwer seyn sollte sich zu überreden, dass ὃν in ἣν habe verderbt werden können. Doch wir verzeihen, wie öfter, die schlechte Vertheidigung der richtigen Lesart. Am Ende des c. wünschten wir ξυναλθόντες beybehalten, wie auch Valla gelesen hat; eben so c. 12 ὠκήσαν, was wir für das einzig richtige halten. — K. 14. Αἰγινῆται καὶ Ἀθηναῖοι βραχέα (nämlich ναυτικά, nicht πλοῖα, wie der H. meint.) ἐκέκτηντο — κατασκεύματα. Zu ἐψέ τε bemerkt Hr. *H.* „*Ne subaudi* ἦν *etsi saepissime omittatur, sed junge haec verba cum sequentibus:* καὶ αὗται οὔπω εἶχον διὰ πάσης κατασκεύματα. „*At fere nec has nondum omnino constratae erant.*" *haec ratio aptior videtur.* Uns scheint sie völlig unstatthaft und kaum einer Widerlegung werth. Schon die Stellung, noch mehr aber die Verbindung der Worte ἐψέ τε - οὔπω εἶχον widerspricht ihr. Welche Zeit soll man ferner bey einer so schwankenden Bestimmung denken? Wir setzen nach πεντηκοντέρους statt des Kolon ein Komma und wiederholen zu ἐψέ τε aus dem Vorhergehenden ἐκέκτηντο, so jedoch, dass wir als Subject zu diesem Satze nicht Αἰγινῆται καὶ Ἀθηναῖοι, sondern blos Ἀθηναῖοι nehmen: denn die Aegineten hatten schon früher eine Flotte. M. s. *Herod. V*, 83. Die richtige Verbindung bemerkte, wie wir eben sehen, schon Stephanus, den Hr. *H.* freylich nur aus den unzuverlässigen Excerpten seiner Vorgänger kannte. — K. 25. οὔτε γὰρ ἐν πανηγύρεσι ταῖς κοιναῖς διδόντες. — Hier nimmt der H. διδόντες und die folgenden Participia schlechthin als für Verba finita gesetzt und führt (mit *Poppo* S. 153. *f.* 211.) II, 29. 68. an, Stellen, die eben so wenig Aehnlichkeit mit einander, als mit der unsrigen haben. Letztere hatte schon *Matthiae Gr. Gr.* S. 805. richtiger erklärt. Wenn Hr. *H.* die unzähligen, zum Theil von ihm auf jene Weise erklärten, zum Theil ganz übergangenen Stellen des Thuc., zu denen sich viele andre, vorzüglich aus Herodot, hinzufügen lassen, gesammelt und unter sich verglichen hätte, so würde er auf ganz andre Resultate gekommen seyn. Vorsicht empfehlen konnte *Hermann* zum Viger S. 770. Derselbe behandelt eine Klasse dieser Stellen S. 772. — C. 31. war mit *Cass. Aug. Marg. Pariss. A. E. F. G. H.* ἐπιγράψαντο (nicht wie *Porson advers. p.* 107. mit Steph. will ἐνεγράψαντο) zu schreiben, und bald darauf mit *Gr. Cl. Cass Reg. (G.) A. D. F. J. H. Valla* Ἀττικὸν für αὐτῶν aufzunehmen. — K. 36. βραχυτάτῳ — μάθοιτο. „*Recte*, sagt der H., *Poppo hos dativos ad homines* (welche?) *refert et germanice für explicat. universis et singulis.* Wir finden diese Erklärung völlig unbegreiflich. Vielmehr übersetzen wir die Stelle so: Aus folgender kurzen Zusammenfassung, die das Ganze und das Einzelne begreift, möcht ihr lernen, dass ihr uns nicht Preis geben dürft. Die Worte τοῖς τε ξύμπασι καὶ καθ' ἕκαστον stehen offenbar in Apposition zu βραχυτάτῳ κεφαλαίῳ, über welchen Dativ bey μανθάνω m. vgl. *Heindorf. ad Plat. Soph. p.* 351. — K. 38. Δῆλον ὅτι — ἀδικούμενον. Hier hat Hr. *H.* richtig aus *Mss.* ἐκπρεπῶς aufgenommen, nicht aber, was Poppo S. 141., auf gute Autoritäten gestützt, empfiehlt, ἐπιστρατεύομεν, weil er an der Erklärung desselben: *neque bellum inferimus (inferre solemus), nisi injuria afficimur*, Anstoss nahm: mit Recht, da der allgemeine Satz hier unpassend ist. Dennoch scheint uns ἐπιστρατεύομεν das wahre, der Sinn aber dieser: Wir bekriegen sie nicht auf eine so unerhörte Weise (über ἐκπρεπῶς s. m. III, 45. vgl. *Valken. ad Herod. II*, 124. Das Unerhörte, Ungewöhnliche lag nämlich darin, dass der Mutterstaat gegen die Kolonie zu Felde zog,) ohne auf eine ausgezeichnete Weise beleidigt zu seyn: d. h. weil wir auf eine ausgezeichnete Weise beleidigt sind, bekriegen wir sie. Ἀδικούμενοι hat hier die Bedeutung des Präteritum: M. vgl. *Bauer. ad I*, 95. *Heindorf. ad Plat. Protag. p.* 463., deren Berathung wir dem H. auch zu IV, 118. A. gewünscht hätten. — K. 39 ist richtig τηρεῖν getilgt, nur, dass ἦν γε auch von προύχοντα abhänge, hat weder Bredow noch Poppo gesagt, da es offenbar widersinnig ist. Das Ende des c. ist ohne Zweifel falsch erklärt. Dass c. 68. δεδουλωμένους nicht blos auf die Aegineten, sondern auf alle Bundesgenossen, die ὑπήκοοι waren, zu beziehen sey, bedarf kaum der Erinnerung. — Ueber die verwirrte Erklärung der Worte καὶ εἴασθε τὴν ἡσυχίαν — c. 71. wollen wir nichts sagen, da Poppo S. 187. die richtige giebt, eben so wenig über die Meinung, dass ebend. ἐξηγεῖσθαι τὴν Πελοποννήσου heisse *expedire Peloponnesum.* — K. 73. τὰ δὲ Μηδικὰ — λέγειν. Hier interpungirt der H. nach προβαλλομένοις und ergänzt ἡμῖν: „*licet molestius sit nobis eadem semper tractantibus*" (vielmehr *jactantibus*). Bredow interpungirte nach ἔστω: „den Medischen Krieg — müssen wir, auch wenn es widriger werden sollte, stets aufs neue vorhaltend hier anführen." Hiegegen meint Hr. *H.* spreche die Bedeutung von ἀεί, scheint jedoch, wie billig, auf diesen Einwurf nicht viel zu geben. Aber,

fügt

Digitized by Google

fügt er hinzu, προβαλλομένους, tum ἀνάγκη λέγειν junctum, nationem conceſſivam involvit, [etiamſi (vielmehr tametſi) ſemper tractamus] quae modo in proximo membro ejusdem periodi inerat. Ziemlich dunkel! Hr. *H.* will ſagen, daſs in προβαλλομένους ein καίπερ προβαλλόμεθα liege, was mit εἰ καὶ — ἔστι nicht zuſammenſtimme. Statt deſſen hätte er ſagen ſollen, daſs dieſes καίπερ ἀεὶ προβαλλόμεθα einen höchſt unpaſſenden Gedanken gebe; auch läſst ſich προβαλλόμενος nicht wohl mit ἀνάγκη λέγειν verbinden. Gegen Hn. *H's.* Erklärung aber ſpricht einmal die Bed. von δι' ὄχλου εἶναι, welches nicht heiſst *mühevoll ſeyn*, ſondern *läſtig ſeyn durch Anmaßung*; ſodann das Fut. ἔσται, wofür man ἐστὶ erwarten würde. Deshalb nehmen wir προβαλλομένους als Paſſiv (m. vgl. VI, 92.) und ergänzen ὑμῖν: Obgleich es euch läſtig ſeyn wird, daſs euch dieſe Begebenheiten ſtets vorgerückt werden. Ueber die Conſtruction ſ. m. *Matthiae* S. 679. — Ἆρα c. 75. ſteht wohl hier ſo wenig, als ſonſt irgend wo für ἆρα οὐ, ſondern in den ſo erklärten Stellen wird weder eine bejahende noch eine verneinende Antwort erwartet, nämlich der Geſtaltung der Rede nach, welcher der Redende nur aus Ironie jene Unbeſtimmtheit läſst, während es in ſeiner Seele vollkommen entſchieden iſt, daſs eine Bejahung erfolgen müſſe. M. ſ. d. Beyſpiele bey *Matthiae* S. 697. *Schaefer Melet. crit. p.* 89. *Hermann. ad Viger. p.* 823. *Monk ad Eur. Alc.* 351. 787. — K. 76. εἰ τότε ὑπομείναντες διὰ παντὸς ἀπήχθεσθε —. Der H. hat mit einigen Mss. ἀπήχθησθε geſchrieben und meint dieſs fordere die *ratio temporum!!* M. ſ. *Matthiae* S. 711. f. — K. 76. οὐ τοῦ πλέονος — φέρουσιν. Zu ἐνδεοῦς ergänzt Hr. *H.* ὑπέρ, ἕνεκα, περί, und meint τὸ ἐνδεὲς ſey derjenige Zuſtand, wo den Bundesgenoſſen einige, wenn auch nur geringe Vortheile fehlten oder verweigert würden. Dieſe Erklärung ſcheint uns ziemlich gezwungen und dem Gegenſatze nicht entſprechend; vielmehr glauben wir, daſs ἐνδεὲς hier, wie öfter, ſ. v. a. ἧσσον ſey und zu dem Genitiv στερισκόμενοι aus dem Vorhergehenden ergänzt werden müſſe, wie II, 49. πολλοὶ στερισκόμενοι τούτων διέφευγον εἰσὶ δ' οἳ καὶ τῶν ὀφθαλμῶν. II, 62. οὐ κατὰ τὴν τῶν οἰκίων καὶ τῆς γῆς χρείαν, ὧν μεγάλων νομίζετε ἐστερῆσθαι, αὕτη ἡ δύναμις φαίνεται, οὐδ' εἰκὸς χαλεπῶς φέρειν αὐτῶν μᾶλλον, ἢ οὐ κτήσιον καὶ καλλώπισμα πλούτου νομίσαντας ὀλιγωρῆσαι, wo der H., der τι zu αὐτῶν ergänzt, keiner Wiederlegung bedarf. Auch laſſen wir dieſen Genitiv nicht mit *Matthiae* S. 468. von χαλεπῶς φέρειν abhängen, welcher Ausdruck wohl ſchwerlich mit dem Genitiv gefunden werden möchte, ſondern ergänzen dazu ἐστερημένους aus ἐστερῆσθαι, was nicht hart ſcheinen darf. Aehnlich iſt IV, 75. ἐδόκει αὐτοῖς δεινὸν εἶναι, μὴ, ὥσπερ τὰ Ἄνακα ἐπὶ τῇ Σάμῳ (ſc. ἐγένετο), γένηται. VII, 79. ὅταν ὑπ' ἄλλων [ἀδικῶνται ſc.] καὶ μὴ αὐτοὶ, ὥσπερ νῦν, τοὺς πέλας ἀδικῶσι. VI, 88. ἐπὶ τοὺς μὴ προσχωροῦντας οἱ Ἀθηναῖοι στρατεύοντες τοὺς μὲν προσηναγκάζον, τοὺς δὲ καὶ ὑπὸ τῶν Συρακουσίων ἀπεκώλυον, wo der H. nicht ſah, daſs προσαναγκάζεσθαι zu ὑπὸ τῶν Συρακουσίων aus dem Vorhergehenden zu ergänzen ſey. — K. 91. Ueber Hermanns Anſicht, daſs die Attiker mit Pluralen *maſc.* und *fem. gen.* das Verbum im *ſing.* verbänden, wenn ſie ein *nomen gen. neutr.* in Gedanken hätten, führt Hr. *H.* nicht die ſchicklichſten Beyſpiele an. So verſtehen wir II, 3. ἁμάξας — καθίσταντο, ἵν' ἀντὶ τοίχου ᾖ, zu ᾖ nicht ἅμαξαι, ſondern τοῦτο, dieſes (Gerüſt); und VIII, 10. iſt ganz miſsverſtanden, da hier zu ἐπηγγέλθησαν nicht τὰ ἴδρυμα, ſondern οἱ Ἀθηναῖοι zu ergänzen iſt. Uebrigens hatte ſich Hermann über den letzten Theil jener Anſicht ſchon ſelbſt erklärt *ad Soph. El.* 430. — K. 99. hat der H. προσαγαγόντες aufgenommen für προσάγοντες, welches letztere offenbar das einzig richtige iſt, da hier eine dauernde, wiederholte Handlung bezeichnet wird. Bey Varr. dieſer Art kann die Autorität der Mss., der Hr. *H.* oft zu willig folgt, wenig entſcheiden. — K. 100. εἶλον τριήρεις Φοινίκων καὶ διέφθειραν τὰς πάσας, ἐς διακοσίους. Das Komma nach πάσας war zu tilgen: ſie eroberten und zerſtörten im Ganzen an 200 Phön. Trieren. — ἐπὶ δὲ Στρυμόνα πέμψαντες. — Von einer Anakoluthie kann hier gar nicht die Rede ſeyn: es iſt bloſs eine Verwirrung des Subjectbegriffs, der überall οἱ Ἀθηναῖοι iſt, aber zu πέμψαντες genommenen eine gröſsre Sphäre hat als zu προσλθόντες, wo nur die abgeſandten Koloniſten verſtanden werden. Ξυμπάντων in ξυστάντων zu ändern, billigen wir keineswegs, da jenes dieſelbe Bedeutung hat und nicht urgirt werden darf. M. vgl. VI, 18. τὸ δὲ ἀσφαλὲς, καὶ μένειν, ἤν τι προσχωρῇ, καὶ ἀπελθεῖν, αἱ νῆες παρέξουσιν αὐτοκράτορες (trefflich *Valken. ad Herod. V*, 36. παρέξουσι. ναυτοκράτορες ſ. ναυκράτορες) γὰρ ἐσόμεθα καὶ ξυμπάντων Σικελιωτῶν. — K. 110. war mit den beſten *codd.* ὑπὸ βασιλέα für ὑ. βασιλεῖ zu leſen. M. vgl. *Hemſterh. ad Ariſtoph. Plut. p.* 87. — K. 123. οὐκ ἴσμεν — πεχωρήκατε. Richtig iſt οὐκ vor ἀπήλλακται ausgeworfen; doch die gebilligte Erklärung Poppo's halten wir nicht für die wahre, ſondern faſſen die Stelle ſo: Wir (die redenden Korinther) wiſſen nicht, wie ein ſolches Verfahren von den drey gröſsten Fehlern, der Unklugheit oder Feigheit oder Nachläſſigkeit frey ſey (frey geſprochen werden könne). Denn wohl nicht mit Vermeidung derſelben habt ihr euch zu der Verachtung, die ſchon ſo vielen geſchadet hat, gewendet, d. h. nur aus einem jener Fehler, nicht aus dem Gefühl eurer Uebermacht, iſt eure bisherige Verachtung der Athener herzuleiten; ein Gedanke, der auf die letztere Weiſe ausgeſprochen, zu beleidigend für die Lacedämonier geweſen wäre und deshalb einer mildernden Wendung bedurfte. — K. 124. Ob ἐπ' ἀνάγκην ἀφίχθαι je ein Grieche geſagt, zweifeln wir und ziehen daher die Lesart ἐς αν. ἀφ. vor. — K. 131. kann τά, τε πρῶτον offenbar nur dann ſtehen, wenn die Worte καὶ ἐπειδὴ — μὴ λείπεσθαι, mit Tilgung des Punct nach ποιῶν, als eine Periode genommen werden, deren Nachſatz mit οὕτω δὴ anfängt, wie öfter. M. ſ. II, 12. 19. 70. 83. (über welche ſchwierige Stelle der H. gar nichts ſagt) IV, 75. — Mangel an Raum verbietet uns über Mehreres zu handeln. Wir bemerken nur noch, daſs Hr. *H.* viele ſehr ſchwere Stellen gar nicht berührt hat, wie z. B. I, 23. vgl. *Reiske ad Dionys T. VI, p.* 1142. Bey den Reden, wo gerade am häufigſten Erklärungen

Digitized by Google

gen nothwendig sind, finden wir dieselben am spärlichsten. Auch wünschten wir mehrere Varianten mitgetheilt, von denen manche sehr wichtige unerwähnt geblieben sind, wie z. B. II, 24. die treffliche Lesart des *Vindob. M.* s. *Beck's Add. T. II. p. 770.* Die beygefügten *Indices* sind recht brauchbar; nach welchem Plane indefs das Wortregister angefertigt sey, haben wir nicht entdecken können: an Vollständigkeit erreicht es nicht einmal das Duckersche; die wichtigsten Wörter haben wir oft in demselben vergebens gesucht. Grösre Genauigkeit bey der Anfertigung desselben würde sich durch manche gute Bemerkung belohnt haben, wie z. B. die, dafs Thuc. das Adjectiv παραλογος nicht kenne, denn wo es in unsern Ausg. vorkömmt, steht παραλογον, was überall in παρα λογον getrennt werden kann.

ARTISTISCHE NACHRICHTEN.

Unter die vielen Wohlthaten, die der Kaiser von Oesterreich, Franz I., bisher dan Künsten und Wissenschaften in dem österr. Kaiserstaat erwies, gehört unter andern vorzüglich die Verpflanzung des durch ganz Europa berühmten *mechanischen Atelier's (Werkstätte)*, des Hn. *v. Reichenbach* aus München in das k. k. *polytechnische Institut zu Wien*. Zu Ende des J. 1819 wurden die Arbeiten im polytechnischen Institute begonnen, und mit so regem Eifer fortgesetzt, dafs bereits mit Ende der ersten Jahreshälfte 1820 die schönen Früchte dieser herrlichen Unternehmung geärntet werden konnten. Im Julius sind die beiden ersten Instrumente, welche aus dieser astronomisch-mechanischen Werkstätte hervorgegangen sind, vollendet worden: ein 12 zolliger multiplicirender Theodolit und ein 18 zolliger astronomischer Multiplications-Kreis. Beide astronomischen Instrumente wurden am 27. Julius von einer zu diesem Zwecke ernannten Commission untersucht, und einstimmig erklärt, dafs beide in allen ihren Theilen den höchsten bisher erreichbaren Grad der Vollendung an sich tragen, und in jeder Rücksicht den vollkommensten Instrumenten dieser Gröfse, die von *Reichenbach* früher in München verfertigt wurden, an die Seite zu stellen sind. Da beide Instrumente für die Wiener k. k. Universitäts-Sternwarte bestimmt waren, so wurde die Untersuchung am 29. Julius durch den Astronom, Prof. *Littrow*, in Gegenwart der Herren *Brechsl* (Directors des polytechnischen Instituts), *Reichenbach* und *Ertl* aus dem polytechnischen Institut, wiederholt und das Urtheil jener Commission bestätigt gefunden, die Untersuchung und deren Resultate werden in Wiener Blättern genau mitgetheilt.

Der General-Major und Director der Ludoviceischen ungrischen Militair-Akademie zu *Waitzen*, *Andreas von Petrics*, hat die schöne viel umfassende Aussicht der beiden ungrischen Nachbar-Städte an dem majestätischen Donau-Strom, *Ofen* und *Pesth*, sammt dem ganzen Inhalt des Horizonts, von dem beide Städte dominirenden Blocksberg oder St. Gerhards-Berg zu *Ofen*, nach der Natur mit unübertrefflicher Genauigkeit aufgenommen, gezeichnet und durch *Philipp Richter* in Pesth stechen lassen. Eben so wahr als treffend wird von dieser gelungenen Arbeit in den Ofner „Gemeinnützigen Blättern" unter andern gesagt: „Natur und Kunst vereinigten sich bey diesem Tableau, demselben, auch abgesehen von der Wichtigkeit beider Städte, einen Werth zu geben, der es vielleicht vor allen Leistungen solcher Art auszeichnet. Die Aussicht vom Blocksberg über diesen Gebäude- und Gegend-Reichthum ist grofs, ist bestimmt, ist in sehr vielen Einzelnheiten für das Auge ganz zugänglich, und so auch nahm der kunst- und geduldreiche Zeichner die Ansicht davon auf; so dafs Alles von dem Horizont, was von jenem Standpunct aus, nach Ost und Nord auf dem Wege liegt, getreu und bis in das Kleinliche genau dargestellt ward. Ueberall ist nicht nur die äussere Architektur sorgfältig copirt, sondern sogar die Zahl der Rauchfänge, der Fenster u. s. w. ist richtig angebracht. Ueberhaupt wurde, selbst mit Einschlufs der ferneren Gegend, die aufwärts bis *Waitzen* und drüber reicht, auch nicht ein einziger Punct, der zur Vollständigkeit gehört, übersehen oder übergangen. Die Hauptwege z. B., die Gestade beider Städte, die Brücke, der Aufweg aus der Raitzenstadt in die Festung, sind belebt; und das Ganze bildet ein kunstreiches, originalgetreues Panorama, das zugleich als Wegweiser dienen kann. Auf der Anhöhe des Blocksberges, die der wackere Künstler durch einige, für das Blatt sehr interessante Personen-Gruppen decorirte, steht der Hussar mit dem linken Fufs gerade im Meridian der Ofner Sternwarte. Der Stich von *Ph. Richter* in Pesth (der auch durch seine lithographischen Arbeiten rühmlich bekannt ist), so wie die Illuminirung durch verschiedene bewährte Künstler, ist brav."

Der k. k. Kammerkupferstecher und Prof., *Joseph Fischer* in Wien, giebt eine „malerische Reise auf dem Wagflusse in Ungern" in 28 Blättern in Tuschmanier auf Velin mit Farben, sammt einer kurzen Beschreibung der Ansichten in deutscher, französischer und magyarischer Sprache und einer Karte des Laufs der Wag, in Wien heraus. Jede Lieferung aus 4 Blättern kostet 5 Fl. C. M. Die erste bereits fertige Lieferung enthält: 1) Den Pafs Murkitta zwischen dem Thurotzer- und Trentschiner Comitat. 2) Den Marktflecken Szered zwey Meilen von Tyrnau im Presburger Comitat mit dem neuerbauten gräflich *Eszterhazyschen* Familienschlofs und der langen hölzernen Brücke über den Wagfluss. 3) Das fürstl. *Eszterhazysche* Schlofs *Ovár*, das den Rebellen unter *Rakóczy* trotzte. 4) Das Schlofs *Becske*, eines der vorzüglichsten Alterthümer des *Trentschiner* Comitats. Die Zeichnungen sind vom Prof. *Fischer* und von *Schlosserbeck* in der ihm eigenen Manier bearbeitet.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

In unſerm Verlag erſcheint eine deutſche Bearbeitung der

Recherches et conſidérations médicales ſur l'acide hydrocyanique, ſon radical, ſes compoſés et ſes antidotes; ou tableau comparatif des phénomènes pathologiques et thérapeutiques produits dans l'organisme animal par les plantes drupacées et pommacées icoſandres, les acides hydrocyanique et chlorocyanique, les éthers et l'alcool hydrocyaniques, le cyanogène, les cyanures et les hydrocyanates. Mémoire couronné par la ſocieté libre d'émulation pour les ſciences et arts de Liége dans ſa ſéance publique de 13. Décembre 1816; augmenté de pluſieurs travaux ultérieurs; par Joſeph Coullon, D. M. P. Paris, 8. VIII et 283 pages. 1819.

welches zu Vermeidung von Colliſionen angezeigt wird.

Zürich, den 1. September 1820.

Orell, Füſsli und Compegnie.

In allen Buchhandlungen iſt zu haben:

Lehrbuch
der
Gynäkologie,

oder ſyſtematiſche Darſtellung der Lehren von Erkenntniſs und Behandlung eigenthümlicher, geſunder und krankhafter Zuſtände, ſowohl der nicht ſchwangern, ſchwangern und gebärenden Frauen, als der Wöchnerinnen und neugebornen Kinder. Zur Grundlage akademiſcher Vorleſungen, und zum Gebrauche für praktiſche Aerzte, Wundärzte und Geburtshelfer,

ausgearbeitet
von
Dr. *Karl Guſtav Carus.*

2 Theile mit 3 Kupfertafeln. gr. 8.

Leipzig, bey Gerhard Fleiſcher, 1820.

Preis 5 Rthlr. 16 gr.

Es iſt in derſelben, und zwar in dieſer Form *zum erſten Male*, eine im Innern zuſammenhängende Darſtellung ſämmtlicher für die Heilkunde wichtiger normaler und abnormer Erſcheinungen des weiblichen Lebens gegeben worden, man findet diätetiſche und therapeutiſche Regeln durchgängig von möglichſt begründeten phyſiologiſchen und pathologiſchen Reflexionen bedingt, auſserdem die geſunden und kranken Zuſtände des neugebornen Kindes zur Genüge berückſichtigt, und das Ganze der Entbindungskunſt, in ſeinem allein naturgemäſsen Zuſammenhange mit den übrigen Lehren der Gynäkologie, vollſtändig abgehandelt. — Genug, wie wir glauben, um dieſes Werk der Aufmerkſamkeit gelehrter und praktiſcher Aerzte, ſo wie der Wundärzte und Geburtshelfer, zu empfehlen.

In der Voſs'ſchen Buchhandlung in Berlin iſt ſo eben erſchienen und verſandt worden:

Ebenezer Henderſons
Island.
Oder:
Tagebuch ſeines Aufenthalts daſelbſt in den Jahren 1814 und 1815.

Aus dem Engliſchen überſetzt
von
C. F. Franceſon.

Mit einer Karte in Steindruck.

Berlin 1820.

gr. 8. Preis 2 Rthlr. 12 gr.

Auch unter dem Titel:

Magazin von merkwürdigen neuen Reiſebeſchreibungen, aus fremden Sprachen überſetzt und mit erläuternden Anmerkungen begleitet. 34ſter Band.

Bey W. Sterke in Chemnitz iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Raritäten-Büreau für gute Knaben und Mädchen, worin ſie den reichhaltigſten Stoff zu angenehmer Zeitverkürzung und Belehrung finden. 16 Bändchen mit 96 illum. Kpfrn. in Futteral. 3 Rthlr. oder 5 Fl. 24 Kr.

Welch freundliches, willkommenes Weihnachtsgeſchenk der Jugend dieſs Raritäten-Büreau mit ſeinen 16 kleinen niedlichen Büchlein ſey; wie ſehr es ihr gereiche zur heitern Ergetzung, zum angenehmen

Digitized by Google

Zeitvertreibe und zur anziehenden Belehrung, kann Referent aus eigner Erfahrung, die er damit an seinen Kindern gemacht, bezeugen, und es allen den Aeltern empfehlen, die ihren Lieblingen durch mehr als blofses Spielwerk das schöne Fest zu einem Freudenfeste machen wollen.

Kinderbedarf, alphabetischer, in einer Auswahl der gemeinnützigsten und wissenswerthesten Gegenstände aus dem gemeinen Leben, von *C. F. Felswangen* und *F. W. Hempel*. Mit 22 illum. Kpfrn. 1 Rthlr. 12 gr. od. 2 Fl. 42 Kr.

Unter den vielen Schriften, mit welchen das aufblühende Geschlecht fortwährend beschenkt wird, möge dieser alphabetische Kinderbedarf um so weniger übersehen werden, da er auf eine dem kindlichen Fassungsvermögen angemessene Weise für die angenehme Unterhaltung, wie für die nützliche Belehrung der Jugend gleich freundlich bedacht ist.

Anzeige eines neuen medicinischen Buches.

Noch im October dieses Jahrs erscheint in meinem Verlage:

„*Die Scharlach-Fieber-Epidemie im Cüstrinschen Kreise, in den Jahren 1817, 1818 und 1819, und die aus solcher gezogenen Bemerkungen, so wie die mit der Belladonna, als Schutzmittel, angestellten Versuche.* Dargestellt von dem Kreis-Physicus, Dr. *F. A. G. Bernds* zu Cüstrin."

Etwas zur Anpreisung dieses Werks zu sagen, finde ich ganz überflüssig, da Herr Geh. Staats-Rath *Hufeland* nicht allein ein Bruchstück des Manuscripts dem August-Stücke des medicinischen Journals für 1820 einverleibt, sondern auch sämmtlichen Aerzten den Ankauf des Buchs eigends besonders empfohlen hat. Es wird übrigens nur zwischen 14 bis 18 Groschen Courant kosten, und sind sämmtliche solida Buchhandlungen ersucht worden, Bestellungen darauf anzunehmen.

Am 1. October 1820.

Ferdinand Oehmigke, Verlagsbuchhändler in Cüstrin.

Untersuchungen über den Magnetismus der Erde, von

Christopher Hansteen,

Professor der angewandten Mathematik zu Christiania.

Erster Theil. 4to. Christiania 1819.

(Preis 13 Rthlr. 8 gr. In Commission bey Perthes und Besser in Hamburg.)

Dieses Werk enthält Untersuchungen über der Erde magnetische Abweichungs- und Neigungs-Systeme und ihre Veränderungen, gegründet auf die besten ältern und neuern Beobachtungen; Beweise, dafs die Erde zwey magnetische Axen oder vier magnetische Pole, zwey in jeder Halbkugel, besitzt, deren verschiedene Bewegungen die bekannten Veränderungen in der Abweichung und Neigung verursachen; eine mathematische Theorie der Anziehungs- und Abstofsungs-Erscheinungen des Magnets mit Versuchen belegt; Anwendung dieser Theorie auf Berechnung der magnetischen Abweichung, Neigung und Intensität, an einem Orte der Erdoberfläche, dessen geographische Lage gegeben ist; genauere Bestimmungen der Gröfse und Lage dieser Magnet-Axen, woraus das merkwürdige Ergebnifs hervorgeht, dafs ihre Länge keinen halben Erddurchmesser übersteigt; Untersuchungen über der Magnetnadel tägliche Schwingungen und Versuch einer Theorie derselben. Dem Texte folgt ein Anhang, enthaltend in drey Tabellen eine überaus vollständige Sammlung beynah aller Beobachtungen über die Abweichung und Neigung vom Anfange des 17ten Jahrhunderts an bis auf unsre Zeit. — Die genaue Uebereinstimmung zwischen den berechneten und beobachteten Abweichungen, Neigungen und Intensitäten auf 55 verschiedenen Punkten der Erdoberfläche rings um beide Pole (worunter auch die Beobachtungen auf der letzten Englischen Nordpol-Expedition) und um den Aequator beurkunden die Richtigkeit der Theorie, wie auch dafs der Magnet-Axen Ausdehnungen, Lage und wechselseitige Kraftverhältnisse schon ziemlich genau bestimmt sind. — Dem Buche folgen 5 Platten und ein Atlas mit 7 Karten.

Die neuesten Verlagsbücher der J. L. Schragschen Buchhandlung in Nürnberg.

Berzelius und *Lagerhielm*, alphabetisches Verzeichnifs der Gehalte sämmtlicher bekannter chemischer Verbindungen; aus dem Französischen, mit Bemerkungen über chemische Nomenclatur, von Dr. *Meinecke*. gr. 8. 16 gr. oder 1 Fl.

Eos. Zeitschrift aus Baiern, zur Erheiterung und Belehrung. Der Jahrgang 1820, wöchentlich in 3 Blättern. gr. 4. 6 Rthlr. 16 gr. oder 12 Fl.

Fouqué, de la Motte, die vier Brüder von der Weserburg, eine altdeutsche Rittergeschichte in 4 Büchern. 8. 3 Rthlr. 6 gr. oder 5 Fl.

Frauentaschenbuch. Siebenter Jahrgang für 1821. Mit 12 Kupfertafeln. 12. In Maroq. 3 Rthlr. oder 5 Fl. 24 Kr. Ordin. 2 Rthlr. oder 3 Fl. 36 Kr.

Goldfuß, G. A., Handbuch der Zoologie, 2 Thle. Mit 4 Steintafeln. gr 8. 6 Rthlr. 15 gr. oder 11 Fl.

Grotthuß, Th. v., Physisch-Chemische Forschungen. *Erster* Band, mit 2 Kupfert. gr. 4. 1 Rthlr. 21 gr. oder 3 Fl. 9 Kr.

— — Verbindungsverhältnifstabellen der einfachen und zusammengesetzten Körper des anorganischen Reichs; zum praktischen Gebrauche für Chemiker, Physiker, Pharmaceuten und Techniker, besonders aber für Analytiker entworfen. gr. 4.

Heinrich, J. P., die Phosphorescenz der Körper, nach allen Umständen untersucht und erläutert. 4te u. 5te Abhandl. gr. 4. 3 Rthlr. 4 gr. oder 4 Fl. 36 Kr.

Horn,

Digitized by Google

Horn, *Fr.*, freundliche Schriften für freundliche Leſer. 2ter Th. 8. 12 Rthlr. 9 gr. oder 3 Fl. 48 Kr.

Journal für Chemie und Phyſik, in Verbindung mit mehrern Gelehrten herausgegeben von Dr. *Schweigger* und Dr. *Meinecke*. 28ſter bis 30ſter Band, oder der Jahrgang 1820. gr. 8. 8 Rthlr. oder 14 Fl. 24 Kr.

Kanne, *J. A.*, ein Recenſent und noch einer. gr. 8. 3 gr. oder 12 Kr.

Marcet, *A.*, chemiſche Unterſuchungen über die Harnſteine; aus dem Engl. überſetzt von Dr. *Meinecke*. Mit 2 Kupfert. gr. 8. 16 gr. oder 1 Fl.

Nees von Eſenbeck, *C. G.*, Handbuch der Botanik für Vorleſungen und zum Selbſtſtudium. *Erſter* Theil. gr. 8 3 Rthlr. oder 5 Fl. 15 Kr.

Raßmann, *Fr.*, neuer Kranz deutſcher Sonette. In allegoriſchem Umſchlag. 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 Fl. 30 Kr.

Repertorium für die Pharmacie, unter Mitwirkung des Apothekervereins in Baiern herausgeg. von Dr. *J. A. Buchner*. 9ter Bd. 12. 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 Fl. 45 Kr.

Schubert, *G. H.*, Handbuch der Naturgeſchichte, zum Gebrauch bey Vorleſungen. 3ter Theil. gr. 8. 6 Rthlr. 15 gr. oder 11 Fl. 4ten Theils 1ſte Abtheil. 3 Rthlr. oder 5 Fl. 15 Kr.

Weſtenrieder, *L. v.*, Handbuch der bair. Geſchichte. Mit 5 Kupfert. 8. 3 Rthlr. oder 4 Fl. 48 Kr.

Neuigkeiten der Nicolai'ſchen Buchhandlung in Berlin. Oſter-Meſſe 1820.

Baltz, Dr. *Th. F.*, freymüthige Worte über die inneren und weſentlichſten Verhältniſſe in der Königl. Preuſs. Militär-Medicinal-Verfaſſung, nebſt verſuchten Andeutungen zu einer wünſchenswerthen Abhülfe einiger Gebrechen. gr. 8. 9 gr.

Bellermann, *Joh. Joach.*, über den Rattenkönig. Eine ſeltene naturhiſt. Erſcheinung. Mit 1 Kpfr. gr. 8. 10 gr.

Bethmann-Hollweg, *Aug.*, de Cauſae Probatione Diſſertatio. gr. 8. 12 gr.

Burns, *Joh.*, Grundſätze der Geburtshülfe, aus dem Engl. von Dr. *E. H. C. Kolpin*. gr. 8. 3 Rthlr.

Friedländer, *David*, Beytrag zur Geſchichte der Verfolgung der Juden im 19ten Jahrhundert durch Schriftſteller. Ein Sendſchreiben an die Frau Kammerherrin *von der Recke*, geb. Gräfin *von Medem*. gr. 8. 6 gr.

Fürſt, *J. J.*, Beyträge zur Verbeſſerung der Armen-Krankenpflege. gr. 8. 8 gr.

Mellin's, *J. A.*, mythologiſche Gallerie, eine Sammlung von mehr als 750 antiken Denkmälern, Statuen, Reliefs, geſchnittenen Steinen, Münzen und Gemälden. Zur Erläuterung der Mythologie, der Symbolik und Kunſtgeſchichte der Alten. Sorgfältig überſetzt und mit den 190 Originalkupfern der franzöſ. Ausgabe begleitet. 2 Bände. gr. 8. 10 Rthlr.

Friedrich Nicolai's Leben und literariſcher Nachlaſs. Herausgegeben von *L. F. G. von Göckingk*. gr. 8. 1 Rthlr.

Tölken, *E. H.*, Rede bey der Gedächtnifsfeyer Raſaels, welche zu Berlin den 18. April 1820 von der Akademie der Künſte und des Geſanges und dem Künſtlerverein begangen wurde. gr. 4. 14 gr.

Wegweiſer für Fremde und Einheimiſche durch Berlin und Potsdam und die umliegende Gegend, enthaltend eine kurze Nachricht von allen daſelbſt befindlichen Merkwürdigkeiten. In einem bis jetzt fortgeſetzten Auszuge der groſsen Beſchreibung beider Städte. Nebſt einem Grundriſſe von Berlin, und einer Karte der Gegend. 5te vermehrte und ganz umgearbeitete Aufl. 8. Geb. 1 Rthlr. 8 gr.

Daſſelbe Buch, mit 15 kleinen Anſichten, Grundriſs und Karte. 8. Geb. 2 Rthlr.

Wigand, *J. H.*, die Geburt des Menſchen in phyſiologiſch-diätetiſcher und pathologiſch-therapeutiſcher Beziehung, gröſstentheils nach eigenen Beobachtungen und Verſuchen dargeſtellt. Herausgeg. von Dr. *Fr. C. Nägele*. In 2 Bänden, mit Kupfern. gr. 8. 4 Rthlr. 8 gr.

Wölfl, *G. G.*, Katechismus der chriſtlichen Glückſeligkeitslehre. Fragweiſe entworfen. 2te verbeſſerte Auflage. 12. 4 gr.

Bey Adolph Marcus in Bonn erſchienen zur Michaelis-Meſſe 1820 und wurden an alle Buchhandlungen verſandt:

Brun, *Friederike*, neueſte Gedichte (der Verf. ſämmtl. Gedichte, 3tes Bändchen). *Mit einem fac ſimile der Handſchrift Friedrich Leopolds Grafen zu Stolberg*. 8. Geh. Preis 1 Rthlr. oder 1 Fl. 48 Kr.

Mittermaier, Dr. *C. J. A.*, der gemeine deutſche bürgerliche Proceſs in Vergleich mit dem preuſsiſchen und franzöſiſchen Civilverfahren und mit den neueſten Fortſchritten der Proceſsgeſetzgebung. gr. 8. Geh. Preis 18 gr. oder 1 Fl. 21 Kr.

Nees von Eſenbeck, Dr. *C. G.*, Entwickelungsgeſchichte des magnetiſchen Schlafs und Traumes in Vorleſungen. gr. 8. Preis 20 gr. oder 1 Fl. 30 Kr.

Regnum Saahd-Aldaulae in oppido Halebo, e codice Arabico editum, verſum et adnotationibus illuſtratum. Regierung des Saahd Aldaula zu Aleppo, aus einer Arabiſchen Handſchrift herausgegeben, überſetzt und durch Anmerkungen erklärt von Dr. *G. W. Freytag*. gr. 4. Preis 1 Rthlr. 4 gr. oder 2 Fl.

Stein, Dr. *G. W.*, der Unterſchied zwiſchen Menſch und Thier im Gebären, zur Aufklärung über das Bedürfnifs der Geburtshülfe für den Menſchen. gr. 8. Preis 12 gr. oder 54 Kr.

Durch obige Buchhandlung iſt noch zu beziehen:

Nees ab Eſenbeck, Dr. *S. F. L.*, de muſcorum propagatione, commentatio, cum tab. aenea picta. gr. 4. Preis 12 gr. oder 54 Kr.

ſo wie auch alle übrigen auf der Rhein-Univerſität zu *Bonn* bis jetzt erſchienenen *mediciniſchen* und *juriſtiſchen* Diſ-

Digitized by Google

Dissertationen, wie sie in den, diesen Wissenschaften speciell gewidmeten, gelesensten Zeitschriften ausführlicher angezeigt sind.

Bey Joh. Ambr. Barth in Leipzig ist erschienen:

Dr. *W. G. Tennemann's Grundriß der Geschichte der Philosophie für den akademischen Unterricht. Dritte* verm. u. verb. Aufl., herausgeg. von Dr. *Amad. Wendt*. gr. 8. 1820. 1 Rthlr. 16 gr.

Auf das vortheilhafteste zeichnet dieses Compendium sich vor allen früher erschienenen aus, und seine beiden *ersten* Auflagen haben sich, allen Foderungen und Bedürfnissen der Zeit Genüge leistend, gar bald vergriffen. Mit Vermeidung der Fehler und Mängel der älteren stellte der Verfasser die Hauptdata der Geschichte und die vorzüglichsten Richtungen des philosophirenden Geistes mit Treue, Deutlichkeit und in zweckmäßigster Kürze dar, und gab somit Lehrern und Lernenden einen sichern Leitfaden für die fruchtbare Betrachtung der stufenweisen Entwickelung der Vernunft in ihrem Streben nach Wissenschaft, den der geschätzte Herausgeber der *dritten* Ausgabe durch reiche Zusätze, Nachträge (besonders für die neueste Philosophie), Berichtigungen, Abänderungen im Ausdrucke und in der Anordnung zu noch größerer Brauchbarkeit und Vollkommenheit erhob. In Hinsicht auf die beygefügte philosophische Literatur kann es als vollständiges Repertorium angesehen werden, dessen Gebrauch mehrfache Register ungemein erleichtern. Der äußerst wohlfeile Preis bey weit sparsamerem Drucke und vermehrter Bogenzahl dürfte dem Buche wohl auch günstige Meinung erhalten. Ueber die Fortsetzung und völlige Beendigung von

Tennemann's Handbuch der Geschichte der Philosophie (1ster bis 11ter Band. 20 Rthlr. 8 gr.)

wird bald Näheres angezeigt werden.

Auch ist noch ein kleiner Vorrath von

Tennemann's System der Platonischen Philosophie, 4 Bände, 3 Rthlr. 8 gr.

vorhanden, der hiermit gebührend in Erwähnung gebracht wird.

Die heilige Schrift
in berichtigter Uebersetzung
mit kurzen Anmerkungen.

Eine ausgezeichnet günstige Aufnahme wurde diesem Bibelwerke schon gleich bey seiner Erscheinung zu Theil, und dieser Beyfall ist seitdem immer mehr gestiegen. Von einer Auflage von 2000 Exemplaren sind gegenwärtig nur noch 400 Exemplare vorhanden, und da zwey edle deutsche Männer, deren Namen bekannt zu machen ihre Bescheidenheit untersagt hat, eine beträchtliche Summe hergeschossen haben, um den ohnehin schon billigen Ladenpreis des Buchs noch mehr zu verringern, so ist nicht zu zweifeln, daß durch dieses dem deutschen Publicum gemachte Geschenk das Meyer'sche Bibelwerk sich bald noch mehr verbreiten, und seinen Lesern zum Segen gereichen werde.

In einer so eben an alle Buchhandlungen Deutschlands, *zur unentgeldlichen Vertheilung*, versandten Bekanntmachung, der zugleich das Sendschreiben des Herrn Senators *von Meyer* an Herrn Professor Dr. *Marheinecke* zu Berlin beygedruckt ist, ist über dieses Ereigniß das Weitere gesagt. Jeder Bibelfreund wird eingeladen, jene Bekanntmachung bey seiner Buchhandlung abfodern zu lassen.

Das Meyer'sche Bibelwerk besteht aus *drey* Bänden, von denen bis jetzt *zwey* erschienen sind. Der *dritte* ist im Druck beynahe vollendet und wird in wenigen Wochen ausgegeben werden. Es umfaßt über 120 Bogen des größten Octavformats, und kostete bisher 6 Thaler. Dieser Preis ist durch das obengedachte edelmüthige Geschenk jetzt auf 3 Rthlr. 4 gr. vermindert, für welchen es von jeder Buchhandlung bezogen werden kann. Bey einer künftigen Auflage tritt der frühere Preis von 6 Thalern wieder ein.

Von dem Texte dieser Bibel-Ausgabe soll ein Abdruck ohne Anmerkungen veranstaltet werden, der durch gutes Papier, schönen Druck und billigen Preis, gleich dem der Baseler Bibeln, sich auszeichnen wird.

Frankfurt a. M., in der Herbstmesse 1820.

J. C. Hermann'sche Buchhandlung.

Don Juan
by Lord Byron

ist so eben bey uns erschienen und an die Buchhandlungen versendet worden. Diese gefällige, auf Velin gedruckte, mit einem Kupfer versehene Taschenausgabe kostet broschirt nur 9 Groschen und macht zugleich das 10te Bändchen unserer Edition von *Byron's* Werken aus. Die Londoner Ausgabe des *Don Juan* in gros Octav ist ebenfalls bey uns zu haben, und kostet 3 Rthlr 16 gr.

Zwickau, im August 1820.

Gebr. Schumann.

II. Auctionen.

Das Verzeichniß der von dem verstorbenen Hrn. M. C. G. *Müller*, ehemal. Rector der Stiftsschule zu Zeiz, hinterlassenen Büchersammlung, welche, nebst einem Anhange von Büchern aus allen Wissenschaften, Kupferstichen und Landkarten, den 20. Novbr. d. J. versteigert werden soll, ist durch alle Buchhandlungen zu erhalten.

Leipzig. J. A. G. Weigel.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

DEUTSCHE SPRACHKUNDE.

STUTTGART u. TÜBINGEN, in d. Cotta. Buchh.: *Ueber die deutschen Doppelwörter*, eine grammatische Untersuchung in 12 alten Briefen und 12 neuen Postscripten, von *Jean Paul*. 1820. XVI u. 230 S. 8.

Der berühmte Vf. hat bekanntlich viele wohlgedachte Bücher, aber alle in einem ziemlich übellautenden Stile, geschrieben. Zu diesem Uebellaute, der hauptsächlich im Mangel des (auch in der Prosa nicht wohl zu entbehrenden) Rhythmus besteht, hat nebenher auch der unmäfsige Gebrauch willkürlich gebildeter Stammwörter beygetragen, wozu diesen Schriftsteller sein Ueberflufs an zuströmenden Vergleichungen der heterogensten Dinge, und sein Hang zu bizarren Anspielungen auf entfernt liegende Aehnlichkeiten von jeher zu verleiten pflegte. Das mag er denn wohl endlich, wo nicht erkannt, doch gefühlt haben, und so ist er auf den Gedanken gerathen, den Organismus unserer Stammwörter von zwey angeblichen Krankheiten zu heilen. Die eine nennt er in seiner wunderlichen, bisweilen in das Ekelhafte sich verwirrenden Manier „*S-Krätze*" (S. VI.), worunter er den unnöthigen und unrichtigen Gebrauch des bindenden *s* bey der Zusammensetzung (z. B. in Liebesbrief) versteht. Die zweyte ist der, ihm fehlerhaft scheinende, Gebrauch der Mehrzahl statt der Einzahl (z. B. Mäusefell, Gänsefufs, Schneckenhaus) und umgekehrt (z. B. Nufsbäume, Fuchsjagen u. d. m.). Um nun eine *Regel* zu finden, welche den, nach seiner Meinung willkürlich schwankenden und oft zum Uebellaut führenden, Gebrauch regeln könnte, berief er (um ein Gleichnifs in seiner Manier zu gebrauchen) die bekanntesten Stammwörter in eine *Deputirten-Kammer* zusammen, in welcher die *Majorität*, ohne Rücksicht auf die *Gründe* ihres Votum, gesetzgebende Gewalt haben, und die abweichende Minorität ihrer Regel unterwerfen sollte. Diese Deputirten *wären*, wie gar manche Minister sie *wünschen* mögen, nämlich *stumm:* sie verkündigten weder die Regel, nach welcher, noch den Zweck, *zu* welchem sie gerade so und nicht anders zusammengesetzt waren; sie sagten nichts über die *Zeit* ihrer Entstehung, und die *damalige* Grammatik: und so hing es denn vom Hn. Minister ab, aus demjenigen, was sie *jetzt* zu seyn oder zu bedeuten *schienen*, sich eine Regel nach seinem Bedürfnisse zu abstrahiren. So abstrahirte er denn aus dem Scheine, welcher der Majorität anklebte, den Satz, *daß der Nominativus pluralis des Bestimmwortes die Art der Verknüpfung mit dem Grundworte entscheiden müsste* (S. 12.). Wie der Nominativus pluralis zu dieser Ehre kam; ja wie überhaupt irgend ein Beugungsfall zu derselben kommen könnte, ist schwer abzusehen: denn durch die Art der Zusammensetzung müssen ja die, durch die Stammwörter auszudrückenden *Begriffe* nuancirt werden, diese *Nuancen* also müssen hierbey die Norm geben, und es ist nicht wohl denkbar, dafs irgend ein *Casus* in der Declination des Bestimmwortes sie geben könnte, ohne dafs dem Zusammensetzer die Freyheit entzogen würde, *aller* Beugefälle des Bestimmwortes zur Schattirung des Gesammtbegriffes sich zu bedienen. Und wie nun vollends, wenn das Bestimmwort gar keinen Pluralis hat, wie z. B. Liebe. Hier wenigstens kann es unmöglich der Nominativus pluralis seyn, welcher entscheidet, ob wir Liebesbrief oder Liebebrief sagen sollen, welches letztere überdiefs für das Ohr von dem Ausdrucke: der *liebe* Brief, sich gar nicht unterscheiden würde.

Indessen die Regel war, wie der Hr. Minister behauptete, von der Majorität gegeben, es war z. B. von einer grofsen Anzahl einsylbiger Bestimmwörter, die im Plural *e* mit dem Umlaut haben (Zahn, Rock, Baum u. s. f.), nachgewiesen, dafs ihr Nominativus singularis unverändert sich an das Grundwort anzuschliefsen pflegt (Zahnarzt, Kopfputz, Baumschule): und nun kam es blofs noch darauf an, die vermeintliche durch alle Klassen von Pluralnominativen durchzuführen; zu zeigen, *wie* jede Klasse die Zusammensetzung nach Maafsgabe des gedachten Casus regle; und die im Sprachgebrauche vorhandenen Ausnahmen als Fehler zu verdammen. Man sieht, wie leicht es auf diese Weise seyn müsste, eine ganze, folgerechte und leichtfafsliche deutsche Grammatik zu schreiben. Schade nur, dafs alsdann jeder Schriftsteller sich so leicht seine eigne schreiben, und so auch in unserer *Literatur* wahr werden könnte, was ein gereifter Franzos von Deutschland sagte: *Chacun y parle son jargon, mais ils s'entendent entr'eux.*

Genug, *J. P.* trug seine neue Stammwörterlehre im Morgenblatte von 1818 vor, und zwar in 12 Briefen an eine vornehme Dame, so witzig und so humoristisch, als der trockne Gegenstand und die gern in irrlichternden Gedankentanz ausartende (im Laufe der Zeit auch ein wenig trocken gewordene) Manier des geistreichen Vfs es nur irgend erlauben wollten. Sein Name, und das Beyspiel, womit er vor-

Digitized by Google

voranging, warben ihm natürlich Nachahmer, beſonders in Bezug auf die beabſichtigte Ausrottung der „*S-Krätze.*" Von ſeiner Regel, deren Anwendungsfälle und Ausnahmen ſein witzjagender Vortrag nicht zur Klarheit zu bringen geeignet war, faſsten ſie wenig mehr, als dafs das bindende *s* ein häfslicher Ziſchlaut wäre, und ſo begann denn der grofse Mord der kleinen s (ein bethlehemitiſcher Kindermord) an vielen Orten, und ſogar in dem Heiligthume der Werke Schillers. Eine Unthat, deren ſich der neue Pharao S. IV. ausdrücklich rühmt, gleich als ob ein *s*, welches Schiller geſchrieben, dem *s* eines ſchnitzernden Schulknaben gleichzuachten wäre. Was in aller Welt *iſt* denn ein „Unſterblicher" in Deutſchland, wenn es den *Setzern* freyſteht, ſeine Schreibung, und ſeine Wortbiegung ſogar, nach ſpäter erfundenen Regeln abzuändern? Die franzöſiſchen Officinen haben ihrem Corneille ſein *eſtre*, und ihrem Amyot ſeinen *baſton* und ſeine *demourance* gelaſſen bis auf den heutigen Tag; und wir verfumfeien *(ſit venia verbo)* unſeren Schiller, ſchon da noch kaum funfzehn Jahre ſeit ſeinem Tode verfloſſen ſind?

Da die literariſche Republik in Deutſchland Gottlob nicht aus *lauter* Leuten beſteht, die überall das Neue anbeten, und die ein witzähnlicher Einfall für eine Reform der Sprachlehre ſtimmen kann; ſo fand unſer Vf. auch ſeine Gegner. *Jacob Grimm* trat (in der neuen Zeitſchrift, Hermes) gegen ihn auf mit vollwichtigen Waffen. Er zeigte die Thorheit und Frivolität, welche darin liegt, die Sprache in ihrem grammatiſchen Organismus als Etwas von heut oder geſtern zu betrachten und zu behandeln; ihre älteren, im Gebrauche gebliebenen Formen den ſpäter entſtandenen analog zu machen, und ſo einer ſchnell fortlaufenden Reihe von Umwandlungen in derſelben Thor und Thür zu öffnen. Er machte durch einfache Beyſpiele, wie Landmann und Landsmann, Blutdurſt und Blutsfreund, Königreich und Königsberg u. d. m. anſchaulich, dafs das verfolgte *s*, welches überdiefs nach der ältern Sprachlehre auch Femininen zukam, zur Bezeichnung von feinen, aber weſentlichen Begriffsverſchiedenheiten dienet, und weder verbannt, noch von der zufälligen Beſchaffenheit eines Nominativus pluralis abhängig gemacht werden kann, ohne dafs der deutſchen Sprache ein *Vorzug* geraubt werde: der Vorzug, durch die Art der Verbindung des Beſtimmwortes mit dem Grundworte jene Begriffsverſchiedenheiten auszudrücken. Er wies nach, dafs manche ſcheinbaren Plurale nichts anderes, als Singulare wären, die in den Stammwörtern ſich erhalten, und umgekehrt; dafs z. B. in *Gänſefuß* und *Schneckenhaus* noch der alte Genitivus ſingularis *Ganſi* und *Snekkin* übrig ſey, wenn ſchon etwas mehr entſtellt, als in Nachti-(Nahti) gall. Und er reclamirte endlich unſerer Sprache das Recht, das Beſtimmwort in allen möglichen Beugefällen (nicht blofs im Genitiv) an das Grundwort anzufügen; wobey es denn auch, nach des Rec. Anſicht, nicht unerläfslich iſt, dafs das *Grundwort* dieſen caſum direct regiere, weil dieſer auch wohl von einer ausgelaſſenen Präpoſition abhangen kann, z. B. Mundfäule (Fäule *im* Munde), Dankfeſt (Feſt *zum* Dank), oder weil ihn urſprünglich das *Zeitwort* beſtimmt hat, aus welchem das Grundwort gebildet worden, z. B. Dank*ſagen* — Dankſagung, Schmerz*fühlen* — Schmerzgefühl.

Ein zweyter Gegner, der öffentlich ſich über die Sache vernehmen liefs, war Hr. Prof. *Docen* in der Zeitſchrift *Eos*, Dec. 1818; und einige andere Gelehrte haben, wie *J. P.* hier ſelbſt anführt, ihn privatbrieflich bekämpft, namentlich Hr. Prof. *Ring* und Hr. Hofrath *Thierſch*.

Mit dieſen Widerſachern nun haben es die 12 Poſtſcripte zu thun, welche die zweyte Hälfte dieſes Buches ausmachen. Sie ſind in der nämlichen für den Gegenſtand ſo wenig paſſenden Manier geſchrieben, und Rec. kann nichts daran loben, als dafs der Vf. vorläufig wenigſtens in einigen Punkten nachgiebt, und neben ſeiner Regel einige Ausnahmen (er nennt ſie *academiſche Freyheiten*) ausdrücklich gelten läſst, ohne ſich jedoch auf das logiſche *fundamentum excipiendi* ſonderlich einzulaſſen. Seine Disputation wider die Andersgeſinnten iſt rein caſuiſtiſch, und die in den Briefen aus der Luft gegriffene Regel erhält in den Poſtſcripten keinen feſten Boden. Rec. kann überhaupt nur zwey Gründe abſehen, welche hier für eine Reform des bis jetzt unter den klaſſiſchen Schriftſtellern beſtandenen Sprachgebrauches angeführt werden könnten: Förderung des *Wohllauts* und der ſprachphiloſophiſchen *Conſequenz*. Jenem Zweck bringt uns des Vfs Regel nicht näher; ſie iſt auf kein *muſikaliſches* Princip gebaut, und was ihre Anwendung in dem einen Falle giebt, nimmt ſie in dem andern zurück; für den Ziſchlaut, den ſie dem Ohr in ihrer *Wahrheit(s)liebe* erſpart, ſtützt ſie es in *Liebe(s)eifer* und *Liebe(s)alter* in einen garſtigen Hiatus. Für die Conſequenz aber vermag ſie auch nichts, weil, wie oben berührt worden, ſie ſelbſt aus keinem *logiſchen* Princip folgerichtig abſteigt. Die conſequenteſte Durchführung einer ſo willkürlichen, blofs aus einer Mehrzahl von *Beyſpielen* des Sprachgebrauches abgezogenen Regel wäre offenbar eine Inconſequenz, weil dabey doch eigentlich der *Sprachgebrauch* als Grund gebraucht würde, um gewiſſe Verſchiedenheiten des *Sprachgebrauches* aufzuheben. Mit gleichem Rechte würde man auch die Geſchlechter auf Eines (alſo eigentlich gar keins, wie im Engliſchen), die Declinationen und Conjugationen auf Eine, und alle irregulären Zeitwörter auf reguläre zurückführen können. Allerdings würden alsdann Ausländer leichter Deutſch lernen; aber die Deutſchen würden, um ihre eignen Schriftſteller des unmittelbar vorhergegangenen Menſchenalters zu verſtehen, ihre Mutterſprache wie eine *fremde* ſtudieren müſſen.

Bey ſogeſtalten Dingen mufs die Kritik die vorliegende Stammwörterlehre zu den Todten werfen, und

Digitized by Google

und wünschen, dafs *Grimm* sein Versprechen halte, und eine haltbarere als Leichenstein auf ihr Grab setze.

LITERATURGESCHICHTE.

Leipzig, b. Lauffer: *Gallerie aller juridischen Autoren von der ältesten bis auf die jetzige Zeit*, mit ihren vorzüglichsten Schriften, nach alphabetischer Ordnung aufgestellt von *Joh. Heinr. Stepf*, K. B. Oberster Justizrath. *Erster* Band. Von *A* bis *B*. 1820. 318 S. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Wenn gleich bis jetzt die Vorrede zu diesem Werke fehlt: so ergiebt doch der Inhalt desselben den Plan des Vfs auf das deutlichste. Dieser geht nämlich dahin, alle Schriftsteller, welche ein Werk juristischen Inhalts im weitesten und selbst auf die Hülfswissenschaften der Jurisprudenz ausgedehnten Sinne dieses Worts geschrieben haben, also nicht blofs Juristen von Fach, sondern auch Theologen, Aerzte, Philosophen u. s. w. von den ältesten Zeiten bis auf die neueste, ohne Unterschied des Vaterlandes, nach ihren Lebensumständen kürzlich aufzuführen, ihre vornehmsten Schriften anzugeben, und in Rücksicht der übrigen auf die Werke zu verweisen, in welchen man ein gröfseres Detail findet. Dafs ein solches Unternehmen höchst verdienstlich sey, und dafs durch dieses Werk eine grofse Lücke ausgefüllt werde, fällt in die Augen; es ermangelt uns noch durchaus an einem solchen juristischen Gelehrten-Lexicon, und dieses ist um so mehr ein grofses Bedürfnifs, als die neuern Werke über die juristische Literaturgeschichte sich nur auf eine Auswahl von Schriftstellern einschränken, keineswegs aber *alle* umfassen. Freylich liegt es in der Natur der Sache, dafs ein solches Unternehmen nicht auf einmal in seiner ganzen Vollkommenheit analisirt werden kann: das Feld ist zu grofs, als dafs eines Menschen Augen hinreichen sollten, es zu übersehen; wenn sich daher auch in dem vorliegenden Werke einige Mängel aufsuchen lassen, so kann dieses dem Verdienste des Vfs nicht das Mindeste entziehen; was er geliefert hat, zeugt von einer solchen Genauigkeit, und einem so grofsen Streben nach Vollkommenheit, dafs sein Buch zu den erfreulichsten Erscheinungen unserer Literatur zu rechnen ist. Wenn daher gegenwärtig Rec. ihm aufgestofsene Mängel angiebt, so will er keineswegs tadeln, sondern auch von seiner Seite durch Ergänzungen und Berichtigungen zur mehreren Vollkommenheit desselben beyzutragen suchen. S. 5 fehlt der für die Pandecten excerpirte *Aburnius Valens.* — *Franz Accursius.* Der Vorname *Franz* ist nicht authentisch, auch ist es nur eine Sage, dafs er eine gelehrte Tochter gehabt habe, was nachher so viel Gelegenheit, Spafs zu machen, gegeben hat. Auch ist das nicht richtig, dafs nach ihm keine Glossen weiter geschrieben seyn; sogar sein Sohn *Cervotus* schrieb noch Glossen. S. 11 fehlt der erste Herausgeber des Harmenopulus, *Adamaeus* aus *Suallemberg.* — *Aegydius*, geboren 1485. Statt *Meermann's specimen animadversionum in Cajum*, hätten die *Summae legum*, die *Aegydius* herausgab, als Schriften angeführt werden sollen. *v. Aeminga S. C.* war ein Lauenburger; (Mölln ist keine Mecklenburgische Stadt). *Agrippa v. Nettesheim.* Sein vorzüglichstes Werk, *de vanitate scientiarum*, ist übersehen. S. 20 fehlt *Albertaschius.* Ob *Aldenacius* wirklich Vf. des Institutionencommentars sey, ist sehr zweifelhaft. S. *Spangenberg* Einl. in das R. Rechtsb. S. 321. — S. 33 fehlt der Glossator *Aldricus*, oft mit *Albericus* verwechselt. S. 35 fehlt der Commentator des Corp. jur. *Alexander ab Imola*; er könnte unter *I.* nachgeholt werden. Ebenfalls *J. A. Alexandrinus*, Prof. zu Turin, um 1770, bekannt durch einen Institutionencommentar. S. 46 hätte *Ameilhon* wegen seiner *Hyloire du bas Empire* erwähnt werden können, da dieses Werk auch für die Geschichte des Rechts sehr brauchbar ist. Dagegen wäre *Ancus Martius* besser weggeblieben, da es nicht bekannt ist, dafs er Schriften verfafst habe. S. 57 fehlt *Andreas de Isernia*, ein bekannter Feudist. Dieser könnte unter *I.* nachgeholt werden. Ebenfalls *Angelus de Perillio* und *Angelus de Ubaldis.* *Arian* war keineswegs Verfasser des *breviarii Alariciani*, sondern beglaubigte nur die authentischen Abschriften dieses Rechtsbuchs. S. *v. Savigny* Gesch. des R. R. im Mittelalter. II. S. 43. S. 61 fehlt *Anselmus ab Horto*, von dem ein Theil des *liber feudorum* verfafst ist. Kann unter *H* oder *O* nachgetragen werden, da er auch *ab Orto* genannt wird. *Antipater* hiefs *Coelius*, nicht *Laelius*; wahrscheinlich ein Druckfehler. S. 64 fehlt *Antonius de Alexandro*, der über das *Infortiatum* schrieb. — *Joh. Apelius*, lies *Apellus*, war 1486 Kanzler in Königsberg, und † 1536 zu Nürnberg. Er ist dadurch berühmt geworden, dafs man ihn längere Zeit hindurch für den Verfasser des *Brachylogus* hielt. *Joh. Apellus* fällt weiter unten weg: denn es ist derselbe, der zuerst irrig Apelius heifst. S. 66 fehlt *Claudius Aquensis*, ein Commentator des *Infortiati*; ingleichen *M. Aquilinus*, gleichfalls ein Commentator der Digesten. S. 71 fehlt *Argou*, unter dessen Namen die *Institutions du droit français*, eigentlich wohl von *Fleury*, herausgekommen sind. S. 83 fehlt *d'Asli*, bekannt durch sein Werk *della ragion civile* u. s. w. und die Streitigkeiten über die Florentiner Pandektenhandschrift. — *Martialis Avernus; Martial d'Auvergne* war Procureur bey dem Parlament zu Paris, und aus Paris, † 1508. Die *Arresta amorum* kamen zuerst Paris. 1528 heraus, nachmals in Lyon, zuletzt in dem *Processus jocoserius.* Hanov. 1611. 8. Dahin ist die Angabe des Vfs zu berichtigen. S. 94 fehlt *Rud. de Auricuria*, ein Commentator der Institutionen. S. 93 fehlt *Ayliff*, Vf. des *New Pandect of Roman Law.* S. 106 fehlt *Lazarus Bäif. Baldus Perusinus* fällt weg; er ist derselbe mit *Baldus de Ubaldis.* — Dagegen fehlt *Baldus de Angelis*; und S. 113 *Ballo*, der *ad Infort.* schrieb. — *Baluzius.* Sein Hauptwerk ist die Ausgabe der *Capitularia regum*

Digitized by Google

gum Francorum; das hier angeführte französische Buch ist eine Uebersetzung seiner Vorrede zu den Capitularien. Auch seine *Miscellanea* waren zu erwähnen. *Bandini.* Seine Schrift über die Polizianische Vergleichung der Florentiner Handschrift war hier vorzüglich auszuheben. *Baco*, M. Hier war auf die *Scriptores finium regundorum* ganz einfach zu verweisen: denn eine Schrift *ad tit. de finibus* (falsch: *furibus*) *reg.* existirt nicht. Auf derselben Seite fehlt *Caes. Baronius*, wegen der *Annal. ecclesiast.*, worin viele Documente des Röm. und Päpstl. Rechts enthalten sind. — *De Barulo*, A., schrieb *Glossae ad leges Langobardorum.* S. 121 fehlt *Bassetus*, der einen Commentar über die Institutionen herausgab. *A. Bauer*, jetzt Prof. zu Göttingen, schrieb auch einen Criminalproceſs, ein Naturrecht, und noch mehreres über den *Code Napoléon.* *H. J. Baumhauer* † als Schlachtopfer *Davoust's* in der Citadelle von Magdeburg, wohin er von Hamburg aus, wo er Advocat war, transportirt wurde; im Jahre 1811. S. 141 fehlt *Beaumanoir*, der Vf. der berühmten *Coutume de Beauvaisis.* S. 149 fehlt *Gust. Bernh. Beckmann*, Prof. zu Göttingen, ein Bruder des *O. F. B. J. H. Beermann.* Sein vorzüglichstes Werk ist das unvollendete über das Kriegsrecht. *Benecke*, *Ferd.*, ist Oberaltensecretär in Hamburg. *G. H. v. Berg*, geb. 1765, Regierungspräs. in Bückeburg 1809, Oberapp. Gerichtspräs. in Oldenburg 1816, schrieb auch Rechtsfälle und über den Rheinbund. *Bergk*, *Th.*, heisst *Berck.* Sein Hauptwerk über die Fehmgerichte ist übergangen. — *Fr. Bergmann*, geb. 1785. Er schrieb auch ein Compendium des Franz. Rechts, und gab ein *Corpus juris judiciarii academicum* heraus. *Bever*, *Th.*, † 1791. — S. 197 fehlt *Frid. Aug. Biener*, Prof. zu Berlin, durch seine Institutionenausgabe, und seinen Antheil an dem *Jus Anteiustinianeum* berühmt. *C. G. Biener.* Fehlt das Hauptwerk über die germanischen Gesetze. S. 206 fehlt *Blaublomm* aus Gent, der Herausgeber der Digesten. *G. L. Böhmer*, Dr. d. R. in Göttingen, Herausgeber der Literatur des Criminalrechts, und der *Magna Charta* Friedrichs III, heisst *Georg Wilhelm Böhmer*, und ist derselbe, der weiter unten aufgeführt wird, und das Magazin für das Kirchenrecht u. s. w. schrieb. *J. L. Bechtold Böhmer* ist jetzt Oberappellationsrath in Celle. — *Boërius* ist nicht einer der ersten Ausleger und Herausgeber der Novellen, sondern er hat die *editio princeps* des *Juliani epitome Novellarum* 1512 besorgt. S. 235 fehlt *Bonfranciscus*, der *ad Insortiatum* schrieb. S. 252 fehlt *Boutaric*; und *Bouteiller*, Parlementsrath zu Paris um 1400, der die nachmals öfter gedruckte *Somme rurale* verfasste. *Joh. Frid. Brandes* heisst *Brandis*, † 1787. *H. R. Brinkmann*, war nie ordentlicher Lehrer zu Göttingen, ist jetzt Prof. in Kiel. Aufser den angezogenen Schriften, schrieb er auch über den Werth des *Code Napoleon.* — *Ev. Bromhorst*, heisst *Bronchorst.* — *Fr. Brummer*; sein Hauptwerk über die *Lex Cincia* ist übersehen. S. 288 fehlt *Nicolaus de Bruxella*, Herausgeber eines Compendiums der Institutionen. Könnte unter *N.* nachgeholt werden. *C. F. F. Bucher*, schrieb auch ein System des Französ. Rechts, und hat nachmals über Ulpians Fragmente in dem ersten Buche der Pandekten commentirt. — S. 292 fehlt *Bucherellus*, der einen Institutionencommentar geschrieben hat. — Rec. sieht mit grofser Erwartung den folgenden Bänden entgegen, und wünscht nichts mehr, als dafs der verdiente Vf. Musse und Gesundheit behalten möge, um dieses schätzbare Werk so bald als möglich beendigen zu können.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Gelehrte Gesellschaften.

In der *Königl. Gesellschaft der Wissenschaften* zu *Göttingen* hielt am 18ten März Hr. Ob. Med. Rath *Blumenbach* eine Vorlesung *de animantium coloniis s. sponte migratis s. casu aut studio ab hominibus aliorsum translatis.* — In derselben Sitzung machte Hr. Hofr. *Heeren* zwey literarische Mittheilungen: 1) von Hn. Grafen v. *Mülinen*, regierendem Schultheifs von Bern, über den Fabeldichter *Boner* (*Ulrich Boner*, Predigermönch im 14ten Jahrh.); 2) von Hn. Hofr. *Dorow* zu Wisbaden, über ein pers. Monument, vgl. *Dessen* assyr. Keilschrift u. s. w. (1820) bekannt. — Am 15ten Jun. hielt Hr. Hofr. *Hausmann* eine Vorlesung *de confectione vasorum antiq. fictilium, quae vulgo etrusca appellantur.* Am 5ten August las Hr. Hofr. *Heeren* die erste Comment. *de fontibus Geographicorum Strabonis l. I — X compreh.*, nach Art der in 4 Abhandlungen vollendeten Untersuchungen über die Quellen Plutarch's.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

In Hannover ist der Königl. Leibarzt, Hr. Dr. *Stieglitz*, zum Hofrath, die Hn. *Heine* und *Mühry*, und die Hn. Landphys. *Finke* und *Fischer* (zu Lingen und Lüneburg) sind zu Med. Räthen, die Hn. DD. *Kaufmann* und *Detmold* sind zu Leibmed. ernannt worden.

Hr. Hofr. Dr. *Busch*, erster Prof. der Medicin zu Marburg, ist Director der Entbindungsanstalt, sein Sohn, (früher Gen. Stabsarzt der Kurhess. Truppen) Prof. der Entbindungslehre geworden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

FRANKFURT a. M., b. d. Gebr. Wilmans: *Sophronizon*, oder *unparteyisch-freymüthige Beyträge zur neuern Geschichte, Gesetzgebung und Statistik der Staaten und Kirchen.* Herausgegeben von Dr. *Heinr. Eberh. Gottlob Paulus*, Grossherzogl. Bad. Geh. Kirchenrathe und Prof. d. Theol. u. Philos. zu Heidelberg. I. u. II. Heft 1819. 280 S. III. H. 192 S. IV. H. 144 S. gr. 8. Geheftet, mit Umschlag.

Berichtigung der Begriffe und Urtheile in den drey angegebenen Fächern und Scheidung des Wahren von dem Halbwahren ist ein Hauptzweck des Herausgebers dieses Erinnerers. Notizen über Zeitverhältnisse, die Einfluss auf das Wohl und Wehe der Mitmenschen haben oder hatten, sammelt derselbe gern, doch immer darüber nachdenkend, immer zu Grundsätzen emporsteigend. Thätig mitwirken will er zur Förderung *des Bessern*, das durch blosses Wünschen und Hoffen nie zu Stande kommt. Lob oder Tadel wird er nie aussprechen, ohne beygefügten Beweisgrund. Ueber dieses und Anderes, was damit verwandt ist, spricht sich das *Vorwort* würdig aus. Unsere Anzeige des Inhalts der bis dahin erschienenen *vier* Hefte kann sich inzwischen nicht über jeden einzelnen Aufsatz dieser Zeitschrift verbreiten; um sich Grenzen zu setzen, darf sie nur des Erheblichsten gedenken. — Dass darum, weil in einer Monarchie *Einer für Alle* ist, nicht umgekehrt *Alle nur für Einen da sind*, hat ein *Deutscher*, der Ritter *Jacobi* zu *Aachen*, Sohn des verewigten *Friedrich Henrich*, den Muth gehabt, im Julius 1813 dem Kaiser *Napoleon* mit seines Namens Unterschrift in einem Schreiben, das richtig in seine Hände gekommen ist, unumwunden, jedoch dabey sehr anständig, zu Gemüthe zu führen. *„Il est urgent de ne pas cacher à V. M. que le désespoir regne dans le coeur de vos peuples et de vos ennemis, qu'on n'entend que des gémissemens et des plaintes depuis le Tage jusqu'à la Néwa, dont l'Echo retentit en Amérique et que vos peuples souffrent plus que vos ennemis, puisqu'ils ne combattent pas depuis longtems des aggresseurs de leurs foyers, mais qu'on les force de dévaster les foyers d'autrui, sans qu'ils en sentent le besoin ni le bonheur qui peut en résulter pour eux, ce qui leur donne la crainte de l'arrivée de Némésis.* Der Kaiser gab es ihm am 5ten December desselben Jahres deutlich genug zu verstehen, dass er den Brief *gelesen* hätte, als er bey der gewöhnlichen Audienz sich ihm näherte, und, zwar in freundlichem Tone, mit ihm von dem schlechten militärischen Geiste der Rheindepartementer sprach, dann aber, als *Jacobi* diese Provinzen entschuldigte, mit caustischer Miene, ihn scharf anblickend, zu ihm sagte: *„En tems de guerre cela ne se peut pas autrement et les plaintes et jérémiades ne servent à rien; il faut se defendre et se battre, voilà ce qu'il faut! Voyez mes Alsaciens; ce sont d'autres gens! Voilà trente mille hommes qui se sont armés et qui descendent et remontent le Rhin sans cesse; en est il de même chez vous? Hi?* Noch unverkennbarer äusserte er sich am Neujahrstage 1814 über den Empfang des Schreibens gegen J., der mit dem *corps legislatif* an demselben Tage ihm die Aufwartung machte; des Kaisers Augen suchten ihn, als er die Worte sprach: *„On peut tout me dire et m'écrire à moi seul ce que l'on veut; il n'en arrivera jamais rien à personne et j'en fais mon profit."* Weil indessen J. dies vorher nicht wissen konnte, so vertraute er nach der Bekanntmachung des Ausgangs der Leipziger Schlacht dem Prinzen *Cambacérès* eine Abschrift dieses Schreibens an, um auch durch ihn auf den Kaiser zu wirken; dasselbe that er etwas später bey dem Prinzen *le Brun;* ausserdem sprach er mit mehreren Senatoren, um sie zu edeln Entschlüssen zu stimmen, die ihrer Stellung im Staate würdig wären; er musste aber von ihnen die wenig tröstliche Antwort hören: *„voulez vous que nous heurtions avec le pot de terre contre le pot de fer?"* Am 10ten März 1814 hatte er noch eine Privataudienz, um die er gebeten hatte, bey dem Könige *Joseph*, um diesen zu bewegen, einen Versuch bey seinem Bruder zu machen, damit er wo möglich noch gerettet würde. Dieser versprach es auch und *hielt Wort;* der Brief ward aufgefangen; daher weiss man dies. Allein ein Charakter wie der des Kaisers, *„qui faisait"* (so sagten die Pariser) *„l'inverse de l'oeuvre de la redemption, où un mourut pour tous, tandisqu' alors tous devaient mourir pour un,* that freywillig nie einen Schritt zurück; unwarnbar, kann er nur gestürzt werden; auch sagte sich J. am 3ten April 1814 in der Sitzung des *corps législatif* förmlich von ihm los. — Schrecklich war das Verfahren des Herzogs *Karl von Würtemberg* gegen den eine Zeitlang alles im Lande vermögenden, nachher durch einen Grafen *von Montmartin* als Verräther angeschwärzten Obersten *von Rieger*, wiewohl der Herzog in der Folge das gegen ihn begangene schreyende Unrecht zu vergüten suchte. Regenten, erin-

Digitized by Google

erinnert der Herausgeber, ſchenken oft Freunden, die ihnen ganz ergeben ſcheinen, ihr Zutrauen vollſtändiger als Landeskindern; auch kann die Vorausſetzung, daſs nicht nur alle vollziehende, ſondern auch alle geſetzgebende und richterliche Gewalt ſich in ihrer Perſon vereinige, ſie in gegebenen Fällen zu ſolcher Willkür verleiten! — Kräftig ſchildert eine Ode: *An mein Vaterland*, deren Dichter ein an der Spitze des Gemeinweſens einer unſrer freyen Städte ſtehender Mann ſeyn ſoll, die Schmach von Deutſchland unter dem Völkerdränger, mit Begeiſterung feyert ſie die nicht zu theuer erkaufte Befreyung des Vaterlandes von deſſen ſchimpflichen Joche, innig deutet ſie an, *was nun noch fehle*. (Nur Eine Stelle iſt nicht klar; was dachte wohl der Vf. dabey, wenn er ſagt: Wir Deutſche ſeyen *für den heiligen, großen Hof* geſchaffen? Sicher ſoll doch nicht die römiſche Curie dieſer Hof ſeyn.) — Die armen 18,000 *Waldenſer* in den Thälern von *Piemont* ſind unter *Sardinien* wieder übler dran, als unter *Buonaparte*, und weil alles wieder auf den Fuſs, wie es im J. 1798 war, geſetzt werden muſste, ſo bekamen ſie nun aus Mangel an andern dort anſäſſigen Katholiken *Bettler* und *Altflicker* zu Gemeindevorſtehern. — Das Wichtigſte in dieſen Heften iſt der vielbeſprochene, gediegene, trefflich ſtiliſirte, und oft mit wenigen ſtarken Zügen ſehr viel ausdrückende, die Sache gleichſam maleriſch darſtellende Aufſatz von *Voſs* über den Grafen *Friedr. Leop. zu Stolberg*. Rec. hat denſelben mit Aufmerkſamkeit und Ruhe geleſen, und die Wahrheitsliebe fodert es, *Voſs* gegen die Gemüthsurtheile ſeiner Tadler zu vertheidigen. *V.* erſcheint in dem ganzen Aufſatze als entſchiedener *Proteſtant* gegen *Obſcurantismus* und *Verkümmerung des Rechts freyer Prüfung*; er kann unmöglich *laulich neutral*, *ſchlaff tolerant* ſeyn, da, wo er den *Proteſtantismus* gefährdet glaubt, in welchem allein er Heil für die Menſchheit ſieht, und deſſen Unterdrückung in ſeinen Augen eine Dämpfung der edelſten Kräfte der menſchlichen Natur wäre; er fühlt ſich in ſeinem Innerſten verpflichtet, ſelbſt ſeinem trauteſten Jugendfreunde *aus allen Kräften entgegen zu arbeiten*, wenn er zu ſehen glaubt, daſs deſſen Uebertritt zum Papſtthum gemeinſchädlich wirkt, und daſs der ihm durch dieſen Schritt entfremdete Freund, ſo weit er zu wirken vermag, das Fortſchreiten zum Beſſern ſtört und hemmt, hingegen die weitere Ausbreitung eines unheilbringenden und die Menſchheit wieder in einen ſchlechtern Zuſtand zurückverſetzenden Syſtems befördert. In einer Angelegenheit von ſo hohem Intereſſe konnte dieſer Proteſtant nicht auf Privatverhältniſſe Rückſicht nehmen; es galt dem höchſten Gute, das zu behaupten war. Dieſs deutet ſchon das *Motto* des Aufſatzes an, welches ſo viel ſagen will als: Wir laſſen uns zwar Manches gefallen und können zu Vielem ſchweigen; aber *tumm* laſſen wir uns nicht machen; das geht zu weit, und *darauf* iſt es doch im Papſtthum angeſehen; wir ſollen *entvernunftet* werden. Im Groſsen, glaubt zwar *Voſs*, ſey für den Proteſtantismus noch keine Gefahr. „Aber im Einzelnen kann viel Böſes geſchehen. Wem Gott Einſicht und Verſtand verlieh, der *warne*, der *eifere*, der *beſchwöre!*" *Geeifert* hat denn alſo freylich dieſer Proteſtant, und im Eifer der Sache mitunter etwas zu viel gethan, ſich geirrt, zu ſchneidend ſich ausgedrückt, wie *Hutten*, wie *Luther*, wie *Friedr. Heinr. Jacobi*, und andere, wenn für Groſses ihre Bruſt entbrannte und für Groſses geſprochen werden muſste; aber geeifert hat er mit *edlem* Sinn, das *Gute*, das *Liebenswürdige* des Freundes, unter deſſen *Ungleichheiten* er doch viel zu leiden hatte, *nie verkennend*, vielmehr daſſelbe ſich ſtets gegenwärtig erhaltend, und mit Liebe ſchildernd. Nur *Leidenſchaft* oder *Parteylichkeit* kann dieſs in dem Aufſatze überſehen; denn dieſe *Ader von freundſchaftlicher Geſinnung* geht durch das Ganze. Sehr wahr iſt es, wenn S. 5 geſagt wird: „In *Fr. Leop. St's* Seele iſt die Urtheilskraft untergeordnet dem Gefühl, beide dem Witz und der Phantaſie. So erkennt ihn jeder im lebhaften Geſpräch und im zufahrenden Parteynehmen." Er urtheilte deſswegen oft raſch über Miſsfalliges, und fiel im Tadeln manchmal durch, konnte ſich ſchon früher der Intoleranz nicht immer erwehren, urtheilte oft mit Strenge, ja mit Härte, und war dennoch fürwahr *ein ſehr guter, liebenswürdiger Menſch*. Rec., der in ſeinem Leben manche Menſchen ähnlicher Art kennen gelernt und auch durch ſie gelitten, gleichwohl ſie immer herzlich lieb gehabt hat, ob er gleich zuweilen, eben ſo wie *V.* gegen *St.*, ihr erklärter Gegner ſeyn muſste, kann *V.*, den er übrigens perſönlich nicht kennt, ſehr gut verſtehen, wenn er S. 70 ſagt: „Der alte Freund war *unwiderſtehlich anziehend* und dann wieder ſo ſchlimm, ſo ſchlimm!" Von *Adelſtolz*, muſs dagegen Rec. frey geſtehen, hat er an den Gebrüdern *St.* nie etwas wahrgenommen; er glaubte immer völlig unter Gleichen zu ſeyn, wann er mit ihnen umging, und eben das machte den Umgang mit ihnen äuſserſt angenehm; man liebte in ihnen nicht die Grafen, ſondern die guten, edlen Menſchen, und nur ſo gaben ſie ſelbſt ſich ihm. Doch will er darum nicht beſtreiten, was *V.* dieſsfalls ſagt, ob er es gleich durch eigne Erfahrung nicht beſtätigen kann. Denn *V.* war freylich in ſolchen Verhältniſſen mit *Fr. Leop. St.*, daſs ein Abſtand zwiſchen ihm und ſich, in Abſicht auf Geburt und Stand, ihm leichter und öfter fühlbar werden konnte; auch kam zwiſchen ihnen beiden zur Sprache, was Anſpruch des *Geburtsadels* und Anſpruch des *Bürgerſtandes* war, und da konnten leicht in der Hitze des Wortwechſels Aeuſserungen wie dieſe vorkommen: *St.*: „Wer, Teufel, kann uns nehmen, was unſer iſt?" *V.*: „Wer's Euch gab, die *Meinung*. (Empfiehlt ſich.) *St.* ihm nachrufend: „Verzeihen Sie mir meinen *Schuh*, ich verzeih' Ihnen den *Barfuß*." *Ariſtokraten*, um es mit Einem Worte zu ſagen, mögen überhaupt die Brüder ſeit längerer Zeit geweſen ſeyn; ob ſie gleich

Digitized by Google

gleich die *Freyheit* befangen. Das ist so natürlich, als dass *Voß*, um es mit Einem Worte zu sagen (*absit invidia*!) ein *Demokrat* ist, versteht sich, ein vernünftiger. Ganz begreifen kann es auch Rec., dass *V.* und *St.* im täglichen Zusammenleben an Einem Orte oft hart an einander kamen; ihre Naturen waren zu sehr verschieden; sie mussten häufig einander abstossen. Wer kann aber die Ungleichheiten in *St's* Charakter, die Inconsequenzen loben, wodurch er *Vossen* und seiner Frau so viele Leiden machte, und ihnen den Aufenthalt in *Eutin* so sehr verbitterte? Rec. glaubt es *Vossen* gern, dass er an seinem Freunde Manches zu tragen gehabt und dass derselbe ihm das Leben oft recht sauer gemacht habe. Auch kann er es nicht tadeln, dass *V.* es so frey erzählt; denn er thut es ohne Leidenschaft, und klagt nicht weibisch darüber; er sieht es aber auch ein, dass, wenn gezeigt werden sollte, wie *St.* dazu kam, römisch-katholisch zu werden, eine aufrichtige Darstellung seines Naturells nicht umgangen werden konnte. Darum hat indessen Rec. nicht aufgehört, *St.* herzlich zu lieben, ob er gleich schon bey der *ersten* Erscheinung der ihm sehr lieben Verse von *Voß*: „Wohlan, wir bleiben einig und lassen uns in Ruh," also schon vor beynahe einem Vierteljahrhundert, die Beziehung auf *St.* sogleich erkannte. Denn was wollen wir an unsern Freunden tragen, wenn wir nicht solche freylich manchmal sehr lästige Temperamentsfehler tragen und verzeihen können? Gewiss trägt auch *V.* sie dem Jugendfreunde nicht feindselig nach, und gedachte ihrer auch nicht zu dem Ende, um ihm noch die letzten Tage seines Lebens zu verbittern. Das allmählige Hinneigen *St's* zum Papstthum wird aber von *V.* in ein sehr helles Licht gesetzt; es hängt mit seiner Verbindung mit der Fürstin *Gallitzin* zu *Münster* genau zusammen. An dieser ist es charakteristisch, dass diese geistreiche und als liebevoll geschilderte Frau (S. 60) es doch dem *Wandsbecher Boten* verdachte, dass er die Verbrennung von *Johannes Huß* eine *nicht großmüthige Begegnung* genannt hatte, *die jeder gute Katholik mißbilligen müsse*. Seht da den Pferdefuss des Papstthums! Selbst ein zartgebautes Wesen, wie diese Frau war, verhärtete sich gegen den Eindruck, den ein so schreyendes Unrecht, wie das an *Huß* begangene, auf jedes unverdorbene Menschenherz machen muss. Auch der Zusammenhang der Verdächtigung der *Adlerschen Kirchenagende* und des Kieler Seminaristenlehrers *Müller*, der Einschiebung *Kleukers* in die theol. Facultät der Kieler Akademie, der Einschwärzung von *Herm. Dan. Hermes*, der Verfolgung der Altonaer Bibel und der Vorschiebung und Beräucherung von *Klaus Harms* mit dem Katholisch-Werden und Gewordenseyn des nun verewigten Grafen möchte nicht ganz aus der Luft gegriffen seyn. Was in *V's* Aufsatze über *Lavater* vorkommt, ist nicht ganz richtig; man sieht, dass *V.* diesen Mann nicht genug kannte. *L.* kann eigentlich nicht unter die ganz *Altgläubigen* gezählt werden; in jüngern Jahren nahm er sich sogar *Crugots* gegen den Mag. *Bahrdt* an, und als im deutschen Museum *St's* Brief über ihn erschien, verwunderte er sich selbst darüber, dass *St.* ihm eine theologische Denkart lieh, die er nicht für die seinige erkennen konnte. An den *Zirkelbriefen* hatte er keinen Antheil, diese kommen ganz auf *Pfenninger's* Rechnung, der Manches that, das *Lavatern* nicht gefiel. *Pfäffisch* würde *V.* gewiss *Lavatern* nicht gefunden haben, wenn er ihn näher gekannt hätte; *L.* hatte seine Schwächen; aber vom *Pfaffen* hatte er nichts an sich. Vom *römischen Katholicismus* war er weit entfernt und sicher ein so entschiedener Protestant als *V.* Was *L's* Brief an *St.* in Ansehung seines Uebertritts zur römischen Kirche betrifft, so ist dessen Abdruck in *Geßner's Leben L's* sicher echt und in den *October*, nicht in den *April* 1800 zu setzen. Dass aber *V.* vermuthete, *St.* wäre *früher* katholisch geworden, hatte dieser sich selbst zuzuschreiben; warum ward so viel Heimlichkeit in diesen Uebertritt gelegt? Auch der ungleiche Abdruck dieses Briefes in öffentlichen Blättern erregte Verdacht; aber das *Octoberdatum* ist gleichwohl allein das Wahre. Beygelegt dem *Voß*schen Aufsatze ist ein Schreiben über die *neuesten kirchlichen Gährungen in Holstein*, welches mit jenem Aufsatze übereinstimmt; eine *zweyte* Beylage von dem Hofrathe (*Franz Wilh.*) *Jung* in *Mainz* hängt zwar mit den Verhandlungen der Hauptschrift nicht unmittelbar zusammen, wirkt indessen zu dem Hauptzwecke des Ganzen ebenfalls mit, weil sie zeigt, wie wir mit dem gebenedeyten Papstthum dran seyn würden, wenn wir in dessen Revieren lebten, und was alles, fast unglaublich für Protestanten, in diesem Gebiete vorgeht; eine *dritte* Beylage des Herausgebers beleuchtet mit Gründlichkeit die Abhandlung: *Ueber den Vorrang des Apostels Petrus und seiner Nachfolger*, die dem *zehnten* Theile der *Stolbergschen Religionsgeschichte* angehängt ist. — Die Regierung von *Portugal* und *Brasilien* erklärte dem Papste auf seine den erloschenen Orden der Gesellschaft Jesu wieder in das Leben zurückrufende Bulle, dass sie, unbeschadet ihrer unwandelbaren Ehrfurcht für den Stuhl Petri, *in keine, weder mündliche noch schriftliche, Verhandlung über diesen Gegenstand*, eintreten werde, und der Kardinal *Consalvi* erwiederte diese Erklärung mit der verbindlichen Aeusserung, dass der heilige Vater nichts lebhafter wünsche, als dieser von ihm dissentirenden Abtheilung seines grossen Hausbalts, bey ihrer kindlichen Liebe zu dem allgemeinen Vater, *die überzeugendsten Beweise seiner väterlichen Liebe* zu geben. — Das älteste Beyspiel des Bücherverbrennens ward 400 Jahre vor Christus zu *Athen* gegeben, wo nach einem Volksbeschlusse jedem, der ein Exemplar der Schrift von *Protagoras* über die *Götter* besass, durch den Herold dasselbe abgefodert und dann öffentlich verbrannt ward. — In Erinnerung gebracht wird *Karls V. Edict* wider *Luthers* Bücher und Lehre, in welchem der Concipient den

Digitized by Google

jungen Kaiſer ſagen lieſs, *Luther* habe, nicht als ein Menſch, ſondern als der *böſe Feind in Geſtalt eines Menſchen mit angenommener Mönchskutte*, vieler Ketzer eine lange Zeit verborgen gebliebene, verdammte Ketzerey in eine ſtinkende Pfütze geſammelt und ſelbſt etliche von neuem erdacht; darum ſolle nun, vom 14ten May 1521 an, niemand *dieſen Martin Luther hauſen, höfen, ätzen, tränken*, und ſeine Bücher ſolle niemand *kaufen, verkaufen, leſen, behalten, abſchreiben, drucken*, oder *abſchreiben* und *drucken laſſen*. Bey dieſer Gelegenheit wird erinnert, man möge doch bey jedem Artikel neuer Geſetzgebung in Anſehung des Bücherweſens ſich ſelbſt fragen: ob neben dieſer folgerichtig und ſtrenge gehandhabten Verfügung *Luthers Reformation* hätte beſtehen können, ja, wenn man noch höher aufſteige, ob das *Chriſtenthum* ſich neben derſelben hätte erlauben laſſen, oder nicht vielmehr als etwas *Geſetzwidriges* hätte unterdrückt werden müſſen? — Auch das Andenken an das *Arrêt de la cour du parlement de Paris* in Sachen *Rouſſeau's* und ſeines *Emile* wird wieder aufgefriſcht. „*Le nommé Jean Jaques R.* lebt welthiſtoriſch fort, mit um des verbrannten *livre-martyr* willen, während die *Cour* namenlos dahin ging, wohin ein ſolches Gewaltſyſtem führen muſs. — An der Verſtümmlung der Parlamentsrede von *Caſtlereagh* über das *Pariſer Friedenswerk* von 1814 durch den franzöſiſchen *Moniteur*, dem faſt alle deutſche Zeitungen dieſe Rede nachſchrieben, wird ſehr gut gezeigt, wie nachtheilig *ſelbſt der guten Sache*, die befördern zu wollen man angeſehen ſeyn will, ſolche Verheimlichungen und Verſtümmlungen ſeyen. — Von einem Berichte der Univerſität *Jena*, betreffend die Abfaſſung von Geſetzen in Bezug auf Druckſachen, ausgehend, bemerkt der Herausgeber da, wo von Strafbeſtimmungen gegen Staatsbürger, welche *die beſtehende Staatsverfaſſung* umzuſtürzen ſuchen, die Rede iſt, daſs auch dieſsfalls noch Manches zu bedenken und zu berückſichtigen ſey. „Jeſus Chriſtus," ſagt er, „ſuchte die Ueberzeugung, ohne Gewalt, hervorzubringen und allgemein zu machen, daſs die phariſäiſch-hoheprieſterliche Verfaſſung nicht mehr gut, daſs ſie durch das Losſagen der Ueberzeugten aufzugeben und zu verlaſſen ſey. Hatte nun *Kaiphas* ein Recht, ihn deſswegen als Revolutionär bey *Pilatus* anzugeben? Eben ſo (verhält es ſich mit) *Luther*, (mit) *Zwingli* und (mit) jedem, welcher in Zeitaltern lebt, in welchen Verfaſſungsarten veraltet ſind, ſo wie alles Menſchliche allmählig veraltet." — Von dem Biſchof *Gregoire* urtheilt der Herausgeber: „Er beweiſt ſich, auch über Gegenſtände, in Anſehung deren der Herausgeber dieſes eine ſehr verſchiedene Ueberzeugung hat, immer ſeiner Ueberzeugung getreu; eben dadurch iſt er nicht blofs Mann ſeiner Nation; er denkt und fühlt weltbürgerlich." Dieſs Urtheil rechtfertigt ſich durch die Auszüge aus Einigem, was dieſer heftig angefochtene Mann in dem vorigen Jahre zu ſeiner Selbſtvertheidigung bekannt gemacht hat. — Was der Herausgeber, als geborner Würtemberger, über Angelegenheiten ſeines Vaterlandes in dieſen *Sophronizon* eingetragen hat, ſo wie Einiges Andere, läſst Rec., um nicht zu weit geführt zu werden, unberührt; nur iſt er dem Herausgeber noch im Allgemeinen ein Zeugniſs der Reichhaltigkeit ſeiner Zeitſchrift ſchuldig. Was von dem Seinigen darin vorkommt, iſt freylich nicht flieſsend geſchrieben, und ſpricht Leſer, welche nur flüchtige Unterhaltung ſuchen und ſogleich, wie man zu ſagen pflegt, *au fait* geſetzt ſeyn wollen, nicht an; er verſteht es überhaupt zu wenig, die Goldſtücke ſeiner Gedanken in Scheidemünze umzuſetzen, und wird vielleicht jene Popularität der Darſtellung, womit Schriftſteller von weit geringerm Gehalte als Er ihr Glück in dem gröſsern Leſepublikum machen, nie ſich zu eigen machen können. Wer aber gern mit dem Herausgeber *denkt*, gern mit ihm alles, was behauptet wird, auf *Grundſätze* zurückführt, der wird nicht unbelohnt bleiben, wenn er ihm, auch mit einiger Beſchwerde ſich durcharbeitend, in ſeinen Speculationen, die doch immer praktiſch ſind, nachfolgt. In dieſer Hinſicht macht Rec. noch insbeſondere auf den gedachten Aufſatz des erſten Doppelheftes, mit der Ueberſchrift: *Alle Rechte aus Pflichten und für Pflichten*, aufmerkſam, deſſen Inhalt jedoch, ohne Nachtheil der Gründlichkeit, der Faſſungskraft der Mehrzahl der Leſer merklich näher gebracht, durch leichtere Anwendbarkeit einflufsreicher wirken würde. Der Vf. dieſes Aufſatzes verſuche es einmal, was er in demſelben ſagt, gemeinfaſslicher vorzutragen; er wird ein gutes Werk thun; denn wie wichtig iſt es, daſs die Menſchen ſich überzeugen, daſs nur, indem ſie *Pflichten* erfüllen, ſie dadurch *Rechte* erlangen! Noch zeigt Rec. an, daſs er auf Einiges in dem Aufſatze von *Voſs*, das er hier mit Stillſchweigen überging, in der Folge noch Rückſicht nehmen wird, weil er die dadurch veranlaſsten Schriften einer Prüfung zu unterwerfen gedenkt; dieſe Schriften werden ihm Veranlaſſung geben, ſich auch darüber noch zu erklären.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

HAMBURG, b. Perthes u. Besser: *Friedrich Leopold* (s) *Grafen zu Stolberg kurze Abfertigung der langen Schmähschrift des Hn. Hofr. Voß wider ihn. Nach dem Tode des Vfs. vollendet von dem Bruder* herausgegeben. Nebst einem *Vorworte* des Hn. Pfarrdechanten *Kellermann* zu Münster. 1820. VI u. 58 S. 8. geheftet.

Schon der *Titel* dieser Schrift stellt den *Voßischen* Aufsatz in ein falsches Licht. Gewiss wäre es häfslich gewesen, wenn *V.* sich nur hingesetzt hätte, um eine *Schmähschrift* gegen seinen alten Jugendfreund zu schreiben. Allein so wird kein Unparteyischer den Aufsatz von *V.* nennen; auch hätte es sich an *Friedrich Leopolds* Stelle nicht einmal der Mühe verlohnt, eine Schmähschrift eines alten Freundes *abzufertigen*; der allgemeine Unwille rechtfertigte in einem solchen Falle den Geschmähten vollkommen, ohne dafs er eine Feder anzusetzen brauchte. Aber es handelt sich in diesem Handel um etwas Wichtigeres als um eine *Person;* es handelt sich um eine *Sache*, die sich so wenig in einigen Bogen *abfertigen* läfst, dafs der Vf. sich nicht einmal darauf eingelassen hat. Und wäre nicht *V.* hier eigentlich der Berechtigte zur Klage über die *Schmähschrift* der Gebr. *St.* gegen ihn? Rec. begehrt nicht, Alles und Jedes in dem Aufsatze von *V.* zu rechtfertigen: namentlich hat es ihm wehe gethan, dafs *V.* von *Overberg* (S. 51) sagte: *er log*, was ein milderes Urtheil zuliefs; allein wem etwas daran gelegen ist, dafs er ein *gerechtes* Urtheil in dieser Sache fälle, der nehme sich die Mühe, den Aufsatz von *Voß* noch einmal zu lesen, und am Rande die Stellen anzustreichen, wo er *vortheilhaft*, ja *freundschaftlich* von *St.* urtheilt, wo er des Freundes *gutes Herz* dem Leser vor die Augen malt, wo er ihn *liebenswürdig* auftreten läfst, und dann sage er sich selbst, ob *V.* nur *schmähe;* umgekehrt lese er dann auch die *Abfertigung* und halte es damit eben so; dann wird er bezeugen müssen, dafs er keine einzige Zeile, ja nicht ein einziges Wort in *dieser* Hinsicht anzustreichen gefunden habe; so durchaus *nur schmähend* erscheinen die Vff. gegen *V.;* und dieses sollte um so mehr anders seyn, da *V.* in ihren Augen ein *Heide* ist, sie hingegen sich rühmen, durch Gottes Gnade *Christen* zu seyn. Darf denn der *Heide* hier die *Christen* übertreffen und sollte nicht *ihre* Gerechtigkeit besser als die *seinige* seyn? Lafst uns nun die *Abfertigung* etwas näher beleuchten. „Der Hofr. *behauptet*, ich habe schon im März von 1800 mein Glaubensbekenntnifs abgelegt." Nicht doch, *V. vermuthet* es nur, und giebt zu, dafs er *sich irren* könne. Er *hat* sich auch geirrt; aber dieses ist Nebensache. Gern glauben wir, dafs es ein *Mährchen* sey, dafs man dem Grafen das Bild seiner ersten Gemahlin durch Künste gezeigt habe; *V.* giebt es aber auch nur für ein *gehendes Gerücht;* im *Fegefeuer* glaubte er sie indessen vielleicht noch, als er *Lavatern* schrieb, die Kinder der grofsen allgemeinen Kirche, in die sie dem Geiste nach früher als er aufgenommen worden wäre, stritten theils hienieden, ein anderer Theil betete *in läuternden Flammen büssender Liebe*, doch selig in gewisser Hoffnung, *Litaneyen*, und noch ein andrer Theil sänge *Hallelujah* am Throne Gottes und des Lammes. Uebertrieben, geben wir zu, war es, wenn der leicht übertreibende *Gleim* von *Scenen* schrieb, *wie Schiller sie nicht erdichten könnte*, welche zu *Wernigerode* zwischen *St.* und seiner Tochter vorgefallen seyn sollten, und das dortige gräfliche Haus hat dem selbst öffentlich widersprochen. Allein *Scenen* müssen, nach S. 82 des Aufsatzes von *V.*, dennoch zu W. vorgefallen seyn; und mufste nicht *St.* als Katholik aus Gewissenhaftigkeit, so viel er irgend vermochte, aufbieten, um wo möglich die Seele seiner Tochter zu retten? Wenn *Fr. H. Jacobi* seine, nach *St's* Uebertritt zur römischen Kirche geschriebenen Briefe, als in der ersten Bestürzung, im Sturme der Empfindungen, die ihn überwältigten, geschrieben, *bereute*, so ist dieses eben kein Beweis von seiner Charakterstärke; über ihre Bekanntmachung aber geberdete er sich wirklich auf eine Weise, die einer scharfen Rüge werth war. Wem hatte er denn dieselbe zuzuschreiben, als *sich selbst*, wenn er sie nicht in seinem Pulte verschlofs; und welche Verbindlichkeit konnte denn der Herausgeber einer theologischen Zeitschrift haben, sie bey ihrem eines Protestanten so würdigen Inhalte zu unterdrücken, wenn ihm eine der vielen davon genommenen Abschriften von einem rechtlichen Manne, der sie auf rechtlichen Wegen erhielt, zugesandt wurde? *Jacobi* konnte von Glück sagen, dafs er damals für seinen in der gelehrten Welt unduldbaren Ton nicht, so wie er es verdiente, eine derbe Lection erhielt. Auffallend ist es übrigens, dafs er nach S. 49 in einem 1804 an *St.* geschriebenen Briefe von einem *Scheidebriefe* spricht, den *St. ihm* 1802 gesandt habe, von einer *Anklage*, die er, *J.*, jedoch nicht verdient habe. *St.* will indessen in seiner Antwort (S. 51) nichts davon wissen, dafs es *also* gemeint gewesen sey. „Ich schrieb vielmehr," heifst es, „in der

Digitized by Google

der Empfindung *entflammten Verlangens innigſter Vereinigung* (mit Dir), doch keiner ſolchen, in welcher *ich* den Standpunkt *meines* (römiſch-katholiſchen) Seyns verlaſſen könnte, der mir allein das Seyn werth macht, wohl aber einer Vereinigung, in welcher ich *Dich* mit Jugendkraft *hinüberziehen* möchte in *mein* Element, weil es mir ausgemacht iſt, daſs es *unſer* Element ſey. Mit *entflammten Wünſchen* möcht' ich Dich *hinüberziehen*, und Dich *dann* (!!) ewig an mein Herz drücken. Was ich Dir von mir ſage, das kann ich Dir auch in *Sophiens* Seele ſagen." Hier muſs Rec. eine Pauſe machen. Es verſteht ſich, daſs er die Innigkeit des Gefühls, aus welchem dieſe Stelle floſs, anerkennt; auch begreift er es, daſs es einem römiſch-katholiſchen Chriſten, der es mit Leib und Seele iſt, Gewiſſensſache ſeyn wird, ſo viele Menſchen wie möglich, *und die liebſten am liebſten*, in ſein Element hinüberzuziehen. Nun denkt Euch aber dieſem Katholiken einen Proteſtanten gegenüber, der mit ganzem Herzen den Reformationsgrundſätzen ergeben iſt, und den Proſelytismus der römiſch-katholiſchen Kirche ehrlicher Weiſe für um ſo gefährlicher hält, je *ernſtlicher* er getrieben wird, könnt Ihr es ihm verdenken, wenn er alles aufbietet, um demſelben entgegen zu arbeiten, *und auch Feindſchaften nicht ſcheut*, um ſeinen Zweck zu verfolgen und das *Umſichgreifen des Papſtthums* mit allen ihm zu Gebote ſtehenden *rechtlichen* Waffen zu bekämpfen? Was leſen wir aber S. 18. 19 der *Abfertigung?* Dürfen wir unſern Augen trauen? „Früher," ſagt *St.*, „erfuhr ich, wie *V. die deutſchen Jünglinge gegen die deutſchen Heere zu erbittern ſuchte, die Gräuel der Franzoſen den Deutſchen zuſchrieb, ſie zu Jakobinern zu machen ſtrebte, welches ihm bey manchen mag gelungen ſeyn.*" (*!*) Beſtätigt nicht dieſe einzige gehäſſige Stelle, was man *Voſſen* ungern glaubte, wenn er in ſeinem Aufſatze von *St's Verketzerungsſucht* ſprach, und gilt hier nicht ſein Wort: „Der *Unwiderſtehlichanziehende* war mitunter *ſchlimm, ſehr ſchlimm.*" Daſs *V.* von der *Gallitzin* anfänglich mit groſsem Lobe geſprochen habe, ſagt er ſelbſt; es iſt aber recht brav von ihm, daſs er ſich nicht von den Vorzügen der geiſtreichen Frau beſtechen lieſs, wenn ſie es z. B. dem *Wandsbecher Boten* verdachte, daſs er die ſchändliche Verbrennung von *Huß* (wir wiſſen, in wie milden Ausdrücken) miſsbilligte. Von der Heftigkeit der ganzen ſogenannten *Abfertigung*, die doch nichts Erhebliches in *Voſſens* Aufſatze entkräftet, brauchen keine Beweiſe gegeben zu werden; auch wollen wir weiter nichts davon ſagen, als daſs ſich der *Abfertiger* ſelbſt dadurch in Nachtheil geſetzt hat. Verwundern wird ſich aber Mancher, wie *St.*, laut dem *Vorwort*, zu den Seinigen ſagen konnte: „Der arme *V.! Er dauert mich recht*, wenn es ſich nun (?) zeigt, daſs er *gelogen* hat. *Es thut mir ſo leid*, daſs er gewiſs glauben wird, ich ſey ihm böſe. *Ich möchte ihm ſo gern ſagen*, daſs ich ihm gar nicht böſe ſey.... *Kinder, wir müſſen oft für den armen Mann beten!*" Doch dieſs kann, wer *St.* perſönlich kannte, pſychologiſch ſich recht gut erklären. Wenn er, an ſeiner *Abfertigung* ſchreibend, vom Pulte aufſtand und zu den Seinigen ging, dann ging er zugleich in eine andere Stimmung über; dann ſchwebte ihm nichts weiter von der vorigen Stimmung vor, als *wie übel V.* in ſeiner Abfertigung *wegkomme*, und er konnte dann wirklich *Mitleiden* mit dem armen *Voſs* haben und meinte von ganzem Herzen, *V.* habe es gar ſehr nöthig, *daſs man für ihn bete.* Das bedarf hingegen der Verzeihung, wenn er ſagt: *V.* habe *gelogen*, d. h. wiſſentlich die Unwahrheit geſagt; auch läſst ſich dieſs noch wohl verzeihen; denn er hat zum Glück dieſs *nirgends bewieſen*, mithin in der *Uebereilung* dieſs häſsliche Wort ausgeſtoſsen. Vollenden konnte indeſſen *Friedr. Leopold* ſeine ſogenannte *Abfertigung* nicht, da ſeine letzte tödtliche Krankheit ihn daran hinderte; wo er alſo aufhörte, fuhr ſein Bruder *Chriſtian* fort, aber in einer Stimmung, in der er es nicht hätte thun ſollen; ruhiger geworden, wird er vermuthlich jetzt ſelbſt fühlen, daſs er ſeiner nicht mächtig war, als er dieſe Fortſetzung ſchrieb. Selbſt der *Stil* verräth es, und man könnte ihm nicht leicht eine härtere *Stil-Buſse* auflegen, als wenn ihm ſein Beichtvater aufgäbe, das Geſchriebene getreu ins *Franzöſiſche* zu überſetzen. Doch möchte ihm die Entſchuldigung zu gute kommen, daſs er den Tod ſeines geliebten Bruders ſo ſchmerzlich empfand, daſs er die grenzenloſe, den Bruder noch weit überbietende Heftigkeit ſeines Unwillens über *V.* nicht in ſich zu bemeiſtern vermochte. Wir *wollen* jedoch nicht, und, da wir ruhig ſind, *können* wir auch nicht ſeine Heftigkeit erwiedern, ſondern machen nur einige Bemerkungen über das, was er gegen *V.* vorbringt. Er leugnet: daſs ſein Bruder in der *Vorrede* zu ſeiner *Religionsgeſchichte Voſſen* perſönlich auf eine beleidigende Weiſe bezeichnet habe, und *bittet den Leſer dringend*, die angegebene Stelle mit der *Ode* von *V.*: *Die Warnung*, worauf *St.* anſpielen ſolle, zu vergleichen. Leider kann aber nichts gewiſſer ſeyn. *V.* ſagt in jener Ode, man brauche nicht römiſch-katholiſch zu werden, um Vertrauen auf Gott und die Hoffnung einer ſeligen Unſterblichkeit in ſich hervorzubringen und zu erhalten. *Wer mit freyem Geiſte nach Wahrheit forſche und redlich das Rechte zu üben ſich befleiſſige*, der könne getroſt der Zukunft entgegen ſehen; oder mit des Dichters eigenen Worten:

> Das allein ſchafft heitern Blick zur Gottheit;
> Das allein Gleichmuth, wenn im *Strom des Lebens*
> Sanft der Kahn fortwallt, wenn, gebäumt vom Sturmwind, tobet die Brandung.
> Das allein auch glättet am trüben Ausfluſs,
> Durch den Meerſchwall, Bahn zu dem *ſtillen Eiland*,
> Wo uns Freund', Urväter und Weif' aus allem Volke begrüſsen.

Hierauf unverkennbar anſpielend, ſagt *St.*: „Gefährlicher iſt der Unglaube, der mit den Anſprüchen des Stolzes von dem Erbe der Demuth Beſitz nehmen zu können uns ſchmeichelnde Hoffnung giebt. Er nimmt

Digitized by Google

nimmt auf von der Religion, was ihm anſteht; aber er legt bey Seite, was ihm in ihr miſsfällt. Was er in ihren Urkunden fand und nutzet, will er *in dem Staube ſeiner Schule* gefunden und ergrübelt haben. Dieſer ärgſte, weil gefährlichſte, weil mit täuſchendem Zauber, mit der lebenden Wahrheit ausgeriſſenen Federn geſchmückte Unglaube führt die Sprache des Glaubens, wenn er von urſprünglicher *Würde der Menſchheit*, von der *Tugend*, von der *Unſterblichkeit* redet. Ein Sohn der Erde, will er uns glauben machen, dafs er den Vorhang der Zukunft gehoben, eine *Furt* im ſchauervollen *Strome des Todes* erſpäht und eines Rechts (?) auf *ſelige Inſeln* ſich verſichert habe, die ſein Stolz ſich träumte." Dennoch ſoll dieſe Stelle, wie der Hr. Graf verſichert, nicht auf *V.* anſpielen, ſondern von der *Schulphiloſophie* reden. „Der Hr. *Rector V.* ſieht nur ſich ſelbſt und ſein *Schulſtübchen*, und ſo wie der ausgeſprochene Name des Mondſüchtigen dieſem ſofort im Ohre ertönt und ihn erweckt, ſo erblickt der Hr. *Schulrector* in dem ihm vorſchwebenden *Schulſtaube* ſogleich ſein eignes Geſpenſt." Zwey Mal wird *Voſſen* vorgeworfen, er nenne *St.* wiederholt einen *Renegaten*. Das that aber nicht *V.*, ſondern der heftige *Gleim*; S. 38 ſpricht der Vf. wie *Ignatius Schmidt* von der Reformation. Die kirchliche Trennung, die ſie zur Folge hatte, war, heifst es, „von ihrem Urſprung an eine immer rinnende Quelle des politiſchen Unglücks in unſerm Vaterlande, ſie löſte das ſchon lockere Band eines gemeinſamen Vereins, ſie lähmte Deutſchlands Kraft gegen auswärtige Feinde (hat man das in den Jahren 1813 — 1815 geſehen?), ſie lieſs unter Mitbürgern verſchwiſtertes Blut flieſsen, und durch ſie erkaltete das warme patriotiſche Gefühl für ein unzertrenntes allgemeines Vaterland. (Es wäre alſo wohl beſſer geweſen, wir wären alleſammt römiſch-katholiſch geblieben? Oder meynt es vielleicht der Vf. ſo, dafs es einmal an der Zeit wäre, dafs die ſämmtlichen Katholiken in Deutſchland dem Papſtthum den Abſchied gäben und ſich mit den *Evangeliſchen* zu *Einer evangeliſchen Kirche* verbänden?) Gerade jetzt, fährt er fort, drohe verhängnifsvoller als noch nie die aus jener Verſchiedenheit des Cultus entſtehende Zwietracht. Wie ſo? Durch gewaltſame Umwälzungen ſeyen, heifst es, proteſtantiſche Länder an katholiſche, katholiſche an proteſtantiſche Regierungen übergegangen. Der letztere Fall iſt ganz und gar nicht bedenklich, da der Proteſtantismus nicht auf das *Proſelytenmachen* durch *Beredungen* und *Umtriebe* ausgeht; der andere Fall hingegen iſt allerdings bedenklich, und darum müſſen Männer wie *Voſs warnen*, *eifern*, *beſchwören*, vor den Riſs treten, damit nicht die Beförderer des *Papſtthums* ſich immer dichter und enger an die *Autoritätsgläubigen* in der proteſtantiſchen Kirche zur gemeinſchaftlichen Unterdrückung der *Vernunftgläubigen* anſchlieſsen, was keine andere Folge als den Sieg des Papſtthums, mithin den Triumph des Reichs der Finſterniſs und die Rückkehr der alten Barbarey haben könnte; denn mit den kurzſichtigen Dickköpfen, die den Römiſchgeſinnten Schlauköpfen in die Hände arbeiten, würden dieſe letzteren bald fertig werden, wenn die *Vernunftgläubigen* einmal aus der Kirche ausgeſtoſsen wären. Was S. 37 geſagt wird, dafs *V.*, um ſeine angebliche *Schmähſchrift* zu ſchreiben, den Tod derjenigen abgewartet habe, die als Zeugen und Rächer gegen ihn aufgetreten wären, ſieht ihm nicht ähnlich; *V.* hätte wohl eher, wie jener Spartaner, der mit der die Sonne verdunkelnden Menge der Pfeile der Gegenpartey bedroht wurde, in einem ſolchen Falle geſagt: *Wohlan, ſo können wir im Schatten fechten!* In dem *Vorworte* des Hn. *K.* wird noch der *Grabſchrift* gedacht, die der verewigte *Fr. Leop.* für ſich verordnet habe. („Er gab ſie mir," heifst es, „Tages vor ſeinem Tode an, und wiederholte ſie mir wenige Stunden vor ſeinem Tode, mit dem Verbote, etwas hinzuzuſetzen." Dieſe Anzeige ſetzt aber in einige *Verwunderung*. Denn die Grabſchrift lautet alſo: „Hier liegt ... geb. d. 1. Nov. 1750. geſt. d. ... Alſo hat Gott ... das ewige Leben haben. Joh. III. 16." Hier frägt man nämlich: „Wenn *das* der volle Inbegriff ſeines Glaubens war, brauchte er dann den Glauben ſeiner frühern Jahre abzuſchwören, welcher keinen andern Inbegriff als *dieſen* hatte, und zum Papſtthum überzugehen? Wie kommt es, dafs durch kein einziges Wort das Bekenntniſs des *Glücks* angedeutet werden ſollte, ſich *in jener Kirche* zu befinden, *außer welcher kein Heil iſt?* Schämte er ſelbſt ſich etwa vielleicht am Ziele ſeines Lebens des *Papſtthums*, und kehrte er wieder zu dem einfachen evangeliſchen Glauben an den einzigen Weltheiland zurück? Hierüber wären wir ganz im Dunkeln, wenn nicht die ſo ſchätzbare, treue *Beſchreibung der letzten Tage* des Verewigten, die wir ſeiner Tochter *Julia* verdanken, uns auch hierüber die nöthige Auskunft gäbe. „Dieſe Grabſchrift," ſagte *St.* auf ſeinem Todbette zu ſeiner Gemahlin und zu *Kellermann*, „habe ich mir *ſchon vor dreyſsig Jahren* gemacht. Hinzuſetzen müſst Ihr nichts; denn wenn von dem Ewigen die Rede iſt, muſs man von dem Zeitlichen ſchweigen." Warum ſagte Hr. *K.* nicht auch dieſs? Und was iſt hier das *Zeitliche*, das Vorübergehende? Doch wohl nicht das Papſtthum? Rec. denkt es nicht; inzwiſchen iſt es doch merkwürdig, dafs *St.* ſo ernſtlich verbot, *nichts hinzuzuſetzen*.

Essen, b. Bädecker: *Briefwechſel zwiſchen Asmus und ſeinem Vetter, bey Gelegenheit des Buches Sophronizon, und Wie Fritz Stolberg ein Unfreyer ward.* 1820. 54 S. kl. 8.

Der verewigte *Claudius* hat zu ſeiner Zeit humoriſtiſche Briefe zwiſchen dem Boten *Asmus* und ſeinem ſtudirten *Vetter* geſchrieben, die von Vielen mit Vergnügen geleſen worden ſind; leicht nutzt ſich aber dieſe Form, einige Male gebraucht, ab; und wird ſie von Andern nachgeahmt, ſo macht, was anfänglich erhei-

Digitized by Google

heiterte, bald Langeweile. Werden vollends die Gedanken „in die Länge und Breite" gezogen, damit das Ganze einen gröfsern Raum einnehme, so lieft man fich einen folchen Briefwechfel ganz zuwider. Auch kann man in diefer Form, was man will, erfchleichen, oder man fagt, indem man hier etwas zulegt, dort etwas abzieht, hier etwas mit Einfchränkung gelten läfst, dort etwas auch mit Einfchränkung verwirft, am Ende gar nichts. Diefs im Allgemeinen. Was diefen gedichteten Briefwechfel insbefondere betrifft, fo fehen wir, dafs dem Vf., öffentlichen Blättern zufolge Hr. Superint. *Krummacher* zu *Bernburg*, der Aufsatz von *Voß* über *St.* doch keine *Schmähfchrift*, vielmehr eine Gefchichtsquelle ift; denn er fagt, dafs es fich daraus ergebe, *St.* fey eine *Rebe* gewefen, die ihre *Ulme* gefucht habe, er habe alfo nicht auf fich felbft geruht, fondern einer Stütze bedurft; dafs aber eine folche edle, bedürftige Natur eine andere, wie eine Waife den Vater, gefucht habe, darüber fitze ihm das Weinen näher als das Lachen, zumal da zuletzt, als ihm weder die Alten, noch *Lavater*, noch fonft jemand *Ulme* feyn konnten, den *Schein* für das *Wefen* genommen und fich an die römifche Kirche angelehnt habe, womit im Grunde ihm doch wenig geholfen worden fey. Am wenigften, meint der Vetter, habe *V.* eine Ulme für *St.* feyn können. Er wolle zwar auch dem *Unkräutlein* feine Schöne nicht nehmen, *fofern es eine habe*, nur folle keiner es ihm wehren, demfelben in feinem *Herbarium* die Stelle anzuweifen, die ihm die rechte dünke. „Und fo ftreiche ich," fagt der *Vetter* fehr unerwartet, ob er gleich weifs, wie hart *das Richten über Andere* in dem Evangelium verpönt ift, „das *Luifengedicht* (von *V.*) aus der Reihe der *chriftlichen* Gedichte, obgleich Pfarrer und Küfter benebft Formularen und Segen nicht darin fehlen. Denn fiehe der Allvater, der darin vorkommt, ift entweder der *Apfelgott* in *Luthers* grofsem Katechismus, oder ich und Du verftehen unfern Herrn Chriftum nicht (wohl möglich!), wenn er fagt, Niemand komme zum Vater als durch ihn, und wer an den Sohn nicht glaube, der habe auch den Vater nicht, und der Zorn Gottes bleibe über ihn!" Gar fehr verdenkt es auch der Vetter *Voffen*, dafs er den Gott des A. T., deffen eingeborner Sohn unfer Herr Jefus Chriftus fey, einen *Hebräer-Tyrannen* genannt habe. Wo, kann Rec. jetzt gerade nicht finden, da die Seitenzahl nicht angegeben ift; das hingegen, was *V.* S. 63 fagt, könnte Rec. wohl vertreten: „Ich lehrte, dafs, wie die Menfchen allmählig verftändiger und beffer wurden, fie auch die Gottheit fich immer weniger unvollkommen gedacht." *Stolberg's* Uebertritt zum Papftthum wird durch das Ueberhandnehmen der *Neologie* entfchuldigt und *Andres* gefragt, wie ihm zu Muthe feyn würde, wenn er an einem Weihnachtsfefte in die Kirche ginge, und von der *Aufklärung* predigen hörte und wie die Schulen und *Fabriken* und das *Ackerland* fich immer mehr vervollkommneten, und wie wir jetzt fo viel weiter wären als zur Zeit der Glaubensverbefferung. „Ich meyne, Du gingeft, mir nichts, dir nichts, aus der Kirche, und wenn auf Deinem Wege, ich will fetzen, Du wäreft in *Köln*, der *Dom* offen ftände, und Du fäheft da *die Betenden mit ihren Rofenkränzen*, würde es Dir nicht auch zu Muthe feyn, als müfsteft Du hinein und hinknieen?" An diefen Federn, meynt Rec., hat fich diefer Vogel kenntlich genug gemacht. Doch fpottet der Vetter auch über die Kunftjünger, die zu *Rom* Papiften werden. „Die proteftantifchen Kunftherrchen in *Rom* hätten doch neben den heiligen Familien, die fie conterfeyen, gern *ein bifsl* (*fic!!*) Religion und chriftliche Empfindungen, aber ohne alle *gene* und eignes Zuthun. Das nun können fie da, wie die Antiken, umfonft haben und eine Meffe hören, knieen und fich kreuzen, ift fo leicht, als ein Bad nehmen oder einen Spazierritt machen. Es ift eine Befchwichtigung ihres religiöfen Bedürfniffes durch dunkle angenehme Gefühle. Bey Manchen mag es auch Befchwichtigung des *Gewiffens* und anderer Gefühle feyn; *aber ich will über das Innere nicht richten.*" Da haben wir's abermal! Selbft indem der *Vetter das Innere nicht richten will*, kann er doch das *Richten* nicht laffen. Diefe Art kann gar nicht urtheilen, ohne die *Herzen* zu richten.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Bibliotheken und andere wiffenfchaftliche Sammlungen.

Der patriotifche galizifche Güterbefitzer *Vincenz Kopyftynsky* hat der von dem Grafen *Offolinsky* geftifteten *polnifchen National-Bibliothek* zu *Lemberg* ein Kapital von fünfhundert Dukaten in Gold zu dem Ende gewidmet, dafs die davon fallenden fünfprocentigen Intereffen für diefe Bibliothek verwendet werden.

In den Jahren 1818 und 1819 erhielt das *Böhmifche Landes-Mufeum zu Prag* viele Beyträge an Geld, Büchern, Naturalien u. f. w. Diefe Beyträge find theils in *Hormayer's* Archiv 1819, Nr. 76. 77, theils in den Prager und Wiener Zeitungen verzeichnet.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

LEIPZIG, in Comm. b. Tauchnitz: *Ehrenrettung meines Vaters, des weil. Holſteinſchen Gen. Sup. Joh. Leonh. Calliſen wider die Anſchuldigungen des Hn. Hofr. Voß im Sophronizon.* Nebſt einem *Anhange über den Neuproteſtantismus.* Von *C. Friedr. Leonh. Calliſen*, Propſt zuRendsburg und Ritter vom Dannebrog. 1820. 50 S. gr. 8.

Rec. hat es bereits bemerkt, daſs *V.* das ihm Mifsfällige nicht immer mit den mildeſten Ausdrücken bezeichnet und daſs er daran eben kein Wohlgefallen hat. So nannte er den verewigten Gen. Sup. *Calliſen* einen *Schleicher*. Dagegen will nun der Sohn, was brav iſt, den Vater vertheidigen; auch führt er Löbliches von ihm an, das Rec., der weder den Vater gekannt hat, noch den Sohn genau kennt, ſehr gern glaubt. Doch macht es ihm die vorliegende Schrift ſelbſt einigermaaſsen begreiflich, wie *V.* dazu kam, ſich ſo ſchneidend auszudrücken. *C.* hatte das Schreiben, mit welchem die *holſteinſche Kirchenagende* von *Adler* an die Behörde eingeſandt wurde, *mit unterzeichnet*. In der Folge, als Unruhen im Lande darüber entſtanden, erklärte er in einem Schreiben an den Grafen *Cajus von Reventlow*, als damaligen Kanzleypräſidenten, ſein Verhalten in dieſer Sache. Da ſagte er nun, er hätte freylich die Agende in der ihm von ſeinem *lieben Collegen* mitgetheilten Handſchrift redlich und gewiſſenhaft geprüft, und bey jeder Lieferung ſeine Bemerkungen, von denen viele benntzt worden wären, beygelegt; doch wäre ihm zu wenig Zeit dazu gelaſſen worden; inzwiſchen müſſe er bis auf die gemachten Einwendungen die Agende für eine mit vieler Einſicht und Geſchicklichkeit vollendete Arbeit halten. Auch ſey an der alten Manches auszuſetzen, und eine neue ſey häufig, laut und dringend verlangt worden, er wolle alſo nicht Schuld daran ſeyn, daſs dieſer Zweck aufgehalten und er noch mehr als ein *Hinderer des Fortgangs der ſogenannten, obgleich in vieler Hinſicht irrigen und ſchädlichen, Aufklärung* verſchrieen werde; er ſehe es gern, *wenn* der Vorwurf, den ſehr viele der alten Agende *zum Vorwande ihrer Abneigung gegen das Chriſtenthum* machten, *nun* wegfalle; dankbar werde er ſich freuen, *wenn* das Vertrauen, das Viele auf *neue* Liturgien ſetzten, ſich durch den Erfolg beſtätige. „*O das gebe Gott,*" wird hinzugeſetzt. Inzwiſchen habe er es doch nicht billigen können, daſs die neue Agende die Lehren von dem *menſchlichen Verderben*, den *göttlichen Gerichten*, der *Göttlichkeit Jeſu Chriſti*, ſeinem *verſöhnenden Tode* u. a. m. ſelbſt in den Formularen von den Sacramenten zu ſehr bey Seite ſetze. Allein er habe geglaubt, ſich *darum* der verlangten Mitunterſchrift nicht weigern zu dürfen; denn wenn auch alle ſeine Einwendungen gegründet wären, ſo ſey doch die Agende kein *Lehrbuch*, das *alle* Lehren enthalten müſſe, und eine chriſtliche Wahrheit werde auf alle Fälle durch keine *Agende* verdrängt. Wer kann hier die Charakterſchwäche des Mannes, der *dieſes* Schreiben abfaſste, und deſſen Inconſequenz verkennen? Wer verkennen, daſs er mit dem *lieben Collegen* gern in gutem Vernehmen bleiben wollte, und gleichwohl in einer beſondern Zuſchrift an den *Miniſter* deſſen *Rechtgläubigkeit* verdächtig zu machen ſich bemühte? Wir müſſen aber noch etwas Anderes aus der vorliegenden kleinen Schrift, in wie fern ſie gegen *V.* gerichtet iſt, ausheben. Was für eine Sorge, meynen wohl die Leſer, liege dem Vf. neben der Ehrenrettung ſeines Vaters am meiſten am Herzen? Sie werden es nicht errathen. Daſs das Papſtthum um ſich greift, macht ſeinem proteſtantiſchen Gemüthe Kummer. Schriften, wie die von *V.*, thun aber, meynt er, dem *Papſtthum* am meiſten Vorſchub. (!!) Darum *warnt*, *eifert*, *beſchwört* er die Leſer, zu *wachen*, daſs wir nicht um das groſse Gut der proteſtantiſchen Freyheit betrogen werden. Denn ſeht in welchen übeln Ruf *V.* durch ſeine Schrift gegen *St.* den *Proteſtantismus* bringt! Dieſe Wendung iſt ſo übel nicht; allein es gehörte Geſchicklichkeit dazu, um ſie gut durchzuführen; darauf verſtand ſich aber Hr. *C.* nicht. Denn er rühmt auf der andern Seite das edle, milde, verſöhnliche Herz des Grafen *Fr. Leop.*, der ſeinen Feind liebe, den Fluchenden ſegne und für den Beleidiger bete. Durch dieſs Anpreiſen des Verhaltens eines *Katholiken* gegen *Voß* führt er uns aber ja vollends in das römiſch-katholiſche Weſen hinein, das mit Macht hereinbrechen ſoll, und verleitet uns, daſs wir uns einer Kirche in die Arme werfen, *die ſolche Heilige bildet*. Weit beſſer hätte er gethan, wenn *St's Abfertigung* von ihm benutzt worden wäre, um zu zeigen, daſs wenn *V.* dem *Proteſtantismus* eine tiefe Wunde ſchlug, *St.* dagegen durch ſeine Schrift gegen *V.* uns Proteſtanten zum Glück vor dem *römiſch-katholiſchen Glauben* warne, der ihm *Gallenbitterkeit* gegen *V.* einflöſste, und dadurch ſelbſt den der Augsburgſchen Confeſſion ſonſt treu ergebenen Bruder *Chriſtian* verleitete, in ſolcher *papiſtiſchen Bitterkeit* ihn noch zu überbieten. Wenn indeſſen Hr. *C.*

Digitized by Google

hier nur als *Stilift* fehlte, ſo hat er in dem *Anhange* über den *Neuproteſtantismus* bedenklicher geſtrauchelt. Nicht nur ſcheint er nicht zu wiſſen, daſs *Luther* in *Worms* ſich nicht bloſs auf das *Wort Gottes in der Schrift*, ſondern auch auf die *Vernunft* als Glaubensgrund ſtützte; nicht nur verwechſelt er die *Offenbarung* mit der *Schrift*, in welcher die Offenbarung enthalten iſt, und will nicht gelten laſſen, daſs die Vernunft ein *Prüfſtein* ſey, an welchem der Gehalt jeder zu prüfenden Offenbarung ſich ausweiſen müſſe, da doch, wenn man nicht einen Zirkel im Schlieſsen machen will, eine Prüfung nicht anders angeſtellt werden kann, als wenn man das zu Prüfende an die Vernunft als Prüfſtein hält; nicht nur liegt es ihm gar nicht recht, wenn man die ſymboliſchen Bücher als ein Zeugniſs betrachtet, wie die Schrift von den *damals Lebenden* ausgelegt worden ſey, oder wenn geſagt wird, daſs der ſogenannte *Religionseid* (eine wunderliche Zuſammenſetzung) nur verpflichte, im *Geiſte* der Augsburgiſchen Confeſſion zu lehren; nicht nur erdreiſtet er ſich zu ſagen, daſs *Stolz* und *Hoffahrt* der Hauptcharakter aller ſey, die er unter ſeine Neuproteſtanten zählt, indem ſie die Lehre von der *Gottheit Chriſti* und was damit in Verbindung ſtehe, entweder *verdrehten* oder *verwürfen*, ſondern er macht auch als *Altproteſtant* den von ihm ſogenannten *Neuproteſtanten*, d. i. den Gegnern eines *Calliſen*, *Harms* und Conſorten, den ſchlauen Antrag, aus dem Vereine der proteſtantiſchen Kirche freywillig und freundlich *auszuſcheiden*, mithin ihm und ſeines Gleichen alle Kirchen und Kirchengüter und Kirchenämter gutwillig zu überlaſſen, worauf er dann im Frieden mit ihnen leben und ihnen, wenn ſie Geld dazu haben oder ſich verſchaffen können, für ſeine Perſon, und falls die Obrigkeit nichts dagegen hat, erlauben will, *eigene Kirchen* für ſich und ihre Anhänger zu bauen; ja der hierarchiſche Prieſter, der Groſsinquiſitor droht ihnen ſogar, daſs, wenn ſie nicht *gutwillig* ausſcheiden wollten, man ſich in der unangenehmen Nothwendigkeit ſähe, *ſie mit Gewalt heraus zu werfen*. Hr. *C.* hat dieſe in der That ſtarke Erklärung in eine *Parabel* hineingelegt, die wir hier zu unſerer Rechtfertigung noch anführen müſſen: „Wenn ein Hausvater," heiſst es S. 47, „der mit den Seinigen glücklich und zufrieden in ſeinem Hauſe wohnte, einen Gaſt aufgenommen hat, der ſich anfangs anſtändig betrug, aber bald ſich allerley herausnahm, den Herrn ſpielen und alles umkehren wollte, und zuletzt ſogar drohte, die Bewohner zu verjagen, und ihnen das Haus über den Köpfen anzuzünden: ſo muſs der Hausvater, wenn er nicht ganz unverantwortlich handeln will, den unruhigen Gaſt zur Ruhe verweiſen, und wenn er fortfährt, ſein Weſen zu treiben, ihn bitten, daſs er das Haus verlaſſe, und wenn er das nicht will, *ſein Hausrecht gebrauchen*, wie ungern er es auch thut. Wer kann es uns *Altproteſtanten* (uns, *Calliſen*, *Harms* und Conſorten!) verdenken, *daſs wir es auch ſo mit den Gäſten machen*, welche ſich in *unſere* Kirche eingedrungen haben? (Das *Herauswerfen* haben ſie alſo noch gut im Sinne!) So lange ſie ruhig und anſtändig waren, *duldeten* wir ſie unter uns; wir ſpeiſten ſie an unſerm Tiſche, wir tränkten ſie mit unſerm Wein. Aber Undank war unſer Lohn." Faſt ſollte man vermuthen, daſs hier ein fanatiſcher *Papiſt* ſich hinter dem *lutheriſchen Propſte zu Rendsburg* verſtecken wolle, um die nie aufgegebenen Anſprüche *ſeiner* Kirche durch denſelben auszuſprechen. Bekanntlich iſt, nach der ſtandhaften Behauptung der römiſchen Theologen, das *Papſtthum* jener *Hausvater*, und die *Proteſtanten* ſind der eingedrungene *Gaſt*, der mit *Calliſen*, *Harms* und Conſorten, wofern ſie nicht die Augsburgſche Confeſſion verfluchen, ſo bald als er ſich wieder ſchmeicheln darf, der *Stärkere* zu ſeyn, dem löblichen *Hausrechte* gemäſs *herausgeworfen* wird, und die proteſtantiſchen Kirchen, Kirchengüter und Kirchenämter werden alsdann wieder mit Inbegriff der *Propſtey zu Rendsburg* das volle rechtmäſsige Eigenthum des *Hausvaters*, der *römiſchen Hierarchie*, jedoch nur ſo lange, bis das, nach *Calliſen*, jetzt ſchon unter uns ſo mächtige *Heidenthum* die Uebermacht erlangt, und wie die Kammer in *Göthe's Leiden des jungen Werthers* gebietend ſpricht: *Hier herein*, und aus dem Kirchengute der *Alt-* und der *Neuproteſtanten*, ſo wie der *Römiſch-Katholiſchen* geſchmackvolle Tempel für die *Götter Griechenlands*, *Roms* und des *alten Deutſchlands* erbaut und ihre Prieſter daraus dotirt. Welch ein Triumph für das *Haus- und Fauſtrecht* des Hn. *C.!* So hat denn doch das *Vernunftrecht* nicht obgeſiegt, und alle *Dickköpfe* können einen *Neu-Ambroſianiſchen Lobgeſang* anſtimmen, frohlockend, wohllebend und Geſchenke einander ſendend.

Amsterdam, in d. Verlagsexp. d. Hermes, und Leipzig, in Comm. b. Brockhaus: *Beurtheilung der Voſsſchen Schrift: Wie ward Fritz Stolberg ein Unfreyer? und einiger andern damit verwandten Schriften.* Aus dem 6ten noch nicht ausgegebenen Stück des Hermes beſonders abgedruckt. 1820. 144 S. 12. geheftet, mit grauem Umſchlag.

In der Regel werden ſonſt in kritiſchen Zeitſchriften fremde Beurtheilungen neuer Schriften unangezeigt gelaſſen; allein mit vorliegender Beurtheilung hat es eine beſondere Bewandniſs; ſie erſchien einzeln, noch ehe das Stück der periodiſchen Schrift ausgegeben war, welchem ſie einverleibt wurde; auch ſcheint es der ungenannte Vf. zu *erwarten*, daſs ſie unter den durch den Aufſatz von *V.* veranlaſsten Schriften mit aufgeführt werde; denn er verſah ſie noch mit dem beſondern Titel auf dem Umſchlage: *Johann Heinrich Voſs, der Freye*, mit einem in Klammern eingeſchloſſenen Fragzeichen, und ſtattete ſie auf dem Haupt- und Nebentitel mit beſondern auf dieſen Handel ſich beziehenden *Motto's* aus; auſserdem iſt es die Pflicht desjenigen Gelehrten, dem die Berichterſtattung über einen das gebildete Publikum inter-

Digitized by Google

interessirenden Handel aufgetragen ist, den Gesichtspunkt genau festzuhalten, aus welchem eine öffentlich verhandelte Sache, den Akten gemäfs, allein gerecht beurtheilt werden kann, und, so viel an ihm liegt, nicht zuzugeben, dafs der einen oder der andern Partey Unrecht geschehe. Dieſs bestimmt den Rec., auch diese Beurtheilung unter die von ihm anzuzeigenden Schriften mit aufzunehmen. Der Vf. will zwey Fragen unterschieden wissen. 1. *Was ist von V's Aufsatz zu halten, in wie fern darin zur Sprache gebracht ist, wie im deutschen Vaterlande Unfreye dem Licht und Recht, der Vernunft und Freyheit politisch und religiös entgegen zu arbeiten bemüht und unter einander verbunden sind?* 2. *Was ist davon zu halten, wenn sie als Beantwortung der aufgestellten Frage betrachtet wird?* Mit andern Worten: Das *Allgemeine* und das *Besondere* oder *Persönliche* sollen, nach ihm, von einander abgesondert gehalten und nicht mit einander vermischt werden. In jener Hinsicht nun wird *V.* gelobt und sein Aufsatz für ein gutes Werk erklärt. Wie das *Junkerthum*, so das *Pfaffenthum!* Beide taugen ihm nichts; der *Junker*, sagt er, ist im *Staate*, was der *Pfaffe* in der *Kirche*. Nur sey es, erinnert er, eben so verwerflich, wenn der *Adlige* zum *Junker* oder der *Religiöse* zum *Pfaffen* verneidet, verhöhnt oder verklatscht werde, was niemand bestreiten wird. Auch giebt er zu, dafs, so lange das *Gesetz* die Gesellschaft nicht gegen Ausartungen des Adels und der Geistlichkeit schütze, die *öffentliche Meinung* wider jene Unholde gewappnet zu Felde liegen müsse; nur will er, dafs, was *Einzelne* verschulden, auch nur an dem *Einzelnen* gerügt werde, womit ohne Zweifel jedermann einverstanden ist. Was demnach von *V.* über *Junkerey* und *Pfafferey* im Allgemeinen gesagt wird, darüber hat der Vf. fast gleiche Gesinnung und Ansicht; auch ist ihm, was *V.* über den *Agendenstreit* und was damit verwandt ist, vorbringt, *als neues Beyspiel* bemerkenswerth, wie natürlich sich das *Junkerthum* mit dem *Pfaffenthum* verbinde, wenn es verderblichen Zwecken gelte. Nur wünscht er, dafs noch mehrere und *besser beglaubigte* Aktenstücke beygebracht werden, wodurch jene Umtriebe gegen höhere Aufklärung in noch hellerm Lichte erschienen. „Mittheilungen *solcher* Art," sagt er, „können *nicht genug wiederholt* und *verbreitet* werden und reizen jeden Unbefangenen zum Lesen der Schrift selbst." Wer sollte nun nach solchen Anfängen nicht Zutrauen zu diesem Ungenannten fassen? Und doch ist, was nun folgt *und beynahe die ganze Schrift ausmacht*, auf nichts Anderes angelegt, als mit der ausgedachtesten Feindseligkeit *V.* als den zankſüchtigsten und gehässigsten Freund in Beziehung auf *St.* darzustellen, und den Leser glauben zu machen, dafs *V.* bey seiner Schrift keinen andern Zweck gehabt habe, als einem alten Jugendfreunde Wehe zu thun und ihn zu verhöhnen. Zu diesem Ende stellte er nicht nur, was sich in *V's* Aufsatze ungünstig vorstellen liefs, künstlich zusammen, sondern er sah sich auch dabey nach Quellen um, die einem andern Beurtheiler nicht zugänglich gewesen wären; denn nicht nur aus *Gleims Leben von Körte*, das in den Buchhandel gekommen ist, wird Mehreres, um *V.* damit zu schlagen, beygebracht, sondern auch aus *ungedruckten Briefen von und an Gleim*, die in *Halberstadt* aufbewahrt sind, kommt Verschiedenes vor, das *Vossens* Angabe entgegengesetzt wird. Wie aber die Leidenschaft immer blind ist, so zeigt es sich auch an dem Vf., dafs er von ihr nicht allzu wohl berathen war. Schon das fällt auf, dafs er eben so wie Graf *Christian* bestimmt leugnet, dafs *St.* in der *Vorrede* zu seiner *Religionsgeschichte* auf den von *V.* angegebenen Seiten auf *Vossens* Ode, *Warnung* betitelt, angespielt habe, und mit unglaublicher Verblendung *jeden auffodert, selbst nachzusehen*, da er doch hierüber sogleich widerlegt werden kann, was auch bereits in der Anzeige der *Abfertigung* geschehen ist, worauf sich Rec. bezieht. Was *V.* S. 7 seiner Schr. als Belege seiner Behauptung anführt, dafs *St.* sich unter *Freyheit* etwas Anderes als *V.* gedacht habe, nämlich Beschränkung der Fürstenmacht durch den Adel, ist, was auch der Vf. sagen mag, allerdings ein gutes Belege; denn der schlaue, junge *Octavius* in jener Ode von *St.*, von dem gesagt wird, dafs er ein Volk *bejoche*, welchem noch *Freyheit* galt, ist *Gustav III.*, König von *Schweden*, der die Gewalt des Adels einschränkte, welcher unter seinem Vater die Macht des Königs beynahe auf Nichts heruntergebracht hatte. S. 34 will der Vf. nicht gelten lassen, dafs *St.* den Adel als einen *edlern Menschenstamm* habe betrachtet wissen wollen, und frägt: *Wo, wann* sagte *St. Solches, Dieſs* zu *V.?* Die Antwort ist leicht; die *Distichen*, wie *V.* S. 19 seiner Schrift anführt, setzen *solche* Aeufserungen von *St.* voraus; denn diese dem Grafen zugesandten Distichen sollten ja *Antwort* auf das *mündlich Gesprochene seyn*. Der Ausdruck: *Wurmstich*, den übrigens Rec. nicht vertheidigen will, ward nicht von *Voſs*, sondern von *Lessing* gebraucht. Dafs jenem das Stillschweigen *St's* über ihn in dem Briefe von 1775, der von *Lavatern* handelte, verdrofs, ist so kleinlich nicht, als es vorgestellt wird. *V.* sagt, *Lavater*, der auch aus der Handschrift physiognomisirte, habe ihn um der *gesetzten Handschrift* willen für einen *Vernunftmenschen* erklärt, und es ärgerte ihn, in wiefern er annahm, dafs die Gebrüder *St.* durch *Lav.* gegen ihn *kaltsinniger* gemacht worden seyen, woraus doch, wenn auch diese Empfindlichkeit eine Schwachheit war, hervorgeht, wie viel Werth er auf ihre Freundschaft legte. Unbegreiflich ist es, wie der Vf. die schönen Verse von *V.* mit der Ueberschrift: *Die Andersdenkenden*, als Beweis anführen konnte, *was V. sich alles gegen St.* erlaubt habe. Kann Leidenschaft einen Menschen ärger verblenden? Wenn *V.* in irgend etwas gegen *St.* im Vortheil ist, so ist er es in Ansehung dieſer, die gröfste Milde der Gesinnung athmenden Verse, die durch *St's* Heftigkeit und Unduldsamkeit veranlafst worden sind. Und wie sehr hat sich der Vf. vergessen, wenn er sich S. 75 erlaubt, zu sagen: *Vossens* Worte: „*St.* ward entzückt von der Freundin des Phi-

Digitized by Google

Philosophen *Hemsterhuys*, vorher *Diderots*," seyen mit dem scheuslichsten Gifte gesättigt, und enthielten den niedrigsten Vorwurf, der einer *ehrbaren Frau* entgegengezischt werden könne! Legt er hier nicht selbst das scheuslichste Gift und den niedrigsten Vorwurf in *Vossens* Worte, um ihn mit der Wuth eines seiner selbst nicht mächtigen Rachsüchtigen misshandeln zu können? „*Erschrecklich*" (S. 83) war es freylich nicht, wenn Fr. *V.* 1794 auf dem Tische der Gräfin *Sophie* vier *Münsterische* (katholische) Andachtsbücher sah, aber *charakteristisch* war es, wie wenn jemand in dem Kabinette einer vornehmen Frau, die sich sonst mit ganz andern Lesungen unterhielt, auf einmal *Jung's grauen Mann* und andere Bücher dieses Geistes herumliegen sähe; und dieser *graue Mann* wäre denn doch noch die Schrift eines aufrichtigen Protestanten. Für *St's Katholicismus* (S. 89) beweiset freylich das *Schreiben des holsteinschen Kirchspielvogts* nichts; *Voß* sagt aber auch nicht, dass *St.* damals schon katholisch gewesen sey; nur findet er den Eifer des Grafen für die ungeänderte Augsburgsche Confession in jenem Zeitpunkte, der schon in die letzten der sieben Jahre fällt, die dem Untersuchen des Katholicismus gewidmet wurden, etwas auffallend; und sagt nicht der Vf. selbst S. 67: „Vom strengen Lutherthum zum Katholicism ist nur ein geringer Schritt?" Eben so sehr musste es befremden, dass *St.*, noch als *Lutheraner*, einen französischen Ausgewanderten, der ein katholischer Geistlicher war, als Lehrer seiner Kinder anstellte. Das Gedicht, *Warnung* betitelt, das der Vf. S. 98 so abscheulich findet, war doch nicht schlimmer als *Jacobi's Briefe* über denselben Gegenstand, die man glücklicher Weise, da sie, wie das *Gedicht*, gedruckt sind, mit der genannten *Ode* vergleichen kann. Dass *St.* damals an *V.* zurückschrieb: „Diese Sache ist eine Sache *zwischen Gott und mir*, konnte nicht als ein gültiger Grund für *St.* angesehen werden, um zu verlangen, dass man ihn unangefochten liess. Er war nicht ein *geborner* Katholik; der freylich mit Recht sagen kann: „Es geht niemanden etwas an, wenn ich zur Messe gehen will; dies habe ich nur bey Gott zu verantworten; er war in der protestantischen Kirche geboren und erzogen, und hatte sich bis in sein funfzigstes Jahr für einen *Protestanten* ansehen lassen; in seinen Verhältnissen konnte man allerdings mit Recht verlangen, dass er seinen bisherigen Glaubensgenossen von den *Gründen* seines auffallenden und wirklich unbedachtsamen Schrittes: den Glauben seiner Väter *abzuschwören* und römisch-katholisch zu werden, Rechenschaft gäbe; zumal da man Zeugnisse und Beweise aufstellen kann, dass sein Uebertritt zu jener Kirche eher ein Uebergang vom *Licht zur Nacht*, als einer von der Nacht zum Licht gewesen sey. S. 109 weiss der Vf. in der That nicht, was er sagt, wenn er anführt, *V.* habe *Jacobi* schwer getadelt, dass er nicht auch auf *St. losgehauen* habe; aber so geht es, wenn man sich von der Leidenschaft hinreissen lässt. *V. rühmt* im Gegentheil *Jacobi's „runde und tüchtige Erklärung,"* die Vieles wieder gut gemacht habe; da er früher als einer, der in der Mitte hätte stehen wollen, es mit der *Vernunft* und mit der *Unvernunft* oft *verdorben* habe. Wie *Gleim* über *St's* Uebertritt zum Papstthum dachte, braucht nicht erwähnt zu werden; später schrieb er ihm freylich wieder, auf Veranlassung, sehr freundlich, und nahm, dem Tode nahe, mit Wärme Abschied von ihm. Dass *Klopstock* diesen Schritt übel aufnahm, auch dass *Claudius* ihn nicht gern sah, gesteht *St.* selbst. Was *V.* von *Claudius* in seinem Aufsatze sagt, darin kann Rec. unmöglich das Beleidigende finden, das mit einem Uebermaasse von Leidenschaftlichkeit theils von *Perthes*, theils auch von dem Vf. in diesen Theil der *Voßischen* Schrift hineingelegt worden ist. Darin kann er hingegen mit dem Vf. übereinstimmen, dass die Losung: *Alles ist eitel, dessen Grund und Ziel nicht Gott ist*, nicht nothwendig einen papistischen Sinn habe, und dass auch ein frommer evangelischer Christ, der weit entfernt von dem römischen Glauben ist, dasselbe ebenfalls sagen könne. Und auch Rec. sagt: „Selbst die *erloschene* Freundschaft behält noch geheiligte Rechte, die kein Rechtlicher aus den Augen setzen darf." Die Frage ist nur, ob hier mit *Unrechtlichkeit* von *V.* gegen *St.* zu Werke gegangen sey, und ob die Rechte der *Freundschaft* die *höchsten* seyen, denen jede andere Rücksicht weichen müsse. Rec. leugnet dies, und widerspricht dem Vf, geradezu, wenn dieser sagt, dass *V. unredlich*, d. h. wider besseres Wissen und Gewissen, gehandelt habe. Sein Aufsatz wird auf kein ruhiges Gemüth den Eindruck machen, dass das die Sprache eines unredlichen Mannes sey; im Einzelnen kann *V.* menschlich geirrt und sich übereilt haben; das eine und andere möchte auch besser von ihm weggelassen worden seyn; hier und da ging er auch, wenn man das in Anschlag bringen will, dass er für ein *grosses, gemischtes*, leicht etwas unrichtig auslegendes und auffassendes Publikum schrieb, zu sehr in das Einzelne hinein, was zwar Rec. für seine Person mit Vergnügen las, allein von denjenigen, welche unmittelbar dabey betroffen waren, nicht völlig so gleichmüthig sich lesen liess; Einiges endlich ist, nach des Rec. Kenntniss der Personen, bestimmt *zu stark*, ja *zu hart* ausgedrückt; allein er würde gegen sein sittliches Gefühl reden, wenn er nicht in dem *Ganzen* des Aufsatzes den Charakter eines *durchaus redlichen*, und von dem, was er sagt, *überzeugten* Mannes frey und offen anerkennte.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

STUTTGART, b. Metzler: *Voß und Stolberg, oder der Kampf des Zeitalters zwischen Licht und Verdunkelung. Eine nöthige Sammlung von Belegen zur Beurtheilung des dritten Hefts des Sophronizon und des richtigen Unterschiedes zwischen Katholicismus und Papstthum. In Gesprächen.* Herausgegeben von Dr. *C. F. A. Schott.* 1820. IV u. 448 S. gr. 8. geheftet mit rothem Umschlage.

Der Herausgeber hat, dem *Vorworte* zufolge, einen Freund, der dem Markte des Lebens nachdenkend zuschaut, ohne selbst durch den Handel gewinnen zu wollen; eine *Autorität* will er nicht seyn, läßt aber auch keine gelten; *Gründe* verlangt er und Gegengründe; sein ganzes Leben ist der Erforschung der Wahrheit gewidmet; er ruht nicht, bis er überzeugt *hat*, oder überzeugt *wird*; bloßes Widersprechen aber überzeugt ihn nicht, und vornehmes Absprechen ohne Gründe rührt ihn nicht; würde man ihm auch zurufen: *Du lügst, du lügst*, damit käme man bey ihm um keinen Schritt vorwärts. Und von diesem Freunde, in welchem man (vielleicht irrig) den Herausgeber des *Sophronizon* zu erkennen glaubt, erhielt er diese Blätter, die leicht so entstanden seyn können, wie der über das Ganze gegebene *Ueberblick* es angiebt. „Drey Freunde," heißt es, „ungleich an Kenntniß und Laune, aber vereint durch Gesinnung und durch Richtung des Geistes, unterhalten sich oft mit einander über Zeitentwicklungen; *Gespräche* beflügeln den Gedankentausch; im Gespräche behauptet man individuelle Ansichten, um sich der offensten Gegengründe, so wie der Einstimmung zu erfreuen; das Gespräch erlaubt, schnell auch auf verwandte Nebenumstände Rücksicht zu nehmen, welche oft auf Beurtheilung der Hauptsache großen Einfluß haben. Zuweilen hält einer von ihnen über das Gesprochene Buch. Wo man öffentlich denken darf, da ist die Polizey der Mühe überhoben, in Schreibepulten Gedanken zu suchen." Und von diesem *Tagebuche* soll nun das hier Mitgetheilte ein Theil seyn. Den *Inhalt* zeigt der Titel an. Es gilt der Rechtfertigung von *Voß*, in wie fern dieser Gelehrte dem Umsichgreifen des Papstthums durch seine Schrift entgegen zu arbeiten sich bestrebte. Da wollen nun einige nicht gelten lassen, daß dieses sich wirklich so verhalte; andere meynen, daß, wenn es auch wahr sey, es doch nicht so viel auf sich haben werde. Die vorliegende Schrift hingegen will beweisen, daß es damit seine Richtigkeit habe, und daß die Sache von Wichtigkeit sey. Zu diesem Ende werden viele zerstreute Angaben zusammengestellt und als *Folgen* und *Ergebnisse* weitwirkender römischen *Grundsätze* beleuchtet; alles mit Beziehung auf *Vossens* Aufsatz. Das Wesentlichste will Rec. ausheben. Im vorigen Jahre ward in einer von *Landshut* ausgegangenen und der *theolog. Facultät* zu *Tübingen* zugeeigneten Schrift die Frage aufgeworfen: Ob, *bey jetzigem hohen Stande der Aufklärung*, die Wiedervereinigung der Protestanten mit der röm. kath. Kirche noch irgend einem Anstand unterliegen könne? welche Frage denn ohne Bedenken verneint wird. Den Anmaaßungen der *röm. Curie*, wird gesagt, hätte man sich ja... seit *Leo X.* (!) ... mit Erfolg widersetzt, und die Regenten würden ihre Hoheitsrechte schon zu wahren wissen, so wie vormals die Republik *Venedig*; das Zurückkommen in den Mutterschooß der röm. Kirche könne aber jetzt keinen Anstand mehr haben, so bald man erwäge, daß *Luther* an periodischer Verrücktheit gelitten habe. (Eben so urtheilte *Friedr. Schlegel* in einer 1817 auf Veranlassung des Säcularfestes der Reform. ausgegebenen Schrift, und schon 1810 insinuirte dieß der berüchtigte Vf. der Schrift: *über Geist und Folgen der Reform., ein Seitenstück der Preisschrift des Hn. von Villers.*) Auch hätten die transcendentalen schönen Geister, *Stolberg*, *Schlegel*, *Werner* und zwey Hn. *Schlosser* bereits diesen löblichen Schritt gethan. Wozu man sich aber durch denselben verbindlich macht, ergiebt sich zunächst aus dem Glaubensbekenntnisse, das im J. 1817 von dem unter Mitwirkung des Hn. *Friedr. Schlegels* zur röm. Kirche übergegangenen hannöverschen Fräulein *von Mengershausen* in der *Liebenfrauenkirche* zu *Frankfurt a. M.* abgelegt und damals gedruckt in gewisse Häuser (als Aufmunterung zur Nachahmung?) vertheilt wurde. Dieß Glaubensbekenntniß ist eine (zwar nicht ganz getreue) Uebersetzung der von *Pius IV.* im J. 1564 durch eine Bulle, nach Verordnung des *Tridentin. Concils*, für alle mit Kirchenpfründen versorgten Geistlichen vorgeschriebenen und zum *Gehorsam* gegen die *römische Kirche* verpflichtenden Formel. Dieser Formel zufolge erklärte das Fräulein, obgleich mit keiner Kirchenpfründe versehen, die römische Kirche für eine *Mutter* und *Meisterin aller andern Kirchen*, gelobte dem römischen Pontifex *wahre Obedienz*, verfluchte alle von der Kirche, sonderlich von dem Trident. Conc., verdammten Lehren, und *schwur*, nicht nur diesen Glauben, außer welchem niemand selig wer-

Digitized by Google

den könne, bis an ihr Lebensende selbst zu bekennen, sondern auch allen Fleifs anzuwenden, dafs derselbe von ihren Untergebenen und den etwa ihrer Aufsicht Empfohlenen gehalten würde. Die *Beleuchtung* dieser Formel, die ohne Zweifel auch von *Stolberg* beschworen wurde, ist vortrefflich zu dem Ende abgefafst, um Ununterrichteten die Augen über die Annahme der röm. kathol. Kirchenlehre zu öffnen. Oeffentlichen Blättern zufolge ging sogar der päpstliche Nuntius zu *Wien*, jetzt Kardinal, *Severoli*, im J. 1817 gegen Dr. *Biesters* Sohn noch weiter; er liefs ihn nämlich nicht blofs ein Jurament ablegen *de non relabendo in abjuratos errores*, sondern auch *de non praestando opem, favorem, auxilium vel consilium eorum adhaerentibus*. Dafs die systematische Hemmung selbstständiger Wahrheitforschung noch heutiges Tages im Papstthum besteht, wird an einem Beyspiel aus der neuesten Zeit gezeigt. Der Prof. *Settele* in *Rom* wollte sein *Lehrbuch der Sternkunde* drucken lassen, in welchem das Copernikanische System vorgetragen wird; hier kam nun die alte Frage zur Sprache: ob die Autorisation dieser Theorie in *Rom* zulässig sey; *Benedict XIV.* hatte in einem Rescripte erlaubt, sie *hypothetisch* vorzutragen, nicht aber *positiv;* darnach entschied die Censur und verweigerte den Druck des Lehrbuchs. Eben so wird noch immer darauf bestanden, dafs die Bibel nur nach der *Ueberlieferung* der *Kirchenväter* ausgelegt werden dürfe. Ueberhaupt dringt der heutige *Papismus* eben so wie in dem Mittelalter darauf, dafs der Papst *Monarch* über die ganze Kirche sey, und zwar *unumschränkter;* nicht einmal der Grundsatz, dafs das Kirchenregiment eine durch bischöfliche Aristokratie gemäfsigte Monarchie sey, soll ausgesprochen werden dürfen. Die dem französischen *Concordat* von 1801 von der Staatsgesetzgebung beygefügten *organischen Artikel* erkennt der Papismus nicht an; das *Placetum regium* wird den Fürsten als *Recht* nicht zugestanden, er läfst sich diesfalls nur gefallen, was er nun einmal nicht hindern kann; die vier Artikel der *Gallikanischen Kirche* will er beständig widerrufen wissen. Unter der jetzigen päpstl. Regierung schwankte der Papismus, nach jedesmaligen politischen Conjuncturen, zwischen staatswidrigen Maximen, bald *für*, bald *gegen* Regenten. Ein Korsikaner, an den doch die *Bourbone* das Reich nicht abgetreten hatten, ward von dem Papste zum Kaiser gesalbt; einen von dessen Brüdern hingegen zum Könige zu salben, das wollte ihm sein Gewissen nicht erlauben, weil der rechtmäfsige Regent noch lebte. Die Familie von jenem ward für die regierende *Dynastie* erklärt, und *bey Strafe ewiger Verdammnifs* den Unterthanen geboten, sie als solche anzuerkennen. Dieser Gesalbte des Herrn ward indessen in der Folge wegen weltlicher Ueberschreitungen mit der geistlichen Strafe des *Banns* belegt, ohne dafs doch der im Bann befindliche *kirchlich gemieden* werden sollte, weil sein Name in der Bannbulle nicht ausdrücklich angeführt wurde. Wiederum ward derselbe ohne Aufhebung des Banns, und ohne dafs der im Banne Befindliche Reue und Besserung zeigte, des Papstes *geliebtester Sohn* genannt. Ferner ist es *gegen das System des Papismus*, begangenes Unrecht jemals anerkennend zurückzunehmen, *Ehen mit Protestanten* nicht als Gräuel zu verabscheuen, die Gerichtsbarkeit über die Ehen dem Staate zuzugestehen, jedem von dem Papst nicht genehmigten Cultus nicht zu proscribiren, Bibelgesellschaften, die unabhängig von dem Papst wirken, nicht zu verdammen, Bibelübersetzungen, die nicht dessen Stempel tragen, nicht für verwerflich zu erklären. Dagegen fand es der Papismus gerathen, die aufgehobene Gesellschaft der *Loyoliten*, so weit seine Macht reicht, wieder herzustellen, und die *Inquisition* wieder einzuführen. Als Ergebnifs aus allem Angeführten wird der Schlufs gezogen, dafs jeder Proselyt, der die *Professio fidei* von *Pius IV.* beschwört, welche den Uebergängern zu der angeblich allein seligmachenden Kirche vorgelegt wird, nicht zu dem ältern *Katholicismus*, sondern zum *Papstthum* übergeht, nicht *Katholik*, sondern *Papist* wird. Was zur Beleuchtung der Persönlichkeit von *Voß* und *Stolberg* vorgebracht wird, kann Rec. gröfsten Theils übergehen, da Vieles davon bereits in den Anzeigen des *Sophronizon* und der dadurch veranlafsten Schriften vorkam. *V.* wird gründlich vertheidigt; *St.* jedoch in einzelnen Punkten zu streng beurtheilt. Dasselbe gilt bestimmt von *Lavater*, in Ansehung dessen der Vf. sich zum Theil auf Andere verliefs, gegen deren Leidenschaftlichkeit (S. 152—156) er billig hätte Mifstrauen fassen sollen. Sein mifsverstandenes Gedicht z. B. auf den katholischen Cultus kann gerechter Weise nicht eine Frucht *vernunftloser Schwärmerey* genannt werden; *L.* mag in anderer Hinsicht wohl oft geschwärmt haben; aber dieses Gedicht verdiente ganz und gar nicht die harten Urtheile, die darüber gefällt worden sind. *L.* war überhaupt ein ganz entschiedener Protestant, und konnte, auch als ein *Solcher*, sehr wohl diese poetischen *Empfindungen* eines *Christen* in einer *katholischen Kirche* in Verse fassen. Man hat im Eifer gegen ihn häufig übersehen, dafs er ausdrücklich von dem, was ihm an dem kathol. Cultus mifsfiel, gesagt hat: „*Mag es mich drücken und betrüben*, um Christi willen will ichs lieben" (in wiefern es nämlich, als wenigstens ihn *meynend*, ihn verherrlichen *sollend*, angenommen wird, so wie *Paulus* von den Juden sagte: ζηλον Θεου εχουσιν, αλλ ου κατ' επιγνωσιν). Anziehend ist der *Abrifs* von *Voffens Leben*, von ihm selbst entworfen, der zwar einzeln schon gedruckt, aber als Mscpt. für Freunde nur in einem engen Kreise verbreitet worden ist. Mit Vergnügen wird auch Mancher lesen, was *Lavater* in seiner deutschen *Physiognomik* von den beiden Brüdern *St.* als damals noch jungen Männern, gesagt hat. Ungern las hingegen Rec., was der Vf. S. 316 (oben) über eine Stelle in *Christian St's weifser Frau* gesagt hat; denn es liest sich nicht wie eine blofse Kritik der *Poesie*, die ein Dichter sich freylich gefallen lassen mufs. Auf die *Stolberg*schen sogenannten *Abfertigun-*

Digitized by Google

gungen, auf die Bogen von *Krummacher*, auf das, was Hr. *Perthes* gegen *V.* in verſchiedenen Zeitungen ſetzen liefs, wird von dem Vf. ſchon geantwortet; die Beurtheilung des *Voſſ*ſchen Aufſatzes im *Hermes* wird aber beym Schluſſe dieſer ſehr reichhaltigen Schrift dem Vf. noch nicht bekannt geweſen ſeyn.

Wir verbinden mit dieſen noch folgende Anzeige:

Köln, b. Dumont-Schauberg: *Trauerrede zum Andenken des ... Grafen Fr. L. zu Stolberg*, geſprochen bey der von Freunden und Verehrern des Verewigten veranſtalteten Todtenfeyer in der St. Columba-Kirche in Köln am 10ten Febr. 1820 von *M. W. Kerp*, Pfarrcaplan. 1820. 16 S. gr. 8. geheftet mit Umſchlag.

Bey der grofsen Anzahl von Freunden und Verehrern des genannten Todten werden ohne Zweifel in der Kirche, in welche er ſich vor zwanzig Jahren aufnehmen liefs, nicht blofs zu baldiger Erlöſung ſeiner Seele aus dem von ihr angenommenen Läuterungsfeuer, ſondern auch zu ſeines Namens Gedächtniſs an mehreren Orten religiöſe Feyerlichkeiten veranſtaltet worden ſeyn. De. Verewigte ſelbſt, der mit Furcht und Zittern, doch nicht ohne demüthiges Hoffen, ſein Heil wirkte, empfahl ſich zwar nur der *Fürbitte* der Gläubigen für die *Ruhe ſeiner Seele*, und bey ſeinem tiefen Gefühle der Nichtigkeit alles Irdiſchen war er allem Wohlgefallen an irgend einer Veranſtaltung, die nur die Ehre ſeiner Perſon bezweckte, gänzlich abgeſtorben. Da indeſſen die Gläubigen auch aus der Beſchauung des Glaubens und gottſeligen Wandels der Frommen Erbauung ſchöpfen können, und es auch eine Pflicht der Zurückbleibenden iſt, einander durch Erinnerung an die Tugenden entſchlafener Mitchriſten zu ermuntern, ſo iſt die dem Andenken des Grafen *Fr. L. zu St.* gewidmete *Todtenfeyer* ſeiner Kölniſchen Freunde und Verehrer zu loben. Die Trauerrede des Hn. *K.* iſt zwar eben kein Meiſterſtück der Beredtſamkeit; doch hat Rec. gern folgende Aeufserung eines katholiſchen Geiſtlichen in derſelben geleſen: „In *Göttingen* zierte der Verewigte jenen ſchönen Freundes- und Dichterbund, dem Deutſchlands Literatur ſo Vieles verdankt; dort war er der Liebling jener ausgezeichneten Muſenſöhne, die durch ihre ſeltenen Kenntniſſe und die vielen klaſſiſchen Werke, womit ſie Deutſchland in den nämlichen Jahren beſchenkten, ſich ihre ganze Nation verpflichtet haben." Dagegen foderte die Idee einer *Trauerrede* einen edlern und höhern Stil, als man in folgender Stelle vernimmt: „Er erhielt von dem Könige von Dänemark den *Poſten* als Geſandter am preufsiſchen Hofe zu Berlin, und von dem ruſſiſchen Kaiſer ward er mit zwey der ausgezeichnetſten Orden geſchmückt. *Nun ſtand er auch nicht länger an*, ſeinen unmündigen Kindern eine zweyte Mutter zu geben." Dafs *St.* bey dem Uebergange zu der römiſch-katholiſchen Kirche *aufrichtig* und uneigennützig zu Werke gegangen ſey, wird nicht bezweifelt; die *Beſonnenheit* dieſes Schrittes hingegen unterliegt wichtigen Zweifeln. Allzufreygebig iſt Hr. *K.* mit dem Lobſpruche, dafs eine Schrift ein *klaſſiſches* Werk ſey. Die funfzehn Bände von *Stolbergs Geſchichte der Religion Jeſu Chriſti* ſind z. B. äufserſt ermüdend zu leſen; von *klaſſiſchen* Werken aber ſagt man dieſs nicht, ſondern von ihnen gilt das Wort: *decies repetita placebunt.*

ERBAUUNGSSCHRIFTEN.

Neustadt a. d. O., b. Wagner: *Chriſtliche Amtsrede bey Eröffnung der Synode der Ephorie Zeiz* am 20ſten Sept. 1820 zu Zeiz gehalten von Dr. *Johann Friedr. Röhr*, ernanntem Grofsh. Sächſ. Weim. Oberhofprediger, Oberconſiſt. und Kirchenr. und Gen. Sup. 1820. 16 S. 8.

Der Vf. ſagt in dieſer „Seinen bisherigen Amtsbrüdern in der Ephorie Zeiz zum herzlichen Abſchiede und der ſämmtlichen Grofsh. W. Geiſtlichkeit zur freundlichen Bewillkommnung" gewidmeten Rede ſo manches gediegene Wort zu ſeiner Zeit, dafs derſelben eine weit gröfsere Verbreitung, als die ihr zunächſt beſtimmte, recht ſehr zu wünſchen iſt. Nach Anleitung der Worte Röm. 8, 9 ſucht er mit Kraft und Klarheit auf dasjenige hinzuweiſen, was gerade in der gegenwärtigen Zeit den Dienern der evangeliſchen Kirche vorzüglich zu beherzigen ſeyn dürfte, und insbeſondere zu zeigen, welch' ein Geiſt ſie alle beleben und durchdringen müſſe. Dieſen Geiſt ſchildert der Vf. nun zuerſt mit Rückſicht auf Verirrungen unſerer Zeit zu Unglauben, Aber- und Ueberglauben, als den Geiſt eines kindlich frommen und klaren Glaubens; zweytens als einen Geiſt eines regen und gründlichen Forſchens, — um die Gefahr ſtumpfſinniger Verſinſterung von der Kirche abzuwehren, „dafs namentlich der jüngere Kreis, aus welchem dieſe Kirche einſt ihre Diener wählen ſoll, nicht in mifsverſtandenem Eifer für eine gläubige Frömmigkeit oder aus ſchlaffer Unterſuchungsſcheu es für gerathener halte, ſich einem blinden Schwören auf erlernte Formeln, einem trägen Ergreifen ungeprüfter Sätze und einem in jeder Hinſicht ſeichten und oberflächlichen Wiſſen hinzugeben, welches für das geiſtige Leben in der Kirche entſchieden tödtlich werden mufs —;" drittens als einen Geiſt kraft- und ſalbungsvoller Rede — „wann (ſagt hier der Vf. S. 12) war er dringenderes Bedürfniſs als eben jetzt, — als jetzt, wo die Gemeinde, über welche wir geſetzt ſind, ſich in ſo grofser Zahl von unſern chriſtlichen Verſammlungen zurückzieht und nur zurückgeführt, geſammelt und gefeſſelt werden kann durch die Gewalt des Worts, das heiliger Würde voll an ihre Herzen ſchlägt; als jetzt, wo Tauſende von Hörern von unſerer Rede an heiliger Stätte um ſo inniger ergriffen zu werden verlangen, je leichter ſie den Hunger ihrer Seele nach labender Himmelsſpeiſe auch aufser unſern chriſt-

Digitized by Google

christlichen Tempeln befriedigen können; als jetzt, wo gleichwohl unser heiliger Lehrstuhl nur allzuoft von einem frommen Gewäsch und einem süfslichfaden Geschwätz ertönt,' an welchem sich kein edleres Gemüth erbauen kann; als jetzt, wo eine ekle und empfindelnde Gemüthlichkeit da, wo es der Pflege und der Kräftigung des religiösen Lebens gilt, nur darauf auszugehen scheint, verzärtelte Ohren zu kitzeln, die „Weiblein gefangen zu nehmen," wie der Apostel spricht, aus eitler Menschen- und Selbstgefälligkeit zum „tönenden Erze, zur klingelnden Schelle zu werden" und losen Tand in losen Worten zur Schau zu stellen? Hier kann allein *die* Rede Heil gewähren, die kraft- und salbungsvoll auf die Gemeinde wirkt; *die* Rede, welche von des Meisters Lippen flofs, wenn er gewaltiger predigte, als Schriftgelehrten und Pharisäer; *die* Rede, in deren Strom sich Gottes Geist auf alle die Tausende ergofs, welche die Apostel für sein Evangelium gewannen; *die* Rede, deren Macht und Donner unsern Luther zu Gebote stand und welche alle die Herrlichen handhabten, denen es gegeben war, Gottes Wort und grofse Thaten im Schoofse seiner Kirche also auszusprechen, dafs, was von Herzen kam, auch seinen Weg zum Herzen fand." — Wie sehr dem würdigen Vf. selbst solche Rede zu Gebote stehe, hat derselbe nicht nur hier, sondern auch früherhin bereits genugsam beurkundet. — Zuletzt charakterisirt der Vf. jenen Geist, als den Geist eines reinen, uneigennützigen Wirkens für Gott und Tugend, der die christlichen Lehrer der Gemeinde als Muster und Vorbild darstellt. Das Beygebrachte wird hinreichend seyn, den Wunsch zu rechtfertigen, dafs diese gehaltvolle Rede auch durch den Abdruck in einer vielgelesenen theologischen Zeitschrift, etwa in des Vfs „Krit. Prediger-Bibliothek" selbst, recht Vielen nahe gebracht werden und überall verdiente Beherzigung finden möge.

RECHTSGELAHRTHEIT.

München, gedr. b. Leutner: *Praecepta juris Romani de testamento et divisione parentum inter liberos.* Dissert. ab ordine Jureconsultorum Heidelbergensi secundi praemii laude ornatam scripsit *Adolphus Julius Nietlammer*, juris utriusque Doctor. 1820. 56 S. gr. 8.

Möge man sich nicht daran stofsen, dafs diese Schrift in Heidelberg nicht den ersten, sondern den zweyten Preis erhalten hat; durch fortgesetztes Studium und durch Benutzung der Schätze der Münchner Bibliothek ist der erste Versuch des Vfs. ergänzt, verbessert, und auf eine Art vervollkommnet, dafs das Werkchen gegenwärtig mit vollem Rechte zu den erfreulichen Erscheinungen in unserer Literatur zu zählen, und einen nicht unwichtigen Beytrag zu der abgehandelten Lehre abzugeben im Stande ist. Durch die sorgfältige Benutzung der Quellen des Vorjustinianischen und Justinianischen Rechts, so wie der Basiliken und deren Scholien ist es dem Vf. gelungen, die reine römische Theorie über das privilegiirte Testament der Aeltern, und über die blofse Theilung derselben, wieder herzustellen, das Wesen eines jeden dieser beiden Rechtsverhältnisse genau anzugeben, und über dieselben neue, höchst beachtenswerthe Ansichten darzubieten. Hieher gehört z. B. der Beweis, dafs jenes privilegirte Testament als ein wahres und förmliches Testament zu betrachten sey, dafs mithin in demselben auch Kinder enterbt werden können, dafs zu dessen Gültigkeit die eigenhändige Schrift — aber auch diese wesentlich nothwendig — und die Unterschrift der Aeltern hinreiche; dafs dagegen, wenn auch Fremden in demselben gültig etwas hinterlassen werden soll, fünf Zeugen hinzu zu ziehen seyen u. s. w. Sorgfältig sind überdiefs beide Rechtsverhältnisse, nach der Berechtigung sie einzugehen, nach ihrem wesentlichen Inhalte, nach ihrer Form, nach ihren Wirkungen und dergleichen unterschieden, die Mifsgriffe der früheren Rechtslehrer bemerklich gemacht, und überhaupt Erläuterungen beygebracht, die in jeder Hinsicht vollkommen befriedigend sind. Es ist sehr zu wünschen, dafs der Vf. auf den so rühmlich betretenen Wege in ähnlichen Untersuchungen fortfahren, und die Erwartung, zu welcher seine wohlgeartete Arbeit berechtigt, nicht täuschen möge.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Der Königlich Preufsische Consistorialpräsident und evangelische Prediger, Hr. *Reifig* zu Stolberg bey Aachen, ist vermöge einer allergnädigsten Kabinetsordre mit einer Staatspension von tausend Franken in den Ruhestand versetzt. Er ist seit 1770 Doctor der Philosophie, Jubilar, und hat der Kirche in Allem 46 Jahre gedient.

Hr. *J. Gofsner*, bisher Pfarrkaplan und Lehrer am Gymnasium zu Düsseldorf, Vf. einer Uebers. des neuen Test., ist als kathol. Pfarrer nach St. Petersburg abgegangen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Freyburg im Breisgau.

Verzeichniss
der Vorlesungen auf dasiger Grosherzogl. Badenschen Albert-Ludwigs-Universität für das mit dem 31ten November beginnende Winterhalbjahr 1820—1821.

I. *In der theologischen Facultät.*

Einleitung zum Studium der Theologie, privatissime, Geistl. Rath und Prof. ord. *Werk.*

Kritik und andere historische Hülfswissenschaften, 2mal wöchentlich, Geistl. Rath u. Prof. ord. *Schinzinger.*

Christl. Religionsgeschichte nach Dannenmayer, 7mal, *Derselbe.*

Hebräischer Sprachunterricht, 3mal, Geistl. Rath und Prof. ord. *Hug.*

Einleitung in das Alte Testament, 3mal, *Derselbe.*

Erklärung des Propheten Joel und der 2 Briefe Petri, 3mal, *Derselbe.*

Prakt. Schrifterklärung nach der *van Eß*schen *Uebersetzung des N. T.*, Geistl. Rath u. Prof. ord. *Werk.*

Ueber Aufklärung und Zeitgeist in religiöser Hinsicht, nach eigenem Werke, 2mal, Geistl. Rath und Prof. ord. *Schnappinger.*

Dogmengeschichte, nach eigenem Entwurfe, 3mal, *Derselbe.*

Katholisch-christliche Glaubenslehre, nach eigenem Lehrbuche, 4mal, *Derselbe.*

Allgem. christl. Sittenlehre, nach eigenem Lehrbuch, täglich, Geistl. Rath u. Prof. ord. *Wanker.*

Die Ehe aus dem Gesichtspunkt der Moral, des Staats und der Kirche, Fortsetzung, *Derselbe.*

Fortsetzung des praktischen Collegiums, mit Beziehung auf die *wichtigern moralischen Gegenstände*, *Derselbe.*

Allgemeine Pastoraldidaktik und Homiletik, nach Reichenberger, täglich, Geistl. Rath u. Prof. ord. *Werk.*

Homiletisch-praktische Stunden, 2mal, *Derselbe.*

II. *In der juristischen Facultät.*

Encyclopädie und *Methodologie der Rechtswissenschaft*, nach Eisenhart, 2mal wöchentlich, Hg. Adv. Dr. *v. Weissenecck.*

Allgemeine vergleichende Rechtsgeschichte nach eigenem Plane, 5mal, Prof. ord. *von Hornthal.*

Natürliches Privatrecht, nach eigenen Heften, 3mal, Hofr. u. Prof. ord. *von Rotteck.*

Geschichte und *Institutionen des römischen Rechts*, nach eigenem Plane und mit Hinweisung auf Gajus (Berol. 1820.), 8mal, Prof. ord. *von Hornthal.*

Institutionen des römischen Rechts nach Konopak, 4mal, Hg. Adv. Dr. *von Weissenecck.*

Pandekten, nach Heise, *erste* Abtheilung, täglich einmal, Prof. ord. *von Hornthal.*

Gesammtes Erbrecht, nach eigenen Heften, täglich einmal, Geh. Hofr. u. Prof. ord. *Ruef.*

Obligationenrecht, nach Thibaut, 6mal öffentlich, Prof. ord. *Amann.*

Katholisches und *protestantisches Kirchenrecht*, nach Wiese, täglich, *Derselbe.*

Strafrecht, nach Feuerbach, 6mal, Prof. ord. *Dustlinger.*

Geschichte der Deutschen, nach eigenem Lehrbuche, 3mal öffentlich, Hofr. u. Prof. ord. *Mertens.*

Das *gemeine Lehenrecht* nebst dem *Großherzoglich Badischen*, ersteres nach eigenem Lehrbuch, letzteres nach dem V. Constitutions-Edict, 3mal, *Derselbe.*

Das *Großherzogl. Badische Landrecht* und die *Handelsgesetze* nach dem Originaltexte u. s. w., 4mal, *Derselbe.*

Wechselrecht und *Wechselproceß*, nach eigenem Lehrbuch, Hg. Adv. Dr. *von Weissenecck.*

Civilproceßtheorie, nach Martin, wöchentlich 3mal, Prof. ord. *Dustlinger.*

Strafproceß, nach Martin, 6mal, *Derselbe.*

Proceßpraxis, nach eigenem Plan, mit Benutzung von Gensler's Rechtsfällen und seiner eigenen Actensammlung, wöchentlich 4mal, *Derselbe.*

Referirkunst, nach Martin, 2mal, *Derselbe.*

Allgem. Staatslehre, *erster* Curs, nach Behr und eigenen Heften, 3mal, Hofr. u. Prof. ord. *von Rotteck.*

Staatswirthschaft, nach eigenen Heften, 3mal, *Derselbe.*

Geschichte der europäischen Constitutionen: I. *England*, mit vorzüglicher Rücksicht auf Meyer, Millar, und auf seine Bearbeitung von Cottu (die peinliche Rechtspflege und der Geist der Regierung in England, Weimar 1820), einmal die Woche, öffentlich, Prof. ord. *von Hornthal.*

III. *In der medicinischen Facultät.*

Encyclopädie und *Methodologie*, nach Conradi und eigenen Heften, 3mal wöchentlich, Med. Rath und Prof. ord. *Schäse.*

Digitized by Google

Chemie der organiſchen Körper, theoretiſch und praktiſch, 4mal, Prof. ord. *von Itzner.*

Pharmaceutiſche Chemie, nach Döbereiner, 3mal, *Derſelbe.*

Allgemeine Anatomie und *ſpecielle der Muskeln, Nerven und Eingeweide*, täglich, Prof. extraord. *Nuefſer.*

Praktiſche Anleitung zum Zergliedern, unter *Deſſelben* Leitung, der anatomiſche Gehülfe Hr. *Buchegger.*

Phyſiologie des Menſchen nach Wilbrand, 5mal, Hofr. und Prof. ord. *Schaffroth.*

Anatomie und *Phyſiologie des Auges*, einmal, Prof. extraord. *Beck.*

Phyſiologie der Pflanzen nach Schmith, mit Rückſichtsnahme auf die *Phyſiologie der Thiere*, 2mal, Dr. *Braun.*

Geſchichte der Botanik nach Sprengel, einmal, *Derſelbe.*

Allgemeine Pathologie nach F. G. Gmelin und *allgemeine Therapie* nach Horſch, täglich, Med. Rath. u. Prof. ord. *Schmiderer.*

Arzneymittellehre nach Arnemann, verbunden mit *Waarenkunde* und *Receptirübungen*, 4mal, Med. Rath und Prof. ord. *Schütz.*

Specielle Krankheits- und *Heilungs-Lehre*, täglich, und *Syſtematik der Noſologie*, beide nach eigenem Leitfaden (Aerau, 1819), Hofr. u. Prof. ord. *Schaffroth.*

Ueber *ſyphilitiſche Krankheiten*, Geh. Hofr. u. Prof. ord. Ritter *Ecker.*

Augenheilkunde und die ſich dahin beziehenden *Operationen*, 5mal, der Aſſiſtent das chirurgiſchen Lehrfaches, Prof. extraord. *Beck.*

Ueber die *Krankheiten der Schwangern*, *Wöchnerinnen* und *Kinder*, 3mal, *Derſelbe.*

Die *Lehre von den chirurgiſchen Operationen*, mit *Uebungen an Leichen*, nach Schreger u. Hunczovsky, 3mal, Geh. Hofr. u. Prof. ord. Ritter *Ecker.*

Entbindungskunſt nach Froriep, mit *Uebungen am Phantom*, 2mal, *Derſelbe.*

Chirurgiſche Verband-, *Maſchinen-* und *Inſtrumentenlehre*, 4mal, Prof. extraord. *Beck.*

Unterricht für die Hebammen, *Derſelbe.*

Mediciniſch-kliniſche Uebungen in der für 26 Kranke geſtifteten kliniſchen Anſtalt, täglich, Hofr. u. Prof. ord. *Schaffroth.*

Die *chirurgiſche Klinik* und *praktiſche Geburtshülfe* in derſelben, für mehrere Kindbetterinnen erweiterten, Anſtalt, täglich, Geb. Hofr. und Prof. ord. Ritter *Ecker.*

Gerichtliche Arzneykunſt nach Rooſe, mit *Uebung in rechtsarzneylichen Aufſätzen*, 2mal, *Derſelbe.*

Geſchichte der Viehſeuchen und *thierärztliche Landwirthſchaft*, nach eigenen Heften, 2mal, Med. Rath und Prof. ord. *Schmiderer.*

Thierarzneykunde nach Wolſtein und eigenen Heften, 5mal, *Derſelbe.*

IV. *In der philoſophiſchen Facultät.*

Philoſophie.

Logik, mit *praktiſchen Uebungen*, nach Klein, 5mal wöchentlich, Prof. ord. *Erhard.*

Metaphyſik, 5mal, Prof. ord. *Erhard.*

Religionslehre, 3ter Theil, *Sittenlehre für Akademiker*, Geiſtl. Rath u. Prof. ord. *Wanker.*

Mathematik.

Arithmetik und *Algebra*, 4mal, Prof. ord. *Buzengeiger.*

Angewandte Mathematik, 5mal, *Derſelbe.*

Anfangsgründe der Aſtronomie, öffentlich, 2mal, *Derſelbe.*

Außerdem erbietet ſich *Derſelbe* denjenigen, welche tiefere Kenntniſſe in der Mathematik zu erlangen wünſchen, zu beſondern Vorleſungen.

Naturwiſſenſchaften.

Theoretiſche Naturlehre, nach Kries, Prof. ord. *Wucherer.*

Technologie, nach Poppe, 3mal, *Derſelbe.*

Stöchiometrie der unorganiſchen Körper, nach ſeinem eigenen Leitfaden, öffentlich, *Derſelbe.*

Allgemeine und *ſpecielle Naturgeſchichte*, nach Blumenbach, 3mal, Prof. ord. *von Itzner.*

Geſchichte.

Hiſtoriſche Hülfswiſſenſchaften, nach Fabri, 3mal, Prof. ord. *Deuber.*

Aeltere Geſchichte, nach ſeinem Grundriſs: „Philoſophiſche Anſichten der Weltgeſchichte," 5mal, *Derſelbe.*

Philologie.

Vergleichende Etymologie der griechiſchen, lateiniſchen und deutſchen Sprache, 2mal, Prof. ord. *Deuber.*

Ueber *Pindar* und *Horaz*, 2mal, *Derſelbe.*

Ueber den *Panegyrikus des Iſokrates*, 2mal, Geiſtl. Rath u. Prof. ord. *Hug.*

Ueber *Boileau's Satiren*, 5mal, Prof. extraord. *Sonntag.*

V. *Neuere Sprachen, ſchöne Künſte und Exercitien.*

Italieniſche Sprache, nach Filippi, *Roos.*

Spaniſche Sprache, nach Vagener, *Baron von Reichlin-Meldegg.*

Erklärung der hiſtoria del principe Don Carlos, hijo primogenito del rey de Eſpanna Don Filippe IIdo, *Derſelbe.*

Im *Manualzeichnen* unterrichtet täglich Prof. extraord. *Keßler.*

Anleitung zum Zeichnen, nach dem Runden oder nach der Antike, 3mal, *Derſelbe.*

Ferner giebt im *Zeichnen* und *Malen* Unterricht der Univerſitätsmaler *Säuer.*

Im *Tanzen* und *Fechten* unterrichtet der Exercitienmeiſter *Schönwald.*

Für *Muſik* findet man hier mehrere treffliche Meiſter.

Auch können diejenigen, welche ſich eine nähere Kenntniſs mathematiſcher und phyſikaliſcher Inſtrumente rückſichtlich ihrer mechaniſchen Conſtruction und geſchickten Behandlungsart erwarben wollen, bey dem zum Behufe der angewandten Mathematik und Experimentalphyſik angeſtellten Univerſitätsmechanicus *Link* Unterricht erhalten.

Die

Digitized by Google

Die *Universitäts-Bibliothek* wird täglich von 10 — 12, und am Montag, Mittwochs und Freytag von 2 — 3 Uhr; für die Studierenden aber das an die Bibliothek anstossende Lesezimmer Dienstags und Donnerstags, jedesmal von 10 — 12, und von 2 — 4 Uhr geöffnet.

Auf gleiche Weise werden die Sammlungen von Naturalien und physikalischen und astronomischen Instrumenten, das anatomische Theater, das anatomisch-pathologische Museum, die chirurgischen und geburtshülflichen Instrumente und Apparate, das chemische Laboratorium, der medicinisch-botanische Garten, und des Herrn Professors *Schmiderer* ansehnliche Collection von thierischen-pathologischen Präparaten, Steinen und Eingeweidswürmern nicht nur bey Vorlesungen benutzt, sondern auch Reisenden, die sich deshalb melden, vorgezeigt.

Verzeichniss der Professoren und Privatlehrer mit Angabe ihrer angekündigten Vorlesungen.

I. *Theologische Facultät.*

1. Geistl. Rath und Prof. ordin. *Schinzinger:* Kritik und historische Hülfswissenschaften. Christliche Religionsgeschichte.
2. Geistl. Rath und Prof. ord. *Wanker:* Christliche Moral. Die Ehe aus dem Gesichtspunkt der Moral, Fortsetzung. Prakt. Collegium über moralische Gegenstände.
3. Geistl. Rath und Prof. ord. *Hug:* Hebräischer Sprachunterricht. Einleitung in's alte Testament. Erklärung des Propheten Joel und der zway Briefe Petri.
4. Geistl. Rath und Prof. ord. *Schnappinger:* Ueber Aufklärung und Zeitgeist in relig. Hinsicht. Dogmengeschichte. Katholische Dogmatik.
5. Geistl. Rath und Prof. ord. *Werk:* Praktische Schrifterklärung nach van Ess N. T. Pastoraldidaktik und Homiletik. Homiletisch-praktische Stunden.

II. *Juristen-Facultät.*

1. Hofr. und Pref. ord. *Mertens:* Geschichte der Deutschen. Gemeines und Grossherzogl. Bad. Lehenrecht. Gr. Bad. Landrecht.
2. Geh. Hofr. und Prof. ord. *Ruef:* Römisches Erbrecht.
3. Hofr. und Prof. ord. *von Rotteck:* Natürliches Privatrecht. Allgemeine Staatslehre, 1ster Curs. Staatswirthschaft.
4. Prof. ord. *Duttlinger:* Civilprocesstheoria. Strafrecht. Strafprocess. Processpraxis. Referirkunst.
5. Prof. ord. *von Hornthal:* Allgemeine vergleichende Rechtsgeschichte. Geschichte und Institutionen des röm. Rechts. Pandekten, 1ste Abtheilung. Gesch. der europ. Constitutionen, und zwar 1. England.
6. Prof. ord. *Amann:* Obligationenrecht. Kathol. und protestant. Kirchenrecht.
7. Hofg. Adv. Dr. *von Weissenek:* Encyclopädie und Methodologie. Institutionen des röm. Rechts. Wechselrecht und Wechselprocess.

III. *Medicinische Facultät.*

1. Hofr. und Prof. ord. *Menzinger.*
2. Med. Rath und Prof. ord. *Schmiderer:* Allgemeine Pathologie. Gesch. der Viehseuchen und thierärztliche Landwirthschaft. Thierarzneykunde.
3. Geh. Hofr. und Prof. ord. Ritter *Ecker:* Ueber syphilitische Krankheiten. Lehre von chirurgischen Operationen, verb. mit Uebungen an Leichen. Entbindungskunst. Chirurgische Klinik und prakt. Geburtshülfe. Gerichtliche Arzneykunst.
4. Hofr. und Prof. ord. *Schaffroth:* Physiologie des Menschen. Specielle Krankheits- und Heilungslehre. Medicinisch-klinische Uebungen.
5. Med. Rath und Prof. ord. *Schürz:* Mediçin. Encyclopädie und Methodologie. Arzneymittellehre, verb. mit Waarenkunde und Receptirübungen.
6. Prof. ord. *von Istner:* Chemie der organischen Körper. Pharmaceutische Chemie.
7. Prof. extraord. *Nueffer:* Allgemeine Anatomie, und specielle der menschl. Muskeln, Nerven und Eingeweide.
8. Prof. extraord. *Moser.*
9. Der chirurg. Assistent, Prof. extraord. *Beck:* Anatomie und Physiologie des Auges. Augenheilkunde. Ueber die Krankheiten der Schwangern, Wöchnerinnen und Kinder. Chirurgische Verband-, Maschinen- und Instrumentenlehre. Unterricht für die Hebammen.
10. Der anatomische Gehülfe Dr. *Buckegger:* Prakt. Anleitung zum Zergliedern.
11. Privatdocent Dr. *Braun:* Physiologie der Pflanzen. Geschichte der Botanik.

IV. *Philosophische Facultät.*

1. Prof. ord. *Wucherer:* Theoretische Naturlehre. Technologie. Stöchiometrie der unorganischen Körper.
2. Prof. ord. *Erhards:* Logik mit prakt. Uebungen. Metaphysik.
3. Prof. ord. *von Istner* (m. l. Rubrik: Medicin. Facultät): Allgemeine und specielle Naturgeschichte.
4. Prof. ord. *Deuber:* Historische Hülfswissenschaften. Aeltere Geschichte. Vergleichende Etymologie der griech., latein. und deutschen Sprache. Ueber Pindar und Horaz.
5. Prof. ord. *Buzengeiger:* Angewandte Mathematik. Anfangsgründe der Astronomie. Ein Privatissimum über höhere Mathematik.
6. Geistl. Rath und Prof. ord. (der theol. Facultät) *Wanker:* Religionslehre, 3ter Theil.
7. Geistl. Rath und Prof. ord. (d. theol. Facultät) *Hug:* Ueber den Panegyricus des Isokrates.
8. Prof. extraord. *Sonntag:* Ueber Boileau's Satiren.
9. Privatlehrer *Roos:* Italienische Sprache.
10. Privatlehrer Baron *von Reichlin-Meldegg:* Spanische Sprache. Erklärung der *Historia del principe Don Carlos* etc.

LITE-

Digitized by Google

LITERARISCHE ANZEIGEN.

Ankündigungen neuer Bücher.

An alle Buchhandlungen des In- und Auslandes wurde so eben versandt:

Der Olymp,
oder
Mythologie
der Aegypter, Griechen und Römer.
Zum Selbstunterricht
für
die erwachsene Jugend und angehende Künstler.
Von
A. H. Petiscus, Professor.

8. 272 Seiten. Mit 33 Kupfern und einer Titelvignette von Lud. Meyer. Sauber geheftet 1 Rthlr.

Berlin 1821. Druck u. Verlag von C. F. Amelang.

Die pädagogischen Erfahrungen, welche der durch mehrere mit Beyfall aufgenommene Schriften schon längst bekannte Herr Verfasser zu machen Gelegenheit gehabt hat, lehrten ihn, dafs es bis *jetzt* noch an einem Buche über die *Mythologie der Alten* fehlte, welches man der herangewachsenen Jugend in die Hände geben kann, ohne besorgt seyn zu müssen, dafs in derselben Vorstellungen geweckt werden, die man gern entfernt zu halten sucht. Er hat sich daher bemüht, hier ein solches Buch zu liefern, welches ohne Gefahr jungen Leuten beiderley Geschlechts zur unterrichtenden Lectüre überlassen werden kann.

Es liegt in der Natur der Sache, dafs der Hr. Verf., dem *Stoffe* nach, nichts Neues liefern konnte, da derselbe bereits von so vielen andern zum Theil sehr berühmten Schriftstellern mit der gröfsten Genauigkeit und mit Scharfsinn bearbeitet worden ist. Es kam daher hier nur auf die zweckmäfsige Benutzung oder auf die *Form* an. Ref. gesteht mit Vergnügen, dafs der Verfasser seine Aufgabe ganz seinem Zwecke gemäfs gelöfet hat. In einer einfachen und reinen Sprache, ohne der Phantasie zu viel einzuräumen, hat er in der bündigsten Kürze alles Wissenswürdige aus der Mythologie zusammengefafst und mit der gröfsten Deutlichkeit dargestellt, so dafs man dieses Buch denjenigen, für die es zunächst bestimmt ist, mit vollem Rechte empfehlen kann. Vorzüglich werden angehenden Künstlern die sauber angefertigten Kupfer sehr willkommen seyn, da sie die Abbildungen der vornehmsten Gottheiten der drey auf dem Titel genannten Völker nach den besten Originalen liefern. Auch ist zur Belehrung derselben besonders noch in einem Anhange eine *kurz zusammengefafste Angabe der sinnbildlichen Darstellung verschiedener personificirter Begriffe* bestimmt; daher sich auch dieses Buch zu einem *gründlichen* Wegweiser bey Besuchung von Gemäldegallerieen sehr gut eignet. Ref. kann zum Schlufs noch versichern, dafs *diese Götterlehre* neben den berühmtesten ältern Werken über denselben Gegenstand einen ehrenvollen Platz einnimmt, und wegen des äufserst billigen Preises in den *Schulen* Eingang zu finden verdient.

Bey W. Starke in Chemnitz ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Paris, wie es war, oder *Gemälde dieser Hauptstadt und ihrer Umgebungen in den Jahren 1806 und 7. Zweyte* wohlfeilere Ausg. 1 Rthlr. 4 gr. oder 2 Fl. 6 Kr.

Gemälde von Städten, wie Paris, können nie veralten, deshalb ist dieses Werk mit Fug und Recht zu empfehlen, und wird besonders allen denen willkommen seyn, die von sich sagen können: *Auch ich war in Arkadien!* —

Bey Joh. Fr. Bärecke in Eisenach ist erschienen:

Busch, G. C. B., Handbuch der Erfindungen. 10ten Theils 2te Abtheil. gr. 8. 2 Rthlr. 8 gr.

Henfinger, C. F., Commentatio semiologica de variis somni vigiliarumque conditionibus morbosis, earumque in morborum et diagnosi et prognosi dignitate in certamine literario civium academicorum ab inclyto ordine medicorum Georgiae Augustae praemio digne judicata. 8. 14 gr.

Henfinger, C. Fr., Betrachtungen und Erfahrungen über die Entzündung und Vergröfserung der Milz. 8. 1 Rthlr.

Lex, Z. H., Beleuchtung der Beschwerden der Weimar'schen Geistlichkeit gegen die Landtagsbeschlüsse. 8. geh. 6 gr.

Magendie, F., Grundrifs der Physiologie, aus dem Französ. übers. von Dr. C. F. *Henfinger*. 2 Theile. gr. 8. 3 Rthlr.

Neue Romane,
welche in der Schüppel'schen Buchhandlung in Berlin so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben sind:

Horn, Dr. *Franz*, *Romantische Erzählungen.*
Auch unter dem Titel:
Novellen 1ter Bd. 8. 1 Rthlr. 10 gr.

Laun, Fr., *Die seligen Herren und die unselige Frau.*
Auch unter dem Titel:
Gespenstergeschichten. 1ter Bd. 8. 1 Rthlr. 10 gr.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

THEOLOGIE.

Nismes, im Bureau des Mélanges: *Mélanges de religion, de morale et de critique sacrée. Janvier 1820.* 48 S. 8. Beygeheftet ist eine *Gazette littéraire* von 12 S. (Mit blauem Umschlage. Zwölf solche monatliche Hefte kosten 12 französ. Franken.)

Hr. *J. L. S. Vincent*, einer der Pastoren der reformirten Gemeinde zu *Nismes*, ist der Redacteur dieser bemerkenswerthen Zeitschrift. Er erinnert in der Einleitung, die Rückkehr zu der Religiosität habe sich in den letzten Zeiten deutlich ausgesprochen, und diese Rückkehr sey in mehr als Einer Beziehung ein wichtiges Ereignifs; auch sey die Thätigkeit der Bibel- und Missionsgesellschaften erfreulich. Es sey nur zu bedauern, dafs das *protestantische Frankreich* in *wissenschaftlicher* Hinsicht gegen andre Länder, in denen die evangelische Kirche blühe, besonders gegen *Deutschland*, so weit zurückstehe, was freylich eine Folge der Zurücknahme des Edicts von *Nantes*, und später der Revolution sey. Da indessen jetzt der Protestantismus von einer billigen und gütigen Regierung geschützt werde, so dürfe die Benutzung der Einsichten der Ausländer nicht länger aufgeschoben werden; denn es sey nicht genug, die Bibel und das Christenthum zu verbreiten; es müsse auch ein *richtiges Verständnifs* damit verbunden werden. Die älteren Werke, aus denen man bis dahin genöthigt gewesen sey, seinen Unterricht über die Bibel, die Religion und die Theologie zu schöpfen, hätten ihr Interesse gröfstentheils verloren, wären für eine andre Zeit geschrieben, entsprächen den gegenwärtigen geistigen Bedürfnissen nicht mehr. Darum werde er sich bestreben, seine Leser mit den vorzüglichern theologischen Schriften des *jetzigen* Zeitalters bekannt zu machen, und den Ideentausch zu befördern, der eine Quelle von Licht und ein Band der Liebe sey; auch wer nicht Theologe von Berufe sey, werde in seinen Blättern manches finden, das ihn anziehen könne; das jedem Hefte beygegebene besonders paginirte Blatt habe den Zweck, kurze Notizen von neuen Schriften in dem Fache der biblischen Literatur, Kirchengeschichte und Religionsphilosophie zu geben; Mystik liebe er nicht, sondern ein einfaches und *lichtes* Christenthum; Controversen liebe er eben so wenig, doch sehe er ein, dafs sie von Zeit zu Zeit nöthig und nützlich seyen. Der Vorsicht wegen fügt Hr. *V.* noch hinzu, dafs, wenn er von fremden Werken Bericht abstatte, man nicht glauben solle, dafs er alles billige oder seine *eigne* Meinung jedesmal vortrage, darum weil er nicht alles widerlege, was etwa disputabel seyn könnte; doch werde er sich auf alle Fälle wohl in Acht nehmen, dafs er nicht durch seine Auszüge die Grundlage des Christenthums erschüttere. Eine Parteyfarbe solle diese Zeitschrift nicht haben. Endlich möge ihn niemand für einen Agenten oder Repräsentanten der *reformirten Kirche* halten, und nur *er* persönlich, nie aber sie, werde verantwortlich seyn für das, was von ihm allenfalls behauptet werde. Auf diese Einleitung folgt der Anfang einer *revue generale des principaux ouvrages qui ont été publiés dans les diverses branches de la Théologie, dans les pays étrangers à la France, depuis le milieu du siecle passé jusqu'en 1810.* (Zugeschnitten freylich für eine Monatsschrift, die jedesmal nur etwa 3 oder 4 Bogen giebt, und Mannichfaltiges enthalten mufs, wenn sie gefallen soll, aber doch übrigens gut und verständig geschrieben.) England, heifst es, stehe jetzt in der Wissenschaft gegen Deutschland weit zurück. „*C'est surtout en Allemagne que les recherches théologiques ont présenté un haut intérêt. C'est là qu'elles ont été suivies avec une liberté entière et qu'elles ont donné les plus immenses (d'immenses) résultats. Toutes les branches de la théologie ont été cultivées avec le même soin et par les hommes doués des plus vastes connaissances et de l'esprit le plus solide.*" Freylich sey auch Lolch unter den Weizen. Doch herrsche das Streben zum Naturalismus nicht vor. Männer von *Reichard's* gemäfsigter Denkart seyen nicht selten; auch werde der Theologie und selbst der Religion von den *freyern* Denkern ein wichtiger Dienst geleistet; ihre Opposition gebe der Wissenschaft mehr Leben und dem Geiste mehr Thätigkeit. In der *biblischen Literatur* sey vorzüglich viel von Deutschen geleistet worden. Dagegen sey in den Versuchen, das Christenthum mit der jedesmal gangbaren Philosophie zu amalgamiren, Manches doch lächerlich. „*Quand on voit Jésus Christ et les Apôtres devenir successivement Wolfiens, Crusiens, Kantiens, Schellingiens et Fichtiens on ne peut s'empêcher de sourire.*" — Eine Anzeige von des Hn. *Cellerier* bey Genf *Sermons et prières pour les dimanches et pour les fêtes* macht sehr viel Rühmens von dieser Schrift. *Rosenmüller's altes und neues Morgenland* findet sich auch angezeigt. In der *Gazette littéraire* kommen Schriften von *C. F. Ilgen, Ruperti, E. G. Winkler, Dräsecke, Thiele von Thielenfeld, Märtens, Rosenmüller, Vater, Michaelis*, (Engl. Ueberf. von def-

Digitized by Google

deſſen *Moſaiſchen Rechte*), *Eichhorn* (die hebr. Proph.), *Gaab*, *Geſenius*, *Ancillon*, *Gerlach*, *Gutsmuths* (*Turnbuch*), vor. In Anſehung des *grammatiſch kritiſchen Lehrgebäudes der hebräiſchen Sprache* von *Geſenius*, das Hr. *V.* aus deutſchen Journalen zu kennen ſcheint, die alſo doch bis nach *Nismes* kommen, wird bedauert, daſs es nicht lateiniſch geſchrieben ſey, um auch in Frankreich benutzt werden zu können. Gewiſs wird es den Leſern der A. L. Z. Vergnügen machen, aus dieſer Anzeige zu vernehmen, daſs die *deutſche Literatur* immer mehr in Frankreich geſchätzt wird, und auch dem *deutſchen Buchhandel* öffnet ſich die Ausſicht, allmählig auch in Frankreich von anziehenden Verlagsartikeln eine gröſsere Anzahl von Exempl. abſetzen zu können.

RECHTSGELAHRTHEIT.

HELMSTÄDT, b. Fleckeiſen: *Ueber den Zeitpunkt der Volljährigkeit der Prinzen aus dem Hauſe Braunſchweig.* Vom Präſidenten *Hurlebuſch* zu Wolfenbüttel. 1820. 40 S. 8.

Es iſt ſeltſam, daſs bey einem Fürſtengeſchlecht, wie das Braunſchweigiſche, nach einem tauſendjährigen Geſchichtsalter noch gefragt werden kann, von welchem Lebensjahr ſeiner Söhne ihre Mündigkeit und die Ausübung ihres Fürſtenrechts anfängt? In der That iſt unſer deutſches Staatsrecht ſo beſchaffen, daſs die Anwaldskunſt die Mündigkeit von dem Alter vom 14ten bis hinauf zum 25ſten Jahr aufſtellen und vertheidigen kann, je nachdem es beliebt wird, und daſs ſie den Namen, deutſches Staatsrecht, ſelbſt verwerfen kann, weil der deutſche Bund ein *völkerrechtlicher* Verein ſey, und als ſolcher des *Staatsrechts* ermangele. Wollte man vollends ſo verfahren, wie der Vf. im Eingang ſeiner Schrift, ſo würde es ganz und gar kein Recht in Deutſchland geben. „Bey den alten Deutſchen, ſagt er, ſo lange ſie auſser Waffen und einem geringen Hausgeräth nichts, ihnen ausſchlieſslich gehöriges hatten (ſie hätten alſo nicht geſäet, nicht geärntet, und der himmliſche Vater ſie dennoch ernährt! Tacitus will wiſſen, daſs ſie im Schweiſs ihres Angeſichts ihr Brod erworben und an ein Stückchen artbaren Landes ihr Leben geſetzt hätten); bedurfte es einer Vormundſchaft nicht, weil nichts zu verwalten vorhanden war (alſo machte ſich alles von ſelbſt, Waffen, Geräthe, Häuſer, und eine Obhut der Kinder oder Hülfe und Schutz, woraus *Eichhorn* ſo viele germaniſche Rechtsſachen erklärt, war nicht nöthig)! es konnte alſo auch von dem Zeitpunkte einer zum Zweck der Verwaltung ſeines Vermögens eintretenden Volljährigkeit nicht die Rede ſeyn.“ Tacitus will indeſs doch wiſſen, daſs der Vater oder ein Verwandter auf verſammelter Gemeine den Jüngling waffenhaft machte, welcher dadurch Gemeinegenoſſe ward. *Runde* ſagt in Beziehung hierauf §. 294. des deutſchen Privatrechts: „Dieſes Alter (der Volljährigkeit) wurde in den früheſten Zeiten bey den Deutſchen nicht nach den Jahren, ſondern bloſs nach körperlichen Kennzeichen abgenommen.“ Der Vf. beruft ſich ſeiner Seits auf dieſe Stelle bey der Behauptung, daſs es keiner Vormundſchaft bedurft habe, weil *nichts* zu verwalten vorhanden geweſen. „Man ſehe über dieſe Materie (über das Nichts)? *Leyſer* ſpec. 327. *Runde* Grundſ. des deutſchen Privatrechts §. 294 u. ff.“ Was ſagen unſere Leſer zu ſolchen Rechtsunterſuchungen und Meinungsbelegen? Indeſs würden ſie doch unrecht haben, wenn ſie den Vf. hiernach für kenntniſslos und urtheilsſchwach hielten: denn ſeine Schrift beweiſt ſo ziemlich bey ihrem eigentlichen Gegenſtand das Gegentheil.

Die Volljährigkeit in dem Braunſchweigſchen Hauſe hatte nach den beygebrachten Geſchichtsbelegen kein beſtimmtes Anfangsjahr, ſondern entſchied ſich nach der frühern oder ſpätern Entwicklung der jungen Fürſten, unter dem Beyrath der Getreuen; doch hielt man ſich mehr und mehr, nach dem Erlaſs der goldenen Bulle (Cap. 7. §. 4. — *tutor et adminiſtrator exiſtat, donec legitimam aetatem attigerit, quam in principe electore decem et octo annos completos cenſeri volumus*) an das 18te Jahr. — „In dem Vertrage vom 16. Nov. 1535 zwiſchen den Herzogen Heinrich und Wilhelm iſt die Sache klar entſchieden und dadurch das Recht der Erſtgeburt eingeführt und die Mündigkeit der Herzoge auf das zurückgelegte 18te Jahr geſetzt.“ (Der Vertrag verordnet, daſs die Vormünder und Räthe ſich für deſſen Haltung verbürgen und dafür ſeyn ſollen, „*wenn unſere unmündige Erben ihre vollkommnen Jahre und Alter, als 18 Jahr erlangen*, daſs alsdann dieſelben *dieſen Vertrag* vollziehen — beſtätigen und halten ſollen und wollen.“) Schon der Sohn von Herzog Heinrich verordnete in ſeinem letzten Willen 1582 die Vormundſchaft „ſo lange unſer älteſter Sohn ſein vollkommnes Alter und zum wenigſten 25 Jahr erlangt und ſeine Studia completirt haben wird.“ Er ſcheint die Beſtimmung wegen der Studien aus der goldenen Bulle cap. 30 *de inſtitutione electoralium heredum in linguis* und die Feſtſetzung des Alters aus dem Römiſchen Recht entlehnt zu haben, ſeiner eigenen Eingebung aber gefolgt zu ſeyn, als er früher dieſes Alter von 25 Jahren auch zur Verheirathung ſeiner Söhne beſtimmte. Doch hatte ſein Sohn dieſes Alter noch nicht, als er ſeinem Vater mit Einverſtändniſs der Stände folgte, und ſein Enkel eben ſo wenig. Dagegen ward die Vormundſchaft über Herzog Otto, geb. 1530, bis in ſein 25ſtes Jahr von den Ständen mit dem Erzbiſchof von Köln und dem Grafen von Schaumburg geführt, und die Vormünder über die Kinder von Ferdinand Albrecht legten erſt ihren Eid ab, 1696, als der älteſte Sohn ſchon das 18te Jahr zurückgelegt hatte. Für den Urgroſsvater des jetzigen minderjährigen Herzogs ward eine Volljährigkeits-Erklärung vom Kaiſer ausgewirkt, um die Anſprüche des Oheims

auf

Digitized by Google

auf die Vormundschaft über den 23jährigen Herzog zu beseitigen. Dieser verwahrte sich aber unterm 13ten Oct. 1765 gegen alle Folgerungen aus der kaiserl. Volljährigkeits-Erklärung, welche ohne sein Vorwissen, und bey seiner schon eingetretenen Volljährigkeit gesucht sey.

Der Vf. erklärt sich für die Volljährigkeit mit zurückgelegtem 18ten Jahr nach dem angeführten Vertrage von 1535, worüber 1770 verabschiedet worden „der Landesherr wolle von den Ständen die Erbhuldigung nicht eher verlangen, bis dieselbe über das *pactum Henrico Wilhelminum* hinlänglich assecurirt worden." Eine ähnliche Bestimmung findet sich in der Landtags-Ordnung vom 19ten Jan. 1820. Es soll hier nicht untersucht werden, ob der Vf. zu seiner jetzigen Frage mehr Ursach habe, als zu seinem Aufruf über die Gefährde des wahren Glaubens von dem Abt *Henke*; sondern es kommt nur darauf an; ob er die Frage schulgerecht behandelt habe, und darüber ist manches zu erinnern. Der Vertrag, worauf er sich beruft, ist allerdings ein anerkanntes Landesgrundgesetz, welches die Erbfolge in dem Fürstenhause, den standesmäfsigen Unterhalt der nachgebornen Kinder, die Rechte der Landstände sicher stellt. In allen Verordnungen hierüber spricht der Vertrag sich gebietend aus, und gleichmäfsig schreibt er vor, dafs er von den Erbfolgern bestätigt werden solle, wenn sie ihr vollkommnes Alter, als 18 Jahr erlangt haben. Heifst das: „die Mündigkeit der Herzoge auf das 18te Jahr setzen." Kennt der Vf. den Unterschied zwischen entscheidenden und anerkennenden Worten des Gesetzes nicht? Kennt er den Unterschied zwischen Eidesmündigkeit und Verwaltungsmündigkeit nicht? Ist es dasselbe Alter, worin Jemand zu einem feyerlichen Angelöbnifs, und zur Verwaltung seines Vermögens zugelassen wird? Mufste der Vf. nicht diese Fragen beseitigen, wenn er die Zeit der Volljährigkeit im Braunschw. Fürstenhause zu einer Schulfrage auf den Grund des Vertrags von 1535 machen wollte; und hätte er mehr als eine blofse Schulfrage daraus machen wollen, so mufste er doch wohl nicht blofs erzählen, was bis zum Jahr 1765 hin und wieder sich zugetragen hat, sondern berichten, ob und welche Meinungsverschiedenheit darüber in dem Hause selbst bis jetzt stattgefunden hat. Davon sagt er aber kein Wort, und ist auch sonst noch nichts verlautet.

Erlangen, b. Palm und Enke: *Domitii Ulpiani, quae in primum Digestorum librum migrarunt, Fragmenta.* Textu ad Codd. MSS. recognito edidit Dr. *Carolus Bucher*, august. Bavar. regi ab aulae consiliis et Prof. P. O. in academ. Friderico-Alexandrina Erlangensi. Accedunt scripturae quatuor Codd. specimina. 1819. XXVIII und 127 S. 8. Mit 1 Kpfrt.

Je seltner in den beiden letztern Jahrzehenden kritische Bearbeitungen einzelner Partieen des Justinianischen Rechtsbuchs geworden waren, um so erfreulicher mufs die Thätigkeit seyn, welche sich gegenwärtig auf die Verbesserung und Erläuterung desselben richtete, und so schöne Hoffnungen erregt. Dank sey es den Bemühungen eines *Cramer*, *Biener* und *Schrader*, der Zeitpunkt scheint nahe zu seyn, dafs wir, nach so manchen verunglückten oder wenigstens unbefriedigenden Versuchen, endlich die Erwartung hegen dürfen, eine vollendete Ausgabe des *Corpus juris* zu erhalten! Auch das vorliegende Werk, dessen Verfasser sich an den Kreis jener hochverdienten Männer anschliefst, ist ein erfreulicher Vorläufer einer solchen. Es enthält die in das erste Buch der Pandekten aufgenommenen Stellen aus Ulpians Schriften, mit kritischen und erläuternden Anmerkungen versehen. Der Text selbst ist der Gebauersche, verglichen mit vier bisher unbenutzten Handschriften, einer Erlanger, und drey Bamberger, deren Varianten unter den Text gesetzt sind, wonach also die Worte des Titelblatts *„textu ad Codices MSS. recognito"* zu erklären sind; die Anmerkungen enthalten nicht nur das vortrefflichste, was die frühern Commentatoren gesagt haben, sondern auch eigne Bemerkungen des Vfs, die sich durch richtigen Tact und Gelehrsamkeit auszeichnen. Vorzüglich dankenswerth bleibt die Beschreibung der Handschriften, welche in der Vorrede eben so genau als ausführlich mitgetheilt ist; namentlich der früher wenig bekannt gewordnen drey Bambergischen Handschriften, die für die Kritik der Pandekten so unendlich viel versprechen, und von denen diejenige, welche die Inscriptionen vollständig mittheilt, eine der wichtigsten zu seyn scheint, wenn sie gleich von der zweyten an Alter übertroffen wird. Möge es dem verdienten Vf. gefällig seyn, uns bald ähnliche Früchte seines Fleifses und seiner Gelehrsamkeit mitzutheilen!

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Nekrolog.

Dr. Georg Prochaska in Wien.

Die Wiener Universität und mit ihr die gelehrte Welt erlitt am 17. Julius 1820 einen grofsen Verlust durch den Tod des Doctors *Georg Prochaska*, Ritters des Leopold-Ordens, k. k. Nied. Oesterr. Regierungsraths, emeritirten Professors der höheren Anatomie, Physiologie und Augenheilkunde, und der Wiener medicinischen Facultät und Societät, so wie vieler in- und ausländischer gelehrter Gesellschaften Mitglied. Er war geb. den 10. April 1749 zu Lispitz in Mähren.

In

In seinem eilften Jahre kam er nach Znaim in das Gymnasium der Jesuiten, wo er in die erste Latinitäts-Klasse aufgenommen wurde. Er legte sich auf die Humaniore mit grossem Fleisse, und übte sich während dieser Zeit auch im Zeichnen und in der Folge im Malen. Hierauf studirte er in Olmütz zwey Jahre die philosophischen Wissenschaften, wo ihn besonders die Mathematik und Experimental-Physik anzog. Nach Endigung dieser Studien brachte er einige Zeit zu Hause bey der Landwirthschaft zu, begab sich dann nach Wien, widmete sich hier der Medicin, mit seiner Mittellosigkeit kämpfend. Noch bey seinem Studium im Krankenhause, unter Professor *de Haen*, schrieb er die zwey Tractate *de carne musculari* und *de structura nervorum*. Im J. 1774 wurde er dessen erster medicinischer Assistent, welches Amt er bis zum Tode dieses berühmten Professors (1776) rühmlichst bekleidete. Im nämlichen Jahre erhielt er auf der Wiener Universität die Doctor-Würde. Im J. 1778 wurde er in Rücksicht seiner Auszeichnung in der Anatomie als ausserordentl. öffentlicher Professor der Anatomie angestellt, und erhielt nach zurückgelegten strengen Prüfungen das Diplom als Augenarzt. Noch in demselben Jahre wurde er als Professor der Anatomie und Ophthalmiatrik nach Prag geschickt, wo ihm 1785 die höhere Anatomie mit der Physiologie verbunden, nebst den Augenkrankheiten, zu lehren aufgetragen wurde. Er richtete dort den anatomischen Hörsaal besser ein, legte eine Sammlung anatomischer und pathologischer Präparate an, die er bey seiner Versetzung nach Wien in gleicher Eigenschaft (1791), der Prager Universität unentgeldlich überliess. Auch in Wien unternahm er eine neue Einrichtung des anatomischen Secier-Saales. Im J. 1795 wurde er von Sr. Maj. zu der Commission berufen, um die das Armen-Medicamenten-Wesen betreffenden Preisschriften zu beurtheilen, und später auch zu der Studien-Hof-Commission, welche zur neuen Regulirung des Studienwesens unter dem Vorsitze des Hn. Grafen v. Rottenhan niedergesetzt wurde. Durch eine lange Reihe von Jahren hat er im Wiener k. k. allgemeinen Krankenhause alljährlich eine bedeutende Anzahl Staarblinder völlig unentgeldlich operirt und besorgt, was er nicht minder in seiner Wohnung, und in seinem Collegium an der Hochschule und im Beyseyn seiner Schüler that. Wes *Prochaska* als praktischer Augenarzt, und als Augen-Operateur, leistete, wissen insbesondere diejenigen zu würdigen, die mit ihm wetteifernd, ihm die Palme nicht zu entreissen vermochten. Tausende, denen er ohne Rücksicht auf Belohnung, das Augenlicht erhielt oder wiedergab, segnen seine Asche. Auch in der Musik, Zeichenkunst und Malerey — denen er nur Ferien-Stunden widmen konnte — hatte es der geniele Mann zu einer bedeutenden Vollkommenheit gebracht. Seine anatomisch-pathologische Präpareten-Sammlung an der Wiener Hochschule dürfte wohl noch lenge eine Zierde derselben, so wie der Residenzstadt bleiben. Was ihm aber seine Unsterblichkeit sichert, sind seine die Lieberkühn'schen weit übertreffenden microscopischen Einspritzungen, die er — nicht ohne die höchste Geduld und grossen Kostenaufwand — zu einer so bewunderungswürdigen Höhe von Vollkommenheit gebracht hat, dass sie alles in diesem Fache je Geleistete weit hinter sich lassen. Wer den unschätzbaren Werth dieser Einspritzungen für Anatomie und Physiologie kennt, wird sich darüber freuen, dass der Verewigte dieses Geheimniss noch in den letzten Stunden seines ruhmvollen Lebens seinem Schwiegersohne, dem Hn. Dr. *Schiffner*, Primar-Arzte im Wiener k. k. allgemeinen Krankenhause, zur weiteren Pflege in die Feder dictirte. Im J. 1805 erhielt er den Rang und Charakter eines k. k. Regierungsrathes, und im J. 1819 schmückte ihn, der nie eine Belohnung suchte, Sr. Maj. mit dem Ritterkreuze des k. k. Oesterr. Leopold-Ordens. Als er in seinem 72sten Lebensjahre starb, zählte er 44 Dienstjahre, und da er erst mit Ende des verflossenen Schuljahres pensionirt wurde, so genoss er nicht einmal ein volles Jahr seiner Ruhe, die der nie unthätige Greis dazu benutzte, seine physiologischen Werke, wovon einige vier Auflagen erlebten, umzuarbeiten, und sie in einer ganz neuen Gestalt erscheinen zu lassen, die in mehrere Sprachen übersetzt, auf mehreren Universitäten als Vorlesebuch benutzt werden. Sein moralischer Charakter war unbescholten, seine Pflichten erfüllte er mit Gewissenhaftigkeit; übrigens war er nie vorlaut, nie anmassend in seinen Urtheilen und Behauptungen; vielmehr schwieg er gewöhnlich, und wurde erst warm und beredt, wenn man das Gespräch auf seine Lieblingsgegenstände leitete, wo er dann seine Meinung ohne Rückhalt mittheilte. Ernst und Charakterstärke, Beharrlichkeit, Nüchternheit, Wahrheitsliebe, Uneigennützigkeit, Humanität, seltene Ordnungsliebe und restloses Streben durch gelehrte Werke und uneigennützige Handlungen der gelehrten Welt eben so, als der leidenden Menschheit zu frommen, sind der schöne Kranz von Tugenden, die den Verblichenen unvergesslich machen, der die Achtung Aller, die ihn kannten, mit sich ins Grab nahm. (Aus Wiener Blättern).

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Der bisherige dritte Diaconus an der Stadtkirche zu Wittenberg, Hr. Dr. *Karl Immanuel Nitzsch* (ein Sohn des verdienstvollen dasigen Gener. Superint.), als Schriftsteller durch seine theologischen Studien vortheilhaft bekannt, ist vor Kurzem Propst in Kemberg geworden.

Der Consistor. Rath, Hr *Karl Christian Seltenreich*, hat, nach bewilligter Gehaltserhöhung von der Herzogl. Anhalt. Regierung, seinen Posten als Superint. zu Freyberg wiederum aufgegeben, und bleibt in Zerbst.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

An alle Buchhandlungen ist versandt worden:

Armin.

Taschenbuch für Deutsche

auf

das Jahr 1821.

Mit Beyträgen von *Aman*, *Hocheneicher*, *Kayser*, *Kohlrausch*, *Manners*, *Pahl*, *v. Schlichtegroll*, *Siebenkees*, *v. Wiebeking* und andern.

Mit Kupfern.

8. München, bey Fleischmann.

Preis 1 Rthlr. 16 gr.

Grofs ist die Zahl der Taschenbücher, die jährlich der Herbst über Deutschland ausschüttet, ein neues dürfte daher Manchem unnöthig scheinen. Da aber der *Armin* seiner Tendenz nach gänzlich von den übrigen abweicht, und sich einzig mit dem beschäftigt, was unser Vaterland in Geschichte, Kunst, Volk u. s. w. Rühmliches aufzuweisen hat, und gleichsam ein National-Taschenbuch für Deutschland bildet: so wird er sich in dem Lande, dessen Ruhm er verkündet, um so mehr einer günstigen Aufnahme zu erfreuen haben, weil ja deutscher Sinn immer noch dem gröfsten Theile unseres Volkes innewohnt. Der Zweck des Armin soll also seyn, Liebe für deutsches Land und Volk zu wecken und zu nähren. Die Mitarbeiter haben mit patriotischem Sinne das Ihrige beygetragen, und die in ganz Deutschland so geachteten Namen derselben werden der Lesewelt im Voraus Vertrauen zu diesem gediegenen Taschenbuche einflöfsen. *Aman's* lebendige Schilderungen, *Kayser's* bündige historische Schreibart, *Kohlrausch's* Gediegenheit, *Manners's* und *Hocheneicher's* tiefes Eindringen in die Hallen der Geschichte, *Pahl's* treffende Gemälde und *Siebenkees* gründliche Forschungen werden jeden Deutschen eben so innig ansprechen, als *v. Schlichtegroll's* musterhafte biographische Darstellungen und *v. Wiebeking's* Kenner-Urtheile über Kunst. Der Kupfertafeln sind fünf; sie stellen vor: *a*) Ansicht der deutschen Bundesversammlung in Frankfurt am Main, gestochen von Schleich dem Aeltern. *b*) Der Jahrestag der Leipziger Schlacht zu Aachan im Jahre 1818, gestochen von Mettanleiter. *c*) Der Dom zu Regensburg. Nach dem Urtheile Aller meisterhaft gestochen von Seiz. *d*) Das Bildniss Friedr. Heinr. Jacobi's, gestochen von Schleich dem Aeltern, und *e*) Ansicht der baierischen Ständeversammlung, Kammer der Abgeordneten in München, gestochen von Seiz. Das Aeussere dieses Taschenbuches wird Jedermann befriedigen.

Anzeige für Liebhaber einer schönen Bibelausgabe.

Die Bibel

oder

die ganze Heilige Schrift des alten und neuen Testaments, nach Dr. Martin Luther's Uebersetzung.

Stereotyp-Ausgabe.

In drey verschiedenen Octav-Formaten, à 88½ Bogen.

Berlin, 1821.

Druck und Verlag von Karl Friedrich Amelang.

1) In *groß Octav*, auf *holländ. Postpapier*, mit einem schönen *Titelkupfer*, à 3 Rthlr. 18 gr. im Ladenpreise.

2) In *groß Octav*, auf feinem *engl. Druckpapier*, mit einem schönen *Titelkupfer*, à 2 Rthlr. 12 gr. im Ladenpreise.

3) In *ordinär Octav*, auf *weifsem Druckpapier*, *ohne* Kupfer, à 1 Rthlr. im Ladenpreise.

Das *Neue Testament einzeln* kostet auf weifsem Druckpapier 8 gr.

engl. Druckpapier 18 gr.

und auf holl. Postpapier 22 gr.

Sehr grofse Correctheit und schöner Druck werden diese Ausgaben ganz besonders empfehlen!

Löbl. Bibelgesellschaften, die Herren Prediger, Schulvorsteher, Buchhandlungen und Buchbinder, welche durch Uebernahme von wenigstens 50 Exemplare dieses Unternehmen geneigst befördern und sich directe an den Verleger wenden, geniefsen einen angemessenen Preis-Nachlafs.

Bey G. D. Bädeker in Essen sind so eben erschienen:

Deegen, *J. M. D. L.*, Jahrbüchlein der deutschen theologischen Literatur. *Zweytes* Bändchen, die Literatur des Jahrs 1817 enthaltend. 1 Rthlr. 8 gr.

Dieses mit grofsem Fleifse gearbeitete *zweyte* Bändchen enthält zugleich auch die andere Hälfte der Uebersicht

Digitized by Google

ſicht der praktiſch-theologiſchen Literatur der Jahre 1811 bis 1815. Das *dritte* Bändchen wird zur Jubilate-Meſſe 1821 erſcheinen, und der künftige Preis eines Bändchens dieſes Jahrbüchleins nie über 1 Rthlr. zu ſtehen kommen.

Nasorp, *B. C. L.*, kleine Schulbibliothek. Ein literariſcher Wegweiſer für Lehrer in Volksſchulen. *Fünfte* ganz umgearbeitete Ausgabe. 14 gr.

— — Anleitung zur Unterweiſung im Singen. Zweyter Curſus. 1 Rthlr. 6 gr.

— — Lehrbüchlein der Singekunſt. Für die Jugend. Zweyter Curſus. 4 gr.

Schulz, *F.*, Handbuch des preuſsiſchen Bergrechts. Mit 3 Steinabdrücken. 18 gr.

Verhandlungen der weſtphäl. Provinzialſynode über Kirchenverfaſſung und Kirchenordnung. Fol. Broſch. 1 Rthlr.

In H. Vogler's Buch- und Kunſthandlung zu Halberſtadt iſt erſchienen und in allen ſoliden Buchhandlungen zu haben:

Carol. von Woltmann
neue Volksſagen der Böhmen.
8. Broſch. 18 gr.

Die in dieſer Schrift erzählten Volksſagen werden für jeden durch ihr reizendes Gewand, in welches ſie gekleidet ſind, höchſt anziehend ſeyn; auch ſchon der Name der verehrten Verfaſſerin bürgt dafür, daſs ſie mit Geiſt und Leben dargeſtellt ſind, und gewiſs zu Geiſt und Herzen ſprechen werden.

Neuigkeiten
zur Oſter-Meſſe 1820.
Von
Chriſtian Hahn in Altenburg.

Behauptung, über die, eines rationalen Supernaturaliſten, daſs für die chriſtliche Religionswiſſenſchaft zwar der formale, aber kein materialer Vernunftgebrauch gelte. 8. 8 gr.

Blätter, aus der Brieftaſche *Alexis des Wanderers*. Mit einer Titelvignette. 8. 1 Rthlr. 18 gr.

Blätter, *oſterländiſche*, für Landes-, Natur- und Gewerbkunde, herausgegeben von den Secretären der naturforſchenden Geſellſchaft in Altenburg, für 1820. 1ſtes u. 2tes Quartal. 4. 1 Rthlr. 8 gr.

Demme, Dr. *H. G.*, Rathspredigt, am Sonntage Eſtomihi gehalten, und auf Verlangen zum Druck befördert. Nebſt der Stiftungskunde eines wohlthätigen Vermächtniſſes. gr. 8. 4 gr.

Directorium diplomaticum, oder chronologiſch geordnete Auszüge von ſämmtlichen über die Geſchichte Oberſachſens vorhandenen Urkunden, vom Jahre 704 bis zur Mitte des ſechszehnten Jahrhunderts. *Erſten* Bandes 1ſtes u. 2tes Heft. 4. 2 Rthlr.

Lüders, *L.*, das Schloſs zu Altenburg, mit 4 Anſichten, Folio. Illum. 2 Rthlr. 8 gr.
Die Anſichten einzeln 2 Rthlr.

Schmidt, *Karl*, Charakteriſtik eines höhern pädagogiſchen Zeichenunterrichts. An die Behörden der Gelehrtenſchulen und Vorſteher höherer Privaterziehungsanſtalten Deutſchlands gerichtet. Mit 2 Kupfertafeln. gr. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Thümmel, *Hans von* (Herzogl. Sächſ. Geh. Rathe, Miniſter u. ſ. w.), hiſtoriſche, ſtatiſtiſche, geographiſche und topographiſche Beyträge zur Kenntniſs des Herzogthums Altenburg. Mit 39 Porträts, 2 Karten und *Facſimile* der Handſchrift *Joh. Friedrich II.* kl. Fol.
Auf *Velinpapier illum.* 22 Rthlr. 12 gr.
Daſſelbe ſchwarz 16 Rthlr.
Auf *Kanzleypapier illum.* 20 Rthlr.
Daſſelbe ſchwarz 12 Rthlr. 12 gr.
Auf *Velinpapier ohne Kupfer* 7 Rthlr. 12 gr.
Auf *Kanzleypapier ohne Kupfer* 6 Rthlr. 6 gr.

Deſſen tabellariſche Ueberſicht der Getreidepreiſe im Herzogthum *Altenburg* vom Jahre 1650 bis 1817. Nebſt patriot. Vorſchlägen zur Einführung eines allgemeinen Getreidemaaſses. gr. 4. 15 gr.

Deſſen Lettres à Clio. gr. 4. Velinpapier 16 gr.

Deſſen Porträt, gemalt von *Graff* und geſtochen von *J. C. B. Gottſchick*. gr. Fol. 1 Rthlr. 8 gr.

Zeittafeln zur allgemeinen Geſchichte. Eingeführt auf dem Gymnaſium in Altenburg. 8. 6 gr.

Karten.

General-Karte der Aemter *Altenburg* und *Ronneburg*, als Tableau der 1813 herausgegebenen topographiſchen Karte. Aufgenommen von *Koch*, die Situation geſtochen von *Tardieu* in Paris, und die Schrift von *Pelifier* daſelbſt. Gröſstes Royalfolio.
Auf *Atlas* 12 Rthlr. Sächſ.
Auf *Leinwand* gezogen 10 Rthlr. Sächſ.
Auf *Velinpapier* 6 Rthlr. Sächſ.

Topographiſche Karte der Aemter *Altenburg* und *Ronneburg*; aufgenommen von *Koch*, und geſtochen von *Tardieu* und *Pelifier* in Paris, in 21 Blättern oder Sectionen. Folio.
Auf *Atlas* 90 Rthlr. Sächſ.
Auf *Leinwand* gezogen 60 Rthlr. Sächſ.
Auf *Velinpapier* 35 Rthlr. Sächſ.
Auch iſt jede Section einzeln à 1 Rthlr. 20 gr. Sächſ. zu haben.

Von
Roſenmülleri Scholia in V. T. Pars I, *Geneſis* et *Exodus*,
— — Pars IV, Vol. I, II, III, *Pſalmi*,
iſt gegenwärtig die 2te durchaus umgearbeitete, vermehrte und verbeſſerte Ausgabe unter der Preſſe, und hoffe ich beide zu Neujahr 1821 zu verſenden. Ich bitte, um die nachherigen Expeditionen aufs ſchnellſte machen zu können, mir etwanige Beſtellungen hierauf bald gefälligſt zukommen zu laſſen.

Die

Digitized by Google

Die übrigen Theile dieſes mit Recht ſo hochgeſchätzten Werkes ſind zu folgenden Preiſen zu haben:

Roſenmülleri Scholia in V. T. Pars II, *Leviticus, Numeri* et *Deuteronomium*. 8 maj. Ed. II. emend. 1798. 1 Rthlr. 12 gr.

— — Pars III. Vol. I, *Jeſaias*, Ed. II. 8 maj. 1810. 1 Rthlr. 8 gr.

— — Pars III. Vol. II, *Jeſaias*, Ed. II. 8 maj. 1817. 2 Rthlr. 4 gr.

— — Pars III. Vol. III, *Jeſaias*, Ed. II. 8 maj. 1820. 2 Rthlr. 12 gr.

— — Pars V. Vol. I, *Jobus*, 8 maj. 1806. 2 Rthlr. 8 gr.

— — Pars V. Vol. II, *Jobus*, 8 maj. 1806. 1 Rthlr. 4 gr.

— — Pars VI. Vol. I, *Ezechiel*, 8 maj. 1808. 1 Rthlr. 12 gr.

— — Pars VI. Vol. II, *Ezechiel*, 8 maj. 1810. 2 Rthlr. 20 gr.

— — Pars VII. Vol. I, *Prophetae minores*, Tom. I. *Hoſeas* et *Joel*, 8 maj. 1812. 1 Rthlr. 20 gr.

— — Pars VII. Vol. II, *Prophetae minores*, Tom. II. *Amos*, *Obadja* et *Jonas*, 8 maj. 1813. 1 Rthlr. 16 gr.

— — Pars VII. Vol. III, *Prophetae minores*, Tom. III. *Micha*, *Nahum* et *Habacuc*, 8 maj. 1814. 1 Rthlr. 20 gr.

— — Pars VII. Vol. IV, *Prophetae minores*, Tom. IV. *Zephania*, *Haggai*, *Sacharia* et *Maleachi*, 8 maj. 1816. 1 Rthlr. 16 gr.

Leipzig, im Septbr. 1820.

Joh. Ambr. Barth.

So eben iſt erſchienen und an alle Buchhandlungen verſandt worden:

Ernſt's, Ferd., Bemerkungen auf einer Reiſe durch das Innere der vereinigten Staaten von Nord-Amerika im Jahre 1819, beſonders in Beziehung auf die an den Flüſſen Sangömo und Onepiſchquaſippi, im Norden des Illinois-Staats, belegenen Landſtriche. Angehängt iſt die Conſtitution des Illinois-Staats. Mit 1 K. 8. Hildesheim, bey Gerſtenberg. 1820. Preis 20 gr.

Der Herr Verfaſſer, ein denkender, genau prüfender, fleiſsiger, in den glücklichſten Verhältniſſen lebender Landwirth, Beſitzer eines ſchriftſäſſigen freyen Ritterguts, faſst im vergangenen Jahre, mit Verleugnung aller Bequemlichkeit und Ruhe, den Entſchluſs zu einer Reiſe durch die nordamerikaniſchen vereinigten Freyſtaaten, um ſich perſönlich von den ſo oft und ſo lange beſprochenen Hinderniſſen des Fortkommens der zahlreichen nach Amerika ausgewanderten Deutſchen zu überzeugen, die Culturfähigkeit des Bodens zu prüfen und die Möglichkeit aufzuſuchen, wie und wo vielleicht durch Einführung deutſcher Landwirthſchaft die zahlreichen Einwanderer vereinigt und den künftigen ein beſſeres Schickſal vorbereitet werden könne. Mit ſeinem Vertrauten, einem ebenfalls geprüften und erfahrnen Landwirthe, betritt er in Baltimore den freyen amerikaniſchen Boden. Beide durchwandern, getrennt und in verſchiedener Richtung, die Staaten von Maryland, Columbia, Penſilvanien, Virginien, Ohio, Kentucki, Indiana, und treffen in dem ſeit ſechs Jahren erſt bekannter gewordenen und vor zwey Jahren in den allgemeinen Staatenbund erſt aufgenommenen Illinois-Staate wieder zuſammen. Hier fanden ſie in den mit vielen ſchiffbaren Strömen durchſchnittenen, mit dem ſchönſten üppigſten Grün bedeckten unüberſehbaren ſogenannten engliſchen Wieſenflächen (Prairien), einen Boden, der in ſeiner Fruchtbarkeit unerſchöpflich zu ſeyn ſcheint, dabey des Klima mild und jedem Zweige deutſcher Landescultur angemeſſen. Hier bedarf es keiner jahrelangen Anſtrengung, um Wälder zu lichten und den Boden erſt culturfähig zu machen; der fleiſsige Landwirth darf nur den Pflug anſetzen, den Samen der jungfräulichen Erde anvertrauen, und er hat ſchon im erſten Jahre eine reiche Aernte zu gewärtigen. Hier beſchloſs er eine Anſiedelung von fleiſsigen Deutſchen. Merkwürdig wird es für die künftige Geſchichte dieſes Staates bleiben, daſs Herr *Ernſt* es war, der in der erſt zu erbauenden Hauptſtadt, dem künftigen Sitze der Regierung, *Vandalia* (das Kupfer ſtellt den Grundriſs derſelben dar), das *erſte* Haus ſich erbauete, als er ſelbſt noch keine Handbreit Landes daſelbſt beſaſs. Nach vorläufig getroffenen Verabredungen überliefs er ſeinem Freunde die einſtweilige Ausführung der entworfenen Plane, und kehrte, den Miſſiſſippi in einem kleinen Kahne herabſchwimmend, über Neuorleans in ſeine Heimath zurück, wo er im Anfange dieſes Jahres wieder eintraf. Das Reſultat ſeiner Reiſe war: daſs er ſein ſchönes Gut verkaufte, um ſich im Illinois-Staate anzubauen. Schon hat er mit ſeiner ganzen Familie dem deutſchen Vaterlande Lebewohl geſagt und ſchwimmt auf dem unermeſslichen Ocean ſeinem neuen Vaterlande entgegen. Mehr als 70 thätige, fleiſsige, zum Theil ſehr wohlhabende Landleute und Handwerker ſind ihm, im Vertrauen auf ſeine Beſonnenheit und Rechtlichkeit, gefolgt. Ein Deutſcher, ſeit einigen 20 Jahren im beſten Rufe ſtehender Landprediger, Herr *Schmids*, hat, mit Verlaſſung ſeiner bisherigen Stelle, die Seelſorge dieſer Auswandarer übernommen. In wenigen Jahren wird man mehreres von dieſem Unternehmen hören. — Man hat dieſen Schritt des Herrn *Ernſt* ſehr verſchieden beurtheilt. Alle diejenigen, welche ihm ſolchen verargen, werden ſeine Rechtfertigung im Buche ſelbſt finden.

Von dem nämlichen Verf. iſt noch ferner zu haben:

Ernſt's, Ferd., Beſchreibung eines neuerfundenen Deſtillir-Apparats u. ſ. w. gr. 8. m. K. 1819.

Bey des Hrn. Verfaſſers Abreiſe nach Amerika habe ich den Reſt der Exempl. an mich gebracht, und bin

Digitized by Google

bin dadurch in den Stand gesetzt, das Exempl., welches bisher zu 1½ Frd'or verkauft wurde, so weit der geringe Vorrath noch reicht, zu dem Pränum. Preise von 1 Frd'or *baar* abzulassen. Man kann sich deshalb an jede Buchhandlung wenden; auch sind bey Herrn Cnobloch in Leipzig immer Exemplare davon vorräthig.

Gerstenberg'sche Buchhandlung
in Hildesheim.

Im Industrie-Comptoir in Leipzig ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Der Hanswurstkrieg, ein kurzweiliges Würfelspiel, mit 1 Spielplan, auf Leinwand gezogen, und 12 Kärtchen, illum., deutsch und französ., in Etui. 16 gr.

Spasshaft, ohne ins Niedrige auszuarten, gewährt dieses Spiel in jeder vergnügten Gesellschaft eine lebhafte Unterhaltung.

Grumbach, K., der Jugendspiegel; ein Lehr- und Sittenbuch für die deutsche Jugend. 8. Brosch. 18 gr. Mit 7 schwarzen Kpfrn. Brosch. 1 Rthlr. Mit 7 illum. Kpfrn. Gebunden 1 Rthlr. 8 gr.

Dieses Werk des rühmlichst bekannten Verfassers giebt in unterhaltenden und belehrenden Erzählungen und Darstellungen in Prosa und in Poesie dem jugendlichen Gemüth erheiternde, rührende und richtig leitende Muster in Tugenden und Warnungen, so dass dadurch bey einer schönen und anziehenden Sprache religiöse und moralische Gefühle erweckt, Tugenden gewonnen und Begriffe gebildet werden können.

Lutheritz, Dr. C. Fr., *der allgemeine Volksarzt.* 1ste Abtheil. 8. Brosch. 16 gr.

Dieses Werk ist zunächst für gebildete Nichtärzte berechnet, um nach den Fortschritten der Zeit und den neuesten Entdeckungen gründlich und wissenschaftlich zu unterrichten, zu warnen, zu rathen und zu leiten, so dass der Leser Krankheiten in ihrer Natur erkennen, Kurart und Heilmittel wählen und die Gefahren vermeiden könne. Nicht nur die Leiden und das Wohl des Menschen sind hier der Gegenstand der Unterweisung, sondern auch die Heilkunde für die Hausthiere.

Dessen Rathgeber für Landwirthe in den Krankheiten der Hausthiere. 1ste Semml. 8. Brosch. 6 gr.

Textor, A., Kinderspiele für alle Jahreszeiten; mit einer Vorrede des Herrn Vicedirector M. *Dolz.* Mit 13 illum. Kpfrn. 8. Geb. 1 Rthlr. 16 gr.

Dieses Buch giebt eine vollständige Sammlung mannichfaltiger Kinderspiele für die verschiedenen Jahreszeiten und bey verschiedener Localität, wo die Art und Ausführung unter Beachtung des Nützlichen und der Gesundheit mit Entfernung der Gefahr deutlich und im unterhaltenden Vortrage gelehrt ist.

Middleton Modell- und Reißbuch für Zimmerleute und Tischler, enthält Thüren, Brücken, Balcons, Gartenvermachungen, alle Arten Geländer, Gartensitze, Lauben und Gartenhäuschen in Lattenwerk und unbehauenem Holze, Pilaster, Säulen u. s. w. nach dem neuesten englischen Geschmack. 3tes Heft. Mit 16 Kpfrn. 4. Brosch. 1 Rthlr.

Dieses Heft giebt, so wie die vorhergehenden, neue Ideen für geschmackvolle und gefällige Arbeiten und Baue in Holz für das Haus, Gärten und deren Umgebungen, welche leicht und wohlfeil ausführbar, auch dem ökonomischen Zwecke entsprechen, so dass Zierde und Nutzbarkeit neben richtiger mechanischer Verbindung bey geringem Aufwand vereinigt sind.

II. Vermischte Anzeigen.

Nachstehende Werke, früher im Verlag bey Amand König, sind von F. G. Levrault in Strasburg, mit allen Eigenthums-Rechten, käuflich an sich gebracht worden, und nunmehr bey demselben, so wie in allen angesehenen Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz zu finden:

1) *Nouveau Dictionnaire français allemand et allemand français à l'usage des deux Nations.* 7e Edition. Strasbourg 1810—1812. 2 Volumes. 4. und 8. 6 Rthlr.

2) *Nouveau Dictionnaire de Poche français allemand et allemand français.* 2 Volumes. Format carré. Strasbourg.

Hiervon erscheint nächstens die 11te vermehrte und verbesserte Original-Ausgabe.

3) *Französische und deutsche Gespräche*, ein Mittel, Anfängern durch praktische Anweisung das Sprechen zu erleichtern. 12. 11te vermehrte u. verbesserte Auflage. 14 gr.

Bey Werken von der Art der vorstehenden, die längst rühmlichst bekannt und in so vielen Gegenden als die besten Hülfsmittel beym Sprachunterricht eingeführt sind, bedarf es keiner weitern Empfehlung. Lieb wird es indessen dem Publicum seyn, zu erfahren, dass dieselben nun wieder auf dem gewöhnlichen Wege des Buchhandels zu erhalten sind, nachdem seit einigen Jahren die Beziehung derselben Schwierigkeiten unterworfen war.

Bey demselben Verleger findet man auch:

Dialogues italiens français et français italiens. 12. 20 gr.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

PARIS, b. Vf. u. b. Crochard: *Traité des maladies des yeux*, avec des planches coloriées, repréſentant ces maladies d'après nature, ſuivi de *la deſcription de l'oeil humain*, traduite du Latin de *S. T. Soemmerring* par *A. P. Demours* med. oculiſte du Roi, Chevalier de la Legion etc. 4 Vols. Vol. 1. XXXVI u. 551 S. Vol. 2. 518 S. Vol. 3. 517 S. 8. Vol. IV. 126 S. 4. mit 15 ſchwarzen, 50 color. Kupfern und dem Bruſtbilde von *Pierre Demours* dem Vater.

Nach der Vorrede iſt dieſs Werk das Reſultat einer zwanzigjährigen Praxis des Vfs. und einer funfzigjährigen ſeines Vaters. Er erklärt ſich weder ausſchliefslich für die Humoral- noch die Solidar-Pathologie, ſondern läſst einer jeden ihr Recht wiederfahren. Das Syſtem des berühmten *Pinel* nimmt er ſehr in Schutz und iſt mit dieſem ein Lobredner der *medicina expectans*. Wenn man ihm vorwerfen möchte, hin und wieder das Therapeutiſche in ſeinem Umfange nicht hinlänglich genug beachtet zu haben, ſo führt er zu ſeiner Vertheidigung dagegen an, dafs, ſeiner Ueberzeugung nach, man nur weniger Arzneymittel zur Bekämpfung der Krankheiten des Sehorgans bedürfe. Obgleich Rec. hierin gern mit dem Vf. übereinſtimmt, und ſo ſehr er es des Arztes würdig hält, ſeine Heilmethode möglichſt zu vereinfachen, ſo ſcheint er doch, wie mehrere Abſchnitte ſeines Werkes zeigen, nicht immer hinlänglich genug den bewährten Schatz der Heilmittel gekannt und benutzt, noch die Verſuche Fremder gehörig gewürdigt zu haben. In dieſer Hinſicht theilt er den Fehler ſeiner Nation; die vielfältigen, trefflichen Beſtrebungen deutſcher Aerzte im Fache der Augenheilkunde, worunter ſo viele gute Namen, ſind beſonders ſeinem Auge entgangen, und daraus entſtehen in vielen Abſchnitten ſeines Werkes auffallende Lücken und Mängel. Beſcheiden genug meint er, dafs auch an ſein Buch einſt die Reihe, zu veralten, kommen werde, hofft aber, dafs ſeine mitgetheilten Krankheitsgeſchichten, deren das Werk eine ſo grofse Menge enthält, einen bleibenden Werth behalten werden: in dieſer Hoffnung meinen wir, täuſcht er ſich nicht, ſo wie auch die Kupfertafeln ihren Werth nicht verlieren können. Dafs er mit ſeinen ſogenannten Memoiren etwas verſchwenderiſch zu Werke gegangen ſey, bekennt er ſelbſt, entſchuldigt es aber damit, dafs, da Verſtehen und Beurtheilen ſo verſchieden iſt, es nützlich werden könne, eine und dieſelbe Sache unter verſchiedenen Geſichtspuncten darzuſtellen. Seinem Vater, einem zu ſeiner Zeit talentvollen Augenarzte hält er eine, ſeinem Herzen Ehre machende Lobrede, und läſst hierauf eine Biographie deſſelben von Portal folgen, worin die Verdienſte dieſes Mannes hinlänglich gewürdigt werden.

Der *Erſte* Band enthält in acht Abſchnitten, deren jeder in Kapitel abgetheilt iſt, die Darſtellungen der Augenkrankheiten im Allgemeinen. Der erſte Abſchnitt liefert auf 66 S. eine ausführliche anatomiſche Beſchreibung des Auges; hierauf folgen Beobachtungen, fremde und eigene, aus der pathologiſchen Anatomie. Der zweyte Abſchnitt handelt von den Krankheiten der Augenlieder, der Entzündung des *periofiium* und von den Abſceſſen im Fettgewebe, ferner von den Verletzungen der äuſseren Theile des Auges, vom Ectropium und Entropium, von den Geſchwüren am Rande der Augenlider, den Geſchwulſten derſelben, dem Gerſtenkorn, den Krebsartigen Warzen u. ſ. w. Der dritte beſchäftigt ſich mit den Krankheiten des Thränenkanals; der vierte mit der Ophthalmie nach ihren verſchiedenen Formen und Urſachen, und deren Behandlung; der fünfte mit den organiſchen Veränderungen, als Folgen der Entzündung, den Flecken, Abſceſſen, Geſchwüren der Hornhaut, dem Hypopion, dem Vorfall der *Iris*, der Hornhautfiſtel, mit den Verletzungen der Form des Augapfels, dem Pterygion und anderen Auswüchſen und der Verengerung der Pupille; der ſechste Abſchnitt mit den Verletzungen des Augapfels durch äuſsere Urſachen; der ſiebente mit den Nervenaffectionen, als Amauroſe, Hemeralopie, Mydriaſis, Myopie und Presbytie, Glaucom und Abweichungen der Muskelthätigkeit; der achte Abſchnitt endlich handelt von der Exophthalmie, der Cataracta, den fliegenden Filamenten und der künſtlichen Pupille.

Der Abſchnitt, der vom Baue des Auges handelt, iſt nützlich und enthält auch manche eigenthümliche Beobachtungen. Z. B. eine im ſiebenten Monate ſchwangere Dame hörte eines ihrer Kinder fallen und ſchreyen; ſie läuft ſchnell eine Treppe hinauf, die lebhafte Erſchütterung hatte auf der Stelle die Augenwimpern ihres rechten Auges gebleicht, das Kind, womit ſie ſchwanger ging, hörte plötzlich auf, ſich zu bewegen, und eilf Tage nachher abortirte ſie. — Die Schnelligkeit, womit der *Muſc. orbicular.* ſich

Digitized by Google

ſich zuſammenzieht, wenn das Auge in Gefahr iſt, erregt Erſtaunen. Der Vf. beobachtete, daſs bey Menſchen, deren ganzes Geſicht durch die Pulverexploſion einer Kanone verbrannt worden war, doch der Augapfel ganz unbeſchädigt blieb, weil die Lieder in demſelben Augenblicke, wie das Licht die Augen traf, ſich geſchloſſen hatten.

Unter den von *Orfila* entlehnten Angaben über die Analyſe der Augenfeuchtigkeiten findet ſich eine Idee von *Chenevix*, nach welcher die Bildung des grauen Staars vielleicht durch Phosphorſäure geſchehen könne, indem durch dieſe, als Product der Krankheit des Auges, der Eyweifsſtoff gerinne. Da nach des Rec. Erfahrung die Gicht ſo ſehr häufig Urſache des grauen Staars iſt, ſo möchte wenigſtens hier dieſe Hypotheſe nicht ohne einige Wahrſcheinlichkeit ſeyn, wiewohl ſeine plötzliche Entſtehung nach ſtarken Erſchütterungen von aufsen, wie Rec. mehrmals beobachtete, dafür ſpricht, daſs Mangel an organiſcher Thätigkeit und Nutrition ſchon hinlänglich ſey, ihn hervorzubringen. — Die etwas hyperboliſche Form der *Cornea* wird theils von der Wirkung der Muskeln hergeleitet, theils von dem Drängen der Flüſſigkeit nach dem Mittelpuncte zu. Es würde gewiſs für unſere Augengläſer eine Verbeſſerung ſeyn, wenn man ihnen ſtatt der ſphäriſch-Convexen eine ähnliche hyperboliſche Geſtalt geben könnte. — Man hat lange darüber geſtritten, ob die Sehnerven ſich kreuzen oder ſich nur vereinigen. Aeltere Anatomen, namentlich *Santorini*, waren aus pathologiſchen Gründen gegen die Durchkreuzung, auch der Vf. erklärt ſich dagegen, und eine intereſſante Beobachtung, die er ſelbſt zu machen Gelegenheit hatte, beſtätigt dieſe Anſicht. Bey einer bejahrten Frau, deren rechtes Auge ſeit langer Zeit atrophiſch war, fand er den Sehnerven der rechten Seite bis auf den vierten Theil der Gröſse des linken verkleinert, von gelblicher Farbe und gänzlich deſorganiſirt. Seine Faſern miſchten ſich nicht mit denen des linken, welcher allein für ſich zwey Drittheile der Breite des Vereinigungs-Quadrats ausmachte. An der rechten Seite war das Quadrat ſchmäler, die Abmagerung und dieſelbe Farbe gingen an dieſer Seite vom Augapfel an bis zu dem Orte hin, wo der Nerv entſpringt. Es war augenſcheinlich, daſs die Faſern beider Nerven an der Stelle ihrer Vereinigung ſich nicht mit einander vermiſchten. So ſehr dieſe Beobachtung für die obige Anſicht ſpricht, ſo ſind doch wieder andere Beobachtungen da, die das Gegentheil zu beweiſen ſcheinen, und die Acten über dieſen Gegenſtand ſind deshalb noch nicht geſchloſſen. — In einigen blindgeſtorbenen Kindern fand der Vf. Waſſer im Gehirne. Es wäre übrigens beſſer geweſen, wenn der Vf. hier ſeine eigenen anatomiſch-pathologiſchen Beobachtungen gegeben hätte, da er, ſolche gemacht zu haben, erwähnt, ſtatt deren aber theilt er nur einige Fälle dieſer Art gröſstentheils aus älteren Schriften mit.

Eine intereſſante Abhandlung über die Krankheiten des Auges mit verletzter Form und Miſchung, voll reicher Beleſenheit, von *Sybel*, im 5ten Bande von *Reils* Archiv für die Phyſiologie, hätte dem Vf. Gelegenheit geben können, dieſe Abtheilung lehrreicher zu machen und unter einem höheren Geſichtspuncte zu faſſen. Intereſſant iſt die Beobachtung *Magendie's* von einer *retina*, die in eine weiſse, fibröſe, harte, wie aponeurotiſche, Membran mit knochenartiger Ueberlage, verwandelt war. *Gallereux* fand in zwey Fällen von Amauroſe nur den Sehnerven allein krankhaft, die *Iris* war in beiden beweglich; er folgert daraus, daſs man, bey Amauroſe mit beweglicher *Iris*, auf Affection des Sehnerven allein ſchlieſsen könne; ein Schluſs, der Rec. ſehr voreilig ſcheint, zumal die Beweglichkeit der *Iris* doch wohl nur vom Ciliarnervenapparat abhängig iſt.

Ueber die Entzündung der Maibomſchen Drüſen und die Augenränder wird viel Gutes und Zweckmäſsiges, auch manches Eigenthümliche vorgebracht. Wenn der Vf. dagegen eifert, daſs man für bloſs verſchiedene Formen der krankhaften Affectionen dieſer Gebilde ſo viele Namen geſchaffen und ſchaffe, welche die Wiſſenſchaft wie das Gedächtniſs beſchweren, ſo möchte er nicht ganz Unrecht haben; in Deutſchland geht dieſe gelehrte Sucht der Namengebung, beſonders der Inſtrumente, ſehr weit, doch hat ein richtiges Wort für eine richtig bezeichnete, ſtätige Krankheitsform ſeinen Werth. — Die *phthiriaſis* der Augenlieder, der ſchon *Celſus* erwähnt, ſah der Vf. nie und leugnet ſogar ihre Exiſtenz; Rec. beobachtete eine ſolche im vorigen Jahre an einem ſechsjährigen Knaben, ob durch zufällige Uebertragung, wagt er nicht zu beſtimmen. Die Thierchen, etwa zwölf an Zahl, ſchienen ihm ganz den *pediculis pubis* ähnlich und ſchwanden ſchnell nach Anwendung der rothen Präcipitatſalbe. Daſs die abgeſonderte Feuchtigkeit bey der Augenliederentzündung zuweilen anſteckender Art iſt, davon hat der Vf. mehrere Beyſpiele aufzuweiſen. Er ſah Fälle einer eigenthümlichen Exſudation, wo die Augendecken mit einer gelblichen, ſchmierigen Materie, wie von harziger Räucherung, überzogen waren, die ſchwer zu entfernen, jedoch ſelten iſt. Zur Kur der Entzündung der Augenränder werden Umſchläge von Aepfeln über Nacht oder von Kerbel, zum Waſchen nur reines Waſſer, und mitunter die rothe Präcipitatſalbe in gradativer Verſtärkung empfohlen. Auf innerliche Behandlung, die in ſo vielen Fällen höchſt nothwendig und unentbehrlich iſt, wird hier keine Rückſicht genommen. Gicht, Scrofeln, Flechten, Krätze und andre Ausſchlagskrankheiten, Stockungen im Unterleibe u. ſ. w. ſpielen hier eine ſo wichtige Rolle, daſs, ohne genaue Berückſichtigung ſolcher Zuſtände durch paſſende innere Heilmittel und eine danach modificirte partielle Behandlung, man gewiſs weit ſeltener und weniger ſchnell zum Ziel gelangen kann.

Digitized by Google

kann. — Gegen die Entzündung des *periosteum* der *orbita*, die oft unter der Form einer partiellen Hemicranie auftritt, lästig in hohem Grade zuweilen ist und oft an aller Beschäftigung hindert, empfiehlt der Vf. ein ähnliches Verfahren. Aber auch hier wird man ohne zweckmäfsige innere Behandlung nicht so baldige Hülfe leisten. — In dem Artikel von den Abscessen im Fettgewebe der *orbita*, welche ein Verrücken des Augapfels aus seiner Lage zur Folge haben, wird ein interessanter Fall angeführt; der Vf. beschränkt, nach verschiedenen Versuchen, sich darauf, in solchen Fällen eine Communication nach aufsen hervorzubringen, oder solche zu unterhalten, wenn sie von selbst da ist, wie gemeiniglich zu geschehen pflegt. — Ueber die Verletzungen der äufseren Theile des Auges sagt der Vf. nur das Bekannte und dürftig. — Beym Ectropium bedient er sich, nach der Methode des *St. Yves*, des Höllensteins, einen Tag um den andern, oder der Operation durch das Messer, die er auf eine etwas verschiedene Manier verrichtet, wozu eine Abbildung sich findet, oder auch beider Methoden wechselseitig. Hier, wie in andern Kapiteln, vermissen wir Manches, was seine Vorgänger, namentlich *Scarpa*, hin und wieder umfassender gegeben haben; doch müssen wir dagegen loben, dafs der Vf. gern nur Eigenes giebt, nur dasjenige genau darlegt, was ihm das Passendste fürs Heilgeschäft scheint, und bündig und deutlich seine Methoden beschreibt, was man leider! bey uns manchmal vermifst, so einen herrlichen Vorgänger wir auch in dieser Rücksicht an unserem Richter haben, dessen klarer, würdevoller, einfacher Stil noch immer als Muster dasteht. Ueberhaupt legt der Franzose mehr Werth auf einen reinen, eleganten Stil, als der Deutsche, der in wissenschaftlichen Werken nur zu oft sich gehen läfst. —

Das Ectropium hebt der Vf. gemeiniglich durch das Engl. Klebpflaster. Oft ist es ihm sogar gelungen, es dadurch zu entfernen, dafs der Kranke das afficirte Augenlied straff mit dem Finger abzog und damit etwa drey Tage und Nächte fortfuhr. Er sah mehrere, welche dieses nicht geringe Opfer brachten und wo der Zweck vollkommen gelang. Wenige werden die Ausdauer besitzen, dieses von *D.* zuerst versuchte Mittel nachzumachen, aber hübsch ist die Idee wie die Ausführung lobenswerth. Seine Operationsmethode ist von der Scarpaschen etwas verschieden. Die *diplichiasis*, welche mehrere, namentlich *Scarpa*, geleugnet, behauptet der Vf. mehr als zwanzig Mal beobachtet zu haben. Er liefert dazu eine schöne Abbildung, die seine Behauptung vollkommen unterstützt. — Gegen die Balggeschwülste wird ein Merkurialpflaster, oder das Einreiben von Speichel, mit fein zerstofsenem Salze vermischt, auch von Seife angerathen. Seine Methode, sie zu operiren, besteht darin, dafs er zuvörderst von beiden Seiten Einschnitte macht und dann, in diese die Schenkel der Scheere einbringend, solche fortnimmt. Nach Umständen nimmt er den Höllenstein oder die Salpetersäure zu Hülfe.

Die Krankheiten des Thränenkanals, worauf der Vf. von jeher viel Studium verwendet, sind weitläuftig und mit Sicherheit und tüchtiger Kenntnifs abgehandelt, doch fehlt die tiefere Einsicht unseres *Adam Schmidt*. Der Vf. überläfst doch wohl zu viel der Selbsthülfe der Natur; doch gereicht es ihm zum Lobe und Verdienst, die Behandlung möglichst vereinfacht zu haben, ein durch das ganze Werk wahrzunehmendes Bestreben, welches der Wissenschaft Gewinn und Ehre verspricht. Auch Rec. hatte bey einfacheren Methoden und einfacherer Behandlung glückliche Resultate. Die Ophthalmie hätte wohl einer mehr ausführlichen und genaueren Charakteristik bedurft, als sie hier erhalten; auch sind die einzelnen, besonderen Formen nicht scharf genug gezeichnet, das Specifische der Entzündung nicht stark genug hervorgehoben, so wie unlängst *James Wardrop* in den *medico-chirurgical transact.* die rheumatische Augenentzündung wacker geschildert hat, indefs ist viel Gutes da, und das Kapitel über innere Augenentzündung hat praktischen Werth. Angeführt zu werden verdient, dafs bey leichteren Adhäsionen des freyen Randes der *Iris* an die Kapsel der Krystalllinse der Vf. durch Eintröpfeln von zwey oder drey Tropfen einer Auflösung des Belladonnaextracts in Wasser, angewandt von acht zu acht Tagen, sehr gut seinen Zweck erreichte. Die Behandlung der Augenentzündungen folgt der Beschreibung in einem eigenen Abschnitt, was für den schnellen Gebrauch freylich nicht so bequem ist, als wenn jeder Form auch gleich die Behandlungsart beygefügt wäre. Als Grundsatz hat der Vf. angenommen, bey jeder Augenentzündung zur Ader zu lafsen, so bald ein mäfsiges Licht schon Schmerz erregt. Schädlich ist im Allg. dieser Grundsatz wohl nicht, aber nothwendig ist es keinesweges, ihn so weit auszudehnen. Aderlafs am Fufse hält er für das Beste und nach diesem hat die Oeffnung der Jugularvene den Vorzug. Bey bedeutenden Entzündungen mit raschem Verlaufe sollte man überhaupt diese mehr in Gebrauch ziehen, als man bisher gethan. Dafs man neuerdings auch in Augenkrankheiten zu sehr des Blutes geschont, ist wohl gewifs, doch kann es übertrieben werden; vielleicht heischt das rascherе Blut des Galliers mehr dessen Verminderung. Seit 14 Jahren, sagt der Vf. habe er die Anwendung topischer Mittel bey der Ophthalmie sehr eingeschränkt, und glaubt dafs er bey dieser Methode glücklicher gewesen sey. Ein Mann, der mit Talent eine lange Reihe von Jahren hindurch diesem Zweige der Heilkunst ausschliefslich sein Studium gewidmet, verdient gehört und beachtet zu werden, indefs kann Rec., der seit geraumer Zeit in einer Gegend, wo viele Augenübel herrschen, eine nicht ganz geringe Summe von Erfahrungen besitzt und sein Glück rühmen könnte, diesem nicht so absolut beystimmen; nur ist es nöthig, dafs Qualität und Grad der Mittel gehörig ge-

Digitized by Google

gewählt und angepafst, und jedesmal die paſſenden innerlichen Mittel gereicht werden. Bey Behandlung der Chemoſis ſind gute und zweckmäfsige Anweiſungen ertheilt, weniger genügend ſind ſie bey der Augenentzündung neugeborener Kinder, eben ſo wenig bey der ſcrofulöſen, ſcorbutiſchen, ſyphilitiſchen, gichtiſchen und rheumatiſchen. Hier, wo eine richtige und tiefere Einſicht in den ganzen Organismus nöthig iſt, wo man das Ganze der Wiſſenſchaft mit feſterem Blicke durchſchauen muſs, ſcheint der verdienſtvolle Vf. nicht feſt und ſtark genug, und ſchiebt daher zu ſehr von ſich weg, doch erkennt man auch hier an vielen Stellen ſein praktiſches Talent. — Bey unterdrückten Kopfausſchlägen, wenn das Ungeziefer plötzlich verſchwunden, läſst er ſolches auf den Kopf zurückbringen, und will davon groſsen Erfolg gehabt haben. Die Behandlung der inneren Augenentzündung iſt zu rühmen; bey ſchweren Fällen wird das Haarſeil empfohlen, Canthariden pflaſter verdienen nicht eben Lob, was uns doch noch als eine willkürliche Annahme erſcheint. Mit Recht dringt er darauf, hier ſeine Aufmerkſamkeit zu verdoppeln, wo Verſäumniſs ſo leicht unerſetzbaren Schaden verurſacht. Statt des Haarſeils, wenn der Kranke ſich dagegen weigert, kann man auch das *potaſſ. cauſtic.* in der Gröſse einer Erbſe im Nacken anwenden, dieſs erregt nämlich vom 10. bis zum 30ſten Tage einen reichlichen Ausfluſs, wenn man es mit Butter und Mangoldblättern *(feuilles de bette)* verbindet. Aderlaſs am Fuſse, aus der Jugularvene, Blutegel, Schröpfköpfe, Inciſionen einiger Gefäſse der Conjunctiva, der Cornea und des inneren Randes der unteren Augenlieder, ſanfte abführende Tränke, Halbbäder, Clyſtire und eine ſehr genaue Diät ſind die übrigen paſſenden Mittel.

Ueber die Flecken der Hornhaut kommt ſehr viel Zweckmäfsiges vor, ſo wie über ihren Sitz in den verſchiedenen Häuten das Nöthige. Zu warm angewandte Collyrien und überall zu reizende Mittel ſind meiſt ſchädlich; verzögern und hemmen zuweilen die Cur, die oft die Natur allein übernimmt. Bey Kindern vorzüglich fand Rec. oft ein Gleiches. Die Mittel, welche der Vf. gemeiniglich hierbey in Anwendung bringt, ſind Augenbäder (von *eau de balarue naturelle*) von Meerwaſſer, auch gewöhnlichem Waſſer, worin ſalzſaures foſſiles Natron aufgelöſet, ferner leichte Scarificationen an der inneren Seite des unteren Augenliedes und die Durchſchneidung einiger Gefäſse nebſt einem Theil der *Conjunctiva*. Sitzt der Fleck zwiſchen den Blättern der *Cornea* und iſt das Extravaſat der Lymphe ſtark genug, um eine gelinde Erhöhung auf ihrer Oberfläche bemerkbar zu machen, ſo empfiehlt der Vf. in einigen Fällen, wo ſonſt keine beſondere Reizung ſtatt findet, ſanfte Einſtiche mit der Spitze einer ſcharfen Lanzette, und nachgehends Baden des Auges in lauwarmem Waſſer. — In dem Abſchnitte von den Abſceſſen der *Cornea* wird die Beobachtung unſeres *Himly* angeführt, nach welcher eine gewiſſe Art derſelben Aehnlichkeit mit den Aphthen hat. Rühmend wird das Andenken *Jenners* gefeyert, denn es iſt auch eine von den groſsen Wohlthaten der Kuhpockenimpfung, daſs ſeit ihrer Einführung ein bedeutender Theil der bösartigſten und verderblichſten Krankheiten dieſes edlen Organs verſchwunden iſt, wie viele Augen wurden ehemals in den wahren Menſchenblattern namentlich durch Abſceſſe zerſtört. Bey Behandlung der Abſceſſe, welche er in ſolche, die bald Eiter, bald eine ſeröſe Feuchtigkeit enthalten, abtheilt, zieht er die allgemeinen Mittel den localen vor, empfiehlt ſelbſt bey den oberflächlichſten Aderläſſe am Fuſse, auſserdem Blutegel, bey bedeutendern Fällen Aderlaſs aus der Jugularvene, ſtarke Veſicatorien, Haarſeil, oft wiederholte Purgiermittel und abführende Clyſtire. Die Operation würde nicht allein meiſt ſchwierig, ſondern wegen der gewöhnlich ſtattfindenden groſsen Reizung leicht gefährlich werden, wenigſtens bringt der Vf. nie das Inſtrument in das Auge eines noch jungen Kindes. Bey den Geſchwüren der *Cornea* bedient er ſich ähnlicher, innerer Mittel und zum äuſseren Gebrauche einer Infuſion von Steinklee oder Holunderblumen.

(Die Fortſetzung folgt.)

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Halberstadt, b. Vogler: *Vier Wochen auf Reiſen.* Ein Vademecum maleriſcher Umriſſe, Novellen, humoriſtiſcher Skizzen und Anekdoten. Von *Reichlieb Gottfried Galen.* 1820. 179 S. 8. (18 gr.)

Dieſs Buch iſt eine Art von Reiſebeſchreibung, der mancherley Beywerk mitgegeben iſt. Die Bemerkungen betreffen vornehmlich Hamburg, Altona, Cuxhaven und die Lüneburger Heide, und können, da der Vf. nur flüchtig die ſchon oft geſchilderten Gegenden bereiſte, unmöglich viel Neues enthalten; überdieſs verweilt er nur bey Hamburg etwas länger. In ſeinen humoriſtiſchen Aeuſserungen, ſo wie in der Wahl der eingeſtreuten Anekdoten iſt der Vf. ſelten glücklich, und die mitgetheilte Novelle beweiſet ſehr wenig Erfindungsgabe. Bey aller Anſtrengung, ſeine Leſer wohl zu unterhalten, gewährt dennoch das Büchlein nur einen dürftigen und ſehr beſchränkten Genuſs, und der ohne Zweifel noch junge pſeudonyme Vf. ſcheint uns, um als Schriftſteller mit einigem Erfolg aufzutreten, einer gröſsern Reife des Geiſtes unumgänglich zu bedürfen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

PARIS, b. Vf. u. b. Crochard: *Traité des maladies des yeux*, ſuivi *de la deſcription de l'oeil humain*, traduite du Latin de *S. Th. Soemmerring* par *A. P. Demours* etc.

(*Fortſetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Im Kapitel vom *hypopion* vertheidigt der Vf. die Anſicht ſeines Vaters, welcher bekanntlich behauptete, daſs die wäſſerichte Feuchtigkeit rings von einer Membran umzogen ſey, welche er daher die Kapſel der wäſſerichten Feuchtigkeit nannte. Häufig auch entſteht nach ſeinen Beobachtungen das *hypopion* nach Anwendung zweckwidriger topiſcher Mittel, theils zu kräftiger und zu warmer Augenwaſſer und Umſchläge, theils auch nach dem Gebrauche von Brechmitteln bey heftigen Ophthalmieen in ihrer Höhe. Es werden geprüfte Regeln ertheilt, die ſtets Beachtung verdienen: alles zu thun, daſs die Bildung des *hypopion* verhindert werde, namentlich durch Aderläſſe am Fuſse; iſt es gebildet, ſo muſs die ſtrengſte Diät gehalten und mit der Inciſion der *Cornea* nicht geeilt werden, weil dadurch leicht die Thätigkeit des abſorbirenden Syſtems leidet. Nie müſſe man die *Cornea* eines zu jungen Kindes öffnen. Ueber die Art und Weiſe, den Zeitpunct und die Beſchaffenheit, um die Operation anzuſtellen, iſt das Zweckmäſsige angegeben, und man merkt leicht, daſs gute Beobachtung und Erfahrung hier das Wort führt. — Beym Vorfall der *Iris* läſst der Vf. gemeiniglich die Natur walten und verwirft das Abſchneiden, das Canteriſiren und den Gebrauch adſtringirender Mittel. — Die Hornhautfiſtel iſt lehrreich dargeſtellt; zu warme Umſchläge und reizende Augenwaſſer bey Hornhautabſceſſen ſind auch oft Urſachen dieſes Uebels. Gelegentlich bemerkt der Vf. daſs er das Eintauchen des Auges in Augenwannen nicht liebe und in den meiſten Fällen keinen Gebrauch mehr davon mache, dem wir beypflichten müſſen. Aufgefallen iſt es übrigens Rec. daſs der Vf. überhaupt manche bey uns häufig gebrauchte und erprobte äuſserliche Augenmittel, wenn auch zu kennen ſcheint, doch ſolche zu wenig oder gar nicht in Anwendung bringt. So oft auch darin gefehlt und falſch gegriffen werden mag, ſo unentbehrlich und heilſam ſind ſie doch, wenn ſie mit gehöriger Umſicht, mit genauer Kenntniſs der vorliegenden Krankheitsform und der Wirkungsart der darin enthaltenen Stoffe angewendet werden, und es erſcheint daher als eine Einſeitigkeit, wenn der Vf. ſo Rückſichtslos über ſie hinweggeht. — Beym Staphylom fand er die *Cornea* immer ausnehmend verdünnt, andere haben wohl das Gegentheil behauptet. Ueber die verſchiedenen Formen der Staphylome, ſo wie über die Hydrophthalmie giebt er das Nöthige, beſchreibt ſeine Operationsmethode und das Inſtrument hiezu, welches auch durch eine Abbildung in der Lage, wie es dem Auge applicirt wird, verdeutlicht iſt. — Nach *Scarpa* iſt das *pterygium* von gleicher Natur wie die Verdunkelung der *Cornea* und die chroniſche varicöſe, mit Erſchlaffung und Verdickung der Conjunctiva verbundene Ophthalmie, und nur durch ſtärkeren Grad von dieſer verſchieden, es iſt, ihm zufolge, eine durch chroniſche Entzündung in eine verdickte, dunkle Haut degenerirte *Conjunctiva*. Wenn ſolches aber, fragt der Vf. allein die Wirkung varicöſer Gefäſse der Conjunctiva wäre, warum findet man es denn, ohne daſs entweder eine acute oder chroniſche Entzündung anderer Theile der Conjunct. voraufging oder daſſelbe begleitete? Genügend ſcheint die Erklärung des berühmten *Scarpa* allerdings nicht; auch die eigenthümliche Form des echten *Pterygium* verlangt eine tiefere Unterſuchung, der beſondere, dieſem Phänomen unterliegende Krankheitsproceſs iſt noch nicht begriffen. Für die Operation wird zwar das von *Scarpa* angegebene Verfahren gelobt, indeſs begnügt ſich unſer Vf. damit, die falſche Membran zu deſorganiſiren und Theilweiſe zu zerſtören, wozu er ſich gemeiniglich der krummen Scheere bedient, ſpäter auch wohl gleich Anfangs, das *Nitras argenti fuſi* anwendet. — Die *Syniziſis* hält er nur für eine mehr oder minder heftige Affection des Gefäſsgewebes der Regenbogenhaut als gewöhnliche Folge einer durch innere Entzündung hervorgebrachten Anfüllung, die öfter mehr lymphatiſcher als ſanguiniſcher Natur ſey. Da hierbey aber gemeiniglich Verwachſungen mit der Kapſel der Kryſtalllinſe ſtatt finden, ſo können auch dieſe ſchon für ſich, wiewohl ſelbſt ſchon Wirkungen vorhergegangener Entzündung, die Verengerung der Pupille zu Stande bringen. Oftmals iſt ſie aber auch Folge einer Affection des *Nervus opticus* und der *retina*, einer erhöheten Senſibilität. Im Anfange einer heftigen Ophthalmie iſt eine ſtarke Verengerung der Pupille ein Zeichen, daſs *Chemoſis* entſtehen werde. Bey nicht zu ſtarken Verwachſungen bleibt, nebſt zweckmäſsigen allgemeinen Mitteln, das Belladonnaextract zum Eintröpfeln das ſicherſte Mittel, auch bey Verengerungen, als

Digitized by Google

als Folgen von Verwundungen, ſoll es nach und nach recht viel thun.

Zu dem Abſchnitte, der von den Verletzungen des Augapfels durch äuſsere Urſachen handelt, lieſsen ſich manche Zuſätze machen, doch werden im zweyten Bande manche intereſſante Fälle mitgetheilt. Wie kräftig die Hornhaut gegen äuſseren Druck Widerſtand leiſtet, davon wird im zweyten Bande S. 489 ein Fall angeführt, wozu auch eine Abbildung geliefert iſt. Rec. beobachtete erſt kürzlich einen ähnlichen Fall. Einem Knaben ward aufs rechte Auge ein ſtumpfer Bolze geſchoſſen, die Folge war eine ſtarke Zerreiſsung der äuſseren Seite der *Iris* und eine Verdunkelung der Kryſtalllinſe; bemerkenswerth iſt, daſs der Knabe durch die offenen Stellen der zerfetzten *Iris* noch ziemlich ſieht. Nach dem Vf. iſt das Auge faſt immer verloren, wenn ein fremder Körper entweder durch die *Cornea* oder *Sclerotica* ins Innere des Auges gedrungen iſt, es entſteht gewöhnlich Paralyſe der *retina* und Verdunkelung der Kryſtalllinſe. Auch Rec. ſah nach einem Bienenſtich durch die *Cornea* und nach Verwundung mit einem Pfriem, womit ein Schuſter ſich gewaltſam die *Sclerotica* durchbohrt hatte, ſchnell Verluſt der Sehkraft entſtehen. Bleykörner, welche durch die *Sclerotica* gedrungen, heben gemeiniglich, wie bekannt, die Sehkraft auf, ja ſelbſt, ohne durchzudringen, wenn nur der Augapfel heftig getroffen iſt, entſteht immer (?) eine unheilbare Amaurose. Wahrſcheinlich iſt es Rec., daſs durch die ſtarke Erſchütterung die *retina* auf ähnliche Weiſe theilweiſe abgelöſet oder zerriſſen wird, wie man es an der *Iris* findet.

Im Kap. über die Amaurose verweiſet der Vf. auf den dritten Band des Werkes, wo eine bedeutende Menge von Krankheitsfällen niedergelegt iſt. Nach vielfältiger fremder und eigener Erfahrung glaubt er den Sitz der Amaurose meiſtentheils im Innern des Augapfels, manchmal in der Subſtanz des Sehnerven ſelbſt annehmen zu müſſen, ſeltener, meint er, entſtehe das Hinderniſs im Sehen durch einen Druck des Nerven in ſeinem Durchgange, oft aber liege die Urſache in den *thalamis* des Sehnerven und deren Nachbarſchaft. Er geſteht, daſs er nicht im Stande ſey, den Sitz einer Amaurose nach ihren Symptomen zu beſtimmen, und gewiſs muſs erſt noch eine lange Erfahrung und beſſere Einſicht ins Phyſiologiſche des Sehens uns mehr Licht in dieſem, noch ſo dunklen und doch ſo höchſt wichtigen Felde des Wiſſens verleihen.

Rec. iſt der Meinung, daſs die Annahme, die Amaurose ſey bloſs Affection der *retina* des Sehnerven oder der *thalami*, ſich zu beſchränkt ausweiſe, und daſs oft im Ciliarnervenapparat die Urſache mit geſucht werden müſſe, wofür die Amaurose, die durch Verletzung des *Nerv. supra orbital.* ſo wie die, welche durch die ſympathiſchen Verbindungen des *Nerv. sympath. magnus* entſteht, zu ſprechen ſcheint. Daſs aber durch eine harmoniſche Wechſelwirkung zwiſchen *Nerv. opt.* und Ciliarſyſtem erſt richtiges Sehen entſtehen könne, hält Rec. für gewiſs. Die prädisponirenden Urſachen des ſchwarzen Staars finden ſich ziemlich vollſtändig angegeben. Derjenige, welcher von Plethora herrührt, iſt oft ein Vorbote der Apoplexie, doch fand auch Rec. bey dieſem mehrmals nur örtliche Anlage. Von erblicher Diſpoſition führt der Vf. ein merkwürdiges Beyſpiel an. Vier Schweſtern ſahen nicht oder doch ſehr wenig mit dem rechten Auge, die *Iris* hatte eine geringe Beweglichkeit, aber die des Vaters gar keine; auch dieſer hatte ſtets nur ſehr unvollkommen mit dem rechten Auge geſehen. Nur ſein einziger Sohn war frey davon, und auch deſſen vier Kinder erbten jene Diſpoſition nicht. — Die ſtarke Erſchütterung des *Nerv. maxill. superior* muſs es verurſachen, daſs oft nach Schlägen auf die Wange plötzlich Amaurose entſteht, wovon der Vf. mehrere Fälle erlebt hat, ja in einigen theilte ſie ſich ſogar im Verlaufe eines Jahres auch dem anderen mit. — Die Blindheit der Schwangeren, die nicht ſo ganz ſelten iſt, leitet Morgagni vom Druck der Arterien und Venen auf den *Nerv. opt.* ab; Rec. ſtimmt mit *D.* überein, daſs ſolche doch wohl mehr dem ſympathiſchen Nexus der Nerven beyzumeſſen ſey. — Auch wie er, ſah Rec. in Folge convulſiviſcher Affectionen bey Kindern, in der Zahnperiode, Amaurose ſich ausbilden, unter denen ihm bis jetzt keine heilbar geſchienen, da ſolche meiſtens mit hydrocephaliſchen Erſcheinungen und Deſorganiſationen des *Nerv. opt.* der *thalami* oder ihnen naher Theile in Zuſammenhang ſtehen. — Zuweilen erſcheint die Amaurose als Kriſis gefahrvoller Fieber, wozu der Vf. im dritten Bande mehrere Belege giebt, und wo dann wahrſcheinlich im Innern des Schädels die Krankheit ihren Grund hatte. Dem zu frühzeitigen Gebrauche der China in einigen Fällen intermittirender Fieber hat man wohl, vielleicht nicht mit Unrecht, dieſen unglücklichen Ausgang zugeſchrieben. Die Amauroſen werden hier eingetheilt in *A* von Hyperſthenie und Aſthenie, eine Eintheilung, die für Prognoſtik und Diagnoſtik und Heilung groſse Vortheile haben ſoll. Bey der Dunkelheit des Gegenſtandes giebt ſie allerdings einen Leitfaden und Stützpunct, bis künftig tiefere Kenntniſs des Weſens dieſer Krankheit einen beſſeren bietet. Die Lehre iſt bey uns nicht neu und namentlich hat *Kieſer* in einer eigenen trefflichen Preisſchrift über den ſchwarzen Staar dieſe Anſicht am umfaſſendſten entwickelt. Hyperſthenie iſt nach *D.* kranke Erhöhung der Senſibilität des unmittelbaren Sehorgans, vielleicht durch Entzündung des *Nerv opt.* bewirkt, Aſthenie dagegen beruht auf Verminderung der Senſibilität dieſes Organs. Hyperſthenie iſt ſeltener als Aſthenie. Zu den Urſachen der erſteren rechnet er: die ſympathiſchen Verbindungen, namentlich die ſpasmodiſchen Affectionen der Bärmutter, zu lebhafte Einwirkung von Licht und Feuer, flechtenartige und pſoriſche Schärfen, Gemüthserſchütterungen, Ausſchweifungen in der Liebe, Convulſionen, zu ſtarke Anſtrengungen der Augen, Nachtwachen; indeſs iſt doch wohl

Digitized by Google

wohl anzunehmen, dafs, wenn wir jene Eintheilung auch gelten laſſen wollen, mehrere der angeführten Urſachen gerade das Gegentheil bewirken möchten, nämlich Depreſſion der Senſibilität. Man findet oft einen Mangel an Senſibilität blofs in der Sehaxe des Auges und der Kranke ſieht alsdann nicht den Buchſtaben, auf den er eben blickt, ſondern nur die, welche daneben ſtehen. Ob hier nun Obſtruction oder Ueberfüllung am Centralloch der *retina* oder am *Nerv. opt.* auf dem Puncte, von wo er ſich zur *retina* ausdehnt, ſtatt finde, darüber lieſsen ſich noch intereſſante Unterſuchungen anſtellen; der Vf. will ſie gemacht haben, ohne ein Reſultat zu erhalten. Nicht ſelten findet man nur die eine Hälfte der *retina* paralytiſch. Die Marquiſe von Pompadour bot ſeinem Vater eine ſolche Beobachtung, wo auch die *Iris* zur Hälfte ihr Spiel verloren hatte; binnen zwey Monaten war ſie geheilt. Ob hier aber nicht blofs die Ciliarnerven krankhaft *afficirt* waren? — Manchmal ſehen Kranke, bey denen ein Theil der *retina* unempfindlich iſt, gerade Linien mehr oder weniger fehlerhaft, oder wellenartig; in einigen Fällen glaubt der Vf. die Urſache davon in leichten Anſchwellungen der Netzhaut, in anderen Fällen in Fehlern der Circulation in einem der durchſichtigen Körper des Augapfels zu finden, was uns freylich zur Erklärung nicht genügen möchte. Aufser den im dritten Bande mitgetheilten, hieher gehörigen Krankheitsgeſchichten werden mehrere ganz intereſſante Fälle, nach eigener und fremder Beobachtung, gegeben, welche dazu dienen, die mancherley Urſachen der Amauroſe in ein helleres Licht zu ſtellen; ſo verdienſtlich das iſt, ſo können wir doch nicht finden, dafs in dieſem dunklen Gebiete der Augenheilkunde, wo uns ſo unendlich viele Schwierigkeiten der Diagnoſe entgegenſtehen, ſowohl für Theorie als Praxis, ein bedeutender Fortſchritt gemacht ſey. Der Vf. ſelbſt bekennt, und die Abhandlung belegt es, dafs auch ſeine Kurart noch ſehr ſchwankend und des blinden Umhertappens noch zu viel iſt. Ausgenommen die Fälle hyperſtheniſcher Amauroſe, wie er ſie nennt, empfiehlt er in den übrigen Arten als äuſserliche Mittel die Räucherungen mit harzigen Stoffen und den mit Weingeiſt verdünnten Balſam des *Fiora ranti*, bey Kindern läſst er mitten auf dem Kopfe, an einer kleinen Stelle, die Haare abſcheeren und dort zweymal täglich Weingeiſt oder ſonſt etwas Spirituöſes einreiben. — In der Amblyopie, derjenigen unvollkommenen Amauroſe, welche auf Aſthenie der Netzhaut beruht, wo die Regenbogenhaut noch beweglich iſt und der Kranke noch einige Gegenſtände unterſcheidet, pflegt er täglich das Eine Auge zuzubinden eine viertel Stunde lang und nach und nach länger, um das andere geſchwächte Auge dadurch in gröſsere Thätigkeit zu verſetzen. Es iſt eine zu beherzigende Beobachtung, dafs zuweilen Augenübel nach Bädern, beſonders wenn ſie zu hohe Temperatur hatten, ſich verſchlimmerten. So ſind zu ſtarke Blutentziehungen auch oft hier ſchädlich. Die Anſetzung der Blutegel *ad anum*, in ſo manchen Fällen ſie auch indicirt ſind, haben doch zuweilen eine wirkliche Schwächung der Sehkraft zur Folge, daher auch dieſs Mittel nicht ohne Unterſchied und genaue Erwägung angewandt werden ſollte. — Die Hemeraloxie hat der Vf. einige Male beobachtet, und hält dafür, dafs gewöhnlich gaſtriſche Beſchwerden dabey im Spiele ſind, übrigens, ſo intereſſant ein paar angeführte Beyſpiele dieſer Krankheit ſind, iſt die theoretiſche Erklärung dieſes merkwürdigen Krankſeyns des Auges nicht weiter gekommen. — Die Nyctaloxie hält er wohl nicht ohne Grund für ein Symptom einer Hyperſthenie der Netzhaut oder einer inneren Entzündung, die dabey in mehreren Gebilden des Auges ſtatt finden kann. — Die Beſchreibung der *Mydriaſis* iſt ziemlich umfaſſend und mit vieler Sachkenntniſs gegeben. Des Vfs. Vater war der erſte, welcher wenigſtens genauere Unterſuchungen über dieſe ſo merkwürdige Krankheit des Auges anſtellte, wiewohl es Irrthum iſt, wenn gemeint wird, er habe zuerſt ſie ausführlicher beſchrieben. Eingetheilt wird ſie in idiopathiſche und ſympathiſche. Die diagnoſtiſchen Zeichen ſind hauptſächlich: Erweiterung der Pupille, Schwärze derſelben, wie im natürlichen Zuſtande, helles Licht wird in der Regel nicht leicht ertragen und durch ein kleines Loch ſieht der Kranke genauer. Das Sehen iſt immer mehr oder weniger getrübt, und in manchen Fällen, obwohl man es hat leugnen wollen, erſcheinen die Gegenſtände in verkleinertem Maafsſtabe. Die Meinung des Actuarius, als ob die Gegenſtände gröſser erſchienen, die wahrſcheinlich nur Hypotheſe zu Gunſten einer Theorie iſt, wird zu widerlegen geſucht. Die Urſache dieſes Uebels ſcheint in einer Verletzung der Ciliarnerven begründet zu ſeyn, was freylich noch nicht entſchieden iſt, ſo ſehr Rec. auch dieſe Anſicht theilt; denn ſo lichtvoll und deutlich dieſs Organ vor uns liegt, ſo ſehr irren wir doch noch bey dieſen feineren krankhaften Abweichungen im Blinden umher. Gewöhnlich ſah der Vf. die M. wenn ſie nicht durch Contuſionen und ſchwere Verwundungen entſtanden war, nach einigen Monaten, ſelbſt ohne Hülfe der Kunſt, bis auf die Hälfte ſich vermindern, die übrig gebliebene Erweiterung weicht gemeiniglich aber ſehr viel langſamer und ſchwieriger. Wenn auch ſelten, ſah er doch wohl Amauroſe auf ſie folgen. Wird, ſelbſt bey ſtärkſter Erweiterung der Pupille, eine ſcharfe Flüſſigkeit ins Auge getröpfelt, ſo verengt ſich dieſelbe faſt bis zur Hälfte und der Kranke erhält alsdann ein paar Minuten lang das Vermögen, kleine Gegenſtände zu erkennen, die er vorher nur durch das Löchelchen eines Kartenblatts zu unterſcheiden im Stande war. Zu den wenigen empfohlenen Mitteln gehören, aufser den innerlich indicirten, die Electricität und der Galvanismus, das gelinde Einträpfeln eines Tabacksinfuſums, flüchtige Dämpfe und Einreibungen mit Lavendelgeiſt. Nie ſah der Vf. die Mydriaſis auf beiden Augen zugleich, was ſie auch von der Amauroſe unterſcheidet, auch nach darüber angeſtellten Erkundigungen bey anderen

Aerz-

Digitized by Google

Aerzten fand er diese Beobachtung bestätigt. Rec. dem erst kürzlich ein Fall dieser Art zur Beobachtung kam, findet dasselbe, sein Kranker hat blofs eine Erweiterung der rechten Pupille, das linke Auge ist ganz natürlich und sieht vortrefflich, das kranke bietet alle Erscheinungen, genau wie der Vf. sie darlegt. — Ueber die Myopie kommt das Nöthige und manches Eigenthümliche wieder vor. Der Vf. extrahirte einst einem, der früher im höchsten Grade kurzsichtig gewesen war, den Staar und fand den Diameter der Kryställlinse, nach der Axe des Auges zu, um eine halbe Linie gröfser als eine gewöhnliche Linse, was also die Theorie der Myopie mit bestätigen hilft; bey demselben Individuum entstand nach der Operation statt der früheren Myopie nur Presbytie. Man findet zuweilen eine zufällige Myopie, die fast immer mit Amaurose verwechselt wird; wahrscheinlich entsteht sie durch Vermehrung des Volums der Kryställlinse, wofür auch spricht, dafs manchmal der graue Staar Folge davon ist. — Im Kapitel von der Presbyopie, welches das Bekannte enthält, wird ein Fall angeführt, wo das Eine Auge myopisch im hohen Grade, das andere hingegen überaus presbyopisch war. — Das Glaukom ist ziemlich kurz abgehandelt, doch finden sich in mehreren Krankheitsgeschichten dieser Art im dritten Bande weitere Belehrungen darüber. Die Entstehungsart dieses schwersten und unzugänglichsten Augenübels ist vortrefflich, ja meisterhaft beschrieben und der Natur treu und fleifsig abgelauert. — Unter den Neurosen der Augenmuskeln werden die spasmodischen Zuckungen des *Musc. orbicularis*, die Atonie des oberen Augenliedes und das Schielen abgehandelt, zwar nicht ohne Sachkenntnifs, aber zu kurz und unvollständig, besonders ist beyallen dreyen, vornehmlich beym Schielen die Behandlungsweise gar zu dürftig angegeben. Da der Vf. gern die Natur walten läfst, so scheint er auch hier diesem Hange zu sehr nachgegeben zu haben. — Ueber das Ursächliche der Exophthalmie kommt manches Gute vor, doch so wie über *fungus haematodes* nicht genügend; es scheint der Vf. die neueren Ansichten über letzteres Uebel noch nicht hinlänglich zu kennen. Ueber die Exstirpation des Auges hätte er wohl etwas vorbringen müssen, in einem Werke, das seiner Anlage nach, doch wohl das Ganze der Augenheilkunde hätte umfassen müssen; er verweiset statt dessen auf eine Abhandlung von *Louis* in den *Mem. de l'acad. royale de chirurgie* über diesen Gegenstand, dessen Methode empfohlen wird.

(*Der Beschluss folgt.*)

LITERARISCHE ANALEKTEN.

Noch ein Wort über Tacit. Germ. c. 2.

Passow hat nach Vorgange *Walch's Emendatt. Liv. p. 79.* die alte Lesart wieder hergestellt: *Ita nationis nomen, non gentis evaluisse paulatim, ut omnes primum a victore ob metum, mox a se ipsis invento homine Germani vocarentur*, und erklärt mit *Walch's* Worten: „*Ita unius populi nomen, non autem gentis universae nomen paulatim hominum usu vim obtinuisse, ita ut Germaniae incolae primum secundum victores Tungros ab iis, qui sibi metuebant ab illis, mox a semetipsis invento nomine Germani appellarentur.*" Sinn und Zusammenhang sind somit hinreichend sicher gestellt, und es sollte fernerhin Niemand mehr an dem hier durchaus nothwendigen *a victore* (*i. e. secundum victores Tungros*) rütteln und deuteln, wie befremdlicher Weise auch noch in neuerer Zeit hier und da geschehen ist (Hall. A. L. Z. 1818. Nr. 93; Jen. Lit. Zeitg. 1818. Nr. 150 und wiederum Nr. 205.); Eins nur ist mir wenigstens jetzt noch anstöfsig; mögen die genannten oder andere competente Richter entscheiden! *A victore* nämlich und *a se ipsis* verführt in dieser Anordnung der Worte zur Annahme eines Gegensatzes, und doch mufs in *a victore* das *a* ein *secundum*, ἀπό, bey *se ipsis* aber ein ὑπό seyn. Das scheint mir der Schärfe und Reinheit des Taciteischen Stils nicht ganz würdig zu seyn, gerade wie wenn man im Deutschen, wo *von* denselben Doppelgebrauch zuläfst, sagen wollte: „Sie wurden *von* Luther anfänglich aus Hafs Lutheraner, nachher *von* Allen mit diesem Namen benannt." Dieser schielende Gegensatz wird getilgt und die Stelle, wie mir scheint, durchaus klar und rein gemacht, wenn man statt *ASE* oder (was *Cod. Arund.* darbietet) *ETASE* liest *APVT* (*apud*), also: *ut omnes primum a victore ob metum, mox apud ipsos invento nomine Germani vocarentur.*

Dr. *Friedr. Günther.*

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

PARIS, b. Vf. u. b. Crochard: *Traité des maladies des yeux*, ſuivi *de la deſcription de l'oeil humain*, traduite du Latin de *S. Th. Soemmerring* par *A. P. Demours* etc.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Im Kapitel von der *Cataracta* huldigt der V. den groſsen Verdienſten unſeres *Richter*; er richtete ſich im Ganzen gemeiniglich nach deſſen Operationsmethode und beſchreibt ſie auch, mit einigen Ausnahmen, gröſstentheils nach deſſen Anleitung. Er liebt es, wenn der Depreſſionsverſuch nicht glücklich ausgefallen, das andere Auge durch Extraction zu operiren, und umgekehrt; groſsen Werth legt er darauf, dafür zu ſorgen, dafs der Operirte auf *der* Seite liege und ſchlafe, welche der des operirten Auges entgegengeſetzt iſt; er ſchreibt dieſer Anordnung ſogar einen Theil des Glücks zu, welches er in der operativen Kunſt gehabt. Schwache und ſehr ſenſible Conſtitutionen ausgenommen, läſst er vor der Operation gern zur Ader, auch einige Stunden nach derſelben läſst er oft noch einmal auf dem Fuſse Blut, es entſteht darnach eine ſchöne Ruhe, die faſt immer guten Erfolg verſpricht, auch wird der Schlaf beſſer darauf. Gegen Abend reicht er am erſten Tage der Operation etwas Opium. Ungeachtet einer ſehr groſsen Menge von Operationen iſt ihm die ſogenannte ſchwarze *Cataracta*, die einige beobachtet haben, nie vorgekommen. Wenn hier gleich über den grauen Staar manches Eigene und manches Gute und Practiſche vorgetragen worden, ſo iſt doch dieſs Kapitel im Ganzen mangelhaft geblieben und bedürfte noch ſehr der Erweiterung. Was der Vf. über die Depreſſionsmethode vorbringt, welche er, nach *Scarpa's* Manier, zwar ausübt, doch ſelten und die Extractionsmethode ihr vorzieht, iſt auf anderthalb Seiten abgethan und höchſt dürftig. Von der *Keratonyxis* ſpricht er nur beyläufig, ohne ſie einer Beſchreibung zu würdigen, glaubt nicht an ihre Vorzüge und meint, dafs die Extractionsmethode weit glücklicher ihren Endzweck erreiche. Es iſt zu deutlich, dafs der Vf., als er dieſs ſchrieb, zu wenig Kunde von dem haben muſste, was über dieſen Gegenſtand ſo vielfältig in Deutſchland verhandelt worden, namentlich die glänzenden Erfolge nicht kannte, welche *Langenbeck* und andere, worunter auch Rec. ſich zählt, dieſer Methode verdankten; ſonſt würde er nicht ſo ablehnend und abſprechend geurtheilt haben. — Ueber die fliegenden Flecken und Filamente, die ſog. *mouches volantes*, iſt zwar im erſten Bande nur Weniges geſagt, indeſs wird im *dritten* recht viel Nützliches und Wahres darüber nachgeholt. Recht viel Lehrreiches findet man über dieſen Gegenſtand ſchon von *Meiſter*, einem Layen, in den hamburgiſchen Beyträgen um die Mitte des vorigen Jahrhunderts, wo auch, wie hier, Abbildungen davon gegeben werden. Unſeres Vfs. Meinung übrigens, dafs dieſe ſchwimmenden Fädchen, Kügelchen u. ſ. w. in dem *humor Morgagni* ihren Sitz und Urſprung haben, hält Rec. für noch eben ſo problematiſch, wie die mancherley andern darüber geäuſserten Meinungen.

Die künſtliche Pupille macht der Vf. nach ſeiner eignen, ſchon ſeit 20 Jahren bekannten Methode, welche darin beſteht, dafs er am obern Rande der *Cornea* einen Einſchnitt macht, und von da aus die *Iris* trennt. Er hält ſich für den Erfinder derſelben und zieht ſie den ſpäter von *Scarpa*, *Beer*, *Schmidt* u. ſ. w. angenommenen Methoden vor, glaubt wenigſtens, dafs er nicht Urſache habe, von der ſeinigen abzugehen und dafs er, wenn er auf ſeine Manier nicht glücklich war, auch auf eine andere es nicht würde geweſen ſeyn, was freylich etwas anmaafsend klingt.

Der *zweyte* und *dritte* Band, wovon jeder an Seitenzahl faſt eben ſo ſtark wie der erſte iſt, enthalten zu jeder Krankheitsform eine groſse Menge Beobachtungen, wovon der Vf. nur die wichtigeren aus ſeinen Tagebüchern mittheilte. Beide Bände enthalten 468 Beobachtungen des Vfs., theils mit denen ſeines Vaters verwebt, worüber ein ſehr inſtructives, ſummariſches Regiſter, auſser dem allgemeinen, dem dritten Bande hinzugefügt worden. Es iſt nicht zu leugnen, dafs manches hätte abgekürzt werden können; indeſſen iſt hier eine ſo bedeutſame Summe von Erfahrungen niedergelegt, worin nicht allein für Augenheilkunde, ſondern für Heilkunde überhaupt, für Pathologie und Phyſiologie gar viel zu lernen und zu benutzen iſt, dafs man doch dem Vf. groſsen Dank dafür bringen muſs. Vieles, was im erſten Bande nicht genuglam entwickelt worden, beſonders dasjenige, was die Kurart betrifft, iſt hier ſorgſamer ausgeführt, und wenn gleich das curative Verfahren gar oft von dem unſrigen ziemlich abweicht, und manche tüchtige Mittel ganz vernachläſſigt ſind; ſo iſt doch vieles wieder da, was Nach-

Digitized by Google

ahmung verdient, wohin wir am liebſten das Einfache in der Wahl der Mittel rechnen.

Das Intereſſanteſte und wahrhaft Klaſſiſche an dieſem Werke iſt der *vierte* Theil, welcher die Kupfer enthält. Da unſeres berühmten *Soemmerring's* herrliches anatomiſches Kupferwerk über das Auge kaum zu übertreffen iſt, ſo hat Hr. *Démours* es hier auf *dreyzehn* Tafeln wieder nachſtechen laſſen, was jedem Freund der Wiſſenſchaft und Kunſt lieb ſeyn muſs, zumal *S's* Werk verhältniſsmäſsig weit theurer iſt. Die erſte Tafel, die vier Abbildungen der ſiebenten und die eine Abbildung der dritten Tafel ſind indeſs aus Gründen nicht wiedergegeben, übrigens kann ſich das Ganze dreiſt mit dem Originale vergleichen. Die Erklärung dieſer anatom. Tafeln iſt eine genaue Ueberſetzung der *Sömmerringſchen*. Die 14te und 15te Tafel enthält die Abbildungen der Inſtrumente. Die Depreſſionsnadel des Vfs. iſt eine modificirte *Scarpa*ſche, nämlich ſo, daſs ſie etwas weniger gekrümmt iſt. Die 16te bis 65ſte Tafel enthält nun das dieſem Werke Eigenthümliche, ſeine glänzende Seite, die colorirten Abbildungen der verſchiedenen Krankheitszuſtände des Auges, wovon jede Tafel durchgehends drey Exemplare enthält, von denen jedes Exemplar meiſtentheils wieder mehrere Uebel zugleich darſtellt, welche in einem vorangehenden ſummariſchen Regiſter ſehr lehrreich erklärt werden. Allen Foderungen an die Kunſt iſt hier auf eine bewundrungswürdige Art entſprochen, und man kann die Treue und Wahrheit, die Sauberkeit und Lebendigkeit der Abbildungen nicht genug rühmen. Der Zeichner iſt *Laguiche*, die Kupferſtecher ſind *Lefebre*, *Prud'hon*, *Lambert*, *Maſſol*, Mde *Benoiſt*, *Pomel*, *de Caſtel*, *Sophie Sixdeniers*, *Cardon*, *Fanny Joyau*, *Schmeiz* und *Honiſte*. Hr. *Demours* hat durch die Auswahl und Leitung dieſer Darſtellungen der Wiſſenſchaft ein bleibendes Geſchenk gemacht, und zuverläſſig wird das ganze zwar koſtbare, aber für das Gelieferte nicht zu koſtbare Werk für praktiſche und theoretiſche Augenheilkunde manche erfreuliche Früchte tragen. Papier und Druck ſind vortrefflich.

PARIS, b. Croullebois: *Théorie de la menſtruation, fondée ſur les caractères naturels de la vie des organes et particulièrement de l'action nerveuſe; par M. P. Alexandre Sarun*, Docteur en médecine, Exchirurgien des Gardes d'honneur, membre réſidant de la Soc. de méd. de Paris etc., mémoire lu à la dite Société, et accueilli par elle. 1819. 56 S. 8.

Mit der Begierde, die jedem Arzte und Phyſiologen eine neue Schrift unter dem eben angezeigten Titel erregen muſs, ergriff Rec. dieſs Memoire. Schon *Haller* ſagte ſo kurz als treffend, daſs in der Phyſiologie vieles ſchwierig, nichts aber ſchwieriger ſey, als die Lehre von den Secretionen. Daſs dem wirklich ſo ſeyn müſſe, ſcheint das tiefe Dunkel zu beweiſen, in welches die Theorie dieſes Zweiges der animaliſchen Functionen noch immer gehüllt iſt, nachdem es der neuern Zeit doch geglückt hat, hier und da wenigſtens einen hellern Blick hinter den Schleyer zu thun, den die Phyſiologie ſo hartnäckig behauptet. Jeder Verſuch, ihr einen kleinen Sieg abzugewinnen, ſoll uns willkommen ſeyn, und wir wollen uns gern zuweilen mit einem ſcheinbaren Vortheil, den wir ihr abgerungen haben, begnügen, wenn unſere Kräfte nicht ausreichen, ſie wirklich zu beſiegen. Unſer Vf. hat ſich eine der bedeutendſten und wichtigſten Secretionen als Ziel ſeiner Unterſuchungen vorgeſetzt, und Rec. fodert ſeine Leſer auf, mit ihm dem Vf. zu folgen, um ihnen zu beweiſen, daſs das Princip, auf dem die Theorie des Hn. *S.* beruht, weder neu, noch ſehr fruchtbringend ſey. Der Vf. hat es ſich leicht gemacht, indem er erklärt, mit einem Streich erklärt, daſs alle Hypotheſen über ſeinen Gegenſtand vor ihm „*ne ſont fondées ſur aucun véritable principe*", und daſs es alſo nicht der Mühe werth ſey, ſie einzeln zu widerlegen. Sein Memoire, vor einer *deutſchen* ärztlichen Geſellſchaft vorgeleſen, würde durch dieſen Satz gleich von vorn herein ſehr verloren haben. Er begnügt ſich, zu leugnen, daſs der *uterus* kein Leben *ſui generis* habe (*Blumenbachs* bey uns längſt verlaſſene *vita propria*) und daſs dieſs Organ verſchiedene „*modes d'action*" beſitze. Nichts von alle dem! Des *uterus* einziger Zweck iſt die Schwangerſchaft von der Pubertät an bis zum kritiſchen Alter, wie es die Circulation für das Herz, die Reſpiration für die Lungen, die Verdauung für den Magen ſind. Nur wenn dieſer Zweck nicht erfüllt wird, entſtehen Phänomene, anders als die von der Natur „aſſignirte" ſind. So entſteht der Hunger, wenn der Magen nichts zu verdauen bekommt, aber der Magen kann nur kurze Zeit ohne ſein *excitans* beſtehen, der *uterus* lebt einen Monat ohne ihn. (Der Vf. giebt hier in einem reizend ſcheinenden Bilde, deſſen Grundidee aber bekanntlich ganz alt iſt, ein kurzes Reſultat ſeiner ſpäter weitläufig deducirten Theorie. Wie ſteht es aber, entgegnet man ihm, um die nicht ſeltenen Phänomene von Frauen, die während der ganzen Schwangerſchaft menſtruirt bleiben, was der Vf. freylich im Verlaufe ſeiner Schrift (S. 48) auch anführt, wo er meint, durch das Wort: Anomalie, den Knoten gelöſt zu haben, wie jene von Weibern, die nie menſtruirt waren, und erſt in vorgerückten Jahren Kinder bekamen, wie jene von ordentlich menſtruirten, aber unfruchtbaren Weibern?) Alſo — die Senſibilität, die Nerven ſpielen eine groſse und wichtige Rolle. (Davon ſind wir wohl alle längſt ohne den Vf. überzeugt, daſs, wie nichts im Thiere ohne Nerven geſchieht, ſo auch das Nervenſyſtem ganz beſonders auf die Se- und Excretionen Einfluſs hat!) Der Vf. giebt nun im *erſten* Kapitel *Aperçus généraux ſur l'influence des deux ſyſtèmes nerveux*, deren Reſultat nur iſt: daſs die Nervenkraft überall und auf gleiche Weiſe, ſey es auf die contractible Faſer, ſey es auf das Kapillarſyſtem wirkt, und daſs ſie nur verſchiedene Wirkung äuſsert, weil ſie hier oder dort

mehr

mehr oder weniger Intensität hat, und auf verschiedene organisirte Moleculen wirkt. *De la vitalité de l'utérus, comparée à celle des autres organes de l'intérieur.* Wie Herz und Därme nie ruhen, so ist auch der *uterus*, vermöge ähnlicher Nervenvertheilung, vor der Pubertät bis zum kritischen Alter ununterbrochen thätig. Einer der wichtigsten Charaktere der Organe, die mit weichen Nerven versehen sind, ist, dafs sie in Thätigkeit gesetzt werden, ohne eine bekannte materielle Ursache. Das Herz erweitert sich, das Blut aufzunehmen, nicht weil es dasselbe aufgenommen hat. Es ist fast nicht zu zweifeln, dafs der *uterus* auch der Sitz unfreywilliger Bewegungen während der Nichtschwangerschaft sey; das Spiel (?) der organischen Sensibilität geht dem Zuströmen der Flüssigkeiten in die Gefäfse vorher, die Circulation wird lebhafter, wie jene Action sich vermehrt. Diese Exaltation steigert sich mehrere Wochen, ohne des natürlichen Excitans zu bedürfen: aber wir wissen nicht, wie der *uterus* seine organische Nerventhätigkeit erhält, und wie so er *nur erst* zur Zeit der Mannbarkeit anfängt, wirksam zu werden. (Das ist eben das Geheimnifs, was man vom Vf. wenn nicht ganz, doch zum Theil gelöst zu sehen erwartete. Das hier eben Angezogene enthält seine Hauptideen über die Theorie der Menstruation, die bis jetzt, wie man sieht, mit andern Worten nur sagen: es geht eine gewisse Turgescenz der Menstruation vorher!) *Phénomènes qui accompagnent l'exercice de l'action nerveuse organique de l'utérus, hors de la gestation.* Der Mechanismus der Menstruation und Schwangerschaft hat viel Analogie mit der Erection der äufsern Geschlechtstheile, und die Differenz beruht nur auf der verschiedenen Struktur und auf der verschiedenen Vertheilung der Nerven, die hier animalische, dort organische sind. Nehmen wir an, dafs zur Zeit der Mannbarkeit die organische Sensibilität des *uterus* wirksam wird, und dafs ihr unmittelbar das Zuströmen des Blutes folgt, was aber langsam und unmerklich geschieht, dafs es einen Monat hindurch, oder mehr oder weniger nach der individuellen Sensibilität wächst und dafs dies die Zeit ist, bis zu der das Anwachsen der org. Sensibilität gelangen kann (warum??); hat nun in der Zwischenzeit keine Empfängnifs Statt gefunden, so ziehen sich die Flüssigkeiten zurück, und das Gewebe nimmt seinen vorigen Zustand an. Aber da nun die Action der *uterus*-Nerven nie ruhet, so ist diese erste Periode nicht alsbald geendet, dafs nicht auch schon eine zweyte anfängt, und dieser Wechsel dann bis zum kritischen Alter fortdauert. Während der Schwangerschaft nimmt die Kraft der Nerven mehr ihre Richtung auf die contractile Faser des *uterus* (?), nach der Entbindung aber geht die genannte Bewegung wieder an. Wenn, sagt der Vf., der Magen dieselben Nerven und dieselbe Struktur als der *uterus* hätte, so würde er während des Hungers dieselben Erscheinungen zeigen, als der *uterus* während der Menstruation. (Dies letztere wenigstens wird dem Vf. Niemand bestreiten, denn es heifst nur mit andern Worten: wenn der Magen ein *uterus* wäre, so würde er sich auch wohl so verhalten.) Auch die Schleimflüsse, die nicht selten der Menstruation folgen oder ihr vorangehen, erlauben die Analogie mit der Erection; denn wie oft finden wir Schleimsecretion im Kanal der Harnröhre als Folge von erzwungenen Erectionen u. s. w.? Auch die zuweilen so verdorbene Beschaffenheit des excernirten Blutes beweist für die Abhängigkeit dieser Secretion von den Nerven; namentlich von moralischen Einflüssen, die bey allen Absonderungen ja von einer so entschiedenen Bedeutung sind. Man weifs auch, dafs die Weiber vor und während der Menstruation am meisten nach dem Vergnügen der Liebe sich sehnen. In einem unbedeutenden *vierten* Kapitel sagt der Vf. noch etwas über die natürlichen Verbindungen des *uterus* mit andern Theilen, und über die Anomalieen der Menstruation, läfst uns aber hinsichtlich der versprochenen *Theorie* bey den angezogenen Sätzen stehen, ohne über die dunkelsten Erscheinungen bey diesem merkwürdigen physiologischen Phänomen auch nur einigermaafsen klar und deutlich gesprochen zu haben. Um *obscurum per idem obscurum* erklärt zu sehen, brauchen wir Deutsche warlich nicht einen überrheinischen Nachbar!

GÖTTINGEN, in d. Dieterich. Buchh.: *Elemente medicinischer Logik, erläutert durch praktische Beweise und Beyspiele;* nebst einer *Darstellung des Erweises der ansteckenden Natur des gelben Fiebers.* Von Sir *Gilbert Blane*, Baronet, Mitglied der Königl. Soc. zu London, Edinburg und Göttingen, der Kais. Aked. d. W. zu St. Petersburg, und Leibarzt des Prinz Regenten. Uebersetzt von *H. A. Huber*, mit einer Vorrede von *J. F. Blumenbach.* 1819. VIII u. 140 S. 8.

Wenn ein ehrwürdiger Veteran am Ende seiner Tage noch einmal mit den Resultaten seiner Meditation hervortritt, so schickt es sich für das jüngere Geschlecht, sich zu bescheiden; es genüge daher, kurz anzugeben, was diese in England schnell wieder aufgelegte Schrift enthält.

Der Medicin haben der Scepticismus und der Aberglaube gleich sehr geschadet; ersterer bezweifelt den Gehalt der Medicin und erklärt sie für ein Chaos von Irrthümern, unwürdig, zu den übrigen Künsten und edlen Beschäftigungen gerechnet zu werden, die Leichtgläubigkeit dagegen überfüllte die Heilkunde mit Irrthümern und thörichten Theorieen. Zur Rechtfertigung der Medicin antwortet der Vf. mit der Behauptung, dafs die Wilden, die keine Arzneyen brauchen, früher sterben, und mit der Frage: Giebt es irgend eine Krankheit, welche, sogar bey der jetzigen Unvollkommenheit der Medicin, nicht entweder völlige Heilung, oder doch palliative Kur, durch irgend ein specifisches Mittel oder eine schon bewährte Behandlungsart zuliefse? So wie die Einrichtung des Auges und des Ohres mit den Eigenhei-

Digitized by Google

ten des Lichts und Schalls wunderbar übereinſtimmt (in neuern Zeiten ſieht man ja aber auch mit den Fingerſpitzen!), ſo finde auch die gleiche Uebereinſtimmung zwiſchen der Beſchaffenheit unſeres Geiſtes und den Geſetzen der Natur, oder eine Uebereinſtimmung der Beſchaffenheit des Geiſtes mit dem beſtehenden Laufe der Natur Statt. Wenn wir nicht eine ſolche Anlage zum Voraus hätten; ſo würden wir noch nicht ſo weit in unſern Kenntniſſen gekommen ſeyn. Doch ſey, was man, wie Rec. meint, nicht erwarten ſollte, dieſe urſprünglich eingepflanzte Kraft zuweilen trügend, beſonders ſey es vermöge derſelben viel leichter, die Geſetze der nicht organiſchen Natur zu erkennen, als die der belebten. Um gleichſam ein Organon zur Erkennung der organiſchen Natur zu geben, führt der Vf. eine Reihe von Kräften auf, mit denen man den geſunden und kranken Zuſtand der lebenden Weſen conſtruiren könne. Dieſe Kräfte ſind die erzeugende, bildende, aſſimilirende, reſtaurative, erhaltende, Wärme erzeugende, irritable, ſenſible und conſenſuelle. Dagegen werde man in dem Bemühen, mittelſt dieſer Kräfte Reſultate zu abſtrahiren, gehindert durch die Irrthümer falſcher Theorieen, die Verſchiedenheit der individuellen Conſtitution, die Schwierigkeit, die Anſtrengungen der Natur von den Reſultaten der Kunſt zu unterſcheiden, Aberglaube, Miſsverſtändniſs der Ausdrücke und trügende Zeugniſſe. — Mit der Annahme einer ſolchen, dem Inſtinct ähnlichen und am Ende doch noch täuſchenden Eigenſchaft möchte das Unterſcheidende des Menſchen ſehr unvollkommen angegeben ſeyn, da dieſer gewiſs mehr durch ſeine freye Anlage Wahres und Falſches zu lernen vor den Thieren ſich auszeichnet. — Eben ſo lieſse ſich gegen die zehn aufgezählten Kräfte, beſonders in ſo fern in den ſechs erſten eine wahre Wiederholung Statt findet, Manches einwenden; wollte man ſo rechnen, ſo müſste man auch eine Galle und andere Stoffe erzeugende Kraft annehmen, und am Ende konnte der Vf. ohne eine ſecernirende Kraft nicht auskommen. Mehreres lieſse ſich auch gegen die aufgeführten Irrthümer einwenden; aber weit wichtiger und ganz dem Geiſte des Vfs. von dem klaſſiſchen Werke über die Krankheiten der Seeleute entſprechend, iſt das über das gelbe Fieber Geſagte. Es widerſpricht zwar das hier Vorgebrachte zum Theil jenem wichtigen Brief des Vfs. an den preuſsiſchen Geſandten über die Verbreitungsfähigkeit des gelben Fiebers, aber eben dadurch erſcheint ja auch die Wahrheitsliebe des Vfs. in deſto glänzenderem Lichte. — Es iſt entſchieden, daſs es in Weſtindien, die Küſte von Nordamerika dazu gerechnet, endemiſche ſo wohl ſporadiſch als epidemiſch herrſchende, bald mehr intermittirende, bald mehr anhaltende Fieber giebt, bey welchen als gemeinſchaftliches Symptom eine gelbe, bey den epidemiſch herrſchenden mehr in das ſchmutzig Orange ſtechende Hautfärbung vorkommt, was in den Tropen Gegenden Oſtindiens nie oder viel ſeltener der Fall iſt. Dieſs iſt die Urſache des Streites der Aerzte über das Daſeyn oder nicht Daſeyn der Anſteckungsfähigkeit des ſogenannten gelben Fiebers. Bedenkt man aber, daſs das gelbe Fieber, das zu den verſchiedenen Zeiten des vorigen Jahrhunderts, als während des Kriegs der Handel mit Nordamerika geſtört war, dort nie vorkam, in Weſtindien und in Europa immer nur in ſolchen Gegenden ſich zeigte, die, wie Cadiz, Malaga, Alicante und Livorno einen beſondern Verkehr unter einander hatten, in Gibraltar dagegen die Krankheit von 1704—1804 nie vorkam, und viel ſüdlichere Städte am mittelländiſchen Meere vom gelben Fieber frey blieben; daſs ferner von kranken Schiffen an andere gut ausgerüſtete geſunde das gelbe Fieber mitgetheilt wurde; daſs den groſsen Epidemieen immer die Ankunft verdächtiger Schiffe voranging, und nach ganz unleugbaren Zeugniſſen Abſonderung und Einſchlieſsung vor der Krankheit ſchützte, und daſs endlich diejenigen, die während einer ſolchen groſsen Epidemie die Krankheit überſtanden hatten, nachher frey blieben; ſo kann man doch nicht mehr zweifeln, daſs das epidemiſch herrſchende gelbe Fieber anſteckend ſey, wenn gleich bis jetzt in den meiſten Fällen die Krankheit ſich an die Seegeſtade hielt, und nicht weiter als 43° 33′ N. B. ſich verbreitete. Denn es iſt zur Begründung des Begriffs von Anſteckung nicht nothwendig, daſs jede anſteckende Krankheit ſo allgemein verpflanzbar ſeyn müſſe, als die Pocken, da ja ſchon die ſo entſchieden anſteckende Peſt, zwar unter den höchſten nördlichen Breitengraden und während der kälteſten Winter beobachtet wurde, dagegen aber nicht ſüdwärts über die groſse afrikaniſche Wüſte Sahara und oſtwärts über Perſien hinaus verrückbar iſt.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Der Kurheſſ. Geſandte am Dresdner Hofe, Hr. *E. F. G. O. v. Malsburg*, als Dichter und Ueberſetzer von *Calderons* Trauerſpielen rühmlichſt bekannt, iſt Ritter des goldnen Löwenordens geworden.

Der als Philolog bekannte bisherige Rector des Lycei zu Wittenberg, Hr. Dr. *Ernſt Franz Heinrich Spitzner*, hat ſich als Profeſſor und erſter Oberlehrer an das neuorganiſirte Gymnaſium zu Erfurt begeben. An ſeine Stelle als Rector iſt der bisherige Conrector Hr. Dr. *Friedemann* getreten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

PHILOSOPHIE.

STUTTGART u. TÜBINGEN, in d. Cotta. Buchh.: *Normalrecht*, von *C. A. Eschenmayer. Erster* Theil, Fundamentalsätze. 1819. 233 S. *Zweyter* Theil, Anwendung der Fundamentalsätze auf das Privat- u. öffentliche Recht. 1820. 592 S. 8.

Auffallend ist an neueren philosophischen Werken wahrzunehmen, wie stark auf den Geist ihrer Urheber die grosse Geschichte unsrer Tage eingewirkt, und dadurch die Speculation abhängiger von dem wirklichen Leben gemacht, weniger eingeschlossen in die blosen Formeln der Schule, und nicht in deren Kreise sich unabläßig drehend. Wir erinnern uns noch ganz gut einer Zeit, in welcher die Philosophie aufgefodert wurde, unbekümmert über ihre Resultate zu seyn, aus ihren Principien weiter und weiter zu folgern, nur nach *diesen* ihren ganzen Werth abzumessen, wenn auch Verkehrtes für den gesunden Verstand des Lebens herauskomme, oder gar nichts. Unser Vf. hingegen sagt in der Vorrede (zum 1sten Theil): „Die Systeme haben ihr *Geschick*, wie die Angelegenheiten der Menschen, und mit diesen läßt sich nicht rechten;" er wünscht seine früher herausgegebene Psychologie nicht sowohl aus ihren innern Fundamenten, als vielmehr aus ihrer Fruchtbarkeit und ihrem Uebertragen auf die besondern Richtungen des menschlichen Geistes beurtheilt, weil, wenn die Ableitungen falsch und irrig, dann auch das Fundament, wenn aber jene wahr, dann auch dieses gesichert sey. Rec. möchte den vorgetragenen Gedanken noch weiter ausdehnen, und sprechen: Alle philosophische Forschung geschieht nur um der Resultate willen, und hat man die letzteren als brauchbar und heilsam für das Leben am Leben erprobt, so sind die Principien lobenswerth, im Gegentheile schließt man auf einen Fehler derselben. Angewendet auf das Recht und dessen philosophische Behandlung käme dann heraus, man müsse ein System nach der Endabsicht prüfen; wolle es Verfassungen im Staate, Pressfreyheit, Gewissensfreyheit, so unterschiede es sich von andern, welche verfassungslose Legitimität, Preßzwang und Gewissenszwang wollen, und ließe sich sonach bezüglich auf dieses Ende, in wiefern man selber das Eine oder Andere liebte, loben oder tadeln. Wirklich scheinen alle Rechtssysteme und politischen Systeme hintennach erfunden, wenn man im Leben gewisser Wahrheiten nothwendig bedurfte, wenn ein gesetzliches Bürgerthum zu retten war, wenn die mündigen Völker ihre Vormundanstalten nicht mehr brauchen konnten, oder wenn im Gegentheil das Regiment der Willkür sein Verfahren beschönigen, und wenigstens den Verstand der Untergebenen lenken wollte, nachdem es ihre Gefühle auf das härteste beleidigte. Die Hauptverschiedenheit aller Rechtsphilosophie und Politik ist jene zwischen Freyheit und Knechtschaft, und über die Abfassung der Principien und deren eigenthümliche Durchführung ist wenig zu hadern, wenn Männer mit einander für dieselbe Lebenssache stehen, ausserdem aber müssen sie ihren Kampf fortsetzen bis an das Ende der Tage.

So soll denn unserm Vf., welcher Verfassungen, Gewissensfreyheit, Pressfreyheit, will, vom Rec. nicht übel gedeutet werden, dass er sich diese Dinge anders ableitet, als Rec. selber, mithin zwischen beiden einiger systematische Zank entstehen könnte. Geben doch die Mathematiker für ihre Wahrheiten verschiedenartige Beweise, warum sollen die Philosophen mit ihren Ableitungen nicht ein Aehnliches leisten? Schon wenn der Vf. das Normalrecht als ein ewiges Recht in der Brust des Menschen, unabhängig von Klima, Gebräuchen, Gewohnheiten, Politik und Staatsformen, bestimmt, die vielerley Lokal-, Provinzial- und Gewohnheitsrechte als Trübungen und Hemmungen des einzig wahren Rechtes betrachtet, und diese von dem, was an sich Recht ist, absondern will, ohne dabey auf Zeit noch Ort zu sehen (Vorr. S. IX.), hätte Rec. eine Menge von Einwürfen bereit, und möchte gerade das Gegentheil behaupten, nämlich ohne Gewohnheiten, Zeit und Ort komme das Recht zu nichts, und trage deswegen an verschiedenen Orten und zu verschiedenen Zeiten mit Recht eine verschiedene Physiognomie. Unser Vf. sagt: „Recht ist an sich Recht, und hiebey gilt es gleich, ob es die Perser oder die Griechen, die Römer oder die Deutschen zuerst finden." (S. 18.) — Niemand findet das Recht zuerst und zuletzt, jede Zeit und jedes Volk findet es *für sich*, wenn es *findet*, und die Griechen können kein deutsches Recht brauchen, so wenig wie Perser ein griechisches, weswegen der Vf. dem römischen Recht — welches wir keineswegs herabzusetzen und zu verkleinern geneigt sind — dennoch vor dem ursprünglich deutschen Recht einen zu hohen *philosophischen* Werth einzuräumen scheint. Oder wie wäre schlechthin entschieden, das römische Erbfolgegesetz habe während der ganzen Dauer der Republik das natürliche Privatrecht verhöhnt, bis Justinian ihm seinen natürlichen Standpunkt angewiesen? (S. 23). Es

Digitized by Google

wird von einer Einheit des Maafsſtabes für alle Zeiten, Oerter und Völker geredet, was nicht damit übereinſtimme, ſey unrecht (S. 24.); aber dieſer Maafsſtab iſt nicht das Normalrecht oder die Philoſophie des Rechts ſelbſt, ſondern vielmehr dieſe iſt der *Gebrauch* jenes *Maafsſtabes* (oder beſſer, des urſprünglichen Maafses, der Rechtsidee) für die verſchiedenſten Zeiten und Völker, lebendig ſich fortbildend und durchbildend, keine ſtarre Norm. Nur durch dieſen lebendigen Gebrauch wird die Rechtsphiloſophie der beſte Schlüſſel für ſeine (des Rechts) Geſchichte, ohne die peinliche Gedächtnifskunſt, aus den vorhandenen Schlacken des Alterthums auf ihre ehemalige Geſtalt und Leben zu ſchlieſsen (S. 35.). Nur dadurch ſammelt ſich der Menſch, iſt thätig mit Rechtsſinn, Rechtsgefühl und Rechtsidee zugleich (S. 39.).

Das Normalrecht zerfällt nach S. 51. in einen Fundamentaltheil und einen doktrinalen Theil; *jener* beſchäftigt ſich blofs mit den allgemeinen Principien, Grundſätzen und Kategorieen der Rechtsidee, *dieſer* geht zwar von den urſprünglichen Quellen aus, vermiſcht ſich aber im Verlauf mit dem, was ſowohl die übrigen innern Verhältniſſe als die Aeufseren, wie Gebrauch, Gewohnheit, Politik, hinzubringen, und geht immer tiefer ins Juridiſche, in eine Rechtswiſſenſchaft und Rechtsgelahrtheit ein (S. 52.). Wenn von einer Philoſophie des Rechts die Rede iſt, ſo hat der Philoſoph die erſte Stimme, der Juriſt die zweyte (S. 54.). (Die Wahrheit dieſes Satzes beweiſt ſich am beſten durch die wunderlichen Behauptungen, welche hie und da in den Schriften gelehrter Juriſten, z. B. eines Hugo, vorkommen.) Montesquieu wird nach Gebühr von unſerm Vf. hochgeſtellt, und diejenigen, welche ihn ſtark zu tadeln pflegen, thun es entweder aus Unliebe für Knechtſchaft, oder aus Mangel an Geiſt. Zur Realität des Rechtsbegriffs gehören nothwendig drey äuſsere Bedingungen, Perſönlichkeit, Socialität, und ein beſtimmter Grad geiſtiger Entwickelung (S. 67.). Bey der Socialität hat ſich der Vf. durch einen Gedanken Schellings verleiten laſſen zu ſagen, im Familienleben drücke ſich das Beſtreben in ſich zu ſeyn aus, im geſelligen Leben das Beſtreben in ſeines gleichen zu ſeyn, und im bürgerlichen Leben das Beſtreben in einem höhern zu ſeyn (S. 71.). Iſt das Familienleben kein geſelliges Leben, und dieſes kein Familienleben? Ja in letzterem fände man nach *Bodin* und andern das Staatsleben im Kleinen. Drey Grundſätze werden aus der Rechtsidee (S. 73. ff.) abgeleitet, perſönliche Freyheit, Gleichheit, Sicherheit. Letztere habe *Kant* mit Unrecht ausgelaſſen, aus ihr folge das Zwangrecht (S. 81.). Die Grundformen, in welche nach gegebnen äuſsern Bedingungen dieſe Grundſätze übergehen, nennt der Vf. die Kategorieen des Normalrechts. Sie ſind: Eigenthum, Vertrag, freye Wahl einer ſchützenden Macht (S. 83.). Das Eigenthum wird vom Vf. immer mit ausſchlieſslichem Beſitz verbunden genommen, welches nicht eben nothwendig iſt, wie des Vfs eigener Grundſatz: „Der Erdboden gehört der ganzen Menſchheit, und nach dem Normalrecht findet urſprünglich kein Vorzug unter den Perſonen ſtatt;" (S. 91.) deutlich bezeichnet, Die herkömmlichen Naturrechte haben den ausſchlieſslichen Beſitz des Eigenthums, weil er ſich in unſern Staaten findet, zu raſch den weſentlichen Merkmalen des Eigenthums überhaupt beygezählt und dadurch nicht eben ihren Anſichten eine philoſophiſchere Haltung gegeben. Sonderbar klingt (S. 97.): „Wahrheit und Tugend ſind urſprünglich der Seele eingepflanzte Ideen, werden ſie nun auf irgend eine Weiſe verbunden, ſo iſt die Einheit dieſer Verbindung eine abgeleitete Idee, und als ſolche ſetze ich die Rechtsidee. Dieſe Verbindung aber wird ſo geſetzt, daſs die Tugend der Grund bleibt, *in welchen das Wahre eingetragen wird.*" *Wahrheit* und *Tugend* dürfte man doch ſchwerlich Ideen nennen, und dem Rec. bleibt verborgen, wie man das Wahre oder die Wahrheit in irgend etwas einträgt. Als Rechtsprincip wird aufgeſtellt: „Recht iſt jede Handlung, welche den der Perſönlichkeit zuſtehenden ſocialen Werth des Einzelnen mit der äuſseren Freyheit, Gleichheit und Sicherheit aller in Uebereinſtimmung ſetzt" (S. 100.). Wird hiedey der Begriff *Aller* ſo genommen, daſs ſich das Individuum darauf als auf gleiche Perſonen beziehe, und zugleich das Active in der Handlung darſtelle, ſo entſteht das *Privatrecht*, wird er hingegen collectiv genommen, als Geſamtheit, als *Alle in Eins* verbunden, als Staat, und zwar ſo, daſs die Geſammtheit, Einheit, Staat als das Active in der Handlung erſcheint, ſo entſteht das *öffentliche Recht* (S. 102.). Dieſe Eintheilung ſo wie die Untereintheilungen des Vfs ſind nicht ohne einige Künſtlichkeit. Inzwiſchen behauptet er ſehr wahr gegen *Fichte* und Andere: Das Recht erhalte ſeine Sanction nicht durch phyſiſche Gewalt (Zwang), ſondern durch die frey überzeugende Kraft ſittlicher Grundſätze (S. 112.). Wäre der in der Erſcheinung gegebne Menſch ein Normalmenſch (verſchieden vom Naturmenſchen oder Sinnenmenſchen) ſo fänden wir in der Geſchichte die Grundſätze und Kategorieen des Naturrechts verwirklicht. Jetzt aber giebt es Perioden der Evolution 1) Naturperiode, das Recht des Stärkern und Klügern. 2) Socialperiode, natürlicher Despotismus, welcher aus dem Recht der Stärkern und Klügern erwächſt, 3) Civilperiode, Republicanismus, 4) monarchiſche Rechtsverfaſſungsperiode, worin das republicaniſche Normalrecht in ein poſitives verwandelt wird. Dieſe Epoche nimmt mit der Erſcheinung des Chriſtenthums ihren Anfang (S. 145.). Statt römiſcher Univerſalmonarchie bildet ſich ein Staatenbund. Der Vf. iſt kein Verfechter der Republiken, und weiſet auf den verunglückten Verſuch in der franzöſiſchen Revolution. Dagegen traten wider die Univerſalmonarchie Napoleons alle europäiſchen Mächte in einen Bund zur Wiederherſtellung des Gleichgewichts der Staaten, dem Mannesalter der Weltgeſchichte angemeſſen (S. 153.). Zu den angebornen Rechten werden gezählt das

Recht

Digitized by Google

Recht des Lebensunterhalts, das Recht der Anſiedlung, das Recht der Selbſtvertheidigung. Im ſocialen Zuſtande ſind die weſentlichen Rechte das Recht der perſönlichen Freyheit, Gleichheit, Sicherheit, und bilden ſich auf dem Boden der Socialität in Eigenthumsrecht, Vertragrecht und Wahlrecht. Dieſe ſechs Rechte füllen die ganze Rechtsſphäre aus. Kein erworbenes Recht kann ein weſentliches aufheben (S. 177.), nur freylich iſt letzteres oft durch das erſte in der Wirklichkeit getrübt. Alle durch Vertrag erworbene Rechte ſind wandelbar, wenn der Zeitgeiſt mahnt, fodern ſie Reviſion (S. 187.). Zufällige Rechte bilden ſich aus durch Sitten, Gebräuche, Gewohnheiten, Traditionen (S. 189.). Verjährung läſst der Vf. nicht als Rechtsgrund gelten. (Rec. glaubt, er ſey doch einer, ſobald man ihn durch Uebereinkunft dazu macht.) Zuletzt ſoll in der höchſten Proportion das Recht in der ſocialen Ordnung ſich zur Tugend erheben und das erſte Mittel dazu iſt die poſitive Geſetzgebung. Reviſion der Geſetze, Oeffentlichkeit der Verhandlung, der Juſtiz, der Verwaltung, der Meinung, werden als Vernunftrechte erlangt. Sie ſind die edelſten von allen (S. 227.). Die Vollendung des ſtaatsbürgerlichen Verhältniſſes iſt die *Verfaſſung*.

Im zweyten angewendeten Theile wird das Privatrecht und öffentliche Recht nach ſeinen einzelnen Zweigen näher vorgeführt. Die Ehe, weil ſie Treue fodert und ein rein ſittliches Verhältniſs iſt, erhält ihre rechtliche Kraft erſt durch die Kirche (S. 29.). (Dieſs will dem Rec. nicht einleuchten, ungeachtet er die kirchliche Sanction für ganz zweckmäſsig hält.) Das eheliche Band iſt nicht unauflöslich, ſobald für die Scheidung Gründe eintreten. Natur, Recht und Sitte lehren uns das Geſetz der Monogamie (S. 54.). Daſs Monogamie auf ſittliches Leben den gröſsten Einfluſs habe, zeigt der Vf. wie ſchon Andere vor ihm; aber daſs Natur und Sitte (ausgenommen die chriſtliche) der Monogamie entgegenführen, läſst ſich ſchwer beweiſen. Ganz zutreffend rügt der Vf. jenen Widerſpruch, daſs die Kirche, welche doch das Band der Ehe und der Treue heilige, den Cölibat als Geſetz aufſtelle, es ſey dieſes antichriſtiſch (S. 67.). Die Rechte der Aeltern und Kinder werden ganz nach ſittlichen Verhältniſſen gewürdigt. Was wohl gegen Erbrechte und Verhältniſſe geſagt worden, ſucht der Vf. zu widerlegen, dem Rec. aber ſcheint, ſie ſtützen ſich auf Familieneinrichtungen, bürgerliche Einrichtungen, ſo oder anders, und dadurch dann rechtlich. Das Bürgerrecht bildet ſich nach drey Richtungen aus 1) Sicherheit der Perſon und des Auskommens, 2) Theilnahme als Glied der Gemeine 3) Theilnahme als Glied des Ganzen. Bey Nr. 1 iſt erwähnt, der Bürger habe das Recht, eine gute Polizey zu fodern (S. 117.), deren Charakter wir im Werke nicht feſtgeſtellt finden, ungeachtet der Vf. (Th. 1 S. 119 120.) ihrer weltlichen und geiſtlichen Ausartung gedenkt. Gerade in unſern Zeiten, wo Polizeyanſprüche im Privatrecht, öffentlichen Recht, ja ſogar im Völkerrecht, ungemein herriſch auftreten, hätte der Gegenſtand nicht übergangen werden dürfen, und eine wiſſenſchaftliche Beſtimmung erfodert. Das Wenige (Th. 2 S. 223.) genügt nicht. Iſt es etwa ſchon wider die Polizey, das Recht der Polizey und deſſen Grenzen in Frage zu ſtellen? Wenn der Vf. nach Montesquieu die Principien der verſchiednen Regierungsformen beſchreibt (S. 141.), welches iſt das Princip der Polizeyregierung, oder ſtreckt ſie ſchon im Despotismus? Die gemiſchte Regierungsform, nämlich gemiſcht aus Demokratie, Ariſtokratie und Autokratie, ſcheint dem Vf. wie ſeinen Vorgängern die beſte, und er hält ſie im echten Monarchismus dargeſtellt (S. 188.). Ganz gut, indeſſen kommt es auf Umſtände an, ob nicht ein weniger Gemiſchtes ſchon dem Staate ſein Heil bringe. Berechnungen darüber möchten ſehr trüglich ſeyn. Verfaſſungsverträge werden angemeſſen (S. 202.) als Folge der Mündigkeit der Nationen angeſehn. Ueber Spanien hat der Vf. vor Neujahr 1820 abgeſprochen (S. 207.), welches ihm nicht zu verargen, welches aber zugleich die Trüglichkeit politiſcher Wahrſcheinlichkeiten beweiſt. Weſentliche Theile der Verfaſſung ſind die Rechte des Regenten, die Rechte der Mittelſtände (Staatsdiener, Beamten) und die Rechte des Volks. Liebe zur Trichotomie ſcheint dieſe Abtheilung herbeygeführt zu haben, denn die Staatsdiener dürfen doch keine andern Rechte als Volksrechte begehren. Der Regierung kommt das Geſetzgeben zu, nicht dem Volk, ſo auch das Richteramt, doch habe das Volk Mitauge und Mitohr (S. 222.). Die Sittenaufſicht, welche (nach S. 227.) den Pfarrern übertragen werden ſoll, wäre gewiſs nur unter ſeltenen Vorausſetzungen gedeilich und rechtlich. Staatsverwaltung, Aemterbeſetzung, Aufſicht, Belohnung, Strafe, gebühren dem Regenten. Gegen die neuern Theorieen des Strafrechts leugnet der Vf. mit den Schriftſtellern des achtzehnten Jahrhunderts das Recht zur Todesſtrafe (S. 257.). In der Staatswirthſchaft huldigt er dem phyſiokratiſchen Syſteme, und will ſtatt aller Steuern nur eine einfache Einkommenſteuer, oder daneben noch eine Luxusſteuer (S. 303.). Wie aber, wenn die Einkommenſteuer den meiſten Bürgern verhaſst iſt, und ſie vorziehen, auf andere Weiſe ihren Beytrag zu entrichten? Erwächſt denn daraus ein ihnen zugefügtes Unrecht? Rechte des Volkes ſind Geſetzesbilligung, Steuerverwilligung, Abgabencontrolle, Recht zu Landtagen (S. 311.). Wenn es heiſst (S. 315.) die Kirche nehme den Staat in ihren Schooſs auf, ſo gilt der Satz eben ſo gut umgekehrt. Wahr iſt, an guter Kirche habe die Verfaſſung einen guten Stützpunkt, aber wieder umgekehrt die Kirche an der Verfaſſung. Wegen dieſer möglichen Umkehrung ſcheinen uns, ungeachtet der richtigen Würdigung des Chriſtenthums, die kirchenrechtlichen Behauptungen des Vfs ziemlich unbeſtimmt, zumal ſich die Schulerziehung in den chriſtlichen Staaten daran ſchlieſst.

Statt

Digitized by Google

Statt des organiſchen Typus, welchen man vielfältig in neuern Zeiten dem Staat zum Grunde gelegt, und wodurch das Organiſiren ein ungemein bekanntes Geſchäft geworden, nennt der Vf. den intelligibeln Typus als den höchſten, der Staat ſoll in ſeinen äuſsern Einrichtungen die Proportion der Seelenkräfte nachahmen, wodurch das Sittengeſetz zu Stande kam (S. 342.). Dieſer ziemlich platoniſche Gedanke dürfte manchen Staatsmännern etwas ſchwer eingehn, ſo wie der andere: Dafs, wenn einmal die Zeit zu Verfaſſungen komme, alsdann die Politik umſonſt arbeite, ſie zu verweigern (S. 346.). Warum aber der Vf. ſo unbedingt zwey Kammern zur Ständeverſammlung fodert, und ſich gegen Eine vereinigte Kammer ſo hart erklärt (S. 348.), iſt nicht recht einzuſehen, obwohl die beiden Kammern in England gute Dienſte geleiſtet haben, und hoffentlich in Deutſchland leiſten werden. Er hat für ſie allerdings die bekannten Gründe angeführt, und warnt mit Recht, das Oberhaus als ein bloſses Inſtitut für den Geburtsadel zu betrachten. Gegen die Anſichten vom Staatscredit und Gelde lieſse ſich Mancherley erinnern, und der Vf. ſcheint weniger der durch Adam Smith geſtifteten Schule, als den Künſteleyen Mancher Neueren zu folgen, wovon folgende Stelle eine Prode giebt: „Das Geld ſteht zwiſchen Brod und Papier in der Mitte. Das Brod ſichert den Lebensunterhalt des Einzelnen. Das Papier begünſtigt die Verbindung Aller. Beides iſt nothwendig für die Socialität der Menſchheit; ſoll daher beides geſichert ſeyn, ſo muſs es ein Mittel geben, durch welches das Brod käuflich und das Papier bezahlbar wird. Und dieſs iſt das Geld!" (S. 402.) Was wohl A. Smith hiezu ſagen würde?

Mit dem Völkerrechte iſt leider die Wiſſenſchaft noch immer ſo übel daran, wie von jeher, weil es kein anerkanntes Geſetzbuch darüber giebt, und nur ein gewiſſer herkömmlicher Brauch die Völkerproceſſe mit einiger Regelmäſsigkeit leitet. Inzwiſchen hat uns gefreut, daſs der Vf. Bücherverbote, ſtrenge Cenſur, und überhaupt alle Confiskationen und Erſchwerungen wiſſenſchaftlicher Bildungsmittel, gegen das Völkerrecht achtet (S. 446.). Eben ſo geſtattet er jedem Menſchen zur Ausübung ſeiner Religion das unbedingteſte Recht. Die gewöhnlichen — nur manchmal ſehr unzulänglichen — Regeln der bloſsen Klugheitspolitik werden aufgeführt, die Chriſtliche Lehre ſtelle aber ihre Moral der Politik und dem Recht zum Muſter. Sie führe auf das Gleichgewicht der Staaten. Der Vf. verſteht darunter nicht ein Gleichgewicht an Macht — im bisherigen polizeylichen Sinne des politiſchen Gleichgewichts — ſondern ein rechtliches Gleichgewicht, geſchirmt durch einen Staatenbund, und er giebt den Entwurf zu einer völkerrechtlichen Verfaſſung, wofür der deutſche Bund und Bundestag ihm manche Züge lieferten. Gut gemeynt und auch ſeiner Möglichkeit nach ausführbar wäre der Entwurf allerdings, doch möchten in der Wirklichkeit eben ſo viel Miſstöne hörbar werden, als ſelbſt auf dem Papier, und das Leben möchte ſicherer das Leben lehren. Der Vf. ſpricht: „Das Völkerrecht kann kein Preſsgeſetz für einzelne Staaten geben, kann keine Unterſuchung über einzelne Individuen verhängen" (S. 484.); gerade beides aber wird vielleicht der wirkliche Staatenbund zuförderſt wollen. Wiederum geſtattet der Vf. ſeiner Bundesverſammlung ſich mit allen allgemeinen Angelegenheiten deutſcher Nation, z. B. Preſsfreyheit, freyem Handel und Wandel, freyer Aus- und Einwanderung, Univerſitätsgeſetzen, Nationalökonomie und Polizeyweſen u. ſ. w. zu beſchäftigen (S. 508.). Sie müſste alſo wohl Preſsgeſetze geben, die Univerſitäten unter polizeyliche Aufſicht ſtellen, welches ſonach nicht wider das Völkerrecht wäre, und ſchon zur Wirklichkeit gedieh. Am entſchiedenſten bleibt folgende Wahrheit: „Alles Wanken und Schwanken muſs da vorkommen, wo die Lage der Dinge ein Völkerrecht nothwendig erheiſcht, und doch noch kein Codex dafür vorhanden iſt.... Die Liebe des Volks fodert nur zwey Dinge, und zwar zwey längſtverſprochene und zugeſtandene und von jeder rechtlichen Anſicht gebotene Dinge — nämlich Verfaſſung und Völkerrecht — ſie ſind die einzigen Beſchwörungsformeln unſrer tief bewegten Zeit" (S. 485 491.).

Zu wünſchen wäre geweſen, der Vf. hätte, was er andern Naturrechtlehrern verdankt, und von denſelben benutzte, ſtets namhaft gemacht. Er unterläſst es, und entſchuldigt ſich darüber in der Vorrede, man ſolle ihm dieſs nicht als ein Nichtanerkennen fremden Verdienſtes zurechnen. Rec. will dieſe Entſchuldigung gelten laſſen; aber dennoch iſt es angenehm und lehrreich, durch kurze Hinweiſungen des Schriftſtellers den Kreis ſeines Bücherumganges kennen zu lernen, und mit Beſtimmtheit zu erfahren, was und wie viel davon er in ſeine Gedanken verwebte.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Die Univerſität zu Krakau, ingleichen die Geſellſchaft des Ackerbaues und der Oekonomie zu Cagliari in Sardinien, hat den verdienten Secretär der ökonomiſchen Geſellſchaft im Königreiche Sachſen, Hn. Hofrath Dr. *Franz* zu Dresden, zu ihrem correſpondirenden Mitgliede ernennt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

October 1820.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Breslau.

Verzeichniss
der
auf dasiger Universität im Winter-Semester 1820–1821 vom 16ten October an zu haltenden Vorlesungen.

Hodegetik.

Ueber *akademisches Leben* und *Studium*, Hr. Prof. *Thilo.*

Theologie.

A. *Protestantische Facultät.*

Encyclopädie des theologischen Studiums, Hr. Prof. *Schirmer.*
Historisch-kritische Einleitung in das A. und *N. Testament*, Hr. Prof. Dr. *Middeldorpf.*
Erklärung der Psalmen, Derselbe.
Erklärung ausgewählter Kapitel des Jesaias, Hr. Prof. *Schubel.*
Erklärung der Briefe an die Thessalonicher, an den Titus, an die Galater, Corinther, an den Timotheus und *an die Römer*, nach *vorangeschickter Einleitung in die Schriften des Paulus*, Hr. Prof. Dr. *Schulz.*
Erklärung der katholischen Briefe, Hr. Prof. *Schirmer.*
Erklärung der Offenbarung Johannes, Hr. Prof. Dr. *Middeldorpf.*
Erklärung des Buchs der Weisheit, Hr. Prof. Dr. *Schulz.*
Der *christlichen Religions-* und *Kirchengeschichte zweyter Theil*, Derselbe.
Den *ersten Theil der Kirchengeschichte*, Hr. Prof. Dr. v. Cölln.
Den *zweyten Theil der Kirchengeschichte*, Hr. Prof. *Scheibel.*
Die *Dogmengeschichte*, Hr. Prof. Dr. v. Cölln.
Die *biblische Theologie*, Hr. Prof. *Scheibel.*
Die *christliche Ethik*, Hr. Prof. Dr. *Gaß.*
Einleitung in die symbolischen Bücher der protestantischen Kirche, Derselbe.
Ein *Examinatorium über die Kirchengeschichte*, Hr. Prof. Dr. v. Cölln.

Die *fortgesetzten Uebungen im theologischen Seminar* leiten die Herren DD. *Schulz*, *Middeldorpf* und *v. Cölln.*

B. *Katholische Facultät.*

Theologische Encyclopädie, Methodologie und *Literaturgeschichte*, Hr. Prof. Dr. *Dereser.*
Archäologie der Hebräer, Hr. Prof. Dr. *Scholz.*
Einleitung in das A. T., Derselbe.
Einleitung in das N. T., Hr. Prof. Dr. *Köhler.*
Hermeneutik des N. T., Hr. Prof. Dr. *Scholz.*
Erklärung der Bücher Moysis, Hr. Prof. Dr. *Dereser.*
Erklärung ausgewählter Psalmen, Derselbe.
Erklärung des Buches Ecclesiasticus, Hr. Prof. Dr. *Köhler.*
Erklärung der kleinern Propheten, Hr. Prof. Dr. *Herber.*
Erklärung des Evangelium von Johannes, Hr. Prof. Dr. *Scholz.*
Erklärung der Apostelgeschichte, Derselbe.
Erklärung, populäre, der Sonn- und Festtags-Episteln, Hr. Prof. Dr. *Herber.*
Erklärung einiger Homilien von Johannes Chrysostomus, Derselbe.
Kirchengeschichte, erster Theil, Derselbe.
Geschichte der allgemeinen Concilien, Hr. Prof. Dr. *Pelka.*
Allgemeine Dogmengeschichte, Hr. Prof. Dr. *Herber.*
Den *allgemeinen Theil der Dogmatik*, Hr. Prof. Dr. *Dereser.*
Allgemeine Sittenlehre, Hr. Prof. Dr. *Haase.*
Kirchenrecht, Hr. Prof. Dr. *Pelka.*
Katechetik, Hr. Prof. Dr. *Haase.*
Ein *lateinisches Disputatorium über die Wahrheiten der christlichen Religion*, Hr. Prof. Dr. *Dereser.*

Die *Uebungen des theologischen Seminars* leiten die Herren Dr. *Dereser* und Dr. *Scholz.*

Rechtsgelehrsamkeit.

Naturrecht, Hr. Prof. *Madihn* und Hr. Dr. *Jarick.*
Institutionen des gesammten Privatrechts, Hr. Prof. *Madihn.*
Institutionen des römischen Rechts, Hr. Prof. *Zachariä.*
Gaji Institutionen, Hr. Prof. *Unterholzner* und Hr. Dr. *Regenbrecht.*
Institutionen des römischen Rechts und *Geschichte desselben*, Hr. Prof. *Förster* und Hr. Dr. *Regenbrecht.*
Institutionen des römischen und deutschen Privatrechts, Hr. Dr. *Jarick.*
Pandekten des gesammten Privatrechtes, Hr. Prof. *Madihn.*
Die *Lehre vom Besitz*, Hr. Prof. *Zachariä.*
Erbschaftsrecht, Hr. Prof. *Unterholzner.*
Deutsches Privatrecht, Hr. Prof. *Zachariä* und Hr. Dr. *Gaupp.*
Ueber die *Bedeutung der schwerern Wörter des deutschen Privatrechts*, Hr. Dr. *Jarick.*
Lehnrecht, Derselbe.

Digitized by Google

Kirchenrechts, Hr. Prof. *Madihn* und Hr. Dr. *Regenbrecht*.
Ein *Examinatorium über das gesammte Privatrechts* wird Hr. Dr. *Jarick* halten.
Zu *Repetitionen über römisches Recht in deutscher* und *lateinischer Sprache* erbietet sich Hr. Dr. *Gaupp*.
Den *Civil-Proceß* wird Hr. Prof. *Unterholzner*,
Den *Criminal-Proceß* Hr. Prof. *Förster* vortragen.

Arzneykunde.

Encyclopädie der Medicin, Hr. Prof. *Klose*.
Anleitung zum Studium der Medicin, Hr. Dr. *Lichtenstädt*.
Die *gesammte Anatomie des menschlichen Körpers*, Hr. Prof. *Otto*.
Die *Anatomie* und *Physiologie des Fötus*, *Derselbe*.
Die *Physiologie der Gewächse*, Hr. Prof. *Treviranus*.
Anthropologie, Hr. Prof. *Bartels*.
Ueber die *Temperamente*, *Derselbe*.
Allgemeine Pathologie, *Derselbe*.
Die *specielle Pathologie der acuten Krankheiten*, Hr. Prof. *Klose*.
Die *pathologische Anatomie des Menschen* und *der Thiere*, Hr. Prof. *Otto*.
Die *Semiologie*, Hr. Prof. *Klose*.
Ueber die *gesammte Heilmittellehre*, Hr. Prof. *Wendt*.
Kenntniß der officinellen Gewächse, Hr. Prof. *Treviranus*.
Die *Pharmakologie*, Hr. Dr. *Henschel*.
Die *Receptschreibekunst*, Hr. Prof. *Remer*.
Therapie der einzelnen Apyrexieen, *Derselbe*.
Ueber die *syphilitischen Krankheitsformen*, Hr. Prof. *Wendt*.
Ueber das *Wesen* und die *Behandlung der Nervenkrankheiten*, Hr. Dr. *Lichtenstädt*.
Ueber *Kinderkrankheiten*, Hr. Dr. *Gutzentag*.
Ueber *Gehörkrankheiten*, *Derselbe*.
Den *zweyten Theil der speciellen Chirurgie*, Hr. Prof. *Benedict*.
Die *Lehre von dem chirurgischen Verbande* und *den chirurgischen Instrumenten*, *Derselbe*.
Die *Augenheilkunde*, *Derselbe*.
Theoretische und *praktische Geburtshülfe*, Hr. Prof. *Andrée*.
Ueber *Wiederbelebung der Scheintodten*, *Derselbe*.
Die *gerichtliche Arzneykunde*, Hr. Prof. *Benedict*.
Medicinische Polizey, Hr. Dr. *Lichtenstädt*.
Erklärung des Celsus, *Derselbe*.
Disputirübungen und *Examinatorium*, Hr. Prof. *Benedict*.
Anleitung zum Präpariren, Hr. Prof. *Otto*.
Medicinische Klinik, Hr. Prof. *Remer*.
Anleitung zur Behandlung der chirurgischen und *Augen-Kranken im chirurgischen Klinicum*, Hr. Prof. *Benedict*.
Geburtshülfliche Klinik, Hr. Prof. *Andrée*.

Philosophische Wissenschaften.

Philosophie.

Einleitung in die Philosophie, Hr. Prof. *Rahovsky*.
Grundsätze der gesammten Philosophie, *Derselbe*.
Logik, Hr. Prof. *Thilo*.
Denk- und *Sprachlehre*, Hr. Dr. *Harnisch*.
Anthropologie, Hr. Prof. *Steffens*.
Ethik, Hr. Prof. *Kayßler*.
Pädagogik, Hr. Dr. *Harnisch*.
Geschichte der Philosophie, Hr. Prof. *Thilo*.

Mathematik.

Arithmetik, *ebne Geometrie* und *ebne Trigonometrie*, Hr. Prof. *Brandes*.
Stereometrie, Hr. Prof. *Rake*.
Algebra, *Derselbe*.
Infinitesimal-Rechnung setzt fort *Derselbe*.
Differenzial- und *Integral-Rechnung*, Hr. Prof. *Brandes*.
Examinatorium über reine Mathematik, Hr. Prof. *Rake*.
Die *optischen Wissenschaften*, Hr. Prof. *Jungnitz*.
Statik und *Mechanik*, Hr. Prof. *Brandes*.
Sphärische Astronomie und *mathematische Geographie*, *Derselbe*.

Naturwissenschaften.

Die *Elemente der heutigen Physik*, Hr. Prof. *Steffens*.
Einzelne Theile der Experimental-Physik, Hr. Prof. *Jungnitz*,
Meteorologie, *Derselbe*.
Principien der universellen Physiologie, Hr. Prof. *Steffens*.
Elemente der Chemie, Hr. Prof. *Fischer*.
Chemie der organischen Körper, *Derselbe*.
Pharmaceutische Chemie, *Derselbe*.
Allgemeine Naturgeschichte, Hr. Prof. *Gravenhorst*.
Zoologie, *Derselbe*.
Amphibiologie, *Derselbe*.
(Mit den drey letzten Vorlesungen werden Demonstrationen im naturhistorischen Museum verbunden. Das zoologische Museum der Universität wird den Studierenden und dem übrigen Publicum Montags und Mittwochs von 11 bis 12 Uhr unentgeldlich offen stehen.)
Die *Terminologie* und *Grundsätze der Kräuterkunde*, Hr. Prof. *Heyde*.
Allgemeine Geschichte der Farrenkräuter, *Mooße*, *Algen* und *Schwämme*, Hr. Prof. *Treviranus*.
Ueber die *Sexualität der Pflanzen*, Hr. Dr. *Henschel*.
Botanische Terminologie, *Derselbe*.
Oryktognosie, Hr. Prof. *Steffens*.

Gewerbswissenschaften.

Landwirthschaftslehre, Hr. Prof. *Weber*.
Den *ökonomischen Theil vom Schaf*, Hr. Prof. *Heyde*.
Oekonomische Literatur-Geschichte, Hr. Prof. *Weber*.

Staatswissenschaften.

Von der *politischen Oekonomie* die *Einleitung* und den *ersten Theil*, *National-Oekonomie*, Hr. Prof. *Weber*.
Philosophische Staatslehre, Hr. Prof. *Thilo*.

Geschichte und *ihre Hülfswissenschaften.*

Einleitung in das Studium der Geschichte, Hr. Prof. Dr. *Wachler*.
Universal-Geschichte, *Derselbe*.
Geschichte der griechischen Staaten, Hr. Dr. *Kruse*.

Ge-

Digitized by Google

Geſchichte des Mittelalters, Hr. Prof. *Szenzel.*
Europäiſche Staatengeſchichte, Hr. Prof. Dr. *Wachler.*
Neueſte Geſchichte Europa's von 1789, Hr. Prof *Szenzel.*
Die *hiſtoriſchen Arbeiten der Studierenden* leitet Hr. Prof. Dr. *Wachler.*
Einleitung in die Indiſche Mythologie und *Diehskunſt*, Hr. Prof. *Kayßler.*
Altdeutſche und *Altnordiſche Mythologie*, Hr. Prof. *von der Hagen.*
Geſchichte der deutſchen Literatur, beſonders *der Poeſie*, *Derſelbe.*
Das *Merkwürdigſte aus der neuern Geſchichte der deutſchen National-Literatur*, Hr. Prof. Dr. *Wachler.*
Erd- und *Völkerkunde*, Hr Prof. *Szenzel.*
Alte Geographie Griechenlands und *Italiens*, Hr. Dr. *Kruſe.*
Diplomatik, Hr. Prof. *Büſching.*
Das *Ritterweſen*, *Derſelbe.*
Geſchichte der Altdeutſchen Baukunſt, *Derſelbe.*

Philologie.

Hebräiſche Sprache, Hr. Prof Dr. *Köhler.*
Hebräiſche Grammatik, Hr. Prof. *Schirmer.*
Fortſetzung der Anfangsgründe der arabiſchen Sprache, Hr. Prof. Dr. *Middeldorpf.*
Abdallatif, Denkwürdigkeiten Aegyptens, Hr. Dr. *Habicht.*
Erläuterungen des Korans, *Derſelbe.*
Die *Jahrbücher des Kemali*, *Derſelbe.*
Unterhaltungen in arabiſcher Sprache, *Unterricht im arabiſchen Briefſchreiben*, *Ueberſetzungen aus der Tauſend und einen Nacht*, *Derſelbe.*
Syntaxis des griechiſchen Verbi, Hr. Prof. *Schneider* d. j.
Einige Olympiſche Siegsgeſänge Pindar's, Hr. Prof. *Rohovsky.*
Herodot's Geſchichten, *8tes Buch*, Hr. Prof. *Paſſow.*
Ariſtophanes Wolken, *Derſelbe.*
Protagoras des Platon, Hr. Prof. *Rohovsky.*
Die *letzten Bücher des Platon. Staats*, Hr. Prof. *Schneider* d. j.
Terentius Verſchnittner, Hr. Prof. *Paſſow.*
Cicero's zweytes Buch von den Pflichten, Hr. Prof. *Rohovsky.*

Die *Uebungen des Königl. philolog. Seminars* leiten die Herren Proff. *Paſſow* und *Schneider* d. j.

Unterricht in der *franzöſiſchen Sprache* ertheilt Hr. *Rüdiger*; in der *engliſchen* und *ſpaniſchen*, Hr. *Jung*; in der *italieniſchen* die Herren *d'Ugolini* und *Thiemann*; in der *polniſchen*, Hr. *Feldt*; in der *Muſik*, Hr. Kapellmeiſter *Schnabel* und Hr. *Berner*; in der *Reitkunſt*, Hr. Stallmeiſter *Meitzen*; im *Fechten*, Hr. *Ceſarini*; im *Zeichnen*, Hr. *Siegert.*

Die Univerſitäts-Bibliothek wird alle Mittwoch und Sonnabend von 2 — 4 Uhr geöffnet, und daraus Bücher, theils zum Leſen in den dazu beſtimmten Zimmern, theils zum häuslichen Gebrauche gegeben. Die Bedingungen zeigt der gedruckte Anſchlag am ſchwarzen Bret und an der Thür der Leſezimmer an. Auch ſtehen die drey Stadt-Bibliotheken an beſtimmten Tagen zum öffentl. Gebrauch offen. Der bey der Univerſität befindliche Apparat von phyſiſchen, aſtronomiſchen, anatomiſchen, phyſiologiſchen und naturhiſtoriſchen Inſtrumenten und Sammlungen, ſo wie das Archiv und die Gemälde-Sammlung, wird den Liebhabern auf Verlangen gezeigt.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Eben hat die Preſſe verlaſſen:

Luſi, Comte *de*, Réflexions ſur l'Ouvrage de Mr. *de Prads*, intitulé: de la Révolution actuelle de l'Eſpagne et de ſes ſuites. gr. 8. 8 gr.

Nicolai'ſchen Buchhandlung in Berlin.

Im Induſtrie-Comptoir in Leipzig iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Blaine, D., *Handbuch der Thierheilkunde*, oder von dem Baue, Verrichtungen und Krankheiten des Pferdes, Rindviehes und der Schaafe. Aus dem Engl. überſetzt von Dr. *L. Cerutti.* 1ſter Band. Theoretiſche Thierheilkunde. 1ſter Th. Anatomie und Phyſiologie des Pferdes. Mit 5 Kpfrn. gr. 8. Broſch. 1 Rthlr. 16 gr.

Dieſe wichtige Arbeit des in England, ſo wie auch im Auslande, als Theoretiker und Praktiker berühmten Verfaſſers, welche im Original mehrere Auflagen und öffentliches Lob erlebte, verdiente gewiſs auch gut ins Deutſche überſetzt zu werden, welche Ueberſetzung hier mit treu nachgeahmten Kupfern geliefert iſt.

In meinem Verlage ſind eben herausgekommen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Faſten- und Adventspredigten

zum Vorleſen bey dem öffentlichen Gottesdienſte und zur häuslichen Erbauung

von *Gottlieb Lange*, Prediger zu Pötewitz.

(Preis 18 gr.)

Auch unter dem Titel:

Predigten auf beſondere Veranlaſſungen gehalten. *Zweytes* Bändchen.

Der Hr. Verfaſſer ſucht durch Herausgabe dieſer Predigten einem oft gefühlten Bedürfniſs abzuhelfen, das ſich auf dem Lande findet, wenn bey dem Wochen-

Digitized by Google

chengottesdienste zur Advents- und Fastenzeit vorgelesen werden soll; zugleich aber auch Verehrern der Religion ein für diese heiligen Zeiten geeignetes Erbauungsbuch zu übergeben. Es sind sechs Fasten- und drey Adventspredigten.

Leipzig. Fr. Chr. Dürr.

II. Auctionen.

Den 6ten Nov. d. J. wird dahier eine grosse Versteigerung von Büchern in allen Fächern Statt haben, in welcher viele der seltensten Werke, besonders aus der philologischen Literatur, vorkommen, die man jetzt oft vergebens im Buchhandel sucht. — Das Verzeichniss derselben ist bey dem Unterzeichneten, so wie in allen guten Buchhandlungen Deutschlands zu haben, wo man zugleich seine Aufträge niederlegen kann.

H. L. Brönner,
Buchhändler in Frankfurt a. M.

III. Vermischte Anzeigen.

Antwort

auf die Recension der *von Auffenberg'schen Trauerspiele:*

Der Flibustier oder *die Eroberung von Panama.*
Die Bartholomäus-Nacht.
Wallas.

in der *Leipziger Literatur-Zeitung* 1820. Nr. 330.

Es hat einem ungenannten Mitarbeiter der erwähnten Literatur-Zeitung gefallen, die in unserm Verlage erschienenen drey ersten Trauerspiele des talentvollen jungen Dichters, Herrn *von Auffenberg*, auf eine sehr gemeine Art zu beurtheilen und in ihrem Werthe herunterzusetzen, welches aber dem erkauften oder neidischen Recensenten um so weniger gelingen konnte, als bereits der grösste Theil des ästhetisch-gebildeten Publicums über den Werth der gehaltvollen Arbeiten des beliebten Herrn Verfassers zur Genüge entschieden hat; war dem unbekannten Recensenten diess und jenes nicht nach seinem Geschmack, so hätte er den anspruchlosen jungen Dichter auf eine *bescheidene* Art *belehren*, und nicht auf eine *niedrige* Weise *kränken* und zugleich der Verlagshandlung zu *schaden* suchen, auch *selbst bedenken* sollen: dass *kritisiren* viel *leichter* ist, als eine Sache *besser* machen; er versuche es doch einmal und mache die mühsam aufgesuchten und ausgezogenen Stellen aus dem Trauerspiele: *Die Bartholomäus-Nacht*, nach seinem Talent und Kunstgefühle in der oben erwähnten und, wie es scheint, ihm zu Gebot stehenden Literatur-Zeitung mit *seinem Namen* öffentlich bekannt, und gelingt es ihm, etwas *Besseres* zu liefern, so wollen wir ihn achten und ehren, ausserdem aber rathen wir ihm, ähnliche nichtssagende Recensionen zu unterlassen und so der allgemeinen Verachtung zu entgehen, und wie mag er nur ein Urtheil fällen wollen, da er selbst *unvorsichtig genug* sagt: er habe von den beiden andern Trauerspielen nur *einige Scenen* gelesen, welcher *vernünftige Mann* urtheilt über eine Sache, die er gar nicht kennt?

Ueber den Werth der dramatischen Arbeiten des genialen Herrn *von Auffenberg* haben anerkannte unparteyische Gelehrte, namentlich Herr Hofrath *Böttiger*, *Winkler*, *Theod. Hell*, Dr. *G. W. Becker*, Dr. *Weichselbaumer* u. a. m., entschieden, weshalb denn auch die einseitige und hämische Recension eines vermummten Unbekannten für *Nichts* zu achten ist.

Bey dieser Gelegenheit können wir nicht unbemerkt lassen, dass es scheine, die *Redaction* der genannten *Leipziger Literatur-Zeitung* gebe unsere Verlags-Artikel nur an *solche* Mitarbeiter, welche aus unbekannten Gründen uns *übel* wollen, weil seit einiger Zeit mehrere unserer Verlagswerke nachtheilig beurtheilt wurden, welche doch in andern *gelehrten Blättern* gelobt und empfohlen worden sind.

Alle Recensionen sollten mit dem Namen des Verfassers unterzeichnet seyn, damit man wisse, wer jedes Buch beurtheilt hat; es würde dann mancher unberufene, oft kenntnisslose und schadenfrohe Kritiker schweigen und auf diese Art mit der Literatur um Vieles *besser* werden.

Bamberg und Würzburg, am 25. Septbr. 1820.

Göbhard'sche Buchhandlungen.

Pharmaceutisch-chemisches Institut zu Erfurt.

Ob ich gleich gesonnen war, mein pharmaceutisch-chemisches Institut, welches nun ein Vierteljahrhundert seinen glücklichen Fortgang gehabt hat: aufzugeben: so hat mich doch meine wiederhergestellte Gesundheit und das Bitten mancher Freunde zu dem Entschlusse vermocht, solches noch einige Jahre fortzusetzen. Ich werde daher künftige Ostern abermals einen neuen Lehrgang eröffnen, und ersuche alle diejenigen, welche daran Theil nehmen wollen, mir gefälligst bald Nachricht zu ertheilen.

Erfurt, im Septbr. 1820.

Dr. *Joh. Bartholomä Trommsdorff.*

Berichtigung.

Die Aufsicht über das Mineralienkabinet der Universität Giessen ist dem Professor der Chemie und Mineralogie, Dr. *W. Zimmermann*, nicht, wie neulich gemeldet wurde, dem hiesigen Professor der Chirurgie, Dr. *Rittgen*, übertragen worden.

Digitized by Google

MONATSREGISTER

vom

OCTOBER 1820.

I.

Verzeichniſs der in der Allgem. Lit. Zeit. und den Ergänzungsblättern recenſirten Schriften.

Anm. Die erſte Ziffer zeigt die Numer, die zweyte die Seite an. Der Beyſatz EB. bezeichnet die Ergänzungsblätter.

A.

Abriſs, geograph. ſtatiſt., der Länder des Hauſes Sachſen Erneſtiniſcher Linie, ſ. neueſte Länder- u. Völkerkunde 191 Bd.

Aikin, L., ſ. Eliſabeth, ihr Hof und ihre Zeit.

Annales proteſtantes. (Réd. par Ch. *Coquerel.*) Livr. 5. Fevr. 1820. EB. 124, 910.

Archiv für ält. deutſche Geſchichtskunde, ſ. J. L. *Büchler.*

v. Aretin, ſ. Kriegsſchriften.

Auſtin, G., Chironomia or a treatiſe on rhetorical Delivery. 258, 313.

B.

Baër, J. S., Abhandlung üb. die Rheumatalgie u. Arthralgie. EB. 111, 881.

Benoiſton de Chateauneuf, ſ. *de Chateauneuf.*

Beurtheilung der *Voſs.* Schrift: Wie ward *Fritz Stolberg* ein Unfreyer? aus dem Hermes beſ. abgedr. 265, 372.

Beyträge zur Kunde Preuſsens. 2r Bd. 5 u. 6s H. EB. 109, 872.

Blane, G., Elemente medicin. Logik, durch prakt. Beyſpiele erläutert; nebſt Erweis der anſteckenden Natur des gelben Fiebers; aus dem Engl. von H. A. *Huber.* 272, 430.

Bonapartiade od. Leben u. Thaten des theuern Helden Napol. Bonap. EB. 116, 928.

Briefwechſel zwiſchen Asmus u. ſeinem Vetter, bey Gelegenheit des Buches Sophronizon, u. wie Fritz Stolberg ein Unfreyer ward. 264, 366.

Bucher, C., ſ. *Ulpiani* Fragmenta.

Büchler, J. L., u. K. G. *Dümgé*, Archiv für ältere deutſche Geſchichtskunde. 1n Bds 1 — 4s H. 256, 297.

v. Buquoy, Graf G., Skizzen zu einem Geſetzbuche der Natur. EB. 112, 889.

Burckhardt, J. L., Travels in Nubia. 251, 257.

C.

Calliſen, J. F. L., Ehrenrettung meines Vaters Joh. Leonh. *Calliſen* wider die Anſchuldigungen des Hofr. *Voſs* im Sophronizon — 265, 369.

de Chateauneuf, Benoiſton, Recherches ſur les conſommations de tout genre de la ville de Paris en 1817. 255, 289.

v. Cölln, F., hiſtor. Archiv der Preuſs. Provinzial-Verfaſſungen. 1 u. 2s H. EB. 113, 904.

Coquerel, Ch., ſ. Annales proteſtantes.

D.

Demours, A. P., Traité des maladies des yeux — ſuivi de la deſcription de l'oeil humain, trad. du Latin de S. T. *Sömmerring.* 4 Vols. 270, 409.

Dümgé, K. G., ſ. J. L. *Büchler.*

E.

Ehrmann, Th. F., ſ. neueſte Länder- und Völkerkunde.

Eliſabeth, ihr Hof u. ihre Zeit; aus dem Engl. der *Lucie Aikin.* 2 Thle. EB. 117, 919.

Erinnerungen, einige, aus dem Leben des Oberſten *Joh. Jak. Meyer* von Zürich. 249, 247.

Eſchenmayer, C. A., Normalrecht. 1r Th. Fundamentalſätze. 2r Th. Anwendung derſ. auf das Privat- u. öffentl. Recht. 273, 433.

F.

Fäſi, K. W., Confirmationsfeyer, 1810 am Feſte der Himmelfahrt Jeſu. EB. 115, 919.

Fra Selſkabet til de ſkjönne Videnſkabers, ſ. Von der Geſellſch. zur Beförd. d. ſchönen Wiſſenſch.

G.

Gail, J. B., Hiſtoire Grecque de Thucydide; accomp. de la verſion latine, les varientes — EB. 117, 934.

Galen, R. G., vier Wochen auf Reiſen. 270, 416.

v. Göckingk, L. F. G., Leben des Dom Armand Johann's le Bouthillier de Rancé, Abts des Kloſters la Trappe. 2 Thle. 248, 238.

H.

Haacke, Ch. Fr. Ferd., ſ. Thucydides, de bello Peloponneſiaco.

Haas, N., Geſchichte des Slaven-Landes an der Aiſch u. dem Ebrach-Flüſschen. 2 Thle. EB. 116, 923.

Hirzel, H., Eugenia's Briefe. 3r Th. EB. 120, 959.

Huber, H. A., ſ. G. *Blane.*

Hurlebuſch, Praeſid., üb. den Zeitpunct der Volljährigkeit der Prinzen aus dem Hauſe Braunſchweig. 268, 395.

J.

Jean Paul (*Richter*) über die deutſchen Doppelwörter. 262, 345.

Iken, H. Fr., gerechte Würdigung der Schrift von J. A. Brennecke: bibliſcher Beweis — EB. 112, 895.

K.

Kerp, M. W., Trauerrede zum Andenken des Grafen Fr. L. zu Stolberg — 266, 384.

Kriegs-

Digitized by Google

Kriegsſchriften; herausg. von baier. Officieren. (Redactoren *v. Xylander* u. *v. Aretin.*) 1 — 38 H. 257, 311.
Kries, F., Lehrbuch der Naturlehre für Anfänger. 4e verb. Aufl. EB. 115, 920.
Kuhn, Fr., Gedichte. 253, 274.
Kunde, neueſte, von dem Kgr. Sachſen, ſ. neueſte Länder- u. Völkerkunde. 20r Bd.
Kunhardt, H., Betrachtungen üb. die Grenzen der theolog. Wiſſens. 257, 307.
Kunſt, die, der redneriſchen u. theatral. Declamation. (Nach G. *Auſtin's* Chironomia aus d. Engl. bearb. von Ch. F. *Michaelis.*) 258, 313.

L.

Länder- u. Völkerkunde, neueſte. 19r Bd. Hannover, Braunſchw. u. Oldenburg; 20r Bd. Kgr. u. Hrzth. Sachſen. (Anfängl. herausg. von Th. F. *Ehrmann.*) EB. 110, 879.
Liekefett, A. G., Sendſchreiben an Hrn. Heinr. *Hauer*, üb. einiges in deſſen Buche: Die Morgenröthe für niedere Bürger- u. Landſchulen betitelt. EB. 118, 941.
Lindner, G. I., neue Anſichten mehrerer metaphyſ., moral. u. relig. Syſteme u. Lehren, als der Prüfung unterworf. Vorſchläge zur Berichtigung derſ. EB. 109, 865.

M.

de Malblanc, J. F., Doctrina de iureiurando e genuinis legum et antiquitatis fontibus illuſtrata. Edit. nova et aucta. EB. 120, 958.
de Martens, G. F., Supplement au recueil des principaux traités — Tom. VIII. EB. 110, 876.
Mauri, E., ſ. A. *Sebaſtiani.*
Mélanges de religion, de morale et de critique ſacrée. Janvier 1810. (Ed. par J. L. S. *Vincent.*) 268, 393.
Meyer, Joh. Jak., aus Zürich, ſ. Erinnerungen aus ſeinem Leben.
Michaelis, Ch. F., ſ. Kunſt, die, der redn. u. theatral. Declamation nach *G. Auſtin.*
Möller, J., Mindeſkrift over Dan. Ranzau od. Denkſchrift üb. D. R. EB. 115, 913.

N.

Niethammer, A. J., Praecepta iuris Romani de teſtamento et diviſione parentum inter liberos. Diſſert. 266, 383.

P.

de Paſtoret, le Comte; Hiſtoire de la Legislation. Tom. I et II. 247, 225.
Paulus, H. E. G., Sophronizon od. unpartey. freymüthige Beyträge zur neuern Geſch., Geſetzgeb. u. Statiſtik der Staaten u. Kirchen. 1 — 4s H. 263, 353.
Pfeifferi, B. G., Collectionis notabiliorum deciſionum ſupremi tribunalis appellationum Haſſo-Caſſellani — Tom. XV. Auch:
— — neue Samml. bemerkenswerther Entſcheidungen des Oberappellat. Gerichts zu Caſſel. 3r Bd. EB. 110, 873.
Pfeil, W., forſtwiſſenſchaftliche Bildung u. Unterricht im Allgemeinen, mit beſond. Anwend. auf den preuſs. Staat. 249, 246.
Prediger-Bibliothek, kritiſche, ſ. J. F. *Röhr.*

R.

Rambach, A. J., Anthologie chriſtl. Geſänge aus allen Jahrh. der Kirche. 1 — 3r Bd. EB 109, 867.
de Rancé's Leben, ſ. L. F. G. *v. Göckingk.*
Raſmann, F., neuer Kranz deutſcher Sonette. EB. 118, 943.
Richter, ſ. *Jean Paul.*
Röhr, J. F., chriſtl. Amtsrede bey Eröffnung der Synode der Ephorie Zeiz am 20ſten Sept. 1810 zu Zeiz gehalten — 266, 382.
— — kritiſche Prediger-Bibliothek. 12n Bds. 2s bis 4s Heft. EB. 119, 951.

S.

Schinz, H. R., Beſchreib. u. Abbild. der Eyer u. künſtl. Neſter der Vögel in der Schweiz, in Deutſchl. u. den angrenz. nördl. Ländern. 1 u. 1s H. 249, 241.
Schott, C. F. A., Voſs u. Stolberg, od. der Kampf des Zeitalters zwiſchen Licht u. Verdunkelung. Zur Beurtheilung des 3ten H. des Sophronizon — 266, 377.
Sebaſtiani, A., et E. *Mauri*, Florae Romanae prodromus. EB. 113, 901.
Sömmerring, S. T., ſ. A. P. *Demours.*
Steif, J. H., Gallerie aller jurid. Autoren von der älteſten bis auf die jetzige Zeit. 1r Bd. 262, 349.
Stolberg, Fr. L. Gr. zu, ein Büchlein von der Liebe; nebſt Schwanengeſang des Verſtorbenen; u. zwey Zugaben. 2te Aufl. EB. 111, 885.
— — kurze Abfertigung der langen Schmähſchrift des Hofr. *Voſs* wider ihn. Nach dem Tode des Vfs. von dem Bruder deſſ. herausg. 264, 361.
Surun, P. A., Théorie de la menſtruation. 272, 427.

T.

Tetens, P., Lovtale over Dan. Ranzau, od. Lobrede üb. D. R. gekr. Preisſchr. EB. 115, 913.
v. Theobald, General, die Kunſt der groſsen Kriegs-Operationen. EB. 112, 896.
Thucydides, ſ. J. B. *Gail.*
Thucydidis de bello Peloponneſiaco libri octo; ed. Ch. Frid. Ferd. *Haackius.* Vol. I. Lib. I — IV. Vol. II. Lib. V — VIII. 259, 321.
Tſcheiner, J., der Vogelfänger u. Vogelwärter. 249, 243.

U.

Ueber das Verhältniſs der Juden zu den Chriſten in den deutſchen Handelsſtädten. EB. 114, 905.
Ueber Güterzertrümmerung u. Grundſtückhandel; — od. iſt es zweckmäſsiger, den jüd. Güterhandel auch von Juden, od. bloſs von Chriſten treiben zu laſſen? EB. 114, 905.
Ulpiani, Domitii, quae in primum Digeſtorum librum migrarunt, Fragmenta; edidit C. *Bucher.* 268, 398.

V.

Digitized by Google

V.

Vincent, J. L. S., f. Mélanges de religion. — Von der Gesellsch. zur Beförd. d. schönen Wiss. auf Veranlass. der Denkschrift üb. *Dan. Ranzau*. Dän. EB. 115, 913.

W.

Wahrheiten, reine, vom Kaiser Napoleon. EB. 116, 928.

Wehrs, A., der Dorfs u. der Zingst, ein Beytrag zur Kenntniss von Neuvorpommern. 255, 295.

Weiller, Caj., üb. die religiöse Aufgabe unserer Zeit. 259, 326.

Wenzel, K. G., Beyträge zur Ausfüllung geschäftloser Stunden. 1r Th. 247, 232.

Wetzler, J. E., üb. Gesundbrunnen u. Heilbäder. 1r Th. Gesundbr. u. Heilb. überhaupt. 2r Th. insbesondre. EB. 119, 945.

X.

v. Xylander, s. Kriegsschriften.

(Die Summe aller angezeigten Schriften ist 72.)

II.

Verzeichniss der literarischen und artistischen Nachrichten.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Busch, der Sohn 262, 352. *Busch*, der Vater 262, 352. *Detmold* in Hannover 262, 352. *Finke* in Lünabur; 262, 352. *Fischer* in Lüneburg 262, 352. *Fortlage* in Osnabrück 258, 319. *Franz* in Dresden 273, 439. *Friedemann* in Wittenberg 272, 432. *Gossner* in Düsseldorf 266, 384. *Heine* in Lingen 262, 352. *Kaufmann* in Hannover 262, 352. *Krafft* in Naumburg 257, 311. *v. Malsburg*, kurhess. Gesandter am Dresdner Hofe 272, 431. *Mühry* in Lingen 262, 352. *Nitzsch* in Wittenberg 268, 400. *Reisig* in Stolberg bey Aachen 266, 383. *Seltenreich* in Zerbst 268, 400. *Spitzner* in Wittenberg 272, 432. *Stieglitz* in Hannover 262, 352. *Weise* in Halle 258, 320.

Todesfälle.

Bergner in Augustusburg 253, 280. *Köppe* in Dresden 248, 239. *Meusel* in Erlangan 259, 327. *v. Pöllnitz* in Halberstadt 249, 247. *Prochaska* in Wien 268, 397. *Rössing* in Frankfurt a. M. 253, 280. *Wiggers* in St. Petersburg 253, 279.

Universitäten, Akad. u. and. gel. Anstalten.

Breslau, Universit., Verzeichniss der Wintervorlesungen 1820 — 21. 274, 441. *Erfurt*, neues Gymnasium, seit seiner Eröffnung in voller Thätigkeit, Zahl der in 6 Klassen vertheilten Schüler, Verzeichniss sämmtl. bereits angestellter u. noch zu erwartender Lehrer 251, 263. *Freyburg* im Breisgau, Universit., Verzeichniss der Vorlesungen im Winterhalbenj. 1820 — 21. 267, 385. *Göttingen*, königl. Gesellsch. der Wissensch., gehaltne Vorlesungen u. bekannt gemachte Mittheilungen 262, 351. *Halle*, Universit., Verzeichniss der Wintervorlesungen 1820 u. 21. 250, 249. *Lemberg*, poln. National-Bibliothek, ihr von *Kopystynsky* gewidmetes Kapitel 264, 367. *Prag*, böhm. Landes-Museum, erhaltene Beyträge 264, 368. *Wien*, K. K. polytechn Institut, in dasselbe aus München verpflanzte mechanische Werkstätte *v. Reichenbach's*, bereits in derf. gefertigte astronom. Instrumente 260, 335.

Vermischte Nachrichten.

Fischer's in Wien malerische Reise auf dem Wegflusse in Ungern in 28 Blättern in Tuschmanier, nebst Beschreib. der Ansichten in deutscher, franz. u. magyar. Sprache mit 1 Karte 260, 336. *Günther* in Bernburg, noch ein Wort über *Tacit. Germ.* C. 2. 272, 423. *Kindlinger* in Mainz, Nachtrag zu seinen in dessen Nekrolog A. L. Z. 1820 aufgeführten Schriften 252, 271. *Märtens* in Halberstadt, von ihm erfundenes mathemat. Instrument 247, 232. *v. Petrics* zu Weitzen, von ihm aufgenommne und gezeichnete u. von *Richter* in Pesth gestochne Aussicht der beiden ungr. Nachbar-Städte *Ofen* u. *Pesth*, nähere Beschreib. dieses gelungenen Tableau's 260, 335.

III.

Verzeichniss der literarischen und artistischen Anzeigen.

Ankündigungen von Buch- und Kunsthändlern.

Amelang in Berlin 267, 391. 269, 402. *Arnold*, Buchh. in Dresden 250, 256. 254, 287. *Bädecker* in Essen 269, 402. *Bärecke* in Eisenach 267, 392. *Barth* in Leipzig 261, 343. 269, 404. *Baumgärtner*, Buchh. in Leipzig 250, 253. 254, 284. *Dürr* in Leipzig 274, 446. *Fleischer*, F., in Leipzig 254, 288. *Fleischer*, G., in Leipzig 254, 281. 261, 337. *Fleischmann* in München 269, 401. *Gerstenberg* in Hildesheim 269, 405. *Hahn* in Altenburg 269, 403. *Hermann*, Buchh. in Frankfurt a. M. 261, 343. *Heubner* in Wien 254, 285. Industrie-Compt. in Leipzig 269, 407. 274, 445. *Lauffer* in Leipzig 250, 255. *Marcus* in Bonn

Digitized by Google

Bonn 261, 342. *Nicolai*, Buchh. in Berlin 261, 341. 274, 445. *Oehmigke* in Cüſtrin 261, 339. *Orell, Füſsli* u. Comp. in Zürich 261, 337. *Perthes* u. *Beſſer* in Hamburg 261, 339. *Schrag*. Buchh. in Nürnberg 261, 340. *Schumann*, Gebr., in Zwickau 254, 283. 261, 344. *Schüppel*. Buchh. in Berlin 267, 392. *Starke* in Chemnitz 250, 255. 254, 281. 261, 338. 267, 392. *Stettin*, Buchh. in Ulm 254, 284. *Vogler's* Buch- u. Kunſth. in Halberſtadt 269, 403. *Veſt*. Buchh. in Berlin 261, 338.

Vermiſchte Anzeigen.

Auctios von Büchern in Frankfurt a. M. 274, 447. — von Büchern in Leipzig, *Müller'ſche* 261, 344. Berichtigung, ſ. W. *Zimmermann*. *Erbſtein* in Dresden, Verſteigerung eines Kabinets alter röm. u. griech. Münzen, im Einzeln 250, 256. *Goebhardt*. Buchh. in Bamberg u. Würzburg, Antwort auf die Recenſion der *v. Auffenberg*'ſchen Trauerſpiele in der Leipz. Lit. Zeitung 1820. 274, 447. *Levrault* in Strafsburg, Verzeichniſs von aus *Amand König's* Verlag käuflich an ſich gebrachten Verlagswerken 269, 408. *Trommsdorff* in Erfurt ſetzt ſein pharmaceut. chem. Inſtitut noch einige Jahre fort, Eröffnung des neuen Lehrgangs 274, 448. *Zimmermann*, nicht *Rittgen*, iſt die Aufſicht üb. das Mineralien-Kabinet in Gieſsen übertragen 274, 448.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

PÄDAGOGIK.

1) Kopenhagen, b. Höeke: *Nyeſte Skilderie af Kiöbenhavn. Sextende* Aargang. (Neueſte Schilderung von Kopenhagen u. ſ. w.) Herausgegeben, redigirt und verlegt von *S. Soldin*. 1819. Wöchentlich 2 Bogen. gr. 8.

2) *Ebend.*, b. Seidelin: *Spörgsmaale angaaende den indbyrdes Underviisnings Indförelſe i Danmark.* (Fragen, betreffend die Einführung des beiderſeitigen Unterrichts in Dänemark.) Von *J. Harder*, Hauptprediger zu Radſted in Lolland. 1819. 22 S. gr. 8. (1½ rb. Mrk.)

3) *Ebend.*, gedr. b. Bording: *Den Lankaſterſke Laere-Methodes formeente Vaerd.* (Vorgeblicher Werth der Lankaſterſchen Lehrart.) Von *T. M. B. Galſkiöt*, Hauptprediger zu Hylleſted u. ſ. w. 1819. 30 S. 8. (1½ rb. Mrk.)

4) *Ebend.*, gedr. b. Popp: *Speil for den anonyme Rec.* etc. (Spiegel für den ungenannten Beurtheiler, welcher in der Schilderung von Kopenhagen des Paſtor *Harders* Fragen über den beiderſeitigen Unterricht gemiſshandelt hat.) Von *Oluf Sand*. 1820. 24 S. 8. (1 rb. Mrk.)

5) *Ebend.*, gedr. b. Brünnich: *Fremſtilling af den Bell-Lankaſterſke eller gjenſidige Underviisningsmethode.* (Darſtellung der Bell-Lankaſterſchen oder gegenſeitigen Unterrichtsart.) Von *C. L. Ström*, Hauptprediger u. ſ. w. 1819. 28 S. 8. (1½ rb. Mrk.)

6) *Ebend.*, b. Rangel u. Becken: *Den indbyrdes Underviisnings Methode, ſamt dens Indförelſe og Anvendelſe i danske Skoler.* (Die wechſelſeitige Unterrichtsart, nebſt deren Einführung und Anwendung in däniſchen Schulen.) Von *H. J. Wille*. 1819. XII u. 142 S. gr. 8. (1 Rbthlr. 4 rb. Mrk.)

7) *Ebend.*, b. Loſe: *Den Lankaſterſke Skoleindretnings Hiſtorie.* (Geſchichte der Lankaſterſchen Schuleinrichtung.) Geſammelt von *J. W. Brunn*, Lieutenant in der Armee und Schullehrer. Mit 2 Portraits u. 4 Kupfern. 1820. XX u. 158 S. (2 Rbthlr.)

Hr. Diviſions-Adjutant *v. Abrahamſon*, Ritter des Danebrogs, benutzte ſeinen Aufenthalt im Auslande dazu, „die neue Unterrichtsmethode in allen ihren Zweigen und allen ihren Geſtalten" (Nr. 1. S. 341 ff.) kennen zu lernen; und die mit ihrer Anwendung in Kopenhagen nachher angeſtellten Verſuche bewogen ihn, unterm 8. März 1819. „einen allerunterthänigſten *Rapport (ſic)* über die Reſultate dieſes Verſuches zu übergeben." Als Folge hiervon erſchien unterm 14. d. M. das allerhöchſte Reſcript, nach welchem dieſe neue Schulanſtalt nicht, gleich allen andern Schulen in der Reſidenz, der königl. Direction der Volksſchulen, ſondern der Oberaufſicht des genannten Diviſionsadjutanten unterworfen ſeyn, auch von ihm monatlich ein Bericht über den Fortgang dieſes Unterrichts direkte an Se. Maj. den König, übergeben werden ſoll. Kurz nachher las man in der däniſchen *Collegialzeitung*, 1819. Nr. 23. eine „Darſtellung der Gründe, welche die *kön. däniſche Kanzley* bewogen haben, bey dem Könige auf die Niederſetzung einer Commiſſion anzutragen, von welcher Vorſchläge ausgearbeitet werden ſollen, wie der *gegenſeitige Unterricht* in allen däniſchen Dorf- und Landſtädteſchulen, auſserhalb Kopenhagen, eingeführt werden könne." (Nr. 1. S. 593 f.) Dieſe Gründe ſind in der Kürze hauptſächlich folgende: die erſten Anfänger können bey dieſer Methode in 1 bis 1½ Jahren mehr lernen, als bey der bisherigen in 3 bis 4 Jahren; die Kinder der Armen können leichter Theil daran nehmen und das Armenweſen erſpart dadurch bedeutende Ausgaben; die dem Sommerſchulgang entgegenſtehenden Hinderniſſe werden dadurch leichter gehoben; von Einem Lehrer kann, nach dieſer Methode, eine weit gröſsere Zahl Kinder zugleich beſchäftigt werden, als ſonſt und in den gröſseren Landſtädten wird, als Folge hiervon, gegen ⅓ Koſten für Schullohn und Lehrerwohnungen erſpart werden können; der geringern Volksklaſſe wird dadurch viel Zeit gewonnen und man wird ſie nicht mehr über Dinge unterrichten, die auſserhalb ihrer Sphäre ſind, oder ihr Begriffe von Gegenſtänden beybringen, die nicht in ihrem Wirkungskreiſe liegen und die ſie nicht zu kennen braucht. (In wiefern das letzte eine unbedingte Folge der Bell-Lankaſterſchen Lehrart, im Gegenſatze gegen jede andere, ſeyn ſoll: will dem Rec. nicht einleuchten.) Die Commiſſion wurde ſofort ernannt und das Commiſſarium zeigt unter andern: *„wie es ſo ganz Sr. Maj. allerhöchſter Wille iſt, dieſe Sache mit Eifer und der möglichſten Schnelligkeit getrieben zu ſehen, wie auch, daſs die Einführung des Wechſelunterrichtes ganz allgemein werde."* In der 38 Numer der neueſten Schilderung von Kopenhagen, 1819 ſind die Gegenſtände ausführlich bemerkt, worüber die Dän. Kanzley ihr Bedenken und ihre Vorſchläge über dieſe Angele-

Digitized by Google

genheit einreichen soll. Der König selbst hatte bereits am 9. März (und nachher zu wiederholten Malen) die Unterrichtsanstalt in Augenschein genommen und ihr Beyfall geschenkt. Auch fehlte es nicht an Besuchen von andern hohen Personen, von ganzen Collegien, von fast allen Autoritäten in der Residenz; es war, so zu sagen, im Sommer 1819 zur Mode geworden, die nach der Lancasterschen Lehrart eingerichtete Schule zu besuchen: und die in dem Schullokale zu solchen Besuchen eigends bestimmte Gallerie stand fast nie leer. — Inzwischen liesse sich es voraussehen, dass über einen Gegenstand von so allgemeinem Interesse das alte: *„laudatur ab his, culpatur ab illis"* sich bestätigen werde. Rec. hat es Freude gemacht, zu sehen, dass Männer, wie *Bastholm* d. j., *Gaisxiot*, *Harder*, und zuletzt auch noch der geniale *Grundtvig* (Prediger,) kein Bedenken trugen, mit aller Bescheidenheit, wie sichs von selbst versteht, doch aber auch mit aller Geradheit und Offenheit ihre von der herrschenden (ja wohl: *herrschenden!*) Meinung mehr oder weniger abweichenden Gedanken über diese, den Prediger und Schulmann recht eigentlich angehende Sache öffentlich zur Sprache zu bringen. Es giebt heutiges Tages Länder, oder Ländchen, wo es nur der Bekanntwerdung des Willens oder der Meinung einer hohen Kanzley oder einiger Glieder derselben selbst über die der Menschheit heiligsten Gegenstände bedarf, um jede weitere Prüfung derselben für überflüssig und jede offene Erklärung von verschiedener Ansicht für gefährlich zu halten. Nicht so in Dänemark, wo man es auch mit den neuesten Druckgesetzen zu vereinigen weiss, seine Meinung, und stände sie selbst mit der des Monarchen im geradesten Widerspruche, bescheiden und rückhaltlos mitzutheilen. Der Erste, der hiervon in Absicht auf die Einführung der Lankasterschen Lehrart in Dänemark einen Beweis gab, war, so viel Rec. weiss, der Pastor, Ritter *Bastholm* zu Slagelse in Seeland; derselbe, welcher vorhin durch eine Schrift *über das Armenwesen*, und nachher durch eine andere über die *Bibelgesellschaften*, gezeigt hat, dass er, als Schriftsteller betrachtet, nicht eben mit dem Strome zu schwimmen pflegt. In dem *Slagelseer* Wochenblatt vom 23. März 1819. erklärt er es für ein preiswürdiges und erfreuliches Unternehmen, wenn auf allerhöchste Veranstaltung mit dieser neuen Methode Versuche gemacht werden: indem sie das Interesse Sr. Maj. für Volksbildung verbürgen und früher oder später zu etwas Gutem führen können; aber an der Methode selbst äussert er unverblümt sein Missfallen und glaubt, dass jeder Mann, der Achtung gegen die menschliche Natur hegt, jeder Freund seines Vaterlandes und seines Volkes, die Stimme gegen die gänzliche und allgemeine Einführung derselben, und folglich gegen die Verdrängung der bisher üblich gewesenen Lehrmethode, erheben müsse. Besonders findet ers auffallend, dass bey Empfehlung der neuen Methode die Kunst zu lesen und zu schreiben zum *Ziele* der Volksbildung gemacht und des Religionsunterrichtes kaum gedacht, vielweniger derselbe in seiner Würde anerkannt und als Grund- und Eckstein aller wahren Volksbildung dargestellt wird. Der Vf. hat hierin vollkommen Recht; und wenn man, wie es fast das Ansehen hat, die Wahrheiten der Religion und des Christenthums zu den Unterrichtsgegenständen zählt, die „aufserhalb der Sphäre der geringeren Volksklasse liegen:" so wäre der vorgebliche Gewinn an Zeit und Schullohn, den man sich von Einführung dieser Methode verspricht, fürwahr ein ganz erbärmlicher Gewinn für einen schlechthin unersetzlichen Verlust. Auch ist es unbedeutend und wenig befriedigend, was des Vfs. Bedenklichkeiten in Nr. 26 der *neuen Schilderung von Kopenhagen* S. 401 ff. entgegengesetzt wird. — Pastor *Harder* hat, wie er auf dem Titel und in der Vorrede von Nr. 2 sagt, bey seinen *„Fragen"* keine andere Absicht, als: eine Prüfung der Sache von allen ihren verschiedenen Seiten zu veranlassen, die Gedanken und Erfahrungen der Sachkenner benutzt zu wissen, ehe ein Resultat angenommen und zum allgemeinen Gesetze erhoben wird. Einige der kürzesten dieser Fragen mögen hier eine Stelle finden. „Beruhet nicht beym Unterricht und der Bildung der Jugend mehr auf der Tauglichkeit und Amtstreue des Lehrers, als auf der Methode?" „Ist es rathsam, einem durch mehrjährige Praxis geübten Lehrer eine ihm fremde Methode aufzunöthigen?" „Qualificirt sich überall eine bestimmte Unterrichtsmethode dazu, durch ein Gesetz eingeführt zu werden?" „Ist von dieser Seite betrachtet hier in Dänemark *periculum in mora?*" „Räth nicht die Weisheit an, statt die neue Methode befehlender Weise einzuführen, vielmehr ihre Einführung nur da zu *erlauben*, wo solches die Schulcommission nach geschehenen Vorschlägen an die Amtsdirection zweckmäfsig findet?" „Kann die Methode schon jetzt als das Resultat einer gründlich philosophischen Forschung und mannichfaltigen Praxis angesehen werden; ist sie nicht vielmehr nur noch ein blosser Versuch, der hier und anderwärts durch den Ruf der Neuheit, durch den Apparat, die Taktik (die Maschinerie, die vorgebliche Zeit- und Geldersparung) am meisten die Aufmerksamkeit auf sich zieht?" „Womit will man beweisen, dass in unsern *guten* Schulen auf dem Lande durch die neue Methode ein Gewinn an Zeit und besserer Ordnung zu hoffen stehe? Sind den wärmsten Freunden der Methode diese Schulen genau bekannt?" (Haben sie dieselben besucht? Lehrer und Schüler sorgfältig beobachtet? und beiden durch ihre hohe und höchste Anwesenheit die Ermunterung gegeben, deren sich der Hr. Divisionsadjutant *v. Abrahamson* und seine Lankasterschen Schule zu erfreuen hatte?) „Kommt der Wechselunterricht nicht aus Ländern, die im Vergleich mit unserm Vaterlande hinsichtlich des Schulwesens noch bedeutend zurückstehen? Setzen wir uns nicht der Gefahr aus, wenn wir uns auf die fremden Anfangs-Elemente einlassen, Rückschritte zu machen und Buchstabendiener zu werden? wir, die wir seit so vielen Jahren ehrlich gekämpft und dahin gestrebt ha-

Digitized by Google

haben, vom alten Weſen des bloſsen Buchſtabens uns loszureiſsen, und nun endlich mit Gottes Hülfe ſo weit gekommen waren, daſs wir uns mit einigem Fuge darüber freuen dürfen, im neuen Weſen des Geiſtes zu dienen? Iſt dieſes Weſen gefährlich und verwerflich, weil es hier und da miſsverſtanden und gemiſsbraucht worden iſt? Kann nicht das Beſte und Nützlichſte, kann nicht ſelbſt die göttliche Offenbarung gemiſsbraucht werden?" u. ſ. w. Fragen dieſer Art beantworten ſich jedem Sachkenner, jedem unbefangenen Freunde der wahren Jugend- und Volksbildung, jedem richtigſehenden Beobachter der herrlichen Fortſchritte, welche das Schul- und Erziehungsweſen in Dänemark ſeit etwa 20 bis 30 Jahren gemacht hat, ſo ganz von ſelbſt, daſs der Vf. von Nr. 4., Hr. *Olaf Sand* (den Rec. in *Dansk-norsk Forfatterlexikon* Kbhvn 1820. nicht findet) kaum nöthig gehabt hätte, Hn. *Harder* gegen die meiſt inhumanen Angriffe zu vertheidigen, welche in *Kiöbenhavns Skilderie* Nr. 89 — 91 auf deſſen *Fragen* geſchahen. Der dem unbilligen Beurtheiler vorgehaltene *Spiegel* iſt übrigens von geſchickter Hand verfertigt und giebt beſonders S. 19. ff. von der Untugend des Gegners in ſeinen falſchen Beſchuldigungen gegen Hn. *H.*, als ob er in ſeinen *Fragen* „den Militärſtand habe beſchimpfen, die Officiere einer miſshandelnden Strenge und den ganzen Stand der Entfernung ſeiner Glieder von der kindlichen Folgſamkeit gegen den himmliſchen Vater — habe bezüchtigen wollen," ein treues und treffendes Bild. Nirgends enthalten jene *Fragen* zu ſolchen harten Beſchuldigungen den entfernteſten Grund: ob ſie gleich (S. 17.) das militäriſche Abrichten und das Belehren der Kinder als zwey ganz heterogene Dinge, die nach ihrer Natur und Tendenz nie mit einander verwechſelt werden dürfen, mit allem Rechte darſtellen. Daſs es Hn. *Sand* weh thut, wenn *Harders* Gegner (aus erklärbarer Urſache) den *Monarchen* in ſeinen leeren Deklamationen nennt und mit Sr. Majeſtät gleichſam gemeinſchaftliche Sache gegen *Harders* Fragen zu machen ſucht: das traut Rec. des Vfs. ſchuldiger Ehrfurcht gegen ſeinen König zu; aber übertrieben iſts, wenn er (S. 14) das Pfeifen des Lehrers zum Zeichen für ſeine geliebten Schüler mit dem Pfeifen des Schaafhirten zum Zeichen für ſeine Hunde vergleicht und ſolches brutal nennt. Auch Freunde, Bekannte, Jäger pfeifen ſich ja wohl unter einander; wer wird dabey ſogleich an den Spitzbubenpfiff denken? — Ohne ſich es irren zu laſſen, daſs man in ſeiner Schrift Manches, vielleicht Vieles, finden werde, „welches gegen der Zeit (des Augenblickes) Ton, Mode und Geſchmack ſey," begehrt der ehrwürdige Vf. von Nr. 3., Paſtor *Galſkjöt*, nur dieſes: man möge den Inhalt ſeiner Schrift überdenken, prüfen, mit Ruhe und nach Gründen der Vernunft abwiegen, und dann erſt über denſelben urtheilen. Hr. *G.*, der 10 Meilen von Kopenhagen entfernt wohnt und während ſeines kurzen Aufenthaltes daſelbſt die Erlaubniſs, der Lankaſterſchen Probeſchule beywohnen zu dürfen, ob er gleich verſprach, ſeinen Mund nicht öffnen, ſondern nur Ohrenzeuge ſeyn zu wollen, nicht erhalten konnte, „weil die Behörden nicht gegen ihre *Ordre (ſic!)* handeln durften" (S. 3.), ſpricht aus eigner, mehr als 50jähriger Erfahrung und zeigt, daſs die Lankaſterſche Methode, ſo weit er ſolche aus Schriften kennt, 1) für Dänemark kein Bedürfniſs, 2) nach der in den däniſchen Schulverordnungen beſtimmten Schulverfaſſung unanwendbar, 3 u. 4) in mehrern Hinſichten ſchädlich, 5) beſonders in Betreff des Schreibunterrichtes fehlerhaft ſey und dagegen 6) viele Schnurrpfeifereyen, Untauglichkeiten und Verſäumniſſe (*Snorrepiberier*, *Unyttigheder og Sinkelſer*) enthalte. Mit Vergnügen folgt man dem Vf., der die Verbeſſerlichkeit des däniſchen Schulweſens, wie es iſt, keinesweges leugnet, ſchon früher auf paſſende Mittel dazu in Schriften aufmerkſam gemacht hat, und auch hier das wenige Gute und Brauchbare der neuen Methode (die er jedoch im Ganzen genommen, nicht unſchicklich, ein maſchinenmäſsiges Abrichten der Kinder *durch* Kinder nennt) zugiebt — dabey aber vor dem Gedanken erſchrickt, daſs man ſich durch das blendende Aushängeſchild: „*Ein* Lehrer unter *tauſend* Schülern," ſo wie durch den Zauber der Neuheit, der Taktik und des militäriſchen Zuſchnittes, verleiten laſſen möchte, das Kind mit dem Bade auszuſchütten, oder in das däniſche Schulweſen Verwirrungen zu bringen, die von den allertraurigſten Folgen ſeyn könnten. (Der Vf. ſchreibt ſehr gut; nur die Verwandlung des Däniſchen Buchſtabens *aa* in das Zeichen *å* will dem Rec., der das von *Abrahamſon* vorgeſchlagene *ca* vorzieht, nicht gefallen.) — Daſs auch Hr. *G.* in der oftgenannten *Schilderung von Kopenhagen* ſeinen Gegner finden werde, ſtand zu erwarten; der Ungenannte läſst ſich aber S. 1412 ff. nur auf *das* Fehlerhafte in der neuen Lehrart ein, welches man in der Kopenh. Probeſchule von der Lankaſterſchen abgeſondert und weswegen man ſie hier *indbyrdes Undervisning* (beiderſeitiger Unterricht) genannt; von der Hauptſache, der maſchinenmäſsigen Behandlung der Schüler iſt kaum die Rede. Der Vf. hat in eben derſelben Wochenſchrift, Nr. 93. S. 1471 ff. kurz, aber treffend, geantwortet und ſeinem Gegner gezeigt, daſs, der Gegenrede unbeſchadet, auch nicht ein einziger der von ihm, dem Vf., gemachten Einwürfe gegen die Anwendbarkeit der gegenſeitigen Lehrmethode auf die däniſchen Landſchulen durch die Gegenbemerkungen entkräftet worden. Rec. glaubt übrigens in der Aufnahme dieſer *Galſkjötſchen* Antikritik in jene Zeitſchrift (welche man noch der *Sandſchen* Vertheidigung von *Harders* Schrift, vorgeblich wegen zu groſser Ausführlichkeit, verſagt hatte) ein Zeichen zu finden, daſs der im Octbr. 1819 bis zum höchſten Grad geſtiegene Thermometer *für* die neue Lehrart in dem Novbr. deſſelben J. bereits im Sinken müſſe begriffen geweſen ſeyn. Noch tiefer ſcheint er gegen den 27. Novbr. geſunken zu ſeyn, indem es der Herausgeber, Hr. *Soldin*, nicht ungerathen fand, in Nr. 95 ſeiner *Schilderung von Kopenhagen* einige Bemer-

Digitized by Google

merkungen über die *Lankaſterſche* Methode vom Paſtor *Grundtvig* abdrucken zu laſſen, worin die Methode ſelbſt zwar nicht ſchlechthin und in allen ihren Zweigen für verwerflich erklärt, doch aber gegen die ſchnelle und geſetzliche Einführung derſelben in den däniſchen Schulen mit Wärme und Nachdruck geeifert wird. Auch *Gr.* bemerkt, daſs die Geſchichte auf das Nachdrücklichſte dagegen warne, an eine *bloſſe Methode* zu kühne Hoffnungen für den Erfolg zu knüpfen (S. 1506). „Eine Lehrart, ſagt er (S. 1507), kann an ihrem Orte und zu ihrer Zeit vortrefflich, und doch ganz ungeſchickt dazu ſeyn, allgemein gemacht und zur unveränderlichen Richtſchnur des Unterrichtes erhoben zu werden. „Nur durch ſich ſelbſt, durch ihre Uebereinſtimmung mit der menſchlichen Natur im Allgemeinen und der Individualität der Dänen inſonderheit, hierdurch allein kann die Methode Fortgang unter uns gewinnen; denn dazu gehört unwiderſprechlich unſer *Beyfall*, ohne welchen ſie *für uns* ein Schatten iſt, ohne Leben und Kraft, der, indem er eine liebgewonnene Methode von ihrer Stelle verdrängt, wohl ſchaden, aber niemals nützen kann." (S. 1508.) Der Vf. zeigt hierauf, was dazu gehört, daſs eine Lehrmethode ſich den Beyfall — nicht der *Mächtigſten* im Staate, ſondern — ſachverſtändiger, ſchulerfahrner, mit eigener Lehrweisheit begabter Männer, erwerbe; daſs dazu nicht der flüchtige Anblick des Schullokales, oder des Schulapparates, nicht die halbſtündige Beywohnung eines Probeunterrichtes, am wenigſten die laute Anpreiſung einiger für das Neue eingenommener Enthuſiaſten, hinlänglich ſey; daſs hierzu vielmehr die allgemeine Bekanntwerdung der Methode und mehrjährige Proben erfoderlich ſind, aus denen ſich es ergeben muſs, ob durch die neue Methode den Kindern gewiſſe Kenntniſſe nicht etwa bloſs *ſchneller*, ſondern zugleich *beſſer*, d. h. kräftiger, lebendiger, mitgetheilt werden? welchen Einfluſs die Methode im Ganzen genommen auf Lehrer und Schüler äuſsert? ob ſich die Lehrer durch ſie erleichtert oder beſchwert, aufgemuntert oder niedergeſchlagen fühlen? und ob die Schüler mittelſt ihrer mehr oder weniger empfänglich gemacht werden für den folgenden Unterricht, als den, der eigentlich für die Erleuchtung des Verſtandes und die Veredlung des Herzens wirken ſoll? — Was die *Lankaſterſche* Methode betrifft: ſo hat ſie (S. 1510.) die Sümme der meiſten däniſchen Schulmänner gegen ſich, nicht um einiger Nebendinge, oder um des Neuen willen, ſondern weil ſie ſelbſt bekennt, daſs ſie in ihrem Grund und Weſen *mechaniſch*, handwerksmäſsig iſt. „Aber, hat man geſagt, die Methode kann nicht verbreitet werden, ehe man ihrer allgemeinen Einführung gewiſs iſt; da ſonſt ſich niemand dazu finden wird, die *Tabellen* zu verlegen." „Gott und unſern landesväterlichen Königen ſey Lob, erwiedert der Vf., daſs man in Dänemark bisher nicht gewohnt war, Dinge, welche *den geiſtigen Menſchen* betreffen, nach *Krämerrechnung* zu beſtimmen. Uebrigens lieſsen ſich noch wohl in unſern *Seminarien*, den nächſten Probeſtellen der Methode, Köpfe und Hände finden, welche auf die einfachſte Weiſe von der Welt jene nicht ſchwere Aufgabe zu löſen vermöchten." Der Vf. ſchlieſst ſeinen kurzen, aber gehaltreichen und ſchönen Aufſatz mit der Verſicherung, daſs er nach ſeiner Ueberzeugung und aus ſeines Herzens Fülle geredet habe, und daſs er gewiſs ſey, viele redlichgeſinnte und kundige Männer werden ihre Bitte mit der Seinigen vereinen: „daſs unſer trefflicher und geliebter König die Einführung der Methode nicht befehlen, ſondern allergnädigſt ſie ſich ſelbſt, durch das Fegefeuer der Erfahrung, den Beyfall und die Gunſt der däniſchen Schulmänner, wenn ſie ſolches vermag, erkämpfen laſſen werde."

(*Der Beſchluſs folgt.*)

RECHTSGELAHRTHEIT.

TÜBINGEN, b. Oſiander: *Syſtematiſche Ueberſicht des deutſchen gemeinen und des Würtembergiſchen Strafproceſſes*, von Dr. *Karl Hofacker*, auſserordentlichem Prof. der Rechte zu Tübingen. 1820. VI u. 232 S. gr. 8.

Nicht allein der Umſtand, daſs das Martin'ſche Lehrbuch im Buchhandel vergriffen war, ſondern auch der Wunſch, eine bisher noch nirgend verſuchte Zuſammenſtellung der Würtembergiſchen, ſo ſehr zerſtreuten und zum Theil noch ungedruckten Verfügungen über den Strafproceſs, zu veranlaſſen, nöthigte den Vf. zu der vorliegenden Bearbeitung eines Leitfadens bey ſeinen Vorleſungen über den angegebenen Gegenſtand; der eigentlich nur eine Ueberſicht der Rubriken, eine Andeutung des Inhalts der einzelnen Paragraphen, und eine ſorgfältige Nachweiſung der Quellen, woraus jeder derſelben geſchöpft worden, nach der jetzt immer beliebter werdenden bekannten Methode, enthalten ſollte. Dieſe Aufgabe iſt denn auch wirklich von dem Vf. auf eine genügende Art gelöſet; weit entfernt, daſs die vorliegende Skitze ein mageres und trocknes Skelett abgiebt, enthält ſie vielmehr eine ſyſtematiſche Ueberſicht, die ſehr ausführlich, in ſich zuſammenhängend, und auch für den Leſer, der nicht zu dem Kreiſe der Zuhörer des Vf. gehört, lehrreich und unterrichtend iſt; ja im Ganzen einem in Aphorismen aufgelöſten Lehrbuche mehr ähnelt, als einer bloſsen Skitze. Vorzüglich genau ſind die Quellen unter jeden Paragraphen angegeben; dagegen hat ſich der Vf. in den ſonſtigen Citaten gröſstentheils nur auf die wichtigern Strafproceſsſchriften beſchränkt; am wichtigſten ſind aber die eigenen Anmerkungen des Vfs. in welchen manche herrliche Winke, Ausführungen, und neue Anſichten niedergelegt ſind. Ueberhaupt werden auch Geſchäftsmänner; ganz vorzüglich aber die Würtembergiſchen, das Buch als ein vollſtändiges und höchſt genaues Geſetzrepertorium mit vielem Nutzen gebrauchen können.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

PÄDAGOGIK.

1) Kopenhagen, b. Höeke: *Nyeſte Skilderie af Kiöbenhavn.* — — Von *S. Soldin* u. ſ. w.

2) *Ebend.*, b. Seidelin: *Spörgsmaale angaaende den indbyrdes Underviisnings Indförelſe i Danmark.* — — Von *J. Harder* u. ſ. w.

3) *Ebend.*, gedr. b. Bording: *Den Lankaſterſke Laere-Methodes formeente Vaerd.* — — Von *T. M. B. Galſkjöt* u. ſ. w.

4) *Ebend.*, gedr. b. Popp: *Speil for den anonyme Rec.* etc. — — Von *Oluf Sand* u. ſ. w.

5) *Ebend.*, gedr. b. Brünnich: *Fremſtilling af den Bell-Lankaſterſke eller gjenſidige Underviisningsmethode.* — — Von *C. L. Ström* u. ſ. w.

6) *Ebend.*, b. Rangel u. Beeken: *Den indbyrdes Underviisnings-Methode, ſamt dens Indförelſe og Anvendelſe i danske Skoler.* — — Von *H. J. Wille* u. ſ. w.

7) *Ebend.*, b. Loſe: *Den Lankaſterſke Skoleindretnings Hiſtorie.* — — Von *J. W. Bruun* u. ſ. w.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Der Vf. von Nr. 5., Paſtor *Ström*, verdient um ſo vielmehr in ſeinem Urtheile über die Bell-Lankaſterſche Methode gehört zu werden, da er Einer der beiden Pädagogen iſt, welche vor etwa 20 Jahren auf Koſten der Däniſchen Regierung eine Zeitlang bey *Peſtalozzi* ſich aufhielten, welches dann bekanntlich die Errichtung einer Peſtalozziſchen Probeſchule durch *Torlitz* in Kopenhagen zur Folge hatte. „Inzwiſchen iſt (zufolge S. 6.) jener (*Peſtalozzi* und ſeine Methode) faſt in Vergeſſenheit gerathen, während dieſer (*Lankaſter* u. ſ. Lehrart) ſtets gröſsern Beyfall zu gewinnen ſcheint." Der Vf. zeigt, daſs jede der beiden Methoden ihren Zweck, die Verbeſſerung des allererſten Kinderunterrichtes, auf eine ihr eigene Weiſe zu erreichen ſucht, jene, die Peſtalozziſche, nicht ſo ſehr durch Beybringung eigentlicher Kenntniſſe (ſie ſchlieſst zum Theil die ſonſt üblichen Lehrgegenſtände aus und ſetzt andere an ihre Stelle), als vielmehr durch Erweckung der Verſtandesfähigkeiten der Kinder; dieſe, die Bell-Lankaſterſche, nicht ſo ſehr durch Schärfung des Verſtandes, als durch eine leichtere und ſchnellere Weiſe, die gewöhnlichen Elementarkenntniſſe beyzubringen. Dennoch iſt zwiſchen den Grundſätzen, von denen beide Methoden ausgehn, die Uebereinſtimmung ſo auffallend, daſs man behaupten darf, Ein und derſelbe Geiſt herrſcht in beiden. Beide berückſichtigen hauptſächlich die Bedürfniſſe der Kinder von der roheſten und verſäumteſten Volksklaſſe; beide wollen den Fortgang der Kinder in Kenntniſſen und Sittlichkeit durch die Kinder ſelbſt, als Gehülfen der Lehrer, befördern; beide ſuchen durch den Gebrauch von Tabellen, ſtatt der Bücher durch ſchriftliche Ausführung des mündlich Verhandelten, durch oft wiederholte Uebungen, ſtatt der Erklärungen, durch einen eigenen Mechanismus im ganzen Gange des Unterrichts und der Disciplin dieſe Anwendung der Kinder als wechſelſeitiger Lehrer möglich zu machen; beide bemühen ſich, durch kleine und faſt unmerkliche, ſtufenweiſe Fortſchritte die Sicherheit und Feſtigkeit des Unterrichtes zu befördern; beider Tendenz geht endlich dahin, durch eine unaufhörliche Beſchäftigung der Kinder in jedem Augenblicke der Lehrzeit den ſchnellern Fortgang im Unterrichte und den glücklicheren Einfluſs auf den Charakter der Schüler zu gewinnen. „Da nun aber die *Peſtalozziſche* Methode die Geburt eines genialen Kopfes, ohne alle praktiſche Uebung, iſt, der ſtets dabey beharrte, fortzutappen, indem er ſeiner originellen Materie eine paſſende Form zu geben ſuchte, ohne ſich darauf zu verſtehen, dieſe gefällig, kaum anwendbar zu machen: die *Lankaſterſche* Methode dagegen ihr Daſeyn einem geſunden, praktiſchen Verſtande zu verdanken hat" (dieſs ſteht mit der gleichfolgenden, richtigen Bemerkung, nach welcher *Bell* die Methode zuerſt in Oſtindien kennen lernte und nach England brachte, *L.* aber ſie in einigen Puncten modificirte und allgemeiner bekannt machte, in einigem Widerſpruche) „der den vorhandenen brauchbaren Stoff benutzte, ihm aber eine mehr einfache und anwendbare Form zu geben verſtand und dabey die Erſparung der Zeit, Kräfte und Geldausgaben gehörig berückſichtigte: ſo muſste jene ſich es gefallen laſſen, dieſer nachzuſtehn." (S. 6.) Hr. *Str.* ſchildert nun die Vortheile des Wechſelunterrichtes (von der Art, nach welcher jedes einzelne Kind wechſelsweiſe bald Lehrer, bald Schüler ſeyn kann, ſo genannt) ausführlich, wobey er jedoch nicht etwa die eigene Erfahrung für ſich hatte, ſondern, nach S. 28, nur als wiederholter Augenzeuge deſſen, was in Hn. *v. Abrahamſons* Probeſchule zu Kopenhagen geleiſtet wurde, redete und zugleich den franzöſiſchen Schriften folgte, welche ihm zu Händen ſtanden, nämlich: *Abrégé de la methode*

Digitized by Google

L'enſeignement mutuel etc. à Paris 1816. *Plan d'éducation* etc. *d'après les Méthodes du Dr. Bell* et de Mr. *Lancaſter*, par le Comte *de la Borde*, 1816. *L'enſeignement mutuel* — p. *J. Hamel*, 1818. und *Guide de l'enſeignement mutuel*; à Paris 1818. Von dieſem Vf., der es nicht verhehlt, dafs er die Methode nur aus Schriften kennt, die *für* ſie ſprechen, nur aus *Beſuchen* in der *Probeſchule*, nur aus *Vergleichungen* zwiſchen ihr und der von ihm vorhin ſchon vertheidigten *Peſtalozziſchen* Methode, war alſo kein anderes, als ein vortheilhaftes Urtheil über dieſelbe zu erwarten. Ob dieſes Urtheil aber eben ſo günſtig würde ausgefallen ſeyn, wenn er dem Glauben an ältere, durch Erfahrung bewährte, Methoden nicht bereits entſagt, wenn er auch Schriften *gegen* dieſelbe geleſen, wenn er weniger die erſten, momentanen Eindrücke, als den dauerhaft bleibenden Erfolg berückſichtigt hätte: das läſst Rec. dahin geſtellt ſeyn. Dafs aber ſelbſt Hr. *Ström* der neuen Methode keinen weitern Werth beſonders einräumt, als den ſie dadurch erhält, dafs unter den Schülern die Gehülfen der Lehrer, um dem Unterrichte vorzuſtehn und die Ordnung aufrecht zu halten, gewählt werden (S. 6); und dafs auch er hauptſächlich *Wachſamkeit*, „und zwar *nur* Wachſamkeit," von Seiten des Lehrers als das Haupterforderniſs, um von der Methode Gebrauch machen zu können, darſtellt (S. 27.): Dieſes beweiſt wenigſtens ſo viel, dafs Hr. *Str.* weit davon entfernt iſt, die Methode für ein *non plus ultra* aller Pädagogik und Methodik anzupreiſen, oder mit andern unbedingten Lobrednern derſelben anzunehmen: durch ſie müſſe ſofort jede andere Methode, als völlig entbehrlich, verdrängt werden, indem von ihr, und *nur* von ihr, alles Heil für Mit- und Nachwelt zu hoffen ſey. Ja, es gereicht der Vorſicht und dem pädagogiſchen Sinne des Vfs. zur Ehre, dafs er, anſtatt, gleich manchen Bell-Lankaſterſchen Enthuſiaſten, auf eine *geſetzliche* Einführung der Methode anzutragen, vielmehr von der Einführung derſelben nur als von einer *Möglichkeit* redet und auf den Fall der Einführung es vorerſt nur als das Gerathenſte anempfehlt: „bis dafs die *Seminariſten* mit der Methode gehörig vertraut geworden, dieſelbe allein in ſolchen Schulen einzuführen, die mit tauglichen Lehrern beſetzt ſeyen, am liebſten in ganz neu errichteten Schulen, wobey alle Vermiſchung des Neuen mit dem Alten am leichteſten verhütet würde. Wie weit, fährt der Vf. fort, in dieſem Falle die Anwendung derſelben ſich erſtrecken dürfe: dieſs könnte allein *durch die Erfahrung von ihrer Anwendbarkeit* beſtimmt werden. Wo aber dieſe aufhörte, da müſste die gewöhnliche Lehrart wieder in Kraft treten." (S. 27.) Mit *Grundtvig* und jedem nüchternen Pädagogen hält alſo auch Hr. *Ström*, Peſtalozzis Schüler und eifriger Verehrer, die *Feuerprobe der Erfahrung*, aber nicht einen landesherrlichen Befehl, für das Mittel, die neue Methode, wo möglich, beliebt, geachtet und ſegensvoll zu machen, und ſomit das Problem zu löſen: ob ſie der Einführung werth ſey, oder nicht? — Von dieſer Feuerprobe glaubt der Vf. von Nr. 6., dafs die Methode dieſelbe längſt beſtanden habe; ob er dabey an Oſtindien oder Amerika, an England oder Frankreich denkt? Darüber erklärt er ſich in der *Vorrede* zu ſeiner Schrift nicht, ſondern er ſagt nur S. III. „Die Erfahrung hat hinlänglich (?) bewieſen, dafs dieſe (die gegenſeitige) Lehrart ein in *jeder* Hinſicht (?) ſo ausgemacht (?) zweckmäſsiges Mittel zur erſten und nothwendigſten Bildung des menſchlichen Geiſtes iſt, dafs ſie alle die Aufmerkſamkeit verdient, welche man ihr nur erweiſen kann." Doch redet er im Verfolge auch von Reſultaten, welche die Anwendung der verbeſſerten Methode bereits in Dänemark gehabt habe, und nennt ſie Reſultate, „die ſo auffallend mit der alten Lehrart contraſtiren," dafs er es nöthig finde, ſie wiederholt bekannt zu machen, um ſo viel mehr, „da es jeden däniſchen Leſer intereſſiren muſs, den beyſpielloſen (?) Fortgang kennen zu lernen, womit die Methode auch bey uns angewendet worden iſt." (S. V.) Sieht man ſich nun nach dieſen Reſultaten um, ſo wird (S. 123. ff.) erzählt: dafs in der Kopenhagener Probeſchule im Leſen, Schreiben, Rechnen und in der Geographie einzelne Schüler ausgezeichnete, andere, und faſt alle, ſchnelle Fortſchritte gemacht haben, Fortſchritte aber, von denen Rec., der das Unterrichtsweſen nicht blofs aus Schriften kennt, zuverſichtlich behauptet: ſie würden in jeder andern wohleingerichteten, mit tüchtigen Lehrern beſetzten, Schule, wenn gleich der Unterricht in derſelben nach der bisher üblichen Methode ertheilt wurde, in gleichem, wo nicht noch höherm, Grade wahrgenommen werden — wenn nur Se. Maj., der König, und alle die hohen und höchſten Herrſchaften, welche die Lankaſterſche Schule wiederholt ihrer Anweſenheit würdigten, der Schule gewöhnlicher Art eine gleiche Aufmerkſamkeit und Theilnahme ſchenkten und hiermit den Lehrern und Schülern dieſelbe Ermunterung verſchafften. Aber läſst ſich denn aus den Reſultaten einer *einzelnen Probeſchule*, läſst ſich aus den Fortſchritten, welche die Schüler derſelben *im Verlaufe eines Vierteljahres* und unter ſo beſonders günſtigen Umſtänden machten, mit Zuverſicht auf den Erfolg ſchlieſsen, den man ſich von der Einführung der Methode *im Allgemeinen* und *für die Dauer* verſprechen darf? Und folgt aus dem, was in andern Ländern, mögen ſie nun in- oder auſserhalb Europa liegen, Bedürfniſs war und Nutzen ſtiftete, dafs das Bedürfniſs allgemein ſey und der Nutzen ohne Rückſicht auf die obwaltenden höchſtverſchiedenen Umſtände gleich groſs ſeyn werde? — Rec. möchte die Kinderlehre keinesweges mit dem militäriſchen Exercitio in eine und dieſelbe Kategorie ſtellen; aber Beyſpielsweiſe fragt er doch: ob es wohl ein Regent, der etwa die originelle Art beſchreiben hörte, auf welche irgend eine halb- oder ganz wilde Nation ihre Angriffs- und Vertheidigungskriege, ohne den Gebrauch des Pulvers und dergl. zu kennen, führte und ſein Gefallen daran fände, gerathen finden werde, zu befehlen, dafs man bey ſeiner

nach

Digitized by Google

nach europäischer Weise wohl exercirten Armee aller Taktik entsagen und die Kriegesart der halb oder ganz wilden befolgen möge? — Der Vf. giebt übrigens von der oft genannten Methode eine verständliche und befriedigende Beschreibung und erzählt ausführlich, was zur Anwendung und Einführung derselben in Dänemark bisher geschehen ist; von dem Letzten hat Rec. in dieser Anzeige das Nöthige angeführt und das Erste glaubt er, als etwas in Deutschland längst Bekanntes, übergehn zu dürfen. Aber wunderlich kommt es ihm vor, (S. VII) *den Protestanten in Deutschland* einen Vorwurf darüber gemacht zu finden, dass sie die *Bell-Lankasterische* Lehrart, „*zu ihrem eigenen Schaden*" noch nicht eingeführt haben. In Deutschland, entgegnet Rec. dem Vf., befragt man sich über den Werth oder Unwerth, die Anwendbarkeit und Nichtanwendbarkeit einer neuen Lehrart bey den besten Pädagogen und ihre Stimmen gelten mehr, als die augenblicklichen und vorübergehenden Eindrücke, welche etwa das Neue und Auffallende auf Laven in der Pädagogik und Methodik, gleichviel wess Standes und Würden sie übrigens seyn mögen, macht. Auch in Dänemark fehlte es bisher, und fehlt es noch jetzt, nicht an tüchtigen Pädagogen. *Christiani* lebt freylich in Deutschland; *Baerens* und *Sander* sind in das Reich der Vollendeten übergegangen; aber noch lebt und wirkt in Dänemark ein *P. Villaume*, ein *Gamborg*, ein *Engelstoft*, ein *Plum*, ein *A. K. Holm*, und eine Menge anderer sachkundiger Männer: möge man ihre Stimme, so wie die Stimme eines *Grundtvigs*, *Galskjodts*, *O Sands*, *Harders* — nicht überhören und sich mit der gesetzlichen und allgemeinen Einführung einer Lehrmethode, die in Ländern, wo eine gesunde Pädagogik und Methodik bisher gleichsam *terra incognita* war, für den Anfang wenigstens gut seyn kann, in Dänemark aber, wo seit den letzten Jahrzehenden ungemein viel zur Verbesserung des Schul- und Erziehungswesens geschehn ist, nach des Rec. Bedünken, Gefahr und Schaden bringen würde, nicht übereilen! — Die Schrift des Hn. Lieutenants und Schullehrers bey den Freyschulen der mosaischen Glaubensgenossen zu Kopenhagen, *J. H. Braun*, Nr. 7., leistet, was der Titel sagt. Nach einer kurzen Einleitung, worin die Leser mit der Geschichte der Lankasterschen Lehrart in Dänemark seit der Errichtung der ersten Probeschule im Febr. 1819. bis dahin 1820. bekannt gemacht werden, erzählt der Vf. *Lankasters* Leben und die Geschichte der in England nach seiner Lehrart errichteten Schulen nach ihren fünf verschiedenen Epochen und bis zu dem Zeitpuncte, wo *Lankaster* theils durch seine ausschweifende Lebensart, üble Gemüthsstimmung und zu Grunde gerichteten Vermögensumstände, theils durch seine heftigen und beleidigenden Ausfälle auf seine vermeinten Gegner und Verfolger, die zum Theil seine grössten Wohlthäter waren, in der Schrift *Oppressions and Persecutions* etc. Lond. 1816. erst die Aufsicht über die Londoner Schulen und bald alle Achtung des Publicums verlor. Die Untersuchung, ob *Bell* für *Lankaster*, oder dieser für jenen, Original sey? (S. 125 ff.) und welche Folgen der Streit zwischen beiden Parteyen für das Schulwesen gehabt habe? (S. 136 ff.) macht diese Schrift, deren Inhalt übrigens ausserhalb Dänemark durch frühere Schriften längst bekannt ist, anziehend. Der Vf. tröstet solche, die etwa vor der *Neuheit* der *Lankasterschen* Methode erschrecken, damit, dass dieselbe schon 1808 in der dänischen *Egeria*, 2ter Jahrg. 2ter Band als *zehnjährig* beschrieben worden; inzwischen scheint er die daselbst (S. 53) stehende Anmerkung, die ein solches Erschrecken wohl erregen, aber nicht unterdrücken könnte, übersehn zu haben. — Die der Schrift vorgesetzten Portraits stellen, nach *Fehrs* Zeichnung den Dr. *Bell* und Hn. *Joh. Lancaster* dar; die angehängten vier Kupfertafeln bilden Lankasterische Schulzirkel, die Hauptschule in London für 750 Knaben, *Bells* Centralschule in London für Knaben und Mädchen, und endlich eine dänische Lankasterschule — ungefähr so ab, wie man auch in deutschen Zeitschriften ähnliche Kupferstiche gesehn hat. Sie sind gewiss dazu geschickt die Neugier angenehm zu beschäftigen, aber schwerlich, sich einen klaren Begriff von dem dauerhaften Nutzen der Methode selbst nach ihnen zu machen.

LITERATURGESCHICHTE.

BERLIN, in d. Nicolai. Buchh.: *Friedrich Nicolai's Leben und literarischer Nachlass.* Herausgegeben von *E. F. G. v. Göckingk.* 1820. 201 S. 8.

Hr. *v. Göckingk*, der vieljährige Freund Nicolai's, theilt hier aus dessen literarischen Nachlass mit, was er der Bekanntmachung werth gefunden. Er giebt in der Vorrede als die bey seiner Arbeit benutzten Quellen an: 1) zwey von *Nicolai* selbst verfasste Aufsätze, deren einer seine Jugend und Erziehung betrifft, und deren andern er Hn. *Gödike*, auf dessen Verlangen, für sein alphabetisches Verzeichniss von Buchhändlern im Jahre 1800 überliess, 2) die Denkschrift auf N. von Biester, eine in der königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin am 3. Julius 1812 gehaltene Vorlesung, 3) einige Briefe N's., welche derselbe nach dem Absterben seiner Freunde, an die sie waren gerichtet gewesen, zurück erhielt, — und einige schriftliche Notizen, seine literarischen Arbeiten und Verbindungen betreffend. — Hr. *v. G.* versichert, dass er aus eigener Kenntniss zwar noch Manches über *N.* hinzugesetzt habe, dass aber die Biographie desselben hätte interessanter werden können, wenn nicht die näheren Freunde *N's.*, und besonders auch Biester, schon eher mit Tode abgegangen wären, ehe er an diese Arbeit gehen konnte. Sollte indess Hr. *v. G.* nicht etwa von dem noch lebenden Schwiegersohne, und von einem vieljährigen Geschäftsgehülfen *N's.* in seiner Buchhandlung, noch manches Interessante über dessen Privatleben haben erfahren können?

Hn.

Digitized by Google

Hn. v. G's. Arbeit zerfällt in 3 Abschnitte: I. *Fr. N's.* Leben. II. Einzelne Ideen und Bemerkungen desselben. III. Poetische Kleinigkeiten. Angehängt sind noch kleine prosaische Aufsätze von *Moses Mendelssohn*; — wohl nur deshalb weil *N.* einige Anmerkungen dazu gemacht hat. — Endlich ist noch ein Verzeichniss der Schriften *N's.* beygefügt.

Aus dem ersten Abschnitte, als dem wichtigsten, hier das Wesentlichste. *Nicolai* ward am 18. März 1733 zu Berlin geboren, und von seinem Vater zur Erlernung der Buchhandlung bestimmt, bey der er auch blieb, obgleich schon ein frühes Streben seines Geistes ihn zum ernsten Studium der Wissenschaften hinzog. *N.* war Autodidact, und nur sein beharrlicher Fleiss liess ihn, selbst unter den ungünstigsten äussern Verhältnissen, besonders während seines Aufenthaltes in Frankfurt an der Oder, die vielen Schwierigkeiten überwinden, welche sich seinem Sprachstudium, so wie dem der Geschichte und Philosophie entgegensetzten. Der wissbegierige Jüngling fand indess Freunde, die sich für seine Ausbildung interessirten, ihm auch den Gebrauch ihrer Bibliotheken gestatteten. Dahin gehörten, ausser andern Gelehrten, besonders *Ewald*, der Freund *Kleist's*, der Professor *Pesler*, und der Syndicus *Toll*. Nach des Vaters Tode blieb *N.* in Berlin, sich den Handlungsgeschäften mit grossem Eifer widmend. Seine Bekanntschaft mit Lessing und Moses Mendelssohn ward bald innige Freundschaft, und belebte und regelte seinen Eifer für die liebgewonnenen Studien. Im J. 1756 gab *N.* sein erstes Werk: *Briefe, den jetzigen Zustand der schönen Wissenschaften betreffend*, heraus, entwarf im folgenden Jahre den Plan zur *Bibliothek der schönen Wissenschaften*, und führte ihn unter dem Beystande seiner genannten Freunde und mit Theilnahme von *Winkelmann*, *Hagedorn* in Dresden, *Lippert* u. a. aus. Mit dem 4ten Bande endete *N.* die Herausgabe dieser kritischen Zeitschrift, welche *Weisse* fortsetzte. — Als im Jahre 1758 *N's.* ältester Bruder die bisher gemeinschaftlich geführte Buchhandlung des Vaters allein übernahm, widmete sich Friedrich Nicolai ganz den Studien, aber der Tod dieses Bruders rief ihn schon im folgenden Jahre aus seiner ganz den Wissenschaften gewidmeten Musse wieder in das Geschäftsleben zurück. Er übernahm die Buchhandlung allein, und führte sie mit Einsicht und Erfolg bis zu seinem Tode am 6. Januar 1811. — Vom Jahre 1758 bis 1765 nahm *N.* einen rühmlichen Antheil an den von *Lessing*, *Mendelssohn*, und späterhin von *Abbt*, *Resewitz* u. a. herausgegebenen *Briefen über die neueste Literatur* in 24 Bändchen; seine wichtigste Beschäftigung aber begann mit der Herausgabe *der allgemeinen deutschen Bibliothek*. Keine Nation hat — wie Rec. hierin Biesters Behauptungen beystimmt, — ein literarisches Werk von ähnlichem Umfange und Werthe aufzuweisen. Nur anerkannte Gelehrte, und Männer von der würdigsten Gesinnung waren Mitarbeiter; ihre anfängliche Zahl von 40 stieg auf 135, mit denen *N.* in Correspondenz stand (deren mit Auswahl besorgte Kundmachung zu wünschen ist, da sich in *N's.* Nachlasse die Materialien derselben vorfinden). Dass durch die allgemeine deutsche Bibliothek die Rechte des gesunden Menschenverstandes behauptet, die Verbreitung eines richtigen Geschmacks befördert, dass der Mysticismus bekämpft, die Freyheit theologischer Untersuchungen verfochten, und das Studium einer aufgeklärten Philosophie gegründet und empfohlen worden, das alles steht längst als unwiderlegliche Wahrheit da. *N.* aber hat an dem unzerstörbaren Verdienste dieses gelehrten Instituts einen Antheil, der seinem Namen im Gebiete der Literatur Deutschlands eine dauernde Achtung sichert. — Im Jahre 1798 ward *N.* Mitglied der königlichen Akademie der Wissenschaften, und widmete der philosophischen Klasse derselben gern seine gelehrte Thätigkeit. Die philosophische Fakultät zu Helmstädt sandte ihm 1799 aus eignem Antriebe das Diplom als Doctor der Philosophie. *N.* bediente sich dieses Titels aber eben so wenig, als er überhaupt nach andern äussern Würden und Ehren strebte. — In seiner glücklichen 33jährigen Ehe mit einer Tochter des königlichen Leibarztes, Professors und Dr. *Schaarschmidt* zu Berlin, ward er Vater von 8 Kindern, die er aber nebst seiner Gattin alle das Unglück erlebte zu verlieren. Die jüngere Tochter, seine gerechte Freude und sein Trost im Alter, raubte ihm der Tod etwa 3 Jahre vor seinem Ableben; und tief beugte dieser Verlust das ergraute Vaterhaupt. — *N.* war ein aufgeklärter Christ, ein feuriger Patriot, ein hülfreicher Versorger der Armen, ein redlicher treuer Freund seiner Freunde. Ueber seinen Fleiss giebt sein hinterlassenes beträchtliches Vermögen, über die Rechtschaffenheit seines Charakters sein Geschäftsleben, über seine gelehrte Bildung der Werth seiner hinterlassenen Geistesproducte, über seinen liebenswürdigen Sinn das dankerfüllte Andenken seiner Freunde, und die Achtung ein vollgültiges Zeugniss, die er in seinem Vaterlande und in der Heimatstadt bey Hohen und Geringen genoss. — Sein Testament bedachte mit einer Summe von mehr als 18000 Thalern nahe und ferne Bekannte, und milde Stiftungen, zugleich aber auch mit einer trefflichen Spende seltener wissenschaftlicher und Kunst-Werke die königliche Bibliothek zu Berlin, die Akademie der Künste und das Gymnasium zum grauen Kloster.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

BRESLAU, b. Korn: *Die Eigenthums-Verleihung*, wie sie ohne Druck für die Lafseinfaſſen, ohne Eingriff in das Privateigenthum der Gutsherren und ohne Schaden für den Staat ausgeführt werden kann, mit Rückſicht auf Dienſtablöſung und einige andere hierauf Bezug habende ſtaatswirthſchaftliche Gegenſtände. Herausgegeben von *E. L. Leupert*. Geſchrieben im Jahre 1817. 1820. 96 S. 8.

Der Vf. ſpricht einfach und folgerecht, er mag ſelbſt reden: Das Preuſs. *Edict* vom 15ten Sept. 1811 ſtellt zur Bewirkung der Eigenthumsverleihung den Grundſatz auf, daſs die nicht eigenthümlichen Beſitzer der bäuerlichen Nahrungen, wenn ſie *erblich* ſind, ein *Drittel*, und wenn ſie *nicht erblich* ſind, die *Hälfte*, für die bisherigen Präſtationen den Gutsherren geben, und das Uebrige als *Eigenthum* behalten ſollen. In der *Declaration* vom 29ſten Mai 1816 iſt indeſs ſchon nachgegeben, daſs von dem Normalſatz abgewichen und die Entſchädigung vermehrt oder vermindert werden kann, und von dieſen Verordnungen iſt ſelbſt auf Domänen wenig Gebrauch gemacht, ſondern die Eigenthumsverleihung auf dem Wege der Dienſtablöſung bewirkt.

Bey der Geſtaltung der nicht erblichen Bauergüter (die erblichen ſind die Ueberreſte der altdeutſchen Gemeinemarken) haben die Gutsherren ſelten ſehr freygebig, meiſtentheils nur nach Maaſsgabe ihres Intereſſes gehandelt. Gewöhnlich ſind die Güter dieſer Landleute nur auf den nothwendigen Bedarf berechnet, welcher hergegeben werden muſste, um die Foderungen der Grundherren (beſonders auf Ackerpferde) zu befriedigen. Man berechne die Leiſtungen der Bauern mit dem reinen Ertrage ihrer Güter, und man wird faſt überall finden, daſs die Gutsherren dabey wenigſtens den landüblichen Ertrag und öfters ſogar eine höhere reine Nutzung beziehen, als ſie ſelbſt von ihren herrſchaftlichen Ländereyen erzielen.

Der Rechtszuſtand der Bauern beſteht bis zur Eigenthumsverleihung allgemein darin, daſs ſie des Naturalbeſitzes nicht entſetzt werden können, ſo lange ſie die Güter nicht ganz vernachläſſigen, und ſo lange ſie ihre Präſtanda leiſten. Auf der andern Seite haben die Gutsherren das Recht, von den Bauern die nach Obſervanz, Urbarien und Judicaten beſtehenden Abgaben und Leiſtungen zu fodern. Die gutsherrlichen Rechte umfaſſen Rechte, wofür die Einſaſſen das Aequivalent erhalten haben, und Rechte des Feudalismus, wofür kein Aequivalent gereicht wurde, z. B. die perſönliche Unterthänigkeit, das Loslaſſungsgeld u. ſ. w. (Feudalismus! das fremde Wort iſt zweydeutigen, wo nicht verdächtigen Sinnes für Zwingherrlichkeit u. dgl. m.; daſs kein Aequivalent gereicht wurde, läſst ſich nicht ſagen, weil wenigſtens die grundherrliche Erlaubniſs des Aufenthalts gereicht wurde; und wer ein Grundeigenthum hat, hat doch wohl das Recht, zu entſcheiden, wer darauf ſeyn und nicht ſeyn ſoll; wer aber die Erlaubniſs zum Aufenthalt erhält, der erhält etwas Schätzbares. Indeſs darf man dennoch den bürgerlichen Begriff des Eigenthums mit ſeiner ganzen Schärfe nicht in die Grundherrlichkeit legen, ohne auf den Unſinn zu gerathen, daſs die Bauern Schaafen gleich auf- und abgetrieben werden mögen, und ohne alles bürgerlichen Rechtes Recht zu verleugnen; daſs ein Jeder das Recht hat, in der Gemeine zu bleiben, worin er geboren, und daſs dieſes Recht bey uns durch die Taufe geheiligt wird. Man ſieht hieraus, daſs ſich das *Grundrecht* ins Wilde verliert, wenn es nicht an der *Gemeineverfaſſung* gehalten wird.) Die neuere Geſetzgebung hat ſich dahin ausgeſprochen, daſs die Gutsherren für Rechte des Feudalismus, wofür ſie kein Aequivalent gewähren, auch keine Entſchädigung fodern können. Hiergegen läſst ſich auch wohl billiger Weiſe nichts einwenden (als vielleicht daſs ſich gar nicht nachweiſen läſst, ob der Grundherr urſprünglich kein Aequivalent gewährt habe, und daſs es keinen Rechtsgrund giebt, ein anerkanntes Recht zu nehmen, wenn es auch ohne Entgeld erworben iſt. Nur aufgegeben kann es werden durch freyen Vertrag im Einzelnen, durch verfaſſungsmäſsige Uebereinkunft im Allgemeinen), die Entſchädbarkeit der gutsherrlichen Rechte bey der Eigenthumsverleihung kann ſich nicht auf die Vortheile erſtrecken, welche noch als die perſönliche Dienſtbarkeit anſprechend, betrachtet werden dürfen. Z. B. für den Bauer iſt der Spanntag wenigſtens 12 Gr. werth; muſs er jährlich von 3 Hufen 240 Tage dienen, ſo macht das 120 Rthlr. und er muſs den Gutsherren pro Morgen einen reinen Ertrag von 1½ Rthlr. gewähren. Sind die Ländereyen, welche er im Naturalbeſitz hat, pro M. 26⅔ Rthlr. werth, ſo hat er volles Aequivalent inne, ſind ſie aber nur 20 Rthlr. werth, ſo muſs er jährlich 60 Tage aus perſönlicher Dienſtbarkeit leiſten. (Warum denn? Hätte er ſeinen Hof gekauft, verzinſete er die Kaufgelder um ¼ höher, als er Einkommen aus dem Hofe berechnete, wäre er dann

Digitized by Google

für dieſes Viertel in perſönlicher Zinsbarkeit, und deswegen davon auf Koſten des Gläubigers zu befreyen? oder würde der Gläubiger ſagen, die Ertragsberechnung geht mich nichts an, ſie iſt völlig unrichtig, mein Zinsmann hat ſeit Jahrhunderten ſein Auskommen gehabt, und die Zinſen ohne Mängel bezahlt, er mag ſich dabey durch Nebenerwerb geholfen haben, dazu aber giebt gerade ſein Hof die Mittel und Gelegenheit, und darauf haben wir gegenſeitig bey deſſen Kaufpreiſe gerechnet. Aller Ertrag löſt ſich übrigens zuletzt in Arbeit und alſo in perſönliche Dienſtbarkeit auf, und von Dienſtzwang iſt ja die Rede nicht.) Geſchieht die Eigenthumsverleihung nach der *Declaration*, ſo erſchöpft die Herausgabe eines Drittels oder der Hälfte der bäuerlichen Beſitzungen den Ertrag des Landes, welches die Bauern eigenthümlich erhalten. (Der Ertrag der einen Hälfte iſt dem der andern gleich, erſchöpft ihn aber nicht. Wenn jedoch die Gewinnungskoſten des Ertrags von der einen Hälfte eben ſo viel betragen, als von beiden zuſammengenommen; ſo kann allerdings der Ertrag der einen Hälfte dadurch völlig erſchöpft werden und der Fall eintreten, daſs ein bisher vermögender Bauer den einen Theil ſeines Hofes an den Gutsherrn und den andern mit allen ſeinen Habſeligkeiten an den Juden abtreten muſs, dem er die Schuldzinſen nicht mehr wie ſonſt abzutragen vermag. Man ſieht, die Rechnungsverwickelung iſt nicht geringer als die oben angedeutete Rechtsverwicklung.) Sind nun unter den bisher präſtirten Leiſtungen noch Leiſtungen perſönlicher Dienſtbarkeit, ſo müſſen die Bauern auch einen Ertrag von dem eigenthümlich erhaltenen Ländereyen gewähren, den dieſe Ländereyen ſelbſt nicht haben, und den ſie durch perſönlichen Erwerb aufbringen müſſen. Zugleich bleiben ihre Gebäude und Hofwehren auch nach dem Verluſt von der Hälfte oder dem Drittel ihres Landes unverändert, die Gemeinelaſten vermindern ſich nicht (?), an Geſinde und Vieh muſs oft noch beybehalten werden, was ihnen doch nicht im vorigen Grade nutzt.

Durch die Erblichkeit oder nicht Erblichkeit ändert ſich in dem Verhältniſs der Hofbeſitzer zum Guthsherrn ganz und gar nichts (?); mithin ſcheint kein Grund vorhanden, den Erben nur ein Drittel und dem Nichterben die Hälfte der Beſitzung abzunehmen. Der Schaden, der dem Staate durch Wegnahme eines Drittels oder der Hälfte Land aus den Händen der Bauerſchaft geſchieht, iſt gar nicht zu berechnen. Der Nahrungszuſtand der Dorfſchaften muſs ſich dadurch ungemein verſchlechtern. Als Friedrich II. den Oderbruch abgedämmt hatte, ſagte er: ich habe eine Provinz gewonnen. Wenn die Bauern von dem Drittel oder von der Hälfte ihrer Länderey verdrängt werden, würde man nicht im Gegenſatz etwas Aehnliches ſagen können. Sie ſollen zwar nach der *Declaration* ſo viel Land behalten, um mindeſtens zwey Ochſen halten zu können. Wenn ſie aber nur Ochſen halten, wer ſoll zur Zeit des Krieges Vorſpann leiſten? auch die Sicherheit, zu allen Zeiten für die Armee die erfoderlichen Pferde zu haben, iſt dann nicht mehr in dem nöthigen Grade vorhanden. Gewinnt der Bauer von ſeinem Lande nichts mehr als er braucht, ſo muſs er ſich Leinwand, Riemzeug u. ſ. w. ſelbſt machen, und darunter leidet die Nahrung der Städter ſowohl an Abſatz von Handwerkswaaren, als an Zufluſs von Lebensmitteln. Ohne die zahlreiche entſprechend ſituirte Bauerſchaft, die im Gebirge mit zwey, im Lande mit vier tauglichen Pferden die Producte des Landes zu Markte fährt, würde in Schleſien kein ſolcher innerer Handel, keine ſolche Nahrung für Stadt- und Landmanufacturen ſeyn. Da die groſsen Güter ihrem Zweck oft nicht nachkommen, und durch gewinnſüchtige Ausfuhr zuweilen ſogar nachtheilig werden, auch in jedem Fall der Staat den erfoderlichen Vorrath auf andern Wegen zu bewirken vermag (?), ſo kann ein Land ohne groſse Güter beſtehen, ja deſto blühender, an Nähr- und Wehrkraft deſto unerſchütterlicher ſeyn, je gröſser die Zahl ſeiner mit vollkommenen Bauerwirthſchaften verſehenen Bauern iſt.

Wird die Eigenthumsverleihung bloſs nach dem Normalſatz des *Edicts* ausgeführt, ſo entgehen dem Gutsherren zwey Drittel oder die Hälfte ihrer Eigenthumsnutzung ganz unentſchädigt, und mit einem Drittel oder mit der Hälfte des Bauerlandes werden ihre ohnehin ſchon zu groſsen Güter noch vergröſsert. Das Abtrennen und Zulegen des Bauerlandes hält ſchwer, und geſchieht faſt nie ohne Nachtheil des Einen oder Andern. Die Vergröſserung der gutsherrlichen Wirthſchaft erfodert Betriebs-Kapital und Thätigkeit, ohne Beides kann ſtatt Verbeſſerung gänzlicher Ruin des Inhabers daraus entſtehen. Sogar reiche Gutsherren werden nicht überall die Handarbeiter für die Handdienſte ſogleich auftreiben, und die freygelaſſenen Bauern im erſten Freyheitsgefühl ſich dazu nicht hergeben; vermehren ſich aber auch die Tagelöhner bald genug, ſo erſetzen ſie doch nie dem Staate eine gedeihlich etablirte Bauernſchaft, die auch im Kriege und nahrloſen Zeiten präſtationsfähig bleibt. Die Bauern erhalten nach dem Normalſatz des *Edicts*, was indeſs nach der *Declaration* nur noch ein Traum iſt, das Kapital, welches die ihnen verbliebene Länderey werth iſt, aber ſie verlieren den Nutzbeſitz von dem abgetretenen Landtheile, und dieſer Verluſt macht in ihrem Nahrungsſtande ungefähr die Wirkung, welche ein Mann empfindet, der von einem Gehalt zu 1200 Rthlr. auf 800 oder 600 Rthlr. geſetzt wird. Die Bauern müſſen bey dem verkleinerten Gute nicht allein vieles beybehalten, was ſie vorhin nöthig hatten, ſondern es verringert ſich auch niemals ihre Hausconſumtion in dem Grade, als ſich ihre Wirthſchaft verkleinert; und die natürliche Folge davon iſt, daſs ſie deſto weniger verkaufen können, und daſs ſie zu ſchwach werden, um die Unglücksfälle zu beſtehen. Müſſen ſie aber vollends nach der *Declaration* des Edicts ſich auf eine Berechnung der Leiſtungen einlaſſen, ein Drittel oder die Hälfte ihres

Digitized by Google

ihres Gutsbesitzes gegen blofse Anrechnung des Reinertrages abgeben und für die Auflassung des Eigenthums 5 p. C. vom ganzen Ertrage bezahlen, so springt wohl in die Augen, dafs sie meistentheils dabey nicht bestehen können.

Der Vf. stellt den Grundsatz auf, dafs die Entschädigung nie den Ertrag überschreiten dürfe, welchen das Gut nach Abzug aller Ausgaben, Unglücksfälle eingerechnet, ganz rein gewähre. Diefs sey die volle Entschädigung, welche der Gutsherr billig und rechtlich verlangen könne, weil er die freye Wahl des Verkaufs der Güter schon längst nicht mehr habe, und mit der aufgehobenen Unterthänigkeit sein Anspruch auf persönliche Dienstbarkeit erloschen sey. Auf der andern Seite könne auch der Bauer nur verlangen, dafs er nach obigem Grundsatz sein Hofland eigenthümlich erwerbe, weil blofs diese volle Entschädigung den Gutsherrn in den Stand setze, seine Wirthschaft ohne Verlust (?) fort zu treiben. Von Verkleinern der Bauergüter könne dabey die Rede nicht seyn, sondern nur von Verwandlung der Leistungen in Kapital oder Renten. Jede Eigenthumsverleihung setze daher die Abschätzung des Ertragswerthes von dem Gute voraus, doch müsse sie nicht durch s. g. rationelle, complicirte, dem Bauern unverständliche Berechnungen von dem Landertrage, sondern durch das Ermessen vereideter Achtsleute in landüblicher Art geschehen. Ein Oekonomiecommissär habe das Geschäft zu leiten und einen Ertragsanschlag zur Controlle zu fertigen. Sey der Reinertrag nach Abzug der Wirthschaftskosten, öffentlichen und Gemeineabgaben, und etwa 10 p. C. (!) auf Bauten und Unglücksfälle aufgerechnet, so sey der Werth der Leistungen nach üblichen Sätzen und Durchschnittspreisen der Gegend gleichfalls abzuschätzen. Bestimmte Sätze können nicht vorgeschrieben werden; die *Einigung beider Theile sey erfoderlich;* der Bauer habe den gefundenen Werth seiner Leistungen in Kapital und Rente, so wie 5 p. C. für die Freylassung zu berichtigen, wenn dieser Werth unter dem abgeschätzten Landertrage bleibe, und nur diesen Ertrag, wenn der Werth seiner Leistungen ihn übersteige; nützlich werde seyn, wenn dem Bauer frey bleibe, die Rente zum Theil mit der Hand und dem Gespann abzuverdienen, oder wenn er für seine allein noch disponibel gebliebenen Kräfte, nämlich für die Arbeit einen Markt oder gewisse Abnahme habe. Der Verlust dieses Vortheils sey auch schon als Grund wider die Dienstablösung von den Bauern entlegener Ortschaften geltend gemacht.

Der Vf. weifs recht gut zu sagen, was nicht geht, aber bleibt die rechte Antwort schuldig über das, was geht. Er streicht geradezu alle gutsherrlichen Einkünfte, welche den reinen Ertrag des Bauergutes übersteigen, und hält das für recht und billig, ohne des gewifs nicht seltenen Falles auch nur zu gedenken, dafs den verschuldeten Gutsherren gerade nicht mehr als der Betrag dieser Einkünfte zu seinem Unterhalt übrig bleibt, dafs er das Gut seiner Väter den Gläubigern einräumen mufs, wenn er sein letztes Theilchen daran wie durch den Blitz von freyem Himmel, durch einen Federzug verliert, und dafs sein Kind an der Thür des Bauern vergeblich bettelt, welchem es bisher schon wohlgegangen ist, und dem nun die unselige Lehre eingeschmeichelt wird, auf fremde Kosten sich zu bereichern. Wäre das aber auch eben so gerecht als staatsklug; so hätte der Vf. doch die Angabe nicht schuldig bleiben sollen, wie der Ertrag abgeschätzt werden müfste, um nach seinem Ergebnifs als zuverlässigem Maafsstabe das gutsherrliche Einkommen zu bestimmen. Er verwirft die künstlichen Anschläge, und erklärt sich für die landüblichen Abschätzungen durch Achtsleute, doch vereinigt er zuletzt beides wieder. Bekanntlich fehlt es noch an den Hülfsmitteln, um haltbare Anschläge zu machen, und noch ist zu ihrem Anfang der Anfang nicht gegeben. Sollen wir die Durchschnittspreise aus den Kriegsjahren, aus dem zerrütteten Zustande der Landwirthschaft, der Gemeineordnung, des Geldwesens, des gesammten Deutschlands nehmen? oder von der Hoffnung auf gute Gesetze, Ordnung und Gemeinschaft die Rechnungssätze borgen? Und wenn weder das Eine noch das Andere geht, wenn mit der unhaltbaren Grundlage der ganze Vorschlag des Vfs. fällt, was läfst sich in der Wissenschaft rechtfertigen, und in der Ausübung gedeihlich nachweisen?

Die Hauptsache ist, dafs die Landwirthschaft unter das *Recht freyer Verträge* zurückgestellt, die Ablösbarkeit aller Gutslasten, und die Theilbarkeit der Gemeinheiten gesetzlich ausgesprochen; dafs Beides durch vermittelnde Behörden und raschen Geschäftsgang befördert, und durch alle Hülfsmittel zum gleichmäfsigen Gebrauch für beide Theile unterstützt werde, als durch Bekanntmachung der Marktpreise von langen Zeiträumen für jeden Kreis, durch Richtsätze für den Geldwerth der rohen Erzeugnisse, und für die Verwandlung des Geldertrags in Stammvermögen u. s. w.; zuletzt, dafs jeder freye Landeigenthümer den vollen Gemeinestand, Stimmfähigkeit zu Landtagswahlen erhalte. Der nächste Erfolg wird davon nicht seyn, dafs die Bauern gebildete Leute werden, wohl aber, dafs *gebildete Leute Bauern werden*, die verschuldeten Höfe ankaufen, die Lasten davon ablösen, und mit Hülfe von Geld und Kunst aus der verwahrlosten Wirthschaft einen tüchtigen Gutshaushalt machen. Auf diesen Erfolg weist die bisherige Geschichte; der jetzige Stand gebildeter Landwirthe ist zwischen die Guthsherren und Bauern aus den Städten eingedrungen, er besteht aus Pachtbeamten, und er ist schon an sich zahlreicher als die Pachtungen, welche sich überdiefs durch die vermehrte Selbstverwaltung der Gutsherren verringern. Er hat also zum Theil keine andere Wahl, als von dem erworbenen Vermögen zu leben, oder Bauergüter zu kaufen, und er kauft sie in Menge,

wo

Digitized by Google

wo er die Gewifsheit oder die Hoffnung ihrer Freymachung hat. Wenn dann die Bauern sehen, wie sich unter dem *Recht freyer Verträge* ihr Hof durch Kunstkräfte umgestalten läfst, so werden sie auch in ihrer Wirthschaft schon weiter kommen. Will man ihr Einkommen vermehren, so mufs man zuerst ihre Kenntnisse vermehren; durch die blofse Verringerung ihrer Ausgaben kommt man in Gefahr, blofs die Krugwirthschaften zu bereichern, und selbst reiche Bauern giebt es genug, die eben so elend wirthschaften, als die armen Nachbaren. Ueberhaupt wird den Satz Niemand leugnen, dafs dort, wo in Deutschland fruchtbares Land wüste liegt, die Köpfe wüste sind, und zwar nicht blofs die Bauernköpfe.

HANNOVER, b. Hahn: *Ueber die Errichtung einer Schulden-Tilgungs-Kasse für das Königreich Hannover*, Gedanken und Vorschläge, zunächst den Ständen des K. R. gewidmet von einem Vaterlandsfreunde. 1820. 74 S. 8.

Der Inhalt dieser Schrift deutet uns einen wohl unterrichteten, mit dem Kassen- und Rechnungswesen vertrauten Verfasser an. Die Vorschläge, welche hier gethan werden, betreffen drey Punkte: 1) die Einrichtung der Schulden-Tilgungs-Kasse überhaupt; 2) wie eine allgemeine Depositen-Kasse, 3) eine Spar- und Anleihe-Kasse damit verbunden werden könne, um durch die beiden letzteren den Tilgungsfonds zu vermehren, und andere Vortheile für die Gläubiger, den Umlauf und die Schuldentilgung zu bewirken.

Was der Vf. über die Errichtung einer einzigen Tilgungskasse, über die Bezahlung der Rückstandszinsen, über die Nützlichkeit, die Tilgungssumme durch eine aufserordentliche, mit der beendigten Tilgung wieder verschwindende Einnahme zu begründen, sagt, so wie über die ganze formelle Einrichtung einer solchen Kasse und eines solchen Rechnungswesens, ist vortrefflich, und verdient nicht blofs von den hannöverschen Ständen, sondern von allen berücksichtiget zu werden, welche mit der Einrichtung des Staats-Schuldenwesens zu thun haben, oder sich darüber unterrichten wollen.

Was aber die Verbindung einer Depositions- und Leih-Kasse mit der einfachen Schulden-Tilgungs Kasse betrifft; so scheinen mehrere Umstände hier nicht erwogen zu seyn, welche einem so zusammengesetzten Institute grofse Schwierigkeiten in den Weg stellen. Nicht zu gedenken, dafs die complicirte Verwaltung eines solchen Werkes oft schon die Kosten so erhöhet, dafs dadurch ein grofser Theil des daraus entspringenden Gewinnstes wieder verloren geht, und also der Tilgung bey weitem daraus nicht so viel zufliefst, als man anfangs erwartet hatte; so ist auch noch zu erwägen:

1. Dafs sowohl bey Depositis, als noch mehr bey den freywillig eingebrachten Geldern ein grofser Theil der Zinsen für das Institut verloren geht. Denn da diese Gelder zu jederzeit eingebracht werden können, so müssen sie auch von dem Augenblicke ihrer Einbringung vom Institute verzinset werden. Dagegen können sie vier bis fünf Monate ruhen, ehe sie zinsbar angelegt werden können, da sie, nach dem Vorschlage des Vfs., zu keinem andern Zwecke angewandt werden sollen, als zur Bezahlung der Staatsschuldscheine, die aber nur bey halbjährlichen Verloosungen den Gläubigern zurückgestellt werden sollen, mithin in der Zwischenzeit keine Gelegenheit vorhanden ist, die eingegangenen Gelder zinsbar anzulegen. — Wenn man aber auch andere Mittel fände, die eingehenden Gelder sogleich zinsbar unterzubringen, als die vom Vf. angegebenen; so würde doch

2. ein ziemlich bedeutender Fonds beständig in Kassen erhalten werden müssen, um die stets vorkommenden Rückfoderungen der eingelegten Kapitale zu befriedigen. Dieser Fonds würde leicht den ganzen Profit verschlingen, den die höheren Zinsen von den angewandten fremden Kapitalen der Kasse zuführen sollen. Noch bedenklicher würde es

3. seyn, die Depositen- und Leih-Kasse, auch nach vollbrachter Tilgung der Staatsschulden, beyzubehalten, und die eingehenden Gelder sodann auf hypothekarische Sicherheit zu verborgen. Denn die Geschichte solcher Anstalten beweiset allgemein, dafs jeder Zufall, welcher bedeutende Rückfoderungen von einer solchen Bank zusammendrängt, ihren Bankrot unvermeidlich hervorbringt. Denn es wird unmöglich, die auf Hypothek verliehenen Gelder in grofsen Massen zurückzuziehen, weil die einzige Quelle, aus welcher die, welche die Gelder an die Bank schuldig sind, die Bezahlung bewirken können, die Bank selber ist. Hört also diese auf, zu verleihen; so sind den Gläubigern alle Mittel abgeschnitten, zu bezahlen, und da die Zuflüsse zur Bank in solchen Zeiten aufhören; so mufs die Bank nothwendig insolvent werden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

TECHNOLOGIE.

MANNHEIM u. HEIDELBERG, in d. Schwan- u. Götz. Buchh.: *Gemeinfaßliche durchaus auf Erfahrung gegründete Anleitung zum Straßen- und Brückenbau*, nebſt einem Anhange über die Gautheyſche Brückenbaukunde. Von *K. C. Langsdorf* u. ſ. w. Mit XXII Kupfert. 8. (Preis 10 Rthlr.)

Das Eigenthümliche des Vortrags des Hn. Vfs, Gründlichkeit, verbunden mit genügender Deutlichkeit, iſt auch in dieſem Werke vorherrſchend. — Die Aufſuchung der, bey ſolchen Bauten zu Grunde zu legenden mathematiſch-phyſikaliſchen Principien und dieſe auf einfache Formeln zu reduciren, iſt durch die ganze Schrift gehörig beachtet, wobey aber keineswegs die Erwähnung des eigentlich Techniſchen, vernachläſſigt iſt. — Von den früher erſchienenen Schriften über den vorzutragenden Gegenſtand, ſind die von *Wiebeking*, *Schemerl* und *Wejermann* ſehr verſtändig genutzt, und Rec. iſt ganz mit dem Vf. einverſtanden, wenn dieſer in der Vorrede ſagt, daſs jene Werke und das ſeinige wohl neben einander beſtehen können, da in dem ſeinigen der Vortrag gedrängter, als in denen ſeiner Vorgänger iſt und da er manches übergangen hat, was der wiſſenſchaftliche Techniker bey Erbauung einer Straſse beſeitigen kann, ohne der Vollkommenheit und Zweckmäſsigkeit des Ganzen Abbruch und Schaden zu thun. — Aus neuern Schriften iſt wenig von ihm verarbeitet worden, da die Ausbeute nur ſehr gering ausfiel; nur das Gautheyſche Werk über Brückenbaukunde, das während Hr. *L's.* Manuſcript ſich ſchon vollſtändig ausgearbeitet in den Händen des Verlegers befand und zu ſeiner Kenntniſs gelangte, hat er in einem beſondern Anhange gewürdiget. — Daſs übrigens zum Verſtehen der Schrift allgemeine mathematiſche, phyſikaliſche und techniſche Grundkenntniſſe vorausgeſetzt werden, verſteht ſich wohl von ſelbſt.

Mit dem Straſsenbau ſetzt der Vf. den Brückenbau in genaue Verbindung, da dieſer die Fortſetzung einer Straſse über eine Vertiefung fodert und (wie S. VIII Hr. *L.* ſehr richtig bemerkt) wer des Brückenbaues unkundig iſt, auf den Namen eines Straſsenbaumeiſters wenig Anſpruch machen kann. Im engern Sinne unterſcheidet man aber, wie man dieſes auch im Werke ſelbſt ſehr ſorgfältig beachtet findet Brückenbau und Straſsenbau. — Mit einer hochzuehrenden Gewiſſenhaftigkeit erwähnt der Vf. an einer ſchicklichen Stelle, daſs ſeine Erfahrungen nicht

niſſe durch die mannigfaltigen neuern Verſuche und Beobachtungen vermehrt worden, beſonders was die Feſtigkeit und Beugſamkeit anbelangt, wie uns ſolche von *Wiebeking* und *Eytelwein* mitgetheilt wird, durch die von *Fuchs* angegebene und von *Wiebeking* theils abgeänderte theils erweiterte Art mit hölzernen Bogen zu bauen, durch *Gros* Ausdehnung des Gebrauchs der Spreng- und Hängewerke und durch *Funk's* Verſuch mit Bohlenbrücken. Um die Reichhaltigkeit des lehrreichen, auch durch deutlichen Druck und ſaubere Kupfer ſich auszeichnenden, doch durch viele Druckfehler entſtellten Werks zu belegen, mag hier noch das ſummariſche Inhaltsverzeichniſs folgen: I. *Straſsenbaukunde* in 39 Paragraphen und 106 Seiten Text. Bey der zweckmäſsigen Anordnung der Straſsen, welche auf der allgemeinen Foderung, dem Reiſenden das Fortkommen auf alle Weiſe zu erleichtern und angenehm zu machen, Bezug haben, ſind acht Punkte als beſonders zu berückſichtigen, empfohlen. 1) Richtige Wahl und Anordnung des Straſsenzugs, in Rückſicht auf Verbindung der Hauptbandlungs- und Gewerbplätze. 2) Sicherheit der Straſsen. 3) die Straſse muſs zu allen Zeiten gegen Ueberſchwemmungen gehörig geſchützt ſeyn. 4) Hohlwege müſſen wo möglich vermieden werden. 5) Für Feſtigkeit des Bodens und der Seitenwände muſs durch taugliche Materialien und deren Zuſammenſetzung geſorgt werden. Die vorzüglichſten Steinarten zum Straſsenbau, nur im Nothfalle Holz. 6) Die Straſsen müſſen eine gehörige Breite haben. Wechſelplätze, Wendungen der Straſse. 7) Das läſſige Steigen der Straſsen muſs möglichſt vermieden werden. Raſten. 8) Anſtalten zum Vergnügen und zur Befriedigung mancher Nebenbedürfniſſe des Reiſenden, verdienen Berückſichtigung. — Vom 40ten bis 58ten §. handelt er vom Nivelliren. — II. *Brückenbaukunde.* 1. Kap. Von den zu ſteinernen und hölzernen Brücken tauglichen Materialien. 2. K. Vom Einrammen der Pfähle. 3. K. Allgemeine Betrachtungen über die Brücken und Aufſtauungen der Waſſer. 4. K. Ueber die Verſchiedenheit der Brücken. Beſonders hierher gehörige geometriſche Betrachtungen. 5. K. Nähere Anleitung zur Erbauung ſteinerner Brücken. 6. K. Ueber die Wegſchaffung der Waſſer beym Brückenbau. 7. K. Nähere Anleitung zur Erbauung flacher hölzerner Brücken. 8. K. Beſondere Anleitung zur Erbauung hölzerner Bogenbrücken; ins beſondere mit Fuchſiſchen Bogenrippen. 9. K. Beſondere Betrachtungen über die Wiebeking'ſche Bogenbrücken. 10. K. Von den Funkſchen Bohlenbogenbrücken. 11. K. Die Groſsiſchen Hängebrücken. 12. K. Von

Digitized by Google

eisernen Brücken. Anhang. Dieser enthält einen vollständigen Abriss von *Gauthey's* grossem Werke über den Brückenbau, welches zu Paris in den Jahren 1809 und 1813 in zwey starken Quartbänden mit XXVII sehr sauber gestochenen Kupfertafeln erschienen ist. — Das Werk beschliesst eine von jedem zu beherzigende Anmerkung.

Heidelberg, in d. N. akad. Buchh. v. K. Groos: *Gemeinfaßliche durchaus auf Erfahrung gegründete Anleitung zum Straßen- und Brückenbau*, von *K. L. Langsdorf* u. s. w. *Zweyter* (für die Ausübung höchst wichtiger) Theil. *Erste* Abtheilung. Mit einer Tafel in Stein. 8. (Preis 2 Rthlr. 12 gr.)

Auch unter dem besondern Titel:

Ausführliche Berechnung über die sichere Bestimmung aller beym Baue steinerner Brücken vorkommenden Abmessungen für die unmittelbare Ausübung, von *K. L. Langsdorf*. *Erste* Abtheilung, welche die Bestimmungen in Bezug auf Bogenweiten, Bogenhöhen, Gewölbdicken, Pfeiler und Widerlager für alle Wölbungen steinerner Brücken nach Kreisabschnitten bis zum vollständigen Halbkreise enthält.

Wenn der Vf. in der Vorrede sagt, dass er zur Ausarbeitung durch die Ueberzeugung veranlasst worden sey, dass es uns in Bezug auf den *Brückenbau*, an einer systematischen Zusammenstellung fehle, so stimmt Rec. in dieses Urtheil vollkommen ein. Der Grund hierzu mag wohl mit darin liegen, dass sehr viel wissenschaftliche Architecten sich scheuen, in den ganz unvermeidlich mathematischen Calcul einzudringen, was nicht allein genaue Einsicht in das Gebiet der Mathematik erheischt, sondern auch immer viel Mühe und gehörige Zeit erfodert, und wir wollen es dem Vf. gern glauben (S. VIII.), dass er auf Ausarbeitung dieses Heftes über *dritthalbtausend* Stunden verwendet habe. Um desto grösern Dank ist man ihm schuldig, dass er dieses alles nicht scheute, sondern uns mittelst Beyhülfe seines Freundes Hn. *Hofmeister*, der ihn bey den nöthigen Ausrechnungen unterstützte, mit den Resultaten seiner Forschungen bekannt machte, und es muss die Welt um so mehr wünschen, dass seine staatsbürgerlichen Verhältnisse ihm recht bald wiederum Zeit gönnen mögen, die uns zugedachte Abhandlung über den *Brunnenbau* zu schenken. Gewiss wird keiner, der wissenschaftlich den Brückenbau studirt, das Werk unbefriedigt aus der Hand legen. Es ist dabey durchgängig auf Beyspiele Rücksicht genommen, wo Bauten mit Erfolg im Grossen ausgeführet sind, und deren Alter hinlänglich für ihre Stabilität spricht und weshalb denn auch der Baumeister sie gewiss mit Sicherheit und Vertrauen befolgen kann. Bey den hölzernen Brücken sind die auf mathematisch-physikalischen Gründen abgeleitete Verhältnissbestimmungen beachtet, hingegen bey den steinernen Brücken, um allen zu Weitläufigem vorzubeugen, jene Verhältnissbestimmungen nicht nach den Gründen wie sie, nach bedeutenden Anlagen von dem Vf. gefunden worden, entwickelt. — So tritt dieses Werk als eine auf reiche Erfahrungen gegründete Theorie auf, die den Baumeister ohne grosse Mühe mit den nöthigen Zahlenverhältnissen bekannt macht. — Indem wir unser Urtheil über den grossen Werth der vorliegenden Schrift unbedingt ausgesprochen haben, und sie allen Technikern, welche die Theorie der Brückenbogen zu studieren Veranlassung haben, bestens empfehlen, erlauben wir uns nur eine kleine Bemerkung über das erste Wort des Titels: *Gemeinfaßliche*. Wir unsrer Seits, so viel uns auch das Lesen der Schrift selbst Vergnügen gemacht hat, finden die analytische Darstellung der Constructionen für den, der nicht ein recht geübter analytischer Rechner ist, doch etwas schwierig, wohl verständlich, wir zweifeln aber, ob gemeinfaslich, und wir wollen recht sehr wünschen, dass wir uns hierin getäuscht haben mögen, und dass es recht viel mathematisch gebildete Baumeister geben mag, die im vollständigen Verstehen der Rechnungen kein Hinderniss finden mögen. Um auf den Sachreichthum des Werks aufmerksam zu machen, fügen wir noch das Inhaltsverzeichniss bey.

I. Die Berechnungen zur Theorie der Brückengewölbe eröffnet eine allgemeine Vorerinnerung; dann folgen zwölf Untersuchungen: 1) über Bestimmung der Grösse M. bey gleichdicken Halbkreisgewölben; 2) über B. d. Gr. $M^{(n)}$ bey gleichdicken Halbkreisgewölben ohne Anmauerung; 3) über B. d. Gr. $^{(n)}M$ bey gleichdicken Halbkreisgewölben ohne Anmauerung; 4) über B. d. Gr. $^{(n)}M^{(n)}$ bey gleichdicken Halbkreisgewölben ohne Anmauerung; 5) über B. d. Gr. M, $M^{(n)}$; $^{(n)}M$ und $^{(n)}M^{(n)}$ für gleichdicke Gewölbbogen nach Kreisabschnitten ohne Anmauerung; 6) über B. d. Gr. M für gleichdicke Gewölbbogen mit Anmauerung bey Halbkreisgewölben und Kreisabschnitten; 7) über B. d. Gr. M für Gewölbbogen nach Halbkreisen und Kreisabschnitten, deren Dicke vom Scheitel abwärts gleichmässig zunimmt; so dass daher die äussere Wölbungslinie eine Spiral-Linie bildet. — Ohne Anmauerung 8) über gleichdicke Wölbungen nach Korbbogen, ohne Anmauerung; 9) über gleichdicke Wölbungen nach Korbbogen mit Anmauerung; 10) Bestimmung desjenigen Theils einer gleichdicken kreisförmigen Gurte vom Scheitel herab, zwischen dessen höchster und tiefster Stelle kein Bruch nach aussen möglich ist; 11) Einbruch der Gewölbe wegen des Drucks nach Lahen; 12) über Bestimmung der Pfeilerdicke wegen des Seitenschubes der horizont. Pfeilerschichten. —

II. Die Anwendung der allgemeinen Formeln auf die vorkommenden Fälle der Ausübung liefern: I. Berechnungen über die erfoderliche Dicke eines gleichdicken Halbkreisgewölbes, ohne Anmauerung (r = 1000 gesetzt.) II. Berechnungen über die erfoderliche Dicke gleichdicker Gewölbe nach Kreisabschnitten ohne Anmauerung, blos im Bezug auf Umdrehungsbewegung, für das Gleichgewicht. III. Berechn. des unbrechbaren Bogenstücks vom Schei-

Digitized by Google

Scheitel herab. IV. Berechnungen über die erfoderliche Dicke gleichdicker Gewölbe nach Kreisabschnitten, ohne Aufmauerung, in Bezug auf Hebelbewegung, für die Ausübung. V. Berechn. über die Festigkeit gleichdicker Gew. nach Kreisabschnitten, ohne Anmauerung, in Bezug auf untere Schubbewegung ($M^{(u)}$) in besonderer Rücksicht auf die Dicke der Pfeiler. VI. Berechn. über die Fest. gleichd. Gew. nach Halbkreisen und Kreisabschnitten mit Anmauerung in Bezug auf die Gröfse *M*. VII. Berechn. über die Fest. gleichd. Gew. nach Halbkreisen und Kreisabschnitten mit Anmauerung, in Bezug auf $M^{(o)}$ d. h. auf obere Hebelwirkung und unteren Schub. Anmauerung bis zum 31 Grad *(excl.)* vom Scheitel herabgenommen. VIII. Berechn. über die Fest. gleichd. Gew. nach Halbkreisen und Kreisabschnitten mit Anmauerung, in Bezug auf $^{(o)}M$ d. h. auf die von der Keilwirkung entstehende Umdrehungsbewegung. IX. Berechn. über die Fest. gleichd. Gew. nach Halbkreisen und Kreisabschnitten mit Vormauerung, in Bezug auf $^{(u)}M^{(u)}$ d. h. auf den von der Keilwirkung entstehenden Schub. X. Bestimmung der Dicken der Pfeiler und Widerlager. XI. Berechn. über die Gefahr des Einbrechens bey gleichdicken Gewölben nach Halbkreisen oder Kreisabschnitten, welche daraus entstehen kann, dafs die unteren Gewölbstücke sich einwärts zu drehen und das auf ihnen ruhende obere Gewölbstück zu erheben streben. XII. Berechn. in Bezug auf die erfoderliche Festigkeit der Steine bey Brücken, welche nach Halbkreisen oder Kreisabschnitten gewölbt sind. —

GESCHICHTE.

Leipzig, b. Hartmann: *Der Wettstreit der Jahrhunderte.* Nebst einer *Einleitung als Vorwort zu einer künftigen Geschichte des achtzehnten Jahrhunderts.* Von *Ernst Karl Wieland*, Königl. Preufs. Hofrath u. ord. Prof. der Philos. zu Leipzig. 1820. VIII u. 235 S. gr. 8. (1 Rthlr. 16 gr.)

Rec. will nur kurz die Bemerkungen darlegen, die sich ihm nach einem aufmerksamen Durchlesen dieser Schrift aufgedrungen haben, da er bey einer umständlichen Würdigung derselben wegen vollständiger Begründung seines Urtheils eine kleine Abhandlung zu schreiben sich genöthigt sehen würde. Wenn ein Veteran der Geschichte, wie der Vf., nach einer langen schriftstellerischen Pause — da wir kürzere akademische Gelegenheitsschriften hier nicht in Rechnung bringen können — wieder die Feder ergreift, so spannt sich wohl mit Recht die Aufmerksamkeit aller, denen der Vf. entweder durch seine frühern Schriften oder durch seine akademischen Vorträge bekannt worden ist. Rec. findet für seine Person seine Erwartung nicht getäuscht. Er glaubt in dieser Schrift, so zu sagen, ein historisches Testament zu sehen, welches der Vf. — der übrigens noch lange thätig seyn möge — aus der Fülle seiner Erfahrungen und Kenntnisse, sich selbst als eine Rechenschaft, andern als eine ernste Unterhaltung und Belehrung, dem Publicum übergiebt. Aber auch andern will er damit Rechenschaft geben, warum ein lange von ihm entworfenes und vorbearbeitetes Werk, *eine Geschichte des 18ten Jahrh.*, zu dem er länger als 20 Jahre gesammelt hatte, nicht erscheinen wird. Zu streng in seinen Foderungen an den Historikern dieses Jahrhunderts, zu mifstrauisch gegen sich selbst (s. Vorrede) ist er zum Greise geworden, und hat die Hoffnung aufgegeben, seinen Vorsatz auszuführen. So will er wenigstens die Resultate seiner Forschungen und Fingerzeige für einen künftigen Bearbeiter dieses Gegenstandes damit niedergelegt haben. Wir können es nur bedauern, damit um ein Werk zu kommen, welches wahrscheinlich eine noch heute fühlbare Lücke ausgefüllt haben würde; wir können aber mit dem Vf. darüber nicht rechten, sondern uns nur an das halten, was er uns an dessen Stelle geben zu müssen geglaubt hat.

Die Einleitung des Ganzen (S. 1 — 108) zerfällt 1) in: *Ideen über die Geschichte eines Jahrhunderts* (S. 1 — 43). „Wirklich erfolgte, in menschlichen Kraftäufserungen gegründete Veränderungen sind der Gegenstand, *Wahrheit*, *Bestimmtheit* und *Einheit* die drey Grundgesetze der Geschichte. Nach dem ersten der drey eben erwähnten Gesetze müssen die durch Menschenkraft herbeygeführten Veränderungen, so wie sie wirklich erfolgt sind, also nicht isolirt, sondern in ihrem natürlichen Zusammenhange, als Ursachen und Wirkungen dargestellt werden. Das 2te Ges. fodert eine genaue und vollständige Bezeichnung der Zeit, des Orts und der Umstände der eingetretenen Veränderung; und das 3te — vielleicht das schwierigste und am seltensten beachtete unter allen — gebietet dem Geschichtschreiber, wenn auch nicht gerade eine vollständige Entwickelung, doch gewifs die ungekünstelte doch geschickt in den Vortrag zu verwebende Andeutung der gemeinschaftlichen Tendenz der gesammten als ein Ganzes zu betrachtenden Masse der lichtvoll darzustellenden Begebenheiten." Man wird auf den ersten Blick sehen, dafs erstlich Geschichte hier subjectiv als Darstellung des Geschehenen, zweytens doch in einem ungeheuren Umfange für alles und jedes, also nicht blofs das *merkwürdigere* Geschehene, genommen wird, dafs der Begriff der *Wahrheit* hier in einem andern und weitern, als dem gewöhnlichen Sinne (der in dem: „wirklich erfolgte" schon liegt) steht, aber damit unvermeidlich mit dem 2ten Gesetz der *Bestimmtheit* zusammenfällt. Man frage sich selbst: kann man ein Factum in seinem natürlichen Zusammenhange von Ursache und Wirkung (also „*wahr*") darstellen ohne eine genaue und vollständige Bezeichnung des Orts, der Zeit und der Umstände (also ohne „*Bestimmtheit*")? Rec. denkt sich das, was der Vf. will, unter dem kürzern Ausdruck: *pragmatisch*, d. h. nicht etwa philosophisch räsonnirend, oder gar Nutzanwendungen machend, sondern, wie es das Factum, die Sache fodert: *sachgemäfs*. Man sieht ferner, dafs nach der Foderung der Einheit

Digitized by Google

heit man gar keine Geschichtsdarstellung der neuesten Zeit haben kann, wie auch gleich unten sehr folgerecht bemerkt wird. Auch ist eine Hauptpflicht des Geschichtschreibers, die Sorge für das Medium der Darstellung, für die Sprache oder den Stil, kaum etwa durch das Wort „lichtvoll" angedeutet doch wir setzten die Stelle selbst her, damit auch andere, wenn Rec. in der angeschuldigten Willkürlichkeit dieser Ges. irren könnte, darüber urtheilen mögen. Desto lieber unterschreibt Rec. die folgenden Bemerkungen über den vorsichtigen Gebrauch mancher Quellen. Auch die Behauptung (S. 8): dass die Fähigkeit des Geschichtschreibers, jene Gesetze zu erfüllen, mit der *Empfänglichkeit für seinen Gegenstand im umgekehrten Verhältnisse* stehe, scheint dem Rec. mehr imponirend als wahr. Rec. fragt seine Leser: von wem sie lieber einen histor. Gegenstand behandelt zu sehn wünschen? denn wer für seinen Gegenstand nicht empfänglich ist, ihn nicht *empfangen*, in sich aufnehmen, durchdenken, verarbeiten kann, wird gar nicht einmal dahin kommen, jene Gesetze auch nur verletzen zu können. Ist denn Empfänglichkeit für einen Gegenstand gleich Leidenschaftlichkeit oder Verblendung für denselben? Doch Rec. giebt gern zu, dass es leichter ist, an Einzelnem zu mäckeln, als das Ganze so kernig und gediegen hinzustellen, wie es hier wirklich geschehen ist. S. 15 — 43 wird nun die Anwendung auf die Geschichte eines Jahrhunderts gemacht. (Wer Paradoxen liebte, könnte aber fragen, ob man überhaupt die Geschichte eines Jahrhunderts schreiben könne, schreiben dürfe? Ob man einen Baum mitten durchsägen oder köpfen dürfe, um die Krone oder ein Mittelstück zu bekommen? Etwas anderes sey es mit einem einzelnen Facto, einer Verschwörung, einem Kriege oder Frieden, was nur ein Zweig in jenem Gleichnisse seyn würde.)

S. 44 — 108 werden die *Grundzüge der Geschichte des 18ten Jahrh.* gegeben. Wenn (nach S. 20) alle denkbaren Kraftäusserungen Einzelner oder Vieler aus dem *Verhältniß zwischen der Trägheit und Regsamkeit ihrer wirkenden Principe* entspringen, so liegt natürlich auch hier die Frage vor: welches war das Verhältniss zwischen menschlicher Trägheit und Langsamkeit zu Anfange, im Ablauf und zu Ende des gegebenen Zeitraums und (was damit zusammenhängt): In wie fern hat die Menschheit bey den geschilderten Veränderungen in Rücksicht ihrer wahren Bestimmung gewonnen oder verloren? Nach diesen Ansichten ist nun wirklich in drey Zeiträumen 1700 — 1740 (bis zum Erlöschen des östreichisch-habsburgischen Mannsstammes), 1740 — 1774 (bis zum Ausbruche der nordamerikanischen Revolution) und 1774 — 1801 (bis zum Lüneviller Frieden) die Geschichte des 18ten Jahrh. trefflich skizzirt, dass selbst der obige paradoxe Frager schweigen würde. Ein akademischer Docent könnte unbedenklich sich ein Heft zu Vorlesungen darnach ausarbeiten.

S. 109 — 235 beginnt der Hauptaufsatz: *Der Wettstreit der Jahrhunderte;* er soll ein Beytrag zur Bestimmung der Grenzen des Geistes und der Philosophie der Geschichte seyn und die Frage beantworten (S. 115): „Ob die grosen Veränderungen, die diese Jahrhunderte herbeyführten in ihren Resultaten der Befriedigung der wahren, oder der Erzeugung eingebildeter Bedürfnisse der Menschheit günstiger, ob sie durch wechselseitige Annäherung der Menschen, die Herrschaft der Liebe oder durch schmeichelhafte Hoffnungen den Despotismus der Selbstsucht zu befördern geschickter waren?" In das einzelne dieser Untersuchung, die sich von dem Ende des 15ten Jahrhunderts bis zum Anfang des 18ten erstreckt und wiederum recht füglich eine Geschichte der neuern Zeit *in nuce* genannt werden kann, getrauen wir uns hier nicht einzugehen. Auffallend ist es Rec. gewesen, dass der Vf. Sachsen in Zeiten, wo es doch ganz gewiss universalhistorisch war, und vorzüglich der Fürsten gar nicht mit einem Worte erwähnt, die auf das Allgemeine so bedeutenden Einfluss hatten; wie *Friedrich d. Weise* und *Moritz*, während er doch von Christians II. von Dänemark berühmter *Düveke* von der Maria Mancini, und von manchem andern gewiss weit unwichtigern Personen und Sachen spricht; dass ferner Gustav Adolph *bloß* als vergrösserungssüchtiger Eroberer und ganz als Maschine Frankreichs erscheint. — Von S. 224. an geht der Vf. zum Resultate der ganzen Untersuchung fort, zur Entscheidung des Wettstreits der Jahrhunderte. Rec. kann ohne zu weitläuftig zu werden, dieser Untersuchung nicht folgen, auch ihr Resultat nicht angreifen, ohne sich in einen Streit über die ganzen Vordersätze einzulassen. Es thut weh, ein so untröstliches, den schönen Glauben an ein Fortschreiten der Menschheit fast vernichtendes Ergebniss zu finden: „Umsonst bemüht sich also der philosophische Geschichtsforscher, seine Urtheile von der Vorzüglichkeit des einen Jahrhunderts vor dem andern, auf allgemeine mit Thatsachen belegte Urtheile zurückzuführen, und das Resultat aller seiner Untersuchungen bleibt die Ueberzeugung von der Unmöglichkeit, in der Geschichte der Menschheit je etwas mehr, als Bruchstücke von Muthmassungen aufzustellen." Sind wir auch hin und wieder auf einige Unrichtigkeiten (zum Theil wohl nur Schreib- und Druckfehler) gestossen z. B. S. 69 Entsatz von Turin 3. Sept. (st. 7.); der Nystädter Frieden den 3. Aug. (st. 30.); der Auftritt zu Bosten S. 93 im J. 1772 (st. 1773); die Ermordung Gustavs III. zu *Gefle* (st. Stockholm); Ungleichheiten, wie S. 74, wo die Angaben bald nach dem alten, bald nach dem neuen Stile angeführt sind; S. 197, wo bald Waldstein, bald Wallenstein geschrieben ist; entstellen auch Druckfehler, wie Guastella, Jogello, Thure (st. Thurn) Novigationsacte, Brönesebroo u. s. w. den Text, so sind diess nur Nebendinge, die dem Werthe dieser Schrift wenig Eintrag thun und vom Leser (deren sie recht viele zu finden verdient) leicht berichtigt werden können.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

ERDBESCHREIBUNG.

BERLIN, b. Reimer: *Neue und genaue geographisch-statistisch-historische Darstellungen von der Insel und dem Fürstenthume Rügen.* Zur nähern und gründlichen Kenntniss dieses Landes entworfen von *Johann Jakob Grümbke.* 1819. *Erster* Theil. XI u. 291 S. *Zweyter* Theil. VI u. 295 S. gr. 8.

Allen Landsleuten des Vfs. muss Rec. nach genauester Prüfung erklären, dass sie den vieljährigen, oft mühseligen Bemühungen des mehrseitig ausgebildeten Vfs. über ihre vaterländische Insel ein Werk zu verdanken haben, dessen in solcher Vollkommenheit sich bis jetzt die wenigsten Provinzen rühmen können. Selbst Eingeborner, ausgerüstet mit lebendigem Sinn für Naturschönheiten, mit gar manchen soliden Kenntnissen, unermüdetem Fleisse, mit vorurtheilsfreyer Umsicht und biederem, rechtlichem Sinne, hat der Vf. keine Mühe, keine Zeit gespart, seinem Werke bleibenden Werth zu ertheilen.

Dies ist im Allgemeinen des Rec. Urtheil. Doch wollen wir auch *Einiges* von dem angeben, welches mit unseren Ansichten nicht übereinstimmt, und deshalb die einzelnen Abschnitte, deren es in beiden Theilen XXX giebt, kurz durchgehen.

I. *Rügens Name.* Eine beyfallswerthe Abhandlung. II. *Rügens Lage und Gestalt.* Aufgefallen ist es uns, dass der Vf. (S. 6 u. 7) sich über die Entstehung des neuen Tiefes so schwankend äussert. Es kann dem mit der Literatur der pomm. Geschichte vertrauten Vf. unmöglich unbekannt seyn, dass die Angaben dieser Begebenheit nur auf Einer in dieser Hinsicht sehr dunklen Urkunde beruhen, und dass verworrene Volkssagen und der Name: Neues Tief, Klemtzen, Kantzow, Bugenhagen u. a. nur verleiten konnten, sich hierüber auf ihre Weise auszudrücken, wodurch die spätern Schriftsteller, namentlich *Mikrael*, verführt wurden, die Sache immer mehr zu vergrössern, also zu entstellen. — S. 11 scheint der Vf. geneigt zu seyn, das *angebliche* Eyland Svetza für Svälter-Oe zu halten, welches letztere Rec. mit dem Pastor *Frank* für die greifswaldische Oir nimmt. III. *Ausdehnung und geographische Bestimmung der Lage des Landes.* IV. *Größe und Umfang.* V. *Oberfläche des Bodens und Beschaffenheit desselben.* VI. *Fruchtbarkeit des Erdreichs.* VII. *Bäche, Quellen,* VIII. *Landseen.* IX. *Meerbusen, Binnenwasser und Fahrwasser,* X. *Klima und Witterung* werden jeden Leser befriedigen. Aus dem V., VII., VIII. und IX. Abschnitte hat Rec. manches ihm sonst noch Ungekannte erlernt, das er nach näherer Prüfung völlig richtig angegeben fand. XI. *Naturprodukte:* 1) *Mineralreich.* S. 93 sagt der Vf., dass auf Wittow ausser Starvitz die Haushaltungen ihren Bedarf an Torf aus der Stubnitz holen. Seit den letzten Holzverkürzungen, seit 1816, kommen häufig Jachten mit rügenschem und pommerschem Torfe nach Wittow. 2) *Gewächsreich.* S. 105 u. f. w. ist die Holznutzniessung der Jasmunder und Wittower mangelhaft angezeigt; es ist nicht angeführt, dass auf beiden Halbinseln jeder Hauseigenthümer und Kathenmann wenigstens bis zum Jahr 1818 alljährlich ein Fuder büchenes Baumholz aus der Stubnitz erhielt, wodurch die Ausführung der jüngsten Maassregeln zur Schonung dieses Forstes so manche Schwierigkeiten erfahren musste. Die Vorwürfe, die H. *G.* den Rügianern über ihre Holzwirthschaft und Holzverschwendung macht, beweisen, dass derselbe sich hievon nicht gehörig unterrichtet hat. Der Vf. wirft es den Wittowern vor, dass sie auf ihren allgemein doch nur kleinen Gütern von ihrem Weizenacker nicht einen Theil mit Holz bepflanzen!! — — Wenigstens müsste jedes Gut doch 16 Morgen dazu hergeben. Diese in 8 Schlägen aber tragen auf Wittow alljährlich 250 Scheffel Korn, 30 bis 40 Fuder Stroh. Wollte man nun auch darauf gar nicht achten, dass ein solcher Holzfleck dem Bewirthschafter immer sehr ungelegen in seinem kleinen Bezirk liegen würde, dass Stürme, Schnee, Maikäfer, das Gedeihen der Anpflanzungen unsicher machen können: so verlöre man doch, ehe man im glücklichsten Falle zum Strauchholzgewinn käme, durch oben bezeichnete Einbusse an Korn, Stroh und vermindertem Viehstande mindestens ein Kapital von 4,000 Rthlr. Hievon die Zinsen und zu diesen die alljährlich fortlaufende Einbusse würden jährlich 400 Rthlr. betragen! — — S. 111 will der Vf., dass man auf Rügen Steinmauern und lebendige Hecken statt der Zäune machen soll. Zu Steinbefriedigungen um die weitläufigen Koppeln aber fehlt es an Material, da man an den meisten Orten kaum mehr die Fundamentsteine zu den zu erbauenden Häusern erhalten kann. Das dortige Klima, welches dem Gedeihen freystehender Hecken so ungünstig ist, als auch die grossen Strecken, die bald hier bald dort eingehegt werden, die zahlreichen Heerden von Kühen, Schaafen, Schweinen und die beträchtliche Anzahl von Gänsen, die man fast sechs Monate hindurch auf den Aeckern hütet, werden der allgemei-

Digitized by Google

nen Anlage lebendiger Hecken auf Rügen sehr in den Weg treten, machen sie vielleicht ganz unmöglich. — Dass durch Hutungen in den rügenschen Holzungen Schaden geschieht, ist dem Rec. völlig unbekannt. Auch kennt er sehr viele für gröfsere Landwirthschaften wohl eingerichtete Feuerheerde. Die Zug- oder Windöfen sind allgemein eingeführt und für das dortige Klima sehr zweckmäfsig. Ferner glaubt der Vf. irrig, dass die Holzproduction auf Rügen abgenommen hat. Sie hat im Gegentheil in den letzten 25 Jahren unglaublich zugenommen. Seit der Hauptmann v. d. Lancken auf Boldevitz nach manchen Schwierigkeiten die Holzhütungen abgeschafft hatte, und die übrigen Holzeigenthümer hierin seinem Beyspiele gefolgt sind, producirt Rügen an Strauchholz mehr als das Zehnfache, wodurch selbst kleine Holzungen, die sonst den eignen Bedarf lange nicht lieferten, jetzt Einnahmen abwerfen, als z. B. zu Plüggentin. In solchen Revieren können die Bäume nicht so dicht stehen; das erheischt der Vortheil. Aber auch selbst die Bäume sind in neueren Zeiten mehr als früherhin geschont, wie in den Herrschaften Putbus und Spieker, in den Domänen, ja selbst durch die Holzabkürzungen in der Stubnitz geschehen ist. Die musterhaften und bedeutenden Holzanlagen des Barons v. Krassow zu Panievitz beweisen unter andern, dass es an diesen auch nicht ganz fehlt. — S. 122 sagt der Vf.: „In alten Zeiten mag es viel Wild auf der Insel gegeben haben, weil die vormaligen Herzoge von Pommern, als Fürsten von Rügen, sogar den Titel der Reichs-Jägermeister vom Kaiser Karl IV. im J. 1348 erhielten." Da es bekannt ist, dass das R. J. Meister-Amt nicht blofs auf der Insel Rügen, ja vielleicht auf dieser gar nicht ruhte: so liegt in diesen Worten auf jeden Fall eine Unrichtigkeit. — S. 124 bey den Maulwürfen hätte der Vf. mit Fug und Recht den Rügianern Sorglosigkeit vorwerfen können; denn bis jetzt geschieht auf Rügen gegen diesen Wiesenfeind gar nichts. — S. 126 verräth der Vf. offenbare Unkunde in Hinsicht der Spickbrüste, wenn er anführt, dass es geräucherte *Rückenstücke* sind. Der Rec. darf auch seine Verwunderung darüber nicht verhehlen, dass Hr. G. die Anwesenheit des Ornithologen, Hn. *Schilling*, nicht dazu benutzt hat, über die rügenschen Vögel etwas Vollständigeres zu liefern, als geschehen ist. — XII. *Einwohnerzahl und Volksmenge.* Befriedigt ganz. XIII. *Eintheilung der Insel.* Warum hat der Vf. S. 157 unter den wohlhabendsten Kirchen nicht auch die zu Altenkirchen angeführt, da sie doch vielleicht die reichste unter allen ist; indem sie allein an baaren Kapitalien schon vor einigen Jahren 6000 Rthlr. besafs. Uebrigens wird jeder Rügianer diesen Abschnitt mit besonderem Danke durchlesen, wie auch XIV. *Zahl und Classification der Städte, Flecken, Höfe und Dörfer im Allgemeinen.* Der XV. Abschnitt: *Einzelne Beschreibungen der Städte, Flecken, Schlöfser, Höfe, Güter, Dörfer*, hat vor allen dem Rec. am meisten Vergnügen gewährt, und besonders die *eingeschaltete Geschichte des alten Cisterzienser-Nonnenklosters in Bergen.* Der Vf. hat durch diesen, 158 Seiten ausfüllenden, Abschnitt der historischen Literatur über Rügen einen sehr wichtigen Dienst geleistet, indem er auf diese bisher fast gar nicht, oder doch sehr mangelhaft bearbeiteten Gegenstände den unermüdetesten Fleifs und nicht geringe historische Umsicht mit glücklichem und lehrreichem Erfolge anwandte. Rec. will sich daher nur wenige kleine Bemerkungen erlauben. — S. 173 drückt sich Hr. G. gegen seinen Wohnort, seine Vaterstadt Bergen, doch zu hart aus, wenn er es einen elenden Flecken nennt. — Nicht blofs durch Abnahme eines alten Thurmes hat Plüggentin ein anderes Ansehen erlangt, wie S. 268 steht, sondern vorzüglich durch ein ganz neu erbautes stattliches Landhaus. — S. 269 heifst es: „Wäl'wände und Mauern von Lehmpatzen sind unbekannt." Doch nicht so ganz; denn der Hauptmann von Platen zu Parchow hat eine mit Ziegeln gedeckte Wagenremise mit Wällerwänden aufführen lassen, und der verstorbne Amtshauptmann von Bohlen ein Oekönomiegebäude mit Lehmpatzenwänden. — Unter dem *Namen Verzeichniss von Höfen und Dörfern, die gegenwärtig auf Rügen gar nicht mehr, oder unter andern Benennungen vorhanden sind*, ist S. 284 Juliusruhe als gegenwärtig gar nicht mehr vorhanden aufgeführt. Da dieser erst seit etwa 24 Jahren sinnig angelegte Landsitz von jedem Rügianer, selbst von jedem Reisenden gekannt ist: so möchte man fast auf die Vermuthung kommen, dass der Vf. dem Besitzer das Verfallen desselben vorwerfen will, welches doch landkundig nur ungünstigen und fast gebieterischen Umständen zuzuschreiben ist.

Der *zweyte* Theil beginnt mit der Fortsetzung des XV. Abschnittes und zwar mit der *nähern Beschreibung der Halbinseln und Nebeninseln des Landes.* Nicht blofs durch das Land (S. 4) geht von Wittow der Transport des Getreides im Winter nach der alten Fähre, sondern auch von Breege und Wiek ganz zu Else nach Stralsund, freylich jetzt nicht mehr so häufig als vor 30 Jahren. — Nach S. 6 ist es dem Hn. G. höchst wahrscheinlich, dass die Kirche zu Altenkirchen das von Absalon auf Rügen zuerst gegründete Kirchengebäude ist. Rec. versteht aber die Worte des *Saxo Grammaticus (Edit. Francof. ad M.* 1576. S. 292. Z. 49—52) eben so als *Kantzow*, der im 1sten Bande, S. 178 ausdrücklich sagt: „vnd darnach eine newe Kirch *daselbst* (Arkona) wieder gebawet." — Wenn auch Wittow seinen Unterhalt nicht vorzüglich durch Fischgewerbe erhält, wie *Stein* in seinem Handb. d. Geograph. (3te Aufl. 2ter Bd. S. 195) unrichtig anführt oder doch andeutet: so hätte der Vf. über das Heringseinsalzen zu Vitte, Dranisch u. s. w. etwas näheres sagen sollen, da er doch die Hauptnahrungszweige der Jasmunder angiebt. — Danken mufs man dem Vf., dass er hier (S. 10 u. f. und S. 66—79) sich über Mönchgut ausführlicher auslässt, als bey andern Distrikten, weil es wegen des Charakteristischen seiner Sitten und

Ge-

Digitized by Google

Gebräuche in der That anziehender ist, und er durch den dortigen Prediger, den Hn. M. *Odebrecht*, zuverlässige Nachrichten und Angaben erhalten konnte, da dieser Geistliche seit 20 Jahren dort wohnet und Bildung mit Dienstfertigkeit verbindet, welches alles sich nicht so bald wieder auf Mönchgut zusammen treffen möchte. Ueber Hiddensen sind noch nirgends so vollständige Nachrichten gegeben, als hier (S. 18—31). Wenn Rec. nicht irrt, so besitzt Consistorialrath *Mohnike* eine alte Copie der Stiftungsurkunde des Klosters auf Hiddensen mit der Jahrszahl 1296, welche Rec. auch noch aus andern Gründen für die richtige hält. Aufgefallen ist es uns, dass der Vf. der frühern Bernsteingräbereyen auf Hiddensen nicht erwähnt. — XVI. *Aeltere und jetzige Inselbewohner und deren Verhältnisse.* Rec. kann die Meinung des Hn. *G's*, dass die Schilderungen der Rügianer von Helmold und Kantzow so unvortheilhaft sind, keinesweges theilen. Lässt man nicht aus der Acht, dass Helmold ein christlicher Pfaffe und Kantzow ein herzoglicher Geheimschreiber war: so erscheinen die Rügier in obigen Schilderungen als ein Freyheit liebendes, kräftiges, tapferes, gastfreyes Völkchen. — S. 43 führt der Vf. an: „Es ist unbestritten, dass diese (nämlich die jetzt auf der Insel ansässigen adligen Geschlechter) ‚die unverfälschte Nachkommenschaft jener niedersächsischen Edelleute sind, welche zu Ende des 12ten Jahrh. auf Einladung der rügianischen Fürsten als Colonisten einwanderten, und sich mit ihrem Gesinde auf den Aeckern und Feldmarken ansiedelten, die ihnen angewiesen und zu Lehn ertheilt wurden." Diese historische Ansicht hält Rec. für unrichtig. Vorerst machen wir darauf aufmerksam, dass hier nur die Rede von der Insel Rügen seyn kann und keinesweges von dem ältern Fürstenthume gleiches Namens, das auch den grösten Theil des heutigen Neuvorpommerns in sich begriff. Dieses haben die frühern pomm. Geschichtschreiber gar nicht oder doch zu wenig beachtet, und zum Theil alle Einrichtungen und Ereignisse in dem rügenschen festen Lande auch auf die Insel bezogen. Verbindet man mit sorgfältiger Prüfung der ältern rügenschen Urkunden aufmerksames Studium der in Beziehung auf diesen Gegenstand freylich etwas verworrenen Chronikanten; so geht fast klar hervor, dass zu Ende des 12ten Jahrh. die Einwanderungen auf Rügen von Deutschen, ja selbst von Dänen, die doch häufiger hinzogen, nur noch gering waren. Die Insel hatte durch Verheerung nicht so als Circipanien gelitten, hatte viele Höhen und milden, leichten Boden, den die Wenden gern und fast nur allein beackerten, lag zum Fischfang äusserst bequem, war also ziemlich bekannt und, wie wir wissen, nach den damaligen Zeiten ansehnlich bevölkert. Es bedurfte demnach hier auf der Insel keiner Fremdlinge, welchen die Einheimischen wohl Duldung gewährten, gewiss aber keine Neuerungen erlaubten. Als ein Beleg möchte auch der Umstand dienen, dass in der rothschildschen Matrikel (schon vom J. 1294) nur acht Ortschaften, die sich auf *hagen*, und sechs, die sich auf *dorp* endigen, unter etwa 400 angeführten Namen vorkommen. Selbst die spätere, schirere Geschichte zeigt uns, dass die Rügianer Einrichtungen lange beybehielten, die aus den frühsten Zeiten herstammten, obgleich die wendische Sprache längst ausgestorben war. Rec. wenigstens hält sich für überzeugt, dass am Ende des *zwölften Jahrhunderts* niedersächsische Edelleute mit *ihrem Gesinde* sich sicherlich noch nicht auf Rügen ansiedelten und noch weniger Feldmarken als *Lehn* empfingen. Eben so wenig sieht er es für unbestritten an, dass die jetzt auf Rügen ansässigen adligen Geschlechter *alle* die unverfälschte Nachkommenschaft niedersächsischer Edelleute sind. Im Gegentheil hält er alle die vom wendisch-rügenschen Adel entsprossen, deren Namen als Ortsnamen früher als Geschlechtsnamen in den Urkunden vorkommen. Hiezu muss man die Potbus, Crassow, Oehe, Lanken, Gagern rechnen. — Es ist nicht zu leugnen, dass der Vf. in der allgemeinen Charakteristik der vier von ihm aufgeführten Stände sich ernstlich bemüht hat, unparteyisch zu seyn; dennoch hat er unverkennbar verrathen, dass er kein Freund des dortigen Adels ist. Gewiss verdienen die Prediger auf Rügen Lob; doch hätte es nicht so uneingeschränkt ausfallen sollen; denn sie müssen doch auch ihre Mängel haben, wenn wirklich die Freygewordenen so tadelnswürdig sind, als Hr. *G.* sie schildert, wenn wirklich der Bauer die schlechtesten Hocken für seinen Beichtvater bestimmt, woran wir jedoch zweifeln. — XVIII. *Feldbau und Landwirthschaft.* Hr. *G.* ist kein Landwirth, und so viele Sorgfalt er auch bey Entwerfung dieses Abschnittes angewandt haben mag: so befriedigt doch alles dieses Rec. nicht. Der nothwendigen Kürze wegen wollen wir als Beleg nur die Angabe des jährlich auf der Insel gebauten Getreides beleuchten. Der Vf. behauptet S. 114: die Summe des reinen Ertrages beläuft sich auf 23,333 Lasten. Er nimmt nämlich 80,000 Morgen kultivirten Landes auf Rügen (wohl ziemlich richtig) an, lässt jede Morgen mit 4 Scheffeln besäen, das siebente Korn wieder gewinnen, und bringt auf diese Weise natürlich 23,333 Lasten heraus. Der Vf. hat aber nicht daran gedacht, dass *mindestens* drey Achtel des kultivirten Ackers als Weide oder Brache liegt. Es werden also gewiss nicht 50,000 Morgen alljährlich mit Korn besäet. Doch wir wollen diess nun hier annehmen. Jetzt müssten wir nach dem Vf. mit den Zahlen 4 und 7 (als dem siebenten Ertragkorn) obige Morgen multipliciren. Jedoch wir können nicht mehr als höchstens das sechste Korn zugeben. Der sehr gut unterrichtete Vf. der Schrift: *Ueber Acker-Oekonomie und Grundstücks-Benutzung. Vergleichungen zwischen Rügen und Pommern* 1816, berechnet auf einem rügenschen Grundstücke von 20 Hufen kultivirten Ackers *erster* Klasse achtschlägiger Eintheilung den Körnerertrag im Durchschnitt nur zum 6½ Korne. Es ist also in der That nicht wenig zugestanden, wenn man über ganz Rügen Jahr aus Jahr ein das sechste Korn gewinnen lässt. Wir können also 50,000 nur mit den Zahlen 4 und 6 multipliciren und mit

Digitized by Google

mit 96 dividiren. Hiernach kommen aber nicht mehr als 12,500 Laſten heraus, welches der Zeit gewiſs der höchſte Durchſchnittsertrag iſt. Da die Inſel ſich faſt allein vom Kornbaue nährt, ſo iſt die Stelle des Buches, worin ihr jährlicher Kornertrag angegeben wird, unleugbar die wichtigſte im ganzen Werke; um ſo mehr hätte der Vf. hierin Unrichtigkeit vermeiden müſſen. XVIII. *Künſte und Gewerbe.* XIX. *Bildungsanſtalten.* XX. *Handel und Schifffahrt.* XXI. *Münzſorten auf Rügen.* XXII. *Steuern und Abgaben.* Enthalten alle ſchätzbare Angaben, unter welchen wir beſonders auf die *Biſchofsrockenſteuer* (S. 144—152) aufmerkſam machen. XXIII. *Gerichtsbarkeiten und Juſtizpflege.* Läſst kaum etwas zu wünſchen übrig. XXIV. *Polizey.* Hier hat VI. *Vorkehrungen bey Schiffsſtrandungen* den Rec. nicht befriedigt. Der redliche Wille des Vfs., keine blinde Vorliebe für ſeine Landsleute zu zeigen, treibt ihn auch hier wieder zu weit. Die Bewohner der Stranddörfer werden von ihm in ein ſehr gehäſſiges Licht geſtellt, und doch nur nach Sagen, die zum Theil das Gepräge der Unwahrſcheinlichkeit an ſich tragen; z. B. welcher Strandräuber wird zur Nachtzeit ein Licht anzünden? Im Gegentheil das etwa angezündete würde er ſicher auslöſchen, ſo bald ein Schiff in Gefahr wäre, zu ſtranden. Auf der andern Seite müſſen wir des Vfs. Worte zu dem Lobe jener Leute auch tadeln. Nach ihm wird man gezwungen, zu glauben, dafs die Wittower ganz auſserordentliche Thaten bey der glücklich ausgeführten Bergung einer ganzen Schiffsequipage vollführt haben, weil die Könige von Schweden und Dänemark ſie mit goldenen und ſilbernen Medaillen belohnten. Es iſt aber bekannt, dafs die Medaillen nur auf Verwendung *Koſegarten's* kamen, deſſen Dichtungen von beiden Herrſchern geſchätzt wurden. — Das Bergelohn iſt zwar nach einer Regierungsverordnung richtig angegeben; jedoch in der Praxis dienen jene Beſtimmungen nur höchſt ſelten zur Norm. Der Strandeigenthümer, der nach Herkömmlichkeit gewöhnliche Berger, erhält ſeine Bezahlung nach den Arbeitern, die er ſtellt, nach den Fuhren, die er leiſtet, nach dem Raume, den er zum Magazine einräumt, nach der Verpflegung, die er den Geſtrandeten und den Behörden reicht, und es müſste warlich das geſtrandete Schiff eine ſehr unbedeutende Ladung enthalten, wenn er hienach nicht mehr als 60 Rthlr. ausgezahlt empfinge. Es iſt zu bedauern, dafs der Vf. nicht der beyſpielloſen Strandung vom J. 1812 erwähnt hat. Auch hätte wohl angeführt werden müſſen, dafs die Regierung ganz nahe bey Arkona einen Leuchtthurm anzulegen geſonnen iſt, wozu doch ſchon im Sommer 1818 der Platz beſtimmt ward. — S. 199 wäre bey der Angabe eines Sackes zu 6 Scheffeln noch anzumerken, dafs eine kreishauptmänniſche Anweiſung exiſtirt, kleinere Säcke zu machen, die über kurz oder lang gewiſs eingeführt werden. Ein Wiſpel iſt zu 24 Scheffeln berechnet, und ſtehet dieſes unter den rügianiſchen Maaſsen. Aber dieſes Maafs iſt dem Lande erſt durch die preuſsiſche Regierung zugebracht und enthält 24 Berliner Scheffel. S. 205 ſind die Durchſchnitts-Fruchtpreiſe doch wohl zu hoch angeſetzt, und S. 206 hätte bey dem Faden büchenes Klobenholz aus der Stubnitz zu 7—8 Rthlr. doch bemerkt werden müſſen, dafs dieſs vierfüſsiges Holz iſt. Auch fehlt der Preis des Maaſses, der Kavel und der Fuder Strauchholzes, deſſen man ſich auf eigentlich Rügen doch am meiſten bedient.

(Der Beſchluſs folgt.)

SCHÖNE KÜNSTE.

KRAKAU, in Comm. b. Grabowski: *Okolice Krakowa przez F. Wezyka* (Krakaus Gegend von *Franz Wenzyk*). 1820. 63 S. 8. nebſt 10 S. Anmerkungen.

Die ſchöne und hiſtoriſch merkwürdige Gegend von Krakau beſingt Hr. *W.*, einer der beſten Dichter Polens in 13ſylbigen Alexandrinern im ſogenannten polniſchen Hexameter (denn die böhmiſche und polniſche Sprache liebt beſonders die Trochäen). Das Gedicht iſt voll Sinn und Kraft. Es beginnt bey dem Schloſſe auf dem Wawel, geht über die Weichſel nach Rybaki, ſodann auf Skalka, dann wieder auf das Nonnenkloſter Zwierzyniec (Thiergarten), hierauf in das Camaldulenſer Kloſter Bielany, von hier nach Tyniec in Galizien (welches 1815 als Kloſter aufgehoben worden, jetzt aber zum Sitz eines neuen Biſchofs beſtimmt ſeyn ſoll). Weiter beſingt der Dichter Landskron, vier Meilen von Krakau in Galizien auf einem hohen Berge [der Berg der heil. Bronislawa († 1245) wo eine Einſiedeley], das wohlhabende und die ſchönſten Gemüſe bauende Dorf Czarnuwies bey Krakau, den Badeort Krzeſzowitz, drey Meilen von Krakau, die Weichſel, die Ruinen, und kommt in ſeinem poetiſchen Fluge über das Thal Prądnik (ehemals Prudnik), jetzt auch Promnik, nach Oycow, ein altes Schloſs, welches aber eben ſo wie der moderne Palaſt dabey in Ruinen liegt. (Es iſt der Plauenſche Grund Polens, drey Meilen von Krakau, nur noch wilder, mit zwey ſehr geräumigen Höhlen mit Stalaktiten). Hinter dieſem Thale iſt das Schloſs Pieskow-Skala, ein Ritterſchloſs oder vielmehr zwey Schlöſſer der Wielopolski's, lieblicher als das Thal bey Oycow und ſehr ähnlich dem Thale um Tharand; auch in der heiligen Geſchichte durch die heil. Salomea bekannt. Eine herrliche Ballade, Zegota Szafranietz, erſter Beſitzer des Schloſſes, macht hier eine der ſchönſten Epiſoden. Aus dieſer Gegend kehrt der Dichter wieder nach Krakau zurück und beſucht den Wandaberg, Mogila (Grabhügel der Wanda) genannt. Eine zweyte Ballade findet hier ihren ſchicklichen Platz. Sodann geht der Vf. wieder nach Galizien über, nach Wieliczka, wo er den Beſchluſs dieſes lieblichen Gedichts macht. Ein Regiſter erleichtert es dem Leſer, ſich die ſchönſten Stellen des Gedichts wieder aufzuſuchen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

ERDBESCHREIBUNG.

BERLIN, b. Reimer: *Neue und genaue geographisch-statistisch-historische Darstellungen von der Insel und dem Fürstenthume Rügen — — von Johann Jacob Grümbke* u. s. w.

(Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.)

XXV. *Alterthümer auf Rügen.* Durch alles, was der Vf. S. 212 – 216 zusammenstellt, wird sich schwerlich der Rügianer die Ehre entzogen glauben, früherhin den Sitz der Hertha auf seiner Insel gehabt zu haben. Auch sieht Rec. gar nicht ein, warum Hr. *G.* sich so entschieden auf die Seite der Zweifler stellt, da er nichts Neues zu sagen hatte. S. 219 möchte er auch die in dem Vorhause der Kirche zu Altenkirchen befindliche Steinplatte für ein Werk neuerer Zeit ausgeben, obgleich sie im rohsten Stil bearbeitet ist, und der darauf gebildete Swantevit in manchem Wesentlichen seiner Gestalt und seiner Attributen ganz von den Schilderungen der Chronikanten abweicht, und auf eine Zeit lange vor *Saxo Grammaticus* hinweiset, auf die doch wohl kein neuerer Steinhauer gefallen wäre. — Auch zweifelt der Vf. S. 224 daran, dass auf dem Rügard eine fürstliche Burg oder Schloss gestanden habe, und zwar fast nur aus dem Grunde, weil der Platz dazu zu beschränkt gewesen sey. Auf einem Raume von etwa 150 Qu. Ruthen konnte doch für einen Fürsten von Rügen des zwölften Jahrhunderts eine Wohnung stehen. Die von dem Kloster zu Bergen abgebrochene Kirche auf dem Rügard, deren die roschildsche Matrikel und die Klosterurkunde von 1291 erwähnen, möchte auch wohl gegen die Meinung des Vfs. zeugen. — S. 250 in der Anmerkung lässt Hr. *G.* den Helmold erzählen, die Ranen hätten ihre Todten unter einen mächtigen Erdhügel verscharrt. Das *Fecerunt tumulum magnum* bezieht Rec. auf die Slavi und nicht auf die Rani; denn diese hatten ja eine grosse Niederlage erlitten; und selbst auf der Flucht nach ihren Schiffen waren eben so viele ertrunken, als vorher durchs Schwert erlegt waren. XXVI. *Wappen des Fürstenthumes.* XXVII. *Schaumünzen auf Rügen.* XXIX. *Anzeige einiger Schriften, die entweder ganz oder zum Theil von Rügen handeln.* Von *Wachenroder's* altes und neues Rügen hätte lieber die Ausgabe von 1732 angegeben werden sollen; weil in dieser als Anhang auch das Pastorat Trent steht, das in der von 1730 fehlt. Hr. *G.* hat nur das erste Heft des akademischen Archivs angeführt; das dritte Heft verdiente hier auch einen Platz. Schade ist es, dass der Vf. dieses Verzeichniss nicht vollständiger lieferte. Es hätte noch manches von *Balthasar, Schwartz, Oelrichs, Dähnert, Gesterding* u. s. w. hieher gehört. *Adam von Bremen, Becher, Schurtzfleisch, Engelbrecht, Reichenbach, Dreger, Self's* frühere Schriften, *Rühs* u. a., auch manche kleine recht interessante und nothwendige Programme und Dissertationen sind ganz übergangen, so wie die schon oben angeführte Schrift über Acker-Oekonomie u. s. w., die doch hier eigentlich gar nicht fehlen durfte. XXX. *Anzeige einiger Nämen von rügianischen Ländereyen, Gütern und Dörfern nach der ehemaligen in Landes-Diplomen und andern alten Schriften üblich gewesenen Schreibart.* Schliesslich bedauert Rec. noch, dass wahrscheinlich die Entfernung des Druckortes den Vf. verhinderte, den Hinweisungen auf sein eignes Werk die Seitenzahlen beyzufügen, wodurch die Schwierigkeit des Auffindens gehoben wäre. Auch werden die meisten Leser, die doch dieses Buch nicht studiren, ein Register ungern entbehren.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

KOPENHAGEN, b. Brummer: *Europa und Amerika*, oder *die künftigen Verhältnisse der civilisirten Welt.* Von Dr. *C. F. von Schmidt-Phiseldek*, Kön. Dän. wirkl. Etatsrathe, R. v. Danebr., d. Kön. Gesellsch. d. Wissensch. zu Kopenhagen u. mehrerer gelehrten Gesellschaften Mitgliede u. s. w. 1820. X u. 11—248 S. 8. (2 rthlr.)

Es ist keine geringe Aufgabe, welche der Vf. zu lösen versucht hat; aber Rec. glaubt, nach der aufmerksamsten Durchlesung dieses gehaltvollen Werkchens, behaupten zu dürfen: mit der Art, wie der Versuch angestellt ist, wird jeder unbefangene Beobachter der Welt, wie sie ist, jeder vorurtheilsfreye Späher der Zukunft, wie sie seyn kann und nicht unwahrscheinlich seyn wird, zufrieden seyn und des Vfs. Umsicht, Scharfsinn und philosophischem Geiste Gerechtigkeit widerfahren lassen. Um den Standpunkt zu bezeichnen, von welchem aus die Betrachtung angestellt, den Gang, der dabey eingeschlagen, und das Resultat, zu welchem Hr. *v. S.* auf seinem mit Besonnenheit durchwanderten Wege geführt worden ist: so wird es hinlänglich seyn, die Hauptmomente der Schrift, die zu einem magern Auszuge nicht geeignet ist, in der Kürze anzugeben; wem der Gegenstand anziehend ist — und wem könnte er es *nicht* seyn? — der schöpfe aus der Quelle selbst.

Digitized by Google

„Wie die Geister (heifst es S. VIII) sich nicht unmittelbar berühren, sondern ihren Verkehr durch den Gedanken treiben, der als bewegende Kraft das geistige Leben vermittelt; so hängt und ruht aller Verkehr des materiellen Lebens in und auf dem *Gelde*, das, selbst der Abdruck eines lichtvollen Gedankens, alle Verhältnisse der Aufsenwelt durchdringt und zusammenfafst." — „Zusammengehalten, regiert und beherrscht durch das Geld und die Berechnung im weitesten Sinne, die alle lebendigen Kräfte und das Maafs ihrer Anstrengung nach Zahlen schätzte, hat die neueste Zeit diese Welt gefunden, und die grofsen Spieler der Welt wurden selbst beherrscht von der Zahl und begründeten ihre Entwürfe auf einen Kalkül, der alle Selbstständigkeit der Individuen in der Wurzel vernichtete. An einem bessern Geiste ist die Kette der Berechnung zersprungen" ff. „Der Wechsel einer alten und einer neuen Zeit ist für die Menschheit immer eine drangvolle Periode gewesen." — — „Unabwendbar im Ganzen, kann dieses Schicksal doch erleichtert werden, wenn der Verständige aufmerkt auf die Zeichen der Zeit, und, statt ihrem Geiste zu widerstreben, ihr entgegen kommt, und den einzelnen verwirrten Bestrebungen die Richtung dahin giebt, wo das Grofse und Ganze unwiderstehlich sich hinneigt" „Wie die jüngstvergangene, noch im Scheiden begriffene, Periode untergeordnet war dem Princip des Mechanismus und der Geldberechnung: so dürfte das Geld in der werdenden Zeit sich unterordnen müssen einer höhern lebendigen Kraft." — Anzudeuten, wie diese Wandlung geschehen und welche Resultate einer neuen Gestaltung des bürgerlichen Wesens sie hervorbringen dürfte: dieses ist der Zweck der von dem Vf. angestellten Betrachtungen, die er jedoch nicht als positives Erkenntnifs, nur als Erweckungsmittel der Aufmerksamkeit, der weitern Forschung und etwanigen Belehrung eines Bessern anheim gestellt wissen will.

Die Betrachtungen zerfallen in XIV Abschnitte. I. *Nordamerika* erklärt sich, und wird *frey* — nicht etwa zur Empörung gereizt durch unerträglichen Druck tyrannischer Gewalt; nur der tiefgefühlte Schmerz edler Gemüther über willkürliche Eingriffe in wohlerworbene und bisher offenkundig anerkannte Rechte bringt das Volk dahin, am 4ten Jul. 1776 sich für unabhängig von der im Ganzen milden und wohlthätigen Herrschaft des brittischen Inselstaates zu erklären. II. Lage der europäischen Staaten beym Eintritt dieser neuen Weltperiode. Im Innern schlaff, den Erweiterungstrieb gleichwohl nach aufsen hin gerichtet, dabey die politische Einheit und die Landständeverfassung fast aufgelöst, die stehenden Heere steif modellirt, die Staaten nach finanziellem Maafsstabe bearbeitet, die Volksbildung vernachlässigt — bietet Europa in seinen meisten Ländern ein nichts weniger als wohlgefallendes Bild dar. III. Warum Nordamerika zur Einheit eines Staatenverbandes und doch zur gröfsten Bürgerfreyheit gelangen konnte? Dessen Wachsthum an Volksmenge; Wirkung des Emancipationsgeistes und der Theorie der Menschenrechte auf Europa. Es war ein Unglück für diesen Welttheil; dafs es gerade Frankreich seyn sollte, wohin der erste Freyheitsfunke fiel. Skizze der franz. Staatsumwälzung bis zu *Napoleons* Kaiserthum, bis zur vollkommenen Militär-Autokratie und dadurch bewirkten Veränderung der Denk- und Sinnesart in Europa. IV. *Napoleons* Fall durch Trotz auf Glück und Kräfte, die er nicht mehr besafs ff. V. Nächste Folgen dieses Sturzes; neues Verhältnifs zwischen den Regierungen und ihren Untergebenen; Tendenz zu repräsentativen Verfassungen unter monarchischen Häuptern; unrichtige Berechnungen und verfehlte Hoffnungen veranlassen häufige Auswanderungen nach Nordamerika. VI. Warum diese fortdauern? Ueberzahl der Arbeiter in Gewerken und Künsten; Elend der Manufactur- und Fabrikstädte; Maschinerien, wodurch täglich mehr Hände überflüssig werden; Kultur des Bodens und Ausparzelirung grofser Besitzthümer (*nota:* die äufserst geringen Fruchtpreise, wenn diese fortdauernd mit den stehenden Abgaben, Frohndiensten, Gesindelohn u. s. w. in dem Mifsverhältnisse stehen, wie in den J. 18$\frac{1}{8}$, welches in die Länge kein Landwirth aushält; selbst die Verminderung und häufige Beurlaubung des Militärs, bey gleichwohl unverändert bleibender Contribution u. s. w.); was die Regierungen unter diesen Umständen zu thun hätten? VII. Ganz Amerika als unabhängig von der alten Welt; Nordamerika wachsend an Bevölkerung und Macht — wie werden sich nach vollendeter Independenz des ganzen Amerika die Dinge gestalten? VIII. Europa kann Amerika nicht entbehren; seine Gröfse, Sitte und Lebensart ist auf Weltherrschaft gebaut und berechnet; dagegen ist für Amerika Europa sehr entbehrlich und wird es immer mehr werden; auch in merkantiler Hinsicht nähert sich der Zeitpunkt seiner Unabhängigkeit. IX. Was kann Europa für diesen Verlust schadlos halten? Nicht die Erhaltung oder Erweiterung seiner übrigen Handelswege, nicht die Eröffnung neuer Kanäle des Absatzes seiner Produkte und Fabrikate: denn mit der Verminderung der bisherigen Zuflüsse von Silber und Gold wird auch der Handel nach China und Japan aufhören. Wachsender Flor des amerikanisch-ostindischen Handels, des Frachthandels, und, nach natürlicher Folgerung, der Handels- und Kriegsmarine. Dazu kommt Amerika's vortheilhafte Lage zum Verkehr mit Afrika und dem Südmeere ff. Schlufsfolge aus dem allen. X. *Europa ziehe sich auf sich selbst zurück und ersetze seinen auswärtigen Verlust durch innere Kultur und Erweiterung in seinen nächsten Umgebungen.* Aus diesem vorzüglich gehaltreichen und anziehenden Abschnitte kann sich es Rec. nicht erwehren, eine Stelle auszuheben, die zugleich für eine Probe von des Vfs. Vortrag gelten mag. „Nur unter der Bedingung, dafs, so wie Amerika durch die gröfste Freyheit, aber unter gemeinsamem Bande, stark ist, auch Europa sich endlich als ein Staaten-Ganzes begreife, welches, wenn auch

Digitized by Google

auch nicht factiſch unter einer Centralregierung verbunden, dennoch nach der *Idee* eines, durch Rechtsbegriffe und gemeinſchaftliches Intereſſe nach aufsen hin conſtituirten, Gemeinweſens ſich ſelbſt regierend, den natürlichen Grundgeſetzen jedes organiſchen Vereines durch die Macht aller Uebrigen gegen jede Verletzung abſeiten Einzelner Kraft und Nachdruck gebe — iſt noch Heil für Europa zu hoffen. Aus dieſem Geſichtspunkte betrachtet iſt die alte Königin der Welt noch ſtark und herrlich auch ohne überſeeiſches Reich, und ermangelt keines nach unverkünſtelter Schätzung wünſchenswerthen Naturgutes, und keines der Elemente zu einem der veredelten Menſchheit würdigen Staaten- und Bürgerleben. Vom Uralgebirge bis zum Ocean, der die weſtlichen Küſten von den Hebriden bis zu den Wurzeln der algarbiſchen Berge beſpült, und wieder vom nordlichſten Lappland bis zu Sicilliens äuſserſter Spitze oder dem Fuſse des von altem Ruhme ſtrahlenden Peloponnes — welche Zuſammendrängung köſtlicher Gebiete, welcher Reichthum von Waldgebirgen, von Seen und Strömen, welche fruchtbaren Thäler, welche Ebenen voll gedeihlicher Nahrung, welche Fülle des Weines und Oels, welcher Segen von Heerden und Triften, welche Schatzkammern edlen Geſteines, welche Heilkraft der Gewäſſer, welche Klimate von Milde und Strenge gepaart, und trefflich geeignet, den reinen Urſtamm, der in grauer Vorzeit hieher verpflanzt ward, zu nähren und zu erziehn, den Geiſt zu kräftigen, und ohne Verweichlichung doch den Sinn in Lebensfreude und Fülle zu erquicken! Wo anders blühen ſo ſchöne Geſchlechter der Menſchen; wo entfaltet ſich, wie in Europa, die edle Weiblichkeit, frey und doch ſtill und häuslich, reizend und doch voll hoher Züchtigkeit, lieblich und würdig zugleich?" ff. — „Man ſage nimmer, Europa ſey veraltet; die Natur bleibt immer neu und verjüngt ſich aus ſich ſelbſt; aber verſplittert iſt ſein Vermögen nach aufsen hin in eine Breite, die es nicht auszufüllen vermag, und was von Kräften, nach innen hin zu wirken, übrig blieb, iſt zwieträchtig gegen ſich ſelbſt gekehrt, nicht bloſs in blutigen Kriegen der Staaten gegen einander, ſondern faſt mehr in dem ewigen Kampfe der Selbſtſucht, des Handelsneides, des ſcheelſüchtigen Hinblickens auf die Gröſse oder das Wachsthum der Nachbaren! Sollen die Dinge alſo verbleiben, ſo wird das Verſiegen der Quellen äuſserer Zuflüſſe uns verderblich werden und das eigne Gute nimmer gedeihen. Denn Europa kann ſeiner natürlichen Herrlichkeit nicht eher froh werden, als bis ſeine Herrſcher, mit Verleugnung aller kleinlichen Bedenklichkeiten, ſich zu jener groſsen Idee *Eines* Europäiſchen Staatskörpers zu erheben die glückliche Kühnheit haben" u. ſ. w. (S. 125 ff.) Repräſentative Verfaſſungen; Umwandlung ſtehender Heere in Nationalarmeen; Folgen davon; Wiedergewinnung der europäiſch türkiſchen Provinzen u. ſ. w. XI. Mittelzuſtand zwiſchen jetzt und jener Zukunft; nächſte Folgen der amerikaniſchen Selbſtſtändigkeit; Seltenheit des baaren Geldes in Europa; vom formalen, vom realen Staatsbankerott — wie ihm vorzubeugen ſeyn möchte? XII. Veränderungen in den bürgerlichen Verhältniſſen Europa's, im Erziehungs- und Unterrichtsweſen; Folgen des allgemeinen Wehrſtandes für die untern Volksklaſſen, für die wiſſenſchaftlichen Geſchäftsleute, für den Adel. XIII. Zukunft Amerika's; die nordliche Union. Kälte, Entfremdung und merkantiler Sinn — Hauptzüge des amerik. Nationalcharakters; Gleichgültigkeit gegen Wiſſenſchaft und edlere Genüſſe. Erziehung. Wann die äſthetiſche Bildung und aus ihr die ſchöne Kunſt hervorgehen werde? — Religion; kirchliche Verhältniſſe; Nothwendigkeit, dem geiſtlichen Stande gröſsere Achtung und unabhängige Subſiſtenz zu verſchaffen (ein Bedürfniſs, welches Europa wenigſtens das proteſtantiſche, mit Amerika zum Theil gemein hat); der Adel; in wiefern ein ſolcher dereinſt in Amerika ſich bilden werde; wozu er nothwendig werden könnte. XIV. Die andern Welttheile; Aſien. Perſien tritt zunächſt in den Kreis der europäiſchen Kultur; ruſſiſche Geſandtſchaft, Bibelgeſellſchaften daſelbſt; es könnte dem britiſchen Reiche in Indien gefährlich werden. Tatariſche Nationen; ihre mögliche Einwirkung auf China. Afrika; die Negerraſſen im Innern; Kulturſtand derſelben. Negerreich auf Hayti. — Auſtralien; Neuſüdwallis. — Die allerneueſten Bewegungen in Amerika, Spanien, Neapel, Sicilien, Portugal u. ſ. w. konnten dem Vf., als er ſeine Gedanken über die künftigen Verhältniſſe der civiliſirten Welt niederſchrieb, noch nicht bekannt ſeyn; ſonſt dürfte eine kurze Berührung derſelben dem, was der *fünfte* Abſchnitt (S. 67—74) über die nächſten Folgen von *Napoleons* Fall und die Tendenz des Zeitalters ſeit dieſem denkwürdigen Ereigniſſe enthält, allenfalls zum Belege gedient haben. Auch *dieſer* Kön. Dän. Etatsrath ſpricht in ſeiner Schrift oft das prophetiſche Wort aus: *„es kann nicht ſo bleiben;"* obgleich, wie ſich von ſelbſt verſteht, in einem ganz andern Sinne, als ſolches vor nun bald 30 Jahren von einem bekannten Titular-Collegen deſſelben zu *Altona* in ſeinem *politiſchen Journale* ſo laut und häufig geſchah.

1) New-York, b. Conrad: *The ſecond annual report of the managers of the Society for the prevention of pauperiſm in the city of New-York* read and accepted December 29, 1819. To which is added an *Appendix on the Subject of Pauperiſm.* 91 S. 8.

2) *Ebendaſ.*, b. Clayton u. Kingsland: *Report to the managers of the Society for the prevention of Pauperiſm in New-York* by their committee on idleneſs and ſources of employment preſented December 1, 1819. Publiſhed by order of the board. 13 S. 8.

Gemeingeiſt veranlaſst in den V. St. von Nordamerika, auf eben die Weiſe, wie in Groſsbritannien, die

Digitized by Google

die Bildung von Vereinen zu Beförderung gemeinnütziger Zwecke. So hat sich vor ungefähr drey Jahren in der Stadt Neu-York ein Verein gebildet, dessen Zweck das Verhindern des Ueberhandnehmens der Armuth in dieser Stadt ist: — *Society for the prevention of Pauperism in the town of New-York.* Die Schrift Nr. 1 enthält den zweyten Bericht dieses Vereins, in welchem die Ursachen des Ueberhandnehmens der Armuth in der Stadt Neu-York dargelegt werden. Hat diese Schrift gleich vorzüglich nur locales Interesse, so ist deren Inhalt doch sicher für den Statistiker und Politiker bedeutend, weshalb wir unsern Lesern einige nähere Notizen aus derselben mitzutheilen dienlich erachten.

Als Ursachen des Ueberhandnehmens der Armuth in der Stadt Neu-York werden angegeben: Einwanderungen in die Stadt aus fremden Ländern, den übrigen vereinigten Staaten und andern Grafschaften des Staats von Neu-York, Trunkenheit, peinliche Rechtshändel, Mangel der Strafbesserungsanstalten, Spielhäuser, Unreinlichkeit, Nichtachtung des Gottesdienstes und religiöser Anstalten, Unwissenheit. — Ueber die Menge der Einwandernden, welche sich (wie vor Zeiten die Kreuzfahrer auf Constantinopel) vorzüglich auf die Stadt Neu-York werfen, werden bittere Klagen geführt. Die Zahl derselben betrug vom 1sten März 1818 bis zum 1sten November 1819, 35,560, wovon 18,930 über See angekommene Eingewanderte waren, unter ihnen 7539 Engländer, 6062 Irländer, 1942 Schotten, 922 Franzosen und 499 Deutsche. So viel waren bey dem Mayor angegeben worden; allein die Zahl der über See Eingewanderten soll wohl noch um ein Drittheil mehr betragen, indem sehr viele von den Schiffern an der Küste ausgesetzt werden, welche sich dann unbemerkt in die Stadt schleichen. Diese Eingewanderte begeben sich freylich zum grossen Theil tiefer ins Land und finden ein Unterkommen, aber Tausende bleiben in der Stadt Neu-York hängen, und fallen ihr als Bettler oder Verbrecher zur Last. — Vorschläge, diesem Uebel zu steuern. — Ohne die Eingewanderten wird die Zahl der Armen in der Stadt Neu-York, welche jetzt 120,000 Einwohner zählt, auf 8 bis 10,000 angegeben. — *Trunkenheit.* Als der jetzige Mayor im März 1818 sein Amt antrat, betrug die Zahl derer, welche Erlaubniss hatten, geistige Getränke zu schenken, nicht weniger als 1637; nachdem er sie um mehr als 200 vermindert, beträgt ihre Zahl noch 1431. Diese, wenn gleich noch längst nicht hinreichende, Verminderung hat, in Verbindung mit andern Umständen, wohlthätig auf Abnahme der Trunkenheit und die daher entstehenden Verbrechen gewirkt. — *Peinliche Rechtshändel* veranlasst durch Schlägereyen, von welchen zwey Drittel in der Völlerey ihren Grund haben. Nicht blofs der Kostenaufwand, sondern auch der ungeheuere Zeitverlust kommt hier in Betracht, indem die Parteyen mit ihren Zeugen oft mehrerer Tage, ja selbst Wochen, bey der Court of Session vergeblich erscheinen, ehe ihre Sachen vorgenommen werden können. Tagelöhner und Alle, die mit ihren Familien von ihrer Hände Arbeit leben, gerathen auf die Weise, indem sie die Arbeit mehrerer Wochen verlieren, in drückendes Elend. — *Mängel der Strafbesserungs-Anstalten.* Mit innigem Bedauern wird hier gerügt, dass in der Strafbesserungs-Anstalt zu Bellevue (*Bellevue penitentiary*) die Verbrecher nicht nach den Graden ihrer moralischen Verderbtheit von einander gesondert sind. In Ansehung der weiblichen Verbrecher findet blofs eine Trennung der Weissen von den Schwarzen Statt. Die männlichen Verbrecher anlangend, so sind zwar neuerlich die Jungen von den Alten getrennt, und es ist selbst für den Unterricht der Erstern gesorgt; allein die Letztern sind noch immer nicht nach den Graden ihrer grösern oder geringern Straffälligkeit und moralischen Verderbtheit gesondert. — *Unwissenheit.* In der Stadt Neu-York befinden sich 21,000 Kinder in einem für den Unterricht empfänglichen Alter. Von diesen erhalten nur 12,700 den nöthigen Unterricht, 8000 wachsen ohne alle Belehrung in Rohheit auf. Diesem Uebel ist man jedoch jetzt durch die Sonntags- und Freyschulen möglichst abzuhelfen bemüht. Unter den Erwachsenen aber herrscht noch grofse Rohheit. Man kann annehmen, dass in der Stadt Neu-York von 25,000 Familien, 15,000 — welche eine Volksmenge von 75,000 Seelen umfassen — überall keinen Theil an dem öffentlichen Gottesdienst nehmen. Diese Thatsache verdient von denen sehr beherzigt zu werden, welche die Kirche und überhaupt alle religiöse Anstalten der Obhut des Staats völlig entziehen und der Fürsorge der Privaten überlassen möchten, wie dies in den vereinigten Staaten von Nordamerika der Fall ist, wo der Staat sich nicht weiter um die Religion der Einzelnen bekümmert, als dass er die Feyer des Sabbaths höchstens durch einige polizeyliche Anordnungen sichert. — Angehängt sind verschiedene Schreiben des Mayor von Neu-York, Hn. *Cadwallader D. Colden* an den Secretär des Vereins, worin er über verschiedene in der Schrift berührte Gegenstände ausführliche Auskunft giebt. Sie verrathen Thätigkeit, Umsicht und warmes Interesse für alles Edle und Gute.

Die Schrift Nr. 2 ist das Resultat der Untersuchungen einer Unterabtheilung jenes Vereins, deren Inhalt bey der Schrift Nr. 1 benutzt worden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Bey P. G. Kummer in Leipzig ist so eben erschienen:

Lebrün, Karl, Erzählungen und Versteleyen. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Almanach dramatischer Spiele zur geselligen Unterhaltung auf dem Lande. Angefangen von *A. v. Kotzebue*, fortgesetzt von Mehrern. 19ter Jahrgang für 1821. 1 Rthlr. 16 gr. (In Seide geb. 2 Rthlr. 8 gr. Auf Velinpap. in Seide geb. 2 Rthlr. 16 gr.)

Kotzebue, A. v., die Pagenstreiche, Posse in 5 Acten. Neue Auflage. 8. 16 gr.

Zehme, E. V., Leitfaden für Sprachschüler von 5 bis 10 Jahren, oder ABC der deutschen Sprache. 2te umgearb. Auflage. 8. 4 gr.

Medicis extraneis Aug. Theoph. Richteri
Therapia Specialis
ad editionis secundae idioma e germanico in latinum versa sermonem interprete *Frider. Guilelm. Wallroth.*
Berolini, apud Frider. Nicolai. 1819. 1820.
indicatur.

Summam operis et ab auctore et ab interprete facundia singulari ad generis humani salutem conscripti praestantiam, longis hic praedicare, supervacaneum omnino est: illam auctoris, nuper in Academia Georgia Augusta Professoris celeberrimi nomen praeclarum et medici inter Europaeos forsan peritissimi et exercitatissimi virtus per orbem decantata, neque minus etiam editio altera, quam idioma intra biennium jam nactum est, luculentissime comprobant atque patefaciunt illaque ab omnibus, qui *Richteri* praeceptis ad mortalium aegritudines curandas utuntur, optime addiscitur. Utilissimum profecto, medicis extraneis autem aeque novum ac necessarium, hucdum votis modo expetitum diuque desideratum opus, verum spondet gazophylacium medicum, in quo omnes omnium gentium medicorum observata expertaque exponuntur, singulisque morborum formis scite adaptantur, quo vix ullus artem apud Germanos faciens medicus caret; nec exiraneis etiam, in quorum usum interpretatio latina, genere scribendi facili puroque insignis, studio incomparabili conscripta est, ad artis disciplinam expoliendam, perficiendam et ulterius locupletandam, satis commendari potest. Complectitur autem opus Tomos VII, quorum priores duo integrum constituunt, jamque in lucem prodierunt, et minus pretiosi quam idioma ipsum venales exstant, morbos acutos (febres, inflammationes veras et spurias, exanthemata febrilia) enarrant: reliqui vero, in quibus morbi diuturni (hydropas, sanguinis profluvia, primarum viarum, cordis, pectoris aliarumque partium nobiliorum vitia, exanthemata diuturna, arthritis, lues venerea, mentis, nervorum et vasorum lymphaticorum aegritudines etc.) tractantur, ita typis traduntur, ut biennio praeterlapso opus integrum ad calcem perductum sit.

Ibidem:

Lud. J. Schmidtmann
Summa Observationum medicarum ex praxi clinica triginta annorum depromptarum. 1819. 1820.

Hujus operis uberrimae priores duae partes jam in lucem prodierunt, quas reliquae duae quam celerrime sequentur.

Neuigkeiten
zur Michaelis-Messe 1820.
Von
Christian Hahn in Altenburg.

Anekdoten, akademische, vom Verf. der medic. jurist. u. s. w. 8. 15 gr.

Blätter, osterländische, für Landes-, Natur- und Gewerbkunde, herausgegeben von den Secretären der naturforschenden Gesellschaft in Altenburg, für 1820. 3tes u. 4tes Quartal. 4. 1 Rthlr. 8 gr.

Brümmer, C. H., Märsche zur 100jährigen Säcularfeyer des Vogelschiessens in Altenburg, für das Pianoforte eingerichtet. 4. 12 gr.

Directorium diplomaticum, oder chronologisch-geordnete Auszüge von sämmtlichen über die Geschichte Obersachsens vorhandenen Urkunden, vom Jahre 704 bis in die Mitte des sechszehnten Jahrhunderts. 1sten Bandes 3tes Heft. 4. 1 Rthlr. 6 gr.

Landwirth, der, in seinem ganzen Wirkungskreise, herausgegeben von Dr. *C. W. E. Putsche*. 5ter Bd. gr. 8. 2 Rthlr.

Liechtenstern, J. M. von, Was hat die Diplomatie als Wissenschaft zu umfassen, und der Diplomat zu leisten? Ein Umriss der Hauptmomente des Erstern, und der Pflichten des Letztern. gr. 8. 12 gr.

Digitized by Google

Ludwig, E., *Das Menschenleben*, in Dichtungen, gebundener und ungebundener Rede. 8. 1 Rthlr. 18 gr.

Möller, C. F., *Denkwürdigkeiten* aus der Geschichte Sächsischer Prediger. 8. 18 gr.

Mörlin's, F. A. C., *Erbauungsreden*, gehalten im Gymnasio zu Altenburg 1802 bis 1806. Nebst Mörlin's Biographie und Todtenfeyer und einem Anhange einiger Schulreden, herausgegeben von *August Matthiä*. 8. 3 Rthlr.

Pain, J., die Reise auf gut Glück. Aus dem Franzöf. übersetzt von *Alexis dem Wanderer*. 2 Thle. Mit Vignetten. 8. 2 Rthlr.

Say, über Menschen und Gesellschaft. Aus d. Französ. übersetzt von *E. Ludwig*. gr. 12. 18 gr.

Tage, *die fünf merkwürdigsten*, des Königreichs Neapel. Aus d. Ital. 8. 6 gr.

Unterhaltungsblatt für den deutschen Bürger und Landmann. Mit Beyträgen von *Alexis dem Wanderer*, *Alpin*, Insp. *Böhme*, Generalsuperintendent *Demme*, Dr. *Greiner*, Pastor *Hecker*, Pastor *Hempel* in Stünzhain, *Isaak Haus*, Pastor *Möller*, Schullehrer *Rausch*, Diaconus *Reimschüssel*, Diaconus *Sachse*, Superintendent *Thienemann*, Garnisonpr. Dr. *Winkler*, Dr. *Karl Witte sen.*, Cantor *Wohlfahrt* in Frohburg, *Wohlfahrt* in Kirchhasel, *Wunibald der Thüringer*, *Variscus*. 4. 1stes und 2tes Quartal. 1 Rthlr.

An alle Buchhandlungen des In- und Auslandes wurde so eben versandt:

Andachtsbuch
für
gebildete Christen
von
Dr. C. *W. Spieker*.
Zwey Theile.

Dritte vermehrte und verbesserte Auflage.

8vo. Mit 2 Titelkupfern und 2 Vignetten. Engl. Druckpapier. 721 Seiten. Sauber geheftet 2 Rthlr.

Berlin, Druck und Verlag von C. F. Amelang.

Das empfehlende Urtheil, welches Ref. bey der ersten Erscheinung dieses herrlichen Andachtsbuchs fällte, ist von Neuem bestätigt! Vor zwey Jahren war schon eine *neue* Auflage nöthig, und jetzt ist bereits die *dritte* erschienen. Mehr bedarf es wohl nicht zur Empfehlung bey Schriften dieser Art, und es dient zugleich zum Beweise, dass die Gleichgültigkeit in der Religion, worüber seit längerer Zeit so viele nicht ungegründete Klagen erhoben worden sind, sich allmählig vermindere, und lässt hoffen, dass diese immer mehr und mehr abnehmen werden. Der Herr Verfasser hat auch diese neue Auflage mit *erhöhester Sorgfalt* bearbeitet, wovon sich ein Jeder leicht überzeugen kann, wenn er sich die Mühe giebt, sie mit der vorigen zu vergleichen. Es sind wiederum mehrere Aufsätze ganz neu hinzugekommen, so dass das Werk sich um eine bedeutende Bogenzahl vermehrt hat. Dessen ungeachtet hat der uneigennützige Verleger dem von Neuem für das würdige und geschmackvolle Aeussere die dankbarste Anerkennung gebürt, den bisherigen Preis nicht erhöhet. Diese neue Auflage ist der Prinzessin *Anna Maria*, Gemahlin Sr. Königl. Hoheit des Prinzen *Wilhelm von Preußen*, in einer der strengsten Wahrheit gemäss verfassten Zuschrift, in tiefster Ehrfurcht geweihet.

In demselben Verlage erscheinen noch folgende empfehlungswürdige *Erbauungsschriften:*

Ehrenberg, *Fr.*, Blätter, dem Genius der Weiblichkeit geweiht. 8. 1 Rthlr. 18 gr.

— — Seelengemälde. 2 Theile. (I. Theil enthält: *Agathe's* Morgengedanken. II. Theil: *Agathon's* Abendgedanken und *Theobald's* Nachtgedanken.) Complet 2 Rthlr 16 gr.

Eylert, *R.*, die weise Benutzung des Unglücks. gr. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Preuß, *J. D. E.*, Herzenserhebungen in Morgen- und Abend-Andachten der vorzüglichsten deutschen Dichter. 8. Mit Titelkupfer und Vignette. *Zweyte* vermehrte und verbesserte Auflage. Elegant geh. 1 Rthlr. 12 gr.

Spieker, Dr. *C. W.*, des Herrn Abendmahl. Ein Communionbuch für gebildete Christen. 8. Mit Titelkupfer und Vignette. 1 Rthlr.

Wilmsen, Eugenia, oder das Leben des Glaubens und der Liebe. Ein Seelengemälde für die Gefühlvollen des weiblichen Geschlechts. Mit 3 Kpfrn. Elegant broschirt. 1 Rthlr. 18 gr.

— — Herzilien's Lebensmorgen, oder Jugendgeschichte eines geprüften und frommen Mädchens. Ein Buch für Jungfrauen. 8. Mit 1 Titelkupfer und Vignette. Geh. 1 Rthlr.

Das *Neue Testament* unsers Herrn und Heilandes Jesu Christi, nach Dr. *Martin Luther's* Uebersetzung. *Stereotyp-Ausgabe*. Ord. 8. auf gewöhnlichem Druckpap. 8 gr. In gr. 8. auf engl. Druckpap. 18 gr., auf holländ. Postpapier 22 gr.

Reuß, *G. J. L.*, *System der reinen populär-praktischen, christlichen Religions- und Sittenlehre*. Ein Handbuch für *Religionslehrer* und *angehende Theologen*. *Erster* Theil, *die Religionslehre*. *Zweyter* Theil, *die Sittenlehre*, in zwey Bänden. gr. 8. 1ster Theil, 1 Rthlr. 20 gr. 2ter Theil, 1ster Band, 1 Rthlr. 20 gr.

Die Lehre Jesu und seiner Apostel in ihrer edlen Einfachheit, Lauterkeit und Schönheit, als das, was sie ist und seyn soll, als eine durchaus praktische, populäre, *vernünftige*, für die Menschen aller Zeiten *passende göttliche* Religionslehre in allgem ein verständlicher Sprache und zugleich dem *Denker* befriedigend darzustellen, zu dem Ende also den wahren Kern der Jesuslehre von seiner Hülle und allen aus derselben her-

Digitized by Google

hervorgegangenen fremdartigen Theilen zu scheiden, die verschiedenen Lehren des Christenthums systematisch zu ordnen, nach richtigen exegetischen Grundsätzen zu erläutern und weiter zu entwickeln, ihre Harmonie mit der gesunden Vernunft und ihre praktische Tendenz zu zeigen und des Christenthums herrliche *Sittenlehre* in das gehörige Licht zu setzen, so wie es für den praktischen Theologen im Amte Bedürfniss ist, ist der Zweck dieses Werkes, und mit demselben in einer Reihe kleiner systematisch geordneter Abhandlungen, geeignet zur Vorbereitung auf Religionsvorträge und katechetische Unterweisung, gewiss einem wahren Bedürfniss der Religionslehrer und angehenden Theologen abgeholfen. Der *zweyte* Band der Sittenlehre, der das Ganze beschliesst, erscheint unfehlbar zur Ostermesse 1821.

Desselben Verfassers

Beweis der Wahrheit und Göttlichkeit der christlichen Religion für Jedermann, nebst *fünf Paragraphen aus dem Kirchenrechte der gesunden Vernunft*. gr. 8. 8 gr.

ist eine bey der sinkenden Achtung für diese hochwichtige Angelegenheit der Menschheit aller Confessionen wahrhaft erfreuliche Erscheinung und in Hinsicht auf die Behandlung gleich neu und interessant, so wie die fünf Paragraphen ein gewiss nicht misslungener Versuch, das protestantische Kirchenrecht aus der Vernunft zu begründen.

Leipzig, im Septbr. 1820.

Joh. Ambr. Barth.

Anzeige

für Freunde und Beförderer religiöser Kirchenmusik.

Die heilige Cäcilia.

Geistliche Lieder, Oden, Motetten, Psalme, Chöre und andere Gesänge.

Mit Berathung mehrerer Tonkünstler und Freunde herausgegeben von

J. D. Sander.

Drey Abtheilungen, wovon die 1ste Geistliche Lieder, die 2te Motetten, und die 3te Chöre enthält.

Der Beyfall, mit welchem die vorstehende Sammlung aufgenommen worden ist, bürgt für die Vorzüglichkeit derselben, und beweist, dass durch sie einem allgemein und lebhaft gefühlten Bedürfnisse abgeholfen wird. In der gegenwärtigen Zeit, in welcher die Ueberzeugung immer lebhafter wird, dass die Musik es hauptsächlich ist, welche den Gottesdienst belebt und feyerlich macht — muss es jedem, welchem dieser grosse Gegenstand am Herzen liegt, doppelt erfreulich seyn, in der *heiligen Cäcilia* einen reichen Schatz des Vorzüglichsten und Besten gesammelt zu finden. Der Herausgeber hat, wie jedem Kenner einleuchtet, weder Mühe noch Kosten gescheut, um die unsterblichen, gröfstentheils wenig oder gar nicht bekannten geistlichen Compositionen der berühmtesten Meister zu sammeln. Ueberall hat er passende, der Würde des Gegenstandes angemessene deutsche Texte untergelegt, oder die fehlerhaften verbessert. Bey der grossen Mannichfaltigkeit von Stücken kann sich ein jeder das für *ihn* Brauchbare auswählen, da auch für leichte Musik, namentlich unter den Liedern — gesorgt ist, welche auch an Orten aufgeführt werden können, wo es an Mitteln oder an Kunstfertigkeit fehlt, um die schwereren ausführen zu können. —

Nach dem beym Beginnen des Werks entworfenen Plane, sollte dasselbe in mehreren Jahrgängen fortlaufen, wozu es an Materialien nicht fehlte. Die Urtheile sachverständiger Freunde und Beförderer haben jedoch den Herausgeber bestimmt, von dem ersten Plane abzugehen und das Ganze mit der eben erschienenen 5ten Lieferung vor der Hand zu schliessen.

Diese Lieferung enthält zur

1sten Abtheilung: geistliche Lieder u. s. w., die Bogen 13 bis 24, Titel, Vorrede und Inhalt; 2te Abtheilung: Motetten u. s. w., die Bogen 17 — 24, Titel und Inhalt; 3te Abtheilung: Chöre u. s. w., die Bogen 44 — 47, Titel und Inhalt; und macht daher mit dem schon erschienenen nun ein vollständiges, aus drey Abtheilungen bestehendes Ganzes aus.

Um die Reichhaltigkeit desselben beurtheilen zu können, setzen wir den Inhalt der 3 Abtheilungen vollständig hierher, und sind überzeugt, dass jeder daraus erkennen wird, wie sehr sich der Herausgeber bemühet hat, das vorgesteckte Ziel zu erreichen.

Erste Abtheilung: Geistliche Lieder u. s. w. 91 Melodieen, sämmtlich mit Texten von guten Dichtern geistlicher Lieder, und diese, wo es nöthig war, verbessert. Die Melodieen, gröfstentheils von *C. Ph. E. Bach*, *Reichardt* und *J. P. A. Schulz*, diesen unübertrefflichen Meistern in der Composition geistlicher Lieder.

Zweyte Abtheilung: Motetten, gleichfalls von anerkannten Meistern, als: *Homilius*, *Gattermann*, *Kirnberger*, *Rolle*, *Rungenhagen*, *J. P. Schmidt*, *Seidel* und *B. A. Weber*. Alles, was die beiden *ersten* Abtheilungen enthalten, bedarf gar keiner Begleitung, sondern kann von Singestimmen allein vorgetragen werden.

Dritte Abtheilung enthält 1) eine aus 9 Numern bestehende, bisher in Deutschland ganz unbekannte Hymne von *Händel*. 2) und 3) Zwey Cantaten von *J. H. Rolle*, diesem gemüthlichsten und religiösesten unter allen Kirchen-Componisten seiner Zeit. 4) Neun Chöre zum gottesdienstlichen Gebrauch an hohen Festen, worunter 2 von *Händel*, 4 von *Rolle*, 1 von *Reichardt*, und 2 von dem gefühlvollen *J. P. Schmidt*. 5) *Dem Unendlichen*, Oda von Klopstock, von Reichardt meisterhaft in Musik gesetzt, und aus 5 Numern bestehend. 6) Ein Chor von *Händel*, welches bey jedem christlichen Gottesdienste gebraucht werden kann. 7) Drey Choralmelodieen mit figurirter Begleitung.

Der

Digitized by Google

Der Preis des Ganzen würde jetzt eigentlich 12 Rthlr. betragen. Um aber die Anschaffung für Kirchen und Schulen, so wie für Unbemittelte unsrer Seits nicht zu erschweren, wollen wir den Preis bis zu Ostern k. J. auf 8 Rthlr. 12 gr. setzen, wofür es in jeder Buchhandlung zu haben ist. Bey baarer Einsendung des Betrags an uns selbst senden wir dasselbe, wohin es auch sey, *franco*, und bewilligen nach wie vor Freunden und Beförderern des Werks bey 6 Exemplaren ein 7tes frey.

Auch wollen wir von jetzt an die einzelnen Abtheilungen der Sammlung besonders verkaufen, und setzen dafür nachfolgende Preise fest:

Erste Abtheilung: Geistliche Lieder, 3 Rthlr. 12 gr.
Zweyte Abtheilung: Motetten u. s. w., 3 Rthlr.
Dritte Abtheilung: Chöre u. s. w., 6 Rthlr.

Die Fortsetzung wird, wenn der Herausgeber Gesundheit behält, nach einem neuen und veränderten Plane erscheinen. Zu seiner Zeit werden wir das Nöthige darüber bekannt machen.

Berlin, den 10. September 1820.

Sander'sche Buchhandlung.
Kurstrasse Nr. 51.

M. *A. G. Hoffmann's*
Grundlinien zu einer zweckmäßigen Methodologie für sogenannte lateinische oder gelehrte Schulen. gr. 8. 1820. 14 gr. Leipzig und Merseburg, in Ernst Klein's Comptoir.

Der Recensent dieses Buchs in der Kritischen Bibliothek für das Schul- und Unterrichtswesen sagt: „Der würdige Verf. hat Recht, dass er durch Gelehrsamkeit *den Menschen* nicht *tödten*, sondern *wecken* will. Der Charakter des Knaben ist gut aufgefasst. — Es verdient diese treffliche Schrift von allen Schulpatronen und Schulmännern gelesen, und beherzigt zu werden."

In meinem Verlage ist herausgekommen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Katechismus der evangelischen Religion für Volksschulen,
von M. *Gottfried Leopold Schrader,*
Prediger zu Gleina bey Freyburg.
(Preis 4 gr.)

Der Hr. Verfasser, der durch seine frühern Jugendschriften, namentlich durch sein verbessertes ABC-Buch, kleinen Katechismus und Evangelienbuch in den Volksschulen hinlänglich bekannt ist, hat diesen Katechismus mit besonderer Hinsicht auf Volksschulen in Fragen und Antworten ausgearbeitet, um der Jugend, deren Lehrern und Aeltern einen deutlichen und vollständigen Religionskatechismus in die Hände zu geben. Es ist nicht zu zweifeln, dass dieser Katechismus den Beyfall allgemeiner finden werde, den ihm schon verschiedene achtbare Männer geschenkt haben.

Leipzig. Fr. Chr. Dürr.

Bey A. Rücker in Berlin ist erschienen und für 1 Rthlr. 20 gr. durch sämmtliche Buchhandlungen zu erhalten:

Kieschke, H., Rechnungs-Revisor bey der K. Preuss. O. Rechnungskammer, Grundzüge zu einer zweckmäßigen Einrichtung des Staats-Kassen- und Rechnungs-Wesens und seiner Controlle. gr. 8.

II. Vermischte Anzeigen.

Nachricht
für die Besitzer der 1815 erschienenen Brittischen Waarenencyclopädie
von *P. A. Nemnich, Lt.*

Es ist von diesem Werke ein bis 1820 fortgesetzter Nachtrag, nebst einem Carton, zusammen vier Bogen, erschienen und für 8 gr. zu haben in der Nemnich'schen Buchhandlung in Hamburg und in der Kummer'schen Buchhandlung in Leipzig.

Die unterzeichneten Söhne und alleinigen Erben des hieselbst verstorbenen königlichen geheimen Hofraths und Professors *Meusel* wünschen, dessen über neuntausend und fünfhundert Bände starke Bibliothek, vorzüglich historischen, statistischen, biblio- und biographischen, literarhistorischen und belletristischen Inhalts, wie auch die von demselben hinterlassene bedeutende Landkartensammlung *im Ganzen* zu verkaufen, und sehen baldigen annehmlichen portofreyen Angeboten mit der Bemerkung entgegen, dass die Catalogen der Bibliothek sowohl, als der Landkarten bey dem Herrn Professor *Rau* dahier, als Bevollmächtigten bey diesem Verkaufsgeschäfte, eingesehen werden können.

Erlangen, am 16. October 1820.

Ernst Meusel,
Landrichter zu kl. Heilsbronn bey Ansbach.

Friedrich Meusel,
Appellat. G. Assessor zu Neuburg an der Donau.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

SCHÖNE KÜNSTE.

LEIPZIG, b. Brockhaus: *Shakſpeare's Schauſpiele* von *Johann Heinrich Voß* und deſſen Söhnen *Heinrich Voß* und *Abraham Voß*. Mit *Erläuterungen*. — *Erſter* und *zweyter* Band. 1818. 566 u. 634 S. 8. *Dritter* Band. 1819. 695 S. 8.

Nachdem ſchon vor mehr als einem halben Jahrhundert Wieland und nach ihm Eſchenburg angefangen, den unvergleichlichen, lange genug unter ſeiner eigenen Nation verkannten, ja vergeſſenen, um ſo mehr unter uns unbekannten oder wenig geachteten Shakſpeare der Aufmerkſamkeit der Deutſchen durch geiſtreiche und zum Theil fleiſsige Ueberſetzungen in Proſe zuzuwenden, und unſrer Nation und Literatur — man weiſs mit welchen wichtigen Erfolgen — zugänglicher zu machen, ohne daſs auch noch von jenen erſten Bearbeitern die ſtrengeren erſt ſpäter erforſchten und aufgeſtellten Grundſätze der Verdeutſchungskunſt angewendet waren und der Zeit nach angewendet ſeyn könnten; ſo begannen in dem letzten Jahrzehend des abgewichenen Jahrhunderts ein paar geiſtreiche Freunde, *Bürger* und *A. W. Schlegel* — denen indeſs ſchon der zu früh geſtorbene geniale Lenz mit einer im Druck erſchienenen Bearbeitung in gleicher Abſicht vorangegangen war, gemeinſchaftlich, als Studium nun zuerſt, die Nachbildungen einzelner Stücke und Partieen, in denen es darauf angelegt war, den eigenthümlichen Ton und Geiſt des groſsen originellen Dichters nach Form und Inhalt noch näher zu erfaſſen und darzuſtellen, als es in jenen früheren Ueberſetzungen, der Zeit und auch der Abſicht ihrer Urheber nach geſchehen konnte und geſchehen war. Von *Bürgers* Verſuchen iſt, ſeine bekannte freyere Bearbeitung des Macbeths ausgenommen, ſo viel als nichts, oder doch nur ſehr weniges in Journalen, ſo viel wir uns erinnern, ins Publicum gekommen. Auch *A. W. Schlegel*, legte dieſe Erſtlingsverſuche wie in der Vorrede zu ſeiner ſpäter erſchienenen Verdeutſchung der Shakſpear'ſchen Werke verſichert wird, in der Folge hinweg, und arbeitete die ſeinigen *wenigſtens* gänzlich um. Dieſem freundſchaftlichen Zuſammentreten aber verdanken wir gewiſs die mit dem Jahre 1797 (Berlin b. Unger) begonnene öffentliche Erſcheinung einer Reihe von Bänden, mit denen Hr. *Schlegel* nach unterdeſs noch mehr berichtigten und veränderten Anſichten wie *Sh.* in deutſche Sprache müſſe übertragen werden, den ganzen dramatiſchen Dichter nach und nach zu liefern die Hoffnung machte. Es iſt bekannt, mit welchem Beyfalle dieſe Arbeit von den Freunden des Dichters und Ueberſetzers, ja dem ganzen Publicum aufgenommen worden, und wie ſehr man die ſchon frühe durch Veränderung in den Lebensverhältniſſen des Herausgebers eingetretene Unterbrechung dieſer erfreuenden Arbeit bedauerte, zu deren Fortſetzung nun auch wenig Hoffnung mehr vorhanden zu ſeyn ſcheint.

Heinrich Voß, damals kaum erſt ein zwanzigjähriger, frühe dem Dichter und der britiſchen Sprache vertraut, trat in die Fuſsſtapfen des von ihm bewunderten Vorgängers. Ueberzeugt, daſs es löblich und ſchön, und mit Eifer unternommen nur ein Gewinn werden müſſe für die Literatur, wenn mehrere Kräfte ſich an eine Probleme verſuchten, das, wie dieſs, von allen Ueberſetzungen groſser Meiſterwerke gilt; nur in mehrerer oder minderer Annäherung, nie gänzlich erreichbar iſt, gab er uns zuerſt den *Lear* und *Othello*, ganz dieſelbe Form, wie der Dichter ſie hat, nach den Grundſätzen Schlegels anſtrebend. Aufgemuntert durch die freundliche Aufnahme dieſer Bearbeitung und namentlich auch durch *Eſchenburgs* und *A. W. Schlegels* Beyfall faſste er ſchon im Winter 1806 den Vorſatz, in ſeinen Bemühungen um Shakſpeare fortzufahren, und vereinte ſich ſpäter mit ſeinem würdigen Bruder, *Abraham Voß*, zu einer Bearbeitung derjenigen Stücke, die von *Schlegel* noch unberührt waren, und wahrſcheinlich nicht würden mehr überſetzt werden. 1810 erſchien der erſte Theil (Tübingen in der *J. G. Cottaſchen* Buchh.) der den *Macbeth* und *Cymbelin* enthält. Möglich höchſte Treue und auch Benutzung deſſen was Vorgänger wie Eſchenburg u. a. Tüchtiges geliefert, war beider Brüder Zweck. 1812 folgte der zweyte Band in demſelben Verlage, das Wintermährchen von *Heinrich* und *Coriolan*, von *Abraham Voß* enthaltend. Der dritte Theil 1815 liefert *Antonius* und *Cleopatra* von *Abraham*, und *die luſtigen Weiber und die Irrungen* von *Heinrich Voß*.

Mit Vergnügen bemerkte man, wie bey fortgeſetzter Beſchäftigung mit den Briten die Kräfte und Einſichten der beiden Ueberſetzer ſich immer verſtärkten und erweiterten; wie ihre Grundſätze beſonders über die beſte Art der Verdeutſchung des herrlichen Dichters, wenn nur, ſo viel möglich, in ſeinen Eigenheiten und zwar in allen, die ſeine Sprache, ſeine Zeit, ſein dieſer voranfliegendes Genie ihm giebt, auch in ſeiner rhythmiſchen Kunſt, ſollte erfaſst werden, ſich immer weiter berichtigten, läuter-

Digitized by Google

ten, festigten. Dass von den Ansichten und Mustern des Vaters *Voß* hier ausgegangen wurde, war begreiflich, und nur das Gegentheil wäre unbegreiflich und verkehrt gewesen, denn wem dankt Deutschland und die deutsche Literatur mehr in der Uebersetzerkunst, als eben diesem, der durch Lehre und That zuerst hier, wie auch in andern Feldern, so trefflich vorgeleuchtet; und ging Schlegel nicht ebenfalls bey seiner Verdeutschung Shakspeare's, so wie bey ähnlichen Bemühungen von diesen Maximen aus — nur dass er sie nicht so tief verfolgte. Auf den von ihm eingeschlagnen Wege und bey der Umsichtigkeit und dem eindringenden Fleisse, mit dem sie ihr Geschäft betrieben, müssen die Brüder bald finden, dass auch nach Schlegels so verdienstvoller Arbeit manches noch besser könnte gemacht, und Shakspeare im Ganzen noch shakspear'scher dargestellt werden. So wie dies in der Natur der Sache schon liegt, so zeigte sich bald, dass neben dem, was Eile und menschliche *incuria* zuweilen Nachlässigeres hatte stehen lassen, dass selbst die Maximen Schlegels nicht streng genug gefasst wären, sey es, um des grösseren Publicums willen, oder auch wegen der Bühne, auf die man rechnete, weil Schauspieler am meisten so gerne über Verrenkung der Sprache schreyen und einen planern Rhythmus vorziehn einen kunstvolleren, oder aus wirklicher Ueberzeugung — nur so weit dürfe ein *Uebersetzer* gehen, und es müsse an seine Stelle doch auch oft der *Paraphrast* eintreten, oder man könne auch da und dort verwischen, was edlen Augen zu rauh, und ein Anflug eigenen Humors, der bey solchen Bearbeitungen jeden oft antritt, dürfe nicht immer unterdrückt werden. Was es sey — man kam allgemach von der Ueberbewunderung des immer, wie es sich versteht, niehts desto weniger lebhaft hochgeschätzten Vorgängers und von dem Vorsatze ab, den die Vorrede, zum ersten Bande, der bey *Cotta* erschienenen Verdeutschungen ausgesprochen hätte: *Was Schlegel schon übersetzt, sollte nicht berührt werden*: Der Vater interessirte sich für das mit so vieler Liebe begonnene Unternehmen der Söhne, denen die Freude an demselben unter der Arbeit wuchs. Der Gedanke reifte in ihnen jetzt, den ganzen Dichter nach ihren Ansichten der Theorie der Uebersetzung und ihren Kräften zu liefern. Der ehrwürdige Veteran liess sich mit gewinnen für das Institut, und seine an Griechenlands und Roms Meisterwerken vielfach und immer mit erneuetem Ruhm erprobte Kunst schickte unter den Eingebungen einer glücklichen Stunde sich an, auch an dem Briten sich zu versuchen. Zwölf und zwar der schwierigsten Schauspiele übernahm der Vater, die übrigen theilten die Brüder unter sich. Als Ergebnifs dieser schönen Vereinigung, die zugleich als ein preiswürdiges Denkmal gleicher Kunstbestrebung und mit besonnener Begeisterung geführten Wetteifers zur Ehre deutscher Sprache und Literatur von jedem Freunde derselben muls geschätzt werden, liegen vor uns die drey ersten Bände. Der *erste* enthält: *den Sturm* von *Johann Heinrich Voß* (dem Vater) *Sommernachtstraum* von *Ebendemselben*. *Romeo* und *Julie* von *Ebendemselben*. *Viel Lärmens um Nichts* von *Heinrich Voß*. Der *zweyte* Band: *Der Kaufmann von Venedig* von *J. H. Voß*. *Maaß für Maaß* von *Abraham Voß*. *Was ihr wollt* von *J. H. Voß*. *Der Liebe Müh umsonst* von *H. Voß*. Der *dritte* Band: *Wie es euch gefällt* von *J. H. Voß*. *König Lear* (umgearbeitet) von *H. Voß*. *Die gezähmte Keiferin* von *Abraham Voß*. *Timon von Athen* ebenfalls von *Abr. Voß*. Die gehaltreiche Vorrede über Shak. Leben und Schriften, und Genie nach neuen Forschungen zugleich über die Art, wie Sh. soll verdeutscht werden, so wie die am Ende jedes Bandes auf die einzelnen Stücke sich beziehenden vorzüglichen Bemerkungen sind von *Heinrich Voß*. Indem wir nun eine weitere Würdigung des von einem so schönen Vereine geleisteten uns vergünstigen, so kann unsre Absicht begreiflich nicht seyn, jedes einzelne Stück, wie es den verschiednen Uebersetzern angehört, zu durchgehen, was viel zu weitläufig und auch zweckwidrig seyn würde. Wir beschränken uns vielmehr, über das Verdienst jedes einzelnen Gliedes aus diesem Triumvirat mit Hinsicht auf ein oder das andere Schauspiel, um, unsere Belege daher nehmend, unser unbefangenes Urtheil hier abzugeben. Wenn schon Ein Geist und gleiche Grundsätze Vater und Söhne leiten, so ist doch anzunehmen, dass auch von der Individualität jedes einzelnen auf seine besondre Bearbeitung etwas möchte übergegangen seyn. Dabey wird es nicht unzweckmäfsig seyn, dass auch auf das Verhältnifs, in welchem diese Verdeutschungen zu den Arbeiten der Vorgänger stehen, Rücksicht genommen würde. Hier wollen wir uns aber nur auf die Schlegelschen und Eschenburgschen Leistungen beziehen, frühere Arbeiten wie z. B. von Wieland, auch Lenz u. a. und gleichzeitige Versuche, z. B. die Resler'schen, deren Werth von *H. Voß* in der Vorrede zur oben angeführten Tübing. Ausgabe aufrichtig anerkannt wird, u. a. weniger nach den Grundsätzen der Vofsischen Schule eingerichteten, gröfstentheils übergehend.

Zuerst also von *Vater Voß*. Wenn wir hier hauptsächlich *Romeo und Julie* zum Augenmerke nehmen, so geschieht es, bey der Vorliebe, die Rec. selbst für das herrliche Stück hat, auch darum, weil diese Tragödie, die von der Liebe selbst eingegeben scheint dem göttlichen Dichter, in der zugleich neben den höchsten und tiefen Anklängen glühender Leidenschaft noch so manche andere Töne oft schneidend und grell, aber stets so einfallen, dass die süfse Harmonie des Ganzen wieder hergestellt wird, gewifs eine der schwersten Aufgaben, auch für einen so geübten Meister wie *Voß*, zumal in seinem gegenwärtigen vorgerücktem Alter seyn muss. — Aber man muss mit Bewunderung gestehen, dass der verehrungswerthe Greis das Problem trefflich gelöst hat. In jeden Charakter, in jede Leidenschaft wusste er glücklich einzugehen, und die angemessensten Farbentöne aus dem grofsen Sprachreichthume, der ihm eigen ist, und den er zu handhaben versteht, wie we-

Digitized by Google

wenige, dafür anzuwenden. — So schätzbar auch Eschenburgs Vorarbeit hier ist, mit so vieler Feinheit Schlegel hier verfuhr und auch als Metriker, wo jener blofs sich der Prose bediente, die grofsen Reize des Originals unsrer Empfindung und Einbildungskraft näher zu bringen gewufst hat; so hat *Voß* doch weit mehr in Erfassung der eigensten Eigenthümlichkeiten des Shakspearschen Ausdrucks, gröfserer Treue und strengerer Sorgfältigkeit im Baue des Rhythmus, mit Hinsicht auf den des Originals geleistet. Häufig hat *Voß* auch aus dem weiten Sprachschatze veraltete Worte wieder aufgenommen, aber mit Umsicht und Wahl ihnen wieder das Bürgerrecht zu geben versucht, oder selbst aus lebenden Idiomen, wenn ein Ausdruck ihm bezeichnender schien für einen vom Dichter gewählten, manchmal aus dem sinnlichmalenden niederdeutschen Dialekt angewendet, zuweilen immer aber nach strenger Analogie neue Wortbildungen versucht. Wenn es für den ersten Anblick bey einzelnen Stellen scheinen sollte, dafs die Schlegelsche Uebersetzung durch gröfsere Leichtigkeit, Allgemeinfafslichkeit und Annehmlichkeit sich vor der Vofsischen auszeichne, wer in dieser da und dort Härte oder gar Steifheit, gegen jene gehalten, bey oberflächlichem Lesen zu erblicken glauben wollte, der nehme nur das Original zur Hand, und vergleiche beide. Wir wollen hier einige Proben ausheben: Wir wählen zuerst die treffliche Scene III. A. Sc. 5.

Julie.

Wilt thou be gone? it is not yet near day.
It was the Nightingale, and not the lark,
That pierc'd the fearful hollow of thine ear;
Nightly she sings on yond pomgranate tree:
Believe me, love, it was the Nightingale.

Voss.	*Schlegel.*
Willst du schon gehn? Noch dämmert nicht der Tag.	Willst du schon gehn? Der Tag ist ja noch fern.
Die Nachtigall und nicht die Lerche wars.	Es war die Nachtigall, und nicht die Lerche.
Die hell dein furchtsam Ohr durchschmetterte.	Die eben jetzt dein banges Ohr durchdrang.
Auf dem Granatbaum singt sie jede Nacht.	Sie singt des Nachts auf dem Granatbaum dort.
Gewifs, mein Traut, es war die Nachtigall.	Glaub, Lieber, mir, es war die Nachtigall.

Romeo.

It was the lark, the herald of the morn,
No Nightingale. Look, love, what envious Streaks
Do lace the severing clouds in yonder east:
Night's candles are bount out, and jocond day
Stands tiptue on the misty mountains tops.
I must be gone and live, or stay and die.

Voss.	*Schlegel.*
Die Lerche wars, der Früh Heroldin, nicht	Die Lerche wars, die Tagverkünderin
Die Nachtigall Sieh, Traut, welch böser Streif	Nicht Philomele; sieh' den neidschen Streif
Ostwärts verbrämt zerwallendes Gewölk.	Der dort im Ost der Frühe Wolken säumt.
Die Nachtkerzlein verglühn; der muntre Tag	Die Nacht *hat ihre Kerzen ausgebrannt*,
Klimmt auf den Zeh'n die Nebelberg empor.	Der muntre Tag erklimmt die dunst'gen Höhn.
Weggehn ist Leben mir, Verziehn ist Tod.	Nur Eile rettet mich, Verzug ist Tod.

Julie.

Yon light is no day-light, i know it well:
It is some meteor that the sun exhales,
To be to thee this night a torch-bearer,
And light thee on thy way to Mantua:
Then stay a while, thou shalt not go so soon.

Voss.	*Schlegel.*
Das ist kein Tageslicht dort; ich weifs es, Ich!	Trau' mir, das Licht ist nicht des Tages Licht.
Es ist ein Luftschein, den die Sonne haucht,	Die Sonne hauchte dieses Luftbild aus,
Dafs er die Nacht dir Fackelträger sey,	*Dein Fackelträger diese Nacht* zu seyn,
Dir leuchtend auf dem Weg nach Mantua	Dir auf dem Weg nach Mantua zu leuchten.
Drum weile noch; nichts drängt dich wegzugehn.	Drum weile noch; zu geh'n ist noch nicht Noth.

Romeo.

Let me then stay, let me be ta'en and die;
If thou wile have it so, I am content.
I'll say, yon grey is not the morning's eye,
'Tis but the pale reflex of Cynthia's brow.
I'll say it is the Nightingale that beats
The vaulty heav'ns so high above our heads.
And not the Lark, the messenger of morn.
Come death, and welcome! Juliet wills it so.
What says my love? let's talk, it is not day.

Voss.	*Schlegel.*
Lafs sie mich fah'n, lafs sie mich weihn dem Tod!	Lafs sie mich greifen, ja lafs sie mich tödten!
Mir ist es recht, wenn du es haben willst.	Ich gebe gern mich drein, wenn du es willst.
Gern nenn' ich jenes Grau nicht Morgenblick,	Nein jenes Grau ist nicht des Morgens Auge,
Nein, blassen Abglanz nur von Lunas Stirn	Der bleiche Abglanz nur von Cynthia's Stirn.
Nicht sey's die Lerch' auch, deren Ton dort steigt	Das ist auch nicht die Lerche, deren Schlag
Zur Himmelswölbung hoch ob unserm Haupt.	Hoch über uns des Himmels Wölbung trifft.
Nicht mag ich gehn, viel lieber bleib' ich da! —	Ich bleibe gern; zum Gehn bin ich verdrossen. —
Willkommen, Tod, mir! So will's Julia!	Willkommen, Tod! hat Julia dich beschlossen.
Nun? lafs uns kosen Herz; nicht tagt es dort.	Nun Herz? Noch tagt es nicht, noch plaudern wir.

Julie.

It is, it is, hie hence, be gone away:
It is the lark that sings so out of tune,
Straining harsh discords, and unpleasing sharps.
Some say the lark make Sweet division;
This doth not so: for she divideth us.
Some say, the lark and loathed toad change eyes,
O now i wot they have chan'gd voices too.
O now be gone, more light and light it grown.

Voss.

Digitized by Google

Voss.	*Schlegel.*
Es tagt, es tagt! eil', eil' hinweg! fort, fort!	Es tagt, es tagt! Auf! eile fort von hier!
Die Lerch' iRs, die so schrill singt ausser Ton,	Es ist die Lerche, *die so heiser singt,*
Und harfehen Mishall zirpt, unleidlich scharf.	*und falsche Weisen,*	*rauhen Miston gurgelt.*
Man sagt, die Lerch' hebt kränkelnd süsser *Lauf.*	Man sagt, *der Lerche Harmonie sey süss.*
Nein! herb' erzwingt sie *Irrlauf,* der uns trennt.	*Nicht diese: sie zerreisst die unsre ja.*
Die Augen, sagt man, tauschten Lerch' und Kröt';	Die Lerche, sagt man, *wechselt mit der Kröte*
O hätten sie die Stimmen auch getauscht!	*Die* Augen, — *möchte sie doch auch die* Stimme.
Jetzt Arm aus Arm schreckt uns ihr Tireli,	Die Stimm' ists ja, die Arm aus Arm uns schreckt,
Dich jagend mit dem Jagdaufruf der Früh!	Dich von mir jagt, da sie den Tag erweckt.
O geh doch! heller hellt das Morgenroth.	Stets hell' und heller wirds: wir müssen scheiden.

Zuförderst müssen wir hier bemerken, dass bey der Anführung des englischen Textes, weil Rec. blos die Londner Ausgabe der Shakspearschen Werke vom J. MDCCXLVII. vor sich hatte, in den letzten zwischen *Romeo* und *Julie* gewechselten Reden jedesmal vor der letzten Zeile zwey gereimte fehlen, wodurch die süse Harmonie dieser Verse noch musikalischer wird. *Voss* und *Schlegel* und schon auch vor ihnen Eschenburg haben diese nach einer späteren vollendeteren Ausgabe ausgedruckt, wie wir von den ersten die gereimten Zeilen auch anführten. Der Umstand aber, dass wir hier das englische Original nicht zugleich citirten, da uns die Ausgabe, worin die Verse stehen, im Augenblicke nicht zu Gebote stand, wird einer Vergleichung für unsre Leser und dem was wir selbst hier urtheilen, keinen Eintrag thun können. Und so glauben wir, werde nicht leicht jemand seyn, der die Vossische Bearbeitung nicht als die vorzüglichere in die feinsten Theile der Sprache und des Rhythmus hinein weit vollendetere mit uns annehmen werde, was auch schon der Schlegelschen nicht geringes Lob gebührt. Bey der Vossischen Uebersetzung ist es schon ein Vorzug, dass der Jamb wie im Original gleichmäsig gehalten und die akatalektischen Ausgänge, wie z. B. *Mantua zu leuchten: rauhen Miston gurgelt* (ein Vers der ohnehin keinen oder doch einen unrichtigen Abschnitt hat, und auch durch die fünf an einander gereihten zweysylbigen Worte dem Ohre wehe thut) *wechselt mit der Kröte* u. s. w. wie sie Schlegel hier öfters und durch seine ganze Uebersetzung hindurch ja in allen Stücken sich gar oft, Voss hingegen selten, nur als Ausnahme von der Regel, z. B. „*Etwas Gram zeigt viel der Liebe*" in diesen so harmonischen Versen ganz vermieden sind. Sodann findet man die zarten Anhauche des Gefühls und die feinen Formen, in die der Dichter seine Gedanken zu hüllen wusste, doch treuer beym spätern Verdeutscher wiedergegeben oder nachgebildet. Man vergleiche nur die Stelle: *weich böser Streif öfwärts verbrämt — empor;* mit der gegenüberstehenden: Gegen die Wendung: *die Nacht hat ihre Kerzen ausgebrannt* u. s. w. (*night's candles are bount out*) könnte schon ein Purist einwenden, die Redefügung sey nicht einmal sprachrichtig genug — (ausbrennen transitiv genommen? — Wohl kann man, wie Eschenburg giebt, sagen: *die Kerzen der Nacht sind abgebrannt*) was es sey, wenigstens ist sie gewiss nicht edel und fein genug und auch der Abschnitt, wie das in den Schlegelschen Verdeutschungen so oft der Fall ist, unrichtig, mangelhaft.

(*Die Fortsetzung folgt.*)

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

BERLIN, b. Albanus: *Kirche, Schule und Haus.* 1820. 60 S. 8.

Die seltsame *Zueignung* dieser kleinen Schrift lautet: „Der ungenannte Vf. widmet diese Schrift den ungenannten Männern, deren Namen er in seinem Herzen trägt." Im Vorwort wird sodann gesagt: „Nachstehende Betrachtungen verdanken ihr Daseyn der Beobachtung und Erfahrung, und haben, da deren Verfasser nur *nützen* nicht *beleidigen* will, gerechte Ansprüche auf unbefangene Beurtheilung. Möge der gute Zweck erreicht, und durch diese kleine Schrift recht viel Gutes angeregt und befördert werden." — Die Betrachtungen selbst unter den Ueberschriften: 1) Die Prediger. 2) Synoden. 3) Geistliche Schul-Inspectoren. 4) Katechetik. 5) Seminarien. 6) Encyklopädisten. 7) Die Jugend, sind in einer oft leidenschaftlichen und zu derben Sprache abgefasst. Allerdings enthalten sie manche beherzigenswerthe Wahrheit, das ist aber auch Alles, was sich daran rühmen lässt, da die in denselben abgehandelten Gegenstände neuerdings von Männern besprochen worden sind, deren Schriften das Gepräge eines tiefern Sinnes, einer umfassendern Sachkenntniss, eines gründlichern Urtheils an sich tragen, als der Vf. dieser Blätter an den Tag legt. — Wenn der Vf. (nach S. 31.) die Citate nicht liebt, weil er den Prunk nicht liebt; so hätte er dieselben entweder ganz, oder doch die prunkenden Beywörter, die er ihren Vff. giebt, vermeiden sollen. — Ausdrücke, wie z. B. verblüffen (S. 17 u. 24), herumstümpern (S. 27), Schlaraffenleben (S. 6.) und ältere und umnebelte Religionslehrer (S. 9), unverdauete Begriffe (S. 12), Hungerleben (S. 23), krasser Erzkatechet (S. 38), Superklugheit (S. 42), Hin- und Herfaseln u. a. m. sind keine Zeugnisse einer gewählten Schreibart.

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

SCHÖNE KÜNSTE.

Leipzig, b. Brockhaus: *Shakſpeare's Schauſpiele* von *Johann Heinrich Voß* und deſſen Söhnen *Heinrich Voß* und *Abraham Voß* u. ſ. w.

(*Fortſetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Auch das reizende Bild (*ſtand tiptoe*), das *Eſchenburg* in ſeiner proſaiſchen Ueberſetzung nicht fehlen liefs: *der fröhliche Tag ſteht auf den Zehen, auf den Spitzen der neblichten Berge*, durfte nicht wohl ausgelaſſen werden. Wie glücklich läſst es *V.* vortreten in der ſchönen Stelle:

— — der muntre Tag
Klimmt auf den Zehen die Nebelberg' empor.

Bey der letzten Zeile dagegen in dieſer Rede Romeo's möchte man faſt die *Schlegel*ſche: *Nur Eile rettet mich*, der *V.* vorziehen. Sie iſt wenigſtens gerundeter, als: „*Weggehn iſt Leben mir;*" aber treuer, muſs man zugleich bekennen, iſt die *Voſſ*ſche Verdeutſchung auch hier. In Romeo's zweyter Rede — *let me ta'en and die* — iſt zwar die *Schlegel*ſche Verſion: *Laſs ſie mich greifen — tödten*, auch dieſs Mal, wie oft, Arbeit des erſten Wurfs, und mit nichten ſorgfältig genug; aber, wir bergen es nicht: auch *die Voſſſche*, wo jene *incuria* ſollte vermieden werden, wie man ſieht, hat dagegen in den Worten: *laſs ſie mich weih'n dem Tod*, eine Feyerlichkeit, wozu das Original nicht berechtigt, ja die mit dem raſenleidenſchaftlichen deſſelben, ſo wie mit dem folgenden, faſt zu proſaiſchen V.: *mir iſt es recht, wenn du es haben willſt*, im Contraſte ſteht. Rec. würde die Stelle geben:

Willſt du es ſo, zufrieden bin ich's gern.

Trefflich aber finden wir wieder die ſieben folgenden Zeilen. In der letzten, wohl der ſchwerſten Strophe des ganzen herrlichen Zweygeſprächs hat *V.* ſich ſelbſt übertroffen. Rec. findet ſie meiſterhaft gegeben. Möchte es auch für den erſten Anblick ſcheinen, der Ueberſetzer habe die Schönheiten ſeines Originals überbieten wollen; bey näherer Erwägung wird man finden, er hat ſie nur in der Eigenthümlichkeit ihrer feineren Schattirungen auszudrücken geſucht, und es iſt ihm beſſer als ſeinem Vorgänger gelungen, der hier, in der zweyten bis fünften Zeile zumal, faſt nur auf den allgemeinen Sinn losgehend, paraphraſirte, und in der zweyten noch obenein einen ganz miſstönigen Jamb lieferte. Zwar nöthigte das reizende Wortſpiel in *diviſion — diviſheth us*, das nicht verloren gehen ſollte, beide Verdeutſcher zu einer Art Umſchreibung, aber da hier es vorzüglich auf die Beybehaltung des muſikaliſchen Hauptbegriffs von *diviſion* ankommt, der durch *Harmonie* von *Schlegel* keinesweges erfaſst iſt, ſondern wie es von *Bailey* in ſeinem *etymological dictionary* gut beſtimmt wird durch: *the dierding a ton into many ſmal notes*, was *V's kräuſelnd ſüſſer Lauf* wahr und lebendig maleriſch bezeichnet; ſo iſt das Mittel, wie dieſer die Aufgabe gelöſt, gewiſs das beſſere, ſchönere, und die Zuthat: *herb erzwingt ſie* (*Irrlauf*), wenn ſie auch im Original nicht iſt, wohl nachzuſehen. Bey *Schl.* ſtört ohnehin noch der unrichtige Gegenſatz: *ſie zerreißt die unſre* (Harmonie) *ja*, da nur von *Trennung* die Rede iſt, die eben keine *Zerreißung der Harmonie* genannt werden kann. Im folgenden ſollte nicht die gegenwärtige Zeit bey *change*, ſondern nach der alterthümlichen Form die vergangene Zeit ausgedrückt werden, wie *Eſchenburg* auch ſchon richtiger als *Schl.* gab — „*Die Lerche und die häſsliche Kröte haben die Augen ausgewechſelt.*" Denn der Volksmythos, auf den hier angeſpielt wird, nimmt dieſes nicht von einer ſtets wieder ſich erneuernden, ſondern ein Mal für alle Mal geſchehenen Sache; darum iſt *V's tauſchten Lerch' und Kröt'* richtiger, und in *Schl's* nachfolgendem: *möchte ſie doch auch die Stimme!* kann ohne groſse Härte der zu ergänzende Infinitif (*tauſchen*) nicht wohl fehlen. In dem gereimten Schluſſe iſt *V's* maleriſches' *Tirelt* und das von *Schl.* ganz übergangene originelle Bild *mit dem Jagdaufrufe der Früh* wieder glücklicher. Solche Hauptbilder dürfen in keiner proſaiſchen oder poetiſchen Ueberſetzung fehlen; wenn man ſchon weniger weſentliche Begriffe, wie z. B. weiter oben das Beywort *loathed* (häſslich) bey der *Kröte*, das beide poetiſche Ueberſetzer, *Schl.* und *V.*, der Versperiode wegen aufzugeben genöthigt waren, dem poetiſchen, nicht ſo dem proſaiſchen, erlaſſen kann. Ohnehin, wer denkt nicht, wenn er an die Kröte denkt, auch zugleich an ihre Häſslichkeit?

Schon die obige Probe giebt uns Gelegenheit, von *V's* Gebrauch provinzieller Ausdrücke, vorzüglich niederſächſiſcher, ſo wie auch anderer entweder alterthümlicher, wieder erneuter, oder neuer nach Analogie gebildeter Worte zu reden. Von der erſten, zweyten und dritten Gattung bietet einige an: 1) *ſchrill, harſch.* 2) *Traut. Koſen.* 3) *Mishall. Irrlauf.* Das erſte Wort iſt in dem niederſächſiſchen Dialekte wohl einheimiſch, und wir erinnern uns, das Zeitwort *ſchrillen*, wofür man in Schwaben den

Digitized by Google

Provinzialism *grillen* hat, womit auch das Subſtantiv *Grille* (Heimchen) zuſammenſtimmt, in den *Koſegarten*ſchen Gedichten öfter gefunden zu haben. Ob *harſch* auch in dem Munde des Volkes iſt, wiſſen wir nicht, glauben es aber annehmen zu dürfen, und da es daſſelbe iſt mit dem im Original ſtehenden Worte, ſo hat der Vf. recht gethan, ein faſſiſches Wort, das von den Deutſchen nach England gekommen iſt, bey der Ueberſetzung eines Britten, der ja doch in ſeiner Sprache Alterthümliches genug hat, zu gebrauchen, da ohnehin die Zeitworte *harſchen*, *erharſchen* (*indurare*) in der Bücherſprache fortleben. Die altdeutſchen Worte *Traut* (*amica*) und *koſen* (*confabulari*) ſind längſt ſchon, wenigſtens in die poetiſche Sprache, mit Recht wieder eingeführt. *Mishall* und *Irrlauf* ſind neu, aber nach der richtigſten Analogie gebildet, auch iſt *mishällig* ja längſt im Umlauf der Sprache; und daſs *Mishall* den mehr gäng und gäben Worten: *Miston* oder *Mislaut* vorgezogen wurde, iſt gewiſs mit berechnender Wahl geſchehen. Aehnliche Worte findet man nach den drey angegebenen Kategorieen viele gebraucht. Nur einige heben wir aus, deren etliche einen zu ekten Geſchmack irren könnten. In dem IV. Akt, 5ter Scene, wo die Amme Julie für den Hochzeitmorgen zu wecken kommt, findet ſich der Provincialiſm: *ſi Bettlunſcherin!* wo *Schl. Langſchläferin*, *Eſchenburg* das im Munde der Amme faſt zu fremde *Siebenſchläferin* hat. Das Original ſagt: *Fie, you flug a-bead!* Man ſieht, es iſt im Charakter dieſer Perſon eben kein gewähltes, edles Wort, und ſo bezeichnet *V's* Ausdruck daſſelbe beſſer, als was ſeine Vorgänger dafür ſetzten. Der Provinzialiſm iſt auch in Schwaben noch üblich, wo das Wort nur etwas breiter ausgeſprochen wird. Wahrſcheinlich nahm es *V.* aus dem niederſächſiſchen Idiom. Aber es findet ſich wenigſtens dem Stammworte nach in der altdeutſchen Bücherſprache. Das *Scherz-Oberlin*ſche Wörterb. citirt aus *Keyſ. Poſtill.* P. IV. die Stelle. *do ir ſchweſter Martha uns blis und ſorgſam was, u. ſye verklagt, das ſye wer ein fule luntſch.* Warum es alſo mäkeln wollen? Für das Wort *pampen* (ſ. III. Aufz. 4te Sc. — *if we zewel much* — in der Bedeutung *ſchwärmen*, *ſchwelgen* u. ſ. w. bezieht ſich die Anmerkung zu dieſer Stelle ſelbſt (ſ. Anmerk. 162) auf Luthers Autorität, der das Subſtantiv wenigſtens gebraucht: „*des Schlamps und Bamps iſt zu viel*," ſo wie auf das noch volksübliche Zeitwort *ſchlampampen*. Indeſs geſteht Rec. doch, daſs er ſich dieſes Wort nur dann etwa würde erlaubt haben, wenn es den Nebenbegriff von *Nachtſchwärmerey*, den das Engliſche in ſich faſst, enthielte, und darum lieber mit *Schl.* „*ſchwärmten wir zu viel*" geſetzt hätte. Auf dem Theater ohnehin, wenn *Shakſpeare*ſche Stücke ſollten nach *V's* Ueberſetzungen aufgeführt werden, was wir hoffen, würden *ſolche* Worte beleidigen. — Das Wort *wahnſchaffne* (Fiſche) — *ill — ſhapd fiſhes* mifsgeſtaltete — (V. Aufz. 1ſte Sc.) kann bey ſeiner gröſsern Annäherung an's Engliſche, obſchon dem Scheine nach fremdartig, billigermaſsen nicht befremden. Die ganze Rede Romeo's iſt übrigens hier trefflich gegeben, ſo wie die Schilderung des armen Apothekers meiſterhaft überſetzt, und alles ſo geſtellt, daſs es, wie im Original, die auf's höchſte geſpannte Gemüthsſtimmung des R. ſehr gut ausdrückt. Nur *bladders* durch *Saublas'*, wo das Original zu dieſer Energie nicht berechtigt, irrt. *Schlegel*, der oft ohne Noth der Kräftigkeit ausweicht, hat, gleich *Eſchenburg*, wie man erwartet, das allgemeine *Blaſen*. Auch zweifeln wir, ob S. 118 *erworgt* kann gerechtfertigt werden. Alle Empfehlung hingegen verdient die Aufnahme der Worte: *Gnadherr*, *Gnadfrau*, *Dienſtin* für *Magd* (vom Vf. ſchon bey der Ueberſetzung des Horaz gebraucht (II., Od. 4. S. 99). *Flauſch*, *Mummlerin*, *wankel* ſt. *wankelhaft*, *verbuzt* ſt. *verlarvt*, das in der Volksſprache, ſo wie in der altdeutſchen Bücherſprache (ſ. *buz — buzen* bey *Scherz* und *Oberlin*) gar nicht ſelten iſt, u. a. Die oben ausgehobene Stelle kann beurkunden, wie trefflich *V.* den feineren Eigenthümlichkeiten ſeines Originals ſich anzuſchmiegen weiſs, wenn es metriſche Stellen und zwar leidenſchaftlichzarter Art gilt. Wir könnten derſelben noch viele andere ähnliche, z. B. die treffliche poetiſche Wechſelrede (I. Aufz. 5te Sc. S. 245): *That Sünde die unwerthe Hand an Dir*," und wieder auch pathetiſche, wo keckere Farbengebung durch die Töne des Zorns, der Verzweiflung u. ſ. w. nöthig wird, anführen; aber wir müſsten beſorgen, zu weitläufig zu werden. Da *Shakſpeare's* Proſe oft eben ſo ſchwer zu überſetzen iſt, als ſeine Poeſie, und es ſich von ſelbſt verſteht, daſs *V.*, wie ſchon *Schl.*, die Form ſeines Originals auch beybehielten, wenn in verſificirten Stücken dennoch zuweilen kleinere oder gröſsere Scenen in Proſe abgefaſst, eingeflochten werden, wie z. B. in dem vorliegenden Trauerſpiele ſogleich die Eingangsſcene, und wieder die 5te Scene in demſelben Anfzuge zwiſchen den Muſikanten und Bedienten; dann die längere 4te Scene II. Aufzug zwiſchen *Benvelio* und *Merkutio* u. ſ. w.; — ſo wird es nicht unzweckmäſsig ſeyn, das Verdienſt des Ueberſetzers auch von dieſer Seite her kennen zu lernen. Wir wählen der Kürze halber die 5te Sc. des I. Aufzugs, uns diefs Mal vorzüglich nur an *V.* haltend, und ſetzen das Original gegenüber.

Voſs	*Sh.*
1ſter Bed.	1. Serv.
Wo iſt Schmortopf, daſs er nicht abräumen hilft? Der Tellermanfert der Tellerſchraper?	*Where's Potpan, that he helps not to take away.*
2ter Bed.	2. Serv.
Wenn alle Ordentlichkeit auf Einem oder zwey Paar Händen beruhen ſoll, und ungewaſchenen dazu, es iſt ein garſtig Ding.	*When good manners ſhall lye all in one or two mens hands, and they unwaſh'd too, 'tis a foul thing.*

1. *Bed.*

Weg mit den Lehnstühlen! Den Schenktisch beyseit! seht nach dem Silberzeug! Du Guter, bring mir ein Stück Marcipan in Sicherheit; und hast Du mich lieb, lass den Pförtner hereinlassen Susanne Mühlstein und Lorchen. — Anton und Schmortopf!

Anton, sammt Schmortopf kommend:

Ja, Kamerad, hier!

1ster Bed.

Nach euch wird gesehn und gerufen, gefragt und gesucht im grossen Saal.

Schmortopf.

Wir können nicht hier seyn und auch dort! — Frisch, Jungen! seyd lustig einmal! Wer am längsten lebt, kriegt alles!

1 Serv.

Away whit the joint — stools, remove the court — cup — board, look to the plate: good thou, save me a piece of marchpane; und as thou lovest me, let the porter let in Susan Grindston and Nell. — Anthony and Potpan?

1 Serv.

Ay, boy, ready.

1 Serv.

You are look'd for, call'd for ask'd for, and sought for, in the great chamber.

2 Serv.

We cannot be here and there too; chearly, boys; be brisk a while, and the longer liver take all.

Die Frischheit und Lebendigkeit des Originals ist auch hier vortrefflich wiedergegeben, und selbst oft bis auf die Stellung der Worte hinaus schliefst ohne Zwang die Uebersetzung der Urschrift sich an. Dass der komischgebildete Eigennahme *Potpan*, den *Eschenburg* noch beybehielt, *Schl.* aber schon besser durch *Schmoorpfanne* giebt, in *Schmoortopf* umgesetzt wird, ist eben so passend und schicklich, als dass der Name *Susanne Grindstone* auch in seiner significativen Bedeutung, *Sus. Mühlstein*, wie das *Eschenburg* hier schon that, gegeben wird. Solche bezeichnende Namen liebte das ältere Dram, *Holberg* hat sie auch häufig noch, von den Griechen und Römern, Aristophanes und Plautus nicht zu reden. „*Der Tellerschraper*" ist wieder ein niedersächsischer provincieller Ausdruck, aber an seiner Stelle sehr passend. Auch fördern die beiden Ausrufungen, ungeachtet im Englischen zwey Imperfecta stehen, den Nachdruck in der Kürze sehr, weit besser als *Schlegels*: „*dass dich mit seinem Tellermausen, seinem Tellerlecken!*" *Good manners* im folgenden kann nicht durch *gute Lebensart* gegeben werden, wie es *Eschenburg* und *Schl.* geben. Sinn und Zusammenhang erfoderten das Richtigere, was wir bey *V.* finden. Kürzer und dem Original angemessener ist auch der Schluss der Rede, als bey *Schl.*: „*(Händen) die noch obendrein ungewaschen sind, 's ist ein unsaubrer Handel.*" *Save me a piece of marchpane* ist weder durch *Eschenburgs*: „*suche mir ein Stück Marzipan zu erhaschen,*" noch das *Schlegel*sche: „*hebe mir — auf,*" so natürlich, als durch *Vossens*: „*bring mir in Sicherheit,*" das mehr die spitzige Verschmitztheit des Sprechers malt, gegeben. So spricht uns das dem Englischen sich nähernde: „*lass — hereinlassen,*" mehr an, *ready, hier*, besser als das ohnehin fremde: „*wir sind parat,*" *Schl.*, oder das den Sinn verfehlende: „*nun ist's fertig,*" *Eschenb.* Wie schleppend ist bey diesem das folgende: „*Man sieht sich nach euch um, man ruft euch, man fragt nach euch, man sucht euch in dem grossen Zimmer.*" Besser *Schl.*: „*Im grossen Saale verlangt man euch, vermisst man euch, sucht man euch.*" Aber das Lebendig-Hastige der ganzen Rede hat doch *V.* wieder am besten getroffen. — In dem sprichwörtlichen: *the longer liver take all*, ist *Schl's* Zuthat — „kriegt den ganzen *Bettel*," offenbar störend und müssig. Mit Recht behielt *V.* ganz die *Eschenburg*schen Worte bey, wenn er schon kurz zuvor in: *be brisk a while*, *Eschenburgs* ungehöriges: „munter und *froh*," wie auch *Schl.*, nur dass dieser das Wort behält, in „*einmal*" verwandelt: „*Seyd lustig einmal.*"

Eine besondere Schwierigkeit machen für einen Uebersetzer des *Sh.* sowohl in Prose als Poesie seine häufigen Wortspiele und wieder dann die Zweydeutigkeiten, die er in diesen und sonst, als der Dichter, der das Leben in allen seinen Erscheinungen sorglos um zarte befangene Ohren, er selber rein und unbefangen über seine Bildungen stehend, darstellt, auch nach der freiern Sitte seiner Zeiten nicht selten sich erlaubt. Was die Zweydeutigkeiten betrifft, so hat *Eschenburg*, wie man weiss, häufig, um Leser und Leserinnen der sogenannten feinen Welt nicht zu beleidigen, verkürzt und verändert oder ausgelassen; auch *Schl.*, wenn er nicht so weit, wie jener, ging, hat dennoch, dem eklern Geschmacke zu lieb, manche Milderungen oder Verschleyerungen anbringen zu müssen geglaubt. Nicht so *Voss.* Doch wird man ihm den Vorwurf nicht machen können, mehr als das Original wollte, gesagt zu haben: eine Klippe, an der die Treue der Uebersetzer in diesem Falle oft scheitert. In der eigentlichen Plumpheit und Gemeinheit, die sich doch bey *Sh.* nur selten und bey den niedrigsten Charakteren findet, und wo sie hinstreift an dieselbe, mit etwas Witz und Geist immer gewürzt ist, wusste er, als Sprachkünstler, durch Wahl und Stellung der Worte zu begegnen. Ist es ja doch auch die schöne Sprache und der herrliche Rhythmus bey Aristophanes, der den Schmutz, womit er uns oft, einem höhern Kunstzwecke zufolge, bewirthet, bey weitem überglänzt und die Vertrauten seiner Sprache den Dichter der Charitinnen auch da nicht verkennen lässt, wo er ihnen am wenigsten zu huldigen scheint. Bey *Shakspeare* ist es nur auf eine etwas andere Weise im Ganzen eben so; um so mehr muss der ganz treue Uebersetzer auch in solchen Fällen ringen mit seinem Geiste und seinem Ausdruck. Wie glücklich dies *V.* gethan, dafür liessen sich schon aus der ersten Scene und aus vielen andern, theils des vorliegenden Schauspiels, namentlich aus den Scenen, wo die plauderhafte, eben nicht discrete, nach der freyen Sitte damaliger Zeit freyzüngige, wohl aber auch höhern Kunstabsichten zufolge in die Nähe der edelen, aber in ihrer Reizbarkeit nicht ganz schuldlosen Julie so gestellte Amme erscheint, theils aus andern

Schau-

Digitized by Google

Schauspielen Belege ausheben. Wir versagen es uns aber und verweisen die Leser unserer Blätter auf die Uebersetzung selbst. Einiges indefs, in Beziehung auf ebenfalls sehr schwierige, aber keinesweges unanständige Wortspiele zeichnen wir doch an. Sogleich im Eingang der ersten Scene konnte die Redensart — *we'll not carry coals* mit der darauf sich beziehenden witzelnden Antwort Gregorio's: *No, for then we should be colliers* — *Kohlen aufladen* — *Kohlenhändler*, nicht ganz beybehalten werden, weil der Deutsche dieses sprichwörtliche Bild nicht kennt; die erste Rede mufste durch das unter uns übliche *einstecken* gegeben werden, wie es schon *Eschenb.* und *Schl.* hat. Aber wenn *Eschenb.* das folgende Wortspiel ganz fallen läfst und durch ein *quid pro quo* übersetzt: „*das wollen wir wohl bleiben lassen*," so that *Schl.* recht, dafs er es verfolgte, und ein dem *Shakspear*schen ähnliches Witzbild aus dem Begriff *einstecken* heraus an die Stelle setzte: „*freylich nicht, sonst wären wir wohl Taschenspieler.*" *V.* behielt das Wort *einstecken* auch bey, aber wählte in der Antwort ein anderes, mehr noch passendes Bild, da das eigentlich Charakteristische der Taschenspieler doch nicht gerade das *Einstecken* ist: „*Nein, dann würden wir Diebe seyn, oder Diebshäfcher.*" Man könnte fragen, warum hier die Zuthat? Und stecken denn die Diebshäfcher immer ein? Ohnehin wäre von einem andern Einstecken, ins Gefängnifs nämlich, hier die Rede, was aber doch nicht stets durch diese, wenn sie nicht obrigkeitliche Schergen zugleich sind, und erst nach obrigkeitlichem Befehle geschieht. Fast möchten wir glauben, es wäre am ersten Gliede genug gewesen. Nicht leicht waren auch die Worte — *move* — *stir* — und das Spiel, das damit nach den Worten getrieben wird: *Sam. I stricke quickly, being mov'd. Greg. But thou art not quickly mov'd to stricke* u. s. w. zu geben. *V.* übersetzt sehr gut folgendermaafsen: *S. Ich schlag' kurtzig zu, bin ich gereizt. Gr. Aber kurtzig gereizt bist du nicht zum Zuschlagen S. Ein Hund aus dem Hause Montagues reizt mich. Gr. Reizen heifst — aufregen, und tapfer seyn — Stand halten (To move, is to stir; and to be valiant, is to stand), bist du also gereizt, so regst du dich davon (therefore, if thou art mov'd, thou runn'st away).* Kürzer und richtiger noch glauben wir, als der gewandte Vorgänger es giebt: „*S. Ich schlage geschwind zu, wenn ich aufgebracht bin. Gr. Aber du wirst nicht geschwind aufgebracht (to stricke* fehlt). *S. Ein Hund aus Montagues Hause bringt mich schon auf. Gr. Einen aufbringen, heifst: ihn von der Stelle schaffen. Um tapfer zu seyn, mufs man Stand halten. Wenn du dich also aufbringen läfst, läufst du davon.*

Von den folgenden Zweydeutigkeiten anderer Art, wo *Schl.* und *V.* in den Wortspielen mit *heads of the meads* und *maidenheads* doch auch einiges mufsten unübersetzt lassen, nur eine Stelle hier. — „*Mir alles eins. Ich gehe drauf los, wie ein Barbar: hab' ich's mit der Dienerschaft ausgefochten, so komm' ich an die Jungfernschaft.* (*'Tis all one, i will show myself a tyrant: when i have fought with the men, i will be cruel with the maids and cut of their heads.*) Noch wäre auch von den mancherley Stellen zu reden, worin der Uebersetzer, so wie in andern Stücken, so auch in dem gegenwärtigen, die Kritik anwendete und nach fremden oder eigenen Emendationen übersetzte. Wir zeichnen, die feine Umsicht des Vfs. auch hierin mit gerechtem Lobe anerkennend, des Raumes eingedenk, nur weniges aus. S. 226 wird statt der ursprünglichen Lesart: „*Earth — treading stars, that make dark heaven light*," die Verbesserung von *Mason* durch *heaven's light* angenommen und übersetzt: „*Erdsterne, die verdunkeln Himmelsglanz*," wo *Eschenburg* (*Schl.* las ebenfalls wie *Mason*) nach *Johnson's* seltsamer Deutung der ersten Lesart giebt: „*Sterne, die die dunkle Nacht hell machen werden.*" Auch finden wir in der ganzen Rede hier die schwierige Verdeutschung der gereimten Jamben in demselben Sylbenmaafs, wo *Schl.* zu den Alexandrinern meist seine Zuflucht nahm, sehr gelungen. S. 284 las der Uebersetzer st. der Lesart der Ausgaben, die vielleicht, wie in den Anmerkungen gesagt wird, S. 537 durch eine unzeitige Erinnerung der Herausgeber an Lears Worte V. 3: *a dog, a horse, a rat*, bestimmt wurde, *a rat, a mouse, a cat — a rat — mouse — cat:*

Was? ein Hund,
Ein Ratz- Maus - Kater kratzt den Mann zu Tod.

(*Schl.* giebt: *Ratzenfänger*). Auch S. 279 findet sich eine Aenderung. Der Uebersetzer nimmt an, die Reden des Mertuto als Verse der leichteren Gattung seyen eben darum von den Herausgebern verkannt und als Prose gedruckt worden, da alles sich ohne Aenderung bis auf die Worte fügt: „*come, come — be mov'd* — und so liest er mit Wegwerfung einiger unnützen Wörter:

Come, come, thou art as hot a jack in thy mood,
As any in Italy; and as soon mov'd,
To be moody, as moody to be mov'd.

Geh, geh; du bist ein so zornjäher Wicht,
Wie in ganz Welschland, und so schnell gereizt,
Jähling zu seyn, als jäh zu seyn gereizt.

Schwerlich wird ein Unbefangener dem trefflichen Uebersetzer seine Beystimmung auch hier versagen können. Aber es ist Zeit, dafs wir nun auch von den übrigen Arbeiten der Söhne reden. Wer die in dem Cottaschen Verlage erschienenen, schon oben erwähnten drey Bände von diesen kennt, wird keine geringeren Erwartungen von dem, was hier ganz neu verdeutscht, keine geringern von dem, was in der gegenwärtigen Sammlung mit neuer Sorgfalt überarbeitet, erscheinen soll, hegen dürfen. Wir reden zuerst von dem Antheile des älteren Sohnes.

(*Die Fortsetzung folgt.*)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

SCHÖNE KÜNSTE.

Leipzig, b. Brockhaus: *Shakespeare's Schauspiele* von *Johann Heinrich Voß* und dessen Söhnen *Heinrich Voß* und *Abraham Voß* u. s. w.

(Fortsetzung der im vorigen Stück abgebrochenen Recension).

In gleichem Geiste, wie der Vater, hat auch der Sohn, *Heinrich Voß*, seinen an *Shak.* übernommenen Antheil mit der Einsicht, mit der Gewandtheit, die man schon aus seinen früheren, dem Publikum mitgetheilten Verdeutschungen von ihm gewohnt ist, berathen. — Vielleicht dass die jugendlichere Frischheit seines Alters, wiewohl auch bey Vater *Voß* das schon nah' an die Greisentage vorgerückte kaum merkbar ist, und der viel länger schon mit den Britten gepflogene vertrauliche Umgang den Sohn in manchen Partieen noch mehr unterstützten. Erfreulich war schon bey den ersten Leistungen die Bemerkung, wie ihm der Kampf mit *Sh.*, wo er im höchsten Kothurn einherschreitet, beynahe gleich gut gelingt, wie da, wo er in seinem unnachahmbaren, den aristophanischen Komus fast übertreffenden Sokkus erfreut. Wenn Plato's Sokrates im Symposium Recht hat, dass der beste Tragödiendichter auch der beste Dichter der Komödie seyn müsse, und umgekehrt, so gilt es wohl auch von einem Uebersetzer solcher verschiedenen, nur in der Form verschiedenen, dem tiefern Wesen der Kunst nach jedoch ähnlichen Erzeugnisse. Ja wenn schon eine gute Uebersetzung dem strengsten Sinne nach, wie *Solger* irgendwo nachgewiesen hat, kein eigentliches Kunstwerk seyn kann und soll, so kann sie doch als *treue Nachbildung* eines solchen, wo Fleiss, Kritik und Scharfsinn mehr Antheil haben müssen, als Genie, von diesem und einer immer regen Einbildungskraft, wenn die freye Lebendigkeit nicht zu Grunde gehen soll, ohne die doch nur ein blosses todtes Abbild geliefert wird, nun und nimmer verlassen seyn. Schon der früher erschienene *Lear* und *Othello*, wie *die Weiber von Windsor* u. a., bewiesen, dass *H. V.* dem tragischen Ernste des britischen Dichters gleich gewachsen ist, wie seinem hochgenialen Scherze, und Beide in ihren besondersten Eigenthümlichkeiten darzustellen versteht, oder doch mit Glücke darnach ringt. Durch die bereits in unserm Blättern gewürdigte treffliche Uebersetzung der *Weiber von Windsor* hat er sich vorzüglich ein grosses Verdienst um *Sh's* komische Muse erworben. In den vor uns liegenden Bänden finden sich ausser dem neu überarbeiteten Lear, dessen frühere Ausgabe für eine Vergleichung wir jetzt nicht zur Hand haben, keine weitere Stücke ernsterer Gattung; dagegen (I. Bd.) das ergetzliche: *Viel Lärmens um Nichts*, und das von dem üppigsten Muthwillen übersprudelnde Lachstück: *der Liebe Mäh' umsonst* (II. Bd.). Da dieses Stück, gewiss mit Unrecht, von mehreren Kritikern, worunter auch *Eschenburg* ist, als eines der schwächsten, minder bedeutenden von *Sh.* hingestellt worden ist, was es auch die Farbe eines Jugendproduktes von unserm Dichter trägt, vielleicht auch nicht ganz von ihm herrühren dürfte, als ein wahres Witzfest, wie wir es nennen möchten, wegen seiner so vielen oft überwitzigen und spitzigen Reden und Wortspiele, die in dem Wechsel der sonderbaren Scenen und wunderlichen Figuren, die hier auftreten, uns dargeboten werden, gewiss unter die allerschwierigsten für einen Uebersetzer gehört, so wollen wir hier in der Anzeige des *Heinr. Voß*schen Antheiles vorzüglich uns auf diese Komödie einschränken.

Der Vf. unterscheidet sich von seinen Vorgängern, so weit wir diese kennen, worunter auch des bekannten genialischen, aber durch ein unglückliches Schicksal noch geraume Zeit vor seinem frühen Tode den Musen zu früh entrissenen *Lenz* freyere Bearbeitung, angehängt den *Anmerkungen über's Theater* (Leipzig 1774), gehört, durch eine weit genauere und strengere Anschliessung an die Form seines Urbildes. Ohne uns Wort für Wort zuzählen zu wollen, was Sklavenarbeit wäre, geht er doch überall gründlicher und tiefer zu Werke, um Farbe und Ausdruck des Sinnes nicht weniger als den Sinn selber bekümmert. Auch hat er uns vieles, was *Eschenburg* z. B. in seiner vom Publikum immer noch und auch von unserm Vf., wie es sich versteht, mit Recht sehr geschätzten und von ihm benutzten Verdeutschung unübersetzbar fand, oder sonst aus andern Gründen weglassen zu müssen glaubte, wieder zu geben sich bemüht. Selbst die Wortstellung des Dichters in seiner Prosa war ihm nicht gleichgültig, und nur hier möchten wir öfters die Strenge zu weit getrieben finden, da manches auf diese Weise ein zu fremdes anglisirtes Ansehen für uns gewinnt, und der phantastische Armado z. B., so wie der abenteuerlich pedantische Holofernes dadurch, dass sie hier häufig ihre Worte nach englischer Construction setzen, in ihrer frazzenhaften Eigenthümlichkeit nicht besser hervortreten, als wenn ihre Perioden mehr nach der gewöhnlichen Fügung im Deutschen sich geschmiegt hätten. Würden die Engländer zufrieden seyn, wenn man ihnen *Schiller* oder *Göthe* in

Digitized by Google

deutſchen Conſtructionen ins Engliſche überſetzte? Indeſs möchten wir doch dieſe Bemerkung nur auf eine geringere Zahl von Stellen anwenden.

Wir heben nun einiges als Beleg aus, wie glücklich der Vf. in ſeiner Genauigkeit überſetzt. Sogleich der Anfang, die pathetiſche Rede des Königs, wird wenig zu wünſchen übrig laſſen:

Der Ruhm, dem nachjagt jeder Lebende,
Leb' uns gezeichnet in der Grabmal' Erz,
Und ſey ein Schmuck uns im Unſchmuck des Tods.
Dann, ſchling' als Rab' auch die raubgier'ge Zeit,
Des jetzigen Odems Anſtrengung erkauft
Nachruhm, der ihrer Senſe ſtumpft die Schärf'
Und uns zu Erben macht der Ewigkeit.
Wohlan denn, o ſiegshafte Helden ihr,
Die ihr bekämpft des Herzens Neigungen,
Und aller Weltluſt ungeheures Heer.
In voller Kraft bleib' unſer Endbeſchluſs.
Navarra wird das Wunder ſeyn der Welt,
Und unſer Hof ein kleiner Weisheitsſitz
Für ſtille Forſchung edler Wiſſenſchaft.
Ihr drey, Biron, Dumain und Longaville,
Beſchwurt, drey Jahr' hindurch mit mir zu leben,
Als Schulgenoſſen, den Geſetzen treu,
Die abgefaſst auf dieſem Blatte ſtehn.
Die Eide ſchwurt ihr, jetzo unterſchreibt,
Daſs eigne Hand deſs Ehr' hinſchmettere,
Der zu verletzen wagt ein Tüttelchen.
Wollt ihr getroſt thun, was ihr ſchwurt zu thun,
Auf unterſchreibt die Eid', und handelt nun.

Wir überlaſſen des Raums halben die Vergleichung mit dem engliſchen Original dem Leſer ſelbſt. Er wird finden, daſs nicht leicht ein Zug iſt übergangen worden. Recht gut wurde der Gegenſatz in: — *then grace us in the disgrace of death* — im dritten V. ausgehoben, und beſſer, als wenn man in Proſe wie *Eſchenburg* überſetzt: „*er ſey dann unſer Schmuck, wenn uns der Tod entſtellt hat.*" Im vierten V. vermiſst man doch nach *ſchling'* ein Subſtantiv, auf das ſich das Zeitwort bezieht. Das Original ſagt:

when, ſpight of cormorant devouring time u. ſ. w.

Die Deutlichkeit hätte, dünkt uns, nichts verloren, wenn noch mehr nach dem Worte geſetzt wäre:

Denn trotz des Raben, der gefräſs'gen Zeit
Erkauft des jetzigen Odems (*of this preſent breath*)
Anſtrengung u. ſ. w.

— *Deſs Ehr' hinſchmettere* v. 20 — *that his own hand may ſtrike his honour down* — iſt zwar etwas ſtärker ausgedrückt, als in dem Original, aber wir möchten es doch darum nicht hingeben. — *ein Tüttelchen*, v. 21 — *the ſmalleſt branch* — recht gut iſt dieſs von Luther gebrauchte Wort (Luc. 16, 17. Matth. 5, 18) für *Pünktlein*, *Strich* u. ſ. w. hier benutzt, und wir billigen es auch, daſs der Vf. die alte Rechtſchreibung mit dem *ß* gegen *Adelung*, der ſie unrichtig nennt, beybehielt. Warum ſollten wir uns nicht ſo mancher ältern, von Luthern noch beybehaltenen, ja auch früherer, bey den Schriftſtellern aus dem 11ten, 14ten Jahrh. in ſo groſsem Reichthume vorkommenden Begriffsbezeichnungen bedienen dürfen, wenn ſie gut, treffend und oft beſſer ſind, als die jetzt gangbaren? Schon auch darum, weil dem Dichter, zuweilen auch ſelbſt für den dringenden Bedarf, gröſsere Wahl und dann Abwechslung für ſeine poetiſche Sprache, deren Erhaltung ihm angelegen ſeyn muſs, noth thut? So hätte Rec. z. B. keinen Anſtand genommen, in der Antwort des Longaville:

Jam reſolvd; 'tis but a three years' faſt:
The mind ſhall banquet, tho' the body pine,

das der Vf. giebt:

Feſt bleib' ich; nur dreyjährig Faſten gilts,
Der Geiſt wird praſſen, ſchmachtet auch der Leib,

dem engliſchen Ausdrücke näher zu geben:

Der Geiſt wird ſchwelgen, peint ſich auch der Leib,

da dieſs Wort, *ſich peinen*, engl. *to pine* (ſich abzehren, abhärmen), ſehr oft in altdeutſchen Schriften vorkommt, und irren wir nicht, auch bey Luthern noch. Trefflich iſt der folgende Reim vom Ueberſetzer ausgedruckt:

Fat paunches have lean pates; and dainty bits
Make rich the ribs, but bankrout quite the wits.

Vollbauch hat leer Gehirn; zu leckrer Topf
Macht reich die Rippen, aber arm den Kopf.

Daſs die *leckern Biſſen* des Originals in den leckern Topf ſind verwandelt worden und das Bild: *bankrut machen*, was vielleicht hätte dürfen, und leicht können erhalten werden, aufgeopfert wurde, wird in ſolchen Fällen niemanden irren, ſo wenig, als wenn in den ſehr ſchwierigen Reimreden des Biron manches vom Buchſtaben, um nur den Geiſt in der Reimform zu fixiren, muſste verwiſcht werden. Wir heben eine kurze Stelle aus (S. 410), der wir den Text zur Seite ſetzen:

Die Weisheit iſt der Sonn' am Himmel gleich,	*Study is leak the heaven's glorious Sun*
Die nicht will ſeyn durchſchaut mit dreiſtem Blick.	*That will not be deep ſtarch'd with fawey looks*
An Wiſſerey kalmäuſert man ſich reich,	*Small have continual plodders ever won,*
Und prunkt mit aufgelesnem Altgeſtick.	*Save bale authority from others books.*
Der Erdbewohner, der im Himmelsheer	*Theſe earthly godfathers of heaven's lights,*
Gevatterhaft jedweden Fixſtern nennt,	*That give a name to every fixed ſtar,*
Genieſst er ihrer hellen Nächte mehr,	*Have no more profit of their ſhining nights,*
Als wer ſo hingeht und ſie gar nicht kennt?	*Than thoſe that walk, and wot not what they are.*
Wer zu viel weiſs, weiſs nur namhaft zu ſeyn,	*Too much to know, is to know nought but fame;*
Und ein Gevatter kann ja Namen leihn.	*And every godfather can give a name.*

Es iſt wahr, die zwey unterſtrichenen Verſe ſagen nicht ganz, was der Dichter ſagt; ſie nehmen und geben Shak. etwas, was er hat, und nicht hat; aber ſie ſind doch ein braves Surrogat für den Shak. Ausdruck;

Digitized by Google

druck; nur der erſte Vers möchte etwas unklar ſcheinen, wo wir ſetzen würden: „*Die arge Plackerey macht ſelten reich*" dieſs wäre wenigſtens mehr nach dem Wortſinne, und, ſo geſtellt, wie des Vfs. Vers iſt, ſchlieſst er immer einen Doppelſinn ein: denn der Ueberſetzer will ſagen: man *kalmäuſert*, — was aber in *plodders* nicht eigentlich liegt — d. i. man macht den Finſterling, einen *Chärephon ωστερος* (ſo verſteht Rec. den Sinn des alten Worts *kalmäuſern*) und was kommt heraus? Man kalmäuſert ſich reich an Wiſſerey! Auch das Prädikat *glorious* im erſten Jambe vermiſſen wir: Hätte es nicht können einigermaſsen erhalten werden durch die kleine Aenderung?

„*Die Weisheit glänzt* (oder: *ſtrahlt*) *der Sonn' am Himmel gleich.*"

Die zwey letzten Verſe ſind recht gut gelungen, und der Sinn in der ſinnreichen Wendung, bekanntlich von engliſchen Kritikern verſchieden erklärt, auch mit ſogenannten Emendationen berathen, als der einzig richtige natürlichſte ſprechend ausgedruckt. Es würde zu weit führen, wenn wir noch umſtändlicher andere poetiſche Stellen, deren Uebertragung uns vorzüglich gelungen ſcheint, wollten herausheben. Aber von der Art, wie Hr. Vofs die Shakſpear'ſche Proſe handhabt, wollen wir noch einige Rechenſchaft geben. In der Scene, wo die ergetzlichen Perſonen, im Original *Dull* und *Coſtard* genannt, auftreten und jener den abenteurlichen Brief des frazzenhaften Armado an den König überbringt, fand der Ueberſetzer ſogleich eine nicht ganz leichte Aufgabe, in den ſonderbaren Reden und Antworten des Schergeanten ſowohl als des Hirten, und der geduſnenen Schreib- und Sprechart des Armado, wie ſie ſich in dem Briefe bereits ankündiget, ſeine Kunſt in der Nachbildung dieſer Art komiſchen Stils, wo durch das *zu viel* und *zu wenig* von andern Verdeutſchern ſo leicht geſündiget wird, zu bewähren. Man wird es gut finden, dafs, wie auch ſonſt geſchehen iſt, die ſignificatife Namen *Dull* und *Coſtard* in entſprechende ähnliche deutſche Namen verwandelt worden ſind. Eſchenburg behielt noch die des Originals bey. Richtiger und mehr im Geiſte des Shak. Komus iſt ſchon die erſte Frage *Dümmlichs* gegeben — *Which is the king's own perſon?* — Wo iſt des Herzogs eigne Perſon? — Nur wiſſen wir nicht, warum *Herzogs* überſetzt iſt. Es geht ja doch auf den König von Navarra; den er ſucht und der auch wirklich zugegen iſt. *Dümmlichs* Antwort auf Birons Rede: *Da Kerl, was willſt* (*This fellow; what wouldſt?*) *Ich ſelbſt präſentire ſeine eigne Perſon* (*i my ſelf reprekend his own perſon, for i an his Grace's Tharborough*) *denn ich bin ſeiner Herrlichkeit Schergeant:* kann nicht Urſache davon ſeyn, weil der Satz nachfolgt: aber ich ſähe *gerne ſeine eigne Perſon in Fleiſch und Blut.* (*But i would ſee his own perſon in fleſh and blood.*) Doch dieſs iſt Kleinigkeit; aber das *eigne* durfte nicht wohl weggelaſſen werden wie es Eſchenburg wegliefs: *Wo find' ich hier die Perſon des Königs?* und das geradebrechte *reprehend* für *repreſent* mufste doch auch ein Surrogat haben, das es bey Eſchenburg wieder nicht hat, wenn er giebt: *Ich ſtelle ſelbſt ſeine Perſon vor.* Wie genau und glücklich meiſt der Vf. in Auffaſſung und Nachbildung ſolcher Scherze iſt, die in Wortverdrehungen und Verderbungen beſtehen, hat er oft in dieſem Stücke, wie in andern, namentlich den *luſtigen Weibern* gezeigt. — Nur wenige Linien nachher ein neuer Beweis vom Geſagten: — *Dull. ſignor Arme — Arme commends you.* Bey Vofs: — *recommandirt euch.* Wie eigentlicher als bey Eſchenburg: *Hr. Arm.. Arma... empfiehlt ſich Ihnen.* In der Rede des Königs iſt *glorwürdig* (*magnificent*) von dieſem Armado gebraucht wohl auch ein beſſeres Prädikat, als das *Eſchenburgſche ruhmwürdig.* — *Are as touching me betrifft gleichfalls* mich gleichfalls richtiger als mit dem weggelaſſenen *gleichſam* — *wird mich betreffen Eſchenb. Biron: How low ſoever the matter, i hope in God for high words.*

Vofs.	*Eſchenburg.*
Wie niedrig auch der Gegenſtand ich hoffe zu Gott auf hohe Worte:	So niedrig auch der Gegenſtand ſeyn mag, ſo werden doch die Worte wills Gott, hoch genug ſeyn.

Offenbar von Vofs kürzer und runder nach Sinn und Wort gegeben! — Etwas fremde aber klingt doch im folgenden, wie öfter noch, die nach dem Engliſchen gefügte Wortſtellung in Longavilles Rede: *to hear meakly — to laugh moderatly — zu hören gemächlich — zu lachen mäßiglich, oder verſchont zu ſeyn mit beiden:* (*or to forbear both.*) Mehr aber fällt dieſes noch in Armado's Briefe auf. — Dafs gleich darauf in *Schädels* Rede *Jaquenette* in das deutſche *Jakobinchen* verwandelt wird, iſt recht: Aber ſollte nicht ohne Noth zu wörtlich und im Wörtlichen etwas ſteif gegeben ſeyn? ... *The matter is to me, Sir, as concerning Jaquenette:* durch: *die Sach' iſt mein Herr in Betreff* — Gut indeſs finden wir das folgende: *The manner of it is, i was taken with the manor* „*Die Art und Weiſe davon, ich ward ertappt, daſs es eine Art hatte.*" — Aus den Wortſpielen mit *manor* und *manner* und dem mehrdeutigen Formen die nun folgen, von denen Eſchenburg, wie gewöhnlich, gröſstentheils ſeine Hand zurückzog, wo *manner* wie *manor Pachthaus* lautet und *form* Form und Bank bedeutet (ſ. auch die Note dazu S. 630.) hat ſich der Vf. ſo herauszuwickeln geſucht.

Biron.	*Biron.*
In what manner?	Nun die Weiſ' und der Grund?
Coſt.	*Schädel.*
In manner and form following, Sir; all thoſe three. It was ſeen with her in the Maner-houſe, ſetting with her upon the form, and ta-	Weiſ' und Grund iſt folgend, Herr. Ich ſafs paarweiſe mit ihr auf dem Grund; und *folgend* in den Park ward ich ertappt. Da habt ihr zu-

Digitized by Google

Cost.	Schädel.
ken following her into the park; which, put together, is, in manner and form following. Now, Sir, for the manner: It is the manner of a man to speak a women; for the form, in some form.	sammen Weis' und Grund folgend. — Nun, Herr für die *Weise* — es ist die Weise eines Mannes, zu kosen mit einem Maidel; für den Grund — zu gehen auf den Grund.

Wie hier nur mehr der Spur des witzelnden Kauderwälsch, das der Schäfer vorträgt, konnte nachgegangen werden, so hält sich der Bombast in Armados Brief Tritt für Tritt an seine abenteuerlichen Phrasen, nur einigemale, wie es scheint, sie überbietend, und im Eingange: „Grosser Landpfleger des Wolkenthrons, Vicekönig und Alleinbeherrscher Navarras, meiner Seel' Erdengott, und des Leibs aufnährender Patron (*Great deputy, the wilkins vicegerent and sole dominator of Navarre my soul's earth's God and body's fostring patron*) möchten wir doch die Distinctionsweise, wie unsre Ausgabe sie giebt: „*Großer Statthalter, des Wolkenhimmels Vicekönig*" vorziehen. Das Weitere in dem abenteuerlichen Briefe des fantastischen Spaniers ist recht gut gegeben. Nur einige Stellen. „*Belagert von düsterfarbiger Melancholey, empfahl ich die schwarzdrückende Dickblütigkeit an die allerheilsamste Arzeney deiner gesundheitsschwangeren Luft, und, so wahr ich Kavalier bin, entschloß mich zu lustwandeln*" — *Besieged with sable — coloured melancholy, i did commend the black oppressing humour to the most wholesome physick of the health - giving air; and as i am a gentleman, betook my self to walk. — — Zunächst vom Platze, wo; ich meine, wo ich antraf jenes unzüchtige und äusserst ausschreitende Ereignis, welches hervorzeucht aus meinem schneeweissen Kiel die ebenholzfarbene Dinte, so du hier beäugest, schauest, wahrnimmst oder siehst. — Then for the place where; where, I man, i did encounter that obscene and most preposterous event, that draweth from my snow-white pen the ebon-colourd ink, which here thou viewest, beholdest, survey est or seest. —* Dass *healthy-giving* oben durch *gesundheitschwanger* gegeben ist, wird man für keine unerlaubte Verstärkung halten, so wenig, als wenn am Schlusse *low spirited* durch *staubsinnig* gegeben ist, wenn schon das Original dies nicht gerade sagt. „*Dorten sah ich jenen staubsinnigen* Schafersmann *(swain) jene kriechende Krabbe deines Wohlbehagens*" — *that base minow of thy mirth.* — Jenes neu gebrauchte zusammengesetzte Wort ist sehr passend und glücklich gebildet, wie mehrere, auf die wir in dieser Uebersetzung trafen z. B. *funkelnen* S. 414. — *Jungaltklug* S. 455. Auch andere Worte: *Schreiling* ebend. *Lotterer*, *Mummel* (der) u. s. w. billigen wir ganz. Von dem charakteristischen Ausdrucke des Nathanaels, Holofernes und anderer, mit besonderer Liebe bearbeiteter ergetzlicher Personen des Stücks Mehreres herauszuheben verbietet uns der Raum.

(*Der Beschluss folgt.*)

PÄDAGOGIK.

WINTERTHUR: *Rede bey der Feyer unsers ersten Schulfestes*, am 15. May 1820. *in der Kirche zu Winterthur* gehalten von *Joh. Conr. Troll*, Lehrer der VI. (sechsten) *Klasse*. 1820. 25 S. 8.

In Nr. 178. der A. L. Z. 1819. ward eine *im Traume* gehaltene Rede des Vfs. von der Bedeutung des ersten Schulfestes der Winterthurer, das *nicht* gefeyert wurde, angezeigt. Seine Wünsche sind seitdem, wie es scheint, in Erfüllung gegangen, und sein lebendiger Eifer für das Schulwesen seiner Vaterstadt ist belohnt worden; es war billig, dass ihm, der für Förderung des Bessern in dieser Sache so thätig war, und so viel Muth dabey zeigte, bey dem *wirklichen* ersten Schulfeste das Wort gelassen wurde, und wir halten dafür, dass sein Wort einer solchen Feyerlichkeit, den Bedürfnissen der Zeit und den Erwartungen der Versammlung, zu welcher er sprach, angemessen gewesen sey. Hr. *Tr.* zeigte, was es mit einem solchen Schulfeste auf sich habe; er gab den Anwesenden, die von den neuen Einrichtungen der Stadtschule noch nicht gehörig unterrichtet waren, die nöthige Auskunft über den Zweck derselben; er begegnete den Zweifeln derer, die da fragten: Wird etwas bey dem *Reformiren* herauskommen? er antwortete den Niezufriedenen, den Immertadlern, die da sagten: der Unterricht gehe zu weit, und man brauche nicht so viel, als jetzt gefodert werde; nicht jeder Knabe könne und solle ein *Gelehrter* werden. Richtig, erwiederte Hr. *Tr.*; aber *verständiger* können und sollen sie doch Alle werden, alle zu Vielem und Mehrerm *tauglicher* als zuvor. Die Väter und Mütter werden erinnert, dass die Lehrer ihrer Hülfe bedürfen, und dass in Zukunft ein besseres Verhältniss zwischen den Aeltern und den Lehrern eintreten müsse, wenn der Zweck des neuen Schulplans erreicht werden solle; zugleich wird ihnen Hoffnung gemacht, dass auch die Töchterschulen an den vorgenommenen Verbesserungen bald Theil nehmen würden. Zu diesem Ende wandte sich der Redner freymüthig bittend an die Vorsteher des gemeinen Wesens; auch die Schulaufsichtsbehörde, das Personale der Lehrer, die Gesammtheit der Schüler und Schülerinnen ward zweckmässig angeredet. Es musste eine schöne Stunde seyn, in welcher es dem Vf. vergönnt ward, diese, zwar nur ganz schlichte, Rede zu halten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

SCHÖNE KÜNSTE.

LEIPZIG, b. Brockhaus: *Shakſpeare's Schauſpiele* von *Johann Heinrich Voß* und deſſen Söhnen *Heinrich Voß* und *Abraham Voß* u. ſ. w.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Zum Schluſſe nur noch etwas von der Art, wie der Vf. die kleinern lyriſchen Stücke, die wie ſonſt den Shakſpearſchen Schauſpielen, ſo auch dieſen einverleibt ſind. — Sie ſind, wie die verſchiedenen gereimten Versarten, in welchen die unterredenden in ihren Witz- und oft Albernheitskämpfen abwechſeln, immer in gleichem Sylbenmaaſse. Um die hier eintretenden Schwierigkeiten beſiegen zu können, muſste der Vf. manche Freyheit im Einzelnen und Aufsereigentlichen ſich vergünſtigen: aber den Geiſt des Darzuſtellenden, der Form ſelbſt ſo viel möglich annähernd, ſuchte er immer zu erfaſſen. So war es in der vortrefflich gearbeiteten gröſstentheils proſaiſchen Scene, keine geringe Aufgabe, das abenteurlich komiſche Epitaphium vom Schulmeiſter Holofernes auf den von der Princeſſin geſchoſſenen Hirſch: „*The praiſeful Princeß pierc'd and prickt a pretty pleaſing pricket* u. ſ. w. wieder zu geben. *Eſchenburg* lieſs es unüberſetzt, und theilte nur dagegen in der Anmerkung eine nicht übel gelungene aber doch etwas allzufrey bearbeitete Verdeutſchung von *Lenz* mit, der auch die *Göthe*'ſche Selbſtbiographie mit dem Eindrucke erſter behaglicher Freude daran, Erwähnung thut. Wir ſetzen ſie hier beide neben einander. *Lenz* theilte die Verſe ab, wie ſie in den älteren Ausgaben abgetheilt ſind; *Voß* nahm je zwey Zeilen zuſammen.

Voſs.	*Lenz.*
Princeſſin Preisvoll pirſcht' und prickt' ein Wildprett prall und prächtig.	Die ſchöne Princeſſin ſchoſs und traf
Man nannt' es Spieſshirſch; denn geſpieſst zum Spieſshirſch ward das Hirſchlein. —	Eines jungen Hirſchlein Leben;
Halt! nicht vom Spieſshirſch, ſo hallo't! Ein Gabelhirſch ja dächt' ich,	Es fiel dahin in ſchweren Schlaf,
Ein Gabelhirſch zum Gabeln iſt's ſchrie drein ein fein klein Bürſchlein. —	Und wird ein Brätlein geben.
Nein, prahlt man: prangt nicht kronenwerth die Schützin? Sagt denn: Kronhirſch!	Der Jagdhund holl! Ein L' zu Hirſch
	So wird es denn ein Hirſchel;
Kreuzbrav! Zum Kronhirſch krönen wir des alten Hirſchbocks Sohn Hirſch!	Doch ſetzt' ein römiſch L zu Hirſch
Hell gellt der Beller Luftgebell; dieſs helle L geſell' ich	So macht es funfzig Hirſchel.
Zur Kron', und goldhell ellen ſich die Zinklein ſechszehnellig.	Ich mache hundert Hirſche draus,
	Schreih Hirſchell mit zwey LLnn.

Ob Sh. in der ſelbſtgefälligen Rede des Holofernes „*This is a gift i have* etc. bey den Worten: *but the gift is good in thoſe in whom it is acute* einen Reim oder Reimanklang bezweckte, da alles hier Proſe iſt, möchte zweifelhaft ſeyn; aber man lieſt doch nicht ungerne, wenn der Vf. überſetzt: „*Die Gab' iſt gut, wenn ſie antrifft ſcharfen Muth.* Weniger dürfte wohl hier *Ventricle* durch *Mutterleiblein* gegeben, befriedigen. Trefflich aber iſt alles folgende und mit lebendiger eigner Laune gegeben, auch die *Alexandriner* von Biron nehmen ſich ſtattlich aus. Den Preis jedoch unter den lyriſchen Partieen gewinnt der mit vorzüglichem Fleiſs und eindringendem Geiſt überſetzte ſchöne Wettgeſang zwiſchen dem Winter und Frühling, am Ende des Stücks. Was auch *Eſchenburgs* Verdeutſchung dieſes trefflichen Volksliedes wacker genannt zu werden verdient, ſie ſteht doch offenbar hinter der *Voſs*ſchen zurück. Wir ſchlieſsen die Anzeige von H. *V.* Antheil mit dieſem Wechſelgeſange. S. 551:

Der Lenz.	*Der Winter.*
Wenn rother Klee und Veilchen blau,	Wenn Eis in Zapfen hängt am Dach,
Und Maaslieb, ſilberweiſs auf Grün,	Und Klaus vor Froſt die Arme ſchwingt,
Und hohe Schwertel, gelb und grau	Und Jürgen Klötze trägt ins Fach,
Die Wieſ' im Sonnenſchein umblüh'n;	Und ſtarre Milch der Eimer bringt,
Hohneckend ruft der Kukuk dann	Wenn Schnee verſpätet Fuhr' und Gang:
Von jedem Baum dem Ehemann Kuku!	Dann ſingt die Nachteul' Hochgeſang: Tohu!
Kuku! Kuku! o ſchlimmer Ton,	Tuwit! Tohu! Ein luſtig Lied
Bang hört der Ehemann ſein Drohn.	Indeſs Suſanna Würzbier glüht.
Wenn Schäfer froh ſchalmei'n am See,	Wenn laut am Fenſter heult der Nord,
Und Lerchenklang den Pflüger weckt,	Der Vogel wühlt auf weiſser Au,
Die Turtel hüpft mit Dohl' und Kräh',	Der Huſten würgt des Pfarrers Wort,

Digitized by Google

Der Lenz.	*Der Winter.*
UndMädchenleinwandBleichen deckt;	Und Hedwigs Naſ iſt roth und rauh,
Hohnneckend ruft der Kukuk dann u. ſ. w.	Wenn ziſcht das Bratäpflein im Trank,
— — — —,	Dann ſingt u. ſ. w.
— — — —	— — — —
	— — — —

In einem Volksmäſsigen Geſang, wie dieſer, möchte ein unrichtige Reim wie *Ton* und *Drohn* weniger irren: Sonſt hätten wir etwa den Refrain im Liede des Frühlinges — *cuckow: o word of fear, unpleaſing to a married ear:* vielleicht auch dem Original angemeſſener, ſo überſetzt gewünſcht: — *o leid'ger Laut, wovor dem Ohr des Ehmanns graut!* — Daſs des *Pfarrers Sau* in des *Pfarrers Wort* iſt verändert worden, wird man, wie andre kleine Umſtellungen dem Vf. nicht verdenken.

Es wird nun nöthig ſeyn auch von den Leiſtungen des Bruders, *Abraham Voſs*, beſonders einiges zu bemerken. Wenn es in den früher erſchienenen Verdeutſchungen, die dieſer in Verbindung mit Heinrich Voſs, wie wir oben erwähnten, herausgab, bey einigen zumal das Anſehen haben mochte, als ob er bey gleicher Umſicht, Kenntniſs und Fleiſs, die er mit dem Bruder theilte, doch nicht dieſelbe freye Lebendigkeit vereinte, die man zur Vollendung des Genuſſes doch jeder Nachbildung eines Kunſtwerkes gern anſinnt; ſo iſt jetzt die Erſcheinung erfreulich, daſs dieſelbe jetzt gröſstentheils in den von ihm gelieferten Verdeutſchungen nicht minder als jene anderen Tugenden hervortritt. Ein Beweis, was fortgeſetztes mit ſolcher Liebe getriebenes Studium und fortſchreitende immer gröſsere Vertraulichkeit mit dieſem zauberiſchen Proteus von Dichter, der in alle Geſtalten des Lebens ſich zu wandeln verſteht, alle vor unſre Einbildungskraft darzuſtellen mächtig iſt, vermögen. Wir haben oben ſchon diejenigen Stücke benannt, an die hier die Kunſt des Bruders ſich gab. Sie ſind nicht von den leichtern, ja gewiſſermaſsen für den Ueberſetzer oft ſchwieriger als die ſo in einer gröſseren Höhe ſich halten, wo der Genius des Dichters den Kundigen oft von ſelbſt ergreift und auf ſeinem Pfade mit fortträgt, wie *Lear*, *Hamlet*, *Othello* u. a. da ſie mehr, wie z. B. *Maſs für Maſs* in einer gewiſſen Mitte, näher dem bürgerlichen Leben, ſo idealiſch oder romantiſch, wenn man will, auch dieſes nach dem Stoffe der zum Grunde liegenden Novellen aufgefaſst iſt, hinſchweben und in ihren mancherley humoriſtiſchen Scenen und durchgeführten originellen Charakterdarſtellungen voll ergreifender Wahrheit, ſodann bey den zugeſpitzten häufigen Wechſelreden für einen Ueberſetzer eine oft ſchwer zu löſende Aufgabe ſind. Wie gewandt und glücklich der neue Verdeutſcher in den meiſten Fällen nicht nur den Buchſtaben, ſondern auch den Geiſt des Originals erfaſst hat, könnten wir durch manche Belege zeigen, wenn der Raum es geſtattete; und das ſowohl von den jambiſchen Partieen, als den proſaiſchen, da Shakſpears Proſe eine eigene Handhabung in der Nachbildung erfodert, und von den da und da eingeſtreuten gröſstentheils alten Liedern. Bey dem allen aber trifft man doch öfter noch auf Wendungen zumal in den Jamben, wo die gedrängte Kürze bey dem Beſtreben, dieſelbe zu erreichen, entweder Unklarheit, oder Härte erzeugte, die in Sh. nicht liegt. Einigemale ſcheint es auch, der Vf. habe ſein Urbild überbieten wollen, oder ihm doch etwas geliehen, was es nicht hat. Die Anwendung alter Worte, eben ſo provinzieller, auch nach Analogie gebildeter neuer iſt mit Maſs auch vom Bruder gemacht worden, und nur gegen wenige ſträubte ſich wenigſtens unſer Gefühl. Wir geben von dieſem Urtheil einige Proben aus den erſten Scenen von *Maſs für Maſs* (II. B. S. 131 ff.) Sogleich in der Eingangsrede des *Hopoges*, wo wir billigen, daſs die Worte:

Would ſeem in me t'affect ſpeed and diſcourſe

nach *Eſchenburg's* Vorgang dem Hauptſinne nach gegeben worden ſind:

Das ſchien an mir unzeit'ge Redeſucht.

Weil ſie, wörtlicher gegeben, würden undeutſch geworden ſeyn, können wir es um ſo weniger gut finden, daſs ſich einige andere Stellen mehr in den Buchſtaben verliefen, und dadurch eine undeutſche Geſtalt gewannen: z. B.

What figure of us think you he will bear?
Wie meinſt du, wird er Abbild ſeyn von uns?

Iſt das deutſch? Wir zweifeln. — Daſs *by ſpecial ſoul*, wo *Warburton* unglücklich und unnöthig *Zoll* (Vollmacht) *Johnſon ſeal* (Sigel) leſen wollte, die urſprüngliche L. A. beybehalten, und überſetzt worden iſt: „*Wir wählten aus beſondrer Huld* in der Bedeutung, zu der *Edwards* und *Kenrick* durch die Erklärung von *Soul*" mit *beſondrer Vorbedacht* ſchon hinneigten, finden wir ſehr gut; aber wenn fortgefahren wird:

Zu unſers Abſeyns Stellvertreter ihn
Vertrauten unſern Schreck ihm, unſre Lieb
Und gaben ſeinem Amt *Werkthätigkeit*
All unſers Anſehns. Was denkt ihr davon?

Wenn ſo, ſagen wir, fortgefahren wird, ſo regen ſich doch manche Bedenklichkeiten, ob nicht der Zwang in gleichviel Jamben das Original zu geben oder allzu ängſtliche Treue der Klarheit und Beſtimmtheit Eintrag gethan, wenigſtens in den curſiv gedruckten Stellen. In der erſten hat *Shak.* „*elected him our abſence to ſupply:*" Wir werden überſetzen:

Wir wählten ihn aus ſondrer Huld
Uns zu erſetzen, den abweſenden.

Einmal irrt das zwar nach Analogie gebildete, aber doch ganz fremd klingende Zeitwort, zumal in der Form des Genitivs — *Abſeyns;* und dann — iſt der Satz: *Stellvertreter des Abſeyns*, logiſch denkbar? Oder ſcheint er nicht vielmehr, genau genommen,

zu

Digitized by Google

zu ſagen: „Er ſoll abweſend ſeyn an unſrer Stelle;" auch als Metonymie iſt die Wendung zu hart, und *Shak. ſupply*, das ganz richtig den Sinn ausdrückt, berechtigt nicht dazu. In den Worten: *„leat him our terror, dreſt him with our love,"* iſt ein Zeitwort ausgelaſſen, das man ungern vermiſst. — Doch wir geſtehen es, ſolche Auslaſſungen ſind bey der ſtrengen Form der Verdeutſchung, die oft aus zu groſser Strenge wieder nachlaſſen muſs, unvermeidbar. — Indeſs *Werkthätigkeit* ſetzt doch offenbar wieder etwas anders als: *organs*. Könnte die ganze Stelle nicht ſo gegeben werden:

Lich'n unſers Schrecks ihm, unſrer Liebe Kleid,
Und jedes Werkzeug unſrer Macht verliehn
Wir ſeinem Amt. Was denket ihr davon?

Recht glücklich aber finden wir folgende ſchöne Verſe ausgedruckt:

Angelo.

Ein ſondrer Zug bezeichnet all dein Thun,
Der dem, wer aufmerkt, deinen Lebenslauf
Ganz klar enthüllt. Du ſelbſt und deine Gaben
Sind nicht dein eigen ſo, daſs du Genuſs
Haſt deiner Tugenden, und jene drein.

(— thy belongings
Are not thine own ſo proper, as to waſte
Thy ſelf upon thy virtues, them on thee).

Gott *zündet* uns, wie wir die Fackeln, nicht
Uns ſelbſt zu leuchten. Stralte nicht die Tugend
Hervor aus uns, es wäre völlig *gleich*,
Wir hätten keine. Hoch gedieh der Geiſt
Zu hohem Endzweck. Nie leiht die Natur
Das kleinſte Quentchen ihrer Trefflichkeit,
— Daſs nicht ſie, als ſparſame Göttin heiſcht
Die Ehrenfodrung eines Gläubigers,
So Dank wie Zins. —

Zwar ſcheint es, als ob der Grammatik zum Trotz in dem Worte *zündet: an*, und bey: *gleich, wir*, das verbindende Wörtlein *als*, dem Vers zu lieb habe müſſen unterdrückt werden; auch daſs die curſiv gedruckten Worte im Texte:

But, like a thrifty goddeſs, ſhe determines
Herſelf the glory of a creditor

vielleicht klarer und genauer zugleich hätten können ausgedrückt werden, allein wir finden das Uebrige um ſo beſſer. Sollte jemand glauben, die Worte:

— for if our virtues
Did not go forth of us —

hätten in der Ueberſetzung durch: *ſtrahlte nicht* u. ſ. w. eine verſchönernde Zuthat erhalten, ſo würde er ſich irren. Der Ausdruck iſt gut gewählt und der Sinn *Shak.* dadurch gehoben. Denn hätte der Vf. etwa mit *Eſchenburg* nach dem Worte überſetzt, *gingen unſere Tugenden aus uns hervor*, ſo würden in der trefflichen Sentenz, die ein engliſcher Kunſtrichter ſchon ſehr gut mit Horazens: *„celata paulum diſtat inertiae virtus"* etc., verglichen hat, eine Amphibolie entſtehen, die im Texte nicht ſo vordringt, als ſie im Deutſchen würde vordringen zu offenbarer Verdunklung des Lichtgedankens. Auch iſt mit energiſcher Kürze der Gedanke gegeben:

Spirits are not finely touchd
But to fine iſſues.

durch:

Hoch gedieh der Geiſt
Zu hohem Endzweck.

In ſolchen Stellen bewährt ſich eben am meiſten die Kunſt des Ueberſetzers und ſein eigener vom Geiſte des Originals lebendig ergriffener Geiſt.

Wir wenden uns zu andern in Proſe abgefaſsten Scenen. Auch in dieſen ſuchte der Vf. der Schule, der er angehört, getreu, überall mehr in die eigentlichen Formen des *Shakeſpear*ſchen Ausdrucks einzugehen, und wo es unſer Sprachgebrauch nur je geſtattete, ſelbſt oft die Wortſtellung beyzubehalten, wenigſtens ihrer Spur nachzugehen. Es kann daher nicht fehlen, daſs manche oft über Zwang klagen werden, den ſie dem Vers eher würden zu gut halten. Rec. muſs jedoch bekennen, daſs er gröſstentheils ſich dieſem Stil befreunden konnte, und oft um ſo mehr befriedigt war, wenn er *Eſchenburgs* Ueberſetzung damit verglich. Dieſe ſcheint oft verſtändlicher, deutlicher zu ſeyn, aber ſie giebt häufig nur das Allgemeine des Sinns, mit Vorbeygehung der beſondern Nüancen und der beſondern Formen, iſt oft auch ſonſt wieder genau. So z. B. III. Aufz. 3 Sc., wo der Herzog ſagt: *„Angelo had never the purpoſe to corrupte her; only he hath made an eſſay of her virtue, to practice his judgement with the diſpoſition of natures. She, having the truth of honour in her, had made him the gracial denial, with he is moſt glad to receive,"* überſetzt *Eſchenburg*: *„Angelo hat nie den Vorſatz gehabt, ſie zu verführen; ſeine Abſicht war nur, ihre Tugend auf die Probe zu ſtellen, um dadurch die menſchliche Natur noch näher kennen zu lernen. Sie hat zu viel Rechtſchaffenheit und Ehre, und ſchlug daher ſeinen Antrag aus"* u. ſ. w. — Genauer *Voſs*: — *„er machte nur einen Verſuch mit ihrer Tugend, zur Schärfung ſeines Urtheils von der menſchlichen Natur. Sie, im Gefühl echter Ehre, gab ihm die ſittſame Weigerung, die er ſo froh empfing."* Im folgenden, wo man vielleicht *that now are come you will be gone* bey *V.* zu wörtlich könnte gegeben finden (auf die Antwort der Frage: *was iſt euer Wunſch, Vater?*): *„daſs gleich, wie ihr kamt, ihr weggeht:* bey *Eſchenb.*: *„Entfernt euch ein wenig!"* im Folgenden, ſagen wir, iſt *my mind promiſes with my habit no loſs ſhall touch her by my company.* — bey *Eſchenb.* offenbar unrichtig überſetzt: „Meine Kleidung und mein *Amt* ſind euch Bürge, daſs ſie von meiner Geſellſchaft nichts zu befürchten hat." Richtiger und beſſer *V.*: „Meine *Geſinnung* und mein Kleid ſind Bürge, ihr ſoll nichts zu nahe geſchehen von meiner Geſellſchaft." — Aber eine Amphibolie finden wir

in

Digitized by Google

in der Rede Claudio's: „*I am so out of love with life, that i will sue to be rid of it*," die der Text keineswegs hat oder einschliefst, wenn der Uebersetzer giebt: „die Luft zum Leben verging mir so, dafs ich flehn werde, *davon zu kommen*." Wie es hier ausgedrückt ist, kann man es eben sowohl auf: *befreyet werden aus der gefänglichen Haft*, beziehen. Durch das einzige zwischen eingeschobene Wörtlein *los* ist der Doppelsinn vermieden, wie ihn auch *Eschenburg* so vermied. — Auch in der weiter unten kommenden Rede des Herzogs: „*the goodneß that is cheap in beauty, makes beauty brief in such goodneß*," vermissen wir Klarheit gegen das Original, wenn gegeben wird: „Hat Güte nicht *Werth* in Schönheit, so *bleibt Schönheit nur kurz in Güte*." — Es ist von einem *pudor, qui non sit venalis* — von *Güte* — *Tugend*, die bey Schönheit wohlfeiles Preises ist, die Rede, und kaum läfst sich dieis aus dem Deutschen recht herauswittern, auch besorgen wir beym Nachsatz, hier sey ein *Idiotismus der englischen Sprache*, die der unsern nicht aufzudringen sind, für einen *Shakespear*schen genommen worden, dessen Wiedergabe einem streng treuen Verdeutscher zu gestatten ist. Deutsch ist es keinesweges, und mit der Lutherschen Uebersetzungstheorie, die (man vergl. f. Briefe) bis auf wenige Sätze vielleicht, bey einer noch zu erwartenden letzten Revision unserer neuesten Verdeutschungstheorie alle Beherzigung verdiente, am wenigsten vereinbar. Auch das folgende ist es wohl kaum: „*Von der Zumuthung, die Angelo euch gethan, hat das Glück mir Kenntniß gebracht.*" — *The assault that Angelo had made on you, fortune had convey'd to my understanding* — „*und wenn nicht die Schwachheit Beyspiele böte für sein Straucheln, ein Wunder wäre mir Angelo*" — *and but that frailty hat examples four his falling, i should wonder at Angelo.* — Das letzte heben wir noch aus zum Belege dessen, was wir von der Nachbildung auch der *Shakespear*schen Wortfolge oben sagten, ohne Tadel: denn wir finden diese Stelle natürlich und keinesweges undeutsch. — Weniger aber das obige; auch hätte *assault* noch stärker dort herausgehoben werden müssen, etwa durch *Angriff*. — Aeltere Worte, Provinzialismen und neugebildete Ausdrücke hat der Vf. sich weniger gestattet, als der Vater und der Bruder; doch kommen einige vor, wir redeten auch oben schon davon bey dem poetischen Antheil. In der 11ten Sc. sogleich, I. Akt, kommt ein neugemachtes Wort — wenigstens hörte oder fand Rec. es nie — in einer prosaischen Partie vor, wodurch *Shak.* noch durch einen Anflug eigner Laune überboten zu werden scheint! Auf den Ausruf des zweyten Edelmanns nämlich: *Amen*! sagt Lucio: „Du *amenst* wie der andächtige Korsar, der zur See ging mit den zehn Geboten, aber eins auskratzte von der Tafel;" das Original sagt nur: *thou concloud'st*; *Eschenb.*, wie oft, nur überhanpt „*du betest*" — das Wort wäre nicht übel, wenn es nur Autorität hätte, und analogierichtiger wäre! wenigstens sollte es lauten: *amenest*, von *amenen;* denn *amen* kann doch nicht als Verbum genommen werden. Andere Worte sind *Schmiegung* (seile S. 193) — nach guter Analogie gebildet — *Frohnvogt*, S. 198 (im Engl. *Provost*), der aber, anders als in der Anrede, in der Ueberschrift dessen, was er spricht, *Stockmeister* heifst. Warum verschiedene Titel? — *Stock-* oder *Kerkermeister* finde ich passender als *Frohnvogt*, da die Bedeutung des Amtes eines solchen, nach altdeutscher Sprache und Sitte, doch eine andere denn die eines Stockmeisters war. Luther hat es in der Bibel, aber nicht ganz richtig, von den Aufsehern über die Israeliten in Aegypten, die als Sclaven unter den Pharaonen nach gerade behandelt wurden, gebraucht; — einen sehr guten wahrscheinlich niedersächsischen Ausdruck fanden wir: „*nach Forellen keschern*," *graping for truts;* auch *Kate* (Zige) u. a. gehören hieher. Doch wir schliefsen mit dem Wunsche, die trefflichen Bearbeiter möchten durch nichts in dem so rühmlich angefangenen Werke gestört werden und das Publikum bald mit neuen Bänden erfreuen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Würzburg.

Am 9ten October erhielt, nach öffentlicher Defension, die medicinische Doctorwürde Hr. *Philipp Franz von Siebold*, ein hoffnungsvoller Sohn des 1797 der Universität zu früh entrissenen trefflichen *Christoph v. Siebold*. Der Präses, Hr. Hofrath und Professor *Döllinger*, las eine lateinische Abhandlung von der Wichtigkeit der Naturgeschichte für die Heilkunde, und nahm dabey Veranlassung, die grofsen Verdienste der *v. Siebold's*, theils für die Universität, theils für die Medicinalanstalten von Würzburg, umständlich herauszuheben. In dieser Hinsicht gedachte er besonders des jetzigen Königl. Preufsischen Geh. Rathes und Professors *Elias von Siebold*, der gerade in Folge einer Erholungsreise anwesend war. Dieis hatte ein sehr zahlreiches Auditorium herbeygezogen, und machte die Promotion doppelt feyerlich. Die Inaug. Dissertation des jüngern Hn. *von Siebold* handelt *de lingua*, und folgt unverzüglich nach.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

ORIENTALISCHE LITERATUR.

1) St. Petersburg: *C. M. Fraehnii de Academiae Imperialis Scientiarum Petropolitanae Muſeo numario Muſlemico.* Proluſio *prior*, Part. I. 1818. 53 S. 4.

2) Berlin, b. Reimer: *C. M. Fraehn's Beyträge zur Muhammedaniſchen Münzkunde aus St. Petersburg*, oder Auswahl ſeltner und merkwürdiger, bis dahin unbekannter Muhammedaniſcher Münzen, aus dem Kabinet des Kaiſerl. Ruſſ. Collegien-Aſſeſſors, Hn. *Pflug*. (1818), XII u. 62 S. 4. Mit einer lithogr. Tafel.

3) St. Petersburg, b. Mayer, u. Halle, b. Hemmerde u. Schwetſchke: *C. M. Fraehnii Novae Symbolae ad rem numariam Muhammedanorum ex* Muſeis *Pflugiano* atque *Mantenſeliano* Petropoli, nec non *Nejelowiano* Kaſani. 1819. VI u. 47 S. 4. Mit 5 Tafeln in Steindruck.

Der um die orientaliſche Literatur überhaupt und um das oriental. Münzenweſen insbeſondere ſehr verdiente Vf., hat durch dieſe 3 kleinen, aber gehaltreichen, Schriften, jedem Freunde des Orients hinlänglich bewieſen, daſs ſeine Verſetzung von Kaſan nach Petersburg, ſeinen verdienſtlichen Eifer nicht nur nicht hinderlich, ſondern vielmehr förderlich geweſen ſey, und die Erwartungen von dem Gewinn ſeiner Bemühungen, wo möglich noch höher geſpannt. — Nach ſeiner Ankunft in Petersburg ordnete der Vf. die oriental. Münzen der Akademie ſehr zweckmäſsig in 14 Klaſſen nach den Dynaſtieen (Nr. 1. p. 8.), zu denen noch eine 15te, die *incertas* enthaltend, kömmt. Von den vier erſten Kl., die rein cufiſchen Münzen der Chalifen, Soffariden, Samaniden und Sebexteginiden enthaltend, giebt der Vf. in Nr. 1 Nachricht. Der Entſchluſs der Akademie, einen vollſtändigen Commentar über ihre reiche Sammlung oriental. Münzen (Hn. *Fr.* wurden 18,297 St. übergeben, worunter jedoch 14574 Dupl. waren, Nr. 1. p. 6. not. **) vom Vf. bearbeiten zu laſſen, änderte auch ſeinen Plan, die merkwürdigſten Münzen der übrigen Kl. in zwey Abhandlungen zu beſchreiben (Nr. 1. p. 51 ff.). Jeder Freund der oriental. Münzkunde ſieht gewiſs einem ausführlichern Werk über dieſen Gegenſtand, von einem Mann, wie der Vf., bearbeitet, mit Begierde entgegen.

Nr. 2. enthält, wie ſchon der Titel anzeigt, ausgewählte Münzen aus dem Kabinet des Hn. *C. A. Pflug*, welcher mit edler, nachahmungswerther Liberalität vorliegende Abhandlung zum Druck beförderte und mit einer, vom Hn. *Kosch* ſehr ſauber auf Stein gezeichneten Tafel, ausſtattete.

Nr. 3. giebt eine Auswahl aus den, auf dem Titel genannten Kabineten. Die 5 beygefügten Tafeln, ſind von demſelben Künſtler recht ſauber auf Stein gezeichnet.

Wir werden eine kurze Ueberſicht des Merkwürdigſten aus dieſen 3 Abhandlungen geben, um das, was wir über die Wichtigkeit dieſes Trifoliums geſagt haben, zu bewahrheiten.

Chalifen-Münzen. *a) Omijaden* (nach des Vfs Schreibweiſe *Umajjaden*). S. M. v. 95 H. *Kumes.* *Kumes* قومس, Name der alten Prov. *Comiſene*, ſteht für den Namen der Hauptſtadt *Damegán* دمغان (oder, wie *Edriſi* Cl. IV. pars 7. ed. Rom. ſchreibt, قومس الدامغان, vergl. *Abulf.* in Büſch. Mag. V. p. 332, *Golius* ad Alf. p. 191, *Bakui* Not. et Extr. II. p. 482. no. 49, *Herbel.* titr. *Damegán*). Dieſe Münze iſt merkwürdig des Prägeorts wegen, der hier zum erſten Male, und ſo viel Rec. bekannt iſt, ſonſt nirgends auf Münzen, vorkömmt. Eine zweyte Münze deſſelben Jahres, zu Merv geſchlagen, iſt im Goth. Kabinet. *Möller de numis or. in Num. Goth. aſſervatis* p. 5. Der Vf. räumt ihr die 9te Stelle unter den alten Chalifen-M. ein (no. 1. p. 9.), ſie wird aber um eine Stelle weiter hinauszurücken ſeyn, da eine, bis jetzt unbekannte Münze v. J. 82. aus dem *Muſeo Majnoni* in Mailand, zu den bis jetzt gekannten hinzukömmt. *S. Spiegazione di due rariſſime medaglie Cufiche della famiglia degli Ommiadi, apparteneti al Muſeo Majnoni in Milano.* Milano 1818. Fol. S. M. 98 H. ebenfalls des Prägeorts, *Niſabur*, wegen merkwürdig, da ſo früh in einer ſolchen Entfernung vom Sitz des Chalifats ſich keine Münzwerkſtätte erwarten liefs. No. 1. p. 10. S. M. 107 H. *Vaſeth* (*Waſit*, wie der Vf. ſchreibt), die einzige bis jetzt bekannte M. dieſes Jahres (no. 1. p. 11.), ſo wie S. M. 130 H. an demſelben Ort geſchlagen, no. III. p. 32. — *b) Abbaſiden.* Unbekannt waren bis jetzt: 2 S. M. v. 138 u. 139 H., *Baſra* (no. 1. p. 12). — 2. S. M. v. 158, *Bagdad* (no. 1. p. 12. no. II. p. 1.) und K. M. 159 H. unter *Mehdi*, von einem ſonſt unbekannten Vaſallen *Send* oder *Seid*, سيد — سند, wie der Vf. vermuthet, zu *Bardaa* geprägt (no. II. p. 7). S. M. v. 165 H. *Mohammedia* (der Vf. ſchreibt hier no. II. p. 8. *Muhammedye*, in no. 1. p. 12. aber *Mu'hammedijje*), 2 andere S. M. deſſelben Jahres, zu *Bagdad* geprägt, werden in der Univerſitäts-Bibl. zu Jena aufbewahrt. *Möller* a. a. O. p. 28. — Unbe-

Digitized by Google

kannt waren ferner: S. M. v. 169 H. mit dem Prägort *Sedſcheſtan*; Name der Prov. für den Namen der Hpſt. *Sarendſch* سرنج no. II. p. 8. — S. M. v. 172 oder 175 *Mohammedia* no. I. p. 12. — S. M. v. 184 H. von *Amin* als Erben des Chalifats, zu *Mohammedia* geſchlagen no. II. p. 12. Merkwürdig iſt die S. M. v. J. 196 H. mit folgender Inſchrift auf Ar. II. (طاهر محمد رسول الله) مما امر به الامام المامون (عبد الله امير المومنين) بن محمد; der Prägort iſt undeutlich, entweder *Schiras* oder *Sabran* (no. I. p. 17). Wäre der Vf. nicht eine zu wichtige Autorität, ſo würden wir zweifeln, ob die beiden letzten Worte بن محمد richtig geleſen ſeyen, und ſie dem *Thaher*, Feldherr des *Mamun*, der nach *Hadſchi Chaliſa* (*Chron. Turc.* p. 161.) im J. 195 die Dynaſtie der *Thaheriten* in Choraſan ſtiftete, beylegen. Er war aber freylich kein Sohn *Mohammeds*, ſondern des *Hoſein*, nach dem einſtimmigen Zeugniſs der oriental. Hiſoriker. — Noch merkwürdiger iſt das Bruchſtück einer höchſt ſeltenen Münze, wie der Vf. vermuthet, v. J. 204. Da Rec. ein gut erhaltenes Exemplar dieſer Münze, welches im Goth. Kabinet aufbewahrt wird, zu unterſuchen Gelegenheit hatte, will er es hier beſchreiben, da die Seltenheit der Münze wohl ein längeres Verweilen, als ſonſt die Grenzen dieſes Inſtituts erlauben, entſchuldigt. Zuerſt, um die Identität beider Münzen vor Augen zu legen, die Beſchreibung des erwähnten Bruchſtückes in no. I. p. 19.

Anni — — ار (*an اربع ومايتين i. e.* 204?) *adeſt pars dimidia numi in urbe Iſpahan cuſi, unici ſuo in genere, et notatu digniſſimi, cujus titulorum quae ſuperſunt, adſcribere juvat, ut aliis etiam copia ſit inquirendi in ejus veram naturam. In partis anticae, duplici epigraphe marginali auctae, Area infima legitur nomen quod* المسرو *legeris, de quo alio loco dixi* (wahrſcheinlich bezieht ſich hier der Vf. auf das 1813 erſchienene *Numoph. orientale Potot.* p. 24.). — *In poſticae autem partis Area ſuperſunt haec, praeciſis reliquis:*

	لله
ſuppl. رسول الله	محمد
ون امير المومنين	الماه
مير	مما امر به الا
لمين	ولي عهد المس
... ...	بن علي بن
الرياستين	دو ا

Non video, quis hic Alides fuerit, qui Mamunis in Chaliſatu ſucceſſor in hoc numo proditur. Sane ad Ali Riſzam illum, a Mamuno Chalifatus heredem nuncupatum, cujus nomen etiam monetae inſcriptum fortur, referre haud licet. — So weit Hr. C. R. *Frähn.* Die im Herzogl. Kabinet zu Gotha befindliche Münze hat folgende Inſchriften: *Ar. I.* Die alten Abbaſ. M. gewöhnliche Inſchrift in 3 Linien in der 4ten das fragl. Wort المسرو. (Der Vf. kömmt in no. II. p. 22. und in no. III. p. 32. wieder auf dieſes Wort zurück, ohne mehr als Vermuthungen über daſſelbe zu äuſsern.) Randſchr. 1. Die bekannte Stelle aus dem Koran S. XXV. v. 45 u. f. w. لله الامر من قبل. Randſchr. 2. Im Namen Gottes wurde dieſer Dirhem geprägt بسمرقند وقلعة بسهل فنك im Gefilde von *Fanek* (*Fanek* iſt nach *Firuſabadi* im *Kamus* der Name einer Stadt in *Samarkand*, und eines Schloſſes den Kurden gehörig, bey der Inſel des Sohnes *Amru* للاكراد قرب جزيرة ابن عمرو; über dieſs letztere ſ. *Bakui Not. et Extr. II.* p. 493. no. 89. Hier iſt ohne Zweifel die Stadt *Fanek* zu verſtehn) im Jahr 202 H. 817 Chr.

Ar. II. لله	Gotte! (zu Ehren)
محمد رسول الله	Mohammed iſt der Prophet Gottes,
المامون خليفة الله	El-Mamun der Chalife Gottes.
مما امر به الامير الرضا	Dieſs iſt (eine Münze) von denen, welche (zu prägen) befahl der Emir Er-Ridha
ولي عهد المسلمين علي ... (بن موسي)	Erbe des Reichs der Glaubigen Ali... (Sohn des Muſa)
بن علي بن ... (ابي) طالب	Sohn des Ali Sohn... (des Abu) Thaleb,
دو الرياستين	Innhaber beider Herrſchaften

Randſchr. wie gewöhnlich. *Kor.* S. IX. v. 33. S. LXI. v. 9.

Dieſe Münze, und alſo auch das erwähnte Bruchſtück, iſt ſicher dem Ali S. des Muſa beyzulegen, den *Mamun* im J. 201 H. 816 Chr., unter dem Titel الرضا من آل محمد der von Mohammeds Volk erwünſchte, zu ſeinem Nachfolger erklärte. *Abulf.* An. II. p. 113. *El-Makin* p. 113. *Hadſchi Chaliſa ad a.* 201. Ueber den Titel دو الرياستين ſ. *Abulfeda* An. II. p. 101. Es kann nicht auffallen, daſs dieſer Ali Münzen unter ſeinem und *Mamuns* Namen prägen liefs, denn es ſcheint ein, den Thronfol-

Digitized by Google

folgern gebürendes Recht gewesen zu seyn, wie z. B. die Münzen des *Mamun* und *Amin* als Thronfolger, beweisen; eine Stelle in *Sojuthis* Chalifen-Gesch. aber sagt von diesem Ali ausdrücklich, dafs er S. M. mit seinem Namen habe schlagen lassen. علي الرضا بن موسي . . . وهو الذي لقبه الرضا وضرب الدراهم باسمه. *Ali Ridha* starb im J. 203 H. 818 Chr. im Monat Ssafer, bey Thus, 55 Jahre alt, *Abulf.* l. c. p. 119. *El-Makin* p. 134. *Hadschi* Chalifa ad a. 203, folglich kann das erwähnte Bruchstück nicht im J. 204 geprägt seyn, sondern wird ebenfalls in das Jahr 202 gehören, da auch die Züge, welche der Vf. auf jenem Bruchstücke fand, cufisch geschrieben, die Anfangsbuchstaben des Worts اثنين seyn können. Unbekannt waren ferner: S. M. 202 H. unbek. O. no. III. p. 33; — S. M. 217 *Bagdad* no. 1. p. 18. — S. M. 219 ebendas. no. II. p. 31. — S. M. 223 unb. O. no. II. p. 31. — S. M. 224 unb. O. no. II. p. 31. — S. M. v. J. 226 *Bagdad* no. II. p. 32. ist die 2te der bis jetzt bekannten, eine andere ist nämlich im Goth. Kab. *Möller* a. a. O. p. 37. Wir übergehen eine grofse Anzahl merkwürdiger Chalifen-Münzen vom J. 227 — 650 H., da das Angeführte hinreichend beweist, welchen Gewinn die Oriental. Münzkunde, unter den Chalifen, aus diesen 3 Abhandlungen ziehen kann.

Noch gröfser ist der Gewinn für die Kenntnifs der verschiedenen Dynastieen-Münzen. Von Münzen der *Soffariden* beschreibt der Vf. etwa 9 St. vom Jahre 282 — 83 — 84 — 85 — 91 — 92 — 94 — 96 — 97 *in Schiras*, *Dschennaba*, *Fars und Sarendsch* geprägt no. I. p. 22 — 24; ein bedeutender Zuwachs zu den 2 bis jetzt bekannten Münzen dieser Dynastie v. J. 260 und 284 (s. *Adler* N. C. p. 49. ff.). Unter den Münzen der *Samaniden* (no. I. p. 24 — 44; no. II. p. 46 ff. no. III. p. 2 — 20.) deren der Vf. ungefähr 150 St. beschreibt, die von 271 — 363 H. geschlagen sind, kommen zu viel merkwürdige Stücke vor, als dafs Rec. einen Auszug geben könnte. Allein hier vermifst man auch einen etwas ausführlichen Commentar sehr, da sich bey diesen Münzen Anomalien auf Anomalien häufen.

Einzig in ihrer Art ist die no. I. p. 49. beschriebene Ch. M. des Salt. *Mahmud* aus der türk. Dynastie der *Sebekteginiden* (sie blühte vom J. 387 — 555 H. in *Gasna* und *Chorasan*, also 168 Jahre, und zählte 14 Fürsten (آل سبكتكين اون درت نفردار ملكلر در غزنه وخراسان تاريخ ظهور او جيوز سكسن يدي تاريخ انقراض بشيوم اللي بش مدت ملكلر يوز التمش سكسكز. *Hadschi Chalifa* Chron. Tur. p. 163) v. J. 400 H. mit dem Namen des Chal. *El-Kadirbillah*, in Nifabur geprägt. Eigenthümlich sind dieser Münze auf Ar. I. in der 2ten Randschr. ني vor سنة, welches man sonst selten auf neuern cufischen Münzen findet, unter dem س des Worts سنة noch ein س, welches der Vf. für ش, als eine Andeutung des Monats Schaban, nimmt. Auf Ar. II. ist nicht der eigentliche Name des Sultans, sondern nur der Ehrentitel يمين الدولة وامين الملة i. e. „*Dextra* (s. *vis*, *robur*) *imperii et* ἐπίτροπος (s. *commissarius fidus*) *religionis*," der Formel لله / محمد رسول الله untergesetzt. — Zu den wenigen, bis jetzt bekannten Münzen der *Bowaikiden* (so schreibt der Vf. no. III. p. 21. آل بويه; sie regierten von 320 — 447 und zählten 18 Fürsten. *Hadschi Chalifa* l. c.) kommen 4 neue, zwischen 334 — 363 geprägt, deren letzte in *Arradschan*, auch *Ardschan* ارجان und *Arghan*, mit غ für ج (*Samani* im Lobab) geschlagen ist. Der Vf. beruft sich wegen der Aussprache dieses Namens auf *Ibn Challekan* (oder, wie der Vf. schreibt, *Chilkan*) nach dem Zeugnifs des Hn. *S. de Sacy*; da mehrere berühmte Männer nach dieser Stadt الارجاني genannt wurden, deren Leben *Ibn Challekan* beschreibt, kömmt er auch mehrmals vor, z. B. am Ende der Lebensbeschreibung des *Abu Ishak Ibrahim b. Mâhân* (vgl. *Tydeman* Conspect. operis I. Ch. no. 9.), im Leben des *Mohammed Ishak b. Ibrahim* (*Tydeman* l. c. no. 86.) u. s. w. Dieser Ort, welchen der Vf. ein Kastell nennt, war eine nicht unbedeutende Stadt im Bezirk von *Ahrâs* in der Prov. *Chuzestan*, oder *Chusestan*, am Fl. Thâb طاب (vgl. *Edrisi* Cl. III. pars 6. Abulfeda in B. M. IV. p. 251. *Bakui* Not. et Extr. II. p. 422. u. a.). — Zu den seltensten Münzen gehören die der *Sijariden*, oder, gewifs richtiger, *Sijadiden* (بني زياد *Hadschi* Chalifa Chron. Turc., aufser den vom Vf. angeführten Autoritäten; sie regierten von 315 — 470 in Thabarestân), aus dem Geschlechte der *Dilemiten*, nicht *Deilemiten*, wie der Vf. sehr richtig bemerkt. Von Münzen dieser Dynastie werden 4 St. beschrieben no. III. p. 23 — 24. v. 358 — 366 in Amol und Dschordschan geprägt.

Bis jetzt waren nur 4 Münzen der *Hamdaniden* (آل حمدان reg. von 323 — 380 *Hadschi* Chal. l. c.) bekannt, eine 5te beschreibt der Vf. in no. III. p. 25. no. 9, im J. 334 oder 47 zu Nisibis (?) geschlagen.

Die erste und bis jetzt einzige Münze der *Thaheriden* (آل طاهر residirten v. 195 — 259 zu Herat in Chorasan. *Hadschi* Chal. l. c.) machte der Vf. im *Nomoph. or. Pot.* p. 26. bekannt, eine 2te beschreibt er

er in no. III. p. 33, v. J. 200 H. in Sarendſch geprägt.

Eine ſehr merkwürdige Münze beſchreibt der Vf. in no. I. p. 44, welche wir abſichtlich hier erſt erwähnen, da ſie eigentlich keiner Dynaſtie zugehört, ſondern von einem Feldherrn der Aliden [welche ſich um das J. 250 in Thabareſtán (Tabriſtán ſchreibt der Vf.) feſtſetzten und daſelbſt eine Dynaſtie ſtifteten, deren Sitz Dſchardſchan, bis 841 d. H. war (ملوك طبرستان از علويان اون طغور نفر دار ملك برجرجان تاريخ ظهور ايكي يوز اللي تاريخ انقراض سكسن يوز قرق برمدت ملك بشيوز طغسان بر سنة *Hadſchi* Chal. l. c. p. 161.)], Namens *Laila b. Noemán* ليلى بن نعمان, zu Niſabur 309 H. geſchlagen worden iſt. Doch wir können nicht hierbey verweilen und müſſen auf die angeführte Stelle verweiſen.

Die Oriental. Münz-Geographie wird durch manchen, bis jetzt in derſelben noch unbekannten, Prägeort erweitert, z. B. *Bardaa* برذعة auf einer M. v. J. 159. no. II. p. 7.; *Bendſchehir* بنجهير auf einer M. v. J. 294 no. I. p. 32. und v. J. 302 p. 37; *Bijár* بيار auf einer M. v. J. 298 no. I. p. 34; *Bedackſchán* بدخشان auf einer M. deſſelben J. a. a. O.; *Teflis* تفليس auf einer M. v. J. 248 no. II. p. 37. und einer andern v. J. 311 a. a. O. p. 46; *Termed* ترمذ auf einer M. v. J. 293 no. I. p. 29; *El-Dſchezira* الجزيرة auf einer M. v. J. 127 no. III. p. 31; *Dſchardſchan* جرجان auf einer M. v. J. 365 no. III. p. 24; *Chorezm* خوارزم auf einer M. v. J. 348 no. III. p. 26; *Chotnl* ختول auf einer M. v. J. 292 no. I. p. 28; *Dſchenzaba* جنابا auf einer M. v. J. 283. no. I. p. 22. u. ſ. w.

Zahlreich ſind die hin und wieder eingeſtreuten Bemerkungen über einzelne Buchſtaben auf Münzen, z. B. no. I. p. 14. ff. 35. 40. 49. II. p. 10. 12. 13.; über einzelne Worte, z. B. نخ und نخ نخ no. I. p. 12. 23. II. p. 5., البسرو no. I. p. 18. 27. II. p. 19. 21; لله no. II. p. 22. ff.; الغدره no. I. p. 32. not. p. 34; und Redensarten, z. B. رضي الله no. I. p. 13. II. p. 15. ff. Endlich ſind noch bemerkenswerth einige Berichtigungen falſch geleſener Inſchriften auf Münzen, z. B. no. II. p. 18. 27. not. ***, in welcher letztern Stelle der Vf., nach des Rec. Gefühl, ſich wohl etwas zu hart ausdrückt.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Todesfälle.

Am 18. Jun. ſtarb zu Goldberg im Mecklenburgiſchen der privatiſirende Gelehrte *J. Dietr. Zylius*; VF. einer von der Berl. Akad. gekrönten Preisſchrift gegen *de Luc's* Theorie vom Regen, im 55ſten Jahre ſeines Alters.

In der Nacht zum 2. Jul. ſtarb zu Heidelberg der daſige ordentl. Profeſſor der Staatswirthſchaft, Dr. *Heinr. Eſchenmayer*, in einem Alter von 57 Jahren.

Am 27. Aug. ſtarb zu Nürnberg *Joh. Balbach*, Diaconus an der St. Jakobs-Kirche daſelbſt, nach zurückgelegtem 65ſten Jahre ſeines Alters. Seine Schriften hat *Meuſel* verzeichnet.

II. Vermiſchte Nachrichten.

Da die Anzeige der Schrift: *Voß und Stolberg*, erwähnt, daſs dem Prof. der Aſtronomie an der *Sapienza* zu *Rom*, Hn. *Settele*, von dem *Maeſtro del ſacro palazio*, die Bewilligung des Drucks ſeines das Copernicaniſche Syſtem als wahr aufſtellenden Lehrbuchs der Aſtronomie verweigert worden ſey, ſo ſind wir den Leſern auch den weitern Verfolg dieſes Handels ſchuldig, den die Nr. 251. der *Allgem. Zeitung* vom 26. Aug. unter dem Artikel *Rom* meldet. Dieſer ſpätern Nachricht zufolge wandte ſich Hr. *Settele* an die *Congregation der Inquiſition*, um eine den Fortſchritten der Wiſſenſchaft angemeſsnere Entſcheidung bey derſelben nachzuſuchen. Dieſe höhere Behörde ertheilte dieſelbe wenige Tage vor der Abſendung des Berichts an die *Allg. Zeitung*, alſo im *Auguſt dieſes Jahrs*. Das *Santo Ufficio erlaubte* nämlich den Druck des Lehrbuchs, ſo wie die *Oeffentlichkeit des Vortrags des Copernicaniſchen Syſtems*. Nur ſoll S. in einer Note bemerken, daſs *Galilei's* Theorie damals, als man ſie anfocht, noch neu, und keineswegs ſchon allgemein angenommen geweſen wäre, und daſs er ſich ſeine Verfolgung mehr durch ſein Benehmen und den von ihm angenommenen unſchicklichen Ton, als durch das, was er ſich zu erweiſen bemüht habe, zugezogen hätte. Wir überlaſſen es dem Vf. der Schrift: *Voß und Stolberg*, gelegentlich auch über dieſe unerwartete Nachgiebigkeit einer päpſtlichen Congregation ſeine Betrachtungen anzuſtellen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

In der Unterzeichneten ist erschienen und durch alle gute Buchhandlungen zu beziehen:

Dr. *M. O. Orfila's*
Handbuch der medicinischen Chemie,

in Verbindung mit den allgemeinen und technischen Theilen der chemischen Wissenschaft nach ihrem neuesten Standpunkte. Aus dem Französischen übersetzt von Dr. *Fr. Trommsdorff*. Durchgesehen und mit Anmerkungen begleitet von Dr. *Joh. Barth. Trommsdorff*. 2ter Band, mit 14 Steintafeln, zu beiden Bänden gehörig. gr. 8. Preis 3 Rthlr. 4 gr. Beide Bände 7 Rthlr.

Endlich ist nun die Uebersetzung des vortrefflichen Werks des berühmten *Orfila* beendigt; die Leser verlieren durch diese Verspätung nichts, da die Herausgeber dadurch Gelegenheit erhielten, alle seit der Herausgabe des Originals im Felde der Chemie gemachten Entdeckungen noch nachzutragen, so dass sie nun wirklich ein Handbuch erhalten, welches den neuesten Standpunkt der Wissenschaft umfasst; und wenn schon die Recensenten des französischen Originalwerks bemerkten, dass solches weder *ein angehender*, noch *praktischer Arzt* entbehren könne, so wird dieses um so mehr von der Uebersetzung gelten, die daher auch besonders wichtig für alle *Pharmaceuten*, *Technologen*, *Fabrikanten* und Freunde der *Chemie* geworden ist, indem auch diese von den Herausgebern vorzüglich berücksichtigt worden sind.

Die Zeiten sind vorüber, wo der Arzt glaubte, die Chemie sey eine ihm entbehrliche Wissenschaft; man weiss es allgemein, dass es für jeden Arzt höchst wichtig ist, die Natur und Eigenschaften der Bestandtheile der Arzneymittel, die er verordnet, zu kennen, weil er sonst in Gefahr läuft, bald ein kraftloses, bald ein äusserst giftiges Product zu verordnen. Ueberdiess kann der Nutzen der Chemie, in medicinisch-gerichtlichen Fällen, die eine Vergiftung betreffen, nicht in Zweifel gezogen werden. Alle diejenigen, welche des Verfassers Toxikologie besitzen, können dieses Handbuch nicht wohl entbehren, da es ihnen Aufschlüsse und Erläuterungen über so Manches giebt, was der Verfasser dort nur kurz berühren konnte. Mit einer Deutlichkeit und Klarheit, die nichts zu wünschen übrig lässt, entwickelt der Verfasser in seiner Chemie alle diejenigen Lehren, deren Nutzen unstreitig ist — z. B. die, welche in der Therapeutik und medicinische Rechtsgelahrtheit einschlagen — und stellt die Resultate der Versuche, welche mit der Physiologie geschehen, gründlich auf. Wir halten es überflüssig, eine detaillirte Inhaltsanzeige hier mitzutheilen, und bemerken nur, dass der *erste* Band die allgemeinen Lehren der Chemie und Physik, und die specielle Bearbeitung der anorganischen Natur, der *zweyte* Theil aber die Chemie der organischen Natur, der Vegetabilien und Animalien enthält, und auch eine ausführliche Anleitung zur chemischen Untersuchung ertheilt. In vierzehn Tafeln eines scharfen und schönen Steindrucks wird der ganze chemische Apparat sehr gut erläutert, und die Zeichnungen sind so deutlich, dass jeder Künstler leicht die Apparate darnach verfertigen kann.

Jean Paul's Geist,
oder *Chrestomathie der vorzüglichsten, kräftigsten und gelungensten Stellen aus seinen sämmtlichen Schriften.*

8. *Dritte* Auflage, in vier Bänden. Preis 6 Rthlr.

Jean Paul ist schon längst mit allem Rechte einer der beliebtesten Schriftsteller unserer Nation geworden: denn die Producte seines, mit dem Geiste der gesammten deutschen Literatur geschwängerten Genies sind so fruchtbar, wohlthuend und seel-erhebend, dass sie von jedem Denkenden dankbar geschätzt werden. Aber so wie in allen, so giebt es auch in seinen Schriften eine Quintessenz, die durch vorzüglichen Zauber fesselt, und daher besonders für solche Leser ausgezogen zu werden verdiente, welche die sämmtlichen, zum Theil sehr zerstreuten, Werke dieses so gefeyerten Dichters zu studieren entweder nicht Gelegenheit oder nicht Muse genug haben, und doch den grossen Gewinn, den sie dabey haben können und würden, nicht gern entbehren möchten. Für sie ist dieses Buch bestimmt.

Keyser'sche Buchhandlung in Erfurt.

Bey Otto Wigand, Buchhändler in Kassehau, ist erschienen, und bey P. G. Kummer in Leipzig, wie in allen deutschen Buchhandlungen, zu haben:

Vaisz, Dr. *J.*, Berechnung des Möglichen und Wahrscheinlichen, oder Abhandlung über das Verbinden und Versetzen der Grössen. Ein Supple-

Digitized by Google

plement zu arithmetiſchen Lehrbüchern. gr. 8. 1820. Broſchirt 6 gr.

Dieſe Abhandlung enthält eine deutliche Ueberſicht der Anleihe der Herren Rothſchild u. Pariſh mit Oeſtreich.

Vaiſs, Dr. *J.*, Verſuch einer ganz neuen anſchaulichen Elementar-Rechnungslehre. Mit Rückſicht auf die wechſelſeitige Lehrmethode. Für Volksſchulen, auch zum häuslichen Unterrichte. 8. 1820. Broſchirt 8 gr.

Melzer's, *J.*, Gedichte. 16mo. 1820. Broſchirt 16 gr.

Generſich, *J.*, Emma, Leben einer glücklichen Mutter. 12mo. 1819. 18 gr.

Jedem deutſchen Mädchen als ein Bild häuslicher Glückſeligkeit zu empfehlen.

Karaczay, *F. F.* Graf und *K. K.* Rittmeiſter, der wechſelſeitige Unterricht, nach der Bell-Lancaſter'ſchen Methode. gr. 8. 1819. Broſchirt 16 gr.

Carlovizky, Logica. 8 maj. 1820. Broſchirt 1 Rthlr.

In der Sander'ſchen Buchhandlung in Berlin iſt ſo eben erſchienen:

Jul. v. Voß kleine Lebensgemälde, in Erzählungen. 8. 1 Rthlr.

Auch ſind durch dieſe Handlung ſtets Exemplare des *Neuen Teſtaments in hebräiſcher Sprache*, in ganz Leder gebunden, à 2 Rthlr. 12 gr. zu beziehen.

So eben erſchien und wurde an alle Buchhandlungen des In- und Auslandes verſandt:

Eugenia,
oder
das Leben des Glaubens und der Liebe.
Ein
Seelengemälde
für
die Gefühlvollen des weiblichen Geſchlechts.
Von
F. P. Wilmſen.

8. 462 Seiten. Mit 3 ſchönen Kupfern. Sauber broſchirt. Preis 1 Rthlr. 18 gr.

Berlin, Druck und Verlag von C. Fr. Amelang.

Seinen lieben Schülerinnen, die er einſt zum Altare führte, und in die Gemeinſchaft der Bekenner Jeſu aufnahm, und noch künftig aufnehmen wird, hat der Verf. zunächſt dieſe Schrift beſtimmt, und dadurch den Wunſch, ihnen in den Verſuchungen und Prüfungen des Lebens mit ſeiner Theilnahme und ſeiner Belehrung nahe zu bleiben, ſie ihrem Gelübte treu zu erhalten, und ſie tröſtend und ermunternd zu ſtärken, zu erfüllen geſucht. Gewiſs werden ſie dieſe Gabe freudig von ihm annehmen, und in der Betrachtung einer wahrhaft frommen weiblichen Seele, deren Bildungsgeſchichte er ihnen erzählt, und deren Freuden und Leiden er ſchildert, reiche Nahrung für ihre Frömmigkeit, kräftige Erhebung für ihr Herz, und mannichfaltige Aufſchlüſſe über die Regungen dieſes Herzens finden. Durch die gewählte *Form* hat ſich der Verf. der theilnehmenden Aufmerkſamkeit ſeiner Leſerinnen zu verſichern gewuſst: denn er läſst Erzählungen, Betrachtungen, Selbſtgeſpräche und Briefe zweckmäſsig abwechſeln, und indem er den ſegensreichen Einfluſs der religiöſen Geſinnung in allen Verhältniſſen des weiblichen Lebens darſtellt, hat er ein eben ſo anziehendes, als befriedigendes Erbauungsbuch in hiſtoriſcher Form geliefert. Der Verleger hat durch einen geſchmackvollen Druck und drey ſchöne Kupferblätter das Buch würdig ausgeſtattet.

Meine Ausflucht nach Braſilien,
oder
Reiſe von Berlin nach Rio de Janeiro und von dort zurück;
nebſt einer ausführlichen Beſchreibung dieſer Hauptſtadt, des daſelbſt herrſchenden Tones bey Hofe und unter dem Volke, und einigen Winken für diejenigen, welche ihr Heil in Braſilien verſuchen wollen,
von
Theodor von Leithold.

8. Berlin, in der Maurer'ſchen Buchhandlung, in einem ſaubern Umſchlag geheftet 1 Rthlr. 4 gr.

Noch bis jetzt weiſs man wenig von dieſem gelobten Lande, nach welchem jedes hier nicht befriedigte Gemüth hinſteuern möchte. Erfahrungen machen weiſe. Wohl dem, der ſich die Erfahrungen Anderer zu Nutze macht, er erſpart ſich Zeit und Reue. Es iſt nicht alles Gold, was glänzt, ſagt das Sprichwort, Wer Ohren hat zu hören, der höre.

Neuigkeiten
der Nicolai'ſchen Buchhandlung in Berlin.
Michaelis-Meſſe 1820.

Bävenroth, *J. L. C.*, Königlich Preuſsiſche geſetzliche Vorſchriften über Aufgebot und Trauung für evangeliſche Prediger, zunächſt in der Mark Brandenburg Geſammelt, erläutert und mit Anmerkungen begleitet. *Zweyte* überall ergänzte, durch die neueſten Verordnungen vermehrte und mit einem doppelten Anhange (enthaltend Entſcheidungen in ſpeciellen Fällen und eine beſondere Inſtruction für Prediger) verſehene Ausgabe. 8.

Haring, *G. Ludw.*, Kubik-Tabellen für geſchnittene, beſchlagene und runde Hölzer, nebſt Geld-Tabellen nach Gulden und Thalern berechnet, und Potenz-Tabellen zur Erleichterung der Zinsberechnung. 2te Aufl. gr. 8. 1 Rthlr. 18 gr.

Hegel,

Digitized by Google

Hegel, Dr. *G. W. F.*, Naturrecht und Staatswiſſenſchaft im Grundriſſe; auch mit dem Titel: Grundlinien der Philoſophie des Rechts. gr. 8. 2 Rthlr. 4 gr.

Leo, *Jul.*, de Structura Lumbrici terreſtris. Diſſertatio inauguralis cum tabul. aen. gr. 4. (Commiſſion.) 12 gr.

Luſi, Comte *de*, Réflexions ſur l'Ouvrage de Mr. *de Prade*; intitulé: De la Révolution actuelle de l'Eſpagne et de ſes ſuites. gr. 8. 8 gr.

Möſer, *Juſtus*, patriotiſche Phantaſieen. IV Bände. *Vierte* verbeſſerte Auflage, bereichert durch Worte des Herrn *von Göthe* über Möſer und deſſen Schriften. Mit Möſer's Bild. gr. 8. 3 Rthlr. 16 gr.

Richter, Dr. *A. G.*, die ſpecielle Therapie, nach den hinterlaſſenen Papieren des Verſtorbenen herausgegeben von Dr. *G. A. Richter*. 8ter und letzter Band. gr. 8.

(Ueber dieſes Werk erſcheint nun noch ein kleiner Regiſterband.)

— — Therapia ſpecialis ſecundum ſchedulas relictas ed. *G. A. Richter*, in ſermonem lat. transtulit *Fr. G. Wallroth*. T. II. gr. 8.

v. Savigny, *Eichhorn* und *Göſchen*, Zeitſchrift für geſchichtliche Rechtswiſſenſchaft. 4ten Bandes 3tes Stück. gr. 8.

de Schlechtendahl, *D. F. L.*, Animadverſiones botanicae in Ranunculeas Candollii. Cum VI Tab. aen. II Partes. gr. 4. (Commiſſion.) 1 Rthlr.

Schmidtmann, *Lud. Joſ.*, Summa Obſervationum medicarum ex praxi clinica triginte annorum depromtarum. Vol. II. gr. 8.

Vater, *J. S.*, Anbau der neueſten Kirchengeſchichte, in zwangloſen Heften. 1ſtes Heft. gr. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

NB. Die Bücher ohne Preiſe werden binnen 14 Tagen ausgegeben.

In meinem Verlege iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Praktiſche Anleitung zu Denk- und Verſtandesübungen für die Jugend, in 284 Vorlegeblättern, von M. *Chriſtian Traugott Hermann Hahn*, Paſtor zu Plauſſig und Seegritz. Nebſt einem *Hülfsbuche für Lehrer* und *Aeltern* zur augenblicklichen Beurtheilung der Richtigkeit und Unrichtigkeit der Angaben von denen, welchen die Vorlegeblätter zur Prüfung vorgelegt worden ſind. *Erſter* Theil. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Zweyter Theil, in 275 Vorlegeblättern. 1 Rthlr. 12 gr.

Dieſer auch unter dem Titel:

Praktiſche Anleitung u. ſ. w. in ſteter Beziehung auf die Sprachlehre der Deutſchen.

(Man kann daher jeden Theil beſonders kaufen.)

Dieſe Anleitung zu Denk- und Verſtandesübungen, deren Brauchbarkeit erſt beym häuslichen Unterricht der Kinder des Hrn. Verfaſſers vielſeitig erprobt worden iſt, ehe ſie dem Drucke übergeben ward, zeichnet ſich vor andern ähnlichen nicht nur durch ihre *innere* Einrichtung, ſondern auch dadurch aus, daſs die Beyſpiele, die unmittelbar zur Anregung und Schärfung der Denk- und Urtheilskraft dienen ſollen, ſo gewählt ſind, daſs ſie zugleich nützliche Sachkenntniſſe und ſittliche Bildung befördern müſſen. Das Weſentliche der Sprachlehre der Deutſchen, die es wohl verdient, daſs auch ſie endlich ein Gegenſtand des Unterrichts nicht nur in deutſchen Lyceen und Gymnaſien, ſondern auch in deutſchen Bürgerſchulen werde, findet man im *zweyten* Theile nicht nur zu Denk- und Verſtandesübungen benutzt und angewendet, ſondern er iſt auch wegen der vielen Beyſpiele, mit welchen jede, aus den Denkgeſetzen des menſchlichen Verſtandes abgezogene, Sprachregel begleitet iſt, ganz dazu geeignet, Kinder nicht nur, ſondern auch Erwachſene auf die anſchaulichſte und leichteſte Weiſe damit bekannt zu machen, und ſie vor vielen Sprachfehlern zu ſichern, in welche ſelbſt die fallen können, die wohl ein halbes Jahrhundert Deutſch geſprochen oder geſchrieben haben. Der ſcharfe, reine und correcte Druck dieſer Denkübungen auf geleimtem Papier erhöht noch die Brauchbarkeit dieſes Werks, das ſich deutſchen Aeltern und Lehrern, die ihre Kinder und Zöglinge zum Weihnachtsfeſte gern mit etwas Nützlichem beſchenken, dazu von ſelbſt empfehlen wird.

Leipzig. Fr. Chr. Dürr.

Für Forſtmänner, Gartenbeſitzer und für Freunde der Botanik.

So eben iſt erſchienen und durch die Schüppel'ſche Buchhandlung in Berlin zu beziehen:

Abbildung der fremden, in Deutſchland ausdauernden Holzarten, für Forſtmänner, Gartenbeſitzer und für Freunde der Botanik, herausgegeben von Prof. *Fr. Guimpel*. Mit Angabe der Cultur von *Fr. Otto*, Inſpector des kön. botan. Gartens zu Berlin, beſchrieben von Dr. *Fr. Gottl. Hayne*, 3tes u. 4tes Heft, mit 12 ſauber ausgemalten Kupfern. gr. 4. Jedes Heft 1 Rthlr. 12 gr.

Bey Fr. W. Goedſche in Meiſsen iſt ſo eben erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Gedichte von *Ewald Dietrich*. 8. 1 Rthlr. 4 gr.

Recenſent ſagt in der Abendzeitung: Wenn dem Verfaſſer ſeine Leſer in der *erſten* Abtheilung durch das Getümmel des Kriegs in prangende Städte des Auslandes gefolgt ſind, und überall den Ton ſeines Saitenſpiels gern vernommen haben, ſo werden ſie ihn nicht minder bereitwillig durch die *zweyte* Abtheilung begleiten, welche eine treue, im idylliſch-didactiſchen Stil vorgetragene Schilderung der *ſchönſten Gegenden Sachſens*, des lieblichen *Tharands*, und der gefeyerten *ſächſiſchen Schweiz* enthält, und an die trefflichen Sänger *Voß* und *Koſegarten*, in ihren unſterblichen Dichtungen *Luiſe* und *Jocunde*, erinnert.

Schmet-

Digitized by Google

Schmetterlinge, herausgegeben von *Wilhelmine Willmar*. 2ter Theil. *Iris*. 1 Rthlr. 8 gr.

Dieſer *zweyte* Theil verdient dieſelbe freundliche Aufnahme, welche der *erſte* Theil gefunden hat. Die ſämmtlichen darin enthaltenen Erzählungen ſind eben ſo wenig Nachtſchmetterlinge, als Ephemeren.

Florine oder *die Masken*. Roman in zwey Theilen, von derſelben Verfaſſerin. 1 Rthlr. 12 gr.

Caſualmagazin für angehende Prediger und für ſolche, die bey gehäuften Amtsgeſchäften ſich das Nachdenken erleichtern wollen. Herausgegeben von *J. C. Groſſe*. 8. 4tes Bdchen, enth. Reden, Entwürfe und Materialien bey der *Taufe* und *Confirmation*. 1 Rthlr. 3 gr. 5tes Bdchen, zur *Aerntefeyer*. 16 gr.

Hermsdorf, *J.*, theoret. prakt. Elementerbuch der Geometrie. Nach einer neuen, hauptſächlich die Entwickelung und formelle Bildung der Verſtandeskräfte bezweckende, Methode, für den erſten Unterricht in Bürgerſchulen und den untern Klaſſen der Gymnaſien. Mit 10 Kupfertaf. gr. 8. 1 Rthlr. 6 gr.

Dieſes, vorzüglich den Bedürfniſſen unſerer Zeit entſprechende, Schulbuch zeichnet ſich ſowohl durch eine eigenthümliche, die erſte wiſſenſchaftliche Bildung des jugendlichen Geiſtes auſserordentlich begünſtigende Lehrmethode, als auch durch Gründlichkeit und Strenge des wiſſenſchaftlichen Vortrags aus.

Tacitus, *C.*, *Julius Agricola*. Aus dem Latein. überſetzt und durch Anmerkungen und einer Karte erläutert von *M. Arzt*. 2te verbeſſert Ausgabe. 8. 16 gr.

Gegenwärtige Ueberſetzung werd gleich bey ihrer erſten Erſcheinung mit Beyfall aufgenommen. Man erkannte das Verdienſt des Ueberſetzers an, nicht bloſs eine treue, die Gedankentiefe des Originels auffaſſende, ſondern auch dem Genius unſerer Spreche angemeſſene Ueberſetzung geliefert zu haben. Dieſe 2te Auflage hat durch einzelne Verbeſſerungen noch mehr gewonnen, und kann mit Recht denen empfohlen werden, die mit dem Geiſt dieſes ſo gehaltvollen Schriftſtellers vertrauter zu werden wünſchen. In den beygefügten Anmerkungen iſt ein Schatz theils äſthetiſcher, theils hiſtoriſcher und geographiſcher Erläuterungen niedergelegt, auch die Kritik des Textes iſt nicht überſehen worden. Die ganze Bearbeitung eignet ſich daher ſehr zweckmäſsig zum Gebrauch für Schulen.

Haynel, *K. G.*, *Communionbuch*. Eine Anleitung zur würdigen Feyer des Abendmahls des Herrn, nebſt einigen Morgen- und Abendandachten. 8. 14 gr.

Adam, *J. G.*, kurze und leichte Geſänge zum Gebrauch beym öffentlichen Gottesdienſte und bey Singumgängen für groſse und kleine Chöre, vier- und dreyſtimmig geſetzt. 3tes Heft. 4. Geh. 16 gr.

Conrad, *J. G.*, Beyträge zum Geſangunterrichte nach Ziffern, als Probe einer leichten Bezifferung. 4. 6 gr.

Der luſtige Clavierſpieler, oder 15 Walzer, 28 Ecoſſoiſen, 2 Angloiſen, 6 Quadrillen, 5 Polonoiſen und 3 Märſche, worunter mehrere vierhändig ſind. Zum Gebrauch beym Unterricht im Clavierſpielen. Herausgeg. von *J. G. Adam*. 1ſter Theil. Geh. 1 Rthlr.

Es iſt für angehende Clavierſpieler nicht nur angenehm, ſondern auch nützlich, ihnen neben dem Ernſthaften auch etwas vorzulegen, welches ihr noch wenig gebildetes muſikaliſches Gefühl mehr anſpricht, was ſie daher mit weit mehr Luſt ergreifen, leichter behalten, und beſſer vortragen, als das ihnen fremdartigere.

Dieſes reichhaltige Muſikwerkchen entſpricht ganz dieſem Zwecke, und darf um ſo mehr auf allgemein willkommene Aufnahme hoffen.

II. Vermiſchte Anzeigen.

Auf vielfältige Anfragen und Beſtellungen des *Heſperus* mit der Beſtimmung nach *Monatsheften*, antwortet der unterzeichnete Verleger:

Heſperus.
Encyclopädiſche Zeitſchrift
für
gebildete Leſer,
herausgegeben von
Chriſtian Karl André,

wird ſeit Anfang dieſes Jahres nicht mehr nach Jahrgängen, halben Jahrgängen und Monatsheften, ſondern nach *Abonnements* berechnet, deren jedes *incluſive* Beylagen und Kupfer 120 Bogen faſst, welche aber, wie früher, in *zwey* Bände, jeder von 6 Heften, abgetheilt ſind. Es hat alſo ein *Abonnement* dieſelbe Bogenzahl, wie der Jahrgang 1819, denſelben Preis (25 Fl. W. W., für's Ausland 7 Rthlr. Sächſ.) und eben ſo viel Hefte, nämlich 12, aber dieſe 12 Hefte erſcheinen, enſtatt ſonſt in 12 Monaten, jetzt in beyläufig 8 Monaten, folglich kann auf den Heften nicht der Monat angegeben werden, ſondern nur die Numern des Bandes und des Hefts. Das 2te Heft des 27ſten Bandes (oder das 2te Heft des 12ten Abonnements) iſt ſo eben an alle ſolide Buchhandlungen verſendt worden. Der groſse Vorrath intereſſanter Aufſätze hat dieſe Veränderung in der äuſsern Einrichtung dieſes Journals nothwendig gemacht, weil auſserdem vieles Gute hätte verſpätet oder ganz zurückgewieſen werden müſſen. Jedes Heft beweiſt die Sorgfalt des gelehrten und würdigen Herrn Herausgebers für die ſtete Vervollkommnung dieſer anerkennt intereſſanten Zeitſchrift.

Prag, den 5. October 1820. J. G. Calve.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

THEOLOGIE.

ERLANGEN, b. Palm: *Monogrammata theologiae christianae dogmaticae.* Auditoribus suis d. d. d. Dr. *Theoph. Philipp. Christian. Kaiser*, theol. prof. p. o. in acad. Erlang. etc. 1819. VIII u. 264 S. 8.

Die allgemeine Einrichtung dieses akademischen Lehrbuchs der christlichen Glaubenswissenschaft ist folgende. Die Einleitung (S. 1 — 47) handelt in drey Hauptabschnitten zuerst vom Begriff und Wesen jener Wissenschaft, dann von ihren objectiven Verhältnissen, worunter ihre Stellung in der Theologie und gegen die Philosophie — beygemischt ist hier die Lehre von der heil. Schrift, als ihrer eigentlichen Erkenntnissquelle, und dieser wieder die Darlegung der Beweisgründe für die Wahrheit und Göttlichkeit des Christenthums — verstanden wird, endlich von den subjectiven Verhältnissen derselben d. h. von der Art und Weise die christlich dogmatischen Wahrheiten aus der heiligen Schrift zu entnehmen und Andern vorzutragen, welchem Abschnitte abermals, als ob dies dazu gehöre, theils ein ganz kurzer Abriss der christl. Dogmengeschichte, theils eine noch kürzere Anzeige des Nutzens und der Nothwendigkeit einer Wissenschaft des Glaubens beygefügt ist. Die Abhandlung selbst (S. 48 — 264) zerfällt in die drey Haupttheile: erstens Lehre von Gott, Theologie im engsten Sinne des Worts, zweytens religiöse Anthropologie, oder die dogmatische Lehre vom Menschen, welcher die ganze Christologie nebst Eschatologie einverleibt ist, und drittens Charitologie d. i. Lehre von dem, wie das Heil, durch vereinte Wirksamkeit Gottes und des Menschen, erlangt werden solle, wobey die Lehre vom heil. Geiste vorkommt. Alle Unterabtheilungen, deren Menge und Mannichfaltigkeit sehr gross ist, aufzuzählen würde hier zu weitläuftig seyn; wiewohl man im Buche selbst eine Uebersicht des so vielfach zerschnittenen Inhalts mit Recht vermisst. Wir erwähnen davon nur noch, dass jeder Haupttheil zunächst wieder drey Kapitel befasst, so wie denn überhaupt eine gewisse Vorliebe für Trichotomie auffällt. In der Theologie wird 1) von Gott, an sich betrachtet, d. i. von der göttlichen Dreyeinigkeit, 2) von *G.* im Verhältniss zur Welt, und 3) von der Art, wie sich *G.* den Vernunftwesen zu erkennen giebt d. h. von den Beweisen für Gottes Daseyn; in der Anthrop. 1) von der ursprünglichen Gottähnlichkeit des Menschen 2) vom Verluste derselben durch die Sünde 3) von der durch Jesum Christum bewirkten Wiederherstellung, und endlich in der Charitol. 1) Von der durch den heil. Geist sich thätig beweisenden Gnade Gottes, 2) von den Bedingungen, unter welchen der Mensch durch sittliche Freyheit derselben könne theilhaftig werden, und 3) von den Gnadenmitteln, wobey auch die Lehre von der Kirche, gesprochen. Jedes Dogma aber wird auf folgende Weise behandelt. Zuerst steht die Bibellehre, und zwar die des N. T., die der Apokryphen des A. T., die des letztern selbst; auch wird dabey aus nichtbiblischen jüdischen Schriftstellern Manches eingemischt. Dann folgt die Bestätigung jener Lehre aus der Vernunft, wobey häufig Berufung auf heidnische Autoren und Religionsansichten. Den Beschluss macht die Kirchenlehre, welcher überall eine kurze Geschichte des Dogmas vorausgeschickt wird. Aus den sehr zahlreich angeführten Stellen der Bibel wird nur selten wörtlich Etwas beygebracht, noch weniger erklärt. Auf die Literatur ist höchst spärlich Rücksicht genommen. Ueberhaupt herrscht allenthalben die möglichste Kürze, zur Rechtfertigung des Titels, welcher ja blosse „Grundstriche" verspricht. — Nächstdem suchen wir den Geist, und hiermit zugleich im Allgemeinen den Werth dieser neuen christlichen Dogmatik zu bezeichnen. Jenen kann man schon einigermaßen aus der Vorrede, wie aus einem Selbstgeständnisse des Vfs., kennen lernen. Man ersieht daraus einerseits, dass eigentlich-christlicher Glaube für unsern Vf. der dogmatische Gesammtinhalt der Bibel, und das Christenthum überhaupt nichts anders, als die reinigende Vollendung dessen, was Gott von Anfang an der Menschheit über Religion geoffenbart habe, nicht aber etwas in seiner Art Neues und Eigenthümliches sey, und andrerseits, wie ihn zu dem Entschlusse, sich in der christl. Dogmatik zuvörderst an die Bibel zu halten, die jetzt in der theologischen Welt herrschenden Streitigkeiten, und eine, im Grunde doch wohl zufällige, Richtung seiner Studien auf allgemeine Religionsgeschichte zu dem so eben angezeigten Urtheil über das Wesen des Christenthums bestimmt habe. In der Einleitung bekennt er sich da, wo von dem Grundunterschiede der Denkungsart in der Theologie die Rede ist, zu demjenigen „rationalen (nicht rationalistischen) Supernaturalismus," welcher „zwar alle Dogmen der heil. Schrift ohne Ausnahme, weil sie geoffenbart sind, nur als aus der Bibel durch rechtschaffne Auslegung entnommene gelten lässt, aber auch mit Gründen, welche der wahren Philosophie angehören, über dieselben nachzuforschen" (das heisst jedoch nicht, sie zu prüfen) „er

Digitized by Google

„erlaubt, damit auch diejenigen, welche die Vernunft aus eigner Kraft jetzt nicht erkannt, oder auch nie erkennen würde, gewiſſermaſsen, wenn ſie einmal zur Erkenntniſs derſelben gebracht ſind, als nothwendig mögen befunden werden, wiewohl durch bloſses Nachdenken deren innere Beſchaffenheit" (denn es ſind dieſs die geoffenbarten Geheimniſſe) „nicht eingeſehen werden kann." — Hieraus erhellet, daſs Hr. *K.* der Vernunft, wenn er ſich ſelbſt getreu (§. 5. iſt er das ſchon nicht, wo er die chriſtl. Theologie eine der Materie und Form nach philoſophiſche nennt und behauptet, es könne ohne Philoſophie keineswegs Religion und Religionslehre aus der heil. Schrift hervorgezogen und verſtanden werden) bleiben will, in der chriſtl. Glaubenslehre einen bloſs ſubalternen Gebrauch, den des Erklärens und Ordnens, und allenfalls auch den der Beyſtimmung und Bekräftigung, zugeſtehe; womit auch ſein S. 5 gegebener Begriff der „Myſterien," ſie ſeyen „ſolche Lehren und Thatſachen in der Religion, welche entweder abſolut, oder relativ der ſchwachen menſchlichen Vernunft verborgen ſind, wofern ſie ihr nicht durch höhere Kraft eröffnet werden, obſchon ſie nicht wider die Vernunft ſtreiten, ſondern der objectiven und allgemeinen und zugleich ewigen Vernunft angemeſſen ſind," recht wohl übereintrifft. Die hier zuletzt genannte, mit ſo ausgezeichneten Prädicaten begabte, Vernunft iſt ohne Zweifel keine menſchliche, ſondern die göttliche, die in der Vorrede ſchon aufgeführte „höchſte," von welcher durch Offenbarung hergekommen die ganze chriſtl. Religionslehre eine „vernünftige" heiſsen kann und muſs. Man möchte hierbey wohl fragen, welche andere Vorſtellung der Menſch von dem religiöſen Inhalte auch der göttlichen Vernunft haben könne, als die er von eben dieſem Inhalte bey einem rechtſchaffnen Gebrauche derſelben durch ſeine eigne hat, da der geſammte Begriff von Gott und ſeinen Eigenſchaften, folglich auch von der Wahrheit, wie ſie der göttlichen Erkenntniſs entſpricht, natürlicherweiſe am Ende doch ein menſchlicher iſt. Geht man nicht, indem man Gottesvernunft in Abſicht auf die Wahrheiten der Religion von Menſchenvernunft noch weſentlich unterſcheiden will, und doch zugeſtehen muſs, daſs die letztere das Weſen der Gottheit, ſo weit es von uns auf dem Wege der Natur erkannt werden kann, aus ihrem eignen Schatze beſtimme, mit der Feſtſetzung jenes Unterſchieds nur im Cirkel herum? Aber, ſagt man, von Gott geoffenbarte Religionserkenntniſs iſt eben keine natürliche, und darum allerdings weſentlich von dieſer, der bloſs menſchlichen, verſchieden. Es ſey! Und wie kann man alsdann behaupten, daſs religiöſe Wahrheit aus Gottes Vernunft, gehörte ſie auch zu den Geheimniſſen der Religion, dennoch der Vernunft des Menſchen nicht widerſprechen dürfe? Iſt die Gottheit, an ſich betrachtet, wie wir ſie nicht erkennen, ſo gebunden an die Wahrheitsgeſetze der menſchlichen Vernunft, daſs dieſe wenigſtens ein negatives Merkmal aller göttlichen Wahrheit enthalten? Freylich, ſagt man; denn Vernunft iſt immer Vernunft, ſie ſey im Menſchen, oder in Gott. Alſo wohl beiderſeits in ihrem Weſen einerley? Warum ſoll aber, oder vielmehr, wie kann dann geoffenbarte Vernunftwahrheit von der natürlichen noch weſentlich verſchieden heiſsen? Vermuthlich doch nur darum und ſo, weil man in der Religion nun einmal „Myſterien" durchaus haben will; und der Spruch lautet hier: „Räſonnirt nicht, ſondern glaubt!" — Ehe wir indeſſen zur eigentlichen Prüfung der in der vorliegenden chriſtlichen Dogmatik genommenen Grundanſichten gelangen, müſſen dieſe ſelbſt erſt noch deutlicher, als es durch das bisherige geſchah, von uns vergegenwärtiget werden. Hr. *K.* geht überall in ſeiner Beſtimmung der chriſtlichen Glaubensſätze von der Bibel nach ihrem ganzen Umfange, als von deren tiefſter und einzig reiner Erkenntniſsquelle, aus, ſucht alsdann Beſtätigung für dieſelben in der Philoſophie, welche menſchliches Vernunftproduct iſt, wobey er zugleich vorausſetzt, daſs die Menſchenvernunft ſeit der Urzeit ſchon durch göttliche Offenbarung in der Religion unterſtützt worden ſey, weswegen auch das Heidenthum für das Chriſtenthum zeugen könne, und ſchickt endlich die chriſtl. Kirchenlehre, nämlich die lutheriſch-chriſtliche, als einen Theil der Dogmenhiſtorie, welche dabey zugleich in einem kurzen Abriſſe ganz erſcheint, gleich als ob jene ebenfalls die für alle Welt wahre und im Chriſtenthume nur vollendet hervortretende relig. Offenbarung, wenn auch etwa hie und da zu ſcholaſtiſch behandelt, enthalte, hinterdrein; ſo daſs zuletzt auf allen drey bezeichneten äuſserlich verſchiedenen Wegen, dem der Schrift, der Vernunft und der Kirche, doch, nach ihrem innern Gehalte beurtheilt, nur Eine, und zwar geoffenbarte, Religionswahrheit herauskomme. Etwas, wenn ſchon ihm nicht ausſchlieſslich Eigenes, doch eben noch nicht Gewöhnliches, iſt dabey die, hier erwähnte, wir wiſſen nicht, ſollen wir ſagen, äſthetiſche Theologie, oder theologiſche Aeſthetik, welche nach §. 8. einen beſondern Zweig der von ihm ſo benannten metaphyſiſchen Theologie (ſie hieſs ſonſt die „ſyſtematiſche") ausmacht. Sie hat den Zweck, „die dem Schönheitsgefühl und der heiligen Kunſt angepaſste und dienſame Bedeutung des ſymboliſch-äſthetiſchen Ausdrucks der bibliſchen Schriftſteller darzulegen," welches wiſſenſchaftliche Geſchäft, wenn nicht dieſer Beyname für daſſelbe ſchon zu ſtreng und ernſthaft iſt, ſchwerlich ſeine recht ſichern Regeln und Grenzen finden möchte. Aber Hr. *K.* ſelbſt hat innerhalb der gegenwärtigen Schrift ſo gar wenig Gebrauch von dieſer neuen theologiſchen Diſciplin gemacht, daſs wir es für rathſam erachten, uns alles weitern Urtheils darüber, bis er etwa dieſelbe einmal beſonders ausführt, zu enthalten. Allein was jene Grundanſichten betrifft, ſey es uns erlaubt, nun Folgendes zu bemerken. Daſs Hr. *K.* „mit frommem Sinne," wie er verſichert, dieſelben ergriffen habe und feſt zu halten ſuche, ſetzen wir um ſo weniger gern in Zweifel, je mehr uns ſelbſt dar-

Digitized by Google

daran gelegen seyn muss, dass er Wahrheitsliebe (diese rechnet er unstreitig auch als Hauptsache zur Frömmigkeit eines theol. Forschers) genug besitze, um demjenigen, was wir so eben gegen jene Ansichten und seine darauf gebauete Bearbeitung der christlichen Dogmatik erinnern und einwenden wollen, gerechte Aufmerksamkeit zu schenken. Uns nämlich scheint unter solchen Voraussetzungen und bey einer solchen Behandlung diese Wissenschaft weder die gehörige *Klarheit und Bestimmtheit*, noch die erforderliche *Reinheit und Wahrheit*, noch endlich die, nicht minder nöthige, *Gewißheit und Festigkeit* erhalten zu haben, und überhaupt erhalten zu können. Man denke sich einen der Theologie befliſsnen Jüngling, (für Solche hat der Vf. ausdrücklich geschrieben), welchem bey noch gänzlichem Mangel an Regeln und Grundsätzen für ein gesundes dogmatisches Urtheil ein Lehrbuch von der Mischung und Zusammenfügung, wie das gegenwärtige ist, in die Hände gegeben wird! Wie soll er, wo über jedes Dogma zuerst aus und nach dreyerley Bibelquellen, alsdann nach Philosophie und Mythologie, endlich nach christlicher Kirchenhistorie und Symbolik, natürlich gar Mancherley und dies in verschiedener, bald mehr blos referirender, bald mehr decidirender, Form, ohne dass zuletzt ein belehrendes, oder auch nur wie Fingerzeig winkendes, Resultat des Ganzen folgte, vorgetragen worden ist, wenn er nun auch das Alles gelesen und wieder gelesen hat, zu einer *deutlichen und genauen* Vorstellung über den Gegenstand desselben gelangen? Materialien zum Nachdenken hat er ja wohl genug bekommen; aber keine Anleitung zum richtigen Denken, keine Hinweisung zum Ziel echter theologischer Nachforschung. Es ist hier eigentlich keine Dogmatik, es ist nur biblische Theologie, und allerley Religionsgeschichte, und ein wenig vages Räsonnement, um, wo möglich, Bibel- und Kirchenlehre als vernunftgemäfs darzustellen, gegeben. Dieses Gemenge von Begriffen und Sätzen, welche nur durch die ihnen vorgesetzten Rubriken zu einer gewissen Einheit verbunden sind, kann auch nicht für *reine und wahre* Wissenschaft des christl. Glaubens geachtet werden. Die Wahrheit ist überall nur Eine über jeden Fragepunct, und die christlich-dogmatische muss diejenige wissenschaftlich ausgebildete religiöse Wahrheit seyn, welche, so viel wir nur urtheilen können, im Geiste Jesu Christi lag. Kann man annehmen, dass dieser Geist des Glaubens auch im ganzen N. T. und in dessen apokryphischen Schriften und in allen und jeden neutestamentlichen, um nicht noch die aufserbiblischen Heiden- und Christenzeugnisse, welche hier aufgeführt werden, zu erwähnen, so wie in den anerkannt authentischen (dazu gehören die bey Johannes nicht ganz) Reden des göttlichen Meisters, spreche? Nur mit wenigen Worten hat Hr. *K.* dessen gedacht, dass das A. T. dem N. in der Religionslehre nicht völlig gleich zu setzen sey, nirgends aber den wesentlichen Unterschied beider (er scheint einen solchen überhaupt lieber leugnen zu wollen) näher bezeichnet. Was gehen uns im Christenthum die Apokryphen, Philo und Josephus und die Rabbinen an? Und haben wir Grund genug, zu glauben, dass die Apostel, und selbst Paulus, nach geschehener Erleuchtung, gänzlich aufgehört haben, in ihren religiösen, namentlich in ihren Messias-Ansichten, Juden zu seyn? Christliches Dogma für alle Zeiten und Menschen kann nicht heifsen, was überhaupt die Bibel, sondern lediglich, was dieselbe, und zwar in ihren kanonischen Schriften, nach einer Analogie des Glaubens, welche, wie gesagt, Christi Geist, der auch echter Vernunftgeist ist, bestimmt, als ein solches Dogma zu wissenschaftlicher, systematischer, Ausarbeitung dargiebt; und welcher dieser einzig wahre und reine Geist in der Religion sey, und in wiefern derselbe mit dem Zeugnifs im Gewissen und dem Wesen der moralisch-religiösen Vernunftlehre vollkommen übereinstimme, das hat eine christliche Dogmatik (in der vorliegenden steht davon nichts) in ihrer Einleitung im Allgemeinen zu völlig sicherer Ueberzeugung des Lesers nachzuweisen. Ohnedies entbehrt endlich auch das ganze Lehrgebäude des christl. Glaubens der gehörigen *Festigkeit und Gewißheit*. In dieser Hinsicht heifst es bey unserm Vf. blos §. 21. also: „Noch ist übrig, von den Beweisen zu sprechen, welche die heil. Schrift für die Wahrheit nicht nur, sondern auch die ganz besondere (?) Göttlichkeit der christl. Religion vorgetragen hat;" und diese Beweise, wie sie hier aufgeführt werden, sind zwar zahlreich, innere, äufsere, gemischte, aber alle, nach Hn. *K's.* eignem Bekenntnisse, auf die Autorität der biblischen Schriftsteller gestützt, welche doch unmöglich für absolut gültig angesehen werden kann. Es wird dabey ferner zwar versichert, dass es im Christenthume „nichts geben könne, was entweder mit den ausgemachtesten Gesetzen der Vernunft und den heiligsten moralischen Wahrheiten streite, oder Gottes unwürdig und den Bedürfnissen des frommen Menschen nicht angemessen sey;" aber was hilft eine solche blofse Versicherung ohne Beweisführung aus der Sache selbst? Der vernünftige Mensch soll und kann nichts für wahr halten in der Religion, was nicht der Vernunft sich bewähret hat: denn ehe er einer Kirche einverleibt wurde, hatte ihn Gott zum Menschen erschaffen, und er würde sich, sobald er sich dessen bewufst worden ist, versündigen an seiner Menschheit, wollte er z. B. an Lehren unter dem Namen „der Mysterien," würden sie auch christliche genannt, glauben, deren Inhalt entweder gar keiner für ihn ist, in welchem Fall er sich billig alles Urtheilens darüber entschlägt, oder von ihm nicht mit dem, was ihm als Menschen vollkommen gewifs ist, wohin vor Allem die ursprünglich heilige Stimme des Gewissens gehört, in klaren und sichern Zusammenhang gebracht werden kann. Dafür aber leistet die vorliegende Dogmatik, so viel sie immer des Mysteriösen zum Glauben darbietet, nirgends Gewähr, nirgends Befriedigung. — Sie werde jetzt, wiewohl, um Weitläuftigkeit zu vermeiden, nur nach ein paar Beyspielen, im Einzelnen geprüft! Wir wählen dazu die Dogmen von Gott und von der Unsterblichkeit,

die

Digitized by Google

die wichtigsten offenbar für den gläubigen Menschen überhaupt. Das Wesen Gottes ist nach dem ersten Kap. dieser ersten aller Glaubenslehren, mit dessen näherer Beleuchtung wir uns auch wollen genügen lassen, ein einiges in drey verschiedenen Personen, genannt Gott Vater, G. Sohn und G. heiliger Geist. Dass diess Bibellehre sey, sucht Hr. *K.* aus dem N. T. dadurch zu begründen, dass der Sohn Gottes genannt werde „das Abbild der göttlichen Substanz" Hebr. 1, 3. und von dem heil. Geiste es 1. Kor. 2, 10. heisse, „er schaue und erkenne das Innerste, sowohl des Sohnes, als des Vaters;" und Bestätigung der Vernunft (denn was sonst noch aus dem A. T. und dessen apokryphischen Büchern, aus der indischen Mythologie und der alten und neuen Kirchenlehre darüber angeführt wird, dürfen wir wohl als minder wichtig übergehen) findet er dafür in dem folgenden, von uns in's Kurze gezogenen Philosophem: „Gott hat Selbstbewusstseyn, wie jedes Vernunftwesen, und hierin liegt Dreyeinigkeit. Denn der sich selbst sich vorstellende Gott, der Vater, ist zugleich der vorgestellte Gott, der Sohn, und auch der Gott, aus welchem diese göttliche Erkenntniss kommt, der sich erkennende, welches G. der h. Geist ist." So wäre denn also wohl das gröfste aller Religionsgeheimnisse (dafür wenigstens nimmt und giebt es unser Vf., welcher augenscheinlich die Architektonik seiner ganzen Dogmatik darnach bildete, die dadurch selbst gewissermafsen eine dreyeinige wurde) nicht nur dem Christenthume vindicirt, sondern auch aus seiner (des Geheimnisses) eigener Idee demonstrirt! Das Letztere aber ist in der That schon zu viel. Denn wenn nothwendig Dreyeinigkeit schon so klar und ausgemacht im Begriffe eines Vernunftwesens überhaupt enthalten ist, dass man mit Hn. *K.* nach S. 52 sagen mufs: „Keine vernünftige Substanz ist anders zu denken, als, dass sie Eins sey in dreyen;" so fällt hier alle Mysteriosität hinweg: das göttliche Geheimniss hört auf, etwas Eigenthümliches und Geheimnissvolles in der Gottheit zu seyn, da der Mensch dasselbe auch in sich schon findet, und man mufs sich fast verwundern über Gott, dass er es für nöthig hielt, so etwas aller Vernunft Gemeinsames und fürwahr nur Gemeines, wie der Act des Selbstbewusstseyns ist, von sich erst noch durch besondere Eingebung zu offenbaren. Hn. *K's.* Geheimnisslehre also hat sich hier selbst zerstört. Aber hat denn der Urheber des Hebräerbriefs durch seine bekannte dichterische Lobpreisung des Messias den „Sohn" Gott völlig gleich setzen wollen? Sein ganzes, übrigens sehr kunstreiches, Sendschreiben (vgl. insbesondre z. B. 1, 22—24, wo Alles, was im christlichen Himmel ist, seine eigene Stellung und Auszeichnung bekommt) zeugt für das Gegentheil. Und wo wird denn in jenem Paulinischen Ausspruche dessen, was unser Vf. darin las, so menschlich da immer der Apostel vom Göttlichen redet, dessen nämlich, dass der heil. Geist Beides, den Sohn und den Vater durchschaue, wirklich gedacht? Doch am schlimmsten ist dem Vf., abgesehen davon, dass dasselbe das grofse Mysterium um seinen ganzen Charakter bringt, sein Philosophem gerathen. Nicht zu erwähnen, dass dieser h. Geist mit Gott, dem Vater, ganz und gar identisch (wer mag zwischen dem „sich selbst sich vorstellenden" und dem „sich erkennenden" Gott noch den mindesten Unterschied finden?) ist, wofür ein gewandterer Idealist wohl lieber den h. Geist zum göttlichen, folglich persönlichen, Selbstvorstellen gemacht haben würde; so wollen wir dieser stolzen Vernunfttheologie nur die bescheidene Frage entgegenbringen: Mufs nicht Gott, dem Sohne, eben darum, weil er doch auch Gott, mithin vernünftig ist, es ebenfalls zukommen, „sich sich selbst vorzustellen?" Wenn er aber das thut, was wird nun, da hier das Selbstbewusstseyn so viel vermag, daraus? Entweder wird nun eine der beiden andern göttlichen Personen wieder zur „vorgestellten" Gottheit, welches Loos, und hiermit Gott, der Sohn, zu werden, leicht sogar Gott, den Vater, treffen könnte, woraus wahre Verwirrung im göttlichen Wesen entstehen müfste, oder die weiterhin „vorgestellte" Gottheit wird ein vierter Gott, welcher freylich nun unfehlbar auch den fünften u. s. f. wieder erzeugen würde; so dass am Ende, wovor sich aber auch unser philosophischer Dogmatiker, der ja eine allgemeine Völkeroffenbarung lehrt, nicht scheuen würde, zwischen christl. Religion und heidnischer Mythologie in diesem Stücke aller Unterschied verschwände. Das also ist Hn. *K's.* Lehre von „dem an sich betrachteten Gott!" Seine Unsterblichkeitslehre kommt, wie schon erwähnt, im zweyten Haupttheile, namentlich innerhalb der Christologie, vor. Nicht genug, dass nach derselben der Mensch, vorzüglich der fromme, eine unvergängliche Dauer des Individuums überhaupt zu erwarten hat, was der Vf. S. 150—154 aus dreymal drey Gründen, und also recht sicher und kräftig beweiset, so gehört dazu noch ferner, dass es eine doppelte Wiederbelebung auch dem Körper nach gebe, eine solche jedes Einzelnen sogleich nach seinem Tode, und eine des gesammten Menschengeschlechts, welches dadurch zu einem Erdenleben zurückkehrt, wobey zugleich der Einzelne (ohne Zweifel nur der Fromme) vielleicht noch einmal und vollkommner wieder hergestellt wird, und dass hernach alle Menschen, in Beziehung auf ihren vormaligen irdischen Wandel, zusammt dem Teufel, werden gerichtet werden, und endlich, dass darauf wieder die gegenwärtige Welt im Feuer untergehen und eine andere bessre (in dieser führen dann die Frommen jenes zweyte selige Erdenleben?) an ihre Stelle treten werde, womit das Reich Gottes (welches, wird nicht recht deutlich gesagt) werde seinen Anfang nehmen. Das Alles ist dem Vf. zuvörderst biblische, mithin christliche, Glaubenswahrheit. Das aus den Apokryphen, aus dem A. T., aus Philo und Josephus u. s. w. Dazugethane übergehen wir abermals.

(*Der Beschluss folgt.*)

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

THEOLOGIE.

ERLANGEN, b. Palm: *Monogrammata theologiae christianae dogmaticae.* Auditoribus suis d. a. d. Dr. *Theoph. Philipp. Christian. Kaiser* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Was aber die philosophische Beurtheilung aller dieser Wunderdinge anbelangt, so gesteht Hr. *K.* zwar, dass „aus Principien unsrer Vernunft nicht könne dargethan werden, dass Gottes Plan mit dem menschlichen Geschlecht nur durch eine Auferstehung desselben von den Todten ausführbar sey;" aber höchst vernunftgemäss findet doch seine Religionsphilosophie alles zuvor aus der heil. Schrift vor Augen Gelegte. Denn: „Was hindert uns," heisst es S. 175., „eine wiederholte Auferstehung" (gegen die erste nämlich, die sogleich nach dem Tode, hat ohnehin „wahre Vernunft" so wenig ein Bedenken, dass sie sich ihr vielmehr „als äufserst erwünscht darbietet") „anzunehmen, durch welche in der höchsten Potenz" (das sind hier die eigenen deutschen Worte des Vfs., von denen übrigens nicht einleuchtet, ob sie auf das Vorhergehende, oder auf das Nachfolgende bezogen werden sollen) „die Leiber der unsterblichen Seelen leichter und herrlicher gemacht werden? So wie" (darin soll die Rechtfertigung jener Frage liegen) „aus den ersten Bestandtheilen der menschlichen Frucht dieser, und nicht ein anderer, Leib entsteht; eben so kann der Leib des Menschen durch den Tod ätherisch werden, seine Substanz indessen dabey behaltend, indem er nur Partikeln aus dem unsichtbaren Reiche annimmt, und ferner so beschaffen, dass er einen Saamen zu neuer Verwandlung" (in der zweyten Auferstehung) „in sich schliefst." Ein allgemeines, dem sogleich nach dem Tode über den Einzelnen ergangenen noch folgendes, Gericht ist annehmlich für die Vernunft, weil „auch schon in diesem Erdenleben Gerichte Gottes in immer höherm Grade erfolgen." Und endlich, dass unser Erdball durch Feuer werde verwandelt werden, „lehret der Umstand, dass derselbe, für sich dunkel und kalt, von der Sonne abhängt." Solchen Aufschluss über die jenseitige Zukunft giebt denn also Hn. *K's.* Eschatologie. Dass dasjenige, was als Bibellehre hierbey aufgeführt wurde, sich durch neutest. Stellen belegen lasse, wollen wir ihm im Ganzen genommen nicht streitig machen. Nur gegen eine doppelte Auferstehung und Gerichthaltung, wovon die erste das menschliche Individuum, die zweyte das Geschlecht betreffe, würde eine genauere und unbefangene Exegese noch einzuwenden haben. Unser Vf. hat nicht darauf geachtet, dass das apostolische Zeitalter die Errichtung des Messiasreichs, und mit diesem eine allgemeine Wiederbelebung und Gerichthaltung in Kurzem erwartete, wobey es also einer individuellen sogleich nach dem Tode nicht bedurfte. Nach Luc. 16, 22. und 23, 43. aber Jesum selbst die letztere lehren und dogmatisch behaupten lassen, wie Hr. *K.* thut, das heifst, Jesum nicht verstehen. Niemand konnte wohl weniger, als eben dieser, ein Dogmatiker in der Religion seyn; und vorzüglich ist es an diesem höchstweisen Glaubenslehrer bemerkenswerth und rühmlich, mit welcher Freyheit des Geistes, und daher auch des Ausdrucks, er alle bey seinem Volke hergebrachte Dogmen z. B. das von den Engeln und Teufeln, und ebenso auch die von den letzten Dingen, behandelt. Wer ihn von dieser Seite noch nicht kennen und beurtheilen gelernt hat, wozu die historisch echteren synoptischen Evangelien die schönste Anleitung enthalten, der vermag es nicht, eine Wissenschaft des Glaubens nach Jesu Sinne zu bilden und aufzustellen. Was Hr. *K.* hier gab, ist nicht einmal reines Apostelchristenthum, geschweige denn solches, wie es für alle Zeitalter und menschliche Bildungsstufen in Jesu Geiste lag. Dass aber jener sein aus der Bibel, wie er meint, Gegebenes auch der philosophirenden Vernunft so ganz angemessen findet; darüber lassen wir unbedenklich, um nicht unnöthige Erinnerungen zu machen, jedem nüchtern denkenden Leser das Urtheil. — Das unsrige sind wir noch schuldig über die vorliegende christliche Dogmatik im Allgemeinen betrachtet, insofern sie sich eben eine „*christliche*" nennt. Wir ertheilen dem Buche, welches diesen Namen hier führt, das belobende Zeugniss, dass darin viel richtige biblische Theologie und auch Dogmengeschichte vorkomme: denn der philosophische Theil desselben ist, wie die gegebenen Beyspiele beweisen, nicht probehaltig, und der nichtbiblische religionsgeschichtliche, so richtig er immer seyn mag, doch nur blosses Nebenwerk. Aber eine christliche Dogmatik, als ein System christl. Glaubenswahrheiten, nennt sich dieses Buch mit Unrecht. Religionsglaube nun überhaupt hat zu seinem reinen und eigentlichen Gegenstande lauter Ideen, nichts Factisches, nichts Empirisches, und das wissenschaftliche Ganze desselben würde also in einem durch dessen eigene Einheit geschlossenen und darnach auch zu ordnenden Inbegriffe von (gewiss nicht allzuzahlrei-

Digitized by Google

reichen) Sätzen idealiſchen Inhalts beſtehen. Eben daſſelbe gilt von der chriſtlichen Glaubenswiſſenſchaft, da Chriſtenthum zur Religion überhaupt ſich nothwendig wie Art zum Geſchlecht verhält. Sie hat aber das Eigenthümliche, der ſyſtematiſche Inbegriff der Religionsideen unter der Geſtalt und nach dem Ausdrucke zu ſeyn, wie dieſelben von Jeſu Chriſto der Menſchenwelt ſind mitgetheilt worden; wodurch ſie zwar einen hiſtoriſchen Charakter bekommt, welcher jedoch, ſobald man ſich von der völligen Uebereinſtimmung jenes Mitgetheilten mit der Wahrheit des Glaubens an ſich hinlänglich überzeugt hat, ihrem idealen, d. i. religiöſen, Weſen keinen Eintrag thut: Glaubenswiſſenſchaft überhaupt und chriſtliche Dogmatik insbeſondre ſind, abgeſehen davon, daſs die letztere Offenbarung Jeſu Chriſti für ſeine Kirche iſt, nach Zweck und Werth und Inhalt gänzlich Eins. Demnach hat man eine ſolche Dogmatik noch nicht, wenn man, was allenthalben Religionsartiges (darum nicht ſofort Reinreligiöſes) in heiligen Schriften ſteht, durch bibliſche Theologie, und was dergleichen im Laufe der Zeiten überall bey den Chriſten zum Vorſchein gekommen iſt, durch chriſtl. Dogmengeſchichte, wie richtig und vollſtändig immer, kennen gelernt und in eine wiſſenſchaftliche Form zuſammengeſtellt hat. Das ausſchlieſslich und wahrhaft Chriſtliche, welches lediglich von Jeſu, aus ſeinen authentiſchen Lehrvorträgen erkennbarem, Geiſte ausging, muſs hier geſchieden und für ſich zu einem Syſteme der Glaubenswahrheiten ausgebildet werden. Von dem übrigen, bloſs geſchichtlich und exegetiſch Achtbaren, kommt billig das Wichtigere nur in Anmerkungen vor. So viel aber leuchtet, was den Gegenſtand der chriſtl. Dogmatik betrifft, aus dem Vorhingeſagten ein: Sie muſs Lehre Chriſti, nicht Lehre von (*de*) Chriſto ſeyn; denn Jeſus Chriſtus iſt eine, nur religiös betrachtete, hiſtoriſche Perſon, und die beſte Chriſtologie wäre daher, an ſich, nicht als Vehikel der Religionswahrheit genommen, nur eine Art von Mythologie. Sieht man aber auf das Verhältniſs des Chriſtenthums zu andern in der Geſchichte gegebenen Glaubensarten, ſo iſt es, ſchon nach Matth. K. 5—7, wo ſich der Geiſt deſſelben abſichtlich und exemplariſch ausgeſprochen vorfindet, unleugbar, daſs es ſich auszeichnet vor allen durch ſeine reine moraliſch-religiöſe Beſchaffenheit; ſo wie denn auch für die Wahrheit des Glaubens überhaupt Alles zuletzt darauf ankommt, ob man in ſeinem der Religion gewidmeten Urtheile das Phyſiſche über das Moraliſche z. B. in der Heilsordnung dasjenige, was durch Wunder geſchieht, über das, was der Menſch durch ſittliche Freyheit zu leiſten hat, oder, wie es allein rechtmäſsig iſt, das Moraliſche über das Phyſiſche (auch das Hyperphyſiſche, inſofern es nicht zur menſchlichen Freyheit gehört) ſetzet. — Dieſer, hiermit nur kürzlich angedeuteten, einzig richtigen, Idee einer chriſtl. Dogmatik entſpricht nun die gegenwärtige durchgängig nicht. Bauzeug zu einer ſolchen, wie ſchon erwähnt, giebt ſie wohl mancherley, nicht aber ſie ſelbſt; und in ihrer Tendenz beurkundet ſie ſich mehr als lutheriſche Kirchenlehre, denn als reines Chriſtenthum. — Löblich an ihr nennen wir es noch, daſs ſie in leidlichem latein. Stile geſchrieben iſt. S. 150 ſteht aus Verſehen „*innuit*" für „*innuunt.*" Die auffallenderen Fehler aber „*praeſtare*" mit dem Ablativ des verglichenen Objects S. 47, „*niti*" in activer Bedeutung S. 182, „*ſibi cogitare*" germaniſtiſch geſagt S. 215, rechnen wir gern auch bloſser Unachtſamkeit an.

ALTERTHUMSKUNDE.

Oldenburg, b. Schulze: *Ueber die Elektriden.* Von Dr. *Friedrich Reinhard Rickleſs*, Rector des Oldenburgiſchen Gymnaſiums. 1820. 8 S. 4.

Zwar iſt die vorliegende Schrift an Umfang ſehr klein und nur ein Schulprogramm; allein das Gediegene ihres Inhalts und mehrere in derſelben von ihrem Vf. zuerſt aufgeſtellte, ſehr glückliche und ſcharfſinnige Vermuthungen berechtigen Rec. von ihr eine ausführlichere Darſtellung zu geben, als manche dicke Bücher ſie verdienen. Die Unterſuchung dreht ſich um die Frage: „*Was waren die Elektriden?*" Bekanntlich nannte man *Elektriden* die *Bernſteininſeln*, die man am fabelhaften Eridanos ſuchte, an welchen die Dichter die Sage von Phäthon's Sturz und der Verwandlung ſeiner Schweſtern in die Bernſtein ſchwitzenden Schwarzpappeln verbanden; worüber beſonders *Voſs* zu Virgils Georg. Ecl. VI, 64. zu vergleichen iſt. Allein eben daher iſt auch ihre Lage ſchwer zu beſtimmen, zumal, da Bernſtein im Alterthum auch anderwärts, als an der Samländiſchen Küſte, obwohl nirgends in ſo groſser Menge und in ſo groſsen Stücken, gefunden ward; und wie ſehr die Alten in Hinſicht des Bernſteinlandes von einander abwichen, das zeigen, nach Hn. *Rickleſs*, die Sagen, die der fleiſsige Sammler *Plinius* 37, 11. ſchon zuſammengetragen hat. Mit Recht erinnert nun der Vf. gegen *Voſs*, daſs dieſer ganz ohne Grund zu Virgl. Georg. 1, 482 die Elektriden in die Nachbarſchaft der Kaſſiteriden oder Zinninſeln geſetzt habe, indem die Lage derſelben, als eigentlicher Inſeln, keineswegs an den Eridanos geknüpft ſey; möge man unter dieſem den Padus, Rhodanus oder Rhenus verſtehen. *Herodotus*, der ſorgfältige Forſcher, den der Vf. nach B. 3, 115 anführt, weiſs zwar, daſs der Bernſtein von dem äuſserſten Ende des Nordens herkommt; aber, *wo* das Bernſteinland liegt, weiſs er eben ſo wenig anzugeben, als *wo* die Zinninſeln liegen. Noch *weniger* iſt ihm bekannt, daſs die Elektriden mit dieſen zuſammen liegen. Auch davon will er nichts wiſſen, daſs der Eridanos ſich im Norden ins Meer ergieſsen ſoll, und den Namen Eridanos ſelbſt erklärt er nicht für barbariſch, ſondern für helleniſch, von irgend einem griechiſchen Dichter erdacht. Die bernſteinreiche Inſel, von Plinius *Abalus* genannt, die *Pytheas* zur Zeit Alexanders d. Gr. an der Samländiſchen Küſte fand

Digitized by Google

fand — denn bis dahin trifft deſſen Angabe von 6000 Stadien = 150 deutſchen Meilen längſt der Buchten und Küſtenfahrt am Mentonomon, nach des Vfs. Bemerkung, richtig zu — wird nirgends eine Elektride genannt. Nirgends in den Fragmenten finden wir von ihm der Elektriden gedacht, auch ſetzt keiner der Alten dieſe Inſeln an die Samländiſche Küſte. Nur *Skymnos*, von der Inſel Chios, der im Anfange des letzten Jahrhunderts lebte, ſagte, vermuthlich nach ältern Nachrichten: am Ausfluſs des Padus ſollen die Elektriden liegen, zu denen der Eridanos das ſchönſte Elektron trägt (v. 369 — 375 u. 394) und am Ufer der Heneter (Veneter) fände man zwey Inſeln, die das trefflichſte Zinn lieferten (v. 390 — 392.) Von *dieſem* alſo werden, nach des Vfs. vollkommen gegründeter Bemerkung, die Kaſsiteriden und Elektriden unter den Alten zuerſt zuſammengerückt. *Homer* (Od. o. 459.) kennt zwar das Elektron, offenbar als Bernſtein, keineswegs aber die Elektriden. *Strabo* thut deren eben ſo wenig Erwähnung. Allein der Vf. des Werks *de mirab. auscultat.* ſetzt die Elektriden in eine Bucht des Adriatiſchen Meeres, nahe am Eridanos und bemerkt ausdrücklich, daſs die Griechen von dort Bernſtein holen. *Pompon. Mela* 2, 7. findet ſie im Adriatiſchen Meere an der Iſtriſchen Küſte. *Plinius* 37, 11, 1. verſichert aber ausdrücklich, daſs es am Padus *keine* Elektriden gebe, was Hr. *R.* ihm gern glaubt und übrigens überzeugt iſt, daſs es im ganzen Adriatiſchen Meere keine Inſeln gab, an denen Bernſtein geſammelt ward. — Da aber deſſen ungeachtet ſowohl die mythiſche als die hiſtoriſche Geographie uns in Hinſicht auf die Elektriden immer auf das Adriatiſche Meer, vorzüglich auf die Iſtriſche Küſte hinweiſt; da die Griechen bey ihrer geographiſchen Unkunde eben ſo gut den Iſonzo, vielleicht einen andern Fluſs oder gar eine Einbucht des Meeres, für den Eridanos oder Padus nehmen konnten; ſo frägt der Vf. nunmehr: „wie man ſich die Elektriden in *dieſem* Meere erklären müſſe?" — Nach des Vfs. Anſicht einzig dadurch, daſs man annimmt: *es gab in alten Zeiten dort* (im Adriatiſchen Meere) *auf einigen Inſeln Marktplätze und Stapelörter ſowohl für Zinn, als für Bernſtein, wohin beide Producte gebracht und von wo ſie weiter verführt wurden.* Welche Inſeln aber dieſe geweſen, das möchte ſich jetzt etwas ſchwer entſcheiden laſſen. *Diodor. Siculus* 5, 22 kannte noch einen Handelsweg für Zinn, der durch Gallien auf die Rhone zu und von da auf das Adriatiſche Meer hin führte, und 5, 23 deutet er offenbar auf die *Samländiſche Küſte*, als den Fundort des Bernſteins hin, von wo aus der Handelsweg dieſes Artikels höchſt wahrſcheinlich zu *Lande* gerade auf das Adriatiſche Meer hin gerichtet war. Als Beleg dieſer letztern Vermuthung führt der Vf. *Plinius* 37, 21, 2 an, wo erzählt wird: wie ein Römiſcher Ritter von Carnuntum in Pannonien abgeſchickt ward, um für Spiele, die Nero dem Volk geben wollte, eine ganze Fracht Bernſtein aus der erſten Hand zu holen. Dazu bemerkt er dann: daſs die Entfernung von 125 geographiſchen Meilen, die *Plinius* angegeben, wohl bis zur Samländiſchen Küſte, aber keineswegs bis zur Nordſee reiche, wo er den Bernſtein auch nicht in ſolcher Menge erlangt haben würde; denn daſs die von *Plinius* 4, 27 u. 29 als Fundörter angegebene *Gleſſariſche* Inſeln an den Küſten der Nordſee keineswegs der wahre Fundort waren, gehe daraus hervor, daſs *Plinius* offenbar mehrere Angaben des *Pytheas* miſsverſtanden. Durch *Pannonien* zog ſich der Handelsweg, und die Elektriden, die man in die Nähe der Apſyrtiſchen Inſeln ſetzte, waren ſicher nur ein Paar Niederlagen dieſes Products zum weitern Vertriebe. Das *Hauptbernſteinland* bleibt immer die *Samländiſche Küſte*, wo *Tacitus* Germ. 45. die *Aeſtyer* als die einzigen Einſammler dieſes Products nennt, und das Hauptreſultat des Vfs. iſt: „*die Elektriden bleiben immer fabelhaft, und nur als Stapelörter kann man ſie in der Wirklichkeit annehmen, ohne ihnen jedoch beſtimmt ihre Stelle in dem Adriatiſchen Meere anweiſen zu können.*" Dieſen eben ſo gelehrten, als ſcharfſinnigen und höchſt wahrſcheinlichen Vermuthungen des Vfs. ſtimmt Rec. mit voller Ueberzeugung bey. Denn wenn es auch wahrſcheinlich iſt, daſs es früherhin an mehreren Orten geöffnete Braunkohlenlager mit Bernſtein gegeben hatte, wie denn ſeit einigen Jahren erſt an der Küſte von *Katanea* in *Sizilien* ſich ein *ſolches* mit ſehr ſchönen Bernſtein zu zeigen beginnt; ſo weiſt uns doch des Pytheas Reiſebericht ohne Abweichung darauf hin, den Hauptfundort des Bernſteins der Alten an der Samländiſchen Küſte und den Haupthandelsweg von da aus zu Lande durch Pannonien an das Adriatiſche Meer anzunehmen.

Leipzig, b. Hartmann: *Deutſche Alterthümer für Schulen*, bearbeitet von *F. A. Kabiſius*, Conrector an der Stadtſchule in Jena. 1819. VIII u. 70 S. 8. (6 gr.)

So ſehr wir die Unternehmung ſelbſt billigen, ſo herrſcht doch viel Nachläſſigkeit durch das ganze Werkchen, und wir wünſchen herzlich, daſs der verſprochene Auszug aus der vaterländiſchen Geſchichte gründlicher ausfallen möge.

In 17 Kapiteln wird faſt ohne Plan und Wahl, erſt von dem Urſprunge und Namen der alten Deutſchen, dann von D's. Grenzen, Boden, Klima, Producten, dann wieder von der körperlichen Beſchaffenheit der alten D., von ihren vorzüglichſten und bekannteſten Völkerſchaften (wo wir *Burgunder*, *Scyren*, *Bataver*, u. a. vermiſſen), hierauf von ihren allgemeinen und einfachſten gemeinſchaftlichen Verhältniſſen, von der Religion, von den *Götzenpfaffen* oder Druiden, Tempeln und Altären, Feſttagen, Verbreitung des Chriſtenthums, dem Kriegsweſen gehandelt. Darauf geht der Vf. zu den Turnieren der Deutſchen, Begräbniſſen, Urnen, Schulanſtalten, Zeitrechnung und Charakter unſerer Vorfahren über.

Ein

Digitized by Google

Ein eigentlicher Plan des Ganzen, wie etwa in *Ph. Ludw. Haus:* Alterthümerskunde, oder *Adelungs* und *Antons* Werken ist nicht zu finden, selbst nicht einmal in der Zeit, bis zu welcher er fortgeht, da man Angaben bis ins 12. Jahrh. herauf findet. Etymologien wie folgende, sollten nicht mehr vorkommen: *Teut* heifst überhaupt Gott, schon bey den Egyptiern (*sic*), bey den Galliern Teutales, bey den Celten Teutanes und bey den Griechen und Römern entstand *hieraus* (?) Θεος Ζευς Δεὺς und *Deus*. Die Salzbereitung (S. 6.) ist ein Mifsverständnifs des Plinius; das Salz schofs blofs an den Kohlen verdünstend an, die Kohlen selbst aber konnten, wie hier und auch bey *Haus* behauptet wird, nie selbst zu Salze werden. Nach S. 14. erhielten die von Probus geschlagenen Franken Wohnplätze am schwarzen Meere; die Fasen (S. 20.) sollen wohl Fosen heifsen; — (S. 24.) die Saalfranken an der Saale (welcher, der Jenaischen?) — (S. 31.) die Hermunduren wohnten zwischen Elbe und Saale im Anhaltischen. (blofs?) — Was sollen auf einmal S. 41 die Wendischen Götter, und sind denn *Lahra* und *Decha* deutsche Göttinnen? Wir wollen nichts weiter anführen. Es thut uns sehr leid, trotz der in der Vorrede erbetenen Nachsicht nichts freundlicheres über dieis Buch sagen zu können, da wir vor allem dem Glauben steuern möchten, dafs solche Arbeiten für die Schuljugend gut genug wären; es thut uns doppelt leid, weil der Vf., wie aus einigem sichtbar ist, etwas besseres zu leisten im Stande wäre.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Ehrenbezeigungen.

Luthers Denkmal.

(Allg. Preufs. Staatszeitung 1820. 93 St.)

Eisleben.

Bekanntlich war es, bey Annäherung der dritten Säkularfeyer der Kirchenverbesserung, vorzüglich die Mansfeldisch-Literarische Gesellschaft, welche den Gedanken eines Denkmales für den grofsen Reformator zuerst in Anregung brachte und durch eifriges Sammeln von Beyträgen einen grofsen Theil der für diesen Zweck nöthigen Summen herbeyschaffte. Als später Se. Maj. der König die Förderung dieses löblichen Werks unter seinen besondern Schutz nahmen, und aus überwiegenden Gründen Wittenberg, als den Punct von welchem Luthers *männliches* Wirken ausging, zur Aufnahme des Denkmales vorzüglich geeignet fanden, wollten Sie gleichwohl, dafs auch die Wiege des grofsen Mannes nicht übergangen, noch das rege Streben der Provinz, in welcher er geboren, verkannt und übersehen würde. Se. Majestät setzten daher, mittelst Kabinetsordre vom 11. May 1818 fest, „dafs eine angemessne Inschrift, zur öffentlichen Anerkennung der Verdienste der Mansfeldisch-Literar. Gesellschaft um das Denkmal des Reformators, in die bronzene Tafel der Rückseite des Fufsgestelles aufgenommen, und über dieis dieser Gesellschaft zwey von *Schadow* gegofsne Büsten, Luther und Melanchthon vorstellend, zur beliebigen Aufstellung in einer der Mansfeldischen Kirchen, als Geschenk überlassen werden solle." Die erwähnte Literar. Gesellschaft, deren Vorsteher gegenwärtig der Prediger *Schnee* ist, glaubte keinen angemessnern Ort zur Aufstellung dieser Büsten finden zu können, als Luthers Geburtsstadt Eisleben, und in ihr keine angemessnere Kirche, als die Andreaskirche, in welcher Luthers Kanzel noch befindlich. Und hier wird denn dieis Königl. Geschenk den 5. Novbr. als am ersten Sonntage nach dem eigentlichen Reformationstage, unter angemessenen Feyerlichkeiten öffentlich aufgestellt werden. Zur Beschreibung der Büsten nur Folgendes: Sie sind 2 Fufs 2 Zoll hoch, beide sehr wohl gelungen, treu nach Lukas Kranachs Original-Gemälden. Die Fufsgestelle sind vierkantig, aus feinem Loderslebener Sandstein, in Gothischem Stile gearbeitet, bronzirt, 5 Fufs 3 Zoll hoch, und haben folgende Inschriften:

Luther.

Vorderseite: Gottes Wort ist nicht gebunden. 2ten Tim. 2, 9.
Rechts: Worms den 5. Apr. 1521.
Links: Hier geboren den 10. Novbr. 1483.
Rückseite: Hier gestorben den 8. Febr. 1546.

Melanchthon.

Vorderseite: *Praeceptor Germaniae;* Und das alles in der Liebe. Ephes. 4, 16.
Rechts: Augsburg den 25. Jun. 1530.
Links: Geboren zu Bretten, den 16. Febr. 1497.
Rückseite: Gestorben zu Wittenberg, den 19. Apr. 1560.

Am vordern Theile des Kranzgesimses steht:

„König Friedr. Wilhelm III. der Mansfeldisch-Literarischen Gesellschaft, und diese der Andreaskirche hier, 1817."

Die Schrift ist gut und stark vergoldet. Beide Glaubenshelden nehmen ihren Platz an den Stufen des Altars, die Gemeinde im Auge.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

RECHTSGELAHRTHEIT.

LEIPZIG, b. Brockhaus: *Staatsrecht des Königreichs Baiern.* Von Dr. *Julius Schmelzing* (Baier. Regiments-Auditor). *Erſter* Theil. Staatsverfaſſungsrecht. 1820. XVI u. 495 S. 8.

Die Baiern wiſſen, und freuen ſich zu wiſſen, daſs ſie ein Staatsrecht haben, daſs bey ihnen nicht heute ſo und morgen anders verfahren werden darf; und natürlich will jeder verſtändige Mann in Baiern, wie hoch oder wie niedrig er übrigens ſtehe, nun wiſſen, *was* er als vaterländiſche Verfaſſung, öffentliches Recht, völkerſchaftliche Ordnung habe. Es wird Schriften über Schriften darüber geben, und in Wetteifer von Fleiſs und Liebe die eine die andere übertreffen. Von Fleiſs und von Liebe zur Sache zeugt die vorliegende Schrift. — Sie entwickelt das Staatsrecht, wie auch in der Vorrede bemerkt, aus den poſitiven Geſetzquellen, giebt die einzelnen Geſetzbeſtimmungen im wörtlichen Auszuge, und vermeidet Grundſätze, Erläuterungen und Bemerkungen aus dem allgemeinen Staatsrecht. Dieſes Vermeiden hat ſeinen guten Nutzen, weil die Einmiſchung des allgemeinen Staatsrechts in das beſondere oft verdunkelt, ſtatt aufzuklären, da wir Deutſchen noch nicht über das einverſtanden ſind, was wir allgemeines Staatsrecht nennen, und da die Türken und Nordamerikaner wohl nie darüber mit einander gleicher Meinung ſeyn werden. Uebrigens ſind auch wir über die Abtheilung des Staatsrechts noch nicht völlig eins. Nur in der Hauptabtheilung nach Verfaſſung und Verwaltung iſt Uebereinſtimmung, nachdem mit der künſtlichen Pütter'ſchen Eintheilung nicht durchzukommen war. Verfaſſung und Verwaltung verhalten ſich zu einander, wie Geſtaltung und Bewegung, und verbinden ſich mit den Ariſtoteliſchen Grundbegriffen der Stetigkeit und Beweglichkeit in der Staatskunſt. Sie geben einen feſten Theilungsgrund, ohne jedoch von Wiederholungen zu befreyen. Das Verfaſſungsrecht theilt der Vf. ſo, daſs er I. vom Staate und deſſen Oberhaupt handelt, II. von den Rechten und Verbindlichkeiten der Staatsbürger und Unterthanen, III. von den Ständen des Königreichs, IV. von der Oberherrſchaft und dem Staatsgut. Man ſieht, daſs ſich hierin mehr Theilungsgründe, als Theile finden, und in den Unterabtheilungen läſst vollends der Zufall die Druck- und Preſsfreyheit unmittelbar der Leibeigenſchaft und den Frohnen folgen. In deren Gefolge hätte die Preſsfreyheit in dem Napoleon'ſchen Staatsrecht gehören ſollen, aber ſelbſt in dieſem eiſernen Fauſtrecht lieſs ſich das nicht erzwingen; und in dem Baierſchen Staatsrecht gehört ihr eine Ehrenſtelle. Das *erſte* Hauptſtück fängt mit der Staatsform und Thronfolge des Königreichs Baiern an; beide ſetzen offenbar Land und Leute voraus, und dieſe altdeutſche ſtaatsrechtliche Benennung ſcheint einen durchgreifenden Theilungsgrund abgeben zu können. Das Baierland hat, abgeſehn von ſeinen zeitigen Bewohnern, Rechte; es iſt und bleibt ein deutſches Bundesland; es hat ſeine Grenzen und Marken mit Verträgen und Geſetzen darüber. Aus dieſen Rechten, deren der Vf. zum Theil nur in Anmerkungen erwähnt, bildet ſich der Boden für den lebendigen Staat Baiern, welcher aus *König* und *Unterthanen* beſteht. Zu beiden kommt aus ihrem Wechſelverhältniſs als dritter Haupttheil das *Behördenweſen*, die Landſchaft eingeſchloſſen; ſo wie auch das Parlement von den Engliſchen Staatsrechtslehrern z. B. Blackſtone zu den Behörden gerechnet wird.

Einleitung. Da der Vf. „die Geſchichte der Bildung des Baierſchen Staatsrechts" von 1808 anfängt, und nur ſagt, die beſtandenen beſondern Verfaſſungen wurden damals aufgehoben; ſo hätte er wohl beſſer gethan, der Geſchichte gar nicht zu erwähnen, und von der Thatſache auszugehen, daſs „mit dem Erſcheinen und der förmlichen Publication der Verfaſſungsurkunde vom 26. May 1818, die durch die erſte Ständeverſammlung auch bereits ihre rechtliche Wirkung ausſprach, (allerdings, aber zuvor von Volk und Ständen durch allgemeinen Freudenruf *angenommen* wurde) ein neues Staatsrecht an die Stelle des bisherigen trat." Es hätte aber hinzugefügt werden müſſen, daſs alles gültig geblieben iſt, was nicht neu beſtimmt worden, daſs, wie §. 4. bemerkt, in der Verf. Urk. auf frühere Verordnungen Bezug genommen, und daſs in den Ständeverſammlungen das Beſtehende als Grundlage des Entſtehenden angenommen worden. Die Anführungen aus der Bücherkunde ſind zweckmäſsig über das Altbaierſche Staatsrecht, fehlen aber von den neuen Landen. *Erſtes* Hauptſtück. Von ſeinem Anfang iſt ſchon oben geſprochen. „Das Königreich Baiern in der Geſammtvereinigung aller ältern und neuern Gebietstheile iſt ein ſouveräner, monarchiſcher (erblicher) Staat (mit ſtändiſcher Verfaſſung) nach den Beſtimmungen der neueſten Verfaſſungsurkunde. Das K. B. iſt auch ein Mitglied (der König iſt Mitglied, das Land ein Theil) des deutſchen Bundes." In der Anmerkung, die Gebietstheile betreffend, werden

Digitized by Google

den wohl die Verträge vor 1815, aber nicht von und nach diesem Jahr, sondern blofs die Erklärungen über Besitzergreifung und Abtretung angeführt. Es scheint fast bey dem Verschweigen der Bestimmungen von der Wiener Staatenversammlung, von der deutschen Bundesurkunde, von den Verträgen mit Oestreich und Preussen, von dem Frankfurter Abschiede eine Grille zum Grunde zu liegen. Von der Gewährleistung des deutschen Bundes ist auch die Rede nicht, sondern es wird blofs bemerkt, dafs aus den Bestimmungen der deutschen B. U. 1—3 klar hervorgehe, dafs die Verbindung mit dem deutschen Bunde der Souveränetät weder in ihren inneren noch äufsern Beziehungen widerstrebe. Die B. U. thut ja mehr, als nicht widerstreben, sie bestätigt die Souveränetät! sie giebt Recht auf Hülfe wider Feinde, auf Abhülfe der Beschwerde wider böse Nachbarn, worüber die Baiern manches zu sagen haben, auf einem der ersten Sitze am Bundestage u. s. w. mufste von diesen Rechten des Staates nicht die Rede seyn? (Aber wie sich die Septemberbeschlüsse des Bundestages, und die Baiersche Verf. Urk. zu einander verhalten, das war die Frage. Statt ihrer Beantwortung soll hier auf *Behr's* Untersuchung derselben und auf die Bildung eines süddeutschen Staatenvereins hingewiesen werden.) „Der König als constitutionelles Staatsoberhaupt" erhält nur zwey Seiten, die Orden und Ehrenzeichen füllen beinah 40 Seiten aus; statt der Majestätsrechte werden die Majestätsverbrechen aufgezählt. Die Verf. U. sagt allerdings nur der König vereinigt in sich alle Rechte der Staatsgewalt und übt sie unter den von ihm gegebenen in der gegenwärtigen Verfassungsurkunde festgesetzten Bestimmungen aus. Diese Wendung ist sehr künstlich und sinnreich; sie vermeidet die Einlassung in das Einzelne des Königsrechts, und dennoch die Unbestimmtheit über die Wirksamkeit desselben. Die Verf. U. giebt alle Gewalt in die Hand des Königs, verweist aber auf sich selbst über die Ausübungsschranken, welche der König durch sie gegeben hat, und die auch auf den Fall (II. 9. b.) der Unfähigkeit zu königlichen Handlungen berechnet sind. Eben diese glückliche Wendung in der Verf. Urk. macht indefs für den Staatsrechtslehrer die Aufzählung und Zusammenstellung der bedingten und unbedingten königlichen Rechte sehr schwer; denn er darf nicht auf die Verf. Urk. verweisen, weil gerade sein Beruf die Nachweisung aus ihr ist, und weil es dabey auf die genaueste Rechenschaft ankommt. — Die Königin theilt mit ihrem Gemahl das Recht, dafs sie nicht selbst, sondern nur in ihren Dienern und Sachen zu Gericht stehen, da nach dem Familiengesetz, *Real-* und *vermischte* Klagen gegen ein *Glied* des königlichen Hauses (also auch gegen König und Königin) bey den Appellationsgerichten angebracht werden, aber für alle andere *persönlich gerichtliche* Angelegenheiten der *Prinzen* und *Princessin* (also nicht der Königin) der König einen Familienrath ernennen wird. Die Königin steht wie der König selbst in der ganzen Erhabenheit der natürlichen Freyheit über den Unterthanen; und wenn Blackstone den Fall nur andeutet, worin der König einen Unterthanen zu sich in das Naturrecht versetzt, so soll auch hier nur angedeutet werden, dafs sich Verhältnisse denken lassen, worin der §. 11. der Baierschen Verfassungsurkunde die nächste annähernde Beziehung darbiete. Von den Rechten des Kronguts wird nur der Unveräufserlichkeit erwähnt, obgleich, besonders in Baiern, ihre vollständigste Aufführung nicht das mindeste Bedenken haben konnte; übrigens wäre auch eben so nützlich zu bemerken gewesen, auf welche Weise man zur Benützung der Kunstsammlungen gelangt, als auf welchen Wegen man sich um Ehrenzeichen bewirbt. — *Zweytes* Hauptstück. Die Baiersche Verfassung ist mit dem Einsassenrecht (Indigenat) nicht so freygebig, als die französische, und einzelne Bestimmungen erinnern an die Härte der Kriegszeit. Das Einsassenrecht wird angeboren, wenn es Vater und Mutter bey der Geburt ihres Kindes besitzen; es wird erworben von Ausländern, wenn sie sich ansässig machen und ihre Entlassung aus der bisherigen Unterthansverpflichtung nachweisen (nach der deutschen B. U. müssen sie erweisen, dafs der neue Staat sie als Unterthanen aufnehmen will; dieses schreibt die Baiersche Verf. Urk. den Auswanderern vor. Beide Vorschriften zusammen halten die Menschen noch mehr wo sie sind, als der gute Adam Smith glaubte, dafs schon von Natur geschehe) und von Ausländerinnen, wenn sie mit einem Baiern sich verheirathen; aufserdem verleihet es auch der König nach Vortrag im Staatsrath. Ohne Einsassenrecht kann man weder zu Hof- noch Staatsämtern, zu obersten Kriegsstellen, noch zu Kirchenpfründen gelangen. (Dem Adel aus den kleinen deutschen Staaten ist die Unterbringung seiner Söhne in Baiern erschwert.) Das Einsassenrecht ist die Bedingung des Staatsbürgerrechts, zu dessen Ausübung und also für die Vollmündigkeit in altdeutschem Sinn das Alter verschieden bestimmt ist. Auf dem Landtage zählt die Stimme der Prinzen vom Hause nach vollbrachten 21 Jahr, worin die Baiern volljährig werden, dagegen zählen die Stimmen der Reichsräthe erst mit dem 25sten Jahr, und in die Kammer der Abgeordneten gelangt man nur nach dem 30sten Jahr. Die Abgeordneten und ihre Wahlmänner für die Städte und aus den Landgemeinen müssen überdiefs die Zahlung einer Grundsteuer von 10 Fl. einfachen Satzes oder einer Gewerbsteuer von 40 Fl. nachweisen. Die Anzahl solcher Grundeigenthümer (nicht Gerichtsherren) ist zwar nicht gröfser als 7211, und in dem Obermainkreis, wo die Juden am meisten mit den Ländereyen gewuchert haben, giebt es nicht einmal 200 Güter zu diesem Steuersatz, auch sind weit mehr kleine Landgüter in Frankreich, als verhältnifsmäfsig in Baiern; aber dennoch hat man hier nicht weniger Wahlmänner verhältnifsmäfsig, als dort nach dem älteren Wahlgesetz, und sie werden sich nun schnell in Baiern vermehren. Das Staatsbürgerrecht wird auch durch die Bekleidung eines öffentlichen Amtes erworben.

Es

Es geht aufser den gewöhnlichen Strafbeſtimmungen ſchon dadurch verloren, daſs Jemand ohne ausdrückliche königl. Erlaubniſs fremde Dienſte, Gehalte, Gnadengelder und Ehrenzeichen annimmt; wofür die beſondere Strafe nach der Verordnung v. 6. Jan. 1812, Verluſt des Adels iſt, oder war, weil in der verfaſſungsmäſsigen Adelsordnung dieſe Beſtimmung nicht aufgenommen iſt, und weil ſie mit der deutſchen B. U. in Widerſpruch ſteht, die nicht blofs den Standesherren die freye Wahl des Dienſtes in Deutſchland verbrieft hat. Leibeigenſchaft darf nach der Verfaſſung nicht beſtehen, und Niemanden das Wahlrecht ſeines Erwerbſtandes entzogen werden. Die Verordnung über die aufgehobenen Leibrechte und die beſtätigten Grundrechte zeichnet ſich vor vielen ähnlichen Verordnungen durch Beſtimmtheit aus. Sie hat keine Winkel zum Verſteckenſpielen, und verweiſt den Richter zur Entſcheidung nicht auf den geſchichtlichen Urſprung der Verhältniſſe zwiſchen den Gutsherren und ihren Bauern, ſondern nennt ihm die einzelnen Rechte und Leiſtungen, welche er für Recht oder Unrecht erklären ſoll. Sie ſpricht auf die entgegengeſetzte Weiſe von der des Vfs, wenn er in den geſchichtlichen Bemerkungen über die Baierſche Geſetzgebung wegen der Preſsfreyheit ſagt: „Man erfreuete ſich ſchon im Jahr 1803 einer *beynah* unbeſchränkten Preſsfreyheit in Baiern," weil das Wörtchen beynah überhaupt ins Unbeſtimmte auslauft, und weil man kein Recht hat, wenn man beynah ein Recht hat. Der Vf. konnte zur Ehre der Baiern ſagen, daſs ihnen der Mund verboten geweſen wäre, ſo lange Napoleon's Reich gedauert hätte, weil er hinzufügen konnte, ſie hätten aber gleich auf ihrer erſten Ständeverſammlung als freye Männer geſprochen, und aufser ihr die Verhandlungen in öffentlicher Schrift unterſucht. — Wäre es jetzt an der Zeit, die Staatslage von Baiern im J. 1818 völlig offenkundig zu machen, ſo würden auch die getadelten ſtaatsrechtlichen Beſtimmungen über das Kirchenweſen gerechtfertigt erſcheinen. So viel iſt ſchon klar, daſs der Vertrag mit dem Papſt ſchlimmer ausſah, als wirkte, und daſs er durch die Verf. Urk. ſeine unbezweifelte und unbeſtreitbare Auslegung erhalten hat. Die Schriften über das Concordat ſind angemerkt, und ſolche Nachweiſungen machen ein Verdienſt der Schrift aus. Die Geſetzgebung über die Juden ſchwankte und richtete ſich am 10. Jun. 1813 mit Strenge wider die armen Juden; ſie erwartet nach dem Landtagsabſchiede ihre Feſtſtellung auf der nächſten Ständeverſammlung. Ihre jetzige Anwendung wird aber von der früheren ohnedieſs ſchon ſehr verſchieden ſeyn, da die Regierungen verordnungsmäſsig der jüdiſchen Uebervölkerung ſteuern ſollen, und dadurch alſo einen allbereiten Rechtfertigungsgrund zu ihrem Verfahren haben. Wenn übrigens der Vf. eher von den Rechten der Juden als der Chriſten in den Gemeinen handelt, ſo kann er ſich darüber auf das Beyſpiel ſehr vornehmer Schriftſteller berufen. — Alle Gerichtsbarkeit geht vom Könige aus, die Richter ſind nur durch Urtheil und Recht abſetzbar; ſie müſſen ihren Erkenntniſſen die Entſcheidungsgründe beyfügen (es giebt noch *deutſche!* Königreiche, worin Obergerichte es für ein Ehrenrecht halten, die Entſcheidungsgründe zu einem Geheimniſs zu machen, und doch kommt alle Gerichtsehre aus achtbaren Entſcheidungsgründen). Der König kann die Strafen mildern und erlaſſen; aber in keinem Fall ein angefangenes Gerichtsverfahren hemmen. (Ein Vorſchlag alſo wie das franzöſiſche Oberhaus zur Befreyung der Pair von Wechſelklagen angenommen, iſt in Baiern gar nicht zuläſſig. Was ſind auch das für Pair's, die Schulden machen, aber nicht bezahlen wollen!) Die Einziehung des Vermögens hat nur im Fall der Entweichung von der Fahne ſtatt, und warum bey dieſem Vergehen, da es ſchwerere Verbrechen giebt? Das Baierſche Strafgeſetzbuch von 1813 gilt für Baiern, mit Ausnahme des Rheinkreiſes, aber neben Maximilians bürgerlichem Geſetzbuch von 1756 für Altbaiern treiben ſich mehr, als 50 verſchiedene Rechtsordnungen für die neuen Lande durch einander; doch iſt ſchon 1811 ein allgemeines bürgerliches Geſetzbuch entworfen, deſſen Vollendung durch ſtändiſche Mitwirkung zu erwarten iſt. Die Maximilian'ſche Gerichtsordnung von 1753 hat allgemeine Rechtskraft, nur nicht im Rheinkreiſe, und hat durch das Geſetz vom 22. Jul. 1819 Verbeſſerung erhalten; in dem Rheinkreiſe iſt es bey dem franzöſ. Recht und bey dem öffentlichen Verfahren geblieben, deſſen allgemeine Einführung in der Ständeverſammlung empfohlen ward. Die Auskunft des Vfs über die mancherley Rechte, welche allgeſammt noch in Baiern gelten, iſt lehrreich, und ein wünſchenswerther Beweis von dem Nutzen, welchen ein lebendiges Recht haben würde. Seine Erklärung über die Geſetze, worunter die Soldaten ſtehen, iſt uns nicht deutlich, ſo viele Mühe er ſich auch dabey gegeben, und obgleich er, nach löblicher Weiſe, die Worte der Verfügungen beybehalten hat. Die Kammer der Abgeordneten wünſchte die Ueberweiſung der bürgerlichen Rechtsſachen der Soldaten an die ordentlichen Gerichte; die Adelskammer wies den Antrag ab. Wenn der Vf. ſagt: alle Baiern haben gleiche Pflichtigkeit zur Vertheidigung des Vaterlandes, nur der geiſtliche Stand iſt davon ausgenommen, ſo hat er Recht, wenn er zu den Baiern die Standesherren nicht rechnet, welche verfaſſungsmäſsig §. 11. der ſie betreffenden Anhangsverordnung von dem Kriegsdienſt befreyt ſind. Das Heer beſtand 1817 aus 58,463 Mann im Dienſt und 21,005 Beurlaubten, verminderte ſich aber bis Ende 1818 auf 47,585 Mann, wovon 22,384 Mann beurlaubt, alſo nur 25,201 unter den Waffen waren. Der ſtändiſchen Verhandlung über den Soldateneid iſt nicht erwähnt. Bemerkenswerth iſt die Beſtimmung, daſs derjenige auf freye Verleihung des Erbadels Anſpruch hat, deſſen Vater und Grofsvater Orden erhalten haben. Die Vorrechte des Adels ſind ein befreyter Gerichtsſtand, die ſo gen. Siegelmäſsigkeit, (Beurkundungsrecht durch Siegel), der Eintritt in

den

Digitized by Google

den Kriegsdienst als Cadetten, die Errichtung von Fideicommissen, die Ausübung einer gutsherrlichen Gerichtsbarkeit, und der Antheil an der Reichsstandschaft wegen Grundeigenthums. Aber der Adel hört auf, sobald eine peinliche Strafe erkannt wird, doch nicht für die Kinder des Verurtheilten; der Adel ruht, so lange als Jemand um Lohn mit der Hand dient, oder einen offenen Laden hält. Man sieht, nach dem *Geist* des *Gesetzes* soll in Baiern ein Verdienstadel seyn, und durch Grundbesitz seine Stütze haben, wie er dadurch allein zur Ausübung wesentlicher Rechte gelangt. Der eigentliche Vorberechtigte ist der *vollberechtigte* Grundeigenthümer er hat alles zu eigen, was sein Land in und auf sich hat: Bergwerke, Fischerey, Wald und Wild. Solcher Leute giebt es, Gott Lob! zu Tausenden mehr in Baiern, als in dem gepriesenen England, dessen Grosse *par excellence* man daran erkennt, dass sie Hunde halten können, um Füchse zu jagen, weil dazu ein Jagdgebiet gehört, und dieses theurer als alles andere in dem theuren England ist. Dort sind die Zehntrechte noch nicht ablösbar, obgleich es Pitt und alle aufgeklärte Minister wünschten; aber in Baiern sind sie und alle bäuerlichen Lasten ablösbar, und diese Ablösbarkeit wird überdiess durch die Gesetze begünstigt, ungemessener Dienst nicht geduldet, sondern ohne Entschädigung in gemessenen verwandelt, und auch zu dessen Ableistung dem Gutsherrn kein unmittelbares Zwangsmittel zugestanden. Die gutsherrliche Gerichtsbarkeit darf über keine Hintersassen ausgeübt werden, deren Wohnsitz von der Gerichtsstätte weiter als 4 Stunden entfernt ist. Die gutsherrlichen Richter haben auf ihre Stellen und Gehalte gleiches Recht mit den Gerichtsbeamten des Staates. Die Erkräftigung der Dorfverfassungen zwischen den gutsherrlichen Gerechtsamen macht in allen Gesetzgebungen grosse Mühe, welche nicht blos auf ein blosses Hinfristen, sondern auf ein Verbessern des bestehenden Zustandes gerichtet sind. Aber es fragt sich vielleicht, ob sie nicht glücklicher sind, wenn sie blos den Grundriss von freyen Gemeinen geben, und für gutsherrliche Gemeinen nur das Wahlrecht ihrer Beamten und den Wirkungskreis der Staatsbehörden auf ihre Sachen feststellen, als wenn sie sich auf die einzelnen Bestimmungen der Gemeineverhältnisse zu der Gutsherrlichkeit einlassen. Zu einer vollkommnen Dorfverfassung kann es nicht eher kommen, als bis die bäuerlichen Lasten abgelöst und die grösern Hofbesitzer gebildete Leute geworden sind, und bis die Gutsherren Gemeine mithalten. Darüber wird noch lange Zeit hingehen, und bis dahin wird mehr durch die Verwaltung, als durch besondere Gesetze geschehn können, vorzüglich durch den Einfluss auf die Wahl tauglicher Leute zu Gemeinevorstehern, und dazu taugen die Schenkwirthe am wenigsten, weil sie durch ihren Erwerb von den übrigen Gemeinegenossen abhängig sind, weshalb sie auch im Nothfall von den Baierschen Gerichten zugelassen werden dürfen. — In dem Staatsdienst wird erst nach drey Jahren die Anstellung unwiderruflich, mit Ausnahme der Richterstellen. Die Besoldungen bestehen aus dem Gehalte des Standes und des Dienstes, der Standesgehalt ist in den ersten 10 Dienstjahren $\frac{1}{15}$, in dem 2ten Jahrzehnd $\frac{2}{15}$ und in dem dritten Jahrzehnd $\frac{3}{15}$ der Besoldung. Der Standesgehalt bleibt auch ohne Dienst auf Lebenszeit. Dienstentlassungen mit Verlust des Ranges und Gehaltes können nur auf richterliche Entscheidungen geschehen, nach dreymal erlittener Strafzurechtweisung, wovon die dritte nur das Staatsministerium verhängt, und wogegen der Anruf an den Staatsrath freysteht. Entziehung des Dienstes und Dienstgehaltes geschieht im Verwaltungsverfahren. Neben dem Dienst darf ein bürgerliches Gewerbe nicht getrieben werden. Der Beamte kann seine Entlassung zu jeder Zeit ohne Anführung von Gründen nehmen; thut er es wegen vierzigjährigen Dienstalters, so bleibt ihm sein Standesgehalt, und thut er es wegen 70jährigen Lebensalters, so behält er seine Gesammtbesoldung. Sowohl die Gehalte als die Gnadenjahrgelder können nur zu $\frac{1}{4}$ in gerichtlichem Anspruch als Zahlmittel genommen werden. Den Anwalten ist verheissen, dass auf sie bey Diensterledigungen im Justizfach *vorzüglich* Bedacht genommen werden solle; und den Gerichten ist aufgegeben, zu diesem Behuf über ihre Eigenschaften zu berichten. Also werden sie nicht zurückgesetzt, und nicht als Leute behandelt, die man, wie die Wahrheit, welche sie mit unter sagen, dulden muss, aber so weit als möglich von sich entfernt hält. Wer sich als Anwalt bewährt hat, wer als solcher gesehen hat, wie sich das Urkundenrecht im Leben gestaltet, wie das Leben den Rechtszustand bestimmt, wie List und Gewalt sich dabey bekämpfen, wer durch Ehre und Geschäftsgefühl Sicherheit in die Behandlung seiner Sachen gebracht hat, der wird sich auch als Richter bewähren. Und so scheint die Anwaltsschule zur Bildung der Richter die beste zu seyn, ohne den elenden Grund auch nur anzudeuten, dass sie nichts kostet. Uebrigens ist auch in Baiern eine Wittwen- und Waisenanstalt für den Anwaltsstand angeordnet.

(*Der Beschluss folgt.*)

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

RECHTSGELAHRTHEIT.

Leipzig, b. Brockhaus: *Staatsrecht des Königreichs Baiern.* Von Dr. *Julius Schmelzing* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Nun kommt der Vf. auf die *Gemeinen*, zu deren neuen Ordnung unterm 17. May 1818 der Grund gelegt ist. Die Ortschaften, welche bisher Gemeine hielten, sind als solche bestätigt; in so fern sie nicht Gemeine hielten, sollen sie in sich oder mit andern eine Gemeine bilden. Nur grösere Waldungen, Seen und Freygebirge aufserhalb der bisherigen Ortsmarkungen bleiben von der Einverleibung in dieselben ausgeschlossen. Die Städte theilen sich in drey Abtheilungen, nach der Bevölkerung bis 500, 2000 und über 2000 Familien; die kleinern Städte werden zu den Landgemeinen gerechnet, wenn sie die Kosten eines Magistrats nicht bestreiten können. Der letzte Grund ist bündig, kann aber auch bey s. g. Städten vorkommen, welche mehr als 2000 Einwohner haben; und es ist überhaupt nur eine Ausnahme, wenn eine Ortschaft unter 5000 Einwohner eine Stadt ist, oder aus sich selbst die Handwerksarbeiten für das tägliche Leben liefert, zu verschiedenartigen Gewerkanlagen die Mittel giebt, und ein ausgebildetes Zunftwesen besitzt, worin z. B. nicht Schuster und Sattler, Grobschmiede und Uhrmacher eine Gilde zusammen haben. Gemeineglieder sind, welche an dem Orte entweder Wohnhäuser oder Gewerbe versteuern. Erbpächter gelten den Eigenthümern gleich. Jedes Gemeineglied hat das Recht an den Berathungen über Gemeinesachen und an den Gemeinenutzungen Theil zu nehmen, und zu Gemeineämtern wählbar zu seyn. Die Gemeinen haben die Vorrechte der Minderjährigen. Ihr Vermögen ist unveräufserlich, in so fern es nothwendiges Mittel zur Erreichung des gesellschaftlichen Zwecks ist, oder in Stiftungen für Kirchen, Schulen und Pflege besteht. Die Unveräufserlichkeit kann hier nur auf den Fall bezogen werden, dafs die Gläubiger der Gemeine sich aus diesem Vermögen bezahlt machen wollen. Warum ist dieser Fall nicht bestimmt angegeben? War es nicht genug „die Veränderung in der Substanz" von höherer Genehmigung abhängig und die Gemeinen zur Erhaltung und Ergänzung ihres Vermögens verbindlich zu machen? Kann die allgemein ausgesprochene Unveräufserlichkeit nicht Verbesserungen behindern? nicht Widersprüche veranlassen, wenn überflüssige Kirchen zu nothwendigen Krankenhäusern gemacht werden sollen? Die Theilung der Gemeineweiden u. dgl. scheint zu kurz abgefertigt zu seyn. Zu den Gemeinebauten, so wie zur Handhabung der öffentlichen Sicherheit sind die Gemeinen Dienste zu leisten schuldig, in so weit nicht auf andere Art dafür gesorgt ist. Zu den den Gemeinediensten gehören auch die Quartiere, welche den Truppen eingeräumt werden. (Richtet sich das Quartiermaafs nach der Einwohner- oder nach der Häuserzahl?) Die Fuhrdienste vertheilen sich nach dem Spannwerk, welches jeder unterhält, wenn die Gemeinen über einen andern Maafsstab nicht einig sind. Ueber die Gemeineumlagen ist eine besondere Verordnung mit den Ständen verabschiedet, wegen Zuziehung der Beysassen und der Inhaber von Grundgefällen aber das bisherige Verfahren beybehalten, welches der Vf. unbemerkt gelassen hat, wie er denn überhaupt selten auf die Geschichte des Landtags kommt. Das Zustimmungsrecht der Gemeinen zu neuen Umlagen hätte bey den Bedingungen, worunter sie statt finden, ausdrücklich und vor allen andern bemerkt seyn müssen. Der städtische Magistrat ist der Vorsteher der Gemeine und zugleich Verwaltungsbehörde; er wird von der Bürgerschaft gewählt und besteht, nach den beiden ersten Abtheilungen der Städte, aus 2 oder einem Bürgermeister, 4 oder 2 rechtskundigen Räthen, 12 oder 8 Bürgern aus dem Gewerbstande. Die Verwaltung des Stadtvermögens wird einem rechtskundigen Rath und einem Rathsbürger übertragen, desgleichen das Stiftungsvermögen; es können jedoch die einzelnen Stiftungen unter mehrere Räthe vertheilt werden, es können auch besondere Kämmerer, Rechnungsführer, Haushälter angestellt werden. Es scheint überflüssig Gesetze über das zu machen, was seyn kann, und eben so über das, was seyn soll, wenn das Sollen durch das Können, wie hier aufgehoben wird, wenn zwey verwalten sollen, aber auch einer verwalten kann. Warum ist nicht die griechische und die deutsche Abtheilung nach Aemtern beybehalten, da doch des technischen Baurathes erwähnt wird, „wo das Bauwesen von Bedeutung ist" und da auch die Polizey „in einer eigenen Geschäftsabtheilung" besorgt werden soll? Das Gesetz scheint den Grundriss der Verwaltung, den es im Sinn hat, zeigen und, mehr oder weniger, Aemter für die Versorgung der Stadt, für die Bauten, für Handel und Zünfte, für Kirchen und Schulen, für Pflege, für allgemeine Aufsicht, Polizey genannt, und für Kämmereysachen anordnen zu müssen, damit sich die Verwaltung in gleichmäfsigem Getriebe bewege. Der Verwaltungsrahmen für die gröfste

Digitized by Google

Stadt paſst übrigens auch für die kleinſte, wenn derſelbe Beamte mehrere Aemter vereinigen darf, und darin liegt ſo wenig Krähwinkeley, als in dem Namen Stadt, den die kleinſten mit den gröſsten Städten gemeinſchaftlich haben. Einen eigenen Rechnungsführer ſollte jede Stadt haben, und nie der Zahlungsanweiſende zugleich der Zahlungsleiſtende, aber auch nie der Rechnungsführer Unterbediente, ſondern Stadtrath ſeyn, damit er ſich wegen Annahme unrechtfertiger Zahlungsanweiſungen mit dem blinden Gehorſam nicht entſchuldige. Der Antrag wegen Verleihung der freywilligen Gerichtsbarkeit an die Städte ward bekanntlich in der Adelskammer zurückgewieſen, weil verfaſſungsmäſsig nur der Adel gerichtsherrliche Rechte erwerben dürfe! aber iſt durch dieſes Adelsrecht das Königsrecht beſchränkt, die Ausübung der Gerichtsbarkeit von einem öffentlichen Beamten auf den andern zu übertragen? Zu den ſtädtiſchen Polizeykoſten leiſtet der Staatsſchatz einen Beytrag. Die Gemeinemitglieder, welche das volle Staatsbürgerrecht haben, wählen je den 40ſten bis 10ten Theil von ihnen zu Wahlmännern, und dieſe die Bevollmächtigten der Gemeine aus einem bis zwey Dritteln der Höchſtbeſteuerten in dreyfach gröſserer Anzahl als die Rathsbürger. Die Bevollmächtigten wählen die Mitglieder des Raths, und werden von ihm bey der Wahl der ſtädtiſchen Bedienten vernommen, ſo wie bey allen wichtigen Gemeineangelegenheiten zu Rath gezogen. Sie haben das Recht ſich ſelbſt, unter Anzeige bey dem Magiſtrat, zu verſammeln. Die Verwaltung der Landgemeinen (Ruralgemeinen heiſsen ſie vielleicht um an die Schweizeriſchen Landesgemeinen nicht zu erinnern) geſchieht durch einen Ausſchuſs, der aus einem Gemeinevorſteher, Gemeinepfleger, Stiftungspfleger und drey bis 5 Gemeinebevollmächtigten beſteht. In Stiftungs-Schul- und Armenſachen wohnt der Prediger dem Ausſchuſs bey, der Schulmeiſter beſorgt die Schreiberey und fertigt, bey Unfähigkeit der Pfleger, die Rechnungen. Die Gemeine verſammelt ſich zur Erklärung über das Erwerben, Vertheilen oder Veräuſsern von Grundſtücken und nutzbaren Rechten, über neue Gemeinedienſte und Umlagen, über Anleihen, und über die Annahme neuer Anſiedler, auch um die Rechnung anzuhören. Die Bauern haben alſo noch mehr Recht, ſich mit ihren Gemeineſachen abzugeben, als die Städter, die ſelbſt ihrer Hände Werk nicht wie die Bauern nach Gottes, ſondern nach ihres Magiſtrats Verleihung treiben. Es kann mit den Gemeineſachen nur vorwärts kommen, wenn das Recht darüber bey der ganzen Gemeine ſteht. Schlimm wäre doch aber der Zuſtand auf dem Lande, wenn das Verbot dort in der That nöthig ſeyn ſollte, dafs kein Verpachten von Gemeinegrundſtücken, und kein Darleihen an die Gutsherren Statt finden dürfe; weil es auf eine feindliche Scheidung des Gutsherrn von ſeinen Bauern deuten, und dieſe geſetzlich beſtätigen würde, gegen das höchſte Geſetz, welches Einigkeit gebietet. Das Lehnverhältnifs zu dem Könige beſchränkt ſich auf die Thronlehen, und auf Güter und Gerichtsbarkeit; alles übrige Lehnsverhältnifs verwandelt ſich in Grundzinsrecht, oder wird völlig abgelöſt. Alle ſtreitige Lehnſachen werden von den Landesgerichten behandelt, die nicht ſtreitigen Lehensſachen von dem Lehenhofe bey dem Miniſterium der auswärtigen Angelegenheiten.

Drittes Hauptſtück. Die Kammer der Reichsräthe verhält ſich der Wirkung nach zu der Kammer der Abgeordneten wie der urtheilende zu dem unterſuchenden Richter. Sie prüft und beurtheilt die Arbeit der Andern, und ſetzt in ſich dieſen Begriffen nach die reinere Erkenntnifs, die feinere Beurtheilung voraus. Sie begreift die Prinzen des Hauſes, die Häupter der ſtandesherrlichen Geſchlechter, die vornehmſten Männer des Staates, die erſten Vorſtande der Kirchen. In ihr hatte bekanntlich ein General und gefürſteter Bürgerlicher den Vorſitz. Die Kammer der Abgeordneten bildet ſich zu ⅔ aus Landeigenthümern ohne Gerichtsbarkeit, zu ⅙ aus ſtädtiſchen Abgeordneten, zu ⅙ aus Gerichtsherren, zu ⅙ aus Pfarrherren, mit je einem Abgeordneten von den drey hohen Schulen, durch Wahl auf ſechs Jahr. Abänderungen in den Beſtimmungen der Verf. Urk. oder Zuſätze dürfen ohne Zuſtimmung der Stände nicht geſchehen, die Vorſchläge dazu gehen allein vom Könige aus. Deswegen hat, wie ſchon geſagt, die Adelskammer den Antrag für die freywillige Gerichtsbarkeit der Städte abgelehnt. Der König ernennt die Präſidenten und Vicepräſidenten der Kammern, den Präſidenten der Adelskammer ohne ſtändiſchen Vorſchlag, die übrigen auf Vorſchlag. Bey der erſten Ständeverſammlung iſt gleich fühlbar geworden, was auf die Auswahl der Präſidenten ankommt. Die erſte Erklärung der Adelskammer gleich einer Kriegserklärung, und hätte die Abgeordneten nicht ihr guter Geiſt geleitet, wie würde es mit ihrer Kammer gegangen ſeyn. Treffliche Dienſte leiſtete die Beſtimmung über die Ausſchüſſe und die Geſchäftsvertheilung darin. Dennoch blieb Vieles liegen, ohne dafs, wie am Bundestage nach öffentlichem Bericht geſchehn, die fortdauernde Abweſenheit des Referenten daran Schuld geweſen. Ueber die Aufſchlüſſe, welche die Kammern von den Miniſtern fodern dürfen, ſind und werden auch in Zukunft Erörterungen nicht vermieden werden. Die Stände können ohne Aufſchlüſſe über die Verwaltung nicht arbeiten, und werden um deswillen mehr fodern, als die Miniſter zu geben vermögen. Dem erſten Landtage erleichterte gerade die Schwierigkeit ſeine Arbeit; man erkannte die Nothwendigkeit die Verwaltung aus der Vorzeit der Verf. Urk. auf ſich beruhen zu laſſen, und dadurch beſeitigte ſich von ſelbſt die Unterſuchung des Stückwerks der Verwaltung ſeit der Verf. Urk. bis zur Ständeverſammlung. Auf dem nächſten Landtage ſoll aber eine genaue Nachweiſung über die Verwendung der Staatseinnahme vorgelegt werden, und da handelt es ſich alſo, wie

Horn-

Digitized by Google

Hornthal schon wollte, nicht blofs vom Geltendmachen, sondern von der Gültigkeit (Liquidation, Liquidität.) Die nächste offenbare gute Wirkung des Landtags und seiner Gewährleistung für die Staatsschuld war die Herstellung des Treuglaubens und das Steigen der Staatsschuldscheine. Mit dieser Wirkung verband sich der gröfsere Vortheil, dafs der öffentliche Dienst nun vollkommnes Vertrauen unter dem Volke hatte, und dafs die Beamten, wenn sie sich an die Verfassung hielten, ihrer Stellen und Gehalte gewifs waren. Die Gehalte hatten sich während des Krieges sehr vermehrt, und die Stände geizten mit ihrer Verwilligung nicht. Ueberhaupt haben die neuen deutschen Ständeversammlungen die Friedensausgaben nicht vermindert, sondern eher vergröfsert; dagegen aber den Kriegskosten ohne Krieg widerstrebt. An der Baierschen Ständeverfassung läfst sich wohl Vieles ausetzen, wenn man Wortklauberey üben will; darin scheint aber das gröfste Verdienst des ersten Landtags zu bestehen, dafs er nicht an Worten geklaubt, und in Spitzfindigkeiten sich vergrübelt hat, sondern dafs er ohne Weitläuftigkeit von dem was ist zu dem, was seyn soll, fortgeschritten ist. Er ist glücklich gewesen, weil er sich und aller Welt kein Geheimnifs aus dem gemacht hat, was nach Zeit und Umständen seyn und werden konnte, und weil er nur dieses gewollt hat.

Viertes Hauptstück. Was den Anfang hätte machen sollen, das macht den Beschlufs, unter der Aufschrift, „von der Oberherrschaft," welche gar nicht erklärt wird, und „von dem Staatsgut," worüber die Bestimmungen aus der Verf. Urk. geliefert werden. Nach dieser besteht die erbtheilbare Verlassenschaft des Königs blofs aus dem, was mit dem Hausschatz nicht vereinigt worden, was der König aus seinen Einkünften erspart und als Sondergut behandelt hat. Alles was unter Hofverwaltung steht, ist Staatsgut, und als solches unveräufserlich, es sey denn nach Grundsätzen guter Wirthschaft oder allgemeiner Nützlichkeit. Auch darf Niemanden Befreyung von allgemeinen Lasten bewilligt werden und selbst Anwartschaften auf heimfallende Lehen und dgl. sind unzulässig. Keine Staatsbehörde endlich darf Jemandes Eigenthum wider seinen Willen für öffentliche Zwecke verwenden, ohne darüber die Entscheidung des Staatsraths erlangt und Entschädigung geleistet zu haben.

Die Baiern haben von dem Kriege unsägliche Kosten gehabt, und durch den Sieg keine Landvergröfserung erworben, aber ihren innern Frieden gewonnen. Gewonnen Schutzgesetz und Wehre gegen Vorrechte, Beamtenwillkür und Glaubensdüster; Gewonnen die Mündigkeitserklärung für die Berathung ihrer öffentlichen Sachen; Gewonnen das Recht der Selbstbesteurung; Gewonnen die Bürgschaft für das gerechte und zugleich unabbittliche Richten; Gewonnen die Sicherheit vor Soldatenbefehlen zum Gesetzgeben; Gewonnen die Zuversicht, dafs es ihren Kindern wohlergehen werde; und gewonnen den Sinn und Muth ihnen das Staatsrecht bewährt zu hinterlassen, das jetzt im Werden ist.

Bonn, b. Marcus: *Der gemeine deutsche bürgerliche Prozeß, in Vergleichung mit dem preußischen und französischen Civilverfahren und mit den neuesten Fortschritten der Proceßgesetzgebung*, von Dr. *C. J. A. Mittermaier*, ordentl. Prof. d. Rechte zu Bonn. 1820. IV u. 139 S. 8.

In einer Zeit, in welcher in allen deutschen Staaten eine lebendige gesetzgeberische Thätigkeit sich regt, in welcher die Vorzüge des *Alten*, dessen Sinn man oft nicht zu ergründen mag, so leicht vergessen werden, weil das *Neue* reizt und glänzt, in einer Zeit endlich, wo man wechselsweise den gemeinen deutschen, französischen und preufsischen Process rühmt, ja, in welcher man sogar aus allen diesen drey Processformen, oft auf eine sehr buntscheckige Weise eine neue Processform zusammenzutragen sucht, war es ein sehr verdienstliches Unternehmen, jene drey Grundformen mit einander zu vergleichen, sie auf ihre Hauptgrundsätze zurück zu führen, ihren Verzweigungen und praktischen Anwendungen zu folgen, und sie in allen einzelnen processualischen Lehren zu prüfen. In dem vorliegenden Werke ist dieses Unternehmen, und zwar zuvörderst in Hinsicht einiger der bedeutendsten Lehren, ausgeführt; ein weiterer Beytrag mit Bearbeitung der übrigen Lehren soll im nächsten Jahre folgen. Der verdienstvolle Vf. hat schon an mehreren Orten, namentlich auch in seinen in das Archiv für civilistische Praxis eingeschalteten Abhandlungen, seinen Beruf zu solchen Untersuchungen genügend dargethan; er hat es bewiesen, dafs er zu den Processlehrern des ersten Rangs gehöre; Rec. nahm daher sein Werk mit grofser Erwartung in die Hand; fand sie aber noch bey weitem übertroffen. Unter allen Werken ähnlicher Gattung, welche die jetzige Zeit in so grofser Menge herbeygerufen hat, zeichnet sich keins durch strenge Unparteylichkeit, durch gesunde Processpolitik, durch Besonnenheit und Gründlichkeit auf die Art aus, wie das vorliegende; dringend ist es allen denjenigen zu empfehlen, deren Beruf sie zur gesetzgeberischen Thätigkeit in diesem Theile des Rechtsgebiets auffodert. Es ist ganz vorzüglich dazu geeignet, vor Mifsgriffen zu bewahren, die sich in der neuesten Zeit manche Gesetzgeber in der reinsten Absicht haben zu Schulden kommen lassen. Das Resultat des ganzen Werks möchte wohl das seyn, dafs bey allem blendenden Scheine des preufsischen und französischen Processes, dennoch die Grundsätze des gemeinen deutschen Processes den Vorzug verdienen, und dafs er, mit Verwischung der Mängel, welche eine schlaffe Praxis herbeygeführt, und unter Vertilgung mancher eingebildet besseren Zusätze, welche die Territorialgesetzgebung veranlafst hat, immer noch derjenige sey, der am meisten der Idee des Rechts, und einer guten Rechtspflege, entspricht.

Nach-

Digitized by Google

Nachdem der Vf. sehr richtig bemerkt hat, dafs alle Vorwürfe, die man dem Processe im allgemeinen gemacht hat, und aus denen oft so unglückliche Bestimmungen über denselben, durch Territorialgesetze abgeleitet sind, nicht den Process an und für sich, sondern nur die *Processsucht* treffen können, zeigt er, dafs der Process von jeher mit politischen Einrichtungen zusammengehangen habe, und dafs der einfache Charakter desselben nur *auf Privatfreyheit und Privatwillkür* gebaut seyn müsse, wenn nicht die natürliche Stellung des Richters auf eine dem Privatrechte gefährliche Weise vernichtet werden soll. Er giebt aus diesem Gesichtspunkte die Foderungen an die Civilprocefsgesetzgebung an, prüft nach denselben die Grundlagen des gemeinen deutschen, des preufsischen und französischen Processes, und beschäftigt sich in gleicher Rücksicht, mit der Ausbildung des Processes durch Particulargesetzgebungen, wobey denn auch die Bastarde zur Sprache kommen, die der gemeine Process mit dem Preufsischen oder dem Französischen, oder mit beiden zugleich erzeugt hat. Im §. 8. wird dargethan, dafs die sogenannte Verhandlungs- und Untersuchungsmaxime keineswegs so schroff gegen einander stehen, als die Theorieen behaupten, dafs die Ausdehnung, welche der preufsische Process der letztern gegeben hat, weder den Voraussetzungen des heutigen Processes in allen Punkten entspreche, noch sich consequent durchführen lasse, sondern in ihrer Ausübung bedeutende Nachtheile habe, wogegen auf der andern Seite der gemeine Process ebenfalls ein Einschreiten des Richters kenne, welches eine zweckmäfsige gerechte Entscheidung eben so gut möglich mache, dabey aber jene Nachtheile entfernen. Im §. 9. wird gezeigt, dafs die Oeffentlichkeit des französischen Verfahrens an und für sich zur Vervollkommnung des Verfahrens nichts beytragen könne, und eine Anpassung desselben auf das Verfahren des gemeinen Processes unthunlich sey. Im §. 10. redet der Vf. gegen den Grundsatz der Entfernung der Advocaten, aber auch wichtige Worte über die Stellung derselben gegen die Gerichte, wenn Advocaten das seyn sollen, was sie seyn müssen; im §. 11. über das wechselseitige Verhältnifs der Parteyen gegen einander, namentlich über verfehlte Strafbestimmungen in diesem Verhältnisse, wobey interessante Aufschlüsse aus dem neu entdeckten *Gajus* gegeben werden. Der §. 12. zeigt, wie wenig Beyfall die Lieblingsidee neuerer Gesetzgeber, Vergleiche auf alle mögliche Art zu begünstigen, und selbst eigene Vergleichscommissionen zu errichten, verdiene; der §. 13. handelt von der sogenannten Eventualmaxime, und, dafs deren Vortrefflichkeit nur im gemeinen Processe erreicht werden könne; der §. 14. handelt die grofse Streitfrage über mündliches und schriftliches Verfahren ab, wobey denn das letztere vorgezogen, aber eine Vermittelung versucht wird. Im §. 15. wird gezeigt, dafs eine förmliche Einbringung einer Klagschrift, vor der blofsen Anmeldung der Klage den Vorzug verdiene; im §. 16. dafs die Trennung des factischen Vorbringens der Parteyen von dem Vortrage der Rechtsgründe, was man in neuerer Zeit als Beschleunigungsmittel der Processe gepriesen, nur Nachtheil haben könne. Der §. 17. zählt die Mittel auf, der man sich zur erschöpfenden Herstellung des Streitpunkts bedient hat. Dabey über die Anwendung der *interrogationes in jure*, von Seiten des Richters, der Positionen von Seiten der Parteyen, endlich des Preufs. *Status causae ac controversiae*. Gezeigt wird, dafs der letztere nicht genüge, wogegen die *Interrogationes*, verbunden mit zweckmäfsigem Schriftwechsel, wohl das beste Mittel seyen. Endlich im §. 18. wird von der Einrichtung der Schlufsverhandlungen zur Sicherheit der Parteyen gehandelt, und gezeigt, dafs, wenn man es einmal für nöthig hält, eine Sicherheit den Parteyen wegen Treue und Vollständigkeit der Vorträge zu geben, die Oeffentlichkeit des Verfahrens, und die gegenwärtig so häufig vorgeschlagenen Surrogate einer solchen, höchst unzuverlässig seyen, es vielmehr am besten sey, den Parteyen es zu überlassen, ob sie bey dem Vortrage des *factischen* Theils der Relation zugegen seyn wollen, oder nicht.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen, Ehrenbezeigungen und Amtsveränderungen.

Der vorzüglich durch seine Palaeographie bekannte geh. Kabinetsrath *Kopp* zu Manheim hat von dem Kurfürsten von Hessen, in dessen Diensten er ehemals stand, das Kreuz des Löwenordens erster Klasse und von dem Könige von Preufsen den rothen Adlerorden dritter Klasse erhalten.

Der Bildhauer, Hr. Prof. *Tieck* zu Berlin, ist daselbst als Professor bey der Akademie der bildenden Künste angestellt worden; auch haben die beiden Maler daselbst, Hr. *Schadow* und Hr. *Wach*, den Professor-Titel erhalten.

Der bisherige aufserordentliche Professor auf der Universität Jena, Hr. *Karl Reifig*, ist zum aufserordentlichen Professor der Philosophie auf der vereinigten Universität zu Halle ernannt worden.

Hr. *Theod. Max. Zacharia*, bisher ordentl. Professor der Rechte auf der Universität zu Breslau, hat den Ruf zum Professor der Rechte auf der Universität Marburg angenommen.

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

PHILADELPHIA: *The American medical Recorder, conducted by several respectable Physicians of Philadelphia.* Vol. I. 604 S. Vol. II. cond. by *John Eberle* etc. 1819. 617 S. Vol. III. Nr. I. II. 1820. 8.

Dieſe amerikaniſche Zeitſchrift hat eine den engliſchen faſt ganz gleiche Einrichtung. Der Band beſteht aus vier Stücken, die vierteljährlich erſcheinen, und jedes Stück beſteht aus Originalaufſätzen, Recenſionen und auswärtiger Literatur. Die erſten 2½ Bände ſind bereits erſchienen. *Nr. I. Jan.* 1. *Beſchreibung der Univerſität von Penſylvanien nebſt einer Kupfertafel.* 2. *Beobachtungen über den Kropf* von *James Meaſe, M. D.* Das Reſultat der Unterſuchungen des Vfs. iſt, daſs das Uebel hauptſächlich durch die Beſchaffenheit der Luft begründet werde und, wenigſtens in Amerika, verhältniſsmäſsig mit dem ſtärkern Anbau des Landes abnehme. — 3. *Bemerkungen über den Mangel an ärztlicher Hülfe auf Schiffen während langer Reiſen* von *R. Harland.* Der Vf., ſelbſt Schiffs-Chirurgus, hatte Gelegenheit, die nachtheiligen Folgen der Vernachläſſigung ärztlicher Hülfe auf Schiffen wahrzunehmen, beſonders als er mit ſeinem Schiffe in Calcutta war, wo 17 Schiffe der Vereinigten Staaten lagen, von welchen keins mit einem Arzte verſehen war, das ausgenommen, wozu er ſelbſt gehörte, und hierauf macht er aufmerkſam. — 4. *Ein Fall von Fractura cranii, mit Subſtanzverluſt des Gehirns begleitet,* von *J. Warton, M. D.* Vierzehn Knochenſplitter, an deren Einem Hirnſubſtanz klebte, wurden mittelſt der Zange entfernt, und am 15ten Tage war der Kranke vollkommen hergeſtellt. — 5. *Ezra Michener über Febris puerperarum.* Der Vf. geht von dem Grundſatze aus, daſs dieſs Fieber wenigſtens Anfangs den inflammatoriſchen Charakter habe und daher nicht mit excitirenden Mitteln behandelt werden müſſe. Zum Belege führt er einen Fall aus ſeiner Erfahrung an, der ſeine Anſicht rechtfertigt. — 6. *Dr. Rob. Archer über den Nutzen der Biſampflaſter in den Nacken bey Epiſtaxis jeder Art* — dargethan aus der Erfahrung des Vfs. — 7. *Ueber den Einfluſs der Muſik auf die Maus.* Daſs dieſs Thier ſehr von der Muſik angezogen werde, beobachtete ſchon *Linné*, zwey neuere hier mitgetheilte Beobachtungen beſtätigen dieſs. — 8. *Außerordentlicher Fall einer Bauchwunde, mit Glück behandelt* von Dr. *W. Shaw.* Eine Frau war von einer Kuh geſtoſsen und ihr dadurch eine Bauchwunde beygebracht, 16 Zoll lang, in der Richtung aus dem rechten *hypochondrium* zur *pubes*, und von da zum linken *hypochondrium*. Die Kranke genas in Kurzem. — 9. *Ein anomaler Fall*, von *W. E. Horner, M. D.* Ein 28jähriger Menſch hatte kurz nach einander *Syphilis*, *Hepatitis* und Lungenzufälle, von welchen er, wenigſtens ſcheinbar, hergeſtellt ward. Bald darauf klagte er über Schmerz im Halſe, Huſten, und man bemerkte Entzündung am *pharynx*, *arcus palatinus* u. ſ. w. Das Uebel widerſtand allen Mitteln, der Kranke ſtarb und nach der Section fand man einen groſsen Abſceſs am Halſe und auch die Lungen ergriffen. — 10. *Dr. James Meaſe über die Verfälſchung der britiſchen Malztränke.* Der Vf. ſucht zu beweiſen, daſs dem Malz und Hopfen oft Taback, Aloe, Quaſſia, grüner Vitriol, *Liquiritia*, *Capſicum*, *Cocculus Indicus* u. ſ. w. untergeſchoben werde.

Nr. II. *April.* — *Biographiſche Nachricht von dem verſtorbenen Caſpar Wiſtar, M. D., Profeſſor der Anatomie u. ſ. w. auf der Univerſität von Penſylvanien, mitgetheilt von ſeinem Freunde, David Hoſack, M. D.* u. ſ. w. — *Nachricht von einem plötzlichen Todesfall, welcher der Gegenſtand einer gerichtlichen Unterſuchung ward,* von Dr. *Joſ. Klapp.* Ein Mann hatte ſich im Zuſtande der Trunkenheit mit einem Andern geſchlagen, und hatte dabey Contuſionen am Kopfe bekommen. Als der Vf. hinzugerufen ward, lag der Kranke unempfindlich, mit ſtieren Augen, erweiterten Pupillen, unterdrücktem und zuweilen gänzlich unterbrochnem Athem, ſchnellem und weichem Pulſe. Ihm ward zu wiederholten Malen Blut entzogen und ein *purgans* gereicht; er ſtarb aber bald. Bey der Section fand man die Leber etwas härter wie gewöhnlich und die Schleim-Membran der *cardia* und des obern Theils des Magens ſtark entzündet, welches letztere als Todesurſache in Folge der Trunkenheit angenommen ward. — Uebrigens war Alles geſund. — *Ein Fall von ulcerirtem Scirrhus pylori* von Dr. *J. Eberle.* Dem Kranken war ein Jahr vor dem Erſcheinen der erſten Symptome dieſes Uebels ein Lippenkrebs exſtirpirt, deſſen Inneres dem des *ſcirrhus pylori* bey der Section ſehr ähnlich war. — *Ein Fall von Waſſerſucht, mitgetheilt* von Dr. *Culbertſon.* Das Merkwürdige dieſes Falls beſteht darin, daſs der Kranke, der General Young, hauptſächlich durch Blutlaſſen geheilt wurde, das einen ganzen Monat hindurch faſt täglich und in groſser Menge angeſtellt wurden. Doch erhielt der Kranke zuletzt, als man das Blut-

Digitized by Google

laſſen nicht mehr ſo frey anwenden mochte, auch *Mercur* und *Digit. purpurea.* — *Kurze Nachricht von den Krankheiten, die unter den im Sommer und Herbſt 1814 im General-Hoſpitale zu Burlington aufgenommenen Soldaten herrſchten*, von *H. Hunt* — enthält nichts beſonders Merkwürdiges. — *Ein Fall von Mania a potu*, von *J. Eberle, M. D.* Die Heilung geſchah durch Brechmittel. — *Holcus bicolor, ein Subſtitut für Chokolate.* Es iſt der Saame dieſer Pflanze, der mit Milch und Butter gekocht zu jenem Behuf gerühmt wird. — *Thomas Wharton über Epilepſie.* Ein zwey- und ein vierjähriges Kind, an dieſer Krankheit leidend, heilte der Vf. durch *Digitalis purpurea.* — *Ein Fall von Phlegmaſia dolens puerperarum oder geſchwollnem Beine (ſwelled leg), mitgetheilt* von *Dr. Rich. M. Taliaferro.* Die Kranke ward binnen 4 bis 5 Wochen durch Blutlaſſen, Purgiermittel, topiſche Anwendung des eſſigſauren Bleys, ſpäterhin des Kampher-Spiritus und durch Opiate innerlich ſo weit hergeſtellt, daſs ſie keiner Arzney mehr bedurfte, und in drey Monaten war ſie ganz geneſen. — *J. P. Street, M. D., über den Nutzen der Anwendung von Blaſenpflaſtern in den Nacken bey Epiſtaxis.* Der Vf. erzählt einen Fall zur Bewährung dieſes im vorigen Stücke von Dr. *Arctur* empfohlenen Mittels gegen das Naſenbluten. — *Vermiſchte Thatſachen.* Todtenliſte von Philadelphia vom 1ſten Jan. 1817 bis dahin 1818. — Liſte der Graduirten u.ſ. w.

Nr. III. Jul. — *Ein Verſuch über Puerperal-Convulſionen*, von *Wm. P. Dewees, M. D.* Der Vf. theilt dieſe Convulſionen in die epileptiſchen, apoplektiſchen und hyſteriſchen. Erſtere beiden unterſcheiden ſich faſt nur dem Grade nach von einander. Ihre Vorboten ſind: heftiger Kopfſchmerz, Schwindel, Ohrenſauſen und andere Symptome von ſtarker Congeſtion nach dem Kopfe. Hier iſt kein kräftigeres Gegenmittel, als raſche und reichliche Blutentziehungen bis zum Verſchwinden der Symptome. Die hyſteriſchen ſind meiſtens mit Kopfſchmerz auf der Spitze des Kopfes, Ohrenklingen, Gefühl von Erſtickung, Herzklopfen, Aufſteigen im Halſe begleitet, erfodern ſelten mehr wie eine mäſsige Blutentziehung und weichen dann am beſten dem *opium* und der *aſa foetida.* — Zum Belege werden bey jeder Art Krankheitsgeſchichten angeführt. — *Dr. Joſ. Klapp über Singultus.* In dem hier mitgetheilten Falle brach der *Singultus* nach einem reichlichen Trunke kalten Waſſers aus und leiſtete neun Tage lang allen *antiſpaſmodicis* Widerſtand, bis nach einem vom Vf. verordneten neuen Trunk kalten Waſſers allgemeine Convulſionen ſich einſtellten und der *Singultus* allmählig verſchwand. — *Fall von aneuryſma aortae von David Jones Davis, M. D.* Das Uebel ward hier eine Zeitlang für alleiniges Lungenübel gehalten wegen des Huſtens, Schmerz und Beſchwerde beym Athmen, bis man die pulſirende Geſchwulſt auf der Bruſt entdeckte. Man wandte beſonders Blutlaſſen und ruhige horizontale Lage an, bis die Kranke plötzlich ſtarb beym Berſten des *aneuryſma*, welches, wie die Section zeigte, nahe über dem Austritt der *aorta* aus dem Herzen befindlich war. — *Einige Bemerkungen über die Entzündung und deren verſchiedene Wirkungen auf den menſchlichen Körper, nebſt einigen praktiſchen Bemerkungen über ihre verſchiedenartige Behandlung in ihren verſchiedenen Stadien*, von Dr. *R. W. Worthington.* Ein intereſſanter Aufſatz, wenn er auch wenig Neues enthält, der aber hier bloſs eine Inhaltsanzeige geſtattet. 1. Irritation. 2. Entzündung; Behandlung derſelben. 3. Adhäſive Entzündung. 4. Suppurative Entzündung. 5. Ulcerative Entzündung. 6. Abſceſſe; allgemeine Behandlung derſelben; Heilung durch Granulation. 7. Behandlung der Geſchwüre. 8. Sinnöſe Geſchwüre. 9. Gangrän; ihre Behandlung. — *Ein Fall von Phlegmaſia dolens puerperarum, mitgetheilt* von Dr. *James P. Loſland.* Die Krankheit ergriff beide Beine nach einander bey einer Frau, 14 Tage nach ihrer Niederkunft. Der Vf. gab innerlich *cathartica*, abwechſelnd mit Opiaten; topiſch wandte er Blaſenpflaſter an und Einwickelungen des Gliedes in Flanell, der mit warmen Eſſig befeuchtet ward, wobey die Kranke binnen drey Monaten genas. — *Ein Fall von verwundetem Schultergelenk, wobey das caput humeri entfernt ward*, von *H. Hunt, D. C.* — *Ein Fall von zurückgehaltener placenta und darauf folgendem Puerperal-Fieber*, von *P. W. Harper.* Der *uterus* war hier ſtundenglas-förmig zuſammengezogen und geſtattete keinesweges die künſtliche Löſung des *placenta.* Man muſste ſich daher damit begnügen, dem eintretenden Entzündungsfieber mit Blutlaſſen und Purgiermitteln zu begegnen, bis binnen zehn Tagen die *placenta* ſtückweiſe abgegangen war. Ein darauf eintretendes Schwellen der Beine wich in kurzer Zeit dem Blutlaſſen, Purgiermitteln und der äuſserlichen Anwendung der Bleyſolution. — *Ueber das Colchicum autumnale, Auszug aus einer Diſſertation über das C. a., nebſt angeführten Verſuchen zum Beweiſe der Aehnlichkeit zwiſchen jenem und der Eau medicinale von Huſſon*, von Dr. *John T. Clark.* Unter den Präparaten von dieſer Pflanze empfiehlt der Vf. beſonders die ſaturirte Tinktur und Solution in einer Doſis von 200 Tropfen. Nach den hier umſtändlich angegebenen Verſuchen wirkt dieſs Mittel ſehr analog der *Eau medicinale* und bewährt ſich, wie dieſe, beſonders gegen Gicht. Auch *aſcytes* und *anaſarca* der untern Extremitäten heilte der Vf. ſehr ſchnell dadurch. — *Ein Verſuch über die gaſtriſche Pathologie des Wahnſinns und gewiſſer Unordnungen der thieriſchen Funktionen*, von dem *Herausgeber.* Zuerſt ſucht der Vf. aus der täglichen Erfahrung zu beweiſen, daſs Irritation und Unordnungen im Darmkanal überhaupt einen mächtigen Einfluſs auf den Kopf und die Mental-Funktionen haben, dann aber beſonders, daſs Manie, Hypochondrie, Hyſterie, Apoplexie, *Chorea*, Epilepſie und nach *Cheyne's* Meinung auch *Hydrocephalus* ſehr oft ihren Grund

in

Digitized by Google

in Unordnungen des chyloppoëtischen Systems haben, wie schon das mit diesen Uebeln häufig verbundene unangenehme Gefühl im Unterleibe, faule Aufstossen, belegte Zunge, Kopfschmerz u. s. w. andeuten. — *Ein Fall von Ictus solis, mitgetheilt* von Dr. *C. D. Meigs.* Der Kranke, ein Knabe von vier Jahren, lag ohne alle Empfindung und mit andern Symptomen von Apoplexie. Allgemeine Blutentziehungen und topische am Kopfe durch Schröpfköpfe, Eisumschläge um den Kopf, innerlich *purgantia* und eine Dosis von *Tinct. asae foeti* stellten ihn bald wieder her. — *Medizinische Jurisprudenz.* Auszug aus einem Berichte über die gerichtliche Untersuchung von Abrah. Kessler, der angeklagt war, seine Frau durch Arsenik und *Laudanum* vergiftet zu haben und von der Jury für schuldig erklärt ward. — *Ein besonderer Fall von Tumor cysticus, mitgetheilt* von Dr. *Salomon Henkel.* Der *tumor*, über der linken Augenbraune befindlich, war mit Haaren angefüllt, die theils mit ihrer Wurzel darin festsassen, theils ausgefallen waren. — Dann folgen einige Uebersetzungen, aus andern Zeitschriften entnommene Aufsätze u. s. w.

Nr. IV. Octob. — *Ein ausserordentlicher Fall von Phlegmasia dolens, mitgetheilt* von Dr. *H. Malcolm.* Was diesen Fall merkwürdig macht, ist die Hartnäckigkeit und der hohe Grad von Leiden, womit er anhielt. Die Kranke ward Anfangs antiphlogistisch behandelt, doch musste man bald zur China übergehen, besonders da sich Abscesse und gangränöse Geschwüre am Beine bildeten. Topisch wandte man besonders Bleysolution und Kampher-Oel mit Opium an. — Die Kranke ward zwar wieder hergestellt, doch war die Zerstörung durch die Abscesse des ergriffenen Beines selbst bis in die *tendines* gedrungen, so dass die Kranke nicht ohne Hülfe der Krücken wieder gehen konnte. — Zu bemerken ist noch, dass in diesem Falle die Beingeschwulst wirklich ödematös war, was nach der Behauptung vieler Aerzte bey der *phlegmasia dolens* sonst nicht seyn soll. — *Dr. Jos. Klapp über Krankheiten der Säufer (temulent Diseases).* Der Vf. geht von dem Grundsatze aus, dass *vertigo*, Manie und Epilepsie, durch Missbrauch hitziger Getränke entstanden, einen gastrischen Ursprung haben und deshalb Brechmittel zu ihrer Heilung erforderten. Zum Beweise führt er mehrere Krankengeschichten dieser Art an, wo die Heilung aufs Schnellste durch *Emetica* geschah. — *Dr. Jos. G. Nancrede über Mania a potu.* In dem hier mitgetheilten Falle dieses Uebels gab der Vf. nach einander Opium und Brechmittel, beide aber ohne den erwünschten Erfolg, bis dieser endlich durch wiederholte kalte Sturzbäder erreicht ward. In einer Anmerkung bezweifelt der Herausgeber die Entstehung der Manie in diesem Falle durch Missbrauch spirituöser Getränke und sucht darin den Grund der nicht gelungenen Heilung durch Brechmittel. — *Ein Versuch über die Wirkungen der Temperatur auf das menschliche System, mitgetheilt* von Dr. *Franklin Pracht.* Die Untersuchungen des Vfs. gehen sämmtlich darauf hinaus, dass die Wärme, in Beziehung auf ihren relativen Excess oder Mangel allein betrachtet, entweder stimulirend oder sedativ wirke, in Bezug auf ihre Schnelligkeit aber stets stimulirend. — *Ein Fall von Chorea, mit Erfolg behandelt, mitgetheilt* von Dr. *Samuel Agnew.* Die Heilung geschah durch *Calomel* und *tonica.* — *Bemerkungen über einige heftige Fälle von Colica Pictonum.* Der Krampf in den Gedärmen war so heftig, dass ihn die stärksten Aderlässe nicht zu beseitigen vermochten und die kräftigsten Purgiermittel keine Leibesöffnung verschafften. Endlich erreichte der Vf. seinen Zweck durch grosse Dosen Opium, welches er zu zehn Granen alle Stunde gab, bis ℥ij verbraucht waren, und hinterher einige gewöhnliche Gaben von *ob. ricini* oder *senna.* Den Grund der Heftigkeit dieses Uebels sucht der Vf. in einer Affection der Leber und des Gallensystems. — *Drey Fälle von Cystirrhöe, mitgetheilt* von Dr. *G. French.* Der Vf. fand nichts wirksamer als Injectionen von *Nitras potassae* zu ʒj auf *Mucil. g. tragac.* ʒxij und *Tr. opii* ʒß. — *Dr. N. Potter's Abhandlung über das Contagium, mit besonderer Rücksicht auf das gelbe Fieber.* Der Zweck dieses interessanten Aufsatzes ist, zu beweisen, dass das gelbe Fieber nicht contagiös, sondern in den Vereinigten Staaten endemisch sey, erzeugt durch Hitze, Feuchtigkeit, Ausdünstung faulender Stoffe u. s. w., wofür hier sehr treffende Beweise aus der Erfahrung in Hinsicht der Verbreitung dieser Krankheit mitgetheilt werden, welche im Auszuge anzugeben für diese Blätter zu weitläufig würde. Zugleich setzt der Vf. den Unterschied zwischen *Contagium* und *Infectio* auseinander.

Vol. II. 1819. *Nr. I. Jan.* — *Biographische Nachricht von dem verstorbenen J. S. Dorsey, M. D., Professor der Anatomie auf der Universität von Pensylvanien.* — *Beobachtungen über das Fieber u. s. w., gemacht im Pensylvania-Hospital* von Dr. *S. Calhoun.* Fieber, die bey einem inflammatorischen Charakter zugleich eine Tendenz zum *Typhus* haben, welche man an dem Zittern der Muskeln, besonders der Zunge erkennt, behandelte der Vf. sehr glücklich mit einer nährenden Diät. Mit Vortheil wandte man Compression der grossen Arterien der Extremitäten beym Wechselfieber an, kaltes Wasser äusserlich beym Rheumatismus, ohne Erfolg letzteres bey Manie, wogegen sich stets Brechmittel am wirksamsten bewährten, einmal auch *Digitalis purp.* Gegen Manie aus Unmässigkeit entstanden empfiehlt der Vf. zuerst Blutlassen und hinterher *opium* und andere *Stimulentia.* — *Beobachtungen von Batchelder aus einem Briefe an Calhoun ausgezogen*, meistens bekannte Sachen. Gegen Krämpfe (*fits*) bey einem Kinde gab *B.* mit Vortheil eine Verbindung von *Flor. zinc. gr.* j und *fecab. cornut. gr.* jjj. — *Dr. Wm. P. Dewee's Bemerkungen über Hn. Foqe's Abhandlung über die Wichtigkeit des Uterus.* — *Nachricht von dem epidemischen Fieber, welches im Jahre 1814—1815 in dem Theile von Virginien herrschte, wel-*

Digitized by Google

welcher Northern Neck genannt wird, von dem verſtorbenen Dr. *B. W. Gray*. Auf lange anhaltendes Regenwetter zu Anfang des Jahres folgte eine eben ſo anhaltende groſse Dürre, worauf ſich hartnäckige intermittirende und remittirende und dann biliöſe Fieber einſtellten. An dieſe reihte ſich das hier beſchriebene epidemiſche Fieber, welches der Vf. ſeiner verſchiedenartigen Symptome wegen einen *epitome* aller andern Fieber nennt. Es war bald ſehr heftig, bald kaum wahrnehmbar, der Puls meiſtens klein, weich, unregelmäſsig. Dabey war ſtarker Durſt, Schmerz und Geſchwulſt im Halſe, Gaumen, Tonſillen, *gland. thyreoideae* und *parotis*, belegte Zunge, oft Abdominalbeſchwerden, erſchwerter Athem; rheumatiſche und paralytiſche Gelenkaffectionen, Zufälle von *opiſthotonus*, Augenentzündungen, Delirien u. ſ. w.; das Ende der Krankheit meiſtens unglücklich und beyſpiellos ſchnell, oft erfolgte es zwiſchen der 5ten und 12ten Stunde nach dem Erſcheinen der erſten Beſchwerden, gewöhnlich aber machte das Uebel ſeinen Verlauf in 1, 2, 3 Stunden. Von den angewandten Mitteln fand der Vf. *Cathartica* am nützlichſten und als Hülfsmittel *Sudorifica*, zuletzt verband er mit erſteren die Salivationsmethode. — *Dr. Joſ. Klapp über Canthariden.* Der Vf. erzählt 19 Fälle, welche die Wirkſamkeit dieſes Mittels als *emmenagogum* bey Amenorrhöe beweiſen, wenn kein aufgeregter Zuſtand des Blutſyſtems vorhanden iſt. — *Beobachtungen über die Krankheiten der Säufer, in einem Briefe* von Dr. *Dan. Drake* an Dr. *Sam. Brown*. Einige angeführte Fälle von Convulſionen der Säufer, verbunden mit Geiſtesverwirrung, behandelte der Vf. ſehr glücklich mit *Emeticis* und *Emeto-catharticis*. — *Dr. Robert Archer über den Gebrauch des Sulphuretum ferri in der Waſſerſucht.* Die Erfahrung, welche der Vf. mit dem genannten Mittel in der Waſſerſucht machte, iſt keine reine, wie er auch ſelbſt eingeſteht. — *Ein Fall von Perioſtitis, mitgetheilt* von Dr. *Bradley Tylor*. Die Krankheit entſpann ſich ohne äuſsere Veranlaſſung bey einem 3jährigen Knaben in der Knöchelgegend und endete ſchnell mit dem Tode. — *Nachricht von einer Gebärmutterkrankheit, mit beſondern Umſtänden verbunden*, in einem Briefe vom Dr. *Atlee* an den Herausgeber. Eine Frau, die ſtets geſund geweſen war, in ihrer erſten Ehe einige Kinder leicht geboren hatte und nun ſeit 10 Jahren Wittwe war, verheirathete ſich auf's neue, fühlte nach dem erſten Beyſchlaf Schmerz durch die ganze *vagina* und am *os tincae*, bis nach zwey Jahren *ſcirrhus uteri* erfolgte. Ihr letzter Mann war auch Wittwer, und ſeine erſte Frau, die nie gebar, ſtarb ebenfalls am Mutterkrebs. Er ſoll *impotens* geweſen ſeyn. — *Ein Fall von glücklich operirtem falſchen aneuryſma, durch Aderlaſſen verurſacht, von Schmucker, aus dem Deutſchen überſetzt* von *J. W. Gloninger*.

Nr. II. Apr. — *Syſtematiſche Bandage für Frakturen der untern Kinnlade u. ſ. w.* von Dr. *S. Rhea Barton, wozu ein Kupfer gehört.* — *Dr. Wm. P. Dewees über Dysmenorrhöe.* Hauptgrund dieſes Uebels ſucht der Vf. in der Bildung und Ausſtoſsung einer eigenthümlichen, zuerſt von *Denman* beobachteten, Haut auf den innern Wänden des *uterus*. Ihre Entſtehung ſchreibt er einer fehlerhaften Secretion des Menſtruationsblutes zu, daſs dieſes nämlich das Vermögen zu coaguliren behalte, welches es im geſunden Zuſtande nicht ſolle. — *Bemerkungen über die Cholera zu Calcutta, von Thomas Mifflin Hall.* Dieſe Krankheit herrſchte dort ſehr heftig im J. 1817 und 1818; zuweilen raffte ſie in einem Tage 700 Menſchen weg. Ueber ihre Urſachen weiſs der Vf. nichts Gewiſſes anzugeben. Nur die ſtärkſten Reizmittel waren im Stande, den Kranken zu retten. Der Vf. gab einem Kranken in der Zeit von einer Stunde 700 Tropfen *Tr. opii* und 12 Unzen Branntwein. Das beſte Präſervativ war reizende Koſt und eine mäſsige Menge von *ſpirituoſis*. — *Ueber die Abſorption des kohlenſauren Gas vom Waſſer und über die Magneſia-Auflöſung*, von *Demſelben*. Der Vf. widerlegt Dr. *Henry's* Theorie, als könne das Waſſer ein gewiſſes *volumen* des kohlenſauren Gas, unabhängig von dem Grade ſeiner Verdichtung oder von ſeiner Menge abſorbiren, wenn es nur in dem beſtimmten *volumen* enthalten ſey. Kohlenſaure Magneſia wirkt in Auflöſung ſtärker kathartiſch als in Subſtanz, daher die Wirkſamkeit der mit ihr geſchwängerten mineraliſchen Waſſer. — *Ein Fall von Kolik mit hartnäckiger Verſtopfung*, augenblicklich gehoben durch die äuſsere Anwendung des kalten Waſſers auf den Bauch, von Dr. *Jeſſe Magaw* mitgetheilt. — *Ueber die Krankheit, welche das Hundswuthgift im menſchlichen Körper hervorbringt*, von Dr. *James Meaſe*. Der Vf. erzählt einige Fälle dieſes Uebels bey Menſchen, aus welchen er folgende Schlüſſe zieht: 1) daſs das *ſtadium* der Wuth des Hundes keinen Einfluſs auf die Zeit der Einwirkung des Giftes beym Menſchen hat; 2) daſs die Gröſse der Wunde oder die Entfernung derſelben vom Halſe eben ſo wenig Einfluſs darauf hat; 3) daſs die Wirkung der Vorbauungsmittel ſehr trügeriſch ſey; 4) daſs die *cauſtica*, örtlich angewandt, ganz unwirkſam ſeye; 5) daſs der Name „Waſſerſcheu" unrichtig ſey, da dieſe kein beſtändiges Symptom der Krankheit ſey. — *Ein Fall von Mania a temulentia, mitgetheilt* von Dr. *Gilb. Flagler*. Der Kranke hatte ſich von ſelbſt erbrochen und dabey viel Blut ausgeleert, während der Behandlung, die in Anwendung von Aderläſſen, *Catharticis* und Reizmitteln, wie *opium*, beſtand. Er genas in 13 Tagen. — Der Herausgeber fügt dieſem Falle einen andern hinzu, wo ein Brechmittel den Kranken herſtellte.

(Der Beſchluſs folgt.)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

PHILADELPHIA: *The American medical Recorder, conducted by several respectable Physicians of Philadelphia* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Nr. III. *Julius.* — *Beobachtungen im Militär-Hospitale zu Buffold an der Niagara-Grenze, im Feldzuge von* 1814, von Dr. *W. E. Horner.* Die erheblichsten dieser Beobachtungen sind folgende: die während der Sommerhitze verrichteten Amputationen liefen gewöhnlich unglücklich ab. — Einige Gelenkwunden heilten durch Anchylose. — Einige wurden hergestellt von den gefährlichsten Halsschusswunden (in einem dieser letzten Fälle ward die Kugel *per anum* ausgeleert); Andere von Wunden durch den *thorax*, das *abdomen*, selbst durch die Urinblase. — Bey Amputationen wurden die Ränder des Lappens sorgfältig auseinander gehalten mittelst zwischen gelegten Leinens u. dgl., um dem Eiter Abfluss zu verschaffen, wenn Lappen und Stumpf nicht *per primam intentionem* heilten. Eine andere Regel ist, bey Amputationen des Unterschenkels den Lappen aus den Bedeckungen an der hintern Seite zu bilden. — Krankengeschichten. — *Zubereitung der Merkurialsalbe* von Dr. *Patrick Kerr Rogers.* Zum Theil nichts Neues. Der Vf. stützt sich hiebey auf die Erfahrung, dass lebendiges Queckssilber am leichtesten durch solche Substanzen getödtet wird, die selbst leicht den Sauerstoff der Luft anziehen, und fand zu diesem Behuf nichts kräftiger und zugleich unschädlicher, als einen Zusatz von Leinsaamenöl. — *Fortsetzung des Aufsatzes über die Krankheit, welche das Hundswuthgift im menschlichen Körper hervorbringt*, von Dr. *J. Meafe.* Der Vf. geht eine Anzahl von hieher gehörigen Krankengeschichten und die dabey eingeschlagenen Kur-Methoden durch, wobey er sich für den reichlichen äussern und innern Gebrauch des *Mercur.* erklärt. Doch stützt er auf die Analogie, die er zwischen dieser Krankheit und dem *Tetanus* annimmt, deren Wesen in einer Entzündung des Rückenmarks, namentlich des obern Theils desselben, bestehen soll, eine neue Behandlungsweise, nämlich die reichliche Anwendung von Scarificationen, Schröpfköpfen, Blutegeln und des *Kali causticum* der ganzen Länge des Rückgrads hinunter. Er schliefst mit einigen Krankengeschichten, die zu beweisen scheinen, dass ein Thier auch nur zu einer Zeit toll seyn, die Krankheit mit tödtlichem Ausgange auf einen Menschen übertragen und selbst genesen kann. — *Dr. Thom. Henderson über Dislocation im Kniegelenke.* Erzählung eines von manchem Chirurgen für unmöglich gehaltenen Falls, nämlich der Verrenkung der Unterschenkelbeine nach Vorn, nebst einigen Bemerkungen hierüber. — *Dr. J. Fletcher über Tabes mesenterica*, zu deren Heilung er als eine neue Kurart *purgantia* und *tonica* vorschlägt. — *Krankengeschichte der Frau von Onis*, von Dr. *H. Huntt.* Ein etwas räthselhafter Fall, den der Vf. für ein Leiden des *larynx* ansieht. — *Ein Fall einer periodischen (monatlich wiederkehrenden) haemorrhagia urethrae bey einem Manne*, von Dr. *J. W. Gloninger.* — *Ein Fall einer doppelten Hasenscharte, operirt* vom Dr. *J. Cathrall, mitgetheilt* von Dr. *J. Meafe.*

Nr. IV. October. — *Abriß der Fortschritte in den medicinischen und chirurgischen Wissenschaften während der letzten* 30 *Jahre*, von dem *Herausgeber.* Dahin gehört *Rush's* System der Medicin, die richtigeren Ansichten über den Ursprung der epidemischen Krankheiten von *Rush*, *Miller*, *Physik*, *Caldwell*, *Mitchell*, *Pascalis*, die genauere Bestimmung der Natur und Behandlung der Wassersucht, der pestilenzialischen Krankheiten, der *Mania a potu*, der Dysmenorrhöe. Die Chirurgie hat besonders dem Dr. *Physik* bedeutende Verbesserungen in allen ihren Zweigen zu verdanken, wie die Erfindung einer gekrümmten Zange zum Auffassen tief liegender Arterien, die neue Behandlungsweise des künstlichen Afters, fast eben so, wie sie lange nachher von *Dupuytren* angegeben wurde. — Um die Entbindungskunst erwarb sich *Dewees* besondere Verdienste; er lehrte das Blutlassen bis zu Ohnmachten bey schweren Geburten wegen Straffheit des Muttermundes; er zeigte; dass eigentliche *Wehen* (*pain*) zur Geburt unnöthig seyen u. s. w. Noch viele andere Punkte zählt der Vf. auf, die hier aber anzuführen zu weitläufig werden würde. — *Dr. E. A. Atlee über die medicinischen Kräfte der Monarda punctata (Pferde-Münze).* Die Pflanze gehört zur ersten Ordnung zweyter Klasse *Linn.*, wächst in New Jersey, ist sehr aromatisch kampherartig. Der Vf. empfiehlt vorzüglich ihr wesentliches Oel als äusseres Reizmittel. — *Ein Fall von Puerperal-Convulsionen, mitgetheilt* von Dr. *H. Staley.* Die Rettung der Kranken geschah durch wiederholte reichliche Blutentziehungen. — *Ein Fall von sonderbarem Bau des peritonaeum, mitgetheilt* von Dr. *R. Coates.* Leber und Magen lagen wie gewöhnlich, das *omentum* bestand nur aus zwey Falten und war am Magen allein

Digitized by Google

lein befeſtigt. Ein groſser Sack mit glatter innerer und äuſserer Oberfläche umhüllte alle übrigen Eingeweide und communicirte mittelſt einer 4 Zoll weiten Oeffnung mit der allgemeinen Bauchhöhle. — *Ein Fall von Luxatio tibiae nach Vorn, mitgetheilt* von Dr. *B. Spalding*. — *Ein auſserordentlicher Fall von Ptyalismus, mitgetheilt* von Dr. *W. J. Macneven*. Der Kranke war durchaus nicht mit Queckſilber behandelt, hatte aber in einer Bettſtelle geſchlafen, die mit *Spir. terebinth.* und Sublimat gereinigt war, welches man für die Urſache der Krankheit halten könnte; doch zeigten von Hn. *Duffy* angeſtellte chemiſche Verſuche die Unzuläſſigkeit dieſer Meinung, da der Sublimat nicht durch die Wärme des menſchlichen Körpers verflüchtigt werden kann. — *Ein Verſuch über die Blauſäure, der amerikaniſchen philoſophiſchen Societät vorgelegt* von den Herren *Duvignau*, Apotheker, und *Parent*, M. D. u. ſ. w. zu Paris. Die Abhandlung enthält wenig Neues und zerfällt in folgende Kapitel: Geſchichte und Entdeckung der Blauſäure. Ihr Urſprung und ihre Bildung. Bereitungsarten derſelben. Ihre phyſiſchen und chemiſchen Eigenſchaften. Wirkungen auf die animaliſche Organiſation. Subſtanzen, welche ſie enthalten. Reine Blauſäure. Blauſaures Queckſilber. Blauſaures Kali. Wirkung der Blauſäure auf Vegetabilien. Unterſuchung der Körper von Thieren, die durch Blauſäure getödtet worden ſind. Gegengifte. Wirkungsart der Blauſäure auf die thieriſche Oekonomie. Praktiſcher Gebrauch derſelben.

Vol. III. *Nr. I. Jan.* 1820. — *Bemerkungen über die Lithotomie* u. ſ. w., von *Granville Sharp Pattiſon*. Für die Haupturſache des Todes der Kranken nach dieſer Operation hält der Vf. Urin-Infiltrationen im *Perinaeum*. Dieſe könne man verhüten, ſagt er, wenn man die *Faſcia glandulae proſtatae*, die er als Scheidewand zwiſchen *perinaeum* und Becken gefunden haben will, nicht durchſchneide, und darauf gründet er ſeine Operationsmethode. Jene *faſcia* ſoll von der *baſis proſtatae* bis zum innern Rande der *rami oſſium pubis et iſchii* reichen. — *Dr. G. M'Clellan über die chirurgiſche Anatomie der Arterien*. Für alle Arterien, denen ſich nur irgend beykommen läſst, giebt der Vf. ein Verfahren, theils neu, theils nach den bisherigen Regeln, an, wie man ſie am beſten auffinde und unterbinde, wovon ſich nicht gut ein Auszug mittheilen läſst. — *Ein Fall von Puerperal Convulſionen, die nach der Entbindung eintraten*, von Dr. *F. Strein*. Auch hier ward die Kranke durch reichliches Blutlaſſen gerettet, obgleich man erſt ſpät ärztliche Hülfe ſuchte. Das Uebel war offenbar aus ſtarkem Blut-Andrang nach dem Kopfe entſtanden. — *Ein Fall von glücklich behandeltem Tetanus*, von Dr. *N. W. Wortington*. Die Heilung geſchah durch Anwendung des *Kali cauſticum* in einiger Ausdehnung über die Nackenwirbel. — Reſultat der Leichenſection von A. Michel am 15ten Auguſt 1819 von Dr. *J. C. Rouſſeau*; eine bloſse Nachricht, daſs der genannte A. Michel nicht vergiftet worden ſey, die nichts mediciniſch Merkwürdiges enthält.

Nr. II. April. — *Dr. Joſ. Klapp über die Würmer des Magens*. Sie geben ſich zu erkennen durch ein Gefühl von Unbehaglichkeit oder Schmerz in der *regio epigaſtrica*, welches ſich ſelbſt bis zum Rücken, in die Seite und bis in die Schultern erſtreckt, durch Durſt beſonders nach dem Eſſen, durch einen kurzen trocknen Huſten und, wenn ſie den *oeſophagus* erreichen, durch Kitzeln im Halſe. Sie erregen Zufälle wie beym *Hydrocephalus*, Blödſinn, Krämpfe, Fieber aller Art, ſelbſt mit typhoſem Charakter. Auch gegen dieſe Würmer rühmt der Vf. als beſonders wirkſam das *Ob. terebinthinae* und führt zum Beweiſe eine Menge von Krankengeſchichten an. — *Dr. Ezra Gillingham über die Wirkung des Drucks auf Geſchwülſte der Bruſt*. Der Vf. macht auf dieſs, heutiges Tages ſehr vernachläſſigte, Mittel aufs neue aufmerkſam und erzählt eine Geſchichte, wo er einen *fungus* und *tumor* einer allgemein für krebſig gehaltenen Bruſt durch künſtlichen Druck mittelſt einer Bandage ſehr verkleinerte, ſo daſs man Beides hinterher mit dem Meſſer ſehr leicht entfernen konnte. — *Dr. Joël Lewis über die Wirkſamkeit des Kali cauſticum, auf das Rückgrad applicirt in der Behandlung des Tetanus*. Wieder ein Fall zum Beweiſe der ſchnellen Wirkſamkeit dieſes Mittels. Der Kranke fühlte hier augenblickliche Erleichterung, doch blieb noch lange Zeit Schmerz im Nacken, in der Gegend des Urſprungs und der Inſertion des *m. maſſeter*, Unbeweglichkeit der linken Augenlieder zurück. — *Abriſs der veneriſchen Beſchwerden*, von *J. C. Rouſſeau, M. D.* Der Hauptinhalt dieſes Aufſatzes iſt, daſs kein ſyphilitiſches Gift *ſui generis* exiſtire, ſondern daſs der krankhafte Zuſtand der Genitalien, unter dem angenommenen Namen *Syphilis*, *a principio* nicht mehr ſey als eine Krankheit, entſtanden durch eine Schärfe der von jenen Theilen ſecernirten *fluida* ohne vorhergegangene Infection, daſs dieſe Krankheit aber anſteckend werden könne und nach den Umſtänden verſchiedene Formen annehme. Die ſogenannten ſecundären Symptome der *ſyphilis*, die ſich oft erſt nach vielen Jahren äuſsern (*ſyphiloid diſeaſes*), hält der Vf. meiſtens für Folgen des Miſsbrauchs des Queckſilbers, die aber deſſen ungeachtet zu ihrem Verſchwinden die Anwendung des Queckſilbers oft nöthig machen. Bey den gewöhnlichen ſyphilitiſchen Beſchwerden ſolle der Arzt erſt die andern dagegen gerühmten Mittel verſuchen und immer das Queckſilber als letztes *refugium* anſehn. Gewöhnlich aber gebe man dieſs in zu groſser Menge, zu eilfertig, zu lange fortgeſetzt und breche dann zu ſchnell damit ab. Daraus erwüchſen die nachtheiligſten Folgen vielfacher Art. Krankengeſchichten zum Beweiſe der aufgeſtellten Meinung des Vfs. machen den Beſchluſs. — *Fall von Verwundung der art. iliaca communis*, von Dr. *Wm. Gibſon*. Neben dieſer Arterie war auch der Darm verwundet, der an zwey Stellen mit Fäden wieder vereinigt

Digitized by Google

werden mufste. Die *art. iliaca communis finiſtra* ward ober- und unterhalb ihrer Verwundung unterbunden; das linke Bein, Anfangs zwar kalt, bekam nach und nach ſeine gehörige Wärme wieder. Der wiederholt erlittene Blutverluſt indeſs tödtete den Kranken 15 Tage nach der Operation. Bey der Section fand man die Wände des obern Arterienendes durchaus nicht mit einander adhärirt, die des untern nur theilweiſe. — *Zwey Fälle von Aneurysmen mit Bemerkungen*, von *Granville Sharp Pattiſon*. In beiden Fällen waren es Aneurysmen am *Arcus aortae*. Im erſten blieb das Uebel unerkannt; der Kranke ſtarb apoplectiſch und erſt die Section zeigte die Urſache ſeiner ſechsmonatlichen, für rheumatiſche gehaltenen Schmerzen am Halſe und ſeines Todes, denn die aneurysmatiſche Geſchwulſt hatte durch ihren Druck die *vena transverſa*, gebildet durch die Vereinigung der linken *v. ſubclavia* und *jugularis*, zur Obliteration gebracht. — *Nachricht von dem bösartigen Fieber, welches während eines Theils vom Jahre* 1819 *in den Vereinigten Staaten und Weſtindien herrſchte. — Nachricht von dem Fieber, welches während des Sommers und Herbſtes* 1819 *in gewiſſen Theilen von Baltimore herrſchte, nebſt einigen Bemerkungen über deſſen Urſprung und Behandlung*, von Dr. *John Revere*. Dieſe beiden ausführlichen Nachrichten beweiſen, dafs das Fieber, wovon hier die Rede iſt, das gelbe Fieber war, dafs es ſich nicht contagiös zeigte, ſondern im ſtrengſten Sinne endemiſch war, entſtanden durch die Ausdünſtung faulender vegetabiliſcher und animaliſcher Subſtanzen. Die hier ſehr genau angegebene Geſchichte des Ausbruchs, der Verbreitung und Beſchränkung des Uebels läſst ſich nicht gut im Auszuge mittheilen.

Berlin, in d. Nicolai. Buchh.: *Ideen über die Lebenskraft*, beſonders in ſo fern aus ihrer vicären Erſcheinung in den einzelnen Theilen und Syſtemen einige phyſiologiſche und pathologiſche Phänomene erklärt werden können. Von *Karl Sundelin*. 1817. 30 S. 8.

Dünn wie an Papier iſt vorliegendes Schriftchen auch an Geiſt! Der intereſſante Titel machte Rec. neugierig, und er glaubte um ſo mehr, etwas recht Concentrirtes und Neues darin zu finden, als der übrigens beſcheidene Vf. in der Vorrede von einer groſsen Freude ſpricht, die ihm ſeine Entdeckung gewährte. „Mangel an Zeit," ſetzt er ſogleich hinzu, „Mangel an Fertigkeit, meine Gedanken in einer ſyſtematiſchen Ordnung vorzutragen, ſind Urſachen, dafs ich meine Ideen ſo ziemlich ohne Ordnung, wie ſie mir einkamen, niederſchrieb." Rec. kann den Vf. damit nicht entſchuldigen, und ſein Schriftchen wegen dieſes Bekenntniſſes nicht beſſer finden. Schien ihm denn die Herausgabe dieſer zwey Bogen ſo unendlich heilbringend für das Wohl der Phyſiologie, dafs er ſich nicht die gehörige Zeit nehmen zu können glaubte? Wie wenn das Schriftchen ein Jahr ſpäter erſchienen wäre? Jenen Mangel an Fertigkeit, die Gedanken klar und ſyſtematiſch vorzutragen, welche Fertigkeit ſich der Vf. hätte zu erwerben ſuchen müſſen, bevor er öffentlich auftrat, findet man nur zu auffallend beym Leſen der Schrift. Da bewegen ſich längſt bekannte mit neuen und intereſſanten Ideen im bunten Chaos durch einander, und Rec. geſteht, dafs es ihm ſchwer geworden iſt, dem Vf. aufmerkſam zu folgen. Von vorn herein nennt er (S. 9) Lebensthätigkeit: „das Erſcheinen einer Kraft, welche die *Urſache* des Lebens und der Selbſtſtändigkeit des Organismus iſt, die, um in der ſichtbaren Welt zu erſcheinen, ſich eine Menge verſchiedener Stoffe als *Subſtrate* zueignet." Wie aber kommt Hr. *S.* darauf, Lebensthätigkeit die *Urſache* des Lebens zu nennen, da ſie offenbar deſſen *Wirkung* iſt! Das Wort Subſtrat ferner iſt des Vfs. Lieblingswort, es kommt faſt auf jeder Seite vor, und es wäre dagegen nichts zu ſagen, wenn der Vf. nicht eben dadurch bewieſe: dafs er auch hier nicht klar denkt: denn er gebraucht den Begriff *Subſtrat* in der verſchiedenſten Bedeutung. So nennt er (S. 10) Nahrungsmittel „die der Lebenskraft zugeführten Subſtrate," und bald darauf (S. 15) iſt ihm das „electriſche Princip das feinſte Subſtrat der Lebenskraft!" Die Hauptidee nun, um die ſich Alles dreht, iſt folgende (S. 10): Im menſchl. Organismus erſcheint dem Umfange (dem Raume) wie der Dauer (der Zeit) nach eine *gewiſſe Menge* Lebenskraft. Wenn ſie nämlich in einem Theil des Organismus beſonders vorherrſchend erſcheint, ſo geſchieht dieſs auf Koſten der übrigen, und auch der Dauer nach mufs ſie wohl begrenzt ſeyn, weil ſonſt der Tod nicht möglich wäre. Von der verhältnifsmäfsig gleichmäfsigen Vertheilung der Lebensthätigkeit (Lebenskraft, Rec.) durch den Organismus nun hängt das Wohlſeyn und das Leben ab. Im Gegentheil entſteht Krankheitszuſtand. Folgt nun eine unbedeutende „Anſicht des Organismus und ſeiner einzelnen Syſteme" nach *Bichat*. Der Vf. entwickelt darauf ſeine eben gegebene Idee ausführlicher. Aus der „*verhältnifsmäfsig*" gleichmäfsigen Vertheilung der Lebenskraft flieſst die Erklärung mehrerer phyſiologiſcher Räthſel. So kommt der Vf. auf die ſogenannten ableitenden Organe. Intereſſant iſt ſeine (nicht neue) Hypotheſe, dafs die *glandula thyreoidea* das vicaire (vicarirende) Organ für das Gehirn ſey, da bey den Cretins ſie meiſt zu einem Kropf degenerirt. Beyläufig entgegnen wir nur dieſer Hypotheſe, dafs es ſo unendlich viele Idioten ohne degenerirte Schilddrüſe giebt, dafs der Kropf in Gegenden endemiſch iſt, wo man doch keine Abnormitäten in den geiſtigen Functionen der Menſchen wahrnimmt, dafs die Schilddrüſe wieder in gegebenen Fällen mit dem Venenſyſteme zuſammen zu hängen ſcheint u. ſ. w. — Wenn nun die Lebensthätigkeit in einem Syſtem vermehrt wird, weil es abnorm gereizt ward, oder weil es die unterdrückte Thätigkeit eines andern übernahm, oder wenn jene Thätigkeit vermindert wird, aus Mangel an Reiz, ſo laſſen ſich daraus manche pathologiſche Erſcheinun-

Digitized by Google

nungen *erklären*. Namentlich die Krisen. „Ich nehme an," sagt Hr. *S.* (S. 20), „dass die Krisen überhaupt dadurch geschehen, dass die abnorm vermehrte Thätigkeit eines Theils oder Systems auf ein anderes übertragen werde," aber Rec. fragt, ob hiermit das Geheimniss der Krise mehr gelöst sey, als früher? Die krankhafte Thätigkeit in einem Theile soll nach dem Vf. auch qualitativ verändert seyn, daher auch die qualitative Veränderung der vicarirenden Thätigkeit. Wunderlicher noch ist die Erklärung des Typus der intermittirenden Fieber (S. 25). Hr. *S.* hält die intermittirenden Fieber „für eine Krankheit des sympathischen Nerven." Auf diese durch nichts unterstützte hypothetische Prämisse baut er seine Schlüsse! Wenn nämlich die Leitungsfähigkeit dieses Nerven, wodurch die Thätigkeit des Assimilationssystems auf das Reproductionssystem übertritt, vermindert wird, (wodurch beweist denn der Vf., dass dies der Fall sey?) so häuft sich die Thätigkeit im *assimil. apparat* an; jener Uebergang soll aber im normalen Zustande am Ende des Tages erfolgen, daher hier nur abendliche Exacerbation. Je schlechter die Leitungsfähigkeit des sympathischen Nerven, desto länger die nöthige Dauer, daher der zwey-, dreytägige Typus u. s. w. „Diese Ansicht," sagt der Vf., „hat dadurch sehr viel für sich — — dass unser *herrlicher Hufeland* bereits eine ähnliche geäusert hat." Rec. bedauert, im Felde der speculativen Forschung weder die *verba magistri* noch eine *Herrlichkeit* (*sic!*) gelten lassen zu können; der Vf. thue dies künftig gleichfalls nicht, sondern er fahre fort in seinem lobenswerthen Streben, und er gewöhne sich vor Allen, klar und logisch zu denken. Der hier ausgesprochene Tadel wird dem Vf. beweisen, wie gern und genau wir seinen Untersuchungen gefolgt sind.

LITERATURGESCHICHTE.

MARBURG, gedr. b. Bayrhoffer: *Memoriam viri perillustris Joannis Petri Bucheri, jur. utr. Dr.* etc. etc. Academiae Marburgensis auctoritate et nomine civibus commendat *Car. Franc. Christ. Wagner*, Philos. Dr. etc. 1820. 28 S. 4.

Dr. *Johann Peter Bucher*, Kurhess. Geh. Regierungsrath und Prof. d. Rechte auf der Hochschule Marburg, deren ehrwürdiger Senior er war, verschiedener gelehrter Gesellschaften Mitglied, war zu *Kassel* den 10ten Aug. 1740 geboren und starb den 25sten Apr. 1820 zu Marburg. Auf dem Pädagogium und dem Kollegium Karolinum seiner Vaterstadt bereitete er sich zu den akademischen Studien vor, denen er seit 1757 zu *Göttingen* unter Männern, wie *Hollmann*, *Meister*, *Ayrer*, *Böhmer*, *Pütter*, *Selchow*, *Claproth*, *Beckmann* mit dem unverdrossenen Fleisse oblag, dass aus ihm ein so gründlicher, praktischer und liberaler Publicist werden konnte, für welchen er bis in sein hohes Alter gegolten hat. Die Hofmeisterstelle, welche *Bucher* seit 1760 bey den jungen Grafen *von Bentheim-Steinfurt* bekleidet hatte, bahnte ihm den Weg zur zweyten Professur der Rechte auf dem Gymnasium zu *Steinfurt*, welche er nach erlangter juristischer Doctorwürde zu *Harderwyk* im J. 1763 antrat. Im J. 1771 wurde er nach *Hamm*, und nur ein Jahr später auf die Universität nach *Rinteln* als Prof. der Rechte berufen, in welcher letzten Eigenschaft er, mit Ausschlagung mehrerer ehrenvoller Anträge in das Ausland, ein Vierteljahrhundert mit musterhafter Amtstreue um die jungen Rechtsbeflissenen sich verdient machte, bis er 1798 in gleicher Eigenschaft nach *Marburg* ging. Sowohl hier als in *Rinteln* bedienten sich mehrere Reichsstände häufig seines Rathes und seiner Hülfe bey den vormaligen Reichsgerichten. Noch im J. 1803 zog *Bucher* es vor, statt einem einträglichen Rufe nach *Kassel* zu folgen, lieber mit einem geringern Gehalte zu *Marburg* zu bleiben. So sehr er auch als Greis mit mancherley Körperschwächen, unter denen die allmählige Abnahme des Augenlichtes für ihn die empfindlichste war, zu kämpfen hatte, so liess er sich dadurch doch nicht abhalten, bis kurz vor seinem Lebensziele den juristischen Kandidatenprüfungen beyzuwohnen. *Justi*, des Verewigten würdiger Schwiegersohn, beschliesst die Anzeige seines Todes in einem öffentlichen Blatte mit den Worten: „sanft lächelnd verschied er, als ob er in einem süssen Traume vor Wonne nicht mehr athmen könnte. Seine gründliche Gelehrsamkeit, sein erhabener sittlicher Charakter, seine hohe Menschenfreundlichkeit und sein tiefer religiöser Sinn hatten ihm die allgemeine Achtung und Liebe erworben. Ruhe friedlich, o seltener Mann! *Deinen Tod feyern, heisst: deinem Beyspiele folgen!*" Zu den von *Strieder* (Hess. Gel. und Schriftsteller-Geschichte, Bd. 2. S. 55 ff.) angeführten Schriften von *Bucher* können noch aus dieser Denkschrift *Wagners* hinzugefügt werden: *Der gelehrte Selbstmörder* (s. Hannöv. Beyträge zum Nutzen und Vergnügen. 1759. S. 791 f.); *De juribus S. R. J. Comitum regnantium antiqui stemmatis et insigni inter hos aliosque Comites differentia* (Antrittsrede der Professur zu Steinfurt, 1763); *De diversa homagii in J. R. G. indole, diversisque ejus effectibus*, Diss. (Rintel. 1784); *De functionum publicarum seu operarum territorialium indole finibusque* etc. (Ebend. 1785); nebst mehreren bis 1804 zu Rinteln oder Marburg erschienenen gelehrten Streitschriften und Programmen. Auch befinden sich in den *Material. f. alle Theile d. Amtsführung eines Predigers* (Leipz. 1797 f.) manche lesenswerthe Abhandlungen von *Bucher*, z. B. von den Kirchenständen; vom Klingel- (Opfer-) Beutel; die Taufe, nach d. gemeinen, besonders Kursächs. und Hesselkassel. Rechten betrachtet; vom Rechte d. Begräbnisse; rechtliche Anmerkungen über Kirchenvisitationen u. s. w. und in *Justi's Hess. Denkwürdigkeiten*, B. 4. Th. 2. S. 176 f. steht ein Aufsatz von ihm: Etwas von Professoren der Musik. Dagegen fehlen in *Wagner's Memoria* die zwey Dissertationen: *De Philantropia hosti et haeretico haud deneganda* (Steinfurt 1770. 4.), und: *Num moto concursu cursus usurarum sistatur?* (Rinteln 1774.)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

In der Schulze'schen Buchhandlung in Oldenburg ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Lehrbuch der Arithmetik und Algebra, der phoronomischen Geometrie und Trigonometrie, von *J. F. Schaffer*. Mit 8 Steintafeln. gr. 8. 2 Rthlr. 8 gr.

Dieß Lehrbuch enthält einen umfassenden Vortrag der Arithmetik und Algebra, der Geometrie und ebenen Trigonometrie, welcher ganz für den sich bildenden Mathematiker berechnet ist. Der Verfasser hat es hier unternommen, die Geometrie in ihren Principien neu zu begründen. Er macht der Euklidischen den Vorwurf, dass sie die Formen im Raume nicht als entstehend, sondern als gegeben betrachte, und dass sie gerade durch diese Annahme sich in ihrem Vortrage verwickle, aus Mangel an den nöthigen Beweismitteln, bald vorwärts bald rückwärts schreitend, die Gegenstände in einer nicht systematischen Ordnung vortrage, und Sätze zu den Beweisen solcher Sätze, die mit ihnen in keiner unmittelbaren Verbindung ständen, missbrauche. Auch zeigt er, dass jene Annahme Veranlassung gab, dass die neuern Geometer die Irrationalität, die dem Raume durchaus fremd sey, in die Elementar-Geometrie einführten, und dadurch diese, ihrem Wesen zuwider, zu einer Arithmetik mit Einheiten umbildeten. Die Ursachen aller dieser Mängel der Euklidischen Geometrie findet der Verfasser in der Unzulänglichkeit ihrer Principien, und stellt als Principien für seine *phoronomische* Geometrie den Begriff des Raums mit seinen Abmessungen, den Begriff des Punktes und die Möglichkeit der Bewegung, der Veränderung des Orts, auf. Aus diesen Principien soll sich die Raumwissenschaft in einem strenge systematischen Vortrage entwickeln. Kenner der Mathematik werden wenigstens gestehen müssen, dass die richtige Folge und die genaue Absonderung der Gegenstände, wie man sie in diesem Lehrbuche findet, so wie die Zusammenstellung aller denselben Gegenstand betreffenden Sätze, die in der Euklidischen Geometrie nur einzeln und zerstreut abgehandelt werden können, in einen einzigen Satz, das System des Verfassers sehr empfehlen. Dieser bemerkt noch am Schlusse des Vorberichts, worin das, was hier nur angedeutet werden konnte, vollständig ausgeführt ist: „Ein besonderer Umstand bey meinem Systeme und der Art der Entwickelung desselben ist, dass von demselben der Uebergang zur höhern Analysis, zur Differenzial- und Integral-Rechnung, äusserst einfach ist, wodurch die grosse Verschiedenheit zwischen der niedern und höhern Geometrie, die sonst so sehr auffallend ist, gröstentheils gehoben wird. Die Grundlehren für die höhere Analysis sind in diesem Systeme schon enthalten und bedürfen nur einer näheren Entwickelung; diese werden der Gegenstand eines andern Lehrbuches seyn."

So eben erschien und wurde an alle Buchhandlungen des In- und Auslandes versandt:

Euphrosyne,
oder
deutsches Lesebuch zur Bildung des Geistes und Herzens
für
die Schule und das Haus.
Von
F. P. Wilmsen,
Prediger an der evangelischen Parochialkirche
in Berlin.
Zwey Theile.

gr. 12. 500 Seiten. Engl. Druckpap. Mit 14 illum. Kupfern von Meno Haas.

Sauber gebunden 2 Rthlr. 18 gr.

Berlin, Druck und Verlag von C. Fr. Amelang.

Wenn ein Buch für die Jugend mit der höchsten Reichhaltigkeit wahre Zweckmäßigkeit verbindet, und nur solche Stücke enthält, welche zugleich anziehend und belehrend sind, so darf es mit Zuversicht empfohlen werden, besonders wenn es zugleich von dem Verleger durch Hülfe der Kunst trefflich ausgestattet erscheint. Dieß alles vereinigt sich bey der Euphrosyne. Neben *historischen Stücken* von ausgezeichneten Schriftstellern, z. B. die Eroberung Constantinopels, Jerusalems, Magdeburgs, Sibiriens, enthält die Sammlung *Schiffbruchs-Scenen*, *moralische Erzählungen*, poetische Stücke (z. B. Kaiser Albrecht's Hund von *Collin*, der dankbare Sohn von *F. Kind*, Joh. Huss von *Freudensheil*, Horatius Cocles und Leonidas von *Möller*, Johanna Sebus, Saul und David von *Wetzel*); *naturgeschichtliche Schilderungen* (z. B. die Tigerjagd, das Schlangenmahl); Schilderungen grosser *Naturscenen* (z. B. das Erdbeben in Caracas, die Höhle zu Castleton, der

Digitized by Google

Ausbruch des Vesuvs im J. 1805), und endlich *humoristische und satirische Aufsätze* (z. B. der Rabe von *Weisser*, die Bärenjäger von *G. Schilling*, der Geizhals), und da alle diese Stücke zum ersten Male in einer solchen Sammlung erscheinen, und sämmtlich aus Schriften entlehnt sind, welche nicht in die Hände der Jugend kommen, oder von dem Herausgeber für die Jugend bearbeitet worden sind, wie z. B. die Darstellung des Schiffbruchs der Fregatte Medusa, und James Riley's Schiffbruch und Gefangenschaft: so darf dieses Lesebuch wohl ein vorzüglich zweckmäfsiges genannt werden.

Allgemeine
Encyclopädie der Wissenschaften und Künste
von
Ersch und *Gruber*.

Fünfter Theil. *Appellation* bis *Arzilla*.
Mit 6 Kupfertafeln in gr. 4. cartonnirt.
Leipzig, bey Johann Friedrich Gleditsch.

Im Laufe des Monats November wird dieser so eben fertig gewordene Theil an sämmtliche respective Subscribenten versendet, und befördert der Druck und die Herausgabe des *sechsten* Theiles schnell vorwärts. Die vorgedruckte:

„Antwort auf einige Fragen"

bittet man nicht ungelesen zu lassen.

Der Pränumerations-Preis einer jeden Lieferung, von zwey Theilen Text nebst den dazu gehörigen Kupfern, ist *auf fein weiß Druckpap.* 7 Rthlr 16 gr, *auf Velin-Papier* 10 Rthlr. Sächs.

Zugleich mit dem *fünften* Theile ist eine ausführlichere Ankündigung dieses Werkes erschienen, welche man in allen Buchhandlungen, so wie bey dem Verleger erhalten kann.

Der *erste* Band der *Amalthea*, oder des *Museums* der Kunstmythologie und der bildlichen Alterthumskunde, in Verein mit mehrern Freunden herausgegeben vom Hofrath *Böttiger* in Dresden, ist erschienen, Leipzig, bey Göschen, 1820, XLIV und 366 S. in gr. 8. mit 6 Kupfertafeln, und ist nun geheftet in farbigem Umschlag zu 2 Rthlr. 12 gr. ausgegeben worden. Der Herausgeber, selbst Aufseher einer der ersten Antikensammlungen in Deutschland, suchte durch diese archäologische Zeitschrift eine Lücke in unserer Literatur auszufüllen und einen Vereinigungspunkt für die Forscher und Freunde des bildlichen Alterthums aufzustellen. Es gelang ihm, mehrere durch gleiches Studium mit ihm verbundene Freunde zu Beyträgen zu bewegen; noch viel andere im In- und Auslande werden in der Folge beytreten, von welchen am Schlufs des Vorberichts genauere Nachricht ertheilt wird. Da eine eigene Abtheilung den ägyptischen und persischen Denkmälern gewidmet wurde, so findet man hier gleich beym Eingang Bemerkungen von *Spohn* und *Hirt* über ägyptische Hieroglyphen und persisch-babylonische Cylinder. Mehrere vorher so noch nicht bekannt gewordene alte Denkmale haben hier Erläuterungen erhalten. *Hirt* erklärt ein in Rom wiedergefundenes Relief, die Töchter des Pelias vorstellend; *Levezow* das Marmorbild eines Eros des Knöchelspielers im K. Schlofs zu Charlottenburg; *Fr. Jacobs* eine alte Münze in Zankle; *F. Osann* eine in Pompeji ausgegrabene Hermaphroditenstatue. Zwey derselben sind durch beygefügte Kupferstiche erläutert. *Otfr. Müller* giebt einen Stammbaum der heiligen Tripoden; *Fr. Thiersch* spricht von der wahren Ausdeutung der äginetischen Statuen im Besitz des Kronprinzen von Baiern auf beiden Giebelfeldern. *Hirt* giebt die Geschichte der alten Plastik, *Heinr. Meyer* eine Kritik der alten Denkmale in der Florentinischen Gallerie, *Köhler* warnende Bemerkungen über die Ausgabe der Werke des Visconti, mit einer erläuternden Kupfertafel. Von dem vormaligen Borgianischen Museum in Velletri berichtet als vertrauter Augenzeuge *Heeren*; eine vorläufige Beschreibung der Münchner Glyptothek ertheilt *Schlichtegroll*. Der Herausgeber hat in einer ausführlichen Abhandlung zur Erläuterung des Titels *Amalthea* und eines darauf sich beziehenden als Titelkupfer nachgestochenen Reliefs seine Ideen über den kretensischen Zevs entwickelt, zu mehrern fremden Aufsätzen Zugaben und Belege angefügt, und eine genaue Nachricht von den Ausgrabungen der alten Stadt Velleja im Herzogthume Piacenza mitgetheilt. Zur Ostermesse 1821 wird unausbleiblich der *zweyte* Band ausgegeben werden, da die Materialien dazu bereits alle vorhanden sind. Möge das uneigennützige Unternehmen, bey welchem weder Mitarbeiter noch Verleger auf grofsen Erwerb rechnen konnten, freundliche Würdigung und Aufmunterung finden. Unser Eifer soll nicht erkalten!

Dr. *Ernst Tillich's*
allgemeines Lehrbuch der Arithmetik
oder
Anleitung zur Rechenkunst für Jedermann.
Zweyte völlig umgearbeitete und mit einem praktischen Theile vermehrte Auflage.
Von
M. *Fr. W. Lindner.*
8. Leipzig, in der Gräff'schen Buchhandlung.
(38½ Bogen.) Preis 1 Rthlr.

(Für Schulen, wenn sie sich directe an die Verlags-Buchhandlung oder an die Maurer'sche Buchhandl. in Berlin wenden und 25 Exempl. und mehr auf einmal nehmen, à 16 gr. Keine andere Handlung gewährt diese Vortheile.)

Der Herausgeber dieses Rechenbuchs hat dafür Sorge getragen, dafs es in seiner jetzigen Form den Hauptbedürfnissen *aller* Schulen, in welchen das Rechnen ein Hauptgegenstand des Unterrichts ist, entspre-

Digitized by Google

sprechen dürfte. Ein wesentliches Verdienst ist es, dass die von *Tillich* aufgestellte Form des Rechnens mit den bestehenden und bisher üblichen Formen in genauem Zusammenhange gestellt worden, so dass eine Form die andere fördert, ohne deshalb der einen oder anderen auf Kosten der Wahrheit den Vorzug zu geben. Dem zufolge dürfte dieses Rechenbuch zwischen die streitenden Parteyen über den Vorzug der alten oder der neuen Form des Rechnens wahrhaft vermittelnd eintreten.

In letzter Ostermesse ist bey mir erschienen und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Krimer, W., physiologische Untersuchungen. gr. 8. 1 Rthlr. 12 gr.

Herr Dr. und Prof. *Nasse* veranlasste den Verfasser, diese Untersuchungen, welche mehrere gründliche Arbeiten über die wichtigsten physiologischen Gegenstände enthalten und jeden Arzt angehen, herauszugeben. Statt aller Empfehlung erlaube ich mir, von den 12 darin enthaltenen Abhandlungen nur einige aufzuführen: 1) Versuche und Beobachtungen über die Harnabsonderung. 2) Versuche über die Kraft der Muskeln. 3) Versuche und Beobachtung über die durch Verletzung des Nervensystems entstandenen Störungen der Verrichtung des Körpers. 4) Versuche über das Blut und seine Färbung.

Leipzig, im August 1820. Karl Cnobloch.

Neue Bücher, die in der Sender'schen Buchhandlung in Berlin im Jahre 1819 — 20 erschienen sind.

Cäcilia, die heilige. Geistliche Lieder, Oden, Motetten, Psalme, Chöre und andere Gesänge. 3 Abtheilungen. Querfolio. 3 Rthlr. 12 gr.

Chrestomathie, neueste deutsche, zur Uebung im Uebersetzen aus dem Deutschen ins Französische. 7te Auflage. 8. 12 gr.

Hamstein, Dr. *G. A. L.*, Gott und Vorsehung. Vier Predigten. Eine Weihnachts- und Neujahrs-Gabe. Mit einem Titelkupfer nach Raphael. 12. Brosch. 16 gr.

Heymatz, J. F., ausführliches Rechenbuch, vorzüglich zum Selbstunterricht. 4te Auflage. 8. 16 gr.

Hoffmann, J. C., Abhandlungen technischen Inhalts. 1ste Abtheilung. gr. 8. Enthält neue Ansichten in der Bierbrauerey und Branntweinbrennerey, mit 4 Kupfertafeln. 18 gr.

Jacobson, L., de quinto nervorum pari animalium. 4. Brosch. 14 gr.

Voß, Julius v., Wolfgang und Clare, oder die reindeutsche Erziehungsanstalt. 8. 1 Rthlr. 20 gr.

Weese, Dr. C., de cordis ectopia. Accedunt tabulae aeneae sex. gr. 4. 1 Rthlr. 18 gr.

Werner, F. L. Z., Die Söhne des Thals. *Zweyter* Theil, enthält: Die Kreuzesbrüder. 2te Auflage. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Lichtenstädt, Erfahrungen auf dem Gebiete des Magnetismus. gr. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

Damm's Mythologie der Griechen und Römer. 17te verm. und verb. Auflage. Mit 28 Kpfrn. 8. 1820. 1 Rthlr.

Das Sittenbuch für gute Kinder und solche, die es werden wollen. Von C. *Zober*. Gebunden 1 Rthlr. 8 gr.

Elegieen und Arabesken. Freunden des Edlen und Schönen gewidmet. 8. 1820. 1 Rthlr. 16 gr.

Moritz, K. P., *Kleiner* Briefsteller, oder kurzgef. Anleitung zum Briefschreiben und zu Geschäfts-Aufsätzen verschiedener Art. 3te Aufl. 8. 1820. Geh. 8 gr.

Nöldechen, D. C. A. v., neuer Landwirthschafts-Kalender, oder monatliche Uebersicht aller Arten von landwirthschaftlichen Geschäften u. s. w. 3te Ausg. Mit 9 Kpfrn. 8. 1820. 1 Rthlr. 12 gr.

Klopstock's Oden, mit erklärenden Anmerkungen begleitet, nebst einer Abhandlung über den declamatorischen Vortrag lyrischer Gedichte und einigen damit verwandten Untersuchungen. 8. 1820. 20 gr.

Nelkenbrecher's Taschenbuch der Münz-, Maass- und Gewichtskunde, für Banquiers und Kaufleute. 14te von *Schellenberg* neu revidirte und berichtigte Ausgabe. 8. 1820. 2 Rthlr.

Im Verlag der Kesselring'schen Hofbuchhandlung zu Hildburghausen ist erschienen:

J. W. Hoßfeld, Reformation der Forstwissenschaft, und die kanonischen Lehren derselben encyclopädisch abgefaßt. 8. 1820. 8 gr.

F. W. Lomler, Jesus Christus, oder *Predigten auf alle Sonn- und Festtage des ganzen Jahrs über neugeordnete evangelische Texte. Ein Hausbuch zur Verbreitung einer bessern Einsicht in die Geschichte und Lehren unsers Herrn.*

Diese Predigten erscheinen in broschirten Heften. Jedes Heft kostet 6 gr., und enthält eine Zugabe von Beyträgen zur vaterländischen Kirchengeschichte. Das 1ste und 2te Heft ist bereits erschienen.

Von folgender Schrift bedarf es, statt aller Lobpreisung, nur der Anführung der Recension in der Leipziger Literatur-Zeitung:

Kotzebue, Deutschland und Rußland.

Nebst einem Vorwort an den Herrn Prof. *Krug*. Von *Fr. Schott*. Geh. 16 gr.

„Es giebt Wahrheiten, die nicht oft genug gesagt und der Beherzigung empfohlen werden können. Von dieser Art ist gar Manches, was der Verf. gesagt, und meistens auch gut gesagt hat, wenn gleich bey der jetzt herrschenden Stimmung der Gemüther zu wünschen wäre, dass der Verf. hin und wieder mehr sänftigend als reizend, mehr zutrauend als mistrauend gesprochen haben möchte. Denn leider ist es jetzt nicht

Digitized by Google

nicht ohne alle Schuld von Seiten der politiſchen Schriftſteller — dahin gekommen, daſs eine freymüthige Rede, die ſonſt wenig oder gar nicht beachtet worden wäre, leicht als ein Ausbruch, wo nicht böswilliger, ſo doch leidenſchaftlicher Geſinnung angeſehen und daher mit Unwillen aufgenommen wird. Wir wollen darum auch in keine weitere Darſtellung und Prüfung des Inhalts dieſer Schrift eingehen, ſondern nur im Allgemeinen bemerken, daſs der Verf. des ſeligen Reinhardt's Aeuſserungen über den Zeitgeiſt ſehr glücklich mit denen des Herrn Eylert zuſammenſtellt — hierauf Kotzebue'n als Dramatiker, Literator und Politiker, alſo bloſs von Seiten ſeines öffentlichen und ſchriftſtelleriſchen Charakters, würdigt — wie uns dünkt, nicht ungerecht — und endlich einige Bemerkungen über Deutſchland und Ruſsland und ihre gegenſeitigen Verhältniſſe macht — Bemerkungen, die freylich nur Andeutungen ſind, da ſich über Alles nicht ganz offen ſprechen lieſs."

Zugleich macht man auf folgendes mit Witz und Laune geſchriebenes Schriftchen aufmarkſam:

Troſt- und Dankworte eines Bürgerlichen an die Hochadligen. Ein Sendſchreiben an ihren wackern Sprecher, den Freyherrn *Karl von Lützwitz*, als Verf. der Schrift: „Ueber Adel und Turngeſinnungen;" von *Fr. Gleich*. Geh. 6 gr.

Ernſt Klein's literariſches Comptoir in Leipzig.

Waller, J., Abhandlung von dem Alpdrücken, dem geſtörten Schlafe, erſchreckenden Träumen und nächtlichen Erſcheinungen. Nebſt der Heilart dieſer läſtigen Zufälle. Aus d. Engl. überſetzt und mit einigen Anmerkungen begleitet von Dr. *E. Wolf*. Geheftet. Preis 8 gr.

Dieſe Schrift empfiehlt ſich dem Arzte als Monographie über eine bisher weniger beachtete Krankheit, und gewährt auch dem Nichtarzte Belehrung und eine anziehende Unterhaltung. Zu haben in allen Buchhandlungen.

Frankfurt a. M., im October 1820.

P. H. Guilhauman.

So eben iſt bey uns erſchienen und für 2 Rthlr. 8 gr. in allen Buchhandlungen zu haben:

Ludw. Schaaff's Encyclopädie der klaſſiſchen Alterthumskunde. Zweyte verbeſſerte Auflage. gr. 8. 2 Theile.

In der vorangeſetzten Zueignung hat der Verfaſſer ſich näher erklärt, ſowohl über den zweckmäſsigen Gebrauch dieſes Werks, als über die dazu nothwendig gewordene durchgängige Ueberarbeitung deſſelben. Von unſrer Seite iſt für correcten Druck und gutes Papier geſorgt worden. Möge es nun auch dieſelbe freundliche Aufnahme finden, deren die *erſte* Auflage ſich zu erfreuen hatte!

W. Heinrichshofen's Buchhandlung in Magdeburg.

Von *W. Ch. Well's Eſſay on Dew* wird nächſtens eine Ueberſetzung vom Hofrath *Horner* in unſerm Verlage erſcheinen, welches zu Vermeidung der Concurrenz angezeigt wird.

Zürich, im October 1820.

Geſsner'ſche Buchhandlung.

Roch's Blauſäure.

So eben iſt bey C. H. F. Hartmann in Leipzig erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Roch's, Dr. *Eduard*, über die Anwendung der Blauſäure als Heilmittel in verſchiedenen Krankheiten, beſonders in der Lungenſchwindſucht, krampfhaften Engbrüſtigkeit und in dem Keichhuſten. Mit einer Vorrede von Dr. *Cerutti*. Preis 16 gr.

Es iſt dieſe Schrift die erſte, welche den Namen einer *Monographie* dieſes Heilmittels verdient, indem faſt alles, was darüber in jeder Hinſicht zu ſagen war, erſchöpft iſt. Sie iſt um ſo wichtiger, je gröſser das Anſehn des berührten Gegenſtandes in der Medicin und Phyſik überhaupt bis jetzt ſchon geworden iſt. Die Vorrede des Herrn Dr. *Cerutti* enthält, nächſt dem Geſchichtlichen der Säure, Belege für ihre Wirkſamkeit, als Arzneymittel.

II. Vermiſchte Anzeigen.

Anzeige von Prachtwerken, koſtbaren und ſeltnen Büchern, vorzüglich aus der klaſſiſchen Literatur, Archäologie, Geſchichte, Länder- und Völkerkunde, Naturgeſchichte, Jurisprudenz u. ſ. w.

Eine bedeutende Sammlung hiavon, gröſstentheils aus der vom Herrn Geh. Reg. Rath *Löſch* dahier hinterlaſſenen Bibliothek, findet man vorläufig in Nr. 264. des Allg. Anzeigers der Deutſchen, mit beygeſetzten billigen Verkaufspreiſen von mir angezeigt. Ein gröſseres Verzeichniſs wird nächſtens folgen und durch die vorzüglichſten Buchhandlungen zu haben ſeyn, welche zugleich Beſtellungen darauf an mich beſorgen werden, wenn man nicht directe ſich an mich ſelbſt wenden will.

Ansbach, im October 1820.

W. G. Gaſſert,
Buchhändler und Antiquar.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

WIESBADEN, b. Schellenberg: *Die Staats-Polizey in Beziehung auf den Zweck des Staats und seine Behörden. Von Friedrich Wilhelm Emmermann*, herzogl. nassauischem Regierungsrathe. 1819. XXVIII u. 206 S. 8.

Unter allen Wissenschaften ist diejenige der Polizey, im Praktischen vielleicht die ausgedehnteste, in der Theorie noch die unvollständigste und unsicherste. Man ist sogar noch darüber nicht einverstanden, ob sie überhaupt eine eigenthümliche und selbstständige Wissenschaft werden und bilden könne, indem die Polizeygewalt an und für sich kein besondres Object, keinen für sich bestehenden Vorwurf habe, sondern ein wesentlicher Bestandtheil der Ausübung aller übrigen Staatsgewalten sey. Es müsse daher auch nothwendig so vielerley Arten von Polizey geben, als Gegenstände vorhanden sind, mit deren Verwaltung die Regierung zu thun habe, z. B. Kriminalpolizey, Bedienstungspolizey, Kirchen- Gesundheits- Bau- Polizey u. s. w. Wolle man die allgemeinen Regeln, nach welchen die Staatsgewalt sich überhaupt bey der Ausführung aller dieser verschiedenen Obliegenheiten und Gegenstände zu benehmen habe, zusammenstellen und unter einem allgemeinen Gesichtspunct zusammenfassen; so erhalte man dadurch doch immer nur ein Abstract ohne Leben und ohne eigentlichen Gegenstand. Um deswillen könne die Kenntniss und Erkenntniss jener Regeln wohl eine Kunst, aber keine Wissenschaft seyn. — Diese Ansicht ist indessen in zwiefacher Hinsicht unrichtig. Denn einmal, gesetzt auch, dass die Polizeywissenschaft nur die Regeln für die Form des Verfahrens enthielte, hörte sie darum noch nicht auf, eine selbstständige Wissenschaft zu seyn. Die Logik beschäftiget sich ebenfalls nur mit der Form des Denkens, ohne sich um die Gegenstände desselben zu kümmern; und die reine Mathematik lehrt die Verhältnisse der Gröfsen, die in ihrer mathematischen Reinheit nirgends existiren. So könnte auch die Polizeywissenschaft in ihrem Wesen eine absolute und blofs formale Wissenschaft, aber mit mehrern, nach den Hauptgegenständen eingetheilten, angewandten Theilen seyn. — Es ist aber auch unrichtig, dass die Polizeygewalt des Staats nicht eine für sich bestehende, und eben deswegen in dem Organismus des Staats besonders darzustellende, Verrichtung der Regierung sey. Denn etwas ganz anders ist es, ob bey der Organisation der Staatsverwaltungsbehörden die Ausübung einzelner Theile der Polizeygewalt zweckmäfsig denjenigen Verwaltungsbehörden zu übertragen ist, welche dazu die erforderlichen technischen Hülfskenntnisse besitzen und die beste Gelegenheit zur Beobachtung der betreffenden Vorfälle haben, wie z. B. im Preufsischen die Justizbehörden die Collateralstempelgefälle zu beaufsichtigen haben, ohne dafs letztere darum zu den Justizsachen gerechnet werden dürfen. Etwas ganz anders ist, das Wesen, die Natur, die Bedingungen und die Grenzen der Polizeygewalt und ihrer Ausübung im allgemeinen festzustellen und das dazu am meisten schickliche Organ zu gestalten. Alle Staatsgewalt kann nur aus formellen Gründen in wesentlich verschiedne Zweige getheilt werden, und aus der verschiedenen Anwendung auf materiell unterschiedene Gegenstände kann nie eine wesentliche Unterscheidung abgeleitet werden. Um deswillen mufs alle Staatsgewalt in die gesetzgebende und ausübende, und die letztere wiederum in die richterliche und verwaltende nothwendigerweise zerfallen. Da aber der Staat ein collectiver Begriff ist, welcher sowohl die untheilbare Gesammtheit, als die theilbare, in sich begreift; so kann es die Verwaltung entweder mit jener oder mit dieser zu thun haben. Denn der Staat ist sich nicht an sich selbst Zweck, sondern sein unmittelbarer Zweck mufs die Individuen angehen, aus denen er zusammengesetzt ist und in welchen seine Realität beruht. Aber mittelbar wird er sich selbst Zweck, weil seine eigne Erhaltung und Wohlbefinden das unerlafsliche Mittel zur Erreichung jenes Endzwecks sind. Hieraus ergiebt sich sogar das Rangverhältnifs und die innere Hoheit der verschiedenen Verwaltungszweige, indem diejenigen, welche den unmittelbaren Zweck zum Gegenstande haben nicht von denjenigen beeinträchtiget werden dürfen, die nur mittelbar darauf hinwirken. Derjenige Zweig der Staatsverwaltung nun, welcher sich mit der Erfüllung des Staatszwecks für alle und jede Staatsbürger, als der aus Individuen zusammenbegriffenen Gesammtheit, so wie umgekehrt der Einwirkungen und Unternehmungen der Individuen auf jenen Zweck, beschäftiget, und das Geschäft hat, einmal zu verhindern, dafs nichts jenem Endzweck zuwider im Staate geschehen könne, demnächst aber durch Benutzung der Gesammtkraft eben denselben Zweck zu befördern, wo er durch die Einzelnen gar nicht oder minder gut verwirklicht werden kann, das eben ist die Polizeygewalt. Diese unterscheidet sich hierdurch sonach wesentlich von allen

den übrigen Zweigen der Staatsgewalt, welche die Verwaltung derjenigen Staatsangelegenheiten zu besorgen haben, in denen der Staat als eine untheilbare Gesammtheit, als eine Einheit, erscheint, und welche entweder die inneren oder äuſseren Verhältnisse desselben angehen und in die Departements des Innern, der Finanzen, der auswärtigen Angelegenheiten und des Krieges zerfallen. Für die Beurtheilung der angezeigten Schrift schien es unumgänglich nöthig, dieſs vorauszuschicken, um solche von einem sichern Standpuncte aus und mit klarem Auge betrachten zu können. Denn dieselbe gehört unstreitig zu den bedeutenderen Werken über den in Rede stehenden Gegenstand. Auch der Vf. betrachtet die Polizey als einen eigenthümlichen und selbstständigen Zweig der Staatsverwaltung. Um aber dessen Natur und Grenzen vollständig und genau zu bezeichnen, hat er es für nöthig erachtet, solche aus dem Endzwecke des Staatsverbandes überhaupt und aus der dadurch bedingten Organisation der sämmtlichen Verwaltungsbehörden abzuleiten, und damit zugleich ihre Verschiedenheit und ihre Wechselwirkung mit allen übrigen Theilen des organischen Staatskörpers darzuthun. Unstreitig ist dieſs der einzig richtige und sichere Weg, zur Gewiſsheit und klaren Einsicht zu gelangen. Indessen hätte für diesen Zweck der Vf. nicht so ins Einzelne der Maschinerie der Staatsverwaltung eingehen, und sich über die sämmtlichen übrigen Zweige derselben nicht so weit auslassen dürfen, als geschehen ist. Denn eben diese Einleitung nimmt den ganzen dritten Theil des Buches ein. Gleichwohl wird der Leser auch bey dessen Durchlesung nichts verlieren, sondern gröſstentheils sehr richtige Unterscheidungen und mehrere Bemerkungen von praktischer Gediegenheit antreffen. So ermahnt der Vf., S. 7 „besonders hüte man sich bey Wegschaffung von Misbräuchen in der Verwaltung, das was geschehen soll, lange voraus anzukündigen, um nicht den offnen oder geheimen Widerstand aller derjenigen, welche bey dem Bestehenbleiben, mittel- oder unmittelbar Vortheil hatten, dagegen zu erregen. Daher begrabe man diese Misbräuche ohne geräuschvolles Leichengepränge und knüpfe das Neue an das Alte so an, dafs heterogene Theile nicht neben einander bleiben und sich zerstören." Sehr richtig ist S. 14 der eigentliche Charakter des Preſsunfugs darein gesetzt worden, dafs nur da, wo der Thatbestand eines im Gesetze definirten Verbrechens durch das Mittel der Presse erfüllt worden ist, von einer Bestrafung die Rede seyn; keineswegs aber das, was der Regierung nicht wohlgefällig ist, auch von ihr verboten werden dürfe. Treffend ist S. 57 die Erklärung der Nationalökonomie als der Metaphysik der Anwendung menschlicher Betriebsamkeit zur Erwerbung und Erhaltung der materiellen Güter des irdischen Lebens. Nicht minder gegründet ist, was S. 60 gegen die ökonomistischen Vortheile der Zerschlagung und Abbauung der Dörfer eingewendet wird, dafs die dadurch gelähmte Polizey, erschwerte Nationalbildung und gehemmter Umgang der Familien, und überhaupt der Menschen unter sich viel höhere Rücksichten sind, bey deren Abwägung man nicht vergessen darf, wie viel mehr Werth das Geistige vor allem Irdischen hat.

Dahingegen stöſst man hin und wieder auch auf Behauptungen, die unmöglich unterschrieben werden können. So hat zwar der Vf. S. 15. Nr. 12 das Petitionsrecht als eins der natürlichen Staatsbürgerrechte anerkannt, dennoch S. 17 den Bürgern die Befugniſs, solches collectiv auszuüben und Adressen einzureichen, absprechen wollen, weil das Recht der Repräsentation nicht usurpirt werden dürfe. Verwandelt sich denn durch die Uebereinstimmung der Wünsche Mehrerer, nach Inhalt, Zeit und Ort, die Petition in einen repräsentativen Beschluſs? Ist es nicht die Sache des Staats, auch für die Ausübung des Petitionsrechts solche Formen vorzuschreiben, dafs er derselben ruhig zusehen kann? Dafs der Vf. überhaupt von der wahren Beschaffenheit der Repräsentativ-Verfassung keine vollkommen deutliche und gründliche Vorstellung habe, ergiebt sich daraus, dafs er (S. 21) den gesetzgebenden Körper zum Gegensatz des Regenten, und (nach S. 27) die Volksrepräsentanten zu Miteigenthümern des Rechts der Gesetzgebung macht. Diese Vorstellung von einem Gegensatze zwischen Regenten und Volk, und von der Theilung der Gewalten, deren Inbegriff die Souveränität eben ausmacht, ist die irrigste und verderblichste, welche es geben kann, und welche schon so unendlich viel verderbliche Folgen gehabt hat. Regent und Volk können nie sich vernünftigerweise im Gegensatze befinden. Die Gesammtheit des Volks unter einem allgemeinen, und in der Ausführung unwiderstehlichen, Willen zum möglichen Nebeneinanderbestehen der Zwecke Aller, das ist der Staat, und das Organ dieses allgemeinen und executiven Willens, das ist der Regent. Wie der Wille in jeder Person aber nur ein einziger seyn kann; so kann derselbe auch im Staatskörper nicht das Ergebniſs mehrerer Theilseelen desselben seyn. Es kann nicht mehrere Theilnehmer an dem souveränen Willen geben. Wie aber im einzelnen Menschen der Wille die Frucht der Vorstellungen ist, welche Sinnlichkeit, Verstand und Vernunft zusammengesteilt haben; so muſs auch im Staate der Entschluſs erst das Resultat der sorgfältigen Erwägung aller derjenigen Interessen seyn, die dadurch betroffen werden. Die Verfassung aber muſs die Organe bestimmen, welche diese Vorstellungen zu machen und dem Souverän vorzulegen haben, so wie die Form, in der solches geschehen soll und welche der Regent unverbrüchlich befolgen muſs, weil ohnedieſs sein Entschluſs gar nicht als allgemeiner Wille im Staate, sondern als seine persönliche Willkür gelten würde. Das Volk, als solches, kann nie zugleich Regent seyn; mithin können auch die Repräsentanten des erſteren nicht Theilnehmer der wesentlichen Eigenschaften des Letztern seyn. Die Souveränität steht ganz und ungetheilt dem Regenten zu; aber die Repräsentativ-Verfassung bestimmt

die

Digitized by Google

die unerlaſsliche Form der Aeuſserung der geſetzgebenden Gewalt. Schon hieraus widerlegt ſich die Behauptung, (S. 22) daſs jede Conſtitution nur octroirt werden könne, hinlänglich. Im Gegentheil gehört es zum Weſen des Staats abſolut nothwendig, daſs die Form der Aeuſserung und Erkennung des Allgemeinen Willens durch gegenſeitige Uebereinkunft, gleichviel ob ausdrückliche oder ſtillſchweigende, feſtgeſtellt ſey, weil auſserdem nur ein unverbindlicher und zum Widerſtande berechtigender, Zwang den Gehorſam zu Wege bringen könnte. Ebenſo unwahr iſt die Behauptung (S. 53) daſs das Collectivum der Staatsgeſellſchaft nur Rechte, aber keine Pflichten gegen die dazu gehörigen Individuen habe. Das ganze Recht und alle Befugniſſe des Souverains entſpringen vielmehr nur aus der übernommenen Pflicht der Verwirklichung des Staatszwecks. Aber auch beſondre Pflichten kann die Geſammtheit gegen Einzelne aus beſondern Rechtsgeſchäften überkommen, z. B. aus Lieferungscontrakten. Der Vf. ſelbſt verweiſt (S. 67) mit Recht das Urtheil über ſtreitige Befolgung der Finanz- und Polizeygeſetze an die Juſtizbehörden.

Ueberhaupt iſt ſehr Vieles von dem, was über Juſtizeinrichtung vorgetragen worden iſt, irrig und verkehrt. Dieſer Abſchnitt iſt der ſchwächſte im Buche und zeigt eine nur oberflächliche Bekanntſchaft mit der Sache. Dahin gehört die vorgegebene Entbehrlichkeit eines öffentlichen Anklägers bey den Criminalproceſſen, dagegen die Zuläſſigkeit der Kaſſation der Erkenntniſſe auf Inſtanz des Staatsprocurators. Dahin gehört die Trennung der Civil- Kriminal- und freywilligen Gerichtsbarkeit in der Conſtituirung der dazu erfoderlichen Behörden; ſo wie die Theilung der Kriminalerkenntniſſe bloſs in zwey Beſtandtheile, und die Beurtheilung des einen derſelben durch die Jury. Dahin gehört endlich die Behauptung, daſs der Civilrichter die Unterſuchung der Thatſachen, worauf das Erkenntniſs gegründet werden ſoll, nur leiten, nicht ſelbſt führen müſſe. Das kömmt aber daher, daſs auch der Vf. noch die dürftige Vorſtellung hegt: die zu fällenden Urtheile und deren Execution ſeyen der Endzweck aller Juſtiz; da doch die Verwirklichung des Rechts im Staate ihr eigentlicher Beruf iſt, wofür das Abfaſſen der Erkenntniſſe ſelbſt nur ein Mittel iſt, und dem die Gerichtsbehörden gewiſſenhaft zu genügen nicht vermögen, wenn ſie die Proceſſe nicht ſorgfältig inſtruiren.

Wenden wir uns nun zum Hauptgegenſtande der Schrift. Wahr und richtig iſt der Endzweck des Staats: in der möglichſten Entwickelung des menſchlichen Daſeyns aller Individuen durch die Hülfe der Kräfte der Geſammtheit, angegeben. Daſs ſolches unter Anerkennung des Sittengeſetzes geſchehen müſſe, ja nur geſchehen könne, hätte nicht brauchen in die Definition aufgenommen zu werden, da ſich ſolches von ſelbſt verſteht. Mit edlem Unwillen eifert deshalb der Vf. gegen die ſogenannte höhere, und die mit ihr verbundene geheime Polizey, und zeigt, daſs die letztere, weil ſie dem Sittengeſetze entgegen iſt, die erſtere aber, weil ſie ſich keiner Form ihrer Wirkſamkeit unterwerfen will, da doch jede Staatsgewalt nur in geſetzlicher Form thätig ſeyn darf, gar nicht unter den rechtlichen und wiſſenſchaftlichen Begriff der Polizey untergeordnet werden kann. Treu und ſprechend ſchildert derſelbe (S. 88) die nachtheiligen Folgen der Ermangelung eines richtigen Begriffes von der Polizey und ſchwankenloſer Grundſätze oder vielmehr des Handelns ohne Grundſätze, in einer langen Reihe von Miſsgriffen in dem, was die Polizey ſich bisher zu thun erlaubt hat. Nach dem Vf. iſt die Polizey „die ſelbſtthätige Staatsgewalt, welche die Sicherheit der collectiven Geſellſchaft nach den Geſetzen des Staats im Innern zu erhalten, den durch Menſchen oder aus Natur-Ereigniſſen drohenden Gefahren vorzubeugen und die geſtörte Ordnung herzuſtellen hat.“ Unter Sicherheit will der Vf., in der weitern Analyſe der Begriffsbeſtimmung, die Nichtbeeinträchtigung der Ruhe, Ordnung und äuſseren Achtung der Sittlichkeit verſtanden wiſſen. So weit ein Jeder ſich ſelbſt gegen bösliche Unternehmungen ſchützen kann, ſoll derſelbe nach dem Vf. auf den Beyſtand der Staatspolizey keinen Anſpruch haben, daher nur die Sicherheit der collectiven Geſellſchaft ihr Vorwurf ſeyn könne. Endlich bevorwortet er, daſs durch die Verpflichtung der Polizey, nach den Geſetzen des Staats zu verfahren, ihr nicht die Befugniſs zu eignen Anordnungen habe abgeſprochen werden ſollen. Vielmehr ſey ihr dieſe unentbehrlich, weil keine Geſetzgebung vorherzuſehen vermöge, wodurch die öffentliche Sicherheit gefährdet und wie ſie, nach Zeit- und Ortsverſchiedenheit, erhalten werden könne. Nur müſſen alle Polizeyverordnungen in Gemäſsheit beſtehender Geſetze erlaſſen werden.

Selbſt mit dieſen Erläuterungen dürfte indeſſen wohl ſchwerlich die gegebene Definition für genügend und erſchöpfend geachtet werden. Fürs erſte fällt ſogleich in die Augen, daſs dadurch die ganze Wohlfahrtspolizey aus dem Gebiete der Staatspolizey ausgeſchloſſen, und dieſe lediglich auf die Sicherheitspolizey beſchränkt worden iſt. Dieſs iſt allerdings die Abſicht des Vfs., welche er geradezu ausſpricht, indem nach ihm Bequemlichkeit, Wohlſtand, Schönheit und Vermögen um deswillen nicht zur Staatspolizey gehören, weil ſie überhaupt nicht im Zwecke des Staatsverbandes liegen; moraliſche Bildung und Erwerbserleichterung aber um deswillen nicht, weil damit andre Verwaltungszweige ſchon beſchäftiget ſind, die nach ganz andren Grundſätzen zu Werke gehen; endlich alle Vorſorge für die Selbſterhaltung und alle Abwendung der ſelbſtbereiteten Gefahren um deswillen nicht, weil der mächtige Trieb der Selbſterhaltung bey allen Individuen die Einmiſchung des Staats ganz entbehrlich mache. Ohne hier uns auf die Unterſuchung einzulaſſen, in wie weit ein Menſch, der ſich ſelbſt abſichtlich beſchädigen und namentlich unerlaſsliche Pflich-

Digitized by Google

Pflichten gegen sich selbst verletzen will, als seiner Vernunft nicht mächtig, unter die Vormundschaft des Staats zu stellen ist, wird es genügen, überhaupt bemerkbar zu machen, einmal dass die obige Definition alle und jede Vormundschaft ausschliesst, welche doch nichts anderes als eine polizeyliche Veranstaltung ist, und zweytens, dass die Frage, in wie weit der Einzelne sich selbst vor Gefahren zu schützen vermag, nur einer relativen Beantwortung fähig ist, mithin schon um deswillen keinen Bestandtheil einer absoluten Begriffsbestimmung abgeben kann. Warum die Polizey, insofern sie aus der Nationalökonomie, dem Religionscultus oder der Pädagogik hinreichende Veranlassung enthält, sich thätig zu zeigen, nach andren Grundsätzen als sonst, und namentlich anders als bey der äusseren Achtung des Sittlichen, vorzuschreiten habe, ist nicht einzusehen. Endlich wird sich Niemand einreden lassen, dass die Polizey, welche für Strassenreinigung und Strassenerleuchtung sorgt, neben den Landstrassen Ruhebänke setzen lässt, auf Entdeckungsreisen ausschickt, Prämien auf Erfindungen setzt, Kranken- und Armenhäuser erbaut, und bey einer Hungersnoth den Dürftigen Brot reicht, die Grenzen ihrer Befugnisse und des Staatszweckes überschreite. Im Gegentheil wird alle Welt sich über die Nachlässigkeit der Polizey beschweren, wenn sie sich um jene, und ähnliche Dinge nicht kümmern wollte. Es hilft zu gar nichts, Theorien aufzustellen, welche mit aller Erfahrung, mit der allgemeinen Meinung und mit dem, wenn gleich nur dunkel erkannten, Bewusstseyn der Regierungsobliegenheiten im direkten Widerspruche stehen. Wenn die Ausbildung der Menschheit überhaupt der Zweck des Staats ist; wenn die Erfüllung dieses Zwecks im Staate nicht blos negativ, sondern auch positiv erreicht und befördert werden soll, weil eine blosse Negation sich nicht mit dem Wirken eines organischen Lebens vertragen würde; wenn der Mensch ein geistig-sinnliches Wesen ist, und seine sinnlichen Bedürfnisse in vielfacher Hinsicht nur unentbehrliche Mittel zu seiner geistigen Ausbildung sind; wenn endlich der Bestand und die Macht des Staats selbst auf der Vermehrung aller der irdischen Güter der gesammten Unterthanen beruht, welche zusammengenommen die Masse der Staatskräfte bestimmen: so kann durchaus Nichts, was der Gegenstand des Strebens eines vernünftigen Menschen seyn kann, ausser dem Zwecke der Menschheit, mithin auch nicht ausser dem Zwecke des Staats liegen, folglich auch der Polizeygewalt desselben nicht fremd seyn. In wie weit das Staatsrecht ihr gestatte, die Autonomie der Unterthanen zu beschranken, und wie weit die Staatsklugheit ihr erlaube, der Vorsorge und Thätigkeit der Individuen vorzugreifen, das gehört in die Untersuchung über die formalen Grenzen und die Bedingungen ihrer Wirksamkeit, aber nicht in die Angabe der wesentlichen Merkmale des Begriffes der Polizey. So oft man sich verleiten lässt, in diese Begriffsbestimmung benannte Gegenstände ihrer Wirksamkeit, affirmativ oder negativ, aufzunehmen, muss man unvermeidlich in Widersprüche *in adjecto* verfallen. Da der Staat das ganze Leben der ihm angehörenden Menschen umschliesst; so kann auch der Staatshoheit Nichts aus dem Leben fremd seyn, und das Gebiet der einzelnen Staatsgewalten, in welche die Hoheit nur formell getheilt ist, muss ebenfalls alle Gegenstände des äusserlichen Lebens und Beysammenseyns der Unterthanen in sich fassen. Nur das Staatsrecht, welches Achtung vor der Autonomie gebietet und die Staatsklugheit, welche der Regierung verbietet, sich in Dinge zu mischen, die den Einzelnen überlassen besser gedeihen, können und müssen die Wirksamkeit einer jeden Staatsgewalt, also auch der Polizey, Schranken setzen. Der Vf. sagt selbst vollkommen richtig: (S. 110) „dass die Polizey keine besondren Objecte ihrer Wirksamkeit habe, sondern sich auf alle beziehe, wenn auf sie ihr Zweck angewendet werden muss." Wenn hiernach die vom Vf. angegebene Begriffsbestimmung, in logischem und realem Betrachte, als mangelhaft sich darstellt; so folgt doch daraus nicht, dass seine übrigen Untersuchungen verwerflich und nutzlos wären. Im Gegentheil ist, was von ihm über die Bedingungen der Wirksamkeit der Polizey, und über ihr Verhältniss zu den übrigen Staatsgewalten, gesagt worden ist, obgleich nicht erschöpfend, doch sehr beherzigungswerth.

(*Der Beschluss folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 19. Junius st. zu Zweybrücken *Georg Christian Ludw. Lindenmeyer*, Rath bey dem dasigen Oberappellat. Gericht des Rheinkreises, von dem 1803 eine Gedicht-Sammlung erschien.

Im August starben noch zu Stockholm der Prof. *And. Sparrmann* ein Zögling Linné's, Vf. einer bekannten Reise nach den Vorgeb. der guten Hoffnung u. s. w. im 73. J. s. A. und der schwedische Alterthumsforscher *Tham*, der auf seinem Gute Degsnay in Westgothland eine bedeutende Sammlung nordischer Denkmäler angelegt hat, im 83. J. s. A.

Auch st. in diesem Monate zu Paris der durch Lustspiele und andere belletrist. Arbeiten bekannte Chev. *Louis Guill. Bern. Etienne Vigée*, Vorleser des Königs, 65 Jahre alt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

WIESBADEN, b. Schellenberg: *Die Staats-Polizey — — von Friedrich Wilhelm Emmermann* u. s. w.

(Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.)

In Absicht der Eintheilung der Polizey wird der Vf. wiederum sich selbst ungetreu, wenn er die Eintheilung nach den Gegenständen überhaupt verwirft, gleichwohl nachher S. 128 selbst nicht umhin kann, eben diese Eintheilung zu verfolgen. Dies kommt daher, dass der Vf. den absoluten (reinen) Theil der Polizeywissenschaft nicht von dem angewandten Theile derselben unterschieden und gehörig gesondert hat. So wenig in den Begriff objectiver Beziehungen gehören, so unentbehrlich sind die letzteren, sobald von einer Aeusserung der abstracten Gewalt im praktischen Leben die Rede ist. Denn das Leben existirt überall nur in bestimmten Formen, und an diese muss sich das Abstrakte anschliessen und verbinden, um mit ihnen ins Leben zu treten, wie die Mathematik zeigt. Bevor aber die Anwendung auf irgend einen Gegenstand geschehen kann, müssen die allgemeinen (formalen) Regeln und Gesetze für alle und jede Anwendung aufgefunden und festgestellt werden, wie sie aus dem Begriffe der Polizey, ihrem Verhältnisse zu den übrigen Staatsgewalten und dem Zwecke des Staats sich ergeben. Die wissenschaftliche Entwickelung dieser Regeln macht den allgemeinen Theil der Polizeywissenschaft aus. Für diesen ist die von dem Vf. gewählte Eintheilung entsprechend, indem er die Thätigkeit der Polizey betrachtet, je nachdem sie die Gefahren für die innere Sicherheit verhütet, Vorkehrungen gegen den Ausbruch derselben trifft, bey dem unzuverhütenden Ausbruche sich thätig zeigt, und endlich Ruhe und Ordnung wieder herzustellen bemüht ist. Dass der Vf. eine höhere Eintheilung nicht gemacht hat, je nachdem die Polizey blos negativ, oder positiv wirksam ist, folgt von selbst aus seiner, schon gerügten, Beschränkung des Wirkungskreises der Polizey. Es giebt aber ganz verschiedne Ansichten und Regeln für den Fall, dass die Polizey nur die Störung des Staatszweckes durch die Unterthanen zu verhindern strebt, und wiederum für den andern Fall, wo sie bemüht ist, die Erreichung des Staatszweckes für die einzelnen Unterthanen durch Benutzung der Gesammtkraft zu befördern. In Absicht des letzteren muss natürlich diese Schrift ganz stillschweigen. In Absicht des ersteren aber zeichnet sie sich vor den allermeisten aus.

Als eine unerlassliche Bedingung der Wirksamkeit der vorkehrenden Polizey stellt der Vf. vor allen Dingen eine hohe Wahrscheinlichkeit des Eintritts einer Gefahr auf; mithin eine gute Semiotik, eine zureichende Kenntniss der Zeichen künftiger Ereignisse und der Krankheiten des moralischen und bürgerlichen Lebens. Er fodert, dass jede drohende Gefahr, sobald sie entdeckt wird, und wo möglich in der Geburt, erstickt werde; und dass die Polizey die Mittel, den Gefahren zu begegnen, stets in Bereitschaft halte. Gründlich nimmt er gegen *von Sonnenfels* die Parteyen im Staate, welche blos aus intellectueller Verschiedenheit hervorgehen, in Schutz, so wie die Pressfreyheit. Dass das Schlittschuhlaufen an gefährlichen Stellen nicht verboten, sondern nur davor gewarnt werden dürfe, weil dies hinreiche, den eignen Lebenstrieb Aller zu erwecken, möchte dem Vf., wenn sein Sohn, der Warnung ungeachtet, ertrunken wäre, wohl kaum mehr einleuchten. Eben dies ist über die blosse Warnung vor Betrügereyen, namentlich Verfälschungen, zu erinnern. Hingegen folgt derselbe in der Materie von der Hungersnoth vollkommen richtigen Ansichten, bis auf den einzigen Umstand, der gar nicht berührt ist: wie die unberechenbaren Uebel zu verhüten sind, welche bey eintretender Theurung in der Zwischenzeit, bis Hülfe herbeygeschafft werden kann, für die ärmere Volksklasse entstehen, zu verhüten sind? Wie der Vf. die Rettung der Scheintodten, die er mit Recht den Polizeygeschäften zuzählt, unter die Sicherung vor Gefahren der collectiven Gesellschaft klassificiren will, möge er selbst nachweisen. Eben dies gilt von der Verheimlichung der Schwangerschaft und dem Schutz der Schwangern. Eben so muss es auffallen, wie willkürlich es sey, wenn der Vf. zwar die aufteckenden Krankheiten der Menschen der Vorsorge der Polizey unterwirft, die Viehseuchen aber davon ausschliesst. In dem Kapitel über die Wirksamkeit der Polizey nach schon erfolgtem Ausbruche der Störung der allgemeinen Sicherheit giebt der Vf. zwar zu, dass die Polizeybehörden in die Nothwendigkeit kommen können, ihre Zuflucht zu aufserordentlichen Mitteln nehmen zu müssen. Die so wichtige nähere Untersuchung dieser schwierigen Aufgabe, unter welchen unerlasslichen Bedingungen und bis zu welcher Grenze solches nur gestattet seyn könne, ist der Vf. aber schuldig geblieben, was sehr zu bedauern ist, da es gerade hierüber sicherer Regeln am meisten bedarf.

Digitized by Google

Der letzte Abſchnitt des Buches, von S. 179 ab, beſchäftiget ſich mit der Praxis der Polizey. Wer wollte dem Vf. nicht darin beyſtimmen, daſs bloſse Geſchäfts-Routine eben ſo wenig taugliche, dirigirende Polizeybeamten liefern könne, als ein noch ſo reichhaltiger Gedächtniſskram von Polizeygeſetzen; ſondern daſs gründliches Studium der Polizeywiſſenſchaft in ihren allgemeinen Grundſätzen, nicht minder der einſchlagenden Hülfswiſſenſchaften, hierzu unentbehrlich ſind. Der Staat aber hat die gröſste Auffoderung, nicht nur den künftigen Polizeybeamten die Gelegenheit zu verſchaffen, ſich ſolchergeſtalt auszubilden, ſondern auch darauf zu ſehen, daſs ſie ohne den Ausweis theoretiſcher und praktiſcher Ausbildung nicht ins Amt kommen. Allerdings iſt nicht zu leugnen, daſs überall auf die erſtere, gerade bey den Polizeybeamten, viel zu wenig gehalten worden iſt. Keineswegs aber kann dem Vf. zugegeben werden, daſs dieſe wiſſenſchaftliche Ausbildung nur den höheren Staatsbeamten in den Landescollegien nöthig ſey; dagegen von den Lokal-Polizeybeamten entbehrt werden könne. Sie iſt unbedenklich allen Polizeybeamten unentbehrlich, von deren eigner Entſchlieſsung die zu nehmenden Maaſsregeln, die Anwendung der polizeylichen Vorſchriften, und die Behandlung der Staatsangehörigen in Gemäſsheit derſelben, abhängig iſt. Alles dieſes kommt aber den Dirigenten und Decernenten der Lokal-Polizeybehörden öfter und allgemeiner vor, als den Mitgliedern der Landeskollegien, die wenigſtens ſelten auf der Stelle, ohne Ueberlegungszeit und unter dem ſtörendſten Andrange, einen Entſchluſs zu faſſen brauchen. Vorzüglich lobenswerth iſt die Ausführung des Vfs. über die Exemtionsloſigkeit der Competenz der Polizey, ſo wie des Unterſchiedes zwiſchen Polizey und Disciplin, welche letztere auf dem Unterwürfigkeitsverhältniſſe, oder auf Statuten von Korporationen allein beruhen kann. Gleiches Lob gebührt der Darſtellung des Inſtanzenzuges und der Nothwendigkeit der Oeffentlichkeit ihres Verfahrens. „Verſchwiegenheit in Geſchäften iſt etwas ganz anderes, als Verbergung der Abſichten und Grundſätze" — und Vollziehungen derſelben. Ebenſo iſt es ſehr wahr, daſs die Thätigkeit der Polizey im Handeln, nicht im Schreiben ſichtbar werden, und jenem nicht durch dieſes die Zeit weggefreſſen werden müſſe, was jedoch der Gründlichkeit und Vollſtändigkeit der von der Polizey aufzunehmenden Skrutinien nicht im Wege ſtehen dürfe. Aber hierbey wäre nun wieder zu wünſchen geweſen, daſs der Vf. auf die Verſchiedenheit der praktiſchen Polizey von der Kriminal-Juſtiz, auf die Begrenzung der Verrichtungen beider und auf ihre Verbindung weit tiefer eingegangen wäre, als geſchehen iſt. Die von ihm angegebne Regel: „daſs die Unterſuchung der Juſtiz alsdann zu überlaſſen ſey, wenn der Thatbeſtand genau aufgeklärt und die vorhandenen Anzeigen gegen den Thäter möglichſt vollſtändig geſammelt worden ſeyen;" iſt weder ausreichend, noch richtig. Das Amt der Juſtiz tritt mit dem Augenblicke des Vorhandenſeyns einer verpönten Handlung in Wirkſamkeit, und die Polizey hat nur, in Abweſenheit der Juſtiz, die Verdunkelung des Thatbeſtandes und der Beweismittel zu verhüten. Wenn aber auch die Juſtiz ſchon die Unterſuchung übernommen hat, ſo hat darum die Verpflichtung der Polizey für die Entdeckung und Beſtrafung der Verbrechen und Vergehen zu ſorgen, noch nicht ihr Ende erreicht.

Die im letzten Kapitel den Polizeybeamten für die Art und Einrichtung ihrer äuſseren Dienſtführung gegebnen Anweiſungen und Regeln belegen praktiſche Erfahrung und Sachkenntniſs; daher auch dieſelben ohne Ausnahme empfehlungswerth ſind.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

KOPENHAGEN, b. Bonnier: *Til Tidsfordriv.* Et Hefteſkrivt. Udgivet af et Selſkab. Nr. 1. (Zum Zeitvertreib. Heftweiſe herausgegeben von einer Geſellſchaft.) 1820. 96 S. kl. 8. (1 Rbthlr.)

Der Zeitvertreib, welchen die Herausgeber dieſer neuen periodiſchen Schrift den Leſern derſelben verſprechen, wird, wenn die folgenden Hefte, dem Inhalte nach, dieſem *erſten* gleichen, wenigſtens kein Zeitverderb ſeyn. Keine Romane, keine Erdichtungen, keine Geſpenſter-, Feen- und Zaubergeſchichten, ſondern nur Erzählungen wirklicher Begebenheiten werden hier mitgetheilt. Die Quellen ſind ausländiſche, meiſt franzöſiſche, Schriften, aus denen, was durch zu groſse Weitläufigkeit ermüden würde, nur im zuſammengedrängten Auszuge geliefert wird. Dem Zwecke der Herausgeber, eine angenehme und zugleich moraliſch belehrende Unterhaltung zu gewähren, hat Rec. die Auswahl faſt aller aufgenommener Erzählungen völlig angemeſſen gefunden; nur von einigen wenigen derſelben dürfte es bedenklich ſeyn, ſie der unerfahrnen Jugend in die Hände zu geben. Der Inhalt iſt: *Ein dreiſter und liſtiger Betrüger; Arnauld Tilh*, der ſeine groſse Aehnlichkeit mit *Martin Guerre* dazu miſsbrauchte, daſs er, nach mehrjähriger Abweſenheit deſſelben und der Verbreitung des falſchen Gerüchtes von ſeinem Tode, deſſen Gattin verführte und deshalb im Septbr. 1560 hingerichtet wurde. Die Verwickelung der Begebenheit und die groſse Verlegenheit, worin ſich die Richter dieſes franzöſiſchen Betrügers lange Zeit befanden, macht das Leſen dieſer Erzählung anziehend. *Die Landſtadt Bruck;* iſt, wenn Rec. ſich nicht ſehr irrt, aus der intereſſanten *Reiſebeſchreibung durch Holland, England und Schottland* der unterhaltenden *Schoppenhauer* entlehnt. *Enweri*, der berühmte perſiſche Dichter des 13. Jahrhunderts, der durch den bloſsen Anblick eines Hofdichters ſeiner Zeit in deſſen irdiſchem Glanze zu dem Entſchluſſe gebracht wurde, ſelbſt Dichter zu werden und ſeinen Entſchluſs ausführte. — *Gutmüthigkeit eines Grönländers.* Dieſe Erzählung, welche aus *Saabys Dagbog om Grönland* etc. entlehnt zu ſeyn ſcheint, will

will Rec., da sie kurz ist, als Probe hier mittheilen: „Ein Grönländer fuhr einen (europäischen) Kaufmann in seinem Schlitten über das zugefrorne Meer, als plötzlich ein Sturm das Eis zerstückelte. In einem solchen Falle lassen sonst die Grönländer ihren Schlitten im Stiche und retten sich dadurch, dass sie von einem Stücke Eis auf das Andere springen, eine Kunst, die ihnen inzwischen kein Fremder nachzuthun vermag. Der Schlittenführer sagte also ganz kaltblütig zu dem Kaufmanne: Höre, ich kann dich nicht retten; aber du hast Bleystift und Papier in deinem Buche; reifs ein Blatt aus, und (indem er sich bückte) schreib hier auf meinem Rücken, dass du ertrunken wärest: deine Landsleute könnten sonst glauben, ich hätte dich todt geschlagen." Der Kaufmann hatte aber, wie sich denken lässt, weder Lust zu schreiben, noch zu ertrinken und bat seinen Führer um Gottes willen, ihn nicht zu verlassen. „Nun meinethalben, sprach der Grönländer, stirbst du, so kann ich auch sterben." Er blieb also bey ihm und rettete ihn glücklich." (S. 20. 21.) Die Gutmüthigkeit und die Geistesgegenwart dieses unverdorbenen Naturmenschen verdient unstreitig gleiche Bewunderung. — *Pietro della Valles Reise nach dem Morgenlande.* (S. 24.) *Torquato Tasso*, der mit *Jean Jaques Rousseau* nicht unglücklich verglichen wird. (S. 30.) *Die Quelle der Liebe (Fontaine d'amour)*, oder, wie sie von den *Troubadouren* besungen wird, *Fontaine des Fresnes*; die hier erzählte Begebenheit des *Berenger de Presles* ist aus dem 14. Jahrhundert und hat Bezug auf die erste Benennung. (S. 47.) *Die Giftmischerin* (S. 53.) und: *das traurige Schicksal der Marquise Gange* (S. 69.), beide aus dem 17. Jahrhunderte, scheinen zu grell und grausam, um der Jugend zur Unterhaltung zu dienen, sind aber, wie alle andere Erzählungen, anziehend und mit Schonung des Zartgefühles vorgetragen. — Auch die S. 86 f. angehängten *Grabschriften*, *Wortspiele* u. s. w. sind meist witzig und beleidigen nirgends die guten Sitten; z. B. „Die vorige französische Kaiserin, *Marie Louise*, hatte eine runde Nase, und hat sie ohne Zweifel noch. Diess gab den Parisern Anlass zu dem Wortspiele: *L'imperatrice est belle; mais il est dommage, qu'elle aye un nez rond* (in der Aussprache: *Neron*.)" In der folgenden Numer, welcher Rec. mit Vergnügen entgegen sieht, versprechen die Herausgeber, ausser einer vollständigen Inhaltsliste, zugleich die Quellen anzugeben, aus welchen sie geschöpft haben.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Neue Entdeckungen.

Hr. Prof. *Schweigger* theilte am 16. Septbr. in der naturforschenden Gesellschaft zu Halle *Zusätze* mit zu *Oersted's elektro magnetischen Versuchen* (s. Journal für Chemie und Physik B. 29. S. 275 — 281.)

Diese Entdeckung Oersteds ist die wichtigste, die seit zweytausend Jahren in der Lehre vom Magnetismus gemacht wurde. Mehrere Physiker suchten wohl magnetische Beziehungen im Kreise der Voltaischen Säule, und der Vf. obiger Vorlesung hatte selbst schon vor mehreren Jahren die Kraft Voltaischer Säulen in einer leicht schwebenden, Funken gebenden Nadel vereint, ohne irgend eine Direction dieser Nadel wahrnehmen zu können, wie sie nachher *Ritter* an einer Zinksilbernadel wollte bemerkt haben. Dass ausserhalb der Kette der Schlüssel zum Geheimniss liege, dass der Draht, welcher die entgegengesetzten Pole verbindend den Kreis der Wirkung zu schliessen schien, einen ganz neuen noch weit merkwürdigeren Kreis magnetischer Erscheinungen eröffne, diess konnte, durch theoretische Gründe geleitet, niemand ahnen.

Der Vf. obiger Vorlesung fügt nun *Oersted's* Beobachtungen über diesen Gegenstand folgende neue bey:

1) Das Phänomen gehört nicht der elektrischen Säule, sondern der einfachen Kette an, und ist vorzüglich abhängig von dem in derselben auftretenden chemischen Processe. In obiger Vorlesung verfolgte der Vf. zunächst den schon früher einmal in *Gehlens* Journal von ihm aufgestellten Gesichtspunct, dass vielleicht der Hydrogenisationsprocess von ähnlicher Bedeutung für magnetische Erscheinungen seyn möge, wie es der Oxydationsprocess für elektrische in der Voltaischen Säule ist; und er legte in dieser Beziehung der Gesellschaft mehrere Versuche vor, deren Anführung für das Journal der Chemie und Physik aufzusparen.

2) Die Verstärkung jener magnetischen Phänomene kann sonach nicht durch Construction grösserer Batterien gesucht werden, sondern es ist zu diesem Zweck ein anderer Weg einzuschlagen. Da der Draht, vom positiven Pol unter die Nadel geleitet, eben so wirkt wie der vom negativen Pol in derselben Direction über der Nadel: so lässt sich ein einfaches Mittel zur Verstärkung des Phänomens auffinden, indem man die Boussole auf angemessene Art mit beiden Drähten umschlingt.

Der Vf. zeigte der Gesellschaft eine Vorrichtung der Art, wobey die Nadel so empfindlich war für den Process in der einfachen Kette, wie ein zuckender Nerve. Wir wollen nachher noch einige Phänomene dieses verstärkenden Apparats anführen.

3) In derselben Vorlesung theilte der Vf. seine vorläufigen Versuche über Umkehrung des zuerst von *Oersted* beobachteten Phänomens mit, und gab einen zu diesem Zweck besonders geeigneten Apparat an.

Nach

Digitized by Google

Nach einer Unterbrechung durch eine Reise und andere Geschäfte, während welcher Zeit Oerstud's Brief ankam, welcher B. 29. S. 364 des Journ. für Chemie und Physik abgedruckt, und worin schon ein Apparat zur Umkehrung jenes Phänomens angeführt ist, konnte der Vf. erst am 4 Novbr. seine Vorlesung in der naturforschenden Gesellschaft über diesen Gegenstand fortsetzen.

4) Er zeigte darin seinen am 16. Septbr. angegebenen Apparat vor, bey welchem nicht blos die Magnetnadel, sondern auch der die Batterie oder die einfache Kette schliefsende Draht beweglich ist. Zwey mit einem feinen Drahte verbundene Messingnadeln schweben über einander auf zwey Spitzen und zwischen ihnen bewegt sich eine Magnetnadel. Durch die Spitzen, worauf die Messingnadeln schweben, wird die Electricität der Säule oder einfachen Kette zugeleitet, während die Kette durch den die beiden Nadeln verbindenden Draht geschlossen ist. Diese elektrischen Nadeln nun bewegen sich nach Westen, während die Magnetnadel nach Osten getrieben wird, und umgekehrt. Besser ist es, um stärkere Bewegungen der die Kette schliefsenden Nadeln zu erhalten, statt der Magnetnadel einen auf einer Spitze entweder schwebenden oder unmittelbar angehaltenen Magnetstab anzuwenden. — Um diesen Versuch recht entscheidend und schön zu sehen, mufs man zur galvanischen Kette etwas grofse Platten nehmen. Besonders ist zu diesem Zwecke bequem die vom Vf. schon im Jahre 1806 bey Gelegenheit seiner galvanischen Combinationen *) angegebene Vorrichtung (s. Gehlens Journ. der Chemie und Physik B. 7. die Abbildung auf Taf. 5. Fig. 18.) wo der negative Leiter ein Gefafs darstellt, in welches eine Zinkstange eintaucht, oder, statt dessen, ein Zinkstreifen von einem Kupferblech umschlungen wird; eine Vorrichtung die seit 1815, nachdem Wollaston sie empfahl, unter dem Namen der Wollastonschen bekannt ist. Indefs genügt schon ein kleiner, an einem Faden aufgehängter Platinalöffel, an den ein umgebogener, in ihn hineingeleiteter Zinkdraht befestiget ist, um das Phänomen zu sehen, das sogleich eintritt, wenn ein Tropfen Salzsäure in den Löffel gegossen und ein etwas starker Magnet in die Nähe gebracht wird. Doch ist hiebey das Aufbrausen, das schon allein Bewegung eines schwebenden Apparats hervorbringen kann, lästig und störend für den magnetischen Versuch. Auch wird man in der Art nicht so leicht aufmerksam auf den höchst merkwürdigen magnetischen Gegensatz, der selbst in den dünnsten Drähten, und in diesen gerad' am stärksten, wenn sie die Kette schliefsen, der Queere nach, perpendiculär auf die Richtung des elekt. Stromes, stattfindet. Und vorzüglich zu dieser Wahrnehmung ist der oben angegebene Apparat zu empfehlen.

In derselben Vorlesung zeigte übrigens der Vf. eine von feinen mit Wachs überzogenen Drähten nach Art eines ∞ geschlungene Schleife vor, welche die einfache Kette schliefsend, analog einem Magnet auf der einen Seite vom Nord- auf der andern vom Süd-Pol angezogen oder abgestofsen wird. Wurde die Boussole in die eine Windung der Schleife gestellt, so ward die Nadel 90° östlich, in der andern 90° westlich abgestofsen. Schlingt man mehrere Drähte auf eine zweckmäfsige Art, die nachdem das Princip der Verstärkung (Nr. 3.) ausgesprochen, leicht aufzufinden ist, um die Boussole: so wird es mit der einfachen Kette möglich, die Nadel (und zwar nicht blofs eine empfindliche sondern selbst ziemlich träge) constant um 180° von ihrer ursprünglichen Richtung zu entfernen, so dafs der Nordpol gegen Süden fest stehen bleibt. Der Vf. hielt mittelst seines verstärkenden Apparats viele Stunden lang den Nordpol der Nadel durch die einfache geschlossene Kette, gegen Süden gekehrt. Uebrigens bietet diese Vorrichtung noch manches beachtungswerthe dar, dessen Anführung hier zu weit führen würde.

Ja es scheint vermittelst dieses, die Wirkung vielfach verstärkenden Apparats unter gewissen Bedingungen nicht unmöglich, eine anhaltende Axendrehung mit Ausschlufs jeder mechanischen Kraft blofs durch diesen von keinem unserer Sinne unmittelbar wahrnehmbaren elektromagnetischen Conflict zu bewirken, wodurch ein neues Licht geworfen wird auf die Axendrehung unseres Erdkörpers, der sicherlich ein Magnet ist, in und auf welchem fortdauernd elektrochemische Processe obwalten.

Der Vf. würde hierbey an seine im Jahre 1814 erschienene Abhandlung über Weltmagnetismus erinnern, wenn nicht gerade diese Ueberschrift einer ihrem wesentlichen Inhalte nach mathematischen Abh. mehreren anstöfsig gewesen wäre, und sie abgezogen hätte von der Erwägung des Hauptsatzes in derselben, „dafs nämlich dem, was *la Place* als besonderes System (*système à part*) bey den drey ersten Jupiterstrabanten bezeichnet, ein durch die ganze Trabanten- und Planeten-Welt gehendes Gesetz zu Grunde liege." Die Wahrheit dieses Satzes hat sich dem Vf. seitdem noch auf andere Art bewährt.

*) Es ist zu wünschen, dafs es einigen Physikern gefallen möge, von den überraschenden Gegensätzen, welche bey diesen galvanischen Combinationen eintreten, sich durch Anstellung der Versuche zu überzeugen. Wie wenige noch damit bekannt sind, obwohl hier von einer schon in mathematischer Beziehung nicht zu umgehenden Aufgabe die Rede ist, lehrt der blofse Anblick unserer physikalischen Compendien.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

Die Muſe.

Unter dieſem Namen erſcheint mit Anfange des Jahres 1821 eine von mir beſorgte *Monatſchrift für Freunde der Poeſie und der mit ihr verſchwiſterten Künſte.* Sie tritt an die Stelle der mit dem 8ten Bändchen beſchloſſenen Sammlung: *Die Harfe*, und darf um ſo gewiſſer auf günſtige Aufnahme hoffen, da ſie ſich nicht nur, mit geringer Ausnahme, der Unterſtützung derſelben Mitarbeiter, ſondern auch des ſehr zahlreichen Beytritts mehrerer, gleich berühmter und beliebter Schriftſteller zu erfreuen hat. Die neue Monatſchrift wird enthalten: *Gedichte*, *Erzählungen*, *kleine Theaterſtücke*, *biographiſche Skizzen*, *dichteriſche Reiſebeſchreibungen*, *Reliquien*, *Denkmale* u. ſ. w., zum Theil aber auch wird ſie *theoretiſche* und *polemiſche Abhandlungen* über Gegenſtände der ſchönen Wiſſenſchaften und Künſte, ſo wie *Beurtheilungen*, *Anzeigen*, *Berichtigungen* über die neueſten und wichtigſten Erſcheinungen der *Literatur*, der *Muſik*, der *Malerey*, der *Schauſpielkunſt* u. ſ. w. mit freymüthiger Unparteylichkeit, doch ſtets ohne Verletzung des für Gebildete und Gelehrte ziemenden Anſtandes, liefern. Keine Art der Einkleidung iſt hiebey ausgeſchloſſen, und ſo wie ſich die Herren Miterbeiter, wo es die Sache erfodert, jederzeit der Gründlichkeit und des Ernſtes befleiſsigen werden, ſo ſoll es auch hoffentlich an angenehmer und beluſtigender Unterhaltung für Freunde des Scherzes, der Laune und der Satire nicht mangeln.

Das *erſte* Heft wird zu Ende d. J. zu haben ſeyn, und unter andern eine Ueberſetzung aus: *Ritter Herald's Wanderungen* (nach dem Engl. des Lord *Byron*), von *Arthur vom Nordſtern*, und Bruchſtücke aus: *Tonkünſtlers Leben* von *Karl Maria von Weber*, enthalten.

Dresden, im Auguſt 1820. *F. Kind.*

Vorſtehend angekündigte Monatſchrift kommt in meinem Verlage heraus. Um mit der eilenden Zeit gleichen Fortſchritt zu halten, wird zu Anfange jedes Monats ein Heft von 8 Octav-Bogen (in einem geſchmackvollen Umſchlage) ausgegeben. Drey Hefte bilden ein Bändchen.

Georg Joachim Göſchen.

Bey Fr. Ludw. Herbig in Leipzig iſt erſchienen:

Archiv für den thieriſchen Magnetismus; herausgegeben von den Profeſſoren v. *Eſchenmeyer*, *Kieſer* und *Nees von Eſenbeck*. VII. 3tes Heft. 18 gr.

Es enthält unter andern: *Reuß* und *Löwenthal* phyſico-chemiſche Verſuche mit dem thieriſch-magnetiſchen Fluidum. — *Kieſer* über die magiſchen Kräfte der Heiligen. — *Valentin*, Beſchreibung einer magnetiſchen Kur. — *Wagner* über Viſion und ſympathetiſches Wirken. — Magnetiſche Heilungen durch *Kaſtenfeld*, *Schalling*. — Recenſionen der Schriften von *Heinecken*, *Caſpar* u. ſ. w.

Leipzig, im October 1820.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

An alle Buchhandlungen iſt verſandt:

Mineralogiſches Taſchenbuch für Deutſchland, herausgegeben von *Meinecke* und *Keferſtein*. 8. Halle, gebunden 1 Rthlr. 12 gr.

Dieſes Taſchenbuch iſt dazu beſtimmt, die Mineralogen, wie eine Flora den Botaniker, auf Excurſionen und Reiſen zu begleiten: es enthält, neben einer Beſchreibung der deutſchen einfachen Foſſilien, vorzüglich ſorgfältige Anzeigen ihres Vorkommens und ihrer Fundorte, und daher wird dieſes neue und compendiöſe Hülfsmittel bey mineralogiſchen Forſchungen in unſerm Vaterlande ſowohl Lehrern als Studierenden gewiſs ſehr willkommen ſeyn.

Halle, im Nov. 1820.

Hemmerde und Schwetſchke.

Bey mir iſt jetzt fertig geworden:

Löhr, *J. A. C.*, mancherley Begebenheiten und Geſchichten aus dem Leben des kleinen Andreas. Ein Büchlein für Kinder, mit 1 Kpfrn. Geh. 1 Rthlr.

Recht beſcheiden und anſpruchlos tritt der kleine Burſche daher, und wünſcht gleichjährige Kameraden, denen er gern Leid und Freud ſeiner frühſten und frühern Kindheit erzählen möchte. Ey, wenn ſie ihm recht zuhören wollten, ſo würde ihnen gewiſs auch

Digitized by Google

gar Manches sehr wohl gefallen, und zu dem könnten sie sich auch wohl mancherley nützliche Warnung sowohl als Mahnung, manchen Antrieb zum fleifsigen Lernen, mancherley Vorsichtsregeln — o und noch viel Gutes mehr aus den Erzählungen nehmen, und ganz insonderheit daraus ersehen, wie sie es gegen ihn und seine damalige Zeit so sehr gut haben, und so viel mehr und leichter lernen können! Nur, was solche Kameraden sind, die ungefähr ein Herz und einen Sinn haben, wie er, die werden gewifs die Erzählungen nicht vergebens lesen, und es dem kleinen Andreas wohl noch obenein ein wenig Dank wissen. Ich habe zwey recht sehr hübsche Kupfer beygefügt, ihn auch übrigens recht niedlich ausgestattet, so dafs er auch in Hinsicht seines Aeufsern gewifs gefallen wird.

Leipzig, im Oct. 1820. Karl Cnobloch.

Bey H. R. Sauerländer in Aarau sind folgende neue Werke erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Die
Staats-National-Bildung.
Versuch
über die Gesetze zur sittlichen und geistigen Vervollkommnung des Volks.
Von
Julius Graf von Soden.
Ladenpreis 1 Fl. oder 1 Rthlr. 8 gr.

Dieses Werk bildet zugleich den *achten* Band von des Hrn. Verfassers gröfserm Werke von der *National-Oekonomie*; es ist auch dieser Sammlungstitel obigem Werke beygedruckt worden.

Bruchstücke
aus den
Ruinen meines Lebens.
Von *H*****.*
Preis 1 Fl. oder 1 Rthlr. 8 gr.

Nur einen kleinen Theil meiner Leiden und Freuden, sagt der Verfasser am Schlusse dieser interessanten Bruchstücke, habe ich hier aufgezeichnet. Haben diese anspruchslosen Ergiefsungen theilnehmende Leser gefunden, wünschen sie mir noch fürder in das Labyrinth dieser Ruinen zu folgen, so will ich gern noch reichere Bruchstücke zu Tage fördern.

Die
Großmama in der Wochenstube.
Guter Rath für angehende Mütter über die erste Kinderpflege.
In einer Sammlung echter Familienbriefe mitgetheilt von einer Jugendfreundin.
Preis 1 Fl. oder 1 Rthlr. 8 gr.

Es verdient dieses nützliche Buch allen wackern und sorgsamen Müttern bestens empfohlen zu werden; sie finden darin einen reichen Schatz von Erfahrungen und Belehrungen aus dem mütterlichen Leben und manchen guten Rath über die erste Kinderpflege und Erziehung, die von so wichtigem Einfluss für das ganze übrige Leben sicherlich aller Aufmerksamkeit werth zu achten ist.

Stunden der Andacht
zur Beförderung wahren Christenthums und häuslicher Gottesverehrung.
Acht Bände. Fünfte verbesserte Original-Ausgabe.
Auf weifsem Papier à 8 Fl. 15 Kr. od. 5 Rthlr. 12 gr.
Auf ordin. Papier à 5 Fl. 30 Kr. od. 3 Rthlr. 16 gr.

Es ist nun auch die *fünfte* Ausgabe im Druck vollendet, und in allen Buchhandlungen findet man nun vollständige Exemplare davon vorräthig, die sich auch vorzüglich zu Weihnachts- und Neujahrs-Geschenken eignen. Der reichhaltige Inhalt dieses Werks, in 413 Betrachtungen bestehend, so wie der äufserst wohlfeile Preis desselben, da sich das Ganze auf 253 Druckbogen beläuft, erregt eine so fortdauernd tägliche Nachfrage, dafs auch der Vorrath dieser neuen *fünften* Ausgabe sehr bald wieder vergriffen seyn dürfte. — Da sich dieses Werk unter allen Ständen und bey allen Confessionen nun verbreitet, so ist diese neue Ausgabe nochmals durchgesehen, und es sind darin einzelne Stellen im Sinn und Ausdruck möglichst deutlicher und bestimmter gegeben worden, um jede unrichtige Auslegung, besonders über die Göttlichkeit der Person Jesu Christi, gänzlich zu verhüten. Hingegen sind darin alle jene trefflichen Stellen, die ewigen und göttlichen Wahrheiten der reinen Christus-Religion und ihre Geschichte betreffend, unverändert geblieben, und nichts wird mich vermögen können, je daran etwas abzuändern. Es bleibt dem freyen Willen eines jeden evangelischen Christen überlassen, dieses Werk zu lesen oder nicht; man wird es weder Katholiken noch Protestanten aufdrängen; im Gegentheil stelle ich es jedem Käufer frey, das Werk zurückzugeben, in so fern es gegen seine Ueberzeugung, gegen seinen Glauben und gegen seine Ansichten streitet: denn das Princip der Glaubensfreyheit soll von Jedermann heilig geachtet bleiben. — Was aber von vielen Tausenden als gut und trefflich längst schon anerkannt worden, das werden die heutigen Zeloten vergeblich verunglimpfen.

Eugenia von Nordenstern.
Von
M. v. Pfiffer.
Zwey Theile, mit Kupfern. 1820. 8.
Preis 5 Fl. oder 3 Rthlr. 8 gr.

Dieses Meisterwerk gehört zu den seltenen Geisteserzeugnissen, auf welche unser Vaterland stolz seyn darf.

Die Geschichte selbst ist aus den höhern Verhältnissen des Lebens genommen, und schreitet, obgleich der Verfasser die Briefform wählte, ohne Störung des Interesse, wie dieses sonst nicht leicht der Fall ist, mit küh-

Digitized by Google

kühnem, raschem Gange fort. Eine tiefe Kenntniss des menschlichen, besonders des weiblichen Herzens; ein fast unerschöpflicher Reichthum an den erhebensten und geistreichsten Gedanken und Bemerkungen; eine heitere, blühende Phantasie; ein hoher, edler, von Allem, was gut, schön und lesenswerth ist, bis in das Innerste durchdrungener Geist; eine Zartheit und Innigkeit des Gefühls; ein überaus leichter, hinreissender Erzählungston; eine schöne, reine und kraftvolle Sprache geben diesem Werke einen wahrhaft klassischen Werth.

S. Cooper's
neuestes Handbuch der Chirurgie,
in alphabetischer Ordnung, nach der 3ten Englischen Original-Ausgabe übersetzt, durchgesehen und mit einer Vorrede von Dr. C. F. v. *Froriep*.
Fünfte Lieferung, enthält Bogen 1 bis 20 des 3ten Bandes. gr. Medien 8. 1 Rthlr. 12 gr. od. 2 Fl. 42 Kr.

Diese Lieferung ist eben erschienen und versandt worden, und steht den frühern gewiss nicht nach. Sie umfasst die Buchstaben *O* bis *T*, und enthält eine Menge vortrefflich gearbeiteter Abhandlungen. Namentlich wird jeder deutsche Wundarzt die Artikel *Ophthalmie*, *Polyp*, *Pupilla artificialis*, Schusswunden, Skropheln, Suppuration, *Testiculus*, *Tetanus*, Trepan, *Tumor cysticus* mit Interesse und Belehrung lesen.

Die 6te und letzte Lieferung dieses Werks erscheint Ende dieses oder Anfang des kommenden Jahres unfehlbar.

Weimar, den 10. October 1820.

Gr. Herzogl. S. pr. Landes-Industrie-Comptoir.

So eben erschien und wurde an alle Buchhandlungen des In- und Auslandes versendet:

Ein Hundert und dreyßig
kleine unterhaltende Geschichten und moralische Erzählungen für die Jugend beiderley Geschlechts,
Von
C. P. Frölich.
gr. 12mo. Weiss Druckpapier. Mit 50 Darstellungen auf 18 illum. Kupfertafeln von Meno Haas.
Sauber gebunden 2 Rthlr. 8 gr.

Berlin, Druck und Verlag von C. Fr. Amelang.

Ein neues Geschenk für die Jugend, das nicht bloss darauf berechnet ist, dieselbe zu unterhalten und zu ergetzen, sondern zugleich den Zweck hat, die Verstandeskräfte zu üben, das Herz zu veredlen und vor Fehltritten und bösen Gewohnheiten und den daraus entstehenden schlimmen Folgen zu warnen. Der Verfasser hat diese nicht so leicht zu vereinigenden Aufgaben gewiss zur Zufriedenheit aller Sachverständigen gelöset, und seine Schrift verdient daher mit Recht, den Bessern dieser Art an die Seite gestellt zu werden. Erdichtete Erzählungen wechseln darin mit wahren Geschichten und witzigen und naiven Anekdoten ab und gewähren dadurch die unterhaltendste Mannichfaltigkeit, die gegen Ermüdung und Langweiligkeit schützt. Alles ist in einer einfachen, dem jugendlichen Fassungsvermögen angemessenen, Sprache erzählt; die vorkommenden, der Jugend noch unverständlichen, Ausdrücke sind erklärt, die Aussprache ausländischer Wörter angegeben und die geographischen Namen in kurzen Anmerkungen erläutert, so dass die Kinder selbst ohne irgend eine Beyhülfe das Büchelchen für sich lesen und verstehen können, um so mehr, da auch fast immer am Ende der Erzählung die darin liegende moralische Nutzenwendung durch unterscheidenden Druck angeführt ist. Mit voller Ueberzeugung kann Referent also diese Jugendschrift Jedem empfehlen, der seinen Lieblingen ein nützliches und angenehmes Geburtstags- oder Weihnachts-Geschenk machen will. Die so sauber gestochenen Bilder, welche eben so viele darauf Bezug habende Erzählungen versinnlichen sollen, geben dem Buche noch einen besondern Werth, und werden es, so wie das äussere elegante Ansehen desselben, der Jugend noch angenehmer machen.

Von folgendem Werke erscheint bey uns eine Uebersetzung:

An account of the variioloid Epidemic, which has lately prevailed in Edinburgh and other parts of Scotland, with observations on the identity of Chickenpox with modified Smalpox, by *John Thomson*.

Dies zur Vermeidung von Collisionen.

Rengersche Buchhandlung in Halle.

Pharmacopoea fennica. Aboae, sumpt. Meyer. 1819. Preis 16 gr.

ist in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben.
In Leipzig bey Hartmann.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Graser, Dr. *J. B.*, *das Schulmeisterthum mit der Elementarschule für's Leben im Kampfe.* Eine nähere Darstellung des beiderseitigen Geistes auf Veranlassung der in dem Schulfreund für die deutschen Bundesstaaten recensirten Schrift: *Erster Kindesunterricht, erste Kindesqual.* gr. 8. Hof, bey Grau. 12 gr. Sächs. oder 54 Kr. Rhein.

Wer die Wichtigkeit der pädagogischen Werke dieses Verfassers (seine *Divinität*, seine *Elementarschule fürs Leben*, den *ersten Kindesunterrichts* u. s. w.) aus den gelehrten Zeitungen kennt, und den ausserordentlichen

Digitized by Google

chen Erfolg seiner Unterrichts-Methode aus andern Tagblättern vernommen hat, dem wird obige Schrift um so mehr interessant seyn, weil darin auch die irrigen Ansichten seiner Gegner beleuchtet, und kurzsichtige Zweifel und Einwürfe entkräftet werden.

Eine höchst interessante Schrift hat so eben die Presse verlassen:

Ueber Behandlung, Futter und Mastung des Viehs der Landwirthschaft, vom Staatsrath *von Hazzi*.

(Geheftet mit blauem Umschlag 30 Kr.)

München, den 15. August 1820.

Die Fleischmann'sche Buchhandlung in München.

Von *D'Aubuisson's Geognosie* wird eine bereits fertige Uebersetzung beider Bände nächstens in Wien auf Kosten des Uebersetzers im Druck erscheinen.

J. W. v. W.

III. Neue anatomische und chirurgische Instrumente.

Verzeichniß anatomischer und chirurgischer Instrumente, welche um beygesetzte Preise von dem Instrumentenmacher *Ferdinand Remm* zu Halle verfertigt werden. Mit einem Vorwort vom Königl. Preuss. Reg. und Medicinalrath Dr. *Weinhold*, ord. Prof. der Chirurgie und Director der Königl. Klinik für Chirurgie und Augenheilkunde zu Halle.

Hr. Reg. Rath *Weinhold* ertheilt dem Hrn. Instrumentenmacher *Remm* das Zeugniss einer vorzüglichen Geschicklichkeit, und versichert, dass die Instrumente, welche er bereits für die hiesige Königl. klinische Anstalt für Chirurgie und Augenheilkunde geliefert, geschickt und genau gearbeitet sind, vorzüglich aber habe er manche Augeninstrumente von solcher Güte und Feinheit geliefert, dass sie den besten Mustern nicht nur gleichkommen, sondern sie auch in mancher Rücksicht übertreffen.

Es liefert also Hr. *Remm*, zufolge dieses Verzeichnisses, *A.* anatomische Instrumente, als anatomische Bestecke, Injections-Instrumente, Obductions-Etuis. *B.* Chirurgische, a) allgemeine, als grössere und kleinere chirurg. Verbandzeuge u. s. w.; *b*) zu besondern Operationen, als zur Trepanation, Operation der Nasenpolypen, Anbohrung und Durchbohrung des Oberkiefers, Operation der Hasenscharte, Zahnoperationen, Operationen im Halse, Bruchoperationen, Steinschnitt, zur Amputation, Compressoria, Catheter, Bruchbandagen u. a. m. *C.* Augen-Instrumente, sowohl einzelne als ganze Etuis oder Bestecke mit solchen. *D.* Geburtshülfliche Instrumente, deren hier dreyssig verschiedne angeführt werden.

Alle diese Instrumenta sind aus feinem englischen Stahl verfertigt, und man wird in Erwägung dieses Materials und der feinen und genauen Arbeit die beygesetzten Preise billig finden.

IV. Neue Karten.

In nächster Ostermesse erscheint bey mir von einem praktischen Arzt:

Karte der Heilquellen Deutschlands und der Schweiz, nebst dem dazu nöthigen Text.

Leipzig, im Oct. 1820. Karl Cnobloch.

V. Auctionen.

Die von dem Unterzeichneten auf den 6ten dieses angekündigte Versteigerung einer aus 5136 Numern bestehenden Büchersammlung ist bis auf den nächstkommenden 4ten December ausgesetzt, und wird dieselbe alsdann *unabänderlich* in meiner Behausung auf dem grossen Kornmarkt Lit. J. Nr. 148. gehalten werden.

Diese Versteigerung verdient um so mehr die Aufmerksamkeit aller Bücherliebhaber und Sammler, so wie aller öffentlichen und Privat-Bibliotheken, da in derselben die seltensten Werke vorkommen. — Die Fächer der Philologie, Theologie, Geschichte, Medicin, Jurisprudenz, Diplomatik und Kriegswissenschaft liefern eine reiche Ausbeute der vorzüglichsten Ausgaben besonders älterer Werke, die man vergebens im Buchhandel sucht.

Commissionen darauf werden sowohl bey mir, als in allen guten Buchhandlungen Deutschlands, angenommen, allwo auch der Catalog *gratis* zu haben ist.

Frankfurt a. M., den 1. November 1820.

H. L. Brönner.

Nächstkommenden 8ten Januar wird hier eine ansehnliche Sammlung vorzüglich älterer Werke aus verschiedenen Fächern der Wissenschaften versteigert. Den Catalog findet man in allen angesehenen Buchhandlungen Deutschlands und der Schweiz, und insbesondere bey der Jägerschen Buchhandlung in Frankfurt, Herrn Buchhändler Mittler in Leipzig, wie auch bey Unterzeichnetem, an welche man sich auch rücksichtlich der Bestellungen zu wenden hat.

Briefe werden postfrey erbeten.

Strasburg, im October 1820.

F. G. Levrault.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

GESCHICHTE.

LEIPZIG, in d. Hinrichs. Buchh.: *Geschichtliche Darstellung des Zustandes von Europa im Mittelalter*, von *Henry Hallam*, Esq. Nach der zweyten Ausg. aus dem Engl. übertragen von *B. J. F. v. Halem*. — *Erster* Band. 1820. XII u. 616 S. gr. 8. (2 Rthlr. 16 Gr.)

So viel auch von dem ehrenwerthen *Christoph Cellarius* bis herab auf unsern viel zu früh geschiedenen *Fr. Rühs* und bis auf *Buchholzens* philos. Untersuchungen, über das Mittelalter geschrieben worden ist; so sehr man besonders in neuerer Zeit bemüht gewesen ist, ein Gebiet der Geschichte anzubauen, welches vor wenigen Jahrhunderten kaum mehr als eine *terra incognita* und ein *ultima Thule* für die historischen Weltumsegler war, — so sehr ist das Mittelalter auch heute noch gründlicher Untersuchung und philosophischer Beleuchtung würdig und bedürftig. War auch die neueste Zeit mehr als je geeignet, den Griffel der Geschichte für sich in Bewegung zu setzen und hat sie, sich selbst beschreibend, sich mit einer Fluth (mitunter wohl auch einer *Sündfluth*!) von historischen Werken überschwemmt, immer bleibt doch der Blick des höhern philosophischen Forschers, dem es um das *causas cognoscere rerum* zu thun ist, auf das grosse Ganze gerichtet. Gewiss mehr als das Mittelalter auf die alte Welt, weiset gerade die neueste Zeit auf das Mittelalter zurück, und weder Deutschlands neuere Geschichte, noch die französische und spanische Revolution lassen sich ohne Kenntniss des Mittelalters umfassend erklären. Noch jetzt also ist es, selbst wenn auch der historische Blick auf die Gegenwart vorherrschend ist, das heilige Archiv, aus welchem selbst für diese geschöpft werden kann und muss. Aber auch um seiner selbst willen verdient es erforscht zu werden. Ist es wahr, dass *wir* eigentlich die *Alten* in dem Menschheitsleben sind, so ist die mittlere Zeit die Periode der gewaltigsten kräftigsten Entwickelung des Jünglings zum Manne, so ist es das Aufbauen, Niederreissen und Wiederaufbauen des Hauses, in welchem wir bisher leidlich wohnten, das mühsame Urbarmachen des Bodens, den wir leichtern Kaufes bebauen und das Säen dessen, was wir in mehr als Einer Hinsicht ärnten.

Darum griff Rec. gern nach einem Werke, welches schon durch seinen Titel ihn anzog und, nicht ganz unbekannt mit dem, was unsere deutsche Literatur über diesen Gegenstand zu bieten hat, sehnte er sich, auch die Stimme eines Ausländers darüber zu vernehmen. Rec. will es nicht läugnen, dass er in der ihm zugänglichen geschichtlichen Literatur des Auslandes eine Vorliebe für den, Gründlichkeit mit freyem unbefangenen Blicke und kräftiger Darstellung verbindenden englischen Historiker hat. Immer klingt ihm bey dem Italiener bald leiser bald stärker eine republikanische Sehnsucht nach ihrer alten freyen Zeit, nach ihrer selbst unter der monarchischen Form noch öfters reagirenden frühern Anarchie durch, weniger, weil es ihnen damals besser war, als weil sie damals sich mehr als ein stolzes *Ganze* betrachten zu können glaubten; während er bey der Mehrzahl der Franzosen (einige recht treffliche Ausnahmen lassen sich auch bey ihnen machen) ausser häufigen Reminiscenzen in Ideen und Worten eine gezierte fast zudringliche Selbstgefälligkeit, ein ewiges ungründliches Drehen um die Achse ihrer eigenen Grösse, und ein selbstvergnügtes spielendes Anschauen ihres eigenen Ichs oder der übrigen Welt durch dieses Ich, wahrzunehmen meint. Zwar fehlt ein gewisser selbstgenügsamer Stolz auch dem englischen Historiker nicht, der oft sich selbst einer Dictatur, ähnlich der auf den Meeren, nähert, eben so wie letztere meistens ein Product der Anstrengungen der Nation ist, so ist auch diese seine historische Selbstständigkeit das Resultat eines philosophisch geschärften Blickes und gründlich eingesammelter Kenntnisse. Es ist ein völlig neuer, wenn auch mitunter auffallender Ideengang, ein besonnenes, weniger auf Autoritäten als auf eigenes Nachdenken gegründetes Darlegen, ein mit freyerem, man könnte sagen, insularischem Blicke waltendes Studium, auf Einheit mit sich selbst und klares Erkennen seines Standpunktes in der Gegenwart gegründet, ein bestimmtes, dem entsprechendes kräftiges und doch nicht rauhes Aeussere der historischen Form, welches alles sich in den bessern geschichtlichen Erzeugnissen des Engländers ankündigt und durchführen lässt. Betrachtet sich der englische Historiker den Continent, so meint man mit ihm die kecke, aber unendlich erweiterte Aussicht von einem Punkte ausser oder über demselben, wie von einem Luftballun herab zu haben. Freylich springen nur einzelne Punkte, aber auch nur darum, weil sie gross und entscheidend sind, hervor. Alles geringfügige und kleinere, an welchem mancher andere ängstlich klebt und sich festsaugt, tritt in die Tiefe, der es angehört, zurück. — Rec. ist unbesorgt, ob andere diese seine Ansicht mit ihm theilen; sie soll aber auch, eben so wie sein Urtheil über das Buch selbst,

Digitized by Google

ſelbſt, nicht mehr als die mit Ueberzeugung gegebene Stimme eines Einzelnen ſeyn. —

In einer Reihe hiſtoriſcher Abhandlungen will Hr. *H.* eine gedrängte Ueberſicht der Hauptthatſachen darlegen, welche in dem gewöhnlich unter der Benennung des Mittelalters begriffenen Zeitraume für den philoſophiſchen Forſcher anziehend ſeyn können. Es werden in dieſem Bande in ſechs Abhandlungen I. *die Geſchichte Frankreichs von deſſen Eroberung durch Chlodowig bis zu Karls VIII. Einfall in Italien* (S. 1—116) — II. *Ueber das Feudalſyſtem, insbeſondere in Frankreich* (S. 116—270) — III. *Geſchichte Italiens vom Erlöſchen des Karolingiſchen Kaiſerſtammes bis auf Karls VIII. Einfall in Italien* (S. 270—455) — IV. *Geſchichte von Spanien bis zur Eroberung von Granada* (S. 455—531) — V. *Geſchichte Deutſchlands bis zum Reichstage zu Worms im J.* 1495 (S. 531—587) — und endlich VI. *Geſchichte der Griechen und Saracenen* (S. 587—616), die unter einander in keinem formellen Zuſammenhange ſtehen, gegeben. Die Fortſchritte der kirchlichen Macht im Mittelalter, die Geſchichte der engliſchen Conſtitution, und eine Schilderung des allgemeinen Zuſtandes der Geſellſchaft in Europa im M. A. mit Rückſicht auf Handel, Sitten und Literatur, werden als 7—9 Kapitel den zweyten wahrſcheinlich noch ſtärkern Band der deutſchen Ueberſetzung, dem auch das Regiſter beygefügt werden muſs, geben. Möge die Buchhandlung, welcher das Unternehmen, ſo wie deſſen Ausſtattung zur Ehre gereicht, mit dem Verſprechen, den *zweyten* Theil zu Michaelis erſcheinen zu laſſen, Wort halten können!

Der Leſer hat es alſo nicht mit einem völligen Handbuche der Geſchichte des Mittelalters (ſelbſt nach *Remer*, *v. Dreſch*, *Rühs* u. a. könnte ſich Rec. noch ein neues wünſchen), ſondern mit einer Reihe trefflicher Vorarbeiten dazu zu thun, die zu jenem Zwecke durchaus niemand würde entbehren können. Die öffentliche Meinung und der ſchnelle Verkauf der erſten Originalausgabe (1818. 2 Vol. 4.), welcher die zweyte hier nebſt der Ueberſetzung vorliegende (*View of the ſtate of Europe during the middle ages. London John Murray* 1819. 3 Vol. 8.) nöthig machten, haben über dieſs Werk vortheilhaft entſchieden. Rec., weit entfernt, einen Auszug daraus geben zu wollen und zu können, glaubt jedoch durch ein genaueres Eingehen in den Inhalt, die Wichtigkeit deſſelben ſowohl für die einzelnen berührten europäiſchen Staaten, als für die allgemeine Geſchichte des Mittelalters und die Wahrheit des allgemeinen Urtheils über daſſelbe darlegen, aber auch einige Unvollkommenheiten und Mängel deſſelben, ſo wie der Ueberſetzung, berühren zu dürfen.

Das *erſte* Kap. (ſ. oben) zerfällt in zwey Theile, deren ſummariſcher Inhalt, wie auch bey den übrigen Kapiteln, vorausgeſchickt wird. Am leichteſten verknüpft ſich allerdings die alte und mittlere Geſchichte durch die fränkiſche Eroberung Galliens. Es wäre aber die Frage, ob nicht als Folie für dieſe und die folgenden Unterſuchungen eine kurze Ueberſicht der Völkerwanderung ſelbſt hätte vorausgeſchickt werden müſſen. Nur ſie, freylich als ein Ganzes mit vielen Verzweigungen betrachtet, treibt uns erſt die Völker auf die Bühne, die beſchrieben werden ſollen, und gerade die Art, wie ſie auf einander folgen und ſich neben einander aufſtellen, wird für die ganze folgende Geſchichte entſcheidend. Noch bildeten die Naturgrenzen der Pyrenäen, Alpen und Karpathen, des Rheins und der Donau, keine Völkergrenzen, aber die Natur behauptete endlich ihre Rechte. Die äuſsere Geſchichte des Staates geht der Vf., wo er ſie zumal als ſehr bekannt vorausſetzen darf, nur kurz durch, immer nur bemüht, überall die Erſcheinungen im Ganzen feſt zu halten. Nur wo er von der gewöhnlichen Meinung abgeht, greift er in das Beſondere ein. So erklärt er ſich gegen die Exiſtenz eines Königs von Mans, über die Grenzen der fränkiſchen Theil-Monarchieen, läſst aber die Bildung der groſsen fränkiſchen Staatsmaſſe aus den Augen, wo beſonders über das älteſte Burgund als Brücke nach Italien und als geographiſche — nicht hiſtoriſche — Vorläufer des ſpätern arelatiſchen Reiches manches hätte geſagt werden ſollen. So werden auch die in ſtaatsrechtlicher Hinſicht ſo wichtig gewordenen Major-Domen nur kurz abgefertigt. Schwerlich war es ihre urſprüngliche Beſtimmung allein, dem Könige nur Bittſchriften und Vorſtellungen vorzulegen, da in der hier gar nicht berührten Analogie zwiſchen Hof- und Hausmeier gewiſs weit mehr lag. (M. ſ. *Pertz* S. 14 u. ff.) Raſch geht der Vf. zu König Pipin, ſeiner Schenkung an Stephan II. und Karl den Groſsen fort. Daſs die Sachſen nach ihrer Unterwerfung einen Herzog und aus ihrer eigenen Nation behalten hätten, ſtreitet gegen die Geſchichte und Karls hierbey nicht genug gewürdigte Politik. Zu bedauern iſt, daſs weder *Dippoldt's* noch *Bredow's* Schriften über Karl dem Vf. bekannt wurden, ſonſt würden Karls wiſſenſchaftliche Kenntniſſe nicht ſo herabgeſetzt und ihm nicht neun Gemahlinnen gegeben worden ſeyn. Neu iſt folgender Gedanke (S. 14): „Dieſer Verein roher Wildheit mit erhabenen Anſichten über Nationalvervollkommnung konnte zu einer Parallele mit Peter dem Groſsen veranlaſſen, aber die herabwürdigenden Gewohnheiten und die rohe Heftigkeit des Moskowiters befeſtigen eine unermeſsliche Kluft zwiſchen ihm und dem Wiederherſteller des Kaiſerreichs." Karls gröſster politiſcher Miſsgriff wird in der Beförderung hierarchiſcher Macht und Anmaaſsung gefunden. Dagegen wird Ludwig der Fromme vielleicht über Gebühr erhoben, und ſein Unglück zu ſehr der von ihm gereizten Geiſtlichkeit zugeſchrieben. Die Jahrszahl 847 (ſt. 843) beym Vertrag von Verdun hätte wohl nur als Druckfehler des Originals in der Ueberſetzung berichtigt werden können. Irrig wird erſt 889 ſtatt 843 die Haupttrennung zwiſchen Deutſchland und Frankreich angenommen, da die ſpätere

Ver-

Digitized by Google

Vereinigung unter Karl d. D. nur eine zufällige war. Auch sollten die *Hunnen* statt der Ungern nicht mehr genannt werden. Man vergleiche nur, was *v. Engel* in seiner klassischen Gesch. d. Ungern I, 69 darüber sagt. (Eben so sehr wünschte Rec. noch zwey häufig und auch hier vorkommende Benennungen, Heinrich des *Voglers*, *the fowler*, oder wie ihn *Arnold Lubec XXXII. ex ed. Baug.* S. 291: „*teutonice* der Vogel König" nennt, und den *Kaisertitel* Konrads III., der *nie* Kaiser war, abgeschafft. Nur in einem Briefe an den griechischen Kaiser nennt sich Konrad aus guten Gründen *Kaiser* [vgl. *Mascov. Comment. de reb. imp. sub Conr. III. p.* 150]). Die Bedrängungen von Karls Monarchie durch die Ungern, Sarazenen, Normannen werden gewürdigt. Trefflich und ganz aus den Quellen geschöpft mit Vergleichung einiger gelehrten Abhandlungen in den *Mém. de l'Acad. des Inscr.* ist von S. 23 an die Entwicklung von Frankreichs Zerspaltung in eine Anzahl grosser Lehen, und die Art, wie sie (gerade im umgekehrten Verhältnisse von Deutschland) nach und nach wieder mit Frankreich vereinigt werden. Schade, dass wir den gelehrten Vf. hier nicht Schritt für Schritt folgen können. Ueber die Kreuzzüge ist ihm nur *Heerens* bekannte Abhandlung, nicht aber *Wilkens* Hauptwerk, dem wir eine baldige Beendigung wünschen, bekannt. Bey Gelegenheit von Eduards III. von England Ansprüchen auf Frankreich, die mit Recht als unstatthaft verworfen werden, wird vom Salischen Gesetz zuerst gesprochen, und dessen Anwendung auf die weibliche Erbfolge deswegen widerlegt, weil die Krone mit den grossen Lehen verglichen werden könne (?), die allerdings damals die weibliche Erbfolge zuliessen. Rec. stimmt nicht bey, weil es ihm hier auf eine genauere Bestimmung des Begriffs *terra salica*, welchen der Vf. im II. Kap. S. 118 wieder berührt, anzukommen scheint. Nach *H's* Meinung waren die Weiber blos von der Erbschaft der ihrem Volke bey der Eroberung von Gallien angewiesenen Ländereyen, nicht von den später erworbenen ausgeschlossen. Aber das Wort *terra salica* kann auch so viel als *Hofgut* von *Sala*, herrschaftliches Gebäude (*palatium*) im Gegensatz von den *mansis vestitis* u. s. w. bedeuten. Diese zur Vertheidigung des Staates verpflichteten Grundstücke mussten allerdings nach dem Interesse der Könige immer in männlichen Händen bleiben und mithin die weibliche Erbfolge ausschliessen. In diesem Sinne konnte auch das königliche Krongut oder Domaine Sal-Gut heissen und dem zweyten Geschlecht unzugänglich seyn. Mit Eduards III. Kriege in Frankreich fängt der 2te Theil des Kap. I. an. Das Uebergewicht der Engländer in diesen Kriegen wird aus der ritterlichen Individualität Eduards, des schwarzen Prinzen und ihres Hofes, der Tapferkeit ihres Ritteradels, aus dem Missvergnügen der Franzosen mit ihrem Philipp und Johann, aus Englands grösseren Hülfsquellen und der Tapferkeit der englischen Freysassen, den besten Bogenschützen damaliger Zeit, hergeleitet. Auf Calais Eroberung wird wenig Gewicht gelegt, wohl mit Unrecht. Note 1 S. 63 giebt eine kurze Geographie der (unter dem Namen des schwarzen Todes) fast ganz Europa durchziehenden Krankheit, die 1346 aus der Levante kam. Die Schuld des Friedensbruches von 1368 wird von Eduard III. abgewälzt. Die ewig denkwürdigen Kriege unter Karl VI. und VII. (der letztere ist einer der wenigen Fürsten, deren Charakter durch Glück gebessert ward), das wunderbare Auftreten des Mädchens von Orleans (das grössere Wunder wird nicht in ihren Erscheinungen, sondern in dem Glauben, der ihnen beygemessen wurde, gefunden), führen S. 90 eine merkwürdige Untersuchung herbey, dass der Zeit nach Agnes Sorel (die Nell Gwyn Frankreichs) noch gar nicht Karls VII. Geliebte seyn konnte. Trefflich ist die Schilderung Ludwigs XI.: „begabt mit allen jenen Tugenden und Lastern, die zum Erfolge eines Königs zusammenwirken" (S. 97). Leider konnte der Vf. über diesen im Leben wie im Sterben (man denke an das den Parisern anbefohlene Gebet um Abwendung des Nordwinds) merkwürdigen Fürsten die neueste Arbeit von *Alex. Dumesnil* (*le regne de Louis XI.* 2te Ed. Paris 1819) noch nicht verglichen haben, wo als Hauptpunkt seines Strebens die Consolidation Frankreich zu einer grossen reinen Monarchie angegeben wird. In diesem Sinne muss wohl S. 113 der sonst unrichtige Ausdruck: „das Feudalsystem hatte ein Ende," verstanden werden. Dieser ganze Abschnitt ist vorzüglich nach dem Werke von *Velly*, *Villaret* und *Garnier*, dem der Vorzug vor *Mezeray* und *Daniel* gegeben wird, gearbeitet. Dass auch *Gaillard's observations* über dieses Werk (Paris 1806. 4 Vol. 12.) benutzt sind, sieht man deutlich.

Eine der fleissigsten Abhandlungen ist die zweyte, *über das Feudalsystem, besonders in Frankreich.* Der Begriff *Allode* (richtiger wohl *Alode*) wird in dem strengsten Eigenthumsrecht, der des Lehns in der Abhängigkeit von einem Obereigenthümer gefunden. Oft ist ersteres aber auch gleichbedeutend mit Erbschaft, daher auch Lehen, als sie erblich wurden, im 11ten Jahrh. *alodia* genannt wurden. Das römische Recht lebte nur noch im Süden fort, daher die *pays coutumiers* und die *pays du droit écrit.* Das Wort Vasall wird (S. 127) von dem celtischen *Gwas*, Diener, abgeleitet und die *Gasindi* in Italien (warum blos in Italien? sie kommen auch ausser der *lex Longob.* vor und das deutsche *Gesinde* ist schwerlich aus Italien eingewandert), die angelsächsischen *Thanes* den *Antrustionen* Frankreichs entsprechend gefunden. Der Unterschied der Stände gründete sich auf Landbesitz oder bürgerliche Aemter. Die Aristocratie des Reichthums ging der der Herkunft voran. (S. 130) So konnte sich die Aristokratie des Landbesitzes bilden. Der dem Vf. dunkel gebliebene Begriff *mansus* erklärt sich am besten nach Rec. Meinung durch das alt-deutsche *Mannwerch* und dies durch die *Acta fund. murensis ap. Ludewig. SS. rr.* Bamberg. II. 444. „*quantum par bonum in die arare* *sufficit*

Digitized by Google

fuffizit." S. 132 wird die gewöhnlich angenommene Widerruflichkeit der Beneficien nach der Willkür des Souveräns geleugnet und gleich ihr lebenslänglicher Befitz, ſo wie ihre Erblichkeit unter Ludwig dem Frommen angenommen. Allein abgerechnet, daſs ſich ſchon analog mit andern Inſtituten eine ſolche Gradation vorausſetzen läſst, ſcheint auch der hier geführte Beweis nicht deutlich und überzeugend. Ueberhaupt mangelt eine genaue Auseinanderſetzung oder Unterſcheidung der Begriffe *beneficium* und *feudum*, die aber auch bey den meiſten deutſchen Schriftſtellern vermiſst wird. Der Vf. ſcheint nach S. 168 das *erbliche* Beneficium für gleichbedeutend mit Lehn zu nehmen. Deſto beſſer iſt der Begriff der *commendatio* und *falvamenta* erörtert. Da der Vf. ſich häufig auf die *Aſſiſes de Jeruſalem* beruft, ſo erinnert Rec. den Leſer an das, was *Spittler* Entwurf der Geſchichte der Europ. StSt. (1793. I, 160) wohlbegründet darüber ſagt. Sehr intereſſant ſind die vergleichenden Rückblicke auf England (S. 146. 148 u. ſ. w.). Andere Vortheile des Lehnsherren auſser der Treue und Dienſtleiſtung ſind die Hülfsgelder, Strafgelder bey Veräuſserungen, Heimfallsrechte, Steuern und die bey vorfallenden Vormundſchaften und Heirathen eintretenden Rechte des Lehnsherrn. Alle dieſe Lehnsſervitute, welche die Reife des Syſtems beweiſen, werden einzeln mit groſser Gelehrſamkeit durchgegangen. — Der 2te Theil dieſes Kap. entwickelt nun das Lehnsſyſtem nach ſeinen Analogieen mit ähnlichen Inſtituten, Patronen und Clienten, den Zemindars und Timarioten, den Olans der Hochländer u. a., und geht darauf zu dem Adel über, zu Namen, Wappen, ausſchlieſslichem Recht zu Stellen vor dem Plebejer (*roturier, rupturarius, ab agrum rumpendo*), erſte Adelsbriefe unter Philipp dem Kühnen 1272. Abſtufungen (*Damoiſeau: Squire ou Scutifer* wird erklärt.) Die Hauptvorrechte der Pairs beſtanden im Münzrechte, Rechte der Privatfehden, Freyheit von allen öffentlichen Steuern, die Lehnsabgaben ausgenommen, in der Exemption von der Unterwürfigkeit unter die geſetzgebende Gewalt und in der ausſchlieſslichen Juſtizverwaltung in ihren Gebieten. Die Parlamente des Märzfeldes waren nur Namensvorläufer der ſpätern Gerichtshöfe. Eine Verſammlung 1146 erhielt zuerſt den Namen *Parlamentum*. Im Allgemeinen hielten die Capetinger keine deliberirenden Nationalverſammlungen, aber dieſe ſcheinbare Unumſchränktheit war mehr Ergebniſs ihrer Schwäche. S. 205 wird ſehr gut nachgewieſen, wie die Groſsen allmählig der geſetzgebende Gewalt des Königs unterworfen, und die Städte zu einem Gegengewicht gegen die groſsen Vaſallen gebraucht wurden. Zwar iſt die erſte Subſidienverwilligung ſtädtiſcher Deputirten erſt 1314, aber von ſtädtiſchen Stellvertretungen überhaupt führt *Villaret* IX, 125 ſchon Spuren vom Jahr 1145 an. Der Gerichtshof der Pairs geſtaltet ſich endlich in das ſpätere *Parlament* um. Das älteſte noch vorhandene Protokoll iſt von 1254. Manche ſeiner Zweifel hätte *H.* aus der ihm, wie es ſcheint, unbekannt gebliebenen *hiſtoire du Parlement de Paris par Bigore* (Frankf. 1769. 8.) berichtigen und löſen können. Als Haupturſachen des Sinkens (nicht des Umſturzes, wie es S. 244 [293 des Orig.] heiſst) werden die ſteigende Macht der Krone, die Erhebung der niedern Volksklaſſen und der Verfall des Feudalprincips aufgeführt. Zur zweyten dieſer Klaſſen wird die Abſchaffung der Leibeigenſchaft, der ſteigende Handel und die daraus folgende Wohlhabenheit der Kaufleute und Handwerker gezählt, beſonders die Entſtehung freyer Städte und Flecken. Der Verfall des Feudalprincips wird durch die allmählige Umgeſtaltung des ganzen Kriegswesens erklärt, deſſen Auseinanderſetzung von Karls des Kahlen Landwehr (*Lantweri*) bis auf Karls VII. Ordonnanzcompagnieen dieſs wichtige Kap. beſchlieſst. So bedenklich auch das Feudalweſen war, ſo kann es doch in den Zeiten der tiefſten Verworfenheit und Verwirrung als eine Schule moraliſcher Diſciplin geſchätzt werden, indem es wenigſtens eine Art von Geſetzlichkeit übrig lieſs.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Hr. Conſiſt. Rath und Superintendent Dr. *Hoppenſtedt* zu Celle iſt zum Coadjutor des Abts zu Loccum gewählt worden.

Hr. Prof. Dr. *Feilmoſer* zu Insbruck iſt als ordentl. Profeſſor in der kathol. theol. Facultät zu Tübingen angeſtellt worden.

Hr. Gen. Superint. und Conſ. Rath *Bädecker* zu Dahl hat von dem Könige von Preuſsen wegen ſeiner Verdienſte um die Obſtbaumzucht die groſse Verdienſtmedaille erhalten.

Hr. Hofrath *Rommel*, bisher Profeſſor der Geſchichte zu Marburg, der kürzlich eine Geſchichte Heſſens herausgegeben, iſt als Hofarchivar zu Kaſſel angeſtellt worden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

GESCHICHTE.

LEIPZIG, in d. Hinrichs. Buchh.: *Geschichtliche Darstellung des Zustandes von Europa im Mittelalter*, von *Henry Hallam, Esq.* — aus dem Engl. übertragen von *B. J. F. v. Halem* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Das III. der *Geschichte Italiens* gewidmete, Kapitel ist vorzüglich nach den Werken und Sammlungen von *Muratori*, *Denina*, *Giannone* und *Sismondi*, auf welchen Republikaner der Vf. wohl zu viel Vertrauen setzt, ausgearbeitet, aber Rec. beschränkt sich hier des Raumes wegen nur mehr auf den allgemeinen Gang der Untersuchung, als auf besondere Widerlegungen, die mit Hülfe einiger neuern trefflichen Arbeiter, wie z. B. den gehaltreichen Aufsätzen *Friedrichs von Raumer* über Friedrichs II. Staatseinrichtungen in Sicilien (in den Wiener Jahrb. IV, S. 1—88) und über die italienischen Städte im Mittelalter (ebend. VIII, 1—144) hin und wieder wohl zu machen wären. Das fränkische Italien stand um 888 unter Provinzialstatthaltern, wie den Herzz. von Spoleto, Toskana, den Markgrafen von Ivrea, Susa Friaul; das lombardische Herzogthum Benevent war im Verfall. Sarazenen und Ungern plündern im Süden und Norden. Diese Uebel und innern Kämpfe riefen die deutschen Könige nach Italien, die die alte Kaiserkrone wieder an das deutsche Reichshaupt brachten. Drey Hauptereignisse füllen den Zeitraum von Konrad dem Franken bis Barbarossa: der Investiturstreit, das normännische Königreich in Neapel und die lombardische Städtefreyheit. (Freylich war der Investiturstreit nur eine Emanation der sich auf ihren Gipfel schwingenden Hierarchie, und es hätte demnach diese als eine Haupttendenz vorgeführt werden sollen; allein der Vf. bestimmt ihr, wie wir oben anführten, und mit Recht ein besonderes Kap. im folg. Bande. Drey ähnliche Punkte füllen die Geschichte Italiens unter den Hohenstaufen aus; der siegreiche Kampf der lombardischen und anderer Städte um ihre Unabhängigkeit, die endliche Gründung der weltlichen Souveränität der Päpste über die mittleren Provinzen Italiens und die Erwerbung Neapels und Siciliens durch die Hohenstaufen. (Warum S. 277 der Vf. des Ligurinus zum Hofpoeten des Friedrich Barbarossa gemacht wird, sieht man nicht; vergl. *Dümgé* in der gelehrten Vorrede zu seiner Ausgabe des Ligurinus.) Es war ein glücklicher Gedanke des Vfs., die uns durch *Voigts* trefflichen Lombardenbund schon bekannten Städte in vier einzelne Gruppen zu theilen. S. 309 die erste im Mittelpunkt der Lombardey, Mailand, Cremona, Pavia, Brescia, Bergamo, Parma, Piacenza (wie im Orig. I, 373 richtig steht, während in der Uebersetzung Vicenza steht, das aber unten noch einmal zur zweyten Gruppe vorkommend den Hn. Uebers. hätte aufmerksam machen sollen), Mantua, Lodi, Alessandria u. s. w., die ursprünglichen Sitze der italienischen Freyheitskriege, nur dass Parma und Cremona dem Kaiser anhingen. Die zweyte bildeten die Städte der Mark Verona, besonders Verona, Vicenza, Padua und Treviso, alle welfisch gesinnt. Zur dritten Gruppe gehörten die Städte in Romagna: Bologna, Imola, Faenza, Ferrara, alle welfisch. Mit Bologna hielt auch Modena zusammen. Toscana's Städte lieferten die vierte Constellation von Städten, von denen Florenz der welfischen, Pisa der gibellinischen Städte Haupt war. (Siena) Sinua, Arezzo und Lucca aber wechselten in der Politik. Bey den Verfassungen dieser Republiken wird des Umstandes erwähnt, dass man anstatt der Consuln Staatsbeamte unter dem Namen *Podesta*, die aber meist immer Bürger aus einem benachbarten Staate waren, ansetzte. Der P. musste von Adel seyn, wenn auch die Stadt selbst keinen eigenen Adel duldete, regierte, doch wieder wahlbar, nur ein Jahr, musste dann in der Stadt bleiben, um allen Klagen und Beschwerden gegen ihn Rede zu stehen, durfte in der Stadt keine Verwandten haben, aus derselben keine Frau nehmen, auch nicht im Hause eines Bürgers Speise oder Trank geniessen. Sein Amt war verschieden, oft blos oberrichterlich, oft blos kriegerisch, oft beides zugleich. Die Elemente zum innern Streite lagen entweder in dem Verhältnisse zwischen Adel und Volk, oder in der Politik, die man gegen die Kaiser hatte, und gab oft zu den blutigsten Explosionen Anlass. Die tragische Geschichte der Imilda Lambertazzi in Bologna (aus Sismondi III, 442) muss unsern deutschen Trauerspieldichtern entgangen seyn. — Der *zweyte Theil dieses Kap.* schildert nun Italiens Zustand *nach* dem Erlöschen des schwäbischen Hauses, Neapels Eroberung durch Karl von Anjou erklärt die merkwürdige Erscheinung, dass es am Ende des 13ten Jahrh. im nördlichen Italien eben so viel Fürsten, als ein Jahrh. früher freye Städte gab, wie die Häuser Visconti, Este, Scala Carrara, Gonzaga u. s. w. Das Umsichgreifen des ersten dieser Häuser ersparte es vielen andern und stand in umgekehrtem Verhältnisse mit dem Ansehen der Kaiser in Italien. Von S. 339 werden nun die Schicksale Roms (Bildung eines weltlichen Gebiets, Rienzi (1347), innerer

rer Parteyenkampf), der toscanischen Städte, besonders Florenz (346—347), mit einer der merkwürdigsten Regierungsformen nach Zunftcompagnien, Pisa, Genua (der Krieg von Chioggia), Venedig durchgegangen. Bey letzterm Staate, wo besonders die Dogenwahl, das *non plus ultra* aristokratischer Aengstlichkeit (396), hervorgehoben wird, würde *Daru's* berühmtes Werk noch wenig Auskunft gegeben haben. Sehr dankenswerth ist die Untersuchung über das Kriegswesen, die sich auch auf benachbarte Länder erstreckt. Unter den Condottieri wird Duca Guarnieri und der berühmteste aller, Agutus, oder der Engländer Sir John Hawkwood, in Eduards III. Kriegen gebildet, ursprünglich ein Schneider, geschildert. Er wird der erste ausgezeichnete Heerführer seit Roms Untergang genannt, und also selbst noch über den wackern Baier Schweppermann und den schwarzen Prinzen gesetzt. Aber auch Alberich di Barbiano und die in seiner Schule gebildeten Verme, Cane, Ottobon Jeffo sind nicht vergessen. Bemerkenswerth ist, dass diese Condottieri mehr als alle Feldherren das Menschenblut schonten, weil ihre Habsucht sie nur auf Gefangene und deren Auslösungen denken liess (S. 418). Der Bogen der Engländer, die Armbrust der Deutschen und Franzosen, selbst die Pike des Fussvolkes, durch welches die Böhmen unter ihren grossen Ziska und die Schweizer den Reiteradel so oft gezüchtigt und in Misskredit gebracht hatten, der schwere Küras und Harnisch wichen endlich dem auf den Krieg angewendeten Pulver. Die erste Note S. 422 giebt eine merkwürdige Nachweisung über sehr frühen Gebrauch des Pulvers von den Saracenen in Europa (*Casiri Bibl. Arab. Hisp. II*, 7). Einer der Condottieri *Sforza Attendolo*, ein Bauer aus Colignuolo, wird Heerführer Mailands, Schwiegersohn des Herzogs Philipp Maria und Urheber des mailändischen Atridengeschlechtes des Sforza. Noch wird (S. 428) die Geschichte Neapels und Siciliens von Peter III. an, und in einer Uebersicht der Zustand Italiens im 15ten Jahrh. gegeben. Die wichtige statistische Note S. 440 bestimmt die einzelnen Türkenbeyträge der italienischen Staaten und 1454 der europ. Staaten. Die Einkünfte des Königs von Frankreich werden 1414 auf zwey Mill. Ducaten und eben so England geschätzt, das aber bis 1454 auf 700,000, so wie Spanien von 3 Mill. bis 800,000 und Burgund von 3 Mill. auf 900,000, Mailand von 1 Mill. auf 500,000, Venedig von 1,100,000 (1423) auf 800,000, (1454) Florenz von 400,000 bis auf 200,000 Duc. herabgesunken waren (vergl. *Sameto* Lebensbeschr. der Dogen von Venedig. S. 963). Florenz unter den Mediceern und Karls VIII. Ansprüche auf Neapel beschliessen diesen Abschnitt.

Aus dem IV. Kap. über *Spanien* hebt Rec. nur einige auf Verfassung und innere Gestaltung des Landes sich beziehende Punkte vorzugsweise aus. Bevorrechtete Städte oder Gemeinheiten erscheinen (nach S. 461) in Castilien eher als in Frankreich oder England, und zwar ohne Vorrechte und Freyheiten aus den Händen der Herrn zu kaufen, sondern unter der freysinnigen Bedingung der Vaterlandsvertheidigung. Das früheste Beyspiel giebt die Stadt Leon 1020, so auch Carrion, Llanes und Sepulveda 1076. Der Fuero oder die Stiftungsurkunde verstattete besonders die Erwählung der Obrigkeiten und des Gemeinderathes. Neben dem königlichen Gouverneur zur Hebung des Tributs, zur Polizey und zur Oberaufsicht über die festen Plätze des Stadtbezirkes, blieb doch immer die Rechtspflege den Einwohnern und ihren selbstgewählten Richtern. Die vollstreckende Gewalt des königlichen Beamten war sehr beschränkt. In Logrono durfte man ihn ungestraft tödten, wenn er mit Gewalt in ein Privathaus eindrang. Erst Alf. XI. gab die Municipalverwaltung den Geschwornen oder Regidores, angeblich um den Unordnungen der Volkswahlen zu steuern, in der That aber, um der Krone grössern Einfluss zu sichern. Für jene Vortheile waren die Städte zu Geldsummen und Kriegsdiensten verpflichtet, und ihre Einwohner zerfielen in *Caballeros* (den Adel) und *pecheros*, Tributzahler. Eben der Alfons X., der weise genug war, über Deutschland nicht sein eignes Land verlieren zu wollen, opferte in seinem Gesetzcodex *de las Siete Partidas* dem Papste seine *jura circa sacra* auf. Unter der traurigen Regierung seiner Nachfolger maafste sich der Adel, der auf dem besten Wege zur Oligarchie war, das Insurrectionsrecht an. Zu den ursprünglich gothisch-spanischen Nationalversammlungen wurden die Herzoge, Provinzialstatthalter und die andern angesehensten Weltlichen und Geistlichen gezogen. Noch 1020 finden wir daher nur Prälaten und Adel bey den *Cortes*, aber schon 1169 (also ein halbes Jahrh. eher, als *Spittler* im ob. Werke I, 26 angiebt, wie sich auch die späte Entstehung eines dritten Standes in Castilien damit von selbst widerlegt) kommen castilische Städtedeputirte bey ihnen vor. 1315 findet man 192 Dep. von mehr als 90 Städten. Aber ums Jahr 1480 hatten nur 17 Städte das Repräsentationsrecht behalten. Des Vfs. Nachrichten sind um so schätzbarer, weil sie aus *Marina's* berühmten *Ensayo historico critico sobre la antiqua legislacion* etc. und seiner *Teoria de las Cortes* geschöpft sind. Zu bedauern ist nur, dass *H.* das zwey Jahre später zu Bordeaux erschienene Werk von *Sempere* nicht kannte, wo Vorr. S. VII die Fehler *Marina's* in dem *Arrangement confus, sans chronologie et sans logique*, in den *contradictions fréquentes et tergiversations des faits les plus rémarquables* (S. 377 mit Beyspielen belegt) gerügt werden. Den Antheil der Geistlichen und der *vivos hombres*, so wie der *hijosdalgo* und *caballeros* an den Cortes lese man S. 481 u. ff. selbst nach. Welches ehrwürdige Corps diese Cortes noch unter Karl V. waren, sieht man aus ihrer 1538 auf eine Geldfoderung Karls gegebenen Antwort: „sie nie wieder etwas von dieser Sache hören zu lassen." Aber die Hauptmängel der castilischen Verfassung blieben immer, dass die Freygutsbesitzer unter den Gemeinen keine Stellvertreter hatten, und dass es

keine

Digitized by Google

keine Geschwornengerichte gab. *Arragonien* erfreute sich, so wie einer glücklichen Lage für Handel und Gewerbsfleifs, auch einer bessern Regiegierungsform und weiserer Herrscher. Glücklicher war dort die Herrschaft der Gesetze mit der königlichen Autorität verschmolzen. 1283 wurde von Peter III. die *Magna Charta* Arragoniens erzwungen, und das Unions- oder Insurrectionsprivilegium von 1287 schützte sie dabey (S. 512). Sehr wichtig, nur keines Auszugs fähig, ist, was von S. 514 über die hohe Stelle des *Oberrichters von Arragonien* und den *Manifestationsproceß* (beides Sicherheitsmittel nach Vernichtung des Unionsprivilegiums [1348] gegen die königliche Gewalt) gesagt wird. Arragonien hatte vier Stände (*brazos*), Geistliche und Comthurs militärischer Orden, die Barone oder *ricoshombres*, den Ritterstand oder *Infanzones*, also den Adel in zwey Ständen, und die Städtedepp., welche die zahlreichsten waren. Die Staaten von Valencia und Catalonien behielten trotz ihrer Vereinigung mit Arragonien ihre eigene Verfassung. So hatten sie auch nur drey Stände. Die von Ferdinand und Isabellen gemeinschaftlich unternommene Bezwingung Granadas 1492, „ein Ereignifs, welches im politischen Kampfe der beiden Religionen den Verlust Constantinopels fast aufzuwiegen schien," macht den Beschluss dieses Kapitels.

Bey weitem magerer ist die *Geschichte Deutschlands*, oder das *V. Kap.*, ausgefallen; mit Karls des Dicken Entsetzung hebt sie an, verweilt vorzüglich bey Heinrich III., der die kaiserlichen Vorrechte auf den höchsten Punkt brachte und für den unumschränktesten der deutschen Monarchen gehalten wird. In der Geschichte der Welfen und Hohenstaufen sind einige Unrichtigkeiten, wie S. 538 Hannover und Braunschweig als Erbstaaten Heinrich des Vogelstellers, und S. 539, Gibellinen kommt her von *Wibelung*, einer *Stadt* in *Franken* (*!*), während doch S. 303 es nur ein Dorf, aber fälschlich Geburtsort Konrad des Saliers statt Konrads III. genannt wird; so war auch Heinrichs des Löwen Restitution in Sachsen nicht 1178, sondern 1142. Auch treffen sehr häufig die Citate mit dem Citirten nicht zu. Bey der Opposition gegen Heinrichs VI. Plan auf die Erblichkeit seines Throns hätte aufser den Sachsen auch Erzb. Konrad von Mainz genannt werden müssen. Heinrich Raspe starb 1247, nicht 1249. So liefse sich, wenn es um ein Mäkeln und Tadeln zu thun wäre, noch mehreres ausetzen. Auch das, was der Vf. über die Verfassung und über die Reichsstädte sagt, ist im Vergleich mit andern von ihm behandelten Staaten sehr unzureichend. Gern wollen wir glauben, dass dem Auslande, wie unsere Sprache, auch die Geschichte unserer Verfassung höchst schwierig vorkommen möge, weil im Ganzen so wenig analoges in letzterer mit andern ist. Ein kurzer Abriss der böhmischen und ungerischen Geschichte, wo vorzüglich Ziska als Erfinder der neuen Befestigungskunst und Hunnyad hervorgehoben werden, und der Schweizer, macht das Ende des Abschnitts.

Von Heraclius und Mohamed hebt die *Geschichte der Griechen und Saracenen* oder das *letzte Kapitel* an. Als Ursachen der Fortschritte des Muhamedanismus werden seine gerechten und erhabenen Begriffe über die göttliche Natur und die Pflichten der Moral; die listige Annahme von Lehrsätzen, Gebräuchen und Sagen der verschiedenen in Arabien vorhandenen Religionen und endlich die weitumfassende Anwendung der Vorschriften des Korans auf alle Rechtsverhältnisse und Geschäfte des gemeinen Lebens angeführt, die Begünstigung der Wollust aber abgeleugnet. Zu paradox ist wohl S. 590 der Satz gefafst, dass der Mahomedanismus eben so wesentlich ein Militärsystem, als einst das Ritterthum im westl. Europa sey. Aber trefflich ist, was S. 593 gesagt wird: die Eroberungen der Mahomedaner sind minder befremdend, als ihr Stillstand, der Verlust der Hälfte des römischen Reichs ist weniger zu verwundern, als die Erhaltung des Restes. Mehr Fragment als Ausführung ist dagegen, was von S. 599 das griechische Reich betrifft. Doch Rec. beschränkt sich auf dies bisher Gesagte, um noch ein Wort über die *Uebersetzung* zu sagen.

Fehlt es gleich Hn. *v. Halem* nicht an Fertigkeit des Uebersetzens, und stöfst man wirklich auf manche vorzüglich übersetzte Stellen, so vermifst man doch hin und wieder eine gewisse Abrundung und Ausfeilung seiner Arbeit, die freylich, wie Rec. hört, zum Theil während einer schweren Krankheit gefertigt wurde. So schreibt er z. B. S. 458 gewifs ziemlich holperig: „Die Provinz Alt-Castilien, muthmafslich so benannt von den Castellen, errichtet in diesem Grenzlande gegen die Mauren, ward regiert durch erbliche Grafen, ursprünglich erwählt durch die Provinzial-Aristocratie und wie es scheint factisch unabhängig von den Königen von Leon, obwohl gemeiniglich ihnen als Glaubensgenossen und Landsleuten Dienste leistend im Kriege." Gleich S. 2 in der ersten Note ist das engl. „*raised upon*" ausgelassen und so die Uebersetzung undeutlich. So ist auch die Periode S. 256 Z. 9 ohne das Orig. unverständlich. S. 591 fehlt die ganze Stelle: „*O prophet exclaimed Ali — rip up his belly.*" Auffallend oft kommt das Wort „*selbstredend*" für *of course, naturally, of itself*, und „*schlüssig*" statt schliefslich, endlich, *finally*; S. 529 gar schlüssige Beendigung (*consummation*) vor. Auch: *oberlich, vergewissern, gekräftigt, Anerbe, bewahrheiten, Bande kräftigen, abhanden, Regelung, Ausschreitungen (excesses), vererbställen*, sind wenigstens ungewöhnlich. Völlig falsch ist S. 544 Z. 17 v. o. das englische *flow* durch *schlau*, statt durch langsam, träge, übersetzt und so der Sinn entstellt. Auch S. 453 Z. 1 steht das Wort Europa, wo im Original richtig Italien steht. Unter einer nicht geringen Menge von Druckfehlern, von denen nur einer berichtigt ist, wollen wir nur den zwey Mal (S. 122) vorkommenden: „das römische, *gothaische* und Salische Gesetzbuch" ausheben. Hoffentlich wird die Buchhandlung dem zweyten Bande ein besseres Verzeichnifs anhängen, da sich doch

Digitized by Google

doch ſonſt das Werk durch Papier und Druck empfiehlt.

Rec. iſt etwas ausführlich in ſeiner beurtheilenden Anzeige dieſes Werkes geweſen, weil er auf die Wichtigkeit deſſelben alle und jede ernſtere Freunde der Geſchichte (denn zur bloſsen Unterhaltung iſt es nicht geſchrieben) aufmerkſam machen wollte. Nur unter ſolchen Händen wird das Feld der Geſchichte, wo noch ſo manches wüſte liegt, zum fruchtbarſten Boden umgeſchaffen und vor allen die Nacht des Mittelalters immer mehr gelichtet. Dann tritt auch in hiſtoriſcher Beziehung des Heſiodus Wort, welches dem Werke als Motto dient, in Kraft:

Ἐκ Χάεος δ' Ἔρεβός τε μέλαινά τε Νὺξ ἐγένοντο,
Νυκτὸς δ' αὖτ' Αἰθήρ τε καὶ Ἡμέρη ἐξεγένοντο.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Todesfälle.

Am 18ſten Aug. ſtarb zu Dresden der daſige Königl. Sächſ. Finanzrath, *Karl Auguſt Blöde*, nach kaum angetretenem 47ſten Jahre. Er war zu Freyberg den 14ten Aug. 1773 geboren. Nach vollendeten Studien in Freyberg und Leipzig ward er zuerſt (1802) bey der Meiſsniſchen Kreishauptmannſchaft zu Dresden als Secretär angeſtellt, und (1805) auſserordentl. Finanz-Secretär. Im J. 1811 wurde ihm die ehrenvolle Stelle eines Vice-Landrentmeiſters übertragen; auch wurde er im Aug. 1814 zum wirkl. geheimen Finanzrath ernannt. Er zeichnete ſich in mehreren Fächern der Wiſſenſchaften, namentlich der Rechtskunde und der Bergrechte, aus; legte ſich aber in den letztern Jahren hauptſächlich auf das Studium der Mineralogie, und gab die erſte Veranlaſſung zu Errichtung einer mineralogiſchen Geſellſchaft in Dresden, daher er auch zu ihrem Director einſtimmig erwählt wurde. Durch angeſtrengte Arbeiten hatte er ſich eine zehrende Krankheit, die Unterleibs-Schwindſucht, zugezogen, die es ihm durchaus unmöglich machte, in den letzten ſechs Monaten den Sitzungen des geheimen Finanz-Collegii beyzuwohnen. — Es ſind von ihm nachſtehende Schriften erſchienen: 1) Dr. *Gall's* Lehre über die Verrichtungen des Gehirns, nach ſeinen in Dresden gehaltenen Vorleſungen. Dresd. 1805. (Die Schrift wurde binnen Jahresfriſt zum zweyten Male, 1812 aber zum dritten Male aufgelegt. 2) Chronologiſches über den Codex Auguſteus. Leipz. 1806. 3) *Hiſinger's* mineralogiſche Geographie von Schweden; überſetzt. Freyberg 1819. 4) *Brochi's* mineralogiſche Beſchreibung des Thales von Foſſa in Tyrol; aus dem Italien. überſetzt. Dresd. 1816. 5) Dr. *J. J. Berzelius* Verſuch über die Theorie der chemiſchen Proportion und über die chemiſchen Wirkungen der Electricität; nach den ſchwediſchen und franzöſ. Originalausgaben bearbeitet. Dresd. 1820 6) Deſſen Lehrbuch der Chemie, nach der 2ten ſchwediſchen Originalausgabe überſetzt und bearbeitet. 1r Bd. ebendaſ. 1820. Auch ſtehen in den auserleſenen Schriften der mineralogiſchen Geſellſchaft zu Dresden, die er, als Director dieſes Vereins, (Leip. 1818. 1819) in zwey Bänden herausgab, ſehr viel intereſſante Aufſätze von ihm.

Am 24ſten Sept. ſtarb zu Freyberg *Joh. Chriſtoph Friedrich Gerlach*, Buchdrucker und Inhaber einer Buchhandlung, im 64ſten Jahre. Er war zu Mödisdorf bey Freyberg den 15ten Nov. 1756 geboren, hatte zuerſt Theologie ſtudirt, und mehrere Jahre in Freyberg als Kandidat der Theologie gelebt, bis er 1791 mit Hn. Craz daſelbſt eine Buchdruckerey und Buchhandlung anlegte. Zwanzig Jahre hindurch (ſeit 1800) gab er die Freyberger gemeinnützigen Nachrichten heraus, welche für das Erzgebirge von groſsem Intereſſe ſind. Auch hat er mehrere andere, beſonders die Freymaurerey betreffende Schriften geliefert.

II. Vermiſchte Nachrichten.

Münſter.

In Beziehung auf die in der A. L. Z. Nr. 135 d. Jahrg. gegebene Nachricht hatte der Hr. Generalvicar *Clemens* Freyherr *Droſte* zu Viſchering erklärt, daſs er nicht ein Verbot an die zu Münſter Theologie Studirenden erlaſſen habe, andere als die daſigen theologiſchen Vorleſungen zu beſuchen, ſondern nur die Verfügung erlaſſen, daſs kein Theologie Studirender ohne ſeine Erlaubniſs anderswo als in Münſter theologiſche Vorleſungen hören dürfe, und daſs er dem, welcher ſolches ohne ſeine ſchriftliche Erlaubniſs dennoch thun würde, die heilige Weihe nicht ertheilen laſſen werde. Nach den darüber bey der höchſten Behörde in Berlin gemachten Vorſtellungen iſt die Suſpenſion der theologiſchen Vorleſungen zu Münſter wieder aufgehoben, und das Königl. Ober-Präſidium von Weſtphalen hat bekannt gemacht, daſs, da die Einleitungen zu einer feſten Anordnung der kirchlichen Verhältniſſe ſo weit gediehen ſeyen, daſs in Zukunft ähnliche Eingriffe in die Rechte des Staats, wie diejenigen geweſen, durch welche die Schlieſsung der hieſigen theol. Facultät veranlaſst worden, nicht zu beſorgen wären, die Vorleſungen dieſer Facultät in den erſten Tagen des Novembers ihren Anfang nehmen würden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

SCHÖNE KÜNSTE.

1) Bamberg u. Würzburg, in d. Göbhardt. Buchh.: *Der Flibuſtier*, oder *die Eroberung von Panama*. Ein romantiſches Trauerſpiel in vier Acten. Von *Joſeph* Freyherrn *von Auffenberg*, Lieutenant in der Grofsherz. Bad. Garde zu Pferde. 1819. 132 S. 8. (1 Rthlr.).

2) *Ebendaſ.*: *Die Bartholomäus-Nacht*. Ein Trauerſpiel in fünf Acten, von demſelben Verf. 1819. 134 S. 8. (1 Rthlr.).

3) *Ebendaſ.*: *Die Syrakuſer*. Ein Trauerſpiel in fünf Acten, von demſelben Verf. 1820. 158 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.).

Der rüſtige, und nach Andeutung der Dedication von Nr. 1. noch junge Kriegsmann erſcheint, wie wir ſehen, im Felde der Kunſt gleich mit einem ganzen Piquet von Trauerſpielen; ja er hat ſogar noch eine kleine Reſerve bey ſich, denn wenn wir nicht irren, ſo ſind bereits wieder zwey neue Trauerſpiele von ihm (Wallas und König Erich) angekündigt.

Nr. 1. iſt Inhalts der Vorrede ſein Erſtling und zeugt von dichteriſchen Anlagen, wenn auch eben nicht in der dramaturgiſchen *Anlage* des Stücks. Den Schauplatz der Handlung nennt der Titel, und für den Kenner der Geſchichte Südamerika's zeigt er auch die Zeit der Handlung, das letzte Drittheil des ſiebenzehnten Jahrhunderts an. Der Held iſt ein junger Franzos Montbars. Er iſt nach Südamerika gekommen, um ſeinen im Kriege gegen die Spanier gefallenen Vater zu rächen. Sein Oheim, Graf Marſillac, iſt unter dem Namen Taureau Anführer der Bucaniers (Waldſtierjäger), und kämpft gegen die Spanier aus Nationalhaſs, welchen der Umſtand geſteigert hat, daſs ein ihm unbekannter „ſpaniſcher Geck" (das ſind die Spanier ſonſt nicht) ihm früher ſeine Gattin Clariſſa entführte. Sie vereinigen ſich mit dem berühmten engliſchen Flibuſtier Morgan. Der junge Montbars nimmt zum Probeſtück ein Schiff, auf welchem der Spanier Gusman mit ſeiner Gattin Maria, der ihm ohne Liebe vermählten Tochter des Gouverneurs von Panama, Alonzo Benalkazar, ſich befindet. Eine blitzſchnelle romantiſche Liebe reinſter Natur entſteht zwiſchen ihm und der ſchönen Gefangenen. Morgan will den Fang benutzen, um den Alonzo zur Uebergabe der Feſtung Panama zu bewegen, und ſendet Marſillac und Montbars zu dieſem Behuf ab. Jener erkennt nun in der Gattin des Gouverneurs ſeine entflohene Clariſſa, erſticht ſie und wird ſammt Montbars in den Kerker geworfen. Alonzo, ſchon früher vom Gewiſſen gequält, wird ohnmächtig, und ſtirbt im Zwiſchenact. Der ſpaniſche Feldherr Colomara macht einen Ausfall. Maria, der Bitte ihres ſterbenden Vaters gemäſs, befreyt die Gefangenen, und geht dann mit den Spaniern gegen die Flibuſtier zu fechten. Sie fällt von der Hand des wahnſinnig gewordenen Marſillac und Montbars giebt über ihrer Leiche ſich den Tod, nachdem Marſillac, durch Abreiſsung des Verbandes ſeiner Wunden, ein Gleiches gethan hat. Romantiſch iſt dieſe Fabel allerdings; auch iſt ſie mit dichteriſchem Feuer dramatiſch ausgeführt; aber eine echt tragiſche Wirkung bringt die Ausführung nicht hervor. Der Vf. hat ſein rechtes Ziel verfehlt, und wir glauben, die Haupturſache davon in dem Umſtande ſuchen zu müſſen, daſs er — zwey Kugeln in das Gewehr geladen hat. Die Verſchuldung Alonzo's und Clariſſens, ihre Gewiſſensnoth, ihre Vorahndung der im Dunkeln nahenden Vergeltung und der endliche Streich der Rache wären gute Elemente einer Tragödie; aber der Vf. erſchöpft dieſen Quell ſchon im vorletzten Acte, und macht dieſen Theil der Fabel zur Epiſode, indem er unſeren Antheil vielmehr für Montbars und Maria in Anſpruch nimmt, für die ſchuldloſen, rein liebenden und auf den irdiſchen Beſitz edel verzichtenden Herzen. Dieſer Liebe aber hat Hr. *v. A.* die tragiſche Wirkung, ja beinahe die dramatiſche überhaupt, dadurch benommen, daſs er beide Theile gleich Anfangs allem *irdiſchen* Liebesdrange entrückte. Sie ſehen ſich ſofort als ein, nur für die *Ewigkeit* verlobtes Paar an, und man kann ihnen, ohne ihre hohe, übermenſchliche Sinnes-Reinheit zu beleidigen, gar nichts anderes wünſchen, als daſs ſie bald ſterben. Es fehlt in dieſem Verhältniſſe der Gemüther gegen einander die *Bewegung* (der Leidenſchaften), mithin die wahre *innere* Handlung, deren Mangel der Ueberfluſs an äuſserer nicht erſetzen kann. — Uebrigens iſt das Buch als eine 2te verbeſſerte Auflage angekündigt; aber das von der beauftragenden Redaction uns zugeſchickte Exemplar iſt genau derſelbe Abdruck, den wir ſeit 1819 beſaſsen. Hoffentlich iſt jene Ankündigung kein bibliopolitiſches Kunſtſtückchen.

Ueber die Arbeit Nr. 2. getrauen wir uns nicht, ein beſtimmtes Urtheil zu fällen. Wir leſen gern, um den Geſammteindruck möglichſt rein zu empfangen, eine dramatiſche Production hinter einander weg; bey dieſer aber ſind wir *unterbrochen* worden,

Digitized by Google

und zwar auf die aller unangenehmste Weise von der Welt, durch den *Schlaf*. Diesen veranlasste nicht sowohl die Langeweile, als vielmehr ein gewisser moralischer Ekel an dem Charakter der Catharina von Medicis, welche denn doch in der Bartholomäus-Nacht nothwendig die Hauptperson ist, und an dem kindischen Wesen Karls IX. Coligni und seine Tochter Klara sammt ihrem Bräutigam, so gut sie auch sind, konnten unsere Augen nicht offen erhalten. Als wir wieder erwachten, war alle Gemüthsbewegung, welche die ersten 4 Acte in uns erregt haben mochten, verschwunden, und unsere Einbildungskraft sah es ganz ruhig mit an, dass die Soldaten Feuer auf das Kabinet gaben, wohin sich Co- und Telingi, nach „wüthendem" Gefecht, mit Klara zurückgezogen hatten. Auch der kindische König, der gleich darauf in seinem *Wahnwitz* von Coligni's Schatten geängstiget wurde, bewegte uns zu keiner Theilnahme, und Catharinens Schlussworte:

Das sind nur Träume, Cardinal — nichts weiter,
Der König schläft, ich handle jetzt für ihn!

erweckte nichts in uns, als das Gefühl, dass *Aristoteles* recht hat, wenn er behauptet, dass es nicht tragisch, sondern häßlich sey, wenn die guten Personnagen eines Stückes untergehen, bloss damit die bösen triumphiren. Schiller, den unser Vf. fleissig gelesen zu haben scheint, mag wohl das Nämliche empfunden haben: denn obwohl seine Königin Elisabeth noch lange keine Bartholomäus-Mörderin ist; so hat er doch nicht unterlassen können, ihr noch ganz am Schlusse den Triumph über die hingerichtete Maria Stuart zu versalzen, jedoch leider so schwach, dass er vielleicht besser gethan hätte, sie uns *gar nicht* wieder vor die Augen zu bringen.

Nr. 3. haben wir wachend, mit pflichtmäßiger Aufmerksamkeit durchgelesen, und wollen davon die Leser zu überzeugen versuchen, so viel hier der Raum erlaubt.

Der neunzigjährige Hiero, König von Sicilien, beherrscht sein Volk als unumschränkter Monarch, ist aber ein unfrey-gesinnter Bundesgenosse der Römer, die eben im zweyten punischen Kriege begriffen sind. Sein Sohn Gelon hat diese politische Knechtschaft längst gehasst; hat am Sarge seiner Mutter von Hiero verlangt, jenem Bündnisse zu entsagen, und hat bey dessen Weigerung sich so weit vergessen, das Schwert gegen den Vater zu zücken. Dieser wollte den Sohn nicht als Hochverräther strafen, aber er *fluchte* demselben über der Leiche der Gattin; und nun weiss er es (S. 22.) recht gut, dass es ihm nichts hilft, den Fluch zurückgenommen zu haben, denn „die Furien halten sich an's Wort." Dessen ungeachtet hat er, sehr unvorsichtig unfehlbar, den Gelon mit einem Heer ausgesendet, um den Römern gegen Hannibal beyzustehen. Nachdem wir in den ersten Scenen theils die Geschichte des Fluches, theils den Umstand erfahren haben, dass Gelons Gattin Heraklea und sein Freund Theodot einander mit reiner Liebe lieben (ungefähr wie in Nr. 1. Montbars und Maria Gusman), kommt Gelon unerwartet zurück, bringt die Nachricht mit, dass Hannibal die Römer geschlagen, vernichtet hat, und fodert abermals vom Vater, was er am Sarge der Mutter gefodert hatte, Bruch mit Rom. Abermals vergebens! Nun bewegt ihn Theodot, einer Verbindung *liberaler* Syrakuser beyzutreten, die ihre Zusammenkünfte in den Latomieen hält, und den Zweck hat, Sicilien unabhängig von den Römern zu machen, und den König zum Anerkenntnisse der Volksrechte zu bewegen. Zu diesem Behuf; und um die Nothwendigkeit der Gewaltanwendung zu vermeiden, spricht er zum *dritten* Male mit dem König, das Verlangen wird wiederum abgeschlagen, und er provocirt nun auf die Entscheidung des, von den Verbündeten bearbeiteten Volks, welches auch tüchtig schreit: „Gelöset sey der Bund! Schmach allen Römern!" Aber der greise König tritt selbst unter dasselbe, und nun zeigt sich, dass die Syrakuser noch nicht freyheitsmündig sind, noch nicht constitutionsfähig. Sie rufen: „Wir bleiben dir und deinem Willen treu!" Gelon, von den Furien des Fluches getrieben, will nun der Freyheit das Leben des Vaters opfern, zieht das Schwert, wird aber entwaffnet, in Ketten geworfen, und zum Tode verurtheilt. Da er von der Liebe Theodots zu Heraklea eine sichere Ahndung hat; so glaubt er nun, jener hab' ihn absichtlich in die Verschwörung gelockt. Beide Liebenden wollen diesen Verdacht nicht auf sich sitzen lassen. Heraklea bittet sich vom König die Erlaubniss aus, selbst dem Gefangenen den Giftbecher zu reichen, und zwar in der Absicht, *mit* ihm zu sterben, Theodot aber will *für* ihn sterben, weiss zu ihm in den Kerker zu dringen, und ihn zur Annahme seines Mantels und zur Flucht auf einem zu dem Ende bereit liegenden Schiffe zu bewegen, während er an seiner Stelle zurückbleibt. Nun kommt Heraklea, und trinkt den Giftbecher dem verkannten Geliebten zu; sie sterben vereint. Zum Schluss bringt ein Bote dem im letzten Acte *blind* gewordenem König die Nachricht, dass Gelons Schiff gescheitert ist, und das Meer seine Leiche an das Ufer geworfen hat.

Wir wollen uns auf die Behandlung des Stoffes, in so fern er *historisch* ist, nicht einlassen, sondern bloss in so fern er *tragisch* ist. Das ist er nun zwar allerdings, da Vater und Sohn mit einander so entschieden im Conflicte der Leidenschaften stehen; auch mag der Gedanke nicht getadelt werden, dass der *Fluch* des Vaters die dunklen Mächte ermächtiget hat, das verbrecherische Feuer im Herzen des Sohnes zu schüren. Aber die Ausführung dieser Idee ist darum *matt* gerathen, weil die Freyheitsglut schon *vor* dem Fluche da war, schon *vor* dem Fluche den Gelon zu dem *nämlichen* Attentate gegen des Vaters Leben trieb, und es mithin gar nicht das *Ansehn* hat, als ob die Fluchgereizten Furien die übersinnlichen Triebfedern seines zweyten Attentates wären. Auf diese Art erscheint der Fluch als ein *müßiger* Theil der Vorgeschichte, und die Liebe

zwi-

Digitized by Google

zwiſchen dem Freunde und der Gattin iſt eine eben ſo müſsige Epiſode: denn alles könnte *ohne* ſie ſich genau eben ſo begeben, ja ſogar beſſer, rührender. — Indeſſen ungeachtet dieſer verfehlten Stellung der Fabel, und ungeachtet der mehr wort- als bilderreichen Breite und der pſychologiſchen Flachheit der Ausführung, deutet dieſe Arbeit auf ein Talent, welches künftig wohl etwas Würdiges leiſten könnte, wenn es nur erſt mit den Foderungen der tragiſchen Kunſt beſſer in.s Klare gekommen ſeyn wird. Gemüth und Phantaſie fehlen dem Vf. eben ſo wenig als die Fähigkeit, die menſchlichen Verhältniſſe aus einem erhöhten Standpunkte anzuſehen. Auch iſt er der Sprache und der Verskunſt mächtig; und da er ſonach nicht *Uebung* iſt, was ihm Noth thut; ſo möchten wir ihm rathen, jährlich lieber ein oder zwey Trauerſpiele weniger zu ſchreiben, und dafür gute Muſter zu ſtudiren, d. h. auf ſein Inneres *wirken* zu laſſen, und mit dem forſchenden Geiſte den *Gründen* dieſer Wirkung fleiſsig nachzuſpüren.

Coburg, in d. Biedermann. Hofbuchh.: *Herrmanns des frommen Schäfers Erſcheinungen zu Frankenthal*, oder *Gründung der Wallfahrtskirche Vierzehnheiligen.* Nach einer Legende in vier Geſängen, bearbeitet von *J. A. Koch.* Mit 7 Kupfern, gezeichnet von *Heideloff*, geſtochen von *Hartmann* und *Adam.* 1820. qu. 4. (1 Fl. 48 Kr.)

Unſer Zeitalter bietet zu viele Erſcheinungen von myſtiſchen Anwandlungen und zu viele Verſuche für die Vereinigung der Katholiken mit Proteſtanten dar, auch ſind die verſchiedenen Formen des katholiſchen Cultus und Ritus zu reich an Stoff für die Begeiſterung mancher zur Schwärmerey geneigten Proteſtanten, als daſs es dem Publikum noch befremdend vorkommen könnte, die Gründung einer katholiſchen Wallfahrtskirche von einem Proteſtanten poetiſch dargeſtellt zu ſehen. Merkwürdiger wird jedoch dieſes Phänomen durch die Erinnerung, daſs Vierzehnheiligen ſeinen ausgebreiteten Ruf in proteſtantiſchen Ländern vor zwey Jahrhunderten vorzüglich durch die polemiſchen Druckſchriften ſächſiſcher Gelehrten erlangt hatte, und daſs deren ſpäte Nachkommen das gethane Unrecht durch poetiſche Einſtimmung in die katholiſche Poſaune des Ruhms über die Wallfahrtskirche gleichſam wieder gut zu machen ſuchen. Gegen „*Frankenthal oder Beſchreibung und Urſprung der Wallfahrt zu Vierzehnheiligen vom Langheimer Prior Simon Schreiner.* Bamberg 1623. 8." erſchien nämlich: „*Lutheriſch Frankenthal von Andr. Kesler, Pfarrer und Superintendent zu Eisfeld und Gregor Ewald, Paſtor und Superint. zu Königsberg*, Wittenberg 1624. 8. — Ferner „*Schreiners Schutzſchrift des katholiſchen Frankenthals gegen das lutheriſche Andr. Keslers.* Bamberg 1626. 8." und dagegen „*Andr. Keslers papiſtiſche Diſputirkunſt.* Koburg 1627. 8."

Unſeres *Kochs* vorliegende vier Geſänge ſind dem Hr. Herzoge Wilhelm von Baiern in Banz, welcher daſelbſt im Sommer der Wallfahrtskirche gegenüber wohnt, zugeeignet. In der Vorrede iſt die Umgebung, die Entſtehung, Beſchädigung und Verherrlichung derſelben von 1443 bis 1772 kurz und wahr ſkizzirt. Die erſte und zweyte Traum-Erſcheinung ſtellt den Schäfer Hermann mit einem Kinde in der Glorie, die dritte denſelben mit ſeinem Hunde vor einem Jeſuskinde in den Wolken umgeben von 14 Genien, welche ihre Hände zur Andacht erheben, die vierte denſelben mit ſeinem Weibe vor, wie er vor zwey Flammen im fernſten Morgenſaume des Himmels kniet. Die *vier Geſänge* nebſt dem Anhange, nach welchem der Schäfer und ſeine Frau vor dem Prälaten Friedrich IV. zu Langheim die ihnen gewordenen Erſcheinungen beſchwören, ſind zwar als Erläuterungen zu betrachten, empfehlen ſich aber nicht durch wahren poetiſchen Geiſt. Z. B.

Ruft ihn nun in Gottes Namen
Freundlich dreymal an:
„Hochgelobt ſey Chriſtus!" — Amen!
Spricht der Schäfersmann.

Plötzlich fliegt die Sonne ſchneller
Ihrem Ziele nach,
Und am Hügel wird es heller
Schauerlicher Tag.

Und auf des Himmels Zinne ſtehen
Gekrönt die vierzehn Heiligen
Und rufen Troſt und Himmels-Segen
Dem frommen Pilger ſtill entgegen.

Bemerkenswerth iſt noch an den Umſchlags-Kupfern, 1) daſs die Künſtler die vierzehn Heiligen mit ihren Umgebungen in altgothiſcher Form dargeſtellt haben; 2) daſs der Künſtler den Dichter *Koch* und ſich ſelbſt unter denſelben abgebildet hat, wodurch mancher Unkundige auf den Wahn kommen könnte, es ſeyen ſechzehn Heilige; 3) daſs auf den *übrigens ſchönen* Kupfern nicht allein das Monogramm an der Waſſerflaſche und am Graſe, ſondern auch der Name des Kupferſtechers Heideloff geſetzt iſt.

DEUTSCHE SPRACHKUNDE.

Halle u. Leipzig, in d. Ruff. Buchh.: *Sinnverwandte Wörter*, zur Ergänzung der Eberhardſchen Synonymik, verglichen von *Joh. Gebh. Ehrenr. Maaß*, ordentl. Lehrer der Weltweisheit zu Halle, Ritter des eiſernen Kreuzes. *Zweyter* Band. *E* bis *G.* 1819. 288 S. *Dritter* Band. *H* bis *L.* 260 S. *Vierter* Band. *M* bis *Se.* *Fünfter* Band. *Se* bis *Um.* 1820.

Auch unter dem Titel:

Joh. Aug. Eberhard's Verſuch einer allgemeinen deutſchen Synonymik in einem kritiſch-philoſophiſchen Wörterbuche der ſinnverwandten Wörter der hochdeutſchen Mundart, fortgeſetzt von *J. G. E. Maaß* —. *Achter*, *Neunter*, *Zehnter*, *Eilfter* Theil.

Alle die rühmlichen Eigenſchaften, die wir an dem *erſten* Theile dieſes Werks bemerkt haben (A. L. Z. 1819. Nr. 144.), finden ſich auch in allen obern

Digitized by Google

oben angezeigten Theilen der Fortsetzung wieder. Eben der treffende Scharfsinn in der Entwickelung seiner Unterschiede sinnverwandter Wörter; eben die glückliche Benutzung grosser Belesenheit in ältern und neuern deutschen Dichtern und Prosaisten, um passende Beyspiele zur Erläuterung und Bestätigung der gefundenen Unterschiede zu geben; eben die glückliche Mittelstrasse zwischen zu grosser Kürze und überflüssiger Weitläuftigkeit, kurz, man sieht aus der Fortsetzung vom 2ten bis 5ten Bande durchaus, dass der würdige Verfasser sein Werk, ehe er den ersten Band herausgab, schon ganz abgerundet, und nicht stückweise erst gearbeitet habe. So mögen nun in den bis hieher erschienenen Bänden leicht ein Paar Tausend Wörter in Ansehung der Sinnverwandtschaft verglichen seyen. Auch sind, so viel wir bemerkt haben, fast nirgends Wörter als sinnverwandt zusammengestellt worden, die es nicht wirklich sind. Blos statt dass Band V. S. 74. *Thal* und *Ebene* als sinnverwandt neben einander stehn, würden wir eher *Thal* und *Schlucht* zusammengestellt haben. Band III. S. 52. in dem Artikel *Inhaber* und *Besitzer* kömmt der Vf. beyläufig auf den Ursprung des Wortes *possidere*, wovon es bekanntlich so viele, zum Theil sehr sonderbare Ableitungen giebt. Er glaubt, es sey so viel als *post sedere*; „auf eben die Art, wie man aus *prae* und *sedere* das Wort *praesidere*, vor Etwas sitzen, gebildet hat, ist auch aus *post* und *sedere*, oder (da *post* auch wie in *Pomeridianus*, verkürzt auch *po* lautet) aus *po* und *sedere* das *possidere*, hinter etwas sitzen, entstanden, dessen ursprüngliche Bedeutung also die nämliche ist, die das unverkürzte *post sedere* auch hat. (*Post equitem sedet atra cura Horat.*) Anstatt also, dass der Deutsche den Inhaber einer Sache, die er für sich behalten will, *auf derselben sitzen (sie besitzen)* lässt, lässt ihn der Lateiner *hinter derselben sitzen*, um sie zu bewachen, und jedermann von ihr abzuhalten." Hier müssen wir gestehn, dass wir vielmehr die Ableitung für die einzig richtige halten, nach welcher *possideo* so viel ist, als *Potis sedeo*, wie *possum* so viel als *Potis sum*. *Compos* und *impos* heisst bekanntlich *vermögend* und *unvermögend;* und so wie *possum* nichts anders heisst, als *ich bin vermögend, habe die Macht*, kürzer *ich kann;* so ist *possideo* ursprünglich *ich besitze* als *ein Machthaber*. Käme *possideo* von *post* und *sedeo*, so würde es *postsideo* lauten, und das *post* nicht in *pos* verwandelt seyn; so wenig wie in *postsignani* u. a. ähnliche.

Mit Vergnügen sehn wir dem letzten Bande dieses trefflichen Werks entgegen, bey dem wir Gelegenheit nehmen werden, seinen Werth noch von mancher andern Seite in's Licht zu stellen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Beförderungen.

Bey der Landschule zu Meissen ist der bisherige Mathematicus und 5te Professor M. *Aug. Fried. Lüdecke* (welches Amt er 41 Jahre verwaltet hat) in Ruhestand gesetzt worden, worauf der bisherige 6te Professor, *Joh. Fried. Lindemann*, in die 5te Lehrstelle, dagegen aber der bisherige Conrector am Gymnas. zu Bautzen, M. *Christian Gottlob Otto* (geboren zu Hohnstein im Schönburgischen den 18ten December 1763), an dessen Stelle eingerückt ist.

Der bisherige Königl. Sächs. Kammerrath zu Dresden, *Gustav v. Flotow* (geboren zu Bayreuth den 8ten Januar 1789), ist zum geheimen Finanzrath ernannt worden. Als Schriftsteller hat er sich unlängst durch einen Versuch einer Anleitung zu Fertigung der Ertrags-Anschläge über Landgüter, besonders über Domänen (Leipzig 1820.), und durch einen Versuch zur Abschätzung der Grundstücke nach Klassen, besonders zum Behuf einer Grundsteuer-Rectification (Leipz. 1820.), bekannt gemacht; und die in diesen Schriften aufgestellten Grundsätze werden grösstentheils bey der im Königreiche Sachsen einzuführenden neuen Grundsteuer zu Grunde gelegt.

II. Vermischte Nachrichten.

Hr. Dr. *Gesenius* ist nach halbjähriger Abwesenheit von seiner Reise nach Paris, London und Oxford kurz vor dem Anfange der Wintervorlesungen wieder in Halle eingetroffen, und sogleich wieder in seine akademischen Beschäftigungen eingetreten. Er hat sich in Oxford besonders mit Untersuchung ungedruckter Bibelversionen und Auszügen aus den dortigen alten hebräisch-arabischen (*Abulwalid*, *Juda Ben Kuraisch*, *Tanchum* von Jerusalem) und syrisch-arabischen (*Bar Bahlûl*, *Bar Ali*) Lexicographen und Grammatikern zum Behuf der semitischen, besonders hebräischen, Wortforschung beschäftigt, wovon er unter dem Titel: *Commentarii Oxonienses* mehreres in Original, die Resultate aber in seinen lexicalischen Arbeiten mittheilen wird. In der eben genannten Sammlung von *Anecdotis* wird auch das pseudepigraphische Buch *Henoch*, welches bisher blos aus *de Sacy's* kurzer Notiz bekannt war, ganz oder theilweise in Original mit lat. Uebersetzung erscheinen, sowie die aus *Castelli Annotatt. Samaritici* bekannten *samaritanischen Psalmen* (nicht Liturgieen) mit arabischer Uebersetzung, das einzige Original, was bisher in dieser Sprache bekannt ist.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

Folgende Journal-Fortſetzungen ſind erſchienen und verſendet worden:

1) Journal für Literatur, Kunſt, Luxus und Mode. 1820. 8tes u. 9tes Stück.

2) Oppoſitionsblatt, oder Weimar'ſche Zeitung. 1820. Auguſt u. September.

3) Fortſetzung des allgem. deutſchen Garten-Magazins. 4ten Bdes 6tes, und 5ten Bdes 1ſtes Stück.

4) Curioſitäten der phyſiſch-literariſch-artiſtiſch-hiſtoriſchen Vor- und Mitwelt. 8ten Bandes 3tes u. 4tes Stück.

5) Neue allgem. geogr. Ephemeriden. 7ten Bandes 3tes u. 4tes Stück.

6) Neueſte Länder- und Völkerkunde. 21ſten Bdes 5tes Stück.

7) Der deutſche Fruchtgarten. 3ten Bandes 3tes u. 4tes Stück.

Weimar, im October 1820.

Gr. Herzogl. S. pr. Landes-Induſtrie-Comptoir.

Kürzlich iſt bey mir erſchienen und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Zeitſchrift für pſychiſche Aerzte, mit beſonderer Berückſichtigung des *Magnetismus*. In Verbindung mit den Herren *Ennemoſer*, *Eſchenmayer*, *Grohmann*, *Haindorf*, *Hayner*, *Heinroth*, *Henke*, *Hoffbauer*, *Hohnbaum*, *Horn*, *Maaß*, *Pienitz*, *Rüher*, *Schelgen*, *Vering*, *Weiß* und *Windiſchmann*. Herausgeg. von *Friedr. Naſſe*. 1ſtes Vierteljahrheft für 1810. Der Jahrgang von 4 Stücken 4 Rthlr.

Dieſes Journal iſt wegen ſeiner intereſſanten Aufſätze ſchon zu bekannt, als daſs ich zur Empfehlung deſſelben mehr als die Inhalts-Anzeige des neuen Hefts beyzufügen nöthig hätte. Daſſelbe enthält: 1) Vereintſeyn von Seele und Leib, oder Einsſeyn, von *Naſſe*. 2) Phyſiolog. Momente, welche die Unfreyheit des Willens in verbrecheriſchen Handlungen beſtimmen, von *Grohmann*. 3) Beyträge zur Seelenkunde der Thiere, von *Ennemoſer*. 4) Ueber die pſychiſche Beziehung des Athmens, von *Naſſe*. 5) Beobachtungen über Irre, von *A. W. Vering*. 6) Glückliche Heilung einiger Wahnſinnigen durch ganz einfache Mittel, von Dr. *Ulrich*. 7) Fieberloſes Irrereden mit Zittern, von Dr. *Graff*. 8) Vom Irreſeyn der Thiere, von *Naſſe*.

Leipzig, im Auguſt 1820. Karl Cnobloch.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Für Aerzte und Pharmaceuten.

So eben iſt erſchienen:

Codex medicamentarius Europaeus. Sectio *Tertia*, in II Part., *Pharmacopoeam Suecicam* et *Danicam* continens. Lipſ., apud Frider. Fleiſcher. 1821. 2 Rthlr 16 gr.

Man wird mit Vergnügen das ſchnelle Fortſchreiten einer ſo wichtigen und allgemein mit Beyfall aufgenommenen Unternehmung bemerken.

Gleich zu Anfang des künftigen Jahres wird die *Sectio Quinta*, enthaltend die *Pharmacopoeam Ruſſicam*, *Fennicam* et *Polonicam*, in *zwey* Abtheilungen erſcheinen.

Der Ladenpreis aller nun erſchienenen 4 Sectionen iſt 12 Rthlr. 4 gr.

Friedrich Fleiſcher.

Codex medicamentarius Europaeus. Sectio *Quarta*, in II Part. 8 maj. 4 Rthlr. 12 gr.

Auch unter dem Titel:

Pharmacopoea Batava cum *notis* et *additamentis medico-pharmaceuticis*, *ita ut pro generali haberi poſſit*, editore Dr. *J. Fr. Niemann*. 2 Volumina.

Dieſe ſchon ſeit einigen Jahren erſchienene Pharmakopöe, deren ausgezeichneten Werth der gelehrte Herausgeber durch ſeine vielfältigen Zuſätze ungemein erhob, bildet nach Uebereinkunft mit dem Herrn Verleger die *vierte* Section des *Codex medicamentarius Europaeus*, was den Käufern dieſes Werks gewiſs angenehm zu erfahren ſeyn wird. Den Grundtext hat Hr. Med. R. Dr. *Niemann* mit einem durchaus untergelegten Commentar und den wichtigſten Bemerkungen und Ausführungen begleitet, und der 2te Band, ganz ſeine eigne Arbeit, enthält Zuſätze zur *Materia pharmaceutica* aus den drey Naturreichen; Aufführung chemiſch-

Digitized by Google

misch-technischer Körper, deren Zubereitung oft von dem Apotheker verlangt wird, mehrere zusammengesetzte Arzneymittel, bey denen die wechselseitige Einwirkung der Grundstoffe gegen einander nicht berücksichtigt werden kann; die Skiagraphie einer Armen-Apotheke; vergleichende Tabellen der neuen französischen Maafse und Gewichte mit sonst gebräuchlichen, der verschiedenen vorzüglichern Barometerskalen, der Arzneynamen in mehrern öffentlichen autorisirten Dispensatorien und ein vollständiges Register. Gewifs ist es, dafs diese Pharmakopöe in jetziger Gestalt an Vollständigkeit alle ihre Vorgänger übertrifft und den Namen einer *generellen* unbedingt verdient, daher auch jeder Arzt und Apotheker gern ein Werk sich anschaffen wird, was viele ähnliche entbehrlich macht und unmittelbar mit der Praxis in Verbindung steht, ja sogar als Commentar dem Besitzer der Original-Ausgabe unentbehrlich wird. Der Preis des Ganzen mit 4 Kupfertafeln und Tabellen ist gewifs äufserst billig, da die Original-Ausgabe ohne die vielen Zusätze ungefähr 8 Rthlr. kostet.

Zugleich empfehle ich wiederholt die übrigen in meinem Verlage erschienenen Schriften des Herausgebers, als:

Heberden, *Wilh.*, Commentarien über den Verlauf der Krankheiten und ihre Behandlung, aus dem Latein. mit Anmerk. vom Med. R. Dr. *Niemann*. gr. 8. 1804. 1 Rthlr. 16 gr.

Niemann, Dr. *J. Fr.*, Anleitung zur Visitation der Apotheken und der übrigen Arzneyvorräthe, so wie der chirurgischen Apparaten, welche medicinische Polizeyaufsicht fodern, in Bezug auf die Preufs. Medicinalverfassung. 2te Auflage. 1811. 14 gr.

— — Handbuch der Staatsarzneywissenschaft und staatsärztlichen Veterinärkunde nach alphabetischer Ordnung. 2 Theile. gr. 8. 5 Rthlr. 12 gr.

— — Versuch einer Uebersicht der Wundarzneykunde mit Bezug auf die Arzneywissenschaft u. s. w. 1ster Bd. gr. 8. 1816. 1 Rthlr. 16 gr.

— — Desselben Werkes 2ter Band. gr. 8. 1816. 2 Rthlr. 8 gr.

— — Symbiotikon für öffentliche und Privatärzte zur Erinnerung und Erholung. 8. Geh. 2 Rthlr.

Leipzig, im October 1820.

Joh. Ambr. Barth.

Bey J. G. Calve, Buchhändler in Prag, sind 1820 folgende Bücher erschienen und durch alle solide Buchhandlungen zu haben:

Affari, trenta, di banco e di mercanzie diversi, messi avanti in lettere italiane, all' uso di quelli che perfezionarsi vogliono nella corrispondenza italiana, da *Pietro Tiraboschi*. Mit deutscher Uebersetzung versehen von *A. Langerhanß*. 8. 1 Rthlr. Sächs.

Brown, *R.*, Asclepiadeae recensitae. Ex anglico translulit Dr. *C. B. Presl*, edidit *C. Comes Sternberg*. 8 maj. Druckpapier 12 gr. Auf Schreibpap. 16 gr.

Cours théorique et practique de *langue française* à l'usage des Allemands. Theoretischer und praktischer Cursus zur Erlernung der französischen Sprache, nach der *grammaire des grammaires par Ch. P. Girault-Duvivier*, nach dem *Dictionnaire de l'académie française*, nach dem *Dictionnaire raisonné des difficultés grammaticales et littéraires de la langue française par J. Ch. Laveaux etc.* Bearbeitet von *F. L. Rammstein*. gr. 8. I. 1 — 3. II. 1. 2 Rthlr. 22 gr.

Ehrlich, *B. A.*, Die fromme Jungfrau, ein katholisches Gebet- und Erbauungsbuch für das weibliche Geschlecht. Mit 1 Titelkupfer. 8. Schreibpap. 15 gr.

Flora čechica. Indicatis medicinalibus, oeconomicis, technologicisque plantis. Kwětena české. Spozoamenánjm lekařských, hospodářských a řemeslnických rostlin. Auctoribus Dr. *J. S. Presl* et Dr. *C. B. Presl*. 8 maj. 1 Rthlr. 12 gr.

Gedächtnifshülfe für Zeitungsleser und für jeden Freund der Geschichte, Politik, Statistik und der dahin einschlagenden Wissenschaften. Aus dem neuen Nationalkalender von *André* für 1819 und 1820 besonders abgedruckt. Mit einer grofsen illuminirten historischen Karte. gr. 4. 1 Rthlr. 12 gr.

Griesel, *A. W.*, *Albrechs Dürer*, dramatische Skizze. Mit Dürer's Bildnifs, von Fleischmann gestochen. 8. Velinpapier, broschirt 18 gr.

Dasselbe, feines Druckpap. 18 gr.

Griesel, *A. W.*, *Mährchen- und Sagenbuch der Böhmen*. 2 Theile. 8. Broschirt 2 Rthlr.

Hesperus, encyclopädische Zeitschrift für gebildete Leser. Herausgegeben von C. C. *André*. Mit Kupfern und Tabellen. 25ster und 26ster Band. (In 12 Heften.) gr. 4. 7 Rthlr.

— — 27ster Band. 1stes und 2tes Heft. Mit Kupfern und Tabellen. gr. 4. Abonnement für den 27sten und 28sten Band. (12 Hefte.) 7 Rthlr.

Küsel, *J. J.*, Meisterstücke der Schönschreibekunst an den Schriftzügen der gebildeten europäischen Völker musterhaft dargestellt, und vom Grundstriche bis zur ausgebildeten Handschrift durchgeführt. Nebst einer möglichst erschöpfenden Theorie für Lehrende und Lernende. 9te bis 11te Lieferung, die Blätter 81 — 110 enthaltend. 4. Auf Schweizer-Regal-Velin. (Jede Lieferung 1 Rthlr. 6 gr.)

Dasselbe. Schulausgabe. Schweizer-Median-Velin. Jedes Blatt einzeln à 3 gr. Sächs.

Küsel's Theorie der Schreibekunst wird erst künftiges Jahr fertig werden können; dieses zur Beantwortung vieler an mich ergangenen Anfragen.

— — *Uebungen* in der Schönschreibekunst für jene, welche sich dem Handelsstande und andern Gewerben widmen. 1stes Heft, 27 Blätter enthaltend. Aus *Küsel's* Meisterstücken besonders abgedruckt. 4. Schweizer-Regal-Velin. 3 Rthlr. 12 gr.

Lukas, *J. G.*, Anweisung zur Ausübung der Bienenzucht, oder naturgemäfse Behandlung, Pflege und Benutzung der Bienen, durch Nachdenken erforscht, durch

Digitized by Google

durch vieljährige Erfahrung geprüft und bewährt, mit Rücksicht auf die Verschiedenheit der Gegenden und Jahre fasslich vorgetragen. gr. 8. 2 Rthlr.

Mannichfaltigkeiten zum Nutzen und Vergnügen für Hausväter und Hausmütter, Jünglinge und Mädchen, Geistliche und Weltliche, Lehrer, Beamte, Bürger und Landleute fasslich eingerichtet; aus *Christian Karl André's* neuem Nationalkalender für 1820 besonders abgedruckt. Mit Kupfern. 4. Broschirt 22 gr.

Meinecke, Dr. *A. H.*, Chemischer Katechismus, mit besonderer Rücksicht auf die Bedürfnisse der Landwirthe, Gewerbtreibenden, und überhaupt aller jener, welche die Chemie nicht blos als Studium, sondern auch zur Anwendung im Leben sich eigen zu machen wünschen. Unter steter Beobachtung der neuesten Entdeckungen der Engländer, Franzosen und Deutschen. gr. 8. 2 Rthlr. 16 gr.

Natter, *J. J.*, Vollständiger Unterricht in der christkatholischen Glaubens- und Sittenlehre. 8. Auf ordinärem Druckpapier 14 gr. Auf weissem Druckpapier 22 gr.

Neuigkeiten, ökonomische, und Verhandlungen, Zeitschrift für alle Zweige der Land- und Hauswirthschaft, des Forst- und Jagdwesens. Herausgeg. von *C. C. André*. Mit Kupfern und Tabellen. 19ter und 20ster Band. (In 12 Heften.) gr. 4. 6 Rthlr.

(Von 1820 anfangend wird diese Zeitschrift nicht mehr nach Jahrgängen, sondern nach Bänden berechnet, jeder zu 6 Heften, 2 Bände werden immer zusammen verrechnet, erscheinen aber in kürzerer Zeit, als in Jahresfrist.)

Predigten, acht. Vor der Brünner evangelischen Gemeine gehalten. Herausgegeben von *M. G. F. Hochstetter* und *Stromsky*. Brünn. gr. 8. 1819. (In Commission.) 1 Rthlr.

Sommer, *J. G.*, *Gemälde* der physischen Welt, oder unterhaltende Darstellung der Himmels- und Erdkunde. Mit Kupfern und Karten. gr. 8. 7tes und 8tes Heft.

Dieses Werk erscheint in Heften à 6 Bogen oder Doppelheften à 12 Bogen. Man macht sich immer auf 4 Hefte, welche 24 Bogen Text und die nöthigen Kupfer und Karten enthalten, mit 1 Rthlr. 16 gr. Sächs. verbindlich. Nach Vollendung eines jeden solchen Abonnements tritt der erhöhte, aber gewiss noch immer höchst billige Preis von 2 Rthlr. Sächs. ein, wie er für die Hefte 1—4 bereits seit 1. Januar 1819 eingetreten ist und unter keiner Bedingung abgeändert wird. Dieses zur Beantwortung vieler Anfragen. (Wird fortgesetzt.)

Tennecker, *Seyffers von*, Beobachtungen und Erfahrungen über die Erkenntniss und Kur der *Darmentzündung* bey Pferden. Für Pferdärzte, Kur- und Fahnenschmiede. gr. 8. 5 gr.

— — Lehrbuch der pferdärztlichen *Geburtshülfe* und Heilung der gewöhnlichsten Krankheiten der Mutterstuten und Fohlen. Für Gestütmeister, Pferdärzte, Kur- und Fahnenschmiede, Landwirthe und jeden Pferdeeigenthümer. gr. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Tennecker, *Seyffers von*, Lehrbuch der *Gestütswissenschaft*. Für Gestütmeister, Bereiter, Oekonomen, Pferdärzte u. s. w. 2 Theile. gr. 8. 2 Rthlr. 6 gr.

— — Lehrbuch der *Veterinär-Wundarzneykunst*, zu Vorlesungen und auch zum Selbstunterricht für Landwirthe, Officiere, Kur- und Fahnenschmiede u. s. w. gr. 8.

Erster Theil, die allgemeine Veterinär-Chirurgie enthaltend. 2 Rthlr. 12 gr.

Zweyter Theil, die specielle Veterinär-Chirurgie enthaltend. 1 Rthlr. 12 gr.

Verrichtungen, monatliche, landwirthschaftliche. Herausgegeben von einem praktischen Landwirthe. Mit 11 Tabellen. 3te verbesserte Auflage. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Welleba, *W. F.*, Gefühle für jene Welt. Zur Erbauung für Christen dargestellt in religiösen Betrachtungen, Gebeten und Gesängen. Mit 1 Kupfer. 8. Auf Druckpapier 18 gr. Dasselbe auf Schreibpapier 1 Rthlr.

Die Herausgabe der alten Klassiker betreffend.

Die *erste* Lieferung des vom Wurtembergschen Verlags-Verein angekündigten Wieder-Abdrucks alter Holländischer Ausgaben der Klassiker ist nun erschienen, und enthält:

I. Den *Cornelius Nepos* ed. *A. Staveren* c. *G. H. Bardili*. 2 Tomi. (1383 Seiten.) 8 maj.
Subscriptionspreis Druckpap. 4 Rthlr. 12 gr.
— — — Schreibpap. 6 Rthlr. 20 gr.

II. Den *Livius*, curante *Drakenborch*. Tomus I. Pars I. (452 Seiten.) 8 maj.
Subscriptionspreis Druckpap. 1 Rthlr. 8 gr.
— — — Schreibpap. 1 Rthlr. 20 gr.

Die *erste* Lieferung ist kaum erschienen, und schon erfreuen sich die Herausgeber einer günstigen Beurtheilung mehrerer gelehrten Blätter, und es ist nur Eine Stimme, dass sie fast mehr geleistet haben, als sie versprachen.

Um die Anschaffung der Autoren Lehrern, Schulbibliotheken und Schülern zu erleichtern, ist der billige Subscriptionspreis auf diese und die *zweyte* Lieferung, welche noch in diesem Jahre erscheint, *auf ein Jahr* verlängert worden.

Leipzig, den 26. October 1820.

C. H. F. Hartmann.

Die biblische Geschichte, oder *biblisches Lesebuch für Schulen*, von Dr. *H. Stephani*, K. B. Kirchenrathe. 8. Erlangen, Palm's Verlagshandlung.

Der würdige *Stephani* liefert nun auch nach seiner Idee einer vollendeten Grundbildung der Jugend eine biblische Geschichte, die diesem Theile des öffentlichen Unterrichts einen neuen Aufschwung geben, und einen

Digitized by Google

einen hohen religiösen Sinn in unsern Volksschulen begründen wird. Für letztere setzen wir aus reiner Liebe zur guten Sache den Preis eines Exemplars nur zu 8 gr. an, wenn mehrere zugleich bestallt werden, und geben dabey noch für arme Schüler das 10te Exemplar frey. Einzeln kostet das Exemplar 10 gr.

Aeltern, die ihren Kindern ein nützliches Weihnachtsgeschenk geben wollen, darf es gewifs mit Recht empfohlen werden.

Wichtige Gründe, welche den evangelischen Christen ihre kirchliche Vereinigung zur Pflicht machen. Eine Synodalpredigt, gehalten am 18. Sept. 1820 zu Freyburg von M. G. L. *Schrader*, Pred. zu Gleina. Leipzig, bey Dürr und in allen Buchhandlungen. (Preis 3 gr.)

Bey C. H. Reclam in Leipzig ist erschienen:

Chateauvieux

Briefe über Italien;

aus dem Französischen übersetzt

von

H. Hirzel.

(Verfasser von Eugeniens Briefen.)

2 Theile, mit Kupfern.

Preis 2 Rthlr. 12 gr.

So eben erschien und ist in allen namhaften Buchhandlungen des In- und Auslandes zu haben:

Des *Quintus Horatius Flakkus* vier Bücher der Oden in gereimter Uebersetzung, nebst Erklärungen für gebildete Nichtgelehrte, von Dr. *K. L. Kannegiesser*. Mit einem Titelkupfer. gr. 8. Geheftet auf Druckpapier 1 Rthlr. 12 gr., auf holl. Papier 2 Rthlr. 20 gr.

Wenn sich die griechischen und römischen Dichterwerke in Uebersetzungen, welche die äussere Form streng wiedergeben, noch immer etwas steif ausnehmen und für den Nichtgelehrten durch die Sprachneuerungen häufig etwas Abschreckendes haben, wenn es aber dennoch wünschenswerth ist, dass diese edlen Erzeugnisse in einem immer gröfseren Kreise gekannt werden und zur Bildung des Geschmacks beytragen: so möchte hiermit die Erscheinung dieser gereimten Uebersetzung der Oden des Horaz, des unter den Gelehrten am meisten geachteten und gelesenen lateinischen Dichters, gerechtfertigt seyn, zumal da die früher erschienenen Proben Beyfall erhielten, und der Verfasser — der sich theils durch eigene Dichtungen, theils durch Uebersetzungen, z. B. der göttlichen Komödie des Dante, bekannt gemacht hat — in der Jenaer Literatur-Zeitung, Jahrg. 1818, Nr. 223, bey Gelegenheit der Beurtheilung eines ähnlichen Werks zur Herausgabe aufgefodert wurde. Um dem Bedürfnifs der Nichtgelehrten zu Hülfe zu kommen, sind Anmerkungen hinzugefügt, in welchen theils die nöthigen Sacherklärungen, theils kürzere oder weitläuftigere ästhetische, nicht blofs lobende, sondern auch tadelnde, zum Theil von den bisherigen ganz abweichende, und deshalb auch für die Kenner des Horaz anziehende Urtheile gegeben werden. Ein wohlgerathenes Titelkupfer stellt den in einer Berggegend schlafenden Horaz vor.

III. Neue Kupfertafeln.

Eine kleine Sammlung der nöthigsten Abbildungen von anatomischen Präparaten, chirurgischen Instrumenten und Bandagen. Zum Gebrauch für praktische Chirurgen. *Zweytes* Heft. gr. 4. 12 gr. oder 54 Kr.

Dieses 2te Heft ist so eben erschienen und versandt worden. Es enthält auf Taf. V—X. mehrere den Chirurgen sehr nützliche Gegenstände. Jeder Tafel ist ein Blatt erklärender Text beygefügt. Die Hefte werden, da jedes für sich brauchbar, auch einzeln gegeben, und der Preis zu 12 gr. für das Heft so gering, dass auch unbemittelte Chirurgen sich diese Kupfertafeln nach und nach anschaffen können.

Weimar, den 10. October 1820.

Gr. Herzogl. S. pr. Landes-Industrie-Comptoir.

IV. Auctionen.

Am 10. Hornung 1821 und folgenden Tagen wird zu Strafsburg die Bibliothek des sel. Herrn Dr. *Emerich* versteigert, welche zwar nicht sehr zahlreich ist, aber mehrere kostbare Werke enthält, auf welche man glaubt die Liebhaber aufmerksam machen zu sollen. Z. B. Fol. *Baronii* — annales eccles. Lucae 738. 38 Bde. — Biblioth. fratr. Polon. Iranop. 656. 6 Bde. *Castelli* Lexicon heptaglott. — Eustathius in Homer. Rom. 552. 4 Voll. Die Thesauri von *Grevio*. Ven. 732. 13 Bde. und Graev. antiq. Rom. Ven. 732. 20 Voll. Italiae. L. B. 725. 30 Voll. Siciliae. L. B. 723. 15 Voll. in Prachtexemplaren. *Muratori* annal. d'Italia. Lucca 762. 12 T. in 6 Voll. — *Pagi* Crit. in Baron. Antverp. 727. 4 Voll. — *Harduin* Concil. Collect. max. Par. 715. 12 Voll. Legaudenbuch. — Reineke Fuchs. Frankf. 546. Quart. *Gori* Inscript. — Etruriae. — *Monge* et *Nestler* Stirpes Cryptogamae vogesorum. 810. 4 Hefte. *Réaumür* Hist. des Insectes. 6 Voll. Die Allg. Lit. Zeitung, vollständiges Exemplar von 1785—1819, auch von den Götting. Anzeigen von 1779—1819.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Schleswig, im Verlag des Taubstummen-Instituts, u. **Leipzig**, in Comm. b. Tauchnitz: *Kieler Beyträge. Erster* Band. 404 S. 8.

Den Anfang dieser an die *Kieler Blätter* sich anschliefsenden Sammlung machen *„einige Worte zur Rechtfertigung der deutschen Universitäten gegen die neuesten Anschuldigungen derselben.* Nebst einem Anhang. Von Prof. *Pfaff* zu Kiel." Es wird gefragt, auf welchen Thatsachen die politischen und antireligiösen Abweichungen der Professoren und ihre falschen Lehren beruhen? Die Universitäten werden sämmtlich nach einander in Untersuchung gezogen, und von den Beschuldigungen freygesprochen, die Göttingen so tief empfunden habe, dafs die dortigen Lehrer darüber Genugthuung von ihrer Regierung erbeten und auch in vollem Maafs erhalten hätten. Zu Jena nur sey wohl durch den regen politischen Geist seiner Studenten und die nähere Theilnahme einiger Lehrer daran ein gewisses Aufsehen erregt, aber selbst *Oken's* Fähigkeit zu seinem Amte von seiner Regierung, welche doch ihn am besten kennen müsse, dadurch öffentlich anerkannt, dafs sie die Wahl ihm liefs, ob er sein Amt behalten wollte. — Der Stiftungszweck der deutschen Universitäten sey nicht Bildung für den Staatsdienst im engern Sinn gewesen, sondern die Ehre Gottes, wozu die wahre Religion durch alle Hülfsmittel der Gelehrsamkeit und Wissenschaft ihre wichtigsten Stützen durch die Universitäten erhalten sollte. Der fromme Sinn ihrer Stifter, das reine, uneigennützige Interesse an der Wissenschaft, welches damals geherrscht habe, müsse freylich für diejenigen unverständlich seyn, die in oberflächlicher französischer Bildung die höchste Stufe geistiger Kultur errungen zu haben glauben; und die Lehrer, welche ihre Schüler gewöhnen, von der Höhe der Wissenschaft mit ruhigem Blick auf die Strudel kleinlicher menschlicher Leidenschaft in der Tiefe herabzusehen, würden den ursprünglichen Zwecken gemäfser verfahren, als wenn sie ihren Blick in dem beschränkten Kreise der jeweiligen Gegenwart befangen hielten. Mit den Fortschritten der gesellschaftlichen Entwicklung, mit der progressiven Ausbildung der Wissenschaften selbst und bey den neuen Bedürfnissen müssen aber die Bemühungen und Zwecke der Universitäten sich in ihrer Richtung modificiren. Die Universitäten haben sich zuerst durch ein gründliches Studium der Alten zu einer schönern Blüte entfaltet. Die Frucht davon sey der zweyte Aufgang des Evangeliums gewesen. Damals seyen von der Partey der Finsterlinge die kühnen Verfechter der Wahrheit nicht weniger bitter, und doch mit mehr Schein des Rechts ihrer antireligiösen Abweichungen wegen angeklagt und verfolgt. So wie die evangelische Theologie von den Universitäten aus die Kirche, so habe darauf die Philosophie von ihnen aus alle Verhältnisse des Menschen im Staate und in der Gesellschaft beleuchtet. Diese Entwicklungsstufe werde durch die Stiftung von *Halle* und *Göttingen* bezeichnet. Von Halle sey die gründliche Philosophie ausgegangen, von Göttingen geschmackvollere Bearbeitung der Alterthumskunde, gründliches historisches Studium und Experimentalforschungen. So sey das Band der Universitäten mit dem eigentlichen Leben inniger geschlungen, und ihr Beruf bis auf den heutigen Tag treu erfüllt. So sey mancher als positiv vorhanden gewesener Glauben als Aberglauben und Irrglauben bewiesen, manche schmachvolle Einrichtung abgestellt. So habe ein Hauptvorzug Deutschlands darin bestanden, dafs in diesem schönen Lande die liberalen Ideen in ihrer Verbreitung und Wirksamkeit ihres sichern ruhigen Fortgangs sich erfreuten, und dafs unter dem Schutz mannigfaltiger Territorialverfassungen kein Irrthum, kein Unrecht jemals ganz so allgemein werden konnte, und dafs sich immer in dem einen oder anderen Lande dem verfolgten Lehrer eine Freystatt öffnete. So habe den verfolgten *Thomasius* das Nachbarland aufgenommen; so habe die Verbannung des Philosophen *Ch. Wolff*, die angedrohte Strafe des Stranges zu seiner ehrenvollen Berufung nach Marburg geführt, da glücklicherweise Deutschland damals keinen allgemein gültigen Maafsstab für falsche Lehren hatte, und weise, die Gelehrsamkeit wahrhaft achtende und sie kennende Fürsten richtig zu würdigen verstanden, welche Ungerechtigkeiten der Einfluss einer herrschenden Partey, Ohrenbläserey kleinlicher Menschen und rasche Leidenschaftlichkeit da verursachen können, wo die heiligen Interessen des Bürgers durch keine feste Gesetze geregelt sind. Man dürfe es sich nicht verhehlen, es gebe Menschen in Deutschland, welche dem Grundsatz huldigen, dafs die grofse Masse bestimmt sey, von wenigen Auserwählten und zu den höhern Staatsämtern Bevorrechteten nach Belieben regiert und bevormundet zu werden. Man wolle zu den Fürsten das Vertrauen hegen, dafs sie sich durch arglistige Rathgeber aus jener Klasse nicht verführen lassen werden, jene heiligen Stiftungen der Vorzeit durch einen Zwang ent-

Digitized by Google

weihen zu laſſen, den die Pflanzſchulen der geiſtigen Freyheit nimmer vertragen. Wir beſchränken uns auf dieſen Auszug, ohne Bemerkung, und auf die bloſse Nachricht aus Davouſt's Vertheidigungsſchrift von 1814, daſs er die deutſchen Gelehrten nicht angetaſtet habe. — *Ein Aufſatz politiſchen Inhalts*, von *Hegewiſch*, verbindet ſich gewiſſermaaſsen mittelſt der Einleitung mit dem erſten, und betrifft dann die Unterſuchung über die Grundlagen, worauf die Volksordnung beruht, und wovon abhängt, ob für das Gemeinweſen Gefahr zu befürchten oder Gedeihen zu hoffen iſt. *H.* klagt über die böſe Spalte zwiſchen Adligen und Bürgerlichen, welche verſchwinden werde, wenn man, wie *v. Stein* in dem Abſchiedsſchreiben an die preuſs. Miniſter gleichfalls vorgeſchlagen, den deutſchen Adel nach Art des engliſchen einrichte. *Cottu's* vergleichender Bericht über die franzöſiſchen und engliſchen Einrichtungen wird auch angeführt: „Der Adel erſcheint als eine Magiſtratur, welche nothwendig iſt zur Aufrechthaltung der öffentlichen Ordnung, und nützlich, um groſse, dem Staate geleiſtete Dienſte zu belohnen, oder das Andenken derſelben der Nachkommenſchaft zu überliefern. Der Adel müſſe eine für jeden Bürger erreichbare Sache ſeyn, damit er ein Gegenſtand des edeln Wetteifers werde. Und da nur Ein Mitglied der Familie nöthig ſey, um die anvertraute Magiſtratur auszuüben oder den aus ihr hervorgegangenen groſsen Mann zu repräſentiren, ſo ſey genug, den Adelstitel auf den Aelteſten der Familie allein übergehen zu laſſen. Kein Grund könne angeführt werden, warum noch ein anderes Glied der Familie (nicht? wenn es ſchon lebt, im Beſitz iſt?) einige Auszeichnung von dieſem Titel herleiten dürfe." Hiernach handelt der Vf. von dem „Materiale des Staats, von dem Perſonale, und von dem Moraliſchen." Wohl ſey der Grund und Boden die materielle Grundlage des Staats, wodurch Verfaſſung, Wohl und Wehe gröſstentheils bedingt werde, aber weder die natürliche Fruchtbarkeit oder Unfruchtbarkeit, noch die Fortſchritte des Ackerbaues beſtimmen das Schickſal eines Volks ſo ſehr als die Art und Weiſe, wie der Acker beſeſſen werde, und wie das Verhältniſs zwiſchen Grundherren und Arbeitern beſtimmt ſey. Darauf komme vielleicht nach der geſetzlichen Beſtimmung des Verhältniſſes der Geſchlechter am mehrſten an. Im Orient könne die Deſpotie nicht aufhören, ſo lange die Polygamie nicht aufhöre, weil ſo lange die Elemente zu einem freyen Staate, die *Familien*, fehlen. Eben ſo wenig könne die freye Verfaſſung begründet werden in einem Lande, worin zwiſchen den Grundeigenthümern und den Bauern das Verhältniſs der Eroberden und der Beſiegten fortdaure. Dort auch, wo nur die Zahl der kleinen freyen Landeigenthümer mehr und mehr abnimmt, weil ungewöhnlich ſchnell groſse Vermögen entſtehen, möge für den Augenblick zunehmender Wohlſtand ſeyn, aber unvermeidlich werde in der Folge Wohlſtand, Glück, Freyheit abnehmen. Alle Arten des Beſitzthums und Verhältniſſes zwiſchen Grundherrn und Bebauern ſcheinen verſucht zu ſeyn; nun komme es darauf an, Reſultate daraus zu ſammeln (einiges findet ſich in *v. Boſſe's hiſtoire de l'économie politique*) und anzuwenden. Es ſcheint, daſs verſchiedene Beſitzarten gemiſcht werden müſſen, um ſich gegenſeitig zu verbeſſern. Es ſey wünſchenswerth, viele Güter zu haben, worauf die freyen Eigenthümer ſich von eigener Arbeit nähren, und gröſsere Güter, deren Beſitzer ihren Kindern eine liberale Erziehung und eine zur Behauptung eines unabhängigen Charakters meiſtens erfoderliche Mitgift für das öffentliche Leben geben können. Es ſey daher nützlich, daſs es theilbare und nicht theilbare Güter gebe. Der Vf. ſpricht ſich nicht beſtimmt über das aus, was von Seiten der Geſetzgebung und Verwaltung geſchehen ſoll, auſser daſs er für die Zerſtücklung und Erbpachtleihe der Staatsgüter ſich erklärt, und die Wechſelwirkung zeigt, worin die landwirthſchaftliche Verfaſſung mit der Gemeineverfaſſung ſteht. Für jene nun ſcheint das Grundgeſetz das Recht freyer Verträge zu ſeyn; zugleich aber dieſes Recht bedingt zu werden, auf der einen Seite durch die Staatsrückſicht, daſs an der Bildung von Erbgeſchlechtern mit ſtandhaften Erbgrundſätzen alles gelegen und dazu bis jetzt noch groſser und kleiner Landbeſitz unentbehrliches Hülfsmittel ſey, zugleich aber auf der andern Seite die Gemeinerückſicht, daſs die *Mitglieder bey Kräften* bleiben und durch die Zerſplitterung ihres Gutsbeſtandes zu den Gemeineleiſtungen nicht unfähig werden: dieſe Leiſtungen von jeglicher Hülfe verſtanden, welche treue, verſtändige Genoſſen einander gewähren. — „Der Pöbel, das iſt, ohne Beymiſchung des Verächtlichen, die Menge Menſchen, die nur für einen Tag und kaum für einen Tag zu leben hat, die unkultivirt iſt und bleibt; das iſt das gefährlichſte Element im Staate, wodurch die erſte Regel des Staates, das Eigenthumsrecht, täglich bedroht wird. Aus Furcht vor dieſer rohen phyſiſchen Gewalt werden die Begüterten geneigt, ihre politiſchen Rechte aufzugeben, um die executive Macht zu ſtärken, damit dieſe das Eigenthum deſto kräftiger zu ſchützen im Stande ſey. Je gröſser in einem Lande der eigenthumsloſe Haufe iſt, deſto weniger iſt politiſche Freyheit möglich." Dieſes wird weiter ausgeführt. Der Vf. ſchildert mit eigenthümlicher Lebendigkeit und reichen Farben die Folgen der Uebervölkerung. „Einzig und allein die Armuth kann dem Anwachſen der Armen Grenzen ſetzen, wenn berechnende Vorſicht und tugendhafte Enthaltſamkeit es nicht thut." Er findet in der Pflicht des Grundherrn oder der Gemeine, alle Armen zu verſorgen, das Recht, die Ehen zu reguliren, zu erlauben und zu verbieten. Auch hat man in der That bereits die Verheirathungen von obrigkeitlichen Erlaubniſsſcheinen abhängig gemacht, z. B. im Königreich Hannover durch die Verordnung vom 29ſten Febr. 1820. Ein Heirathsverbot iſt ein Verbot wider einen offenbaren Lebenszweck, und läſst ſich aus dem Staatszweck nicht rechtfertigen, ſon-

Digitized by Google

ſondern beſtreiten. Wer vermag auch zu beurtheilen, wie ſich Ehen arten werden? Der Pflicht der Armenverſorgung ſteht allerdings ein Recht zur Seite, die Armenaufſicht und Zucht, aber auch ein Recht über die, welche die Armenpflege *nicht* in Anſpruch nehmen? ein Recht, ihnen die Ehen zu verbieten? ſich durch dieſes Verbot von Armen, die vielleicht kommen können, zu befreyen, alſo von der Pflicht ihres Unterhalts zu befreyen? Wohin würde man mittelſt ſolcher Rechte gelangen, welche die Pflichten aufheben, denen ſie zugehören und entſprechen ſollten? Das Recht der Gemeine ſcheint ſich nicht weiter zu erſtrecken, als bey der Aufnahme fremder Tagelöhner ſich die Ertheilung der Heirathserlaubniſs vorzubehalten; und der Staat ſcheint nicht durch Eheverbote die rechten und echten Ehen, worauf alles ankommt, und einen geſunden, ſtarken Volksſtamm ſich verbürgen zu können, ſondern durch das Zuſammenwirken aller ſeiner Mittel und Kräfte, deren Sinn und Zweck zuletzt *gute Sitten* ſind. Daſs „die Prediger dem Volke die Nothwendigkeit derjenigen Vorſicht vorſtellen, ohne welche die Ehe zur Quelle menſchlichen Elends, ohne welche der Vater zum unnatürlichen Vater wird," das iſt gewiſs gerade jetzt einer von den Handgriffen, welche die Verwaltung mit Nutzen wider die leichtſinnigen Ehen anwenden könnte, und die *Sartorius* in ſeiner Schrift über die Gefahren der jetzigen Zeit andeutet, ohne ſie anzugeben. Der Kunſtgriff iſt aber eigentlich, die öffentlichen Beamten, welche dem Volke zunächſt ſtehen, ſeine Aerzte, Richter, Verweſer, Hauptleute und Lehrer dahin zu bringen, daſs ſie gemeinſchaftliche Sache machen. Das Auseinanderweichen des öffentlichen Dienſtes iſt ein groſses Uebel. Der Vf. berührt es nicht, ſondern geht raſch von den Bevölkerungsverhältniſſen zu den Triebfedern im Staate. Es ſcheint faſt nothwendig, die Lehre für Ironie zu nehmen, daſs Tugend das Princip der Republiken und Ehre das Princip der Monarchieen ſey. Wenn die Ehre ein Entgegengeſetztes der Tugend wäre, ſo wäre ſie etwas Schlechtes. Da der Staat aus handelnden Menſchen beſteht, ſo können die Principien der Staaten keine andere ſeyn, als die allgemeinen Triebfedern der menſchlichen Handlungen: *Hoffnung* und *Furcht*. Je nachdem die Hoffnung mehr, die Furcht weniger herrſcht, iſt der Staat beſſer, weil ſeine Einwohner um ſo beſſer und glücklicher ſind. — Es iſt jetzt viel Furcht in Deutſchland; mehr als ſeyn ſollte, bey den Einen Furcht, daſs ihnen Vorrechte, bey den Andern, daſs ihnen Rechte genommen werden ſollen. — Wir ſollen nicht mehr ſagen: gebt dem Kaiſer, was des Kaiſers iſt, deutlicher Beweis, daſs das Hiſtoriſche nicht die einzige Baſis ſeyn ſoll. Wir wollen aber ſagen: dem Könige, was des Königs iſt, der Ariſtokratie, was der Ariſtokratie als erhaltendem Zweige der öffentlichen Gewalt gebührt, dem Volke ſeine Rechte, wohlbegründet in der Natur der Dinge und in dem Herzen der Fürſten. — Wo Oeffentlichkeit und Gerechtigkeit iſt, da wird Zufriedenheit nicht ausbleiben." Ueber nichts ſpricht der Vf. mit tieferem Unwillen, als über die Empfehlung der Leibeigenſchaft und die andern Umtriebe der Leute, welche Glauben und Vaterland wechſelten. — *Das Lied von Lieb' und Zorn.*

— — — —
Sie müſſen ſchon beyſammen bleiben;
Sonſt würd' in öder Wüſteney
Kein Geiſterfrühling Blüten treiben,
Sonſt ſchüfe Satan hier das Recht
Und ewig bliebe Herr der Knecht.

Hieraus werden unſere Leſer des Dichters Sinn und Weiſe erkennen. — *Ueber die Nichtzahlung der Reichsbankzinſen von den adligen Gütern in den Herzogthümern Schleswig und Holſtein*, von *Falk*. Zur Ausſteuer der däniſchen Reichs-, jetzt National-Bank, iſt eine Zwangseinlage von allen liegenden Gründen angeordnet, welche entweder baar eingezahlt, oder von den Beytragspflichtigen der Bank verzinſet werden. Der Vf. ſagt: es ſey landkundig, daſs von der Mehrzahl der adligen Güter in den Herzogthümern Holſtein und Schleswig weder das Eine noch das Andere geſchehen, und daſs auch nicht von ihnen, wohl aber von den nicht adligen Gütern ſolche Rückſtände beygetrieben ſeyen. Die Zinsrückſtände haben bis Auguſt 1819 von den Herzogthümern etwa 531,000 Bankthalern, von Dänemark nicht voll 100,000 Rthlr. betragen. Wenn man Abgaben von einem Theil der Steuerpflichtigen mit Zwang beytreibe, und von dem andern Theile nicht beytreibe, ſo habe das dieſelbe Folge, als wenn man von Anfang an dem einen Theil die Laſt auflade und dem andern Steuerfreyheit gebe. Doch dazu komme noch in dem vorliegenden Falle, daſs mehrere Beſitzer adliger Güter ohne die Bankeinlagen berichtigt oder verzinſet zu haben, von den Zahlungen an ihre Pfandgläubiger die geſtatteten Abzüge wegen der Bankeinlagen machen, daſs ſie ſelbſt vielleicht von ihren Erbpächtern und Hinterſaſſen die Beyträge dazu bezogen haben; daſs ſie ferner bey Ganteröffnungen theils ihre Gläubiger, theils die Bank in Verluſt bringen; die letztere komme wegen fünfjähriger Zinſen unter die Wechſelſchulden, und ſie verliere ſchon jetzt wenigſtens jährlich 25,000 Rthlr. an Zinſen durch die Duldung der Rückſtände, und die entbehrte Nützung von einer halben Million Thaler. Dieſe Duldung der Nichtbefolgung einer Landesverordnung könne zum Ungehorſam gegen andere Geſetze führen, und z. B. Anlaſs geben, daſs die bürgerliche Nahrung auf dem Lande wider das neuliche Gebot nicht abgeſtellt werde. So ſey denn klar genug, was die Gerechtigkeit wegen der rückſtändigen Bankzinſen fodere: die Beytreibung derſelben, die Herſtellung der Rechtsgleichheit zwiſchen den Beytragspflichtigen der adligen und nicht adligen Güter. — Es ſcheint nützlich, daſs dieſe Sache zur Sprache gebracht iſt; es giebt mehrere

von

Digitized by Google

von gleicher Art. Sie beziehen sich auf die Doppelfrage: ob derjenige die Steuer mit Recht verweigere, der bey der Steueranlage zu Rath gezogen werden soll, und es nicht ist? zugleich aber, ob mit Recht der Eine zu der Steuerzahlung gezwungen und der Andere freygelassen werde? Ueberall, wo man das Ständerecht bey der Besteurung nicht ableugnet und doch auch nicht zuläfst, wo sich also die Rechtsforderungen und die Steuerforderungen einander entgegensetzen, und wo Gewaltschritte vermieden werden, bildet sich eine neue Steuerungleichheit, welche weit verderblicher wirkt, als die alte. — *Historisch-juristische Analekten* von *Falck*. Den Anfang machen die „Rechte des Orients" und ihre Bücherkunde. Die Türken sind unter ihren Glaubensgenossen die reichsten an Rechtsschriften, woraus 1549 ein Handbuch unter dem Namen Multaka ul ubbhur (Vereinigung der Meere) geliefert wurde. Man rühmt ihren ausgezeichneten Scharfsinn und eine grofse Gabe, bey gerichtlichen Entscheidungen den rechten Punkt zu treffen. Von ihrer Justizpflege haben wir indefs keine günstige Vorstellung. Doch läfst sich wohl erwarten, dafs ein Volk, welches seine Staatsverträge pünktlich beobachtete, bis es von den Europäern sie auf ewige Zeiten eingehen und nach wenigen Jahren brechen lernte, nicht in seinen Privatverhältnissen die reine Willkür wird schalten lassen." Nach *Rödlich* waren die germanischen Gebräuche der Geldbufsen für Mordthaten und der Blutrache noch in den neuesten Zeiten bey den Dalmatiern üblich. Es wird der Zusammenhang des Nowgoroder Stadtrechts mit dem skandinavischen Rechte, des esthnischen mit dem sächsischen Ritterrecht untersucht und dann eine Uebersicht der dänischen Bücherkunde für Rechtswissenschaft gegeben, welche den deutschen Rechtsgelehrten sehr willkommen seyn wird. Von dem übrigen Inhalte soll nur noch die Vermuthung angeführt werden, dafs in der Wallrafffschen Heirathsformel das Zusammenbinden mit einem seidenen Tuch, worin 12 Tornoisen (Goldstücke), auf fränkische Sitte, der Gebrauch aber, dafs der Bräutigam der Braut zutrinken soll, auf sächsische Sitte deute, da gleichfalls bey den Friesen das Zutrinken zu den Hochzeitsfeyerlichkeiten gehöre. — *„Bruchstücke, die Universität Göttingen betreffend* von *Brinckmann*. Das Gesammtwesen unserer Schulen ist aus dem eigenthümlichen Sinn der Deutschen entstanden, und im Widerstreit nur noch mehr befestigt. So bemerkt der Vf. auch von Göttingen, dafs diese „Universität im Geist einer *liberalen Opposition gegründet* ward, dafs die Anmaafsungen des Wiener Hofes durch wissenschaftliche Begründung eines deutschen Staatsrechts bestritten werden sollten. Der Geist der Opposition gegen alles, was in den Wissenschaften und namentlich in dem Staats- und Regierungsrechte als Verfinsterung erschien, erhielt sich in Göttingen. Sie hat zwey Staatsminister als Curatoren, und leitet sich an Ort und Stelle durch ihren Prorector nebst dem Senate. Die Lehrer geniefsen in Ansehung der Lehrart die *gröfste Unabhängigkeit* und den studirenden Landeskindern ist kein bestimmter Studienplan vorgezeichnet. Die Regierung scheint vorzüglich darauf zu sehen, dafs zunächst das *Erprobte* und *Anwendbare* vorgetragen werde. Ueberspannte Köpfe sind niemals nach Göttingen berufen. Ein Naturphilosoph müfste ein ausgezeichneter Mann seyn, wenn er fortkommen wollte, einem Mystiker würde es ganz unmöglich werden. Dichter erhalten keine Aufmunterung. Dafs die Bibliothek einen grofsen Einfluss auf das literarische Treiben der Gött. Gelehrten äufsert, ist nicht zu verkennen. Allein hiermit hängt im Ganzen nicht zusammen, dafs sich die Professoren, wie wohl gesagt ist, an Compendien zu Rittern schreiben. Die *Preßfreyheit* ist den Professoren bey der Stiftung der Universität *unbedingt* beygelegt. *Sie blieb ihnen sogar unter westphäl. Herrschaft ohne Abbruch.* Dafs ihnen unter den jetzt obwaltenden Umständen die Preßfreyheit nicht entzogen ist, darf man als gleich ehrenvoll für die Regierung und die Professoren auszeichnen. Dafs ein hannöv. Professor ohne Urtheil und Recht, und wäre es auch mit Beybehaltung des Gehalts, könnte abgesetzt werden, würde man sowohl mit Rücksicht auf den rechtlichen Sinn der Regierung als auf die uneingeschränkte Unabhängigkeit der hannöv. Justiz zu den Unmöglichkeiten zu zählen berechtigt seyn." Der Vorgang mit *Villers* wird erzählt, wie er unsern Lesern schon bekannt ist. — „Ein Doctor, welcher über 30 Jahre zu Göttingen gewohnt, ward verwiesen, weil man seinen Töchtern einen unzüchtigen Umgang beymaafs." *Vereine* haben unter den Studenten seit langer Zeit bestanden, obgleich die Regierung mit Strenge dagegen ist. Es halten im Ganzen nur diejenigen zusammen, welche sich durch heymathliche Sitten und mitgebrachte Denkart eben so verbunden fühlen, als sie sich durch freundschaftliche Beziehungen und verwandtschaftliche Verhältnisse näher stehen. Mir scheint, man müsse es aufgeben, dergleichen Verbindungen auflösen zu wollen, wo, wie zu Göttingen, jeder Versuch einer solchen Auflösung gescheitert ist. Die allgemeine Burschenschaft hat nicht durchdringen können. Die Wartburgsfeyer erregte grofses Aufsehen, aber wenig Begeisterung. Man unterzog alle jene Vorfälle einer unbefangenen Prüfung. Lächerlich vollends erschien der besonnenen Menge die politische Weisheit unerfahrener Redner, die sich auch wohl in Göttingen hören liefsen." Die Erzählung, so wie die Beurtheilung der Händel im Sommer 1818 stimmen mit dem überein, was wir unsern Lesern darüber (A. L. Z. Nr. 188. 1819) gesagt haben. „Wäre Hannover in Ansehung Göttingens, einer der ersten unter Deutschlands Universitäten, mit illiberalen Einrichtungen vorangeschritten, wer weifs, wie es jetzt um die edle akademische Freyheit gar vieler Universitäten stände."

(Der Beschluss folgt.)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Schleswig, im Verlag d. Taubſtummen-Inſtituts, und **Leipzig**, in Comm. b. Tauchnitz: *Kieler Beyträge* u. ſ. w.

(*Beſchluſs der im vorigen Stück abgebrochenen Recenſion.*)

Lord Erſkine's Rede bey einem feſtlichen Mahle, das ihm zu Ehren zu Edinburgh gegeben wurde," als er nach einer 50jährigen Abweſenheit dahin zurückkehrte. Der Greis war tief ergriffen von dem Anblick des Vaterlandes und ſeiner Jugendfreunde, von der verjüngten Erinnerung der Hoffnungen und der Arbeiten ſeines Lebens, und ſprach von dieſen Gefühlen und von den Grundſätzen, für die er gelebt habe. Die Verbeſſerung der engliſchen Wahlordnung ſey nöthig, und an der Zeit, daſs „eine feſte und kraftvolle, zugleich aber auch wohl überdachte und mit dem Geiſt der Mäſsigung durchdrungene Vereinigung aller Ordnungen und Stände ſich erhebe, ruhig wie die Fluth des Meeres und unwiderſtehlich als ſie." Wenn es eine *ſolche Vereinigung* gäbe, ſo wäre mehr gegeben, als die vollkommenſte Wahlweiſe zu leiſten vermag; und in dieſem Sinn ſcheine eine ſolche Vereinigung auch durch das Hauptblatt der Gegner der Wahländerung, durch den Courier, jetzt empfohlen zu werden. *Erſkine* ſchlieſst mit dem Glückwunſch zu der gelungenen Einführung der Geſchwornengerichte in Schottland, ohne die alte Rechtspflege ſonſt zu ſtören. — Seine Söhne, ſeine Enkel waren gegenwärtig, und in ſeinen Grundſätzen kennt man die ihrigen, weil in England nicht bloſs die Grundſtücke vererben. — *Van de platdüütſche ſpraak, un worin ſe beſter is as de hoogdüütſche*, von *Cl. Harms*. Wäre die plattdeutſche Sprache wirklich auch beſſer als die hochdeutſche, ſo hätte der Vf. doch beſſer gethan, ſeinen Aufſatz hochdeutſch zu ſchreiben, weil es ſelbſt denen verſtändlicher iſt, welche plattdeutſch verſtehen, und weil er wenigſtens die Mühe ſich erſpart hätte, dem Plattdeutſchen hochdeutſche Erklärungen beyzufügen. Uebrigens leidet eine ausgebildete Sprache mit einer zurückgebliebenen keine Vergleichung auſserhalb der Zeit, worin ſie ſich noch gleichſtanden, welches für das Hoch- und Plattdeutſche im 15ten Jahrhundert der Fall war. Jetzt kommt es darauf an, daſs unſer Hochdeutſch kein Land mehr in Tyrol an das Italieniſche, am Rhein an das Franzöſiſche verliere. — *Chronik der Univerſität zu Kiel für das Jahr* 1819 von *Tweſten*. Möchte es *ſolche* Chroniken von allen deutſchen Hochſchulen geben. Begreiflich iſt nicht alles geſagt. Einfach, ernſt, männlich wird geſprochen. Die Kieler Hochſchule ſteht unter der Schleswig-Holſtein-Lauenburgſchen Kanzley zu Kopenhagen, hat 24 Profeſſoren, und im Durchſchnitt 200 Studenten, worunter die Mediciner ſeit 1800 zugenommen, und im umgekehrten Verhältniſs gegen ſonſt die Juriſten um ein Drittel die Theologen übertroffen haben. Das Verzeichniſs der Vorleſungen iſt mit dem wohlverſehen, was den jungen Prediger, Richter und Arzt durch die ſchwere Stunde der Prüfung hilft, und die Namen der Lehrer verbürgen, daſs die Liebe zum Wiſſenſchaftsdienſt auf die Schüler übergehen wird. Aber wer den Wiſſenſchaftsdienſt als Geſammtheit vor Augen hat, wer nach vollſtändigen Lehrübungen für dieſe Geſammtheit fragt, dem bleibt Kiel, bleibt Göttingen, bleibt Berlin die Antwort ſchuldig. Eins iſt zuletzt alle Wiſſenſchaft und ſoll ſie das höchſte leiſten, ſo muſs ſie alle Hülfsmittel vereinigen. Nun, warum ſind die Hochſchulen nicht zugleich Kunſt-, Handels- und Kriegsſchulen? Es wäre viel davon zu ſagen. Auf die Hülfsanſtalten der Kieler Univerſität hat der jetzige König mehrere Koſten verwandt, bevor ihm der Krieg ungeheure Koſten machte, und vieles iſt durch Beyträge zuſammengekommen. Die Bücherſammlung an 60,000 Bände hat zu neuem Ankauf nicht Raum genug, und wie es ſcheint auch die Mittel nicht; die andern Anſtalten: Muſeen, Laboratorium, Kranken- und Entbindungshäuſer ſind neueren Urſprungs, und die Entſtehung der Krankenanſtalten macht die Vermehrung der Mediciner unter den Studenten erklärlich, da ſich ohne Kranke zu ſehen, Kranke zu heilen nicht lernen läſst. — Der akademiſche Senat hat die Gerichtsbarkeit, und ohne Zweifel auch die Verwaltung. Im Junius 1818 ward Bericht über die Vereine unter den Studenten gefodert, und dahin erſtattet, daſs der allgemein angeregte Geiſt die Jünglinge begeiſtert und allerdings auch Ueberſpannung veranlaſst habe; die Aeuſserungen dieſes Geiſtes ſchienen in Bezug auf die innern Verhältniſſe der Studenten nach ihrer Entſtehung natürlich, nach ihrer Abſicht unſchuldig, nach ihrer Wirkung unſchädlich, ja in ſo fern als auf eine ſelbſtthätige Verbeſſerung der eignen innern Ordnung abgeſehen ſey, ſelbſt löblich zu ſeyn. Aber die gemeinſchaftliche Einwirkung der Regierungen ſchien gleichfalls wichtig und dringend, doch nicht durch geheimes Nachforſchen, durch Entgegenſtreben, durch Strafverbote, ſondern durch Offenheit von Seiten der Regierungen und durch Verpflichtung der Studenten

Digitized by Google

Oeffentlichkeit. In einem fernern Bericht erklärte man 1819, dafs zu Kiel nichts von dem bemerkt ſey, was auf die verlautenden Beſorgniſſe von andern Orten ſich beziehen laſſe; man fügte hinzu, dafs von der früher gewünſchten einverſtandenen Aufſicht der Regierungen über das Univerſitätsweſen auch nichts kundbar geworden ſey, dafs aber deſto gröſsere Nachtheile ſich offenbart haben, und man berief ſich auf die zweckmäſsigen Mittel, welche der Groſsherzog von Weimar dem Bundestage zur Aufſtellung einer zeitgemäſsen Univerſitätsordnung vorgeſchlagen hatte. Die Anlegung eines Seebades bey Kiel gab Gelegenheit, die böſe Wirkung der Umtriebe von Spielern und Buhlerinnen u. ſ. w. in den Bädern auf die Univerſität zu ſchildern, und Kiel ward davor bewahrt. Als die Bundesbeſchlüſſe vom 20ſten Sept. erſchienen, wandte man ſich an den König und bat um ein öffentliches Zeugniſs, dafs der König mit den Lehrern und Schülern zu Kiel zufrieden ſey. Man ſprach zugleich aus, dafs durchaus nicht zu fürchten ſey, dafs ein Lehrer auf *erweisliche* und nicht auf *erwieſene* Abweichung von ſeiner Pflicht in den däniſchen Staaten des Amts entſetzt werden würde. Man bat zugleich um Beſtimmung der Vergehen, welche die Verweiſung der Studenten mit Ausſchlufs von jeder andern Univerſität zur Folge haben ſollen. Man bat endlich wegen der Preſsfreyheit, und wiederholte die Bitte nach der Cenſurverordnung vom 9ten Nov. 1819 als Sache der Ehre und Pflicht, da Kiel daſſelbe Vertrauen, daſſelbe Recht geltend machen durfte, wodurch Göttingen im ungeſtörten Beſitz der Preſsfreyheit verblieb. Der König hat die erſte Bitte um das öffentliche Zeugniſs ſchon erhört, und die vorliegende Schrift ſcheint Zeugniſs zu ſeyn, dafs er auch die andere Bitte nicht verſagen wird. „*Miſcellen.*" Der Cenſor der Hamburger Zeitung hat die Aufnahme von der ausführlichen Anzeige des Aufhörens der Kieler Blätter, die nun als Kieler Beyträge erſcheinen, mit der Bemerkung verboten, dafs eine *einfache* Anzeige *genüge*; die Gegenbemerkung iſt, dafs er wiſſen könne, was er verbieten müſſe. Doch merkwürdig ſey, dafs er auch wiſſen wolle, was genüge. Der Poſtmeiſter zu Stockport antwortete auf *Wolſeley's* Schreiben über den Argwohn des Briefverbrechens: noch nie hat Jemand eine ſo grobe Verletzung meiner Pflicht verlangt. ***Ich bin ſtolz darauf, zu ſagen, daſs ich in einem Dienſte bin, worin eine ſo niederträchtige Willfährigkeit nie verlangt worden.***

GESCHICHTE.

München, b. Fleiſchmann: *Die Geſchichten des deutſchen Volkes im kurzen Grundriſſe gezeichnet* von (Gg. Hrch.) *Kayſer*, Königl. Profeſſor. 1819. 195 S. kl. 8. mit 1 Titelkupfer (Karl V.). (1 Rthlr.)

Mit Recht bemerkt der (am 29ſten Jan. zu Augsburg verſtorbene) Vf., dafs „die Zahl der Schriften, welche der Geſchichte unſeres Volkes gewidmet ſind, *ungeheuer* ſey, dafs aber eine *kurze* und *klare* Darſtellung der *Hauptmomente in dem Bildungsgange des Deutſchen* doch noch immer zur rechten Zeit komme." Wahr iſt es, der Freund und Forſcher der deutſchen Geſchichte ruft jetzt mehr als je das *copia me perdit* aus, und Rec. ſetzt die bittere Erfahrung hinzu, dafs das Neuhinzugekommene bey weitem nicht immer auch das Beſſere iſt; ja er könnte verſucht werden, auch auf die Geſchichtsforſchung Deutſchlands das bekannte Epigramm anzuwenden: „Leſet die Alten, das heifst, die eigentlich älteſten Alten, denn was die Neuern davon ſagen, bedeutet nicht viel." Wie in der Geſchichte vieler Völker iſt auch in der Deutſchen ſo vieles noch auf Treu und Glauben ab- und nachgeſchrieben worden, dafs noch vieles bisher als wahr nachgebetete, blofs durch immer erneuetes Quellenſtudium ausgerottet werden kann. Darum iſt es wohl eine erfreulich willkommene Erſcheinung, dafs dieſe Quellen den künftigen Forſchern (die jetzigen ſind wohl ſchon in den alten Sammlungen zu heimiſch) in einer neuen kritiſchen Sammlung vorgelegt werden ſollen.

Vorliegendes Buch macht auf kritiſche Sichtung der Materialien, tiefere Forſchung, Neuheit der Reſultate keinen Anſpruch, das Vorhandene wird in einer gedrängten Ueberſicht nicht ſowohl dem Forſcher als dem Freunde und Jünger der Geſchichte faſt in der Form eines hiſtoriſchen Taſchenbuches in die Hand gegeben. Aber gewiſſe Vorkenntniſſe werden theils der Kürze wegen ſchon vorausgeſetzt, theils um manche Irrthümer des Vfs. nicht zu überſehen. Gleich der Ausdruck *Geſchichten* des deutſchen Volkes ſcheint hier dem Rec. mehr beliebt als begründet zu ſeyn, und erinnert an eine bekannte neuere Schule. Wenn *Joh. v. Müller* eigentlich dieſem Ausdrucke erſt bey uns das hiſtoriſche Bürgerrecht verſchaffte, ſo konnte er in ſeinem unſterblichen Werke über die Schweiz und in dem allgemeinern über Europa allerdings dazu befugt ſcheinen, denn beide Werke waren der Natur des Gegenſtandes nach mehr Geſchichten als Geſchichte, und *Geſchichten*, könnte man ſagen, müſſen vorausgehen, ehe *Geſchichte* werden kann. Aber ſo bald man dieſs auf Deutſchland angewendet, nicht auf einzelne Perioden und Territorien, ſondern, wie hier, auf das Allgemeine, alles zu Einem Ganzen verbindende und zu einer höhern Einheit geſtaltende Rückſicht nimmt, ſo rette man wenigſtens im Ausdrucke, was ohnehin die Politik immer wieder zu zerſtören droht.

Eben ſo wenig ſcheint ſich der Vf. in der übrigens gut gemeinten Behauptung (S. 5) deutlich geworden zu ſeyn, dafs die Geſchichte, „vermöge des in einem jeden ſich gebieteriſch ankündigenden Grundgedankens des *Vaterlandes*, als *Erziehungsmittel* im Staate" gelten ſoll. Als Erziehungsmittel im Staate kann eigentlich nur (wenn man anders einen klaren Begriff damit verbinden und nicht einen vielgebrauchten Ausdruck blofs nachbeten will) die Reli-

Digitized by Google

Religion und die *Wiſſenſchaft im Allgemeinen* angewendet werden. Es kann Staaten geben, die noch keine praktiſch belehrende Geſchichte haben. Der *erſte* Abſchnitt: des *deutſchen Volkes Anfänge* (*Anfänge* haben wir gar nicht, unſer *Anfang* aber läſst ſich hiſtoriſch nicht mehr nachweiſen, wohl aber der deutſchen Stämme erſtes geſchichtlich beglaubigtes Auftreten) ſchildert der Cimbern und Teutonen Kriege (von denen Marius aber die erſten nicht 107 ſondern 100 a. Chr. ſchlug). Ueber die Völkerwanderung (S. 10) iſt ſo gut wie nichts geſagt. S. 14 *Die Germanen als herrſchendes Volk* 1) bis auf König Pipin; 2) bis auf den Vertrag von Verdun (geht aber bis 94, weil der Vf. das alte Dynaſtienſyſtem noch nicht aufgeben konnte; von der wichtigen Stellung der Slaven zum germaniſchen Deutſchland und der *Stiftung* beider burgundiſchen Reiche wird nichts erwähnt). S. 34 *Das deutſche Volk unter Konrad I. bis auf Konrad II.* — S. 53 *Das deutſche Volk unter den Kaiſern aus dem fränkiſchen Hauſe.* — S. 69 *Das deutſche Volk unter Lothar und den Hohenſtaufen bis auf Rudolf von Habsburg.* Hier muſs es unſtreitig (S. 72) Welf VI. (ſtatt VII.) und *Suen* oder *Suein* (ſtatt *Sunin*) heiſsen. S. 80 muſs der Reichstag zu Erfurt, wo der gebeugte Heinrich der Löwe ſeinem groſsen Gegner zu Füſsen lag, ins J. 1181 ſtatt 1182 geſetzt werden. (Urk. Friedrichs *in curia Erfordiae Cal. Dec.* 1181. *Orr. Guelficae III.* 547 etc.) Der Hanſe und der Minneſänger geſchieht nur mit zwey Worten Erwähnung, und doch waren ſie hellleuchtende Sterne in der Nacht des Mittelalters! — Ueber den Sachſen- und Schwabenſpiegel iſt der Vf. der bekannten Meinung *Eichhorns* in ſeiner deutſchen Staats- und Rechtsgeſchichte S. 678 (der ält. Ausg.) gefolgt. — S. 94 *Das deutſche Volk von den Zeiten Rudolf's von Habsburg bis Maximilian* 1273 — 1493 (ſtatt 1413). K. Adolf ſtarb nicht zu Worms, ſondern zwiſchen Gellheim und Roſenthal, in welchem letzten Kloſter er auch begraben liegt. Ludwig der Bayer (S. 101 — 116) iſt mit Vorliebe behandelt und allem Anſcheine nach *Marnert's* Preisſchrift benutzt. Des *Vehmgerichts* geſchieht keine Erwähnung. — S. 128 *Von Max I. bis auf den weſtphäliſchen Frieden.* Die Stiftungsjahre der Cambrayer und heiligen Ligue müſſen 1508 und 1511 (nicht 1509 und 1510) geſetzt werden. Wallenſtein war nicht *Graf*, ſondern Fürſt von Friedland und Reichsgraf. — S. 155 *Das deutſche Volk von dem weſtphäliſchen Frieden bis zur Auflöſung des Reichs* 1806 *a*) bis 1714; *b*) bis 1740. Der Raſtadter Friede 1714 (nicht 1712). Wie dunkel oft die Kürze des Vfs. iſt und wie unbedeutende Sachen ſtatt wichtigerer aufgenommen ſind, zeigt S. 171: „die Clauſel des Ryswicker Friedens über die Religionsſache kam aufs neue in Anregung (1714), und die Gemüther wurden dadurch und *durch nachfolgende Ereigniſſe in der Unterpfalz* ſo gereizt, daſs ſich ein neuer Krieg zu entzünden drohte, wäre nicht durch den *König* und Kurfürſten von Hannover (*ſic*) Georg noch eine Convention vermittelt worden." Wer fällt dabey auf Karl Philipps Streit mit den Reformirten und Georgs Convention vom 14ten Nov. 1720? Doch der Vf. hat Heinrichs Reichsgeſchichte vor Augen gehabt, aus welcher (VII, 761) man ihn auch hier vervollſtändigen muſs. Dagegen ſchweigt er vom polniſchen Erbfolgekriege gänzlich. *c*) 1740 — 1806. Die Schlacht von Dettingen richtiger den 27ſten als 17ten Jun. 1743. — S. 186 *Das deutſche Volk unter franzöſiſchem Einfluſſe* 1806 — 1814.

Im Ganzen läſst ſich dieſe Schrift angenehm und, bis auf das angedeutete, mit Nutzen leſen, nur „*ein wahres Muſter hiſtoriſcher Schreibart*," wie ſie neulich buchhändleriſch angekündigt war, hat Rec. mit dem beſten Willen in ihr nicht finden können. Ströme voll Fiſche findet man genug, aber auch (S. 9) Ströme *voll groſser Erinnerungen* an den Kampf unſerer Vorfahren gegen das erdherrſchende Rom. Ausdrücke, wie S. 100: „einzelne griffen nach der *Tyrannis*," und S. 189: „der *ſpärliche* Sinn der Deutſchen," wie Zerwürfniſs, Uebereinkommniſs, häusliche Span, Starkmuth, Zerwirrung, das gewerbige Leben, und eine Menge Druckfehler, die überhaupt nicht angeführt ſind, mögen nur wenigſtens noch zur Warnung für andere dienen. Die letzten Worte des Buches — der Schwanengeſang des Vfs. — mögen aber als Zeugen ſeiner wackern Geſinnung für den Todten ſprechen: „Wie bey Napoleons Erhebung viele wohlgeſinnte Männer von einem treuen Glauben an den neuen Schützling geleitet, daſſelbe geſprochen, was zu andern Zwecken von eigennützlger Denkweiſe erzeugt worden, ſo iſt neben einer feurigen Begeiſterung für das wahre Deutſchthum auch ein *vorübergehendes Spiel mit alterthümlichen Formen und äuſsern zufälligen Dingen*, worin man die *Volksthümlichkeit* finden wollte, getrieben worden; aber echt deutſch iſt nur, wer, die mahnende Vorzeit im Auge, im kleinen wie im gröſsern Kreiſe durch ſein Leben darthut, daſs er ſeine höchſte Würde im ſtillen aber ſichern Wirken für das Gemeinwohl des germaniſchen Stammes und ſeiner nächſten deutſchen Umgebung ſuche.

SCHÖNE KÜNSTE.

1) Leipzig, im Induſtrie-Compt.: *Lebensbeſchreibung und Todtenfeyer Karl Theodor Körner's*, nebſt zwey kalligraphiſchen Denkmälern, von *Fr. Wilhelm Lehmann.* 1819. 221 S. 8. (1 Rthlr.) Die beiden Denkmäler beſonders auf Velinpapier in Royalfolio 4 Rthlr.

2) *Ebendaſ.*: *Lehrgebäude der Schön-Schreibekunſt*; von *Fr. Wilhelm Lehmann.* 1819. VI und 239 S. 8. Nebſt 14 Erläuterungstafeln in Fol. und 182 Muſterſchriften in 4. auf 60 Blättern. (4 Rthlr.)

Der Vf. dieſer beiden Werke, welcher früher Lehrer der Kalligraphie an dem Herzogl. Pageninſtitut zu Gotha, dann am Königlichen Pädagogium zu Halle war, gegenwärtig aber als Vorſteher einer eignen Schreib-, Rechen und Geometrie-Schule zu Magdeburg lebt, wo er durch ſeine muſterhafte Lehrmethode denſelben Beyfall gefunden hat,

Digitized by Google

hat, der ihm in jenen erſtern Wirkungskreiſen ſchon zu Theil geworden, hat ſich hier auch als Schriftſteller, in theoretiſcher und praktiſcher Hinſicht, als ein vorzüglicher Meiſter ſeiner Kunſt bewährt. Die beiden kalligraphiſchen Denkmäler auf den verewigten *Körner* laſſen an Schönheit der Schrift im trefflichſten engliſchen kalligraphiſchen Stil und Gefälligkeit der Compoſition dieſer meiſterhaften Federzeichnung im Ganzen, nichts zu wünſchen übrig, und ſind von den talentvollen Künſtlern *Seitz* und *Schleich* zu München ſo zierlich und zugleich ſo kraftvoll in Kupfer geſtochen, und der Abdruck auf dem ſchönſten Velinpapier im gröſsten Royalformat ſo ſauber gerathen, daſs dieſe zwey Kunſtblatter den Verehrern der *Körner*ſchen Muſe gewiſs eine ſehr willkommene Gabe, die, unter Glas und Rahmen gebracht, ſelbſt eine recht elegante Zimmerdecoration bilden, ſeyn werden. Auſser der von Hn. *L.* ſelbſt mit höchſter kalligraphiſcher Kunſt im Lapidarſtil geſchriebenen und getreu nachgeſtochenen Inſchrift, enthalten ſie eine ſinnige Helden- und Dichter-Allegorie, und das ſprechende getroffene Bildniſs des ritterlichen Dichters, nebſt einer Abbildung ſeines Grabmals und mehreren paſſenden Vignetten; Alles ungemein edel und würdig ausgeführt. Man kann daher dieſe kunſtreichen Federzeichnungen als den ſprechendſten Beleg zu dem betrachten, was Hr. Prof. *Krug* über die Kalligraphie als *ſchöne Kunſt* in ſeiner Aeſthetik (Königsb. 1810. S. 452) geſagt hat. Hr. *L.* iſt aber unſeres Wiſſens der erſte Kalligraph, der dieſe Kunſt zur Darſtellung von Denkmälern angewendet hat. Das zu dieſen Kunſtblättern gehörige Buch, das auch den Titel: *Eichenkranz um Th. Körners kalligraphiſche Denkmäler gewunden*, führt, enthält eine Erläuterung derſelben, die bekannte ſo anziehende Lebensſchilderung *Körner's* vom Hn. Prof. *Wendt*, eine Beſchreibung des Grabmahls und der bey deſſen Errichtung Statt gehabten Todtenfeyer *Körner's*, eine biographiſche Skizze ſeiner herrlichen Schweſter *Emma* und einen Blumenkranz von 39 der ausgewählteſten, auf ſeinen Tod erſchienenen Gedichte, von mehreren der trefflichſten unſerer jetzigen lyriſchen Dichter und Dichterinnen.

Das unter Nr. 2 angeführte *Lehrgebäude der Schönſchreibekunſt* deſſelben Vfs., der, zur Vervollkommnung dieſes Werkes, ſelbſt eine Reiſe nach England machte, um die dortigen kalligraphiſchen Kunſtwerke und Schulanſtalten kennen zu lernen, beſteht aus einem theoretiſchen und praktiſchen Theil. In erſterm iſt die Lehre von der Geſchwind- und Schönſchreibekunſt, mit beſonderer Hinſicht auf die engliſche Geſchäftshand und eine zu begründende deutſche Nationalſchrift, nach den zweckmäſsigſten Grundſätzen eben ſo lichtvoll als lehrreich vorgetragen. Durchgängig hat ſich Hr. *L.* mit dem glücklichſten Erfolg beſtrebt, dieſe Theorie auf äſthetiſch-geometriſche Regeln zurück zu führen, und nach der natürlichſten Haltung und Führung der Feder ſyſtematiſch darzuſtellen. Sowohl die Gründlichkeit, Einfachheit und Deutlichkeit des Vortrags, als die Richtigkeit der Verhältniſſe und Schönheit der Züge der zwey Hauptſchriftarten des Vfs. ſind gleich lobenswerth, und geben ein rühmliches Zeugniſs von dem unermüdlichen Forſchen, Nachdenken und Verſuchen des Vfs., wodurch es ihm endlich gelungen iſt, dieſes auf die allmähligen Fortſchritte des Schreibſchülers, auf die Geſchicklichkeit der Hand, Beförderung des Augenmaaſses und Bildung des Geſchmacks für Schönheit berechnete Werk zu Stande zu bringen. Der praktiſche Theil enthält die Erläuterungstafeln und Muſterſchriften, die ſich durch Correctheit und Schönheit gleich vortheilhaft vor ſo unzähligen andern Vorſchriften auszeichnen und das Verdienſt des Vfs. als eines wahrhaft denkenden Schreibekünſtlers, der hier die Reſultate eines zwölfjährigen mit dem lebhafteſten Eifer fortgeſetzten Fleiſses in dieſer Kunſt dargelegt hat, bewähren. Rec. kann daher allen Schullehrern und Privaterziehern, wie Kanzliſten, Handlungslehrlingen und Copiſten, dieſe *Lehmann*ſche Methode und Schreibbücher als vorzüglich zweckmäſsig mit dem gegründetſten Recht empfehlen, wie denn auch das um die Vervollkommnung ſämmtlicher Schulanſtalten des Herzogthums ſo hoch verdiente Oberconſiſtorium zu Gotha vor kurzem erſt dieſes Lehrbuch in allen Herzogl. Gothaiſchen und Altenburgiſchen Stadt- und Landſchulen geſetzlich eingeführt hat.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 5ten März ſtarb zu Schmalkalden an einem Lungenſchlage die Gattin des daſigen Bergraths *G. F. Wolf*, *Arnoldine Charlotte Henriette* geb. *Weiſſel*, bekannt durch eine 1817 herausgekommene Sammlung von Gedichten. Sie war geboren zu Kaſſel am 21ſten Januar 1769, verheirathet ſeit 25 Jahren und Mutter von 7 Kindern.

Am 5ten Oct. ſtarb zu Paris der durch ſeine Geſchichte des Jacobinismus und Schriften für die römiſche Curie auch im Auslande ſehr bekannt gewordene Abbé *Auguſtin Barruel*. Er war zu Villeneuve in Vivarais im J. 1741 geboren.

Am 9ten Oct. ſtarb zu Hof der daſige Arzt und Stadtphyſicus *Pet. Gottfr. Jördens*, 59 Jahre alt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

November 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Subscriptions-Anzeige.

Joachim Nettelbeck,
Bürger zu Colberg.
Eine Lebensbeschreibung,
von ihm selbst aufgezeichnet.
Zum Druck geordnet und herausgegeben
von dem Verfasser der Grauen Mappe.
Mit Nettelbeck's Bildniss.

Wem, den ein deutsches Herz beseelt, wäre der Name *Nettelbeck* nicht zu Ohren gekommen und werth geworden? Wer achtete nicht den wackern Mann, der, in einer heillosen Zeit, wo schier Alles an sich und dem Vaterlande verzweifelte, den Glauben an sich selbst und an die gute Sache seines Königs nicht aufgab, durch Rede und That die Schwachen ermuthigte und seine Bürgerpflicht, mit stündlicher Daransetzung seines Lebens, erfüllte, wie Wenige? Mit Recht gilt uns dieser Name als Inbegriff von Bürgertugend und echtem Patriotismus, von schlichtem Biedersinn und ruhiger, sich selbst bewusster Thatkraft, und ist es werth, in unserm ehrenwerthen Andenken fortzuleben.

Wer aber wollte nicht auch gern erfahren, *wie* und wodurch *Nettelbeck* dieser *Kern-Mensch* geworden? und wer es nicht am liebsten aus seinem eignen Munde? Diesen Genuss hat er der deutschen Lesewelt auf eine Weise vorbereitet, wodurch er für sie zu einer neuen seltnen Merkwürdigkeit wird. Der jetzt 83jährige, aber noch in fast jugendlicher Kraft und Munterkeit blühende Greis ist nämlich seit mehreren Jahren mit einer *Selbst-Biographie* beschäftigt gewesen, worin er die denkwürdigsten Ereignisse, insonderheit seines frühern Seelebens, zusammengetragen hat. Hier ist er ganz *er selbst*. Er giebt sich ohne Hehl, wie er ist; und sein Leben ist so wunderbar reich ausgestattet vom Schicksal, und gleicht, bey den sprechendsten Merkmalen innerer Glaubwürdigkeit, dennoch so sehr einem Romane, dass es, indem es auch die flüchtige Neugier vergnügt, zugleich in das Mannes äusserm Thun und Treiben, wie in einem vielseitig geschliffenen Glase, den *innern* Menschen wundervoll und erfreulich zurückspiegelt.

Einzelne Proben dieser charakteristischen Lebensbeschreibung sind nach und nach in den „Pommerschen Provinzial-Blättern" erschienen, und haben überall eine so freundliche Aufnahme und einen so unzweydeutigen Beyfall gefunden, dass ihr Verfasser, gegen seine frühere Absicht, eingewilligt hat, das Ganze noch bey seinem Leben öffentlich erscheinen zu lassen, den Ertrag des Werks aber zu einer kleinen Ausstattung einer, ihm noch im hohen Alter gebornen, Tochter zu bestimmen.

Der unterzeichnete Herausgeber, dem er dieses Geschäft der öffentlichen Bekanntmachung anvertraut, und der es mit Liebe übernommen hat, ist, nach seiner individuellen Ansicht, des Glaubens, dass an Originalität, Lebendigkeit, Abwechselung und körniger Kraft, neben der höchsten Einfachheit, in unsrer Sprache etwas, dieser Lebensbeschreibung Aehnliches kaum vorhanden sey. Es ist überall die Darstellung des biedern, aber welterfahrnen und weltklugen Bürgersmannes, welcher, die kleinen Künste des Vortrags nicht kennend oder verschmähend, nur dem Bedürfniss und Drang der Mittheilung folgt; der froh und behaglich in die Vergangenheit, die ihm ein frisches Gestern dünkt, zurückschaut, sich an seinen Kindheitsspielen, seinen jugendlichen Abenteuern, seinen Mannsthaten sonnt und erwärmt, und *so* uns, ohne es selbst zu wissen und zu ahnden, den Schlüssel zu seinem eigenthümlichsten Seyn und Wesen giebt.

Der Herausgeber hat von der ihm ertheilten Befugniss, an der Handschrift nach Gutdünken zu ändern, nur in so fern einen sparsamen und bescheidenen Gebrauch gemacht, als das Bedürfniss eines geordneten Vortrags es bey einer öffentlichen Ausstellung nothwendig erheischte, damit der volle Eindruck der Originalität dieses Werks in nichts verkümmert werde.

Man hat es für das Angemessenste gehalten, diese Lebensbeschreibung auf dem Wege einer eröffneten Subscription ins Publicum zu fördern; und alle und jede echt deutsche Männer und Frauen, die unserm *Nettelbeck* verwandten Geistes sind, werden hiermit geziemend eingeladen, den angedeuteten Zweck dieser Herausgabe freundlich zu unterstützen.

Die Handschrift möchte etwa 40 gedruckte Bogen füllen, und soll, mit des Verfassers sprechend ähnlichem Bildnisse, als Titelkupfer, verziert, zu Ostern 1821 in einem saubern Druck und gefälligen Format auf englischem Druckpapier erscheinen. Man unterzeichnet darauf mit *zwey Thaler* Sächs. Cour. Auch wird eine Anzahl von Exemplaren auf feinem Schreibpapier zu dem Subscriptionspreise von *zwey Thaler*

Digitized by Google

zwölf Groschen abgezogen, der spätere Ladenpreis aber (wofern das Werk überhaupt in den Buchhandel kommt) um ein Drittel höher gestellt werden. Die Namen der achtbaren Beförderer werden dem Werke vorgedruckt und die fertigen Exemplare bis Berlin und Leipzig frey geliefert.

Nicht nur ist der unterzeichnete Hereusgeber zur unmittelbaren Annehme von Subscriptionen und Bestellungen, die in portofreyen Briefen en ihn eingehen, erbötig, sondern auch alle löbl. deutsche Buchhandlungen und anderweitige geneigte Freunde und Beförderer dieses Unternehmens werden ersucht, dergleichen Unterzeichnungen bey sich zu eröffnen und die Nemen-Listen an ihn einzusenden. Den gefälligen Sammlern von Subscribenten wird das zehnte Exemplar els ein unentgeldliches, oder ein Rabatt von zehn Procent an den Subscriptions-Geldern zugesichert. Die Unterzeichnung bleibt offen bis zur Erscheinung des Werks, doch wird eine frühzeitige Mittheilung der Listen gewünscht, um desto sicherer über die erforderliche Stärke der Auflegen zu verfügen.

Treptow an der Rega in Pommern,
im September 1820.

J. C. L. Haken, K. Superintendent.

Die *Haupt-Commission* übernimmt die Rengersche Buchhandlung in Halle.

In der Hoffmann'schen Buchhandlung zu Frankfurt an der Oder ist erschienen und an elle Buchhandlungen Deutschlands versandt worden:

Forschungen im Gebiete der bildenden Künste, mit Beziehung auf deutsche Volksbildung und deutsche Industrie, von *Friedrich Ludwig Geisler*. 1stes Heft 5 gr. und 2tes Heft 12 gr.

Dem Publicum muss jedoch hierbey bekannt gemacht werden, dass das 1ste Heft bereits seit Ostern die Presse verlassen hatte, aber wegen mancherley Hindernissen erst jetzt mit dem 2ten zugleich ausgegeben werden kann.

Vacarius cura Wenck.

Bey C. H. F. Hartmenn in Leipzig ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Magister Vacarius primus juris romani in Anglia professor, ex annalium monumentis et opere accurate descripto illustratus juris romani in Bononiensis scholae initiis fortunam illustrans, studiis C. F. C. *Wenck*, Prof. Lipsiens.

Charta impress. 2 Rthlr.
Charte script. 2 Rthlr. 16 gr.

Vacarius, auf der Rechtsschule zu Bologna gebildet, war der erste, der das römische Recht in England lehrte. Sein hier *zum ersten Male beschriebenes* und *gewürdigtes Werk* enthält daher *wichtige* und *neue* Data, theils für die Geschichte der ersten Rechtslehre zu Bologna, theils für die kritische Berichtigung und Erklärung des Textes der *Justinianäischen* Rechtsbücher, deren Werth durch die *eignen*, vielfach eingestreuten Anmerkungen des gelehrten Herrn Herausgebers bedeutend erhöht worden ist.

In ellen Buchhandlungen ist zu bekommen:

Praktisches Hülfsbuch
für
Stadt- und Landprediger
bey allen
Kanzel- und Altargeschäften.

In extemporirbaren Entwürfen über alle fest-, sonn- und feyertägliche Evangelien und Episteln und über freye Texte.

1ster und 2ter Band. gr. 8.

Leipzig, bey Gerhard Fleischer, 1820.
Preis 2 Rthlr. 16 gr.

Dieses Hülfsbuch dürfte sich den Herren Predigern in Städten und auf dem Lande, hauptsächlich durch den dreyfachen Grund, empfehlen:

1) Weil es Materialien zu allen Amtsverrichtungen enthält, die nur immer vorkommen können.
2) Weil es die wichtigsten Wahrheiten der Gleubens-, Sitten- und Klugheitslehre, in der sachreichsten Kürze, populär und ensprechend für Stadt- und Landgemeinden, wie es der Geist und das Bedürfniss der Zeit fodert, abhendelt.
3) Weil alle Entwürfe so gemeinfaslich disponirt sind, und eine so leichte Uebersicht gewähren, dass sie mit Recht extemporirbar genannt werden können, und im Drange der Geschäfte jede Amtserbeit ungemein erleichtern.

Bey A. G. Liebeskind in Leipzig ist zu haben:

von Valentini, General Freyherr, Abhandlung über den kleinen Krieg und über den Gebrauch der leichten Truppen, mit Rücksicht auf den frenzösischen Krieg. *Vierte* ganz umgearbeitete und vermehrte Ausgabe. Mit 13 Plenen. Preis 3 Rthlr. 12 gr.

Auch unter dem Titel:

von Valentini, General Freyherr, die Lehre vom Krieg. *Erster* Theil. Der kleine Krieg und die Gefechtslehre. *Vierte* ganz umgeänderte ond vermehrte Ausgabe. Mit 13 Planen. Preis 3 Rthlr. 12 gr.

Seit 20 Jehren ist diesem Werke der Beyfall von einer ausgezeichneten Klasse von Lesern gezollt, ja es ist soger bey höheren militärischen Lehranstelten als Lehrbuch gebreucht worden. Dies gab dem Herrn Verfasser Veranlassung, diese neue Ausgabe von neuem mit

Digitized by Google

mit dem gröfsten Fleifse umzuarbeiten. Die wesentlichen Veränderungen der Taktik, welche die neueren Zeitereigniffe herbeygeführt haben, machten eine gänzliche Umänderung des Kapitels von dem Verhalten in Actionen, oder vielmehr der Gefechtslehre, nöthig, so wie ein ganz neues Kapitel über Streifzüge hinzugefügt werden mufste, ein Kapitel, worüber erst die neuere Zeit richtige Anfichten gegeben hat. Letzteres ist also ein ganz neuer Theil des Werks, so wie die Bemerkungen über Volkskriege, welche in der Einleitung enthalten sind. Sonach ist es ein praktisches Buch, aus dem man lernen kann, wie es im Kriege zugeht, und das die Summe aller erwünschten Eigenschaften des Kriegsmannes angiebt, nützlich also für jeden, der fortwährend das Kriegshandwerk treibt, oder nur dann, wenn das Vaterland seines Armes bedarf. Das Kapitel von den Streifzügen enthält zugleich die Harnennung der Verdienste alter und neuer Parteygänger, von Emmerich u. s. w. bis auf Wallmoden, Schill, Marwitz, Colomb, Czernitschaff und andern. Der *zweyte* Theil des Werks, welcher die Lehre vom höheren Krieg enthalten wird, soll innerhalb einiger Monate erscheinen.

Bey C. H. Reclam in Leipzig ist erschienen und für 1 Rthlr. 8 gr. zu haben:

Dr. *G. B. Winer*, Prof. der Theol. in Leipzig, Handbuch der theol. Literatur, hauptsächl. des protestant. Deutschlands, nebst kurzen biograph. Notizen über die theolog. Schriftsteller. 1821. 22 Bogen. 8.

Dieses Werk liefert in einer sehr einfachen und leicht zu übersehenden Anordnung und nach der sorgfältigsten Auswahl ein Verzeichniss aller wahrhaft brauchbaren ältern sowohl als neuern Schriften jedes theol. Fachs mit genauer Angabe der Verleger und des Ladenpreises, und fügt in Namenregister Notizen über Amt, Geburts- und Todesjahr der angeführten Schriftsteller bey. Nach Verlauf einiger Zeit wird ein *Nachtrag* ausgegeben und damit auch für die Folge fortgefahren werden.

So eben erschien in Brandenburg bey Wiesike und ist in allen Buchhandlungen zu haben:

Grimm's und *Diderot's* Correspondenz, von 1753 bis 1790, an einen regierenden Fürsten Deutschlands gerichtet. XIV u. 484 S. gr. 8. Pr. 2 Rthlr. 8 gr.

Eine herrliche Gallerie merkwürdiger Menschen und Erscheinungen, von Meisterhand gezeichnet: Friedrich, Katharina, Franklin, Voltaire, Rousseau, Diderot, Montesquieu, Buffon, Dalembert, Galiani, Piron, Gluck, Mozart, Sacchini, Gretry, Vernet, Bouchardan, Garrick, Carlin, Vestris, Montgolfier, Eon, Necker, Mirabeau, die eiserne Maske, Mesmer sammt seinen Vorgängern, den Convulsionären u. s. w. Wer echte Kunst, Literatur und Philosophie liebt, der wird in dieser pikanten Ollapotrida reichliche Nahrung für seinen Gaumen finden. Dem Freunde neuer und würziger Anekdoten und Einfälle werden einige hundert der auserlesensten, als Entremets, daneben aufgetischt. Kurz, wer bey dieser Deutschlands Zünglern gewidmeten Sammlung gähnt oder die Stirn in düstere Falten zieht, der leidet an unheilbarer Milzsucht, und hat nichts Besseres zu thun, als sich über Hals und Kopf begraben zu lassen.

Der Gratulant. Enthält: Neujahrwünsche, Geburtstagsgedichte, Hochzeitsgedichte, Jubelhochzeitsgedichte und Sylvesterlieder. Als Anhang zu den scherzhaften Hochzeitsgedichten eine Zeitung für Heirathslustige. *Zweyte* Auflage. 8. Geh. 12 gr.

Hanstein, die christliche Lehre für Kinder, mit untergelegten Fragen für Kinderlehrer. *Zweyte* verbesserte Auflage. 8. 8 gr.

Hergetius, vier Gelegenheits-Predigten, nämlich: eine Gast-, eine Wahl-, eine Abschieds- und eine Anzugs-Predigt. Geh. 8 gr.

Schauspiele. Der Cid. Heroisches Schauspiel in 5 Acten, nach *Corneille*. Der Wahrsager. Singspiel in 2 Abtheilungen, nach *Poinsinet*. 8. Geh. 16 gr.

Im Verlage der Göbhardt'schen Buchhandlungen zu Bamberg und Würzburg ist so eben erschienen und an alle solide Buchhandlungen versandt worden:

Auffenberg, *Jos.* Freyherr *von*, König Erich. Ein Trauerspiel in 5 Acten, mit 2 schönen Kupfern, gezeichnet von *Heideloff* und gestochen von *Mayer*. 8. Geheftet 2 Fl. 24 Kr.

Gehrig, *J. M.*, die sieben Sacramente der katholischen Kirche, in Predigten dem christlichen Volke und in Katechesen der christlichen Lehrjugend vorgetragen, nebst Katechesen über das Vater-Unser, den englischen Gruss, die fünf Gebote der Kirche, die guten Werke, die acht Seligkeiten, und die evangelischen Räthe. 8. 1 Fl. 12 Kr.

Säue in Rochefoucauldischer Manier. Aus dem Taschenbuche eines Cosmopoliten. 12. Geheftet 45 Kr.

In meinem Verlage sind folgende neue Bücher erschienen, und in allen Buchhandlungen zu haben:

Anakreon's Lieder, aus dem Griech. übersetzt, nebst einer Abhandlung über dessen Leben und Dichtkunst, von *Joh. Fr. Degen*. 2te verb. Auflage. 8. 1820. 16 gr.

Cicero's Cato der Aeltere, oder Abhandlung vom Greisenalter, lateinisch und deutsch, vom Prof. *Euch. Fr. Chr. Oertel*. 8. 1820. 8 gr.

Dasselbe lateinisch. 8. 1820. 3 gr.

Dasselbe deutsch. 8. 1820. 4 gr.

Faber's,

Digitized by Google

Faber's, Dr. Fr., Katechismus für Katechumenen und Confirmanden. 2te verb. Ausgabe. 8. 1820. 6 gr.

— — historischer Katechismus, enthaltend die heilige Geschichte, eine kurze Einleitung in die biblischen Schriften, und eine Erklärung der christlichen Sonn-, Fest- und Feyertage, für Schulen. 8. 1819. 6 gr.

Kleinknecht's Anweisung zum perspectivischen Zeichnen, für Kunstschulen und Kunstfreunde, mit 23 Kupfertafeln. gr. 4. 1820. Geheftet 1 Rthlr. 8 gr.

Lampert's, *J. W. F.*, liturgische Blätter, aus meiner Amtsführung. gr. 8. 1819. 1 Rthlr.

Mayer's christliches Gebet- und Andachtsbuch. gr. 8. 1819. 1 Rthlr. 8 gr.

Stiller's, *H. Th.*, Betrachtungen über die Sonn- und Festtags-Episteln. 1ster, 2ter u. 3ter Theil. gr. 8. 1819. 2 Rthlr. 12 gr.

Ansbach, den 1. August 1820.

W. G. Gaffert.

Büttner, *Fr.*,
Observationes Livianae.
1. 8. Geh. 18 gr.

Das Repertorium der neuesten Literatur sagt von dieser Schrift: „Der Verfasser hat in dieser Schrift uns die vielversprechenden Erstlinge seiner philologischen Studien und vornehmlich seiner Beschäftigung mit dem Livius mitgetheilt. Die Schrift zerfällt in 64 Abschnitte, in welchen 80 Stellen in den verschiedenen Büchern des Livius öfter gegen unnöthige Muthmassungen (aus dem Sprachgebrauch des Livius, mit welchem der Verfasser vorzüglich vertraut ist) vertheidigt und richtig erklärt oder interpungirt, als emendirt worden; die Emendationen aber empfehlen sich meist durch richtiges kritisches Gefühl und eine gewisse Leichtigkeit. Selten erlaubt sich der Verfasser eine harte Aeusserung über fremde Erklärungen oder Conjecturen, meistens ist er ernst oder bescheiden, und seine Urtheile sind nicht, wie man sie jetzt häufig namentlich bey deutschen, insbesondere jüngeren Philologen, findet, absprechend.

Folgendes sind die in meinem Verlag im Laufe des Jahres 1820 erschienenen neuen Werke und Zeitschriften:

Aarauer Zeitung. *Siebenter* Jahrg. 1820. gr. 4. 8 Fl. 15 Kr. oder 4 Rthlr. 20 gr.

Bruchstücke aus den Ruinen meines Lebens. Von *C. H.* . . . . 8. Geheftet 2 Fl. od. 1 Rthlr. 8 gr.

Christ vor Gott. Ermunterungen zur Tugend und Gottseligkeit. *Zweyter* Jahrg. Herausgegeben von *H. Triumvir Veith.* gr. 8. 3 Fl. od. 2 Rthlr.

Erheiterungen. Herausgegeben von *H. Zschokke.* *Zehnter* Jahrg. 1820. 8 Fl. 15 Kr. od. 4 Rthlr. 20 gr.

Rumpf, *S.*, die Bienenhaushaltung und Bienenpflege nach eigenen Erfahrungen. Nebst einem Nachtrag von *J. Ripstein.* gr. 8. 36 Kr. od. 10 gr.

Schweizerbote, der aufrichtige und wohlerfahrne. 17ter Jahrg. 1820. 4. 2 Fl. 45 Kr. od. 1 Rthlr. 16 gr.

Soden, *J. v.*, die Staats-National-Bildung. Versuch über die Gesetze zur sittlichen und geistigen Vervollkommnung des Volks.

Auch unter dem Titel:

Die National-Oekonomie. 8ter Bd. gr. 8. 2 Fl. oder 1 Rthlr. 8 gr.

Starklof, *v.*, die Prinzessinnen. 2 Theile. Wohlfeile Ausgabe. 8. 3 Fl. od. 2 Rthlr.

Stunden der Andacht. 8 Theile. *Fünfte* verb. Auflage. 8. Weiss Papier 8 Fl. 15 Kr. od. 5 Rthlr. 12 gr. Ordin. Papier 5 Fl. 30 Kr. od. 3 Rthlr. 16 gr.

Tobler, *J. H.*, Gotthold, der wackere Seelsorger auf dem Lande. gr. 8. 2 Fl. od. 1 Rthlr. 8 gr.

Zschokke, *H.*, Ueberlieferungen zur Geschichte unserer Zeit. *Vierter* Jahrg. 1820. gr. 4. 11 Fl. oder 7 Rthlr.

— — vom Geist des deutschen Volks im Anfange des neunzehnten Jahrhunderts. 8. 2 Fl. 30 Kr. oder 1 Rthlr.

— — der baierischen Geschichten *erstes* und *zweytes* Buch. *Zweyte* verbesserte Aufl. gr. 8.

(Ist unter der Presse, und wird Ende des Jahres erscheinen.)

H. R. Sauerländer in Aarau.

II. Vermischte Anzeigen.

Nachricht für die Gymnasien der Preußischen Monarchie.

Um Irrungen und Bedenklichkeiten zu vermeiden, so wie mehrere Anfragen auf einmal zu beantworten, zeige ich den oben genannten Gymnasien an, dass ihnen, und nur ihnen, die günstige Bedingung von:

Kraft's deutsch-lateinischem Lexicon,

in Partieen auf 3 Exemplare das 4te frey zu erhalten (Prän. Preis 4 Rthlr. 8 gr. Sächs. oder Agio baar portofrey einzusenden), wie ihnen selbiges durch Circularschreiben und öffentliche Empfehlungen der Oberconsistorien wegen Einführung und Pränumerantensammlung auf Anordnung des Hohen Ministeriums bekannt gemacht worden ist, laut meinem dem Hohen Ministerium geleisteten Versprechen, noch bis Ende dieses Jahres gewährt wird. Der Beyfall und Debit dieses einzigen Werks ist ausserordentlich, Berlin hat über 400 Exempl. gebraucht, in Partieen zu 30 bis 100.

Ernst Klein,
Buch- und Kunsthändler in Merseburg und Leipzig.

Digitized by Google

MONATSREGISTER

vom

NOVEMBER 1820.

I.

Verzeichniſs der in der Allgem. Lit. Zeit. und den Ergänzungsblättern recenſirten Schriften.

Anm. Die erſte Ziffer zeigt die Numer, die zweyte die Seite an. Der Beyſatz EB. bezeichnet die Ergänzungsblätter.

A.

Adreſs-Calender für die Kgl. Haupt- u. Reſidenz-Städte Berlin u. Potsdam auf d. J. 1819. 1 u. 2e Abth. EB. 121, 967.

Annales proteſtantes (rédigées par Ch. *Coquerel*). Livr. 6. EB. 131, 1047.

Archiv für die civiliſt. Praxis; herausg. von J. C. *Genſler*, C. J. A. *Mittermaier* u. C. W. *Schweitzer*. 2 u. 3r Bd. EB. 127, 1009.

v. *Auffenberg*, Joſ., die Bartholomäus-Nacht. Trſp. 300, 649.

— — der Flibuſtier od. die Eroberung von Panama. Trſp. 300, 649.

— — die Syrakuſer. Trſp. 300, 649.

B.

Bayrhammer, J. C., prakt. Anweiſung zum Gebrauche der isländ. Flechten od. des ſogen. isl. Mooſes, als Ergänz. Mittel des Brotkorns — — mit Vorr. von W. X. *Lampadius*. EB. 126, 1005.

Beyträge, Kieler. 1r Bd. 302, 665.

Bruun, J. W., den Lankaſterſke Skoleindretnings Hiſtorie, od. Geſch. d. Lankaſt. Schuleinrichtung. 275, 449.

Bürger, J. A. P., Tafeln zur Erleichterung in Rechnungen für den allgem. Gebrauch eingerichtet — EB. 132, 1056.

Burſa, A., Beyſpielſammlung ſowohl zur allgem. Algebra als auch zur Differenzial- u. Integralrechnung — herausg von J. G. C. *Kieſewetter*. 1 u. 2r Th. EB. 125, 1023.

C.

Chronik, allgem., der 3ten Jubel-Feyer der deutſchen evangel. Kirche im J. 1817 — herausg. von Ch. *Schreiber*, V. K. *Veillodter* u. W. *Hennings*. 1r u. 2n Bds 1e Abth. EB 131, 1041.

Coquerel, Ch., ſ. Annales proteſtantes.

E.

Eberhard, J. A., Verſuch einer allg. deutſch. Synonymik, fortgeſetzt — 8r bis 11r Th. ſ. J. G. E. *Maaſs*, ſinnverwandte Wörter. 2r — 5r Bd.

Eberle, John, ſ. the American medical Recorder.

Emmermann, Fr. W., die Staats-Polizey in Beziehung auf den Zweck des Staats u. ſeine Behörden. 295, 609.

F.

Fouqué, Caroline de Lamotte, geb. v. Briest, Frauen-Liebe. Roman. 3 Thle. EB. 123, 984.

Fraehnii, C. M., de Academiae Imperial. Scientiarum Petropolitanae Muſeo numario Muſlemico Proluſio prior, P. I. 286, 537.

— — novae Symbolae ad rem numariam Muhammedanorum ex Muſeis Pflugiano atque Manteufeliano Petropoli — 286, 537.

Fraehn's, C. M., Beyträge zur Muhammedan. Münzkunde aus St. Petersburg, aus *Pflug's* Kabinet. 286, 537.

G.

Galſkjöt, T. M. B., den Lankaſterſke Laere-Methodes formeente Vaerd, od. vorgebl. Werth der Lankaſt. Lehrart. 275, 449.

Genſler, J. C., ſ. Archiv f. d. civiliſt. Praxis.

v. *Göckingk*, L. F. G., Friedr. Nicolai's Leben u. lit. Nachlaſs. 276, 462.

Gottſchalk, C. A., ſelecta diſceptationum forenſium capita. Tom. II. EB. 122, 974.

Grümbke, J. Jak., neue u. genaue geograph. ſtatiſt. hiſtor. Darſtellungen von der Inſel u. dem Fürſtenth. Rügen. 1 u. 2r Th. 279, 481.

H.

v. *Halem*, B. J. F., ſ. H. *Hallam*.

Hallam, H., geſchichtl. Darſtellung des Zuſtandes von Europa im Mittelalter. Aus dem Engl. nach der 2ten Ausg. von B. J. F. v. *Halem*. 1r Bd. 298, 633.

Harder, J., Spörgsmaale — od. Fragen, betr. die Einführung des beiderſeitigen Unterrichts in Dänemark. Dän. 275, 449.

Hell, Th., Angelika od. der Tochter Opfer. Drama. EB. 124, 992.

Hennings, W., ſ. allgem. Chronik der 3ten Jubelfeyer —

Heſs, Dav., Salomon Landolt, ein Charakterbild nach dem Leben ausgemalt. EB. 132, 1051.

Hoche, Dr., ſ. *Nachtigal's* Biographie.

Hofacker, K., ſyſtemat. Ueberſicht des deutſchen gemeinen u. des Würtemb. Strafproceſſes. 275, 456.

J.

Jahrbuch, Würtemb., ſ. J. D. G. *Memminger*.

K.

Kabiſius, F. A., deutſche Alterthümer für Schulen. 289, 566.

Kaiſer, Th. Ph. Ch., Monogrammata theologiae chriſtianae dogmaticae. 288, 553.

Kay-

Digitized by Google

Kayſer, G. H., die Geſchichte des deutſchen Volks im kurzen Grundriſſe gezeichnet. 303, 675.
Kieſewetter, J. G. C., ſ. A. *Burja*.
Kirche, Schule u. Haus. 282, 512.
Knauff, J. C., die Herbſt-, Winter- u. Frühlings-Abende, od. wie man ſeine Bienen ſicher überwintert — EB. 126, 1007.
Koch, J. A., Harrmanns des frommen Schäfers Erſcheinungen zu Frankenthal, od. Gründung der Wallfahrtskirche Vierzehnheiligen; in vier Geſängen. 300, 653.
Körner's, K. Th., Lebensbeſchreib. u. Todtenfeyer, ſ. F. W. *Lehmann*.
v. *Kotzebue*, A., Opern-Almanach für das J. 1817. 2r Jahrg. EB. 129, 1030.

L.

Langsdorf, K. C., gemeinfaſsl. durchaus auf Erfahrung gegründete Anleitung zum Straſsen- und Brückenbau. 278, 473.
— — — — 2n Thls 1e Abth. Auch:
— — ausführl. Berechnung üb. die ſichere Beſtimmung aller beym Baue ſteinerner Brücken vorkommenden Abmaſſungen — 1e Abth. 278, 475.
Lehmann, F. W., Lebensbeſchreibung u. Todtenfeyer Karl Theod Körner's, nebſt 2 kalligraph. Denkmälern. 303, 678.
— — Lehrgebäude der Schönſchreibekunſt; nebſt 14 Erläut. Tafeln u. 182 Muſterſchriften. 303, 678.
Leupert, E. L., die Eigenthums-Verleihung, wie ſie ohne Druck, ohne Eingriff u. Schaden ausgeführt werden kann. 277, 465.

M.

Maaſs, J. G. E., ſinnverwandte Wörter, zur Ergänz. der *Eberhard*. Synonymik. 2r bis 5r Bd. *E* bis *Um*. Auch: J. A. *Eberhard's* Verſuch einer allg. deutſch. Synonymik. 8r bis 11r Th. 300, 654.
Memminger, J. D. G., würtembergiſches Jahrbuch. 1r u. 2r Jahrg. EB. 123, 977.
Mittermaier, C. J. A., ſ. Archiv f. d. civiliſt. Praxis.
— — der gemeine deutſche bürgerl. Proceſs, in Vergleichung mit dem preuſs. u. franz. Civilverfahren — 291, 582.
Müller, Ch., München unter König Max. Joſeph I. 1r u. 2r Th. EB. 128, 1017.

N.

Nachtigal's, J. K. Ch., Biographie; von ihm ſelbſt geſchrieben u. mit einigen ſeiner Schulreden herausg. von Dr. *Hoche*. EB. 130, 1033.
Nikolai's Leben, ſ. L. F. G. v. *Goeckingk*.

P.

v. *Puteani*, J., Grundſätze des allgem. Rechnungweſens mit Anwend. auf alle Vermögens- u. Gewerbsverhältniſſe des bürgerl. Lebens — EB. 127, 1015.

R.

Recorder, the American medical, conducted by ſeveral reſpectable Phyſicians of Philadelphia. Vol. I. and II. cond. by John *Eberle*. Vol. III. Nr. 1. 2. 291, 585.
Report, the ſecond annual, of the managers of the Society for the prevention of pauperiſm in the city of New-York accepted Decbr. 29. 1819. and: Report to the managers — — preſented Decbr. 1. 1819. 280, 494.
Rickleſs, F. R., über die Elektriden. 289, 564.
Rigaud de Montmeyan, J. J., Contes non inmoraux. EB. 121, 966.

S.

Sand, O., Spaß for den anonyme Rec. od. Spiegel für den ungen. Beurtheiler, der *Harder's* Fragen üb. den beiderſeit. Unterricht in Dänemark gemiſshandelt hat. 275, 449.
Schilderung von Kopenhagen, ſ. S. *Soldin*.
Schmelzing, Jul., Staatsrecht des Kgrs. Baiern. 1r Th. Staatsverfaſſungsrecht. 290, 569.
Schmidt, J. E. Ch., Geſchichte des Gröſs-Herzogthums Heſſen. 2r Bd. EB. 121, 961.
u. *Schmidt-Phiſeldeck*, C. F., Europa u. Amerika od. die künftigen Verhältniſſe der civiliſirten Welt. 280, 489.
Schreiber, Ch., ſ. allgem. Chronik der 3ten Jubelfeyer —
Schweitzer, C. W., ſ. Archiv f. d. civiliſt. Praxis.
Shakſpeare's Schauſpiele von Joh. Heinr. *Voſs*, Heinr. *Voſs* u. Abrah. *Voſs*. 1 — 3r Bd. 282, 505.
Soldin, S., nyeſte Skilderie af Kiöbenhavn, od. neueſte Schilderung von Kopenhagen. 16r Jahrg. 275, 449.
Ström, C. L., Fremſtilling af den Bell-Lankaſterſke Underviisningsmethode od. Darſtellung d. B. L. od. gegenſeitigen Unterrichtsart. 275, 449.
Sturm, K. Ch. G., die Viehtaxen auf einigen Gr. Hrzgl. Sachſ. Weimar. Kammergütern nach der Natur gez. u. illuminirt. 2s H. EB. 124, 989.
Sundelin, K., Ideen üb. die Lebenskraft. 293, 597.

T.

Til Tidsfordriv, od. zum Zeitvertreib. Heftweiſe herausg. von einer Geſellſch. Nr. 1. 296, 620.
Troll, J. Conr., Rede bey der Feyer unſers erſten Schulfeſtes 1820 in der Kirche zu Winterthur. 284, 528.

U.

Ueber das Reterſionsprincip als Grundlage eines deutſchen Handelsſyſtems. EB. 126, 1001.
Ueber die Errichtung einer Schulden Tilgungs-Kaſſe für das Kgr. Hannover, von einem Vaterlands-Freunde. 277, 471.

V.

Digitized by Google

V.

Veillodter, V. K., ſ. allgem. Chronik der 3ten Jubelfeyer —

Voſs, J. H., H. u. A., ſ. *Shakſpeare's* Schauſpiele.

W.

Wagner, C. F. Ch., Memoria Joannis Petri Bucheri. 293, 599.

Weber, E., Deutſchlands Retorſionsſyſtem als Nothwehr u. nicht als Zweck. Zur Erwiederung der Schr.: Ueber das Retorſionsprincip —. EB. 126, 1003.

Wenzyk, Fr., Okolice Krakowa od. Krakau's Gegend. 279, 488.

Wieland, E. K., der Wettſtreit der Jahrhunderte; nebſt Einleit. als Vorwort zu einer künftigen Geſch. des 18ten Jahrh. 278, 477.

Wille, H. J., den indbyrdes Underviisnings Methode od. die wechſelſeit. Unterrichtsart, nebſt deren Einführ. u. Anwend. in dän. Schulen. 275, 449.

Wochenblatt, dramaturgiſches, in Beziehung auf die Kgl. Schauſp. zu Berlin. 1 u. 2r Jahrg. EB. 125, 997.

v. *Woltmann*, Caroline, neue Volksſagen der Böhmen. EB. 130, 1039.

Z.

Zum Zeitvertreib, ſ. Til Tidsfordriv.

(Die Summe aller angezeigten Schriften iſt 71.)

II.

Verzeichniſs der literariſchen und artiſtiſchen Nachrichten.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen,

Bädecker in Dehl 298, 640. *Feilmoſer* in Insbruck 298, 639. v. *Flotow* in Dresden 300, 655. *Hoppenſtedt* zu Celle 298, 639. *Kopp* in Manheim 291, 583. *Lindemann* in Meiſsen 300, 655. *Lüdecke* in Meiſsen 300, 655. *Otto* in Beutzen 300, 655. *Reiſig* in Jena 291, 584. *Rommel* in Marburg 298, 640. *Schadow* in Berlin 291, 584. *Tieck* in Berlin 291, 583. *Wach* in Berlin 291, 584. *Zacharia* in Breslau 291, 584.

Todesfälle.

Balbach in Nürnberg 286, 543. *Barruel* in Peris 303, 680. *Blöde* in Dresden 299, 647. *Eſchenmayer* in Heidelberg 286, 543. *Gerlach* in Freyberg 299, 648. *Jördens* in Hof 303, 680. *Lindenmeyer* in Zweybrücken 295, 615. *Sparrmann* in Stockholm 295, 615. *Thum* in Stockholm 295, 616. *Vigée* in Peris 295, 616. *Wolf*, geborne *Weiſſel*, in Schmalkelden 303, 679. *Zylius* zu Goldberg im Meklenb. 286, 543.

Univerſitäten, Akad. u. and. gel. Anſtalten.

Halle, naturforſch. Geſellſch., *Schweigger's* Vorleſ. enth. Zuſätze zu *Oerſted's* electro-magnet. Verſuchen, Inhalt derſ. 296, 621. *Münſter*, Univerſit., theolog. Facultät, die derſelben durch den Generalvicar Clemens veranlaſste Suspenſion ihrer Vorleſungen iſt nach den der höchſten Behörde darüber gemachten Vorſtellungen wieder aufgehoben 299, 648. *Würzburg*, Univerſit., medicin. Facultät, v. *Siebold's* diſſert., diſputat. u. Doctorpromot. 285, 535.

Vermiſchte Nachrichten.

Geſenius in Helle, von ſeiner gel. Reiſe nach Paris, London u. Oxford wieder zurück, wird die Reſultate ſeiner daſ. gemachten gel. Unterſuchungen u. Forſchungen im Druck herausg., nähere Angabe derſ. 300, 656. *Luther's* Denkmal zu Eisleben, des vom König der mansfeld. lit. Geſellſcheft zur Aufſtellung geſchenkte, nähere Beſchreib. deſſ 289, 567. *Mansfeldiſch*-Literer. Geſellſch., ſ. *Luther's* Denkmal zu Eisleben. *Schweigger's* in Helle, neue Entdeckungen u. Beobachtungen zu *Oerſted's* elektro-megnet. Verſuchen 296, 621. *Settele's* in Rom erhaltene Erleubniſs zum Druck ſeines des Copernicaniſche Syſtem als wahr aufſtellenden Lehrbuchs der Aſtronomie u. zum öffentl. Vortrege üb. daſſ. in Betr. der frühern Verweigerung deſſ. 286, 543.

III.

Verzeichniſs der literariſchen und artiſtiſchen Anzeigen.

Ankündigungen von Autoren.

Haken zu Treptow will *Joach. Nettelbeck's* Lebensbeſchreib. von ihm ſelbſt, auf Subſcript. herausg. 304, 681. *Kind* in Dresden, die Muſe; eine Monatsſchr. Inhalt derſ. 297, 615. *Nettelbeck's* Lebensbeſchreib., ſ. *Haken* zu Treptow.

Ankündigungen von Buch- und Kunſthändlern.

Amelang in Berlin 281, 499. 287, 547. 294, 602. 297, 629. Anonyme Ankünd. 301, 663. 304, 687. *Barth* in Leipzig 281, 500. 301, 658. *Calve* in Preg 301, 659. *Cnobloch* in Leipzig 294, 605. 297, 626. 632.

Digitized by Google

632. 301, 657. *Dürr* in Leipzig 281, 503. 287, 549. 301, 663. *Fleiſcher*, Fr., in Leipzig 301, 658. *Fleiſcher*, Gerb., in Leipzig 304, 684. *Fleiſchmann* in München 297, 631. *Gaſſert* in Ansbach 304, 686. *Geſsner*. Buchh. in Zürich 294, 608. *Gleditſch* in Leipzig 294, 603. *Göbhardt*. Buchh. in Bemberg u. Würzburg 304, 686. *Gödſche* in Meiſsen 287, 550. *Göſchen* in Leipzig 294, 603. 297, 625. *Gräff*. Buchh. in Leipzig 294, 604. *Grau* in Hof 297, 630. *Guilhauman* in Frankfurt a. M. 294, 607. *Hahn*, Ch., in Altenburg 281, 498. *Hartmann* in Leipzig 294, 603. 297, 630. 301, 662. 304, 683. *Heinrichshofen's* Buchh. in Magdeburg 294, 607. *Hemmerde* u. *Schwetſchke* in Halle 297, 626. 301, 663. *Herbig* in Leipzig 297, 626. *Hoffmann*. Buchh. in Frankfurt a. d. O. 304, 683. *Keſſelring* Hofbuchh. in Hildburghauſen 294, 606. *Keyſer's* Buchh. in Erfurt 287, 545. *Klein's* lit. Compt. in Leipzig u. Merſeburg 281, 503. 294, 606. *Kummer* in Leipzig 281, 497. 287, 546. Landes-Induſtria-Compt. in Weimar 297, 629. 301, 657. 664. *Liebeskind* in Leipzig 304, 684. *Maurer*. Buchh. in Berlin 287, 548. *Meyer* in Åbo 297, 630. *Nicolai*, Buchh. in Berlin 281, 497. 287, 548. *Palm's* Verlagsh. in Erlangen 301, 662. *Reclam* in Leipzig 301, 663. 304, 685. *Renger*. Buchh. in Halle 297, 630. 304, 681. *Rücker* in Berlin 281, 504. *Sander*. Buchh. in Berlin 281, 501. 287, 547. 294, 605. *Sauerländer* in Aerau 297, 627. 304, 687. *Schulze*. Buchh. in Oldenburg 294, 601. *Schüppel*. Buchh. in Berlin 287, 550. *Wieſike* in Brandenburg 304, 685. *Wigand* in Kaſchau 287, 546.

Vermiſchte Anzeigen.

Auction von Büchern in Frankfurt a. M. von *Brönner* angezeigt, Ausſetzung derſ. bis zum 4ten Decbr. 297, 632. — von Büchern zu Straſsburg, *Emmerich*'ſche 301, 664. — von Büchern in Straſsburg, von *Levrault* angezeigt 297, 632. *Büttner's* Obſervationes Livianae ſind erſchienen 304, 687. *Calve* in Prag, die Zeitſchrift: *Heſperus* wird ſeit Anfang dieſes Jahrs nicht mehr nach Jahrgängen, ſondern nach Abonnements berechnet, Urſache dieſer Abänderung 287, 552. *Cnobloch* in Leipzig, bey ihm erſcheinende Karte der Heilquellen Deutſchlands u. der Schweiz 297, 632. *D'Aubuiſſon's* Geognoſie wird, bereits überſetzt, nächſtens in Wien im Druck erſcheinen 297, 631. *Gaſſert* in Ansbach, bey ihm zu habende Prachtwerke u. klaſſiſche Bücher, beſ. aus *Löſch*'ens hinterlaſs. Bibliothek 294, 608. *Klein's* in Merſeburg u. Leipzig Nachricht für die Gymnaſien der Preuſs. Monarchie, *Kraft's* deutſch-latein. Lexicon betr. 304, 688. *Kummer* in Leipzig, Nachtrag zu *Nemnich's* Britt. Waarenencyclopädie 281, 504. Landes-Induſtr.-Compt. in Weimar, bey ihm erſchienenes 28 H. einer Samml. der Abbild. von anatom. Praeparaten, chirurg. Inſtrumenten — 301, 664. *Meuſel*, Ernſt u. Friedr., wollen die ihnen von ihrem Vater hinterlaſsene Bibliothek u. Landkartenſammlung zu Erlangen im Ganzen verkaufen 281, 504. *Nemnich*. Buchh. in Hamburg, Nachtrag zur *Nemnich*ſchen Britt. Waarenencyclopädie 281, 504. *Remm's* zu Halle Verzeichniſs der von ihm gefertigten anatom. u. chirurg. Inſtrumente, *Weinhold's* Empfehlung derſ. 297, 631.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

THEOLOGIE.

Leipzig, b. Hartknoch: *Manuel Mendoza y Rios, die wahre Kirche Jesu Christi.* Aus der spanischen Handschrift übersetzt von Dr. *Friedrich Hebenstreit.* 1820. VI u. 264 S. 8. (1 Rthlr. 4 gr.)

Der Vf. dieser Schrift — sein eigentlicher Name sey, welcher er wolle; er übersetze das Wort eines Gleichgesinnten, oder lege einem Dritten nur seine Gedanken in den Mund — verdient hier unsern Dank abermals durch ein lichtvolles und kräftiges Wort für Wahrheit und Geistesfreyheit. Mancher vielleicht, dem das Licht und die Denkfreyheit besonders nur im Kampf mit ihren Feinden in unsrer eignen protestantischen Kirche am Herzen liegt, dem zwischen dem römischen Unwesen und uns eine zu grosse Kluft zu seyn scheint, als dass grosse Rüstungen gegen jenes nöthig seyn sollten, könnte das Bemühen des Vfs für weniger wichtig und dankenswerth halten, und bedauern, dass ein solcher Geist nicht lieber mit in die Schranken gegen unsre Finsterlinge träte. Allein davon abgesehn, dass auch den Finsterlingen unsrer Kirche hier manches heilsame Wort gesagt wird, wenn sie nur hören wollten, und eine Warnung nehmen an den Werken, welche laut der Geschichte die Finsterniss gebären kann; so müssen wir bedenken, dass jederzeit der Preis dem gebührt, der mit Kraft des Verstandes und Herzens sich *den* Zwecken widmet, welche ihm seine Verhältnisse nahe legen; und können die Verhältnisse des Vfs ihn nicht gerade mit den Maschinen der römischen Hierarchie in besondre Berührung bringen? Erwägt man aber vollends, durch welche theils offenbar vor Augen liegende, theils geheime Fäden auch hier das Finstre mit dem Finstern zusammenhängt; so kann man nicht anders, als an dem Streben und Wirken des Vfs den herzlichsten Antheil nehmen. Es ist leider noch nicht allen Protestanten klar genug, und muss ihnen immer noch klärer werden, zu welchen Schauder erregenden Ausartungen, ja Gräueln es wirklich geführt hat, dass man von dem heiligen einfachen Lichtstrahle, der aus dem Herzen unsres einzigen Meisters über die Welt hinleuchtete weg, und zu Nebenlichtern hin sich wandte; damit der Entschluss immer allgemeiner werde, zu dem Meister allein, und zu keinem Andern zurück zu kehren. Luther führte uns zurück zu den heiligen Hallen, aus welchen uns dieses Licht entgegenleuchtet, zu der heiligen Schrift, und wir müssen nun in ihr Innerstes und zu dem Meister selbst vordringen und keines Menschen Hand, Gebot und Satzung muss darin unsre Schritte hemmen. Menschen können einander darin rathen und helfen, aber wo menschliche Anmassung und Menschensatzung Raum darin gewinnt, da ist irgend ein Unheil vor der Thür. Dieses muss uns klar werden, je mehr uns die Augen über jene furchtbare Erfahrung aufgehen, welche unser Geschlecht in der römischen Hierarchie davon gemacht hat; aber leider sind hier noch viele Augen gehalten. Diese zu öffnen, dazu liefert die gegenwärtige Schrift einen sehr wichtigen Beytrag. Denn in einem lebendigen Bilde zeigt sie uns das Entstehen, den Wachsthum und die Vollendung jenes Riesen, der die heilige Blüte höhrer Menschheit so freventlich niedertrat, und lässt es uns deutlich genug sehen, wogegen wir mit aller Kraft uns rüsten müssen, dass er, einmal erschüttert, nicht wieder die gelähmte Hand ausstrecke, auch nicht ihm ähnliche Unholde neben ihm Platz gewinnen, dass vielmehr die Zeit immer näher rücke, wo er auf immer in sich zusammenstürzt, und wo man ihn sammt jeder Spur menschlicher Anmassung in heiliger Glaubenssache nur aus der Geschichte kennt. Vielleicht wäre sein Einsturz längst geschehen, bedürfte es nicht noch der lebendigen Warnung; wäre das Geschlecht schon reif zur kraftvollen Vertheidigung eines freyen Glaubens.

Da die vorliegende Schrift in ihrem Hauptbestandtheile historisch ist, und ihr Eigenthümliches in der kraftvollen Zusammenstellung übrigens bekannter Thatsachen hat, so würde ein vollständiger Auszug ganz zwecklos seyn. Den Geist könnte der Auszug doch nicht mit zu sich hinüber nehmen, und daher unser Leser glauben machen, dass sie in der Schrift nichts neues fänden. Wir können also nur dieselbe zur Lesung empfehlen, und wollen uns damit begnügen, den Gang, welchen sie nimmt, kurz anzuzeigen, und hin und wieder einige Bemerkungen einzustreuen uns erlauben.

Der Vf. beginnt damit, die aus dem Gemüthe des Menschen aufkeimende religiöse Idee in ihrer Reinheit und Erhabenheit auszusprechen. Er zeigt dann, wie diese sich überall auch schon in den frühesten Zeiten des Menschengeschlechts geregt habe, aber auch, wie bald sie in mannichfachen Ausartungen und Verunstaltungen fast untergegangen sey. In Jesu und durch ihn leuchtete sie wieder in ihrer ursprünglichen Reinheit auf. Durch ihn wurde der Mensch in seiner innersten Tiefe ergriffen, alle Richtun-

Digitized by Google

tungen seines Lebens wurden umfasst, und dadurch wurde die christliche Religion zur allgemeinen Religion der Erde. Sie wurde durch die hinterlassenen Boten des Herrn über die Völker verbreitet. Es sammelten sich einzelne Gemeinen, in denen alles auf Liebe gegründet war und durch Liebe im Zusammenhange stand. In ihnen war alles brüderliche Gemeinschaft, und kein Gedanke an Vereinigung unter ein einziges Oberhaupt, und so breitete sich das Christenthum von Herzen zu Herzen, ohne Betrug, ohne Zwang, ohne List, ohne Gewalt aus, bis endlich selbst ein Kaiser seine Krone auf seinen Altar legte, und sie zur Religion des Staates erklärte. Dies ist der kurze Inhalt des *ersten* Abschnitts (S. 1 — 18.). — Im *zweyten* und *dritten* Abschnitte wird uns die allmähliche Ausartung des Christenthums dargelegt, welche früh begann, da man schon vom ersten Jahrhundert an sich von der reinen Lehre entfernte. „Die Religion artete in Theologie, die Sittlichkeit in mönchische Strenge, das fromme Gefühl in Aberglauben, die Einfachheit in Ceremonieenwesen aus. Das Göttliche ward durch das Menschliche verdrängt; das Heilige zu irdischen Zwecken gemisbraucht; das Höchste ward das Eigenthum, wie das Mittel des niedrigsten Eigennutzes und der unersättlichsten Herrschsucht." (S. 21.) Wir haben hier die Uebersicht dieser Abschnitte aus dem Munde des Vfs selbst genommen, müssen aber nun den Leser einladen, die weitere Darstellung in der Schrift selbst zu suchen, und so vor seinen Augen das Ungeheuer heranwachsen zu sehen. — Der *vierte* Abschnitt. *Kraft der Vernunft*, stellt es uns vor Augen, wie das Licht doch nicht ganz besiegt ward von der Finsternis, wie es hie und da sein heiliges Regen zeigte, aber immer noch wieder unterdrückt ward. — Der *fünfte* Abschnitt führt unsern Blick auf den „*Sieg der Vernunft*," wo wir zu den Vorfechtern und Märtyrern der Wahrheit und endlich zu Luther dem Sieger geleitet werden; zu dem Manne, der ohne Eigennutz, ohne Hinterlist, mit tiefem Gefühle, mit hoher Redlichkeit, alles für die Idee und alles durch sie war. „Hier stehe ich, ich kann nicht anders! Gott helfe mir, Amen!" Dies charakterisirt uns ganz den Mann, der durch nichts anders, als durch das Gefühl des Rechten geleitet und einzig durch die Wahrheit überwältigt wurde, dass er nicht anders konnte. Wir können das Gut, was er uns erwarb, nicht besser schildern, als mit den Worten des Vfs die er von jener neu erwachenden Zeit überhaupt ausspricht: *Evangelium und Wissenschaft wurden Gemeingut der Völker*. Wenn aber der Vf. S. 152. als Fehler Luthers seine Heftigkeit, seinen Eigensinn, seine *Streitsucht* anführt, so möchten wir wohl den letztern Ausdruck wegwünschen. Dass Luther Streit und Feuer nicht scheuete, liegt klar genug vor Augen, dass er aber Streit als Streit suchte, dass eine Sucht danach Meister über ihn war, dies scheint uns doch zu hart zu seyn. Wie könnte man auch sagen, dass er einzig unter der Herrschaft der Idee, der Wahrheit gestanden, wenn irgend ein Verlangen nach Streit sein Gemüth verunreinigt hätte.

Der *sechste* Abschnitt ist überschrieben: *Polemik*, und enthält die vorzüglichsten Punkte, welche von der römischen Kirche der protestantischen entgegengesezt werden, und die beherzigungswerthesten Beantwortungen derselben. Nur an einer Stelle können wir uns nicht mit dem Vf. einigen; wir erlauben uns ihm unsre Ansicht zur Prüfung vorzulegen, S. 166. ist des Punktes, welchen die römische Kirche gegen uns aufgestellt, erwähnt: die protestantische Kirche sey keine *einige* Kirche. Darauf wird unter andern geantwortet. Es finde zwar eine Uneinigkeit in Auslegung der heil. Schrift und in den Ansichten über mehrere Ceremonieen statt, nicht aber in den Hauptwahrheiten und den wesentlichen Pflichten. Die Protestanten haben, fährt der Vf. fort: „eine und dieselbe Hoffnung, nämlich die Barmherzigkeit Gottes, einen und denselben Herrn, nämlich Jesum Christum, einen und denselben Glauben, wie er in dem alten, echten Glaubensbekenntnisse enthalten ist; eine und dieselbe Taufe, im Namen der Dreyeinigkeit; ein und dasselbe Abendmal unter beiderley Gestalt; eine und dieselbe heilige Schrift, als Glaubens- und Lebens-Richtschnur, endlich eine und dieselbe Liebe zu Gott und der Menschheit." Wenn man bey seiner Selbstvertheidigung besonders in *dem* vorsichtig seyn muss, was man von sich selbst rühmt, um nicht Blösen zu geben, wo man nur um so empfindlicher angegriffen werden kann, so scheint uns, es hätte der Vf. wohl die Ausdrücke noch genauer abwägen mögen: wir haben „*ein und denselben Glauben, wie er in dem alten echten Glaubensbekenntnisse enthalten ist*," und „*ein und dieselbe Taufe im Namen der Dreyeinigkeit*." Wohl zu merken, es ist hier nicht von der Wahrheit dessen die Rede, wohin diese Ausdrücke weisen, sondern es soll ausdrücklich behauptet werden, die Protestanten sind zwar in Auslegung der heil. Schrift und in Rücksicht mancher Ceremonieen uneins, aber in Rücksicht jenes Glaubens nach dem alten Glaubensbekenntnisse und der Taufe im Namen der Dreyeinigkeit stimmen sie alle überein. Giebt es nicht viele achtungswürdige Protestanten, und zwar nicht einzelne, sondern ganze Klassen, welche das alte Glaubensbekenntnis keineswegs seinem ganzen Inhalte und seinem kirchlichen Sinne nach annehmen; welche zwar im Namen des Vaters, des Sohnes und des heil. Geistes taufen, und taufen lassen, aber ohne in diesen Worten Jesu die Dreyeinigkeit zu finden? Werden dies die Gegner dem Vf. nicht vorrücken, und hätte er dies nicht lieber vermeiden sollen durch Schweigen über diese Punkte? — Ueberhaupt lasst uns dem Vorwurfe der Uneinigkeit nicht die Ableugnung derselben entgegensetzen, sondern allein die gänzliche Unmöglichkeit einer dogmatischen Einigkeit, und, was der Vf. selbst thut, die noch viel härtere und zum Theil viel ärgerlichere Uneinigkeit in der katholischen Kirche.

Der

Digitized by Google

Der *siebente* und *letzte* Abschnitt endlich enthält Parallelen. Es ist darin das protestantische Glaubensbekenntniss in unsern drey, mit dem katholischen in funfzehn Artikeln zusammengestellt. Diesem ist sodann eine Darstellung der Entstehung einzelner Artikel beygefügt, und man kann in der That zu ihrer gehörigen Würdigung nichts zweckmäfsigeres thun, als ihren menschlichen, zum Theil sehr unreinen Ursprung an das Licht ziehen.

Der Anhang der Schrift enthält einige sehr interessante Stücke. — Die Bann- und Absetzungs-Formel des Papstes Gregor VII. gegen den Kaiser Heinrich IV. — Das (sehr kühne) Schreiben Kaiser Heinrichs IV. an Gregor VII. — Dictaten Gregors VII. (wenigstens ein Aufsatz eines seiner Verehrer, welches den päpstlichen Uebermuth in seiner ganzen Fülle ausspricht). — Die Flagellanten; (Auszug aus einem *Chronicon Monachi Paduani*). — Kaiser Friedrich I. und Papst Adrian IV. — Merkwürdige Bulle des Papstes Bonifacius VIII. — Altenglisches antihierarchisches Kirchenrecht. — Merkwürdige Unterredung des Bischofes Johann von Salisbury mit dem Papste Adrian IV. — Hussiana. — Lutherana. — Luthers Bibelübersetzung. — Zwingliana. —

Möge dann diese Schrift von recht vielen gelesen werden, manchen Lichtfunken in finstre Winkel werfen, dafs sich, wie der Vf. hoffend ausspricht, immer mehr nahe der Augenblick der Vereinigung aller, und der Tag der Versöhnung, und alle sich immer mehr wenden zur wahren Kirche Jesu. Aber ach, dem Rec. sinkt die Feder aus der Hand, wenn es sich ihm in diesem Augenblicke lebendiger darstellt, wie weit entfernt wir noch davon sind.

Berlin, gedr. in d. Decker. Geh. Ober-Hofbuchdr.: *Ueber den hohen Werth der Bibel in der Gemeinschaft der Gläubigen.* Einladung an sämmtliche Mitglieder der Hauptbibelgesellschaft zu Berlin zur Feyer des Stiftungstages dieser Gesellschaft am 13. Sept, 1820. in der Dreyfaltigkeitskirche. Von Dr. *Philipp Marheinecke*, d. Z. Mitdirector der Haupt-Bibelgesellschaft (1820.) 16 S. 4.

Soll Rec. das Gefühl aussprechen, welches ihn bey Lesung dieser kleinen Gelegenheitsschrift vom Anfange bis zu Ende begleitete, und das auch noch, indem er dieses schreibt in ihm nachklingt, so ist es kein anderes, als innige Wehmuth darüber, dafs ein Mann, dessen frommes, religiöses Gemüth sich in jeder Zeile ausspricht, der auch oft ein so erfreuliches Vertrautseyn mit den tiefen Verhältnissen des menschlichen Herzens zeigt, sich einem Wesen hingeben kann, das sich in unsern Tagen immer mehr und mehr wie ein dunkler Schleier um das helle Licht der Wahrheit zieht, dem Wesen der Verdunklung im Ausdruck, Gedanken und Lehre. Steht es denn wirklich mit unserm religiösen Glauben so übel, dafs wir erst die Augen halb zudrücken müssen, um nicht aus demselben wie aus einem Traume zu erwachen? Steht es denn wirklich mit unserm Herzen so kalt, dafs keine Wärme in dasselbe zu bringen ist, wenn nicht die zweydeutige Gluth einer in der Dunkelheit gehegten und gereizten Phantasie zu demselben hinzutritt? Alle Religion geht vom Herzen aus, aber der Verstand *mufs* sein Auge darauf richten, dafs er sie in seiner Reinheit auffasse, und nichts fremdartiges zu ihrer Verunstaltung hinzu kommen lasse. Die Phantasie ist es nicht, welche sie schützt. Der Verstand hellt das auf, was zuerst dunkel aus dem Herzen aufsteigt; die Phantasie hellt nichts auf, sondern setzt nur das auf ihrem Herde bereitete hinzu. Wer den Vf. nicht übelwollend beobachtet, mufs es erkennen, dafs aus seinem Herzen die Blüte der Religion mit wahrer Innigkeit hervortreibt. Er wäre der Mann, durch welchen der hohen Sache mitgeholfen werden könnte, wenn er mit der reinen, einfachen Gabe seines Herzens an das Tageslicht treten wollte, und selbst sehen, zu welchem Reichthume er sie entfalten könnte. Aber er tritt in das schaurige Dunkel, und giebt seinen Verstand, der seinem Herzen dienen sollte, in den Dienst der Phantasie hin, und in den Dienst dessen, was dieser zusagt, und ist über sich selbst im Irrthume, indem er sich einbildet zu glauben, wo er nur phantasirt, und bewiesen zu haben, wo, wenn wir es so ausdrücken dürfen, die philosophische Phantasie nur wunderliche Combinationen bauet. — Es schwebt dem Rec. allerdings, indem er dieses sagt, auch die neuerlich erschienene Dogmatik des Vfs vor, allein auch schon die gegenwärtigen Bogen zeugen davon, wie gern sich Hr. *M.* im Dunkel bewege, und wie sehr er die Ansichten liebt, welche der mystischen Phantasie eine willkommne Speise sind, während das Herz bey ihnen an Wärme nichts gewinnt.

Man könnte aus dieser Schrift in der That manche treffliche Gedanken über den Werth der Bibel und über das Verhältnifs unsres Verstandes und Herzens zu ihr sammeln. Allein in welchem Dunkel schweben sie fast alle, da sie doch so klar ausgedrückt werden könnten! Und dann, wie bald treffen wir von diesem bessern auf so manchen Ausspruch, den man auch in einem recht guten Sinne und so mit Freuden aufnehmen könnte, bey dem aber der Zusammenhang und das Ganze doch einen Sinn ahnden läfst, mit welchem man sich mit nichten befreunden kann; und endlich kommen dann Ansichten, die man von einem solchen Manne nur mit Bedauern aufgestellt sieht. Die Hauptuntersuchung in dieser Schrift geht dahin, was dazu gehöre, die Bibel recht zu verstehen und zu schätzen. Man ist längst darüber einig, dafs dazu auch ein höherer, reiner Sinn in uns gehöre, und es wird wohl keiner dem Vf. darin widersprechen. Wenn er aber nun ferner erklären will, wie dieser höhere Sinn in uns komme, und nun den Sacramenten, der Taufe und dem Abendmahl, die Kraft zuschreibt, das Höhere in uns hinein zu bringen; so kann man

es

Digitized by Google

es fast nicht glauben, dafs er irgend von mehr, als von den heilsamen Wirkungen jener Veredlungsmittel, wie sie nach psychologischen Gesetzen erfolgen, redet; allein er nennt die Sacramente ausdrücklich eine Weihung, da alle, welche geboren sind, erst müssen zum Guten bekehrt und wiedergeboren werden. Gott ist es eigentlich, sagt er, der durch die Taufe die Kinder sich weihet, und sie „zeigt die *Erleuchtung* an durch göttliche Gnade, oder dafs der Mensch von nun an in dem Lichte der göttlichen Gnade stehe, welche die natürliche Blindheit vertreibt, und ihm in eben dem Maafse die Augen des Geistes öffnet für eine höhere unsichtbare Welt, als er zum Bewufstseyn und zur Erkenntnifs dieser irdischen, sichtbaren Welt gelangt." — Weiterhin, es könne Niemand zur Erkenntnifs und zum Verständnifs der Schrift gelangen, „ohne eben hierin die erleuchtende und heiligende Kraft der Sacramente zu erfahren." Ferner lesen wir, das Grundgefühl des Höhern sey allein durch die Taufe *möglich* geworden; es könne unser Leben in Gemeinschaft mit Gott durch die Bibel zwar erhöhet, aber nicht gestiftet werden, sondern durch das Sacrament; alle Erziehung sey nur Entwickelung dessen, was dem Menschen bey seinem Eintritt in die christliche Kirche dem Wesentlichen nach bereits zu Theil oder doch nur dadurch möglich und zugänglich geworden sey; daher auch sein Satz: „Gott läfst dem Menschen keine wahre Erziehung angedeihen aufser der Kirche." Man sieht auch aus diesen wenigen Anführungen, wie unbestimmt der Vf. in seinen Ausdrücken ist, so dafs in den meisten auch derjenige zur Noth seine Ansicht finden könnte, der hellere Ansichten von dem Wesen und dem Zwecke der Sacramente, die gewifs jeder ehren wird, hat. Wir müfsten eigentlich das Ganze abschreiben, um den Leser vollkommen zu überzeugen, dafs der Vf. wirklich in den Sacramenten höhere Wunderkräfte findet, die den Menschen gleichsam umschaffen. Doch auch Widersprüche dagegen finden sich z. B. S. 9: „Davon (nämlich vom Sacrament der Taufe) kann ursprünglich auch allein Achtung und Ehrfurcht vor dem Worte Gottes in der Bibel ausgehen, z. B. bey Kindern, die auch wenn sie selbst noch keinen Blick in die Bibel gethan, dennoch blofs darum, dafs sie nicht unter Heiden, sondern in der Gemeinschaft mit Gläubigen aufwachsen, dafs sie sehen, welchen Werth andre auf die Bibel legen, und, wenn auch gleich nur unbestimmt, wissen, sie enthalte das Wort Gottes, die Bibel vor andern Büchern sehr früh unterscheiden lernen; wo aber die natürliche Rohheit herausbricht, da giebt es noch fromme Aeltern und Lehrer, welche die Kinder anhalten, die Bibel in Ehren zu halten." Hier hätte denn doch die Taufe nur ein geringes unbestimmtes Wissen begründet, das meiste geschehe doch von Menschen. Auch kann sie nicht die natürliche Rohheit zurückhalten, auch das müssen Aeltern und Lehrer thun.

Nachdem der Vf. gezeigt hat, wie die Achtung gegen die Bibel von der göttlichen *Weihung* durch die Sacramente abhänge, zeigt er auch, wie sie anderseits abhänge von der göttlichen *Erziehung* durch Lehre und Zucht. Doch da eine allgemeine Literaturzeitung nicht einem einzelnen Fache Raum zu bogenlangen Recensionen über zwey Bogen verstatten kann, so müssen wir hier abbrechen, ob wir gleich aus dem Ganzen gern noch manche Sonderbarkeiten, auch noch manches Vortreffliche hätten ausheben können. Wir schliefsen mit der herzlichsten Bitte an den Vf. im Namen der nach Licht sich sehnenden Christenheit, sich doch bald allein dem Dienste seines frommen Herzens zu widmen und diesem seine Verstandesthätigkeit zu weihen; *da hingegen* abzusagen der mystischen Phantasie, die sich so gern im Dunkel ergeht und sich immer nur zu dem Alterthümlichen, indem auch dieses zu dem Dunkeln gehört, wendet; wo denn, wie besonders in seiner Dogmatik, der Verstand sich abquälen mufs, Dinge zu erneuern, die nun einmal ihre Zeit überlebt haben. Das Klare bleibt, das Dunkle vergeht. Die Menschheit will ihre höhern Verhältnisse ins Klare und nicht ins Dunkle gebracht wissen. Zum ersteren gehören Männer, die das Höhere im Herzen haben, und für einen solchen halten wir den Vf. Was würde er leisten, wenn sein Verstand dem Herzen folgte, und nicht der Phantasie!

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Hr. Hofrath *Rommel*, bisher Professor zu Marburg, ist als Director des Hofarchivs zu Cassel angestellt worden, das, da es mehr Landes- als Hofarchiv ist (mit der Zeit systematisch geordnet), noch bedeutende Ausbeute verspricht. — Auch ist Hr. *Rommel* nach Uebersendung seiner Hessischen Geschichte von dem russischen Kaiser mit einem kostbaren Demantringe und von dem Könige von Preufsen mit einer goldnen Medaille und einem Handbillet beehrt worden.

Hr. Dr. *Stork* zu Bremen ist zum Ehrenmitgliede der Gesellschaft für deutsche Geschichte aufgenommen worden und ist gegenwärtig mit der Bearbeitung des *Adamus Bremensis* beschäftigt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

RECHTSGELAHRTHEIT.

HEIDELBERG, in der neuen akad. Buchh. v. Groos: *Materialkritik von Martins Civilproceß Lehrbuch.* Zugleich auf eine Mitcommentation von deſſen Gegenſtand berechnet. Ein und neunzig Entwürfe vom Prof. Dr. *Karl Eduard Moorſtadt* in Heidelberg. 1820. VIII u. 376 S. 8.

In der Vorrede erklärt ſich der Vf. über die Tendenz ſeines Buchs in folgenden Worten, welche zugleich als Probe des in dem Buch herrſchenden Tons gelten können. „Erſtens wollte ich den Studioſen unſrer bisherigen Civilproceſs-Theorie einen Beytrag zur Erklärung von den Normen überreichen, welche deren Object ausmachen: und zwar einen ſolchen Beytrag, der ihnen eine Andeutung der Einwirkungsweiſe dieſer Normen auf den menſchlichen Verkehr, mithin einen Pfeiler für die unentbehrliche Brücke von der Theorie zur Praxis abgeben könnte. Zweytens ſtrebte ich mitunter, eben jene Civil-Proceſs Theorie in einigen weſentlichen Puncten zu einem höheren Grade von Richtigkeit zu erheben, als worauf ſie mir bis jetzt zu ſtehen ſchien: ein Verſuch, worüber ich einer gründlichen Diſcuſſion, mit Verlangen entgegen ſehe. Drittens und hauptſächlich aber ſuchte ich, um dem Alter meiner politiſchen Ideale ein ſchuldiges Opfer zu bringen, durch eine Aufdeckung von Martins Schwächen, dem bittren Schaden entgegen zu arbeiten, den er über ſeine Nation dadurch verhängt, daſs er wider deren lauten Wunſch nach Mündlichkeit und Oeffentlichkeit ihrer Rechtspflege, ſtatt aller Gegengründe, das Gewicht ſeiner uſurpirten Autorität und ſeiner empörenden Invectiven in die Wagſchale ſchleudert. Wer uns an der Stelle von Argumenten bloſs ſein eignes Ich und deſſen Schimpfreden opponirt, wird am klügſten dadurch unſchädlich gemacht, daſs wir mit der Leuchtfackel in der Hand, dem Publicum zeigen, wie ſeines Ichs Gröſse von einem Pappendeckel Cothurn herrühre, und ſeine Schimpfreden die Exclamationen eines Trunkenen ſeyn."

Der Raum dieſer Blätter geſtattet nicht den Inhalt dieſes Buchs im Einzelnen anzugeben. Wir müſſen uns daher auf die Anzeige beſchränken, daſs die auf dem Titel erwähnten 91 Entwürfe, gegen die §§. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 20, 24, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 36, 37, 38, 45, 50, 53, 56, 59, 60, 61, 69, 71, 72, 82, 93, 94, 109, 110, 119, 123, 126, 128, 134, 138, 144, 147, 162, 181, 185, 187, 194, 201, 202, 213, 221, 222, 228, 230, 244, 248, 249, 253, 263, 265, 267, 279, 282, 287, 292, 301, 302, 311, 312 und 325 des Martinſchen Lehrbuchs gerichtet ſind. Um jedoch den Leſer mit den Anſichten des Vfs. einigermaſsen bekannt zu machen, wollen wir den Inhalt des gegen den §. 11 des Martinſchen Lehrbuchs gerichteten Anhangs über die Frage: *welchen politiſchen Charakter tragen die Normen, welche das Object von Martins Lehrbuch ſind?* näher darlegen." — Nachdem der Vf. ſeine Unzufriedenheit mit den bisherigen Definitionen von öffentlichem und Privatrecht zu erkennen gegeben, und die Beſtimmungen von Condorcet, Kant und Thibaut miſsbilligend angeführt hat, ſucht er zu zeigen daſs die Eintheilung der Geſetze in publiciſtiſche und civiliſtiſche nicht abhängen könne von dem Auctor ihrer Sanction oder von der Form ihrer Bekanntmachung; nicht von den Perſonen oder Sachen, deren Verhältniſſe durch ſie regulirt werden; nicht von den Verhältniſſen, welche durch ſie hergeſtellt werden ſollen; und nicht von den Perſonen, welche bey Aufſtellung derſelben oder bey deren Beobachtung und Execution intereſſirt ſind. Hiernächſt ſucht der Vf. ſeine Anſicht zu rechtfertigen, nach welcher die Eintheilung der Geſetze in publiciſtiſche und civiliſtiſche, von der Verſchiedenheit der Perſonen abhängt, welche bey der Execution dieſer Geſetze, gemäſs der (objectiven) Natur der durch dieſelben regulirten Rechtsverhältniſſe, in *concreto* als intereſſirt angeſehen werden. Dieſe Praemiſſen führen den Vf. auf das Reſultat, daſs von den Normen, welche den Gegenſtand der Civilproceſs-Theorie bilden, 1) diejenigen wodurch das Inſtitut der Civilgerichtshöfe und ihrer Competenz conſtituirt wird, publiciſtiſcher Natur ſeyen; wogegen 2) diejenigen, welche das Verfahren ſelbſt reguliren, in das Gebiet des Civil-Rechts gehörten; 3) die Normen endlich, welche die pecuniären Bedingungen oder Laſten der Civil-Procedur-Acte vorzeichnen, publiciſtiſcher Natur ſeyen.

Mögen nun auch einzelne Bemerkungen des Vfs. nicht ungegründet ſeyn, ſo beruht doch bey weitem der gröſste Theil auf Wortklauberey, Miſsverſtand und Verkennung der Eigenſchaft des Martinſchen Buchs, als Lehrbuch, vermöge deren die nähere Beſtimmung gar vieler Sätze dem mündlichen Vortrag vorbehalten bleiben muſs. Auf keine Weiſe aber iſt der ſchneidend abſprechende Ton zu rechtfertigen, den der Vf. gegen Martin annimmt, und der auf eine auffallende Weiſe mit der beynahe ſchüchternen Beſcheidenheit contraſtirt, womit letzterer in dem Lehrbuch hin und wieder ſeine, von der

Digitized by Google

der Meynung nahmhafter Rechtslehrer, abweichende Anſicht andeutet. Die Wuth, alles an Martin zu tadeln, hat den Vf. in dem XXXVI. Entwurf zu einem gar argen Verſtoſs gegen die erſten Grundſätze des Staatsrechts verleitet. In dem §. 43 ſtellt Martin den Grundſatz auf, dafs ungewöhnliche Gerichtsſtände zur Kränkung wohlerworbener Rechte für individuelle Fälle, mit Rechtsbeſtand nicht ertheilt werden können. Der Vf. läſst es nun dahin geſtellt ſeyn, in wiefern dieſe Behauptung für die Vergangenheit richtig ſey oder nicht, erklärt ſie aber für die Gegenwart *unſtichhaltig* und deducirt dieſs aus der Souveränität (die der Vf. Unumſchränktheit überſetzt) der meiſten deutſchen Regenten, vermöge deren die publiciſtiſchen Grundſätze, welche ehemals im deutſchen Bundesſtaat gegolten haben möchten, als aufgehoben zu betrachten ſeyen. Bey dieſem ganzen Raiſonnement liegt eine ſeltſame Verwirrung der Begriffe zum Grunde. Zuförderſt hat es gar keinen Zweifel, dafs nach den deutſchen Reichsgeſetzen jeder bey ſeinen ordentlichen Gerichten belaſſen werden ſolle, und daher Commiſſionen als aufserordentliche Gerichte, nur in Vorausſetzung einer rechtsgültigen Urſache angeordnet werden können. (S. Gönner's deutſches Staatsrecht Landshut 1804.) S. 487 und deſſen Handbuch des deutſchen gemeinen Proceſſes 1804. (Bd. 1. Abth. 1. §. 9 bis 13.) Durch die Auflöſung des Reichsverbandes ſind die deutſchen Regenten dem Subjectionsnexus gegen Kaiſer und Reich entnommen, und in dieſer Hinſicht ſouverän geworden; allein es iſt nicht abzuſehen, wie dadurch ihr Rechtsverhältnifs gegen ihre Unterthanen verändert werden könne. Rechtlich konnten die Landesherren dadurch nur in die Lage kommen, darauf Bedacht zu nehmen, um die auf ihre Länder einwirkenden Reichsanſtalten durch analoge Inſtitute zu erſetzen. Oder meint der Vf. wohl gar, dafs weil mit Auflöſung des Reichsverbandes die Reichsgerichte wegfielen, bey welchen Landesherren und Unterthanen nöthigenfalls ihre Gerechtſame gegen einander geltend machen konnten, damit auch die *eventualiter* geltend zu machenden Gerechtſame weggefallen ſeyen? Es iſt zum Erbarmen, wie in unſren Tagen mit den Worten *ſouverän* und *Souveränetät* geſpielt wird. Das Wort *Souverain* iſt franzöſiſchen Urſprungs und deutet das *höchſte* nicht das *unumſchränkte* an. So hieſsen ehemals die Parlamente, ſo heifsen noch jetzt die *Cours Royales Cours ſouveraines*, weil ſie in letzter, in höchſter Inſtanz Recht ſprechen. Wie würde man irren, wenn man aus dieſer Bezeichnung ſchlieſsen wollte, die *Cours Royales* könnten unumſchränkt ohne Rückſicht auf die beſtehenden Rechtsverhältniſſe urtheilen! Wenn man alſo nicht den erſten Begriffen Hohn ſprechen will, mufs man einräumen, dafs der von Martin im §. 43 aufgeſtellte und von dem Vf. getadelte Grundſatz, noch jetzt in allen deutſchen Bundesſtaaten Rechtens ſey.

Rec. geſteht übrigens gerne ein, dafs der Vf. Kenntniſſe und Scharfſinn an den Tag gelegt hat; allein jene ſind noch nicht geläutert genug, dieſem fehlt es an ſtrenger logiſcher Deduction. Der Vf. wird ſicher etwas beſsres zu liefern im Stande ſeyn, wenn er ſich aller Leidenſchaftlichkeit entäufsert, einiges Mifstrauen in ſeine Einſichten ſetzt, Martins Klarheit, Einfachheit und Reinheit des Ausdrucks, und ſeines mit Recht von ihm geprieſenen Collegen Genslers logiſche Schärfe anzueignen ſtrebt, vor allem aber das *Nonum prematur in annum* beherzigt. Für jetzt möchte Rec., ungeachtet des herben Tadels, womit der Vf. Martin überſchüttet hat, lieber des letzteren Lehrbuch, als des erſteren Materialkritik geſchrieben haben.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

Ohne Druckort: *Ueber die Conſtitution der Spaniſchen Cortes.* Vom Hn. *von Haller*, Verfaſſer der Reſtauration der Staatswiſſenſchaft. 1820. XIV u. 87 S. gr. 8.

Mehrere Bemerkungen, welche in dieſer Schrift über die Fehler der ſpaniſchen Conſtitution gemacht werden, ſind gegründet. Der ſchiefe Begriff von Volks-Souveränität, welcher dabey zum Grunde liegt, hat dem ganzen Machwerk eine ſich ſelbſt vernichtende Richtung gegeben. Die Souveränität iſt zerſplittert, und weder der König noch die Cortes beſitzen Macht genug, um gültige Beſchlüſſe zu faſſen und ſie auszuführen. Es iſt durch dieſe Conſtitution ein perennirender Widerſtreit zwiſchen der geſetzgebenden und verwaltenden Behörde geſtiftet, und nur der Zufall kann eine Einheit in der Adminiſtration hervorbringen, ſich aber conſtitutionell nie erhalten, da weder die Monarchie noch die Demokratie durch die ſpaniſche Conſtitution befeſtigt iſt. Mifstrauen hat ſie geſchaffen, und Mifstrauen wird ſie zerſtören. Mehrere Bemerkungen des Hn. *v. H.* legen dieſes klar vor Augen, und er würde ſolches noch deutlicher und gründlicher haben zeigen können, wenn er den Gegenſtand mit mehr Ruhe erwogen und nach richtigen Principien analyſirt hätte. Allein es athmet in dieſer Schrift dieſelbe Parteywuth und Leidenſchaftlichkeit, welche die früheren Schriften des Vfs., insbeſondere ſeine Reſtauration der Staatswiſſenſchaft characteriſiren. Von der Hypotheſe ausgehend dafs eine zahlreiche durch ganz Europa verbreitete politiſche Secte der Jacobiner exiſtire, deren Zweck kein anderer ſey, als alle Thronen umzuwerfen, die chriſtliche Religion auszurotten und Anarchie und Atheismus an deren Stelle zu ſetzen, ſind ihm keine Farben ſtark genug, ſie aufs ſcheuſslichſte auszumalen. Dieſe Secte von Verbrechern bedient ſich der Vorſpiegelung, durch Conſtitutionen das Volk zu beglücken und daſſelbe gegen Willkür ihrer Fürſten zu ſchützen. Darum aber iſt es ihr gar nicht zu thun, ſondern nur allein, den Triumph ihren Principien (Anarchie und Atheismus) durchzuſetzen und zu dieſem Ende ſich und ihre Anhänger einzig und ausſchlie-

Digitized by Google

schliefsend zur Souveränität oder höchsten Gewalt zu erheben. Der gröfste Theil der vorliegenden Schrift besteht aus Tiraden und Declamationen, welche die Existenz und Wirksamkeit einer solchen Secte beweisen sollen, worin aber nichts vorkömmt, was man nicht schon in Hn. *v. H's.* früheren Schriften gelesen hätte. Einige Thatsachen, welche unser Zeitalter beschimpft haben, die verabscheuungswürdigen Verbrechen von zwey oder drey elenden Fanatikern, und einige unglückliche Versuche solche Schandthaten zu entschuldigen, dienen dem Vf. zu neuen Beweisen für seine schimärischen Voraussetzungen.

Uns scheint es ein schlechtes Verdienst zu seyn, Parteyen, die schon genug Hafs gegen einander im Herzen tragen, durch Uebertreibungen noch mehr zusammen zu hetzen, das Mifstrauen zwischen Regenten und Regierten zu ernähren, und zu Gewaltthaten aufzureitzen; wn diese nur das Uebel ärger und die Explosion fürchterlicher machen können. Hr. *v. Haller* setzt blofs die Parteyen auseinander. Dadurch kann er die Explosion blofs vergröfsern, wenn es ihr auch gelänge, sie eine Zeitlang zu unterdrücken. Die Befolgung seiner Rathschläge würde die Welt nur unglücklicher machen, aber die Gesinnungen nicht ändern. Ideen können nur durch Ideen bekämpft werden. Sind also falsche politische Grundsätze im Schwange; so decke man ihre Falschheit auf. Die Welt ist nicht so verblendet, dafs sie Grundsätzen Beyfall zollen sollte, welche offenbar ihre Glückseligkeit und ihre wichtigsten Zwecke zerstören müssen. Giebt es also Politiker, welche Anarchie predigen, Atheismus als Princip einführen wollen: so zeige man es, und ihr Einfluss wird aufhören. Aber freylich werden die Mittel, deren sich Hr. *v. H.* bedient, nicht leicht jemanden von der Wahrheit seiner Beschuldigungen überzeugen. Denn was giebt es nach ihm für Kennzeichen, woran die Anhänger der verbrecherischen Jacobiner-Secte zu erkennen sind? — Wer in Monarchien eine Constitution anpreist, wer zu Vertheilung der Domainen rathet, wer die Testirungsfreyheit beschränken will, wer von Aufhebung der Zünfte redet, wer unbedingte Preseſsfreyheit empfiehlt, wer gar den Staat aus einem Vertrage ableitet u. s. w. das ist ein Jacobiner, der muss vom Lehrstuhle entfernt, der muss verfolgt aus dem Staate gejagt werden u. s. w. Denn ein solcher will keine Obern weder im Himmel noch auf Erden, keine Macht, kein Gesetz als das seinige u. s. f. — In der That gleichen Hr. *v. H's.* Maximen ganz vollkommen den Maximen der Fanatiker seiner Gegenpartey, seine Maximen sind dieselben, nur ihr Gegenstand ist ein entgegengesetzter. Was nämlich diese für ihre Grillen wollten das will Hr. *v. H.* für die seinigen. Sand schuf sich ein Gespenst, das seine Schimäre von Freyheit zu drehen schien, und als er vermeinte es in Kotzebue leibhaftig zu erblicken, stach er es, die Moralität der Mittel nicht untersuchend, über den Haufen. Haller schafft sich ein Gespenst von Jacobiner-Secte, und da er es in allen zu finden glaubt, welche Constitution, Staatsvertrag, Domainenvertheilung, Aufhebung von Subsistitutionen u. s. w. für recht halten oder gar dergleichen befördern; so will er alle diese vertilgt wissen. Die Moralität der Mittel scheint ihm eben so wenig am Herzen zu liegen, als jenen Fanatikern. Er macht sich kein Gewissen, Männer die ein seinen Meinungen entgegengesetztes System haben, der gröfsten Verbrechen anzuklagen, die öffentliche Macht gegen sie aufzurufen und sie moralisch todt zu schlagen, er spricht die Monarchen von der Verbindlichkeit los, ihr Wort zu halten, sobald es darauf ankommt, Constitutionen zu realisiren, und vertheidigt dergleichen Unmoralität mit jesuitisch-sophistischen Gründen, (S. 73.) die eben so gut auf den Gebrauch des Dolchs, als auf jedes andere unmoralische Mittel zur Erreichung seiner Zwecke passen. „Sind, so redet Hr. *v. H.* (S. 73) die Fürsten an, die Constitutionen, (welche ihr dem Volke versprochen habt) blofs das Product Eines freyen Willens, so könnt ihr sie auch, gleich jedem andern Gesetz zurücknehmen, abändern, nach Eurem Willen auslegen." Welch eine Politik und Moral predigen diese Worte? Also wenn es einem Fürsten einfiele das Gesetz, welches jedem sein Privateigenthum sichert, welches die Sicherheit der Personen in Schutz nimmt, aufzuheben, abzuändern, (etwa jedem nur $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{3}$ oder gar nichts von dem zulassen, was er jetzt hat) so hat er dazu das vollkommenste Recht, weil er jedes Gesetz beliebig abschaffen oder ändern kann? — Zu welchen Ungereimtheiten doch ein sonst verständiger Mann durch die Hitze seiner Leidenschaft gebracht werden kann! Will man einen Schriftsteller hören, der mit Ruhe, Unparteylichkeit und ohne alle Uebertreibung die Ursachen der politischen Gährungen unsrer Zeit aufsucht, ihre Wirkungen mit Gründlichkeit erforscht, und auf solche Mittel hinweiset, die dem Uebel wahrhaftig entgegen wirken; so lese man Hn. *Sartorius* Schrift: *Ueber die Gefahren, welche Deutschland bedrohen* (angezeigt in Nr. 183 der A.L.Z. 1820). — Wenn Hallers Schrift die Parteyen nur erbittern kann: so ist diese gemacht, um sie mit einander auszusöhnen.

NATURGESCHICHTE.

HANAU: *Winke für die Würdigung der Mineralogie als Grundlage aller Sachkenntniſs* von *J. Menge.* 1819. 95 S. 8. (48 Xr.)

Hr. *M.* der den weltdurchreisenden Geognosten, den Kaufmann, den Professor und Schriftsteller in einer Person darstellt, sehen wir gerne an des St. Gotthards Felsengeklippe, kühn über dem Abgrund schwebend, getragen von der Begeisterung des Naturforschers, die rosenrothen Korunde, den apfelgrünen Turmalin und die herrlichen Saphyre einsammeln, um welcher willen schon viele Mineralogen vergeblich den St. Gotthard erstiegen. Eben so interessant erscheint uns der für die Erweiterung der

Digitized by Google

der Mineralienkunde höchſt regſame Mann, wenn wir ihn durch nie betretene Eiswüſten, Schwefelfelder und Feuerſchlünde Islands wandern ſehen, und begleitet von zaghaften Eingebornen, mit dem Compas des Muthes nie irre und durch ſchwungvollen religiöſen Sinn gegen drohende Gefahr, gewappnet, die unwirthbaren langen Strecken im Innern dieſes Eilandes, mit der Fackel der Naturkunde erhellen. Noch gröſsere Ausbeute, werden die Naturwiſſenſchaften von ſeiner Reiſe durch die ſkandinaviſche Halbinſel nach Lappland, Nova ſemlia, durch den Ural und die Karpathen zu erwarten haben, die er bereits ſeit einem halben Jahre angetreten hat. — In der vorliegenden Schriftſtelleriſchen Probe jedoch Ausbeute für die Wiſſenſchaft zu entdecken, will Rec. nicht recht gelingen; Rec. wird bey dem Leſen dieſes Schriftchen gefoltert, inſofern er den wackern Mann, wegen dieſer literär. Excurſion, nur ſchonend behandeln möchte. — In der Einleitung wird der Beweis geführt, daſs die Mineralogie die einzige Grundlage, nicht nur aller Sach- ſondern auch aller Wortkenntniſſe überhaupt alles Wiſſens ſey. S. 4. „In der Natur kommt es ſehr viel darauf an, eine Sache an ihrem Orte zu beſtimmen, zumal da dieſe Sache an einem andern Orte, auch eine andere Sache ſeyn kann." S. 5. „Welche Sachen liegen allen Sachen zum Grunde? Genau genommen, iſt die Auflöſung dieſer Frage dem menſchlichen Geiſte ſehr ſchwer; allein da es bey dem Erkenntniſs-Vermögen nur darauf ankommt, an den Sachen anzufangen, die ſich am ſicherſten und leichteſten wahrnehmen laſſen; da es ferner nöthig iſt, Sachen zu wählen, die ſich nicht auf andere, ſondern andere auf dieſelben bauen laſſen, ſo iſt die Frage ſchon gelöſt." — Wir wandeln auf einem Boden ohne zu ſinken, die feſten Theile deſſelben ſind Steine, alle Dinge ruhen darauf, woraus dann erhelle, daſs das Steinreich die Grundlage von allem ſey. S. 7. Ohne Stein kann keine Erde, ohne Erde keine Pflanze u. ſ. w. ſeyn, der Stein aber kann ohne beides ſeyn. — Kein gründlicher Begriff irgend einer Sache iſt ohne die Erkenntniſs des Materiellen im Steinreiche möglich. — Zu der Annahme von unſichtbaren Kräften iſt man bloſs durch Imagination gelangt. „Dergleichen eingebildete Kräfte, z. B. Schwerkraft, Contrifugalkraft, Anziehungskraft u. ſ. w. worunter doch Sachen verſtanden werden ſollen; ſo wie auch die eingebildeten Materien, z. B. Lichtmaterie, magnetiſche Materie u. ſ. w. helfen nur das wiſſenſchaftliche Gebäude auf Sand gründen." — Kräfte ſind in dem Steinreiche gar keine, weil ſolche keine Form annehmen, die Kräfte die hier wirken, liegen aufserhalb des Erdklumpens. — Form und Sache ſind verſchieden und erſtere wird durch letztere bedingt. So kann z. B. ein Rhombus keinen kohlenſauren Kalk, aber der kohlenſaure Kalk einen Rhombus bilden. — Mathematik ſoll auf das Studium der Mineralogie, nicht Mineralogie auf Mathematik gegründet werden. Die Chemie hat ſich gleichfalls nicht von ihrer Grundlage zu entfernen, wenn ſie nicht immaginär werden will. Phyſik iſt weiter zurück, da ſie eine Naturlehre zu ſeyn behauptet und doch nur Eigenſchaften aufnimmt und behandelt; dieſe Wiſſenſchaft liegt ſchon ganz in der Mineralogie, bedarf alſo keines weitern Studiums. — Die Heilkunde hat ihre Erregbarkeit aus der Mineralogie zu holen. Philoſophen, Theologen, Juriſten ſollten ſich durch Mineralogie an Sachkenntniſs gewöhnen, wodurch viele ſchlafende Fähigkeiten erweckt würden. — Wo anders als im Mineralreiche, läſst ſich die Göttlichkeit aller Dinge, die Wahrheit der Urgeſchichte, das Hervorgehen des Mannichfaltigen aus der Einheit u. ſ. w. beweiſen? — S. 27 beginnt eine Darſtellung des Mineralreichs nach einem natürlichen Syſtem. Unſtreitig das Beſte in dem Werkchen, worin ſich viele intereſſante Beobachtungen und noch zu beachtende Anſichten finden.

A

LITERARISCHE ANALEKTEN.

Auch noch ein Wort über Tacit. Germ. c. 2. in Bezug auf Günthers Verbeſſerung Nr. 271 dieſer Bl.

Der Umſtand, daſs *a* doppelſinnig wird, macht ohne Zweifel den von *Paſſow* wiederhergeſtellten Text anſtöſsig. Allein das Schielende des Gegenſatzes wird nur noch auffallender durch das vorgeſchlagene *apud ipſos*, welches im Grunde gar keinen Gegenſatz bildet, abgeſehen von der Willkürlichkeit dieſer Aenderung. Alle Schwierigkeit ſcheint zu verſchwinden, ſobald man lieſt und interpungirt: *ut omnes, primum a victo re, ob metum mox a ſe ipſis, inuento nomine, Germani vocarentur.* Dann ſteht *a victo* ſtatt *a victis*, das andere in den Text geſetzt haben. *Re* iſt dem *ob metum* entgegengeſetzt und bedeutet, daſs ſie von dem Beſiegten *Germani* (*viri belli*) genannt worden, weil man ſie als ſolche *nach der Wirklichkeit* (*re*) erfahren hatte. Sie ſelbſt nannten ſich auf dieſe Veranlaſſung alsdann ſo, *ob metum* (*ſc. qui nomini ineſt*; nicht *metu*) d. i. um ſich durch dieſen Namen furchtbar anzukündigen und die Angegriffenen zu ſchrecken. Daſs dieſe Leſeart durch den Sprachgebrauch begründet iſt, bedarf für Sprachkundige keines Beweiſes.

G. H. Walther.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

HALLE, b. Curt: *Jahrbücher der ambulatoriſchen Klinik zu Halle.* Herausgegeben von *Peter Krukenberg*, der Heilk. und Wundarzneyk. Doctor, Profeſſor der Medicin an der vereinigten Univerſität zu Halle-Wittenberg. *Erſter* Band. 1820. VIII u. 394 S. 8.

Ein Inſtitut, das Rec. und der gelehrten Welt bisher nur aus den Lectionsverzeichniſſen der Univerſität bekannt war, von deſſen Entſtehen, Gedeihen oder Nichtgedeihen nirgends Kunde gegeben war, tritt jetzt, nach vierjähriger Exiſtenz, mit dem *erſten* Bande ſeiner Annalen hervor, und zeigt dem Leſer, wie ſehr es in dieſer kurzen Zeit viele ſeiner ältern Mitbrüder überflügelte. Glühend für ſeine Kunſt, mit inniger Liebe an dem Inſtitute hängend, das aus ſeiner eigenen Idee hervorgegangen zu ſeyn ſcheint, ſeinen Schülern warm ergeben, den Wunſch im Buſen tragend, eine Anzahl echter und tüchtiger Aeſculaps-Jünger um ſich zu verſammeln und wahre praktiſche Aerzte aus ihnen zu bilden, wozu ihm, wie wir ſogleich ſehen werden, die Gelegenheit ſo günſtig iſt, verfolgt der Herausgeber ſein ſchönes Ziel mit männlicher Beharrlichkeit. Wie er von unſrer Kunſt denkt, das geſteht er an mehreren Stellen, unbekümmert, ob Andere anderer Meinung ſind, und gewiſs, viele Anhänger zu finden. „Man mag mich tadeln," ſagt er S. VII, „daſs ich in dieſer Schrift zu wenig theoretiſirt habe; ich bin kein unbedingter Gegner theoretiſcher Verſuche, doch wünſchte ich nicht, ſubjective Anſichten dort einflieſsen zu laſſen, wo ich mich beſtrebte, die Natur treu ſo darzuſtellen, wie ſie ſich zu verhalten ſchien. Geflifſentlich durch eine Brille zu ſchauen, verräth Falſchheit; eine ausreichende Theorie der Heilkunde beſitze ich nicht, habe ſie auch, trotz vielfachem Suchen, nicht bey Andern gefunden. Wer Spreu für Gold hält, iſt ein Thor, wer jene wiſſentlich für Gold giebt, iſt ſehr verächtlich." In einer Zeit, wo das Hypotheſenweſen in unſerm Vaterlande auf eine ſo ungebührliche Art um ſich gegriffen hat, daſs wir längſt ſchon den Engländern und Franzoſen als Grübler lächerlich geworden ſind, iſt eine ſolche Sprache von einem Manne, der ſich durch ein ſolches Buch als tüchtig berechtigt dazu erwieſen, nur zu ſehr an der Zeit und hier gerade am rechten Orte. Aus denſelben Rückſichten ſchien auch Rec. von den verſchiedenen Kapiteln der vorliegenden Schrift das erſte: *Entſtehung, Einrichtung und Fortgang der ambulatoriſchen Klinik zu Halle* (S. 1), in welchen der Vf. ſeine Ideen über Klinik, Krankenexamen, Kurmethoden u. ſ. w. mittheilt, bey weitem das Intereſſanteſte und Beherzigungswertheſte, und unſere Anzeige wird ſich deshalb beſonders auf dieſen Abſchnitt ausdehnen, um ſo mehr, da die folgenden keines Auszuges fähig ſind, und ſorgfältige eigne Prüfung des Leſers erfodern. Durch das Wohlwollen und den Schutz des hohen Miniſteriums zu Berlin und unterſtützt vom Bürgerſinn der Einwohner von Halle ward dieſe *„ambulatoriſche Klinik"* 1816 geſtiftet. Ihr Zweck iſt dreyfach. Sie ſoll junge Aerzte praktiſch bilden, die Wiſſenſchaft zu erweitern ſuchen, und die ärztliche Pflege der Armen erleichtern. Der Vf. dankt ſeinen jungen Hülfsärzten für ihren Beyſtand," ohne den es nicht möglich geweſen wäre, der neuen Klinik das friſche Gedeihen zu geben, in dem ſie ſich befindet, und ihr den guten Ruf und das öffentliche Vertrauen zu ſchaffen, deren ſie ſich in ſo groſsem Maaſse zu freuen hat" (S. 4). Sehr ſtimmt Rec. mit dem Vf. überein, wenn er (S. 6) über das (leider! auf ſo ſehr vielen unſerer Univerſitäten übliche) Siſtiren des kliniſchen Unterrichts an Sonn- und Feyertagen recht herzlich eifert. Tritt der junge Arzt ſpäter ins praktiſche Leben, ſo giebt es doch für ſeine Kranken und ihn keinen Feſttag: warum alſo ſoll er, wie er an ſo manche Berufsverhältniſſe gewöhnt wird, denn nicht auch an dieſes früh und gerade da gewöhnt werden, wo der einzige Ort dazu iſt, in der Klinik? Der Vf. (der dieſen Grund mit Unrecht überſehen hat) führt dafür an: „daſs die gewöhnlichen Geſchäfte am Feyertagen ruhen müſsten, um den Geiſt der höhern Betrachtung zuzuwenden: des Arztes Geſchäft aber ſey immer aufs Höchſte gerichtet; nicht das elende, modiſche, ekelhafte, feige, weibiſche, frömmelnde Zieren, *Plären* (?) und Floskeln macht den Chriſten, ſondern der gute, friſche, muthige, feſt auf Gott vertrauende Sinn, aus dem wir handeln" (S. 7). Einen andern, für die Bildung der jungen Aerzte noch viel wichtigern Fehler vieler kliniſchen Anſtalten hat der Vf. eben ſo klar eingeſehen und vermieden, wir meinen das Ausleſen der vorkommenden Kranken. Jeder kliniſche Lehrer hat als Menſch ſeine Neigungen, ſeine Vorliebe für dieſs und jenes ſpecielle Fach, und dieſer nimmt unter zwölf Kranken in ſein Hoſpital gewiſs ſechs Augenkranke auf, wenn jener lieber eben ſo vielen Herzkranken einen Platz anweiſt, weil

Digitized by Google

weil er vielleicht gerade mit einem Traktat darüber beschäftigt ist. Verzeihlich mag dieſs seyn, und menſchlich. Hr. *K.* hat indeſs darum nicht weniger Recht, dieſs „eine Einſeitigkeit im Unterrichte junger Aerzte" zu nennen, für die im Anfange Alles und jede Krankheitsform ein gleiches Intereſſe haben muſs. „Auch müſſen in kliniſchen Anſtalten nicht bloſs *leicht* zu heilende Fälle aufgenommen werden; gerade der ſchwer Kranke iſt ſchwierig zu heilen. Jemanden, deſſen Ende bereits nahe iſt, abzuweiſen, um in der *Krankenliſte einen Todten weniger zu haben*, iſt eine *frevelhafte Barbarey*. (hört! hört!) Diejenigen, die ſich damit brüſten, wenig oder gar keine Todten zu haben, betrügen entweder die Welt, oder ſie nehmen gefliſſentlich nur ſolche Kranke auf, die an unbedeutenden Uebeln leiden." (S. 10). Wenn dieſs nicht Wahrheiten ſind, die heut zu Tage geſagt werden müſſen, ſo giebt es keine dergleichen! Einen Fall hat hierbey der Vf. aufzuzählen vergeſſen; es iſt der bequemſte und wohlfeilſte: *gar keine* Liſten zu publiciren, wie Rec. das kliniſche Inſtitut einer ſehr berühmten deutſchen Univerſität nennen könnte, das ſeit Jahren ſchon kein Zeichen ſeines Lebens dem begierigen Auslande gegeben hat, und das ſein Spielchen ſpielt, ſich wohl hütend, den andern Sachverſtändigen, der gern von ihm etwas lernen möchte, in ſeine Karten ſehen zu laſſen. Der Vf. geht in ſeiner Unterſuchung der möglichen Mängel einer Klinik zu dem über, der in der ſichern Erwartung alles Heils von der *materia medica* liegt. Dafs auch hier keine Luftſtreiche geführt werden, ſieht der bewanderte Leſer ein. „Wer die Kurmethoden in unſern Handbüchern lieſt," ſagt Hr. *K.* (S. 12), „der muſs ſich billig wundern, dafs trotz dem ſo viele Krankheiten unheilbar oder tödtlich werden. Unſere Kunſt vermag gewifs oft entſcheidend zu wirken: aber möchten wir es auch nicht verkennen, dafs in vielen Fällen ihr Thun ganz überflüſſig, in ſehr vielen nichtig und unzureichend, in manchen ſchädlich ſey. Möchte man nicht immer gelungene Kuren, ſondern auch ſolche verkündigen, wo die Kur fehlſchlug!" — Wohl dem jungen Arzte, der frühzeitig mit ſolchen Lehren getränkt wird! Folgen nun einige Worte über die Einſeitigkeit, die für den Arzt aus der Vernachläſſigung der Chirurgie und der Geburtshülfe erwächſt, worüber oft geſprochen iſt, und wo gewifs jeder vernünftige Sachkenner ganz des Vfs. Meinung theilt, wie auch Länder, deren Medicinalordnung muſterhaft eingerichtet iſt, wie eben z. B. Preuſsen, ſchon ſeit längerer Zeit eine abſolute Trennung dieſer Fächer von der Medicin nicht mehr dulden. Der Vf. erzählt ein faſt unglaubliches Factum, das er aber weiter unten durch Liſten documentirt, dafs nämlich „mancher ſtudirende junge Arzt, der die Anſtalt ein Paar Jahre benutzte, bereits drey bis *vierhundert* Kranke zu beſorgen hatte" (S. 16). Eine beyſpielloſe Anzahl! Der Nachtheil, den eine zu groſse praktiſche Beſchäftigung für den Anfänger wohl allerdings haben mag, wird bey unſerm Vf. nach ſeiner Meinung dadurch compenſirt, dafs er die Zöglinge ſchon früh in die Klinik nimmt, während ſie noch mit den Vorleſungen über beſondere Pathologie, Chirurgie und Geburtshülfe beſchäftigt ſind (alſo etwa im vierten oder fünften Studienſemeſter). So wird ihm bald die Bedeutung der theoretiſchen Vorträge am Krankenbette klar, und er gewöhnt ſich daran, Kranke zu ſehen. Bey einem weniger gründlichen Lehrer freylich, als es Hr. *K.* zu ſeyn ſcheint, wäre hiermit auch zugleich dem Schlendrian Thür und Thor geöffnet, doch iſt dieſer Nachtheil bey etwaniger Nachahmung nicht zu befürchten, da die Ortsverhältniſſe für eine Klinik nicht überall ſo günſtig ſeyn dürften, nicht überall eine ſo groſse Menge von Kranken in die Behandlung kommen dürfte. Der Vf. erzählt nun (S. 22) ſeine Methode, den kliniſchen Unterricht zu ertheilen, die wahrhaft muſterhaft iſt. Der Raum dieſer Anzeige erlaubt es nicht, in das Einzelne dieſer Methode einzugehen; das Krankenexamen wird vom Schüler beſorgt, und nach dieſem nach der Entfernung des Patienten wird über Diagnoſe, Aetiologie, Prognoſe u. ſ. w. genau und ſehr ausführlich verhandelt. Die Kurmethode iſt in den meiſten Fällen höchſt einfach. „Wir überzeugen uns täglich mehr," ſagt der Vf. (S. 32), „dafs viele Krankheiten ſchon durch eine zweckmäſsige diätetiſche Behandlung, ohne alle Arzneyen, ſchnell und ſicher geheilt werden können." Darum wird auch immer nur ſehr wenig und nur einfache Arzneymittel verſchrieben. Auch hier iſt Hr. *K.* ſo aufrichtig und gerade, als er es bisher war. „Wollen wir ehrlich ſeyn, ſo müſſen wir es zugeben, dafs unſere Begriffe über das Leben der Organismen im geſunden und kranken Zuſtande höchſt dunkel und verwirrt, unſer Wiſſen von den Bedingungen des Geneſungsproceſſes höchſt dürftig, und unſere Erfahrungen in dieſer Hinſicht ſehr zweydeutig ſind" (S. 33). Beſonders werden inländiſche Mittel gegeben, die wohlfeil, kräftig und leichter echt zu haben ſind, als exotiſche. Wie könnte auch Hr. *K.* mit der geringen Summe, die für die groſse Anzahl der Kranken ausreichen muſs, anders haushalten? Für die Sitte, neue Heilvorſchläge in der Klinik anzuwenden, erklärt ſich der Vf. nicht günſtig. Es iſt dieſs eine kitzliche, oft beſprochene Sache; freylich hat Hr. *K.* ſehr Recht, wenn er anführt, dafs man ſchon ein ganz tüchtiger Heilkünſtler mit Brechmitteln, Aderlafs, Blutegeln, Mercur, Opium und andern längſt bekannten Dingen ſeyn könne; doch fragt ſich's, ob deshalb alle neue Verſuche aufhören ſollen? Und wenn dieſe Frage nicht geradezu bejaht werden kann, ſo fragt es ſich weiter, wo dergleichen neu vorgeſchlagene Methoden anzuwenden und zu prüfen ſind, ob in der Privatpraxis, wo der Arzt für ſeine gewöhnlichen Kuren ſchon mit tauſend Vorurtheilen, Idioſyncraſieen, Bequemlichkeiten u. ſ. w. zu kämpfen hat, oder ob in der kliniſchen und Armen Praxis, wo der Arzt, der Lage der Dinge nach, viel mehr Herr des kranken Körpers iſt, dem auch ſeine Kur viel indifferenter

Digitized by Google

ter ist? — Eine wichtige Sache im klinischen Unterrichte des Vfs. ist die Strenge, mit der er auf die sorgfältige und genaue Anfertigung von Krankengeschichten über jeden vorkommenden Kranken hält. Wie sehr nöthig diese Uebung sey, das hat Jeder wohl täglich zu sehen Gelegenheit, wenn er nur die gewöhnlichen Journale, Physicatszeugnisse u. dergl. durchblättert! Erfolgt der Tod, so werden keine Kosten gespart, bey den Anverwandten des Gestorbenen die Erlaubniss zur Section zu erhalten. So leitet unser Vf. im Allgemeinen seine Schüler an, vom ersten Keime der Krankheit bis zur Section den vorkommenden Fall genau zu erkennen, ihn zu beurtheilen, und Resultate für die Zukunft daraus zu ziehen. — Es folgen nun Listen seiner Zuhörer, aus denen man mit Vergnügen ersieht, wie rasch deren Anzahl in drey Jahren wuchs (im ersten Jahre waren es 7, im zweyten 15, und im dritten 24), und diesen folgen drey interessante Tabellen über die in der genannten Zeit vorgekommenen Krankheitsformen. Rec. ersieht daraus, dass auch die allerseltensten Fälle behandelt worden sind; so fehlen selbst *morb. macul. Werlhof.*, *Veitstanz*, *Gesichtsschmerz*, *phlegmatia alba dolens*, *diabetes* etc. nicht in der Reihe. Auffallend ist das häufige Vorkommen scrofulöser Leiden, mit denen auch der oft wiederkehrende *hydrocephalus* in Verbindung stehen mag, ferner der häufige *scirrhus uteri*, die vielen Herzleiden, und endlich die Epidemieen, deren in den drey Jahren in Halle mehrere gewüthet haben. Auch in der merklich fortschreitenden Anzahl der Kranken beweist diese Anstalt ihr Gedeihen, denn

im ersten Jahre wurden aufgenommen	733
im zweyten - - - - -	1308
und im dritten - - - - -	1776

So viel giebt der Vf. über das Geschichtliche seiner Anstalt. Folgen nun „*Witterungsbeobachtungen* zu Halle in den Jahren 1816—1818" (S. 45—96), die sehr fleissig ausgearbeitet seyn mögen, aber für den Zweck des Vfs., den der Titel angiebt, offenbar zu weit ausgesponnen sind. Der Gang der Epidemieen, die in den bezeichneten Jahren vorkamen, hätte sich füglich an einen kürzern Auszug, an einen summarischen Abriss der Witterungsbeobachtungen knüpfen lassen. Mehr noch gilt dieser Tadel von dem Kapitel: „*Mineralogische Beschreibung* der Gegend von Halle von Berghauptmann *von Veltheim*" (S. 97—152), die für Aerzte zu wenig interessant ist, und die Mineralogen, denen die Abhandlung des geschätzten Geognosten gewiss von hohem Werth ist, hier nicht suchen werden. Den übrigen Theil des Buches (S. 153—394) füllen kurze Ueberblicke über Epidemieen von „entzündlichem Gallenfieber," „ansteckendem Typhus," „Katarrhalfieber," „rheumatischen Fiebern," „Keichhusten," „Masern und Scharlach," die durch summarisch-extrahirte Krankengeschichten bewährt sind. In den Krankengeschichten selbst bleibt eine sorgfältigere Auswahl zu wünschen, indem viele gar unbedeutende sich eingeschlichen haben. Im Allgemeinen folgt der Vf., mit allen bessern und neueren Aerzten den Grundsätzen einer gemässigten Antiphlogistik, und der gute Erfolg, den auch er nach den vorliegenden Proben von seinem Verfahren zieht, dürfte vielen Praktikern, die noch z. B. hier und da den Scharlach fein diaphoretisch-excitirend behandeln, ein wichtiger Fingerzeig seyn. Mit Rücksicht auf den Scharlach wollen wir noch anführen, dass von 16 im J. 1818 behandelten Kranken nur Einer starb! Rec. legt die interessante Schrift mit dem doppelten Wunsche aus der Hand, bald eine Fortsetzung davon, und sie selbst unter den bessern Aerzten recht verbreitet zu sehen.

BERLIN, in d. Maurer. Buchh.: *Die medicinische Wissenschafts- und Studienlehre.* Für angehende Mediciner, bearbeitet von *C. Bondi*, der Med. u. Chir. Doctor. 1818. XVI u. 151 S. 8.

Ein kleines Schriftchen, das neben den bekannten Arbeiten *Burdach's*, *Conradi's* u. A. in diesem Fache friedlich fortbestehen mag, dies ist im Allgemeinen das Resultat, welches Rec. nach Lesung des Büchleins daraus zieht. Der Vf. behandelt den oft schon von ihm behandelten Gegenstand logisch richtig und in dem gewöhnlichen Zuschnitt, und angehende Mediciner werden gewiss nicht ohne Nutzen nach ihm greifen. Höheren Ansichten hat Hr. *B.* auch wohl nicht entsprechen wollen. Welch' treffliche Gelegenheit böte sich in einer Encyklopädie der Medicin, die in unsern Tagen erschiene, nicht dar, die jungen Leute vor so vielen eingerissenen Missbräuchen, vor so manchem alten Schlendrianskram zu warnen, aber dergleichen ist unserm etwas pedantischem Vf. nicht eingefallen. Wie manches Liefse sich im Artikel Therapie oder Arzneymittellehre gegen die besonders bey uns in Deutschland noch so häufige Sucht nach *Recepten* vorbringen! Wie glücklich glaubt sich nicht der forschende Jünger, wenn er aus dem dunkeln Hörsaale tritt, seine langen Recepte für Gicht, Haemorrhoiden, Epilepsie, fleissig dem Manne auf dem Catheder abgehorcht hat, und nun sein „Schwarz auf Weiss getrost nach Hause trägt," um mit *Göthe* zu reden! Dergleichen und manches Andere, was sich auf das spätere Leben des Arztes, oder auf die *Idee* des Arztes bezieht, glaubte Rec., nachdem er in den einzelnen Disciplinen vergeblich danach gesucht, endlich in dem Kapitel „*der Arzt*" (S. 121) zu finden, hier ist dann aber auf einige Zeilen nur noch ein gewöhnliches Urtheil im Allgemeinen beygefügt. — — Welcher wissenschaftliche Stand ist so überhäuft an wahrem Gesindel, als der Unsrige? „Man komme und sehe die berühmteren medicinischen Sitze in Deutschland (selbst auch in Frankreich, Italien und England), man mustere die Bänke, und man wundere sich dann, was man in Mitten vieler tüchtigen und trefflichen Jünglinge für Subjecte findet, die

Digitized by Google

die sich auch auserwählt dünken, dereinst Priester des Aesculap zu werden! Junge Männer, die ihrer geistigen Ausbildung nach kaum einem niedern Handwerk gewachsen sind, deren geistig-gemeine Abkunft sich schon im Aeussern auf allen Zügen ausgeprägt zeigt, laufen einige Semester in die dem Lehrer abgebettelten Collegia, lassen sich dann für einen halben Louisd'or von irgend einem willigen Mitbruder oder *Docenten* (*nomina sunt odiosa!*) einen Wisch von Dissertation schreiben, und ziehen dann hin in alle Welt, das goldne gelobte Land vor dem ersten besten Krankenbette suchend, wo denn bald die giftigen Früchte ihrer geistigen Nullität ihnen entgegenreifen. Hat die Sache für die Menschheit ihre schauderrerregende Seite, so kann sie auf der andern Seite auch unser Stand um so weniger gleichgültig ansehen, da gerade diese Menschen es sind, die ihn in der Achtung der Mitbürger in den letzten Decennien herabgesetzt haben, und ihn ferner noch mehr und mehr erniedrigen werden. Denn jene plumpen Gesellen, wenn sie nun einsehen gelernt haben, dass ihre miserable Existenz durch ihren Kopf nicht gesichert werden könne, verschmähen alle möglichen Mittel, den wackern Collegen zu unterdrücken, und eine sogenannte *fortune* zu machen; um so weniger, da eine grossherzige edlere Ansicht der Wissenschaft ihrer gemeinen Natur von jeher fremd war. Wir führen diese Ideen hier nicht weiter aus, und kehren zu unserm Vf. zurück, an dem es gewesen wäre, in einer Wissenschaftslehre für den angehenden Arzt ihm ernst-ermahnende Rathschläge für seine Laufbahn auch nach diesen Rücksichten zu geben. Sie würden, in einer guten Sprache geschrieben, Vielen nützlicher gewesen seyn, als die auch hier wiederholte Anweisung, die vier Studienjahre Semester für Semester zuzubringen, wo der lesende Schüler doch seinem Vf. weniger folgt, als dem ersten, besten mündlichen Rathgeber, der ihm den nützlichen Gebrauch seiner Studienzeit seiner Individualität anpasst. In nähere Einzelnheiten einzugehen, findet Rec. nicht für nöthig; er kann nur mit jener Ansicht des Vfs. nicht übereinstimmen, dass unter allen Eintheilungen der *materia medica* diejenige die beste sey, die sich „nach der in die Sinne fallenden Wirkung der Arzneymittel richte." (S. 39). Wie oft hängt das Urtheil hierüber nicht vom System, von der vorgegebenen Erfahrung des Einzelnen u. s. w. ab. Nennt nicht Der ein Mittel Urintreibend, Krampfstillend, was ein Anderer gerade in eine entgegengesetzte Rubrik wirft? Zweckmäfsiger dünkt Rec. doch noch eine Eintheilung nach der chemischen Analyse, wenn gleich diese, wie ja alle systematischen Eintheilungen von Naturkörpern — manches zu wünschen übrig lässt. In der angehängten Literatur ist der Vf. nicht mit genug Auswahl verfahren, er hat seinen Gesichtspunkt aus den Augen verloren, und so kommt es, dass er dem Anfänger z. B. in der Pathologie *Burserius*, *van Swieten*, *Frank* und *Reil* zugleich mit *Hoffmann*, *Stahl*, *Hufeland* und *Sprengel* empfiehlt!

Heidelberg, gedr. b. Gutmann: Sacra natalicia Divi Caroli Friderici magni ducis Badarum etc. Ab Academia Heidelberg. rite pieque celebrata simulque Praemia — decreta novasque quaestiones propos. renuntiat *Jo. Guil. Henr. Conradi*, medic. doctor, P. P. O. etc. Insunt Animadversiones *de febre petechiali*. 1818. 30 S. 4.

Der Vf. nimmt die auf dem Titel angegebene Gelegenheit wahr, einige unter den Schriftstellern streitige Punkte über die Natur und Behandlung des Fleckfiebers vorzuführen, und seine Meinung darüber zu sagen. Veranlasst ward er dazu durch ein 1817 und 1818 in und um Heidelberg grassirendes Petechialfieber, dessen kurze Beschreibung er in einem guten Stile liefert. Wir heben die Streitsätze hier hervor. Mit *Burserius* behauptet Hr. *C.*: „*primarias petechias re vera esse*," wie noch diese letzte Epidemie ihm bewiesen habe. Die Meinung vieler neueren Aerzte, dass der s. g. contagiose Typhus und das Petechialfieber eine und dieselbe Krankheit sey, theilt Hr. *C.* (mit dem Rec.) *nicht*. Auch in der hier beschriebenen Epidemie war das Petechialfieber mit wenig oder gar keinen charakteristischen Spuren des Typhus verbunden; ja zuweilen legten sich die Kranken nicht einmal ins Bette. Dass der Hauptgrund des Fleckfiebers ein *gastrischer* sey, wie die berühmten Gastriker *Richter*, *Strack*, *Stoll* u. s. w. behaupteten, möchte Hr. *C.* „*non omnino confirmare*," auch war für dies Mal die purgirende Methode, die jene Schriftsteller so rühmen, durchaus nicht nothwendig, im Gegentheil schädlich. So glaubt der Vf. auch nicht mit *Kreysig*, dass der Grund der Krankheit besonders in einer Affection des Nervensystems zu suchen sey, sondern möchte eher ihn ausserdem noch der Irritabilität des Herzens und der Arterien zuschreiben (womit freylich auch noch nicht viel erklärt ist). Das Loh, das *Himly* und seine Schüler dem Calomel nachsagen, findet *C.* übertrieben. Wir übergehen die angehängte Gelegenheitsrede, und die ausführlichen Nachrichten über die Preisvertheilungen unter den Studirenden. Die medicinische Forderung: „*ut vera metastaseos natura explicaretur variaeque de ea sententiae dijudicarentur*," hat *A. Pagenstecher* in einer gekrönten Schrift beantwortet.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

Durch alle Buchhandlungen iſt folgende Journal-Fortſetzung zu erhalten:

Für Chriſtenthum und Gottesgelahrtheit. Eine *Oppoſitionsſchrift*, herausgeg. vom Pf. *Schröter* und Dr. *Klein*. 4ten Bandes 1ſtes Heft. gr. 8. 15 gr.

Jena, bey Mauke.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Das auf Allerhöchſten Befehl vom 17. Octbr. 1820 (vergl. Geſetzſammlung für das Königreich Sachſen Nr. 18.) in den Königlich Sächſiſchen Landen eingeführte Dispenſatorium iſt unter dem Titel:

Pharmacopoea Saxonica, juſſo regio et auctoritate publica edita, Dresdae 1820.

in der Walther'ſchen Hofbuchhandlung zu Dresden erſchienen und in auswärtigen Buchhandlungen für 1 Rthlr. 12 gr. zu haben. Eine deutſche Ueberſetzung dieſes Dispenſatorii wird bis Anfang des nächſten Jahres fertig.

Nachrichten von den Kaiſerl. öſtreichiſchen Naturforſchern in Braſilien, und den Reſultaten ihrer Betriebſamkeit. Aus den Amtsrelationen der K. K. Geſandtſchaft am Hofe zu Rio-Janeiro und aus den Berichten und Briefen der Naturforſcher an den Naturalienkabinets-Director Hn. v. *Schreiber*. Brünn 1820. Traſsler. Mit 1 Kpfr. Broſch. 1 Rthlr 16 gr.

Obiges iſt ſo eben erſchienen, und in allen Buchhandlungen (in Leipzig bey Hartmann) zu haben.

Bey Hemmerde und Schwetſchke in Halle ſind im Laufe des Jahrs 1820 erſchienen:

(Die mit * bezeichneten ſind Commiſſions-Artikel.)

Neues Archiv des Crim. Rechts. 3ten Bandes 4tes, 4ten Bandes 1ſtes bis 3tes Stück. 8. Geh. 2 Rthlr.

Arioſt's raſender Roland, überſetzt von *K. Streckfuß*. 5ter u. letzter Band. 8. Geh. 1 Rthlr. 6 gr.

Prais aller 5 Bände auf Druckpap. 5 Rthlr. 20 gr., auf Schreibpap. 6 Rthlr. 20 gr., auf Velinpap. 8 Rthlr. 8 gr.

Bitten, Winke, Anſichten über das Poſtweſen. Nachtrag zur Schrift: Ueber Poſtanſtalten. gr. 8. Geh. 10 gr.

Chwoſtow, Graf, Reiſe zum Fluſſe Paſcha. 8. 4 gr.

Cornelius Nepos de vita excellent. imperator. Textu recogn. Select. alior. ſuisque not. max. part. grammat. illuſtr. *G. F. C. Günther*. 8. 1 Rthlr.

Deßmann's, J. D., Rechenaufgaben. 3tes Heft. 2te Auflage. 8. 1 gr. 6 pf.

**Detenhoff*, St. Petersburg. merkantil. Notizen. gr. 8. Geh. 2 Rthlr.

*— — der St. Petersburg. prakt. Kaufmann. gr. 8. 1815. Geh. 2 Rthlr.

Ebrhard's, J. A., Handbuch der Aeſthetik. 4ter Theil. 2te Aufl. Nebſt Regiſter über das ganze Werk. 8. 1 Rthlr. Schreibpap. 1 Rthlr. 8 gr.

**Frachn, C. M.*, Antiquitatis Muhammedanae Monumenta varia. Part. I. 4 maj. 1 Rthlr. 8 gr.

Gewerbsfreund, der deutſche. Herausgeg. von *K. W. G. Kaſtner*. 4ter Band in 12 Heften. Mit Kpfrn. 4. 3 Rthlr.

Gottſchalk, Fr., die Ritterburgen und Bergſchlöſſer Deutſchlands. 3ter Band. 2te Aufl. gr. 8. Geh. 1 Rthlr. 12 gr.

Gren's, F. A. C., Grundriſs der Naturlehre. Herausgeg. von *K. W. G. Kaſtner*. 6te Aufl. gr. 8. 2 Rthlr. 12 gr.

Huth's, C. J., Handbuch für Bauherren und Baulente zur Verfertigung und Beurtheilung der Bauanſchläge. Neu bearb. und herausgeg. von *J. C. Coſtenoble*. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Krauſe, K. H., Verſuch planmäſs. und naturgemäſs. unmittelbarer Denkübungen für Elementarſchulen. 1ſter Curſus. 3te Aufl. 8. 16 gr.

Meinecke und *Keferſtein*, mineralogiſches Taſchenbuch für Deutſchland. Zum Behuf mineralog. Excurſ. und Reiſen herausgeg. 8. Geb. 1 Rthlr. 12 gr.

**Schröder, F. E.*, Neueſter Wegweiſer durch St. Petersburg. Mit Plan und Kpfrn. gr. 8. Geh. 2 Rthlr. 12 gr.

**Schütz*, Prof., Entwurf einer Darſtellung der Geſchichte der franzöſ. Revolution und der Entwickelung der gegenwärtigen Zeit aus ihren Folgen. gr. 8. Geh. 16 gr.

Selsen, F. C., Hodeget. Handbuch der Geographie zum Schulgebrauch. 1ſter Band. Für Schüler. 8. 9 gr.

(Der 2te Band für Lehrer iſt unter der Preſſe.)

Digitized by Google

* *Stange*, Th. F., Beyträge zur hebr. Grammatik. gr. 8. 16 gr.

Taschenbuch, tägliches, für Landwirthe und Wirthschaftsverwalter auf 1821. 8. Geb. 18 gr.

* *Thomson's* Jahreszeiten. Ins Deutsche übers. mit dem engl. Original zur Seite. gr. 4. Geh. 3 Rthlr.

Wachsmuth, *W.*, Entwurf einer Theorie der Geschichte. gr. 8. 16 gr.

* *Wagnitz*, *H. B.*, christl. Religionslehre für Confirm. 3te Auflage. 12. 4 gr.

* *Weise*, *J. F.*, Paris und London für den Art. 1ster Band. Paris. gr. 8. 1 Rthlr. 16 gr.

* *Werner's* letztes Mineralsystem, mit Zusätzen von *Breithaupt*. Nebst Angabe der specif. Schwere der Mineralien. Herausgeg. von *L. Pansner*. Fol. 8 gr.

Landwirthschaftliche Zeitung auf 1820. Mit Kpfrn. 4. 3 Rthlr. 8 gr.

In der Gebauer'schen Buchhandlung in Halle sind im Laufe des Jahres 1820 erschienen:

Baur, *S.*, Repertorium für alle Amtsverrichtungen eines Predigers. 1ster Theil. 2te Aufl. gr. 8. 2 Rthlr.

Gartz, *J. C.*, Allgemeine Grösenlehre, vornehmlich die Lehre von den Verhältnissen und Proportionen. gr. 8. 12 gr.

Gerlach, *G. W.*, Grundriss der philosoph. Tugendlehre. gr. 8. 18 gr.

v. d. Heyde, *W. G.*, Repertorium der Polizeygesetze und Verordnungen in den K. Preuss. Staaten. 3 Bde. gr. 8. 7 Rthlr. 12 gr.

Rogge, *K. A.*, Ueber das Gerichtswesen der Germanen. gr. 8. 1 Rthlr.

Halle, im Nov. 1820.

Hemmerde und Schwetschke.

In der Universitäts-Buchhandlung zu Königsberg in Preussen ist erschienen:

Leben, *Studien* und *Schriften* des Astronomen *Johann Hevelius*. Von *Johann Heinrich Westphal*. gr. 8. 14 gr.

Der Verfasser sagt in der Einleitung: Unter den Stürmen des dreyssigjährigen Kriegs, welche das unglückliche Deutschland durchtobten, und in den langen Nachwehen desselben, konnte kein Geisteswerk gedeihen; ausser Deutschland ward die Sternkunde wenig geachtet, und die junge, so hoffnungsvoll aufblühende Pflanze wäre verkümmert, hätte nicht *Johann Hevelius* in *Danzig* sich ihrer angenommen und sie bey der Ruhe, welche ihm die Entfernung von den Gräueln des Krieges darbot, gepflegt und gewartet; mit unermüdetem Fleiss vermochte er die bestehende auszubilden und zu befestigen. Funfzig Jahre hindurch hielt und bewahrte er die Sternkunde, so dass die Geschichte seines Wirkens fast die Geschichte der Wissenschaft ist: dieser opferte er sein Leben, und alle Lust und Freude desselben auf. In voller Pracht des ewigen Frühlings, wenn gleich unbekannt, steht sein thatenreiches Leben. Darum habe ich es unternommen, dieß der Welt darzustellen, auf dass *Hevelius* seine Stelle bey Preussens glänzenden Sternen, neben *Kopernikus*, *Dach*, *Kant*, *Herder*, *Hamann* und *Hippel* einnehmen möge. Für ewige Zeiten muss des *Hevelius* Name gepriesen werden.

So eben ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Sylvan, ein *Jahrbuch für Forstmänner*, *Jäger* und *Jagdfreunde*, auf die Jahre 1820 und 1821. Von *C. P. Laurop* und *V. F. Fischer*. Mit illum. und schwarzen Kupfern. 8. Merburg. Krieger. Geb. 1 Rthlr. 16 gr.

Die Herausgeber und der Verleger dieses geschätzten Taschenbuchs haben den vorliegenden Jahrgang mit den Jahreszahlen 1820 und 1821 bezeichnet, damit es künftig, gleich andern Taschenbüchern, jedesmal vor Anfang des Jahres, das es bezeichnet, in allen Buchhandlungen zu haben sey.

Die frühern 6 Bände des *Sylvan* sind fortwährend für 10 Rthlr., so wie die Jahrgänge 1794—1812, von *Wildungen Taschenbuch für Forstmänner*, um den herabgesetzten Preis von 9 Rthlr. 16 gr. zu haben.

Bey C. H. Reclam in Leipzig ist erschienen:

Abhandlungen
einer
allgemeinen Geschichte des Lebens
von
Dr. *G. H. Schubert*.
Zweyten Theiles zweyter Band.
Preis 2 Rthlr.

Neue Verlagsbücher von F. Kupferberg in Mainz, welche in allen Buchhandlungen zu haben sind:

Esther, ein biblisches Drama in 3 Acten mit Chören von Racine, in einer freyen metrischen Nachbildung von *K. M. Kneisel*. 8. Geh. 1 Rthlr. oder 1 Fl. 48 Kr.

Gebauers, *A.*, Bonn und seine Umgebungen. 8. Geh. 10 gr. od. 45 Kr.

Gratz, Dr., der Apologet des Katholicismus. Eine Zeitschrift zur Berichtigung mannichfaltiger Entstellungen des Katholicismus. Für Freunde der Wahrheit und der Bruderliebe. 1stes Heft. Ueber die Möglichkeit einer wissenschaftlich begründeten Hermeneutik für Katholiken. Gegen Dr. *Marheinecke*, Dr. *Lücke* und Dr. *Kaiser*. gr. 8. Geh. 12 gr. oder 48 Kr.

Desselben Werkes 2tes Heft. gr. 8. Geh. 12 gr. oder 48 Kr.

Hel-

Digitized by Google

Helden, die christlichen, in der französischen Staatsumwälzung. Aus dem Französischen von *A. Rüß* und *N. Weis*. gr. 8. 1 Rthlr. 4 gr. oder 2 Fl.

Hoffmann's, *J. J. J.*, stereometrische Anschauungs- und Wissenschaftslehre. Eine Anleitung zum leichten und gründlichen Studium der Stereometrie. Mit 8 Steintafeln. 8. 20 gr. od. 1 Fl. 30 Kr.

Holst, Dr. *L.*, Judenthum in allen dessen Theilen, aus einem staatswissenschaftlichen Standpunkte betrachtet. gr. 8. 1 Rthlr. 20 gr. od. 3 Fl. 15 Kr.

Horst, *G. C.*, von der alten und neuen Magie Ursprung, Idee, Umfang und Geschichte. Als Ankündigung der Zauberbibliothek u. s. w. und Verständigung mit dem Publicum über dieses literarische Unternehmen. gr. 8. Geh. 8 gr. od. 36 Kr.

— — Marienborn und Ronneburg. Ein historisch-religiöses Gemälde entschwundener Zeiten. Nebst zwey, von dem berühmten Reformator der europäischen Separatisten-Gemeinen *M. K.* aus St. im Jahr 1818 auf der Ronneburg gehaltenen Reden. 8. Geh. 6 gr. od. 27 Kr.

— — Theurgie, oder vom Bestreben der Menschen in der alten und neuen Zeit, zwischen sich und der Geisterwelt eine unmittelbare reale Verbindung zu bewirken. gr. 8. 9 gr. od. 40 Kr.

— — Zauberbibliothek, oder von Zauberey, Theurgie und Mantik, Zauberern, Hexen und Hexenprocessen, Dämonen, Gespenstern und Geistererscheinungen. Zur Beförderung einer reingeschichtlichen, von Aberglauben und Unglauben freyen Beurtheilung dieser Gegenstände. 1ster Theil. Mit Abbildungen. gr. 8. 1 Rthlr. 20 gr. od. 3 Fl. 15 Kr.

Lacroix, *S. F.*, Anfangsgründe der Algebra. Aus dem Französischen übersetzt, mit vielen erläuternden Zusätzen vermehrt von *M. Metternich* u. s. w. 2te Auflage. gr. 8. 2 Rthlr. 12 gr. od. 4 Fl. 30 Kr.

Lebrün, *C.*, neueste kleine Lustspiele und Possen. 8. 2 Rthlr. od. 3 Fl. 36 Kr.

Diese enthalten folgende Stücke, welche auch einzeln zu haben sind:

— — Ich irre mich nie. Lustspiel in 1 Act. 8. 6 gr. od. 27 Kr.

— — Der Sylvesterabend, ein Schwank. 8. 8 gr. od. 36 Kr.

— — Die beiden Philibert. Lustspiel in 3 Acten. 8. 12 gr. od. 54 Kr.

— — Der Unschlüssige. Lustspiel in 1 Act. 8. 7 gr. od. 30 Kr.

— — Man muss nichts übertreiben. Lustsp. in 1 Act. 8. 9 gr. od. 40 Kr.

— — Der alte Jüngling. Posse in 1 Act. 8. 7 gr. od. 30 Kr.

Liebermann, *F. L. B.*, Institutiones Theologicae. Tomus I. Prolegomena in universam theologiam et demonstrationem religionis christianae. Tomus II. Demonstrationem catholicam sistens. 8 maj. 4 Rthlr. 6 gr. od. 7 Fl. 36 Kr.

Päonien. Sammlung von Erzählungen, Mährchen, Sagen und Legenden. 2 Theile. 8. 2 Rthlr. 16 gr. od. 4 Fl. 48 Kr.

Schacht, *Th.*, Ueber und aus Ottokar's von Hornegk Reimchronik, oder Denkwürdigkeiten seiner Zeit. Zur Geschichte, Literatur und Anschauung der Deutschen im 13ten Jahrhundert. gr. 8. 1 Rthlr. 12 gr. oder 2 Fl. 45 Kr.

Steininger, *F.*, Die erloschenen Vulkane in der Eifel und am Niederrheine. Mit 2 Steintafeln. gr. 8. 1 Rthlr. od. 1 Fl. 48 Kr.

In allen Buchhandlungen ist zu haben:

Der dritte Jahrgang
des
Jahrbuchs der häuslichen Andacht
und
Erhebung des Herzens
für 1821.
von
E. von der Recke, geb. Gräfin *von Medem*, *H. G. Demme*, *G. F. Dinter*, *J. H. B. Dräseke*, *G. A. L. Haustein*, *J. Schuderoff*, *J. J. Stolz*, *C. A. Tiedge*, *V. K. Veillodter*, *P. F. Wilmsen*, *J. H. W. Wisschel* und dem Herausgeber *J. S. Vater*.

Mit 3 Kupfertafeln und 2 Melodieen.

Gotha, in der Becker'schen Buchhandlung.

Geb. in Futteral 1 Rthlr. 12 gr. od. 2 Fl. 24 Kr. Rhein.
Auf Velinpap., fein geb. mit Goldschn., 2 Rthlr. od. 3 Fl. 36 Kr. Rhein.

An seine beiden, so gut aufgenommenen Vorgänger schliesst sich der *dritte* Jahrgang dieses religiösen Taschenbuchs würdig an, und sein reicher Inhalt wie seine äussere Zierde, namentlich der Kupfer, machen ihn zu einem eben so nützlichen als erfreulichen Weihnachts- und Neujahrsgeschenk für Jung und Alt.

Gotha, im November 1820.

Becker'sche Buchhandlung.

Bey H. L. Brönner in Frankfurt a. M. ist so eben erschienen:

Thile, Dr. *Ludw.*, Professor der Mathematik und Physik, *Lehrbuch der reinen Elementar-Mathematik*. Mit 79 eingedruckten geometrischen Figuren. gr. 8.

Dieses Lehrbuch soll für diejenigen Theile der reinen Mathematik, welche im Durchschnitte an den besseren deutschen Gymnasien gelehrt werden, zu einem kurzen und gedrängten Leitfaden dienen, an den sich ein gründlicher und lebendiger Schulunterricht anknüpfen lässt. Der Verfasser hat sich bemüht, alles Ueberflüssige in der Darstellung zu vermeiden, ohne durch unzeitige Auslassungen undeutlich zu werden, oder durch blosse Andeutungen dem repetirenden Schüler das Gefühl der Lücke zu lassen; der Lehrer wird seine Kenntnisse beym Gebrauch dieses Lehrbuchs mit Leichtigkeit zur Belehrung seiner Schüler anwenden kön-

Digitized by Google

können, und, indem er von denſelben den Erſten und ſtets gegenwärtigen Beſitz aller in der Schule durchgearbeiteten Lehren dieſes Compendiums fodert, daran eine ſichere Grundlage zur Fortſetzung ſeines Unterrichts haben. Ein Lehrbuch dieſer Art iſt ſeither ein fühlbares Bedürfniſs geweſen, dem die Erſcheinung des gegenwärtigen auf eine ſehr zweckmäſsige Weiſe abhilft, weswegen es auch allen Lehranſtalten mit Recht empfohlen werden kann.

Daſſelbe iſt in allen Buchhandlungen um 1 Fl. 21 Kr. oder 18 gr. zu haben.

Um Colliſionen zu vermeiden, zeige ich hierdurch an, daſs von

Montegre des hemorraïdes etc.

eine Ueberſetzung bey mir unter der Preſſe iſt.

Leipzig, den 13. Nov. 1820.

W. Engelmann.

Folgende ſo eben erſchienene Schriften, *die auch zu Weihnachts-Geſchenken Empfehlung verdienen*, ſind in allen deutſchen Buchhandlungen zu haben:

Allgemeine mathematiſche Erdbeſchreibung; dem Verſtändniſſe auch der Ungeübteren in den geometriſchen Wiſſenſchaften nahe gebracht durch Prof. *Hochſtetter*. gr. 8. Mit Kpfrn. 1 Fl. 12 Kr. oder 16 gr.

Allgemeine phyſikaliſche Erdbeſchreibung; zu gemeinnützlicher Belehrung über die natürliche Beſchaffenheit des Erdkörpers, und zu Beförderung eines lebendigen Sinnes für die Natur überhaupt. Von Prof. *Hochſtetter*. 1ſter Theil. gr. 8. 2 Fl. 12 Kr. od. 1 Rthlr. 6 gr.

Die Abſicht dieſes Werks iſt zunächſt, die mathematiſche und phyſikaliſche Erdbeſchreibung mit jener beſſern Art von Popularität vorzutragen, deren Sprache jedem Gebildeteren angenehm und verſtändlich iſt. Schon die raſchen Fortſchritte in der Naturkunde machten längſt eine ſolche *neuere* Darſtellung wünſchenswerth. Der Hr. Verf. benutzte und beachtete daher ſorgfältig auch die neueſten Forſchungen, ſo wie die Entdeckungen und Beobachtungen der neuern Reiſebeſchreibar. — Wie aber die Natur auch mit dem *Gemüthe* des Beobachters in ſehr nahe und vielfache Beziehungen tritt, was eben ihrer Betrachtung jenen unwiderſtehlichen Reiz verleiht, ſo war der Hr. Verf. noch weiter bemüht, die Natur auch von dieſer Seite verſtändlich zu machen, und ihre Sprache an das Gemüth bey ſchicklichen Gelegenheiten wieder zu geben, ſo gut er ſelbſt ſie verſtanden zu haben glaubt. Im *erſten* Theile der phyſik. Erdbeſchreibung iſt das Merkwürdigſte vom *feſten Erdreiche* abgehandelt. Der *zweyte* Theil (der ſpäter erſcheint und das Werk ſchlieſst) wird die fliefſenden und ſtehenden *Gewäſſer* des Erdbodens, den *Luftkreis*, das *Klima* und zuletzt die an der Erdoberfläche vorgegangenen, oder ſich noch jetzt und vielleicht künftig zutragenden Veränderungen umfaſſen.

J. B. Metzler in Stuttgart.

Nächſtens erſcheint eine deutſche Ueberſetzung von:

Mémoire ſur l'Hydrocéphale par *Matthey*.

Elémens methodiques de géographie par *Mailleul*.

welches, um Colliſionen zu vermeiden, hiermit angezeigt wird.

In allen Buchhandlungen iſt zu haben:

Vollſtändige Theorie der Saug- und Hebepumpen, und Grundſätze zu ihrer vortheilhafteſten Anordnung, vorzüglich in Rückſicht auf Bergbau und Salinenweſen, nebſt einer *Beſchreibung der in den engliſchen Bergwerken gebräuchlichen hohen Kunſtſätze und einigen Vorſchlägen zur Verbeſſerung der deutſchen Waſſerkünſte*. Von *Joſeph* Ritter *von Baader*. Neue Ausgabe, mit 6 Kupfertafeln. gr. 4. Hof, bey G. A. Grau. 1820. 3 Rthlr. oder 5 Fl. 24 Kr. Rhein.

Neue Vorſchläge und Erfindungen zur Verbeſſerung der Waſſerkünſte beym Bergbau und Salinenweſen. Von *Joſeph* Ritter *von Baader*. Neue Ausgabe, mit 16 Kupfertafeln. gr. 4. Hof, b. G. A. Grau. 1820. 3 Rthlr. 16 gr. od. 6 Fl. 36 Kr. Rhein.

Da dieſe für die Hydraulik, Hydrodynamik, Mechanik und das Maſchinenweſen, beſonders in Hinſicht auf Bergbau und Salinenweſen, wichtigen Werke ſeit mehrern Jahren gar nicht mehr im Buchhandel zu haben waren, ſo wird es den Liebhabern dieſer Wiſſenſchaften ſehr erwünſcht ſeyn, ſolche in dieſer neuen Ausgabe wieder erhalten und deren reichhaltigen Inhalt benutzen zu können.

III. Vermiſchte Anzeigen.

Aus der Feder des berühmten Präſidenten *von Feuerbach* haben wir in Kurzem ein für die Gegenwart und Zukunft höchſt wichtiges Werk: *Ueber Oeffentlichkeit und Mündlichkeit gerichtlicher Verhandlungen*, zu erwarten, welches bey Heyer in Gieſsen erſcheinen wird.

Mehrere Gründe beſtimmen mich zu der öffentlichen Erklärung, daſs ich an den mit *B.* unterzeichneten Recenſionen in den Göttingiſchen gelehrten Anzeigen keinen Antheil habe.

Göttingen, am 1. November 1820.

Bouterwek.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

Wiesbaden, b. Schellenberg: *Betrachtungen über den 19. Art. der D. Bundesacte* nebst *Andeutungen*, wie in Gefolge deſſelben dem Handelsverkehr zwiſchen den verſchiedenen Bundesſtaaten Erleichterung zu verſchaffen; von *J. J. Eichhoff*, vorm. Gen.-Director der Rheinſchifffahrtsverwaltung. 1820. 82 S. 8.

Die Verbindung der ſüddeutſchen Staaten zum Handelsſchutz iſt unterhandelt und beſchloſſen, während der Vf. ohne Kenntniſs von dieſer Uebereinkunft ſolche Staatenvereine in der vorliegenden Schrift vorſchlägt und empfiehlt. Er beginnt mit der Erklärung, daſs er den *Grundſatz* des Handelsvereins für Gemeinſchaft im deutſchen Handel und Gewerk, und für Grenzzölle ſtatt Binnenzöllen theile, darüber aber jetzt ſchon eine *allgemeine Verſtändigung* noch nicht erwarte, und daher die Annäherungsweiſen an denſelben unterſuche. Seine Unterſuchung iſt das gehaltreichſte was bis jetzt über dieſe groſse Sache erſchienen iſt.

Der Bundesbeſchluſs vom 20. Septbr. 1819, ſagt er, berechtigt zu der Hoffnung, daſs ein ſolcher Zuſtand eingeführt werden wird, der nach der Natur der Sache und den beſtehenden Verhältniſſen *möglich*, und für jeden, deſſen Erwartungen nicht gar zu hoch geſpannt ſind, *befriedigend* ſeyn kann. Inzwiſchen beſagen ſchon die Ausdrücke, worin der Bundesbeſchluſs abgefaſst iſt, daſs die damalige Stimmung der Bundesverſammlung eben nicht auf die gänzliche Aufhebung der Binnenzölle gegangen ſey, ungeachtet jede Zolllinie nicht viel beſſer als eine feindliche Anſtalt gegen den Nachbar iſt. Und, wenn man betrachtet, daſs die Deutſchen ſich nach einzelnen Stämmen nicht bloſs topographiſch abgegrenzt, ſondern auch *politiſch* ſo getrennt befinden, daſs Nationen verſchiedenen Urſprungs und ganz fremder Art es kaum mehr ſeyn können, ſo muſs man geſtehen, daſs die Sache groſse Schwierigkeiten habe, zumal einige der gröſsern Staaten nur mit einem Theil ihres Gebiets zum deutſchen Bunde gehören, und ſchwerlich zu bewegen ſeyn möchten, einen ſolchen Theil dem Syſtem ihrer, das Geſammtgebiet umfaſſenden Handelspolitik zu entrücken. (Oeſtreich hat indeſs auf die Einheit ſeiner Zollverwaltung bisher verzichtet, und Preuſsen kann ſie nur in Gemeinſchaft mit den Nachbarn erlangen.) Von den Mauthlinien ſollte ſchon die Koſtſpieligkeit, Zweckloſigkeit und das Uebel in moraliſcher Beziehung abſchrecken. Und eine Mauthlinie um Deutſchlands Grenzen, welche durch mehrere Staaten dergeſtalt hinlaufen, daſs ſie Theile dieſer Staaten abſchneiden, welche ferner groſsentheils aus Seeküſten beſtehen, und Staaten umfaſſen, deren Intereſſe in Handels- und Gewerbsſachen unter einander ſehr abweicht; von der Schwierigkeit der Zuſammenſetzung, Vertheilung und Unterhaltung der Zöllner-Armee und dergl. gar nicht zu reden. Frankreich hat 26,462 Zollbedienten; Caſtlereagh ſagte im Parlament 1816: zwölf Regimenter Cavallerie ſind unumgänglich nothwendig, um den Schleichhandel zu verhüten. Man ſage nicht, dieſe handelskundigen Staaten würden die Mauth-Anſtalten nicht fortdauern laſſen, wenn ſie nicht vortheilhaft wären; denn die Lage und die Staatseinheit dieſer Länder eignet ſie mehr zur Mauthumgrenzung, ſie können ſich ein eigenes Handelsſyſtem bilden, welches auſser Oeſtreich bey den deutſchen Staaten der Fall nicht iſt (für die einzelnen nicht, aber wohl für Alle; das iſt es ja gerade, daſs ſelbſt Oeſtreich ohne Gemeinſchaft mit dem übrigen Deutſchland in keiner Sache, alſo auch nicht im Handel zurecht kommen kann, und daſs es nie in Deutſchland geht, wenn nicht alle Deutſche zuſammengehen); endlich iſt der Zollertrag urſprünglich nur Nebenſache, die Hauptabſicht bey Regulirung der verſchiedenen Gebühren die Leitung und Lenkung des Handels geweſen (das möchte ſich ſchwerlich in der Geſchichte finden, ſondern daſs die Engliſchen Zölle von der älteſten bis zur neueſten Nachricht auf das Geldnehmen gerichtet geweſen, daſs die Holländer durch Mauthen die Koſten ihrer Spaniſchen Kriege aufgebracht, und daſs Colbert für den franz. Handel geſorgt, wie eine Hausfrau für die Henne, um ſeinen Herrn mit goldenen Eyern von den Handelsleuten auf den *Zollſtätten* zu bedienen, weil ſolche Eyer von den Edelleuten auf ihren Landgütern nicht gut zu bekommen waren). Der Vf. bezweifelt die Richtigkeit der Einfuhrberechnung, welche von Seiten des Handelsvereins gegeben, und die wird Niemand verbürgen wollen; er bezweifelt aber auch, daſs die Staaten bey der Grenzzollverwaltung zur Rechnung kommen werden, und dieſer Zweifel muſs nun fallen, da der Handelsverein die bisherige Zolleinnahme gewährleiſten will, und ſeine Zahlungsfähigkeit auſser Zweifel iſt. Er fragt zugleich, ob es bey den jetzigen freundſchaftlichen Verhältniſſen thunlich oder räthlich ſey, England ſelbſt, wenn es ſich zu milderm Handelsverfahren gegen den deutſchen Bund nicht entſchlieſsen wollte, ſeine merkantiliſche Un-

Digitized by Google

art noch 15 Jahr durch Vermauthung seiner Waaren mit 50% büssen zu lassen. Dieser Grund sieht fast als Spott aus; soweit geht die Freundschaft gewiss nicht, dass man nicht Lust zu der Unart hätte, dem Nachbar eben so viel zahlen zu lassen, als man ihm zahlen muss. Dieses liegt auch in der Meinung des Vfs. selbst, „kein Staat wird sich hindern lassen, zur Regulirung der Ein- und Ausfuhr zweckdienliche Anstalten an seiner Grenze zu treffen; er wird aber auch die Hände zu Negociationen bieten, um mit den Nachbarstaaten solche Tractaten zu schliessen, wie sie das wechselseitige Interesse erheischt. Hiernach, und weil dabey doch kaum anzunehmen steht, dass man auf dem Bundestage zu einer allgemeinen Vereinbarung über Handelsfreyheit im Innern, so wie über eine allumfassende Mauthlinie, gelangen werde, so scheint das Mittel, um die durch jene Maasregeln bezweckten Wirkungen zu erhalten, kaum anders, als *durch das Zusammentreten mehrerer durch Lage und gleiches Interesse verwandter Staaten in Separatvereine* gegeben zu seyn. Ein solcher Verein könnte vorzüglich im Nordwesten zwischen Preussen und den angrenzenden Staaten statt haben. (Er ist hier gerade am schwierigsten theils wegen der bekannten Weiterungen zwischen Preussen und Kurhessen, und theils wegen der Getrenntheit zwischen dem Lande und seinen Handelsstädten an der Nordseeküste, oder zwischen dem Hannöverischen Staat, und den Hansestädten.) Das ergangene Pr. Zollgesetz sollte eine Veranlassung für die übrigen deutschen Staaten seyn, zu einer wechselseitigen Handelsfreyheit sich zu vergleichen. Und in der That liesse ohne diese Voraussetzung sich auch schwer begreifen, wie man Preuss. Seite nicht habe voraussehen können, dass, wenn durch die neue Einrichtung aufgeregt, die Nachbarn zu Retorsionsmitteln mit Schliessung ihrer Grenzen für Pr. Producte bewogen würden, und z. B. Hannover im Verein mit Kurhessen und Braunschweig eine gemeinschaftliche Douanenlinie zöge, um diesen Waaren die Märkte der Hansestädte zu sperren (das darf vertragsmässig von Hannover auf der Ems und nach den neuesten Wiener-Verhandlungen von irgend einem deutschen Staate auf irgend einem Flusse nicht geschehn), und der westliche Theil der Monarchie von dem Oestlichen, so wie von Sachsen abzuschneiden, die übrigen deutschen Staaten, einzeln oder in Verbindung Anstalten träfen, dem Preuss. Handel die Wege nach dem südlichen Deutschland, der Schweiz und Italien zu erschweren, endlich Würtemberg und Baiern sich über eine ähnliche Mauthverbindung vereinigten, und Baden, Rheinhessen, Nassau und Frankfurt zum Beytritt veranlassten, dass dadurch dem Preuss. Staate die gefährlichste Wunde geschlagen werden würde (die Gründe scheinen noch mehr zu beweisen, nämlich, dass nur der Anfang zu einer Vereinigung im Einzelnen gemacht zu werden braucht, um zur vollständigen Vereinigung oder Trennung zu gelangen). Alle deutsche Staaten, welche den Beytritt verweigern, müssen von den im Verein stehenden als Ausland behandelt werden (geht das nach den Bundesgesetzen über den Verkehr mit Lebensmitteln und über die freye Flussschifffahrt? Ist das eine „*Erleichterung*" ihres Handels). Wenn ein zutretender Staat nur mit einem Theil seines Gebietes zum d. B. gehörte, so könnte in diesem Fall die Mauthlinie zwischen den beiden Gebietstheilen durchgehen (es könnte also auf gleiche Weise mit der *allgemeinen* Mauthlinie geschehen; und die früher gemachte Schwierigkeit wäre folglich von dem Vf. selbst erledigt); doch könnte, um sich wegen der guten Bewachung sicher zu stellen, auf jedem Mauthamte von Seiten je eines der anschliessenden Landesherren ein Controlbeamte, wie bey der Rheinschifffahrt nach §. 39 des R. Abschlusses von 1803, angestellt, auch ein Theil der activen Partie der Mauthe von letzteren ernannt werden. Der Verein würde unter die Garantie des Bundes gestellt, um jedem einzelnen Staat seine Rechte zu sichern, und damit in den Handelsverträgen nicht gegen die allgemein verbindlichen Anordnungen des Bundestages angestossen werde. Als *erster Grundsatz* würde aufgestellt zu werden verdienen, dass auf sämmtlichen deutschen Land- und Wasserstrassen *ungehinderter* freyer Transit für alle Güter und Waaren aus dem In- und Auslande mit möglichst *mässiger* und *festregulirten Abgaben* statt habe. Der Transit ist aber nur dann ungehindert und frey, wenn (die Strassen im fahrbaren Zustande sind) er keinem Stapelunfug, keinen Douanenquälereyen, und keinen Durchsuchungen auf der Grenze und bey den Zollämtern unterliegt; die Abgaben sind mässig und regulirt, wenn sie im Verhältniss zu dem Werth der Waaren, und so angesetzt sind, dass sie durch Erhöhung des Preises den Ein- und Durchgang dieser Waaren für den Nachbar nicht vereiteln. In diesem Geist soll das neue Oestr. Durchfuhrsystem geschaffen seyn. (?) Sobald die Grundsätze des Wiener-Congresses über die Flussschifffahrt zur Anwendung gebracht seyn werden, wird für den Wohlstand und Fortgang dieser Schifffahrt wenig mehr zu wünschen bleiben; wofern aber die Minorität oder gar das *Veto* auch nur eines Einzigen Beschlüsse über die Anwendung irrig machen könnten, und wofern es nicht eine Autorität gäbe, welcher die Entscheidung zustände, würden alle Verfügungen der Congressacte und die Einsetzung der Commissionen zu Mainz und Dresden, so wie all der folgenden zwecklos und vergeblich seyn. Dass aber jene Autorität beym Bundestage beruhe, wer wird daran zweifeln. Auch wird unstreitig die Bundesversammlung da, *wo es bereits Noth thut*, einzutreten sich veranlasst finden. (Noth aber thut bereits, dass der Zollkrieg geendigt werde, in welchen die Gutsherrn durch Absatzlosigkeit für Korn und Wolle, die Gewerkherren durch Absatzlosigkeit für Tuch und Leinenzeug untergehen.) Die Hauptsache ist, dass eine gemeinsame Vereinbarung zu Stande komme, wonach die Befahrung aller deutschen Flüsse in der Masse freygegeben werde, dass die blos durchgehenden Waaren zu keinen andern

Digitized by Google

dern Abgaben als den gesetzlich bestehenden Schifffahrtsgebühren angehalten werden, dafs insoweit sie über Land gebracht werden müssen, um zur Wasserstrafse zu gelangen, oder wenn sie diese verlassen, weiter über Land verführt werden müssen, solches auf keine Weise erschwert werde, und dafs die Waaren überhaupt, um im Lande verbraucht zu werden, keinen Abgaben unterworfen sind, als welche durch Separathandelsverträge, oder Kraft allgemeiner Vereinbarung davon gefodert werden können. (Das Recht die innern Verbrauchssteuern zu ordnen, läfst sich wohl nicht so beschränken; und die Landstrafsen sind wichtiger in Deutschland als die Wasserstrafsen, welche die Natur einen grofsen Theil des Jahrs unbrauchbar macht.)

Der zweyte Grundsatz könnte seyn, keiner fremden Waare den Eingang in Deutschland zu versagen, mit Vorbehalt jedoch für die Grenz-Provinzen, dieselben mit solchen Abgaben zu belegen, die ohne einem absoluten Einfuhrverbote gleich zu kommen, den doppelten Zweck erreichen, dem Schleichhandel keine zu grofse Reize zu bieten, und dem innern Gewerbe zu Hülfe zu kommen, so weit es sich ohne allzugrofse Bedrückung der consumirenden Klasse thun liefse. (Werden solche Zollsätze an den Grenzen erhoben, was bleibt den Binnenländern an Verbrauchssteuern zu erheben übrig? und wie verbindet sich damit die unbehinderte Durchfuhr unter mäfsigen regulirten Abgaben?)

Durch einen dritten Grundsatz könnte die unbeschränkteste Freyheit des Getreidehandels ausgesprochen werden zwischen allen Provinzen des Staatenbundes, und für die Zeit der Noth mit Freyheit von allen Zöllen und Weggeldern. (Das wäre ein edles Verfahren, und was den Strafsenbau auf den deutschen Handelswegen voraussetzt, die beste Bürgschaft wider nachmalige Hungersnoth.)

Der Vf. bemerkt zum Schlufs, dafs die in Sachen des Handels aufgeklärtesten Regierungen von England und Holland, und nun auch von Frankreich sich des Mittels bedient, sich mit Männern von Metier, mit einsichtsvollen Kaufleuten und Fabricanten zu umgeben, und dafs die Bundesversammlung bey den Militärangelegenheiten die nämliche Maafsregel beliebt, und dadurch zu dem Glauben berechtigt hat, dafs man ihrer Absicht entgegen kommen werde, wenn man sich erlaube, solche auch hier in Vorschlag zu bringen. Der Handelsverein könne die brauchbarsten Data über den Zustand und die Erfodernisse des Handels- und Gewerbwesens liefern, ein Ausschufs gebildet werden, der den Auftrag erhielte, die Materialien in der Maafse zu ordnen, dafs bey Vorlegung derselben, es sey an die Bundesversammlung selbst oder an die wahrscheinlich *ad hoc* zu ernennende Commission, diese in den Stand gesetzt werde, den ebenso wichtigen, als complicirten Gegenstand von allen Seiten beleuchten und darüber einen umfafsenden Vortrag erstatten zu können."

So viel scheint der Handelsverein selbst nicht einmal zu wünschen, sondern nur dafs sein guter Wille erkannt, dafs sein Bitten gehört, und dafs von seinen dargebotenen Geldkräften, wenn es gelten soll, nöthigenfalls zur Bürgschaft für die Zolleinkünfte Gebrauch gemacht werde.

CHEMIE.

KOPENHAGEN, b. Bonnier: *Chemische Unterhaltungen.* Eine Sammlung merkwürdiger und lehrreicher Erzeugnisse der Erfahrungschemie, von *F. Accum.* Aus dem Englischen. 1819. XII u. 235 S. m. Kpfrn. (1 Rthlr. 20 gr.)

In England dringen die Erfahrungswissenschaften, vorzüglich Chemie und Physik mehr in das Leben ein, als in andern europäischen Ländern, und während die Hauptlebensäufserungen dieses Volkes in die schaffenden Gewerbsthätigkeiten und in die darauf zu benutzenden Naturkunden sich ergiefsen, stehet die speculative Behandlung der Wissenschaften in der Herbstwelke. Befremden wird es daher nicht; dafs Schriften, von aller wissenschaftlichen Haltung entblöfst, die man, jener Richtung sich hingebend, auch kaum zu vermissen scheint, dennoch mit seltenem Beyfall aufgenommen werden, wenn dieselben anders nur dem herrschenden Geschmacke, der immer auf die Anwendung dringt, entsprechen. Die Urschrift dieser oft ungelenkigen und mit Sprachfehlern angefüllten Uebersetzung, die vor einigen Jahren in London erschien, führt den Titel: *Chemical Amusements, comprising a Series of 167 curious and instructives Experiments in Chemistry, which are safely performed, and unattended by Danger.* Von ihr erschienen in ganz kurzer Zeit 4 Auflagen. — Unter den hier gegebenen chemischen und physicalischen Versuchen sind mehrere zur Erläuterung chemischer Vorträge wohl geeignet. Die meisten sind für die Unterhaltung bestimmt. Rec. wählt einige der kürzeren. — Zur schnellen und ganz einfachen Bereitung aller, nicht durch die atmosph. Luft zersetzbaren, Gasarten, werden rechtwinklichte Gasleitungsröhre empfohlen. Für schwerere Gasarten werden diese bis auf den Boden eines cylindrischen Gefäfses herabgesenkt, das schwerere Gas vertreibt so die leichtere atmosphärische Luft. Bey leichteren wird das Rohr aufwärts, der Cylinder niederwärts gekehrt. — Gaslicht. — Man lege gemeine Steinkohlen in die Höhle eines Tabackspfeifenkopfs (irdenen) bedecke die Kohlen dicht mit Thon, der durch Wasser zu einem steifen Kitt oder Teig gemacht worden. Wenn der Thon kalt (trocken) geworden ist, stellt man die Tabackspfeife ins Feuer und erhitze sie allmählig. Nach einigen Minuten dringt ein Strom von Kohlenwasserstoffgas hervor, (der entzündet, in einem Strahle brennt) Essig und Theer. In dem Pfeifenkopf abgeglühte Kohle, Kohlenstoff der Kohlen verbindet sich mit Sauerstoff und Wasser, das sie enthält, und bildet kohlensaures Gas, zu gleicher Zeit ver-

Digitized by Google

verbindet ein Theil des Waſſerſtoffs im Waſſer ſich mit einer andern Portion Kohlenſtoff. — In ein Weinglas voll Kohltinctur bringe etwas weniges Eyweiſs. Tinctur wird grün. Eyweiſs enthält Natron.

Eiſen von Stahl zu unterſcheiden. Bringe einen Tropfen ſtark verdünnte Salpeterſäure (daſs ſie nur ganz ſchwach wirkt) auf das Blatt eines Tiſchmeſſers. Auf Stahl entſteht ein ſchwarzer Fleck, auf Eiſen wird er weiſslichgrau.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Univerſitäten und andere öffentliche Lehranſtalten.

Königl. Univerſität zu Peſth.

Zu Ende Auguſts ging die Reſtauration des akademiſchen Senats vor ſich, und zwar am 25. Auguſt die Wahl der Decane und am 30. die des Rector *Magnificus*. — Am 15. Septbr. beehrte die Kaiſerin von Oeſterreich, die Univerſitäts-Bibliothek mit einem Beſuche, und lieſs ſich durch den Bibliotheks-Cuſtos, Prof. *Martin von Schwartner*, die Einrichtung der Bibliothek erklären und die Statuten in der magyariſchen (national-ungriſchen) Sprache vorleſen. Am 17. Septbr. wohnten der Kaiſer und die Kaiſerin mit ihrem zahlreichen Hofſtaat in der Univerſitätskirche der Meſſe bey. Einige Tage ſpäter beſah Se. kaiſerl. Hoheit, der Erzherzog *Franz Karl* (der zweyte Sohn des Kaiſers) die Univerſitäts-Bibliothek.

Georgikon zu Keſzthely in Ungern.

In Betreff des Studiencurſes für die gräflichen Stipendiaten und Praktikanten der Oekonomie iſt nach dem Tode des Gründers dieſes berühmten ökonomiſchen Inſtituts, des Grafen *Georg Feſtetics*, von ſeinem Sohne dem jetzigen Eigenthümer des Inſtituts, dem Grafen *Ladislaus Feſtetics*, folgende Einrichtung getroffen worden. Im erſten Jahre hören ſie folgende Wiſſenſchaften: reine und angewandte Mathematik (bey dem Prof. Dr. *Joſeph Aloys Jánoſſy*), ökonomiſche Naturgeſchichte (namentlich im Sommer Botanik mit Excurſionen, bey dem Prof. Dr. *Julius Thomas Liebbald*), Phyſik, Chemie und Phyſiologie (bey dem Profeſſor *Royko*), das ungriſche Privatrecht mit den dahin gehörigen Vorkenntniſſen, das Urbarium oder *Jus Georgicum* der Grundherren und Unterthanen, das öſterreichiſche Privatrecht und Wechſelrecht (bey dem Prof. der Rechte *Ujfaluſſy*); im zweyten Jahre aber: Oekonomie oder Landwirthſchaftslehre (bey dem Prof. *Matthias Engelmann*), ökonomiſche Technologie (bey dem Prof. *Royko*), Rationär- oder Buchhaltungs-Kunſt (bey dem Prof. Dr. *Jánoſſy*), landwirthſchaftliche Architektur (bey ebendemſelben), Thierarzneykunde (bey dem Prof. Dr. *Liebbald*), Güterverwaltungslehre (bey dem Prof. *Engelmann*), die letzte in der ungriſchen, die übrigen Wiſſenſchaften in der lateiniſchen Sprache. Allen wird Unterricht im Zeichnen gegeben. Da ferner Kenntniſs fremder gebildeter Sprachen, ſowohl zum Studium mehrerer auf obige Wiſſenſchaften ſich beziehenden Original-Werke, als auch in commerciellen Verhältniſſen mit Ausländern für die Ungern nöthig und nützlich iſt, ſo wird im Georgikon auch die engliſche, franzöſiſche und italieniſche Sprache gelehrt. Die gründliche Kenntniſs der lateiniſchen, magyariſchen und deutſchen Sprache wird bey jedem Praktikanten vorausgeſetzt. Sämmtliche angeführte Wiſſenſchaften werden im Georgikon zwar nach allen ihren Zweigen und Abtheilungen vollſtändig abgehandelt, doch immer mit beſonderer und vorzüglicher Rückſicht auf die Ausbildung künftiger Landwirthe. Bey den Rechtswiſſenſchaften wird das herausgehoben, was bey der Güterverwaltung in Ungern, ſo wie in Handelsverbindungen mit Bewohnern der benachbarten k. k. öſterreichiſchen Staaten und Provinzen dem ungriſchen Landwirthe zu wiſſen nöthig iſt. Von den zwölf gräflichen Stipendiaten und Practikanten des Georgikons beendigen jährlich ſechs den beſtimmten zweyjährigen Studien-Curs, und werden dann zu praktiſchen Amtsverrichtungen in den gräflichen Herrſchaften angeſtellt. Von denjenigen, die ſich um gräfliche Stipendien bewerben wollen, wird gefodert, daſs ſie die philoſophiſchen Wiſſenſchaften rühmlich abſolvirten, der ungriſchen, deutſchen und lateiniſchen Sprache wohl kundig ſeyen und einen geſunden Körperbau beſitzen. Ein gräflicher Stipendiat erhält, nebſt freyem Quartier und der Beheitzung deſſelben, Licht, Schreib- und Zeichnungs-Materialien, im erſten Jahre ſeines Studiums 200 Fl. W. W. und im zweyten 250 Fl. W. W. Auſserdem ſind zur Aufmunterung und Belohnung beſſerer Talente und gröſseren Fleiſses vier Prämien in Geldbeyträgen beſtimmt, welche nach jedesmaliger Trimeſtral-Prüfung den Ausgezeichnetſten unter den Stipendiaten, nach Maaſsgabe ihrer in den Wiſſenſchaften gemachten und erwieſenen Fortſchritte zugetheilt werden. Allen, die auf eigene Koſten ſich dem Studium der Oekonomie widmen wollen, wird freyer Zutritt zu den Vorleſungen und Experimenten in dem Georgikon geſtattet, unter der Bedingung, daſs ſie die beſtehende Schulordnung des Georgikons genau beachten. Den auswärtigen Praktikanten ſteht es frey, die Wahl ihrer Studien nach ihrem nächſten Ziel und Bedürfniſs zu treffen, doch müſſen ſie ſich den Trimeſtral-Prüfungen aus den gewählten Studien unterziehen, um Zeugniſſe ihrer Verwendung erhalten zu können.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

BERLIN, in d. Realſchulbuchh.: *Taſchenbuch für Ingenieurs und Artilleriſten*, welches die nöthigen Maaſse, Formeln und Notizen enthält. Zunächſt für den Feldgebrauch, vom K. Preuſs. Generalmajor *von Hoyer*. 1818. 158 S. 8. Mit Kupfern.

Das Verdienſtliche eines ſolchen Taſchenbuchs fällt ins Auge. In ſeiner Vorrede führt uns der Vf. auf den Standpunkt, von welchem wir bey Beurtheilung dieſes Werkchens auszugehen haben, indem er darin ſagt, ſelbſt bey der genaueſten Bekanntſchaft mit den Wiſſenſchaften des Ingenieurs und Artilleriſten könne man der Tafeln und Formeln nicht entbehren, theils um ſich öfters weitläuftige Rechnungen zu erſparen, wozu es im Felde gewöhnlich an Zeit und Ruhe fehlt, theils um ſich bey vorkommenden Fällen ſchnell zu helfen und dem treuloſen Gedächtniſs zu Hülfe zu kommen. Dieſs bewog ihn ſchon früher, die folgenden Notizen zuſammen zu tragen und ſie zum Druck zu befördern. Zweckmäſsigkeit, bey möglichſter Beſchränkung des Raums war das Ziel, welches er dabey unverrückt im Auge behielt. Es ſey neu Gegenſtand dieſer Beurtheilung, zu unterſuchen, in wie fern der Vf. ſeinen Vorſätzen Genüge geleiſtet habe, und zu beweiſen, daſs ſich dieſes Taſchenbuch über den Horizont gewöhnlicher ſogenannter Faullenzer erhebe.

Den Anfang machen I. *Mathematiſche Notizen*, und zwar 1) feſtgeſetzte Maaſsſtäbe, welche dem Königl. Preuſs. Ingenieur Reglement entnommen ſind, woraus wir erſehen, wie viel Ruthen und Fuſs zu jeder beſondern Arbeit, als z. B. zum Grundriſs ganzer Feſtungen, topographiſcher Karten u. ſ. w. bey dieſem Korps auf 1 Rheinländiſchen Duodez-Zoll gerechnet werden. Ohne den Nutzen dieſer Tabelle bezweifeln zu wollen, ſey uns die Frage erlaubt, ob es dem Vf. nicht möglich war, Angaben über die bey andern Heeren, z. B. bey den Franzoſen, Oeſterreichern u. ſ. w. feſtgeſetzten Maaſsſtäbe beyzubringen. — 2) *Vergleichung der Fußmaaße*. Hier finden wir in einer Tabelle 26 Fuſsmaaſse verſchiedener Art auf Pariſer Linien reduzirt und in eine Tabelle gebracht. Die meiſten Maaſse ſind aus *Vega's Vergleich. einiger Fußmaaße* (1. Bd. S. 217.), genommen. Auffallend war es uns, daſs der Vf. den Braunſchweiger Fuſs zu 126, 8. *Vega* ihn zu 126. angiebt, ferner daſs der Berliner und der Hannoveraner Fuſs und der Nürnberger Werkfuſs ganz fehlen. 3) *Quadrate und Würfel der Zahlen von 1 bis 1000*. Dieſe Tabelle (15 volle Seiten), iſt nach unſerer Anſicht in dieſem Tagebuch die entbehrlichſte von allen: denn man braucht nicht viel länger Zeit, um die Wurzeln auszuziehen, oder die Zahlen ins Quadrat zu erheben, als zum Aufſchlagen und Nachſuchen in den nicht ſehr bequem eingerichteten Tafeln, und überall, wo man das Quadraterhebens oder Wurzelausziehens bedarf, hat man auch gewiſs die hinzu nöthige Zeit, oder hilft ſich bey groſsen Zahlen mit Logarithmen. 4) *Verwandlung des zwölftheiligen Maaßes in zehntheiliges*. Je ein Zoll, eine Linie, ein Quent iſt in Decimaltheile auf 7 Stellen ausgedrückt. Unter Quent werden wahrſcheinlicherweiſe Punkte verſtanden ſeyn; wir würden letztere Benennung erſterer vorgezogen haben, weil ſie allgemeiner iſt. 5) *Vergleichung der Meilen*. Sämmtliche Angaben ſind auf 1 Grad des Aequators berechnet, und zugleich die Länge in franzöſ. Toiſen beygeſetzt. Dieſe Tabelle iſt vollſtändig und ſo wie Nr. 2 u. 4. von weſentlichem Nutzen. 6) *Vergleichung des Gewichts*. Das Pfund iſt auf holländiſche As reducirt. Beym Wiener Gewicht weicht der Vf. von der Angabe *Vega's* ab, aus deſſen erſtem Band dieſe ganze Tabelle geſchöpft iſt. *Vega* giebt nämlich das Wienerhandelspfund zu 11656. und der Vf. zu 11655,427 an, desgleichen weichen die Angaben über das Prager, Hamburger und Dänemarker Pfund bedeutend von *Vega's* Angaben ab, und das Nürnberger Gewicht vermiſsten wir gänzlich. Man weiſs: welchen Fleiſs *Vega* auf die Vergleichung der Gewichte und Längenmaaſse verwendete; es wäre daher erwünſcht, zu erfahren, ob ſich die Angaben des Vfs auf neuere und richtigere Unterſuchungen gründen. 7) *Eigenthümliche Schwere verſchiedener Körper*. Das Waſſer wurde = 1. geſetzt, vorausgeſetzt, daſs 1. Pariſer Würfelfuſs 70. Pfd. wiegt. Hier hätten wir etwas mehr Ausführlichkeit erwartet; und die vom Vf. in ſeiner Vorrede an Gaſſendi gerügte Weitläuftigkeit wäre gerade hier an ihrem Ort geweſen. Der Vf. giebt uns nur das Gewicht von zehnerley Holzarten an, während Gaſſendi deren neunzehn aufführt. Beym Eichenholz iſt es weder angegeben, ob es trocken, noch friſch vom Stamm, noch altes ſey: Dem Gewicht nach vermuthen wir, daſs altes gemeint ſey. Bey dem Eiſen und Kupfer vermiſſen wir die Angaben, ob es gegoſſenes oder geſchmiedetes, beym Stahl ob er ungeſchlagen oder geſchlagen und beym Meſſing, ob er gegoſſen oder geſchlagen ſey. Jeder dieſer Mängel kann nur allzuleicht zu ſehr unrichtigen Reſultaten

Digitized by Google

taten führen. Ungern vermiſſen wir eine Tabelle, die ſpecifiſchen Gewichte der Fluiden betreffend, welche Gaſſendi gleichfalls ſehr genügend gegeben hat, und bey etwas ökonomiſcherm Druck hätte dieſe noch auf derſelben Seite Platz gefunden. 8) *Berechnung der Dreyecke.* Der Vf. benennt den *Sinus totus* mit *R*, und giebt nun trigonometriſche Formeln für alle vorkommende Fälle. Aufgefallen iſt uns, daſs der Vf. Cathete männlich braucht, und immer der Cathete ſagt. 9) *Berechnung der Körper.* Der Vf. giebt Formeln für den Kegel, den abgekürzten Kegel, die Paraboloide, die Ellipſoide; ferner das Verhältniſs des Durchmeſſers zum Umkreiſe, des Quadrats des Durchmeſſers zur Kreisfläche, und des Würfels zur Kugel. Letztere drey Verhältniſſe ſcheinen uns, der ſyſtematiſchen Ordnung zu Folge erſteren Formeln vorangeben zu müſſen. 10) *Höhenmeſſungen durch den Barometer.* Dieſes genügend ausgearbeitete Kapitel enthält alle nöthigen Angaben. In einer Tafel giebt der Vf. die Veränderung der Luftſchwere in verſchiedenen Höhen, in einer zweyten *d'Altou's* Berichtigungen zu den Höhenmeſſungen mit dem Barometer ohne Formeln. 11) *Höhe des ſcheinbaren Horizonts, über dem wahren, mit Berückſichtigung der Refraction auf der Erde*, enthält eine Tabelle, worin die Weite in Ruthen je von zehen zu zehen, von 25 bis 3000 Ruthen angegeben iſt. 12) *Geſchwindigkeit des Schalles.* Der Vf. giebt 15 an 6 verſchiedenen Orten von mehreren Gelehrten unternommene Verſuche, hinſichtlich des Raums, den der Schall in 1 Secunde durchläuft, an, und zeigt, wie man aus dieſen Angaben und dem Erſcheinen des Lichts die Entfernung eines abgeſchoſſenen Geſchützes findet. 13) *Länge des Secundenpendels in Pariſer Linien;* eine Tabelle, in welcher die Pendellänge unter einer gewiſſen Breite oder Polhöhe und für einen gewiſſen Ort nach den Beobachtungen mehrerer Gelehrten angegeben iſt, ſie enthält 19 Angaben. Am Schluſs derſelben giebt der Vf. Anleitung, wie man aus der Länge des Secundenpendels die Beſchleunigung der Schwere findet. Die Kapitel 12 und 13 ſind für Ingenieure und Artilleriſten von beſonderer Wichtigkeit.

II. *Recognoſciren der Terrains.* Der Vf. theilt das Recognoſciren hinſichtlich der beſondere Zwecke bey Unterſuchung des Terrains in 3 Abtheilungen *a*) Marſch der Truppen, *b*) Unterbringung derſelben in Quartiere oder Läger, *c*) Defenſive Stellungen oder Parten. — Das Recognoſciren der feindlichen Stellungen iſt mit Stillſchweigen übergangen, obgleich man für daſſelbe ganz beſondere Maafsregeln zu nehmen und manches zu beobachten hat, was in obigen Rubriken nicht enthalten iſt. — Die Regeln, welche der Vf. über das Recognoſciren giebt, ſind gut und genügend. In Abſicht des Lagerplatzes und der Beſtimmung deſſelben ſcheint er etwas zu ſehr ins Detail gegangen zu ſeyn. Wird heut zu Tage unter freyem Himmel ein Lager bezogen, ſo miſst man nicht lange ab; die Truppen ſtellen ſich auf und bleiben auf dem Platze, wo ſie ſich aufſtellten über Nacht. S. 43., wo die Art und Weiſe angegeben iſt, wie die Artillerie lagert, ſollte bemerkt ſeyn, auf welcher Seite die Kochlöcher und Feuer und in welcher Entfernung vom Geſchütz und Wagen ſie befindlich ſeyn müſſen.

III. *Verpflegung.* Eine Tabelle, welche anzeigt, nach welchem Verhältniſs eine gewiſſe Anzahl Mehl und Waſſer von 1 — 450 Pfd. beym Backen eintrocknet und wie viel Pfd. Brod ſie giebt, beginnt dieſen Abſchnitt. Hierauf folgt eine Tabelle, welche für eine beſtimmte Anzahl Truppen die erforderliche Menge Mehl nach dem Satze: 3 Pfd. Mehl geben 4 Pfd. Brod, angiebt. Es folgen nun Angaben über das Gewicht, was einem vierſpännigen Brodwagen aufgeladen werden kann; über die täglichen Leiſtungen eines Feldbackofens, über diejenigen Lebensmittel, welche in Preuſsen dem Soldaten täglich ausgeſetzt ſind, und über die Beſtimmung der ſchweren und leichten Ration und wem ſolche gebühren. Auffallend war es uns, zu leſen, daſs dem Kriegsdepartement ſchwere Ration gebühre. Eine weitere Tabelle zeigt an, wenn anſtatt des Hafers, Roggen oder Gerſte gegeben wird, wie viel auf 1 — 1000 Rationen Hafer von letzterem komme. Minder zweckmäſsig ſcheint uns die Berechnung des in Scheunen aufbewahrten Heus und Strohs und der in Magazinen liegenden Kornenhaufen. — Was der Vf. (S. 53.) über Zufuhren, über die Beſtimmung der Länge einzelner Abtheilungen und über die Art ihres Abmarſches ſagt, iſt alles auf Erfahrung gegründet, und wichtig für jeden, dem ein ſolcher Zug anvertraut wird.

IV. *Brückenſchlagen.* Der Vf. giebt das Verfahren, die nöthigen Materialien und die Dimenſionen an, um Brücken 1) über ſchmale und tiefe Graben, 2) über breitere Flüſſe, 3) und Floſsbrücken, 4) Schiffbrücken, 5) Pontonbrücken und 6) fliegende Brücken zu ſchlagen. Durch Angabe der Eintheilung der Arbeiter beym Brückenſchlagen gewinnt das Ganze an Deutlichkeit, obwohl wir zweifeln, daſs dieſe Beſchreibung des Benehmens bey dieſer Arbeit hinreichend ſey, um nach derſelben eine Brücke ſchlagen zu können, wenn man vorher nie ſich hiemit beſchäfftigt hat; vielmehr ſcheint es uns, habe der Vf. mehr ein Verzeichniſs aller nöthigen Materialien für alle Arten von Brücken geben wollen und in dieſer Hinſicht hätte dieſer ganze Abſchnitt etwas kürzer gefaſst werden können.

V. *Feldverſchanzungen.* Zuforderſt handelt der Vf. von der Groſse der Schanzen und ihrem Umriſs und nimmt als Minimum eine Schanze für 100 Mann an. S. 69. folgt eine Tafel, welche das Verhältniſs einer Seite zum Perpendikel, ferner den Lentin-Winkel und Polygon-Winkel für's Sechseck bis zum Vierzehneck angiebt; desgleichen eine Tabelle mit *Montalembert's* Angaben. S. 71. finden wir die nöthigſten Maafse zu den Profilen der Feldſchanzen, nebſt ihrer Berechnung, die Anleitung zu Erd- und Raſenarbeit und wie viel ein Mann täglich arbeiten kann, die Verfertigung der Faſchinen, Schanzkörbe, Hur-

Digitized by Google

Hurten, Pähle, Palliſaden, Sturmpfähle, Spaniſchen Reiter und Sandſäcke, nebſt den vorzüglichſten Maaſsen. Der Vf. ſcheint jedoch überall vorauszuſetzen, daſs man alle dieſe Arbeiten bereits praktiſch geübt habe; S. 77. wird eine Tafel über dreyerley Arten von Schieſsſcharten nebſt der innern und äuſsern Höhe und Breite und bis S. 81. die nöthigen Maaſse zu Wolfsgruben, Blockhäuſern nebſt dem nöthigen Bedarf an Materialien gegeben. Den Schluſs machen einige Tabellen über die Pulverladungen der Fladderminen in drey verſchiedenen Erdarten und die Maaſse der Bombenkaſten nebſt ihrer Ladung. Dieſer ganze Abſchnitt iſt ſehr gut ausgearbeitet und nichts zweckmäſsiges darin vergeſſen.

VI. *Belagerungs-Arbeiten.* Den Anfang macht eine Tabelle über die Materialien, welche zu einem Angriff und zu zwey Angriffen auf eine groſse und eine kleine Feſtung bey Eröffnung der Laufgraben bereit ſeyn müſſen. Was der Vf. über Parallelen und Sappen, ſo wie auch über Couronnements ſagt, iſt hinreichend, um den Ingenieur die nöthigſten Maaſse ins Gedächtniſs zu rufen. Bey dem Uebergang über den Graben und den Ausſchnitten hat der Vf. mit Recht länger verweilt; wir erhalten auſser den Maaſsen, der Anzahl der Materialien, der Arbeiter und der Zeit, welche dieſe brauchen, ein gedrängtes aber vollſtändiges Bild dieſer Arbeiten. Man bemerkt, daſs der Vf. in dieſem und dem folgenden Kapitel eigentlich in ſeinem Elemente iſt.

VII. *Minen.* S. 91. giebt der Vf. eine Tafel, welche die Maaſse der Gallerieen und Minenhölzer auf 1 Ruthe Länge enthält, ferner eine Anleitung zum Minenarbeiten hinſichtlich des Bedarfs an Minirern und S. 93. eine Tabelle über die Pulverladungen in zehnerley Erdarten, in welchen die Mine liegt und zur Vergleichung eine Tafel der franzöſ. Minirer. Dieſer folgen noch einige Tabellen für die Defenſiv-Minen und über die Gröſse des Pulverkaſtens für 20—3970 Pfd. Pulverladung. Die Paragraphen über Demolitionen zeigen uns die Art, wie man Brücken, Futtermauern, Gebäude, Thürme und Minengänge ſprengen ſoll, wie ſtark jedesmal die Ladung ſeyn, und wo ſie angebracht werden muſs. Dieſer Abſchnitt, das Reſultat vieler intereſſanten Verſuche iſt der wichtigſte für den Ingenieur, und zeugt von der Beleſenheit und Umſicht des Vfs in dieſem Fache.

(*Der Beſchluſs folgt.*)

CHEMIE.

BASEL, b. Neukirch: *Ueber die Verhältniſſe und die Geſetze, wonach die Elemente der Körper gemiſcht ſind*, von *J. L. Falckner*, Doctor der Philoſophie und Mitglied der ſchweizeriſchen Geſellſchaft von Naturforſchern. 1819. IV u. 113 S. 8.

In der Vorrede dieſer intereſſanten Schrift eröffnet uns der Vf., er habe die genauen Verhältniſſe zu beſtimmen geſucht, die in der Miſchung der Körper herrſchend ſind, und die wir bisher nur in unbeſtimmten Näherungen gekannt hätten. In dem erſten Abſchnitte habe er ſich auf eine Auswahl von Beyſpielen beſchränkt, welche die Methode zur Erreichung dieſes Zweeks am beſten darthun würden. Der zweyte Abſchnitt beſchäftige ſich mit den Geſetzen, welchen die Verbindungen der Elemente gehorchen, zuletzt habe er eine neue Anwendung von Allem dieſem verſucht. — Gleich an der Spitze dieſer ſtechiometriſchen Unterſuchungen erſcheint das von *Gay-Luſſac* gefundene Geſetz der beſtimmten Raumverhältniſſe gasförmiger Verbindungen, und das von *Berzelius* entdeckte, daſs alle verbindungsfähigen oxydirten Körper, in dieſen Verbindungen ſtets in ſolchen Quantitäten eingehen, daſs die Sauerſtoffmengen ein einfaches Verhältniſs beobachten. §. 1. Von der Zuſammenſetzung des Waſſers. Da die Eigengewichte des Sauerſtoffgaſes näherungsweiſe = 1,10359, des Waſſerſtoffgaſes = 0,07321 (Einheit: *atmoſphär. Gas*) angenommen werden, ſo müſste das Waſſer (das von jenem 1, von dieſem 2 Raumverhältniſſe enthält) zuſammengeſetzt ſeyn aus 1,10359 Oxygen gegen 2 × 7321 Hydrogen. Durch die bekannte Methode der Kettenbrüche findet Hr. *F.* die Verhältniſſe $\frac{1}{7}$, $\frac{8}{15}$, $\frac{15}{29}$, $\frac{23}{44}$ u. ſ. f., welche nach $\frac{1,10359}{0,14642}$ convergiren. Das Verhältniſs $\frac{15}{29}$ giebt die Sauerſtoffmenge am ſchärfſten. Das Waſſer iſt alſo in 17 Theilen zuſammengeſetzt aus 15 Theilen O. und 2 Theilen H. — Aus den bekannten Erſcheinungen der Ammoniak-Amalgamation vermittelſt der Säule, und dem daraus gefolgerten Oxygengehalt der Stickſtoffs, ſo wie aus der Analogie des Ammoniaks mit andern Salzen, die das Gleiche erſchlieſsen läſst, wird die Salpeterſäure aus 8 O + 1 Nitricum (Stickſtoffgrundlage) beſtehend angenommen. Stickſtoff aus 4 O + 3 N. — Das Ammoniak aus 20 O + 15 N + 8 H. Die beiden erſteren ſind die Grundlage dieſes alcal. Körpers = Ammonium. Probe dieſer Miſchungsverhältniſſe nach den beiden oben erwähnten Geſetzen. §. 3. Oxyde des Nitricums. §. 4. Wenn auch die Meinung von dem Glauben an die Einfachheit des oxygenirt ſalzſauren Gaſes jetzt die herrſchende ſeyn ſollte, ſo vermuthet Rec., daſs dieſe ſich eben ſo wenig, als die früher herrſchende Meinung, lange erhalten werde. Dagegen gewinnt *Girtanners* Betrachtungsweiſe allmählig viele Anhänger, für welche Rec. eigne und fremde Verſuche anderswo mitzutheilen gedenkt. Hr. *F.* findet für Salzſäure 7 (unbekannte) Grundlage + 10 O. Für die oxygenirte S. 7 x + 15 O. — §. 5. Oxyde des Salzſäure-Radicals überhaupt. Die Oxyden-Stufenleiter dieſes Körpers iſt hier achtgliedrig. Die Glieder ſelbſt ſchreiten als Vielfache von 5 fort (bey gleichbleibender Grundlagenmenge). §. 6. Von der Zuſammenſetzung des Schwefelwaſſerſtoffgaſes und der ſchweflichten Säure. §. 7. Von den Oxyden des Schwefels. — Fortſchreitung = 1, 2, 4, 6. §. 8. Zuſammenſetzung der Jodin- und Jodſäure. Das

Waſ-

Digitized by Google

Waſſer des ſauren Gaſes und die Baſis ſollen gleichviel O. enthalten. Bey einer ſolchen Zuſammenſetzung der J. wäre eine merkwürdige derſelben mit dem Schwefelwaſſerſtoffgas gegeben. Rec. bezweifelt aus andern, als des Vfs Gründen den Beſtand dieſer Analogie. §. 9. Zuſammenſetzung der Kohlenſäure und des Kohlenoxydgaſes. §. 10. Von den Verbindungen des Kohlenſtoffs mit H. und O. §. 11. Von der Doppelſäure aus Kohlenſäure und Salzſäure. §. 12. Von der Methode, die feſten Miſchungsverhältniſſe zu beſtimmen, überhaupt. Man könnte dem Vf. bemerken, da es mehrere Arten giebt, wonach den Geſetzen von *Gay-Luſſac* und *Berzelius* Genüge geleiſtet würde, woher iſt's bewieſen, daſs in der Zuſammenſetzung der Salpeterſäure aus Nitricum und O. nicht andere Verhältniſſe dieſen Geſetzen eben ſo wohl entſprechen? Der oben eingeſchlagene Weg, ſoll rückwärts genommen werden, ſo würde man finden, daſs keine, als die angegebenen Verhältniſſe jenen Geſetzen entſprechen. Folglich liegt in dieſen Beſtimmungen keine andere Vorausſetzung, als die: daſs die Beobachtungen über die Eigengewichte, die zum Ausgangspunkt dienten, vom wahren Gewichte *nicht zu fern* ablägen. Dieſs iſt denn auch der Angelpunkt, um welchen ſich dieſe Rechnungsgebilde drehen. — *Zweyter* Abſchnitt. §. 13. Von den Verbindungen des Sauerſtoffs mit Waſſerſtoff, und mit der Baſis des Ammoniaks. — S. 62. Daſs ſo verſchiedene Subſtanzen, wie Radikal der Salzſäure und Hydrogen, in einem Charakter übereinſtimmen ſollten, der für ihr ganzes Verhalten ſo entſcheidend iſt, während die Natur uns von der Verſchiedenheit dieſes Verhaltens überführe, ſey unwahrſcheinlich. — Rec. erſucht den Vf. dieſen Gegenſtand einer *genaueren* Beachtung zu würdigen! §. 14. Von den Geſetzen für die Verbindungen der Elemente. §. 15. Von der Complication der Scale und ihrer Anwendung. Sehr anziehend, aber keines Auszugs fähig. §. 16. Von den Urſachen der feſten Miſchungsverhältniſſe und von den Elementen der Körper. Sehr ſcharfſinnig, nur zu kurz ausgeführt. §. 17. Von der Zuſammenſetzung des Radicals der Salzſäure. Das oxygenirt Salzſauregas enthält gegen die nämliche Menge O doppelt ſo viel H. als das Waſſer und noch eine groſse Menge eines viel brennbarern Elements (Nitricum). — Nämlich 15. O + 4 H + 3 N. — §. 18. Von der Zuſammenſetzung des Schwefels. Aus *Berzelius* bekanntem Miſchungsverhältniſs des Sauerſtoffs zum Schwefel wird geſchloſſen, daſs dieſer Körper die Hälfte ſeines Gewichts Sauerſtoff enthalte. — Aus *Ermanns* Verſuchen, nach welchen die Flamme des Waſſerſtoffs, aller waſſerſtoff- und kohlenſtoffhaltigen Subſtanzen, *unipolär poſitive* Leiter, die Flamme des Schwefels beide Pole völlig iſolire, die Flamme des Phosphors ein *unipolär negativer* Leiter ſey; folglich im Schwefel und Phosphor etwas Gemeinſchaftliches liege, das der Entladung des poſitiven Pols entgegenwirke, dort aber zugleich die Entladung des negativen Pols verhindre, hier zulaſſe, wird mit vielem Witz gefolgert: der Phosphor habe ein groſses Uebermaaſs von Nitricum, die Kohle von Hydrogen; der Schwefel ſey eine Mittelbildung zwiſchen beiden. Rec. empfiehlt dieſs gehaltreiche Werkchen der theilnehmenden Beachtung und wünſcht, daſs der Vf. uns ein ausführlicheres Werk über die zwar junge, aber friſch ins Leben getretene Wiſſenſchaft, geben möge. Druck und Papier machen der Verlagshandlung Ehre.

OEKONOMIE.

Kopenhagen, b. Bonnier: *Conſpectus ſpecierum Nicotianae.* Einige Worte über die Verbeſſerung des Tabacksbaues. Von *C. A. Agardh*, Profeſſor und Mitglied der König. ſchwed. Geſellſch. d. Wiſſenſch. 1820. 23 S. 8.

Das Original dieſer kleinen Abhandlung kam im J. 1819 in ſchwediſcher Sprache unter dem Titel: *Nagra Ord om Tobacks odlingens förbättring*, zu Lund heraus, wo der Vf. eine Profeſſur bekleidet. Die Ueberſetzung iſt äuſserſt holprich und rührt von jemanden her, der nicht immer im deutſchen Wörterbuche das rechte Wort zu wählen verſtand. Sie bleibt daher an manchen Stellen durchaus unverſtändlich. Schon der Titel deutet darauf, daſs das Ganze in zwey verſchiedene Theile zerfällt, wovon der zweyte S. 16. den eigentlichen *Conſpectus ſpecierum Nicotianae* liefert. Er zählt 40 *Nicotianen*-Arten auf, vertheilt ſie in ſechs Haufen (*Tribus*), giebt ihre Diagnoſen an, nennt ihre Abarten und die Botaniker, in deren Werken ihrer bereits erwähnt wird, mit vorzüglicher Berückſichtigung der bekannten Lehmannſchen Schrift. Als neu ſtellt Hr *Agardh N. decurrens*, *peliolata* und *virginica* auf, über deren Selbſtſtändigkeit der Anbau entſcheiden wird. Bey *N. macrophylla* ſteht fälſchlich *Willdenow* als Verfaſſer angeführt, da, unſres Wiſſens, *Sprengel* zuerſt dieſe Pflanze ſo nannte. Der erſte Theil der Abhandlung iſt der Verbeſſerung des Tabacksbaues gewidmet. Es wird zuförderſt darin der Anſicht widerſprochen, als wäre das Klima allein an der geringern Beſchaffenheit des in Europa gezogenen Tabacks Schuld, und alsdann aus vielen im botaniſchen Garten zu Lund angeſtellten Verſuchen gefolgert, daſs es die Tabacksarten ſelbſt ſind und nicht die beſondere Behandlung, welche die Güte des Tabacks beſtimmen. Es kommt mithin Alles auf eine Auswahl beſſerer Arten, als bisher gebauet wurden, an. Aus dieſem Grunde wird der fernere Anbau von *Nicotiana ruſtica L.*, *N. glutinoſa* und *N. paniculata* widerrathen und dagegen *N. Tabacum L.*, *N. macrophylla Spr.* die drey oben erwähnten neuen Arten und *N. fruticoſa* dringend empfohlen.

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

BERLIN, in d. Realschulbuchh.: *Taschenbuch für Ingenieurs und Artilleristen* — — vom K. Preuss. Generalmajor *von Hoyer* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Artillerie. 1) *Durchmesser der Kugeln.* Der Vf. giebt in einer Tabelle die Durchmesser der Preussischen, Oesterreichischen, Sächsischen, Französischen und Englischen Kugeln, Bomben und Granaten in Rheinländischen Zollen. Zu grösserer Allgemeinheit dieser Tabelle wäre es wünschenswerth gewesen, wenn der Vf. auch der russischen, dänischen, baierschen, würtembergischen, badischen und hessischen Durchmesser der Kugeln erwähnt hätte. Da namentlich Baiern, Würtemberg, Baden u. s. w. Armee-Korps oder Theile eines solchen im deutschen Bundesheer bilden, so wäre es um so zweckmäsiger gewesen, wenn der Vf. die Kaliber der in diesen Ländern gebräuchlichen Kugeln angegeben hätte. — Denselben Vorwurf machen wir der Tabelle 2) *Spielraum*, welche nur den Spielraum bey Preussen, Oesterreich, Sachsen, Frankreich enthält und alle übrigen mit Stillschweigen übergeht. Der Vf. giebt den Spielraum der französ. Batteriestücke zu 1, 5 Linien an, während mehrere französ. Schriftsteller ihn zu 18 Punkten französisches Maafs angeben. Auch bey 3) *Vergleichung des Geschützes* ist blofs die Metall-Vergleichung für das preussische, französische und sächsische Geschütz angegeben und überdiefs der 6pfünder bey dem französischen Geschütz ganz weggelassen. 4) *Schufsweite der Feldgeschütze.* Diese Tafel giebt für schwere und leichte 12pfünder und 6pfünder mit gewisser Pulverladung und Elevation, den ersten Auffschlag, die Zahl der Auffschläge und die Entfernung, auf welcher die Kugel liegen blieb. Eine zweyte Tafel zeigt bey gleichem Geschütz nebst Angabe der Entfernung des Ziels, die Beschaffenheit des Terrains, die Anzahl der Auffschläge von dem Ziel, wie viel Kugeln von 30 getroffen haben, und auf welche Entfernung sie liegen blieben. Bey erster Tabelle war uns auffallend, dafs der 18. Kaliber lange leichte 6pfünder vom 22. Kaliber langen schweren 12pfünder in der Schufsweite nur um 300 Schritt unterschieden seyn soll. — Eine dritte Tafel enthält die Schufsweiten der 7- und 10pfünder Haubitzen und zwar letzterer mit 350 Elevation (?) und 2¼ Pfd. Ladung. Eine vierte Tafel enthält die Schufsweiten der französ. Batteriestücke und des französ. Feldgeschützes. 5) *Gewicht der Geschütze.* Diese Tafel giebt das Gewicht der Preussischen, Französischen, Sächsischen, Oesterreichischen, Englischen und Dänischen Feldkanonen und Haubitzen, das Gewicht der Ladung, des Rohres der Laffete und Protze und ist, mit Ausnahme der Angaben überdas österreichische Geschütz, ziemlich vollständig. 6) *Länge der Laffetenwände.* Hier ist abermals nur die Laffete der Preussischen, Französischen, Sächsischen und Oesterreichischen Geschütze aufgeführt; die übrigen sind weggelassen. 7) *Eindringen der Kugeln.* Diese Tabelle ist wegen der seltenen Versuche dieser Art von Wichtigkeit. Der Vf. theilt das Eindringen der Kugeln mit 24, 12, 6, 3pfünder und mit 10pfünder und 7pfünder Haubitzen auf verschiedene Entfernung mit verschiedener Ladung in Erdbrustwehren, in Holz und in Stein mit. 8) *Breschefchiefsen*, enthält eine sehr kurze Anleitung über die nöthige Zeit, um eine Bresche in ersteiglichen Zustand zu versetzen, über die Richtung der einzelnen Schüsse und über das lagerweise Feuer am Ende. 9) *Wirkung der Granaten.* Dieser Paragraph ist wohl der ungenügendste von allen, indem nur ein Versuch mit 10pfünder Granaten und einer mit 7pfünder Granaten angeführt ist, aus welchen beiden sich kaum etwas mehr als nichts schliefsen läfst. 10) *Kartätschenschiefsen.* Die Versuche über die Wirkung der Kartätschen auf ein sechs Fufs hohes Ziel (sollte nicht auch angegeben seyn, wie breit dieses war?) sind etwas vollständiger. Eine kleine Tabelle zeigt die Ausbreitung der Kartätschenkugeln auf 100 — 800 Schritt. Der Vorschlag des Vfs, wenn der Feind hinter einer Erderhöhung, Gebüsch (?) u. s. w. stehe, das Geschütz auf den Ruhriegel einfallen zu lassen, um mit Kartätschen im Bogen über den deckenden Gegenstand wegzuschiefsen, möchte nicht ganz anwendbar seyn; auf jeden Fall wäre er erst auf Versuche zu gründen. 11) *Batterie-Bau.* Dieser ist genügend abgehandelt. Die Materialien für eine Batterie von 2 bis 6 Kanonen oder Haubitzen, das nöthige Handwerkszeug, die Anzahl Unterofficiere und Arbeiter, ferner die Arbeit, welche ein Mann in 10 Stunden vollendet, die Maafse der Batterie, ferner ebendasselbe für eine Mörserbatterie von 1 — 3 Mörsern lassen hinsichtlich des vorgesetzten Zwecks, nichts zu wünschen übrig. 12) *Batterie-Magazine.* Eine Tafel giebt alle zu Erbauung eines 8 Fufs ins Gevierte haltenden Batterie-Magazins nöthige Hölzer nebst ihren Maafsen und der Anzahl Faschinen und Nägel zum Decken an. 13) *Kugelhaufen.* Statt der hier berechneten Kugelhaufen hätten

ten wir lieber die Formeln für jede besondere Art oder beide zugleich gesehen. Es leuchtet ein, dass alsdann für alle Fälle gesorgt gewesen wäre. 14) *Ausrüstung des Geschützes.* Diese ist beynahe in jeder Artillerie wieder anders und richtet sich nach einen besondern Tarif, daher auch die vom Vf. angegebene Ausrüstung nur auf die Preussische Artillerie passt, übrigens aber so ziemlich alles Nöthige enthält. Als unnütz fielen uns auf für ein Geschütz 4 eiserne Spaten, 6 Schaufeln (denn wo wäre Raum, diese anzubringen; selbst wenn man die Wagen mit rechnet); unter den Stallsachen eine hölzerne Feldkrippe und zweyspännige Futtertücher oder zwilchene Feldkrippen. 15) *Aphorismen über den Gebrauch des Geschützes.* Hier giebt der Vf. allgemeine Regeln; wie man sich bey Uebernahme des Geschützes, bey der Aufstellung vor dem Treffen und während desselben zu verhalten habe. Den Raum zwischen den Geschützen giebt der Vf. zu 10 — 25 Schritte an. In andern Artillerieen ist 25 Schritte das Maass, welche diese unter allen Umständen, sobald man nämlich abprötzen will, halten müssen. Hiedurch werden alle Bewegungen erleichtert, Unordnung und Verwirrung vermieden und die Geschütze weniger den feindlichen Schüssen ausgesetzt. Der Vf. sagt ferner: man fange nie über 2000 Schritte zu feuern an. Hier hat er sich undeutlich ausgedrückt; über 1200 Schritt soll der 6pfünder und über 1600 Schritt der 12pfünder sein Feuer nicht beginnen, wenn er Wirkung davon erwarten will und nicht aufserordentliche Umstände vorhanden sind. 16) *Petarden.* Der Vf. giebt Anleitung, wie man die Petarde ladet, wie man sie befestigt und aufhängt! allein da man sich derselben selten oder gar nicht mehr bedient, so hätte dieser Paragraph übergangen werden können. 17) *Kunstfeuer.* Es wird vorausgesetzt, man habe die Verfertigung der Hülsen, das Schlagen, Anbohren u. s. w. bereits praktisch erlernt. S. 138. steht eine Tabelle zu Verfertigung von dreyerley Arten des geschmolzenen Zeugs. Ferner werden die Sätze zu Zündern für Bomben und Granaten, zu Schlagröhren, Zündlichtern, Raketen, Brand- und Leuchtkugeln, Pulversäcken, Pechkränzen, Pechfaschinen, Pechfakkeln angegeben und schliefslich der Ladungen der Bomben und Granaten, eines Brandkitts und der Verfertigung der Fanale erwähnt. — 20) *Bombenwerfen.* Der Vf. giebt zweyerley Arten der Richtung des Mörsers an, wovon wir jedoch der erstern den Vorzug ertheilen; hierauf erklärt er den Zweck der Elevation *unter* und *über* 45° und giebt Anleitung, wie man nach geschehenem Probewurf den Erhöhungswinkel für jede gleichstarke Ladung berechnen soll. Er giebt ferner einige allgemene Regeln über die Einrichtung des Probewurfs, die Beobachtung desselben, die Abänderung der Elevation, die Gründe der Abweichungen der Bomben aus der vertikalen Richtungsebene und schliefst mit zwey Formeln, um die Tagente des dem Mörser zu gebenden Elevationswinkels zu finden, wenn das zu bewerfende Festungswerk höher als der Kessel, und eben so wenn es niedriger als dieser liegt. — 19) *Progressionstafel der Ladungen.* Diese enthält die Verhältnifszahlen der Wurfweiten für 1 Loth Ladung bis zu 6 Pfd. Genauere Resultate gehen jedoch aus der folgenden Tafel hervor, wodurch die Wurfweiten auf Erfahrung gegründet sind und wenigstens aus 10 Würfen die Mittelzahl genommen wurde. In der dritten Tabelle sind die Wurfweiten der französ. und in der vierten die der sächsischen Mörser angegeben, wobey der Kaliber derselben, die Ladung und die Elevation in Graden und die Dauerzeit des Flugs in Secunden bemerkt ist. 20) *Tempiren der Zünder.* Der Vf. hat ein sehr einfaches auf mathematische Sätze gegründetes Verfahren angegeben, wie die Zünder im Verhältnifs der zu erreichenden Wurfweite zu tempiren sind, und diefs durch 2 Beyspiele erläutert. Dieser Paragraph ist daher für jeden, der die angegebenen Formeln nicht selbst zu finden versteht, von grofser Wichtigkeit. 21) *Stein- und Erdwürfe.* Hier wird vom Vf. die Art, wie man die Steinkörbe füllt, und die Ladung auf eine gewisse Wurfweite, ferner die Ausbreitung eines Steinwurfs von 30 — 40 Stein nach der Länge und Breite angegeben. Im Fall es in den Festungen an Steinmörsern fehlt, so giebt der Vf. ein Verfahren an, wie man sich auf eine andere Art helfen könne. 22) *Logarithmen der Sinus und Tangenten der Richtwinkel.* Da in dem Taschenbuch für Ingenieure und Artilleristen häufig Formeln vorkommen, zu welchen Logarithmische Tafeln unumgänglich nöthig sind, wie z. B. S. 29, 30, 31, 32, so finden wir diese Logarithmen, so wie auch, 23) *die Logarithmen der Wurfweiten*, gänzlich unnütz, weil jeder, der die im vorliegenden Taschenbuch gegebenen Formeln anwenden will, eine förmliche Logarithmen-Tabelle braucht. Ueberdiefs sind die hier angegebenen Logarithmen nur auf 5 Decimale berechnet und geben, wo es auf Genauigkeit ankommt, nur unvollkommene Resultate.

Fassen wir nun unser Urtheil über das vorliegende Taschenbuch zusammen, so finden wir, dass der artilleristische und mathematische Theil desselben nicht so genügend ausgearbeitet ist, als der für den Ingenieur. Immer aber bleibt es ein verdienstliches Unternehmen, dem Ingenieur und Artilleristen ein Taschenbuch in die Hand gegeben zu haben, das die nöthigsten Maafse, Formeln und Notizen enthält. Sollte es eine zweyte Auflage erleben, so ersuchen wir den rühmlichst bekannten Vf., auf den Inhalt dieser Zeilen, in so fern er denselben begründet findet, Rücksicht zu nehmen.

PARIS, b. Levrault: *Considérations sur l'organisation des Etatsmajors de l'armée.* 1820. 124 S. gr. 8.

Diese Schrift hat für uns nur in so fern Interesse, als wir erfahren, wie der französische Generalstab dermalen organisirt ist, wobey die Bildung zum Gen. St. Officier zweckmäfsiger scheint, als die Organisation des Corps selbst. Dass der Vf. übrigens recht wohl

Digitized by Google

wohl weifs, was zu einem brauchbaren Gen. St. gehört, was von ihm gefodert werden kann, geht aus dem Buche deutlich hervor, auch dafs er fich mit den defsfalfigen Einrichtungen in Preufsen, Oeſterreich und Rufsland — die feinen vollen Beyfall erhalten — mehr oder weniger bekannt gemacht hat. — Es braucht hiernach kaum bemerkt zu werden, dafs diejenigen, welche etwa nach einem Handbuche für den G. St. Officier verlangen, wie es General *Thiébault* früher zu geben verfucht hat, hier ihr Bedürfnifs nicht befriedigt finden.

GESCHICHTE.

London, b. Treuttel u. Würtz: ***Hiſtoire métallique de Napoléon***, **ou *Recueil des Médailles et des Monnoies qui ont été frappées depuis la première campagne de l'Armée d'Italie jusqu'à ſon abdication en 1815.*** 1819. 119 S. 4. u. LX Kupfertafeln.

Die franzöſiſche Revolution hat der Münzkunſt, die während des gröſsern Theils des achtzehnten Jahrhunderts nicht viel Bedeutendes an das Licht gebracht hat, ein neues Leben mitgetheilt. Das Bedürfnifs, der Enthufiasmus und die Induſtrie gaben ihr reichliche Arbeit; und wenn ſie ſich im Anfange, der Uebung entbehrend, ziemlich unbeholfen zeigte, erſchwang ſie doch bald eine Vollkommenheit, die Alles hinter ſich zurückliefs, was die neuere Zeit in dieſer Gattung hervorgebracht hatte. Da es ſchon im Anfange des laufenden Jahrhunderts ſelbſt in dem Mittelpunkte des Reiches ſchwer war, alle Medaillen, Münzen und Jettons der Revolution zuſammenzubringen, von denen nicht einmal das kaiſerliche Kabinet eine vollſtändige Sammlung befafs, ſo veranſtaltete der unermüdliche, und für die Numismatik leidenſchaftlich begeiſterte *Millin*, im Jahre 1806 eine *Hiſtoire métallique de la Révolution françaiſe*, die auf 26 Kupfertafeln eine Reihe von 117 Münzen, und in dieſen eine Geſchichte der Revolution, von der Berufung der Stände (1789) an bis zum Jahr 1795 darſtellt. Kurze Beſchreibungen, mit den nothwendigſten hiſtoriſchen Erläuterungen, begleiten die ſaubern und ſorgfältigen Umriſſe, von denen der erſte die Münze zeigt, welche der Adel, im May 1789, am Schluſſe ſeiner Sitzungen mit dem Bildniſſe des Königs und der Aufſchrift *Legi Regique fideles* prägen liefs, ſchon durch die Stellung der Worte die Geſinnung bezeichnend, welche zu jener Zeit alle Stände Frankreichs durchdrang. Die zweyte, auf die Eröffnung der Ständeverſammlung (d. 4. May 1789) geſchlagen, verheifst ſchon ausdrücklich *Frankreichs Wiedergeburt*, und eine vierte und fünfte läſst uns den dritten Stand ſehn, der zur Erde gedrückt die ganze Laſt des Reiches trägt, während der Adel ihn mit leichter Hand nur zu ſtützen ſcheint, die Geiſtlichkeit aber ganz müſsig zur Seite ſteht. Bald erſcheinen Münzen, auf denen die *Nation* den erſten Platz, vor dem *Geſetz* und dem *Könige*, einnimmt; dann die Stürmung und Zerſtörung der Baſtille; der Einzug des Königs in Paris, und nicht lange nachher (Pl. XVII. Nr. 62.) die Freyheit, wie ſie im lachenden Taumel, *den Völkern zum Beyſpiel*, (*Exemple aux Peuples*) Krone und Scepter mit dem Fufs zerſtöſst. Mehrere dieſer Münzen waren Werke des Augenblicks, von roher Arbeit, mit unorthographiſchen Inſchriften, und nur in ſchlechtem Metall, Zinn oder Bley, ausgegoſſen. Fremde, auf die Revolution ſich beziehende Münzen ſind nur wenige. Unter dieſen zeichnet ſich (Pl. XV. Nr. 53.) die Münze auf die Zuſammenkunft in Pillnitz aus, mit der beliebten Inſchrift *Felicitas temporum*, die von der ſpottenden Nemeſis ſo oft in eine Antiphraſis umgewandelt worden iſt; wie denn auf dieſe Münze eine Reihe franzöſiſcher folgen, die durch Symbole und Inſchriften den immer ſteigenden Enthuſiasmus der Nation und den Entſchluſs keinem Angriffe zu weichen, verkündigen. Endlich werden die glorreichen Tage der Wiedergeburt durch Wahnſinn und Verbrechen verdunkelt, bis zuletzt (Pl. XXII. 81.) die Apotheoſe von *Chalier* und *Marat*, der Hinrichtung des Königs und ſeiner Gemahlin gegenüber, die lange Reihe von Gräueln krönt.

An dieſe Geſchichten von Verbrechen und Schande die glorreichere Entwickelung der Revolution anzureihen, ward *Millin* durch ein richtiges Gefühl der Schicklichkeit abgehalten. Dieſer Theil der Geſchichte, deren Mittelpunkt die Siege und bürgerlichen Einrichtungen Napoleons ſind, ſollte daher einen zweyten Band füllen, und alle numismatiſche Denkmäler, von der Schlacht bey Caſtiglione an bis auf die Schlacht von Auſterlitz, darſtellen. Zufolge der Vorrede jener erſten Sammlung waren im Jahre 1806 ſchon 34 Kupferplatten der zweyten vollendet, der Text ausgearbeitet und der Druck angefangen. Wodurch die Vollendung gehemmt worden, iſt unbekannt; doch kann man vermuthen, dafs die ſchnelle Folge denkwürdiger Begebenheiten, mit denen ſich auch die Anzahl der Münzen vermehrte, die Bekanntmachung des Werks bis zu dem Umſturze der Kaiſerreichs verzögerte. Da nun nach dem Jahr 14 an die Herausgabe deſſelben in Frankreich nicht mehr mit Schicklichkeit gedacht werden konnte, auch wohl der krankende Vf. die ſchmerzlichen Erinnerungen gern von ſich wies, welche jedes Blatt dieſes Werks in ihm aufregen mufste, überliefs er die fertigen Platten mit ihrer Erklärung dem ungenannten Herausgeber, welcher das Fehlende ergänzte, und in einer zweyten Abtheilung die Münzen vom Jahr 1806 bis zu Napoleons Entkrönung hinzufügte. Auch Medaillen der verbündeten Staaten, der Prinzen von Napoleons Familie, und überhaupt alle, die zur Geſchichte jener ewig denkwürdigen Epoche gehören, ſind hier eingeſchaltet. Die Abbildungen ſind meiſt zierlich und treu; nur die durch *Andrieux* weichen Griffel wunderbar idealiſirte Geſtalt Napoleons iſt ſelten erreicht, ja, an einigen Stellen zur Carricatur ausgeartet. Eine grofse Menge dieſer Münzen, die nach *Denons* gelehrten und geiſtreichen Angaben, von dem genannten Künſtler oder von *Droz* ausgeführt

Digitized by Google

führt sind, müssen als Meisterwerke der numismatischen Kunst bewundert werden. Mit ihnen halten die zu Mailand, nach *Cattaneo's* Ideen verfertigten, gleichen Schritt. Man erzählt, die Stempel dieser Medaillen wären zerschlagen worden; eine Sage, welche wir widerlegt zu hören wünschen. So viel ist gewiss, dass in dem ehemaligen Kaiserreiche diese von Liebhabern begierig gesuchten Münzen nur heimlich verkauft werden.

Jedes Blatt dieser merkwürdigen Sammlung, welche mit der Schlacht von Montenotte (Pl. IV. 1. den 11. April 1796) beginnt, und zuletzt (Pl. LII. 290.) den Besieger der Welt entthront und gefangen auf einem Felsen von St. Helena zeigt, verkündigt die Gesetze und den Gang der unerbittlichen Nemesis in so mannichfaltigen Beziehungen, dass wir nicht viele Bücher der neuern Zeit zu nennen wissen, die zu so ernsten Betrachtungen auffoderten. Wenige Sterbliche haben ihre öffentliche Laufbahn auf eine glänzendere Weise begonnen als Bonaparte, und nach Alexander wüssten wir keinen zu nennen, der selbst seinen Feinden grössere Bewunderung eingeflösst hätte. Mit dem Siege verbündet ward er der Wohlthäter seines gesunkenen, herabgewürdigten Vaterlandes; neue Staaten wuchsen unter seinem Fusstritt auf; Kunst und Wissenschaft fand an ihm einen einsichtsvollen, geistreichen Pfleger, jeder grosse und kühne Gedanke einen eifrigen Beförderer. Warum wurde ihm mit so grossen und herrlichen Gaben nicht auch die Tugend der Mässigung verliehn? oder warum ist der Mensch weniger seines Glücks, als seines Unglücks Herr?

Wir möchten wünschen, dass dieses Buch mit allen seinen Erinnerungen an die blutigsten und glorreichsten Thaten, mit seinen Aussprüchen wahrhafter Hoheit und frevelnden Uebermuths, dass diese bildliche Geschichte menschlicher Grösse und Hinfälligkeit, in den Kabineten aller derer aufbewahrt werden möchte, welche den Völkern Wohl und Weh auf furchtbarer Wage zutheilen. Keins dieser Blätter ist stumm. Fast jedes ruft dem, der es vernehmen kann, ein *discite justitiam* zu.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Schulanstalten.

An der Leipziger *Nicolaischule* sind von dem Magistrat wesentliche Verbesserungen am 29sten May eingeführt und andere für die nächste Zukunft versprochen worden. Der Conrector Hr. M. *Lunze* (Herausg. der *Academia Veneta* etc.), ist nach 33jähriger, nach 46jähriger Amtsführung der Cantor Quartus und Mathematicus Hr. M. *Behringer* in Ruhe, der Subst. Quint. Hr. M. *Edelmann* an die Bürgerschule, jeder mit einer ansehnlichen Pension versetzt und der Schreiblehrer Hr. *Bergmann* auf Wartegeld gestellt worden. Am 2ten Jun. wurden von den gebliebenen Lehrern der bisherige dritte Lehrer Hr. M. *Nobbe* (Herausg. der *Obss. in Propert.* 1817. und eines *Syntagm. Locc. Parallel.* 1819.), welcher mit dem ehrwürdigen Veteran dem Rector Hn. M. *Forbiger* den Plan zur neuen Schulordnung entworfen hatte, zum Conrector, der bisherige Collaborator Hr. M. *Rose* (Herausg. des 10ten B. des Quinctil. u. s. w.) zum Quartus, und zum Quintus der bisherige Sextus Hr. M. *Hempel*, Director eines blühenden Privatunterrichts-Instituts; ferner zum Sextus der durch Herausgabe mehrerer kleiner Schriften bekannte Nachmittagsprediger an der Universitätskirche Hr. M. *Küchler* ernannt. Zur dritten Lehrstelle aber hat Hr. M. *Erotscher* (Herausg. von Anmerk. zu der Rede des *Cic. pr. Archia* 1820) Rector des durch ihn verbesserten Lyceums zu Schneeberg einen Ruf mit 750 Rthlrn erhalten und angenommen. Für den mathematischen Unterricht ist ein besonderer Lehrer, Hr. M. *Martin*, Lehrer der Mathematik an der Bürgerschule, für den calligraphischen ein bekannter Calligraph Hr. *Schulze* und für den Gesangunterricht gleichfalls ein besonderer Lehrer in der Person eines Hn. *Gotler* angestellt worden. Ein französischer Sprachlehrer ist noch versprochen worden. Auch wird eine baldige Erhöhung der Gehalte von der Liberalität des Rathes erwartet; bey welchem sich der jetzt Amtführende Bürgermeister, Hr. O. H. G. R. Dr. *Siegmann*, vorzüglich für das Wohl der Schulen und ihrer Lehrer interessirt.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Hr. Dir. v. *Schelling*, Generalsecretär der Acad. der bildenden Künste zu München und ordentl. Mitglied und Secretär der philologisch-philosophischen Klasse der Akademie der Wissenschaften daselbst, ist nach Erlangen abgegangen, um dort von neuem durch Vorlesungen zu nützen; doch hat sich die Regierung seine fernere Theilnahme an den Arbeiten der beiden gedachten Akademieen vorbehalten.

Der durch mehrere beliebte Romane, die er unter dem Namen *Friedrich Laun* herausgab, rühmlichst bekannte *Friedrich August Schulze* zu Dresden, Secretär bey der Landes-Oekonomie-, Manufactur- u. Commercien-Deputation, ist zum Königl. Sächs. Commissionsrath ernannt worden.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

MATHEMATIK.

BERLIN, in d. Realſchulbuchh.: *Theorie des Krummzapfens*, von Dr. *D. E. L. Leimus*. 1818. 16 S. gr. 4. mit 1 Kupfert.

Als Theorie des Krummzapfens wurde bis zu Ende des vorigen Jahrhunderts auch in Deutſchland von *Karſten* und andern ruhmwürdigen Mathematikern nur gelehrt, daſs $P = \frac{2}{\pi} Q$ ſey; ein conſtanter, tangential gerichteter *Kraftdruck* P am Zapfen dem $\frac{2}{3.14}$ten Theile der *Laſtung* Q gleichen müſſe, wenn die Laſtung unter den bekannten Bedingungen mit dem Drucke $Q \sin \varphi$ dem Zapfen entgegen wirkt, indem der Winkel φ von $= 0$ bis zu $= 180$ Grad ſtetig anwächſt. Im Auslande, namentlich auch in Frankreich, hat man ſich bis jetzt noch mit dieſer Theorie begnügt. Rec. würde es allenfalls durch Zeugen erhärten können, daſs er ſchon ſeit etwa 20 Jahren nicht nur 1) jene Gleichung für unzulänglich erkannt hat, um daraus auf irgend eine *wirklich brauchbare Bewegung* und *beharrliche Umlaufszeit* des Krummzapfens zu ſchlieſsen, ſondern auch ausdrücklich 2) jene Lehre nur für eine *ſtatiſche* Abgleichung zwiſchen Kraft und Laſt erklärte, und eben deshalb auch *als ſolche* ſie zu erweiſen pflegte, ohne die *mechaniſche* Gleichung mit *ihrer Beſchleunigungs*zahl $\frac{V - Q \sin \varphi}{M}$ dafür anzuſtellen, wie es hier von dem Vf. nach dem Vorgange anderer namenswerthen Mathematiker geſchehen iſt. Daſs dieſe Anſtellung hier nicht ſchicklich ſey, hätte auch aus dem Erfolge erhellen können, welcher durch richtigen Calcul den unrichtigen Satz giebt, daſs bey $P = \frac{2}{\pi} Q$ die Warze im letzten Punkte ihres anhebenden Halbkreiſes mit eben der Geſchwindigkeit k ankommen müſſe, mit welcher ſie im erſten Punkte deſſelben ihre Bewegung angefangen habe! Rec. iſt dagegen durch ſeine eigne und allgemeine Theorie des Krummzapfens (die vorliegende würde immerhin nur auf einen einzigen Zapfen, und überdieſs auf die Bedingung, daſs Kraft und Laſt in beiden Halbkreiſen einerley Gang halten, eingeſchränkt ſeyn) deutlich überzeugt, daſs man ſtatiſche und mechaniſche Behandlung der Kraft und Laſt auch bey dieſer Maſchine unterſcheiden könne, und dann gewiſs wird, daſs der einzelne Zapfen bis zum letzten Punkte des erſten Halbkreiſes hin gar nicht gelangen kann, ſondern ſchon vorher, wo nicht rückgängig, doch ſtille ſtehend werden muſs, wenn nicht jene anfängliche Geſchwindigkeit k über eine gewiſſe ſehr beſtimmte Gröſse hinausgeht; und daſs wiederum noch andere Gröſsen für dieſe Geſchwindigkeit ſich ergeben, wenn die *Umlaufszeit* der Warze beſtimmt werden ſoll. Die erwähnte erſte Ausſtellung, daſs jene Gleichung $P = \frac{2}{\pi} Q$ zur mechaniſchen Behandlung des Krummzapfens nicht hinreichend ſey, haben vielleicht ſeit eben ſo lange ſchon mehrere Mathematiker in Deutſchland eingeſehen, und die mechaniſche Theorie auch öffentlich verſucht. Bis zu Hn. *L.* hin werden etwa fünf verſchiedene Theorieen dem Rec. nach und nach bekannt geworden ſeyn, die er ſämmtlich für weſentlich unrichtig erklären muſste; wie es auch mit der vorliegenden wiederum der Fall iſt.

Hr. *Blankenſtein*, ein Schüler des Vfs. (eines in Berlin ſehr geſchätzten Privatlehrers der Mathematik), kam auf den Gedanken, daſs man *erſt* an der *Welle* des *Kunſtkreuzes* einen mit derſelben hin und her ſchwingenden Schwungring anzubringen habe, um die Bewegung des Zapfens *gleichförmiger* zu machen, und *dadurch Kraft* zu *erſparen*. Sein Lehrer übernahm es, auch die *Maſſe W* dieſes Schwungringes mit in Rechnung zu bringen, wofür ſich ihm die Gleichung $(v+c)^2 = 4rg \int \frac{P - Q \sin \varphi}{M + W \sin \varphi^2} d\varphi$ ergab (in welcher, um dieſes nebenher zu erinnern, etwas ſeltſam und anſtöſsig, gerade die anfängliche, von dem Vf. als gegeben behandelte Geſchwindigkeit, unſer obiges k durch v, und dagegen die mit φ *veränderliche* Geſchwindigkeit durch c benannt iſt). — Aber wenn wir auch $W \sin \varphi^2$ für eine in Hinſicht ihrer Geſchwindigkeits*größe* richtig reducirte Maſſe des Schwungringes gelten laſſen, ſo iſt ſie doch in Hinſicht ihrer Geſchwindigkeits*richtung* noch ganz unreducirt geblieben, indem ja dieſe Richtung mit Ausnahme einiger wenigen Punkte im anhebenden Halbkreiſe der Warze, von der tangentialen Richtung mehr und weniger abweicht. Allerdings hat Rec. eine ähnliche Uebereilung bey *Langsdorf* nicht gerügt, weil er dort es hinreichend fand, auf andere dort weſentlichere Irrthümer einzugehen, deren ſich bey jeder neu verſuchten Theorie dieſes Mathematikers auch immerfort neuere eingefunden hatten. Hier aber iſt die Behandlung des erwähnten Trägheitsmomentes ſo weſentlich, daſs mit ihr die Richtig-

tigkeit des Ganzen fällt. (*Steht und fällt* kann es hier nicht heifsen, weil es noch so manche andere Ausstellungen zu machen giebt, dafs auch nach Verbesserung jener Unrichtigkeit dennoch von der ganzen Untersuchung nichts zu hoffen wäre, wie es Rec. an einem andern Orte darlegen wird.) — So sehr man einerseits sich freuen mufs, dafs das Bedürfnifs der höhern Methoden für die Maschinenlehre immer mehr und mehr anerkannt, auch in unserm Deutschlande Unterricht darin gegeben und verlangt wird; so mufs man doch andererseits zum Besten der guten Sache es in Erwägung bringen, dafs der Unterricht darin sehr schwierig zu ertheilen ist, indem man für diese noch sehr neue Wissenschaft nur sehr wenig Schriftsteller aufzuweisen hat, von denen man nach Wahrscheinlichkeit im voraus erwarten kann, dafs ihre Lehren in der Regel auch richtig und anstellig seyn werden. Vielleicht wäre es auch nützlich, einige andere namhaft zu machen, bey denen es als eine seltene Ausnahme von der Regel zu betrachten ist, wenn man eine Untersuchung von ihnen richtig angelegt und durchgeführt findet. Den neuen Schwungring ausgenommen, welcher schwerlich zu empfehlen ist, dürfte, was man sonst noch gegen die Abhandlung zu erinnern hätte, auch gegen andere Lehrer der Mechanik schon zu erinnern gewesen seyn. Um so weniger hat der Vf. Ursach, sich seines Versuches zu schämen. Die Sache ist schwierig, und im Auslande, wie gesagt, noch gar nicht angegriffen worden.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Todesfall.

Am 25sten Oct. starb zu Liegnitz der Königl. Preufs. Geheimerath und Regierungsdirector, Dr. *Stephan Karl Richter*, im 42sten Jahre. Er war den 7ten May 1778 zu Leipzig geboren, wo sein Vater, *Johann Adolph Richter*, Senator und Baumeister war. Auf der Nicolaischule zu Leipzig legte er den Grund seiner gelehrten Bildung, die er (von 1795 — 1797) auf der Universität seiner Vaterstadt noch mehr vervollkommnete. Im J. 1801 erhielt er, nach Vertheidigung seiner Inaug. Diss. *de vi militiae veterum Germanorum Geribannariae in jure Germanico privato conspicua* (dessen ersten Theil er bereits 1797 herausgegeben hatte), die juristische Doctorwürde, worauf er 1803 zum Senator, und 1807 zum Consistorio-Assessor ernannt wurde. Im J. 1810 ward er zum Königl. Sächs. Hofrath in der vierten Klasse der Hofordnung ernannt, und im folgenden Jahre nach Dresden als wirkl. geheimer Finanzrath berufen. Im J. 1815 trat er in Königl. Preufs. Dienste, und ward zu Liegnitz als Director der Regierung und Geheimerath angestellt. Als Schriftsteller hat er sich durch die Fortsetzung des beliebten Handbuchs des Sächsischen Rechts (welches der Appellat. Rath *K. F. Currius* angelegt, und der Prof. *Friedrich Hänel* mit dem 4ten Bande geschlossen hat) bekannt gemacht; denn ihm verdanken wir den 3ten Band, welcher Leipzig 1807 herauskam.

II. Vermischte Nachrichten.

Aus dem Briefe eines deutschen in Frankreich und England reisenden Gelehrten.

(Der Abdruck ist zufällig etwas verspätet.)

London, den 27sten Sept. 1820.

..... Um meinem Versprechen zu genügen, theile ich Ihnen noch jetzt, obgleich dem Ziel meiner Reise schon nahe, einige vermischte literarische Nachrichten aus Frankreich und England mit, die für Sie und andere Gelehrte unseres Faches vielleicht nicht ohne Interesse sind.

Unter den Pariser Orientalisten ist mir nächst *Silv. de Sacy*, der jetzt eifrig an seiner längst ersehnten Ausgabe des *Hariri* (von welcher auch schon einige Bogen abgedruckt worden), arbeitet, ganz vorzüglich *Etienne Quatremère* d. j., der vorzüglich durch seine *Recherches sur la langue et la literature de l'Egypte* bekannt und seit einigen Jahren als Professor der hebräischen Sprache am *College de France* angestellt ist, als ein Gelehrter erschienen, von dessen Talenten und bewunderungswürdigen Fleifse die orientalische Philologie in weiterem Sinne des Wortes ganz ausgezeichnete Früchte erwarten dürfe, und von dem es nur zu wünschen ist, dafs er recht bald mit seinen höchst reichen, gröfstentheils lexicalischen, Sammlungen hervortreten möge. Zu diesen gehört ein ganz fertiges *koptisches*, vorzüglich aber ein *syrisches* Wörterbuch, für welches er mit unermüdetem und gewissenhaftem Fleifs alle gedruckte und sehr viele ungedruckte Schriftsteller gelesen und excerpirt hat. Er hat ausserdem die Absicht, ein Magazin für morgenländische Literatur nach Art der Wiener Fundgruben, das gröfstentheils für die Bekanntmachung von *Ineditis* bestimmt ist, zu unternehmen. Bey der gänzlichen Vernachlässigung der hebräischen Philologie von Seiten der Orientalisten Frankreichs und Englands mufs es erfreulich seyn, dafs gerade ein solcher Mann hierin eine Ausnahme macht, so dafs zu erwarten steht, dafs durch ihn allmählich auch dieser Zweig der orientalischen Literatur in Paris werde mit Thätigkeit und nach richtigen Principien betrieben werden. Von den beiden gebornen Arabern, die sich in Paris mit Unterricht und Manuscript-Abschreiben beschäftigen, ist Hr. *Ellious Bochtor* aus Sojuth in Aegypten, jetzt Professor der arabischen Vulgärsprache an der *Ecole speciale des langues orientales* bey der Bibliothek, der bey

wei-

Digitized by Google

weitem kenntnifsreichste und gebildetste. Er ist der französischen Sprache vollkommen mächtig, und hat selbst eine Belesenheit in ihren Klassikern, die zuweilen in Erstaunen setzt. Seine arabische Handschrift ist sehr schön, doch ist er zu beschäftigt, um sich diesem Geschäft viel widmen zu können. Schneller würden auswärtige Gelehrte von dessen Landsmann, *Michael Schâm* aus Damascus, der sich sehr nach dergleichen Aufträgen drängt, bedient werden; allein ich habe seine Realität und Zuverlässigkeit so oft bezweifelt hören, dafs es Fremden kaum zu rathen seyn möchte, sich an ihn zu wenden, ohne einen dortigen Gelahrten mit der Besorgung zu beauftragen. Seine Hand ist flüchtig, doch leserlich; aber seine Sprachkenntnifs ohne grammatische Grundlage.

Eine angenehme Nachricht wird es Ihnen seyn, dafs von der *Description de l'Egypte* ein neuer weit wohlfeilerer Abdruck in 8., zu welchem aber die grofsen Kupferplatten gegeben werden sollen, besorgt werden wird. So wird es dann auch ärmeren öffentlichen Bibliotheken, und vielleicht selbst dieser oder jener Privatbibliothek möglich, das unentbehrliche Werk zu besitzen.

Die Bibliothek des britischen Musei war das erste wissenschaftliche Institut, welches ich in England kennen lernte. Man hatte mir in Frankreich bange gemacht, dafs ich dort nicht dieselbe Leichtigkeit der Benutzung, wie in Paris, finden würde, aber ich machte die ganz entgegengesetzte Erfahrung. Zwar werden weder Bücher noch Manuscripte aufserhalb der Bibliothek verabfolgt; aber da diese täglich von 10 — 4 Uhr offen ist, also zwey Stunden länger als in Paris, und da in diesen Stunden in aller Rücksicht für Ruhe und gröfste Bequemlichkeit des Literators gesorgt ist, so vermifst man jenes wenig. Um den Einlafs in das Studierzimmer (*Reading-Room*) zu erhalten, ist blofs ein Billet nothwendig, welches man durch die Empfehlung eines der Vorsteher erhält. Man wählt hier die Bücher und Mss. nach den, wie in allen britischen Bibliotheken, *gedruckten* Catalogen und wird von den dazu angeordneten Pedellen mit unermüdeter Gefälligkeit bedient. Schon das ist eine grofse Bequemlichkeit, dafs man eben von Pedellen, nicht von den Bibliothekaren selbst bedient wird, da man nun nicht fürchten darf, einem beschäftigten Gelehrten durch manche sich zuweilen häufende Bedürfnisse lästig zu werden. Während des Augusts ist der übrige Theil des Musei geschlossen, nur das Lesezimmer und die Benutzung der Bibliothek bleibt offen. Die *Bruce*schen Handschriften in abyssinischer Sprache, die nach den deutschen Nachrichten (s. z. B. *Ersch* und *Gruber's* Encyclop. II, 115 Anm.) im Museum niedergelegt seyn sollen, sind dort allerdings für eine kurze Zeit (im Jahr 1787 und 1788) gewesen, aber dann von *Bruce* reclamirt worden, und befinden sich jetzt in den Händen seiner Erben, namentlich der Frau seines Sohnes, in Schottland. Sie bestehen aufser dem vollständigen Exemplar der habessinischen Bibelversion, in welchem sich auch das Buch Henoch befindet, in der Chronik von Axum in 4 Bänden, den Jahrbüchern von Habessinien, einer Uebersetzung des Hohenliedes in mehreren Dialecten und einem habessinisch-amharischen Lexicon. Die Bibelgesellschaft hat sich viel Mühe gegeben, jene Handschrift des A. T. zu erhalten. Der Preis, den man dafür gefodert hat, ist aber unverhältnifsmäfsig hoch gewesen. Jetzt wird die ganze Sammlung, vielleicht für die Bodleyanische Bibliothek zu Oxford angekauft werden, da sich der dortige Professor der hebräischen Sprache, Dr. *Lawrence*, der Herausgeber des Pseudojesaias (A. L. Z. 1819. Nr. 315) und Pseudoezra in äthiopischer Sprache, sehr dafür verwendet. Das *Fac simile* des *Codex Alexandrinus* vom A. T., welches Hr. *Baber*, einer der Bibliothekare, besorgt, wird, wenn vollendet, vielleicht die ausgezeichnetste Arbeit in dieser Art seyn, da die Sorgfalt der Ausführung nichts zu wünschen übrig läfst. Der Druck ist erst bis zum *Exodus* vorgerückt. Zu den neuern Acquisitionen des Musei gehört eine bis jetzt noch im Vorhofe aufgestellte, nicht unbedeutende, *phönicische Steinschrift*, die nebst andern Alterthümern von der afrikanischen Küste gebracht worden und deren Bekanntmachung und Erklärung zu wünschen steht.

Die Leistungen der *Bibelgesellschaft* und ihrer Mitarbeiter bewähren es immer mehr, wie dieses grofse Institut nebenbey auch für Sprachkunde und selbst die Kritik der Bibel wirkt. Zu der schönen und aus Handschriften vielfach verbesserten *Peschito* des *N. T.*, kommt jetzt ein neuer Abdruck derselben vom *A. T.*, wozu der gelehrte und rastlos thätige Herausgeber, Professor *Lee* in Cambridge, eine Menge, besonders Oxforder, Mss. verglichen, und mit deren Hülfe den Text an zahlreichen Stellen verbessert hat. Derselbe Gelehrte wird einen Abdruck der *habessinischen Version* des A. T. besorgen, wovon man mehrere Bücher, die durch Zufall bey einem Londner Antiquar gefunden worden, schon besitzt, und das übrige aus Pariser Handschriften ergänzen wird, so dafs man selbst ohne den Besitz der *Bruce*schen Handschrift zum Zwecke zu kommen hofft. Auch zum Druck der *amharischen* Uebersetzung sind schon Anstalten getroffen. Diese ist aber neu, und von einem alten Habessinier zu Cairo auf Betrieb des Hn. *Asselin* verfertigt worden. Die Zahl der Sprachen, in welche auf Veranstaltung dieser Gesellschaft und ihrer verschiedenen Auxiliargesellschaften die Bibel übersetzt worden, beläuft sich nach einem Prospectus vom Januar d. J. nunmehr auf 127. Mit Ausnahme von 36, sind diese zugleich gedruckt und vertheilt worden. 78 sind dieser Sprachen, in welche die Bibel vor Gründung dieses Instituts nicht übersetzt war. — Zu den interessantesten Privatsammlungen zu London gehört wohl die kleine Collection ägyptischer Merkwürdigkeiten, die Hr. *Belzoni* von seiner so fruchtbaren Reise durch Aegypten mitgebracht hat. Es sind darunter eine Anzahl Papyrusrollen mit Buchstabenschrift, die zu den wohlerhaltensten, die man kennt, gehören dürften. Die Reisebeschreibung selbst, die im Kurzen erscheinen wird, enthält in ihrem Kupferbande eine Menge bisher unbe-

Digitized by Google

bekannter Wandgemälde aus neuentdeckten Katacomben, zu deren Erklärung von Hn. Dr. *Young* zu London, dem Vf. des Artikels über die Hieroglyphen in dem Supplementbande zu der britischen Encyklopädie, viele scharfsinnige Combinationen gemacht sind. Nach diesen sind unter andern die Kriege des Necho mit den Judan und Babyloniern auf einer Reihe von Basreliefs abgebildet.

Für die Sanskrit-Literatur ist nun endlich ein vollständiges alphabetisch-geordnetes Lexicon von *Wilson* (Ein Bd. fol. 6 Guineen) erschienen, welches diesem Studium vielen Vorschub leisten wird. Die handschriftlichen Schätza, welche das Ostindienhaus für diese Literatur besitzt, erregen Erstaunan, und die in diesem Fache ausgezeichnetsten Gelehrten versicherten mich, dafs eine lange Reihe von Jahren dazu gehören würden, um nur zu übarsehen, was man habe. Unseres gelehrten Landsmann, Hn. *Bopp's*, treffliche Kenntnifs dieser Litaratur findet hier allgemein die garechteste Anerkennuug und Bewunderung.

Was von der Bibliothek des britischen Musei gesagt worden, gilt nicht minder von der berühmten *Bodleyana* zu Oxford, wo die Benutzung aber noch eine Stunde täglich länger (von 9 — 4 Uhr) freygegeben ist, und wo die entgegenkommende Gefälligkeit der Bibliothekare, Hn. *Bandinell* und Hn. *Alex. Nicoll*, nicht genug gelobt werden kann. Ersterer ist jetzt mit Umarbeitung des Catalogs der gedruckten Bücher, zu dessen erneuertem Druck das Parlament seine Summe bewilligt hat, beschäftigt, letzterer, ein ausgezeichneter junger Orientalist und Sprachkennar, mit Fortsetzung des *Uri*schen Catalogs der orientalischen Mss. *Uri*, ein geborner Unger und Schüler von *Schultens*, dar 21 Jahr an dem ersten Bande gearbeitet hat, hat nämlich, man weifs nicht weshalb? von allen Gattungen der Mss., den arabischen, persischen, hebräischen u. s. w. eine Anzahl übrig gelassen, die nun mit den neu hinzugekommenen den neuen Band bilden werden. Hr. *Nicoll* hat für diesen nun den Plan sehr erweitert, und nach Art des Casirischen Catalogs den Inhalt der Manuscripte oft ausführlich angegeben, selbst Stellen ausgezogen und abdrucken lassen, so dafs das Werk in der Mitte steht zwischen einem Catalog und eigentlichen *Notices et Extraits*. Das erste Heft, welches die arabischen Handschriften enthält, wird bald ausgegeben werden. Die beiden bedeutendsten Acquisitionen, die vor Kurzem zu den ältern Manuscriptensammlungen der *Pococke*, *Huntington*, *Marsh*, *Laud*, *Marshall* u. A., die zusammen etwa 20,000 ausmachen, hinzugekommen, sind die der *Canonici*schen und der *Clarke*schen Handschriften. *Canonici* war ain italienischer Abt, der diese Bibliothek für die Jesuitenbibliothek in Rom in Hoffnung ihrer Wiederherstellung sammelte. Nach seinem Tode verkaufte sie sein Erbe *Perissinotti* der Bodleyanischen Bibliothek für 5500 Pfd. Sie besteht aus 2040 griechischen, lateinischen, italienischen und etwa 160 hebräischen oder vielmehr rabbinischen Mss. Die zweyte der genannten Sammlung verkaufte der berühmte Reisenda *Eduard Daniel Clarke*, jetzt Professor der Mineralogie und Bibliothekar zu Cambridge, der *Bodleyana*, und Hr. Prof. *Gaisford* hat einen Catalog der griechischen, Hr. *Alex. Nicoll* aber einen Specialcatalog der orient. Handschriften. (1815. 4.) drucken lassen. Unter den *Adversariis* unseres gelehrten Landsmannes *Grabe*, die dort aufbewahrt werden, würden Forscher der biblisch-griechischen und patristischen Philologie ohne Zweifel viel Brauchbares finden. *Holmes* Varianten-Apparat zur LXX ist nur in der Bibliothek deponirt, und gehört ihr nicht eigentlich an. Der neue Herausgeber, Hr. *Parsons*, hat jetzt nach Beendigung aller historischen Bücher auch den Hiob drucken lassen. Für die Wünsche des Publikums mag das Werk freylich immer noch zu langsam fortschreiten. Des Kanzler *von Schnurrer's* Sammlung arabischer Drucke ist nicht an die *Bodleyanische*, sondern an eine der 22 andern Bibliotheken Oxfords, der des *All-souls-college*, varkauft worden. Mit Bedauern und nicht ohne einigen Neid sieht überhaupt der Deutsche die wichtigsten Bücher- und Handschriftenschätze des Continents immer mehr nach diesem reichen Eilande wandern, da doch unparteyische Engländer es selbst anerkennen, dafs deutsche Thätigkeit sie fleifsiger nutzen, und zur Erweiterung des Wissens verarbeiten würde, als dieses in Britannien geschieht. Die *Clarendon*sche Presse, die vor Kurzem den *Scapula* geliefert hat, ist jetzt mit einem neuen Abdruck des *Forcellini* beschäftigt.

In Cambridge lernta ich die beiden Neuseeländer kennen, die naulich im Parlamente, welches sie besuchten, durch ihre braungrauen stark tattowirten Gesichter so viel Aufsehen erregt haben. Sie sind Chefs dortiger Horden und in Begleitung des Missionars, Hn. *Kendal*, dorther gekommen, um „den König von England und dessen Volk zu sehen," zugleich sich, wo möglich, Handwerker und Soldaten für ihre Stämme mitzunehmen. Aufserdem bediente sich Hr. *Kendal* ihrer, um mit ihrar Hülfe die erste Grammatik und das erste Wörterbuch der neuseeländischen Sprache, von welcher bisher nur *Cook*, *Forster* und *Collins* kleine Wörterverzeichnisse mitgetheilt haben, zu verfassen. Ein Theil der erstaren ist schon abgedruckt. Der eine derselben, *Shungkee* (d. i. der Gruss der Südsee-Insulaner mit der Nasenspitze) sprach hinlänglich englisch, um sich verständlich zu machen; der andere, etwas ältere und vornehmere, auch stärker tattowirte, *Way-kato*, fast gar nicht, und schien as aus Stolz nicht lernen zu wollen. Beide sind dem Christenthum in so fern geneigt, als sie es ihren Kindern erlauben, darin unterrichtet zu werden; sie selbst, obgleich in dem besten Varnahman mit der kleinen Kolonie der Missionarien, wollten sich dazu nicht entschliefsen. In einigen Monaten dachten sie mit Hn. *Kendal*, der seine Familie dort im Schoofse dieser wilden Stämme zurückgelassen hatte, dorthin zurückzukehren. . . . . .

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

In meinem Verlage erscheinen nächstens von folgenden Werken Uebersetzungen von sehr bekannten Gelehrten:

Burkhard's Reise nach Nubien u. s. w.
Belzoni Reise nach Aegypten u. s. w.

nach den englischen Original-Ausgaben.

Ferner:

Pièces officielles et inédites sur les affaires de Naples etc.
Guide à Paris, avec une Carte et Planches etc. 3ième Edition.
Jullien essai d'une philosophie des sciences etc.

Dies zur Vermeidung aller Collisionen.

Altenburg, den 14. November 1820.

Chr. Hahn.

Philosophie.

Bey C. H. F. Hartmann in Leipzig ist neu erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Was der Wille des Menschen in moralischen und göttlichen Dingen aus eigner Kraft vermag, und was er nicht vermag. Mit Rücksicht auf die *Schopenhauer*sche Schrift: *Die Welt als Wille und Vorstellung.* Von *Fr. G. Bätze.* 1820. Preis 18 gr.

Bey Grafs, Barth und Comp. in Breslau (Leipzig, bey J. A. Barth) ist erschienen:

Harnisch, Dr. *W.*, *Schlesien.* Ein Hülfsbuch für Lehrer in der Kunde und Geschichte dieses Landes, ein Lesebuch für Schüler und eine Unterhaltungsschrift für Männer und Frauen. 1820. 8. 1 Rthlr.

Schlesien hat durch seine Lage von Natur und durch sein geschichtliches Leben so viel Eigenthümliches, dafs es immer zu den Ländern gehörte, in das gern der Fremde reist, um das auch sich mit Liebe bekümmert. Es fehlte aber bisher an einem Buche, das, frey von allen blofs gelehrten Untersuchungen und trockenen Zusammenstellungen, ein lebendiges Bild von diesem Lande in Gegenwart und Vergangenheit liefert. Durch vorliegende Schrift ist diesem Mangel abgeholfen. Der Verfasser derselben, der das Land in allen Richtungen durchreist hat, liefert uns in diesem Buche die schönsten Gegenden, die blühendsten Zweige des Kunstfleifses und die herrlichsten Züge aus der Geschichte. Alle einzelnen Darstellungen sind zu betrachten als einzelne Gemälde, alle zusammen machen aber ein Ganzes und zugleich ein wahres Gemälde aus. Alle Züge darin sind Urquellen und eigne Anschauungen, nie der Einbildungskraft entlehnt. Wer das Buch liest, gewinnt gewifs das Land lieb.

Harnisch, Dr. *W.*, *Handbuch für das deutsche Volksschulwesen.* Den Vorstehern, Aufsehern und Lehrern bey den Volksschulen gewidmet. 1820. 8. 1 Rthlr.

Diese Schrift, wonach viel Schulaufseher und Schullehrer verlangt haben, hat endlich die Presse verlassen. Sie ist allen denjenigen, die mit dem Volksschulwesen zu thun haben, ganz unentbehrlich. Auf ihre Güte machen wir weiter nicht aufmerksam, da des Verfassers Name dafür bürgt; wir fügen nur noch hinzu, dafs diese Schrift auch für die sehr lesenswerth ist, welche sich eine geschichtliche Kenntnifs des Standpunktes unsers jetzigen Volksschulwesens verschaffen wollen.

Harnisch, Dr. *W.*, *Ausführliche Darstellung und Beurtheilung der Bell-Lankasterschen Schulwesens in England und Frankreich.* Nach *Hamel* bearbeitet. 1819. 8. 8 gr.

Das neue englische Volksschulwesen, durch *Bell* und *Lankaster* geschaffen und verbreitet, gewinnt immer mehr Raum. Von England aus hat es sich nach Frankreich, Rufsland und in alle Erdtheile verbreitet. Mohren und Mulatten, Neuseeländer und Eskimos werden schon auf diese neue Weise, nämlich Kinder durch Kinder, beschult. Viele reden diesem neuen Schulwesen das Wort, und wollen es sogar in Deutschland eingeführt wissen; andre eifern dagegen. Für jeden Freund der Volksbildung ist eine genaue Darlegung und Prüfung dieses Schulwesens, wie sie in vorliegender Schrift sich befindet, von der gröfsten Wichtigkeit.

Der Verfasser hat in der gedrängtesten Kürze die Geschichte und die ganze Beschaffenheit des Unterrichts der Kinder durch Kinder dargelegt, und setzt dadurch die Leser in den Stand, selber über das Ganze, und namentlich über die Anwendung dieses Unterrichts in unsern deutschen Schulen, urtheilen zu können.

Digitized by Google

Harnisch, Dr. *W.*, *Erste faßliche Anweisung zum vollständigen ersten deutschen Sprachunterricht*, enthaltend: *das Sprechen und Zeichnen, Lesen und Schreiben, Anschauen und Verstehen.* Für Volksschullehrer. *Dritte* verb. Auflage, mit 2 Kupfert., einer Buchstabenfolge und 5 Lesetafeln. 8. 18 gr.

Die Lesetafeln besonders 4 gr.

Hänel, Joh. Friedr., *Freundliche Stimmen an Kinderherzen*, oder *Erweckungen zur Gottseligkeit für das zarteste Alter*, in Erzählungen, Liedern und Bibelsprüchen; nach den 4 Jahreszeiten zusammengestellt für Schule und Haus. 1820. 8. 18 gr.

Es ist das Büchlein zunächst für Lehrer in Anfangsschulen bestimmt; aber auch Väter und Mütter, denen die frühe Gemüthsbildung ihrer Kinder am Herzen liegt, werden es gebrauchen können, um die Begierde der Kleinen nach Erzählungen oder ihre Lust an lieblichen Liedern auf recht heilsame Weise zu befriedigen. Eben so kann es auch solchen Kindern, die schon geläufig lesen, zur Selbstbeschäftigung als Lesebuch oder als Fest- und Liederbüchlein in die Hände gegeben werden.

Hagen, Dr. *Fr. H. von der*, *Heldenbilder aus den Sagenkreisen Karls des Großen, Arthurs, der Tafelrunde und des Grals, Attila's, der Amelungen und Nibelungen. Erster* Theil: *die Nibelungen, Heunen und Amelungen*, mit 30 Bildern. 1820. kl. 8. Sauber broschirt 2 Rthlr. 16 gr.

Dieser Bildersaal der bedeutendsten Helden und Frauen, Riesen und Zwerge, Zauberer, Ungehauer, aus den vier grosen Sagenkreisen, ist nach den, unter Anleitung unsers vaterländischen Dichters *Ludwig Tieck*, von seinem Bruder, dem trefflichen Bildhauer *Friedrich Tieck*, entworfenen Gemälden, welche, aus der tiefsten Anschauung dieser Dichtungen entsprungen, als vorbildlich (typisch) zu betrachten sind, in Staindruck ausgeführt, und ausgemalt; und der Herausgeber hat die einzelnen Blätter mit den nöthigen Erklärungen begleitet, und daneben in einer zusammenhangenden Darstellung die gemeinsame Geschichte der Helden in ihrem ganzen Sagenkreise, genau nach den alten Dichtungen, erzählt. Somit zweifeln wir nicht, dass dieses Werk ein für Jung und Alt gleich ergetzliches Bilderbuch, und zugleich die leichteste und wahrhafteste Anschauung und Uebersicht der alten vaterländischen Heldensagen und romantischen Dichtungen gewähre, und empfehlen es daher bestens allen Freunden deutscher Art und Kunst.

Choralmelodien, sechs und sechzig dreystimmige; ein Beytrag zur Beförderung und Erleichterung des Gesanges in Volksschulen. 1820. gr. 4. 16 gr.

Diese Choräle werden in denjenigen Schulen, in welchen man den Gesang auf eine zweckmäßige Weise nach den gewöhnlichen Tonzeichen übt, theils als Vorbereitung zu grösern Singstücken, theils als Mittel zur Erlernung mehrerer Kirchenweisen mit Nutzen gebraucht werden können.

Von der J. C. Hinrichs'schen Buchhandlung in Leipzig sind seit August 1820 folgende Neuigkeiten versandt:

Haubold, Dr. *C. G.*, Doctrinae Pandectarum Lineamenta. Cum locis classicis juris inprimis Justinianei et selecta literatura maxime forensi. In usum praelectionum. 8 maj. 2 Rthlr. 4 gr. Ch. script. belg. 2 Rthlr. 20 gr.

Dasselbe Werk in gr. 4to auf stark Schreibpapier mit breitem Rande 3 Rthlr. 8 gr.

Platonis Philebus. Recensuit Prolegomenis et commentariis illustravit Dr. *G. Stallbaum*. Accesserunt Olympiodori scholia in Philebum nunc primum edita. 8 maj. 2 Rthlr. Charta script. 2 Rthlr. 16 gr.

Pölitz, Prof. *K. H. L.*, die Weltgeschichte für gebildete Leser und Studierende. 3te berichtigte, vermehrte und ergänzte Auflage, in 4 Bänden, mit neuen Titelkupfern. gr. 8. 7 Rthlr. Schreibpap. 8 Rthlr. 16 gr.

Schade, *C. B.*, nuovo Dizionario manuale Italiano-Tedesco e Tedesco-Italiano. Composto colla piu grandiligenza. 2 Tomi. 8. (125 Bogen.) Weiss Druckpap. Geh. 3 Rthlr. 16 gr. Schreibpap. 4 Rthlr. 16 gr.

— — nouvelle Grammaire Allemande à l'usage des François et de ceux, qui possèdent la langue Française, ou Méthode pratique pour apprendre facilement et à fond la langue allemande. 9e edit. entièr refondue et consid. augmentée. 8. Brosch. 1 Rthlr.

Scott, *Walter*, Ivanhoe. Nach dem Engl. von *K. L. M. Müller*. 3 Thle. 8. Schreibpap. 3 Rthlr. 22 gr.

Penelope. Taschenbuch für das Jahr 1821. Herausgeg. von *Th. Hell.* 10ter Jahrg. Mit Kupfern zu Schiller's Glocke u. s. w. 1 Rthlr. 12 gr. Faine Ausg. 2 Rthlr. 4 gr.

Coburger Taschenbuch für das Jahr 1821. Mit Kupfern. 1 Rthlr. 12 gr.

Bey J. G. Heubner, Buchhändler in Wien, ist erschienen und in allen Buchhandlungen zu finden:

Fundamenta Agrostographiae,
sive
Theoria constructionis floris graminei,
adjecta
Synopsi
Generum Graminum
hucusque cognitorum.
Auctore
Carolo Bernhardo Trinius, M. D. etc.
Cum tabulis aen. 3.

gr. 8. Preis auf weissem Druckpapier 1 Rthlr. 16 gr. oder 3 Fl. Rheinl.
auf Velinpapier 2 Rthlr. 6 gr. oder 4 Fl. 6 Kr. Rheinl.

Dieses Werk, das eine vollkommen neue auf die Grundsätze einer geläuterten botanischen Philosophie gegründete Theorie der Construction der Gräser in einer

ner rationellen Analyse aller ihrer Theile und zugleich eine Anwendung der hieraus hervorgehenden Resultate in einer präcisen aber vollständigen Charakterisirung aller bekannten Grasgattungen (zu denen hier mehrere neue gesellt sind) enthält, muss noch den früher erschienenen *Agrostographien*, besonders von *Beauvois* und der in der neuen Ausgabe der *Syst. Veget.* von *Römer* und *Schultes*, den Botanikern um so willkommener seyn, als es die Uebersicht der *Genorum* in einer fasslichen *Synopsis* ungemein erleichtert, und das Aufsuchen derselben, das in jenen Werken so schwierig und schwankend ist, eben so bequem als sicher macht.

So eben ist fertig geworden und in allen Buchhandlungen Deutschlande zu haben:

Die heilige Sage und das gesammte Religionssystem der alten Baktrer, Meder und Perser, oder *des Zendvolks*. Von *F. G. Rhode*. gr. 8. Preis 2 Rthlr. 16 gr. oder 4 Fl.

Eine so sorgfältige, treue und vollständige, aus den reinsten Quellen geschöpfte Zusammenstellung des Wissenswerthesten über die älteste Bildungs- und Religionsgeschichte der asiatischen Völker wird bey der immer allgemeineren Theilnahme an der durch glückliche Forschungen und geistreiche Ansichten fortwährend aufgehellten Urgeschichte des Menschengeschlechtes keiner Empfehlung bedürfen. Das gebildete Lesepublicum erhält in diesem Werke die erste befriedigende Uebersicht des anziehendsten urkundlichen Stoffes zur ältesten Weltgeschichte, und wird dadurch in den Stand gesetzt, den wichtigen Verhandlungen darüber zu folgen.

J. Ch. Hermann'sche Buchhandlung in Frankfurt a. M.

Noch einmal fodert *die Sache* — denn nur *um die Sache* ist es zu thun, dass der *ehrwürdige Voß* den Wohllaut seiner gediegnen Rede gegen mancherley Missleut der Afterreden erhebe. Stolberg's Thun lebt noch, einwirkend gegen das Heiligste der Menschheit. Sie allein, diese ruhelos aufregende Reihe verkehrter Thätigkeiten, ist die *moralische Person*, deren Entstehung und Betrieb hier nun Schritt vor Schritt überwältigend vor das Bleibende Gericht der Mit- und Nachwelt gestellt wird. Erscheinen muss sie — was dem Herzen wahe thun — in Stolberg's *Person*, weil Sachen im Leben nicht anders als in Personen erblickt und durchschaut werden können. *Erster* Abschnitt. Umständlichere Beweisführung der Anklage. *Zweyter* Abschnitt. Wen zur öffentlichen Anklage bewog, Wenn die sentimentale Einrede von persönlichen Verhältnissen wisperte, dieß ist in einem Anhang nach männlichen Gefühlen, wo Wahrheitigkeit über alles geht, behandelt. Voß sah, wie er selbst sagt, voraus: Schreyen wird der *Papist*, du habest die katholische Religion gelästert, als Unchrist; der *Junker* wird schreyen, des *Adels* Ehrwürdigkeit, ja die Verfassung, habest du, jacobinischer Illuminat, geschmäht. Aber — keine Gefahr schreckt den, der Gerechtes will mit Mässigung. Einst, wenn keine persönliche Rücksicht mehr dazwischen tritt, werden die beiden Voss'schen Schriften als unvergessbare Erinnerungen aus einer schönen Zeit deutschen Geistes-Aufschwungs erfreuen, und diese klassische protestantische Darstellungsart, wird sie nicht als Gegensatz des scholastisch-sophistischen Controversistentons, nicht als Lösung der schweren Aufgabe, das Verwickeltste mit Kraft, Klarheit und Würde zu behandeln, Muster werden? Die Schrift ist so eben bey Metzler in Stuttgart unter dem Titel erschienen:

Bestätigung der Stolberg'schen Umtriebe, nebst einem Anhang über *persönliche Verhältnisse*, von *Joh. Heinr. Voß*. gr. 8. Geh. 1 Fl. 30 Kr. od. 21 gr.

und in allen Buchhandlungen Deutschlands zu haben.

In der Walther'schen Hofbuchhandlung zu Dresden sind folgende Bücher in Commission zu haben:

Krug, C., Nachrichten über die Friedrich-August-Schule zu Dresden. 1stes St. gr. 8. 2 gr.

Nachricht von der Heil- und Verpflegungsanstalt Sonnenstein bey Pirna. 1te Aufl. Aus dem *ersten* Hefte der Zeitschrift für das Königreich Sachsen besonders abgedruckt. Mit Kpfrn. gr. 8. 18 gr.

Schriften und Verhandlungen der ökonomischen Gesellschaft im Königreich Sachsen. 5te Lieferung. 8. 8 gr.

Zeitschrift für das Königreich Sachsen, herausgegeben von *F. G. Geisler*, 1ster Band, in vier Heften. Mit Kpfrn. gr. 8. 1 Rthlr. 18 gr.

Liechtenstern, *J. M.* Freyhr. *von*, Ueber statistische Bureaus, ihre Geschichte, Einrichtungen und nöthigen Formen. 4te, neu bearbeitete Auflage. gr. 8. 10 gr.

— — erste Einleitung zum Studium der Statistik, als selbstständiger Wissenschaft unter dem leitenden Princip des Staatszwecks. 3te umgearbeitete Aufl. gr. 8. 12 gr.

— — Erinnerungen an wichtige Momente bey Steuerkatastermessungen. Mit 1 Kpfr. gr. 8. 6 gr.

Von den Fehlern und Hindernissen des Weinbaues in Sachsen. gr. 8. 8 gr.

In der Universitäts-Buchhandlung zu Königsberg in Preussen ist erschienen:

Olfrid und Lisena. Ein romantisches Gedicht in 10 Gesängen, von *August Hagen*. 12. 2 Rthlr.

Dieses Werk eines *jungen Dichters* bedarf keiner nähern Anpreisung, als der Erwähnung, dass es die Aufmerksamkeit des *größten Dichters unsres Zeitalters* erregt hat und einer vorläufigen kurzen beyfälligen Anzeige von ihm gewürdigt ist. *Göthe* gedenkt desselben

Digitized by Google

selben im *dritten* Heft des *zweyten* Bandes seiner Schrift „*über Kunst und Alterthum*" als *höchlich empfehlungswerth*, und verspricht, im nächsten Stück mehreres darüber zu sagen.

II. Kupferstiche und Alterthümer, so zu verkaufen.

Zum Verkauf an den Meistbietenden, jedoch aus freyer Hand, wird, unter Vorbehalt der Ratification, eine Sammlung von Kupferstichen, Holzschnitten, Handzeichnungen und Kupferstichwerken hiedurch ausgeboten.

Sie besteht in Kupferstichen nach Antiken, in Kupferstichen und Holzschnitten nach Gemälden und Zeichnungen von Italienern und Spaniern, Deutschen, Engländern, Franzosen, Niederländern, und ungenannten Meistern von Nr. 1 bis 1404; ferner in grösstentheils alten Blättern, deren Meister unbekannt und ungewiss sind, von Nr. 1405 bis 1455. In Kupferstichwerken von Nr. 1456 bis 1487 *inclusive*; ferner in verschiedenen Zeichnungen in Mappen, Cartons und Convoluten von Nr. 1 bis 16 *inclusive*.

Auf gleiche Weise wird — jedoch besonders — ausgeboten eine Sammlung deutscher Alterthümer von Graburnen und Gefässen, steinernen Streitäxten, Lanzen und Pfeilspitzen, kleiner Schmucksachen und Geräthe von Erz, Eisen, Glas und Knochen; eine Sammlung antiker Gemmen in Gypspasten, einige Cameen u. s. w.

Der gedruckte Catalog über die Kupferstiche, so wie das besonders gedruckte Verzeichniss der deutschen Alterthümer sind zu haben: Im Industrie-Comptoir der Baumgärtner'schen und Rost'schen Kunsthandlung und Breitkopf'schen Buchhandlung in Leipzig, in der Rittner'schen Kunsthandlung in Dresden, in der Weiss'schen, Schivonett'schen, Schropp'schen und Jacobi'schen Kunsthandlung, so wie in der Nicolai'schen Buchhandlung in Berlin, in der Schenck'schen Kunsthandlung in Braunschweig, Wenner'schen Kunsthandlung zu Frankfurt a. M., Hahn'schen Buchhandlung in Hannover, Frauenholz'schen Kunsthandlung in Nürnberg, Perthes'schen Buchhandlung in Hamburg, Stiller'schen Buchhandlung in Rostock, Löffler'schen Buchhandlung in Stralsund, in der Violet'schen Buchhandlung in Neustrelitz, in der Renger'schen Buchhandlung in Halle, in der Buchhandlung der Herren Schreiber u. Comp. in Jena und beym Regierungs-Kanzellisten Wilken in Ratzeburg.

Die Gebote, und zwar die besondern Gebote auf die Kupferstichsammlung, so wie auf die deutschen Alterthümer, geschehen in vollwichtigen Friedrichsd'or à 5 Rthlr.

Wer bis zum 1. März 1821 das höchste Gebot darauf thut und an den Regierungs-Kanzellisten Wilken in Ratzeburg unweit Lübeck postfrey einsendet (der auch auf postfreye Anfragen weitere Nachricht giebt), und bey dem auch alles in Augenschein genommen werden kann, erhält bey erfolgter Genehmigung den Zuschlag.

III. Vermischte Anzeigen.

Nöthige Nachricht und Erklärung.

1) *Kraft's deutsch-lateinisches Lexicon*, 2ter und letzter Band, *erscheint*, wegen der ehrenvollen Berufung des Herrn Verfassers zum Directorat in Nordhausen, zwar nicht, wie als wahrscheinlich versprochen wurde, Ende dieses Jahres, jedoch da durch den Antritt dieses Amts der Druck nicht unterbrochen worden und im 2ten Alphabet stark vorgeschritten, über die Hälfte schon vollendet ist, *bestimmt bis Ostern künftigen Jahres*. Dies den (seit Erscheinen des 1sten Bandes, also binnen einem halben Jahre, in Partieen zu 80, 100 Exempl. wieder um 100 vermehrten) zahlreichen Theilnehmern und andern zur Beruhigung und Nachricht.

2) Bis zu Beendigung gilt der 2te Pränumerationspreis von 4 Rthlr. 8 gr. Sächs. od. 7 Fl. 48 Kr. Rhein., jedoch die den Gymnasien früher gewährte Begünstigung, 4 pro 3, ist (mit Ausnahme der Gymnasien der Preussischen Monarchie, denen wegen der thätigen Hohen Begünstigung und Einführung des Preuss. Ministerii, laut meinem dem Ministerio geleisteten Versprechen, diese billige Bedingung noch bis Ende d. J. gewährt wird) vorüber. Jedoch erhalten alle, welche sich direct mit baarer Zahlung an mich wenden, auf 5 Exempl. das 6te und bey *25 bezahlten noch 1 extra* frey.

3) Dies Lexicon hat nun auch ein *Königl. Würtembergisches Privilegium gegen den Nachdruck* erhalten. — Ausser der so lobenden Anzeige im Repertorium der Lit., den öffentlichen Empfehlungen in allen Amtsblättern der Preuss. Monarchie u. s. w., ist jetzt in den Erg. Bl. der Jenaer Literatur-Zeitung Nr. 167 u. ff. eine ausführliche Kritik, und zwar, wie es sich von der mühsamen Arbeit des geschickten Verfassers nicht anders erwarten liess, eine günstige erschienen.

4) Ein *deutsch-lateinisches Lexicon* von *Döring* erscheint nicht, obgleich dies Manche wohl glauben könnten, da Hr. *Hennings* seit 1818 die Ankündigung gleichsam als stehenden Artikel im Messcatalog fortführt. Dafür bürge das dem Herrn Director *Kraft* und mir schon Ende d. J. 1818 gegebene Wort des ehrwürdigen Herrn Kirchenraths.

Leipzig u. Merseburg, Anfang Novbr. 1820.

Ernst Klein, Buch- und Kunsthändler.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

OEKONOMIE.

JENA, b. Schmid: *Lehrbuch der Landwirthſchaft*, nach Theorie und Erfahrung bearbeitet von Dr. *K. Ch. G. Sturm*, Hofrath und ordentl. Profeſſor der Landwirthſchaft und Kameralwiſſenſchaften zu Jena (jetzt zu Bonn) u. ſ. w. *Erſter* Theil. Specielle Landwirthſchaft. *Erſter* Band. Ackerbau. 1819. XXIV u. 315 S. m. 2 Kpft. (1 Rthlr. 12 Gr.)

„Der Zweck," ſagt der Vf. in der Vorrede, „welchen ich bey der Herausgabe dieſes Lehrbuchs beabſichtigte, war eines Theils der, meinen Zuhörern einen Leitfaden in die Hand zu geben, woran ich den mündlichen Vortrag knüpfen konnte, der auf dem ökonomiſchen Inſtitut immer ausführlicher iſt, als es auf Akademieen geſchehen kann; andern Theils aber glaubte ich dadurch dem Anfänger in der Landwirthſchaft überhaupt ein Werk zu verſchaffen, aus welchem er ſich von derſelben, wie ſie gegenwärtig ſteht, unterrichten könnte, ohne deshalb eine Menge voluminöſer Werke durchzuleſen." Aufrichtig müſſen wir geſtehen, daſs uns noch nie eine Schrift von dieſer doppelten Beſtimmung vollkommen Genüge geleiſtet hat, denn es iſt ungemein ſchwer, das rechte Maaſs zwiſchen dem Zuviel und Zuwenig zu treffen. In dem einen Falle findet der Anfänger nicht Befriedigung genug, und in dem andern glaubt der Zuhörer weniger anhaltend auf den mündlichen Vortrag des Lehrers achten zu dürfen, weil, ſeiner Meinung nach, ſchon alles in dem Lehrbuche enthalten iſt. Dieſe nachtheilige Wirkung haben, wie die Erfahrung zur Genüge bewieſen hat, ſchon etwas ausführliche Compendien immer hervorgebracht, daher denn auch die zweckmäſsige Abfaſſung eines Lehrbuches ohne Zweifel den Meiſter dokumentirt. Indeſſen kommt bey ſolchen Werken alles auf die kluge Ausführung des ſcharf vorgezeichneten Planes an, und hier müſſen wir dem Vf. das Zeugniſs geben, daſs er dabey mit einer Strenge verfahren ſey, die ihn immer in der gehörigen Mittelſtraſse erhielt. Zu wünſchen wäre freylich, daſs er mehrere Literärnotizen eingeſtreuet haben möchte, um den Anfänger der Landwirthſchaft, dem die Gelegenheit, ſich anderweitig Raths zu erholen, mangelt, auf die beſten Schriften hinzuweiſen, in welchen ausführlichere Belehrung über einen Gegenſtand zu finden ſey.

Wenden wir uns nun zum Inhalte des Buches ſelbſt, ſo finden wir zuvörderſt eine kurze Einleitung, worin der Vf. den Begriff der Landwirthſchaft feſtgeſetzt, ihren Umfang, Geiſt und Weſen beſtimmt, ihre Hülfswiſſenſchaften aufgezählt, ihre Geſchichte ziemlich gedrängt vorgetragen, und die Hauptſchriften, welche ſie im Ganzen umfaſſen, angegeben hat. Die Geſchichte der Oekonomie iſt dem Plane gemäſs weder zu ausführlich noch zu kurz abgehandelt; doch hätte *Davies*, als des Vfs. erſter Vorgänger in der ökonomiſchen Profeſſur zu Jena, und vornehmlich als Verſuchswirth, billig genannt werden ſollen. — Auf dieſe Einleitung folgt nun die ſpecielle Landwirthſchaft ſelbſt in *fünf* Abſchnitten.

Der *erſte* umfaſst die Agronomie oder die Bodenkunde. Die Erd- und Bodenarten ſind hier nach ihren Kennzeichen, Beſtandtheilen, Eigenſchaften und Wirkungen ſehr genau angegeben. Am ausführlichſten iſt der Vf. mit Recht beym Humus oder der Fruchterde, deren Entſtehung und Grundbeſtandtheile, ſo wie die Wirkungen der Grunderden auf ihn, hinreichend bemerkt ſind. Ueberall ſind die neueſten chemiſchen Unterſuchungen benutzt, und beſonders aus *Schübler* die vorzüglichſten Reſultate beygebracht. Nachdem endlich noch der gewöhnlichen Eintheilung des Bodens und der Pflanzen gedacht worden, die zum Theil die Beſchaffenheit deſſelben anzeigen, wird zuletzt noch das Verfahren beſchrieben, welches der Vf. bey der Unterſuchung des Bodens einſchlägt, was jedoch nichts eigenthümliches enthält. — Der *zweyte* Abſchnitt handelt von der Agricultur oder Ackerbeſtellungskunde in drey Kapiteln. In dem erſten wird die Lehre von der Düngung vorgetragen, und zuvörderſt der verſchiedenen Nahrungsſtoffe der Pflanzen gedacht, welches den Uebergang zur Düngung ſelbſt erleichtert. Da dieſe Nahrungsſtoffe in der Atmoſphäre, in dem Waſſer und dem eigentlichen Dünger enthalten ſind, ſo redet der Vf. auch zuerſt von der atmoſphäriſchen Düngung, ſodann vom Waſſer und hernach vom eigentlichen Dünger, den er in Miſt und Nebendünger eintheilt. Das ganze Kapitel iſt reich an guten praktiſchen Bemerkungen, die von dem ſcharfen Beobachtungsgeiſte des Vfs. zeugen; nur ſcheint uns die Behauptung (S. 103), daſs eine Luftausſetzung des Düngers auf dem Acker in vielen Fällen vortheilhaft ſeyn könne, dem zu widerſprechen, was weiter oben (S. 96) bemerkt worden, daſs nämlich das Auffahren von friſchem Dünger Vorzüge verdiene, weil dadurch verhindert werde, daſs die bey der Gährung ſich entwickelnden flüchtigen Theile auf dem Hofe nicht verloren gehen können. Wir halten es

es eben darum durchaus für schädlich, den Dünger eine Zeitlang auf dem Acker zerstreut liegen zu lassen, und bedauern, dafs der Vf. die Fälle, wo es nützlich seyn kann, nicht angegeben hat. Was sonst noch von der Behandlung des Mistes auf dem Hofe und auf dem Acker, von Compost, Hordendünger und Nebendünger aus dem Thier-, Pflanzen- und Mineralreiche gesagt wird, ist durchaus praktisch. Die grüne Düngung hat auch uns nie vollkommne Genüge geleistet, wiewohl wir sie immer nur auf schwerem Boden angewendet gesehen haben. — Das zweyte Kapitel lehret die Bearbeitung des Bodens durch Graben und Hacken, Pflügen und Haaken, Eggen und Exstirpiren und Walzen. Bey der Beschreibung des gewöhnlichen Pfluges werden die Abweichungen, in Ansehung der Construction und Fertigung der einzelnen Theile in verschiedenen Gegenden angeführt, und die Vorzüge dieser oder jener Einrichtung bemerkt. Die Verbesserung, die der Vf. an dem Thüringer Pfluge angebracht hat, scheint uns in Ansehung des Streichbretes, Seches und Schaars allerdings sehr zweckmäfsig, in Ansehung des Vordergestelles aber zweifeln wir, dafs bey der Beweglichkeit des obern Theils auch die erforderliche Festigkeit erreicht werden könne. Der übrigen Wende-, Lockerungs- und Reinigungspflüge ist nur kurz gedacht, doch sind auf den beygefügten Kupfertafeln aufser dem verbesserten thüringischen Pfluge auch noch der Stockpflug, der sächsische Rohrhaaken, der Exstirpator, der Kartoffelpflug, der Schaufelpflug und der altenburgische Feldgeyer sehr deutlich abgebildet. — Die Bearbeitung des Bodens selbst, die Art wie? und die Zeit wann? und wie oft? sie geschehen, und worauf überhaupt und bey jeder Arbeit insbesondere gesehen werden müsse? macht den Inhalt der folgenden §§ (213—226) aus, und der Rest des Kapitels lehrt die Urbarmachung noch nicht bebaut gewesener Ländereyen. — Im dritten Kapitel wird Unterricht über die Bestellung des Ackers ertheilt, und zuvörderst über den Saamen und dessen erforderliche Beschaffenheit, sodann über das Säen mit der Hand und mit Maschinen, die Quantität des Saamens, die Bedeckung desselben, die Saatzeit, Entwässerung und Befriedigung des bestellten Ackers, Behandlung der Feldfrüchte während der Vegetation und Auflockerung des Bodens die wichtigsten Bemerkungen beygebracht. Die Vortheile und Nachtheile der Drillcultur sind mit lobenswerther Unparteylichkeit aufgezählt. Billig hätte auch angeführt werden sollen, wie dem ungleichen Aufgehen des Saamens durch Einquellen desselben und damit der Vielwüchsigkeit des Getreides abgeholfen werden könne. Viele Landwirthe stimmen freylich gegen dieses Mittel, ohne es je versucht zu haben; allein wir können versichern, dafs es — vorausgesetzt, dafs der Boden noch nicht ganz ausgedorrt, sondern noch mit hinreichender Feuchtigkeit versehen sey — die herrlichsten Resultate gewährt, weil nach der Theorie der Vegetation das Würzelchen sogleich beym Aufgehen in die Tiefe dringt, wenn die Befeuchtung von oben ausbleibt. Die Mittel zur Verminderung des Ungeziefers hat der Vf. zur Vermeidung der Weitläufigkeit mit Recht übergangen, doch wäre zu wünschen, dafs er auch etwas über die Fruchtfolge beygefügt haben möchte.

Der *dritte* Abschnitt fafst die Lehre von der Einärntung und Aufbewahrung der Getreidefrüchte in sich und ist fast zu kurz gerathen; doch ist das Nöthigste über die Reife, die Art und Weise des Abbringens und Einscheuerns, das Dreschen, Reinmachen und Aufbewahren des Getreides angegeben, wie denn auch einige allgemeine practische Regeln, welche bey und vor der Aernte, wie auch beym Dreschen beobachtet werden müssen, beygefügt sind. Der Abmähungsmaschinen ist keine Erwähnung geschehen, über die Dreschmaschinen aber sagt der Vf. mit Recht, dafs von allen jetzt bekannten keine das leistet, was sie verspricht.

Der folgende *vierte* Abschnitt, welcher von der speciellen Kenntnifs und Behandlung der agronomischen Pflanzen handelt, hat drey Kapitel. Im ersten werden die Getreidefrüchte, welche in Halm- oder Stengelfrüchte, Hülsen- oder Schotenfrüchte und uneigentliche Halmfrüchte eingetheilt werden, beschrieben. Bey einer jeden ist nicht nur der *Linnei*sche Name, die Klasse und Ordnung im System, die Arten und Varietäten und die chemischen Bestandtheile derselben angegeben; sondern auch der Boden, die Saatzeit, die Art der Cultur und Behandlung, die zweckmäfsigste Folge, in der sie am besten gedeiht, ihr gewöhnlicher Ertrag, Gebrauch und Anwendung, wie auch die Krankheiten und Feinde derselben bemerkt worden. Im zweyten Kapitel sind die Brach- und Hackfrüchte, welche in Wurzel- und Blattgewächse eingetheilt werden, auf ähnliche Art abgehandelt. An der Spitze dieser Früchte stehen die Kartoffeln, deren Cultur nach verschiedenen Methoden beschrieben wird. Das Verhältnifs der Kartoffeln zum Roggen beym Branntweinbrennen hat der Vf. wie 3½ zu 1 bestimmt, wir haben es aber beym gewöhnlichen Verfahren wie 3 zu 1 gefunden, und mittelst des Hn. Amtmann *Siemss* in Pyrmont neuerfundenen Auflösungsapparats ist es sogar von 3:1 auf 2:1 gebracht worden. Die Vorzüge der Rutabaga vor der gewöhnlichen Kohlrübe bestehen nicht blofs darin, dafs sie mit schlechterm Boden vorlieb nimmt, sondern auch, dafs sie ohne zu erfrieren den Winter über im Boden ausdauert, und ein ungemein nahrhaftes Kuhfutter giebt, welches besonders auf die Erzeugung fetter Milch wirkt, dahingegen die weifse Rübe die Milch dünne und wässrig macht. Das Verhältnifs der Nahrungsfähigkeit dieser Wurzelfrüchte, das der Vf. noch zuletzt beygefügt hat, weicht zwar etwas von andern Angaben ab, ist aber ohne Zweifel richtiger nach Versuchen, als nach chemischen Bestandtheilen bestimmt. Das dritte Kapitel fafst endlich die Cultur der Handels- und Manufacturkräuter in sich. Der Vf. theilt sie 1) in Oelgewächse, 2) Spinn- oder Bast-

Digitized by Google

Bastpflanzen; 3) Färbepflanzen; 4) Gewürzkräuter; 5) Arzneykräuter; 6) Eigentliche Manufactur- und technische Kräuter und 7) eigentliche Handelskräuter. Die meisten sind allerdings sehr local und setzen eine bedeutende Quantität Arbeit und Dünger voraus, daher ihr Anbau auch nur mit Vortheil in solchen Gegenden betrieben werden kann, wo Menschenhände leicht und wohlfeil zu haben sind, oder das Eigenthum sehr getheilt ist, und wo der Boden im höchsten Besserungszustande sich befindet.

Der *fünfte* Abschnitt schliefst endlich den Futterkräuterbau in sich, in zwey Kapiteln, wovon das erste von Wiesenbau und der Weidewirthschaft, das zweyte aber vom künstlichen Futterbau handelt. Möchte der Vf. seinem in der Vorrede gegebenen Versprechen treulich nachkommen und uns bald mit dem *zweyten* Bande beschenken!

TECHNOLOGIE.

SONDERSHAUSEN u. LEIPZIG, b. Voigt: *Kurze Anleitung zur Eisenhüttenkunde in mineralogischer, chemischer und hüttenmännischer Hinsicht.* Ein Handbuch für Hammergewerken, Officianten und unstudirte Hüttenmänner. 1819. XX u. 186 S. 8. (20 Gr.)

Da mehrere interessante eisenhüttenmännische Schriften in den letzten 10 und 20 Jahren von sachkundigen Männern erschienen sind; so bleibt es wohl, wie der Vf. auch in seinem Vorwort (wo er sich *H. Bauer* in Grünhayn unterschrieben hat) selbst eingesteht, sehr gewagt, „mit seiner Arbeit vor einen Theil des Publikums zu treten, welcher gröfstentheils mit dem von ihm abgehandelten Metallgeschlecht weit besser, und vollkommener unterrichtet ist, als er es seyn mag." Und da Hr. *B.* mehrmalig gemachte Bemerkungen, „dafs bey weitem ein grofser Theil von Eisenhammerwerksbesitzern sowohl, als auch von den bey diesen angestellten Officianten so äufserst wenig Kenntnisse sowohl in hüttenmännischer, als auch und vorzüglich in oryktognostischer und chemischer Hinsicht besitzen," veranlafsten, *für diese allein* seine wenigen und zwar schon vor mehreren Jahren (!!) gesammelten Erfahrungen (?) darüber aufzusetzen, und nur für diese dem Druck zu übergeben; so hat er ein sehr kleines Publikum gewählt. Denn Rec. kann nicht Hn. *B's* Meinung theilen, dafs ein grofser Theil von Eisenwerksbesitzern und Officianten so äufserst wenig hüttenmännische Kenntnisse besitzen sollte. Der kleine Theil aber, den dieser Vorwurf trifft, wird Hn. *B's* Anleitung schwerlich lesen, auch dabey nichts verlieren. Jeden andern Eisenhüttenmann, der in seinem Fache Kenntnisse zu sammeln Lust hat, mufs Rec. den Ankauf des Büchles abrathen; denn es enthält viel Unrichtigkeiten, und auch nichts Neues als die Jahrzahl auf dem Titel. Dieser Ausspruch wird sich durch die Angabe des Inhalts aller drey Abschnitte bestätigen, die 1) „in oryktognostischer Hinsicht," 2) „in chemischer Hinsicht," 3) „in hüttenmännischer Hinsicht" überschrieben sind. Die neuesten Schriften, die der Vf. für den ersten benutzt hat, sind vom J. 1791. In chemischer Hinsicht findet der Eisenhüttenmann ebenfalls nur Nachrichten aus alten Büchern, also längst bekannte Sachen. Die hüttenmännische Hinsicht, oder der dritte Abschnitt, würde sehr kurz ausgefallen seyn, weil der Vf. darüber wahrscheinlich zu wenig zu sagen wufste; hätte er sich nicht dadurch geholfen, dafs er noch viel chemische Hinsichten, die in den zweyten Abschnitt gehört hätten, darin aufgenommen und manches aus der Silberhüttenkunde mit herbeygezogen hätte; z. B. S. 141: „Der Kies hält, wie bekannt, oft nur ein halb, bis zu ein viertel Loth Silber. Man würde also, wenn man diese Art des Erzes für sich schmelzen wollte, um das darin befindliche Silber zu erhalten, nicht auf die Kosten kommen" u. s. w. S. 142 „Die Bley- und Anweicher-Schlacken (?) werden aus dieser Ursache bey unserer (?) Roharbeit vorgeschlagen." Auch scheint der Vf. selbst das Eisenhüttenwesen gar nicht zu kennen; denn er sagt: „Die Frischschlacken zu Mückenberg halten oft 90 bis 100 Pfd. Eisenkalk im Centner; um diesen zu reduciren, werden sie bey der Eisenroharbeit (?) als Zuschläge gebraucht. Heerd, Ofenbrüche, Hüttenmicht (?) werden aus eben der Ursach zugeschlagen." — Diese und ähnliche Stellen des Buches veranlassen Rec. zu wünschen, dafs des Hn. *B's* „früher gefafste Erfahrungen" (?) das zuweilen stark zurückleyende Hüttenpersonale (S. V im Vorwort) lieber nicht lesen möchte, denn Anweicherschlacke (Anreicherschlacke), Eisenroharbeit, Hüttenmicht (Hüttengicht) u. dgl. m. würden die Unwissenden, da keine Druckfehler angezeigt sind, nur zu irrigen Benennungen und Ansichten verleiten. Auch möchte das stark zurückleyende Hüttenpersonale, statt in Hn. *B's* Anleitung Belehrung zu finden, zu grofsen Fehlern verleitet werden, wenn es, wie von ihm z. B. S. 155 gesagt wird, die Oeffnung in den Ofen, wo das Geschmolzene gesammelt wird, und welche der Vf. vielleicht nicht einmal in der hüttenmännischen Kunstsprache richtig zu nennen wufste, zuvor „gut mit Holz, Lehm oder einem Eisenpflock verstopfen" (!!) wollte. — Unrichtigkeiten dieser Art findet man auf mehreren Seiten, z. B. S. 156: „Der Hohofen zu Lauchhammer bey Mückenberg ist mit einem Eisendeckel über der Oeffnung des Ofens versehen, welcher, nachdem die Schicht in den Ofen getragen worden, zugemacht wird." Auf derselben Seite wird das Kaltengebläse auf diesem Eisenwerke ein Cylindergebläse genannt. S. 164 werden die Frischfeuer für Reverberiröfen gehalten, und gesagt, dafs Holz vorzüglich in den Flammir- (?) oder Reverberiröfen gebraucht wird. S. 165 heifst es: „Das Schmelzen mit verkohltem Torf ist sehr gemein, und man trifft dieses zu Neu-Suhl am Unterharze an. Wenn er aber recht gut und dicht ist, so läst es sich auch unverkohlt gut mit ihm schmelzen." (?)

— Wo

Digitized by Google

— Wo hat Hr. *B.* dieſe Erfahrungen geſammelt? Nach S. 178 ſoll der Hohofen zu Kalg in Böhmen „vor dem Gebläſe 9 Fuſs breit ſeyn." (!) Nach S. 180 ſoll zu Sorge am Unterharz alle halbe Stunden aufgegeben werden.

Die Friſcharbeit und Stahlbereitung iſt in dieſer kurzen Anleitung am glücklichſten weggekommen: denn es iſt davon nur auf drey kleinen Octavſeiten etwas, und im Grunde ſo viel wie gar nichts geſagt worden. — Mehr davon zu erzählen, hat Hr. *B.* wahrſcheinlich auch, wie S. 169 beym Probiren von ihm erwähnt worden iſt, nicht für ſchicklich gehalten. — Hätte der Vf. doch ſeine ganze Anleitung aus dieſem Geſichtspunkte betrachtet, er würde eingeſehen haben, lieber zu ſchweigen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Oeffentliche Lehranſtalten.

Serbiſches Gymnaſium zu Karlowitz in Sirmien.

Das Schuljahr $18\frac{19}{20}$ wurde am 3ten Sept. 1820 geſchloſſen. Die öffentliche Semeſtral-Prüfung dauerte vom 28ſten Auguſt bis 1ſten Sept. In den zwey oberſten Klaſſen examinirte der Director Dr. *Rumy*, Profeſſor der Philoſophie und der Humanitätswiſſenſchaften aus der Moralphiloſophie, Poetik, Rhetorik, den griechiſchen und römiſchen Alterthümern, aus der Interpretation des Horaz, Juvenal, Cicero, und aus der griechiſchen Sprache; der ſupplirende Profeſſor der Geſchichte, Mathematik und Phyſik, *Gregor Lazics*, aus der alten und neuen Geſchichte, aus der Algebra, Geometrie, Phyſik, Botanik, Anthropologie, phyſikaliſchen und politiſchen Geographie. Bey Gelegenheit dieſes Examens wurden von dem Director die ſeit mehreren Jahren unterbliebenen Bewillkommnungsreden und Declamationen der Schüler in den zwey oberſten Klaſſen wieder eingeführt. Nach den Dispoſitionen und Correctionen des Directors wurden von den Schülern vier lateiniſche und zwey deutſche Reden gehalten.

Lyceum und Gymnaſium der Piariſten zu Szegedin.

Am 27ſten Auguſt 1820 wurde zu Szegedin das Jubilarfeſt der Väter der frommen Schulen (Piariſten), wegen ihrer nun hundertjährigen Wirkſamkeit (der Tag ihrer Einführung war eigentlich der 14te Jul.) ſolenn gefeyert. Die Feyer begann um ſechs Uhr früh in der Kirche der Rector des Collegiums, *Johann Endrödy*, ein bekannter fruchtbarer magyariſcher Schriftſteller, mit Gottesdienſt und einer lateiniſchen Rede. Der Pfarrer *Georg Kremminger* hielt eine Predigt in magyariſcher Sprache. Mittags waren im Collegium 87 Gäſte verſammelt, und bey Tiſche wurde von dem Stadt-Ingenieur, *Stephan von Vedres*, der als ungriſcher Schriftſteller rühmlich bekannt iſt, ein lateiniſches Gedicht ſammt einem Grundriſs des Collegiums und der Schulen der Piariſten zu Szegedin, welchen *Vedres* verfertigt hatte und auf eigne Koſten ſtechen lieſs, ferner die gedruckte lateiniſche Rede des Rectors, und eine lateiniſche und ungriſche Ode des *P. Michael Karona*, Prof. der Geſchichte am Szegediner Lyceo ausgetheilt. Die im Druck erſchienene lateiniſche Rede des Rectors führt den Titel: *Oratio habita, dum Collegium Scholarum Piarum ſuae in liberam regiam urbem Szegedienſem introductionis annum ſecularem celebrarent, a Joanne Nep. Endrödy, e S. P. Szegedini, typis Urbani Grün.* 1820. 44 S. 8. Die Gedichte erſchienen unter den Titeln: *Seculum e Scholis Piis in Lib. Reg. Civitate Szegediensi Anno* 1820. *d. XIV Julii. Szegedini, typis Urb. Grün.* 1820. 8 S. 8. *A' Kegyes Oskolak Százados Ünnepe Szabad Királyi Szeged Városában* 1820. *esztendönek* 14 *Jul.* (Secularfeſt der frommen Schulen in der Königl. Freyſtadt Szegedin 14ten Jul. 1820) Szegedin, gedr. b. Grün. 8 S. 4. — Im laufenden Jahre 1820 wurde in Szegedin zum erſten Mal (ziemlich ſpät!) das Studium der magyariſchen Sprache (der ungriſchen Nationalſprache) und Literatur als ein *Studium ordinarium* eingeführt und am 24ſten Auguſt wurde bereits im Lyceo über Theſes in magyariſcher Sprache diſputirt.

II. Ehrenbezeigung und Belohnung.

Die hochlöbliche Studien-Hofcommiſſion in Wien hat dem auſserordentlichen Profeſſor des ungriſchen Rechts an der Wiener Univerſität, Hn. *Johann von Jung*, ungriſchen Landes- und Gerichtsadvokaten, in Folge eines Decrets vom 6ten Aug. 1820, für ſeine auſserordentlichen Vorleſungen über das ungriſche Recht, eine Remuneration von 1250 Gulden W. W. bewilligt. Auch hat er die Erlaubniſs erhalten, das ungriſche Recht im Thereſiano vortragen zu dürfen. Demſelben hat der Fürſt Primas von Ungern und Erzbiſchof von Gran, *Alexander von Rudnay*, wegen des Werks: „Darſtellung des ungriſchen Rechts," eine namhafte Belohnung zugeſchickt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

ERDBESCHREIBUNG.

BRESLAU, b. Holäufer: *Ueber Herodots Ausmeſſung des Pontus Euxinus, Bosporus, Hellespontus und des Propontis, ſo wie über die Schiffbrücken der Perſer, wodurch ſie Europa und Aſien verbunden*, nebſt einem *Nachtrage über die Entſtehung des Bosporus* nach *Choiſeul-Gouffier* von Dr. *Fr. Kruſe*, Lehrer am Magdal. Gymnaſio in Breslau, *nebſt zwey Karten* in einer neuen Manier, und einem kleinen Plan auf Zink gearbeitet, vom Baron *v. Diebitſch*, Kaiſerl. Ruſſiſchem penſionirtem Oberſten und Ritter. XIX u. 122 S. *Nachtrag* 19 S. 8. (20 gr.)

Der Vf., ein Sohn des durch ſeine hiſtoriſchen Karten und Tabellen verdienten Hn. Hofraths *Kruſe* in Leipzig, beginnt ſeine literariſche Laufbahn rühmlich mit dieſem Verſuch in der vergleichenden alten Geographie, deren Bearbeitung bis jetzt noch ſo viele Wünſche unerfüllt läſst, und nur mit gründlicher Kenntniſs, ſcharfer Kritik und glücklicher Combinationsgabe, die er gewiſs beſitzt, und mit ſorgfältiger Berückſichtigung der neueren Karten, von denen jedoch ſelbſt die beſten durch ihre Fehler das Geſchäft erſchweren, gelingen kann. Die Schwierigkeiten einer ſolchen Arbeit hat der Vf. nach der aus Furcht vor literariſchen Fehden, die, wenn ſie mit der ſchuldigen Humanität geführt werden, doch nie der Wiſſenſchaft ſchaden können, etwas breit gerathenen Vorrede S. X. fg. ſehr wohl erkannt. Um ſo mehr verdient ſein Muth, ſich an eine ſolche Arbeit zu wagen, Lob, und ſein Entſchluſs, bey den Mängeln der beſten neueren Karten, die er in der Einleitung, worin er auſserdem von der Verſchiedenheit der Syſteme in der Bearbeitung der alten Geographie, und den Hauptſchriftſtellern über die Ausmeſſung des Pontus ſpricht, S. 4. rügt, die Angaben der Alten zunächſt aus ihnen und durch ſie ſelbſt zu berichtigen, und dadurch mehr mit den neueren Karten in Einklang zu bringen, Billigung. Die von ihm beygefügten braun colorirten Kärtchen ſind gröſstentheils nach *Lechevaliers Carte du Bosphore de Thrace*, die aber 25 Lieues auf den Grad haben ſollte, ſtatt 20 und ſeinem Plan *du détroit des Dardanelles*, jene ſehr verkleinert, dieſe nach gleichem Maaſsſtabe entworfen. Da die Graduation auf beiden Karten fehlt; ſo ſind die Längen- und Breitengrade theils nach der Entfernung auf Grade und Minuten reducirt, theils nach der Ruſſ. Aufnahme vom ſchwarzen Meer aufgetragen. Der Kartendruck iſt eine neue Erfindung des Hn. *v. Diebitſch*, über die ſich dieſer in einem Briefe an Hn. *Kruſe* — Vorrede S. 12 ff. — wie es ſcheint, abſichtlich *nicht* deutlich erklärt. Mag der Druck indeſs weniger zeitſplitternd und koſtſpielig ſeyn, als der gewöhnliche Kartendruck, die Erfindung iſt noch roh, und der Druck der beiden Karten nicht beſſer, als ein mittelmäſsiger Holzſtich. Das Plänchen enthält die Brücken des Xerxes nach Rennell, und iſt am beſten gerathen.

Die Schrift des Hn. *K.* beſchäftigt ſich in zwey Hauptabſchnitten I. mit der *Ausmeſſung des Pontus, Euxinus, Bosporus, Hellespontus und den Propontis nach Herodot*, wie er ſie IV, 85—87 beſtimmt. 1) *Die Länge des Pontus.* Herodot giebt ſie von der Mündung deſſelben bis zum Phaſis zu 11,100 Stadien — der Vf. macht daraus S. 11 aus Gedankenloſigkeit eine Million, ein hundert und eilftauſend *Stadien*, welches die *Orgyien* ſind, die herauskommen — an = 277½ deutſchen Meilen, 40 Stadien auf eine D. Meile gerechnet, und berechnet ſie nach einer Schifffahrt von 9 Tagen und acht Nächten, die Tagfahrt höchſtens zu 70,000, und die Nachtfahrt zu 60,000 Orgyien angeſchlagen, woraus ſich 1,110,000 Orgyien = 11,000 Stadien ergeben. Miſst man nun die Länge des Pontus in gerader Linie, indem man die Mündung deſſelben nach des Vfs. Karte 46°, 43 bey Anadoly Kavak, und die Ausmündung des Phaſis nach der Petersburger 58°, 50′ annimmt; ſo kommen nur ungefähr 142 D. Meilen heraus. Die Abweichung iſt gar zu groſs. An die Annahme kleinerer Stadien iſt gar nicht zu denken; eben ſo wenig daran, daſs Herodot irrigen Schiffernachrichten folgte. Der Vf. ſucht daher zuerſt die Differenz zwiſchen Herodots Angabe und den neueren Karten zu verringern, indem er annimmt: das Schiff ſey von der Mündung längs der Aſiatiſchen Küſte bogenförmig um das Vorgebirge Karambis, und einbiegend in die gröſseren Buchten gefahren. Indem er nun mit Hülfe der Ruſſ. Depotkarte vom ſchwarzen Meer von Ort zu Ort genau miſst, gewinnt er eine Länge von 158 Meilen. Da aber hiebey noch keine Ausgleichung der Differenz möglich iſt; ſo nimmt er, was Rec. ſehr wahrſcheinlich findet, an: daſs bey Herodot bloſs die Tagfahrten zu zählen ſind, welche 6,300 Stadien = 158 Meilen geben, und daſs er die Nachtfahrten bloſs hinzugefügt habe, um nur nicht zu wenig zu geben, da die Griechen den Pontus für ein faſt endloſes Meer hielten. Dieſs findet er wahrſcheinlich weil eine Nachtfahrt auf dieſem Meer noch jetzt höchſt gefährlich iſt, weit mehr es

es für die Schiffe der Alten seyn mufste, Herodot die Länge und Breite des Caspischen Meers auch nur nach Tagfahrten bestimmt, und das Verhältnifs der Tag- und Nachtfahrten unrichtig angegeben ist, welches in den längsten Tagen nicht 7:6; sondern 8:5 seyn mufs. 2) Die *Breite des Pontus* bestimmt Herodot von Themiscyra bis Sindica zu 3 Tag- und 2 Nachtfahrten, welche 3,300 Stadien = 82½ D. Meilen geben. Sie beträgt aber nach der Russ. Depotkarte nur 52 D. Meilen, und auch auf diese Distanz wird Herodot nur mit einer Abweichung von einer halben Meile zurückgeführt, wenn man die Nachtfahrten aus seiner Bestimmung wegwirft. 3) *Ausmessung des Bosporus Thracius.* Nach Herodot beträgt die *Breite* der Mündung (στομα ποντυ) 4 Stadien, und die *Länge* derselben, oder der Hals (αυχην), Bosporus genannt, worüber des Darius Brücke geschlagen ward, 120 Stadien = 3 Meilen. Herodot nimmt aber, wie aus IV, 85 u. 87 hervorgeht, das Wort στομα im engern und weitern Sinne; im ersteren nimmt er die Breite vom Hieron aus. Hr. *Kr.* beweist aus Polybius, Mela, Scylax, Arrian und Cicero, dafs unter diesem Heiligthum der *Tempel des Jupiter Urius* zu verstehn sey, und dieser nach Arrian bey Anadoli Kankak gesucht werden müsse, welches durch eine von Chishull beschriebene Griech. Inschrift aus *Dallaways* Reise nach Constantinopel S. 185 der D. Uebersetzung bestätigt wird. Herodots Angabe, mit der Strabo, Dionys von Byzanz und Philostratus übereinstimmen, hat indefs nach der jetzigen Beschaffenheit um 2 Stadien zu wenig. Es ist aber nach *Sestini's* Topographie des Bosporus, und *Syllii* Bosp. Thrac. II, 16 gewifs: dafs auf der Europäischen Seite Land abgerissen ist. Die *Länge*, vom Tempel des Jupiter Urius bis Chalcedon oder Byzanz genommen, ist nach *Lechevalier* nur um 10 Stadien zu geringe, und durch Theilung der Differenz zwischen den Alten und Neueren leicht auszugleichen. 4) *Bestimmung der Dimensionen der Propontis.* Die *Breite* — die höchste von *Rodosto*, dem alten *Bisanthe* bis zur Ausmündung des Aesepus westlich von Cycicus genommen — giebt Herodot zu 500 Stadien = 12½ D. Meilen an. Damit stimmt blofs *Lechevaliers* Karte vom Bosporus, die aber einen fehlerhaften Maafsstab hat, überein; allein alle neuern Karten bleiben mehr oder minder unter der Angabe des Herodot, die aber doch insofern richtig seyn mag, als ein Schiff nicht gerade hinüberfahren konnte, sondern die Inseln Marmara und Arabia umsegeln mufste. Die *Länge* bestimmt er zu 1400 Stadien = 35 Meilen. Als Westgrenze nimmt der Vf. das Grabmal der Helle, welches wahrscheinlich am Anfange des Chersones südlich von Paktias Ruinen, bey Playar und Hexamila, zu suchen ist, und als äufsersten Ostpunct den innersten Winkel des Meerbusens von Nicaea an. Eine gerade Linie von da bis zum Grab der Helle giebt nach den neueren Karten 34 Meilen. So würde Herodot nur um 1 Meile gefehlt haben, und diese Differenz würde sich ganz ausgleichen, wenn man die Linie bis an die Meerenge von Gallipoli, wo zum ersten Mal der Hellespont sich merklich verengt, verlängerte. 5) *Ausmessung des Hellespontus.* Die *Länge* giebt Herodot zu 400 Stadien = 10 Meilen an, und diese kommen heraus, wenn man sie von Elaeus bis zum Grabmal der Helle nimmt, womit der genaue *Lechevalierische* Plan *du détroit des Dardanelles* und die Petersburger Karte völlig zusammenstimmen. Die *Breite* bestimmt er zu 7 Stadien. Der Vf. sucht sie nach Herod. VII, 33, 34 zwischen Abydus, wo Xerxes überbrückte, und einem vorüberliegenden Punct zwischen Sestus und Madylus. Der Raum, der dem vorliegenden Werke nur in diesen Blättern gegönnt werden darf, verbietet es dem Rec., dem Vf. hier in seinen äufserst umsichtigen Untersuchungen und Vergleichungen, wodurch er die Lage von Abydus bey Nagara bestimmt, und den vorüberliegenden Punct bey Boja, dem alten Apobathra, annimmt, nachzugehn. Mit Herodot stimmen Strabo, Plinius, Agathemer und Capella völlig zusammen; Xenophon Hell. IV, 8, 5 nimmt 8 Stadien, und Polybius XVI, 14 gar nur 2 Stadien an. Die neueren Karten setzen die Breite hier meist zu klein; *Güfsefelds* Karte vom Meer Marmara indefs auf 8, und *Lechevaliers* Plan auf 10 Stadien an. Ist diese Bestimmung, wie sich aus der übrigen Genauigkeit vermuthen läfst, die richtige, so hat wahrscheinlich auch hier die Natur allmälig die Meerenge erweitert. II. Von den *Schiffbrücken der Perser* zur Verbindung der beiden Welttheile. Der Vf. erweist zuerst die *Nothwendigkeit* des Brückenbaus gegen *Rennell*, und geht sodann zur *Beschreibung* desselben nach Herod. VII, 33 — 41, welche Stelle kein Ausleger so sorgfältig berücksichtigt hat, als der Vf., über, wobey die gröfste Schwierigkeit in der Erklärung aus der *Anzahl und Stellung der Schiffe* in Hinsicht der zu überbrückenden Fläche entsteht, indem die eine, welche nach dem Aegaeischen Meere zu lag und für die Lastthiere mit Gepäck bestimmt war, aus 314 Schiffen bestand, welche nach der Richtung des Stromes lagen, während die andern nach dem Pontus zu aus 360 queerliegenden Schiffen construirt war, und nicht gesagt wird, dafs die eine länger war, als die andere. Nachdem er gezeigt hat, dafs *Wesseling*, *Larcher*, *Rennell*, *Schweighäuser* und *Schulz* in seinen Perf. d. Herod. II. p. 62 not. 36. die Schwierigkeiten nicht lösen, bemerkt er zur Hebung derselben sehr richtig: dafs man nach Herod. VII, 21. (vgl. noch 184) *Pentekonteren* oder *lange Schiffe*, und *Triremen* oder eigentliche Kriegsschiffe unterscheiden müsse. Er nimmt nun an: 1) Die von Aegyptern erbauete *Brücke gegen das Aegaeische Meer* zu habe; aus 314 Pentekonteren von 50 — 60 Fufs Länge und 13½ Fufs Breite bestanden, welche leicht eine Fläche von 7 Stadien = 4200 Fufs, das Stadium zu 60 Gr Fufs gerechnet ausfüllen konnten, welches die Distanz vom Nagara nördlich von Abydus bis zur vorüberliegenden Küste bey Boja ist. Dagegen bestand 2) die von Phöniciern erbaute *Brücke gegen den Pontus* aus 360 Triremen. Er findet es wahrscheinlich, dafs darunter nicht eigentliche

Kriegs-

Digitized by Google

Kriegsschiffe von 50 — 60 Fuſs Länge; ſondern eine Art von *Transportſchiffen*, ähnlich den Phöniciſchen *Gaulen*, von 11¼ Fuſs Länge und 10½ Fuſs Breite zu verſtehn ſeyn, deren 360 erfodert wurden um 7 Stadien zu überbrücken. Fände man dieſs unwahrſcheinlich; ſo müſſe man annehmen: die ſüdliche Brücke habe aus groſsen ſtromlängs geſtellten Triremen, die Brücke gegen den Pontus hingegen aus *ſchräggeſtellten* — was *σπαρσαι* auch bedeuten könne — Penteconteren beſtanden. 3) Die *Brücke* des Darius *über den Bosporus*, deren Lage Herodot IV, 37 nicht genau beſtimmt, ſetzt er bey *Rumili-* und *Anadoli-Eskihiſſar* am ſüdlichen Ende der Schlöſſer, wo die gelegenſte Stelle zum Uebergange war. Dieſs iſt eine Fläche von ungefähr 5⅓ Stadien, die etwa 230 Penteconteren erfodern möchte. — Der ſpäter geſchriebene Nachtrag liefert noch einige Beſtätigungen dafür: daſs Xerxes ſich zu ſeinem Brückenbau wahrſcheinlich der Transportſchiffe bedient habe; und, daſs die Beſchaffenheit der für dieſe Unterſuchung wichtigen Meerengen durch die Länge der Zeit verändert ſey. Rec. ſchlieſst die Anzeige dieſes Buchs, mit deſſen Hauptreſultaten er die Leſer bekannt zu machen geſucht hat, mit dem Wunſch: daſs der Vf. deſſelben der Bearbeitung der vergleichenden Geographie, wozu er entſchiedenen Beruf hat, ausſchlieſsend ſich widmen möge. Herodot, mit dem er ſo glücklich begann, bietet ihm zunächſt noch einen reichen Stoff dar, durch deſſen Bearbeitung er ſich neue Verdienſte erwerben wird.

STATISTIK.

GENEVE u. PARIS, b. Paſchoud: *Statiſtique de la Suiſſe*, ou Etat de ce pays et des vingt-deux Cantons dont il ſe compoſe etc. Par *J. Picot*, de Genève, profeſſeur d'hiſtoire dans l'académie de cette ville. 1819. III u. 574 Bl. 8.

Die Schweiz hat ſeit mehreren Jahren ſo bedeutende Veränderungen in ihren innern Verhältniſſen erlitten, daſs man ſelbſt mit den neuern Hülfsmitteln und insbeſondere mit der bekannten *Statiſtique élémentaire de la Suiſſe* von dem Lauſanner Prof. *Durand* nicht mehr ausreicht, will man ſich einen deutlichen Begriff von ihrem jetzigen Zuſtande machen. Es iſt daher ein höchſt verdienſtliches Unternehmen dieſem Bedürfniſſe abzuhelfen, und der Vf. ſcheint alle die Kenntniſſe zu beſitzen, die zur Ausarbeitung einer Statiſtik ſeines herrlichen Vaterlands erfoderlich ſind. Doch läſst es ſich erwarten, daſs, bey einer neuen Auflage, läſtige Wiederholungen vermieden, hin und wieder eine ſtrengere wiſſenſchaftliche Ordnung befolgt und inſonderheit zumal wo es auf Zahlen ankommt, neuere und, wir möchten ſagen, zuverläſſigere Angaben beygebracht werden. Vielleicht hat der Vf. zu viel Gewicht auf die ſo ungleich bearbeiteten helvetiſchen Kalender gelegt, deren Unrichtigkeit er ſelbſt S. 368 rügt, nicht genug aus Archiven und officiellen Quellen geſchöpft und endlich nicht hinreichend durch Selbſtanſchauung die Angaben ſeiner Vorgänger gleichſam controllirt. Auch ſieht man wohl, daſs die Nachrichten nicht in Betreff eines jeden einzelnen Kantons in gleicher Menge und Zuverläſſigkeit zu Gebote geſtanden haben. Der Plan, der dem Ganzen zu Grunde liegt, iſt eben ſo zwekmäſsig als einfach. Das Werk theilt ſich nämlich in zwey Bücher, wovon das Erſte Alles zuſammenfaſst, was die Schweiz als Ganzes angeht, während das Zweyte einen jeden der 22 Kantone einzeln betrachtet. Das erſte Buch zerfällt in folgende Paragraphen, die eben ſo gut Kapitel heiſsen könnten und von denen wir die Ueberſchriften herſetzen wollen, ſie mit einigen Anmerkungen begleitend. §. 1. *Namen, Wappen, Grenzen, Ausdehnung, Bevölkerung.* Zur Erläuterung der Wappen, wobey aber das eigentliche Bundeswappen der geſammten Eidsgenoſſenſchaft fehlt, dient der in Kupfer geſtochene zweyte Titel des Werkes, wo die 22 Kanton-Wappen heraldiſch abgebildet ſind. Die Ausdehnung iſt tabellariſch ſowohl nach Quadratlieues als nach geographiſchen Quadratmeilen angegeben, auch mit bloſsen Strichen angedeutet, damit durch die Länge derſelben die Verhältniſsmäſsigkeit der einzelnen Staaten beſſer in's Auge ſpringe. Dabey ſind Bern und Uri die beiden Endpuncte. Auf eben dieſe Art iſt die verhältniſsmäſsige Bevölkerung der einzelnen Kantone bezeichnet und dieſsmal ſind Bern und Zug am entfernſten von einander. Die ganze Bevölkerung beträgt 1,687,900 Seelen, wovon 875 auf die Q. M. kommen. Dieſs ſind nämlich die von der Tagſatzung angenommenen Zahlen, die aus leicht zu errathenden Gründen, in ihrer Geſammtheit ſowohl als in ihren Beſtandtheilen tief unter der Wirklichkeit verbleiben. §. 2. *Seen, Flüſſe, Heilquellen und Bäder* mit Erwähnung der noch immer unerklärten *Seiches* des Genferſees. Uebrigens heiſst der Laviſerſee auf Italieniſch *Lago di Lugano* und nicht, wie S. 14 ſtehet, *Lago Seresio*. Beym *Inn* kommt die etwas ſonderbare Aeuſserung vor „*elle roule enſulte ſes ondes majeſtueuſes au travers du Tyrol et de la Bavière, et enfin elle les confond à Paſſau avec celles du Danube, rivière bien moins conſidérable qu'elle, qui auroit dû naturellement ſe reconnoitre ſa vaſale, et qui cependant, par une eſpèce d'injuſtice, lui ravit à la fois ſon nom et ſa gloire, et ternit encore ſes flots limpides par le mélange impur d'eaux troubles et bleuâtres!*" §. 3. *Erdreich, Berge, Klima* mit der Beſchreibung der Gletſcher und der verſchiedenen Erſcheinungen, die ſie darbieten. Das mehrentheils nach *Wahlenberg* mitgetheilte Verzeichniſs von Berghöhen (S. 32) lieſse ſich namentlich in Anſehung des Jura ſehr vermehren. Auch hätten wir eine andere Anordnung und zwar entweder nach alphabetiſcher Reihefolge der Höhen oder nach den allmähligen Abſtufungen derſelben gewählt. Uns ſcheint auch als wenn die *Trallesſchen* Vermeſſungen nicht nach Verdienſt berückſichtiget wären; endlich hätte jedesmal der Vermeſſer genannt werden ſollen. §. 4. *Erzeugniſſe des Landes.* Aufzählung der verſchiedenen Regionen, die ſich in der Schweiz von einander unterſcheiden laſſen, und der ſeltenern ſchweizeriſchen Pflanzen. Die *Plantes propres à quelques*

Digitized by Google

ques pays ou montagnes gehören, genau genommen, nicht hierher, sondern in das zweyte Buch. Bey den Thieren wird das Murmelthierfleisch gelobt. Rec. bekennt, dass, so oft er auf seinen zahlreichen Reisen in der Schweiz in die Nothwendigkeit gerieth, es geniessen zu müssen oder zu hungern, er das Letzte willig vorzog. Sollten wirklich die Gemsenjäger noch besondere Fernröhre zur Hülfe ihrer Luchsaugen nehmen, wie dieſs S. 46 behauptet wird? Der Vermuthung dass durch die Vermischung der Thiere neue Thierarten entstehen könnten, widerspricht Alles, was wir von der Bastarderzeugung schweizerischer Thiere wissen. §. 5. *Ackerbau, Handel, Manufakturen, Maaße und Gewichte.* Interessant ist es zu vernehmen, dass mehrere Klöster die verbesserten Methoden des verdienstvollen *von Fellenberg* auf ihren Gütern anwenden. Bey dem Gemäls hätte *Heldmann's schweizerische Münz- Maaß- und Gewichtskunde. Suhr* 1811. 8. nicht weggelassen werden sollen. §. 6. *Geschichte.* Dieser Abriss nimmt zwar verbunden mit dem S. III. befindlichen *Dates des principaux événemens de l'histoire de la Suisse* mehrere Bogen ein, scheint uns aber doch unentbehrlich zu seyn, um den historischen Zusammenhang der Kantone unter sich so wie manche Erscheinungen zu begreifen. Verglichen mit den Heldenthaten der Altvordern sticht wirklich das Benehmen der Schweizer während der denkwürdigen Jahre des Befreyungskrieges (1813 — 15) auf eine widrige Weise ab. Die ihnen zugesicherte ewige Neutralität ist wohl nur ein Werk der Grossmuth und der Politik der hohen verbündeten Mächte. §. 7. *Sitten und Gebräuche der Einwohner, Sprache, Alterthümer.* Bey den letzten ist vorzüglich ein handschriftliches *Mémoire* von dem bekannten Bildhauer *Aubert Parent* Mitgliede der Königl. Preuss. Akademie der bildenden Künste benutzt, das reich an interessanten Details seyn muss. §. 8. *Politische Verfassung* nebst vergleichenden Rückblicken auf frühere Zeiten und einem Abdrucke des *Pacte fédéral entre les XXII Cantons de la Suisse* vom 7. Aug. 1815. worin rücksichtlich des Contingents und der Geldbeyträge der einzelnen Kantone im J. 1818. einige Abänderungen beliebt worden sind. §. 9. *Zustand der Geistlichkeit und der Religion.* Die Pfarre zu Rufsweil im Kanton Lucern bringt jährlich an 10,000 *Livres* ein! Uebrigens ist dieser Abschnitt äufserst unvollständig. §. 10. *Oeffentliche- und Privatanstalten*, wobey wir Manches und namentlich die Angabe der Gesellschaften vermissen, die allgemein schweizerisch genannt werden können, insofern sie keinem einzelnen Kanton angehören. §. 11. *Geographische Karten. Ouvrages à consulter.* Hier stehet Alles bunt unter einander ohne Spur irgend einer leitenden Ordnung. Auch vermisst man dabey sehr wichtige Schriften. Dieselben Unterabtheilungen haben die 22 Kapitel des *zweyten* Buches, nur dass bey denselben in Ansehung eines jeden Kantons mehr in's Einzelne gegangen wird, wozu der jedesmalige letzte §. überschrieben *Description particulière du Canton* den besten Anlass giebt. Wir wollen einige Gegenstände berühren. Eine traurige Merkwürdigkeit hat der Kanton *Zürich* von 1811 — 1818 dargeboten, die, dass in diesem Zeitraume bey einer Bevölkerung von überhaupt 185,000 Seelen, nicht weniger als 1101 Ehescheidungen statt gefunden haben. *Bern* ist noch immer der gröfste und bevölkerste Kanton. Der Vf. sagt S. 172. „*En* 1815, *elle* (*Berne*) *a reçu, dans l'évêché de Basle*, une légère *compensation aux pertes que la révolution de* 1798 *lui avait fait éprouver.*" So sehr *légère* scheint uns diese Entschädigung doch nicht zu seyn, da die jetzt sogenannten *Leberberg- Vogteyen* mit Biel an 70,000 Einwohner zählen. S. 259 wird erinnert, dass das zum Kanton Schwyz geschlagene *Gersau* noch neuerlich bey der Tagsatzung Anträge gemacht hat, um, wie vor der Revolution, einen eigenen Freystaat zu bilden. Bekanntlich war es die kleinste aller Republiken, da sie nicht mehr als 1500 Einwohner zählte. Bey *Basel*, wo von den Wiedertäufern und den einflussreichen Herrnhutern die Rede ist, *hätten* wir Einiges über die daselbst bestehende Missionsgesellschaft erwartet. S. 406 verdiente wohl auch der Dichter *v. Salis* unter den Graubünderern genannt zu werden, die sich einen literarischen Namen erworben haben. S. 465 mussten bey den Werken über den Kanton *Tessin* vorzugsweise *H. R. Schinz's Beyträge zur nähern Kenntniß des Schweizerlandes.* Hefte 1 — 5. *Zürich* 1783 — 87 aufgeführt werden. Dieses vortreffliche, wenn gleich überaus schlecht geschriebene Werk ist die eigentliche Quelle alles dessen, was man im Auslande über die italienische Schweiz weiss. Warum fehlt hier *Oldelli. Dizionario storico-ragionato degli nomini illustri del Cantone Ticino. Lugano* 1807. nebst Anhang 1811 in 4.? S. 524. Die *Reuse* im Kanton Neuchatel hat niemals ihren Lauf über Bevair gehabt. Was den S. 536 behaupteten guten Elementarunterricht anlangt, so verweisen wir auf das auch in diesen Blättern angezeigte *Villemainsche Mémoire.* Warum aber den S. 557 erwähnten Stifter des Waisenhauses in Neuenburg nicht nennen, da man die beiden dortigen Wohlthäter der Armen, *D. Bury* und *J. L. Pourtalès* nannte? Die Osterwaldsche Karte bedarf seit 1813 einiger Ergänzungen. So auch S. 538 ist vergessen worden zu bemerken, dass die *Bernoullische* Uebersetzung der bekannten *Description des montagnes* etc. viele Vorzüge vor der Urschrift besitzt. Mit besonderer Sachkenntniss ist der Abschnitt *Genève* ausgearbeitet, was dem Vf. durch seine Lage um so leichter werden musste, als er bereits im Jahre 1817 einen *Essai statistique sur le Canton de Genève* herausgegeben hat, ohne es hier, wahrscheinlich aus allzugrofser Bescheidenheit, mit anzuführen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Bey A. W. Schade in Berlin ist erschienen und in allen guten Buchhandlungen zu haben:

Darstellungen
aus der Jugendwelt.
Ein Geschenk
für Knaben und Mädchen
von *A. Nath. Fr. Seemann.*

8. Mit 1 Titelkupfer und 1 Vign. in sauberm Umschlag gut gebunden 1 Rthlr. 12 gr. Preuss. Cour.

Bey demselben Verleger und auch durch alle gute Buchhandlungen ist zu haben:

Götterlehre,
oder
mythologische Dichtungen der Alten.
Von *K. Ph. Moritz.*

Fünfte, sorgfältig durchgesehene und verb. Auflage, mit 65 in Kupfer gest. Abbildungen. 8. 1819. Preis 1 Rthlr. Preuss. Cour.

So eben sind erschienen und durch alle Buchhandlungen zu haben:

Dr. *Aug. Herm. Niemeyer's Beobachtungen auf Reisen in und ausser Deutschland.* Nebst *Erinnerungen an denkwürdige Lebenserfahrungen und Zeitgenossen in den letzten funfzig Jahren. Erster* Band. Mit Kupfern und Vignetten. Preis 1 Rthlr. 12 gr.

Er enthält die *Reise nach England.* Den *Beschluß*, so wie des Hrn. Verfassers Deportationsreise nach Frankreich im Jahr 1807, werden die bald nachfolgenden Bände enthalten.

Buchhandlung des Waisenhauses
in Halle und Berlin.

Stereotypen-Ausgaben der griechischen und lateinischen Klassiker im Verlage von Karl Tauchnitz in Leipzig.

Diese Sammlung enthält bis jetzt in 112 Bänden die Werke von vierzig Schriftstellern, und wird ununterbrochen fortgesetzt. Da der Gebrauch dieser Ausgaben auf allen Lehranstalten des In- und Auslandes mir das Anerkenntniss ihrer Nützlichkeit, und selbst ihrer Unentbehrlichkeit verbürgte, so entschloss ich mich, um ihnen auch in Hinsicht auf Correctheit die grösste Vollkommenheit zu geben, zur Anwendung der Stereotypen. Diese Art zu drucken gewährt unter andern auch den Vortheil, dass man nicht nöthig hat, grosse Auflagen zu machen, dass folglich, während eine verhältnissmässig kleine Auflage verkauft wird, jeder aufgefundene Fehler in den Platten sofort verbessert, und also bey jedem folgenden Abdrucke ein correcter Text geliefert werden kann. Ich darf mit Zuversicht hoffen, auf diese Weise meinen Vorsatz, ganz fehlerfreye Ausgaben zu liefern, auszuführen. Es ergeht daher an alle Gelehrte, vorzüglich aber an die Herren Lehrer auf Universitäten und Schulen, die Bitte, falls ihnen bey dem Gebrauche dieser Bücher noch Fehler vorkommen sollten, mir dieselben gefälligst anzuzeigen, welches am bequemsten durch die ihnen zunächst gelegenen Buchhandlungen geschehen kann. Noch bemerke ich, dass jeder Theil der Sammlung auch einzeln verkauft wird. — Es sind erschienen:

Griechische Dichter.

Aeschyli Tragoediae, 14 gr.
Anacreontis Carmina, 6 gr.
Anthologia Graeca, 3 Theile, 2 Rthlr.
Apollonii Rhodii Argonautica, 9 gr.
Aristophanis Comoediae, 3 Theile, 1 Rthlr. 12 gr.
Euripidis Tragoediae, 2 Theile, 1 Rthlr. 16 gr.
Hesiodi Carmina, 4 gr.
Homeri Ilias, 2 Theile, 20 gr.
Homeri Odyssea, 2 Theile, 20 gr.
Pindari Carmina, 12 gr.
Poetae Graeci Gnomici, 9 gr.
Sophoclis Tragoediae, 20 gr.
Theocritus, Bion et *Moschus*, 8 gr.

Griechische Prosaisten.

Aeliani Opera, 16 gr.
Aeschinis Oratoris Opera, 12 gr.
Antonini Commentariorum Libri XII. 10 gr.
Appiani Opera, 4 Theile, 2 Rthlr.
Arriani Opera, 14 gr.
Cassii Dionis Opera, 4 Theile, 3 Rthlr.
Demosthenis Opera, 5 Theile, 2 Rthlr. 12 gr.
Herodiani Opera, 10 gr.
Herodoti Opera, 3 Theile, 1 Rthlr. 12 gr.

Digitized by Google

Isaei Orationes, 10 gr.
Isocratis Orationes et Epistolae, 2 Theile, 1 Rthlr. 8 gr.
Luciani Samosatensis Opere, 4 Theile, 3 Rthlr.
Lysiae Orationes, 12 gr.
Pausaniae Graeciae Descriptio, 3 Theile, 1 Rthlr. 12 gr.
Platonis Opera, 8 Theile, 5 Rthlr. 8 gr.
Plutarchi Vitae Parallelae, 9 Theile, 4 Rthlr. 12 gr.
Plutarchi Opera Moralia, e recensione *Wyttenbachii*, 6 Theile, 4 Rthlr. 12 gr.
Polybii Historiarum quae supersunt, 4 Theile, 3 Rthlr.
Strabonis Opera, 3 Theile, 6 gr.
Thucydidis Opera, 2 Theile, 1 Rthlr. 8 gr.
Xenophontis Opera, 6 Theile, 2 Rthlr. 6 gr.

Lateinische Autoren.

Catullus, *Tibullus* et *Propertius*, 10 gr.
Cornelii Nepotis Vitae excellentium Imperetorum, 4 gr.
M. Tullii Ciceronis Opera omnia, 12 Theile, 6 Rthlr. 18 gr.
Q. Horatii Flacci Opera, 10 gr.
P. Ovidii Nasonis Opera, 3 Theile, 1 Rthlr. 12 gr.
M. Acci Plauti Comoediae, 2 Theile, 1 Rthlr. 12 gr.
P. Terentii Afri Comoediae, 10 gr.
P. Virgilii Maronis Opere, 12 gr.

Ferner ist bey mir erschienen:

Novum Testamentum Graece. Ad fidem optimorum librorum, recensuit *Jo. Aug. Heur. Tittmannus*, Prof. Lipsi. Editio stereotypa. 18 gr.

Die heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments. Taschenformat. Mit Perlschrift stereotypirt, auf Velinpapier, 2 Rthlr. 12 gr.

Leipzig, im Sept. 1820. Karl Tauchnitz.

Bey J. G. Heubner, Buchhändler in Wien, ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Ueber Arsenik
in
eryktognostischer, chemischer, pharmacologischer und medicinisch-gerichtlicher Hinsicht,
von
J. A. Hink,
der Heilkunde Doctor.

Preis 16 gr. oder 1 Fl. 12 Kr. Rheinl.

Bey der Celebrität, welche der Arsenik in der neuesten Zeit allgemein erlangt hat, und bey der auffallenden Verschiedenheit der Meinungen über seinen Werth als Heilmittel muss es bey jedem Sachverständigen von Interesse seyn, über diesen viel besprochenen und wichtigen Gegenstand zu einem sicheren Urtheil zu gelangen. Da einer der Hauptzwecke der gegenwärtigen Abhandlung ist, durch Zusammenstellung und Vergleichung der verschiedenen Beobachtungen und Meinungen über den oben erwähnten Gegenstand ein solches Urtheil möglich zu machen; da ferner in Hinsicht auf gerichtliche Ausmittelung der Arsenikvergiftungen die vorzüglichsten Methoden mit Rücksicht auf die neuesten Entdeckungen und Verbesserungen derselben darin umfassend vorgetregen werden; da endlich auch der oryktognostische und chemische Theil dieser Abhandlung erschöpfend dargestellt sind: so kann dieselbe bey der anerkennten Wichtigkeit des Gegenstandes selbst nicht anders als von allgemeinem Interesse und jedem Sachverständigen eine angenehme und nützliche Erscheinung seyn.

So eben ist bey H. Ph. Petri in Berlin erschienen und in allen soliden Buchhandlungen Deutschlands zu haben:

Reise
durch die vereinigten Staaten von
Nord-Amerika
in den Jahren 1818 und 1819.
Nebst einer kurzen Uebersicht der neuesten Ereignisse auf dem Kriegsschauplatze in Südamerika und Westindien.
Von
J. Val. Henke,
Königl. Preuss. Lieutenant.
Erster Band. Mit 1 Kupfer. gr. 8.
Preis 1 Rthlr. 10 gr.

Für Forstmänner.

Bey C. H. F. Hartmann in Leipzig ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Anweisung zur Waldwerthberechnung, von *Heinrich Pernitzsch*, K. Sächs. Revierförster. Pr. 16 gr.

Diese Schrift, welche einen so wichtigen Zweig der Forstwissenschaft bereichert, wird allen Sachkundigen um so willkommner seyn, da dieser Gegenstand noch lange nicht erschöpft, und die Meinungen über die beste Methode der Waldwerthberechnungen sehr getheilt sind.

So eben ist in unserm Verlage erschienen, und an alle solide Buchhandlungen versandt worden:

Auffenberg, *Jos.* Freyherr *von*, König Erich. Ein Trauerspiel in 5 Acten, mit 2 schönen Kupfern, gezeichnet von *Heideloff* und gestochen von *Mayer*. 8. Geheftet. 2 Fl. 24 Kr.

Dieses neue und vorzüglich gut gelungene Trauerspiel des rühmlichst bekannten Hrn. Verfassers liefert den schönen Beweis, mit welcher rastlosen Thätigkeit der talentvolle junge Dichter auf der gewählten Bahn fortschreitet, und so immer mehr und mehr dem schönen Ziel der Meisterschaft sich nahet; möge er nie andere als nur bescheidenen und leidenschaftlosen Belehrungen Gehör geben, dann werden wir ihn bald zu den ersten jetzt lebenden dramatischen Schriftstellern

Digitized by Google

lern zählen dürfen; seine frühern in unserm Verlage erschienenen und mit vielem Beyfalle aufgenommenen Trauerspiele sind folgende:

Die Bartholomäus-Nacht. Ein Trauerspiel in 5 Acten, mit 1 Titelkupfer, gezeichnet von *Ramberg* und gestochen von *Felsing*. 8. Geheftet. 1 Fl. 36 Kr.

Der Flibustier, oder *die Eroberung von Panama.* Ein romantisches Trauerspiel in 4 Acten, mit 1 Titelkupfer, gezeichnet von *Ramberg* und gestochen von *Weinrauch*. *Zweyte* verbesserte Auflage. 8. Geheftet. 1 Fl. 36 Kr.

Die Syrakuser. Ein Trauerspiel in 5 Acten, mit 1 Titelkupfer, gezeichnet von *Heideloff* und gestochen von *Fleischmann*. 8. 1 Fl. 48 Kr.

Wallace. Ein heroisches Trauerspiel in 5 Acten, mit 1 Titelkupfer, gezeichnet von *Scharnagel* und gestochen von *Weinrauch*. 8. Geheftet. 1 Fl. 36 Kr.

Bamberg und Würzburg, am 28. October 1820.

Göbhardt'sche Buchhandlungen.

Dr. *Karl Witte sen.*

Ueber Erziehung deutscher Töchter edler Herkunft.

Dresden, im Verlag der Walther'schen Hofbuchhandlung. Preis 12 gr.

Enthält beherzigenswerthe Winke und Andeutungen für die Erziehung der weiblichen Jugend aus den gebildeten Ständen, und es dürfte diese Schrift um so mehr beachtet zu werden verdienen, als der Verfasser seinen Beruf für das so hochwichtige Erziehungsgeschäft bereits beurkundet hat.

In allen Buchhandlungen (Leipzig, bey Steinacker und Wagner) zu haben.

Bey A. G. Liebeskind in Leipzig ist zu haben:

Bode, Dr. *J. E.*, *Anleitung zur physischen, mathematischen und astronomischen Kenntniß der Erdkugel. Dritte* verbesserte Auflage. Mit 1 Weltkarte und 6 Kupfertafeln. Preis 2 Rthlr. 12 gr.

Es ist Pflicht eines jeden Erdbewohners, sich von der allgemeinen physischen Beschaffenheit seines Planeten, dessen Gestalt und Grösse, mathematisch-astronomischen Abtheilung der Oberfläche, geographischen Lage der Länder und Oerter, Stellung gegen die Sonne, Umwälzung und Lauf, auch in welchen Verhältnissen und Verbindungen er mit den übrigen Weltkörpern steht, richtige Begriffe zu sammeln; auch ist diese Kenntniss zugleich äusserst angenehm und unterhaltend, und gewährt einen vielfachen Nutzen. Alles dieß hat sich der Herr Verfasser deutlich darzustellen bemüht, und in wiefern ihm dieß gelungen ist, beweist die nöthig gewordene *dritte* Auflage dieses Werks. Dieselbe hat der Herr Verfasser mit rühmlichst bekanntem Fleiss durchgesehen, wo es nöthig war, Veränderungen vorgenommen, vieles verbessert und Zusätze eingeschaltet. Mögen recht viele von diesem Werke einen nützlichen Gebrauch machen.

Bey C. H. Reclam in Leipzig ist erschienen:

Moulin, *Et.*, Abhandlung über den *Schlagfluß* oder die Gehirnblutung. Neue Ansichten von dem Wasserkopfe, nebst Beschreibung einer dem Alter eigenthümlichen Gehirnwassersucht neuerlich beobachtet. Aus dem Französ. übersetzt und mit Anmerkungen begleitet von C. *Caspari*. Mit Kpfrn. gr. 8. 1 Rthlr. 4 gr.

An das ärztliche Publicum.

So eben ist erschienen und durch gute Buchhandlungen zu haben:

Jahn, Dr. *Friedrich*, *Klinik der chronischen Krankheiten.* Nach eigenen Erfahrungen und Beobachtungen, und mit Berücksichtigung der bewährtesten Schriftsteller systematisch bearbeitet. Nach dessen Tode fortgesetzt von Dr. *H. A. Erhard. Dritter* Band. gr. 8. 2 Rthlr. 18 gr.

Dreyssig, Dr. *W. F.*, *Handwörterbuch der medicinischen Klinik*, oder *der praktischen Arzneikunde*, nach neuern Grundsätzen und Erfahrungen bearbeitet, und mit den schicklichsten und einfachsten Arzneiformeln versehen. Zum Gebrauch ausübender Aerzte. *Vierten* Bandes *erster* Theil. gr. 8. 1 Rthlr. 8 gr.

Preis der früher erschienenen Bände I — III. 6 Rthlr. 16 gr.

Bisher verzögerten unvermeidliche Hindernisse das rasche Fortschreiten und die Beendigung dieser mit so vielem Beyfalle aufgenommenen Werke; jedoch wird jetzt ununterbrochen thätig an der Fortsetzung gearbeitet, und in künftiger Ostermesse erscheint bestimmt der *vierte* und *letzte* Band von *Jahns Klinik*.

Keyser'sche Buchhandlung in Erfurt.

Bey mir ist so eben erschienen:

Abercrombie, *J.*, *über die Krankheiten des Gehirns und des Rückenmarks.* Aus dem Engl. übersetzt von *Fr. de Blois.* Mit einem *Anhange* über *Geschwülste im Gehirn*, von *Friedr. Nasse.* gr. 8. 2 Rthlr.

Kastner, Dr. *K. W. G.*, *Grundzüge der Physik und Chemie*, zum Gebrauch für höhere Lehranstalten und zum Selbstunterricht für Gewerbtreibende und Freunde der Naturwissenschaft. Mit 21 Holzschnitten. gr 8. 2 Rthlr. 4 gr.

Nöggerath, Dr. *J.*, *fortgesetzte Bemerkungen über fossile Baumstämme und andere Vegetabilien.* gr. 8. 8 gr.

Schlegel, *Aug. Wilh. von*, *Indische Bibliothek.* 1sten Bandes 2tes Heft. gr. 8. 21 gr.

Weber,

Digitized by Google

Weber, Dr. *M. J.*, *Grundlinien der Osteologie des Menschen und der Hausthiere*, in Verbindung mit *Syndesmologie*. 1ste Abtheil. gr. 8. 1 Rthlr. 4 gr.

Brand, Dr. *G. S. Th.*, *die deutsche Sprache in dem Großherzogthum Posen und einem Theile des Königreichs Polen*, mit Vergleichungen sowohl der Mundarten als auch anderer Sprachen und mit eigenen Forschungen. 8. 2 Rthlr. 4 gr. (In Commission.)

Meigen, *J. W.*, *systematische Beschreibung der bekannten Europäischen zweyflügeligen Insecten*. 1ster u. 2ter Theil. Mit 21 Kpfrn. gr. 8. 7 Rthlr. (In Commission.)

Queduow, C. F., *Beschreibung der Alterthümer in Trier und dessen Umgebungen aus der gallisch-belgischen und römischen Periode*. 2 Theile. Mit 28 Kupfertaf. gr. 8. 6 Rthlr. 16 gr. (In Commission.)

Bonn, im September 1820. E. Weber.

So eben ist erschienen und durch alle gute Buchhandlungen zu beziehen:

Taschenbuch für die vaterländische Geschichte. Herausgeg. durch die Freyherren *von Hormayr* und *von Mednyansky*. 2ter Jahrgang 1821. Mit Kupfern. 12. geb. Preis 3 Rthlr. 8 gr.

C. Schaumburg u. Comp. in Wien.

Walter Scott's Romane:

The Antiquary (der Alterthümler), übersetzt von *W. A. Lindau*, in 3 Bänden.

The Monastery (das Kloster), übersetzt von *K. L. Meth. Müller*, in 3 Bänden.

werden nächstens in unserm Verlage erscheinen, beide in gleichem Format, wie *Robin* der *Roske*, welcher früherhin (von *W. A. Lindau* übersetzt) bey uns erschien. Dass dieselben Verfasser, welche dem Publicum die Uebersetzungen „*Robin*" und „*Ivanhoe*" gegeben, auch die Bearbeitungen dieser Romane übernommen haben, verbürgt, dass selbige in die Reihe dieser ausgezeichneten Dichtungen würdig eintreten werden.

Duncker und Humblot in Berlin.

In der Universitäts-Buchhandlung zu Königsberg in Preussen ist erschienen:

Chloris Borussica. Auctore Dr. *Carlo Godofredo Hagen*. 12. 1 Rthlr. 16 gr.

Wie vortheilhaft *sachkundige unparteyische Männer* dieses Werk des *berühmten Verfassers* beurtheilen, beweist folgender Auszug einer in den *Jahrbüchern der Gewächskunde* von *K. Sprengel*, *Schrader* und *Link* befindlichen Recension, und widerlegt hinreichend die hämischen Ausfälle enonymer Recensenten. Im 3ten Heft des *ersten* Bandes heisst es daselbst: „Es sind verschiedene Floren von einzelnen Gegenden in Deutschland erschienen, deren Erscheinung nicht allein den Bewohnern jener Gegenden engenehm seyn muss, sondern auch allen Botanikern, sofern sie die Lehre von der Vertheilung der Pflanzen lieben. Einen *vorzüglichen Rang* unter den Floren deutscher Länder nimmt *obiges* Werk ein, welches im *Taschenformat* gedruckt und daher sehr bequem zum Mitführen auf *Excursionen* ist. Ueberall sind die *bessern Diagnosen* benutzt." Zugleich bemerken wir noch, dass diese *Chloris Borussica* ein *Auszug* einer von dem Verfasser früher herausgegebenen *deutschen Flora* ist, welche in dem nehmlichen Verlage im Jahr 1818 unter folgendem Titel erschien: „*Preussens Pflanzen*, beschrieben von Dr. *K. G. Hagen*." 2 Theile in gr. 8. Mit 2 Kupfern. 4 Rthlr.

II. Vermischte Anzeigen.

Wilhelm Zirges beehrt sich ergebenst anzuzeigen, dass er in *Leipzig* eine neue *deutsche* und *französische Buchhandlung* errichtet hat. Man findet bey ihm stets das Neueste aus der deutschen und frenzösischen Literetur vorräthig, über welche letztere er jeden Monat ein vollständiges Verzeichniss ausgeben wird. Alle Bestellungen auf ältere oder gerade nicht vorräthige Werke werden von ihm eben so schnell als zu möglichst billigen Preisen ausgeführt. — *Sein Gewölbe ist im Durchgang von Auerbach's Hof.*

Erklärung.

Die Ehre, welche mir Herr Pastor *Brehm* in seinen *Beyträgen zur Vögelkunde* anthut, indem er S. 770 des 1sten Bandes meynt, ich habe in *Germar's Reise nach Dalmatien* den schwarzköpfigen Ammer, *Emberiza melanocephala Linné* (soll heissen *Scopoli*) unter dem Güldenstern'schen (soll heissen Güldenstedt'schen) Namen *Tanagra melanictera* beschrieben, verdiene ich durchaus nicht. Da es mir viel widerlicher ist, *fremdes* Verdienst *mir* zugetheilt, als das *eigene* unerkannt zu sehen: so erkläre ich hiedurch, dass ich an dem letztern Werke, ausser einem Peer missrathenen Zeichnungen, gar keinen Theil habe, und daher weder für die von Herrn Pastor *Brehm* erwähnte (in *Germar's* Werk aber nicht einmal vorhandene) Beschreibung des genannten Vogels, noch für das bey Gelegenheit desselben Gesagte (welches sich jedoch auf eine schriftliche Mittheilung von mir gründet) einstehen kann und werde.

Halle, den 20. Novbr. 1820. Dr. *Kaulfuß.*

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

VÖLKERKUNDE.

NEW-YORK, b Wiley: *A discourse on the religion of the Indian Tribes of North America.* Delivered before the New-York historical Society, Dec. 20. 1819. by *Samuel Farmar Jarvis*, D. D. A. A. S. 1820. 111 S. gr. 8.

Die *hiſtoriſche Geſellſchaft zu New-York* lieſs dem Vf. für den hier angezeigten Vortrag feyerlich danken und um ſeine Genehmigung zum Abdruck deſſelben ihn erſuchen. Die Rede iſt dieſer Verbreitung werth; und wir eilen, den Leſern der A. L. Z. *einen Auszug* vorzulegen.

Die Religion der indianiſchen Völkerſtämme in Nordamerika iſt noch nicht gehörig beleuchtet und bekannt worden. Jetzt iſt es Zeit, ihr eine beſondere Aufmerkſamkeit zu widmen, da, nach dem Ausdruck eines ihrer berühmteſten Krieger, jene Stämme, wie Schnee vor der Sonne, ſchmelzen. — Eine genaue und befriedigende Unterſuchung dieſes Gegenſtandes hat jedoch Schwierigkeiten. Die Indianer ſelbſt ſind über ihre Religion nicht mittheilſam; ſie finden wohl gar zuweilen Vergnügen, die Neugier der Weiſsen, die ſie im Allgemeinen nicht als ihre Freunde betrachten, zu miſsleiten. Wenigſtens muſs man ihnen nahe ſtehen und ihr Zutrauen beſitzen, um ſie in dieſer Hinſicht beobachten zu können; daher flüchtige Reiſende dreiſt verſichert haben, ſie hätten keine Religion. Andere ſind in der Darſtellung der religiöſen Begriffe und Gebräuche dieſer Völker durch ihre Hypotheſen über die Frage: woher Amerika bevölkert worden ſeyn möge? irre geführt worden; ſie haben Aehnlichkeiten und Verwandſchaften entdeckt, wo keine waren. *The human mind*, bemerkt hiebey der Vf. (S. 8), *derives pleaſure from paradox, for the ſame reaſon, that it delights in wit. Both produce new and ſurpriſing combinations of thought; and the judgment, being overpowered by the fervours of imagination, becomes for a time inſenſible to their extravagance.* Noch Andere, namentlich *Robertſon* (in ſeiner Geſch. von Amerika, Buch 4, §. 7) haben den Wahn verbreitet, die amerikaniſchen Eingebornen ſeyen, leiblich und geiſtig, ein ſchwaches Geſchlecht und ihre Religion verdiene keine Beachtung. Mit gröſserem Miſstrauen aber darf über dieſen Gegenſtand Niemand geleſen werden, als *Volney* (in ſeinen Ruinen, und im Blick auf die vereinigten Staaten). Als Gegenfüſsler *Rouſſeau's* ſucht er den Charakter der Wilden zu erniedrigen; und alle Religion, auch das Chriſtenthum, iſt ihm nichts, als ein Gewebe aſtronomiſcher Allegorieen. Zum Beyſpiel: die Sonne trat in das Sternbild der Jungfrau; das heiſst: der Weltheiland iſt geboren u. ſ. f. — Wenn daher *Volney*, um nur den Ausſpruch des epicur. Dichters: *primos in orbe deos fecit timor*, beſtätigt zu finden, den ganzen Gottesdienſt der Wilden in Huldigungen beſtehen läſst, die ſie den Urhebern des Böſen in der Welt darbringen, ſo iſt durchaus kein Gewicht darauf zu legen. — Eine andere Hypotheſe (S. 10), welche die Indianer von den zehn Stämmen Iſraels herkommen läſst, erhebt die Religion derſelben *über* Gebühr. Dieſe Hypotheſe, wie fromm ſie ſey, iſt gehaltlos. Der Urſprung der Aboriginer von Amerika (wie *Charlevoix diſſertation ſur l'origine des Ameriquains*, in der *hiſt. de la nouvelle France. Tom. III. p.* 36 richtig bemerkt) iſt nicht beſſer zu beurtheilen, als wenn man den Charakter ihrer Sprache auffaſst und mit den Urſprachen der öſtlichen Hemiſphäre vergleicht. Aus ſolcher Würdigung und Vergleichung ergiebt ſich, daſs die drey Stammſprachen der Indianer (die von Delaware, von Florida und der Irokeſen) keine Verwandtſchaft mit der Sprache der Hebräer haben. Und ob ſie Aehnlichkeit damit hätten, ſo gäbe dieſs immer noch keinen Beweis ab für eine hebräiſche Herkunft der Indianer (S. 13). Die arabiſche und abyſſiniſche Sprache ſtehen auch in auffallender Verwandtſchaft mit der hebräiſchen; folgt daraus, daſs die Araber und Abyſſinier Hebräer ſeyen? Eine weitere Verfolgung dieſes Gegenſtandes, ſagt hier der Vf., würde vom Zweck abführen. *But*, fährt er fort, *I cannot forbear remarking, that, while the nation of Iſrael has been wonderfully preſerved, the Indians are nearly exterminated. The nation of Iſrael will hereafter be reſtored to the land of their foreſathers; but this event muſt ſpeedily arrive, or the unhappy tribes of America can have no part in it. A few years more, and they will be beyond the capability of migration.* — Der Urſprung der amerikaniſchen Indianer kann weder durch ihre Sprache, noch durch ihre Religion aus ſeiner Dunkelheit hervortreten. Die Aehnlichkeiten, welche ihre Religion mit andern hat, weiſen nur auf die Gemeinſchaftlichkeit des Weſens und Urſprungs der groſsen Menſchenfamilie überhaupt zurück. Und die Behauptung *Voltaires* (von welchem eine Note ſagt: *he was at once the ornament and the ſhame of man's nature*): daſs die Amerikaner eine von andern Menſchen ganz verſchiedene Art ſeyen und wie Pflanzen und Inſecten entſtanden, iſt eben ſo leichtfertig, als ſie falſch iſt.

Digitized by Google

Die Familie Noah's, die sich in alle Weltgegenden zerstreuen sollte (S. 16), war im Besitz der Erkenntniss des wahren Gottes und seiner Verehrung. Sie bildete in einerley Glauben und Gottesdienst Eine allgemeine Kirche. Wie lange diese Reinheit dauerte, wissen wir nicht; auch nicht, wo zuerst Götzendienst aufkam. Unstreitig schon frühe; denn Tharah war Götzendiener. Nur ward der Glaube an den Wahrhaftigen nicht geradezu verdrängt durch Götzendienst, sondern blofs allmählig damit untermischt; so dafs wir, selbst in der heiligen Geschichte, beides neben einander bestehen sehen. (Hier giebt der Vf. S. 17—19 Beyspiele, nachdem er aufmerksam gemacht hat auf *that tendency in our nature, which seeks to contract any thing within the compass of our understanding and to subject it, if possible, to the scrutiny of our senses. A Being, purely spiritual, omniscient and omnipotent, is above our comprehension, and we seek, by the multiplication of subordinate deities, to account for the operations of his power. When this is done, the imagination feels itself at liberty to clothe them with corporeal forms; and from this idea the transition is not difficult to the formation of idols and the introduction of idolatry*). Fortschreitendes Sittenverderben führte jedoch bald von milderen Formen des Götzendienstes zu gröberen. Da gab Gott die Völker dahin in verkehrten Sinn und erwählte Sich Eines zum Zeugen Seiner Wunder und zum Wächter Seiner Offenbarungen. — Auch bey den Indianern finden sich Wahrheit und Wahn unter einander gemengt; und es läfst sich nicht verkennen (S. 20), *that all false religions are in a greater or less degree departures from the true.*

I. Ein höchstes Wesen nehmen sie an, welches sie den grofsen Geist nennen, oder den Herrn des Lebens (*the great Spirit, the Master of life*). Bey den Huronen heifst derselbe *Areskoui* (Ares?), bey den Irokesen *Agreskoue*. Neben diesem haben sie Untergötter (*subaltern spirits, subordinate deities*), Naturen, denen das höchste Wesen den Obefehl über die Elemente und die Anordnung der menschlichen Angelegenheiten übergeben hat, besonders derer der Indianer. Von allem, was sie nicht verstehen, sagen sie: es ist ein Geist. Auch der Mensch, der Ungewöhnliches vermag und leistet, heifst *a Spirit*. Der „grofse Geist" ist zugleich ihr Kriegsgott. Ihn rufen sie in der Hitze der Schlacht an. Die Untergötter theilen sie in gute und böse. Die Guten heifsen Okkis, oder Manittos. Dem Okki der Luft streuen sie, ihm zu huldigen, Tabak in die Lüfte, dem des Wassers in die Flut. Sie glauben, jeder Mensch habe seinen Schutzgott (*a kind of household God*); die Gottheit aber nehme sich erst dann seines Schützlings an, wenn dieser etwas gethan, ihre Gunst zu verdienen. Meistens offenbart sich der Schutzgott durch Träume. Was in den Träumen am häufigsten wiederkehrt, wird des Genius Symbol, und dieses Symbol in einer Abbildung (*a small carved image about eight inches long*) ist des Schützlings steter Begleiter. Huronen und Irokesen, wenn sie in den Krieg oder auf die Jagd gehen, sorgen eben so sehr, als für ihre Waffen, für das Bild des Okki. Zur Nachtzeit werden die Bilder aufgestellt, das Lager zu bewachen, das Gesicht nach der Gegend gewendet, wohin Tags darauf der Weg gehen soll. Diese Bilder betrachtet man als die Leiber der Genien, und ihre Orakel als Aussprüche des *great Spirit* durch sie. Bis der Indianer im Traum einen Schutzgeist empfangen, sieht er sich für verlassen von Gott an. — In dieser Uebereinstimmung des Glaubens an Eine Gottheit, die als Schöpfer und Erhalter Himmels und der Erde der höchste und vornehmste Gegenstand ihrer Gebete, ihrer Opfer, ihrer Furcht und Hoffnung ist, und dabey vielen Untergöttern zu gebieten hat, sehen wir den ganzen Länderkreis von der Hudsonsbay bis nach Westindien begriffen, also Nationen, die in keiner Verbindung mit einander stehen und deren Sprachen radical verschieden sind. Die Idee einer göttlichen Einheit ist hier vollkommen beybehalten. Die Untergötter stehen in tiefer Ferne unter dem grofsen Geiste. Von einem Versuch, den unsichtbaren Schöpfer des Universums herabzuwürdigen zur Aehnlichkeit der Menschen, ihrer Gebrechen und Laster, findet sich keine Spur. Der Götzendienst dieser Völker gleicht offenbar mehr den Verirrungen, welche nach dem Tode der Erzväter selbst die auserwählte Familie Gottes beging, als dem von der Urreligion ganz entfremdetem System der civilisirten Nationen Aegyptens, Griechenlands und Roms.

II. Glauben an Fortdauer und Vergeltung nach dem Tode haben alle heidnische Völker. Sein Ursprung kann nur in göttlicher Offenbarung liegen (S. 29). Er hat sich jedoch, nach Maafsgabe des Zustandes und der Bildungsstufe der Nationen verschiedentlich gestaltet und gefärbt. — *Gewifs* ist allen amerikanischen Wilden die Unsterblichkeit. Sie nehmen an: die Seele behalte, nach der Trennung vom Körper, die Neigungen, welche sie bis dahin hatte. Daher begraben sie mit dem Todten alles, was dieser bey Lebzeiten brauchte. — Einige meinen, der Mensch habe zwey Seelen, deren Eine den Leib nie verlasse; es wäre denn, dafs sie einen andern Leib bewohnen sollte. Doch nehmen sie eine solche Wanderung nur an bey den Seelen derer, die in der Kindheit sterben, und weil sie das erste Leben so wenig genossen, das Vorrecht haben, ein zweytes zu beginnen. Daher werden Kinder längs den Heerstrafsen begraben, damit die Frauen, wenn sie vorübergehen, ihre Seelen zurück erhalten mögen. Kommt Feuer in einem Dorfe aus, wo es Todte giebt, so sind sie das Erste, was in Sicherheit gebracht wird. Des Köstlichsten, was man hat, beraubt man sich für die Verstorbenen. Man deckt von Zeit zu Zeit die Särge auf, den Todten andere Kleider anzulegen. Auch mit Nahrung versieht man die Plätze, wo sie ruhen. Sogar an Beyspielen fehlt es nicht, dafs, jahrelang, Mütter die Leichname ihrer Kinder aufbewahrten, und Andere auf das Grab eines geliebten Säuglings die Milch ihrer Brüste tröpfelten.

Wenn

Wenn die Zeit des Scheidens gekommen ist, so begeben sich die Seelen, die ihren Körper verlassen haben, in eine Gegend, welche bestimmt ist, ihr ewiger Aufenthalt zu seyn und das Land der Seelen heifst. Diese Gegend liegt weit gen Westen, und die Reise dahin erfodert mehrere Monate. Es sind Schwierigkeiten dabey zu bekämpfen und Gefahren zu überwinden. Von einem Strome wird erzählt, in welchem Manche Schiffbruch leiden, von einem Hunde, vor dem sie nur mit Mühe sich schützen, von einem Orte der Quaal, wo sie ihre Sünden abbüfsen u. s. f. Die sich bewufst sind, Verstorbene bey deren Lebzeiten gequält zu haben, fürchten, dafs die Seelen derselben aus Rachedurst in der Nähe ihrer Hütten zurückbleiben, und suchen sie wegzutreiben dadurch, dafs sie nach allen Seiten mit einem Stock um sich schlagen und furchtbar schreyen. Die als Gefangene sterben, sind vom Paradiese ausgeschlossen. Die ein gewaltsamer Tod, wär's auch im Kriege für's Vaterland, wegrafft, haben in der künftigen Welt mit den Seligen keinen Umgang. (Wie verschieden von der Ansicht der skandinavischen Völker, deren Paradies gerade für diejenigen verschlossen ist, welche, nach dem gemeinen Laufe der Natur, unrühmlich enden! In Odins Hallen ward keiner gelassen, als die in der Schlacht Gefallenen.) Man verbrennt daher und begräbt die Körper solcher Personen, oft, ehe sie gestorben sind. Sie kommen nicht auf den öffentlichen Todtenacker und haben keinen Theil an der Feyerlichkeit, welche die Huronen und Irokesen alle zehn Jahre, und andere Nationen alle acht Jahre beobachten, diejenigen, welche während dieser Zeit gestorben sind, an einer gemeinsamen Ruhestätte beyzusetzen. Guter Jäger, tapferer Krieger, glücklich in jedem Unternehmen und siegreich über Feinde gewesen zu seyn: das sind die Ansprüche auf den Eintritt in das Land der Seligen. — Das Glück des Paradieses selbst besteht in nie ausgehendem Vorrath an Wildpret und Fischen, in ewigem Frühling (dem Gegensatz ihrer gegenwärtigen zum Theil nie aufthauenden Eis- und Schneefelder), und in mühelosem Ueberfluss an allem, was die Sinne vergnügen kann. „*The Chepewyans* (S. 33) *live between the parallels of lat.* 60 *and* 65 *north, a region of almost perpetual snows, where the ground never thaws and is so barren as to produce nothing but moss. To them perpetual verdure and fertility and waters unincumbered with ice, are voluptuous images. Hence they imagine, that, after death, they shall inhabit a most beautiful island in the centre of an extensive lake. On the surface of this lake they will embark in a stone canoe, and if their actions have been generally good, will be born by a gentle current to their delightful and eternal abode. But if, on the contrary, their bad actions predominate, the stone canoe sinks, and leaves them up to their chins in the water, to behold and regret the reward enjoyed by the good, and eternally struggling, but with unavailing endeavours, to reach the blissful island, from which they are excluded for ever. On the other hand the Arrowauks* (Eingeborne von Cuba, Hispaniola, Portorico, Jamaica, Trinidad) *naturally place their enjoyments in every thing, that is opposite to the violence of a tropical climate. They suppose, that the spirits of good men are conveyed to the pleasant valley of Coyaba, a place of indolent tranquillity, abounding with guavas and other delicious fruits, cool shades and murmuring rivulets, in a country, where drought never rages and the hurricane is never felt. While these voluptuous people make the happiness of the future state to consist in these tranquil enjoyments, their fierce enemies, the Charaibes, look forward to a paradise, in which the brave will be attended by their wives and captives. The degenerate and the cowardly they doom to everlasting banishment beyond the mountains, to unremitting labour in employments that disgrace manhood, a disgrace heightened by the greatest of all afflictions, captivity and servitude among the Arrowauks.* Verschieden also, nach Maafsgabe von mancherley einwirkenden Umständen, sind die Ansichten der Wilden von der Beschaffenheit des künftigen Lebens; dafs aber den Menschen nach dem Tode ein Zustand der Vergeltung erwarte, darin stimmen alle überein. „Seyd ihr Götter, oder Sterbliche, — sprach ein Greis auf Cuba zu Columbus (wie *Peter Martyr* in seinem Werke *de orbe novo I* Dec. *III* Buch erzählt): wir wissen es nicht. Seyd ihr aber Menschen, dem Tode unterthan, gleichwie wir, so werdet ihr wissen, dafs nach diesem Leben ein anderes bevorstehe, wo die Guten und Bösen ein sehr verschiedenes Loos erwartet. Darum! wenn ihr sterben müsset und mit uns glaubet, ein jeder gehe im künftigen Leben einer seinen Thaten angemessenen Vergeltung entgegen, so werdet ihr kein Leides thun denen, die euch keines thun." *This man was a savage, but he spoke the language of the purest revelation* (S. 35).

III. Nach treffenden Bemerkungen über die Tradition der Lehren und die der Gebräuche, jener, mittelst des Mundes, dieser, mittelst des Auges (*oral, ocular*), wobey das Horazische (*d. a. p.* 180) „*Segnius irritant animos demissa per aurem quam quae sunt oculis subiecta fidelibus*" erläutert, auch behauptet wird, ein Erzähler verdiene mehr Glauben, wenn er von den unter einem Volke bestehenden religiösen *Ceremonien* (weil er da nur *a faithful relation of what he sees* geben dürfe), als wenn er von den durch Tradition fortgepflanzten und erhaltenen religiösen *Meinungen* berichtet (weil da seine Einbildungskraft einen gröfsern Spielraum habe und er unter dem Einflusse eines *preconceived system* leicht falsche Schlüsse ziehe), — geht der Vortrag zur Betrachtung der äufserlichen Religionsgebräuche der Indianer über, und findet auch hier unter den sonst so verschiedenen Eingebornen Amerika's eine auffallende, auf Zusammenhang mit der patriarchalischen Religion hindeutende, Uebereinstimmung. Es folge ein kurzer Auszug.

Die Indianer opfern nicht nur dem gröfsen Geiste, sondern auch den Untergöttern. Die Opfer bestehen aus Früchten, Thieren und andern Gegenständen.

Digitized by Google

den. Zuweilen bringen sie von den Thieren nur das Fell dar. Hunde sind vorzügliche Opfer, zumal wenn sie fett und milchweiss sind. Nicht selten werden sie lebendig an den Hinterfüssen für die Götter aufgehenkt. Bald sind mit Ausrufungen die Opferfeyerlichkeiten verbunden, bald nicht. Die Opfer auf beschwerlichen Strafsen und an gefahrvollen Orten, auf Felsen u. dgl., für die Gottheit, die solche Gegenden beherrscht, niederzulegen, liebt man. Wenn bedeutende Gaben geopfert werden, so wird, damit Aufmerksamkeit und Nacheifer entstehe, gern ein in die Augen fallender Platz gewählt. Geht nun ein Landsmann oder ein Fremder vorüber, der an irgend etwas, gerade zum Opfer Ausgestellten, dringenden Mangel leidet; so darf er das Ausgestellte oder einen Theil davon nehmen. Er mufs dann nur etwas, dessen er eben entbehren kann, dafür zurücklassen. Es schadet nicht, wenn dieſs auch einen weit geringern Werth haben mag. Aus Muthwillen aber eine zum Opfer geweihete Gabe anrühren oder wegnehmen, wird als Lästerung des grofsen Geistes angesehen. Bey Festen opfert man, ehe das Mahl beginnt, einen Theil der Speisen und Getränke, indem man davon ins Feuer oder auf die Erde schüttet. Aehnliches thun einzelne Stämme auch zu Anfang der Jagd; wenn sie in den Krieg gehen oder aus der Schlacht rückkehren. Nach *Loskiel*, der einen vorzüglich genauen Bericht von den Opfern der Delaware Indianer gegeben hat, wimmelt davon ihr Leben. Sie opfern einem Haasen, weil der erste Ahn der indischen Stämme diesen Namen geführt haben soll. Sie opfern den Fischen kleine Stücken Brots in Fischgestalt. Sie opfern dem Getreide Bärenfleisch, den Hirschen und Bären Getreide. Ausdrücklich indefs leugnen sie, dafs sie diesen untergeordneten guten Geistern damit eine Anbetung zu erweisen dächten; sie behaupten vielmehr durch diese nur dem wahren Gott ihre Huldigungen darzubringen. Wenn ein Knabe träumt, er sehe einen grofsen Raubvogel von der Gröfse eines Mannes aus Norden her auf ihn zufliegen und zu ihm sagen: brate Fleisch für mich; dann ist der Knabe verpflichtet, den ersten Hirsch oder Bären, den er erlegt, diesem Vogel zu opfern. Das Opfer wird angeordnet von einem Greise, der Tag und Ort, wo es vor sich gehen soll, bestimmt. Drey Tage vorher werden Boten, die Gäste einzuladen, ausgesandt. In einem Hause, das grofs genug ist für drey Feuer, versammelt sich die Gesellschaft. Bey dem mittleren Feuer richtet der Greis das Opfer zu. Er läfst sich zwölf gerade und schwanke Stäbe reichen, befestigt diese in dem Boden, so, dafs sie einen kreisförmigen Fleck einschliefsen, und bedeckt sie mit Tüchern. Dann wälzt er zwölf glühend heifse Steine in das Gehege, deren jeder einer Gottheit insbesondere geweiht ist. Der gröfste gehört dem grofsen Gott des Himmels; der zweyte der Sonne, dem Gott des Tages; der dritte der Nachtsonne, dem Monde; der vierte der Erde; der fünfte dem Feuer; der sechste dem Wasser; der siebente dem Hausgott; der achte dem Getreide; der neunte dem West; der zehnte dem Süd; der eilfte dem Ost; der zwölfte dem Nord. Der Greis nimmt dann eine hohle, kürbisförmige Klapper, welche einige Körner Getreide's enthält, und während er den Knaben, für welchen das Opfer geschieht, in das Gehäge führt, wirft er eine Handvoll Tabak auf die glühend-heifsen Steine. So wie nun der Rauch aufsteigt, klappert er mit seiner Calabasse, ruft jeden Gott bey Namen, und spricht: Dieser Knabe (hier nennt er ihn) bringt dir einen schönen feisten Hirsch und ein köstliches Gericht Sapan dar. Sey ihm gnädig und gieb ihm und den Seinen gut Glück. — Menschenopfer bringen die indianischen Stämme nicht; man müste denn die Marter ihrer Gefangenen als ein Opfer, dem Gott des Krieges geweiht, ansehen. — — Von hier geht der Vf. zu einer Betrachtung der Opfer, als eines *Entsündigungsmittels*; und was er darüber sagt, dafs die menschliche Vernunft diese nicht habe erfinden können, dafs sie göttlichen Ursprungs und *vorbildende Symbole* des im Heilande der Welt dem Menschengeschlecht zu Theil gewordenen Segens seyen: das mufs man S. 44 — 48 bey ihm selbst nachlesen.

IV. Von den Priestern der Indianer sind die Zeugnisse der Reisenden verschieden. Bey Einigen heifst es: Wer opfert, ist Priester. Besonders sind es die Stammfürsten und die Hausväter. Andere, z. B. *Bartram travels through North and South Carolina* etc. Lond. 1792. 8. S. 495) sagen: In jeder Stadt oder Gemeinde ist ein Hoherpriester, mit mehreren Unter- oder jüngeren Priestern. Vielleicht ist diese Differenz dadurch auszugleichen, dafs man annimmt, obrigkeitliche und priesterliche Würde seyen bey den Indianern verbunden. So waren beide Aemter vereint vor Aarons Zeiten. Melchisedek war König von Salem und Priester des allerhöchsten Gottes. Jethro war Priester und Regent von Midian. Abraham, obwohl Fürst, verrichtete priesterliche Functionen. Auch unter heidnischen Volkern waltet diese Gemeinschaft. Homer schildert den bejahrten pylischen König, wie er mit Opfern beschäftigt ist (*Odyss. III*, 418 ff.) und Virgil singt von dem Fürsten von Delos, der beides, König und Priester, war: *Rex Anius, rex idem hominum Phoebique sacerdos.* So mag auch bey den Indianern die Priesterwürde mit der obrigkeitlichen Gewalt vereint seyn; bey den Südindianern, wo eine monarchische Form vorzuwalten scheint, mag sie sich forterben; bey den Nordindianern, unter denen die republikanische Form vorherrscht, mag sie an freyer Wahl hangen. Dieſs wäre denn ein neues Zeugnifs, dafs sich die Religion der Indianer der patriarchalischen auffallend nähert.

(*Der Beschluſs folgt.*)

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

VÖLKERKUNDE.

New-York, bey Wiley: *A discurse on the religion of the Indian Tribes of North America* — — by *Samuel Farmar Jarvis* etc.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

V. Noch eine andere Menschenklasse giebt es unter den Indianern, über welche die Berichte der Reisenden gleichstimmig sind, wiewohl *Bartram* und Andere sie mit der Priesterschaft verwechseln. Die französischen Missionarien haben ihnen den Namen *Jongleurs* gegeben. Daher ist das englische *Jugglers*, *Conjurers* abzuleiten. Das Geschäft dieser Diener der Götter besteht darin, die Wünsche derselben zu verkündigen und ihre Dollmetscher bey den Menschen zu seyn. Ihrer Macht schreibt man zu, dass sie auf eine übernatürliche Weise Krankheiten heilen, wunderbare Segnungen des Himmels herabbringen, ungewöhnliche Strafen verhängen, künftige Dinge vorhersagen, und dergleichen. Wenn sie sich, zur Vorbereitung auf ihre Kunststücke, in ihr Schweissgemach verschliessen, so gleichen sie auf ein Haar den Beschreibungen, welche die alten Dichter von den auf dem delphischen Dreyfuss sitzenden Priesterinnen Apollon's geben. Auch sie fallen in Verzuckung, stossen Töne aus und verrichten Handlungen, welche scheinbar über die Kraft des Menschen hinausgehen und mit unwillkürlichem Grauen selbst besonnene Zuschauer durchdringen. *Charlevoix* sagt alles Ernstes, sie müssten in wahrhafter und unmittelbarer Verbindung mit dem Vater der Lüge stehen, da ihre Vorhersagungen oft so überraschend bestätigt werden. Die Indianer halten viel auf Hexerey. Schon hieraus kann man schliessen, in welchem Ansehen bey der Menge diese *professional impostors* stehen, wie *Heckewelder* sie nennt. Es ist unglaublich, berichtet dieser Schriftsteller (*hist. acc. of Indians* p. 232 ff.), in welchem Maasse der Aberglaube an Hexerey über die Indianer herrscht. Von dem Augenblick, wo Einer dem Gedanken, er sey behext, unterliegt, bleibt er nicht länger Er selbst. Bestimmte Begriffe von der Macht der *Conjurers* und der Verbindung, in welcher dieselben mit den unsichtbaren Gewalten stehen, hat Niemand. Darin aber kommen sie überein, der Zauberer wirke durch eine tödtende Substanz, in einer Art, die weder zu begreifen, noch zu beschreiben ist, auf den, welchen er treffen will. Den Getroffenen ergreift unmittelbar ein Schauder, dessen Grund er nicht kennt. Seine Lebensgeister erschlaffen. Seine Essluft nimmt ab. Sein Schlaf wird unruhig. Er schwindet hinweg. Er siechet. Er stirbt endlich, als ein bejammernswerthes Opfer der — Wirkungen seiner eigenen Phantasie. Ein merkwürdiges Beyspiel dieses Glaubens an jene Zauberer und seiner auffallenden Wirkungen erzählt *Hearne* (*Journey to the northern Ocean. Dublin* 1796. S. 221) aus der Zeit seines Aufenthalts unter den *northern or Chepewyan Indians*. Matonabbee, einer ihrer Chefs, hatte ihn gebeten, seiner Feinde Einen, der eben damals mehrere hundert Meilen entfernt war, zu tödten. Dem grossen Manne zu gefallen, sagt er, und weil ich keinerley Schaden oder Nachtheil davon erwartete, zeichnete ich, in roher Skizze, zwey menschliche Gestalten auf ein Stück Papier in ringender Stellung. Der Eine hielt ein Bajonett, womit er zielte nach der Brust des Andern. Diess, sprach ich zu Matonabee, indem ich auf die Figur, die das Bajonett hielt, deutete, bin ich; und jenes da ist euer Feind. Den Figuren gegenüber zeichnete ich eine Fichte, über welcher ein grosses Auge sich erhob, und aus dem Baum hervor streckte sich eine grosse Hand. Diess Papier gab ich Matonabbee, mit der Anweisung, er solle dasselbe möglichst bekannt machen. Im folgenden Jahr, auf einer Handelsreise, sagte er mir, der Feind sey todt. Er erzählte: dass derselbe, obwohl im vollkommensten Wohlbefinden, so bald er von meinem Anschlag auf ihn gehört, unmittelbar darauf tiefsinnig geworden, und jedem Erhaltungsmittel ausweichend in wenig Tagen gestorben sey. — Hier nun schliesst sich eine interessante Parallele an zwischen den *Jugglers* der Indianer und den Propheten der alten Welt; besonders aus jener frühern Periode der heiligen Geschichte, *while the Gentiles had not yet entirely apostized from the worship of the true God, and therefore were not yet wholly cut off from the patriarchal church.* — Diesen Abschnitt schliesst S. 60 mit der Bemerkung: *In proportion, as Idolatry increased, the prophetic spirit in the patriarchal church was gradually withdrawn. While the true God was worshipped, even though in absurd connexion with Idols, the divine influence was sometimes communicated. But being more and more frequently denied, the prophets had recourse to the superstitious observances of divination and judicial astrology. And as Idolatry in its downward course at length lost sight of the Creator, and worshipped only the creatures, so the prophetic office degenerated into the arts, by which impostors preyed upon the superstition of the ignorant.*

Damit glaubt der Vf. genug gesagt zu haben, um die Analogie der Religion der Indianer mit dem Gul-

tus der patriarchalischen Zeitalter aufser Zweifel zu setzen. Die Indianer sind ihm ein ursprüngliches Volk (*a primitive people*). Sie müssen, wie die Chinesen, unter den frühesten Emigranten der Nachkommen Noah's gewesen seyn. Eben wie jene aufserordentliche Nation schritten sie über die Grenzen der damaligen Menschengesellschaft so weit vorwärts, dafs sich ihre Besonderheit gehörig ausprägen konnte. *Whether they came immediately*, fährt der Vf. fort, *to this western continent, or whether they arrived here by gradual progression, can never be ascertained and is an inquiry of little moment. It is probable however, that like the northern hordes, who descended upon Europe, and who constituted the basis of its present population, their numbers were great; and that from one vast reservoir they flowed onward in successive surges, wave impelling wave, till they had covered the whole extent of this vaste continent. At least, this hypothesis may account for the uniform character of their religion and for the singular fact: that their languages form a separate class in human speech, and that, in their plans of thought, the same system extends from the coasts of Labrador to the extremity of Cape Horn.*

Mit dem Wunsche, dafs die Indianer um so eher von Gott gewürdigt werden möchten, des Christenthums heiligenden und beseligenden Einfluss zu erfahren, je mehr der Charakter ihres Glaubens und Cultus zur Aufnahme des Evangeliums sie fähig mache, endigt der beredte Vortrag.

Dann folgen von S. 65 *notes and illustrations*, die, auch in Hinsicht auf *die Sprache der Indianer*, von nicht geringer Bedeutung sind; zumal Note *D*. Wir wünschen, dafs ein ausgezeichneter Sprachkenner diesem Gegenstande seine Aufmerksamkeit schenken möge.

PHYSIK.

1) Berlin, b. Christiani: *Die dieſsjährige zu erwartende Witterung* im Sommerhalbenjahre, vom Frühlingsanfang bis Ende Octobers im Jahre 1819, nebst Vorerinnerungen über einige zur Witterungskunde gehörige Gegenstände, von *Dittmar*, Königl. Prof. und Consist. Secret. *Zweyte* unveränderte Auflage. 1819. VI u. 139 S. 8. (9 Gr.)

2) *Ebendaſs.: Voraussicht der Beſchaffenheit eines jeden künftigen Winters für Europa und Asien, zwiſchen dem 30ſten und 79ſten Grade nördl. Breite.* Aus der Form des Erdballs und seines äufsern Baues hergeleitet. Nebst einer illum. Witterungskarte von *Sig. Gottfr. Dittmar* u. s. w. 1819. VI u. 12 S. 4. (10 Gr.)

Was von Witterungsprophezeihungen zu halten ist, darüber hat sich vor nicht langer Zeit der ehrwürdige Veteran der Astronomen zu Berlin so treffend und durchaus wahr ausgesprochen, dafs es Wunder nehmen mufs, noch irgend Jemanden, der seine Schrift doch wohl gelesen haben mag, das Wetter auf länger als etliche Tage zum voraus prophezeihen zu hören. Dem dafs man es dahin wohl bringen kann, lehrt die Erfahrung eben so sehr, als sie wider alle diejenigen spricht, die auf ganze Sommer oder Winter die Witterung voraus zu bestimmen sich anmaafsen. Zu diesen gehört jedoch unser Vf., den man seit einiger Zeit, nach *Haberle*, als einen eifrigen Wetterpropheten kennt.

Seine Schrift Nr. 1 besteht aus 114 Seiten Vorerinnerungen und 18 Seiten eigentlicher Wetterprophezeihungen, die, nach dem Titel zu urtheilen, die Hauptsache des Büchleins auszumachen scheinen. — In den Vorerinnerungen handelt der Vf. zuerst von den Hindernissen der Witterungskunde, wo denn auch gar eifrig gegen diejenigen gesprochen wird, welche dem Monde einigen Einfluss auf die Witterung zuschreiben, (der indessen nicht ganz zu leugnen, aber auch nicht so, wie der Vf. ihn nimmt, zu nehmen ist;) dann folgt noch ein Kapitelchen über Mond und — Barometerveränderungen, die hier ziemlich sonderbar zusammengebracht werden; ein drittes soll des Vfs. Idee über Witterung und ihren Wechsel entwickeln; — zu Anfang dessen erzählt er, wie er vor 38 Jahren *Garve* gefragt habe, ob es nicht möglich sey, in der Witterungslehre bestimmtere und zuverlässigere Gesetze aufzufinden u. s. w., und spricht in diesem und dem folgenden Kapitel, überschrieben: Voraussicht der künftigen Witterung — viel von sich und Nebendingen, aber seine Witterungsidee bleibt gar unentwickelt; eben so enthält der Abschnitt: von den Haupturſachen der abwechselnden Witterung, Nichts zur Sache und viel Unnützes, und der folgende: „Umschwung unseres Erdballs," scheint gar eine falsche Ueberschrift zu haben, und vielleicht: Beschaffenheit der Erdoberfläche, und Umwälzung des Erdballs um die Sonne — heifsen zu müssen, wiewohl *dieſes letztern* nur S. 65 mit wenigen Worten und so gedacht wird, dafs es scheinen mufs, als meine der Vf., dafs die Sonne der Erde im Sommer näher als im Winter sey. Zu den vielfeitig mitwirkenden Ursachen der Witterung zählt der Vf. besonders die *den gemäfsigten benachbarten Zonen*, die Ausdünstungen der Erdoberfläche; die Schatten; die elektrische Materie; den täglichen Umschwung des Erdballs: die Schnee- und Eislagen: und die Wolken; hierauf giebt er „vorläufige Aggregate zum System einer künftigen Witterungslehre;" — und in dem Allen theils viel Bekanntes, theils viel Willkürliches, z. B.: Wärme und Kälte, Schatten und Licht, Tag und Nacht veranlassen und erzeugen Dünste und Winde;" und: „Wolken und Nebel ziehen von den Seiten des Aequators nach den zu beiden Seiten liegenden Polländern oder Eisgenden hinab;" u. dgl. m. Zuletzt noch Etwas über die *Winde*, was zum Theil ganz richtig, aber nicht eigentlich hieher gehörig ist.

Es folgt die Anzeige der Witterung für das Sommerhalbjahr 1819, welche folgendermaafsen, *ad captationem benevolentiae*, anhebt: „der von mir am 27ſten

27sten September vorigen Jahres angekündigte milde und nicht lang anhaltende Winter ist mit allen Nebenbestimmungen so erfolgt, wie ich ihn angegeben hatte. Die strengste Kälte traf wirklich nach dem 19ten und 20sten December und bis zur Mitte des Januars ein, auch wechselten kalte mit gelinden Tagen bis dahin ab u. s. w. Wer sieht aber nicht, dafs ein Jeder leicht so den Winter voraussagen kann? denn am gewöhnlichsten fällt die strengste Kälte vom 21ste December bis Ende Januars, und diese Kälte ist nie gleich anhaltend, sondern es wechseln kalte und gelindere Tage ab. — Und so sind auch die neuen Prophezeihungen so allgemein, das Gewöhnliche enthaltend, und mit mancherley „*Wenn*" auf Schrauben gestellt, dafs sie entweder wohl eintreten müssen, oder dafs ihr Nichteintreten doch so ziemlich entschuldigt werden kann. So heifst es z. B. im *April:* „nimmt jedoch vor dem 15ten April die Wärme im hohen Nordost und am Fufse der werchoturischen Gebirge zu, so thauet daselbst Schnee und Eis auf (versteht sich ja!) und so könnte dadurch die hohe Luft in Deutschland wenigstens bis zum Gefrierpunkte erkältet werden." (Aber was meint der Vf. mit der hohen Luft? und wenn nun seine Weissagung nicht eintraf, war es ihm nicht ein Leichtes, zu sagen: „Ja, der Schnee ist auf den werchoturischen Gebirgen nicht geschmolzen; er liegt da noch, geht hin, und seht zu?") Ferner liest man: „kleine Hagelkörner mit Windstöfsen werden unfehlbar in einigen Klimaten herabfallen — viele Aprilmorgen werden mit heiterer und freundlicher Miene erscheinen — die Morgenzeiten werden gröfstentheils kühl seyn — in den letzten Tagen des April werden alle Bäume in Blüten treten" u. s. w., was im April durchaus gewöhnlich ist, und sich ein jeder selbst weissagen kann. — Und so gehts durch alle Monate fort, dafs Rec. es müde wird, die Weissagungen für einen jeglichen abzuschreiben. Er wird unwillkürlich an jenen Kalender-Wettermacher erinnert, der sich immer nur hütete, im Sommer Schnee und im Winter Gewitter anzuzeigen, weil das doch wahrscheinlich nicht eintreffen möchte. — Aber die Weissagungen des Vfs. sind im vergangnen Sommer 1819 oft auffallend nicht eingetroffen. So weifs er z. B. von der aufserordentlichen Wärme und Hitze, von der Gewittermenge und deren aufserordentlichen Heftigkeit in diesem Sommer nichts; er sagt vielmehr in Absicht jener im Julius: „die Sommerwärme wird jedoch im Ganzen nicht viel geringer als die vorjährige seyn. Aus allen hier angezeigten Gründen (??) werden, bey warmen Tagen, die meisten Morgen dieses Monats kühle Luft *aus den schon mehr angegebenen Gründen* bringen." Wie schon ftihürt, und wie falsch und durch die Erfahrung widerlegt zugleich! Denn die Thermometer standen vom 3ten bis zum 10ten, 20 bis 25 Grade Reaum. *im Schatten*, und die Nächte selbst waren unerträglich heifs; auch in der letzten Hälfte des Monats standen sie wieder 20—23 Grad R.! — In Absicht der Gewitter sagt er nur (S. 126): „ohne Gewitter geht kein Sommer vorüber; auch dieser und der folgende Monat (Jun. und Jul.) wird seine elektrischen Explosionen haben." Aber hat man nicht vielmehr die heftigsten und überall einschlagenden und zündenden Gewitter in diesen Monaten erlebt? — waren nicht der 5te, 7te, 8te und 9te Junius, und besonders der 8te Julius allgemeine Gewittertage fast für ganz Deutschland? — Das alles hat aber Hr. *D.* nicht vorausgesehen, aus dem ganz einfachen Grunde, weil — er es nicht konnte. Möge er zu dieser Erkenntnifs kommen, und bald — zu prophezeien aufhören! Ueber den Schnee auf den werchoturischen Gebirgen oder auf den Pyrenäen etwas zu erfahren, hält ohnehin ziemlich schwer.

Und nun noch Etwas über desselben Vfs. (Nr. 2) „Vorausicht der Beschaffenheit eines jeden künftigen Winters." — Auch diese Schrift ist voll unerwiesener und unerweislicher Behauptungen. Ihr ist eine gar willkürlich angeordnete und verzeichnete Witterungskarte beygefügt, welche der Vf. zuerst erklärt, d. h. zeigt, was die auf derselben vorkommenden Striche, Numern, Farben und anderen Zeichen zu bedeuten haben; dann äufsert er sich über sechs Abdachungen in drey grofse Weltmeere und drey Seebecken, die eben so willkürlich angenommen als dargestellt werden. (Eigentlich giebt es für Europa und Asien nur *zwey* — eine nord und nordwestliche und eine süd und südöstliche.) In dem Baue der grofsen, über 3000 Meilen langen (der Umfang der ganzen Erde beträgt übrigens nur 4,500 Meilen!) Gebirgskette, die sich von den Pyrenäen bis an die Nordostküste Asiens hinzieht, und in dem Baue des caspischen Meerthals, des Plateau's von Tibet, und der Wüste *Kobi* sucht nun der Vf. (doch ohne sich über das *Warum* auch nur andeutend zu erklären) die Hauptursachen, nach welchen sich *bey Erscheinung der Herbstwinde* (?) jeder bevorstehende Winter auf folgende Art voraussehen lasse. „Es komme darauf an, *welchen Eingang* der *Windzug* in dem entscheidenden oben genannten Herbstmonate nimmt. Von der Abwechslung dieses Windes und seines endlichen Standes hange es ab, ob die *Nord-* oder Südhälfte der beiden Erdtheile von Europa und Asien einen *gelindern* oder *strengern* Winter haben werde und solle." (Wie willkürlich bestimmt!) „Eine ältere als 100jährige Erfahrung der Seereisenden, *Hirten* und manchen *anderen Naturbeobachter* (!!) lehre aber, dafs wenn in dem entscheidenden Monate vom 20sten Sept. bis 20sten und 24sten October" (diese Erfahrung nachzuweisen, dürfte dem Vf. gar schwer werden) „der Wind abwechselnd von einem oder von zwey Tagen zu den andern zwischen Westen, Süden und Osten, und den andern dazwischen befindlichen Nebenwinden (wie sie auf der Karte bezeichnet sind) weht, der Wind in den südlichen Gegenden stehen bleibe (was dies heissen soll, weifs Rec. sich nicht zu erklären), und diese dann einen strengern, die nördlichern aber einen gelindern Winter zu erwarten hätten. Drehe sich

sich hingegen der Wind in dem genannten kritischen Monate von West nach Nordwest, oder gehe er wohl gar über Nord nach Nordost und Ost-Nordost hin, und wanke er endlich innerhalb dieser vier Wochen beständig zwischen Westen, Nord und Ost, so bleibe er in dem Raume von West-Nordwest und Nordost und Ost drey Monate bis zum Frühlingsanfange stehen, und die Bewohner der nordlichen Seite sehen einem *kalten*, auch wohl *mitunter* (!) einen *strengen*, die jenseitigen Südländer aber einem milden Winter entgegen." — Dies ist die Feststellung des Vfs. mit seinen eigenen Worten, die aber im Grunde weiter nichts enthält, als die *alte* Lehre, dass, wie sich der Wind um das Frühlings- oder Herbstäquinoctium regulire, darnach ein kälterer oder wärmerer Sommer oder Winter zu erwarten sey: eine Regel, die Rec. eben so oft wahr als falsch befunden hat. Der Vf. sagt übrigens (S. 12) selbst: „Es hat jedoch jedes Land seiner individuellen Lage, sowohl in Rücksicht der Zone, seines Baues, der benachbarten Länder oder Meere, als auch in Rücksicht seiner Länge und Breite wegen, eine verschiedene Witterung, und muss dies *Alles* nach der Localität eines Landes eingeschränkt, verstanden und angewendet werden." Damit aber widerspricht er zugleich jenen allgemeinen Aussprüchen, und müsste hiernach ihm und jedem andern die Lust zu solchen allgemeinen Wetterprophezeiungen wohl vergehen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Wissenschaftliche Anstalten.

Ungrisches National-Museum zu Pesth.

Am 18ten September 1820 wurde das ungrische National-Museum von Ihren K. K. Majestäten, dem Kaiser und der Kaiserin von Oesterreich, von I. K. Hoh., dem Kronprinzen Ferdinand und dem Erzherzog Franz Karl, mit einem Besuch beehrt. Ihre Majestäten und Kaiserl. Hoheiten wurden in das National-Museum von Sr. Kais. Hoh., dem Palatin von Ungern, Joseph, geführt und daselbst von dem Director und Königl. Rath, *Jacob Ferdinand von Miller*, und den übrigen Beamten des Instituts in der ungrischen Nationalkleidung ehrfurchtsvoll empfangen. Sie besahen zuerst das Naturalienkabinet, wo der Custos desselben, *Joseph Jonas*, die Ehre hatte, der wissbegierigen Kaiserin die seltensten und vorzüglichsten ungrischen Erzstufen und andere Mineralien, die nach den Fundorten in den verschiedenen Gespanschaften Ungerns comitatsweise geordnet sind, so dass man den Mineral-Reichthum jeder Gespanschaft übersehen kann, zu zeigen, und ihr sein neues Werk: „Ungerns Mineralreich" (Pesth bey Hartleben. 1820. 8.), zu überreichen. Aus diesem Kabinet verfügten sich die hohen Gäste zur Besichtigung der alten in Ungern gefundenen oder geprägten Münzen und der verschiedenen römischen und ungrischen Alterthümer und Seltenheiten, die der Custos des Münzkabinets und der Alterthümer, *Anton Haliczky*, vorzeigte und erklärte. Auch die noch im Entstehen begriffene ungrische Bildersammlung zog die Aufmerksamkeit der hohen Gäste auf sich, namentlich das Bildniss des berühmten ungrischen Kardinals und Erzbischofs *Peter Pázmány* und das allegorische Bild des ungrischen Malers *Paul Balkay* von den Vortheilen des Friedens. Nun besahen die hohen Gäste die Bibliothek des National-Museums, die in viele Säle vertheilt ist. In den ersten Sälen zog die im J. 1819 von dem Hn. Grafen *Franz Széchényi* dem National-Museum geschenkte Handbibliothek, die 9000 wichtige, zum Theil seltene, prächtig eingebundene Werke aus verschiedenen wissenschaftlichen Fächern in verschiedenen Sprachen enthält, die Aufmerksamkeit Ihrer Majestäten und Kaiserl. Hoheiten auf sich. Dann besahen sie die Seltenheiten und Merkwürdigkeiten in der eigentlichen ungrischen Nationalbibliothek, die gleichfalls *grösstentheils* ein Geschenk des Musageten *Széchényi* ist, und interessirten sich vorzüglich für seltene alte und wichtige Handschriften und Urkunden, welche der Bibliothekar, *Stephan von Horvát*, vorwies und zum Theil vorlas. Solche waren namentlich: eine mit den Fusszehen geschriebene alte Bibel, magyarische Leichenreden aus dem 13ten Jahrhundert, die Beschlüsse des ungrischen Reichstages unter dem König Colomann in der magyarischen Sprache, und eine auf das Haus Oesterreich sich beziehende Urkunde. Aus den Bibliothekssälen gingen Ihre K. K. Majestäten und K. K. Hoheiten in den Garten des Museums, in welchem alte römische, in Ungern gefundene Denksteine, steinerne Särge, verschiedene mit Inschriften versehene Monumente aufgestellt sind, worunter besonders ein Opferaltar, mehrere Särge und die römischen Meilenzeiger die Aufmerksamkeit der hohen Gäste auf sich zogen. Ihre K. K. Majestäten verliessen das ungrische National-Museum, nachdem sie zuvor dessen Vorstehern ihre vollkommene Zufriedenheit über die Einrichtung und fortwährende Bereicherung dieses herrlichen National-Instituts bezeigt hatten. Einige Tage später besuchte der englische Prinz, Herzog *von Cambridge*, das ungrische National-Museum. Der Custos des Münzkabinets und der Alterthümer, *Anton Haliczky*, verfasste auf die erwünschte Anwesenheit des Kaisers und Königs Franz I. und der Kaiserin und Königin Karoline Auguste in Ofen und Pesth im September 1820 eine Lapidar-Inschrift.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Ankündigungen neuer Bücher.

Eben ist erschienen:

Chrestomathia Sanskrita, quam ex codicibus MSS. adhuc ineditis Londini exscripsit, atque in usum tironum versione, expositione, tabulis grammaticis etc. illustratam edidit *Othmarus Frank*, philos. prof. Monachii typographice ac lithographice opera et sumtibus propriis. MDCCCXX.

Dieses Werk ist zu haben in der Druckerey des Verfassers zu München gegen *baare* Bezahlung von 15 Fl. Rhein. oder auf feineres Papier von 17 Fl. Wer für 5 Exemplare zahlt, erhält sechs, und jede Buchhandlung das Exemplar mit 20 Rabat.

So eben erschien und wurde an alle Buchhandlungen des In- und Auslandes versandt:

Der bewährte Schreibemeister,
oder
gründliche Anweisung, wie man sich in kurzer Zeit eine schöne und leichte deutsche Geschäftshand verschaffen kann.

Nach 13 in Kupfer gestochenen Vorschriften und 3 Blatt Signaturen.

Von

Sigism. Fr. Baumgarten.

gr. 4to. Sauber geheftet 1 Rthlr. 4 gr.

Berlin, bey C. Fr. Amelang, Brüderstr. Nr. 11.

Wenn wir gleich eine Menge älterer und neuerer Anleitungen zur Schönschreibekunst, und darunter mehrere vorzügliche und empfehlungswürdige, besitzen; so ist doch die oben angezeigte Anweisung keineswegs als überflüssig anzusehen, da sie sich durch ihre Einfachheit und Kürze, durchaus nicht steifen und gezwungenen, sondern *leichten* und *flüchtigen*, Schriftzüge besonders empfiehlt. Eine zierlichere Handschrift, als *Die* ist, wozu hier Anweisung gegeben wird, braucht Niemand. Auch der Inhalt der Vorschriften ist zweckmäfsig gewählt. Anzeiger dieses, der selbst keine undeutliche Hand schreibt, und aus Berufspflicht jeden Monat an 200 schriftliche Aufsätze junger Leute durchsehen mufs und dieselben unaufhörlich auffodert, sich eine deutliche Handschrift anzueignen, kann nicht umhin, denselben Eine dieser Vorschriften ans Herz zu legen, welche zur Bestätigung dessen dient, was er ihnen so oft schon gesagt hat. Sie lautet also: „So zu schreiben, dafs Andere unsere Schrift gern und schnell lesen können, ist in mehr als einer Hinsicht wichtig: denn viele Briefe, Vorstellungen und Bittschriften werden blofs darum gar nicht oder doch oft nicht ganz und nicht aufmerksam gelesen, weil es zu mühsam ist, die undeutlichen Schriftzüge zu entziffern. Und wer einmal anfängt um die Schönheit und Regelmäfsigkeit seiner Handschrift unbekümmert zu seyn, der ist in Gefahr, in kurzer Zeit dahin zu kommen, dafs Niemand, und vielleicht er selbst nicht (was wirklich oft der Fall nach Ref. Erfahrung ist), lesen kann, was er geschrieben hat, wodurch er Andern und sich selbst das Leben schwer macht, und nicht selten sich empfindlichen Schaden zuzieht."

Als *Weihnachts-Geschenke* sind mit Recht zu empfehlen:

Bülzingsloewen, Johanna von, Ansichten und Meinungen zur Beförderung glücklicher Ehen. 8. Geh. 10 gr.

Deren Briefe über weibliche Bildung, gewechselt zwischen Tante und Nichte. 8. Geh. 12 gr.

Thieme, Moritz, dramatische Spiele für die Jugend bey festlichen Gelegenheiten. (Inhalt: 1) Die Heimkehr, 2) das Räthsel, 3) die Scheidestunde, 4) das Angebinde, 5) das frohe Fest, 6) Querstriche, 7) der Namenstag, 8) die Weinlese.) Taschenformat im Futteral. 1 Rthlr.

Dessen Bilderfibel. Mit 24 sauber illum. Kupfern. 8. Geh. 20 gr.

Verlag von H. Ph. Petri in Berlin, und ist durch alle Buchhandlungen zu beziehen.

Gläser, G. C. W., Naturhistorisches Bilderbuch. Ein Geschenk für die Jugend, zur angenehmen und nützlichen Unterhaltung, mit 80 Abbildungen von Thieren auf 20 Kupfertafeln. 8. Hannover, in der Hahn'schen Hof-Buchhandlung. 16 gr.

Die Neigung zum Wissen und Lernen zeigt sich schon im zartesten Alter durch die Aufmerksamkeit der Kinder für Bilder. Daraus nahm der Verfasser die Idee zu diesem Bilderbuche, welchem Aeltern, Lehrer und Lehrerinnen, Freunde und Freundinnen der

Digitized by Google

der Kinderwelt vor einer Menge anderer bald den Vorzug zuerkennen werden. Die, mit höchster Sorgfalt, der Natur nachgezeichneten, colorirten Abbildungen stellen, getreu und zierlich, die merkwürdigsten Thiere aller Gattungen, aus allen Erdtheilen, dar. Die Erklärungen sind in einer einfachen, dem Zwecke angemessenen Sprache gegeben, welche die Kinder fesselt, und denen, welche sich mit ihnen unterhalten, oder sie belehren wollen, den rechten Ton andeuten kann.

Ich zeige hiermit an, dass von

Girard's Anatomie der Hausthiere, 2 Bände,

welche in den Jahren 1812 und 1813 bey mir erschienen ist, in Kurzem eine *neue nach der 2ten Auflage des Originals ganz umgearbeitet* erscheint.

München, im December 1820.

Joseph Lindauer.

Bey mir ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Dicionario italiano-tedesco e tedesco-italiano, oder *italienisch-deutsches und deutsch-italienisches Wörterbuch*, von *D. A. Filippi*, 2 Bände in 4 Abtheil. gr. 8. 181 Bogen. 8 Rthlr.

Wie früher das von *Jagemann* in diesen Sprachen bearbeitete Wörterbuch seine Vorgänger wegen seiner Brauchbarkeit nach und nach verdrängte, so zeigt es sich jetzt, dass dieses unserm *Filippi* zu Theil wird. Er als Professor der italien. Sprache in Wien, hat aber auch, um diesen Preis zu erringen, viele Jahre allen Fleiss und Sorgfelt auf die Bearbeitung seines Wörterbuchs verwendet, so z. B. gab er in dem italien. deutschen Theil eine mehr zuverlässige Richtschnur in der echten Aussprache, eine genaue Unterscheidung der in unserer Zeit üblichen Wörter vor den veralteten, so wie auch solcher, die nur im oratorischen oder poetischen Stile gebraucht werden, nebst einem reichlichen Vorrath der anwendbarsten Synonymen in allen ihren verschiedenen Bedeutungen, und vermehrte diesen Theil noch mit einigen 1000 von den vorzüglichsten italien. Schriftstellern gebrauchten Wörtern, so wie auch mit allen auf Handel und Seewesen sich beziehenden Benennungen, welche in vielen andern Wörterbüchern fehlen.

Was den deutsch-italienischen Theil betrifft, so war der Verfasser bey diesem vorzüglich bemüht den Deutschen, welche bey Uebersetzungen aus dieser in jene Sprache ihre Zuflucht zu dem Wörterbuche nehmen müssen, ein Werk zu liefern, worin die italienischen Wörter bestimmt und richtig angegeben sind, und der Suchende nicht auf eine Menge von sogenannten, für seinen Fall aber nicht anwendbaren, Synonymen stösst, welche seiner Wahl überlassen bleiben, und wodurch er dann ein buntes fremdes oft unverständliches Italienisch hervorbringt.

Dieses Wörterbuch ist daher nicht nur Anfängern in dieser Sprache, sondern auch allen Freunden, Geschäftsmännern und Kaufleuten, welche dasselbe gebrauchen, aufs beste zu empfehlen.

Leipzig, im Oct. 1820. Karl Cnobloch.

Neues Erbauungsbuch für Christen.

Bey C. H. F. Hertmann in Leipzig ist so eben erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Psalter und *Kreuz*, ein Erbauungsbuch für Christen, herausgegeben von *J. A. Dennstedt*, Seelsorger in Drübeck.

Druckpap. brosch. 20 gr.
Schreibpap. brosch. 1 Rthlr. 4 gr.

Gottes Treu und Milde ist das Lied meines Psalterspiels und Christi Kreuz mein Pilgerstab; so erklärt sich der Verfasser selbst über den Titel dieses Erbauungsbuchs, in welchem das Reich der Liebe und Gnade allen verkündigt wird, die es suchen. — Der Geist, der in diesem Buche weht, möge die Einleitung des Verfassers bezeichnen. Es heisst darin: „So gehe denn hin in die Welt, mein Büchlein, und lass dich durch des Herrn Hand austheilen an alle Herzen, die ihn kennen, und die ihn lieb haben. Grüsse die Seelen mit friedlichem Gruss, und wo du in ein Haus kommst, da sprich: *Friede sey mit dir!* wo du verspottet wirst, da denke, dass du des Herrn Wort in dir hast, gegen welches die Welt von je her frevelte — wo du bestäubest, da warte, bis dich einmal eine Hand reiniget und dich aufthut zu einem Zeugniss von dem Reiche des lebendigen Gottes.

Dr. C. F. *Ammon's*
Predigt
bey Eröffnung der von Sr. Königl. Majestät zu Sachsen ausgeschriebenen allgemeinen Stände-Versammlung am 15. October zu Dresden
gehalten,

ist in der Walther'schen Hofbuchhandlung daselbst erschienen, und durch alle Buchhandlungen für 3 gr. zu haben.

Bey H. J. Hölscher in Coblenz ist erschienen und an alle Buchhandlungen versandt:

Geographisch-statistische Darstellung der deutschen Rheinlande
nach dem Bestande vom 1. August 1820.
Von *J. A. Demian.*
624 Seiten gr. 8. Preis 4 Fl. 30 Kr.

Endlich erhalten wir, und zwar von einem durch viele statistische Schriften rühmlichst bekannten Verfasser, eine zusammenhängende Darstellung der sämmtlichen Rhein-Uferstaaten.

Dieses für die Geographie und Statistik dieser Länder so wichtige Werk füllt eine bisher nur zu sehr gefühlte

Digitized by Google

fühlte Lücke vollkommen aus, und ist daher jedem, welcher mit der Beschaffenheit von Rheindeutschland genauer bekannt zu werden wünscht, sehr zu empfehlen.

Fiorillo, *J. D.* (Prof. in Göttingen), Geschichte der zeichnenden Künste in Deutschland und den vereinigten Niederlanden. *Vierter* Band. gr. 8. Hannover, in der Hahn'schen Hofbuchhandlung. 2 Rthlr.

Jeden Freund vaterländischer Bildungs- und Kunstgeschichte wird die Vollendung dieses klassischen Werks erfreuen. Die Einleitung des vorliegenden Bandes giebt ein interessantes kunstgeschichtliches Gemälde der Schweiz. Dann wird ein heller, unbefangener kritischer Blick geworfen auf den heutigen Zustand der Malerey in Deutschland; das Entstehen, das Fortschreiten einer religiösen, der Antike widerstrebenden Kunsttendenz in den letzteren Jahrzehenden wird, nach seinen Quellen, Ursachen und Wirkungen, unparteyisch gewürdigt. Zwey, mit der grösten Genauigkeit gearbeitete Register erleichtern den Gebrauch des Werks.

Bey Hemmerde und Schwetschke in Halle ist auf bestimmtes Verlangen zu haben:

Uebersicht aller bekannten Sprachen und ihrer Dialecte. Von *Fr. Adelung*, Staatsr. gr. 8. St. Petersburg 1820. — Preis 2 Rthlr.

Bey J. G. Heubner, Buchhändler in Wien, so wie in allen Buchhandlungen, ist zu haben:

Mich. v. Lenhossék,
Med. Doct. et Prof.,
Physiologia medicinalis.
Vol. I—V. 8 maj. Pesthini 1816—1818.
Mit dem Porträt des Verfassers.
Preis 8 Rthlr. oder 14 Fl. 24 Kr. Rheinl.

Dieses 138 Medianbogen starke Werk enthält die Naturlehre des menschlichen Organismus im ganzen Umfange. Der Verfasser (gegenwärtig o. ö. Lehrer derselben Wissenschaft an der k. k. Wiener Hochschule) hat das Geschichtliche der Physiologie, die Ansichten und Meinungen bewährter Schriftsteller älterer und neuerer Zeit, die vorzüglichsten Entdeckungen in der Chemie und Physik, in der menschlichen und comparativen Anatomie, und in den übrigen Hülfswissenschaften aufgenommen. Eine reichhaltige Literatur, die den Leser auf die vorzüglichsten Quellen hinführt, eine fassliche und gründliche Darstellung der aufgefassten Objecte, ein ruhiges, hypothesenfreyes Nachforschen, und eine genaue logische Ordnung geben diesem Handbuche, das nach dem allgemeinen Urtheile competenter Richter zu den gelungensten und vollständigsten unserer Zeit gehört, einen hohen Werth, und machen selbiges dem Naturforscher, dem Anthropologen, und vorzüglich dem Arzte nützlich, und wirklich unentbehrlich. Glaubwürdige, zum Theil selbst gemachte, Beobachtungen sind die Basis, auf welcher das Ganze ruht. Das Ziel, nach welchem Hr. Prof. v. L. vorzüglich hinstrebte, ist die Beleuchtung der theoretischen und praktischen Medicin durch die Physiologie, was er, als Physiolog und praktisch erfahrner Arzt, nach dem Zeugnisse sachkundiger Männer glücklich errungen hat. Die *ersten* zwey Bände enthalten die generelle Physiologie, der *dritte* Band handelt von der reproductiven, der *vierte* von dem animalischen, und der *fünfte* von den Geschlechtsfunctionen. Diesen folgt ein physiologischer Tractat über den Tod. Ein Autoren- und Sachregister beschliesst das Werk, das sich übrigens durch ein gefälliges Aeusseres und durch ein fliessendes und reines Latein empfiehlt.

Bey H. Ph. Petri in Berlin erschien so eben und ist in allen Buchhandlungen zu haben:

Reisetaschenbuch
durch die Gegenden um Dresden und Meissen,
durch die
Sächsische Schweiz
bis an die böhmische Grenze.
Für Luftreisende, besonders Töplitzer und Karlsbader Badegäste.
Von
G. S. Hennig.

Auch unter dem Titel:

Das Meißner Hochland, oder *Sächsische Elbgebirge.* 8. Preis geheftet 20 gr.

Reise Sr. Durchl. des Prinzen von Neuwied in Brasilien
in den Jahren 1815 bis 1817.
Zwey Bände.

Wohlfeile Ausgabe in gr. Octav auf schön weissem Druckpapier mit zwey Landcharten, in saubern Umschleg geheftet.

Preis 2 Rthlr. 16 gr. oder 4 Fl. 48 Kr.

Die Erscheinung eines in Brünn veranstalteten Nachdrucks dieses interessanten Werks hat mich veranlasst obige für diesen Fall in Bereitschaft gehaltene wohlfeile Ausgabe jetzt herauszugeben. Ich zeige demnach hiermit an, dass der *erste* Band derselben bereits in allen Buchhandlungen zu haben ist, so wie auch, dass der *zweyte* Band unverzüglich nach Erscheinung der grosen Quart-Ausgabe nachfolgt, und hoffe dass der sehr billige Preis der beiden Bände die Concurrenz des oben erwähnten geschmacklosen Nachdrucks unterdrücken wird.

Mit dieser Ausgabe ist zugleich die Annehmlichkeit verbunden, dass man die sämmtlichen Kupfer, Vignet-

Digitized by Google

Vignetten und Karten der grofsen Ausgabe in einem besondern Atlas vereint, apart dazu haben kann, der Preis desselben ist 14 Rthlr. Sächs. oder 25 Fl. 12 Kr. Rhein., jedoch werden davon nur Exemplare auf bestimmte Bestellung versendet.

An der Vollendung des *zweyten* Bandes der grofsen Quart-Ausgabe wird eifrig gearbeitet, und wenn derselbe um etwas später erscheint, als man erwartet, so bitte ich die Menge von Kupfern und Vignetten zu berücksichtigen, welche dazu geliefert werden, und mit welchen bereits mehrere der geschicktesten Künstler, namentlich: die Herren *Haldenwang* und *Schnell* in Carlsruhe; *Eßlinger* und *Lips* in Zürich; *Rahl* in Wien; *Mayer* in Berlin; *Krüger* in Paris, *Schleich* in München; *Bitthäuser* in Würzburg u. s. w., unabläfslich beschäftigt sind, und deren vollendete Arbeiten ohne Zweifel eine jede Erwartung befriedigen werden. — Bis zur Erscheinung dieses *zweyten* Bandes bleibt der Pränumerations-Preis auf das Ganze noch offen, und man bezieht fortwährend gegen baare Einsendung des Betrags

Ein Exemplar auf Royal-Schreibpapier zu 44 Fl.

Ein Exemplar auf grofs Imperial-Velin *mit den ersten Kupferabdrücken* zu 66 Fl.

Frankfurt a. M., den 1. November 1820.

H. L. Brönner.

Gärtnerey und Botanik.

Die *Nachträge* zu Dr. *Dietrich's vollständigem Lexicon der Gärtnerey und Botanik* haben ununterbrochen ihren Fortgang, und vor Kurzem ist der 6te Band bey uns erschienen. Jeder Band kostet im Ladenpreise 3 Rthlr., und da mancher Liebhaber zu diesem klassischen Werke noch nicht weifs, wie weit der Inhalt der Nachträge bereits geht, so wollen wir selbigen hier bekannt machen.

Erster Band. *Abama* bis *Carduus*. 714 Seiten in Median-Format.

Zweyter Band. *Carex* bis *Diphaea*. 726 Seiten.

Dritter Band. *Diphylleia* bis *Hieracium*. 700 Seiten.

Vierter Band. *Higginsia* bis *Mertensia*. 683 Seiten.

Fünfter Band. *Mesembrianthemum* bis *Pekea*. 664 Seiten.

Sechster Band. *Pelargonium* bis *Psychotria*. 604 Seiten.

So reichhaltig sind die neuen Entdeckungen für die Botaniker, Gartenliebhaber und Gärtner. Alle Erklärungen in dem Werke sind deutsch. Das Hauptwerk kostet 32 Rthlr. im Ladenpreise. Wir erlassen aber alles noch für den Pränumerationspreis, welcher um den vierten Theil des angegebenen Betrags niedriger ist, also das Hauptwerk für 24 Rthlr. und die Nachträge für 13 Rthlr. 12 gr. Auch sind mehrere Theile noch einzeln zu haben. Man wendet sich entweder an uns, oder an jede andere Buchhandlung in Deutschland, in der Schweiz, Rufsland, Schweden, Dänemark.

Buchhändler Gebrüder Gädicke in Berlin.

II. Herabgesetzte Bücher-Preise.

Nachricht für Freunde der griechischen Literatur.

Verminderter Preis der Weiske'schen Ausgabe von Xenophon's sämmtlichen Werken.

Unterzeichnete Verlagshandlung hat sich entschlossen, die wenigen, noch vorhandenen Exemplare von:

Xenophontis Athenienſis Scripta, in usum lectorum, graecis literis tinctorum, commentariis, ad rerum et verborum intelligentiam, illustrata a *Benjamin Weiske*, Vol. I—VI.

statt des bisherigen Ladenpreises von 8 Rthlr. 8 gr. für 4⅔ Rthlr. gegen baare Bezahlung zu erlassen. Diese Preisverminderung würde, für die einzelnen Werke, nach folgendem Verhältnifs eintreten:

Cyri disciplina (2 Tomi) würden kosten statt 2 Rthlr. 1 Rthlr. 4 gr.

Anabasis statt 1 Rthlr. 16 gr., 1 Rthlr.

Historia Graeca statt 1 Rthlr. 16 gr., 1 Rthlr.

Oeconomicus, *Sympoſium*, *Hiero*, *Apologia Socratis*, *Memorabilia* (zusammen) st. 1 Rthlr. 8 gr., 20 gr.

Opuscula minora et *reliquiae* (zusammen statt 2 Rthlr., 1 Rthlr. 4 gr.

Die Vorzüge dieser Ausgabe sind Lehrern und Lernenden bekannt genug, um sicher erwarten zu können, dafs ein solcher Vorschlag allgemein willkommen erscheinen werde. Die Käufer erhalten den, mit echtem gelehrten Fleifse ausgearbeiteten, fortlaufenden Commentar eines praktischen Schulmannes, und einen correcten, sauber gedruckten Text, dessen bequeme Lettern dem Auge wohlthun.

Hahn'sche Verlagsbuchhandlung in Leipzig.

III. Vermischte Anzeigen.

Verkauf von gebundenen Büchern und Kunstsachen.

Durch alle Buchhandlungen ist zu bekommen:

Verzeichniß Nr. III.

von zum Theil seltenen Büchern aus allen Theilen der Wissenschaften und Künste, wie auch von Kunstsachen, für die beygesetzten sehr billigen Preise bey uns zu haben, 21 Bogen stark, 5 gr.

H. Vogler's Buch- und Kunsthandlung zu Halberstadt.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

GESCHICHTE.

MARBURG u. KASSEL, auf K. d. V. u. in Comm. d. Krieger. Buchh.: *Geschichte von Hessen* durch *Christoph Rommel*. — *Erster* Th. *Von den ältesten Zeiten bis zum Anfang der Landgrafsch. Hessen.* 1820. XXXVI, 350 u. 296 S. 8.

Vor manchem andern Deutschen Lande hat *Hessen* das Glück gehabt, dafs seine Geschichte von früheren Zeiten her Bearbeiter fand, dafs aber auch mehrere derselben, was zu den noch seltenern Fällen gehört, der Begünstigung und Unterstützung der Landesherren selbst schon seit Philipp dem grofsmüthigen sich zu erfreuen hatten. *H. B. Wenck* konnte daher bereits im J. 1777 die Geschichte der Hess. Historiographie zum Gegenstand eines Schulprogramms wählen, welches erweitert und verbessert sechs Jahre später dem 1. B. seiner Hess. Landesgesch. vorgesetzt worden, während in manchen anderen Ländern noch wenig oder nichts für Specialgeschichte geschehen war, aus kleinlicher Geheimnifssucht wohl eher etwanigen Versuchen Hindernisse in den Weg gelegt wurden. — Nicht nur haben viele wackere Männer einzelne treffliche Beyträge geliefert; mehrere versuchten auch die Hess. Geschichte im Ganzen zu bearbeiten. Von diesen Versuchen, welche ohnehin bis auf die neueren Zeiten nicht fortgeführt worden, kann doch keiner als gelungen genannt werden. — *Wenck*, mit allen Eigenschaften etwas vollkommeneres zu liefern ausgerüstet, mit reichlichen Hülfsmitteln versehen und höherer Unterstützung geniefsend, würde alle seine Vorgänger weit übertroffen haben. Für blofse Liebhaber war sein Plan freylich so weitläuftig angelegt, und seine gründlichen Forschungen waren für viele abschreckend. Desto mehr befriedigt sein schätzbares Werk den eigentlichen Historiker, der hier nicht für Hessische Geschichte allein, auch für die der benachbarten Länder und für allgemeine deutsche Geschichte die reichste Ausbeute findet, zugleich aber eine kostbare Sammlung meist bisher ungedruckter, mit diplomatischer Sorgfalt gelieferter Urkunden. Doch beschränkt es sich, ob wohl zu mehreren Quartanten angewachsen, auf Vorarbeiten, auf Geschichte der einzelnen Bestandtheile Hessens und deren vormaliger Besitzer. Leider hat der Tod, auch diese nur zu vollenden, ihn gehindert, und ungeachtet der Vf. von Anfang an seine Materialien so geordnet hatte, dafs sie von jedem ohne Mühe benutzt werden konnten; obwohl selbst ein grofser Theil des letzten Bands dieser Vorarbeiten von dem Vf. bereits ausgearbeitet hinterlassen ward, so hat doch selbst der Nachfolger Wenk's in der Stelle eines Grofsh. Hess. Historiographen zur Vollendung des kostbaren Werks, wir wissen nicht warum, sich bis jetzt nicht entschliefsen können. — Statt dessen hat derselbe ein eigenes neues Werk, freylich in weit kleinerem Zuschnitt, und nach einem ganz anderen Plan unternommen, wovon bereits zwey Theile erschienen sind, dessen Vollführung dann auch, eben wegen des ersten Umstands um so mehr zu erwarten ist, als Hr. *G. K. R. Schmidt*, von der Zeit der Haupttheilung an auf die Gesch. des heutigen Grofsherzogthums, wie schon der Titel und zum Theil der Inhalt des erschienenen zeigt, sich beschränken wird.

Kurz nach ihm tritt nun auf der Schwesterhohenschule ein Mitwerber, Hr. Prof. *Rommel* mit einer neuen Geschichte der Hessen auf. Gewissermafsen ist es eine freundliche Erscheinung, dafs zwey sich so nahe Gelehrte fast zu gleicher Zeit den nämlichen Gegenstand, wenigstens so viel die ältere Periode betrifft, zu bearbeiten unternehmen können. Es ist Beweis, dafs Geschmack an wissenschaftlicher gründlicher Beschäftigung in diesen Gegenden durch die Fluth der Modeschriften noch nicht ganz verdrängt worden. Es läfst zugleich auf fortwährende Vaterlandsliebe bey den biederen Hessen schliefsen, wo sie von jeher vorzüglich einheimisch war. — Auch kann es für manchen angenehm seyn, die Arbeiten zweyer Männer zu vergleichen, deren jedem der Beruf dazu nicht abgesprochen werden kann, besonders wo sie in Ansichten und Urtheilen von einander abweichen. — Auf der anderen Seite ist nicht zu übersehen, dafs es manchen, der sich über die Geschichte von *ganz* Hessen unterrichten, oder auch die Specialgeschichten für allgemeine deutsche Geschichte benutzen will, etwas läftig seyn wird, die Geschichte des Zeitraums vor der Theilung doppelt kaufen zu müssen, zumal, da wenigstens dem eigentlichen Geschichtsforscher, durch beide neuere Bearbeitungen, der theure *Wenck* nicht entbehrlich wird. In dieser Rücksicht wäre es allerdings wünschenswerther gewesen, beide Geschichtschreiber hätten sich in die Arbeit getheilt, oder, wenn eine gemeinschaftliche Bearbeitung nicht thunlich war, nur einer von beiden hätte die ältere Geschichte bis zur Haupttheilung beschrieben, dann aber jeder die des Hauses, dem er dient, fortgeführt. — Dagegen führt uns der Vf. gleich seinem Vorgänger wieder in die Zeiten der Catten, der Franken u. s. w. zurück, und sehr uneigentlich sagt er in der Vor-

Digitized by Google

Vorrede, seine Arbeit „*reihe sich* freundschaftlich an die im Nachbarlande begonnene Geschichtsschreibung."

Nach dem Titel, wie er oben bemerkt ist, könnte man zwar vermuthen, Hr. *R.* habe die Absicht, eine Geschichte von *ganz Hessen* zu schreiben. In der Vorr. S. XXX wird solche aber genauer auf das *Kurfürstenthum* beschränkt. Hierzu soll, wie ebendaselbst geäufsert wird, das vorliegende (doch wohl nur zum Theil) die „Grundlage" seyn, die „Darstellung" hingegen nachfolgen. Gegenwärtiger Theil umfasset nämlich nur die ältesten Zeiten *bis zum Anfang der Landgrafschaft Hessen*, wie der Titel sagt; bestimmter hätte wohl gesagt werden sollen: *bis zum Abgang der Thüringischen Landgrafen*, indem die Benennungen: *Landgrafschaft Hessen*, und *Landgrafen von Hessen*, erst später gewöhnlich wurden.

Dafs die Geschichte hier ausführlicher, als in dem Schmidtschen Werk behandelt wird, ergiebt schon die Vergleichung der Seitenzahlen in beiden. Der erste Theil des letzten hat mit den Anhängen über Ortsgeschichte u. s. w. obwohl er mit dem nämlichen Zeitpunct, wie der Rommelsche schliefst, nur 331 S. dieser dagegen 646, doch ist der Druck der eigentlichen Geschichte bey *R.* auch etwas weitläuftiger, dagegen in der Anmerk. welche allein 296 S. füllen wieder weit enger. Diesen engen Druck in Anschlag gebracht, ist kaum die Hälfte des Buchs Text; die bey weitem gröfsere Hälfte nehmen Anmerkungen ein, welche unter besonderen Seitenzahlen auf den Text folgen. Für diese Einrichtung werden die meisten Leser dem Vf. eben keinen Dank wissen. Sie sind nun genöthigt, wenn sie nicht zur Klasse der flüchtigen Leser gehören, die sich blofs an den Text halten und auf Noten nicht achten, immer an zwey Orten zu lesen. Wie sehr dieses die Aufmerksamkeit stört, wie leicht darüber der Zusammenhang entgeht, und oft doppelt gelesen werden mufs, um ihn wieder zu finden, weifs jeder aus Erfahrung. Wegen der Menge und Weitläuftigkeit der Noten, welche auf eine Textesseite fallen, war dieses freylich bey dem Druck schwer zu ändern, doch nicht ganz unthunlich. Auch lassen sich bey einem Werk der Art Noten nicht vermeiden, wenn es mehr, als ein gewöhnliches Lesebuch zur blofsen Unterhaltung seyn soll, oder der Vf. seinen Lesern nicht zumuthen will, ihm seine Erzählungen auf sein Wort allein zu glauben, wenn auch Belege verlangt werden. Rec. ist indessen überzeugt, dafs von dem, was jetzt in den zahlreichen, weitläuftigen Noten steckt, noch gar viel sich in den Text selbst hätte verarbeiten lassen, ohne dem Vortrag zu schaden. Um nur ein Beyspiel anzuführen, wählt Rec. eine ihm zufällig offen vorliegende Stelle S. 337, am Schlufs des 10. Abschnitts: *Hessische Kirche.* Nachdem hier auch von dem Zustand der *Klöster* in Hessen um die Mitte des 13. Jahrhunderts geredet worden, endet der Vf. den §. damit: „Andere Klöster verschiedener Orden in der Wetterau sind unserem Lande entfremdet." So wie die Stelle hier steht, ist sie, besonders einem Leser der mit der Hess. Geschichte nicht genau bekannt ist, oder der sich auch des Gegenstands, worauf hier gedeutet wird, gerade nicht erinnert, dunkel, oder völlig unverständlich. Er wird fragen: wie kommt der Vf. der uns hier eben im inneren *Hessen* herumführt, durch einen *salto mortale* plötzlich in die *Wetterau?* und was will er mit dem *entfremden* sagen? Nimmt sich der Leser die Mühe nicht, die Note nachzuschlagen, oder übersieht er die solche bezeichnende Ziffer 214 der Anm. zum III. Buche, so glaubt er die ganze Stelle vielleicht, als überflüssig, und nicht hierhin gehörend, wegstreichen zu können. Jene Anm. nennt erst die Klöster Schlüchtern, Naumburg u. s. w. bis nach Eberbach am Rhein hin, welche früher mit Hessen in einer nun erloschenen Verbindung waren. Das hätte sich eben wohl im Text sagen und die erkünstelte Dunkelheit dadurch sich vermeiden lassen. — Wahrscheinlich glaubte aber Hr. *Fr. R.* hier und an anderen Stellen, durch etwas mehr Ausführlichkeit seiner Darstellung zu schaden und *„die würdige Kürze des historischen Stils* zu überschreiten, also in den Fehler zu fallen, den er S. XXVIII der Vorr. früheren Geschichtsschreibern, wohl nicht ohne Grund, Schuld giebt. Kürze wird aber auch Fehler, wenn sie der Klarheit schadet, wird zwecklos, wenn sie Dinge im Dunkel läfst, wovon doch der Geschichtschreiber seinen Leser unterrichten will, welches er ihm darum auch, aber erst in einem besonderen Commentar erhellet. — Auch scheint die Eilfertigkeit, mit welcher der Vf. — vielleicht um nicht zu weit hinter seinem nächsten Vorgänger zurückzubleiben — die Erscheinung seines Buchs betrieb, eine andere Veranlassung gewesen zu seyn, die grofse Hälfte des Inhalts in die Anmerkungen zu werfen. Hier war keine so grofse Sorgfalt auf den Stil zu verwenden. Was sich etwa während der Bearbeitung zu ergänzen, zu berichtigen, bestimmter auszusprechen, oder deutlicher zu machen fand, war leichter in einer Note anzubringen, als in den Text zu verweben, einzuschalten, manchen Abschnitt vielleicht umzuschmelzen. — Aufserdem sind zwischen den zahlreichen Noten manche nützliche, dem Leser gewifs sehr erwünschte Zugaben versteckt, die zwar im Text in fortlaufender Zahl mit den Noten angezeigt werden, die aber wenn man aufserdem darauf zurückgehen will, ohne Zeitverderbendes Durchblättern der Anm. gar nicht aufzufinden sind. Rec. rechnet dahin *a*) das Verzeichnifs der Mainzer Erzbischöfe mit kurzen Bemerkungen bey jedem; *b*) der Aebte zu Hersfeld desgleichen; eben so *c*) der Aebte zu Fuld. Wegen der Beziehung in welcher diese geistlichen Herren mit Hessen standen, sind diese Verzeichnisse der synchronistischen Uebersicht wegen sehr willkommen, wären sie nur nicht, wie hier mit jedem der bis in die Mitte des 13. Jahrh. reichenden geschehen, in drey Stücke zerschnitten, und zwischen die Noten hineingeschoben, wo sie nun kaum zu finden sind, wenn nicht gerade die Stellen des Textes, wo darauf verwiesen wird, vorliegen.

Noch

Digitized by Google

Noch nachtheiliger und unbequemer ist dieses Zerstückeln und Verstecken *d*) bey 22 Stammtafeln, welche zwischen die Anmerk. vertheilt sind. Sie haben sämmtlich das Octavformat mit Querdruck, was an sich wegen des dadurch zu vermeidenden Umlegens etwas angenehmes hat, dagegen das Auffinden noch mehr erschwert. So ist das Thüringer Landgrafengeschlecht auf die fünf S. 134, 139, 205, 213 und 223 zertheilt, ohne dafs Nachweisungen zu Hülfe kämen, oder am Ende des Bands sich ein Register über sämmtliche Stammtafeln fände. Wären die Verz. unter *a b c* so wie die 22 Stammtafeln, als Beylagen am Ende des Bands angehängt worden, so hätte es der Zerstückelung nicht bedurft, das Auffinden und die Uebersicht wäre weit leichter gewesen. — Auch manches andere hätte aus den Noten unter die Beylagen oder in den Anhang zum vollständigeren Ueberblick, und zur Verminderung jener, füglich verwiesen werden können. Beyspielsweise mag hier nur die Ausführung gegen *Wenk* und *Schmidt* wegen des Geschlechts der Grafen von Ziegenhain und von Wegebech, besonders dafs die letzten keine Solmser, sondern Ziegenhainer seyen, angeführt werden. Sie ist in mehrern Noten an verschiedenen Orten zersplittert. Sie nimmt mit den zugehörigen Geschlechtstafeln mehrere Seiten ein. Hätte Hr. *R.* Gründe und Gegengründe in eine eigene kurze Ausführung unter den Beyl. zusammengestellt, so hätte es des, das Urtheil erschwerenden, Zusammensuchens aus mehreren Noten nicht bedurft und die letzten wären zu ersparen gewesen. — Rec. hat vielleicht schon über Gebühr bey Nebendingen sich verweilt, wofür sie wenigstens mancher ansehen mag. Es sind ihm aber seit kurzem mehrere neue Geschichtsbücher zu Hand gekommen, deren Vf. eben wohl der Vorwurf trifft, dafs sie auf Erleichterung des wissenschaftlichen Gebrauchs ihrer Werke zu wenig Rücksicht nahmen. Doch sollte man dieses von keinem Schriftsteller weniger, als von einem Historiker erwarten, der mehr als ein Lesebuch zu liefern die Absicht hat. Wer mit Geschichtsforschung sich beschäftigt, mufs die Schwierigkeiten derselben am besten kennen und aus Erfahrung wissen, wie Zeitraubend es oft ist, in manchem sonst schätzbaren und reichhaltigen Werk einzelne Nachrichten wieder aufzufinden, wovon der Grund oft in der Anordnung des Buchs, im Mangel an Ueberschriften, Marginalien und vollständigen Inhaltsanzeigen, und wohl eines Registers liegt, welche letztern freylich so lange ein Werk noch unvollendet ist, nicht erwartet werden können. Wenigstens sollten Jahrzahlen auf dem Rande in Geschichtsbüchern nicht fehlen, da sie in manchen Fällen das Auffinden sehr erleichtern. Hn. *R.* mufs man Dank wissen, dafs dafür in seinem vorliegenden Werk gesorgt ist. — Mit diesem wollen wir nun die Leser unserer Blätter noch etwas näher bekannt machen.

Der *erste* Theil ist in drey Bücher abgetheilt, wovon das erste Buch *die Urgeschichte* in 4 Abschnitten: 1) die *Zeiten der Chatten* (warum nicht *Catten*?) 2) *Zeiten der Franken*, 3) *Hessen und Austrasien*, 4) *Hessens Bekehrung zum Christenthum*, enthält. Das zweyte Buch erzählt die Geschichte von *Hessen unter Grafen und Herren*, das dritte die von *Hessen unter den Landgrafen von Thüringen*. Bis auf einzelne Abweichungen trifft Hr. *R.* in den angenommenen Perioden mit seinem nächsten Vorgänger zusammen. In der Ausführung des Plans möchte aber doch wohl unser Vf. den Vorzug vor Hr. *Schmidt* verdienen. Wenn dieser in der ersten Zeit, man könnte sie die dunkele, oder die Zeit der Muthmafsungen nennen, da das wenige, was wir davon wissen, meistens auf fremden mit unrichtigen Völker- Orts- und Personennamen angefüllten einseitigen Berichten beruhet, — wenn in dieser Hr. *S.* sich Ausschweifungen in die römisch-deutsche Kriegsgeschichte im allgemeinen erlaubt, so beschränkt sich Hr. *R.* doch mehr auf solche Begebenheiten, welche eigentlich die Catten betreffen. — Bey ihm ist in der zweyten Periode die Geschichte der einzelnen Grafschaften und Herrschaften und der Herren in deren Besitz solche waren, mit der Hauptgeschichte mehr verflochten, und lafst sich so alles besser übersehen. In dem Schmidtschen Werk wird zwar obenhin davon gesprochen; bestimmtere Nachrichten finden sich aber erst in einem Anhang des ersten Theils, wo sie aber abgebrochen und selbst im zweyten Theile noch nicht vollendet werden, so dafs die Leser im dritten Theile noch aus dem 14. u. f. Jahrh. erst wieder ins 9. zurückgeführt werden.

Auch auf den Vortrag scheint Hr. *R.* mehr Sorgfalt als sein Vorgänger verwendet zu haben. Offenbar ist *J. v. Müller* von ihm zum Muster gewählt; eine schwere Aufgabe, indem was bey dem Vorbild Natur ist, bey den Nachahmern meistens als Künsteley erscheint. Die Klarheit wird dann wohl einer erkünstelten Schönheit der Rede aufgeopfert, oder, über dem Streben nach Schönheit, das was gesagt werden soll, nicht klar gedacht, und eine richtige Zusammenstellung und Verbindung der Redesätze vernachläfsigt. Hn. *R.* scheint das auch wohl begegnet zu seyn. Wird S. XXVII der Vorr. gesagt: „Die Geschichte der Menschheit, nicht selten entstellt durch allgemeine kühne, aber gehaltlose Schilderungen, erhält ihre treffendsten Züge aus der Stammesgeschichte einzelner Länder," (soll wohl heifsen: aus der Geschichte einzelner Volksstämme) „und das grofse Gemälde der *verschiedenartigen* Entwickelung deutschen Geistes und deutscher Verfassung wird nicht eher vollendet werden, als bis das Bild eines in allen Jahrhunderten *unverrückt* gebliebenen Volkes ihm zum Maafsstab oder Haltpunct dient? Dieser Ruhm ist vielleicht der Hess. Gesch. vorbehalten. Wir retteten zu allen Zeiten? uns selbst und unsern Namen. Am theuersten zuletzt! *Darum*? (wie hängt das vorhergehende mit dem folgenden zusammen?) sammleten in vorigen Zeiten Hessische Gelehrte. (Für Hessische Geschichte nämlich.) — Aber der Geschmack ihrer Zeiten, die Verkennung dessen, was der Würde und dem Interesse

der

Digitized by Google

der Geschichtschreibung gemäfs ist, der Untergang heimathlicher Rechte und ihrer Kunde? — Der Druck schwerer Zeiten, endloses Kriegsgeschrey, endlich auch der trügerische Glanz allgemeiner Betrachtungen? und die leichtsinnigen Freuden gelehrter Mannichfaltigkeit?) Diese u. a. Ursachen verdrängten nicht selten — das ernste Studium vaterländischer Geschichte, billig jeder Obrigkeit erste Kunst," (*Studium* kann wohl nicht *Kunst* genannt werden) „nirgends ersetzbar durch Gewandtheit der Rede!" (soll sich dieses auf die Obrigkeit, oder auf die Geschichtschreiber beziehen?) „allenthalben die nothwendige Grundlage der Verbesserung der Verfassung, verdrängten selbst hin und wieder die Kunde der ersten Erfordernisse der Geschichtschreibung und des vor allen anderen Darstellungsarten unendlich verschiedenen, nur durch würdige Kürze empfehlungswerthen" (sich empfehlenden) „historischen Stils." — So hat der Vf. schwerlich klar gedacht, was er sagen wollte, wenn er S. XXX, nach Erwähnung der von Hn. *Schmidt* begonnenen Hess. Geschichtschreibung, mit den Worten schliefst: „Eine solche gemeinsame *Betrachtung*," (hier wohl nicht das rechte Wort) „zu keiner Zeit nöthiger als jetzt? wird einer für die Behauptung des Hess. Namens entscheidenden Gesinnung neue Quellen eröffnen? sie wird in der gemeinsamen Gesinnung der beiden erhabenen jetzt lebenden Hess. Fürstenhäupter eine tiefe Bedeutung, eine feste Gewähr echt vaterländischer Hoffnungen finden?" — Dergleichen, auch in dem Werk selbst wohl vorkommende, geschraubte, oder durch erzwungene Kürze dunkele Stellen abgerechnet, liefs sich die Erzählung, selbst der älteren Geschichte, obwohl solche in Hessen, wie fast überall, nur auf kärgliche, mangelhafte Nachrichten, auf Muthmafsungen, auf Etymologien von Aehnlichkeit des Lauts hergenommen, gebauet werden kann, daher für jeden Leser, der Gewifsheit und Zuverlässigkeit liebt, eben nicht sehr anziehend ist, doch noch ganz angenehm. Auch wird man selten auf eigentliche Sprachfehler stofsen, wie S. 77 wo von Karl dem Gr. gesagt wird: „Er regierte *in* den Gebräuchen seines Volks," — oder auf Verstöfse gegen den Sprachgebrauch, wie eben das. *Centner* st. *Cent-* oder *Zentrichter*, *Zentgraf*, wo die Bedeutung aufser dem Zusammenhang schwerlich errathen werden möchte. —

Einen Auszug aus einem Werk dieser Art wird man hier nicht erwarten. Einwendungen und Zweifel liefsen sich, in der ältesten Periode hauptsächlich, wohl bey manchem Satz, besonders bey Erklärung von römischen Benennungen alter Orte und Gegenden, anregen, so wie gegen die darauf gegründeten Erzählungen, wo diese oder jene Begebenheit vorgefallen seyn soll, ob sie wirklich in die Hessische Gesch. gehöre. Indessen sind das meistens Hypothesen, wofür sie auch der Vf. selbst nur erklärt, wie z. B. S. 20 der Anm. bey der Bestimmung, wo das *Mattium* des *Tacitus* zu suchen sey. Oft mag aber doch Hr. *R.* der Wahrheit näher kommen, als seine Vorgänger, da er genaue Lokalkenntnisse zu besitzen scheint, wenn gleich nicht zu verabreden ist, dafs selbst in solchem Falle Namensähnlichkeiten den Forscher oft irre führen, oder die Einbildungskraft Spuren alter Ereignisse und Anlagen ihn finden lassen, wo nur die Natur, oder ganz andere Ursachen, als die welche er zu finden wünscht, gewirket haben. — Darum kann auch Rec. die Ueberzeugung von der Richtigkeit des Schlusses nicht gewinnen: hier oder dort haben sich römische Münzen, Waffen u. s. w. gefunden; also müssen röm. Legionen bis dahin vorgedrungen seyn, ein Lager, eine feste Stellung, ein Castel gehabt haben.

(*Der Beschluss folgt.*)

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Wissenschaftliche Anstalten.

Böhmisches National-Museum zu Prag.

Der Kaiser von Oesterreich hat durch allerhöchste Entschliefsung vom 11. Junius 1820 genehmigt, dafs das böhmische National-Museum zu einem Verein sich constituire, und dessen Statuten der kais. Genehmigung zu unterziehen seyen. Auch hat Se. k. k. Maj. angeordnet, dafs die öffentlichen Behörden diesem Museum bey dem Ankauf oder bey der Zuweisung eines schicklichen Locals thätig an die Hand zu gehen haben. Dem zufolge wird bereits von den zur provisorischen Leitung der Geschäfte des böhmischen Museums vereinigten Mitgliedern an dem Entwurfe dieser Statuten gearbeitet. Diese vaterländische Anstalt erfreut sich fortan des thätigsten Antheils, welchen die Bewohner Böhmens an ihrem Gedeihen nehmen, und neulich durch Beyträge in Geld und Materialien bewährt haben, die ihr seitdem wieder dargebracht wurden. Ein Verzeichnifs der Beyträge in den Jahren 1818 und 1819 in Geld, Naturalien, Büchern u. s. w. findet man in *Hormayer's* Archiv 1819. Nr. 76. 77.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

GESCHICHTE.

MARBURG u. KASSEL, auf K. d. Vfs. u. in Comm. d. Krieger. Buchh.: *Geschichte von Hessen durch Christoph Rommel. — Erster Th. Von den ältesten Zeiten bis zum Anfang der Landgrafsch. Hessen* u. s. w.

(*Beschluss der im vorigen Stück abgebrochenen Recension.*)

Auch im zweyten Buch, welches die *Geschichte Hessens unter Grafen und Herren* begreift, bleiben nach den Bemühungen, welche *Wenk*, *Schmidt* und nun unser Vf. auf die Auseinandersetzung so vieler kleinen Gräflichen und Herrengeschlechter im eigentlichen Hessen und der Wetterau verwendet haben, doch immer noch Dunkelheiten übrig, und die aufgestellten Geschlechtsfolgen beruhen häufig noch auf Muthmafsungen, die bald mehr, bald weniger Wahrscheinlichkeit haben. Häufig weicht Hr. *R.* nicht ohne Gründe, von seinen Vorgängern ab. So mag er wohl gegen beide ganz richtig S. 151 der Anm. u. f. ausgeführt haben, dafs die *Grafen v. Wegebach* nicht zum *Solmsischen*, sondern zum *Ziegenhainer* Geschlecht gehören. Dagegen sollte er nicht, wie doch auch wohl z. B. S. 106 am Ende der Anm. 89 geschiehet, sich auf deren Schriften, als auf eine Autorität beziehen, wenn er gerade anderer Meinung ist. Hier ist *Schmidts* Gesch. I. 293. allegirt, als ob dieser den in Niederhessen vorkommenden *Gr. Friedrich* auch zum *Luxenburgischen* Hause rechne, da doch Hr. *S.* dessen Luxenb. Abstammung völlig verwirft. — S. 170 der Anm. hätte die *Nüringsche* Stammtafel aus *Bodmanns* Rheing. Alterth. S. 576 vervollständigt und berichtigt werden können.

Im dritten Buche: *Hessen unter den Landgr. v. Thüringen* kommt schon mehr Licht und Zuverlässigkeit in die Geschichte, und so gewinnt sie denn auch an Interesse. Hier und da geht denn auch aus den Anmerkungen hervor, dafs einige noch ungedruckte Urkunden und Nachrichten aus dem Casselschen Archive und der Bibliothek von Hn. *R.* benutzt worden, doch nicht sehr häufig, da das meiste wahrscheinlich schon den früheren Forschern gedient hat, auch vieles aus der Vorzeit zu Grunde gegangen ist. — Eine von Hn. *R.* fleifsig angeführte, von ihm selbst verfafste *Hess. Ortsgeschichte* gehört wohl auch vorerst noch zu den Handschriften. Wenigstens kennt Rec. ein solches Werk noch nicht. — Was früher über anscheinende Uebereilungen oder kleine Nachlässigkeiten erinnert worden, davon finden sich in diesem letzten Buche ebenfalls wieder Spuren. So wird S. 224 der Anm. unter Nr. 76 gesagt: „*Von dieser Abtissin Lutrudis wird*" u. s. w. und doch ist weder im Text, noch in der Note von der genannten Abtissin zu Wetter die Rede gewesen. — Eben das. Anm. 77 wird aus einer Urk. bey Wenk angeführt, dafs zum Kloster Helmarshausen *sieben* Kirchen gehört hätten, es werden aber nur *sechs* genannt, da doch P. Celestin in s. Bulle von 1192, worauf sich bezogen wird, auch sieben namentlich angiebt. — S. 273 des Textes erzählt Hr. *R.* die *Verpfändung* der Vogtey Wetter durch *L. Gr. Hermann*, während einer Geldnoth in Palästina. Warum erst in der Anm. 76 die *Einlösung* nach seiner Zurückkunft? Beide Facta stehen doch in der nämlichen Urkunde. — Manche einer Erzählung angefügte allgemeine Reflexion ist, wenigstens in der Allgemeinheit, wie sie dasteht, unrichtig; bey anderen mag wohl gefragt werden, was der Vf. eigentlich damit habe sagen wollen? — Wenn S. 276 die schwankende Haltung Hermanns zwischen den beiden Gegenkönigen in Deutschland, Philipp dem Schwaben und Otto dem Welfen dargestellt wird, lesen wir die Bemerkung: „*Damalen war Unbeständigkeit nicht selten eine Begleiterin der Habsucht, immer ein Zeichen der Freyheit?*" Oder S. 279: „In den Tagen des L. Gr. Hermann ertönte die Wartburg von deutschen Gesängen. *Der Ursprung unserer*" (ist hier die deutsche, oder Dichtkunst überhaupt gemeint?) „*Dichtkunst reicht in die Zeit der Urwelt; sie verstummte zuerst vor den Formeln der römischen Priester; hierauf nach dem Tode Hermanns und Friedrich II. vor dem Faustrecht, zu allen Zeiten vor dem Stolz der Unwissenheit.*" Und doch ertönten auf der Wartburg deutsche Gesänge. — Wer wird nicht begierig seyn, eine nach dieser Skizze ausgeführte Geschichte der deutschen Dichtkunst zu lesen? — S. 347, verglichen mit Anm. Nr. 234 mufs Hr. *R.* bey der Erzählung, „zur Zeit des L. Gr. Ludwigs des heil. sey so viel Waldung in Hessen ausgerodet worden, dafs man den Bauern den Boden derselben um *halben Preis* so lange überlassen, bis sie *bey neuem Anwucks des Forstes* das Ganze des Zinses billig (nach Billigkeit) erlegen können," seine Quelle im Casselschen Hofarchive sehr flüchtig angesehen und dabey auf die Widersprüche, die schon in seiner Uebertragung liegen, gar nicht geachtet haben. — Hier heifst es: „A. 1219 *multa nemora extirpabantur in Hassia, area vero ejus sub certo pretio*" (hier nicht *Preis*, sondern *Zins*) „*colonis locabatur, ita ut certis annis pro dimidio haberent, postea cum exculta*" (*area*

Digitized by Google

(*area* nämlich, nicht *nemora*) b„*effet*," (nicht *essent*) „*totum soluebant.*" Hier ist von Verwandlung des *Waldbodens* in *Ackerland* die Rede, wobey an *neuen Anwuchs des Forsts nicht gedacht* werden kann. —

Diese kleinen Ausstellungen sollen den Werth eines Werks nicht herabsetzen, dem wir ferneres Gedeihen aufrichtig wünschen, und baldige Vollendung, doch unbeschadet des inneren Gehalts, und ohne dem Vf. die zum Ausfeilen kleiner Flecken erforderliche Zeit zu sehr beschränken zu wollen.

SCHÖNE KÜNSTE.

Mainz, b. Kupferberg: *Rafael Sanzio von Urbino.* Ein dramatisches Spiel in 5 Akten von *Georg Christian Braun.* Mit einem noch ungedruckten Gedicht *F. Schillers* an einen Künstler, so wie erklärenden Anmerkungen und 6 Umrissen in Kupfer. 1819. 212 S. 8.

Dieses dramatische Gedicht ist das Erzeugniss einer sehr zart fühlenden, mit der Kunst, ihren Verhältnissen zum Geist und Leben des Menschen und der Gesellschaft, so wie mit allem Schönen und Grosen, innig vertrauten Natur, der es auch an gefälliger und klarer Darstellung ihrer Gefühle und Ansichten keineswegs mangelt, wenn schon eigentlich dramatisches Bildungs- und Darstellungstalent wenigstens durch diese Production nicht beurkundet wird. Der Vf. wollte aber auch dieses nicht, und so ist es billig, dass man das Stück nehme für das, wofür es gegeben wird, für ein dramatisches Spiel, worin nicht sowohl eine interessante, die Leidenschaften in Bewegung setzende Haupthandlung auf eine der Einbildungskraft und der ästhetischen Betrachtung genügende Weise durchgeführt, als, wie in dem Vorworte angedeutet wird, an einer Handlung, wozu bekannte berühmte Personen, ihren Namen und etwas von ihrem Charakter leihen sollten, Kunstansichten dichterisch anschaulich mitgetheilt und eben so die Fragen sollten erörtert werden: *Wie verhält sich der große Künstler zu seinem Nebenbuhler; wie zu seinem Herrn, oder Fürsten, zu der Zeit, in der er wirkt, und endlich zu der Welt?* — In dieser Beziehung, wenn auch die zum Grunde liegende Handlung nicht genug fortschreitend, ja manchmal etwas schleppend seyn dürfte, wird man durch die meist schön und glücklich gezeichneten Charaktere, ihre Gegeneinanderstellung, das Bild der herrlichen Zeit, das sie vergegenwärtigen, die geschickte Benutzung mancher einzelnen Züge aus ihrem Leben, durch viele treffliche Blüthen der Phantasie und Früchte der Reflexion, so wie durch manche ergreifende lebendige Ergiefsungen des Gemüths sehr befriediget, und die Anschauung sowohl als die Betrachtung werden angenehm beschäftiget. Der Stoff des Gedichtes ist Raphaels, als der Hauptperson wovon es den Namen trägt, allbekannte Liebe zur Fornarina. Wie das eigentlich Historische aber in der ganzen Fabel des Dramatischen umgestaltet ist in Dichtung, und nur zuweilen in diese täuschend mit hineingespielt wird, weswegen auch die Zeitrechnung, wo es der dichterische Zweck erfoderte, verletzt ist; so wich der Vf. schon auch hier von dem Geschichtlichen darin ab, dass er die Geliebte nicht als Bäckerstochter, sondern nur als Zöglingin einer Bäckersfrau auftreten läfst, indem Bramante, der erste Baumeister der Peterskirche als ihr Vater aufgeführt wird. Verzögert wird der Gang dieser glühenden Künstlerliebe zu der schönen frommen Fornarina durch eine dazwischen kommende ähnliche Neigung des bekannten Grafen von Castiglione aus Mantua für sie. Ein ihm von Raphael geschenktes Bild seiner Geliebten, als dieser des Grafen Liebe noch nicht ahnden kann, mufs das Motiv werden, die Erfüllung der heifsen Wünsche des Liebenden hinzuhalten. Der Graf benutzt es, früher im Ernst, später als er Raphaels entschiedene Neigung erfahren, prüfend und scherzend, ihr Herz von diesem abzuwenden. Als er sie standhaft und der ersten Liebe treu findet, wird er selbst Vermittler und Beförderer ihrer wechselseitigen schönen Neigung. An diese sehr einfache Handlung reihen sich an, und schieben sich ein zwischen dieselbe, jedoch nicht ohne einige Störung des Interesse, das jene giebt, manche andere für sich selbst anziehende Scenen, auf die oben angegebenen Zwecke berechnet. Ein reiches Leben geht an uns vorüber; grofse Namen und Männer in ihren wechselseitigen Berührungen und Verhältnissen sich anziehend, sich abstofsend, treten auf. Herrliche Künstler im Glanze einer schönen von ihnen geschaffenen Kunstzeit, im grofsen Gefühl ihrer schöpferischen Kraft, und dass sie auch den Zoll bringen der Menschlichkeit, nicht ohne die Schwäche ihrer individuellen Menschlichkeit, in zu üppigem Uebermuth des Selbstgefühls und in der brennenden Eifersucht gegen einander, — mächtige Kunstbeschützer und Gelehrte, ehrend die Kunst, und zum Theil durch Schrift *Künstler*, wie die ersten mit dem Meifsel und Pinsel, erscheinen. Neben *Raphael* und *Bramante* fesseln unsre Aufmerksamkeit vorzüglich Papst Julius II. und der gewaltige Michael Angelo Bonarotti. Der Dichter verstand es, mit feiner Kunst mehrere der merkwürdigsten Züge aus dem Leben und Charakter dieser bedeutenden Männer hier der Phantasie zu vergegenwärtigen. Auch Bembo und Castiglione gefallen, so wie die trefflichen Schüler *Raphaels* und Michael Angelos, Julio Romano, Polydoro und der wackere Daniel da Volterra, gleichfalls ihre Stelle hier würdig behaupten.

Eine eigene Idee des Vfs. ist es, Raphaels grofses Bild *die Schule zu Athen* als ein Festspiel in einem Saale des Pallastes vom Kardinal Bembo, ein kleineres Drama im Drama (S. III. Akt. 2—5 Sc.) aufführen zu lassen. Castiglione hatte den Gedanken angegeben. Diogenes, Plato, Pythagoras, Archimedes u. a. werden hier vor Raphael durch redende Personen vorgestellt. Der Papst und Angelo kommen erst im vierten Aufzuge hinzu. Der Gedanke ist nicht unglücklich und wirksam an seinem Orte ausgeführt. Sehr gelungen ist die dichterische Sprache, ei-

Digitized by Google

einen zarten Farbenton über das Ganze verbreitend. Wenn sie zuweilen auch an Göthe's Ausdruck und Darstellungsweise mahnt, so behauptet sie doch viel Eigenthümliches, einem heimatlichen Boden sinniger Beschauung entsprungenes. Wir könnten Vieles ausheben: Wir geben indefs ohne ängstliche Wahl nur einiges aus der schönen Scene des II. Akts (S. 63 fg.) wo Angelo in das Zimmer des sterbenden Bramante eintritt, der in einem Lehnstuhl sitzt und den Riss der St. Peterskirche vor sich hat.

Bramante

(zum still ihn bewundernden Angelo.)

Trift näher Angelo, ich bin Bramante.

M. Angelo.

Der nicht, den ich an seinem Baue sah.

Bramante.

Ein andrer bald; tritt her, sonst liebt' ich dich
Als Gleichen nie, wir waren stets getrennt.
Der nahe Tod wischt Leidenschaften weg,
Als ganz unreine Farben unsrer Seele,
Und giebt Urfarbe. — Jetzt siehst du mein Selbst.

M. Angelo.

In diesem Augenblicke möcht' ich euch
Zum ersten Male Herr und Meister nennen!

Bramante.

Was sind wir ewiglich als Schüler? Zwar
Träumt sich der Staub in voller Jugend Drange,
Vermessen, bis zu Göttern sich zu bann,
Und wagt es, die im Kreis gewundne Schlange
Auf sein vergänglich Stückwerk einzuhaun.

M. Angelo.

Nur der Gedank' ist ewig, Staub das Werk.

Bramante,

Das Werk ist aber des Gedankens Wort:
Es spricht und redet laut mit grosser Kraft.
Bis es die weite Ewigkeit durchschallt.
Zwar stirbt's in alle Elemente hin,
So weit es irdisch ist, doch die Idee
Die sich mit ihm verschwistert, ist die Seele;
Und diese kann nicht sterben.

M. Angelo.

Immerdar
Fühlt' ich das auch, wenn ich ein Werk begann.

Bramante.

So wirst du's auch bey diesem neuen fühlen,
Des ich in deine Hände lege: geh'
Zum heil'gen Vater, sag' ihm, keinen andern
Als Angelo wünscht' ich zu Peters Bau.

M. Angelo.

Zwar halb ist dein Gedanke hingestellt,
Doch hab' ich schon die zweyte Hälft' errathen.

Bramante.

Noch lagern Gottes Wind und Nebel sich
Um meine Pfeiler.

M. Angelo.

Setzt den Himmel drauf

Bramante.

Erhabner Bonarotti, wir versteh'n uns,
Du bist nicht unter mir.

M. Angelo.

Der Erde Pfeiler
Verlangen über sich des Himmels Wölbung.

Bramante.

Lass über meinem Bau den Himmel schweben,
Doch meine nicht vollenden werdest du
Mein kühnes Werk: du giebst es vielen Geistern,
Die baun und baun, bis der Vollender hoch
Herunterschauet von der Kuppel Leuchte,
Und seine Brüder in der Tiefe drunten
Wie Würmer wimmeln sieht, demüthig dann
Herabsteigt, und dem Schöpfer aller Welten
Zur Wohnung seinen Tempel übergiebt.

M. Angelo.

Dann werden unsre Geister andachtsvoll
Um jene Zinnen schweben, und noch einmal
Das Erdenwallen und das ernste Mühn,
Wie unsrer Jugend Knabenspiel durchgehn.
Du aber neige jetzt mit Freudigkeit
Dein Haupt zur Ruhe, denn die letzte Sorge
Hast du in eine gute Hend vertraut.

Bramante.

Und eine zweyte noch belastet mich.
Ich bin auch Vater! Meine Tochter war
Bisher verborgen, könnt' ich dir sie gleich
Vor Augen stellen, ach, sie weilet lang.
Wenn nur mein Diener käme, immer schwächer
Fühl' ich die Lampe meines Lebens glimmen,
Bald bald verlöscht sie.

M. Angelo.

Mir vertraue sie!
Kein Vater bin in zwar, jedoch ein Mann,
Und schützen kann die Kraft, der Ernst bewahren.

Bramante.

Mein alter Diener auch Antonio
Sey dir vertraut, was ich von irdschem Gut
Besitze, wahre du den Hinterbliebnen.
Du wirst mich ganz ersetzen, wie den Meinen,
So auch der Welt.

M. Angelo.

Hab Dank für dies Vertrauen u. s. w.

Noch führen wir an, dass die 6 Kupferblätter in trefflichen Umrissen vorstellen: *Raphael, Alb. Dürer, Mich. Aug. Buonarotti, Julius II., Castiglione, L. da Vinci.* — Auch die am Schlusse (S. 199—212) beygedruckten Anmerkungen sind sehr unterrichtend und verdienen um so mehr Dank, als ohne sie manche Stelle nicht verständlich würde gewesen seyn. Das S. 191—196, hinter dem Drama angehängte elegische noch nie gedruckte Gedicht von *Fr. Schiller* an den bekannten, der Kunst zu früh gestorbenen Mahler Karz in Subjaco 1802 verdankt seine Stelle hier wohl blos der Verwandtschaft, den die darin aus-

Digitized by Google

ausgedruckte Sehnſucht nach entflohener ſchöner Kunſtzeit einigermaſsen mit dem Drama des Vfs. ſelber hat, ſo wie dem Reize, den jede Reliquie eines poetiſchen Künſtlers wie *Sch.* gewährt, als ſeinem eigentlichen innern Werthe. Die Empfindungen und Gedanken darin hat *Schiller* anderwärts, in den Künſtlern u. a., weit beſſer dargeſtellt als hier in dieſen flüchtig geſchriebenen Diſtichen, von denen man, wenn Hr. *Braun* nicht das Gegentheil verſicherte, faſt zweifeln möchte, ob ſie nur aus *Schiller's* Feder wirklich gefloſſen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Wiſſenſchaftliche Anſtalten.

Franzens-Muſeum der k. k. mähriſch-ſchleſiſchen Geſellſchaft für Ackerbau, Natur- und Landeskunde in Brünn.

Der Kaiſer und die Kaiſerin beſahen auf ihrer Reiſe durch Brünn das von der mähriſch-ſchleſiſchen Geſellſchaft geſtiftete Franzens-Muſeum. Der Sekretär der Geſellſchaft, Rath *Chriſtian Karl André* zeigte ihren Majeſtäten die Merkwürdigkeiten des Muſeum. Der Kaiſer war recht gnädig und bezeigte ſeine hohe Zufriedenheit mit der Einrichtung und der Bereicherung des Muſeum in ſo kurzer Zeit, und die Kaiſerin, die ſich bekanntlich für alle wiſſenſchaftliche Inſtitute ſehr intereſſirt, ſagte zu dem Sekretär: „Ich weiſs, daſs Sie die Seele von dem Allen ſind." Leider hat dieſer nicht nur um die Societät und das Franzens-Muſeum, ſondern durch ſeine Journale und andere Schriften um die Kultur in dem öſterreichiſcheu Kaiſerſtaat hochverdiente Gelehrte, der nach Deutſchland zurückzukehren geſonnen iſt, in der General-Verſammlung der mähriſch-ſchleſiſchen Geſellſchaft im May 1820 ſeine Sekretärs-Stelle, zum Bedauern der Mitglieder der Societät, deren Gründer er eigentlich war, *reſignirt*.

Polniſche National-Bibliothek zu Lemberg (Lwow) in Galizien.

Der Galiziſche Güter-Beſitzer, *Vincenz Kopyſtynsky*, hat der von dem Grafen *Oſſolinsky* geſtifteten polniſchen National-Bibliothek zu Lemberg ein Kapital von 500 Dukaten in Gold zu dem Ende gewidmet, damit die davon entfallenden fünfprocentigen Intereſſen für dieſe Bibliothek verwendet werden.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Durch allerhöchſte Kaiſerl. Entſchlieſsungen aus dem Monate Junius iſt der Gubernial-Rath und Kammer-Procurator zu Prag, Hr. Ritter von *Kerticzka*, auf ſein Anſuchen von dem Directorate des juridiſch-politiſchen Studiums an der Prager Univerſität enthoben, und zu deſſen Nachfolger der Appellations-Rath, Freyherr von *Ubelli* ernannt. — Die Stelle eines Gymnaſial-Vice-Directors für Niederöſterreich iſt Hn. *Meinrad Lichtenſteiner* verliehen. — Die Stelle eines Directors an dem k. k. Taubſtummen-Inſtitute zu Wien iſt dem bisherigen erſten Lehrer, Hn. *Michael Venus*, die hierdurch erledigte erſte Lehrersſtelle aber dem Lehrer an dem k. k. Taubſtummen-Inſtitute zu Prag, Hn. *Franz Wenzel Guba* (auch als Schriftſteller bekannt) verliehen. — Der General-Vicar zu Klagenfurt, Hr. *Jacob Paulitſch* iſt, auf ſein Anſuchen, von dem Directorate der theologiſchen Studien daſelbſt enthoben, und ihm in Rückſicht der bey der Beſorgung dieſes Directorats bezeigten Pünktlichkeit und Sachkenntniſs, die allerhöchſte Zufriedenheit zu erkennen gegeben worden.

Durch allerhöchſte Entſchlieſsungen des Kaiſers von Oeſterreich vom Julius iſt der k. k. Rath und Profeſſor der mediciniſchen Klinik an der Wiener Univerſität, Hr. *Johann Raimann*, zum Director des allgemeinen Krankenhauſes in Wien ernannt, und ihm zugleich der Titel eines wirklichen k. k. niederöſterr. Regierungsrathes verliehen. — Die niederöſterreichiſche Landes-Thierarztesſtelle hat der ehemalige Prof. am Wiener Thierarzney-Inſtitute, Hr. *Johann Broſche*, erhalten.

III. Vermiſchte Nachrichten.

Der verdienſtvolle K. Sächſ. Hofarzt und Leibmedicus Dr. *J. G. Leonhardi*, hat unlängſt für die Apotheker im Königreiche Sachſen ein neues Syſtem bey Zubereitung der Arzneyen bearbeitet, welches künftighin als Norm beobachtet werden ſoll. Es iſt anonym unter dem Titel: *Pharmacopoea Saxonia juſſu regio et auctoritate publica edita*, Dresden 1820 gr. 8. erſchienen, und es wird davon zu Anfang 1821, unter den Augen des Vfs. eine deutſche Ueberſetzung herauskommen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

GRIECHISCHE LITERATUR.

LEIPZIG, b. Vogel: Μαξίμου φιλοσόφου περὶ καταρχῶν. Recenſuit et cum annotationibus criticis edidit *Eduardus Gerhardius*. 1820. 35 S. 8.

Ein reinlicher, gut in die Augen fallender Abdruck des bekannten Bruchſtückes eines aſtrologiſchen, den Einfluſs des Mondes und der Geſtirne auf menſchliche Ereigniſſe mit ziemlicher Ausführlichkeit behandelnden Gedichtes, welches *Fabricius Bibl. Gr.* Vol. VIII. p. 414. aus einem von *Bandini Catal. Bib. Laur.* T. II. p. 52. beſchriebenen Codex der Mediceiſchen Bibliothek, mit einer lat. Ueberſetzung des Dr. *Johann Reiſkorf*, welcher von ihm, wenigſtens in Beziehung auf dieſe Arbeit, ſehr unverdient mit dem Titel eines *praeclare et inſigniter eruditi viri* beehrt wird, herausgegeben, und *Harles* (*Bibl. Gr.* T. IX. p. 322 ff.) nicht ganz genau, aber mit einigen kritiſchen Nachweiſungen vermehrt, wiederholt hat. Der berichtigte Abdruck war nicht unerwünſcht. Man weiſs, daſs das Gedicht (von welchem die Mediceiſche Bibliothek auch eine, um einige Kapitel reichere Metaphraſe beſitzt. (*S. Bandini* T. II. p. 61.) eine gewiſſe Berühmtheit durch die Entdeckung erhalten hat, daſs ſich in demſelben eine groſse Anzahl von Verſen aus den dem *Orpheus* von *Tzetza* beygelegten Ἔργα καὶ Ἡμέραι (*Weſſeling. Probab.* c. XVII. p. 134.) erhalten hat, woraus *Weſſeling* mit Wahrſcheinlichkeit vermuthete, daſs das vorgeblich orphiſche Gedicht mit dem des *Maximus* ein und daſſelbe ſey, und daſs es ſeinen Titel der Ueberſchrift eines Abſchnittes der κατάρχων, welcher περὶ γεωργίας handelt (v. 456.), zu verdanken habe. Dieſer Meinung, welcher auch *Tyrwhitt* in der Vorrede zu *Orph. de Lapid.* p. IX. beytrat, ſetzt *Lenz* im N. Magazin für Schullehrer II. Band S. 363. ff. die Vermuthung entgegen, daſs *Maximus* ältere Gedichte, unter denen ſich auch Eines dem *Orpheus* beygelegtes, befunden, gebraucht, und ſeiner Arbeit einzelne Verſe, ja ganze Stellen eingewebt habe. Dieſe Vermuthung, welche wir an ihren Ort geſtellt ſeyn laſſen, da ihr die Gleichförmigkeit des Tons und Stils in dieſem Bruchſtücke entgegenſteht, möchte einigermaaſsen den ſonderbaren Ausſpruch des trefflichen *Ruhnkenius* rechtfertigen, welcher, nach *Heyne* (*Addend. ad Virgil.* T. IV. p. 236. ed. prim.), kein Bedenken trug zu ſchreiben: *Aut ego nullum poëſis graecae ſenſum habeo, aut hoc carmen ſcriptum eſt a poeta Alexandrino, Callimachi et Apollonii aequali*, ein Ausſpruch, welcher dem allzu hoch geſpannten Lobe von *Ruhnkenius* ſicherem Urtheile bey *Wyttenbach* (*vita Ruhnkenii* S. 220 ff.) ſcharf entgegentritt, und deshalb auch zur Beſchränkung Ruhnkeniſcher Autorität von *Herrmann* (*de Aetate Orphei* p. 680.) paſſend benutzt worden iſt.

Da dem Herausg. keine andern Hülfsmittel zu Gebot ſtanden, als ſeine eigene, ſchon durch frühere Arbeiten (*Lectiones Apollonianae*. Lipſ. 1816) bewährte Sprachkunde, und die bey gelegentlichen Anführungen des *Maximus* verſuchten Verbeſſerungen Anderer, ſo hat er ſich begnügt, das offenbar Fehlerhafte im Texte zu ändern, ungewiſſe Vermuthungen aber in kurzen Noten anzuführen, in denen auch die *bedeutendern* Lesarten des Fabric. Textes bey den Abweichungen der neuen Recenſion ihre Stelle erhalten haben. Einige orthographiſche Eigenthümlichkeiten der Medic. Handſchrift, wie τῆμος δέ, οὐδέτι, πολυλλῖον u. a. ſind ein für allemal zu V. 4. bemerkt und zuſammengeſtellt; Fehler der Accentuation aber ſind, vielleicht mit Unrecht, nur ſelten bemerkt. Da dem Vf. auch einige fremde Bemerkungen entgangen ſind, ſo glauben wir manchen unſerer Leſer einen Dienſt zu erzeigen, wenn wir aus unſern Sammlungen Einiges zur Vervollſtändigung dieſer neuen, an vielen Stellen berichtigten Ausgabe nachtragen. Die in der Handſchrift befindlichen *lemmata* V. 1. περὶ ξενιτείας. V. 59. περὶ γάμου. V. 140. περὶ νόσων. V. 276. περὶ τομῆς καὶ χειρουργίας. V. 320. περὶ δρεπετῶν. V. 439. περὶ παιδῶν διδασκαλίας. V. 456. περὶ γεωργίας. V. 544. περὶ τῶν ἐν δεσμοῖς. V. 567. περὶ ὑλοπῆς, ſind überall weggelaſſen. Sie hätten vielleicht in den Anmerkungen erwähnt werden ſollen. V. 3. δίη. δίη hat *Dorvill. ad Chariton* p. 752. ed. Amſtel. V. 6. Θεαίνιδος. *Fabr.* V. 7. λοίγιον εἰς ἀρχήν. Ἄρην verbeſſert *Dorvill.* l. c. p. 766. vergl. V. 297. λοίγιος Ἄρην iſt beym *Manetho* nicht ſelten. V. 10. εἶχον τε. *Fabr.* V. 11. εἰ δ' ἐν ὀπωρινοῖς ἐνὶ γλήνεσιν αὐγάζοιτο χηλάων. *Dorville* verbeſſerte εἰ δ' ἄν. Der Herausg. richtiger, εἰ δέ κ' ὀπωρ. da die Verwechſelung von ἐκ und ἐν weit häufiger iſt, als von ἐν und ἀν. *Maximus* bildet ſeine Uebergänge bald mit εἰ δὲ und dem Optativo, welches der häufigſte Fall iſt, oder mit εἰ δὲ und dem Conjunctivo, wie V. 82. 96. 241. 305. u. a. bald mit εἰ δέ κε, wie 20. 25. 43. 247. und εἰ δ' ἄν, wie 370. bisweilen mit εἰ δέ τε, wie 15. 267. 127. 150. 308. 425. endlich auch mit εἰ δέ γε, wie 231. 341. 349. Auch dieſes würde in der fraglichen Stelle Statt finden: εἰ δέ γ' ὀπωρινοῖς ἐνὶ γλήνεσιν. — Nach dem 12 V. hat

hat der H. eine Lücke bemerkt. V. 22. σελήνη ist Druckfehler des Harl. Abdrucks st. σελήνη. V. 38. καὶ δ' ἂν κε κατηφείην ἔχοιο. Die Verbindung von ἄν κε bestätigt V. 46. 366. 521. was ohne *Heilsteins* abenteuerliche Conjectur kaum der Bemerkung werth wäre. — V. 45. στρατὴν. *Fabr.* — V. 46. φέροι verbesserte auch *Spitzner de V. Her.* p. 45. — V. 53. ἄγλαα. *Fabr.* V. 54. ἀκτίνας. *Fabr.* V. 60. ἐννέα. *Harl.* εὖνιν muss in εὐνὴν verändert werden, obgleich auch in *Callimach. Fragm.* CVIII. ἀριακίδης εὖνις Διὸς bey *Bentlei* und *Ernesti* ohne Anstofs gelesen wird. V. 63. ἠὲ καὶ ὑδροχέου nach des H. richtiger Verbesserung st. ἢ καὶ. Vergl. 91. 92. 138. 312. 343. 442. 444. — V. διερὴν, was in den Anmerkungen als Lesart des ersten Druckes angeführt wird, steht weder bey *Fabr.* noch *Harl.* Beyde haben das richtige ὀνερὴν. V. 67. ἤχθηρεν. *Fabr. Harl.* V. 69. πόρων. *F. H.* V. 75. κλυτοπῶλος. *F. H.* V. 76 — 79. Nachdem der Herausg. die Stelle durch verbesserte Interpunction gerettet hat, erscheint *Dorville's* Conjectur (*ad Charit.* p. 747.), λήσει, *oblivione*, zu lesen, überflüssig. Die beschriebene Stellung des Mondes wird der Gattin Vergessenheit des ehelichen Lagers einflö-ssen, λήσει, und die Erinnerung an die Liebe des Gatten vernichten, λαθέσθαι τεύξει ὀμοφροσύνην. — V. 86. χλιδώνην. *F. H.* — V. 92. Ἀρσέππης, in den Anmerkungen muss Ἀρχίππης in Ἀρχίππης verändert werden. Mit Recht ist die Lesart der Handschrift bey der Ungewissheit der vorgeschlagenen Verbesserungen in den Text zurückgeführt worden. *Albertis* Ἀρσίπτη oder Ἀρσίππη (s. zum *Hesych.* T. I. p. 553. 12.) wäre der Meinung des Dichters das angemessenste, so wie den Buchstaben das ähnlichste, wenn nur die Identität der Namen *Arsippe* und *Alceste* eine bessere Autorität hätte. V. 96. Die *Wessel.* Anmerkung steht *Probabil.* p. 204. nicht 104. — V. 99. ἢ γάρ. *F. H.* V. 100. ἐχθήρασα. *F. H.* — V. 107. οὔτ' ἔργοις, ἀλλ' αἰέ κε πανήμερον ἐρσοπολεύοι. Mehrere stimmen für die Tilgung von ἀλλά, aber weder eine *particula adversativa*, noch κε kann entbehrt werden. Hiefs es vielleicht: οὔτ' ἔργοις, ἀλλ' ἄν κε πανήμερον ἐρσοπολεύοι? Richtig ist V. 110. λωβήσε τ' ἀκοίτην st. λωβήσατ' ἀκοίτην verbessert. V. 126. ἀγάνοισι. *F. H.* Im vorhergehenden Verse liest *Dorville ad Charit.* p. 775. παρθενικὴ, wo dann, wenn wir seine Meinung richtig deuten, nach ἠοῖ ein Colon gesetzt, und die folgenden Worte so erklärt werden müfsten: παρθενικὴ γὰρ εἶη ἀν καὶ ἠπίη. Es ist aber keine Ursache vorhanden, die Lesart der Handschr. παρθενικὴν zu verändern. V. 127. εἰ δέ τε δεύτερον ἦμαρ ἠὲ τρίτον ἰδύσειεν. Wir kennen kein Beyspiel von ἠὲ als Dibrachys. Hiefs es etwa ἢ ἐς τρίτον ἰδύσειεν. V. 130. ist πρωτο-γόνῳ eine sichere Verbesserung des H. die der nächst folgende Vers bestätigt. V. 141. πιμπλῆιχ. *F. H.* — 'Trefflich ist V. 144. δωδεκα, τοις — st. δωδεκάτοις verbessert.' V. 149. παιῶν. *F. H.* Im folgenden V. verbessert der H. mit sicherer Hand τί δὲ τ' ἔοις st. εἰ δέ τε οἷς und verbindet ihn mit v. 152. V. 151. κλυτοπῶλος. *F. H.* V. 158. ἀειπελὴς. *F.* V. 162. In der Verbesserung dieses und der folgenden Verse stimmt *Schneider* zu *Nicander Alex.* p. 150. mit *Wesseling* überein, nur dass er μετανεισσομένης liest. V. 164. Ist nicht αὐχῆς, sondern αὐγῆς Lesart der Handschrift. *Fabricius* schlug αὐδῆς ἀπροιήτου vor. V. 165. ἐτερήρεα ist Verbesserung desselben. V. 177. lässt *Harles* ἂν aus. Dieselbe Wortfügung wird V. 304. 350. 521. wiederholt. Die nächsten Verse sind von dem Herausg. vortrefflich berichtigt. *Dorville* hatte das richtige gänzlich verfehlt. V. 187. αἴδα. *F. H.* V. 194. παιηόνος. *F. H.* Nach V. 197. scheint uns eine Lücke zu seyn. V. 212. στομαχοῖς. *F. H.* κακηπελίη hat vor *Toup* schon *Dorville ad Char.* p. 775. V. 215. möchte wohl besser so interpungirt werden: ἐφανδάνει ἀμ-βλώσσθαι τηνίκα, λοιγὸν ἄγει γὰρ ἀνάρσιον. V. 218. ἢ' ἂν ἐλαφρίσαιτο. *F. H.* V. 227. μολέον. *F. H.* V. 230. ἠριγενείη. *F. H.* V. 241. ἐκ προβαλῆσιν. *F.* V. 259. τοιὴ. *F. H.* V. 261. κλυτοπῶλος. *F. H.* V. 265. λύσιν hat auch *Dorvill. ad Char.* p. 762. V. 277. ist von dem H. vortrefflich hergestellt. V. 282. κατ' οὐρανόν hat auch *Dorvill. ad Char.* p. 776. — V. 289. καὶ λώϊον εἴη. Vielleicht πολὺ λώϊον oder etwas ähnliches. Sogleich V. 294. ἐπεὶ πολὺ βέλτερον ἔσται wo ἐπεὶ st. ἐπὶ auch *Spitzners* Verbesserung ist, *De Versu Gr. Her.* p. 45. V. 298. εἴ κεν verbessert auch *Dorvill. ad Char.* p. 767. V. 299. μηδ' ἀμάκις. *F.* V. 301. πολ-λοὺς μὲν — βλάψει, εἶχεν — vielleicht, πολλοὺς κεν ἐφημερίους κακότητι Βλάψει, εἶχεν ἀνιμὴν. — V. 313. ἀπὸ δικομένου. *S. Hermann. ad Orph.* p. 715. V. 316. steht b. *Harles* nicht ἑοῶν, sondern ἑοῦν. V. 324. ἐφεστίου schlägt *Dorvill. ad Char.* p. 747. vor. Der-selbe liest V. 325. ἱερεῖον, σέβας ἁγνὸν ohne Zweifel das richtigere, da die Handschr. ἱερείου liest, und auch die Rede in dieser Verbindung, οὐ Κρονίωνος Ἐρ-κείου σέβας ἁγνὸν ἐνὶ πατρίδεσσι σέβοντες besser fortgeht. V. 337. verbessert der H. ἦν ἰόης st. ἴδοις und V. 340. ἦν λανθάνῃ st. λανθάνοι, vielleicht mit Recht, da *Maximus* an hundert Stellen ἤν mit dem Conjunctiv ver-bindet. Doch ist der Optativus V. 347. und V. 422. hinlänglich geschützt. *S. Schäfer Meletem.* p. 87. — V. 341. βασιλεῖα. *F. H.* — V. 348. ἐφ' ἑστίη οἷο ἄνακτος verbessert *Dorvill. ad Char* p. 747. welcher auch ἀρήιοις schreibt. V. 358. πετηλοῖς. *F. H.* V. 369. ἀνάγῃ schreibt *Dorvill. ad Char* p. 755. Derselbe in-terpungirt (p. 747.) V. 372. nach πολλοῦ, was uns richtig scheint. V. 385. ἀμφιγύει. *F. H.* Vor diesem Verse scheint etwas ausgefallen. V. 388. τιθέσθαι *F. H.* V. 389. ἑρσῶο. *F. H.* V. 392. ἀγχύθι. *F. H.* V. 412. ἐκίχης. *F.* — *Schäfer Meletem.* p. 127. verbessert οὔ κε κί-χοις und Εὐρωπηιάδαο. *Ruhnkenius* führt *Epist. crit.* p. 193. die ganze Stelle mit allen ihren Fehlern an, ohne eine Verbesserung vorzunehmen. Auch *Wesse-ling. Probab.* p. 140. hat sich nicht daran versucht. V. 417. ἀρειθυίκ. *F. H.* V. 418 χόρον. *F. H.* V. 421. χιονώδεας. *F. H.* V. 425. εὐσκόπῳ. *F. H.* V. 428 Φυλ-λίου verbessert auch *Schäfer Meletem.* p. 127. Vergl. *Jacobs Anim. in Anth.* T. III. 1. p. 411. V. 430 εἴη. *F.* V. 432. ὀέσμοισιν. *F. H.* V. 433. συνείη. *F.* V. 450. θείη. *F.* V. 454. δικομήιας. *F. H.* V. 458. εὔκαμπες. *F. H.* V. 460. εἶδος bestätigt *Tzetza in Prooem. Hesiod.* E. καὶ H. p. 4. V. 465. ἐπήτανον. *F. H.* Richtiger scheint

Digitized by Google

ſcheint, ἑπτατάνου b. *Tzetza*, welches Wort auch in dem *Hymn. Hom.* in *Mercur.* 113. vierſylbig erſcheint. V. 466. ἑνιήσιο. *F. H.* V. 471. ὡς δ' αὔτως. *F. H.* V. 477. ἦτ' ἂν. *F.* V. 482. ἀεργήλην und προμηθίως. *F. H.* V. 492. ſtatt ἐλινοῦς hat *Schneider ad Nicandri. Alex.* v. 181. ἐλίνους Nach dem *Etymol. M.* p. 330, 39. wäre ἐλινοὺς zu leſen. Beym *Heſychius* findet ſich ἐλενοί, κλήματα τῶν ἀμπέλων. V. 499. νιοῖσι hat *Dorvill. ad Char.* p. 748. V. 500. γύρους. *F. H.* V. 502. ἀεγένοισι. *F. H.* V. 508. ἀεργήλην. *F. H.* V. 510. πύροισιν. *F. H.* V. 512. ἀλιώσεται. *F. H.* V. 514. σῆκον. *F. H.* V. 521. καὶ δ' ἂν καί. richtig und dem Sprachgebrauche des *Maximus* angemeſſen verbeſſert der H. καὶ δ' ἂν κε καί. V. 532. συμφορέοντ'. *F. H.* Der Herausgeber giebt συμφορέοιτ', ohne die Lesart der Handſchrift zu bemerken. Sollte nicht *M.* geſchrieben haben: ἣν μὲν γὰρ Φαέθων τε καὶ ἀγνὴ Κυπρογένεια Μήνη συμφορέωνται ἢ εὔπτερος Ἀρειφόντης? V. 538. τοὶ γάρ. *F. H.* V. 546. ἀηναίην. richtiger ἀηναιήν, wie V. 359. — V. 554. ἠμερίοισιν. *F. H.* V. 558. ἀυσήχεος *F. H.* V. 561. ἐνήεῖ. *F. H.* φανείη. *F.* V. 566. συναπτῶι ἀδάμαντι. den Buchſtaben der verdorbenen Lesart möchte ἐν ἀρύτῳ ἀδάμαντι nicht fern liegen. V. 568. εἰ μὲν lieſt der H. ſtatt ἢ μέν. wir würden ἦν vorziehn. So V. 367. εἰ δ' ὄφελ — ἦν μὲν — ἀμῷ' ἀνώγης. V. 590. ὀκταποδῆ. *F. H.* V. 595. ἀηναίη. beſſer ἀηναιῇ. V. 597. ἐν δοιῇ σώοις τοι ἀπολλυμένου κτεάνοιο. Verbeſſerung des H. ſtatt σώοις τε. Da wir für σῶοις keine Beglaubigung kennen, ſo dünkt uns wahrſcheinlich, ἐν δοιῇ, σώοις τε ἅπ, wo εἰ hinzugedacht werden muſs. wie Od. δ. 109. — Der 600ſte V. bedarf noch der beſſernden Hand. Wir glauben nicht, daſs κεν verdorben ſey, da ſich dieſe Verdoppelung ſchon beym *Homer* findet Od δ. 733. τῷ κε μάλ' ἢ κεν ἔμεινε. Doch vielleicht enthält die Vermuthung des H. φωρεὺς ſt. φῶρος zu leſen, das Richtige.

Wir möchten wünſchen, daſs uns Hr. *G.* eine Ausgabe der *Apotelesmatica* des *Manetho* gäbe, welche der kritiſchen Hülfe noch mehr bedürfen, als der *Maximus*, und ihrer in mehr, als Einer Hinſicht würdiger ſind.

VERMISCHTE SCHRIFTEN.

Berlin, b. Chriſtiani: *Selam*, oder *die Sprache der Blumen*. (1820.) 404. S. kl. 8.

Bey der jetzt ſo weit verbreiteten Blumenliebhaberey iſt es nicht zu verwundern, daſs auch Druckſchriften über die Pflege und Wartung der Blumen in Gärten und Zimmern, über deren Werth für Stickerey, Malerey und Decoration, ſo endlich auch — wie vorſtehend bezeichnete — über die Bedeutung und ſogenannte Sprache der Blumen ihr Publicum finden. Daſs in einer wohlbearbeiteten Blumen-Symbolik ſich viel Heitres, Zartes und Sinniges, beſonders für das weibliche Geſchlecht ſagen laſſe, iſt um ſo weniger zu bezweifeln, als ſchon manche Beweiſe davon vorhanden ſind, und der Reiz manches anziehenden Gedichts einzig nur darauf beruht; daſs alſo auch eine Zuſammenſtellung des über die Bedeutung und Sprache einzelner Blumen von geiſtreichen Dichtern und Proſaikern Geſagten, zu einem Ganzen, mit Rückblicken auf die Vorſtellungsarten und Sitten früherer Völker, ein unterhaltendes und angenehmes Toilettengeſchenk für gebildete Leſerinnen bilden dürfte, iſt nicht zu leugnen. Doch ſind Feinheit des Geſchmacks, Vorſicht der Auswahl, und die ſtrengſte Züchtigkeit der Darſtellung *unerlaſsliche Bedingniſſe* für den Sammler und Ordner ſolcher Materialien. Dieſe vermiſst aber Rec. hier gänzlich. —

In der mit S. unterzeichneten Vorrede ſagt der Vf. (den wahrſcheinlich noch einige Ueberreſte von Schaam abgehalten haben, ſeinen ganzen Namen zu nennen): „daſs die Werthloſigkeit neuerer Schriften über die Symbolik der Pflanzenwelt ihn bewogen hätte, den Verſuch zu wagen, aus den ihm zu Gebote ſtehenden Quellen die Materialien zu einer auf Authentie gegründeten Pflanzenſymbolik zu ſammeln, und das Ganze für den Gebrauch gebildeter, jedoch nicht gründlich gelehrter — Leſer zu bearbeiten." — Dann ſind in drey Abſchnitten über Bäume, Blumen und Blumenſprache den Leſern allgemeine Andeutungen gegeben, um ſie in den Stand zu ſetzen, ſich manches Auffallende (?) in der darauf folgenden Symbolik der Pflanzenwelt leichter erklären zu können. Die einzelnen Artikel ſind alphabetiſch geordnet, und zuletzt folgt noch eine Nachbilduug der (Selam oder) Blumenſprache des Orients. Auch eine Ueberſicht der ſinnbildlichen Deutungen der einzelnen Blumen iſt beygefügt.

Dieſs iſt der Inhalt eines Buchs, bey deſſen Durchleſung Rec. die Fragen nicht unterdrücken konnte 1) wie konnte daſſelbe bey der Wachſamkeit der Cenſoren über die Sittlichkeit der Preſſe, das Imprimatur erhalten? und 2) wie konnte ſich ein Verleger dazu finden? — Der Fleiſs, den die Sammlung dieſer Materialien und ihr Ordnen erfodert haben mag, konnte theils nicht unnützer, theils nicht übler angewandt werden, um ein Product zu Tage zu fördern, das kein wohlgeſinnter Mann dem weiblichen Geſchlechte zur Lectüre empfehlen kann. Denn abgeſehn von einigen weitläuftigen jenem Geſchlechte ganz unnützen Notizen (z. B. S. 143 u. f.) ſind die aus der Mythologie oder aus der ſpätern Sittenkunde der Völker entlehnten Materialien (z. B. S. 79. 84. 87. 93. 151. 163. 164. 176. 219. 229. 234. 235. 236. 239. 252. 256.) die angeführten Dichterſtellen (z. B. S. 94. 105. 148. 154. 279. 280. 304. 305. 306.) ſo gewählt, und überhaupt die ganze Behandlung der Gegenſtände (z. B. S. 132. 136. 149. 250. 264. 269. 285. 311. 336. 343. 346. 363. 364.), ſo wie die ganze (Selam oder) Blumenſprache des Orients (S. 381 — 98.) der Art, daſs ſich Rec. *eine Pflicht* daraus macht, Alle welche ſich durch den Titel dieſes Buchs verleiten laſſen könnten, daſſelbe dem heranwachſenden Geſchlechte, oder ſittlichen Frauen und Töchtern in die Hände geben zu wollen, vor dem-

Digitized by Google

demſelben, als vor einer noch *weit mehr ſchädlichen* als unnützen Schrift, zu warnen.

Die wörtliche Aufzeichnung ſolcher Stellen, die dieſes Urtheil bewahrheiten, wäre gegen die Würde dieſer Blätter. Jeder Unparteyiſche wird es beſtätigen, wenn er ſich die Mühe geben will, die zuvor angeführten Stellen, und beſonders das unſaubre Zeug zu leſen, was S. 87. 154. 229. 236. 237. 280 und 326 u. f. abgedruckt iſt.

Leipzig, b. Kollmann: *Erinnerungen aus den Jahren 1813 u. 1814.* Aus dem Tagebuche eines Freywilligen. 1820. *Erſte* Abtheilung. VIII u. 232 S. *Zweyte* Abtheilung. 279 S. 8.

Der Vf., der den Feldzügen von 1813 und 14 als Freywilliger bey einem Inf. Reg. des *v. Bülowſchen* Armee-Corps beywohnte, ſchildert hier freylich auf 500 Seiten etwas zu weitläuftig ſeine Begegniſſe in jener Zeit. Da nichts beſonders merkwürdiges darin vorkommt und das Gleiche vielen Tauſenden begegnet iſt, ſo ſcheint der Zeitpunkt der Herausgabe der Schrift nur deshalb nicht glücklich gewählt, weil beym Publicum die Theilnahme an ſolchen Gemälden ſehr abgenommen hat. In militäriſcher Beziehung hat die Schrift trotz mancher eingewebten Bemerkung keinen beſondern Werth, und der Vf., der die Brandraketen aus langen Röhren abſchieſsen läſst, konnte wenigſtens in ſeinen kriegswiſſenſchaftlichen Kenntniſſen keine Veranlaſſung zu manchen ſtolzen Niederblicken auf den armen „Kamaſchendienſt" finden.

Dagegen ſpricht den Leſer überall, wo der Vf. Schilderungen von Gegenden (unter andern aus einer Harzreiſe) und Menſchen beybringt, Empfänglichkeit für das Schöne und Gute freundlich an, und deshalb möchte das Buch als Unterhaltungslectüre bey weitem mehr als die Mehrzahl unſrer verſchrobenen und flachen Romane zu empfehlen ſeyn.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Todesfälle.

Am 4. Septbr. ſtarb zu Dresden der daſige Stadtprediger M. *Johann Friedrich Heinrich Cramer*, bald nach angetretenem 67. Jahre. Er war zu Dahlen den 2. Sept. 1754 geboren. Nachdem er zu Grimme (1767 — 1773) und Leipzig (1773 — 1777) ſeine Studien vollendet hatte, und bereits zu Michaelis 1776 das Candidaten-Examen überſtanden hatte, nahm er (1777) zu Wittenberg die Magiſterwürde an. In dieſem Jahre bereiſte er einen Theil Deutſchlands, war nach ſeiner Rückkehr Hauslehrer bey dem Paſtor *Schleſier* zu Liebertwolkwitz bey Leipzig (welcher vor einigen Jahren als Superint. zu Zwickau ſtarb) wurde 1778 von dem dameligen kurfürſtl. Conferenzminiſter, Graf *v. Einſiedel*, als Hauslehrer ſeiner fünf Söhne angenommen, hierauf 1783 Diaconus zu Neuſtadt bey Stolpe und 1787 5ter Diaconus an der Kreuzkirche und Sophienprediger in Dresden, und nachdem er 1789 die Superintendentur zu Pirna ausgeſchlagen hatte, 1788 das 4te, 1801 das 3te, 1807 das 2te, 1809 das erſte Diaconat rühmlichſt verwaltet hatte, gelangte er im November 1814 zu der Stelle eines Stadtpredigers. Durch ſeine in mehreren Kanzelvorträgen bewieſene Anhänglichkeit an das Königl. Haus ward er bey der Rückkehr des Königs, 1815 unter die Ritter des neu geſtifteten Ordens für Verdienſt und Treue aufgenommen. Da Cr. in dem für Dresden ſo verhängniſsvollen Jahre 1813 — wo das Nervenfieber oft ganze Familien hinraffte — bey den zahlreichen Kranken-Beſuchen ſich zu wenig geſchont hatte, ſo ſchreibt ſich von dieſer Zeit her eine gewiſſe Schwäche und Kraftloſigkeit, die hauptſächlich um Pfingſten d. J. bedenklicher ward. Nachdem er zu 3 Malen (1816. 1817. 1819) das Bad zu Töplitz und in dieſem Sommer das Karlsbad vergebens gebraucht hatte, endigte ein Schleimfieber, wozu zuletzt noch ein Schlagfluſs ſich geſellte, ſein Leben.

Cr. war nicht bloſs ein anziehender und beliebter Kanzelredner, ſondern ſuchte auch auf alle Stände durch nützliche Schriften zu wirken. Dahin ſind beſonders folgende zu zählen: 1) Ueber die Nachahmung Jeſu, ein Erbauungsbuch für Chriſten, Dresd. 1791, neueſte 5te Aufl., 1808. 2) Beicht- und Communionbuch, Dresd. 1794. 12te Aufl., 1820. 3) (gemeinſchaftlich mit *C. F. Lohdius*) Chriſtliches Tagebuch zur häuslichen Erbauung in den Morgen- und Abendſtunden, auf alle Tage im Jahre, Dresd. 1796. 2 Th. 4te Aufl., 1809. 4) Einige Erklärungen und Betrachtungen über die Abſchnitte der heil. Schrift, welche im Jahre 1810 und 1811 in allen Evangel. Kirchen des Königreichs Sachſen erklärt werden ſollen, Dresd. 1810 u. 1811 (10 Hefte.) 5) Predigten über die gewöhnlichen Sonn- und Feſttags-Evangelien des ganzen Jahres, Dresd. und Zittau 1818. 2 Thle. 2te Aufl., 1819. Die übrigen Schriften zählt der 17. Band des Gel. Deutſchlands auf.

Am 29ſten Octbr. 1820 ſtarb zu Zwickau der daſige älteſte Bürgermeiſter *Tobias Hempel*, im 83. Jahre. Er war zu Schönfels bey Zwickau geboren, und hat durch einige philologiſch-lateiniſche Abhandlungen, deren Haymann in ſeinen Nachrichten über Dresdens Schriftſteller, S. 254 gedenkt, ſich als Schriftſteller bekannt gemacht.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Universitäten.

Greifswald.

Verzeichniss der Vorlesungen, welche auf der dasigen Königl. Universität im Winterhalbenjahre 1820 bis 1821 vom 18ten October an gehalten werden.

Gottesgelahrtheit.

Eine *literärisch-encyclopädische Einleitung in das Studium der theologischen Wissenschaften* trägt Hr. Prof. Dr. *v. Schubert*, zweymal die Woche, öffentlich vor.

Die *Einleitung in die Bücher des neuen Testaments*, Hr. Prof. Primarius Dr. *Ziemssen*, in vier Stunden wöchentlich.

Die *biblische Hermeneutik mit Erläuterung schwieriger Stellen des alten Testaments*, Hr. Prof. Dr. *Parow*, in vier Tagen der Woche.

Ausgewählte Psalmen erklärt Hr. Prof. Dr. *Böckel*, Mittwochs und Sonnabends, öffentlich.

Die *Evangelien der Matthäus, Marcus* und *Lucas*, Hr. Prof. Primarius Dr. *Ziemssen*, sechs Stunden in der Woche, öffentlich.

Die *Apostelgeschichte*, Hr. Prof. Dr. *Böckel*, Mittwochs und Sonnabends, öffentlich.

Die *Johanneischen Schriften*, privatim, *Derselbe*, in beliebigen Stunden.

Die *Offenbarung Johannis* und die *Evangelia des Matthäus* und *Marcus*, Hr. Prof. Dr. *v. Schubert*, in sechs wöchentlichen Stunden.

Ueber die *erste* Hälfte der *christlichen Kirchengeschichte* erbietet sich Hr. Prof. Dr. *Parow*, in angemessenen Stunden, zu Privatissimis.

Den *zweyten* Theil der *christlichen Kirchen-* und *Dogmengeschichte* trägt Hr. Prof. Dr. *v. Schubert*, sechs Tage in der Woche, öffentlich vor.

Vorlesungen über *hebräische Alterthümer* hält Hr. Prof. Dr. *Böckel*, und

Ueber *christliche Alterthümer*, Hr. Prof. Dr. *v. Schubert*, privatissime, beide in angemessenen Stunden.

Die *christliche Dogmatik* trägt Hr. Prof. Dr. *Parow* fünfmal die Woche vor;

Die *Symbolik* der einzelnen christlichen Religionsparteyen, *Derselbe*, in beliebigen Stunden, und

Die *theologische Moral*, *Derselbe*, fünf Tage in der Woche, öffentlich.

Die *christliche Dogmatik* mit durchgängiger Anleitung zur praktischen Behandlung ihrer Sätze, Hr. Adjunct M. *Finelius*, vier Tage in der Woche, öffentlich.

Derselbe erbietet sich zu *ausführlichen Vorlesungen über andere Theile der populären und praktischen Theologie*, privatissime.

Die *Hauptlehren der Pastoralwissenschaft* trägt Hr. Prof. Dr. *Parow*, Sonnabends, öffentlich vor.

Die *Pastoraltheologie* lehrt Hr. Prof. Dr. *v. Schubert*, an vier Wochentagen.

Die *Theorie der Kanzelberedsamkeit*, privatissime, Hr. Prof. Dr. *Böckel*, in beliebigen Stunden.

Die *Katechetik* trägt Hr. Adjunct M. *Finelius* vor, und lässt damit mündliche und schriftliche Uebungen im Katechisiren verbinden, wöchentlich in vier noch zu bestimmenden Stunden.

Ein *Examinatorium in lateinischer Sprache* hält Hr. Prof. Primarius Dr. *Ziemssen*, Mittwochs u. Sonnabends.

Rechtsgelahrtheit.

Encyclopädie und *Methodologie des positiven Rechts* trägt vor Hr. Prof. *Schildener*, zwey Stunden die Woche, und Hr. Dr. *Ahlwardt* vier Stunden wöchentlich.

Geschichte des römischen Rechts, Hr. Prof. *Barkow*.

Geschichte des römischen Rechts und *Institutionen* setzt Hr. Dr. *Ahlwardt* fort.

Die *Fragmente der Institutionen des Gajus* erklärt Hr. Dr. *Ahlwardt* vier Stunden die Woche.

Institutionen nach *Waldeck* trägt vor Hr. Prof. *Voigt* täglich, und Hr. Dr. *Feitscher* privatim, sechs Stunden die Woche.

Pandecten nach der legalen Ordnung, Hr. Prof. *Voigt* täglich zwey Stunden; Hr. Prof. *Gesterding*, nach *Günther's Principiis*, sechs Stunden die Woche, öffentl.

Das *römische Erbrecht*, Hr. Dr. *Feitscher* öffentlich, vier Stunden die Woche.

Das *Criminalrecht*, nach *Feuerbach*, Hr. Prof. *Barkow*, sechs Stunden die Woche.

Die *Alterthümer des deutschen Rechts*, Hr. Prof. *Schildener*, wöchentl. zwey Stunden, privatim.

Das *deutsche Privatrecht*, *Derselbe*, sechs Stunden die Woche; so wie auch

Das *Lehnrecht*, *Ebenderselbe*, vier Stunden die Woche.

Das *Lübsche Recht*, Hr. Dr. *Feitscher*, vier Stunden die Woche.

Das *Kirchenrecht*, nach *Wiese's* Grundsätzen, *Derselbe*, vier Stunden die Woche, privatissime.

Digitized by Google

Den *Proceß*, nach *Danz*, Hr. Prof. *Gesterding*, täglich, privatim.

Praktische Ausarbeitungen, *Ebenderselbe*, und legt dabey *Gensler's* Rechtsfälle zum Grunde.

Heilkunde.

Die *Propädeutik der medicinischen Wissenschaften* trägt vor Hr. Prof. *v. Weigel*, vier Stunden die Woche.

Einleitung in das Studium der Medicin, auf Verlangen Hr. Prof. *Mende*.

Die *menschliche Anatomie* lehrt Hr. Prof. *Rosenthal*, sechsmal die Woche.

Die *Anatomie der Sinnesorgane*, Mittwochs und Sonnabends, *Derselbe*, öffentlich.

Die *Uebungen im Seciren* wird *Derselbe* leiten.

Vorlesungen über die *pathologische* und *chirurgische Anatomie* hält *Ebenderselbe*, wie auch

Ueber die *Physiologie*, sechsmal in der Woche.

Diätetik trägt Hr. Prof. *Mende* Mittwochs und Sonnabends öffentlich vor.

Allgemeine Pathologie lehrt, in noch zu bestimmenden Stunden, Hr. Prof. *Warnekros*, viermal wöchentlich, öffentlich.

Die *Semiotik*, *Derselbe*, viermal in der Woche.

Die *angewandte medicinische Chemie*, Hr. Prof. *v. Weigel*, zweymal wöchentlich.

Die *Arzneymittellehre* trägt *Derselbe* vier Tage in der Woche vor, und ist auch zu

Vorlesungen über *Pharmacie* und über *Formular* bereit.

Die *Toxicologie* wird Hr. Prof. *Warnekros* Mittwochs und Sonnabends in zu verabredenden Stunden lehren.

Die *allgemeine Therapie* will Hr. Prof. *Mende* zweymal wöchentlich, und

Die *specielle Therapie* sechsmal wöchentlich, privatim; auch letztere Hr. Prof. *v. Haselberg* in zu verabredenden Stunden vortragen.

Ueber *syphilitische Krankheiten* liest Hr. Prof. *v. Haselberg* Mittwochs und Sonnabends, öffentlich, und

Ueber die *Ausschlagskrankheiten*, auf Verlangen, *Derselbe*, in beliebigen Stunden.

Die *Krankheiten der verschiedenen Alter* und *beider Geschlechter* ist Hr. Prof. *Mende*, privatissime in zu verabredenden Stunden, zu beschreiben und ihre Behandlung zu lehren bereit.

Die *Lehre der gesammten chirurgischen Operationen* wird Hr. Prof. *v. Haselberg*, viermal wöchentlich, öffentlich vortragen.

Die *Krankheiten der Augen* lehrt *Ebenderselbe* Montags, Dienstags, Donnerstags und Freytags, privatim.

Die *Entbindungskunst*, Hr. Prof. *Warnekros* an denselben Tagen, viermal wöchentlich, öffentlich.

Zum *Unterricht in praktischen Uebungen am Phantom* erbietet sich *Derselbe* zweymal in der Woche, in beliebigen Stunden.

Den *klinischen Unterricht* im klinischen Institut wird Hr. Prof. *Mende* öffentlich, viermal wöchentlich, fortsetzen.

Die *gerichtliche Medicin* will Hr. Prof. *v. Haselberg*, in zu verabredenden Stunden, auf Verlangen, wöchentlich viermal lehren.

Die *medicinische Polizey* wird Hr. Prof. *Warnekros* zweymal wöchentlich, privatim, abhandeln.

Philosophische Wissenschaften.

Philosophische Propädeutik lehrt Hr. Adjunct Dr. *Wortberg*, in noch zu bestimmenden Stunden.

Logik trägt Hr. Prof. *Muhrbeck* vor, Mittwochs und Sonnabends.

Die *gesammte Logik* und *Metaphysik* lehrt Hr. Prof. *Overkamp*, sechsmal wöchentlich.

Ueber *ausgewählte Gegenstände der Metaphysik* handelt Hr. Prof. *Muhrbeck*, Donnerstags und Freytags.

Allgemeine praktische Philosophie erläutert Hr. Prof. *Overkamp*, in fünf wöchentlichen Stunden.

Geschichte der Philosophie entwickelt *Derselbe* nach *Tennemann*, in vier wöchentlichen Stunden.

Aesthetik trägt Hr. Prof. *Ahlwardt* in vier wöchentlichen Stunden vor.

Pädagogik lehrt auf Verlangen Hr. Prof. *v. Schubert*, in angemessenen Stunden.

Sämmtliche Staatsregierungswissenschaften trägt, auf Verlangen, Hr. Dr. *Ahlwardt* vor.

Ueber *zweckmäßiges akademisches Studium* wird Hr. Prof. *Muhrbeck* Montags reden.

Ein *philosophisches Conversatorium* hält *Derselbe* mit seinen Zuhörern Dienstags.

Philosophische Examinir- und *Disputirübungen* in lateinischer Sprache hält Hr. Prof. *Overkamp*, zweymal wöchentlich.

Zu *Privatunterricht in allen Theilen der Philosophie* erbietet sich Hr. Adjunct Dr. *Wortberg*.

Mathematische Wissenschaften.

Reine Mathematik trägt vor Hr. Prof. *Tillberg*, Montags, Dienstags, Donnerstags und Freytags.

Ebene und *sphärische Trigonometrie*, Hr. Prof. *Fischer*, in vier wöchentlichen Stunden.

Algebra in *Verbindung mit Auflösung arithmetischer Aufgaben*, *Derselbe*, in vier wöchentlichen Stunden.

Astronomie, *Derselbe*, in vier wöchentlichen Stunden.

Optische Wissenschaften, *Ebenderselbe*, in vier wöchentlichen Stunden.

Statik und *Mechanik* lehrt Hr. Prof. *Tillberg* in vier wöchentlichen Stunden.

In der *praktischen Arithmetik*, oder in der *reinen* und *angewandten Mathematik*, sind auch Unterricht zu ertheilen bereit Hr. Prof. *Fischer* und Hr. Adjunct *Wortberg*.

Bürgerliche Baukunst, nebst *Anfertigung zugehöriger Risse* und *Bauanschläge*, lehrt Hr. Dr. *Quistorp* in vier wöchentlichen Stunden.

Mühlen-, *Brücken-* und *Wasserbaukunst*, *Derselbe*, in zwey wöchentlichen Stunden.

Artillerie trägt vor *Ebenderselbe*, in zwey wöchentlichen Stunden.

Naturwissenschaften.

Angewandte Naturlehre trägt vor Hr. Prof. *Tillberg*, in vier wöchentlichen Stunden.

Chemie

Digitized by Google

Chemie lehrt Hr. Prof. *v. Weigel* in vier wöchentlichen Stunden.

Chemiſche Verſuche ſtellt *Derſelbe* Mittwochs an.

Allgemeine Naturgeſchichte lehrt Hr. Prof. *Hornſchuh*, in vier wöchentlichen Stunden.

Naturgeſchichte der Amphibien, *Fiſche*, *Inſecten* und *Würmer* trägt vor Hr. Prof. *Quiſtorp* in vier wöchentlichen Stunden.

Naturgeſchichte der deutſchen Vögel lehrt Hr. Prof. *Hornſchuh*, in zwey wöchentlichen Stunden.

Syſtematiſche Botanik trägt Hr. Prof. *Quiſtorp* in vier wöchentlichen Stunden vor.

Mediciniſch-pharmaceutiſche Botanik lehrt Hr. Prof. *Hornſchuh*, in vier wöchentlichen Stunden.

Kryptogamie trägt *Derſelbe* in zwey wöchentlichen Stunden vor.

Jeden Theil der Naturgeſchichte beſonders lehrt, auf Verlangen, Hr. Prof. *Quiſtorp*.

Anatomie und *Phyſiologie der Gewächſe* lehrt Hr. Prof. *Hornſchuh*, in vier wöchentlichen Stunden.

Mineralogie, nach *Karſten's* Tabellen, lehrt Hr. Prof. *v. Weigel*, in zwey wöchentlichen Stunden.

Kameralwiſſenſchaften.

Grundſätze der deutſchen Landwirthſchaft trägt Hr. Prof. *Quiſtorp* in vier wöchentlichen Stunden vor.

Forſtwiſſenſchaft, mit Excurſionen verbunden, *Derſelbe*, in zu beſtimmenden Stunden.

Geſchichte und *Hülfswiſſenſchaften derſelben.*

Univerſalgeſchichte trägt vor Hr. Prof. *Kanngießer* in fünf wöchentlichen Stunden.

Europäiſche Staatengeſchichte, *Derſelbe*, in ſechs wöchentlichen Stunden.

Alte Geſchichte, *Derſelbe*, lateiniſch, in vier wöchentlichen Stunden.

Geographie und *Statiſtik*, *Derſelbe*, in vier wöchentlichen Stunden.

Den *erſten* Theil der *griechiſchen Alterthümer* lehrt Hr. Prof. *Meier*, in fünf noch näher zu beſtimmenden wöchentlichen Stunden.

Allgemeine Literaturgeſchichte trägt Hr. Prof. *Florello* in vier wöchentlichen Stunden vor.

Kunſtgeſchichte erläutert Hr. Prof. *Ahlwardt* in vier wöchentlichen Stunden.

Philologie.

Die *Anfangsgründe des Arabiſchen* lehrt Hr. Prof. *Böckel* in noch zu beſtimmenden Stunden.

Philologiſche Encyclopädie trägt Hr. Prof. *Ahlwardt* in vier wöchentlichen Stunden vor.

Metrik, *Derſelbe*, in zwey wöchentlichen Stunden.

Pindar's Oden erklärt *Derſelbe* Montags und Donnerstags.

Die *Epiſteln des Horaz*, *Derſelbe*, Dienstags und Freytags.

Die *gerichtlichen Reden des Cicero* erklärt Hr. Prof. *Meier* in drey wöchentlichen Stunden.

Die *Tuſculanen des Cicero* iſt Hr. Prof. *Overkamp* zu erklären bereit.

Die *Annalen des Tacitus* erläutert Hr. Prof. *Kanngießer* in zwey wöchentlichen Stunden, Montags und Dienstags.

Die *Geſchichte des Tacitus* erklärt Hr. Adjunct Dr. *Wortberg*, viermal wöchentlich.

Die *Briefe Seneca's* erklärt Hr. Prof. *Florello*, und iſt bereit,

Diſputationen über wichtige Gegenſtände des menſchlichen Wiſſens, in beliebigen Stunden, zu leiten.

Lateiniſche Diſputirübungen wird auch halten Hr. Adjunct Dr. *Wortberg*.

Zum Unterricht im *Spaniſchen*, *Portugieſiſchen* und *Italieniſchen* iſt Hr. Prof. *Ahlwardt* erbötig.

Unterricht in der *Engliſchen Sprache* giebt Hr. Prof. *Kanngießer* Donnerstags und Freytags.

Die *Franzöſiſche Sprache* lehrt Hr. Lector *Blenk*.

Oeffentliche gelehrte Anſtalten.

Die Königl. Univerſitäts-Bibliothek iſt zur Benutzung der Studierenden täglich zweymal geöffnet.

Der botaniſche Garten, das Mineralienkabinet, die phyſikaliſchen Inſtrumente, der Modellenſaal, die Sammlung ökonomiſcher Modelle und Geräthe, das anatomiſche Theater werden zum Theil bey den Vorleſungen benutzt, können aber auch von den Studierenden zur gelegenen Zeit beſucht werden.

Die Uebungen der zu errichtenden philologiſchen Geſellſchaft im Interpretiren, Diſputiren und Anfertigen von Ausarbeitungen wird Hr. Prof. *Meier*, in vier wöchentlichen Stunden, leiten, und die Mitglieder den *Herodot* erklären laſſen.

Künſte.

Das *Zeichnen* und *Reißen*, ſo wie das *Zeichnen* nach *Modellen*, lehrt Hr. Adjunct Dr. *Quiſtorp*.

Die *Muſik* lehrt der akademiſche Muſiklehrer *Abel* und leitet die Uebungsconcerte.

Die *Reitkunſt* lehrt der Stallmeiſter *v. Ekenſteen*, und giebt, in zwey wöchentlichen Stunden, Unterricht über die *äußere Pferdekenntniß*.

Die *Tanzkunſt* lehrt der akademiſche Tanzmeiſter *Spiegel*;

Die *Fechts-* und *Voltigirkunſt* der Fechtmeiſter *Willich*.

II. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Die Herren Hofräthe und Profeſſoren *Himly* und *Sartorius* zu Göttingen ſind mit dem Guelphen-Orden beehrt worden.

Der zeitherige Privatdocent, Hr. Dr. *Rogge*, iſt zum aufſerordentl. Profeſſor der juriſt. Facultät der Univerſität zu Königsberg ernannt worden.

Dem bisherigen Conſiſtorialrathe und Superintendenten zu Zerbſt, Hn. M. *Karl Chriſtian Seltenreich*, iſt das Pfarr- und Superintendenten-Amt zu Freyberg aufgetragen worden.

LITE-

Digitized by Google

LITERARISCHE ANZEIGEN.

Ankündigungen neuer Bücher.

Bey Rubach in Magdeburg erschien:

Der Regierungs-Bezirk Magdeburg.

Geographisches, statistisches und topographisches Handbuch. Auf Anordnung der Königl. Regierung zu Magdeburg, nach amtlichen und andern zuverlässigen Nachrichten aufgestellt. 4. 79¼ Bogen. Ladenpreis 2 Rthlr. 20 gr.

Von *M. T. Ciceronis Cato major et Laelius*, seu *de senectute et amicitia dialogi et Paradoxa, perpet. Annotatt. et excursi illustravit J. C. F. Wetzel.* 8. maj.

ist eine *neue, durchaus verbesserte und bereicherte Ausgabe*, bearbeitet von zwey nahmhaften Philologen, unter der Presse und wird zu Ostern 1821 fertig. Ich erbitte mir Bestellungen darauf in Zeiten, um die Ausführungen derselben möglichst schell bewirken zu können.

Leipzig, im October 1820.

Joh. Ambr. Barth.

Dec. Junii Juvenalis Aquinatis Satyrae XVI. ad optimorum exemplarium fidem recensitae, variatate lectionis perpetuoque commentario illustratae a *Geo. Alex. Ruperti.* Editio altera et emendatior. Vol. I. II. 8. maj. Lipsiae, sumt. Hahnii. 7 Rthlr.

Charakter und Werth dieser trefflichen Ausgabe sind längst entschieden. Der sorgsam fortschreitende Fleiss des würdigen Herausgebers zeigt sich auf jeder Seite: die neue Auflage kann daher mit Recht eine ganz neue Ausgabe genannt werden.

Von grosser praktischer Nützlichkeit, nicht allein für *Juristen*, sondern auch für *Gutsbesitzer*, *Domänen-Beamten*, *Pächter*, *Pfarrer* und *Hausbesitzer*, welche Quartiere vermiethen, ist das neue Werk des Hn. Reg. Raths Dr. *Grävell:*

Die Lehre von Nießbrauch, Miethe und Pacht, nach preussischem Rechte.

Die hier behandelten Gegenstände greifen zu sehr ins praktische Leben und den täglichen Verkehr ein, und sind zu oft die Quellen der verwickeltsten Rechtsstreite, als dass eine gründliche und scharfsinnige Erörterung der darüber erschienenen, gesetzlichen Vorschriften nicht höchst willkommen seyn sollte. Der Hr. Verfasser hat sich durch dieses Werk also ein Verdienst erworben, das um desto grösser und gemeinnütziger ist, da es nicht allein für den *Juristen* ein willkommener Commentar, sondern auch wegen seines lichtvollen, leichtfasslichen Vortrags, für *Gutsbesitzer*, *Pächter*, *Prediger*, *Hausbesitzer*, *Miether* u. s. w. ein belehrendes Handbuch abgiebt, worin sie sich in unzähligen Fällen, zur Verhütung von Streit und Schaden, Rath holen können.

Es ist bey uns und in allen guten Buchhandlungen für 1 Rthlr. 16 gr. zu haben.

Renger'sche Buchhandlung in Halle.

Urat,

ein neues Düngungsmittel der Herren *Donat* und Comp. Nach dem Berichte des *Hericart de Thury* an die Königl. Gesellschaft des Ackerbaues zu Paris. Aus dem Französischen übersetzt, mit 1 Kupfertafel. gr. 8. 12 gr. oder 54 Kr.

Dieses erschien vor Kurzem in Paris als Anhang einer zweyten Ausgabe des auch von uns in einer Deutschen Uebersetzung gelieferten Berichtes über die beweglichen und nicht stinkenden Abtrittsgruben des Cazeneuve u. s. w.

Die Untersuchungen des Urins, deren Resultat hier geliefert ist, sind neu und für die angewandte Chemie sehr bedeutend, — die Verfertigung des Urats einfach und leicht ausführbar. Wir glauben daher, dass die Deutsche Uebersetzung, die wir unter dem obigen Titel geliefert haben und die bereits in allen Buchhandlungen zu bekommen ist, alle Aufmerksamkeit verdiene.

Weimar, den 16. October 1820.

Gr. Herzogl. S. pr. Landes-Industrie-Comptoir.

Predigten
über die gewöhnlichen Sonn- und Festtags-Evangelien,
gehalten
von
M. F. Schmaltz,
Pastor zu Neustadt-Dresden.
1. Jahrgang. 2 Bände.

Für den Werth dieser nun vollständig erschienenen Predigtsammlung bürgt die günstige Aufnahme derselben im In- und Auslande, wie solche aus dem, dem Werke vorgedruckten Verzeichnisse der Subscribenten hervorgeht. Exemplare sind zu 2 Rthlr. 16 gr. in der Walther'schen Hofbuchhandlung zu Dresden, wie auch in andern Buchhandlungen (Leipzig, bey Steinacker u. Wagner) zu haben.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

KIRCHENGESCHICHTE.

LEIPZIG, b. Hartknoch: *Isaac Martin, eine spanische Inquisitionsgeschichte*, mitgetheilt von *Man. Mendoza y Rios.* Aus der span. Handschrift übersetzt von Dr. *Friedr. Hebenstreit.* 1820. XXVI u. 198 S. 8. (20 Gr.)

Wer noch keinen anschaulichen Begriff von dem Wesen des Inquisitionsgerichts, besonders in Spanien hat, dem doch nun endlich, Gott sey es gedankt! der Todesstofs gegeben zu seyn scheint, wird sich durch diese Schrift so darin eingeweiht finden, dafs ihm die Gräuel dieses heiligen Gerichts zum entschiedensten Abscheu hinlänglich vor Augen stehen. Rec. hat hier mit Fleifs die Worte *Gräuel* und *heilig* neben einander gestellt, um durch diesen schneidenden Contrast einigermaafsen die Empörung auszudrücken, mit welcher der Blick vor diesen Teufeleyen zurückschaudert. Doch was bedarf es noch der Worte über eine so entschiedene Sache? Man könnte vielleicht auch fragen: was bedarf es noch einer solchen Schrift? Aber es giebt leider noch Winkel, wo es derselben bedarf; möge sie da hineindringen! und es ist gar nicht überflüssig, den Abscheu immer von neuem aufzureizen, dafs die Wachsamkeit stets rege bleibe und immer noch reger werde gegen alles, womit jene Gräuel auch nur durch die leisesten Fäden zusammenhängen; und eben so die Aufmerksamkeit auf die feinsten und tiefsten Wurzeln, die nach Ausraufung des Giftgewächses gar leicht bleiben, und die Wiedererscheinung, wo nicht desselben, aber doch ähnlicher Gewächse möglich machen. Wir dürfen leider nicht behaupten, dafs diese Aufmerksamkeit im rechten Grade schon allgemein sey. Wir erschrecken allerdings vor der Inquisition, als dem scheufslichen Gewächse selbst. Wir graben seiner Wurzel nach, wie tief hinabgeht in den Boden, dessen nährende Bestandtheile Eigennutz und Herrschsucht sind; da finden wir zunächst unter der Bodenfläche: Glaubensdespotismus. Noch ruft alles: abscheulich! Wir graben weiter, die Wurzel mindert oder mildert sich. Es erscheint Glaubensherrschaft. Noch heifst es: ausgerottet! Tiefer hinab, und es erscheint Glaubensvorschrift. Auch das wird wohl noch weggeschnitten. Nun kommt Glaubensnorm, die sich in mehrere Zweige theilt, je nach dem Ursprunge dieser Norm, und siehe schon ruft man hier und dort Schonung! Aber kommen wir nun vollends auf die untersten Wurzelfasern, wir wollen nur eine Hauptfaser nennen, sie ist die Idee, dafs es eine Pflicht gebe, etwas zu glauben. Hier mufs Rec., wenn er auch an diese Wurzel die Hand legt, schon befürchten, das Schicksal der *Witthöfte* zu erfahren. Wann wird es dem Geschlecht klar werden, dafs ein völliger Widerspruch in der Idee einer Pflicht, etwas zu glauben, liegt. Es kann nur Pflicht seyn, alle Mittel anzuwenden, zur richtigen Erkenntnifs zu gelangen, und von Seiten der Lehrer Pflicht, im Erforschen der Wahrheit alle Kräfte anzustrengen; und die Ueberzeugung oder den Glauben an die Wahrheit durch solche Mittel zu verbreiten, dafs in der That lebendiger Glaube und nicht etwa blofs äufserliches Bekenntnifs daraus hervorgehe. Jede Glaubensverpflichtung aber ist der Natur der Sache zuwider, und dieses Unnatürliche ist der Anfang jener Ausartung, vor der wir hier so erschrocken zurückbeben. Solche und ähnliche Gedanken und Gefühle waren es, welche den Rec. bey Lesung dieser Schrift begleiteten.

Sie enthält die Geschichte eines unglücklichen Engländers, Isaak Martin, eines Protestanten, den Handelsverhältnisse bestimmten, seinen Aufenthalt in Malaga zu nehmen; der nach vier Jahren die Rückkehr nach England beschliefst, und mitten unter den Anstalten zu seiner Abreise in später Nacht von den Abgeordneten des Inquisitionsgerichts überfallen, gefesselt, von Weib und Kind weggerissen und in den Kerker geschleppt wird. Nach sechstägigem Schmachten bey elender Kost und nach einigen allgemeinen an ihn geschehenen Fragen wird er in Ketten auf einem Maulthiere unter niedrigen Beschimpfungen vom Pöbel aus der Stadt und fort nach Granada gebracht, um da in ein Gefängnifs im Pallast des heil. Officiums geworfen zu werden, wo man ihm Geld und alles von Werth, selbst die goldnen Rockknöpfe zum Aufbewahren an dem „heiligen Orte, wo nichts verloren gehen könne," abnimmt. Auch wird ihm mit harten Drohungen ein so stilles Verhalten auferlegt, als ob er todt wäre; er möge im Kerker gehen, aber nur auf Socken, und bey allem still bleiben, was er auch hören würde. Seine Nahrung ist etwas Brot, einiges Fleisch, einige Nüsse oder Kastanien, auch eine geringe Quantität Wein. Tisch und Stuhl erhält er nicht, nur einige Gefäfse und Geräthe zur Aufbewahrung der Speisen und zur Reinigung. Am neunten Morgen wird ihm das erste der Verhöre angekündigt, die öfter, theils in seinem Kerker, theils aufser demselben wiederholt werden. Ihr Wesentliches ist zuerst Auffoderung, selbst in die Vergangenheit zurückzudenken und so

Digitized by Google

ſelbſt ſein Ankläger zu werden. Ausforſchung aller ſeiner Verhältniſſe, wobey beſonders der Verdacht, daſs er ein heimlicher Jude ſey, hervorleuchtet. Endlich werden ihm nach und nach zwanzig Anklagepunkte zur Verantwortung vorgeleſen, wo der Secretär bey jedem Einzelnen bald: ſchuldig, bald: wird geleugnet, bald: fleht die Gnade des heil. Officiums an, bemerken muſs, ohne daſs dieſs alles gerade immer aus ſeinen Antworten folgt. Die Punkte ſind theils ganz ungegründet, theils Verdrehungen, theils nach proteſtantiſchen Begriffen völlig unſchuldige Sachen und nur dem Despotismus des heil. Officiums wichtig. Bey jeder Gelegenheit wird I. Martin ermahnt, zur römiſchen Kirche überzutreten, und ihm dabey Freyheit, die glänzendſten irdiſchen Ausſichten und die Seligkeit verſprochen. Da alles dieſs fruchtlos iſt, ſoll ihn noch eine nächtliche furchtbare Erſcheinung, zu deren Veranſtaltung man ihm ein eignes Gemach zum Nachtlager anweiſt, bekehren. Endlich, wahrſcheinlich auch durch Verwendung des engliſchen Geſandten, ſpricht man das *gnädige* Gericht über ihn aus, daſs er nach zweyhundert Geiſſelhieben, die er auf einem unter dem Pöbel umhergeführten Maulthiere erdulden muſs, aus dem ganzen Königreiche und deſſen Colonieen verbannt wird. Zuletzt muſs er einen Eid ſchwören, über alles, was er erfahren, Stillſchweigen zu beobachten. Nun nach acht Monaten ſieht er ſeine Gattin wieder, welche in der Zwiſchenzeit auſser den Martern der Trennung unaufhörlich mit Verſuchen, ſie zum Uebertritt zu bewegen, beſtürmt war, wird, nachdem er an 2000 Piaſter eingebüſst hatte (von dem beym Eintritt in den Kerker Abgenommenen wurde ihm nur der Ueberſchuſs über die Erhaltungskoſten zurückgegeben), eingeſchifft, und kommt nach einer Fahrt von ſechszehn Tagen glücklich in Briſtol an.

Wer durch dieſe Geſchichte noch nicht genug in das Verfahren der Inquiſition ſich eingeweiht findet, dem wird durch die Einleitung geholfen, in welcher dieſs Verfahren nach Anleitung der bekannten *Llorente*ſchen Schrift vollſtändiger vor Augen geſtellt iſt, wovon wir doch das weſentlichſte hinzufügen wollen.

Jeder Inquiſitionsproceſs beruht (wir erzählen dem Vf. im Präſens nach, wünſchen aber allen folgenden Auflagen von Herzen das *perfectum hiſtoricum*) auf einer geheimen Anzeige oder ſonſt ſich ergebenden Kunde, wornach ſehr eifrig gehaſcht wird. Auf den Namen des Angebers kommt nichts an. Sind Zeugen angegeben, ſo werden ſie zunächſt vorgeladen und ihnen, nach geleiſtetem Verſchwiegenheitseide, nicht die eigentliche Sache, ſondern im Allgemeinen die Frage vorgelegt: Habt ihr etwas gehört oder geſehen, was euch gegen den katholiſchen Glauben, oder gegen die Rechte des heil. Officiums zu ſeyn ſchien? Paſſen ihre Ausſagen auf den vorliegenden Fall, ſo iſt durch ſie und die Anzeige die *Informacion Sumaria* gebildet, widrigenfalls ſind ſie die Grundlage zu einer andern Unterſuchung. Das Protokoll über die Zeugenausſage wird ganz nach dem Sinne und Willen des Inquirenten abgefaſst, und ſo der Sache die Geſtalt gegeben, welche man haben will. Auch Bosheit, Beſchränktheit und Aengſtlichkeit der Zeugen wirken hier mit, und drey Zeugenausſagen ſind zum Proceſſe hinlänglich. Die Angeberey wird allen guten Katholiken zur höchſten Pflicht gemacht, und muſs oft erſt vor der Abſolution im Beichtſtuhle geſchehen. — Nach vollendeter *Informacion Sumaria* wird gefragt, ob darauf fortzuſchreiten ſey, und dieſs meiſtentheils mit ja beantwortet. Dann werden alle übrigen Tribunäle des Reichs zur weitern Nachforſchung aufgefodert, und ſo das Möglichſte zuſammengebracht. Das Ganze wird hierauf einer Commiſſion von Geiſtlichen vorgelegt, und dieſe muſs ihre Cenſur in theologiſcher Hinſicht darunter ſetzen. Auch muſs ſie urtheilen, wie es mit dem Verhältniſs der Aeuſserungen des Angeklagten und ſeiner ſelbſt zur Ketzerey ſtehe. Den Namen des Angeklagten erfahren die Mitglieder der Commiſſion dabey nicht, bekommen auch nicht das Protokoll über die Zeugenverhöre; ſie ſelbſt ſind lauter ſcholaſtiſche Mönche. Wird von ihnen auf Ketzerey begutachtet, ſo werden die Angeklagten ſogleich in die geheimen Kerker der Inquiſition gebracht. — Hierauf nach einigen Tagen finden drey *Moniciones* Statt. Vorläufige Verhöre, worin der Gefangene zum eignen Geſtändniſs deſſen, was er ſich bewuſst iſt, angemahnt und übrigens über alle ſeine Familienverhältniſſe und Verbindungen befragt wird. Was derſelbe ausſagt, wird wieder nach Gutbefinden des Inquirenten protokollirt. Dieſen Ausſagen und der *Informacion Sumaria* gemäſs wird die Anklageakte aufgeſetzt, wo auch der unvollkommenſte Beweis für völlig entſcheidend gelten muſs. Verſchiedenheit der Zeugenausſagen giebt nur Stoff zu neuen Anklagepunkten. Will der Gefangene nicht das Verlangte eingeſtehen, ſo ſchreitet man zur Tortur, wenigſtens zur Androhung, wenn auch ſelten zur Ausführung. Iſt die Anklageakte vollendet, ſo kommen neue Verhöre, in denen dem Angeklagten alle gegen ihn aufgeſtellte Punkte vorgeleſen werden. Seine Antworten aber werden nach willkürlicher Abfaſſung des Inquirenten niedergeſchrieben. Hiernach wird dem Gefangnen nachgelaſſen, ſich einen Vertheidiger zu wählen, oder es wird ihm ein ſolcher beygeordnet. Allein dieſs iſt nichts als leere Formalität. Sehr oft iſt es dem Vertheidiger nichts weniger als Ernſt mit der Sache, überdieſs wird ihm auch kein hinlänglicher Gebrauch der Akten zugeſtanden, daſs er ſich gehörig unterrichten könnte. Will er ſich aber der Sache annehmen, ſo bleibt ihm nichts übrig, als die Zeugen zu verwerfen. Dieſs wird zuweilen angenommen, aber dann eine Unterſuchung über die Regel- oder Unregelmäſsigkeit der Zeugen eingeleitet, die Jahre lang dauern kann, wenn etwa die Zeugen nach ihrem Verhör ſich an einen entfernten Ort begeben haben, wohin die Unterſuchung über ſie nun verlegt wird. Während deſſen muſs der Beklagte im Kerker ſchmachten. Iſt dieſs aber vollendet, und

Digitized by Google

und die Zeugen verwerflich gefunden, ein höchst seltener Fall, so wird der Beklagte *ab inst.* absolvirt. Widrigenfalls schreitet das Tribunal weiter fort. Es wird der Gefangene noch einmal vernommen. Er muss die Punkte der Anklage, welche nun als gegründet gilt, von neuem beantworten, ohne dass ihm seine vorigen Antworten vorgelesen werden. Daraus entstehen Verwirrung und Widersprüche, die seine Sache nur verschlimmern; und alle seine Erklärungen werden abermals willkürlich niedergeschrieben. Die so durchgegangene Anklage erhält zum abermaligen Gutachten jene Commission der Geistlichen, von der schon oben die Rede war. Diese Geistlichen aber behandeln meistentheils die Sache schnell und oberflächlich, und geben alsbald ihre einstimmige Meinung auf „Schuldig" ab. Ihr Gutachten erhält das höchste Tribunal der Inquisition, welches nun darnach das Urtheil fällt und für dessen Bekanntmachung und Vollstreckung sorgt. Ist auf Todesstrafe erkannt, so findet die Auslieferung an den weltlichen Richter Statt.

Vermöge des Geheimnisses besass das Inquisitionstribunal lange eine ungeheure Macht, und alle Stände vom Könige an waren seinen Untersuchungen ausgesetzt. Es erlaubte sich unter seinem geheimen Schleyer alle Arten von Verfälschung, und nie wurden auf Königlichen oder päpstlichen Befehl alle Akten mitgetheilt. Um dies zu erleichtern, wurden auch niemals Akten in Fascikel gesammelt, oder numerirt.

Der Anhang der vorliegenden Schrift enthält aus *Llorente's* Werke ein Wörterbuch der Kanzleysprache der Inquisition, welches sich aber nicht zu Auszügen eignet.

Endlich sind noch einige merkwürdige Inquisitionsprocesse hinzugefügt.

Juan Medina, ein getaufter Maure, wurde, 71 Jahre alt, 1528 geheimer Anhänglichkeit an den Muhamedanismus angeklagt, der Tortur nahe gebracht, doch nach vielen Erduldungen *ab inst.* absolvirt. — Michel Maffre des Rieux, ein französischer Kaufmann, der sich in Handelsgeschäften zu Madrid aufhielt, fiel 1789 in Untersuchung. Er gestand offen die Veränderung, welche *Voltaire's* und *Rousseau's* Werke bey ihm hervorgebracht, und zeigte Neigung, sich zu bekehren, wenn er eines Andern überzeugt würde. Die Versuche deshalb waren indess vergeblich. Da er endlich die unerwartete Härte des Tribunals erfuhr, trotzte er, und foderte unter vielen Verwünschungen seinen Tod. Er erwürgte sich endlich selbst im Gefängniss. — Maria und Johanna de Bohorques, beide in der Blüte ihrer Jahre, wurden wegen Anhänglichkeit an lutherische Grundsätze hingerichtet 1559. — Juan de Salas ward 1527, ketzerischer Meinungen beschuldigt, eingezogen. Die fürchterlichste Tortur, welche hier näher beschrieben wird, konnte ihn nicht zu dem verlangten Geständniss bringen, er wurde aber doch zu einer Abschwörung, Geldstrafe und Kirchenbusse verurtheilt. — Besonders merkwürdig ist der Process über einen Kapuziner aus Cartagene 1789, der, als Beichtvater eines Beguinenhauses, mit allen jüngeren Frauen darin wollüstigen Umgang genossen, und sie dazu durch eine vorgegebene durch Offenbarung des Heilandes ertheilte Erlaubniss verleitet hatte. Er wurde indess im Verhältniss gegen andere mild bestraft mit: Abschwörung von leichter Beschuldigung, Geisselung, mehreren Pönitenzen, Degradirung und Kerker auf fünf Jahre, in dem er aber schon im dritten Jahre starb. — Balthasar Lopez starb, des Judenthums verdächtig, 1645 mit überaus heitrer Laune auf dem Scheiterhaufen. — Peter Tournon, Vorsteher der Königlichen Schnallenfabrik, wurde 1757 wegen Freymaurerey eingekerkert, musste allen etwanigen ketzerischen Meinungen abschwören, ein Jahr im Gefängniss schmachten und wurde dann aus Spanien verbannt. — Michael Solano, Pfarrer zu Esco im Aragon, ein Mann von ausgezeichnetem Genie und grosser Thätigkeit, kam durch eignes Studium auf ein dem Protestantismus ähnliches System, welches er seinem Bischof zum Gutachten mittheilte, aber keine Antwort erhielt. Da er mehreres davon weiter kund werden liess, fiel er in die Hände der Inquisition 1798. Er bekannte seine Grundsätze freymüthig. Vergebens suchte man ihn zu bekehren. Er entkam dem Kerker, allein er kehrte aus völliger Sicherheit freywillig zurück. Sein Urtheil lautete auf Tod; indess verhinderte der Zeitgeist dessen Vollziehung. Er wurde für geistesschwach erklärt. Die Bestürmung von Bekehrern brachte ihn auf das Krankenlager, wo er 1805 starb.

Vollständigere Auszüge erlaubt der Raum nicht; das Gegebene wird hinlänglich seyn, zu der Schrift selbst hinzuziehen. Ueber den wahren Ursprung und den eigentlichen Vf. der Schrift noch etwas zu sagen, scheint uns sehr überflüssig.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

Nürnberg, b. Schrag: *Ueber die Trennung der Pharmacie von der Heilkunst.* Eine Antrittsrede von Dr. *J. A. Buchner*, ausserordentlichem Professor der Pharmacie zu Landshut u. s. w. 1819. 62 S. 8.

Sehr richtig bemerkt der Vf. in der Einleitung: dass der Gegenstand seiner Schrift als Streitsache wohl kaum mehr einer Entscheidung bedürfe;" denn über die Nothwendigkeit der Trennung der Pharmacie von der Heilkunst ist wohl ein jeder einverstanden, der den Umfang beider Wissenschaften kennt, und der Oberflächlichkeit Feind ist. Wie sollte, anderer triftiger Gründe nicht zu gedenken, ein nur etwas stark beschäftigter Arzt die Zeit zum Fortschreiten in beiden, fast jeden Tag an Entdeckungen und Umfang gewinnenden Wissenschaften finden, und auch noch die oft mit grosem Zeitaufwande verknüpfte Bereitung der Arzneyen über sich nehmen können! Entweder lag daher bey den Vertheidigern der Verei-

Digitized by Google

einigung Beſchränktheit zum Grunde, oder ſie verlangten weniger die Vereinigung als die Erträgniſſe beider. — Den gröſsern Theil der Schrift nimmt eine gedrängte Geſchichte der Pharmacie ein, da hieraus vorzüglich der Vf. die Gründe der Trennung entwickeln wollte. Hierin ſtimmt Rec. nicht mit demſelben überein; denn die Trennung beider Wiſſenſchaften wird geboten durch ihren jetzigen Zuſtand, und eine Beleuchtung des letztern wird die beſten Gründe hiezu an die Hand geben. Aber ganz einverſtanden iſt derſelbe mit dem Vf. darin, daſs die Trennung nicht dahin führen dürfe, daſs der Arzt das Studium der Bereitung der Arzneymittel und der Kennzeichen von ihrer Güte und Echtheit ganz vernachläſſige: denn dieſes muſs ihn zu gefährlichen Irrthümern mancherley Art führen, und ſeine Erfahrungen höchſt unſicher machen. Ueberdieſs wird auch noch immer die *nächſte* Aufſicht über die Apotheken dem Orts-Phyſicus, alſo einem Arzte, überlaſſen werden müſſen, denn alle bisher gemachten Vorſchläge, auch dazu Perſonen deſſelben Faches zu verwenden, ſind bis jetzt noch immer unausführbar gefunden worden. — Die Schrift enthält übrigens auch noch die andern bekannten Gründe, welche für die Trennung ſprechen, und ſie iſt daher einem jeden, der ſich über dieſe Verhältniſſe näher belehren will, zu empfehlen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Neue Entdeckungen.

Ueber Oerſtedt's Verſuch mit der Magnetnadel.

(vergl. A. L. Z. Nr. 296. S. 621 u. f.)

Hr. Prof. *Mayer* ſagt in den Göttinger gelehrten Anzeigen Nr. 171 d. J., daſs bey *Oerſteds's* höchſt wichtiger Entdeckung nicht die Rede von gewöhnlicher Electricität ſeyn könne, welche bekanntlich, ſie ſey poſitiv oder negativ, eine Magnetnadel, wie jeden andern leicht beweglichen Körper, in Bewegung ſetze. Ganz anders verhielte ſich die Sache, *wenn man die beiden Pole einer Magnetnadel* (oder auch nur einen derſelben) *in den Conflict der beiden Electricitäten an den Polen einer Voltaiſchen Säule bringe.*

Will nun die Phyſik ihre Geſchichte über dieſen Gegenſtand wahrhaft begründen, iſt es ihr um gewiſſe Thatſachen zu thun; ſo darf ſie *Weinhold's* Verſuche über dieſen Gegenſtand nicht vergeſſen.

Beide Verſuche, wie ſie Hr. Prof. *Mayer* hier angiebt, finde ich wörtlich in des Hn. Reg. Rath *Weinhold's* phyſikaliſchen Verſuchen über den Magnetismus, 1812. S. 45 und 46, angeführt.

Erſter einfacher Verſuch.

Hr. *Weinhold* brachte nämlich die Südpolſpitze einer auf einer Glastafel iſolirten Bouſſole bis in die Nähe einer Linie an eine Voltaiſche Batterie von 12 Plattenpaaren und bemerkte deutlich, wie ich dieſes auch beſtätigt fand, daſs die Magnetnadel nach aufwärts gezogen wurde. Jetzt führte er die Nordpolſpitze langſam nach Süden, und alsbald ward ſie von der Voltaiſchen Batterie ſo feſt gehalten, daſs ſie dadurch ihre Nordpolarität mit der Südpolarität vertauſchte, und ſie für immer behielt.

Zweyter Verſuch zwiſchen zwey Voltaiſchen Säulen.

Nun ſetzte er die Hälfte der Batterie nördlich, während die zweyte Hälfte ſüdlich ſtehen blieb, brachte alſo beide Pole einer Magnetnadel, wie Hr. Prof. *Mayer* anführt, an die beiden Pole einer Voltaiſchen Batterie, und bemerkte deutlich die Abweichung der Magnetnadel ein Hin- und Herſchwanken derſelben und endlich ein Stehenbleiben von Oſten nach Weſten.

Hr. *Weinhold* hat uns alſo hierin unverkennbar den Weg zur weitern Forſchung gebahnt. Hn. *Oerſteds* gebührt aber das Eigenthümliche, *daſs er mit geſchloſſener Kette experimentirte* und dadurch noch mehr Licht in das Ganze brachte. Im J. 1812 waren die Gemüther auf die groſsen Ereigniſſe der Zeit, die da kommen ſollten, zu ſehr hingezogen, als daſs *Weinhold's* wichtige Verſuche damals groſse Aufmerkſamkeit erregen konnten, um ſo mehr aber werde ihnen nach acht Jahren diejenige Anerkennung, welche ſie verdienen.

Nicht jedes Experiment gelingt ſogleich, und ſehr viele gelingen nur unter gewiſſen Verhältniſſen, jedes aber giebt einen Fingerzeig zu weiteren neuen Arbeiten.

Möge es dieſem redlichen Forſcher möglich werden, ſich durch ſeine ſchwierigen Berufsgeſchäfte nicht ganz aus dem Gebiete der Phyſik und Chemie entfernen zu laſſen.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

ARZNEYGELAHRTHEIT.

PHILADELPHIA: *Discourses on the Elements of Therapeutics and Materia medica* by *N. Chapman*, M. D. Professor of the Institutes and Practice of Physic and clinical Practice in the University of Pensylvania etc. etc. Vol. *I.* 1817. 377 S. Vol. *II.* 1819. 494 S. 8.

Vorliegendes Werk, eigentlich die akademischen Vorlesungen des Vfs. über *Materia medica*, ist besonders schätzbar wegen der Menge von eigenthümlichen Ansichten des Vfs., und der Nachrichten über manches neue Arzneymittel, wodurch vorzüglich das Pflanzenreich der vereinigten Staaten von Nordamerika die *Mat. med.* bereichert hat. Es zerfällt in viele einzelne Vorlesungen (*Discourses*), deren der *erste* Band 21, und der *zweyte* 34 enthält.

Vol. I. In der ersten Vorlesung giebt der Vf. eine gedrängte Uebersicht der Geschichte der *Mat. med.*, in der zweyten eine Darstellung der verschiedenen Methoden, wie man diesen Zweig der medicinischen Wissenschaften zu vervollkommnen gesucht habe, die aber, wie er zeigt, meistens sehr unzuverlässig waren. In der dritten spricht er von dem *Modus operandi* der Arzneymittel. Sie gehn nach seiner Ansicht nicht in die Säftemasse über, wenigstens wirken sie nicht dadurch, sondern durch einen, jedem Arzneymittel eigenthümlichen localen Eindruck auf die Stelle der Anwendung, von wo aus sich derselbe durch Sympathie weiter verbreitet. Die vierte Vorlesung handelt von der Classification der *Mat. med.* Jede Eintheilung der Arzneymittel nach ihren in die Sinne fallenden Eigenschaften, chemischen Zusammensetzungen oder botanischen Verwandtschaften, sagt der Vf., ist unhaltbar, sondern, da wir die medicinischen Kräfte der Substanzen kennen lernen wollen, müssen wir die Mittel, welche in ihren Wirkungen auf das lebende System am meisten übereinstimmen, auch möglichst nahe zusammenstellen. Zwar macht eine Eintheilung nach diesem Grundsatze vielfache Wiederholungen und stückweise Beschreibungen nöthig, wie der Vf. selbst gesteht, da ein und dasselbe Mittel oft mehrerley Wirkung hat, dennoch aber scheint sie ihm für seinen Plan die beste. — Obgleich es eigentlich wohl keine zwey Mittel giebt, die einander ganz gleich wirken, und sie sich nicht blofs gradativ unterscheiden, so ist doch die Wirkung aller Mittel stimulirend zu nennen, entweder local oder allgemein. Ist aber jene unter dem gewöhnlichen Stande der Erregung, so nennt man sie sedativ. Dem zufolge theilt der Vf. alle Arzneyen in örtlich und allgemein stimulirende. Jene begreifen in sich die *emetica*, *cathartica*, *diuretica*, *lithontriptica*, *diaphoretica*, *expectorantia*, *emmenagoga*, *anthelmintica*, *epispastica* — diese die diffusibeln *stimulantia*, die *tonica*, *adstringentia*. — Hierauf geht der Vf. in dieser und den nächstfolgenden Vorlesungen zu den *Brechmitteln* über. Sie wirken nach ihm örtlich stimulirend und dadurch indirect allgemein schwächend. Die Absorption befördern sie nicht durch unmittelbar erhöhte Thätigkeit der Lymphgefäfse, sondern durch Verminderung der arteriellen Thätigkeit. Bey Fiebern wirken sie nicht blofs als *evacuantia* wohlthätig, sondern weil sie der localen Irritation des Magens durch Contagien, Effluvien u. s. w. Einhalt thun und dadurch der allgemeinen Verbreitung des Fiebers durch Sympathie im ganzen Organismus vorbeugen. Die sogenannten Nervenkrankheiten haben sehr häufig ihren Ursprung im Darmkanal, daher sind auch hier die Brechmittel entschieden nützlich. Eben so beym *Hydrocephalus internus*, meistens keine Wasseransammlung im Gehirne, sondern ein veränderter Zustand desselben, der seinen Grund im chylopoëtischen Systeme hat. Die *Emetica* theilt der Vf. in milde und active, zu jenen rechnet er *Rad. Ipecacuanhae*, *Spiraeae trifoliatae*, eine nordamerikanische Pflanze, und die Antimonial-Präparate, zu diesen die *Nicotiana*, *Scilla maritima*, Kupfer-, Mercurial- und Zink-Präparate. Unter den Antimonialien schätzt er besonders den *Tart. emeticus*, z. B. bey der Ruhr, als Clystier zu 3ß bey Vergiftungen oder um Erschlaffung hervorzubringen beym *Trismus* und *Tetanus* u. s. w. — *Cathartica*. Obgleich sie auf Magen und Gedärme stimulirend wirken, so sind doch ihre entfernteren und permanenteren Folgen sedativ. Krankheiten, welche sie indiciren, sind die Fieber fast aller Art; das gelbe Fieber nur, wenn es einen biliösen Charakter hat, wie in den südlichen Staaten von Nordamerika der Fall zu seyn pflegt; Haut- und Nervenkrankheiten, *Marasmus*, kurz fast alle Krankheiten, welche die Pathologie aufzuweisen hat, mit nur wenigen Ausnahmen. Letztere sind: gesunkener Zustand des Systems, die meisten Brustkrankheiten, das erste *stadium* der Bauch- und Darmentzündung, Anlage zu Hämorrhoiden, die Menstruation, Schwangerschaft und die nächste Zeit nach der Entbindung.

Die *Cathartica* zerfallen in *laxantia* und *purgantia*; zu jenen gehört *Ol. ricini*, *Ol. olivarum*, Schwefel, Magnesia, Holzkohle zu 1 Eslöffel voll zwey Mal lich, Neutralsalze — zu diesen *Calomel*, *Rheum palmatum*, *Aloë perfoliata*, *Cassia Senna* und *Cassia Marilandica*, beide einander sehr ähnlich wirkend und daher auch in denselben Dosen und Formen gebräuchlich; ferner *Podophyllum peltatum*, ein Product der vereinigten Staaten, der Jalappe sehr ähnlich. Der davon officinelle Theil ist die Wurzel, welche aber gesammelt werden muss, wenn die Blätter anfangen, abzufallen; — das Extract aus der innern Rinde von *Juglans cinerea* oder *cathartica* zu gr. X — XX, *Convolvulus jalapa* und *Convolvulus scammonia*, *Stalagmitis gambogioides*, *Helleborus niger*, *Cucumis colocynthis* und *Cucumis agrestis*. In einem Anhange werden die Klystiere abgehandelt. Als eine sehr reizende Klystiermasse bey hartnäckiger Verstopfung empfiehlt der Vf. eine Verbindung von 1 bis 2 Eslöffel voll *ol. terebinth.* mit Eyweiss oder Eygelb und irgend einem *mucilago*. Vor Tabacksklystieren warnt er. — Nun folgen die *Diuretica*. Ausser den gewöhnlichen Indicationen für diese Mittel stellt der Vf. auch einen fieberhaft entzündlichen Zustand als solche auf, namentlich Gicht und Rheumatismus, so wie auch Kopf-Affectionen, um durch die auf diese Weise beförderte Ausleerung die krankhafte Thätigkeit des Blutsystems zu vermindern. Er theilt die *diuretica* in milde und reizende; zu jenen rechnet er: *Subcarbonas*, *Tartras*, *Supertartras* und *Nitras Potassae*, *Spiritus aetheris nitrosi*, *Apium petroselinum*. Zwischen dieser und der folgenden Klasse in die Mitte stellt er *Nicotiana tabacum* und *Digitalis purpurea*. Letztere wandte der Vf. zuweilen in grossen Dosen mehrere Tage hinter einander an, ohne die mindeste Einwirkung auf das arterielle oder absorbirende System zu bemerken, bis diese nebst der narkotischen plötzlich eintrat und ohne Nachlass mehrere Tage anhielt, ohne dass der Gebrauch des Mittels fortgesetzt ward. Auch auf die Kraft desselben, den Puls nach Verschiedenheit der Stellung des Kranken verschieden zu modificiren, macht er aufmerksam. Der Vf. glaubt, dass die *Digitalis* direct auf das absorbirende System, und nicht auf die Nieren wirke, indem er beobachtete, dass sie nur bey hydropischen Ansammlungen die Urinsecretion vermehre. Unter den reizenden *diureticis* werden aufgeführt: *Lytta vesicatoria*, *Terebinthina Veneta*, *Balsamum copaivae*, *Scilla maritima*, *Colchicum autumnale*, *Polygala senega*, welche letztere der Vf. für besonders nützlich hält bey allgemeiner Wassersucht, die von geschwächter Absorption abhängt und mit allgemeiner Cachexie verbunden ist; ferner *Lobelia syphilitica* und *Chimaphila umbellata*. — *Lithontriptica*. Nachdem der Vf. das Nothwendigste über die Entstehung und chemische Beschaffenheit der Harnsteine gesagt hat, erklärt er, dass es allerdings Stein auflösende Mittel gebe, welche, seiner oben mitgetheilten Ansicht von der Wirkungsart der Arzneyen unbeschadet, die Urinblase ganz oder fast unverändert erreichen könnten, denn ausserdem, dass man Grund habe, eine unmittelbare Verbindung zwischen Magen und Harnblase anzunehmen, könnten jene Substanzen aus ihrer innigen Verbindung mit dem *chylus* vermöge chemischer Thätigkeit bey der Secretion wieder hergestellt werden. Die hieher gehörigen Mittel sind: kohlensaures Gas, fixe Alkalien, Kalkwasser, mineralische Säuren. Dies sind die eigentlichen *Lithontriptica*; aufserdem aber, sagt der Vf., giebt es noch Mittel, die mit mehrerem Rechte *Antilithica* hiefsen, oder solche, welche die *diathesis lithica* corrigiren. Dahin rechnet er alle *Amara* und *Adstringentia*, und unter diesen ganz vorzüglich die *Uva ursi* und *Humulus lupulus*, ferner auch *Daucus carota*, *Allium sativum*, *Magnesia*. Am Schlusse des Kapitels erklärt er, dass die Eintheilung vorstehender Artikel in *Diuretica* und *Antilithica* willkürlich und vielleicht unnötig sey, da ausser der Magnesia, dem Kalkwasser und einigen bittern Mitteln alle übrigen fast dieselben Eigenthümlichkeiten besässen und den Krankheiten der Harnwege auf gleiche Weise angemessen wären. — *Diaphoretica*. Unter den vielen Krankheiten, welche ihre Anwendung erheischen, führt der Vf. auch eine auf, welche er zuerst beobachtet zu haben glaubt, und die er mit dem anfangenden Winterschlaf einiger Thiere vergleicht. Sie entsteht nämlich durch langes Aussetzen der Kälte; der Kranke liegt im *stupor* mit fast erloschener Sensibilität, ganz oder doch beynahe sprachlos, mit kaum oder gar nicht fühlbarem Pulse, kalter Haut und verlorner Bewegung. — Auch diese Reihe von Mitteln bringt er unter zwey Abtheilungen, sie sind nämlich 1) mild oder erschlaffend, und zu diesen gehören die Antimonialpräparate, *Nitras potassae*, *Ipecacuanha* — und 2) activ oder reizend. Unter diesen steht das *Opium* oben an, besonders als *Pulvis Doveri*; der Kampher, Präparate aus Ammonium, *Eupatorium perfoliatum*, besonders dessen Blumen als *infusum*, sehr nützlich beym Wechselfieber, und endlich noch ein nordamerikanisches Produkt, *Asclepias decumbens*, von dessen Wurzel man ein starkes *infusum* giebt. Nun lässt der Vf. noch einige Mittel folgen, von welchen er sagt, dass er ihnen keinen bessern Platz anzuweisen wisse, obgleich sie die Ausdünstung wenig oder gar nicht beförderten. Hierher rechnet er vorzüglich den Schwefel. Bey Gelegenheit der krampfstillenden Kräfte dieses Mittels erwähnt er, dass er ihn mit Vortheil an den zu krampfigen Zusammenziehungen geneigten Theilen habe tragen lassen, während er ihn zugleich innerlich gab. Ferner gehört hierher: *Guajacum officinale*, besonders nützlich unter andern bey Ophthalmien, entstanden durch eine arthritische oder rheumatische Beschaffenheit des Magens, *Daphne mezereum*, *Smilax sarsaparilla* und *Laurus sassafras*. Als mit vorstehenden Mitteln nahe verwandt wird hier noch *Juniperus sabina* aufgeführt, welche der Vf. sehr nützlich fand bey Rheu-

Digitized by Google

Rheumatismen mit eigner Kälte auf der Oberfläche, ſtark geſchwollnen und empfindlichen Gelenken, wie auch beym ſogenannten ſyphilitiſchen Rheumatismus. Den Beſchluſs dieſes Abſchnitts und des erſten Bandes machen die äuſserlichen Mittel zur Beförderung der Perſpiration.

Vol. II. Expectorantia. Von ihnen im Allgemeinen ſagt der Vf. wenig; auch ſie theilt er in milde und active. Zu erſteren rechnet er die Brechmittel, *Lichen Islandicus*, *Glycyrrhiza glabra*, *Gummi Arabicum* und *Ulmus rubra*. Die Brechmittel ausgenommen, ſagt er, könne man die übrigen der genannten Mittel mehr als *demulcentia* betrachten. Active *Expectorantia* nennt er *Gummi ammoniacum*, *Scilla maritima*, *Allium ſativum*, *Ferula aſa foetida*, *Arum triphyllum*, *Polygala ſenega*, welche letztere er zu den kräftigſten und diffuſibelſten Reizmitteln rechnet, ferner *Carbonas ammoniae*, *potaſſae* und *ſodae*, *Colchicum autumnale*, reizende Inhalationen, das Rauchen von Taback, *Strammonium* u. ſ. w. und Theerräucherungen. — *Emmenagoga*. Bevor der Vf. zur Betrachtung der hieher gehörenden Mittel ſchreitet, ſucht er durch ſehr trifftige Gründe zu beweiſen, daſs das Menſtruationsblut ein eigenes *ſecretum* ſey. Von allen *activen Emmenagogis* hält er die *Polygala ſenega* für das kräftigſte; darauf läſst er unter dieſer Abtheilung *Juniperus Sabina*, *Rubia tinctorum*; *Rosmarinus officinalis* und *Mentha pulegium* folgen. Unter den *milden Emmenagogis* führt er zuerſt das *Secale cornutum* an, geſteht aber, daſs dieſs Mittel eher bey einigen Formen von Dysmenorrhöe paſſe, wie bey eigentlicher Amenorrhöe, da ſeine Wirkung zu tranſitoriſch ſey. Ob es bey Mutterblutungen dienlich ſey, da es die Contraction des *uterus* befördert, läſst er dahin geſtellt ſeyn. Auch *Helleborus niger* rechnet er hierher. Mit wenig Worten erinnert er an die Mittel, welche die Activität herunterſtimmen, wie Blutlaſſen u. ſ. w. Am Schluſſe dieſes Kapitels handelt er noch von der durch eine widernatürlich gebildete Haut im *uterus* begründeten Amenorrhöe oder eigentlich Dysmenorrhöe, wo beſonders Guajak, Queckſilber gute Dienſte leiſten. Zur Linderung der Schmerzen empfiehlt er eine Verbindung von Opium und Campher, anodyne Klyſtiere. — *Anthelmintica*. Als unterſcheidende Merkmale der Wurmſymptome vom *Hydrocephalus* giebt der Vf. eine eigne Veränderung der Stimme an und zuweilen ſelbſt völlige Sprachloſigkeit. Gegen *lumbrici* bewährte Mittel ſind: *Spigelia Marylandica*, *Helleborus foetidus*, *Melia azedarach*, *Chenopodium anthelminticum*, *Geoffraea inermis*; gegen Aſcariden und Trichuriden *Calomel*, *Aloëtica* und die bekannten Injectionen; gegen *taenia* Purganzen nebſt den übrigen hinlänglich bekannten Mitteln, wie Terpenthin u. ſ. w. — *Epiſpaſtica*. Sie theilen ſich in *Rubefacientia*, Veſicatorien und *Cauſtica*. Sehr ausführlich handelt der Vf. die Lehre von den Blaſenpflaſtern ab, beſonders die Fälle, in welchen ihre Anwendung Nutzen ſchafft. Sie wirken, wie alle Mittel, durch Sympathie auf den ganzen Organismus, zunächſt aber örtlich reizend auf die letzten Endigungen der Arterien, welche dadurch zu vermehrter Exhalation oder Effuſion angeregt werden und das *fluidum* unter der Haut erzeugen. Von den fieberhaften Krankheiten, welche meiſtens erſt ſpäterhin die Anwendung von Blaſenpflaſtern erfodern, wenn nämlich die Thätigkeit des materiellen Syſtems heruntergeſtimmt iſt, macht das gelbe Fieber eine Ausnahme, wo der Vf. früh ein groſses Blaſenpflaſter über die ganze Magengegend angewandt haben will, da nach ſeiner Anſicht das Weſen dieſer Krankheit in einer bösartigen *Gaſtritis* beſteht. Nach den Veſicatorien werden, als dieſen häufig ſubſtituirt, die *Setacea* und Fontanellen und dann die *Rubefacientia* und *Cauſtica* abgehandelt. Die einzeln aufgeführten Mittel ſind die bekannten. — *Diffuſibile Stimulantia*. Sie werden abgehandelt unter den drey Hauptklaſſen von *Incitantibus*, *Narcoticis* und *Antiſpaſmodicis*. Von jenen erſteren iſt das Hauptmittel *Carbonas ammoniae*. Die Eigenthümlichkeit, wodurch ſich dieſes vor allen andern auszeichnet, iſt, daſs die dadurch hervorgebrachte Aufregung ſich dem geſunden Zuſtande am meiſten nähert, weswegen man es auch früher bey entzündlichen Krankheiten und mit gröſserer Sicherheit in gemiſchten Zuſtänden geben kann wie andere *ſtimulantia*. Auſserdem rechnet der Vf. hieher den Kampher, *Ol. terebinthinae rectificatum*, Phosphor, *Capſicum annuum*, *Caryophylli aromatici*, *Zingiber*. Die Wirkſamkeit des Terpenthinöls im gelben Fieber erklärt er durch deſſen Kraft, dem gangräneſcirenden Zuſtande, welchen er bey jener Krankheit im Magen annimmt, Einhalt zu thun, weswegen er dieſs Mittel auch unter ähnlichen Umſtänden bey Peritonnal-Entzündungen giebt. Dem Nutzen des Phosphors, ſagt er, halte die Gefahr, welche man beym Gebrauche dieſes Mittels wagen müſſe, vollkommen das Gleichgewicht. Den Alkohol ſtellt er wegen Verſchiedenheit ſeiner Wirkung nach Verſchiedenheit der Doſen in die Mitte zwiſchen *Incitantia* und *Narcotica*. Bis zur Trunkenheit gegeben empfiehlt er ihn bey Einrichtung von Verrenkungen. — Zu den *Narcoticis* gehört: *Opium*, *Lactucarium*, *Tela araneii*, *Hyoſcyamus niger*, *Conium maculatum*, *Atropa belladonna*, *Solanum nigrum* und *Dulcamara*, *Datura ſtramonium*, *Prunus laurocerauſus*, *Digitalis purpurea*, *Strychnos nux vomica*. Das Opium empfiehlt der Vf. als ſehr wirkſam gegen den Catarrh in deſſen erſten Stadien. Antiſyphilitiſche Kräfte ſchreibt er ihm nicht zu, doch hält er es für unentbehrlich bey der während einer Merkurialkur entſtehenden allgemeinen Aufregung. Bey Gelegenheit der Analyſe des Opium nennt er, wahrſcheinlich durch den franzöſiſch klingenden Namen verleitet, Hn. *Serturner* einen *franzöſiſchen* Chemiker. Opium in Subſtanz behält der Magen beſſer, wenn die Pillen

vor

Digitized by Google

vor einiger Zeit bereitet waren. Als sehr schätzbar empfiehlt er eine mit Essig bereitete Tinctur, die fast drey Mal so stark wie *Laudanum* seyn soll. Mit *Tela araneï* zu fünf gr. alle 4 bis 5 Stunden will der Vf. hartnäckige Wechselfieber geheilt, die Paroxysmen des hektischen Fiebers, krankhaftes Wachen aus excessiver Nerventhätigkeit und Aufregung des Systems aus verschiedenen Ursachen besänftigt haben. Die *Digitalis* nennt er ein narkotisches *sedativum*. Die Indicationen für dieses Mittel bey der Schwindsucht lassen sich nicht genau bestimmen; früh muss es gegeben werden, aber gerade dann mit grosser Vorsicht, denn sehr leicht wird auch dieses Mittel, wie *Mercur* u. s. w. in einigen Fällen der Schwindsucht statt heilbringend giftig. — *Antispasmodica* sind: *Moschus*, *Castoreum*, *Asa foetida*, *Allium sativum*, *Ol. succini*, *Ol. cajeputi*, *Aether sulphuricus*. Da man den natürlichen Moschus so selten unverfälscht erhalte, räth der Vf. in den meisten Fällen ihm den künstlichen zu substituiren. *Vertigo* gichtischer und unmäßiger Personen hält er für rein gastrisch, unabhängig von Ueberfüllung der Gefäße, und er fand nichts wirksamer dagegen als *allium*. — *Hydrargyrus* stellt der Vf. in die Mitte zwischen *Stimulantia* und *Tonica*. Dieß sey, sagt er, das einzige wahre *Sialogogum*. Sehr weitläufig und zugleich interessant ist dieß wichtige Kapitel abgehandelt, wovon hier nur Einiges angegeben werden kann. Gegen Hydrophobie hält der Vf. Quecksilber wie jedes andere Mittel kraftlos und prophylactisch kann den Kranken nur eine vollständige Excision des inficirten Theiles retten, gleich viel, sagt er, ob diese früh oder spät nach der Verletzung, wenn nur vor dem Ausbruch der Wasserscheu, vorgenommen werde, da er diese Krankheit für eine Kette von Bewegungen halte, deren erstes Glied im ursprünglichen Sitze der Irritation beginne. Gegen Geistes-Affectionen wirkt Quecksilber zwar zum Theil vermöge seiner Kraft über Krankheiten im Allgemeinen, bey weitem mehr aber durch seinen Einfluss auf das chylopoëtische System, in dessen Unordnungen jene so häufig ihren Grund haben. Dasselbe gilt vom *Hydrocephalus*. — Zwar hält der Vf. das Quecksilber für das sicherste *anti-syphiliticum*, jedoch glaubt er, dass man es in der Mehrzahl der Fälle als solches entbehren könne und selbst nicht anwenden *müsse*. Schnelle Exstirpation der örtlichen Ansteckung durch Hülfe eines *Causticum* sichere vollkommen gegen allgemeine Ansteckung, denn alle durch Inoculation verbreitete Krankheiten seyen gänzlich sympathetisch, dass mit der anfänglichen Irritation auch die allgemeine Affection gehoben werde. Der Vf. setzt keinen Glauben in die Kraft des *Merc.*, Schanker zu heilen und allgemeine Ansteckung zu hindern. Von den Merkurial-Präparaten werden abgehandelt: *Sulphuretum hydrargyri rubrum*, *Hydrargyrus muriatus corrosivus* und *mitis*. Letzteren, so wie die blauen Pillen und Inunctionen, wendet der Vf. stets bey primärer *syphilis* an, so wie den Sublimat nur bey den secundären. — *Tonica*. Dahin gehört zunächst gute Diät, Bäder und Leibesübung und dann die eigentlichen medicinischen *Tonica*, unter welchen die vegetabilischen den Anfang machen, wie: *Cinchona officinalis*, *Serpentaria Virginiana*, *Eupatorium perfoliatum* und *pilosum* (*herba*), *Chironia angularis* (*flor.*), *Cornus florida* und *cericea*, *Prunus Virginiana* (*cort.*), welche letztern sämmtlich der China ähnlich wirken, besonders gegen das Wechselfieber, und derselben in manchen Fällen vorzuziehen seyn sollen, da sie zum Theil den Magen weniger beschweren und daher selbst während der Paroxysmen gegeben werden können — ferner *Cusparia febrifuga* (*angustura*), *Columbo*, *Gentiana lutea*, *Quassia excelsa* und *simarouba*, *Swietenia febrifuga*, *Croton eleutheria* (*cascarilla*), *Humulus lupulus*, welchen der Vf. als das einem schwachen Magen am besten bekommende *amarum* rühmt. *Mineralische Tonica* sind Eisen, Kupfer, Zink, Wismuth, Silber, Gold, Arsenik. Die Zinkblumen fand der Vf. nur in grossen Dosen wirksam, er fängt mit gr. 4 — 5 zur Zeit an und steigt bis zu gr. XX einige Mal täglich. Zum Arsenik hat er im Ganzen wenig Vertrauen, doch war er mit dessen Wirkung gegen Merkurialkrankheit zufrieden. — *Adstringentia*; 1) vegetabilische: *Cort. querci*, *Quercus cerris*, *Kino*, *Mimosa catechu*, *Haematoxylon campechianum*, *Viscum*, *Geranium maculatum* (*radix*), *Prinos verticillatus* (*cort. et baccae*), *Rubus procumbens et villosus* (*rad.*, *cort.*, *fol.*); — 2) mineralische: Bley, wovon der Vf. grosse Dosen empfiehlt; er gab *Sacch. Sat.* ʒiß in 24 Stunden ohne nachtheilige Folgen; — *Argilla* und deren vorzüglichstes Präparat *alumen*, salzsaurer Baryt, Kalk, Salpetersäure, welche letztere, innerlich und äusserlich angewandt, der Vf. von allen Mitteln am wirksamsten gegen skrophulöse Geschwüre fand, die sich dem Krebse nähern, so wie überhaupt gegen die meisten Drüsenkrankheiten; — endlich die Salz- und Schwefelsäure.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

Von

Gilbert's, Dr. *L. W.*, *Annalen der Phyſik und phyſikaliſchen Chemie*, der Jahrgang in 12 Stücken, 7 Rthlr. 8 gr.

erſcheint die Fortſetzung für 1821 pünktlichſt, und erſuche ich die Herren Abonnenten, mir aufs baldigſte durch die ihnen zunächſt gelegenen Buchhandlungen ihre Beſtellungen auf dieſelbe zukommen zu laſſen.

Leipzig, im November 1820.

Joh. Ambr. Barth.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Bey H. Ph. Petri in Berlin, Petri-Platz Nr. 4, iſt ſo eben erſchienen und an alle Buchhandlungen Deutſchlands verſandt worden:

Neue Bilder-Fibel

von

Moritz Thieme,

Verfaſſer der dramatiſchen Spiele für die Jugend.

Mit 24 ſauber illum. Kupfern. 8. Geb. 20 gr.

Pindari Carmina. Recenſuit, metra conſtituit, lectionisque varietatem adjecit *Chriſt. Guil. Ahlwardt.* Editio minor, in uſum praelect. academ. et ſcholarum. 8 maj. Lipſ., ſumtibus librar. Hahnianae. 18 gr.

Das Verdienſt des Herausgebers um die Kritik, beſonders um die äuſserſt ſchwierige Metrik *Pindar's*, iſt lange, als klaſſiſch, anerkannt. Mit ſeiner Arbeit beginnt eine neue Periode in der Geſchichte des Textes, von welchem er eine gereinigte kritiſche Recenſion liefert.

Bey F. Rubach in Magdeburg iſt erſchienen:

Beichtreden von *Johann Heinrich Brumley*, Prediger zu Bodenburg im Braunſchweigiſchen. 8. Preis 18 gr.

Der geachtete Herr Verfaſſer, rühmlichſt bekannt als Theilnehmer und Beförderer mehrerer theologiſcher und homiletiſcher Zeitſchriften, erfüllt hierdurch den Wunſch mehrerer Gelehrten, eine Auswahl von Beichtreden dem Druck zu übergeben. Eine kräftige, warme und gefühlvolle Sprache zeichnet dieſe Reden beſonders aus, in der ſich ein echt religiöſes Gemüth und das Streben, einen rein moraliſchen Sinn zu wekken und zu befördern, ausſpricht, und empfiehlt ſie nicht allein den Herren Predigern, ſondern allen, denen eine würdige Vorbereitung des Abendmahls am Herzen liegt.

Bey F. K. Schönian in Elberfeld iſt erſchienen, und durch alle Buchhandlungen zu erhalten:

Das Preußiſche Handels- und Wechſel-Recht. Oder *vollſtändiger Handlungs-Codex des Preußiſchen Staats*, nach Anleitung der beſtehenden Geſetze und Verordnungen bearbeitet von *F. W. Schuncken.* 2 Bände. 8. 1821. 3 Rthlr. Sächſ. oder 5 Fl. 24 Kr. Rheiniſch.

Dieſes Werk umfaſst die ganze Preuſsiſche Geſetzgebung über Land- und See-Handel bis zum gegenwärtigen Augenblick in ſyſtematiſcher Ordnung mit ausführlichen Regiſtern, und füllt ſomit eine weſentliche Lücke in der Reihe der jedem Geſchäftsmanne und Kaufmanne unentbehrlichen Handbücher.

Elberfeld, im November 1820.

Bey J. G. Heubner, Buchhändler in Wien, iſt erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Militäriſch-politiſche
Geſchichte der Länder
des
Oeſterreichiſchen Kaiſerſtaates
von
J. B. Schels,
Kaiſerl. Oeſtr. Hauptmann.
Dritter Band.

gr. 8. Wien 1820. Mit der groſsen Ueberſichtskarte: Oeſtreich unter den Römern.

Dieſem Werke, deſſen vielſeitiger Gehalt bereits bey Erſcheinung der erſteren 2 Bände nach Verdienſt gewürdigt wurde, gebührt in jeder Hinſicht ein ausgezeichneter, durch ſeinen klaſſiſchen Werth ſich ſelbſt begründeter, eigenthümlicher Platz im Gebiete der

Digitized by Google

Literatur. Noch nie wurde die Geschichte der Länder, welche gegenwärtig die Oestreichische Monarchie bilden, so vollständig und mit so vieler Gründlichkeit, als in vorliegendem Werke, bearbeitet. Der Verfasser beginnt von der frühesten Urzeit, und liefert in kurzem aber scharfen Umrissen die Geschichte aller Völker, welche von jeher Bewohner der Oestreichischen Länder waren; alle grosen moralischen, politischen und kriegerischen Ereignisse, deren Schauplatz innerhalb diesen Grenzen liegt, sind mit der genauesten Sorgfalt und strengsten Prüfung aus den besten und bewährtesten Quellen geschöpft, und so ist durch des Verfassers tief eindringenden und forschenden Blick in das Reich der Geschichte, ein ganz ausführliches und treues Gemählde geliefert worden, welches durch Zusammenstellung aller bis jetzt erschienenen, nur einzelne Epochen des grosen Zeitraums umfassenden Werke, keineswegs ersetzt werden kann. Welche höchst interessante und willkommene Erscheinung mus es daher für jeden Vaterlandsfreund, Liebhaber und Verehrer der Geschichte, überhaupt für jeden Wisbegierigen seyn, die allmählige Umstaltung der Länder Oestreichs durch eine unendliche Menge denkwürdiger Begebenheiten, die stufenweise Aufeinanderfolge, Fortbildung und Verfeinerung der vielen diese Länder seit der Urzeit bewohnenden Völker verfolgen, in einer reinen faslichen Darstellung, in einem vollständigen Ganzen vereint zu finden.

Noch möchte vielleicht die Bemerkung nicht überflüssig sein, dass der Titel „Militärisch-politische Geschichte" keineswegs irre leiten darf, als ob in besonderer Beziehung auf militärisch-politische Begebenheiten, das allgemeine Interesse eines jeden Lesers nicht im gleichen Mesе wahrgenommen sey. Da die Einwirkung kriegerischer und politischer Ereignisse wohl immer die meisten und bedeutendsten Reformen in der Geschichte eines jeden Landes bezeichnete, so sind auch hier — worauf der Zusatz „militärisch-politisch" hindeutet — insbesondere denkwürdige Schlachten und andere entscheidende politische Ereignisse, je nachdem ihr Einfluss auf die Geschichte mehr oder minder bedeutend war, kürzer oder umfassender beschrieben worden. Es verdient daher diese Geschichte Oestreichs als ein dem Interesse eines *jeden* Lesers gleich anpassendes Werk, die vorzügliche Aufmerksamkeit des Publcums.

Einen ganz vorzüglich ausgezeichneten Werth erhält dieses Werk noch durch die vom Herrn Oberst-Lieutenant v. Renner nach Angabe des Herrn Hauptmanns v. Schels entworfene, und im Stich vortrefflich ausgeführte *Karte von Oestreichs Ländern unter den Römern*, welche nunmehr vollendet ist, und mit diesem *dritten* Bande ausgegeben wird. Diese Karte bezeichnet die alte und neue Geographie, durch Benennung aller Länder und Provinzen, Ortschaften, Höhen und Flüsse u. s. w. mit den *ursprünglichen alten und dermahligen neuen* Namen, und gewährt auf diese Weise bey dem Studium der ältern und neuern Geschichte einen Ueberblick zweyer um Jahrtausende unter einander entfernten geographischen Epochen, in einer gedrängten und dabey doch klaren und auf die strengste Genauigkeit berechneten Darstellung. — Nur durch das mühevollste Studium und den angestrengtesten Eifer konnte ein so vortreffliches Blatt gelingen, welches alle früheren Erscheinungen dieser Art weit hinter sich zurück läst.

Der Preis für den *ersten* bis *dritten* Theil und Vorauszahlung auf den *vierten* Theil zusammt der Karte ist 12 Rthlr. oder 21 Fl. 36 Kr. Rhein. Der *vierte* Theil erscheint bis Februar 1821. Einzelne Theile davon werden nicht mehr gegeben.

Für Freunde der Naturwissenschaften.

So eben ist erschienen:

Kurt Sprengel

neue Entdeckungen im ganzen Umfang der Pflanzenkunde.

Zweyter Band, mit 3 Kupfertafeln.

Leipzig und Sorau 1820,

bey Friedrich Fleischer.

Preis 2 Rthlr. 4 gr., beider Theile 4 Rthlr. 12 gr.

Auf Velinpapier 5 Rthlr. 16 gr.

Inhalt: 1) *Narcissorum conspectus.* 2) *Trinius* agrostographische Beyträge. 3) *Species plantarum minus cognitae.* 4) Bemerkungen über den Bau des *Nelumbium speciosum.* IV. — Uebersicht und Beurtheilung von 35 neuen botanischen Werken.

Eine gewis jedem Freunde der Pflanzenkunde erwünschte Erscheinung.

In der Universitäts-Buchhandlung zu Königsberg in Preusen ist erschienen:

Beyträge zur Kunde Preußens. 3ten Bandes 1stes bis 6tes Heft. gr. 8. Geh. 3 Rthlr.

Der Inhalt dieses Bandes ist folgender:

Erstes Heft.

Nachrichten über den *botan. Garten zu Königsberg.* Mit 2 Kpfrn. Von *Schweigger.*

Erinnerung an *Christ. Jac. Kraus*, in Briefen an Hn. R. R. v. K. zu Merseburg. Erster Brief.

Notizen über die *milden Stiftungen* älterer und neuerer Zeit in *Königsberg.* Von *Gervais.*

Verbot der Schauspiele unter Friedr. Wilhelm I. Von *Faber.*

Nachricht von einer noch *unbekannten Preußischen Chronik.* Von *L. von Baczko.*

Meteorologische Beobachtungen vom Januar und Februar 1819. Von *Sommer.*

Zweytes Heft.

Erster Beytrag zur Kenntnis des *Memelstroms* von seinem Ursprunge bis zur Theilung in den Rus- und Gilge-Strom u. s. w. Von *Wutzke.*

Eini-

Digitized by Google

Einiges über die Herzogin von Preußen *Dorothea*, erste Gemahlin des Herzogs *Albrechts*. Von *Faber*.

Geschichte der *Königl. Bibliothek zu Königsberg*. Von *Dems.*

Einige Nachrichten von den *preußischen Lehnsfahnen* und ihrer feyerlichen Einholung in Königsberg. Von *Dems.*

Poetisches Kunstwerk eines alten preuss. Dichters.

Der in der Kirche zu Domnau nach mehr als hundert Jahren aufgefundene Leichnam des Bischofs *Tyskiewicz*.

Meteorologische Beobachtungen vom März und April 1819. Von *Sommer*.

Drittes Heft.

Leben des Astronomen *Joh. Hevelius*. Von *Joh. Heinr. Westphal*.

Zweyter Beytrag zur Kenntniss des *Memelstroms* u. s. w. Von *Wutzke*.

Des Markgrafen *Albrechs* von Brandenburg Briefwechsel mit den beiden Malern *Lucas Cranach* und dem Buchdrucker *Hans Lufft*. Von *Voigt*.

Meteorologische Beobachtungen vom May und Junius 1819. Von *Sommer*.

Viertes Heft.

Dritter Beytrag in Hinsicht der Passage über den *Memel-Strom* u. s. w. Von *Wutzke*.

Beschluss des Markgrafen *Albrechts* von Brandenburg Briefwechsel mit den beiden Malern *Lucas Kranach* u. s. w. Von *Voigt*.

Ueber den *Charakter des deutschen Ordens*. Nebst einer Nachricht über den noch jetzt bestehenden Utrechter Zweig dieses Ordens. Von *L. v. Baczko*.

Etwas über die *Entstehung der Seen in Preußen*. Vom Pfarrer *Bolck*.

Ueber die Theilung *Pomesaniens* zwischen dem Orden und dem Bischofe und über die ersten daselbst erbauten Kirchen. Von *Faber*.

Ueber die militärischen Kenntnisse des Markgrafen *Albrechts*. Von *L. von Baczko*.

Meteorologische Beobachtungen vom Julius und August 1819. Von *Sommer*.

Fünftes Heft.

Ueber die Verfassung des Bisthums *Ermland* in dem Zeitpunkte da es unter Preußische Herrschaft kam.

Anhang.

Verzeichniss der im Ermlande befindlichen Güter, Dörfer, Kirchen und den über die letzten zustehenden Patronatsrechten zur Zeit der Preußischen Besitznahme. Von *L. v. Baczko*.

Beytrag zur *Charakteristik der edeln Vorfahren*. Von *L. v. Baczko*.

Meteorologische Beobachtungen vom September und October 1819. Von *Sommer*.

Sechstes Heft.

Beschreibung des *Narewflusses*. Von *Wutzke*.

Beschreibung des *Bugflusses*. Von *Dems.*

Erinnerungen an *Christ. Jac. Kraus*. In Briefen an Hn. R. R. v. K. zu Merseburg. Von *Cannot*. Zweyter Brief.

Meteorologische Beobachtungen vom November und December 1819. Von *Sommer*.

Titelkupfer. Porträt des berühmten Preußischen Botanikers, *Georg Andr. Helwing*.

Liechtenstern, J. M. Freyherr *von*, *vollständiger Umriß der Statistik des östreichischen Kaiserstaats*, mit Rücksicht auf dessen neuesten Zustand. 1820. Preis 2 Rthlr. 16 gr.

ist so eben bey Trafsler in Brünn erschienen und in allen Buchhandlungen Deutschlands (in Leipzig bey Hartmann) zu haben.

So eben ist erschienen:

Naturhistorisches Bilderbuch des Thierreichs.

3tes Heft. Mit 8 illum. Kupfern in 4to und deren Beschreibung, 12 gr. Schwarz zum Ausmalen ohne Text, 5 gr.

Dieses Heft enthält die Naturgeschichte und viele Anekdoten der verschiedenen Hunde, und ist sowohl für Aeltern als für die Jugend äuserst interessant.

Mit diesem Heft ist nun der *erste* Band, welcher 4 Hefte mit 32 Kupfern enthält, geschlossen. Man kann ihn zu dem Präu. Pr. illum. 1 Rthlr. 12 gr., schwarz 20 gr. erhalten, wenn man zugleich auf den *zweyten* Band von eben so viel Heften und Kupfern pränumerirt.

Ernst Klein's Kunst-Comptoir in Leipzig und Merseburg.

Joh. Winkelmann's Werke
Achter Band

hat so eben die Presse verlassen, und enthält, neben einem allgemeinen Sachregister, ein Verzeichniss der in sämmtlichen Bänden der Werke *Winkelmann's* angeführten Künstler, ingleichen eine Uebersicht der darin citirten Schriftsteller, bearbeitet von *C. G. Siebelis*. Preis auf Velinpapier 2 Rthlr. 4 gr., auf Schreibpap. 2 Rthlr., auf Druckpap. 1 Rthlr. 20 gr.

Wenn die Brauchbarkeit der neuen, von *C. L. Fernow* im Jahre 1808 begonnenen, und vom *dritten* Bande an von *H. Meyer* und *J. Schulze* fortgesetzten Ausgabe der Werke *Winkelmann's* zeither dadurch beschränkt wurde, dass der Mangel vollständiger Register das Nachschlagen erschwerte, so ist mit diesem

achten

Digitized by Google

achten Bande jenem Mangel nicht nur abgeholfen, sondern es wird auch dem kundigen Leser nicht entgehen, dafs das Werk durch die, theils von den Herausgebern selbst, theils von dem Verfasser der Register beygebrachten Berichtigungen, ingleichen durch Nachweisung des Vorzüglicheren der neuern und neuesten Literatur, wesentlich gewonnen hat, und dadurch dem Ziele näher gebracht worden ist, welches die Herausgeber im Auge hatten.

Ob der Verleger eine Fortsetzung dieses, der deutschen Literatur zur Ehre gereichenden, Werkes durch eine Sammlung der Briefe *Winkelmann's* beabsichtigen dürfe, hängt, bey dem mifslichen Gange des literarischen Verkehrs, von seinem Wunsche nicht allein ab, wohl aber hofft er die nöthige Theilnahme des Publicums für dies neue Unternehmen alsdann zu gewinnen, wenn Herr Hofrath *Meyer* in Weimar, der seinen Beruf dazu rühmlichst beurkundet hat, der Fortsetzung desselben sich unterziehen zu wollen, erklären sollte.

Dresden, den 6. Nov. 1820.

Die Walther'sche Hofbuchhandlung.

A. Tibulli Carmina, textu ad Codd. MSS. et editiones recognito, insigniori lectionis varietate, notis indicibusque adjectis, edidit. *Ern. Car. Christ. Bach.* 8 maj. Lipsiae, sumt. Hahnii. 1 Rthlr. 16 gr.

Diese, von dem, mit dem Alterthum ganz vertrauten, Herrn Pastor *Bach* besorgte wohlfeile Ausgabe steht zwischen dem reichen Apparate grofser Kritiker und dem Bedürfnifs solcher Freunde der Poesie, welche zur Bildung oder zur Erheiterung, römische Dichter lesen, befriedigend in der Mitte.

Bey H. Ph. Petri in Berlin erschien so eben:

Geographische Wandtafel.

Uebersicht des Wissenswürdigsten aus der neuesten Geographie. Bedarf für die Einwohner der Mark Brandenburg und deren Grenznachbaren.

Von

Joh. Pfeiffer.

Zwey Hälften. Preis 10 gr. In Partieen 9 gr.

(Wem Leipzig näher liegt der beziehe von da dies Tafeln von den Herren Steinacker und Wagner.)

Folgende Beurtheilung dieser Tafeln diene zu ihrer Empfehlung: „Mit besonderm Vergnügen habe ich mich der gedrängten und klaren Uebersicht gefreut, welche die *geographische Wandtafel* dem Liebhaber und dem angehenden Schüler der Erdkunde gewährt. Wenn auch, der Bestimmung nach, die der Wandtafel für Elementar- und Bürgerschulen gegeben ist, die Tafeln von *Europa* und den übrigen *Welttheilen* nur das Allgemeine geben, so gehen dagegen die Tafeln von *Deutschland* schon mehr ins Einzelne, und ganz besonders sind diejenigen von dem *Preufsischen Staate* für den Preufsischen Jüngling und Mann so vollständig belehrend und so correct und glaubhaft in ihren Angaben, dafs sie füglich die Stelle eines Buchs vertreten können. Das Ganze ist ein sehr angenehmes Geschenk für Schulen und den häuslichen Privatunterricht, und wird besonders dem viel beschäftigten Jugendlehrer einen schnellen und sichern Ueberblick wohlthätig erleichtern."

Dr. und Probst *G. A. L. Hanstein.*

Durch alle Buchhandlungen ist zu bekommen:

Loebell, Dr. *J. G.*, Commentatio de origine Marchiae Brandenburgicae. 8. Vratislaviae, Jos. Max. 1820. 6 gr.

III. Vermischte Anzeigen.

Wilhelm Zirges, Buchhändler in Leipzig, nimmt auf folgendes in Paris erscheinende grofse und wichtige Werk Subscription an:

Description de l'Egypte, ou *Recueil des observations et des recherches faites en Egypte pendant l'expedition de l'Armée française. Seconde* édition, dédiée au Roi. 25 Volumes in 8. de texte et 900 gravures. Format grand atlas, grand aigle, grand monde, format dit Egypte etc.

Bedingungen der Subscription:

Das Werk erscheint in Lieferungen von 5 Kupfertafeln, jede in grofsem Landkartenformat auf feinem und geglättetem Papier, wie bey der *ersten* Auflage. *Der Preis einer jeden Lieferung ist 3 Rthlr. 8 gr. Sächs.*

Beym Subscribiren wird für 2 Lieferungen voraus bezahlt, und damit von 2 zu 2 Lieferungen fortgefahren.

Den Octav-Bänden, den Text enthaltend, mit neuer Cicero-Schrift auf sehr schönem Papier, werden 28 dazu gehörige Kupfer beygelegt. *Jeder Band Text kostet 2 Rthlr. 8 gr. Sächs.*

Das Namenverzeichnifs der Subscribenten wird dem Ende des Werks unter dem Titel: *Souscripteurs, associés et fondateurs de cette édition*, angedruckt.

Die zuerst Unterschreibenden erhalten die ersten Abdrücke.

Alle drey Wochen erscheinen 1 — 2 Lieferungen. Da der Stich sämmtlicher Platten schon *vollendet ist*, so wird das ganze Werk in drittehalb Jahren complet heraus seyn.

Für oben angegebene Preise wird das Werk *kostenfrey Leipzig* geliefert.

Den ausführlichen *Prospectus* kann man von obiger Buchhandlung zur Durchsicht erhalten.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

KRIEGSWISSENSCHAFTEN.

WIEN, b. Strauſs u. in Comm. bey Doll u. Schaumburg: *Geſchichte des Feldzugs von 1799 in Deutſchland und in der Schweiz.* Mit Karten und Planen I. Theil. VI u. 387 S. II. Theil. 366 S. gr. 8.

Der erlauchte Vf. der „Grundſätze der Strategie" liefert hier in der Geſchichte eines der merkwürdigſten Feldzüge neuerer Zeit abermals ein Werk für das Studium des Krieges, welches alle, die darauf hingewieſen ſind, zu dem lebhafteſten Danke verpflichtet. Während deſſen hiſtoriſcher Theil alle die hohen Vorzüge beſitzt, die man ſchon an der Geſchichte des Feldzugs von 1796 anerkannt hat, bereichern die eingeflochtenen Bemerkungen in der Erörterung der Grundſätze des Gebirgskrieges ein Feld welches bisher ſo gut wie gar nicht angebaut worden iſt, und hier bereits die erſprieſslichſten Früchte zeigt. Jene Grundſätze ſtehen allerdings mehr oder weniger in Verbindung mit der Strategie-Wiſſenſchaft, gegen welche wir uns bey der Anzeige oben erwähnten Werks erklären zu müſſen glaubten; man wird uns aber deshalb hoffentlich keines Widerſpruchs zeihen, wenn man erwägt: daſs beym Krieg im Gebirge die Unfruchtbarkeit deſſelben die Anwendung der Requiſitionsverpflegung faſt nie geſtattet, und die daraus hervorgegangne Nothwendigkeit der ſteten Verbindung mit rückwärtigen Magazinen eine auſserordentliche Berückſichtigung der gewöhnlich ſehr beſchränkten Communicationen erheiſcht. Es tritt dann das Verhältniſs der Kriegführung wie von der allgemeinen Annahme des Requiſitionsſyſtems ein, und man würde bloſs noch um Namen ſtreiten, wollte man hier die Strategie-Wiſſenſchaft abweiſen, indem ſie im weſentlichen nichts anders iſt als ein Complex der Grundſätze und Rückſichten welche bey der ſonſtigen Art der Kriegsführung ſtattfanden und auch meiſt beobachtet wurden, ohne daſs ſie eben in ein Syſtem gebracht worden wären.

Der Wechſel ganz verſchiedenartiger Ereigniſſe welche in dem Feldzuge von 1799 ſtattfanden, giebt unſerm Werke noch einen beſondern Werth, indem der Vf. dadurch Gelegenheit erhält, über die mannichfachſten Kriegsoperationen ſeine auf Erfahrung begründeten Anſichten auszuſprechen, ſo daſs der Leſer die vielfachſte Belehrung erhält. Der erſte Theil des Feldzugs des Erzherzogs liefert höchſt inſtructive Beyſpiele von Märſchen und Treffen im Mittelgebirge, darauf einen wahren Schatz von Grundſätzen und Bemerkungen über den Krieg in hochgebirgigen Ländern; Souwarows Siegeszug in Ober-Italien giebt Gelegenheit zu Betrachtungen über den groſsen Krieg im allgemeinen, der verunglückte Uebergang der Oeſterreicher über die Aar, und der gelungene der Franzoſen über die Limmat zu Bemerkungen über dieſe intereſſanten Operationen, die Erſtürmung der Werke von Manheim für ähnliche Unternehmungen. Endlich führt der kurze Feldzug der Engländer und Ruſſen in Holland zu Betrachtungen über Unternehmungen, die nur durch eine Landung erwirkt werden können. Welche Maſſe einzelner treffender und nicht genug zu beherzigender Winke liegt da überdieſs zwiſchen dieſen Hauptpuncten! wir verſagen es uns ungern einiges davon auszuheben und gehen zu einer allgemeinen Ueberſicht des Inhaltes über.

Erſter Theil. Ueberſicht des Kriegsſchauplatzes (hierzu eine ſchöne Karte, welche ein deutliches Bild der Gebirgszüge und des Terrains im allgemeinen gewährt, bey einem Maaſsſtabe von ungefähr 5 Meilen auf den Dresdner Zoll, aber freylich nicht hinlänglich zum Studium der Geſchichte ſelbſt iſt). Ueberſicht der Ereigniſſe ſeit dem Frieden von Campo Formio. Beyderſeitige Kriegsrüſtungen: 54000 M. 24000 Pferde unter E. H. Karl in Baiern, 24600 M. 1400 Pferde ebenfalls von demſelben abhängig an den Grenzen von Graubündten und Vorarlberg; 44400 M. 2600 Pferde unter G. Bellegarde in Tyrol; 64000 M. 11000 Pferde in Oberitalien; wo von Suwarow den Oberbefehl übernehmen ſollte, wenn er mit den 36000 M. ruſsiſchen Hülfstruppen eintraf. Franzöſiſcher Seits: die Mainzer, nachher Donau-Armee genannt 46000 Mann (damals aber nur erſt 38000) unter Jourdan zwiſchen Landau und Hüningen; die Schweizer-Armee unter Maſſena 30000 Mann; eine Obſervationsarmee von 48000 M. unter Bernadotte zur Blokade von Manheim und Philipsburg beſtimmt, und um die Donauarmee durch Demonſtrationen zu unterſtützen (ſie hatte damals bey weitem noch nicht die volle Stärke erreicht); die italieniſche Armee von 50000 M. unter Scherer, eine Armee in Unteritalien unter Macdonald. Maſſena erobert Graubündten, ſein verunglückter Angriff auf die verſchanzte Stellung von Feldkirch (durch einen Plan erläutert). Die fehlerhaften Maaſsregeln der Oeſterreicher zur Vertheidigung Tyrols geben Veranlaſſung zu Betrachtungen über die Vertheidigung eines Gebirgslandes, das dabey angeführte Beyſpiel des ſpaniſchen General Ricanday (wahrſcheinlich nach dem ſehr unzuverläſſigen Buche *Hiſtoire* etc. *p. Louis de Marcil-*

Digitized by Google

cillac, *Paris* 1808), paſst aber nicht ganz hierher. Weiteres Vordringen des rechten Flügels von Maſſena (unter G. *Lecourbe*). Gefechte bey Taufers und Nauders, zu dem erſteren ein Plan. Jourdan geht über den Rhein, der Erzherzog rückt ihm entgegen und drückt ihn bey Oſterach zurück (hierzu ein Plan). Merkwürdiges Treffen bey Stokach wo Jourdans Angriff abgeſchlagen wird (durch einen Plan erläutert) und dieſer darauf durch den Schwarzwald über den Rhein zurückkehrt. Er verläſst die Armee und Maſſena erhält auch die Donauarmee mit zugewieſen. Ueberſicht der erſten Ereigniſſe in Italien, Souwarow übernimmt das Commando, ſchlägt Moreau (der an Scherers Stelle getreten) bey Caſſano, wobey die detachirte Diviſion Serrurier gefangen wird und drängt ihn bis hinter den Ticino. Bellegarde dringt in das Engad ein und wirft den rechten Flügel Maſſena's zurück; Inſurrection in der Schweiz welche aber die Franzoſen bald dämpfen. Bellegarde erobert in Gemeinſchaft mit den Truppen die aus Graubündten verdrängt worden waren (unter G. Hotze) daſſelbe zurück und ſchickt ſich dann an Souwarows Verlangen gemäſs nach Italien abzurücken. Maſſena wird über die Glatt zurückgedrängt und bezieht mit dem linken Flügel die befeſtigte Stellung bey Zürich. (Bey Gelegenheit des Gefechts von Andelfingen lehrreiche Bemerkungen über Angriff und Vertheidigung von Defileen.) Der Erzherzog greift jene Stellung vergeblich an und hat ſchon die Anſtalten zu einem wiederholten Verſuche getroffen als ſie Maſſena freywillig verläſst und ſich hinter die Aar und Limmat zieht, (hiezu ein Plan der Schlacht von Zürich) ſein rechter Flügel geht dem gemäſs ebenfalls zurück. Mit dem Schluſs dieſes Theiles ſtehen wir zugleich am Wendepunct des Glücks der Verbündeten in der Schweiz.

Zweyter Theil. Die beiden Armeen ſtehen in ihren feſten Stellungen von der Hälfte des Junius bis zur Hälfte des Auguſts einander ruhig gegenüber, Erörterung dieſes Umſtandes: Sturz des bisherigen franzöſiſchen Directoriums und Beſchluſs des neuen, die Armee auf 500000 M. zu bringen, wovon 60000 M. unter Moreau als Rheinarmee zwiſchen Düſſeldorf und Hüningen, Maſſena mit 90000 M. in der Schweiz, die italieniſche Armee unter Joubert 70000 M. und bey Gernoble ein neues Heer von 50000 M. unter Championnet als Alpenarmee, was indeſs erſt gegen Ende des Feldzugs und auch da nur theilweis zur Ausführung kam. Souwarow beſetzt in Folge des Siegs von Caſſano Mayland, benutzt Moreaus bedrängte Lage nicht, ſondern begnügt ſich mit der Eroberung Turins und verſplittert die Armee indem 20000 M. Mantua, 28000 M. (Bellegarde) Aleſſandria und Tortona einſchlieſsen, ſo daſs ihm nur ungefähr 40000 M. zu den Operationen im Felde bleiben, Moreau hat ſich indeſs in die Riviera gezogen, und Macdonald rückt von Rom heran. Um die Vereinigung beider zu hindern, eilt ihm Souwarow mit 32000 M. entgegen, ſchlägt ihn an der Tubbia und eilt an den obern Po zurück, worauf Moreau, der indeſs Tortona debloquirt hatte, in die Bocchetta weicht, wo ſich endlich Macdonald mit ihm vereinigt. Aleſſandria und Mantua capituliren. (Bemerkungen über die Vertheidigung der Feſtungen und deren Emplacement.) Der neue Oberbefehlshaber Joubert rückt zum Erſatz von Tortona vor, verliert bey Novi Schlacht und Leben, Moreau führt die Armee zurück und Tortona fällt. Souwarow marſchirt darauf mit allen ruſſiſchen Truppen, die ſich bey der italieniſchen Armee befanden (22000 M.) nach der Schweiz, wogegen der Erzherzog Befehl erhält, dieſe zu verlaſſen, einen Theil ſeiner Truppen zur Sicherung des ſüdlichen Deutſchlands aufzuſtellen mit dem gröſsern aber durch eine Diverſion am Mittelrhein die Unternehmung zu begünſtigen, welche die Engländer und Ruſſen in Holland machen wollten. Der ruſſ. General Korſakow ſoll ihn einſtweilen mit ungefähr 11000 M. ablöſen, der Erzherzog zögert noch, um vielleicht durch eine glückliche Unternehmung die Lage der Ruſſen zu verbeſſern; welche forthin allein in der Schweiz operiren wollen. Gelungene Unternehmungen des rechten franz. Flügels zu welchen ein Theil des linken mit verwendet wird, der Erzherzog will dieſs durch einen Uebergang über die Aar benutzen, aber der Verſuch, der ſo wichtige Folgen für das Ganze haben muſste, ſcheitert durch die Nachläſſigkeit der Pontoniers; (beachtenswerthe Bemerkungen über Fluſsübergänge) Korſakow löſt nun die Oeſterreicher bey Zürich ab, und der Erzherzog der den Gen. Hotze in der Schweiz zurückgelaſſen, rückt an den Mittelrhein, wo er Philippsburg entſetzt und Manheim mit ſtürmender Hand erobert. (Hierzu ein Plan) Betrachtungen über dieſe Unternehmung, und ähnliche Fälle. Ueberſicht der Expedition in Holland, welche ganz natürlich durch die ſo weit entfernte Diverſion am Mittelrhein nicht im mindeſten begünſtigt wird und ein ſchnelles Ende findet. Während Souwarow zur Eroberung des St. Gotthardts heranrückt, macht Maſſena den berühmten Uebergang über die Limmat, der als Muſter für ähnliche Fälle dienen kann, und ſchlägt Korſakow bey Zürich ſo total, daſs ſich dieſer nur mit Verluſt ſeiner ganzen Artillerie hinter den Rhein zurückziehen und dahin auch erſt den Weg mit den Waffen in der Hand bahnen muſs; gleichzeitig werden die Oeſterreicher aus dem Linthale geworfen. Souwarow hat indeſs den St. Gotthardt erobert, bringt Lecourbe in die bedrängteſte Lage, aus welcher dieſer durch Miſsgriffe der Seitencolonnen ſich rettet; und macht nun den fürchterlichen Marſch nach Multom; hier erſt erhält er Kunde von der durch die Niederlage Korſakows und Hotzes gänzlich veränderten Lage der Dinge, und muſs ſich zu dem Zuge in das vordere Rheinthal entſchlieſsen, der nur in der Dauer der Mühſeligkeiten von dem franzöſiſchen Rückzuge aus Ruſsland überboten wird. (Bemerkungen über das Gefährliche von Dispoſitionen, nach welchen ſich weitzerſtreute Colonnen nah am Feinde vereinigen ſollen, mit Anfüh-

Digitized by Google

führung von Beyſpielen, die leicht hätten vermehrt werden können.) Der Erzherzog nähert ſich der Schweiz wieder, kann ſich mit Souwarow, der indeſs am Bodenſee angelangt iſt, über die Maafsregeln zur Wiedereroberung derſelben nicht vereinigen; bald darauf treten die Ruſſen ganz vom Kriegsſchauplatz ab. Philippsburg wird von der ſehr verſtärkten franz. Rheinarmee aufs neue bloquirt und abermals von einer Abtheilung des Erzherzogs entſetzt, welcher jede Unternehmung gegen die Schweiz aufgebend den Feind über den Rhein zurückdrängt und bald darauf Winterquartiere bezieht. In Italien hat indeſs Melas die unter Championnet vereinigte Alpen- und italieniſche Armee bis an die franz. Grenze zurückgedrückt, Coni genommen, einige verunglückte Verſuche gegen Genua gemacht, und dann am Po Winterquartiere bezogen. Ancona, von Oeſterreichern, Ruſſen und Türken gemeinſchaftlich belagert, hatte, nach tapferer Vertheidigung capitulirt, nachdem ſchon früher die Engelsburg an neapolitaniſche Truppen übergeben worden, alſo kein Franzos mehr in Mittelitalien war. Alle Armeen befinden ſich nun in den Winterquartieren, über deren gegenſeitige Lage Betrachtungen angeſtellt werden. Der letzte Abſchnitt gewährt eine kurze Ueberſicht des Feldzugs von 1800 in Italien und Deutſchland, und der Beſchluſs enthält allgemeine Bemerkungen über die Maafsregeln und Ereigniſſe in dem Feldzuge von 1799.

Wir haben uns bey der Anzeige dieſes vortrefflichen Werkes mit einer dürftigen Ueberſicht des Inhalts begnügen müſſen, da deſſen Reichthum jede andere Behandlungsweiſe bey dem uns vergönnten beſchränkten Raume unmöglich iſt. Indeſs wird dieſs vielleicht hinreichen, auch ſolchen Leſern, welche nicht unmittelbaren Antheil an der Ausbildung der Kriegswiſſenſchaften zu nehmen haben, einen Begriff zu geben, welche belehrende Unterhaltung ſie hier zu gewärtigen haben; der Soldat, der auf Bildung Anſpruch macht, muſs das Buch ohnedieſs ſtudieren. Sein Werth wird ſehr erhöht durch die ſchön gezeichneten und geſtochenen Pläne von einem ſolchen Maafsſtabe, daſs man dadurch ein deutliches Bild der Gegend und des Ganges der Gefechte erhält; wenn es ſich durch dieſe faſt luxuriöſe Zugabe auch in der äuſseren Ausſtattung vor allen übrigen kriegshiſtoriſchen Schriften auszeichnet, ſo darf man billig nicht auſser Acht laſſen, daſs dieſe niemals unter ſo günſtigen Umſtänden erſcheinen.

CHEMIE.

WEIMAR, im Landes-Induſtrie-Comptoir: *Chemiſcher Katechismus.* Mit Noten, Erläuterungen und Anleitungen zu Verſuchen. Von *Samuel Parkes.* Nach der 7. Engl. Ausgabe ins Deutſche überſetzt. 1818. IV u. 608 S. gr. 8.

Der eigenthümliche Gang in welchem ſich die Wiſſenſchaften bey den einzelnen Völkern Europas entfalten, erſcheint in der Betrachtung der Fortſchritte, die die ganze geiſtige Bildung unſers Erdtheils genommen, von beſonderem Reiz. Sehr anziehend zeigt dieſen Charakter unter andern auch die Bearbeitung des chemiſchen Theils der Naturwiſſenſchaften. Wenn der deutſche Forſcher mehr die Wahrheit um ihrer ſelbſt willen ſucht, und zuerſt reine Reſultate feſtzuſtellen ſtrebt, bevor er die Vortheile erwägt die man daraus ziehen könnte, ſo nimmt in England die Wiſſenſchaft ihre Richtung geradezu auf das Leben hin. Der Vf. der hier anzuzeigenden Schrift zeigt ſich in ſeinem Vaterlande beſonders thätig, die chemiſchen Wiſſenſchaften ins Leben einzuführen. Wir erinnern nur an ſein mit vielem Beyfall aufgenommenes Werk: *Chemical Eſſays* (London 1815. in 5 Bänden), worin er einen Schatz von neuen Nachrichten mittheilt, die er in den britiſchen Manufacturen und Werkſtätten ſelbſt einſammelte. Eben ſo fand auch der chemiſche Katechismus einen ungewöhnlich günſtigen Eingang bey der in England ſo zahlreichen Leſewelt chemiſcher Schriften. In kurzem Zeitraume konnten ſieben Auflagen davon veranſtaltet werden und alle dortige kritiſche Zeitſchriften ertönten von deſſen Lob. — Rec. hält ſich überzeugt, daſs dieſe nützliche Schrift auch in Deutſchland ſich zahlreiche Leſer gewinnen werde, da ſchon die Reichhaltigkeit des Werkes, die vortheilhafte oder anziehende Einführung der chemiſchen Lehren in Künſte und Gewerbe, und die einfache Art der Darſtellung, dazu anlocken. Namentlich wird dieſes Buch ein angenehmes Geſchenk ſeyn, der Jugend und jenen Freunden der Naturwiſſenſchaften, welchen Berufsarbeiten nicht hinlängliche Muſse ſpenden, Werke von ernſterer Haltung zu ſtudieren. Ganz beſonders wünſcht es Rec. in die Hände ſolcher Anfänger, welchen es verſagt iſt auf Deutſchlands Hochſchulen die Vortheile der mündlichen und anſchaulichen Belehrung, ſich anzueignen. Dahin gehören Gewerbtreibende, Apotheker, Oekonomen, Kaufleute, welchen fürwahr in den deutſchen Landen noch wenig Gelegenheit geboten iſt, ſich Kenntniſſe zu verſchaffen in Chemie und Phyſik. — Wiſſenſchaften in welchen der rege Erfindungsgeiſt der Forſcher faſt täglich Neues zum Nutzen der Völker zu Tage fördert und die ſich als eigentliche Nervenzweige in das innerſte Leben der höhern Volksaufklärung hineinziehen. Mögen die Regierungen, namentlich im *weſtlichen* Deutſchland es beherzigen, zu welcher erhöhteren Lebensthätigkeit ſie ihre Gewerbe, Fabriken u. d. erregen könnten, wenn ſie die wackern und unternehmenden Lehrer, die man auf ihren Hochſchulen kennet, verpflichteten, *mathematiſche*, *phyſikaliſche*, *chemiſche* und *technologiſche* Vorträge zum Beſten der, ſo ſehr *verwaiſeten*, Gewerbsſtände zu geben. Zugleich müſste auf den Gymnaſien in *allen* Klaſſen ein tüchtiger mathematiſcher Unterricht beginnen, der in den höheren Schulklaſſen mit faſslichen und gemeinnützigen Vorträgen der Phyſik und Chemie verbunden würde. Einſeitige, ihre Lehranſtalt als Nebenſache betrachten-

Digitized by Google

tende Pädagogiarchen haben dort ungemein geschadet, indem sie auf Unkosten dieser lebendigen Lehrzweige, andere Unterrichtsgegenstände erweiterten. Wird man sich des Gymnasial-Unterrichts in genanntem Bezuge wieder annehmen, dann erst werden die Naturkunden auch im Volke der Deutschen, Leben gewinnen und dem öffentlichen Wohle wahrhaft ersprieslich seyn, wie sie es längst in England und Frankreich geworden sind. — Die aphoristische Art des Vortrags in solchen Katechismen verstattet nur kürzere Antworten anzuführen. S. 98. „Die Dampfmaschine hat schon eine solche Vollkommenheit erreicht, dass ein Scheffel Kohle 6000 Oxhofte Wasser 10 Fuss hoch heben und die Wirkung von 10 Pferden verrichten wird. Ein solches Werk wirkt, wenn kein Dampfverlust dabey ist, beym Verbrauche von einem Scheffel Kohlen eine Stunde hindurch immer fort. Als Heizmittel dient der Dampf mit grosser Ersparniss in der Färberey von Desauge in London. Die Herren Cott und Comp. von Linds bringen 30 kupferne Kessel mit dem Dampfe aus einem geheizten Kessel zum Kochen. Sonst wird er zum Trocknen des Malzes, des Flachses, des Kaffees, des Papiers u. s. w. gebraucht und kann mit vorzüglichem Vortheile zum Trocknen des Schiesspulvers angewendet werden. Wasser zu 220° F. erhitzt, zeigte sich zum Bleichen von Leinenzeug sehr wirksam. Diese Methode ist vorzüglich im nördlichen England in Ausübung. In massiv gebauten Kammern wird die Leinwand der Wirkung des verdichteten Dampfes ausgesetzt. S. 145. *Wie erklärt sich die Wirkungsweise der Kalkerde bey Bildung von Kitten und Mörteln.* Die reine Kalkerde hat, wenn sie mit einer bestimmten Portion Wasser verbunden ist, eine sehr starke Verwandtschaft zur Kieselerde, einen andern wesentlichen Bestandtheil der Kitte und Mörtel, ohne welchen diese niemals hart werden. Wenn sie aber in dem gehörigen Verhältniss gemischt sind, so krystallisirt das Ganze, so wie es allmählich Kohlensäure aus der Atmosphäre einsaugt, und wird auf diese Art nach einer Reihe von Jahren so hart, als ungebrannter Kalkstein.

Wie wirkt die Kalkerde als nützliches Düngungsmittel der Aecker? Der Gebrauch der Kalkerde beruht hier auf der Eigenschaft, die Auflösung aller thierischen und Pflanzenstoffe zu beschleunigen, und auf der Fähigkeit die sie dem Boden mittheilt, die zum kräftigen Gedeihen des Getreides u. s. w. nöthige Menge Feuchtigkeit zurückzuhalten. *Wie wird die Kalkerde zur Raffinirung des Zuckers gebraucht?* Indem der Fabrikant den Zucker in Kalkwasser kocht, beraubt er ihn einer bestimmten Menge noch ungebundener Säure, welche die Krystallisation desselben verhindert. *Welchen Nutzen hat die Kalkerde beym Gerben des Leders?* Nachdem die Unreinigkeiten (gallertartige Theile) von den Häuten entfernt sind, so werden sie in einen Aufguss von Eichenrinde gebracht, die aus zwey verschiednen Stoffen, der Gallusäure und dem Gerbestoff, besteht. Die Gallusäure raubt allmählich den Häuten ihren Sauerstoff, während dem sich der Gerbstoff mit der Thierfaser zu Leder verbindet. S. 199. Die Salzsäure nimmt die Flecken der Dinte weg, aber die Buchdruckerschwärze greift sie nicht an. Man hat sie daher zur Reinigung alter Bücher u. Kupferstiche empfohlen. Eine halbe Unze rother Bleykalk mit drey Unzen Salzsäure ist eine hierzu zweckmäfsige Mischung. In Fällen, wo aus betrügerischer Absicht Dintenschrift mit dieser Säure verlöscht worden, kann man durch Schwefelammonium und blausaure Pottasche das Geschriebene wieder auffrischen, und den Betrug entdecken. Sehr alte Schriften können auf diese Art wieder aufgefrischt werden. Wenn man Indigo und Braunstein der gewöhnlichen Dinte zusetzt, so kann sie dann selbst durch oxydirte Salzsäure (Chlorine) nicht verlöscht werden. S. 202. Hr. von Humbold hat die Entdeckung gemacht, dass Saamen, die gewöhnlich in unseren Klimaten nicht keimen, und die wir gern in unsern Gewächshäusern für unsere Gärten erziehen, oder für unsere Felder einheimisch machen möchten, wenn sie einige Tage in eine schwache Auflösung von oxydirter Salzsäure gebracht werden, dadurch keimungsfähiger werden. Mit Nutzen hat man diese Entdeckung in botanischen Gärten schon angewendet. — S. 212. Heinrich Schwanhard, ein Kupferstecher von Nürnberg entdeckte zufällig die Aetzkraft der Flussspathsäure auf Glas, indem ihm seine Brille in diese Säure gefallen war, und machte davon im Jahr 1670 Versuch, damit ins Glas zu ätzen. — S. 220. Der Gerbstoff ist vor Kurzem mit Erfolg zur Reinigung gemeiner Fisch- und Pflanzenöle gebraucht worden. Man kocht dieselben damit, wodurch die riechenden und färbenden Stoffe sich mit dem Gerbstoff als unauflöslicher Bodensatz verbinden. — S. 326. *Wie erklärt sich die Erzeugung des kohlensauren Gases bey dem Proceß der Gährung?* Bey allen weinartigen Gährungen findet eine Zersetzung der zuckerartigen Materie statt; und ein Theil des freygewordenen Sauerstoffs, verbunden mit einem Theile des in den Zucker enthaltenen Kohlenstoffs, bildet Kohlensäure. — Die chemischen Thatsachen prägen sich durch nichts so sehr der Seele ein, als durch Beleuchtung mit anziehenden Versuchen. Es ist daher dem Werk noch ein Anhang von 256 leichter und ohne Gefahr anzustellender, sehr lehrreicher Versuche beygegeben, z. B. 30. Verf. Man giesse etwas reines Wasser in ein kleines Glas, bringe einige Stückchen Phosphorkalk hinein, so werden nach kurzer Zeit Feuerflammen aus der Oberfläche des Wassers hervorlodern und ringförmiger Rauch emporsteigen. 165 V. Wenn man mit einer Auflösung von Gold in Königswasser Blumen u. dergl. auf Seide zeichnet, alsdann die Seide mit Wasser befeuchtet und nun der Wirkung des Wasserstoffgases aussetzt, so wird die Seide auf eine sehr wohlfeile Art dauerhaft vergoldet werden. Die Uebersetzung ist correct, treu und fliefsend. Druck und Papier sind gut.

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

STAATSWISSENSCHAFTEN.

PARIS, b. Bechet d. ä., und BRÜSSEL, b. Lecharlier: *Congrès de Carlsbad*, par l'auteur du Congrès de Vienne, M. *de Pradt*. Seconde partie. Examen des résolutions de la diète germanique prises à Francfort, dans la séance du 20 Sept. 1819. Avec un appendice sur la circulaire attribuée à M. le Comte de Bernstorf par M. *A. de Lameth*. 1820. 224 S. 8.

Da schreibt der Hr. *v. Pradt* wieder von den deutschen Bundessachen, und weifs doch davon so wenig, dafs er den österreichischen Kaiser unbedenklich das Haupt des Bundes nennt. Aber dessen ungeachtet will er recht haben, und kündigt im Voraus wieder eine Schrift über die Wiener Gesandtenversammlung an, wenn sie das europäische Streben nach vernünftigen, oder im jetzigen Sprachgebrauch, nach liberalen Verfassungen zu gefährden drohe. Das hat sie doch gewifs nicht gethan. Es ist schwer im Deutschen nachzusagen, was er auf seine eigenthümliche Weise französisch sagt, und ginge es auch mit dem Nachsagen, so geht es nicht so mit dem Schreiben. — Nun wisse man, was zu Karlsbad verhandelt, und wessen Geistes die deutschen Höfe seyen, lautet etwa der Anfang, er habe es schon vorher gewufst, ohne im Mindesten Wahrsagerey zu treiben. Man brauche nur die Berather zu kennen, um auch ihren Rath zu kennen. Dort unten in Deutschland seyen die Fürsten durchlauchtadlig, die Geheimenräthe adlig und sehr adlig, die Staudesherren hochadlig, alle oberste Staatsbeamte adlig, und mit dem Adel zusammenhaltend. Dort sehe man über den Vorrechten die neue Rechtsordnung nicht, welche sich in Europa, in der Welt entwickle. Dort wolle man die Muster zu den neuen Verfassungen aus dem deutschen Alterthum nehmen; doch sehe er nicht ein, warum man nur bis auf das Zeitalter von Maximilian I., und nicht auf das von Herrmann und Wittekind zurückgehe. Freylich könne er sich wohl vorstellen, dafs die Herren Bundesgesandten an der Tafel des Vorsitzenden nicht sonderliches Behagen finden würden, wenn für sie als weiland für Wittekind angerichtet wäre. — Er wolle, fährt er fort, die Bundestagsbeschlüsse vom 20. Sept. 1819 prüfen. Als ihre Veranlassung werde der bewegte Zustand von Deutschland angegeben, und das geschehe mit vollem Recht. Man erkläre, dafs an dieser Gährung Schuld seyn: Zweifel über die Natur der Landstände, die da seyn werden, desgleichen Unbestimmtheit über die Befugnisse und Vollziehungsmittel der Bundesversammlung. Also erkläre man, dafs bisher die Gesetzgebung ungewifs und die vollziehende Gewalt gar nicht vorhanden gewesen sey. Wie gehe es aber zu, dafs man vergessen habe, die Natur der landständischen Verfassung in der Bundesurkunde zu bestimmen? Die Ankündigung von Landständen in der Bundesurkunde ohne weitere Bestimmung habe Deutschland in einen Revolutionszustand, ähnlich der Lage Frankreichs im Jahr 1788, versetzt. Er, der Hr. *v. Pr.*, wolle dabey die Beobachtung mittheilen, die noch von Niemanden gemacht sey, aber ihm, einem 30jährigen Beobachter nicht habe entgehen können, welchem seine Stelle bey dem Schauspiel der Weltbegebenheiten theuer zu stehen komme. Er habe beobachtet, dafs die Deutschen den Riesen Napoleon niedergeworfen hätten, weil sie endlich eines Sinnes geworden, und über das zwingherrliche Wesen ergrimmt wären. Die Unterdrückung des Rechts und nicht der Vorrechte hätte sie in die Waffen gebracht, und mit Hand und Mund wäre verständige Verfassung gefodert. Auf diese Foderung hätten die Fürsten Versprechungen ertheilt, und nur aus diesen Foderungen könnten die Versprechungen erklärt werden. Beide zusammen bildeten den neuen Vertrag, begründeten das neue Recht. Die Deutschen hätten die Liebe zur Freyheit nach dem Siege behalten, und ihre Fürsten, deren edeln Eigenschaften er von Grund des Herzens huldige, hätten sie darin bestärkt, und ihnen landständische Verfassung feyerlich zugesichert. So mache der deutsche Freyheitssieg einen neuen Abschnitt in der Geschichte, wenn auch die Bundesurkunde nicht von reiflicher Ueberlegung und von umsichtiger Erwägung zeuge. Die so hingeworfene Erklärung, dafs Landstände seyn würden, gleiche einer Zwietrachtsfackel, welche in alle deutsche Lande zwischen Fürsten und Unterthanen, und zwischen die Reihen der Bürger hingeworfen sey. Die Einführung der Stände habe überall in Verlegenheit gesetzt, denn die alte Verfassung habe schon nicht mehr gepafst, als sie im Leben und nicht blofs in Urkundenschränken vorhanden gewesen sey, und habe die fürstliche Gewalt hier zuviel und dort zu wenig beschränkt. Die neue Verfassung aber müsse auf Volksvertretung sich gründen, wenn sie in die Zeit passen solle, und in allen deutschen Staaten gleichmäfsig seyn, wenn sie für ein Bundesreich passen solle. Ein solches Werk wolle mit grofser Klugheit vorbereitet seyn, sonst stofse man überall an. Nun erkläre der Bundestag, was

Digitized by Google

was beſſer 1815 erklärt wäre, dafs die Ständeverfaſſungen nach altdeutſchem Muſter eingerichtet werden ſollen; doch der Vf. müſſe aufrichtig geſtehen, weil die Aufrichtigkeit bey dem Volke am beſten angebracht ſey, von dem der Ehrenname deutſche Treue entſtanden, er müſſe geſtehen, dafs die Wortführer Deutſchlands ihre Landsleute nicht durch ſolche Muſter zum Kampf wider Napoleon begeiſtert hätten, und dafs die Verfertiger der deutſchen Bundesurkunde die Beſtimmung über die Landſtände damals in einem andern Sinn genommen hätten, als ſie jetzt hineinlegten. Die Deutſchen haben damals gewufst, und wiſſen noch jetzt ſehr gut, was ſie wollen, und es ſey nicht ihre Schuld, wenn man ſich gegen ſie darüber nicht deutlicher und beſtimmter ausgeſprochen habe. Der Bundestag erkläre ſelbſt, dafs die öffentliche Meinung auf die Einführung der Volksvertretung gerichtet ſey; er klage über die Mifsverhältniſſe, welche ſolche Verfaſſungen ſchon in Deutſchland gehabt haben, laſſe aber im Dunkel, worin dieſe Mifsverhältniſſe beſtehen, und erkenne das Recht jedes Staates an, ſeine Verfaſſung nach eigener Einſicht ſich zu geben. Das ſey von Baiern, Würtemberg u. ſ. w. geſchehen; wem und wie habe es geſchadet? Er fodere, dafs die neuen Verfaſſungen dem monarchiſchen Princip gemäfs ſeyen, wenn darunter die unbeſchränkte Gewalt verſtanden werde, ſo müſſe man das ſagen, aber zuvor wiſſen, ob man es wagen dürfe. Werden die altdeutſchen Muſter darunter verſtanden, ſo müſſe man zuvor prüfen, ob man bey ihrer widerſprechenden Verſchiedenheit nicht eine unbeſtimmte, unzuſammenhängende, unanwendbare Sache fodere. Die Parlamente haben 1788 auch gefodert, dafs man ſich an das Alte halte, um das Neue zu bilden, und es frage ſich nun, ob es in Deutſchland beſſer gelinge als in Frankreich, das in dieſer Hinſicht jetzt um 30 Jahr voraus ſey. Der Bundestag erkenne das Bedürfniſs gleichmäfsiger Verfaſſungen an; damit ſey alle Welt einverſtanden, es beſtehe aber jetzt das Alte neben dem Neuen, und Eins von Beiden müſſe alſo untergehen. Schliefslich mahne er zugleich die Einführung der Verfaſſungen zu beeilen. Er werde eben ſo unduldſam in Verfaſſungsſachen, wie man es anderswo in Glaubensſachen ſey, und kein Land habe doch ſo anhaltend für Glaubensfreyheit und Verfaſſungsrechte geſtritten, in beiden ſo mancherley Geſtaltungen aufzuweiſen, als Deutſchland.

Hr. *v. Pr.* überſetzt: die hohen Schulen ſind ein Hauptglied in dem Geſammtverbande der Deutſchen: *ces univerſités étant des grands points de reunion pour tout ce qui parle la langue allemande*, und findet es dann luſtig, dafs man die beſondere Aufſicht darüber auf den Umſtand gründe, dafs die deutſchen Schulen von denen beſucht werden, welche deutſch reden; die Landesſchulen ſeyen überall für die Landeskinder da, ihre Sprache möge die zarte italieniſche oder die rauhe ſteinharte deutſche ſeyn. Das habe dagegen Bemerkung verdient, dafs die deutſchen Schulen wegen ihrer offenbaren Vorzüge auch von Ausländern beſucht werden. Nicht *von Allen* werde behauptet, dafs ſie der Verführung der Jugend verdächtig ſeyen, und doch werden *ſie alle* unter Aufſicht geſtellt; ſo verfahre man nicht bey der Peſt, und ordne nicht zugleich die Sperren über verdächtige und unverdächtige Orte an. Auch werde zuvor die Krankheit unterſucht, und das habe der Bundestag völlig unterlaſſen, er beſchuldige nur im Allgemeinen, ohne Angabe irgend einer Thatſache. Da er ferner die Preſsfreyheit aus dem Grunde beſchränke, weil viele Staaten mit der Bildung ihrer Verfaſſung beſchäftigt ſind, ſo ſey ſchwer einzuſehen, welchen Begriff er ſich von Ständeverſammlungen mache; man müſſe fürchten, dafs er die alten Muſter der deutſchen Landtage zu ſehr vor Augen habe; beſonders weil ſie nachgeahmt werden ſollen. Dann kommt er auf geheime Geſellſchaften. Man denke ſich gleich in Deutſchland zu ſeyn, wenn man von ſolcher Art Geſellſchaft reden höre. Dort ſey ein wahrer cabaliſtiſcher Boden, die Magie zu Hauſe und die Sibylliniſche Sprache in hohen Ehren. Dort haben die Goldmacher, die Meiſter der geheimen Kunſt, die Meſmer in der Arzneykunde und in der Staatskunſt ihr Vaterland. Von dort komme eine lebhafte Ausfuhr ſolcher Windbeutel nach Frankreich und andern Ländern. Dort ſeyen einander die Freymaurer, die Martinsbrüder, die Illuminaten, die Tugendfreunde, und wer weifs wie viele noch auf einander gefolgt. Dort ſcheine man zu verborgenen Vereinen geneigt zu ſeyn, unter geheimen Obern, mit Gebräuchen wie bey der alten Geiſterbeſchwörung, für unbeſtimmte und unbeſtimmbare Zwecke. Bey den Deutſchen gehe das Nachdenken leicht in Träumerey über, und erfolge Ueberſpannung aus Beſchaulichkeit, wie anderswo aus Leidenſchaft. Der Deutſche ſey als ſittlicher Menſch ſehr achtungswerth, als Gelehrter ausgezeichnet reich, oft aber zugleich wunderlichen Geſchmacks und Geiſtes, und mit den beſten deutſchen Köpfe gehe es gemeiniglich wie mit einer Harfe, woran alles vortrefflich und nur eine Saite verſtimmt ſey. — —.

So ungefähr ſpricht Hr. *v. Pr.* Uebrigens ſagt er über die deutſchen Sachen nichts als Artigkeiten, mit dem verglichen, was die Engländer darüber ſagen; und der Anhang von *Lameth* iſt nur ein Nachklang der *Pradt*ſchen Rednerey.

GESCHICHTE.

Leipzig, b. Cnobloch: ***Wahrheit und Lüge.*** Eine Reihe politiſch-militäriſcher Betrachtungen in Bezug auf den Vendéekrieg, nach dem Werke: *Memoires de Mad. la Marquiſe de Larochejaquel(e)in, ecrits par elle même.* Von *Friedrich Baron de la Motte Fouqué.* 1820. 472 S. 8.

Das auf dem Titel genannte vortreffliche Werk iſt denen, die es nicht im Originale leſen konnten, nun durch eine Bearbeitung der Feder bekannt, welche bald

bald darauf die Memoiren der Mad. *Manſon* folgen liefs, und deshalb ſchwerlich durch Liebe zur Sache geleitet worden war; es verdient aber vollſtändig und nicht blofs als Product der Ueberſetzungsſpeculation auf unſern Boden verpflanzt zu werden. Hr. *v. F.* wäre in mehr als einer Beziehung ganz dazu geeignet, dieſe Verpflanzung zu unternehmen, indefs er hat einen andern Weg eingeſchlagen, der aber kaum dazu dienen dürfte, dem Werke die allgemeine Anerkennung zu verſchaffen, die es verdient.

Er überſetzt ſtellenweiſe wörtlich, führt dann den Faden in eigner freyer Erzählung weiter, überſetzt wieder, und durchflicht dieſes Gewebe mit einer Menge Betrachtungen verſchiedner Art. Die Mehrzahl derſelben iſt moraliſch und den Gegenſatz von Wahrheit und Lüge durchführend, indem derſelbe nun auf die Praxis, die Verhältniſſe der Geſellſchaft angewandt wird, müſſen ſie allerdings auch politiſch genannt werden, freylich nicht in dem Sinne, den man nur allzuoft dieſem Werke unterlegt; am meiſten hat uns darin die Darſtellung der Erzeugung des revolutionären Sinnes angeſprochen. Was die militäriſchen Betrachtungen betrifft, ſo dürften ſie der ſchwächſte Theil des ganzen Buches ſeyn; manche ſcheinen das Rechte nicht zu treffen, die Mehrzahl aber überſteigt das Gewöhnliche ſo wenig, dafs ſie ſich jedem Soldaten ganz von ſelbſt aufdringen mufste. Bemerkungen, welche hauptſächlich nur *dieſer* merkwürdige Kampf veranlaſſen könnte, und welche in genauer Verbindung mit der Kriegführung der Folgezeit — in der Vendée zum Theil begründet — ſtehen, haben wir gänzlich vermiſst.

Wenn nun der Vf. nächſt der Mittheilung ſeiner politiſch-militäriſchen Anſichten noch den Zweck hatte, dem deutſchen Publikum ein deutliches Bild des erhabenſten Kampfes der neuern Zeit zu geben, ſo hat er durch das Einflechten ſeiner Betrachtungen letztern Zweck für viele Leſer gewiſs verfehlt, aber auch der Aufmerkſamſte wird ſich nach Leſung des Buchs keine vollkommene Rechenſchaft von den Ereigniſſen geben können, da er ſonderbarer Weiſe faſt nirgend eine genauere Beſtimmung der *Zeit* findet; ohne dieſe iſt aber die gelungenſte Darſtellung eines Kriegs nicht viel beſſer als ein hiſtoriſcher Roman.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

I. Beförderungen u. Ehrenbezeigungen.

Der Kaiſer von Oeſterreich hat mit allerhöchſter Entſchliefsung vom 20ſten Auguſt d. J. dem auſserordentlichen Profeſſor der Botanik auf der Univerſität zu Lemberg, Hn. *Erneſt Wirtmann*, auf den Antrag des galiziſchen ſtändiſchen Ausſchuſſes, den Titel eines galiziſchen ſtändiſchen Phytographen verliehen.

Se. K. K. Maj. hat die Profeſſur der mediciniſchen Klinik an der Univerſität zu Pavia dem bisher proviſoriſchen Profeſſor derſelben, Hn. *Joſeph Anton Chiappa*, definitiv verliehen.

Durch höchſte Entſchliefsung Sr. K. K. Maj. iſt die Profeſſur der Moraltheologie an der Univerſität zu Padua dem Abbate *Tomaſo Fidenzio de Grandis* verliehen.

II. Vermiſchte Nachrichten.

Einige Bemerkungen über die neuere Methode der Amputation des Unterſchenkels mit zwey Lappen.

Dieſe Operationsart iſt in neuerer Zeit erſt ſeit ein paar Jahren von der engliſchen Chirurgie und dann von der franzöſiſchen mit dem beſten Erfolg immer mehr und mehr ausgebildet worden; in Deutſchland war weniger für ſie geſchehen. Selbſt in der Charité zu Paris wurde ſie bis jetzt nur *vier Mal* verrichtet.

Die K. chirurgiſche Klinik in Halle kann nunmehr *drey* gelungene Amputationen dieſer Art aufſtellen und ſie iſt es der Wiſſenſchaft und ſich ſelbſt ſchuldig, vorläufig von dem Rechenſchaft zu geben, was hierbey beobachtet und was zur Verbeſſerung dieſer Methode beygetragen wurde.

Der Zimmermann *Bartels* aus *Mansfeld*, *Chriſtoph Winter* aus *Friedeburg* und *Chriſtiane Günther* aus *Langendorf* ſind wegen unheilbaren Knochenfraſses der Fufsgelenke auf dieſe Art hier amputirt und geheilt worden; ſie haben alle Drey künſtliche Füſse erhalten, ſind übrigens geſund, und verrichten ſolche Geſchäfte, durch welche ſie ſich ihr Brot erwerben können und dem Staate nicht als Bettler zur Laſt fallen dürfen. Hr. Prof. *Meckel* hat dieſe abgenommenen Füſse anatomiſch unterſucht und gefunden, dafs die mehreſten Fufswurzelknochen durch Caries verdorben waren.

Die Operationsart iſt für den, welchen Geſchichte der Chirurgie nicht fremd iſt, in mehreren Momenten bedeutend verbeſſert worden, und in den Hauptakten derſelben bin ich zwey erfahrnen Männern, welche nicht blofs über ſie geredet, ſondern ſie ſelbſt ausgeübt haben, nämlich einem *Roux* in Paris und einem *Klein* in Stuttgart, gefolgt. Beide bilden einen äufsern und einen innern Lappen aus der Wade am liebſten ſo, dafs ſie ein gerades zweyſchneidiges Meſſer am vordern Rande des Schienbeins ein-

und

Digitized by Google

und zur Wade wieder ausstechen, und so nach innen und aufsen gehend zwey Lappen ausschneiden; beide klagen, dafs der äufsere Lappen wegen des Wadenbeins schwierig zu bilden sey, kleiner werde als der andere, und zwischen beiden Einstichen eine schmale Hautbrücke bleibe, welche einzeln durchschnitten werden müsse.

Bey der Heilung selbst bleibt der vordere Rand des Schienbeins am längsten unbedeckt, was *Roux* durch einen Parallelschnitt in die Haut vermeiden wollte; auch bluten die schief durchschnittenen Arterien etwas stärker als gewöhnlich, und er klagt über die Schwierigkeit, die *Arteria tibialis antica* zu unterbinden, an welche er mehrere Ligaturen legen mufste, ehe die Blutung stand.

Die Operationsart war also in zwey Momenten zu verbessern: 1) in der Bildung des äufsern oder Wadenbeinlappens und 2) in der Bildung eines kleinen Hautlappens auf der *Tibia*, so dafs zwey gröfsere Fleischlappen und ein dazwischen liegender kleinerer aus Haut gebildet wurde, woran ich schon längst theoretisch gedacht, es aber noch nicht praktisch ausgeführt hatte.

Die Gelegenheit hierzu zeigte sich bey der dritten Operation am linken Unterschenkel des Christoph Winter aus Friedeburg. Nachdem der Kranke vorbereitet und in die gehörige Lage gebracht war, wurde der Wadenbeinlappen von der Spitze nach der Basis zu eingeschnitten und zwar mit zwey Diagonal- und einem senkrechten Schnitt längst des Wadenbeins nach aufwärts; hierauf wurde ein kleiner Hautlappen von der *Tibia* abgelöst und nun ein zweyschneidiges Messer hart am Schienbein ein, und durch die Wade gestofsen und so von der Basis nach der Spitze zu der innere Hautlappen gebildet. Alle drey Lappen wurden nun mit der gespaltenen Compresse zurückgehalten, das zwischen beiden Knochen liegende Fleisch mit der *Catline* durchschnitten und sich nach *Vermale* weder hier noch bey dem Abschaben der Beinhaut zu lange aufgehalten, hierauf wurden die Knochen wie gewöhnlich durchsägt. Den mehresten Zeitaufwand fordert die Unterbindung, und man sollte alle Mal, wie *Siebold* der Vater, den *arrogansen Halbwisser* zur gebührenden Bescheidenheit ermahnen, wenn er vorlaut urtheilt, und sich dann zu diesem wichtigen Akte stets Zeit nehmen.

Verlaufen die Arterien im laxen Zellgewebe, so bediene ich mich zum Hervorziehen derselben der Pincette und des *Bromfield*schen Hakens, liegen sie aber im kurzen und straffen Zellgeweba, wie dieses nahe am Fleische zwischen beiden Knochen der Fall ist; so fasse ich sie nach dem Beyspiele meiner Lehrer, eines *Boyer* und *Dubois*, die eine vierzigjährige Erfahrung für sich haben, mit der Spitze einer kleinen krummen Heftnadel, ziehe die Ligatur durch und schürze wie *Roux* zwey bis drey Knoten auf einander, bis die Blutung steht. Dieser Handgriff ist nicht ganz leicht und er erfodert allerdings einige Geschicklichkeit; dafs ich jedoch niemals Muskel- oder Nervenpartie auf solche Art fasse, beweise ich durch das Abfallen der Ligaturen gegen den 9ten und 10ten Tag, und dadurch, dafs nicht einer meiner Amputirten an Schmerzen, Krämpfen oder Nervenzufällen jemals gelitten hat, wie dieses mehrere Beobachter der Kranken, namentlich Hr. Stadtphysikus Dr. *Ulrich*, Hr. Dr. *Gutike*, Hr. Dr. *Herzberg*, Hr. Profektor *Mofer* u. a. m. bezeugen können.

Im vorliegenden Falle mufste ich die *Art. tibialis postica* mit ihren ansehnlichen Aesten an der Zwischenknochenhaut *so* unterbinden und dennoch dauerte diese Operation mit sammt dem Verband nur 20 — 25 Minuten. Die Heilung wird gewöhnlich in 20 — 30 Tagen vollendet, denn nach dieser Zeit zeigt sich keine Spur von Eiterung mehr am Ende des Stumpfs.

Mein Verband ist einfach, ich vereinige die Lappen mit Heftpflastern, nach Abgang der Ligaturen wird die Reunion vollkommen, und so wie dieses geschehen ist, läfst das jahrelang gedauerte Zehrfieber nach und die Kranken erholen sich schnell; deshalb glaube ich den Nutzen der Lappenamputation nicht nur allein im deckenden Fleischpolster und bessern Gebrauche des künstlichen Fufses, sondern hauptsächlich in der schnellen Aufhebung jenes Zehrfiebers mit hektischen Nachtschweifsen, welches die Kranken unbedingt zum Grabe führt, zu finden — ein Gewinn, welchen man nach der Circularamputation nicht erhält, selbst wenn man die Reunion, wie es gewöhnlich geschiehet, dabey versucht; denn man bedenke, dafs ich nicht frische Subjecte auf dem Schlachtfelde, sondern schlecht genährte und abgezehrte Kranke amputirte, denen jede längere Eiterung nachtheilig wird.

In England und Frankreich giebt man dieser Operation den Vorzug vor der Amputation durch den Cirkelschnitt und vor der Amputation mit einem Lappen, hoffentlich wird es auch bald in Deutschland geschehen. *Roux* sagt zwar: diese Operation ist in der Ausführung nicht ohne Schwierigkeiten, es ist schwer, zwey Lappen von gleichem Durchmesser zu bilden, und aus diesem Grunde wird sie selten ausgeführt werden.

Wenn sie nun aber auch schwieriger auszuführen ist, als eine gewöhnliche Cirkelamputation, und auch eben so lange dauert; so glaube ich mich dennoch des Beyfalls einsichtsvoller Kenner, und des Bewufstseyns, dieselbe hierher verpflanzt und zuerst ausgeübt zu haben, erfreuen zu dürfen.

Halle, im December 1820. *Weinhold.*

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

NATURGESCHICHTE.

Lund, b. Berling: *C. A. Agardh*, Prof. Lundenſ. Acad. Holm. Acad. Caeſar. Leopold. Nat. cur. etc. membri, *Species Algarum* rite cognitae, cum Synonymis, differentiis ſpecificis et deſcriptionibus ſuccinctis. Vol. I. 1820. 168 S. 8.

Seit zwanzig Jahren hat das Algenſtudium mehrere Verehrer gefunden, und durch dieſelben ſind in der Kenntniſs vieler neuer Arten gröſse Fortſchritte gemacht worden. Man ſtellte aber alles Neuentdeckte in den von *Linné* angenommenen Gattungen gröſstentheils auf, ohne ſich um eine genaue, alles umfaſſende, ſyſtematiſche Ordnung weiter zu bekümmern, in der vorgefaſsten Meinung, es ſey hierzu noch zu früh. — Ein Werk, welches alle die bis jetzt bekannten Waſſeralgen, nach ihren verſchiedenen Fruchttheilen, in ein ſyſtematiſches Ganze ordnete, war daher ein ſehr fühlbares Bedürfniſs. Dieſe ſchwierige Aufgabe wird das oben angezeigte Werk, deſſen *erſter* Theil vor uns liegt, löſen, und, nach des Rec. Ueberzeugung, mit glücklichem Erfolge.

Hr. Prof. *A.* in Lund, welcher ſich jetzt auf einer wiſſenſchaftlichen Reiſe durch Norddeutſchland, Holland und Frankreich befindet, kündigte im März d. J. ein Werk an, welches er Heftweiſe auf Subſcription, jedes Heft zu 1 Rthlr. 18 Gr., herausgeben will, nämlich *Algarum Icones ineditae*. Zugleich wurden wir auf die Herausgabe eines Werks aufmerkſam gemacht, welches die Beſchreibung aller bis jetzt bekannt gewordenen Waſſeralgen enthalten ſoll, und dieſes iſt das Vorliegende.

Dieſer *erſte* Theil enthält die erſte Ordnung dieſer groſsen Familie, nemlich die *Fucoideae*, welche nach der Verſchiedenheit ihrer Fruchttheile in vierzehn Gattungen aufgeführt, nach ihrer Struktur aber unter folgende Abtheilungen gebracht werden. I. *Fucoideae purae* ſ. *Fucoideo-Fucoideae*. Hierzu gehören folgende Gattungen: 1. *Sargaſſum*. 2. *Macrocyſtis*. 3. *Cyſtoſeira*. 4. *Fucus*. 5. *Furcellaria*. — II. *Floridео-Fucoideae*. 6. *Lichina*. 7. *Polyphacum*. — III. *Ulvoideo-Fucoideae*. 8. *Laminaria*. 9. *Zonaria*. 10. *Haliſeris*. 11. *Encoelium*. — IV. *Conferv oideo-Fucoideae*. 12. *Sporochnus*. 13. *Scytoſiphon*. — V. *Tremellino-Fucoideae*. 14. *Chordaria*. Da es nicht wahrſcheinlich iſt, daſs dieſes Werk vorerſt in den deutſchen Buchhandel kommen werde, ſo glaubt Rec. den deutſchen Algologen einen Dienſt zu erzeigen, wenn er, ſo weit es der Raum dieſer Blätter erlaubt, eine kurze Ueberſicht der Gattungen nach ihren weſentlichen Charakteren und ihren Arten hier mittheilt. Vorher muſs er aber im Allgemeinen folgendes bemerken. Bey jeder Gattung wird zuerſt der *Charact. eſſentialis*, dann der *naturalis* angegeben. Darauf folgt die Beſchreibung der Struktur und eine hiſtoriſche Ueberſicht der ganzen Gattung, die Entlehnung des Namens und zum Schluſſe Bemerkungen. Bey jeder Art folgen nach der Diagnoſe die Abarten und nur einige der wichtigſten Synonyme, alsdann die Angabe des Standorts und eine kurze Beſchreibung, oft mit kritiſchen Bemerkungen begleitet.

1. *Sargaſſum: Receptacula tuberculata, loculoſa, tuberculis pertuſis, capſulas fibris nullis interjectis includentibus.* a. *Receptaculis axillaribus, foliis integris.* — 1) *S. vulgare.* (*Fuc. natans Turn.*) — 2) *S. bacciferum.* (*F. natans L. F. bacciferus Turn.*) — 3) *S. dentiſolium.* (*F. — Turn.*) — 4) *S. ſubrepandum.* (*F. — Forſk.*). — 5) *S. Eſperi.* (*F. lendigerus Eſp.*) — 6) *S. lendigerum.* (*F. lend. Lin.*) — 7) *S. virgatum.* (*F. — Mert.*) — 8) *S. Swartzii.* (*F. Sw. Turn.*) — 9) *S. Ilicifolium.* (*F. — Turn.*) — 10) *S. Aquifolium.* (*F. — Turn.*) — 11) *S. criſtaefolium Ag.* — 12) *S. latifolium.* (*F. — Turn.*) — 13) *S. Thelephiifolium.* (*F. — Turn.*) — 14) *S. inciſifolium.* (*F. — Turn.*) — 15) *S. lacerifolium.* (*F. — Turn.*) — 16) *S. tortile Ag.* — 17) *S. ſerratifolium Ag.* — 18) *S. longifolium.* (*F. — Turn. F. ſalicifol. Eſp.*) — 19) *S. enerve Ag.* — 20) *S. graminifolium.* (*F. — Turn.*) — 21) *S. flavicans.* (*F. — Mert.*) — 22) *S. linifolium.* (*F. Acinarius Gmel. Wulf.*) — 23) *S. cymoſum. Ag.* — 24) *S. Saltii Ag.* — 25) *S. heterophyllum.* (*F. — Turn.*) — 26) *S. Siliquaſtrum.* (*F. — Turn.*) — 27) *S. Acinaria.* (*F. — Turn.*) — 28) *S. linearifolium.* (*F. — Turn.*) — 29) *S. veſtitum.* (*F. — Turn.*) — 30) *S. Myagroides* (*F. — Turn.*) — b. *Receptaculis axillaribus, foliis pinnatifidis.* — 31) *S. Desfontainesii.* (*F. Turn.*) — 32) *S. verruculoſum.* (*F. — Turn.*) — 33) *S. ſcoparium.* (*F. — Turn.*) — 34) *S. piluliferum.* (*F. — Turn.*) — 35) *S. patens.* (*F. — Ag.*) — 36) *S. pinnatifolium Ag.*) — 37) *S. diverſifolium.* (*F. — Turn.*) — c. *Microphylla, veſiculis et foliis minutis.* — 38) *S. ſpinifex.* (*F. — Mert.*) — 39) *S. parvifolium.* (*F. — Turn.*) — 40) *S. granuliferum. Ag.* — 41) *S. Deſvauxii.* (*F. — Mert.*) — 42) *S. anguſtifolium* (*F. — Turn.*) — 43) *S. onuſtum.* (*F. — Mert.*) — 44) *S. microphyllum. Ag.* — 45) *S. Cyſtocarpum. Ag.* — d. *Receptaculis terminalibus.* — 46) *S. fulvellum.* (*F. — Turn.*) — 47) *S. microce-*

Digitized by Google

ratium. (F. — Turn.) — 48) S. macrocarpum. Ag. — 49) S. Sisymbrioides. (F. — Turn.) — 50) S. Horneri. (F. — Turn.) — 51) S. pallidum. (F. — Turn.) — 52) S. hemiphyllum. (F. — Turn.) — 53) S. Hornschuchii. — e. Vesiculis alatis. — 54) S. turbinatum. (F. — Linn.) — f. Fronde plana costata pennatifida, vesiculis receptaculisque axillaribus. 55) S. decurrens. (F. — Brown. — 56) S. Peronii. (F. — Turn.) — 57) S. platylobium. (F. — Mert.) g. Fronde plana enervi, receptaculis margini foliorum affixis, capsulis in quoque tuberculo solitariis. — 58) S. phyllanthum. (F. flexuosus Esp. — 59) S. maschocarpum. (F. — Turn.) — h. Species inquirendae. — Fucus crispus Forsk. — Baccularia Mert. — 2. Macrocystis. Tubercula substantiae foliorum immersa, includentia glomerulos seminum. — 1) M. pyrifera. (F. — Linn.) — 2) M. comosa. (F. — Labill Turn.) — 3)? M. Mentziesii. (F. — Turn.) — 3. Cystoseira. Receptacula tuberculata loculosa: tuberculis pertusis continentibus capsulas filis articulatis intertentas. — a. Genuina. Vesiculae foliis ramiformibus innatae, subconcatenatae. — 1) C. ericoides. (F. Erica marina Gmel. corniculatus Wulf. ericoides Linn.) — 2) C. sedoides (F. — Desf.) — 3) C. Myrica (F. — Gmel. Turn.) — 4) C. Abies marina. (F. — Gmel.) — 5) C. granulata. (F. — Linn.) — 6) C. barbata. (F. — Linn.) — 7) C. concatenata. (F. — Linn.) — 8) C. Hoppii. (F. concatenatus Wulf.) — 9) C. nodularia. (F. — Mert.) — 10) C. Banksii. (F. — Turn.) — 11) C. triquetra (F. — Linn.) — 12) C. Discors. (F. — Linn.) — 13) C. abrotanifolia. (F. — Linn.) — 14) C. spicigera. (F. — Mert.) — 15) C. fibrosa. (F. — Hudf.) — 16) C. muricata. (F. — Turn.) — 17) C. trinodis. (F. — Forsk.) — 18) C. filifolia. Ag. — 19) C. crassipes. (F. — Turn.) — 20) C. osmundacea. (F. — Turn.) — 21) C. quercifolia (F. — Brown.) — 22)? C. zosteroides. (F. — Turn.) — 23) C. filiquosa (F. — Linn.) — b. Retroflexae. Caulis articulatus, planus: rami ortu deflexi, vesiculae solitariae laterales. — 24) C. Brownii. (F. — Turn.) — 25) C. retroflexa. (F. — Labill. — Turn.) — 26) C. retorta. (F. — Mert.) — 27) C. paradoxa. (F. — Brown. Turn.) — 28) C. torulosa. (F. — Brown. Turn. Mert.) — 29) C. decipiens. (F. — Brown.) — 30) C paniculata. (F. — Turn). — 31) C. spartioides. (F. — Turn.) — c. Abnormes — α) Foliis amplexicaulibus. — 32) C. Tilesii. Ag. — 33) C. phyllamphora. Ag. β) Receptaculis marginalibus. — 34)? C. axillaris. (F. — Brown.) — 35)? C. dobycarpa. (F. — Turn.) — γ) Caule densa vestito foliis vesiculisque lateralibus. — 36) C. Thunbergii. (F. — Roth.) — 37) C. Swartzii. Ag. — δ) Species inquirendae. — Fucus subfarcinatus Mert. et caudatus Lamour. — 4. Fucus. Receptacula tuberculata: tuberculis pertusis includentibus glomerulos fibrarum capsularumque massae mucosae fibrosae immersos. — a. Ecostatae, pedunculis lateralibus, vesiculis solitariis frondi innatis. — 1) F. nodosus. Linn. — 2)? F. Mackaii. Turn. — b. Costatae. — 3) F. vesiculosus. Linn. — 4) F. evanescens. Agardh. — 5) F. ceranoides. Linn. — 6) F. distichus. Linn. — 7) F. serratus. Linn. — c. Ecostatae, receptaculis terminalibus. — 8) F. confluens. Brown. Turn. — 9) F. canaliculatus. Linn. — 10) F. furcatus. Ag. — 11) F. gladiatus. Labill. — 12. F. tuberculatus. Hudf. — d. Fronde tota in receptaculum abeunte. — 13) F. loreus. Linn. — e. Species inquirendae. — Fucus geniculatus. Gmel. — F. articulatis. Gmel. — F. Buxbaumii. — 5. Furcellaria. Apices frondis in fructum clausum intumescentes, capsulas in medulla vel strato centrali frondis granulaque pyriformia in strato peripherico ferentes. — F. fastigiata. (F. furcellatus Linn.) — 6. Lichinia: Tuberculum solidum poro pertusum, tandem scutelliforme. — 1) L. pygmaea. (F. pygm. Ligthf.) — 2) L. confinis. Ag. — 7. Polyphacum. Fructificationes minutae, pedicellatae, ad apicem foliorum sparsae. — 1) P. proliferum. (Osmundaria prolifera Lamour.) — 8. Laminaria. Maculae frondis fructiferae e duobus stratis compositae: exterius granula elongato-pyriformia continens. — a. Costatae. — 1) L. Agarum. (F. — Gmel. F. Clathrus. Esp.) — 2) L. costata. (F. — Turn.) — 3) L. esculenta. (F. — Linn.) — 6) Ecostatae fissae. — 4) L. buccinalis. (F. — Linn.) — 5) L. digitata. (F. — Linn.) — 6) L. radiata. (F. — Turn.) — 7) L. bulbosa. (F. — Hudf.) — 8) L. Belvisii. (Ulva Pal. de Beauv). — 9) L. potatorium. (F. — Labill.) — 10) L. reniformis. Lamarck. — 11) L. brevipes. Ag. — 12) L. purpurascens. Ag. — c) Ecostatae integrae. — 13) L. saccharina. (F. — Linn.) — 14) L. latifolia. (Ulva maxima Gun.) — 15) L. elliptica. Ag. — 16) L. debilis. (F. bicornis Gmel.) — 17) L. phyllitis. (F. Stackh. Turn.) — 18) L. Fascia (F. Flor. Dan.) — d. Species inquirendae. — Fucus bifidus Gmel. — Laminaria vesicaria Lamour. — Fuc. polyphyllus Gmel. — Fuc. Flagellum Gmel. Fuc. Clathrus Gmel. — Fuc. bracteatus Gmel. — 9. Zonaria: Capsulae arillatae in soros coacervatae frondi ecostatae adnatae. — a. Fronde flaballiformi sub integra, lineis fructuum transversalibus concentricis. — 1) Z. Pavonia (F. — Linn.) — 2) Z. collaris. Ag. — 3) Z. variegata (Dictyota Lam.) — 4) Z. adspersa. (Ulva Roth.) — 5) Z. Atomaria. (Ulva Woodw.) — 6) Z. flava. (F. Tournef. Lam. Dict.) — 7) Z. Squamaria. (F. — Gmel.) — 8) Z. deusta (F. Flor. Dan.) — Rec. vermifst in dieser Abtheilung die Ulva flabelliformis Wulf. Roth, welche doch gewifs eine ausgezeichnete Art dieser Gattung ist.) — b. Fronde dichotoma, segmentis linearibus, fructibus sparsis. — 9) Z. dichotoma. (Ulva Hudf.) 10) Z. linearis. (Dictyota implexa Lam.?) — 11) Z. multifida. (Ulva Engl. bot.) — 12) Z. papillosa. (Dictyota Lam.) — 13) Z. Fasciola. (F. Roth.) — 14) Z. polypodioides. (Dictyota Lam.) — 15) Z. dentata. (Dictyota Lam.) — c. Obsolete uninerves. — 16) Z. interrupta. (F. — Turn.) — d. Dubia. — 17)? Z. Plantaginea. (Ulva plantaginea Wulf.) — e. Species inquirendae. Dictyota laciniata, penicillata, serrulata, prolifera, rotunda Lamark; lata. Bartay-

Digitized by Google

tayreſiana Lamour; divaricata, puſilla, criſtata, Lam. — 10. *Haliſeris: Structura irregulariter reticulata. Capſulae arillatae in foros coacervatae, frondi coſtatae adnotae.* — 1) *H. Juſſii.* (*Dictyopteris Lamour.*) — 2) *H. polypodioides.* (*F. membranaceus. Stackh.*) — 3) *H. Woodwardia.* (*F. — Brown.*) — 4) *H. delicatula.* (*Dictyopteris Lamour.*) — 5) *H. ferrulata.* (*Dictyopt. Lamour.*) — 11. *Encoelium: Frons tubuloſa vel bulloſa. Fructus: apiculi tenuiſſimi apice incraſſati et maſſa ſporacea? nigra repleti, ſtipitati; ſtipite hyalino. Color fuſceſcens. Subſtantia membranacea, ſed firma, tenax et elaſtica.* — 1) *E. echinatum.* (*Conferva Mert. Roth.*) — 2) *E. finuoſum.* (*Ulva Roth.*) — 3) *E. bulloſum.* (*Aſperococcus Lamour.*) — 12. *Sporochnus: Receptacula e corpuſculis clavae formibus articulatis concentricis conſtituta.* a. *Filiformes.* — 1) *S. radiciformis.* (*F. — Turn.*) — 2) *S. pedunculatus.* (*F. — Hudſ.*) — 3) *S. Gaertnera.* (*F. — Gmel.*) — 4) *S. aculeatus.* (*F. Linn.*) — 5) *S. medius.* (*F. pſeud-aculeatus Mert.*) — 6) *S. viridis.* (*F. — Fl. Dan.*) — 7) *S. villoſus.* (*Conferva Hud. Roth.*) — 8) *S. inermis.* (*F. — Brown.*) — 9) *S. Cabrera.* (*F. — Clemente.*) — 10) *S. rhizodes.* (*Conf. gracilis Wulf. Ceram. tuberculoſum Roth.*) — b. *Planae, membranaceae.* — 11) *S. ligulatus.* (*F. — Lightf.*) — 12) *S. herbaceus.* (*F. — Turn.*) — 13) *S. Baſtera.* (*F. — Gmel.*) — 13. *Scytoſiphon: Semina nuda pyriformia caudata ſuperficiem exteriorem frondis totam obtegentia.* — 1) *S. Filum.* (*F. — Linn.*) — 2) *S. foeniculaceus.* (*Conferva Hudſ. Ceram. fibroſum Roth.*) — 14. *Chordaria: Tota frons e filis concentricis clavatis conſtituta.* — 1) *C. divaricata. Agardh.* — 2) *C. noduloſa.* (*Ceram. tuberculatum. Fl. Dan.*) — 3) *C. flagelliformis.* (*F. — Fl. Dan. Turn.*) — 4)? *C. nemalion.* (*F. — Bertolon.*)

Rec. wünſcht, daſs die Algologen dem Hn. Prof. *A.* ihre Schätze willig öffnen, und ſeinen Eifer für dieſen Theil der Botanik kräftig unterſtützen mögen!

Wien, b. Gerold: *Ueber den Ginkgo.* Vom Prof. Freyherrn (*Joſeph*) *von Jacquin.* Mit 1 Kupfrt. 1819. 8 S. gr. 8.

In dieſer aus den Jahrbüchern der Medicin für den öſterreichiſchen Kaiſerſtaat beſonders abgedruckten Abhandlung geht zuvörderſt der verdienſtvolle Vf. das Geſchichtliche des merkwürdigen japaniſchen Baums durch, der wegen ſeines hohen Preiſes bey den Handelsgärtnern in Frankreich den Spitznamen *Arbre aux quarante écus* erhielt. Demnächſt bringt er bey, was ſich über denſelben in den Schriften von *Linné Aiton, Smith*, der auf den unglücklichen Einfall gerieth, den trefflich gewählten Namen *Ginkgo biloba* in *Salisburya adianthifolia* zu verwandeln, *Thunberg, Savi, Gouan* (ſ. *A. L. Z.* 1816. *Erg. Bl.* Nr. 144), *Perſoon* und *De Candolle* vorfindet und vergiſst ſelbſt nicht, die eigene vegetabiliſche Säure zu erwähnen, die Hr. *Peſchier* aus Genf in den unreifen Früchten will gefunden haben. Darauf beſchreibt er auf die bekannte meiſterhafte Art die Blüten eines männlichen Stammes aus dem Garten eines Hn. *von Pernold* bey Wien und fügt dem Ganzen eine ſehr wohl gerathene, nach der Natur entworfene ausgemalte Abbildung derſelben bey. Als Reſultat aller dieſer eigenen und fremden Beobachtungen geht hervor, daſs *Gingko biloba L.*, dem Sexualſyſtem nach, in der *Dioecie Polyandrie* ſtehen müſſe, wenn gleich die Analogie und der angenommene Gebrauch bey *Taxus, Pinus* u. ſ. w. auch für die Ordnung *Monadelphie* ſprechen. Im Familienſyſtem käme er am beſten zu *Taxus* und *Podocarpus* zu ſtehen, mit welchem er ſelbſt eine abgeſonderte Familie zu bilden verdiene.

OEKONOMIE.

Elberfeld, b. Eurich: *Anweiſung, die Kartoffeln in bedeutender Menge, auf einer kleinen Fläche, ſogar auf unkultivirtem Waldboden, mit wenigem Dünger zu erzeugen; die früh gemachten Pflanzungen, in demſelben Jahre, zweymal abzuärnten, und hierdurch die Benutzung dieſer Früchte außerordentlich zu erhöhen; ſo wie auch die Keimlinge, bis Ende Juni, bey den Pflanzungen zu benutzen, und dennoch ſchmackhafte Kartoffeln aus ihnen zu erzeugen.* — Nebſt einem *Anhange* über die *techniſche Anwendung dieſer trefflichen Früchte* zu Stärke, Syrup, Meth, Rum, Bier, Branntwein und Eſſig; ſo wie über die Mittel, dieſe Produkte rein von allem Nebengeſchmacke darzuſtellen. Von *J. H. Voſs* zu Strombach bey Gummersbach. 1818. 63 S. 8. (6 Gr.)

Armen, die nur ein kleines oder gar kein Grundſtück beſitzen und ſich erſt durch den Anbau öder unbenutzter Plätze ein Eigenthum erwerben wollen, iſt dieſe kurze Anweiſung zum Kartoffelbau ſehr zu empfehlen. Sie lehrt, wie man auch aus Keimlingen bey zweckmäſsiger Behandlung eine erträgliche Kartoffelärnte gewinnen könne. Nach einer kurzen Einleitung über den Nutzen und die Wichtigkeit des Kartoffelbaues zeigt der Vf., daſs ſowohl der arme Stadt- als Landbewohner durch kluge Zuſammenhaltung aller Abgänge in dem Hauſe, Auffammlung aller Abfälle auf der Straſse, Anlegung von Lehmwänden und andere Vorkehrungen ſich immer den zum Kartoffelbau nöthigen Dünger verſchaffen könne. Es folgt hierauf eine kurze Anleitung zur Urbarmachung, Zurichtung und Verbeſſerung des Bodens und endlich die Pflanzmethode der Kartoffeln ſelbſt. Wir haben ſie bereits verſucht, und leugnen nicht, daſs durch ſie recht gute Aernten gewonnen werden, können aber auch nicht verhehlen, daſs ſie ungemein mühſam und daher immer nur im Kleinen anwendbar iſt. Mit Recht wird die Auspflanzung ganzer Kartoffeln verworfen und dagegen das Legen der abgeſchnittenen Naſenenden empfohlen; nur können wir darin dem Vf. nicht beyſtimmen, daſs durch gepflanzte ganze Kartoffeln das Ausarten derſelben, ſo wie die Kräuſelkrankheit befördert werde.

Das

Digitized by Google

Das Pflanzen der Keimlinge ist, besonders weil es bis tief in den Junius hinein fortgesetzt werden kann, keinesweges zu verwerfen; allein es wird vorzüglich günstige Witterung erfodert, wenn sie einen bedeutenden Ertrag geben sollen, jedoch ist es dem Armen, der seinen Saamenvorrath aufzehren mufste, vorzüglich zu empfehlen. Wir haben sie von 5 Zoll bis 1 Fufs Länge gepflanzt und meist einerley Resultat erhalten. Wir wollen übrigens die Vortheile dieser neuen Pflanzmethode, die der Vf. umständlich ins Licht zu setzen sich bemüht, keinesweges schwächen; allein wenn er Zeitersparnifs und sicheres Gedeihen darunter zählt, so wird ein Versuch von jenem das Gegentheil zeigen, und gegen ungünstige Witterung sichert kein Verfahren. Was nun das zweymalige Aernten der Kartoffeln von einer Pflanzung betrifft, so liegt dabey eine offenbare Täuschung zu Grunde, wie comparative Versuche gelehrt haben. Es ist allerdings wahr, dafs man nach der Mitte des Julius den Kartoffelpflanzen die gröfsten Knollen abnehmen kann, und wenn man dann, wie hier gelehrt wird, die Pflanzen niederlegt und so mit Erde bedeckt, dafs die Spitzen des Krauts 3—5 Zoll lang hervorstehen; so erzeugen sich aufs neue eine Menge Knollen, welche gegen das Ende des Octobers eine zweyte Aernte geben. Allein was durch dieses Verfahren auf der einen Seite an der Zahl der Knollen gewonnen wird, geht auf der andern wieder an der Gröfse derselben verloren, auch sind sie weder an Amylum noch an Parenchyme so reichhaltig, als sie seyn würden, wenn man nur eine Aernte von der Pflanzung genommen hätte. Man darf den Ertrag der Kartoffeln durchaus nicht nach der Zahl der Knollen, sondern mufs ihn nach dem Gewichte beurtheilen; dieis allein giebt einen sichern Maafsstab.

Der Anhang enthält einen kurzen Unterricht über die technische Anwendung der Kartoffeln zu Stärke, Syrup, Rum, Meth, Bier und Essig. Es finden sich auch hier allerhand nützliche Bemerkungen, vorzüglich ist die Bereitung der Stärke ausführlich gelehrt, die übrigen Fabrikate aber erfodern eine sehr genaue Bekanntschaft mit einer Menge Handgriffen, wenn sie gerathen sollen, und dieser konnte bey der gewählten Kürze unmöglich gedacht werden. Wir möchten daher keinem rathen, blofs nach dieser Anweisung Versuche von einiger Bedeutung zu machen.

Am Schlusse empfiehlt der Vf. noch den Anbau der Quinoapflanze (*Chenopodium Quinoa*), deren Saamenkörner, woran sie ungemein reichhaltig ist, dem Reifs an Wohlgeschmack und Güte nicht nachstehen sollen. Es ist daher allerdings zu wünschen, dafs deutsche Landwirthe und Botaniker Versuche damit machen, und — wenn sich ihr Werth bestätigen sollte, für die weitere Verbreitung derselben Sorge tragen mögen.

LITERARISCHE NACHRICHTEN.

Oeffentliche Lehranstalten.

Wittenberg.

Am hiesigen Lyceo sind folgende Veränderungen geschehen. Der Rector Dr. *Fr. Spitzner* ging den 30sten Jul. d. J. als erster Oberlehrer an das neugestaltete evangelische Gymnasium zu Erfurt, mit dem Rang und Titel eines Königl. Professors. Seinen Abschied feyerten Lehrer und Schüler durch gedruckte lateinische Gedichte, und Letztere überreichten ihm auch während einer Abendmusik einen silbernen Becher zum Andenken. An seine Stelle kam der Conrector Dr. *Fr. Tr. Friedmann*, und dessen Stelle erhielt der bisherige Subrector am Gymnasium zu Zerbst, *Greg. Wilh. Nitzsch*. Beide hielten den 19ten Oct. ihre Antrittsreden, Ersterer *de ludis literariis regundis*, Letzterer *de linguarum disciplina ex mentis animique natura repetenda*, und wurden darauf durch eine Rede des Ephorus, Generalsup. Dr. *Nitzsch*, öffentlich eingeführt. Den neuen Lehrer begrüfsten die Schüler in einem gedruckten lat. Gedichte. Die jährliche Feyer des Reformationsfestes fand am 1sten Nov. Statt, und, wegen des beengten Schullocales, im Saale der Weintraube. Die vier obersten Schüler declamirten selbst gefertigte Arbeiten, welche in einer lat. Ode, in deutscher, französ. und lat. Prosa bestanden; zwey Andere aus der 2ten Klasse recitirten *Cramer's* Oden auf Luther und Melanchthon. Als Einladungsprogramm erschien: *Or. de ludis literariis regundis* vom Rector *Fr.* mit mehreren erläuternden Anmerkungen. (48 S. 8.) Die gegenwärtige Anzahl der drey obersten Kl. ist, wie bisher gewöhnlich, sechzig.

Verbesserungen.

In der Nr. 306 dieser A. L. Z. abgedruckten Recension von *Haller's* Buch: Ueber die Constitution der Cortes, sind folgende Druckfehler stehen geblieben, die man zu verbessern bittet:

S. 701 Z. 21 statt *setzt blofs die Parteyen auseinander* lies *hetzt blofs die Parteyen an einander.*
Ebend. Z. 17 von unten statt *Processfreyheit* lies *Pressfreyheit.*
Ebend. Z. 5 von unten statt *seine Schimäre zu drehen* lies *seiner Schimäre zu drohen.*

Digitized by Google

ALLGEMEINE LITERATUR-ZEITUNG

December 1820.

LITERARISCHE ANZEIGEN.

I. Neue periodiſche Schriften.

An alle Buchhandlungen iſt verſandt:

Neue Jugend-Zeitung.

Herausgegeben von M. *J. C. Dolz.*

11ter Jahrgang, Monat November. Mit 2 Kupfern.

Dieſe Zeitſchrift, welche nicht nur der *reifern Jugend*, ſondern auch den *Erwachſenen*, eine *belehrende* und *unterhaltende Lectüre* darbietet, wird auch im künftigen Jahre, doch mit einigen nöthig erachteten Abänderungen fortgeſetzt. Der Preis des Jahrganges (150 Numern in gr. 4to und 24 Kupfer oder Muſik-Beylagen) bleibt 6 Rthlr. Sächſ. *Vorausbezahlung*, und man kann ſie in *wöchentlichen* oder *monatlichen Lieferungen* durch alle löbliche *Buchhandlungen*, *Poſt-Aemter* und *Zeitungsexpeditionen* erhalten.

Neue
Monatsſchrift für Deutſchland
hiſtoriſch-politiſchen Inhalts.

Herausgegeben von *Friedr. Buchholz.*

Berlin, bey Enslin, Jahrgang 1821.
12 Hefte, Preis 8 Rthlr.

Dieſes ſeit ſechs Jahren beſtehende Journal wird auch im ſiebenten mit der bisherigen Sorgfalt fortgeſetzt werden, und eben ſo regelmäſsig wie bisher erſcheinen. — Die Leſer deſſelben wiſſen bereits, daſs es ſich immer durch geiſtvolle Aufſätze über die Zeitgeſchichte ausgezeichnet hat, und diejenigen Freunde der Literatur, welche es noch nicht halten, dürfen alſo mit allem Recht darauf aufmerkſam gemacht werden.

II. Ankündigungen neuer Bücher.

Bey Rubach in Magdeburg iſt erſchienen:

Des avantages de la langue françaiſe et de la néceſſité de ſon étude par C. *Bonafont.* Magdebourg 1820. Preis broſchirt 4 Groſchen.

Sprachkundige, deren Urtheil als gültig anerkannt iſt, haben ſich über den Inhalt und das Gründliche dieſer philologiſchen Abhandlung, über den Urſprung, die Vortheile und den Nutzen der franzöſiſchen Sprache als eines hauptſächlichen Beſtandtheils jugendlicher Bildung, mit dem Wunſche ausgeſprochen, daſs der durch frühere vorzügliche franzöſiſche Werke bekannte Verfaſſer dieſer kleinen Schrift ihr bald etwas Ausführliches über dieſen Gegenſtand und beſonders über eine zweckmäſsigere, den gewöhnlichen Schulſchlendrian beſeitigende Lehrmethode nachſenden möge. Der Druck dieſer aus 2½ Bogen in gr. 8. beſtehenden Broſchüre iſt übrigens gefällig und äuſserſt correct.

Volger, Dr. *Wilhelm Friedrich* (Subconrector am Johanneum zu Lüneburg), Anleitung zur Länder- und Völkerkunde, für Bürger- und Landſchulen, ſo wie zum Selbſtunterricht. 1ſte Abtheil. (Europa). 2te Abtheil. (Aſien, Afrika, Amerika und Polyneſien.) gr. 8. Hannover, in der Hahn'ſchen Hofbuchhandlung. Für 49 enggedruckte Bogen iſt der Pränumerationspreis 1 Rthlr.

Durch die anziehendſte Mannichfaltigkeit einer gedrängten Zuſammenſtellung der Reſultate aller neuern geographiſchen Forſchungen entſpricht dieſes Werk vollkommen ſeinem Zwecke; es wird, nach der nunmehrigen Vollendung, in Schulen, wie in gebildeten und mittleren Ständen, mit groſsem Nutzen gebraucht werden können.

Bey J. G. Heubner, Buchhändler in Wien, iſt ſo eben erſchienen, und in allen Buchhandlungen zu haben:

Haus-Poſtille
für
religiös-geſinnte Familien,
oder
Religions-Betrachtungen
für
alle Sonn- und Feſttage im Jahre.
Von
Jakob Glatz,
kaiſerl. königl. Conſiſtorialrathe A. C. in Wien.
Zwey Bände.

Preis auf Velinpap. 3 Rthlr. 8 gr. oder 6 Fl. Rheinl., auf Druckpap. 2 Rthlr. 8 gr. od. 4 Fl. 12 Kr. Rheinl.

Dieſes Werk enthält 76 längere Religionsbetrachtungen, nimmt auf alle Sonn- und Feſttage im Jahre

Digitized by Google

Rückſicht, und iſt zunächſt für Religionsfreunde beſtimmt, die durch Umſtände bisweilen gehindert ſind, dem öffentlichen Gottesdienſte und den dabey Statt findenden Religions-Vorträgen beyzuwohnen, ſo wie für gutgeſinnte Familien, die ſich auch noch auſser der Kirche gern durch religiöſe Betrachtungen zu erbauen, ihren Geiſt zu Gott zu erheben, ihr Gemüth über die Leiden der Erde zu tröſten, und ſich im Guten zu ſtärken ſuchen. Die wichtigſten Angelegenheiten des Herzens und Lebens ſind darin zur Sprache gebracht, und es wird nicht leicht einen bedeutenden Gegenſtand der Moral und Religion geben, der hier nicht behandelt und berührt wäre. Die Art, auf welche der Herr Verfaſſer dergleichen Gegenſtände zu behandeln und darzuſtellen gewohnt iſt, kennen bereits die zahlreichen Leſer ſeiner Schriften, beſonders die ſeines ſtark verbreiteten *Andachtsbuches für gebildete Familien ohne Unterſchied des Glaubensbekenntniſſes*, ſo wie ſeines *Troſtbuches für Leidende*, von welchen beiden Werken der obgenannte Verleger bereits die dritte Auflage geliefert hat. Die groſse Theilnahme, welche die ſo eben erſchienene *Haus-Poſtille* ſchon vor ihrer Erſcheinung gefunden hat, berechtigt zu der Erwartung, daſs die erwähnte Schrift ſich noch immer mehr verbreiten, und als ein *moraliſch-religiöſes Haus- und Familienbuch* von bleibendem Werthe zur Beförderung reiner Sittlichkeit und reiner geläuterten Frömmigkeit heilſam mitwirken werde. So wie der Herr Verfaſſer Mehreres, z. B. ſeine *Abſchiedsrede*, als Zugabe beygefügt hat, ſo wird auch von Seite des Verlegers das wohlgetroffene Bildniſs des Herrn Conſiſtorialraths *Glatz* dem Werke mitgegeben.

Bey C. H. F. Hartmann in Leipzig ſind erſchienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Verſuch über den gegenwärtig polit. Zeitgeiſt, von Dr. *Friedr. Wider.* 1820. Preis 10 gr.

Was waren die Veranlaſſungen zu den Kreuzzügen; ein hiſtor. Verſuch von *Abel.* 1820. Preis 6 gr.

Neue Commiſſions-Artikel
von Friedr. Fleiſcher, Buchhändler in Leipzig.

Kempis die Bücher von der Nachfolge Chriſti, überſetzt von Göbel. 8. 1 Rthlr.

Schmidt Unterricht wie die aller gröſsten Erdbeeren-Früchte von Ananasſtöcken alljährlich erzeugt, die Früchte vom Ungeziefer nicht beſchädigt, die Stöcke für den Froſt geſchützt werden. 4 gr.

Kries von den Urſachen der Erdbeben. Eine Preisſchrift. 12 gr.

Fuſs antiquitates Romanae. 2 Rthlr. 16 gr.

Schultheſs exegetiſch-theologiſche Forſchungen. 1 Bde. 3 Rthlr.

— die Urkunden aller echten Theoſophie, Chriſtologie und Myſtik. 20 gr.

Orelli Stimmen über das Turnweſen in Beziehung auf die Schweizer-Turnanſtalten. 7 gr.

Schuler Vertheidigung der Reformationsfeyer und der Schweizer-Reformationsgeſchichte. 16 gr.

Wolfmann, C. L. von, ſämmtliche Werke. 5te Lieferung. 2 Bände. 3 Rthlr.

In Leipzig iſt erſchienen und in allen ſoliden Buchhandlungen Deutſchlands und der benachbarten Länder zu haben:

Jahrbuch
der Zeitgeſchichte.
Eine Ueberſicht
der merkwürdigſten neueſten Ereigniſſe in Natur, Leben, Staat, Kirche, Wiſſenſchaft und Kunſt.
Von Dr. *J. H. Bergmann.*
Erſten Bandes erſte Hälfte.
gr. 8. Leipzig 1820.

Broſchirt Preis 12 gr. oder 45 Kr. Conv. Münze.

Die Maſſe der Ereigniſſe unſerer Zeit iſt ſo groſs, die Begebenheiten folgen ſich ſo ſchnell und die Notizen darüber ſind in ſo vielen Journalen, Zeitungen und Flugblättern zerſtreut, daſs ein halbjährig erſcheinendes Buch, welches, mit Abſonderung alles Unwichtigen,

1) die einzelnen Nachrichten unter beſondere allgemeine Rubriken zuſammen geordnet, und ſo

2) die Hauptbegebenheiten der nächſten Vergangenheit im Zuſammenhange vor Augen ſtellt,

gewiſs allen Gebildeten willkommen ſeyn wird. Selbſt der emſigſte Zeitungsleſer, wenn ihm auch auſser den Zeitungen noch ſo viele andere Hülfsmittel zu Gebote ſtänden, als dem Herrn Verfaſſer dieſes Werks, iſt, wenn er 14 Tage zurückdenken wollte, gewiſs nicht im Stande, ſich nur die Begebenheiten eines einzigen Staats im Zuſammenhange zu denken, vielweniger iſt es dem Geſchäftsmann, dem Staatsbeamten, Militär u. ſ. w. möglich, den Faden zur Geſchichte nicht nur aller europäiſchen und auſsereuropäiſchen Staaten, ſondern auch aller übrigen Begebenheiten im Reiche der Natur, im Gebiete der Wiſſenſchaften und Künſte zu behalten. Dieſes iſs das Weſentliche von dem Plane des hier angezeigten Werks, wovon die kleinere Hälfte, des erſten Bandes bereits erſchienen iſt. Für die *europäiſchen* Begebenheiten reichen dieſe Bogen beyläufig bis Ende May, für die *auſsereuropäiſchen* bis März oder April 1820. Die zweyte ſtärkere Hälfte, da ſie ſo viel möglich, die Folge der Ereigniſſe bis Ende des Jahres 1820 enthalten ſoll, wird erſt im März oder April 1821 erſcheinen können. Der Druck iſt ſo compreſs, als es bey einem Werk nöthig iſt, welches Sachreichthum mit Wohlfeilheit vereinigen ſoll, dabey aber vollkommen leſerlich.

Der Inhalt iſt unter folgende Rubriken geordnet:

A. Naturerſcheinungen. 1) Am Sternenhimmel. 2) Der Winter 1819 — 1820. 3) Meteore. 4) Vulkaniſche

Digitized by Google

sche Ausbrüche. 5) Erdbeben und Erdfälle. 6) Feuersbrünste. B. Erscheinungen im Menschenleben. I. Wissenschaften. 1) Neue Bücher überhaupt. 2) Beförderung der Wissenschaften. 3) Gelehrte Gesellschaften. 4) Preisaufgaben. 5) Universitäten. 6) Gelehrte Reisende. 7) Bemerkenswerthe Erscheinungen in Betreff einzelner Wissenschaften. *a.* Philologie *b.* Staatswissenschaften. *c.* Heilkunde. *d.* Mathematik. *e.* Chemie. *f.* Naturgeschichte. *g.* Geographie. *h.* Geschichte. *i.* Poesie. *k* Kriegswissenschaft. II. Schöne Künste. 1) Schauspielkunst. *a.* Neue dramatische Werke. *b.* Reisende dramatische Künstler. *c.* Zur Geschichte einzelner Bühnen. *d.* Ausgezeichnete Privatbühnen. 2) Musik. *a.* Neue Opern, Balette, Melodramen. *b.* Andere neue Compositionen. *c.* Neu erfundene Instrumente. *d.* Virtuosen. 3) Malerey. 4) Kupferstecherkunst. 5) Steindruck. 6) Bildhauerkunst. 7) Bildende Künste im Allgemeinen. III. Mechanische Künste und Gewerbe. 1) Neue Erfindungen und Verbesserungen. 2) Preisevertheilung der politechnischen Vereine in Augsburg und München. 3) Englische Patente und Erfindungen. IV. Staatenverhältnisse. 1) Spanien. 2) Frankreich. 3) Italien. *a.* Neapel. *b.* Sardinien. *c.* Parma. 4) Schweiz. 5) Niederlande. 6) Grosbritannien. 7) Dänemark. 8) Schweden und Norwegen. 9) Oestreich. 10) Preussen. 11) Deutschland. *a.* Baiern. *b.* Sachsen. *c.* Hannover. *d.* Würtemberg. *e.* Baden. *f.* Grosherzogthum Hessen. *g.* Sachsen-Weimar. *h.* Braunschweig. *i.* Nassau. *k.* Maklenburg-Schwerin. *l.* Hamburg. 12) Russland. 13) Türkei. 14) Jonische Inseln. 15) Nordamerikanische Freystaaten. 16) Spanisches Amerika. V. Kirchenverhältnisse. 1) Katholische Kirche. 2) Geistliche Orden. 3) Bibelgesellschaften. VI. Verhältnisse einzelner Menschen. 1) Geburten. 2) Todesfälle. 3) Vermählungen. 4) Ehescheidungen. 5) Standeserhöhungen. 6) Beförderungen und Anstellungen. 7) Ehrenbezeugungen. 8 Entlassungen.

In der Universitäts-Buchhandlung zu Königsberg in Preussen ist erschienen:

Astronomische Beobachtungen auf der Königlichen Universitäts-Sternwarte in Königsberg, von *F. W. Bessel*. *Fünfte* Abtheilung, vom 1sten Januar bis 31sten December 1818. Folio. 4 Rthlr.

Diese *fünfte* Abtheilung befriedigt das Interesse der Astronomen von mehr als einer Seite: theils durch eine lange, dem ausgedehnten Beobachtungsplane der Königsberger Sternwarte entsprechende Reihe von Beobachtungen; theils durch die Fortsetzungen der Untersuchungen über verschiedene *zweifelhafte Gegenstände der praktischen Astronomie*, auf deren Aufklärung das Bestreben dieser Sternwarte stets gerichtet war; endlich durch den neuen, auf fünfjährige Königsberger Beobachtungen gegründeten und eine sehr wesentliche Verbesserung einführenden *Fundamental-Catalog*. Da dieser Catalog jetzt, wie es scheint, allgemein auf den Sternwarten gebraucht wird: so glauben wir die Astronomen aufmerksam machen zu müssen, dass sie nicht nur denselben, sondern auch sehr bequeme, nach der bekannten Art des Verfassers entworfene Tafeln, wodurch seine Benutzung eben so leicht als genau wird, in dieser Abtheilung finden.

Der Preis der früheren Abtheilungen ist, für die 1ste Abtheilung (v. 2. Novemb. 1813 bis 31. Decembr. 1814) 6 Rthlr. 16 gr., 2te bis 4te Abtheilung (d. J. 1815 — 1817) à 4 Rthlr.; alle fünf Abtheilungen 22 Rthlr. 16. gr.

Nächstens erscheint eine deutsche Uebersetzung von:

Manuel maçonnique, ou tuileur de tous les rites de maçonnerie pratiqués en France,

welches hiermit, um Collisionen zu vermeiden, angezeigt wird.

Bey Enslin in Berlin ist erschienen:

Bibliotheca Auctorum classicorum et *Graecorum* et *Latinorum*, oder Verzeichniss derjenigen Ausgaben und Uebersetzungen griechischer und römischer Schriftsteller, welche vom Jahre 1700 bis gegen das Ende des Jahres 1820 in Deutschland erschienen sind. 2te sehr vermehrte und verbesserte Auflage. Preis 8 gr.

Vollständiges
Handbuch
der neuesten
Erdbeschreibung,
von
A. Ch. Gaspari, *G. Hassel*, *J. Ch. Fr. Cannabich*
und
J. C. F. Gutsmuths.
in gr. 8.

Hiervon sind eben wieder folgende zwey neue Bände erschienen und an alle Buchhandlungen des In- und Auslandes versandt worden:

Der *zweyten* Abtheilung 3ter Band, welcher das *Königreich Spanien* und *Portugal*, bearbeitet von *G. Hassel*, und die *Niederlande*, bearbeitet von *J. G. Fr. Cannabich*, enthält. XLII und 798 Seiten. 3 Rthlr. 6 gr. oder 5 Fl. 51 Kr.

Ferner:

Der *dritten* Abtheilung 1ster Band, welcher das *Königreich Dänemark*, die *Königreiche Schweden Norwegen* und das *Osmannische Reich in Europa*, mit einer *Einleitung in die Geographie* und *Statistik des letztern Reichs*, enthält. LVIII und 915 Seiten. 3 Rthlr. 18 gr. oder 6 Fl. 45 Kr.

Wir haben also nunmehr 10 Bände dieses umfassenden Werkes geliefert, nämlich 1) die allgemeine Einleitung, 2) Oesterreich, 3) Preussen, 4) und 5) Deutschland, 6) Schweiz und Italien, 7) das Britische Reich und die Ionischen Inseln, 8) Frankreich, 9) Spa-

Digitized by Google

9) Spanien, Portugal und die Niederlande, 10) Dänemark, Norwegen, Schweden und Europäische Türkey.

Der *zweyte* Band, oder *dritter* Abtheilung *zweyter* Band, welcher das Europäische Rufsland enthält, ist unter der Presse und wird zu Ende dieses Jahrs fertig. Mit diesem ist sodann Europa geschlossen und die Beschreibung der aufser-Europäischen Länder wird nun ebenfalls ununterbrochen und so schnell als möglich geliefert werden.

Weimar, den 2. Novbr. 1820.

Das Geographische Institut.

III. Kupferstiche und Alterthümer, so zu verkaufen.

Zum Verkauf an den Meistbietenden, jedoch aus freyer Hand, wird, unter Vorbehalt der Ratification, eine Sammlung von Kupferstichen, Holzschnitten, Handzeichnungen und Kupferstichwerken hiedurch ausgeboten.

Sie besteht in Kupferstichen nach Antiken, in Kupferstichen und Holzschnitten nach Gemälden und Zeichnungen von Italienern und Spaniern, Deutschen, Engländern, Franzosen, Niederländern, und ungenannten Meistern von Nr. 1 bis 1404; ferner in gröfstentheils alten Blättern, deren Meister unbekannt und ungewifs sind, von Nr. 1405 bis 1455. In Kupferstichwerken von Nr. 1456 bis 1487 *inclusive;* ferner in verschiedenen Zeichnungen in Mappen, Cartons und Convoluten von Nr. 1 bis 16 *inclusive.*

Auf gleiche Weise wird — jedoch besonders — ausgeboten eine Sammlung deutscher Alterthümer von Graburnen und Gefäfsen, steinernen Streitäxten, Lanzen und Pfeilspitzen, kleiner Schmucksachen und Geräthe von Erz, Eisen, Glas und Knochen; eine Sammlung antiker Gemmen in Gypspasten, einige Cameen u. s. w.

Der gedruckte Catalog über die Kupferstiche, so wie der besonders gedruckte Verzeichnifs der deutschen Alterthümer sind zu haben: Im Industrie-Comptoir der Baumgärtner'schen und Rost'schen Kunsthandlung und Breitkopf'schen Buchhandlung in Leipzig, in der Rittner'schen Kunsthandlung in Dresden, in der Weifs'schen, Schironett'schen, Schropp'schen und Jacobi'schen Kunsthandlung, so wie in der Nicolai'schen Buchhandlung in Berlin, in der Schenck'schen Kunsthandlung in Braunschweig, Wenner'schen Kunsthandlung zu Frankfurt a. M., Hahn'schen Buchhandlung in Hannover, Frauenholz'schen Kunsthandlung in Nürnberg, Perthes'schen Buchhandlung in Hamburg, Stiller'schen Buchhandlung in Rostock, Löffler'schen Buchhandlung in Stralsund, in der Violet'schen Buchhandlung in Neustrelitz, in der Renger'schen Buchhandlung in Halle, in der Buchhandlung der Herren Schreiber u. Comp. in Jena und beym Regierungs-Kanzellisten Wilken in Ratzeburg.

Die Gebote, und zwar die besondern Gebote auf die Kupferstichsammlung, so wie auf die deutschen Alterthümer, geschehen in vollwichtigen Friedrichsd'or à 5 Rthlr.

Wer bis zum 1. März 1821 das höchste Gebot darauf thut und an den Regierungs-Kanzellisten Wilken in Ratzeburg unweit Lübeck postfrey einsendet (der auch auf postfreye Anfragen weitere Nachricht giebt), und bey dem auch alles in Augenschein genommen werden kann, erhält bey erfolgter Genehmigung den Zuschlag.

IV. Vermischte Anzeigen.

Etwas Neues vom Elektron.

In der A. L. Z. Nov. 1820. Nr. 289 wird des Herrn *Ricklefs* in Oldenburg jüngstes Schulprogramm: *Ueber die Elektriden*, als eine gediegene Schrift voll neuer, sehr glücklicher und scharfsinniger Vermuthungen, angezeigt. Sie soll berichtigen, wie aus der Anzeige scheint, einiges oder alles, was *Voß* bey Virgils Lb. I, 482 über die Elektrongegend des Eridanus gesagt hat.

Wichtig für alte Geschichte und Weltkunde ist die Aufgabe: Woher bekamen die Griechen ihr Elektron, ehe die Römer bis Samland drangen? und wie dachte man sich dessen Heimat? Beym Virgil ward nur gesagt, was zur Erklärung des Eridanus hinreichte für Nachdenkende.

Umständlicher hat *Voß* jene Aufgabe zu lösen sich bemüht in einem Programm der Jen. A. L. Z. 1804: *Ueber alte Weltkunde*, S. XXXI — XXXIV. Was ihm vom alten und spätern Bernsteinhandel, von dessen Wegen und Stapelplätzen, und von der Eifersucht der Föniker und Massilier, zu erforschen gelang, legte er Mitforschern vor: offen der Belehrung, und dankbar selbst für eine versuchte Berichtigung von *Johannes Müller*, dessen Vorliebe für den See Accion einen Nachtrag im Intell. Bl. Nr. 139. veranlafste.

Diese Abhandlung blieb dem Hn. *Ricklefs* und seinem Anzeiger unbekannt. Sonst böten sie nicht als Widerlegung, was der Abhandler selbst behauptete, oder abwies.

Heidelberg, den 5. December 1820.

Johann Heinrich Voß.

Halle, gedruckt in der Gebauer'schen Buchdruckerey.

Digitized by Google

MONATSREGISTER

vom

DECEMBER 1820.

I.

Verzeichnifs der in der Allgem. Lit. Zeit. und den Ergänzungsblättern recenſirten Schriften.

Anm. Die erſte Ziffer zeigt die Numer, die zweyte die Seite an. Der Beyſatz EB. bezeichnet die Ergänzungsblätter.

A.

Accum, F., chemiſche Unterhaltungen. Aus dem Engl. 309, 726.

Agardh, C. A., Conſpectus ſpecierum Nicotianee. Einige Worte üb. die Verbeſſerung des Tabaksbaues. Aus dem Schwed. 310, 736.

— — Species Algarum rite cognitae, cum Synonymis, Differenit. et Deſcripit. ſuccinctis. Vol. I. 329, 881.

Anleitung, kurze, zur Eiſenhüttenkunde in mineralog., chem. u hüttenmänniſcher Hinſicht. (Von H. *Bauer.*) 314, 765.

B.

Bauer, H., ſ. Anleitung zur Eiſenhüttenkunde.

Beleuchtung, kritiſche, des *Brennecke*'ſchen ſogen. bibl. Beweiſes — — mit einem Vorworte von H. W. J. *Wolff*. 2te Aufl. (Von F. L. T. *Wolff*.) EB. 136, 1087.

Boclo, L., üb. die Wichtigkeit des Studiums der Geſchichte auf Schulen. EB. 137, 1096.

Bondi, C., die medicin. Wiſſenſchafts- u. Studienlehre. 307, 710.

Braun, G. Ch., Rafael Sanzio von Urbino; dramat. Spiel; mit einem noch ungedruckten Gedichte F. *Schillers*. 321, 819.

Buchner, J. A., üb. die Trennung der Pharmacie von der Heilkunſt. 324, 846.

C.

Chapman, N., Discourſes on the Elements of Therapeutics and Meteria medice. Vol. I. II. 325, 849.

Choiſeul-Gouffier, ſ. Fr. *Kruſe*.

Conradi, J. G. H., Animadverſiones de febre petechiali. 307, 712.

Conſidérations ſur l'organiſation des Etatsmejors de l'armée. 311, 740.

D.

Demian, J. A., Briefe aus Paris; geſchr. im Jul. bis October 1815. EB. 133, 1060.

Dittmar, S G., die dieſsjähr. zu erwartende Witterung im Sommerhalbenj., vom Frühlingsanfang bis Ende Octbrs 1819. 2te Aufl 318, 795.

— — Vorausſicht der Beſchaffenheit eines jeden künftigen Winters für Europa u Aſien, zwiſchen dem 30 u. 79ſten Gr. nördl. Breite. 318, 795.

E.

Eichhoff, J. J., Betrachtungen üb. den 19. Art. der D. Bundesacte, nebſt Andeutungen wie in Folge deſſ. dem Handelsverkehr Erleichterung zu verſchaffen. 309, 721.

Erinnerungen aus den Jahren 1813 u. 14; aus dem Tagebuche eines Freywilligen. 1 u. 2e Abth. 322, 831.

F.

Falckner, J. L., üb. die Verhältniſſe u. Geſetze, wonach die Elemente der Körper gemiſcht ſind. 310, 733.

Fäſch, J. J., über die Vernunft. Zwey Predigten nach Matth. 6, 23. zu Baſel gehalten 1817. EB. 144, 1151.

Fouqué, Fr. Bar. de le Motte, Wahrheit u. Lüge; nach dem Werke: Mémoires de Med. *de Larochejaquelin*. 328, 876.

G.

Gerhard, Ed., ſ. Μαξίμου φιλοσόφου περὶ κατορθῶν.

Geſchichte des Feldzugs von 1799 in Deutſchlend und in der Schweiz. 1r u. 2r Th. (Vom Erzherzog *Karl*) 327, 865.

H.

v. Haller, üb. die Conſtitution der Spaniſchen Cortes. 306, 700.

Hebenſtreit, Fr., ſ. Man. *Mendoza y Rios*.

Heſs, S., Anna Reinhard, Gattin u. Witwe von Ulr. *Zwingli*, Reformetor. 2e verb. Aufl. EB. 141, 1127.

Heydenreich, F. E. A., tägliches Morgen- u. Abendgebetbuch. 2e verm. Ausg. EB. 142, 1136.

Hiſtoire métellique de Napoléon, ou Recueil des Médeilles et des Monnoies qui ont été frappées depuis le prémière campagne de l'Armée d' Itelie jusqu'à ſon ebdicetion en 1815. 311, 741.

v. Hoyer, Gen. Maj., Taſchenbuch für Ingenieurs u. Artilleriſten. 310, 729.

I.

v. Jacquin, Joſ., über den Ginkgo. 329, 885.

Jahn J., Appendix hermeneuticae, ſ. Exercitetiónes exegeticee. Faſc. I. et II. Veticinia de Meſſia. EB. 144, 1145.

Jehrbücher der ambulator. Klinik, ſ. P. *Krukenberg*.

Jar-

Digitized by Google

Jarvis, S. Farm., a discourse on the religion of the Indian Tribes of North America. 317, 785.
Jufti, K. W., ſ. Nationalgeſänge der Hebräer.

K.

Kanngieſser, P. Fr., Grundriſs der Alterthumswiſſenſchaft. EB. 138, 1097.
Karl, Erzherz., ſ. Geſchichte des Feldzugs von 1799.
Kranke, Fr., die Grundlehren des gemeinen Rechnens; auch:
— — Lehrbuch des gemeinen Rechnens. 1r Th. EB. 133, 1057.
Krukenberg, P., Jahrbücher der ambulatoriſchen Klinik zu Halle. 1r Bd. 307, 705.
Kruſe, Fr., üb. Herodots Ausmeſſung des Pontus Euxinus, Bosporus, Hellespontus u. des Propontis — nebſt Nachtrag über die Entſtehung des Posporus nach *Choiſeul-Gouffier*, mit 2 Karten von *v. Diebitſch*. 315, 769.

L.

de Lameth, A., ſ. *de Pradt*, Congrès de Carlsbad.
de Larochejaquelin, ſ. Fr. Bar. de la Motte *Fouqué*.
Lehmus, D. E. L., Theorie des Krummzapfens. 312, 745.
Δουκᾶ, N., ſ. Θουκυδίδου Ὁλόρου περὶ τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου βιβλια ὀκτώ.

M.

Marheinecke, Ph., über den hohen Werth der Bibel in der Gemeinſchaft der Gläubigen — 305, 693.
Μαξίμου φιλοσόφου περὶ κατοχῶν; recenſ. et cum annotatt. crit. edid. Ed. *Gerhard*. 322, 825.
Mendoza y Rios, Man., die wahre Kirche Jeſu Chriſti; aus der ſpan. Handſchr. überſetzt von Fr. *Hebenſtreit*. 305, 689.
— — Iſaak Martin, eine ſpan. Inquiſitionsgeſchichte; aus der ſpan. Handſchr. von *Fr. Hebenſtreit*. 324, 841.
Menge, J., Winke für die Würdigung der Mineralogie als Grundlage aller Sachkenntniſs. 306, 702.
Monographieen, kriegsgeſchichtliche u. kriegswiſſ., aus der neuern Zeit ſeit 1792. 1 — 3r Bd. EB. 136, 1081.
Moorſtadt, K. E., Materialkritik von *Martin's* Civilproceſs-Lehrbuch. 306, 697.
Muth, Joſ., üb. das Verhältniſs des Chriſtenthums u. der chriſtl. Kirchen zur Vernunftreligion. 2e verb. Aufl. EB. 142, 1136.

N.

Nationalgeſänge der Hebräer, neu überſ. u. erläut. von K. W. *Jufti*. 2r u. 3r Bd. EB. 142, 1129.

O.

Oeſterley d. j., G. H., Handbuch des bürgerl. u. peinl. Proceſſes für das Kgr. Hannover. 3r Th. Peinl. Proceſs. Auch:
— — Handbuch üb das Verfahren in Straffällen für das Kgr. Hannover. EB. 135, 1050.

P.

Parkes, S., chemiſcher Katechismus. Nach der 7ten engl. Ausg. überſetzt. 327, 869.
de Paſtoret, le Comte, Hiſtoire de la Legislation. Tom. III. et IV. EB. 135, 1073.
Picot, J., Statiſtique de la Suiſſe. 315, 773.
de Pradt, Congrès de Carlsbad. *Sec.* Partie. Avec un appendice par A. *de Lameth*. 328, 873.
Pütter's, GJR., Verſuch einer akad. Gelehrten-Geſchichte von der Georg-Auguſtus-Univerſität zu Göttingen; fortgeſetzt von Fr. *Saalfeld*. 3r Th. Auch:
— — Geſchichte der Univerſität Göttingen von 1788 bis 1820. EB. 134, 1069.

R.

Rommel, Chr., Geſchichte von Heſſen. 1r Th. Von den älteſten Zeiten bis zum Anfang der Landgrafſch. Heſſen. 320, 809.

S.

Saalfeld, Fr., ſ. *Pütter's* Verſuch einer akad. Gelehrten-Geſchichte —
Sack, Fr. Ferd. A., vier Reden u. zwey Predigten bey Confirmationen in fürſtl. Häuſern — EB. 133, 1064.
Scheurer, P. R., ſich ſelbſt lehrendes Rechenbuch. EB. 133, 1059.
Selam, od die Sprache der Blumen. 322, 829.
Staatscalender der freyen Hanſeſtadt Bremen auf das Schaltjahr 1820. EB. 136, 1085.
Sturm, K. Ch. G., Lehrbuch der Landwirthſchaft. 1r Th. ſpecielle Landwirthſch. 1r Bd. Ackerbau. 314, 761.

T.

Taſchenbuch für Ingenieurs, ſ. *v. Heyer*.
Thierſch, Fr., üb. die Epochen der bildenden Kunſt unter den Griechen. 2e Abhdl. Epoche der Kunſtentwicklung. EB. 137, 1089.
Θουκυδίδου Ὁλόρου περὶ τοῦ Πελοποννησιακοῦ πολέμου βιβλια ὀκτώ, μεταφρασθέντα καὶ ἐκδοθέντα τύποις παρὰ Νεοφύτου Δουκᾶ εἰς τόμους δύο. 1 — 10r Bd. EB. 143, 1141.

V.

Voſs, J. H., Anweiſung, die Kartoffeln in bedeutender Menge, auf einer kleinen Fläche, auf unkultivirtem Waldboden, mit wenigem Dünger zu erzeugen; nebſt Anhang üb. die techn. Anwendung derſ. 329, 886.

W.

v. Weſſenberg, J. H., Andenken der Freundſchaft für 1813. EB. 134, 1065.
— — deutſche Lieder. Neujahrsgeſchenk 1816. EB. 134, 1065.
— — die Bergpredigt unſers Herrn u. Erlöſers. Neujahrsgeſchenk 1820. EB. 134, 1065.

v. Weſ-

Digitized by Google

v. Weſſenberg, J. H., die guten Sterne. Neujahrsgabe 1817. EB. 134, 1065.

— — Märzblumen. EB. 134, 1065.

— — Neujahrsgeſchenk der Muſe an Freunde 1811. EB. 134, 1065.

v. Weſſenberg, J. H., Neujahrsgeſch. d. Muſe an Freunde 1814. EB. 134, 1065.

— — Roſenblätter. EB. 134, 1065.

Wolff, F. L. T., f. krit. Beleuchtung des *Brennecke*. ſogen. bibl. Beweiſes — —

(Die Summe aller angezeigten Schriften iſt 68.)

II.

Verzeichniſs der literariſchen und artiſtiſchen Nachrichten.

Beförderungen und Ehrenbezeigungen.

Broſche in Wien 321, 824. *Chiappa* in Pavia 318, 877. *Friedemann* in Wittenberg 319, 887. *de Grandis* in Padua 318, 877. *Guba* in Prag 321, 824. *v. Jung* in Wien 314, 768. *Kerticzka* in Prag 321, 824. *Lichtenſteiner*, Gymnaſial-Vice-Director für Niederöſtreich 321, 824. *Nitzſch* in Zerbſt 319, 887. *Pauditſch* in Klagenfurt 321, 824. *Raimann* in Wien 321, 824. *Rommel* in Marburg 305, 695. *v. Schelling* in München 311, 744. *Schulze* (Friedr. *Laun*) in Dresden 311, 744. *Spitzner* in Wittenberg 319, 887. *Stork* in Bremen 305, 696. *Ubelli* in Prag 321, 824. *Venus* in Wien 321, 824. *Wittmann* in Lemberg 318, 877.

Todesfälle.

Cramer in Dresden 322, 831. *Hempel* in Zwickau 322, 831. *Richter* in Liegnitz 312, 747.

Univerſitäten, Akad. u. and. gel. Anſtalten.

Brünn, Franzens-Muſeum der K. K. mähr. ſchleſ. Geſellſch. für Ackerbau, Natur- u. Landeskunde; des Kaiſer's u. der Kaiſerin Beſuch u. bezeigte Zufriedenheit mit der Einrichtung und Beraicherung deſſ.; *André's* Niederlegung ſeines Secretariats 321, 823. *Greifswald*, Univerſit., Verzeichniſs der Wintervorleſungen 1810 bis 11. 323, 833. *Karlowitz*, ſerbiſches Gymnaſium, öffentl. Prüfungen 314, 767. *Keſzthely* in Ungarn, Georgikon, beſtehende Schulordnung u. Verzeichniſs des Studiencurſes für die Stipendiaten u. Practikanten; Erforderniſſe und Beneficien derſ., Prämien zur Aufmunterung; Bedingungen beym freyen Zutritt auf eigene Koſten 309, 727. *Leipzig*, Nicolaiſchule, weſentl. Verbeſſerungen, Verzeichniſs des neuen Lehrerperſonals, baldige Gehaltserhöhung 311, 743. *Lemberg*, poln. National-Bibliothek, von *Kapyſtynsky* geſchanktes Kapital an dieſ. 321, 823. *Peſth*, ungr. National-Muſeum, des Kaiſers u. der Kaiſerin, des Kronprinzen u. des Erzherzogs Beſuch ſowohl der Bibliothek als des Naturalien- u. Münzkabinets, der Bilderſammlung u. des Gartens des Muſeums; bezeigte Zufriedenheit gegen die Vorſteher; nähere Beſchreib. des Vorgezeigten 318, 749. — Univerſit., Reſtauration des akad. Senats, Univerſit.-Bibliothek, Beſuch derſ. von der Kaiſerin u. dem Erzherzog *Franz Karl* 309, 727. *Prag*, böhm. National-Muſeum, kaiſerliche Genehmigung u. Anordnung wegen eines ſchickl. Locals; an den Statuten wird bereits gearbeitet, Gedeihen deſſ., Beyträge an Geld u. Materialien 320, 815. *Szegedin*, Lyceum u. Gymnaſium der Piariſten, Jubilarfeſt-Feyer, im Druck erſchienene lat. Reden u. Gedichte, Studium der magyar. Sprache in denſ. 314, 767. *Wittenberg*, Lyceum, Veränderungen des Lehrerperſonals, *Friedemann's*, *Nitzſch's* u. *Spitzner's* Antrittsreden u. Einladungsprogr., jährl. Reformationsfeſt-Feyer, Schülerzahl 319, 887.

Vermiſchte Nachrichten.

Aus dem Briefe eines deutſchen in Frankr. u. Engl. reiſenden Gelehrten betreffend Pariſer Orientaliſten, die Bibliothek des brit. Muſei, die Bodlayana zu Oxford, die Leiſtungen der Bibelgeſellſch., wie auch zwey in Paris ſich aufhaltende geborne Araber u. zwey in Cambridge zu der Zeit befindl. Neuſeeländer 312, 747. *Leonhardi's* neues Syſtem (Pharmacopoea Saxonica) bey Zubereitung der Arzneyen für Apotheker ſoll künftig im Kgr. Sachſen als Norm beobachtet werden; erſcheint auch deutſch 321, 824. *Oerſtedt's* Verſuche mit der Magnetnadel, zu *Mayer's* Angabe über dieſ. in den Göttinger gel. Anzeigen ſind auch *Weinhold's* phyſikal. Verſuche über den Magnetismus von 1812 S. 45 u. 46 in geſchichtl. Hinſicht noch hinzu zu fügen 324, 847. *Walther* in Stolberg, auch noch ein Wort über *Tacit. Germ.* c. 2. in Bezug auf *Günther's* Verbeſſ. in Nr. 271 der ALZ. 306, 703. *Weinhold* in Halle, einige Bemerkungen üb. die neuere Methode der Amputation des Unterſchenkels mit zwey Lappen 328, 877.

III.

Verzeichniſs der literariſchen und artiſtiſchen Anzeigen.

Ankündigungen von Autoren.

Frank in München, Chreſtomathia Sanſkrita 319, 801.

Ankündigungen von Buch- und Kunſthändlern.

Amelang in Berlin 319, 801. Anonyme Ankünd. 308, 720. 330, 889. 892. 894. *Barth* in Leipzig 313, 753.

Digitized by Google

753. 323, 839. 326, 857. *Becker.* Buchh. in Gotha 308, 718. *Brönner* in Frankfurt a. M. 308, 718. 319, 806. *Cnobloch* in Leipzig 319, 803. *Dunker* u. *Humblot* in Berlin 316, 783. *Engelmann* in Leipzig 308, 719. *Enslin* in Berlin 330, 889. 894. *Fleischer*, Fr., in Leipzig 326, 860. 330, 891. *Gädicke*, Gebr., in Berlin 319, 807. *Gebauer.* Buchh. in Halle 308, 715. Geograph. Institut in Weimar 330, 894. *Göbhardt.* Buchh. in Bamberg u. Würzburg 316, 780. *Graſs, Barth* u. C. in Breslau 313, 753. *Grau* in Hof 308, 720. *Hahn*, Chr., in Altenburg 313, 753. *Hahn.* Buchh. in Leipzig 323, 839. 326, 863. *Hahn.* Hofbuchh. in Hannover 319, 802. 805. 330, 890. *Hartmann* in Leipzig 308, 713. 313, 753. 316, 780. 319, 804. 326, 862. 330, 891. *Hemmerde* u. *Schwetschke* in Halle 308, 713. 715. 319, 805. *Hermann.* Buchh. in Frankfurt a. M. 313, 757. *Heubner* in Wien 313, 756. 316, 779. 319, 805. 326, 858. 330, 890. *Hinrichs.* Buchh. in Leipzig 313, 756. *Hölscher* in Coblenz 319, 804. *Keyser.* Buchh. in Erfurt 316, 782. *Klein* in Merseburg u. Leipzig 326, 862. *Krieger* in Marburg 308, 716. *Kupferberg* in Mainz 308, 716. Landes-Industrie-Compt. in Weimar 323, 840. *Liebeskind* in Leipzig 316, 781. *Lindauer* in München 319, 803. *Mauke* in Jena 308, 713. *Max* u. Comp. in Breslau 326, 864. *Metzler* in Stuttgart 308, 719. 313, 757. *Petri* in Berlin 316, 780. 319, 802. 806. 326, 857. 863. *Reclam* in Leipzig 308, 716. 316, 781. *Renger.* Buchh. in Halle 323, 839. *Rubach* in Magdeburg 323, 839. 326, 857. 330, 889. *Schade* in Berlin 316, 777. *Schaumburg* u. Comp. in Wien 316, 783. *Schönian* in Elberfeld 326, 858. *Steinacker* u. *Wagner* in Leipzig 316, 781. 323, 840. *Tauchnitz* in Leipzig 316, 777. *Trasler* in Brünn 308, 713. 326, 862. Universit. Buchh. in Königsberg 308, 715. 313, 758. 316, 783. 326, 860. 330, 891. Waisenhausbuchh. in Halle u. Berlin 316, 777. *Walther.* Hofbuchh. in Dresden 308, 713. 313, 758. 316, 781. 319, 804. 323, 840. 326, 862. *Weber* in Bonn 316, 782.

Vermischte Anzeigen.

Bouterweck's in Göttingen Erklär. keinen Antheil an den mit *B.* unterzeichneten Recenss. in den Götting. gel. Anz. zu haben 308, 720. *Hahn.* Verlagsbuchh. in Leipzig, verminderter Preis der *Weiske.* Ausg. von *Xenophon's* sämmtl. Werken. 319, 808. *Heyer* in Giessen, in kurzem wird bey demf. erscheinen: *v. Feuerbach*, üb. Oeffentlichkeit u. Mündlichkeit gerichtl. Verhandlungen 308, 720. *Kaulfuss* in Halle, Erklärung gegen *Brehm's* Meinung in seinen Beyträgen zur Vögelkunde 316, 784. *Klein's* in Leipzig u. Merseburg nöthige Nachr. u. Erklärung, *Kraft's* deutsch-lat. Lexicon betr. 313, 760. *Vogler's* Buch- u. Kunsth. in Halberstadt, bey ihr zu habendes Verzeichniss der, um beygesetzte Preise käuflich von ihr zu beziehenden gebundenen Bücher u. Kunstsachen 319, 808. *Voss* in Heidelberg, etwas Neues vom Electron in Betr. der Recens. ALZ 1820. Nr. 289. üb. *Ricklefs* Schrift: die Electriden 330, 896. *Wilken* in Ratzeburg, Kupferstiche u. Alterthümer, so aus freyer Hand zu verkaufen 313, 759. 330, 895. *Zirges* in Leipzig, dass. von ihm errichtete neue deutsche u. franz. Buchh., schnelle Besorgung aller Bestellungen 316, 784. — nimmt auf das Werk: Description de l'Egypte etc. Subscription an; Bedingungen dabey 326, 864.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

3 0000 09